

Vol. XXVIII—No. 1



Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December, 1960)

(From 14th November to 14th December 1960)

The 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th,
26th, and 28th November, 1960.

14th and 15th November, 1960

Part I	WEST BENGAL LEGISLATURE LIBRARY
Accn. No.	543
Dated 19 Feb 70	
Cat. No.	32861/399
Price Rs. 1.20	

**Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules.**

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

12. Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Public Works Department and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYMA PARASD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Exoise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Department of Community Development and Extension Service and the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Commerce and Industries and Tribal Welfare Departments.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Departments of Agriculture and Food Production and the Departments of Fisheries and Forests.

MINISTERS OF STATE

*The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails and Social Welfare Branches of the Home Department.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

*Members of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

Shri JAGANNATH KOLAY, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.

Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.

Shri SOURINDRA MOHAN MISRA, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.

Shri TENZING WANGDI, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare

Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY, Deputy Minister for the Department of Community Development and Extension Service, the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services and the Department of Forests.

Shri RAJANI KANTA PRAMANIK, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.

***Shri CHITTARANJAN ROY**, Deputy Minister for the Departments of Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

Shri SYED KAZEM ALI MEERZA, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.

Shri Md. ZIA-UL-HUQUE, Deputy Minister for the Department of Health.

Shrimati MAYA BANERJEE, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

Shri CHARU CHANDRA MAHANTY, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.

Shri NARBAHADUR GURUNG, Deputy Minister for the Department of Labour.

Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR, Deputy Minister for the Police Branch of the Home Department.

***Shri ASHUTOSH GHOSH**, Deputy Minister for Food, Relief and Supplies Department.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

***Shri MOHAMMAD SAYFED MIA**, M.L.A. Parliamentary Secretary for Relief Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.

Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO, M.L.A. Parliamentary Secretary for Department of Agriculture & Food Production.

Shri NISHAPATI MAJHI, M.L.A. Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.

Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY, M.L.A. Parliamentary Secretary for the Development Department.

Shri KAMALA KANTA HEMBRAM, M.L.A. Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

* Members of the West Bengal Legislative Council.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Speaker ... The Hon ble BANKIM CHANDRA KAR.

Deputy Speaker ... Shri ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARIAT

Secretary ... Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.Sc., B.L.

Deputy Secretary ... Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.),
M.A., LL.B. (CANTAB.), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-law.

Assistant Secretary ... Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.Sc.

Additional Assistant

Secretary...Shri SYAMAPADA BANERJEA, B.A., LL.B.

Additional Assistant

Secretary Shri KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

Committee Officer

and Assistant Secretary (ex-officio)...Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Registrar

... Shri BIMAL CHANDRA BHATTACHARYYA,
B.A., LL.B.

Editor of Debates

... Shri ANIL CHANDRA CHATTERJEA.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

- (1) Abdul Hameed, Hazi. [Hariharpara—Murshidabad.]
- (2) Abdulla Farooque, Shri Shaikh. [Garden Reach—24-Parganas.]
- (3) Abdus Sattar, Shri. [Ketugram—Burdwan.]
- (4) Abul Hashem. Shri [Magrahat—24-Parganas.]

B

- (5) Badiruddin Ahmed, Hazi. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (6) Badrudduja, Shri Syed. [Raninagar—Murshidabad.]
- (7) Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath. [Rajnagar—Birbhum.]
- (8) Bandyopadhyay. Shri Smarajit. [Haringhata—Nadia.]
- (9) Banerjee, Dr. Dharendra Nath. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (10) Banerjee, Shrimati Maya. [Kakdwip—24-Parganas.]
- (11) Banerjee, Shri Profulla Nath. [Basirhat—24-Parganas.]
- (12) Banerjee, Shri Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
- (13) Banerjee, Dr. Suresh Chandra. [Chakdah—Nadia.]
- (14) Banerji, Shri Sankardas. [Tehatta—Nadia.]
- (15) Barman, Shri Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (16) Basu, Shri Abani Kumar. [Uluberia—Howrah.]
- (17) Basu, Shri Amarendra Nath. [Burtolla South—Calcutta.]
- (18) Basu, Dr. Brindaban Behari. [Jagatballavpur—Howrah.]
- (19) Basu, Shri Chitto. [Barasat—24-Parganas.]
- (20) Basu, Shri Gopal. [Naihati—24-Parganas.]
- (21) Basu, Shri Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
- (22) Basu, Shri Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
- (23) Basu, Dr. Monilal. [Bally—Howrah.]
- (24) Basu, Shri Satindra Nath. [Gangirampur—West Dinajpur.]
- (25) Bera, Shri Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
- (26) Bhaduri, Shri Panchugopal. [Serampore—Hooghly.]
- (27) Bhagat, Shri Budhu. [Mal—Jalpaiguri.]
- (28) Bhagat, Shri Mangru. [Mal—Jalpaiguri.]
- (29) Bhandari, Shri Sudhir Chandra. [Maheshwara—24-Parganas.]
- (30) Bhattacharjee, Dr. Kanailal. [Howrah South—Howrah.]
- (31) Bhattacharjee, Shri Panchanan. [Noapara—24-Parganas.]
- (32) Bhattacharjee, Shri Shyamapada. [Jangipur—Murshidabad.]

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

v

- (33) Bhattacharjee, Shri Shyama Prasanna. [Sankrail—Howrah.]
- (34) Bhattacharyya, Shri Syamadas. [Panskura West-Midnapore.]
- (35) Biswas, Shri Manindra Bhusan. [Bongaon—24-Parganas.]
- (36) Blanche, Shri C. L. [Nominated.]
- (37) Bose, Shri Jagat. [Beliaghata—Calcutta.]
- (38) Bose, Dr. Maitreyee. [Fort—Calcutta.]
- (39) Bouri, Shri Nepal. [Raghunathpur—Purulia.]
- (40) Brahmamandal, Shri Debendra Nath. [Kalchini—Jalpaiguri.]

C

- (41) Chakravarty, Shri Bhabataran. [Patrasayer—Bankura.]
- (42) Chakravorty, Shri Jatindra Chandra. [Muchipara—Calcutta.]
- (43) Chatterjee, Shri Basanta Lal. [Itahar—West Dinajpur.]
- (44) Chatterjee, Dr. Binoy Kumar. [Ranaghat—Nadia.]
- (45) Chatterjee, Shri Mihirlal. [Suri—Birbhum.]
- (46) Chattopadhyay, Shri Bijoylal. [Karimpur—Nadia.]
- (47) Chattopadhyay, Dr. Hirendra Kumar. [Chandernagore—Hooghly.]
- (48) Chattopadhyay, Dr. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar]
- (49) Chatteraj Dr. Radhanath. [Labpur—Birbhum.]
- (50) Chaudhuri, Shri Tarapada. [Katwa—Burdwan.]
- (51) Chobey, Shri Narayan. [Kharagpur—Midnapore.]
- (52) Chowdhury, Shri Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

D

- (53) Das, Shri Ananga Mohan. [Mayna—Midnapore.]
- (54) Das, Dr. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (55) Das, Shri Durgapada. [Rampurhat—Birbhum.]
- (56) Das, Shri Gokardhan. [Rampurhat—Birbhum.]
- (57) Das, Shri Gokul Behari. [Onda—Bankura.]
- (58) Das, Dr. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
- (59) Das, Shri Khagendra Nath. [Falta—24-Parganas.]
- (60) Das, Shri Mahatab Chand. [Mahisadal—Midnapore.]
- (61) Das, Shri Natendra Nath. [Contai North—Midnapore.]
- (62) Das, Shri Radha Nath. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (63) Das, Shri Sankar. [Ketugram—Burdwan.]
- (64) Das, Shri Sisir Kumar. [Patashpore—Midnapore.]
- (65) Das, Shri Sunil. [Rashbehari Avenue—Calcutta.]
- (66) Das Adhikary, Shri Gopal Chandra. [Sabong—Midnapore.]
- (67) Das Gupta, Shri Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (68) Dey, Shri Haridas, [Santipur—Nadia.]
- (69) Dey, Shri Kanai Lal. [Jangipara—Hooghly.]

- (70) Dey, Shri Tarapada. [Domjur—Howrah.]
- (71) Dhar, Shri Dhirendra Nath, [Taltola—Calcutta.]
- (72) Dhara, Shri Hansadhvaj. [Kulpi—24-Parganas.]
- (73) Dhibar, Shai Pramatha Nath. [Galsi—Burdwan.]
- (74) Digar, Shri Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
- (75) Digpati, Shri Panchanan. [Khanakul—Hooghly.]
- (76) Dolui, Dr. Harendra Nath. [Ghatal—Midnapore.]
- (77) Dutta, Dr. Beni Chandra. [Howrah. East—Howrah]
- (78) Dutta, Shrimati Sudharani. [Raipur—Bankura.]

E

- (79) Elias Razi, Shri [Harishchandrapur—Malda.]

F

- (80) Fazlur Rahman, Shri S. M. [Nakashipara—Nadia.]

G

- (81) Ganguli, Shri Ajit Kumar. [Bongaon—24-Parganas.]
- (82) Gayen, Shri Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (83) Ghatak, Shri Shib Das. [Asansol—Burdwan.]
- (84) Ghosal, Shri Hemanta Kumar. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (85) Ghose, Dr. Prafulla Chandra. [Mahisdal—Midnapore.]
- (86) Ghosh, Shri Bejoy Kumar. [Berhampore—Murshidabad.]
- (87) Ghosh, Shri Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
- (88) Ghosh, Shrimati Labanya Prova. [Purulia—Purulia.]
- (89) Ghosh, Shri Paximal. [Beldanga—Murshidabad.]
- (90) Ghosh, Shri Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
- (91) Ghosh Choudhury, Dr. Ranjit Kumar [Bagan—Howrah.]
- (92) Golam Soleman, Shri [Jalangi—Murshidabad.]
- (93) Golam Yazdani, Dr. [Kharba—Malda.]
- (94) Gupta, Shri Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
- (95) Gupta, Shri Sitaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
- (96) Gurung, Shri Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling]

H

- (97) Hafizur Rabaman, Kazi. [Bhagabangola—Murshidabad.]
- (98) Haldar, Shri Kuber Chand, [Jangipur—Murshidabad.]
- (99) Halder, Shri Mahananda. [Nakashipara—Nadia.]
- (100) Halder, Shri Ramanuj.—[Diamond Harbour—24-Parganas.]
- (101) Halder, Shri Renupada. [Joynagar—24-Parganas.]
- (102) Hamal, Shri Bhadra Bahadur. [Jore Bangalow—Darjeeling.]

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

vii

- (103) Hansda, Shri Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (104) Hansda, Shri Turku. [Suri—Birbhum.]
- (105) Hasda, Shri Jamadar. [Binpur—Midnapore.]
- (106) Hasda, Shri Lakshan Chandra. [Gangarampur—West Dinajpur]
- (107) Hazra, Shri Parbati. [Tarakeswar—Hooghly]
- (108) Hazra, Shri Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly]
- (109) Hembram, Shri Kamalakanta. [Chhatna—Bankura.]
- (110) Hoare, Shrimati Anima. [Kalchini—Jalpaiguri.]

J

- (111) Jalan, Shri. Iswar Das [Barabazar—Calcutta.]
- (112) Jana, Shri. Mrityunjoy. [Khargpur Local—Midnapore.]
- (113) Jehangir Kabir, Shri [Haroa—24-Parganas.]
- (114) Jha, Shri Benarashi Prosad. [Kulti—Burdwan.]

K

- (115) Kar, Shri Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
- (116) Kar Mahapatra, Shri Bhuvan Chandra. [Egra—Midnapore.]
- (117) Kazem Ali Meerza, Shri Syed. [Lalgola—Murshidabad.]
- (118) Khan, Shrimati Anjali. [Midnapore—Midnapore.]
- (119) Khan, Shri Gurupada. [Patrasayer—Bankura.]
- (120) Kolay, Shri Jagannath. [Kotulpur—Bankura.]
- (121) Konar, Shri Hare Krishna. [Kalna—Burdwan.]
- (122) Kundu, Shrimati Abhalata. [Bhatar—Burdwan.]

L

- (123) Lahiri, Somnath. [Alipore—Calcutta.]
- (124) Lutfal Hoque, Shri [Suti—Murshidabad.]

M

- (125) Mahanty, Shri Charu Chandra. [Dantan—Midnapore.]
- (126) Mahata, Shri Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
- (127) Mahata, Shri Surendra Nath. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (128) Mahato, Shri Bhim Chandra. [Balarampur—Purulia.]
- (129) Mahato, Shri Debendra Nath. [Jhalda—Purulia.]
- (130) Mahato, Shri Sagar Chandra. [Arsha—Purulia.]
- (131) Mahato, Shri Satya Kinkar. [Manbazar—Purulia.]
- (132) Mohibur Rahaman Choudhury, Janab. [Kaliachak—Malda.]
- (133) Maithi, Shri Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
- (134) Majhi, Shri Budhan. [Kashipur—Purulia.]
- (135) Majhi, Shri Chaitan. [Manbazar—Purulia.]
- (136) Majhi, Shri Jamadar. [Kalna—Burdwan.]
- (137) Majhi, Shri Ledu, [Kashipur—Purulia.]

- (138) Majhi, Shri Nishapati. [Rajnagar—Birbhum.]
- (139) Majhi, Shri Gobinda Charan. [Amta East—Howrah.]
- (140) Mazumdar, Shri Apurba Lal. [Sankrail—Howrah.]
- (141) Mazumdar, Shri Bhupati. [Chinsura—Hooghly.]
- (142) Majumdar, Shri Byomkes. [Bhadreswar—Hooghly.]
- (143) Majumdar, Dr. Jnanendra Nath. [Ballygunge—Calcutta.]
- (144) Majumdar, Shri Jagannath. [Krishnagar—Nadia.]
- (145) Mallick, Shri Ashutosh. [Onda—Bankura.]
- (146) Mandal, Shri Bijoy Bhusan. [Uluberia—Howrah.]
- (147) Mandal, Shri Krishna Prasad. [Khargapur Local—Midnapore.]
- (148) Mandal, Shri Sudhir. [Kandi—Murshidabad.]
- (149) Mandal, Shri Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
- (150) Mardi, Shri S. H. Hakai. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (151) Maziruddin Ahmed, Shri [Cooch Behar—Cooch Behar.]
- (152) Mozumder, Shri Satyendra Narayan. [Siliguri—Darjeeling.]
- (153) Misra, Shri. Monoranjan, [Sujapore—Malda.]
- (154) Misra, Shri Sowindra Mohan. [Ratua—Malda.]
- (155) Mitra, Shri Haridas. [Tollygunge—Calcutta.]
- (156) Mitra, Shri Satkari. [Khardah—24 Parganas.]
- (157) Modak, Shri Bijoy Krishna, [Balagarh—Hooghly.]
- (158) Modak, Shri Niranjana, [Nabadwip—Nadia.]
- (159) Mohammad Afaq, Shri Choudhuri. [Chopra—West Dinajpur.]
- (160) Mohammad Giasuddin, Shri [Farakka—Murshidabad.]
- (161) Mohammad Israil, Shri [Naoja—Murshidabad.]
- (162) Mondal, Shri Amarendra. [Jamuria—Burdwan.]
- (163) Mondal, Shri Baidyanath. [Jamuria—Burdwan.]
- (164) Mondal, Shri Bhikari. [Bhagabanpur—Midnapore.]
- (165) Mondal, Shri Dhwanidhari. [Onda—Burdwan.]
- (166) Mondal, Shri Haran Chandra. [Sandeshkhali—24 Parganas.]
- (167) Mondal, Shri Rajkrishna. [Hasnabad—24 Parganas.]
- (168) Mondal, Shri Sishuram. [Bankura—Bankura]
- (169) Muhammad Ishaque, Shri [Swarupnagar—24 Parganas.]
- (170) Mukherjee, Shri Bankim. [Budge Budge—24 Parganas]
- (171) Mukherjee, Shri Dharendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (172) Mukherjee, Shri Pijuskanti. [Auparduar—Jalpaiguri.]
- (173) Mukherjee, Shri Ram Lochan. [Chhatna—Bankura.]
- (174) Mukherji, Shri Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore]
- (175) Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal. [Onda—Burdwan.]
- (176) Mukhopadhyay, Shrimati Purabi. [Vishnupur—Bankura.]
- (177) Mukhopadhyay, Shri Rubindra Nath. [Behala—24 Parganas.]
- (178) Mukhopadhyay, Shri Samar. [Howrah North—Howrah.]
- (179) Mullick Chowdhury, Shri Subrid. [Sukea Street—Calcutta.]
- (180) Murmu, Shri Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]
- (181) Murmu, Shri Matla. [Malda—Malda.]
- (182) Muzaffar Hussain, Shri [Goalpokher—West Dinajpur.]

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

ix

N

- (183) Nahar, Shri Bijoy Singh. [Chowringhee—Calcutta.]
- (184) Naskar, Shri Ardhendu Shekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
- (185) Naskar, Shri Gangadhar. [Baruipur—24-Parganas.]
- (186) Naskar, Shri Khagendra Nath. [Canning—24-Parganas.]
- (187) Noronha, Shri Clifford. [Nominated.]

O

- (188) Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md. [Entally—Calcutta.]

P

- (189) Pakray, Shri Gobardhan. [Raina—Burdwan.]
- (190) Pal, Shri Provakar. [Singur—Hooghly.]
- (191) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
- (192) Pal, Shri Ras Behari. [Contai South—Midnapore.]
- (193) Panda, Shri Basanta Kumar. [Bhagabanpur—Midnapore.]
- (194) Panda, Bhupal Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
- (195) Pandey, Shri Sudhir Kumar. [Binpur—Midnapore.]
- (196) Panja, Shri Bhabanirajan. [Daspur—Midnapore.]
- (197) Pati, Dr. Mohini Mohan. [Debra—Midnapore.]
- (198) Pemantle, Shrimati Olive. [Nominated.]
- (199) Patel, Shri R. E. [Nominated.]
- (200) Poddar, Shri Anandilall. [Jorasanko—Calcutta.]
- (201) Pramanik, Shri Rajani Kanta. [Panskura East—Midnapore.]
- (202) Pramanik, Shri Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
- (203) Prasad, Shri Rama Shankar. [Beliaghata—Calcutta.]
- (204) Prodhan, Shri Trailokyanath. [Ramnagar—Midnapore.]

R

- (205) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
- (206) Rai, Shri Deo Prakash, [Darjeeling—Darjeeling.]
- (207) Raikut, Shri Sarojendra Deb, [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (208) Ray, Dr. Anath Bandhu. [Bankura—Bankura.]
- (209) Ray, Shri Arabinda. [Amta West—Howrah.]
- (210) Ray, Shri Jaineswar. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
- (211) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
- (212) Ray, Shri Nepal. [Jorabagan—Calcutta.]
- (213) Ray, Shri Phakir Chandra. [Galsi—Burdwan.]
- (214) Ray, Shri Siddhartha Shankar [Bhowanipur—Calcutta.]
- (215) Ray Chaudhuri, Shri Sudhir Chandra. [Bortala North—Calcutta.]
- (216) Roy, Shri Atul Krishna. [Deganga—24-Parganas.]
- (217) Roy, Shri Bhakta Chandra. [Manteswar—Burdwan.]
- (218) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]

- (219) Roy, Shri Jagadananda. [Falakata—Jalpaiguri.]
 (220) Roy, Dr. Pabitra Mohan. [Dum Dum—24-Parganas.]
 (221) Roy, Shri Pravash Chandra. [Bishnupur—24 Parganas.]
 (222) Roy, Shri Rabindra Nath. [Bishnupur—24-Parganas.]
 (223) Roy, Shri Saroj. [Garbetta—Midnapore.]
 (224) Roy Choudhury, Shri Khagendra Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]
 (225) Roy Singha, Shri Satish Chandra. [Cooch Behar—Cooch Behar.]

S

- (226) Saha, Dr. Biswanath. [Jangipara—Hooghly.]
 (227) Saha, Shri Dhaneswar. [Ratua—Malda.]
 (228) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nalhati—Birbhum.]
 (229) Sahis, Shri Nakul Chandra. [Purulia—Purulia.]
 (330) Sarkar, Shri Amarendra Nath. [Bolpur—Birbhum.]
 (231) Sarkar, Dr. Lakshman Chandra. [Ghatal—Midnapore.]
 (232) Sen, Shri Deben. [Cossipore—Calcutta.]
 (233) Sen, Shrimati Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]
 (234) Sen, Shri Narendra Nath. [Ekbalpur—Calcutta.]
 (235) Sen, Shri Prafulla Chandra. [Khanakul—Hooghly.]
 (236) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
 (237) Sen, Shri Santi Gopal. [English Bazar—Malda.]
 (238) Sengupta, Shri Niranjana. [Bijpur—24-Parganas.]
 (239) Shakhila Khatun Shrimati [Canning—24-Parganas.]
 (240) Shukla, Shri Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
 (241) Singha Deo, Shri Shankar Narayan. [Raghunathpur—Purulia.]
 (242) Sinha, Shri Bimal Chandra. [Kandi—Mursidabad.]
 (243) Sinha, Shri Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
 (244) Sinha, Shri Phanis Chandra. [Karandighi—West Dinajpur.]
 (245) Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath. [Tufanganj—Cooch Behar.]

T

- (246) Tah, Shri Dasarathi. [Raina—Burdwan.]
 (247) Taher Hossain, Shri [Hirapur—Burdwan.]
 (248) Talukdar, Shri Bhawani Prasanna. [Dinhata—Cooch Behar.]
 (249) Tarkatirtha, Shri Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
 (250) Thakur, Shri Pramatha Ranjan. [Haringhata—Nadia.]
 (251) Trivedi Shri Goalbadan. [Bharatpur—Murshidabad.]
 (252) Tudu, Shrimati Tusar. [Garbetta—Midnapore.]

W

- (253) Wangdi, Shri. Tenzing. [Siliguri—Darjeeling.]

Y

- (254) Yeakub Hossain, Shri Mahammad. [Nalhati—Birbhum.]

Z

- (255) Zia-Ul-Huque. Md. Shri [Baduria—24-Parganas.]

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 14th November, 1960, at 3 p.m.

Present

Mr. Speaker : (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair,
14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 197 Members.
[2—3-6 p.m.]

Obituary

Mr Speaker Honourable members, before we begin with the day's work it is with the deeps sorrow that I rise to perform the melancholy duty on behalf of the Assembly and myself—that of expressing our profound sorrow and our sense of irreparable loss at the passing away of three of the most distinguished sons of Bengal—Dr. Pramatha Nath Banerjee, Air Marshal Subroto Mukherjee and our beloved and universally popular Minister, Shri Hem Chndra Nasker.

Dr. Pramatha Nath Banerjee passed away after a protracted illness on the 5th November last. He was 81. He had a chequered career. An economist, author and educationist, he was an outstanding figure in public life. He held the Chair of Minto Professor of economics of the Calcutta University, and was a member of the Central Legislative Assembly from 1935 to 1946, when he was the Leader of the Nationalist party. He was also a member of the old Bengal Legislative Council from 1923 to 1927.

Ladies and gentlemen, allow me to place on record my personal connection with Dr. Pramatha Nath Banerjee which goes back to the days when I was a student. I had the proud privilege of having him as one of my Professors. The death of Air Marshal Subroto Mukherjee is widely lamented. This melancholy event was as unexpected as it was sudden. A most gifted and experienced officer, his passing away has created a vacuum in the Defence Forces, so big as to be difficult to be filled up. After service with the R. A. F. the late Air Marshal's association with the Indian Air Force began from its very inceptions in 1923, when it consisted of a nucleus of Squadron Head Quarters and a flight of four aircraft. He eventually became the first Indian Officer to take over command of the Indian Air Force and under his direction it has been expanded and modernized. His loss is mourned not only as an officer of great ability and inspiring leadership but also as a man of great qualities of head and heart.

I also announce with deep regret the passing away of Shri Hem Chandra Naskar, Minister-in-charge of the departments of Forests and Fisheries, in the early hours of Sunday, 13th November, 1960, at his Beliaghata residence in Calcutta.

Shri Hem Chandra Nasker rendered conspicuous service to the country starting his public career as Commissioner, Manicktolla Municipality in 1916, Councillor, Calcutta Corporation, 1924 and Alderman, Deputy Mayor and Mayor of the Corporation of Calcutta. He was a member of the Bengal Legislative Council from 1917 to 1929, the Bengal Legislative

Assembly from 1937 to 1947 and after independence, a member of the West Bengal Legislative Assembly since 1947. He was appointed Minister in the West Bengal Cabinet in 1947 which office he continued to hold till his death.

Shri Naskar was connected with a large number of social and welfare organisations, literary and educational institutions and charitable and benevolent trusts. In his death the country has lost a devoted worker whose genial temperament endeared him to all who came in his contact. This House has lost in him a universally popular figure and an esteemed friend who was held in regard by members of all parties.

Ladies and gentlemen, I would request you to stand in your seats for two minutes in silence as the customary expression of our homage to the great departed. I also tender our most sincere condolences to their bereaved families.

(Members rose in their seats and stood in silence for tow minutes.)

Thank you, ladies and gentlemen. The Secretary will send the messages of condolence to the members of the bereaved families.

As a mark of respect to the deceased, our beloved Minister, as he was a sitting member, I adjourn the House till to-morrow 3 p. m.

[Adjournment]

The House was accordingly adjourned at 3. 6. p. m. till 3 p. m. on Tuesday, the 15th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta on Tuesday the 15th November, 1960 at 3 p.m.

Present :

Mr. Speaker : (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 15 Deputy Ministers and 207 Members.
[3—3-10 p. m.]

Panel of Chairmen.

Mr. Speaker : In accordance with the provisions of Rule 7 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules I nominate the following members of the Assembly to form a Panel of Chairmen for the current session :—

1. Shri Sankardas Bandyopadhyay
2. Shri Bankim Mukherjee
3. Dr. Suresh Chandra Banerjee
4. Shri Tarapada Chaudhuri.

Committee on Petitions.

Mr. Speaker : In accordance with the provisions of Rule 89 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules I nominate the following seven members of the Assembly to form a Committee on Petitions with the Deputy Speaker in the Chair :—

1. Shri Ganesh Ghosh
2. Shri Basanta Kumar Panda
3. Dr. Kanailal Bhattacharjee
4. Shri Syamadas Bhattacharyya
5. Shri Abul Hashem
6. Shri Pramatha Ranjan Thakur
7. Shrimati Tusar Tudu.

ASSENT OF BILLS

Dear Sir/Madam,

I am desired to enclose a statement showing the Bills which have been assented to by the President or the Governor, as the case is, since the prorogation of the last session.

Yours truly,
A. R. Mukherjee

Secretary to the West Bengal Legislative Assembly

STATEMENT

A. Bills assented to by the President—

- (1) The Oriental Gas Company Bill, 1960.
- (2) The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960
- (3) The West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960.

B. Bill assented to by the Governor—

The Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

Starred questions to which oral answers were given
Roads from Rampurhat to Parulia, Dunigram and Tarapith

*1. (Admitted question No. *2521.) Durgapada Das : Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

- (ক) নিম্নলিখিত রাস্তাগুলির উন্নয়নের কাজ সরকারের পরিকল্পনা আছে কিনা :
 (১) রামপুরহাট-পাকুলিয়া, এবং
 (২) রামপুরহাট-দুনিগ্রাম ;
 (খ) পরিকল্পনা থাকিলে, কখন কার্য আরম্ভ হইবে ;
 (গ) রামপুরহাট-ভারাপীঠ রোডের উন্নয়নের কাজ আরম্ভ হইয়াছে কিনা এবং বর্তমানে কোন অংশে কার্য হইতেছে ;
 (ঘ) রামপুরহাট-ভারাপীঠ রাস্তার গতিপথ কি এবং দ্বারকা নদীর উপর কোন স্থানে সেতু নির্মিত হইবে কিনা ; এবং
 (ঙ) রামপুরহাট-ভারাপীঠ রাস্তা ও কোটাশ্বর-মৌরেশ্বর রাস্তার কার্য শেষ করিতে কত বৎসর লাগিবে ?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) :

- (ক) (১) হ্যাঁ ।
 (২) না ।
 (খ) বর্তমান বৎসরে কাজ হইতেছে ।
 (গ) রাস্তাটির প্রথম মাইলে শিয়ালডাঙ্গা (মৌজার) কাজ হইতেছে ।
 (ঘ) মোল্লারপুর-রামপুরহাট-নলহাট রোড হইতে শিয়ালডাঙ্গা হইয়া "বাঘা রোড" ধরিয়া ভারাপীঠ হইবে । দ্বারকা নদীর উপর একটি বাধান পথ (কজওয়ে) নির্মাণ করার পরিকল্পনা আছে ।
 (ঙ) রামপুরহাট-ভারাপীঠ আনুমানিক ৩ বৎসর । কোটাশ্বর-মৌরেশ্বর আনুমানিক ২ বৎসর ।

Shri Mihirlal Chatterjee : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় ঐ অঞ্চল পরিদর্শন করেছিলেন । তিনি কি ঐ অঞ্চলের রাস্তাঘাট উন্নয়িত করার নির্দেশ দিয়েছেন ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আমি উত্তরে (খ) তে বলেছি আগামী বৎসরের পরিবর্তে বর্তমান বৎসরে কাজ আরম্ভ হবে এবং মোল্লারপুর—রামপুর হাট, রামপুর হাট—পাকুলিয়া ও রামপুর হাট—দুনিগ্রাম—রাস্তার কাজ এ বছর আরম্ভ হবে । রামপুর হাট—ভারাপীঠ রাস্তার কাজ আরম্ভ হয়ে গেছে । metalling ও Solin এর কাজ আরম্ভ হয়েছে । পাইপ ও কালভার্ট গুলির কাজ হয়ে গেছে । কাজেই কাজ ক্রমশঃ এগিয়ে যাচ্ছে ; দু-এক বৎসরের মধ্যে সব শেষ হবে ।

Shri Mihirlal Chatterjee : রামপুর হাট-পাকুলিয়া রাস্তার বর্তমান অবস্থাটা কি ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : রামপুর হাট-পাকুলিয়া রাস্তাটা এ বছর থকা হবে ।

Construction of bridge over the Mahananda river on the road connecting
Malda Station and Malda Town

*2. (Admitted question No. *1168.) Dr. Golam Yazdani : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the development (Roads) Department be pleased to state whether Government are aware that extreme hardships are daily experienced by thousands of passengers who cross

the ferry on Mahananda river on the way from the Malda Station to Malda Town?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether Government have any plan to construct a bridge over the Mahananda at the place where the ferry service functions; and

(ii) if so, when the plan is going to be taken up?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Dasgupta): (a) It has been represented that passengers experience hardship in crossing the District Board ferry at Malda.

(b) (i) Yes, at the place where a ferry is run by Government.

(ii) On receipt of sanction from the Government of India.

Improvement of Parej-Silla Road, Burdwan district

*3. (Admitted question No. *878.) **Shri Phakir Chandra Ray :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the works and Buildings Department be pleased to state—

(i) whether Government have received any presentation from the public interested in the Parej-Silla Road, District Burdwan, praying for metalling of the road so that it may have all-weather bus service;

(ii) whether the representation has been supported by the District Board of Burdwan and the R. T. A., Burdwan; and

(iii) whether the scheme for improving the said road by the Irrigation Department has been dropped?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, Government propose to take for the improvement of the road during the coming financial year?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta): (a) (i) No.

(ii) Does not arise.

(iii) Yes.

(b) There is no other proposal under consideration of Government for improvement of the road.

Widening of Barrackpore-Kanchrapara Road

*4. (Admitted question No. *1720.) **Shri Gopal Basu :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) বারাকপুর-কাঁচরাপাড়া রাস্তাটি (৮৫০০ বাস ফুট) অপ্রশস্ত,

(২) এই রাস্তার পাঁচবাঁধানো অংশটি অত্যন্ত সংকীর্ণ এবং বিপরীতদিকগামী যানবাহন পাঁচবাঁধানো অংশ দ্বিগুণ পরস্পরকে অতিক্রম করিতে পারে না, এবং

(৩) কয়েক বৎসর আগে এই রাস্তা খুঁড়িয়া ইলেকট্রিক কেবুল লাইন বাওয়ার সময় নৈহাটি স্টেশনের নিকটবর্তী যে অংশটি ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছিল তাহা এখনও মেরামত করা হয় নাই; এবং

- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ইয়া হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অহুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—
 (১) এই রাত্তিকে সমগ্রভাবে প্রশস্ত করার কোনও পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা,
 (২) থাকিলে, উহা কি এবং কবে তাহা কার্যকরী করা হইবে,
 (৩) আন্তর্যবাহী হিসাবে রাত্তার পটীবাধানো অংশটিকে অবিলম্বে আরও চওড়া করা হইবে কিনা, এবং
 (৪) নৈহাটী টেশনের লক্ষ্যস্থ রাত্তার সংশ্লিষ্ট অংশ কবে মেরামত হইবে?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

- (ক) (১) না, তবে বর্তমানে অত্যধিক যানবাহন চলাচলের উপযোগী প্রশস্ত নহে।
 (২) না, তবে বিপরীতদিকগামী লরী এবং বাসকে পরস্পরকে অভিক্রম করিতে পটীবাধানো অংশের বাহির দিয়া বাইতে হয়।
 (৩) হ্যাঁ।
 (খ) (১) এবং (৩) না।
 (২) প্রশ্ন উঠে না।
 (৪) বর্তমান বৎসরে।

Shri Gopal Basu : মন্ত্রীমহাশয়—প্রশ্নের (ক) উত্তরে বলেছেন—“না, তবে বর্তমানে অত্যধিক যানবাহন চলাচলের উপযোগী প্রশস্ত নহে।” তাহলে কোনদিকেই প্রশস্ত নয়—এটা ত্রুটি, নয় কি? ওটা কতটা চওড়া জানেন কি? পীচ এবং মেটাল্ড অংশটা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : তা আমি সঠিক বলতে পারছিনা।

Shri Gopal Basu : তাহলে বর্তমানে প্রয়োজনে এটা অপ্রশস্ত?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : বর্তমান প্রয়োজনে অপ্রশস্ত ঐ অঙ্গ বাস ও লরী দুটো পাশাপাশি এলে একটার চাকা নামিয়ে দিতে হয়।

Shri Gopal Basu : এটা কি প্রশস্ত করা হবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আপাতত সে প্রস্তাব নেই।

Shri Gopal Basu : একত্র ওখানে প্রায়ই accident হয়—তা জানেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : সেই অঙ্গ রেললাইনের অপর পাশদিয়ে একটি নতুন রাত্তা তৈরী হচ্ছে।

Shri Gopal Basu : সেটা কোনদিকে যাবে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : কল্যানী থেকে ব্যারাকপুর।

Shri Gopal Basu : ইতিমধ্যে—এই রাত্তাটা ১২ ফুটের জায়গায় এদিকে দু'ফুট—ও দিকে দু'ফুট বাড়ান যার কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : না তা যার না।

Shri Gopal Basu : বাড়ানোর জায়গা তো আছে।

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : তা হোক। ঐ টুক জায়গা রাখতে হয়।

Shri Gopal Basu : ঐ রাত্তার বাস ও লরী ইত্যাদি চলাচলের কলে রাত্তার মধ্যে গর্ত হয়ে গেছে এবং তার কলে রিক্সা ইত্যাদিতে Accident হয়ে সেদিন আমার বাড়ীর সামনে দু'ভিনটি ছেলে মারা গেছে।

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : সেই অঙ্গ তো ওখানে থোয়া পেটান হয়েছে।

Shri Gopal Basu : তাতে হয় না। ওতে রাত্তা বাঁকে তা হয়। তার চেয়ে পাথর দিয়ে বাধান লভ্য কিনা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : না, তা হয় না।

Shre Gopal Basu : ব্যারাকপুর থেকে ভাষাবাজার রাস্তাটা চওড়া করা হচ্ছে, সে ক্ষেত্রে ব্যারাকপুর-কীচড়াপাড়া রাস্তাটা কেন আরো একটু চওড়া করা যায় না?

Mr. Speaker :—It is not possible now to give the details.

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : বেটু জায়গা আছে—তাতে চওড়া করা সম্ভব নয়।

Construction of Buildings in Belurghat Town for office purposes

*5. (Admitted question No. *1851.) Dr. Dharendra Nath Banerjee : Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

- (ক) বামুন্ডাট মিউনিসিপ্যাল শহরে (পশ্চিম দিনাজপুর) গত ১৯৫০ সাল হইতে আজ পর্যন্ত সরকার কোনও অফিসগৃহ বাসোপযোগী গৃহ নির্মাণ করিয়াছেন কিনা; এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ'ল হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—
 - (১) ঐ গৃহগুলির মধ্যে কতগুলি স্থায়ী ও অস্থায়ী গৃহ আছে,
 - (২) কোন, কোন, কাজের জন্য ঐ গৃহগুলি নির্মিত হইয়াছে,
 - (৩) কোন, কোন, গৃহ নির্মাণে সরকারের ভরবিল হইতে কত টাকা ব্যয় হইয়াছে এবং কোন, কোন, কন্ট্রাক্টর দ্বারা কাজ করান হইয়াছে,
 - (৪) উক্ত গৃহগুলির মধ্যে যেগুলি অস্থায়ীভাবে করান হইয়াছে, সেগুলিকে স্থায়ী গৃহে পরিণত করার পরিকল্পনা সরকারের বর্তমানে আছে কিনা, এবং
 - (৫) থাকিলে, ঐরূপ পরিকল্পনার কতটাকা ব্যয়িত হইবে।

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) :

- (ক) হ'ল।
- (খ) (১) ছয়টি স্থায়ী এবং ছত্রিশটি অস্থায়ী।
- (২) এবং (৩) একটি বিবরণী লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।
- (৪) না।
- (৫) প্রশ্ন উঠে না।

The Girish Chandra Ghosh Memorial Hall in Calcutta

*6. (Admitted question No. *2034.) Shri Somnath Lahiri : Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that the Calcutta Improvement Trust had offered to hand over to the Government of West Bengal, for proper preservation and utilisation, the Girish Chandra Ghosh Memorial Hall at Calcutta; and
- (b) if so, why the Government of West Bengal did not avail of this offer to preserve and utilise in a fitting way the residence of the celebrated dramatist and actor?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Yes.

(b) The proposal was not accepted as the Government of West Bengal had at that time no legislative powers permitting consideration of such preservation.

Shri Somnath Lahiri : নতুন কোন আইন ছাড়া বাড়ীটা রক্ষা করা বা ব্যবস্থা করার আর কোন উপায় কি থাকতে পারে না? যেমন ধরুন একটা উদাহরণ দিচ্ছি—নেতাজী ভবনের সময় কোন আইন ছিল না। বা হোক গভর্নমেন্টে একটা ব্যবস্থা করলেন। সেই রকম ভাবে এখানে ও একটা ব্যবস্থা করলেন না কেন?

The Hon'ble : Jagendra Nath Das Gupta : কলিকাতা কর্পোরেশন এ বাড়ীটার maintenance এর অঙ্গ ভার নিয়েছেন।

Shri D. ben Sen : মাননীয় সচিবমহাশয় কি জানাবেন—এখন যখন power গেয়েছেন তখন এ সম্বন্ধে পুনর্বিবেচনা করা চলে না? এই গিরিশ মেমোরিয়াল হলের বর্তমান অবস্থা কি ও কার অধিকারে আছে? এবং সেটা সরকার take up করবেন কিনা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : গিরিশ মেমোরিয়াল হ'লটা Improvement Trust নতুন করে করে দিয়েছেন এবং কলিকাতা কর্পোরেশন এই বিল্ডিং টির maintenance এর ভার নিয়েছেন।

Preservation of premises Nos. 20B, Circular Garden Reach Road, and 6, Lower Chitpore Road, Calcutta, for the memory of poet Michael Madhusudan Dutta

*7. (Admitted question No. *2129.) Shri Ganesh Ghosh : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state if it is a fact that some time back Government proposed to take over premises Nos. 20B, Circular Garden Reach Road, Calcutta, and 6, Lower Chitpore Road, Calcutta, connected with the memory of the Great Bengal poet, Michael Madhusudan Dutta?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state how far Government have proceeded in this regard?

(c) If the answer to (a) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government propose to acquire the premises for preservation as national monument?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) No.

But a proposal for preservation of the premises No. 6, Lower Chitpore Road, Calcutta, was received from the Banga Sahitya Samabesh.

(b) Does not arise.

(c) No such proposal is, at present, under consideration of this Government. The feasibility of the proposal along with those of a similar nature will be duly examined under the West Bengal Preservation of Historical Monuments and Objects and Excavation of Archeological Sites Act, 1937.

[3-10—3-20 p.m.]

Shri Ganesh Ghosh : বঙ্গীয় সাহিত্য সমাবেশ organisation কোথাকার, এর চেয়ারম্যান কে? একটা আছে সাহিত্য পরিষদ কিন্তু এই সাহিত্য সমাবেশ কারা?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : নোটিশ দিন, দেখে বলবো।

Shri Ganesh Ghosh : আপনি বলেছেন এই proposal বিবেচনা করছেন না but the feasibility of the proposal along with those of a similar nature may be considered, এটা কবে consider করবেন বলে মনে হচ্ছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : কবি মাইকেল মধুসূদন দত্ত কলকাতার কতকগুলি বাড়ীতেই অবস্থান করেছিলেন, সেই বাড়ীগুলি দেখা হচ্ছে এবং ছুই একটা বাড়ী সম্বন্ধে report ও পেয়েছি বাকী বাড়ীগুলি দেখে এর মধ্যে কোনটা মেমোরিয়াল হিসাবে রাখা হবে স্থির করবো।

Shri Ganesh Ghosh : ইতি মধ্যে বাড়ীগুলি যাতে নষ্ট না হয় সে জন্য প্রিন্সার্টে কোন ব্যবস্থা হয়েছে কি ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : প্রিন্সার্টেসনের কোন ব্যবস্থা হয়নি ; কারণ আমি আগেই বলেছি যেমন একটা বাড়ী ৬ নং লোয়ার চিংপুর রোড, এটা দেখা হয়েছিলো, এখানে ৩য় পুত্রজন মৃত্যু মাত্র ৩ বৎসর ছিলেন, এই বাড়ীটির ব্যবস্থা দেখে এক্সকেশন ডিপার্টমেন্ট না নেওয়াই স্থির করলেন। আর একটি বাড়ী বিদ্যাপুরে সেটা কবির পৈতৃক সম্পত্তি বাড়ী এবং সেখানে তিনি ১০ বৎসর ছিলেন বৃষ্ট্রবর্ম গ্রহণ করার পূর্বে, সেই বাড়ীটিও দেখা হয়েছে, এটার খুব জরাজীর্ণ অবস্থা—এর ছোটো ভাগ আছে এবং ছ-ভাগে দুজন মালিক। এ ছাড়া আরও ছ-তিনটি বাড়ী আছে সেগুলি দেখে কোনটি রক্ষণাবেক্ষণ করবেন তা Director of Archaeology ঠিক করবেন।

Shri Ganesh Ghosh : যখন রক্ষণাবেক্ষণ করবার সিদ্ধান্ত করবেন তখন বাড়ীগুলি হস্ত থাকবে না, সেজন্য প্রথমে যাতে preserved হয় সেই ব্যবস্থা করে তারপর কোনটা রক্ষণাবেক্ষণ করবেন সেটা স্থির করলেই ভাল হবে।

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আর বৈশিষ্ট্য সময় লাগবেনা এটা স্থির করতে।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : Director of Archaeology আপনাদের রয়েছে কি ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : হ্যাঁ।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : কতদিন হল ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : কয়েক মাস হল।

Diversion Road near Siliguri Junction Station

*8. (Admitted question No. *2548.) **Shri Satyendra Narayan Mazumdar :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(a) whether any progress has been made in the construction of a diversion road for vehicular traffic on the Assam Access Road near Siliguri Junction Station ; and

(b) if not, what are the reasons and when the work is likely to commence ?

The Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Yes.

(b) Does not arise.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : আপনি উত্তর পড়তে বেয়ে কুলে যে 'No' বললেন ওটাই correct. প্রশ্নটা কবেকার এবং জবাব কবেকার বলে দেবেন কি ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : The diversion road is already under construction. কাজ চলছে, কালভার্টের উপরের কাজ হয়ে গেছে, earth work হয়ে গিয়েছে।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : রাত্তি শেষ হবে কবে বলতে পারেন কি ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : বত পূত্র সন্ধ্যা, কাজ দ্রুত চলছে।

The Satyendra Narayan Mazumdar : দানবীর মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন ১৯৫৪ সালে Railway Minister বললেন—Diversion Road করা হবে। রেলওয়ের বেটা করার ১৯৫৫-৫৬ সালেই হয়ে গেছে। আপনাদের বেটা করার তা দেবী লাগছে কেন ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : রেলওয়ে বেখানে করেছে সেখানে Land acquire করার দরকার হয়নি। আমাদের রাস্তার জন্য Land Acquire করা

দরকার এবং তাদের কাছ থেকে Land acquire করতে চেরেছিলেন তাদের কাছ থেকে বাধ্যও পেরেছিলেন।

Stopping of doles to camp refugees unwilling to go to Dandakaranya

*9. (Admitted question No. *2456.) Shri Bijoy Krishna Modak : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state whether it is a fact that doles are being denied to those refugees of the Government Camps in West Bengal who are unwilling to go to Dandakaranya ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for the same ?

The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a) No.

(b) Does not arise.

Shri Samar Mukhopadhyay : এই ডোল কি কখন বন্ধ হয়েছিল ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : মাননীয় সদস্য যখন প্রশ্ন করেছিলেন তখন বন্ধ হয়নি।

Shri Samar Mukhopadhyay : তারপরে কি বন্ধ হয়েছিল ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : নোটিশ চাই।

Shri Samar Mukhopadhyay : ভবিষ্যতে এটা বন্ধ করার কোন সিদ্ধান্ত রয়েছে কি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্নের উত্তর দিতে পারবো না।

Shri Haridas Mitra : এই question No. 9 এর উত্তরে আপনি 'No' বলেছেন। এই প্রশ্নটা করা হয়েছিল কবে ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : ১১ই ডিসেম্বর ১৯৫৮ সালে।

Shri Deben Sen : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি, কোন পরিবার যদি দণ্ডকারণ্যে যেতে না চায় তাহলে তাদের এককালীন তিনশত টাকা দিয়ে তাদের camp থেকে বের করে দেবার কথা বলা হয়েছে কিনা ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্ন এখানে উঠে না, কারণ এটা ১৯৫৮ সালের প্রশ্ন।

Number of refugee families sent to Dandakaranya

*10. (Admitted question No. *2450.) Shri Bijoy Krishna Modak : Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(a) how many families from West Bengal are starting for Dandakaranya in January, 1959 ;

(b) of the total number of families leaving for Dandakaranya, how many are—

(i) Government Camp refugees,

(ii) non-camp refugees, and

(iii) non-refugees ;

(c) how many of the camps have been disbanded up to date since the decision of Government to disband the Government Camps ; and

(d) whether the inmates of P. L. Camps like Dhubulia fall within the definition of camp refugees ?

The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a) None moved from West Bengal to Dandakaranya for rehabilitation in the month of January, 1959.

(b) Does not arise.

(c) Twenty-four camps have been liquidated since July, 1958.

(d) In the P. L. Homes at Dhubulia and Chandmari there are some non-permanent liability category refugees and they will be treated as camp refugees.

Shri Deben Sen : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন, আজ পর্যন্ত কোন লোক দণ্ডকারণ্যে গিয়েছে কিনা, এবং গিয়ে থাকলে কত গিয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্ন থেকে এটা আসে না।

Shri Chitto Basu : মন্ত্রীমহাশয় এখানে বলেছেন, question (b) উত্তরে does not arise, তাহলে পর এই দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনার Camp refugee এবং Non-camp refugee-র কোন রকম ব্যবস্থা আছে কি বর্তমানে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : যে সময় এই প্রশ্ন করা হয়েছিল সেই সময় কিছুই করা হয়নি। আমাদের যখন প্রথম দফার লোক বার, আত্মসারী মাসের শেষ দিকে, তখন তাদের মধ্যে ১০০ জন camp refugee আর ২৫ জন non-camp refugee ছিল।

Shri Bankim Mukherjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে সময়ে প্রশ্ন করা হয়েছিল উত্তর যদি সেই সময়ের বিবেচনা করে দেওয়া হয় তাহলে আগের প্রশ্নে দেখা গেল যে যখনবার 'yes' বলতে গিয়ে 'No' বললেন এবং সত্যোত্তর বাবু এখন বলেছিলেন যে আপনি ওটা ভুল করে 'No' বললেন নি। ওখানে 'No'টাই ঠিক। বর্তমানে বলা হচ্ছে 'yes'। এখানে দেখা যাচ্ছে যে কোন কোন মন্ত্রী আজকের কথা বিবেচনা করে উত্তর দেন, আবার কোন কোন মন্ত্রী যখন প্রশ্ন করা হয়েছিল সেই অবস্থার কথা বিবেচনা করে উত্তর দেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : যে সময়ে প্রশ্ন করা হয়েছিল সেই সময়ের উত্তর দেওয়া হয়েছে, নতুন প্রশ্ন করলে নিশ্চয়ই তার উত্তর দেবো।

Shri Bankim Mukherjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে যখন সেই প্রশ্নের উত্তর তাঁরা দিচ্ছেন তখন আশা করি আপনি অন্ততঃ এই নির্দেশ মন্ত্রী মহাশয়দের যেবেম যে উত্তর যখন মন্ত্রী মহাশয়রা দেবেন তখন যেন তাঁরা সেই সময়ের relevant বা কিছু আছে আজ পর্যন্ত, তা সব নিয়ে তাঁরা যেন প্রস্তুত হয়ে আসেন।

Mr Speaker : All these difficulties would be solved after you pass the Rules.

Shri Chitto Basu : আপনি আপনার (d) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, In the P. L. Homes at Dhubulia and chandmari there are some non-permanent liability category refugees and they will be treated as camp refugees এই permanent liability এবং non permanent liability টা কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen. : যেনন রকম একজন বিধবা স্ত্রীলোক unattached বা widow, আমাদের permanent liability হয়ে camp এ এসে চুকলো একটি ৭ বৎসরের ছেলে এবং একটি ১ বৎসরের ছেলে নিয়ে। সেই ছেলের বয়স এতদিন হয়ত ১৮-২০ বৎসর হয়ে গিয়েছে। তারা আমাদের permanent liability নয় এবং তাদের পূর্ণাঙ্গন করা হবে।

Shri Chitto Basu : সেই পূর্ণাঙ্গন কি দণ্ডকারণ্যে হবে, না, পশ্চিমবঙ্গে হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : সেটা বলতে পারি না।

Tailoring Training Centre for Women at Halisahar, 24-Parganas

*11. (Admitted question No. *362.) **Shri Niranjan Sengupta :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(ক) হালিশ্বর পুনর্বাসন দপ্তরের সাহায্যে মহিলাদের যে সেলাই শিক্ষাকেন্দ্রটি গড় বংস: চালান হইত, তাহাতে পুনর্বাসন দপ্তর হইতে মোট কত টাকা সাহায্য দেওয়া হইয়াছে ;

(খ) ঐ কেন্দ্র হইতে কতজন শিক্ষাপ্রাপ্ত (ট্রেইণ্ড) হইয়াছেন এবং ডিপ্লোমা পরীক্ষা দিয়াছেন ; এবং

(গ) কেন্দ্রটি কে পরিচালনা করিতেন ?

The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) :

(ক) শিক্ষাকেন্দ্রটি ১৯৫৫-৫৬ সাল পর্যন্ত চালু ছিল এবং মোট সরকারী সাহায্যের পরিমাণ ১২,৩২৪ টাকা।

(খ) পঞ্চাশজন শিক্ষা পাইয়াছেন (ডিপ্লোমা পরীক্ষা কেহ দেন নাই)।

(গ) হালিশ্বর মল্লিকবাগস্থিত নারীকল্যাণ সমিতি।

[3-20—3-30 p. m.]

Shri Niranjan Sen Gupta : ৫০ জন শিক্ষা পেয়েছে, ডিপ্লোমা পরীক্ষা কেউ দেয়নি, এর কারণ কি বলতে পারেন ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : কারণ, আসাদের ওখানে ডিপ্লোমা পরীক্ষার কোন ব্যবস্থা ছিল না।

Shri Niranjan Sen Gupta : আমার আরেকটা প্রশ্ন হচ্ছে ওটা উঠে গেল কেন ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : কেন্দ্রীয় সরকারের পুনর্বাসিত দপ্তর এরকম কোন কেন্দ্র চালাবার পক্ষপাতী নয়।

Shri Chitto Basu : এধরনের প্রতিষ্ঠান থেকে যারা শিক্ষা পায় তারা পরবর্তী সময়ে চাকরীর সংস্থান করতে পারে না এটা জানেন কি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্ন এখানে উঠেনা।

Persons having permits to bring rice to Calcutta from certain districts

*12. (Admitted question No. 1603.) **Shri Bankim Mukherji :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state the names and addresses of persons who have been granted permits under the new food policy and cordon system lately introduced by the Government to bring rice into Calcutta from the districts of Bankura, Birbhum, Burdwan and Midnapore ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : A booklet containing the relevant information as available at the time was circulated to the members of the House during its February-March, 1958, session. Another booklet with the additional information was published subsequently. Both the booklets are laid on the Library Table.

Basis of supply of cement and iron to house-builders in Calcutta

*13. (Admitted question No. 2355.) **Shri Sunil Das :** Will the Hon'ble Minister in charge of the supplies Department be pleased to state—

(a) on what basis cement and iron have been supplied in Calcutta for house-building purposes between March, 1957, and June, 1958,

(b) what is the break of the supply of each of those two items per month during the same period ;

(c) if it is a fact that prior sanction of plan by the Calcutta Corporation is a precondition for obtaining supply of cement and iron ; and

(d) if so, whether this precondition for was fulfilled in the cases covered by clause (b) above ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (a) On the basis of recommendations made by the Departmental Officers after scrutiny of the demands made by the house-builders in their applications followed by local inspection and examination of the sanctioned plans of the Corporation of Calcutta.

(b) A statement is laid on the Table.

(c) and (d) yes.

Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 13.

STATEMENT SHOWING THE BREAK OF THE SUPPLY OF CEMENT AND IRON BETWEEN MARCH, 1957, AND JUNE, 1958

				Cement.	Iron.		
				Tons. cwt.	Tons. cwt.	qr.	lb.
1957—							
March—	...	...	...	5,088 11	795 8	2 11	
April—	...	...	...	9,096 10	915 13	0 0	
May—	...	...	...	6,249 17	1,268 5	3 20	
June	...	...	...	6,806 17	515 7	2 25	
July	...	...	...	6,865 17	1,173 10	0 21	
August	...	...	...	8,609 0	671 3	1 0	
September	...	...	...	4,092 8	1,016 6	0 6	
October	...	...	...	4,190 12	508 14	3 15	
November	...	...	...	4,985 16	1,625 14	2 18	
December	...	...	...	10,728 3	1,302 6	0 23	
1958—							
January	...	...	...	14,801 16	1,292 3	1 10	
February	...	...	...	16,124 14	1,637 16	3 24	
March	...	...	...	17,608 15	1,327 11	2 24	
April	...	...	...	18,206 18	1,492 8	0 8	
May	...	...	...	16,140 18	1,564 1	0 11	
June	...	...	...	18,437 10	1,177 19	2 27	

Shri Sunil Das : 1957 এর যে chart দিয়েছেন cement and iron এর supply সম্পর্কে তাতে দেখা যাচ্ছে 1957এ বিভিন্ন মাসে উঠানামা করেছে, 1958এ আরো বেশী iron এবং cement বরাদ্দ করা হয়েছে, এটার কারণ কি বলতে পারেন ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : তাঁরা যেনন যেনন allotement করেন, allocation করেন, সবসময় আমরা সেরকম পাই না, তার জন্য বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন রকম হয়।

Shri Sunil Das : মন্ত্রী মহাশয় (a) প্রশ্নের জবাবে বলেছেন যে local inspection হয়, এবং plans sanctioned by Corporation examine করা হয়—আমি জানতে চাচ্ছি মন্ত্রী মহাশয় অবগত আছেন কিনা কলকাতার plan sanction না করে বহু বাড়ী হচ্ছে, তার জন্য cement কোথা থেকে আসে ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এরকম হয় না, যদি তা হয়ে থাকে আবার এ সম্পর্কে কিছু জানা নাই। সুতরাং এ প্রশ্ন উঠে না।

Shri Sunil Das : একজন উঠে যে, যা: স্পীকার মহাশয়, তিনি বলেছেন on the basis of recommendations made by the Departmental Officers after Scrutiny of the demands made by the house-builders in their applica-

tions, তাঁরা কি ওভাবে recommend করেন? তারপর, second partএ বলছে followed by local inspection and examination of the Sanctioned plans of the Corporation of Calcutta.

অর্থাৎ, যেসব plans sanctioned হয়েছে সে সব ক্ষেত্রে cement বরাদ্দ করা হচ্ছে কিন্তু আবার প্রশ্ন হচ্ছে, plan sanction করা হয়নি, অথচ বাড়ী উঠে যাচ্ছে, তার জন্য cement বরাদ্দ করা হয় কোথা থেকে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : যদি Corporation এর দ্বারা plan sanctioned না হয় আমরা কিছুই দিতে পারি না; plan sanction করার দায়িত্ব Corporation এর।

Shri Sunil Das : আমরা এখানে Corporation এর দ্বারাই নিয়ে আলোচনা করছি না—আমি জানতে চাচ্ছি unauthorised and non-sanctioned house planএর জন্য cement এর permit দেওয়া হচ্ছে কিনা—that is the proposition—Corporation কি করছে না করছে we are not to discuss that here।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Corporation এর sanction নইলে কি সিমেন্ট কি লোহার permit দেওয়া হয়না।

Shri Sunil Das : স্বামী মহাশয় রাজী আছেন কিনা enquiry করতে যদি সংবাদ দিই যে plan sanction না হলেও সিমেন্ট বরাদ্দ করা হচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এটা hypothetical প্রশ্ন, তবে আমি তাঁকে বলতে পারি তিনি যদি আমাকে সংবাদ দেন আমরা দেখব—

Shri Sunil Das : 7B, Cornfield road-এ ৬ তলা বাড়ী হচ্ছে, কিন্তু plan sanction হয়নি—এবং লোহা ও সিমেন্ট কোথা থেকে এল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : ঠিক আছে, আমি লিখে নিচ্ছি।

Supply of kerosene oil at controlled rates

*14. (Admitted question No. *2747.) Shri Rabintra Nath Mukhopadhyay : Will the Hon'ble Minister in charge of the supplies Department be pleased to state what administrative measures, if any, have been taken by the Government to ensure supply of kerosene oil to consumers at controlled rates?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : Ceiling rates of kerosene have been fixed for the different areas of the State under the West Bengal Anti-Profiteering Act, 1958.

A copy of order No. 762F. S., dated 29th January, 1959, is laid on the Table.

As a result of withdrawal of previous restrictions on the import of kerosene by Government of India, the supply position of kerosene has improved considerably. Government do not consider that any additional measure is required.

The copy of order referred to in reply to started question No. 14.

DEPARTMENT OF FOOD, RELIEF AND SUPPLIES

Food and Supplies

ORDER

No. 762F. S.—29th January 1959.—In exercise of the power conferred by section 3 of the West Bengal Anti-profiteering Act, 1958 (West Bengal Act No. XXIV of 1958), the Governor is pleased to fix within the areas specified in the column 1 of the table below, in respect of kerosene, superior and inferior, the prices specified in the corresponding entries in columns 2, 3 and 4 of the said table as the maximum prices which may be charged respectively by wholesalers being agents of Oil Companies, wholesalers not being agents of Oil Companies and retailers :

Provided that in respect of bulk supply of inferior kerosene, the prices specified in columns 2 and 3 of the table below shall be reduced by twelve naye paise per unit of eight Imperial Gallons in each case.

Table

Areas	Maximum price chargeable by wholesalers being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of Kerosene.	Maximum price chargeable by wholesalers not being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of kerosene.	Maximum price chargeable by retailers per bottle of 22 fluid ounces of kerosene.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs. nP.	Rs. nP.	Rs. nP.
Calcutta Initial Area	10.37	10.74	00.22
Alipore Sadar (excluding areas falling under Calcutta Initial Area).	10.40	10.77	00.24

Areas.	Maximum Price chargeable by wholesalers being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of kerosene.	Maximum price chargeable by wholesalers not being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of kerosene.	Maximum price chargeable by retailers per bottle of 22 fluid ounces of kerosene.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs. nP.	Rs. nP.	Rs. nP.
Barrackpore	10.56	10.97	00.25
Baraset	10.56	10.97	00.25
Basirhat	10.62	11.03	00.25
Bongaon	10.62	11.03	00.25
Diamond Harbour	10.62	11.03	00.25
Howrah Sadar (excluding areas falling under Calcutta Initial Area).	10.48	10.85	00.24
Uluberia	10.56	10.67	00.25

TABLE (contd.)

Areas.	(1)	(2)	(3)	(4)
		Rs. nP.	Rs. nP.	Rs. nP.
Hooghly Sadar	...	10.58	10.99	00.25
Serampore	...	10.56	10.97	00.25
Chandernagore	...	10.62	11.03	00.25
Arambagh	...	11.78	12.28	00.28
Bankura Sadar	...	10.88	11.38	00.27
Vishnupur	...	10.88	11.38	00.27
Birbhum Sadar	...	10.02	11.52	00.27
Rampurhat	...	10.96	11.46	00.27
Burdwan Sadar	...	11.24	11.74	00.27
Kalna	...	11.22	11.72	00.27
Katwa	...	11.22	11.72	00.27
Asansol	...	11.34	11.84	00.27
		Maximum price charge-able by wholesalers being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of kerosene.	Maximum price charge-able by wholesalers not being agents of Oil Companies per unit of eight Imperial Gallons of kerosene.	Maximum price charge-able by retailers per bottle of 22 fluid ounces of kerosene.
Midnapore Sadar	...	11.06	11.56	00.27
Tamluk	...	10.62	11.03	00.25
Contai	...	11.48	11.98	00.27
Ghatal	...	10.62	11.03	00.25
Jhargram	...	11.10	11.60	00.27
Nadia Sadar	...	10.89	11.30	00.27
Ranaghat	...	10.50	10.87	00.26
Murshidabad Sadar	...	11.62	12.07	00.26
Lalbagh	...	11.06	11.47	00.26
Kandi	...	11.36	11.89	00.27
Jangipur	...	11.30	11.80	00.27
Malda	...	11.30	11.80	00.28
Jalpaiguri Sadar	...	12.29	12.79	00.29
Alipurduar	...	12.09	12.59	00.29
Balurghat	...	12.50	13.00	00.30
Raiganj	...	11.78	12.28	00.28
Darjeeling Sadar	...	13.47	13.97	00.36
Kalimpong	...	12.99	13.49	00.36
Kurseong	...	12.99	13.49	00.36
Siliguri	...	11.88	12.38	00.28
Cooch Behar	...	12.72	13.22	00.30
Purulia	...	11.36	11.86	00.27

Explanation.—In this table—

- (1) all prices are exclusive of the cost of container ;
- (2) an Imperial Gallon is equivalent to 160 fluid ounces ;
- (3) Calcutta Initial Area means the areas specified in the schedule appended to the Order.

The Schedule

(1) Calcutta, that is to say, the area described in schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Bengal Act XXXIII of 1951), as amended by notification under section 594 of the said Act, together with the Fort William and that part of Hastings North of the South edge of Clyde Row and Strand Road to the bank of the river Hooghly.

(2) The area within the limits of the Port of Calcutta as defined by notification under section 5 of the Indian Ports Act, 1908 (XV of 1908.)

(3) The Municipalities of Howrah and Bally-Belur in the district of Howrah.

(4) The South Suburban Municipality and the Garden Reach Municipality in the district of 24-Parganas.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : বার্মাশেল, Caltex, এই রকম কয়েকটা কোম্পানী এই সময় কি পরিমাণ অতিরিক্ত মূল্য দিচ্ছে? তার কোন প্রমাণ রাখেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমার জানা নাই।

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : এটা তার, দুই বৎসর আগেকার প্রশ্ন।

[No Reply]

Alleged smuggling of rice from Kharagpur and Midnapur Towns to Colliery areas of Bihar

*15. (Admitted question No. 286.) **Shri NARAYAN CHOBAY :**
a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food' Relief and Supplies Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that rice is being regularly smuggled out from Midnapore and Kharagpur Towns to colliery areas of Bihar; and

(ii) that a deputation of the citizens of Kharagpur Town saw the Hon'ble Food Minister on the 1st February, 1959, and apprised him of the seriousness of the problem?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action, if any, has been taken by Government to prevent such smuggling?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN) : (a) (i) No.

(i) A deputation of citizens of Kharagpur saw the Food Minister and discussed about smuggling.

(b) Does not arise.

Unstarred Questions

[answers to which were laid on the table]

Chandidas Memorial at Nanoo, Birbhum

1. (Admitted question No. 2574.) **Dr. Radhanath Chattoraj :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) বীরভূম জেলার নানুর থানার নানুরগ্রামে বৈকুণ্ঠ কবি চণ্ডীদাসের মূর্তি এবং বিশালাক্ষীদেবীর মন্দির ভারত সরকারের পুরাতত্ত্ব-সংরক্ষণ বিভাগ কর্তৃক সংরক্ষিত, এবং

- (গ) সেই তুপ কাটিয়া এই বৎসর মেলায় হোঁকান বসান হইয়াছিল এবং বিশালাক্ষীদেবীর মন্দিরের ভিত্তি কাটিয়া কীৰ্ত্তন ও বিয়েটারের আসর বসান হইয়াছিল; এবং
 (ঘ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অহুগ্রহপূৰ্বক জানাইবেন কি—
 (১) কাছার নির্দেশে ঐরূপ করা হইয়াছিল, এবং
 (২) এই সম্পর্কে সরকার তদন্ত করিয়া যথাযথ ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন কিনা?

Minister for Works and Buildings (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

(ক) (১) হ্যাঁ।

(২) প্রকৃতপক্ষে তুপটিকে নষ্ট বা বিকল করার উদ্দেশ্যে উহা কাটা হয় নাই, শুধু মেলা বসানোর সময় তুপের উপরিস্থ গাছ-গাছড়া ইত্যাদি পরিষ্কার করা হইয়াছিল। অর্থাৎ তুপটির কোন ক্ষতি করার চেষ্টা করা হয় নাই।

(ঘ) (১) স্থানীয় নাহর ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টের নির্দেশে তুপের উপরিভাগ পরিষ্কার করা হইয়াছিল; কারণ তিনি তুপটির সংরক্ষণ ব্যাপারে বিশেষ সজাগ আছেন।

(২) বিষয়টি সরকারের বিভিন্ন কর্মচারী তদন্ত করিয়াছেন এবং তুপের সংরক্ষিত এলাকার মধ্যে ভবিষ্যতে মেলা বসানো নিষেধ করিয়াছেন।

Shri Mihirlal Chatterjee : নাহর গ্রামে কবি চতীদাসের স্মৃতি সন্মুখে এখানে যে প্রশ্ন হয়েছে সেই প্রসঙ্গে মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, চতীদাসের ভিটার উপর ক্ষতিকর কোন কাজ করা হয়নি, কিন্তু বিশালাক্ষীদেবীর মন্দির সম্পর্কে কিছু বলেননি—সেখানে যে কীৰ্ত্তন ও বিয়েটারের আসর বসান হয়েছিল এ সম্বন্ধে কোন উত্তর নাই কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : বিশালাক্ষীদেবীর মন্দিরের কোন ক্ষতি করা হয়নি বলেই যেওয়া হয়নি, - দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, ওটা ভারত সরকারের সংরক্ষণাধীন।

Shri Mihirlal Chatterjee : চতীদাসের স্মৃতি রক্ষণাবেক্ষণের দায়িত্ব কি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কিছু আছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : না।

Shri Mihirlal Chatterjee : তাহলে এই মন্দির এবং ওখানকার তুপের উপর মেলা করার অধিকার কারা দেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : তুপের যে portion ভারত সরকারের সংরক্ষণাধীন তার বাইরের অংশের জন্য আমরা permission দিই - অর্থাৎ district authorities।

Shri Mihirlal Chatterjee : এ সম্বন্ধে দায়িত্ব যদি ভারত সরকারের হয়ে থাকে তাহলে এই প্রশ্নের উত্তর দিলেন কেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : তুপের বাইরের অংশের জন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার দায়ী।

Shri Mihirlal Chatterjee : মেলা বসাতে নিষেধ করেছেন, ভারত সরকার, না পশ্চিমবঙ্গ সরকার?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : পশ্চিমবঙ্গ সরকার নিষেধ করেছেন।

Shri Radhanath Chattoraj : মেলা বসাবার জন্য বেসব আয়গা কেটে বাল করা হয়েছিল, সেসব আয়গা কি জুটি করে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : নোটিশ দিই।

Shri Narayan Chobey : আপনি বলেছেন নাহর ইউনিয়নের প্রেসিডেন্টের নির্দেশে তুপের উপরিভাগ পরিষ্কার করা হয়েছিল, ঐ প্রেসিডেন্ট মহাশয় কি ভারত সরকারের পুরাতত্ত্ব-সংরক্ষণ বিভাগের কর্মচারী?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আমি জানিনা।

Shri Narayan Chobey : এখানে আমার প্রশ্ন হচ্ছে—যদি এই area পুরাতত্ত্ববিভাগ কর্তৃক সংরক্ষিত হয়ে থাকে তাহলে নাসির ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্ট কি করে কাজ করতে নির্দেশ দেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আপনি জানতে চেয়েছিলেন তার নির্দেশে করা হয়েছে।

Shri Narayan Chobey : বাই হোক আমার supplementary হচ্ছে, নাসির ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্ট কোন অধিকারে এই কাজ করেছিলেন?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : এটা সম্পর্কে আপনি স্বাধীনভাবে notice দিবেন।

3-30—3-40 p.m.]

Shri Narayan Chobey : নাসির ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করেছেন কি?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : আমার জানা নেই।

Shri Dasarathi Tah : তার, পূর্বে বিভাগ নিজে এবং সজাগ সতর্ক কোন কাজ করেন কি?

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

T. B. patients among the refugees of Burdwan district

2. (Admitted question No. 838.) Shri Phakir Chandra Ray : Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) the number of T. B. patients among (i) camp refugees and (ii) non-camp refugees in the district of Burdwan up to March, 1957;
- (b) the total amount of money spent for their treatment and special diet; and
- (c) the average number of cases detected per year since 1950, among those refugees?

The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a) (i)—163.

(ii)—121.

(b) Rs.2,63,904.

(c) 1950 51—2.

1951-52—Nil

1952-53—11.

1953-54—5.

1954-55—19.

1955-56—123.

1956-57—96.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : আপনি answer (c) এর ১৯৫৫-৫৬ সালে ১২০ দেখিয়েছেন, কিন্তু এত টি বি.কেস বেড়ে গেল কেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আপনি ডাক্তার সাহস বোঝ করেননি।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : এ বিষয়ে হেলথ ডিপার্টমেন্টের কাছে বোঝ করেছেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ বিষয়ে আপনি মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করুন।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : এই টি. বি. ইনসিডেন্টস কেন বাড়ল দয়া করে সেই তথ্য সংগ্রহ করবেন কি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আপনি স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে প্রশ্ন করুন তাহলে সন্তুস্তব পাবেন।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : ১৯৫১-৫৮, ১৯৫৮-৫৯, ১৯৫৯-৬০ সালের কিংবা যেকোন কি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আপনার এই প্রশ্নটা স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে করলে ভাল হয় কারণ এটা মিলিটারি ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার নয়।

Refugees living in camps in Burdwan district

3. (Admitted question No. 184.) Shri Phakir Chandra Ray : Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) how many refugee camps are there in the district of Burdwan ;
- (b) the total number of refugees in each camp ;
- (c) how many of them are treated as vagrants and the name of the camp or camps in which they have been kept ;
- (d) total expenditure incurred as for those camps in the years 1954-55, 1955-56 and 1956-57 ; and
- (e) total number of camp refugees in Burdwan district rehabilitated in this district in 1954-55, 1955-56 and 1956-57 ?

The Minister for Refugee Relief and Rehabilitation (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a) 30.

(b) A statement is laid on the Table.

(c) None.

(d) Rs. 25,98,964, Rs. 52,21,925 and Rs 88,95,177, respectively.

(e)—

Year	No. of families rehabilitated.
1954-55	... 264
1955-56	... 542
1956-57	... 210

Statement referred to in reply to clause (b) of unstarred question No. 3

STATEMENT SHOWING NUMBER OF REFUGEES IN EACH CAMP IN THE DISTRICT OF BURDWAN AS ON 15TH MAY, 1953.

Salanpur Rehabilitation Camp	...	138
Ramchandrapur Camp	...	2,759
Krishipur Camp	...	1,942
Kanksha Camp I	...	1,698
Kanksha Camp II	...	1,260
Kanksha Camp III	...	2,381
Gagaswardihi Camp	...	960
Nawabnagar Camp I	...	2,958
Nawabnagar aCamp II	...	2,789
Panagarh Airfield Camp I	...	1,256
Salanpur Camp	...	1,377
Dhatrigram Camp	...	1,831
Samko Camp	...	1,086
Ura Camp	...	974
Sarul Camp	...	1,262
Palla Camp I	...	1,760
Palla Camp II	...	1,698
Palla Camp III	...	1,116
Palla Camp IV	...	1,015
Chachai Maheshpur Camp I	...	1,328
Chachai Maheshpur Camp II	...	997
Chachai Maheshpur Camp III	...	1,155
Maheshdanga Camp I	...	1,179
Maheshdanga Camp II	...	970
Maheshdanga Camp III	...	1,216
Maheshdanga Camp IV	...	1,238
Maheshdanga Camp V	...	785
Gopalpur Camp	...	1,572
Panagar Airfield Camp II	...	1,021
Ratibati Camp	...	930
Total	-----	42,665

Shri Dasarathi Tah : ১৯৫৮ সালের যে পর্যন্ত আপনি উত্তর দিয়েছেন। এটা পরলোকগত প্রশ্নের পরলোকগত উত্তর। ১৯৮ সালের ১৫ই মে পর্যন্ত রিক্রুজির সংখ্যা ছিল ৪২ হাজার ৬৬৫; কিন্তু আজ পর্যন্ত কত আছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্ন থেকে এটা ওঠে না।

Shri Haridas Mitra : মাননীয় মন্ত্রীহাশম এ শব্দ রাখেন কি যে যত ক্যাম্পলিকে সেখানে পুনর্বাসন দেওয়া হয়েছিল সেই পুনর্বাসিত পরিবারের অধিক সংখ্যক বর্ধমান ছেড়ে চলে গেছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ প্রশ্ন থেকে এটা ওঠে না।

Shri Benoy Krishna Chowdhury : ৩নং (সি) তে আপনি কি জানেন যে মানকুড়ে যে ক্যাম্প সেটা ভবদুয়ে ক্যাম্প এবং সীতারামপুরে যে ক্যাম্প সেটা ভবদুয়ে ক্যাম্প?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এই প্রশ্ন স্বতন্ত্র করা হয়েছিল তখন ভবদুয়ে ক্যাম্প ছিল না।

Number of modified ration shops in Kharagpur Town

4. (Admitted question No. 2278.) **Shri Narayan Chobey** : Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (a) what are the number of modified ration shops and fair price shops, respectively, in the Town of Kharagpur, and names of the shop-owners ;
- (b) what is the difference, in any, between modified ration shops and fair price shops ;
- (c) what is the number of cards registered in all those modified ration shops ;
- (d) what is the number of units covered by this cards ;
- (e) what had been the Government machinery of preparing those cards ; and
- (f) what is the amount of rice and wheat supplied through these shops from 1st April, 1958, up to date (26th July, 1958) ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Profulla Chandra Sen) : (a) Thirty-nine modified ration shops were functioning on 1st November, 1958. A list of shop-owners is laid on the Library Table. With the introduction of modified rationing, fair price shops ceased to function.

(b) In distribution of foodgrains under Modified Rationing, stocks are sold according to the quantities admissible on the basis of units mentioned in the cards, which are issued to consumers, the units being determined on the basis of the number of family members. Occasionally preference is given to consumers who fall under the low income group. Under the Fair Price Scheme no such principle is followed. Stocks are sold from fair price shops at the stipulated price and occasionally the maximum quantity to be sold per transaction is fixed.

(c) 10,867 on 1st November, 1958.

(d) 61,798.

(e) Ration cards are written out by the Union Board-Panchayet, and finally issued on the countersignature of the local Inspectorate Staff of the Food and Supplies Department.

(f) Rice—2,450 maunds.

Wheat/wheat-products—8,874 maunds.

Shri Narayan Chobey : আপনি জানাবেন কি, যে এই প্রশ্নের তারিখ কত ?

Mr. Speaker : 26. 7. 58.

Shri Narayan Chobey : আপনি সিন্ড্রেট বলেছেন ১০,৮৬৭ অন কার্ড নভেম্বর, ১৯৫৮। আপনি আবার বলেন চাল, ২,৪৫০ মণ এবং গম ৮,৮৭৪ মণ, কিন্তু এই ডিকারেল কেন ?

The Hon'ble Profulla Chandra Sen : আমরা সব সময় চাল দিতে পারিনা বলে মন দিই।

Mr Speaker : Questions over.

Adjournment Motion

Mr. Speaker : There are 22 adjournment motions. I have refused consent to them but as there is a convention to allow the members to read them they will do so.

Shri Sunil Das.

Shri Sunil Das : I have an adjournment motion which reads thus :

"The House do stand adjourned to consider a matter of recent occurrence and of urgent importance, viz. the failure of the Government of West Bengal to implement the recommendations embodied in the Special Motion passed unanimously by the West Bengal Legislative Assembly on the 2nd September, 1960, resulting in the refusal of the evacuees from Assam who left their home in Assam during the last language disturbances to go back to their respective places of residence in that State and thereby adding not only to the financial burden of the State but also to the forces of instability and disintegration.

Mr. Speaker : There are four adjournment motions on Berubari. I ask Shri Jyoti Basu to read.

Shri Jyoti Basu : The proceedings of the Assembly do now adjourn to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the proposal of the Government of India to hand over Berubari in Jalpaiguri which is not an enclave to Pakistan in order to implement a wrong decision based on incorrect maps.

Shri Deben Sen : I have to move this adjournment motion that the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the reported decision of the Government of India to transfer Berubari territory within West Bengal to Pakistan in the face of the unanimous resolution of this House against such transfer.

আপনি কোন কারণে জানিনা এটা রিফিউজ করেছেন—অথবা আপনার ডিসক্রিশান আছে। কিন্তু এটা একটা ইম্পোর্ট্যান্ট ম্যাটার—অর্থাৎ একটা জারগা চলে যাচ্ছে অথচ আমরা ডিসকালান করতে পারব না।

Mr. Speaker : Do not make any statement.

Shri Deben Sen : এ সম্বন্ধে নানা রকম গুজব বাজারে ছড়ানো হচ্ছে। মুখ্যমন্ত্রী নাকি বলেছেন যে আমরা যা রেজোলিউশন চেয়েছিলাম তা চাই না, এ সম্বন্ধে টেটসমানে অনেক ধরনের বেরিয়েছে। এটা একটা ইম্পোর্ট্যান্ট ম্যাটার বলে আমরা স্যাডজোইন্ট মোশন দিয়েছি। বাই হোক, এ সম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কি আমাদের কিছু জানাবেন। এ বিষয়ে কোন কিছু কি বড়বড় চলছে? আশাকরি উনি একই বিষয়ে টেটমেন্ট দেবেন। সুতরাং আমরা জানতে চাই যে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্ণমেন্টের পজিশন এই বেকুবাড়ী সম্বন্ধে কি। এ সম্বন্ধে ব্যাক আউট কোন কিছু করবেন না।

Mr. Speaker : You still go on making a statement.

Shri Hemanta Kumar Basu : The motion is as follows : The House do adjourn to discuss a matter of urgent public importance, viz. the Union Government to transfer the Berubari, an integral part of West Bengal, to Pakistan.

তার, আমরা এই হাউসে ইউনিয়নিস্ট রেজোলিউশন পাস করেছিলাম যে বেকুবাড়ী বেওয়া হবে না কিন্তু এরপর ডাঃ বে টেটমেন্ট দিয়েছেন সেটা একটা কনস্লিউটিং টেটমেন্ট। সুতরাং এ সম্বন্ধে আমরা কিছু জানতে চাই!

Shri Jitendra Chandra Chakravorty : The business of the House do stand adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, viz. renewed and fresh attempt on the part of the Central Government and of Prime Minister to transfer the Berubari union to Pakistan in spite of an unequivocal and unanimous Special Resolution passed by the House on the 29th December, 1928, expressing the

opinion that the said Berubari union should remain a part of the territory of the Union of India and the failure of the West Bengal Government to take necessary steps to stop the Central Government from that attempt and also the move of the Chief Minister of our State in stultification of his commitment through that Special Resolution.

[3-40—3-50 p.m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : স্যার, এ নিয়ে আমি আর কি বলবনা, দেবেনবাবু বলেছেন যে ১২ তারিখে টেটসমেনে যা বেরিয়েছে তাতে দেখছি একটু কথা আছে যে উনি মন্ত্রীদেব বোঝাচ্ছেন—মন্ত্রীরা বোঝা হয়ে বসে আছেন—সাইলেন্ট সিলেনারিস হয়ে। আমরা জানতে চাই যে বর্তমানে কি অবস্থা হয়ে আছে। ওদের কাছে কোন কিছু খবর এসেছে কিনা বেরুবাড়ী সংক্রান্ত ব্যাপারে। বোঝার একটু মূল্য খুব একটা আমরা চাইছি।

Shri Deben Sen : Sir, I have got two other adjournment motions, I am reading them one by one. my motion runs thus :

"That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence viz. the decision of the Government to forcibly remove about 5000 bustee-dwellers from Baghbazar area without providing for them alternative accommodation at a rent which the persons affected are in a position to pay."

My next motion runs as follows :—

"That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the acquisition by the Government of highly fertile cultivate paddy land containing big tanks, covering an area of 3 miles in length and 145' in width, in the villages of Kumarpur, Gobindapur, Palasdiha, Nadiha, and Garui in Asan-ol Subdivision for constructing a road 8' ft. wide from B. T. Road to Sen Raleigh Factory, causing damage to existing crops and adversely affecting 150 families depriving them of their only mean of livelihood."

Shri Chitto Basu : স্যার, আমার এটা যেভাবে এডিট করা হয়েছে—তাতে এর কোন অর্থ হয় না। কারণেই আমি সবটা পড়ে দিচ্ছি।

Mr. Speaker : If you have introduced the short statement inside the motion, then that statement cannot be allowed.

Shri Chitto Basu : My motion runs thus :—

"The proceedings of this Assembly do now stand adjourned to discuss an urgent matter of public importance and of recent occurrence namely the situation arising out of the tragic death caused by suicide on 19th September last of Shri Rajeshwar Chatterjee, an employee of the office of the Regional Director (Food), Eastern Region, resulting in widespread dissatisfaction among the people of the State and finally seriously affecting the labour relations and over-all employment position of the State of West Bengal.

Dr. Ranendra Nath Sen : Sir, my motion runs thus : "The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., a serious situation arising out of the fresh sealing of looms by I. J. M. A., of the Jute Mills in this State by 10 p. c. over and above the 9 p. c. already sealed, without any prior consultation with the workers' associations and the State Government

on the plea of scarcity and rise in the price of raw jute thus violating the code of discipline agreed upon at the previous tripartite conference. As a result of this action on the part of the I. J. M. A. which is designed to forestall the Jute Wage Board and the workers' demand for better livelihood, nearly 18,000 mill hands have been thrown out of employment and the State Government has failed to take any action on this.

Shri Benoy Krishna Chowdhury : Sir, my motion runs : The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., a serious situation in the Raniganj coal-field area arising out of goonda attack on the workers of Modern Satgram Colliery, who have formed a union of their own for carrying on legitimate movement for the implementation of the award and due to the denial of normal trade union rights in the said colliery by the employers in league with the police who by their discriminatory attitude in dealing with the matter are aiding and abetting the illegal activities of the employers.

Shri Ganesh Ghosh : Sir, my motion runs : The proceedings of this Assembly do now adjourn to raise a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, victimisation of the Union Government employees working in this State by the various departmental heads, for taking part in the last general strike of the Central Government employees in violation of the declared policy of the Government of India towards the strikers and in spite of the fact that the Essential Services Ordinance has lapsed and the failure of the State Government to secure justice for the victimised Union Government employees.

Shri Radhanath Chattoraj : জনস্বার্থের দিক হইতে গুরুত্বপূর্ণ এবং সাম্প্রতিক কালে ঘটিত একটি বিষয় আলোচনার জন্য বিধান সভার অধিবেশন মূলতঃই রাখা হউক, অর্থাৎ ময়ূরাক্ষী ক্যানেল এলাকার বিগত ৪ বৎসরের, যথা— ১৯৫৬-৫৭, ১৯৫৭-৫৮, ১৯৫৮-৫৯ এবং ১৯৫৯-৬০ এর জন কত একর প্রতি ১০ টাকা হারে জলকর আদায়ের উদ্দেশ্যে চাষীদের উপর ব্যাপকভাবে নোটিশ জারি করিতে হইতেছে: কলে এ এলাকার বিক্ষোভ ও অসন্তোষ বৃদ্ধি পাইয়াছে।

Shri Narayan Chandra Chobey : Sir, my motion runs : The proceedings of this Assembly do now adjourn to raise a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the scarcity of cement obtaining in this due to manipulations of the dealers and the merchants and the difficulty of the people in this State in securing the same at rate fixed by the Government and the failure of the State Government to stop black-marketing in cement.

Shri Bhupal Chandra Panja : সাম্প্রতিক কাল ঘটিত এবং জনস্বার্থের দিক হইতে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ একটি জরুরী বিষয়ের উপর আলোচনার জন্য বিধানসভার অধিবেশন স্থগিত রাখা হোক, অর্থাৎ

ভয়লুক মহকুমার পুলিশের নিরপেক্ষ ভূমিকার অন্তরালে ১৫ একরের উর্বরতন মালিকদের বে-আইনী হস্তান্তরিত জমির তথাকথিত মালিকেরা বে-আইনী পদ্ধতিতে অর্থাৎ গুণ্ডা ও লাঠিয়ালদের সাহায্যে চাষীর চাষকরা জমির খাজ জোরপূর্বক কাটয়া লইতেছে। এ সম্পর্কে চাষীদের রক্ষার ব্যাপারে সরকার ব্যর্থ হইয়াছেন।

Shri Bhadra Bahadur Hamal : यह एक अत्यन्त जरूरी और जन-स्वार्थ की तरफ से बहुत ही महत्वपूर्ण विषय है, जो कि हाल में हुआ है, उसके लिए

संक्षिप्त वयान

"The business of the House do now stand adjourned to consider a matter of public importance and of recent occurrence, viz., the additional closure of looms by the jute mills of West Bengal resulting in immediate and long-term chronic loss of earning and employment

1960.]

ASSENTS OF BILL

to hundreds of wage-earners and having serious repercussions on the economy of the State and the failure of the Government to prevent such arbitrary, malafide and unfair practice.” আমার motion হা Labour Deptt. Labour Minister মহাশয় যদি একটি Statement দেন, তাহলে আমি পরিস্থিতিটা বোঝা যেত।

Shri Shaikh Abdulla Farooque : Sir, my adjournment motion runs thus :

“The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the situation arising out of the declaration under the West Bengal Security Act, of the area around the “Hind Motors Ltd.” in the district of Hooghly owned by Biral Brothers, as a protected area.”

Shri Gopal Basu : Sir, my adjournment motion runs thus :

“The proceedings of the House do now stand adjourned to discuss a matter of great and urgent public importance, viz. the situation arising out of the sealing up of 10% looms in jute mills recently by the employers without prior intimation to the Government and consultation with workmen in violation of the code of discipline in addition to 9% already sealed up, on the false plea of shortage of raw jute which has thrown out of employment 18,000 workmen and thus aggravated the acute problem of unemployment in West Bengal and disrupted industrial peace and created grave labour unrest.”

Shri Basanta Kumar Panda : My adjournment motion is :

This Assembly do now stand adjourned to discuss a very urgent matter of public importance and of recent occurrence, namely :

Failure of the State Government to protect the agriculturists from the mofussil by fixing a minimum price of *aman* paddy and by introducing the purchase by the State Government at such fixed price in view of the fact that the price of this new crop has fallen much below the economic level and thereby the agriculturists have been put to great difficulty

Shri Sitaram Gupta : My adjournment motion is that the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the situation arising out of the closure of the two mills of the Angle-India Jute Mills Ltd. at Jagatdal in the district of 24-Parganas, as a result of which about 6,000 jute workers' families have been thrown out of employment and the failure of the State Government to take any action on it.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : My adjournment motion is that the business of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government in the Municipalities like South Suburban Municipality; Baranagore Municipality, Howrah Municipality to safeguard the right of the ratepayers and others to be entrolled as legal and rightful voters.

Programme and other matters.

Shri Jyoti Basu : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাঃ রায় বলবার আগে আমি কতকগুলি কথা বলে নি, কারণ এতে অনেকগুলি ব্যাপার আছে, প্রত্যেক বারই আমাদের অন্তর্বিধা হয় এবং না উনি কি বলতে থাকেন, তা উনি পরে বলবেন। আমাদের যেগুলি অন্তর্বিধা হয় তার মধ্যে প্রথম হল—এই—প্রশ্ন নিয়ে। আমরা দেবতে পারছি আট নয় দিনের মধ্যে

আমাদের কাছে দেওয়া হয়েছে। অথচ করদিন এ্যাসেম্বলী চলবে বা কি হবে—তা আমাদের জানান হয়নি, এতে আমাদের খুব অসুবিধা হয়।

আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—দিন গুলি দেওয়া হয়েছে ঠিক আগের মত, আমাদের যে কলস আছে—তার একটাও মেনে চলছেন না। দু'দিন আগে বিল দিয়ে বলছেন—আমাদের এ্যামেণ্ডমেন্ট দিতে হবে। তাই আপনার কাছে সময় চাইবো—আমাদের বঁরা এ্যামেণ্ডমেন্ট দিতে পারেননি, তাঁরা যেন পরে দিতে পারেন।

তারপর পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা আলোচনা সম্পর্কে আমরা মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলেছিলাম যে, এ সম্বন্ধে আলোচনার জন্য একটা সময় ধার্য করতে, উনি সেটা ঠিক করে দিয়েছেন শুক্রবার দিন। কিন্তু কোন একটা কারণে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার বইটা ছাপান হয়নি। তাই এ সম্বন্ধে একটা ছোট, চূষক আমরা পেয়েছি। কিন্তু তা নিয়ে আলোচনা হতে পারে না। তাই আপনাকে অহুরোধ করছি শুক্রবার দিন এ সম্বন্ধে আলোচনা না করে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলুন পরের দিকে আলোচনা করতে এবং এই শুক্রবার দিন নষ্ট না করে, সেটা আমাদের non-official day হিসাবে ব্যবস্থা করা হোক। সেই জন্য কালকে বা পরশু যাতে সকলের প্রস্তাব গুলি সম্পর্কে ও non-official বিল সম্পর্কে ballot হয়—তার ব্যবস্থা করুন। তা ছাড়া আমি মনে করি এটা এত বড় একটা পরিকল্পনা, সেটার জন্য একদিন সময় না দিয়ে, অন্ততঃ দু-দিন সময় দেওয়া উচিত। আপনি—এটা নোট করে নিন—আমরা গভর্নমেন্টের কাছে এ সম্বন্ধে আলোচনা করার জন্য অন্ততঃ দু-দিন সময় চাই। আর একটা কথা হচ্ছে—আপনি কোন একটাও মূলত্বী প্রস্তাব গ্রহণ করতে পারেননি। সেখানে আমার কথা হচ্ছে—এখানে এত গুরুত্বপূর্ণ কথা আছে যেমন আসাম সম্পর্কে। এখানে পঞ্চাশ হাজার শরণার্থী আছে, তারা আসামে ফিরে যেতে পাচ্ছে না। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমরা চিঠি লিখেছিলাম যে আমরা সেখানকার কি অবস্থা কিছু কিছু জানি; কিন্তু পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে কি তথ্য আছে সেই সম্পর্কে যদি তিনি একটা বিবৃতি দেন, তাহলে আমরা এ সম্বন্ধে তার সঙ্গে আলোচনা করে একটা দিন স্থির করতে পারি—আসাম পরিস্থিতি সম্বন্ধে আলোচনা করার জন্য।

[4—4-10 p.m.]

এখন শুনি প্রচুর টাকা পশ্চিম বাংলা সরকারের খরচ হচ্ছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমরা বলেছিলাম কেন্দ্রীয় সরকারের টাকা দেওয়া উচিত যতদিন এরা এখানে থাকবে। উনি কি ব্যবস্থা করেছেন! সংবাদ-পত্রে দেখলাম কেন্দ্রীয় সরকার টাকা দেন না, পশ্চিমবঙ্গ সরকারই টাকা খরচ করছেন এর জন্য, বা একেবারে হওয়া উচিত নয়! টেটের টাকা কেন খরচ হবে?

তারপর বেলবাড়ীর ব্যাপারে আপনি তো অসুস্থতি দিতে পারলেন না। কিন্তু বেলবাড়ী সম্বন্ধে কিছু আলোচনা তো হবে? অথচ আমি দেখছি সংবিধানও আমাদের এখানে আলোচনার জন্য ব্যবস্থা নাই; যদিও পশ্চিমবঙ্গের একটা অংশকে নেহেরু হুন চুক্তি অস্থায়ী ছেড়ে দিচ্ছেন। এখানে দু-একজন সদস্য মূলত্বী প্রস্তাব এনেছেন, আমরাও একটা ছিল। আজকে না হতে পারে কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এ বিষয়ে কি ভাবে আলোচনা করতে চান আমাদের কোন Information দিতে চান কিনা এগুলি জানার আমাদের প্রয়োজন আছে। সরকার কি করবেন কি না করবেন সেটা বুঝে আমাদের নিজস্বের মধ্যে পরবর্তী প্রোগ্রাম সম্বন্ধে আলোচনা করবো। এ রকম একটা ব্যাপারে—এসেম্বলী যেখানে খুলেছে,—পার্লামেন্টেই সবকিছু হয়ে বাবে আর আমরা চূপ করে বসে থাকবো—এ জিনিস হতে পারে না। সে জন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলবো—কি করবেন বেলবাড়ী সম্বন্ধে সেটা সম্বন্ধে বলুন।

তারপর Loom Scaled হয়ে উঠছে, I. J. M.A. শ্রমিকদের কিছু প্রতিনিধি দেখা করেছে। এটা সম্বন্ধে আমরা জানতে চাই। সাংঘাতিক ব্যাপার, এসেম্বলীতে হচ্ছে, ১৮ হাজার লোক তিনটি চাকরি হারিয়েছে, আরও হরত হারাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এ সম্বন্ধে একটা বিবৃতি আমাদের প্রয়োজন আছে। তারপর অন্য কি করতে পারি না পারি আমরা দেখবো।

আমি এই বে কতকগুলি প্রোগ্রাম সন্থকে বললাম এগুলি সন্থকে আপনাদের মাধ্যমে সরকারের বক্তব্য জানতে চাই—যাতে করে আমরা পরবর্তী কর্তৃপক্ষ ঠিক করতে পারি।

Assam Refugees in West Bengal

Shri Deben Sen : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি একটা চিঠি লিখেছি Assam Refugees in West Bengal সন্থকে ডিসকাশনের জন্য একটা স্পেশাল 'এলটমেন্ট অব টাইম' চাই—দু ঘণ্টা। হোক কি চারঘণ্টা হোক—এ সন্থকে যদি সময় দেন তো ভাল হয়।

আর একটা প্রশ্ন আমি করতে চাই—বেঙ্গলবাসী বিল কি এসেছে পশ্চিমবঙ্গের সরকারের কাছে? যদি বিল এসে থাকে তো জানতে চাই, কেননা উনি হয়ত বলবেন এবং সংবিধানের দেখছি যদি বিলটা টাইম বার্ড হয় তাহলে আমাদের গুণিনিয়ন না নিয়ে এসেছলোতে না এনেই পাল্লামেন্টে চলে যেতে পারে।

Mr Speaker : He is going to make a Statement on all these.

Shri Deben Sen : অটি কল '৩' এমেন্টেড হয়েছে, তাতে আছে provided that no Bill for the purpose shall be introduced in either House of Parliament, except on the recommendation of the President and unless, where the proposal contained in the Bill affects the area, boundaries or name of any of the States, the Bill has been referred by the President to the Legislature of that State for expressing its views thereon within such period as may be specified in the reference or within such further period as the President may allow and the period so specified or allowed has expired.

যদি Period টা Expire করে তাহলে Parliament-কে অপেক্ষা করার দরকার হবে না। Statesmen এ যে ধরনের বেরিয়েছে তাতে সন্দেহ হচ্ছে—উনি হয়ত বিলটা আনবেন না। উনি হয়ত বলবেন আমরা তো! প্রস্তাব নিয়েছিলাম—এটা কেন্দ্রীয় সরকারের ব্যাপার, আমাদের করণীয় কিছু নাই। তাই আমাদের সন্দেহ হচ্ছে। এ সন্থকে আমি পরিকার জানতে চাই—Position টা কি!

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : Sir, I was trying to say something about the matters that have been raised so that there may not be any loss of time so far as our work is concerned. Sir, with regard to the programme, Mr. Jyoti Basu came to me and told me that on this Friday they will not be ready to discuss the Third Year Plan. The bigger issue of this Plan will probably arrive from the press this afternoon and it will be circulated tomorrow. Therefore I suggested that on Friday week we might have discussion on the Third Five Year Plan and if the members so desire, we can have it for one day or two days, it makes no difference—it depends upon how things are discussed—but certainly Friday week we might allot for the Third Five Year Plan.

Sir, there are three questions which are affecting the minds of the people of Bengal very much and agitating them. One is the question of Berubari. The position is that the Government of India have sent us two Bills which they have drafted for our opinion as also placing one of them, namely, the amendments to Article 1 and First Schedule before the House. On reading these Bills we felt that a lot of clarification was necessary and our Law Department is now drafting the points raised and have informed the Government of India that we are going to send these points for further clarification before they can be put before the House here or discussed in the Parliament.

With regard to the Assam situation, I have promised to make a short statement to-morrow at the beginning of the sitting about the exact situation. There is a little difference between the resolution that was passed on Berubari and the resolution that was passed on Assam. If you

look at the two resolutions, you will find that the resolution on Berubar declared a definite opinion of the Assembly as well as of the people of this State with regard to the transfer of the Berubari Union. But with regard to the Assam situation, it was the recommendation asking the Government of India to take certain steps, and there is a friend who wanted to know why we have not fulfilled the demands made in the resolution which was passed unanimously. To that my answer would be that we have fulfilled the demands in the sense that we sent up the resolution to the Government of India and the Government of India have taken hold of our opinion and they are working on it. I do not know—I cannot tell you—all that is happening or has happened as between the Central Government and the Assam Government because all that I know is what you or I read in the newspapers and the newspapers are not always a very reliable source of information. But this much is certain that there are certain facts which the people of Bengal ought to know about the Assam situation which I would try to place to-morrow before the House.

With regard to the jute mills, that is also something which is exercising the mind of the Government and the Labour Department as well as of the people of this State. I met the Indian Jute Mills Association authorities twice, I have met the Central Minister for Commerce and Industries once in Delhi and I have also met the labour representatives. There is a little divergence of opinion between the three different parties and I have asked the Indian Jute Mills Association people to come and see me as soon as possible, probably they may come to-morrow.

[4-10—4-20 p. m.]

I do not think that the estimate of 18,000 people being thrown out of employment is quite correct. In any case I feel that it is possible perhaps to come to some mutual agreement as between the labourers and the management. The great thing is that they were not quite clear as to the quantity of jute that they had in stock and to what extent they could depend upon that jute to provide work for all the employees for the next month or so. It is a matter which has not yet been cleared up, but I am expecting that it will be done soon, and I am hopeful that there may be some kind of arrangement and agreement between the parties concerned.

With regard to the other matters that have been raised in the course of the adjournment motions, I do not think I need refer to them any more. I feel that if there are any items which require any statement from me, which have been raised through these adjournment motions, I will make a statement later on. But today, I do not think that besides Assam situation, Berubari situation and the Jute Mill situation, there is any other matter which has been raised during the course of the debate which requires clarification at the present moment.

Shri Jyoti Basu : আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করছি যে আপনি একটা approximate time দিতে পারেন কিনা যে Assembly কতদিন চলবে। তা নাহলে আমরা আমাদের programme ঠিক করতে পারিনা। ডিসেম্বরের কত তারিখ অবধি হবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : A great deal will depend on you.

Shri Jyoti Basu : It does not depend only on us. The Government has its own business, own programme, and particularly Dr. Roy has his own programme, and according to that the Assembly programme is settled.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : As I said, Shri Basu knows

it very well, probably he is one of the first men to know, that the session is likely to continue till 10th December. One item which is really not yet settled whether it should be brought up in this session is the question of Secondary Education Bill. Shri Jyoti Basu knows very well as much as other members that we are trying to sit together and find out whether there is any possibility of arriving at any agreement which would enable us to get through the Bill this session. Barring this item I do not think there are many which would take a long time. As I see now, I do not think it will go beyond 10th December.

Shri Sunil Das : স্ত্রীর আমরা এখানে গুনলাম যে Chief Minister আগামী কাল Assam evacuees সম্বন্ধে একটা Statement দেবেন। তিনি যে এ সম্বন্ধে ভাবছেন এটা খুবই ভাল কথা। এ সম্পর্কে হাউসে যে উদ্বেগ প্রকাশ করা হয়েছে সে সম্পর্কে তিনি কাল statement দেবেন। কিন্তু একটা কথা হচ্ছে এই Statement এর উপর debate করতে দিতে তিনি রাজী আছেন কিনা এবং তার জন্য তিনি কোন সময় দেবেন কিনা এটাই আমাদের জিজ্ঞাসা করতে চাই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : After I have made a statement, if the members so desire, an hour or two may be set apart for discussion, but not on that day.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার কাছে একটা Special motion দিয়েছিলাম, আসাম Assembly তে গুঁরা যে resolution pass করেছেন, আমরা এখানে যে resolution pass করেছিলাম সেই সংক্রান্ত ব্যাপারে সেটাতে তাঁরা condemn করেছেন indirectly। এই special motion সম্পর্কে আপনি যে minister concerned অর্থাৎ এখানে Dr. Roy তাঁর সঙ্গে কথা বলে আপনি আমাকে জানাবেন। যদি আপনি আমার motion allow না করেন তাহলে আমাকে point of privilege দাঁড়াতে হবে।

Mr. Speaker : আপনার motion consider করছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There is one more information I can give to Mr. Chobey who talked about cement I think members realise that cement is controlled by the Government of India. Every three months they allot a certain portion of cement to the different States. These cements are purchased by the State Trading Corporation and then they appoint licencees for purchase and distribution of the cement. Under the arrangement at the present moment stockists that are selected as the agents of the State Trading Corporation work under the ambit of the West Bengal Cement Control Act. They have to maintain an account under the Cement Control Orders and issue cash memos. Recently the Government of India have introduced a system of endorsement of railway receipt and submission of the return by the licencees so that there is less chance of any black-marketing, but I may tell my friend here that every week on Tuesday between 10. 15 and 11 O'clock I have been for the last 10 years meeting the members of the different heads of departments, not merely our department but the Railway Department the Cement Department, the Coal Department and so on, in order to try and provide facilities for the transfer of this cement from one part to the other. My own impression is that there are two bottlenecks which may create difficulties. One is that the cement manufacturers are not under the Government; they are independent bodies. They are allowed to produce a certain quantity of cement and ordinarily they are told to take the orders of the Government of India regarding allotments. The second bottleneck is the question of wagons

You will recall that cement requires a covered wagon, a fairly protected wagon, so that cement may not be destroyed in course of transit and it is sometimes very difficult to get that correct type of wagon for the transport of cement. Again some other things happen. For instance, there appeared a notice in the Press that there is a great deal of shortage of coal for steel mills with the result that most of the wagons available were transferred for transporting coal and steel. These are the bottlenecks that create trouble. I may tell my friend here that so far as allotment in 1956 and 1960 is concerned, I find that in 1956 the total allotment of every three months then was 1 lakh 50 thousand, 1 lakh 1 thousand, 1 lakh 17 thousand; in 1960 it is 1 lakh 35 thousand, 1 lakh 49 thousand, 2 lakhs 2 thousand, and so on. Therefore the allotment has not been bad. The only difficulty is the bottle-neck mainly regarding wagons and possibly the Managers of the different cement factories do not co-operate with the public and with the Government in this matter.

Shri Bankim Mukherjee : দার্জিলিংএ শীতের সময়—কাঠ কয়লার স্বল্পতা সযত্নে লক্ষ্যই মিনিষ্টার যদি একটু বিবৃত দেন বাধিত হবে।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : পরে বলব।

4-20-4-30 p. m]

The Hon'ble Dr. Bidhan chndra Ray : Yesterday we discussed this point about shortage of soft coal in the Darjeeling area. Again there was this difficulty that the transport of coal via Bhagalpur was stopped. If it is taken through Pakistan, then it can reach there, but it is more costly. But if it is taken through Sakrighat and Maniharighat—as a matter of fact, I may tell you this much that I was making an analysis of all the three crossing points, Mokamah, Bhagalpur and Sakrighat and Maniharighat—50 per cent of the days of the year one way or the other it will become out of order for various reasons resulting in some difficulty. Secondly, due to the transport of certain materials for the Defence Department all the wagons available for North Bengal, as you know, which are to go to Assam have got to go through Siliguri. The result was that the wagons were not available, but yesterday we were informed by a good authority—the railway authority and the Coal Controller were there—that things would be better.

Shri Bankim Mukherjee : As regards Charcoal there is an area of large forests in Darjeeling and Jalpaiguri.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot tell you anything about charcoal.

Fixation of time for giving amendments to the Bills.

Mr Speaker : This Friday there would be no discussion Five-Year Plan. Regarding amendments to the provisions of the Bills, these will be accepted till 10 a. m. on the day on which a Bill will be taken up.

Laying of Rules.

Laying of amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to lay before the Assembly amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956.

Laying of amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to lay before the Assembly amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.

Laying of West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960.

Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the Legislative Assembly.

The Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mallick) : Sir, I beg to move that the Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly as presented to the House on the 10th May, 1960, be taken into consideration.

It has long been overdue and I think no speech is necessary in this matter.

Shri Jyoti Basu : What will be the procedure of this discussion ? Will we take it article by article ? There will be no general discussion, no general remarks could be made ?

* Shri Sunil Das : Members should be allowed to make general remarks.

Mr. Speaker : If you take up this matter rule after rule, then it will take several days. I am, therefore asking you to move your amendment and then speak on them.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I think there are many rules which have been accepted by all the members unanimously. We need not worry about them. Where there is an amendment put on a particular rule, I think that should be discussed before the House.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : তার, জেনারেল ডিসকালান যদি দিতে না দেন তাহলে মুশ্কেল হচ্ছে—আমাদের যে কতগুলি কথা বলার আছে তা লা হবে না। এমেন্টমেন্ট আমরা দিয়েছি কিন্তু তাহলেও কয়েকটা কথা আমরা বলতে চাই। আর তা যদি না দেন তাহলে উনি যে মোশন এনেছেন সেটাকে অপোজ করে দাখিলে আমাদের বলতে হবে।

Mr Speaker As Dr. Roy has suggested we can pass those rules on which there is no amendment, because there has been unanimity over them. Regarding other rules to which there are amendments put, we can take them up one by one or in a lot, as you like.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আমার বক্তব্য হচ্ছে যে জেনারেল ডিসকালানেশন হিসাবে কয়েকটা কথা বলতে চাই। আর আপনি যদি বলার প্ররোণ দেন তাহলে উনি যে মোশন এনেছেন তার কনসিডারেশন সেটাকে অপোজ করে আমি বক্তৃতা দেব।

Mr. Speaker : The question is why so much time you will take ?

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : I want to make some observation.

Mr. Speaker : Are you moving your amendments ?

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : I am not moving my amendments...উনি যে মোশন এনেছেন সেটাকে আমি অপোজ করছি।

Mr. Speaker : I expect that there will not be discussion over the consideration motion. Mr Subodh Banerjee, how long you will take ?

Shri Subodh Banerjee : স্বতীনবারুই আগে বলুন।

Mr Speaker : Mr Chakravorty, you may start.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : শ্রী, যে কমিটির রিপোর্ট আমাদের সামনে পেশ করা হয়েছে এবং বর্তমানে যে সমস্ত কলস চালু আছে তার পরিবর্তন করে যে কলস আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে—সেগুলির মধ্যে প্রায় অনেকগুলিকেই সমর্থন করি। সেজন্য মাত্র ৩৪টির বেশী এমেন্ডমেন্ট নেই। কিন্তু আমার বক্তব্য হচ্ছে যে কেবলমাত্র এই কলস আপনারা যদি পরিবর্তন করেন তাহলে হবেনা তার আগে আমি কতকগুলো কথা জানতে চাই,—পার্লামেন্ট বা লোকসভায় যে কলস আছে সেই কলস অহুসরণ করে আমাদের এখানে বর্তমানে যে কলসগুলি ডিফেকটিভ ছিল সেগুলোকে পরিবর্তন করা হচ্ছে। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে একথা কি আমরা ভেবে দেখেছি যে পার্লামেন্টের যে কলসগুলি আমরা অহুসরণ করছি সে কলসগুলি সেখানে লোকসভায় স্পীকারের বেসিনারী আছে ইম্প্রিমেন্টেশনের জন্য আমাদের এখানে যদি সেই রকম মিনিমাম বেসিনারী না থাকে বা স্পীকারের যদি সেই রকম ক্ষমতা না থাকে তাহলে কলসের বতই আমরা পরিবর্তন করিনা কেন সেগুলিকে আমরা ইম্প্রিমেন্ট করতে পারবনা। [4-30—4-40 p. m.]

শ্রী, প্রথমে আমি আপনাকে দেখাচ্ছি যে দুর্ভাগ্যবশতঃ আমাদের হেমচন্দ্র নন্দ মহাশয়ের বৃদ্ধা উপলক্ষে আমাদের হাউস কালকে যদি এ্যাডজার্নড না হত, তাহলেও কালকে এ সম্পর্কে কোন আলোচনা করা সম্ভবপর হত না, কারণ, যে এ্যামেন্ডমেন্ট আমরা দিয়েছি সেই এ্যামেন্ডমেন্ট প্রেস থেকে ছাপিয়ে আসেনি, আজকে এসেছে, আজকে সেগুলি এখানেতে আমাদের সামনে ডিস্ট্রিবিউট করা হয়েছে। শুধু তাই নয়, আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে জানতে চাই এই—এ্যাসেম্বলীর অফিস—এটা কি তাঁর অধিদারীর সেরেস্তাধীন? কারণ, এই অফিস থেকে বহু রেকমেন্ডেশনস বারবার পাঠান হচ্ছে অথচ যিনি এস. কে. চ্যাটার্জী, আই. সি. এস, তিনি যেন আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর নারের হয়ে বসে আছেন এবং প্রত্যেকটি ব্যাপারে তাঁর নাক গলাবার কি অধিকার আছে? আগে সিদ্ধান্ত করা হোক যে এ্যাসেম্বলীর যে ক্ষমতা—সেই ক্ষমতার উপর কোন মন্ত্রীর ক্ষমতা চলবে কিনা? এখানেতে কি প্রয়োজন হবে নাহবে সেটা নির্ধারিত করে দেবেন এবং সে সম্পর্কে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন—আপনি স্পীকার, আপনার অফিস। শ্রী, আপনি ওনলে অবাক হয়ে যাবেন যে ক উল্লিলের ডেপুটি চেয়ারম্যান এবং আমাদের ডেপুটি স্পীকার শ্রী আশুতোষ মল্লিক মহাশয়ের ঘরে ডিরেক্ট লাইন টেলিফোন বসবে কিনা সে সম্পর্কে যখন সুপারিশ পাঠান হয় তখন ওখান থেকে শ্রী এস. কে. চ্যাটার্জী মহাশয় বলে পাঠান কি কাজ হবে ডিরেক্ট লাইন দিয়ে। আমি জিজ্ঞাসা করছি তাঁর কি অধিকার আছে, মুখ্যমন্ত্রীর দপ্তরের কি অধিকার আছে সে সম্পর্কে কথা বলবার? মুখ্যমন্ত্রীর বক্তৃতা, আবারের বক্তৃতা ওখানে বসে দ্বারা টোপ রেকর্ডিং করে গত ৩ বছর ধরে তাদের টাকা দেওয়া হচ্ছে না কেন? যে রোট নির্ধারিত করে দেওয়া হয়েছে সেই রোট ঐ মুখ্যমন্ত্রীর হোম ডিপার্টমেন্টের সি. এণ্ড ই. সেক্সানের মনঃপুত হয়নি, সেই নিয়ে বারবার ভাগাদা চলছে। শুধু তাই নয়, আপনি জানেন ১৯৬০ সাল শেষ হতে চলল, ১৯৫৮ সালের যে প্রসিডিংস সেই প্রসিডিংস এখনও পর্যন্ত ছেপে আসেনি। আজকে এইমাত্র ১৯৫৮ সালের অর্ধেক দেওয়া হয়েছে, বাকিটা দেওয়া হয়নি, অথচ ১৯৬০ সাল শেষ হতে চলেছে। আমাদের ছাপাবার কোন বন্ধোবন্ধ নেই, সম্পূর্ণভাবে সরকারের উপর আমাদের নির্ভর করে থাকতে হয়। মিঃ স্পীকার, শ্রী, আপনি জানেন বারবার এই এ্যাসেম্বলী থেকে ১৬ জন বাংলা রিপোর্টার চাওয়া হয়েছে, সি. এণ্ড ই. থেকে ১০ জন দেওয়া হচ্ছে কেন? এই এ্যাসেম্বলী অফিস কি হোম ডিপার্টমেন্টের অধিদারী সেরেস্তাধীন? সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে প্রাকটিক্যালি যে

আমাদের যে অফিস It has been reduced to a farce. হোম ডিপার্টমেন্টের যে সেকশন এর পরিবর্তন যতক্ষণ পর্যন্ত না হচ্ছে এবং মুখ্যমন্ত্রীর কাছে থেকে যতক্ষণ না এ সংক্ষে আমরা কিছু জানতে না পারছি ততক্ষণ কোন কিছু হবে না। তার, আপনাদের এও জানেন এবং লাইব্রেরীতে যে সমস্ত মেসার যান তাঁরাও জানেন যে দায়ী বই লাইব্রেরীতে রাখবার আয়গা নেই, ফোরের উপর সেই বইপত্র রেখে দেওয়া হয়ে ২৪ বছর ধরে। ১৯০৭ সাল থেকে বারবার সরকারের কাছে অনুরোধ করা হয়েছে। পার্লামেন্টে এ জিনিস হতে পারে। সেখানে যে রুলস তৈরী হয়, সেখানে স্পীকারের যা চাওয়া হয় চরচ করার দরকার হয়, কোনমন্ত্রী বা কোন ডিপার্টমেন্ট বাধ্য দিয়ে দাঁড়ায় না।

সেখানে স্পীকারের যে টাকার দরকার হয়, লোকসভার খরচের জন্য যে টাকার দরকার হয়,—সমস্ত টাকা সেখানে মঞ্জুর করা হয় অথচ এখানে দেখতে পাচ্ছি লাইব্রেরী সেলফের জন্য ১৯০৭ সাল থেকে লেখা হয়েছে কিন্তু টাকা মঞ্জুর করা হচ্ছে না—আমাদের কাইনাল মিনিষ্টার এবং এস, কে, চ্যাটার্জী মহাশয় তা মঞ্জুর করছেন না। এখানে ঠিক হল ১০টার সময় আমরা রায়মেন্টে দেব এবং সেই রায়মেন্টে যেদিন বি আসবে সেদিন সাকুলেট করা হবে। আমাদের জেটেনার মেসিনের দরকার, আমরা সংক্ষে সিকান্স নেব। আমি জিজ্ঞাসা করিতে চাই যে রায়সম্বলী থেকে যে জেটেনা কেনার জন্য লেখা হয়েছে, টাইপরাইটারের জন্য লেখা হয়েছে তা এখনও পর্যন্ত মঞ্জুর করা হচ্ছে না কেন? কোথায় আমাদের অটনমি, কোথায় আপনাদের ক্ষমতা? আপনাদের স্পীকার হয়ে আছেন—আপনাদের যে রেকমেন্ডেশন তার উপর চক্রম চালাবার অধিকার এস, কে, চ্যাটার্জী মহাশয়কে কে দিল, মুখ্যমন্ত্রীকে কে দিল? যদি এখানে আমরা ১০টার সময় কাগজপত্র, রায়মেন্টে প্রভৃতি না পাই তার জন্য আপনাকে আমরা দায়ী করি—মন্ত্রীরা তার জন্য দায়ী থাকেন না, অথচ আমরা অফিসের দোষ দেই। এইমাত্র আপনাদের বললেন বিরোধী দলের নেতা দাঁড়িয়ে বলেন এবং ঠিক কথাই বলেছেন যে আমাদের এক কম সময়ের মধ্যে রায়মেন্টে দেয়ার জন্য চিঠি দেয়া হয়। আপনি শুনে তার অবাক হবেন যে কাউন্সিল বসবে ২১শে তারিখে কিন্তু তার সামান্য আজ পর্যন্ত ছাপিয়ে বি, জি, প্রেস থেকে আসেনি—যার জন্য কাউন্সিলের মেম্বারদের কাছে টেলিগ্রাম করতে হচ্ছে—এই হচ্ছে রায়সমন্ত্রীর অবস্থা। এই অবস্থার যদি পরিবর্তন না হয়—তাহলে কিছু হবে না। আপনাদের খরচের টাকা এবং রুলস তৈরী হবার পর ঐ যে তিন দিনের মধ্যে জবাব দিতে হবে, কোয়েন্টেন সব ছাপাতে হবে—এই সমস্ত বন্দোবস্ত যতক্ষণ পর্যন্ত না হবে, আমরা সে সম্পর্কে যতক্ষণ পর্যন্ত না কোন রায়সমন্ত্রীর পক্ষ থেকে ততক্ষণ পর্যন্ত রুলস তৈরী করে কি হবে! এখন না রুলস আছে সে রুলস কি ফলোড হচ্ছে? সেজন্য আমার বক্তব্য—মুখ্যমন্ত্রীর বিরুদ্ধে আমি অভিযোগ আনিচ্ছি যে, তিনি অথবা হস্তক্ষেপ করছেন, তাঁর ডিপার্টমেন্ট হস্তক্ষেপ করছেন। এভাবে রায়সমন্ত্রীর স্পীকারের কাজ এবং মেম্বারদের অধিকারের উপর যে হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে এটা বন্ধ করার প্রয়োজনীয়তা আছে। শমনস ছাপা হয়ে আসবে না, টেনোগ্রাফার পাব না, রিপোর্টার পাব না, জেটেনার মেসিন কেনা হবে না, লাইব্রেরীর সেলফ কেনার টাকা পাব না—এই রকম রায়সমন্ত্রীর রাখার দরকার কি? সেজন্য আমি বলছি এই রুলস ঠিক আছে, ভাল কিন্তু যেমন পার্লামেন্টের রুলস অনুসরণ করেছেন, সেখানে স্পীকারের যে ক্ষমতা দেয়া হয়েছে স্পীকারের টাকা খরচ করার জন্য যেমন মঞ্জুরী আছে সেই রকম বন্দোবস্ত এখানে না হলে এই রুলস করে কোন লাভ নেই। মুখ্যমন্ত্রী এসে চক্রম চালাবেন, এস, কে, চ্যাটার্জী মহাশয় চক্রম চালাবেন। এ জিনিস বন্ধ করার প্রয়োজনীয়তা আছে তা নাহলে এই রুলস করে কোন লাভ নেই।

[4-40—4. 50 p. m.]

Shri Sisir Kumar Das : Sir, it is a notable fact that democracy has failed in Asia except perhaps in India. We are making an experiment in

India to see whether the Western form of democracy will succeed here. Much depends not on the Constitution itself, not on the rules themselves but on the spirit how the Constitution or the rules are worked. The Constitution and the rules provide the skeleton which is to be clothed the flesh and blood by the actual working of the Constitution. My criticism against Government is that whatever skeleton has been given by the Constitution of the democracy, even that skeleton is being scrapped by the Government in power. It cannot thrive if this spirit continen. I shall tell you something about the spirit in which the Constitution is worked. First of all there is provision in the Constitution that the Assembly must be called at least within six months of its last day of adjournment but that is only the extreme limit. Here the practice invariably followed by Dr. Roy is that whenever it is possible for him he postpones the calling of the Assembly.

I would like that some suitable provision should be made in the rules whereby it will be incumbent on the Government that Assembly should be called four times a year and particularly not later than a stated time, for instance, 15th February, 15th June, 31st August and some time in November and December. Otherwise a democracy cannot function. Meanwhile, the Government as an autocrat can carry on for six months. It is a wonder that in this country alone, while there is democracy, ordinances are passed. I have not found a single instance within recent times, except in time of emergency, that in Great Britain an ordinance has been passed. But Dr. Roy takes great pleasure in just framing ordinances and having them signed by our Governor, Shrimati Padmaja Naidu. This is not democracy at all. Democracy is being stultified at every stage. Therefore, I would ask this House, through you, Mr. Speaker that provision should be made for calling of this House at stated period, but not later than a particular date.

Sir, you know the Constitution of the United Kingdom. There the Government rules by agreement with the Opposition. Therefore, the Opposition is known as Her Majesty's Opposition. You have tried to follow that and wanted to pay some salary or emoluments to the Opposition. In fixing business, in doing other works of the Assembly or in doing other works of Government, there is hardly any discussion or hardly any agreement arrived at between the parties. As you know, Sir, in the United Kingdom so far as the foreign policy of the Government is concerned, that is an agreed foreign policy of all the parties. There are many important matters in which there should be an agreed policy of all parties. Take for illustration, the price policy of Government and refugees. Regarding refugees and many other important economic matters, there should be agreement between all the parties. But that is not done here. Dr. Roy appoints some committee and calls the members thereof. There is a meeting but you know in the case of Secondary Education Bill, he does not accept the suggestions of the Opposition. Therefore, the democracy which by agreement with the Opposition, cannot work here and there is a great danger lurking in that. The danger is, if there is no agreement with the Opposition, there is every chance of a revolution or anarchy breaking out. That has happened in other countries, but in England that has not taken place, because the Government is in agreement with the Opposition, the minority party.

Sir, I want to point out another thing—how the Constitution is not worked according to the spirit but only according to its letters. That is further illustrated by an example that in the

Public Accounts Committee in the Parliament of Great Britain the leader of the Opposition presides. But here in the Public Accounts Committee, accounts are submitted by the Government. The Government is afraid of leakages being made. The Public Accounts Committee presided over by the Chief Minister or some important Minister of the Cabinet or by the Finance Minister. That is not proper. Sir, what I want to say is this that the finances of the State are not the monopoly of anybody. They are subject to scrutiny by everybody and it is in the fitness of things that the Leader of the Opposition should be the person through whom every detail of expenditure must be passed.

But these things do not happen here. Anyway these draft rules are an improvement on the past. I would ask through you, Sir, the members of the House to make those improvements which I have suggested, namely, you lay down definite dates during the year no later than which the Assembly must be called otherwise a Government which tries to be autocratic may be autocratic for a period of six months and you know the history of Hitler who unmade the Constitution within a period of three months after it was passed. That can be done. Therefore, Sir, when I was addressing this House at the beginning, I addressed you, Sir, and said that a constitution works in the spirit in which it is written. But if you have an autocrat as a director as Dr. Roy at the helm of affairs, this Constitution cannot work and that is why I appeal to the members of this House to be alert regarding their rights and regarding the functioning of democracy.

Sr. Kanailal Bhattacharjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এতদিন বাদে রুলস কমিটি আমাদের সামনে যে রিপোর্ট দিয়েছেন ড্রাক্ট-রুলস্, এর সঙ্গে সেটা সত্যি আজকে আমাদের সকলে গ্রহণ করবেন আশা করি। যদিও এর দু-চারটি জায়গা আমরা সম্পূর্ণভাবে একমত হতে পারিনি। এই এসেম্বলীর আগের এসেম্বলীতে আমরা অপোজিশনের তরফ থেকে বহুবার বলেছিলাম এসেম্বলীর প্রসিডিয়র রুলস্, যা আন্তার পরিবর্তন বিশেষ প্রয়োজন, কারণ এটা সেই ব্রিটিশ আমলে তৈরী হয়েছিল তারপর স্বাধীন ভারতে যখন অন্তান্ত স্টেটের লেজিসলেচারে এবং পার্লামেন্টে নতুন ভাবে রুলস্ তৈরী করে, কন্সটিটিউশনে যা আছে তার সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে যখন সেই সমস্ত লেজিসলেচারে কাজ চলেছে—তখন বাংলা দেশের লেজিসলেচারেও সেই ভাবে রুলস্, এর পরিবর্তন একান্ত আবশ্যিক। গত এসেম্বলীতে ১৯৫৫-৫৬ সালে একটা রুলস্, কমিটি তৈরী হয়, সৌভাগ্যবশতঃ সেই রুলস্, কমিটিতে আমিও ছিলাম এবং সেই রুলস্, কমিটি কিছু রুলস্, তৈরী করেছিল; কিন্তু তার রিপোর্ট গত এসেম্বলীতে দেওয়া যায়নি তার কারণ, সরকার পক্ষ থেকে তারা এই রুলস্, কমিটিতে ছিলেন তাঁদের সঙ্গে নান রকম মত-বিরোধ ও মতান্তর হওয়ার ফলে কোন রিপোর্ট পেশ করতে পারা যায়নি এই এসেম্বলী যখন নতুন ভাবে নির্বাচন হল ১৯৫৭ সালে তখন মাননীয় শ্রদ্ধাংশ ব্যানার্জি মহাশয়—প্রাক্তন স্পীকার, তিনি একটা কমিটি তৈরী করে দেন। সেই কমিটিতে আমি সদস্য হিসাবে ছিলাম। এবং গত চার বছর ধরে অনেকগুলি মিটিংএ পরে এই রুলস্, কমিটি তৈরী হয়েছে এবং তা আজ আমাদের সামনে এসেছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের আগেকার যে এসেম্বলী প্রসিডিয়র রুলস্ ছিল তার দ্বারা আমি সদস্য হিসাবে এইটুকু বলতে পারি যে আমাদের দেশের সাধারণ মানুষের অনেক কিছু কথাবার্তা আছে যা এই লেজিসলেচারের সামনে আনবার সুযোগ হ্রিবা ছিলনা। আমি উদাহরণ দিয়ে বলতে পারি,—আজকেরই কথা ভেবে দেখুন—যে সমস্ত প্রশ্নগুলির জবাব আজকে সতী মহাশয়রা দিয়েছেন সেই সমস্ত প্রশ্নগুলি প্রায় দু'বছর, আড়াই বছর আগেকার

এর দেবার পর যখন দু' আড়াই বছর পরে তার উত্তর পাওয়া গেল, তখন দেখা গেল, সেই প্রশ্নের উত্তরের প্রয়োজনীয়তা হ্রাসে গিয়েছে।

[4-50—5-15 p. m.]

আপনার সামনে আজকে ২২টি adjournment motion এসেছে। তার কারণ এসেছিল এবং সরকারের দুটি আকর্ষণ করতে হলে আমাদের পুরানো rule adjournment motion ছাড়া এমন কোন ব্যবস্থা ছিল না—যার দ্বারা আমরা সাধারণ মানুষের যে দাবী দাওয়া তা আপনার সামনে তুলে ধরতে পারি অথবা এসেছিল আপনার সামনে তুলে ধরতে পারি। এই rules এর ভিতর দিয়ে আগেকার rule এ যে সমস্ত গলদগুলি ছিল তা দূর করা সম্ভব হয়েছে। এখন এই rule এর ভিতর দিয়ে আমরা আমাদের প্রশ্নের জবাব ১২ দিনের মধ্যে পাব, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় আমাদের প্রশ্নের জবাব ১২ দিনের মধ্যে দিতে বাধ্য থাকবেন। এছাড়া প্রত্যেকটি ব্যাপারে adjournment motion আনি দরলার হবে না। এখন যে সমস্ত Provision রয়েছে যেমন Calling of attention, half an hour debate ইত্যাদির ভিতর দিয়ে আমাদের constituencies-এর যে সমস্ত দাবী দাওয়া আছে, দুঃখ দুর্দশা আছে, তা আমরা সরকারের এবং এসেম্বলীর সদস্যদের তথা দেশের সামনে তুলে ধরতে পারবো। আমি মনে করি এইসে draft rules যেটা আমাদের সামনে এসেছে,—এটা গৃহীত হওয়ার পর যদি সঙ্গে সঙ্গে এটাকে রূপ দেওয়া হয় তাহলে এসেম্বলীর সদস্যদের উৎসাহ বাড়বে এবং সরকার পক্ষের কাছে আমাদের যে সমস্ত জিজ্ঞাস্য আছে তার স্পষ্ট জবাব পাবার সুযোগ হবে বলে মনে করি এবং এসেম্বলী যেমন সিরিয়াস সেটাই সিরিয়াস এ এসে পৌঁছবে বলে আশা করি। কিন্তু দুঃখের বিষয় যদিও ৩.৪ বছর ধরে আমাদের বিরোধী সদস্যরা সরকার পক্ষের সদস্যদের সঙ্গে আলাপ আলোচনা করেছি তথাপি কতকগুলি point এ আমরা একমত হতে পারিনি। তার মধ্যে সবচেয়ে বড় কথা হল—বিগত Rules এ ছিল ৭৬জন সদস্য নাহলে কোন মন্ত্রী সভা বা কোন মন্ত্রীর বিরুদ্ধে অনাস্থাজ্ঞাপক প্রস্তাব আনা যাবে না, সরকার পক্ষ থেকে সেটাই জোর করে চাপিয়ে দেওয়া হয়েছে অর্থাৎ সেই সংখ্যাই রাখা হয়েছে। আমরা বলেছিলাম—২৬ জন সদস্য যদি অনাস্থাজ্ঞাপক প্রস্তাব সেই করে কিংবা দাড়িয়ে অনাস্থা জ্ঞাপন করে তাহলে সেটাকে গ্রহণ করে আলোচনার জন্ত দেওয়া যেতে পারে। এ সংক্ষেপে আমাদের পক্ষ থেকে যে amendment দেওয়া হয়েছিল সেটা গৃহীত হয়নি। তাছাড়া পুরানো Rules এ ছিল Speaker এর নিষিদ্ধ Secret Ballot দ্বারা হবে। কিন্তু অত্যন্ত দুঃখের বিষয় এবারকার Rule এ সেই নিষিদ্ধ Secret Ballot এ হওয়ার কোন ব্যবস্থা নাই। আমার মনে হয় এ সংক্ষেপে যতীন বাবুর পক্ষ থেকে যে একটি amendment দেওয়া হয়েছে সেটা যদি সরকার এবং ডেপুটি স্পীকার গ্রহণ করেন Rules এর মধ্যে, তাহলে ভাল হয়। আশা করি এ সংশোধনীটা গ্রহণ করবেন। এ ছাড়া এ সংক্ষেপে সবচেয়ে বড় যেটা গলদ রয়েছে,—সেটা হচ্ছে এই এসেম্বলী কতদিন হবে এবং কতদিন হওয়ার পর আবার এসেম্বলী বসবে সে সংক্ষেপে কোন নির্দেশ এর মধ্যে নাই। অর্থাৎ সবচেয়ে বড় যে grievance, Assembly যখন adjourn করা হয় তখন বলা যায় না যে Assembly Session আবার কবে হবে, সেজন্য ভবিষ্যৎ কল্পনা আমরা ঠিক করতে পারিনি। কিন্তু পাল'মেন্টে আছে, পাল'মেন্টে যখন শেখ হয়, পাল'মেন্টের সদস্যরা জানতে পারে আবার পাল'মেন্ট কবে কোন তারিখে বসবে। Assembly মেম্বাররা সেই ভাবে যদি এই Rules এর ভিতর দিয়ে এমন কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করে যারদ্বারা এই ব্যবস্থা হবে যে Assembly ঠিক করবে Assembly Session কবে হবে, এ সংক্ষেপে পরামর্শ করে যদি দিন নির্ধারণ করা হয় তাহলে আমাদের কাজের অনেকখানি সুবিধা হয়।

এ ছাড়া adjournment motion admit করার জন্ত যে সমস্ত সংখ্যা নির্দিষ্ট করা হয়েছে—সেটা মনে করি আরো কিছু কমান উচিত। এই রকম ছোট ছোট ২৪টা গলদ এই rules এর

1960.]

ASSENTS OF BILL

মধ্যে আছে, এইগুলি আমরা এ্যামেণ্ডমেন্টের মধ্যে দিয়ে আপনার সামনে তুলে ধরবে মোটামুটি এই কথা বলতে পারি যে—আজকে এই draft rules যা হয়েছে এটা নিশ্চয়ই সঙ্গত গ্রহণ করবেন এবং এর দ্বারা আমাদের Assembly র কাজ আরো সুইভাবে পরিচালনা করা পারবে বলে মনে করি এবং এর দ্বারা Assembly আরো প্রাণবন্ত হয়ে উঠবে। এই আবেদনে আমার বক্তব্য আমি শেষ করছি।

At this Stage the House was adjourned till 5-15 P. M.
[After adjournment]

[5-15-5-25 p. m.]

Shri Subodh Banerjee. স্পীকার মহাশয়, আমাদের সামনে এই যে Assembly Procedure Rules এর নতুন একটা কপি এসেছে, যদিও এটা অনেকদিন আগেই আঁটচিত ছিল, যাই হউক অনেক বাধা বিঘ্ন পার হয়ে আজ এসেছে। এর উপর যে সমস্ত ক্রমাঙ্কিত আছে বলে আমি মনে করি, specific clause আলোচনার সময় আমি সংশোধনী দেব। Generally আমি গভর্নমেন্ট পক্ষকে বিশেষ করে ডাঃ রায়কে আমি বিবেচনা করবার জন্য আমি অনুরোধ করব—যদিও কতগুলি জিনিস বিবেচনা করা হয়েছে তবুও সরকারের তরফ থেকে সব সময় একটা ভয় দেখা যাচ্ছে যে some amount of Democracy দেওয়া যায়—যেটা এতদিন এই হাউসে enjoy করেনি তাহলে সব ওলট পালট হয়ে যাবে—আমার apprehension বৃদ্ধিমান কিনা সেটা এখানে বিবেচনা করবার দরকার আছে। একটা concrete উদাহরণ দিচ্ছি। Parliament বা আমাদের লোকসভার যে আইন আছে সেটা আমরা মোটামুটি গ্রহণ করছি। লোকসভার মন্ত্রীদের বিরুদ্ধে অনাস্থা প্রস্তাব আনার নিয়ম করেছেন। যদি কোন অনাস্থা প্রস্তাব আনতে হয় কোন মন্ত্রীর বিরুদ্ধে সেক্ষেত্রে সেখানে নিয়ম করা হয়েছে যে, যদি শতকরা দশজন সদস্য দাঁড়ান তাহলে সেই প্রস্তাব allow করা হবে। এখানে আমরা ব্রিজাসী হচ্ছে শতকরা দশজন যদি House of People-এ হয়ে থাকে যদি U.P. Madras, ও বিহারে হয়ে থাকে, এক পশ্চিমবঙ্গ ছাড়া ভারতের অন্যান্য রাজ্যে হয়ে থাকে তাহলে সেই শতকরা দশজন এখানে নিলেই কি পশ্চিমবঙ্গ রসাতলে যাবে? শুধু লোকসভাতেই নয়; প্রতিটি রাজ্যে তাদের Assembly Procedure Rules-এ ঠিক হয়েছে যে অনাস্থা প্রস্তাবের জন্য প্রয়োজন হচ্ছে শতকরা 10 members এর ভোট—কেন আমরা সেটা এখানে নেবনা, অর্থাৎ কি, বা এতে ভয়ের কি আছে? এই হল প্রথম নম্বর। দ্বিতীয় নম্বর হচ্ছে, আমার ভয় হচ্ছে, সরকার পক্ষের লোকের মনে সন্দেহ আছে we will misuse that কিন্তু এই সন্দেহ থাকবে কেন? এই অস্বস্তিক ভীতি ও সন্দেহ কেন থাকবে? আরেকটা জিনিস হচ্ছে, কমিটিগুলি—Assembly Committee কতই হচ্ছে, লোকসভার আইন রয়েছে এবং অন্যান্য রাজ্যের আইন সভাতেও এই আইন রয়েছে যে, কোন মন্ত্রী সেই কমিটির সভ্য হতে পারবে না—আমাদের এখানে সেটা বাব যাবে কেন? এটা কোন principle থেকে এসেছে সেটা জানা দরকার। আপনারা কখন কখন Great Britain-এর উল্লেখ করেন, এবং May's Parliamentary Practice তুলে ধরেন। আমি Great Britain-এর Parliamentary democracy-র against-এ? আমি তার চেয়ে higher form of democracyর অর্থৎ Practical democracyর পক্ষপাতি। যাইহোক যে দেশের কথা আপনারা বলেন, তাঁদের রীতি নীতি, Standing order ইত্যাদি বেদ বলে মানেন, এবং আমাদের লোকসভার যে জিনিস আছে, ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজ্যেও যে জিনিস আছে সেগুলি পশ্চিমবঙ্গের কেন বাব যাবে? Public Account Committee, Public Accounts Committee-তে মন্ত্রীর কোন থাকবেন—Public Accounts Committee-র কাজ কি? তার কাজ হচ্ছে Finance Dept. যে সমস্ত খরচ করছে Finance Dept. থেকে তার জবাবদিহি করা। আমাদের এখানে যা হচ্ছে তাতে বিচারক হচ্ছেন দ্বার বিরুদ্ধে অভিযোগ, Govt. Dept. থেকে heads of depts, অর্থৎ minister concerned. আমরা সরাসরি কোন বিভাগ কি করছে জানি না, বিভাগের responsibility হচ্ছে মন্ত্রীর, আমরা ধরি through the

minister concerned। সেই ministerই যদি সেই কমিটির Chairman হন তাহলে আমরা কার কাছে explanation চাচ্ছি? এই সমস্ত consider করে মন্ত্রীদের কমিটি থেকে বাদ দেওয়া উচিত ছিল—এই বিধান লোক সভার এবং বিভিন্ন রাজ্যের আইন সভারও আছে। ঠিক সেইসব আইনগুলি-ই আমরা হুবহু মত এখানে বাদ দিচ্ছি। যে জিনিস লোকসভার function করছে, অজ্ঞাত রাজ্যেও চলছে—সে সব জিনিস এখানে নিলে তাতে ভয় পাবার কি আছে? তাই আমি বলছি, some amount of democracy বা লোকসভার এবং অজ্ঞাত রাজ্যে দেওয়া হয়েছে তা আমাদের এখানে দিলেই business চলবেনা—এই রকম ভয় কেন? আপনাদের তো majority আছে—rules change করতে পারেন, Rules Committee তো আছে—যদি দেখেন—House-এর কাজ করা যাচ্ছেনা তাহলে House-এর Rules Committee বলিয়ে তা সংশোধন করতে পারবেন। স্পীকার মহাশয়, ধরুন, Rule 64 হতে যাচ্ছে, Rule 64-এ আমরা দেখছি বিলের কথা—আপনারা আইনে দিচ্ছেন private member বিল আনতে পারেন। কিন্তু বর্তমান অবস্থায় private member-রা leave to introduce এর বেশী কিছু করতে পারেন না। Leave to introduce এ accepted হয় তাহলেই সেটা সকলে জানেন; leave to introduce বললেই তো সকলে জানতে পারেন না। অর্থাৎ member-রা সমর্থন করবেন কিনা সেটা জানার অজ্ঞ বিলটা member-দের কাছে যাওয়া সরকার—তারাজ্ঞ বিলটা introduce করার আগে সমস্ত member-দের ছেপে বিলি করতে হয়। কিন্তু সেটা আমাদের মত সদস্যদের পক্ষে আর্থিক দিক দিয়ে সম্ভব নয়। যদি আপনারা মনে করেন private member-রা responsibility function করবেন তাহলে এই জিনিস কেন নেবেন না? সরকারী বিল যদি publish ও print করতে পারেন তাহলে private member-দের বিলের বেলায় এই restriction কেন বুরতে পারিনা। Rule 64-এ বিধান আছে যে, যদি কোন private member বিলের একটা কপি দিয়ে Speaker-কে request করেন ছাপানোর অজ্ঞ তাহলে পর Speaker ইচ্ছা করলে সেটা করতে পারেন—এই বিধান লোকসভার আছে।

[5-25—5-35 p. m.]

আমি আমার নিজের তরফ থেকে বলতে পারি যে, I can bring in so many Bills—কিন্তু আমি পারছি না। এই সেনেলে যদিও একধাণা বিল আমি আনছি কিন্তু সেই বিল ছাপাবার খরচ দিতে আমার খুবই অসুবিধা হচ্ছে। কাজেই দেখা যাচ্ছে I cannot discharge my duties responsibly as a member—আমার ছাপাক্যাপ হয়ে যায়। কিন্তু লোকসভার যে বিধান আছে তা' যদি গ্রহণ করা হয় তাহলে আপত্তি কি? মি: স্পীকার স্যার, আপনি শুনেলে আশ্চর্য্যাবিত হয়ে যাবেন যে, যে প্রতিজন কলস্ কমিটিতে আভানিমাঙ্গলি অ্যাডপটেড, হয়েছিল সে সবকিছু আমরা শুনছি যে সেটা পরিবর্তন করার অজ্ঞ এখন সরকার পক্ষ থেকে সংশোধনী এসেছে। লোকসভার যে বিধান আছে সে সবকিছু আমি বলতে চাই যে, সেখানে প্রত্যেকটি বিল লিভ টু ইন্ট্রোডিউস করা হয়। আর আমাদের এখানে কিভাবে ইন্ট্রোডিউস করা হয় সেটা আশ্চর্য্য করি সকলেই জানেন। লোকসভার মিনিটায়কে পর্যন্ত দাঁড়িয়ে বলতে হয় I beg leave to introduce the Bill—এবং যেটা আমাদের এখানে দাঁড়িয়ে বলতে হয় I beg leave to introduce. কিন্তু আমাদের এখানে মন্ত্রীরা কি বলছেন? They do not seek leave—They do not beg for leave, but they introduce the Bill. কিন্তু এই ছুটোর মধ্যে ডিকারেল রয়েছে। কাজেই লোক সভার বা' রয়েছে তা' যদি আপনারা করেন তাহলে বলুন যে সরকার পক্ষ সমস্ত বিল ইন্ট্রোডিউস করবেন না—আপনারা leave to introduce আনবেন। কেননা তা' না হলে আপনারা পাছেরও যাবেন আবার ভলারও কুড়াবেন সেটা তো হতে হতে পারেনা। তারপর বিভিন্ন নম্বর

হচ্ছে যে, লোকসভার This rule is still valid এবং কোন মেম্বর যদি কোন বি-
 ছাপিয়ে দেবার জন্য স্পীকারকে অহুরোধ করেন তাহলে তিনি তাঁ' ছাপিয়ে দেন
 এ ব্যাপারে আমি উদাহরণ স্বরূপ Anti-Dowry Bill-এর কথা উল্লেখ করতে পারি
 যেখানে মেম্বরেরা রিকারেটে করার পর সেটা ছাপিয়ে বের করা হয়েছিল। কাজেই
 আমার কথা হোল যে, আমাদের এখানেও যদি সেই জিনিস থাকে তাহলে আপত্তি বি-
 বা সামান্য করেকটা পরসার জন্য সরকারই বা এত কার্পিত করবেন কেন? স্পীকার
 ভ্রাতা, আমাদের এখানে প্রাইভেট মেম্বরের কতগুলো বিল হতে পারে—what is
 the history? আমি জিজ্ঞাসা করিতে চাই যে, এই ৫ বছরের মধ্যে কয়টা বিল
 প্রাইভেট মেম্বরেরা দিয়েছেন? আমার মনে হয় ২/৩টির বেশী হবে না। কিন্তু কেন
 করেনি? শুধু অর্থের অভাবের জন্য তাঁরা দিতে পারেন নি। কাজেই আমাদের এখানেও
 যদি সেই আইন হয় তাহলে আমরাও স্পীকারকে অহুরোধ করতে পারি যে, এটা
 আপনি ছাপিয়ে দিন। এতে অহুরোধ কি আছে? এতে leave to introJuce-এর
 দরকার হবে না। মন্ত্রীরা যেমন বলেন I beg to introduce, আমিও সেখানে বলব
 I beg to introduce the Bill, অর্থাৎ আমাদের same footing হচ্ছে। কাজেই
 দেখা যাচ্ছে যে, যে advantage-টা আজ মন্ত্রীরা পাচ্ছেন সেটা আমরাও পাব। তবে যদি
 এটা না চলে তাহলে House-এ place করার পর ভোটের ছাপিয়ে দিন, কিন্তু আমাকে
 গোড়াতেই গলা টিপে মেরে ফেলবেন সেটা কি করে হবে? Industrial Disputes
 Act বোঝে, ইউ. পি., মধ্য প্রদেশ প্রভৃতি জায়গার যেমন হয়েছে তেমনি ভারতবর্ষের
 সর্বত্রই চালু হয়েছে, কিন্তু আমাদের বাংলাদেশে হয়নি। যা'হোক এখন কথা হোল
 যে, যদি না আমি এগুলো ছাপিয়ে দিতে পারি তাহলে কেমন করে এগুলো মেম্বরের
 আনা? অথচ আমারও এমন ক্ষমতা নেই যাতে করে এগুলো ছাপিয়ে আমি মেম্বরের
 কাছে পাঠাতে পারি। তাহলে what is the way out? How to get out of it? কাজেই আমার বক্তব্য হোল যে এই সমস্ত সুবিধাগুলো থাকা দরকার বা এই জিনিসগুলো
 করা দরকার। তারপর ধরুন resolution out of turn—এর কি প্রয়োজন আছে?
 লোকসভা বা কোন টেবিলে এই জিনিস নেই। তবে এই যে নেই তার জন্য লোকসভার কি
 কোন ক্ষতি হচ্ছে? তবুও এই জিনিস কেন গ্যারান্টি করবেন না সেটাই আমি বলছি।
 আমরা লোকসভার ধানিকটা নেব আর existing rules-এর অহুরোধ অনেক জায়গা ধানিকটা
 লাগিয়ে দেব এই হচ্ছে অবস্থা। আজকের লোকসভার অবস্থা কি? সমস্ত রেজোলিউশন-গুলো
 জমা হয় এবং তারপর একবারে ব্যালট হয়ে order of priority তৈরী হয়ে গেল। কিন্তু
 আপনারা লোকসভার সেই আইন নিচ্ছেন না। তারপর ধরুন লোকসভার প্রত্যেক শুক্রবার
 non-official business day, সেখানে প্রত্যেক শুক্রবার ব্যালট হয়ে order of priority
 তৈরী হয়ে যায়। কিন্তু আমাদের এখানে দেখছি out of turn নিচ্ছেন। এটা কি করে
 হবে? কাজেই আমরা দেখছি যে আপনারা লোকসভার ধানিকটা, এর ধানিকটা, ওর
 ধানিকটা এই সব নিয়ে একটা কিছু করছেন এবং বা দেখে আমার সেই ভিলোডমার কথা
 মনে পড়ছে। নুনেছি যে বিশ্বের সমস্ত সৌন্দর্য তিল তিল করে আহরণ করে এবং কাকুর
 হৃদয় চোখ, কাকুর হৃদয় নাক, কাকুর হৃদয় কান প্রভৃতি সমস্ত একত্র করে ঐ অদ্বিতীয় সৌন্দর্য
 তিলোডমার সৃষ্টি হয়েছিলো। আমাদের সংবিধানটিও ঠিক সেই ভাবে তৈরী হয়েছে,
 অর্থাৎ Ireland, Canada, House of Commons প্রভৃতির ধানিকটা ভাল এবং তারপর
 পুরানো West Bengal Assembly Procedure Rules-এর ধানিকটা ভাল জিনিস নিয়ে
 সে যে কি জিনিস তৈরী হয়েছে তা আমি বুঝতে পারছি না। কিন্তু দেখছি যে সেটি
 আনওয়ার্কিবল্। এত কথা কেন বলছি জানেন—This is our creation; the
 creation of the House, ভবিষ্যৎ মেম্বরেরা এসে এই রকম কথা বলবেন—সেইজন্য আমরা
 ফিল করছি। স্পীকার মহাশয়, as representative of the House যখন আপনি

এটা চালাচ্ছেন তখন সবকিছু পারফেক্ট হওয়া দরকার এবং একটা দ্রুত আইন হওয়া দরকার—যে আইন ভাল ভাবে ওয়ার্ক করতে পারবে এবং আমরাও আমাদের ফুল রাইট অ্যালাইট করতে পারব। বা'হোক, আমরা শেষ বক্তব্য হচ্ছে যে, ঐ বকম সংশোধনী প্রস্তাব যেন না আনা হয়।

Shri Basanta Kumar Panda : At long last we have got the draft of the amended Rules in place of the present Rules numbering 143; the new rules number 361. The existing rules have been before the House for about 25 years from the time of Sir Azizul Haque. In these 25 years there has been little improvement and, after the advent of the Constitution about ten years ago, this is the first time that we are making this amendment. The present House has spent already about three-fourths of its life, and whatever we do here will be for the enjoyment of the next House.

I would draw the attention of the House to the main principle which has been missed by the framers of the Rules. Except a few honourable members of the Opposition the draft Rules have been consented to by all. It is, therefore, difficult conscientiously to oppose some of the provisions. Our Constitution makes three ingredients of the State independent, although in some respects they are inter-dependent, viz., the Judiciary, Executive and the Legislature. The Judiciary is very keen and cautious; whenever there has been encroachment it reacts promptly and take action promptly. What about the Legislature? Unfortunately, the position is that the Leader of the House and the Prime Minister become the same man; the same man rules at both the places. That is one of the causes of encroachment by the Executive over the rights of the Legislature. The Chief Minister should not be the Leader of the House; somebody else—may be one of the party—should be the Leader of the House. For the purpose of making this House strong we shall have to make our Speaker strong, but what is the position of the Speaker under the Rules?

[5-35—5-45 p. m.]

He shall have all powers only for the purpose of conducting and regulating the meetings here. In the draft rules only some powers have been given which shall be circumscribed within the precincts of the Assembly. Apart from this, he has practically no power. In financial matters he has no power. Of course, for the purpose of making any expenditure a Financial Bill is necessary. But the thing is that rules ought to have provided something, i. e. whatever is necessary for the purpose of making this House independent in the matter of employment and in the matter of the Press. In the matter of publication the Speaker should have been given a free hand. Whatever he would, under his signature, certify should be passed or that should be supplied by the Government. We are dependent on the Government for the purpose of publication. We have got no Press. There should be some rules that there should be a press for the purpose of publication of what we say or what the members say in this House. Some of the honourable members who spoke before me have rightly pointed out that after more than two years we are getting our Assembly proceedings. This should change because the honourable members should have the proceedings within two months after the prorogation of a session of this House. The power of the Speaker should be increased in many respects for the purpose of making this Legislature an independent body and similarly also with regard to

the executive and the judiciary. About the particular instances of the weakness of this House we shall be dealing later when we shall take up the amendments.

Another thing which I want to mention is this. When we pass a Resolution or Pass a Bill, for the purpose of correcting some mistakes and some loopholes, the Secretary of the House has been given power. Of course, fortunately for us, we have got at the present time a very able and very intelligent Secretary in whose hands we may be safe but we ought to do something for the future. If there is any arithmetic mistake in the Bill, that should be brought to the notice of the House for the purpose of correction. Unless that is done we pass a Bill in a particular form. The Secretary is given power to change it, to give a comma and to give a full stop. You know, Sir, if a comma or a full stop or a semicolon is not given in the proper place the whole meaning may be changed and whatever comes out may not give a proper sense.

Sir, I shall not take much time of the House. I shall only say that these rules ought to have been improved for the purpose of making this Assembly as independent and as powerful as the executive or the judiciary. With regard to other things I shall say when the amendments would be taken up.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : মাননীয় শ্রীকার; তার, এই ক্লস সঙ্কে সাধারণ আলোচনার যে প্রয়োগ আপনি দিয়েছেন সেজ্ঞা আপনাকে ধন্যবাদ,—কেননা কতগুলি জিনিস সত্যই আমাদের বলার আছে যা অতঃসময় বলার প্রয়োগ আমরা পাইনা। এই ক্লসগুলি ৩৬৬র পরে ক্লস কমিটির পরিশ্রমের ফলে যে এসেছে, যাহোক ৩৬৬র পরে হলেও বেশীর ভাগ সর্বসম্মত সিদ্ধান্তে এসেছে, সেজ্ঞা আনন্দ জানাচ্ছি। কিন্তু যেগুলি সঙ্কে সর্বসম্মত সিদ্ধান্ত হয়নি সেগুলির কিছু কিছু সঙ্কে আমারও সংশোধনী প্রস্তাব আছে। কাজেই সংশোধনী প্রস্তাব আলোচনার সময় বিতৃতভাবে আমি বলব। কিন্তু প্লিরিট সঙ্কে কয়েকটি কথা বলা প্রয়োজন। আমার আগে কয়েকজন বক্তা যা বললেন, তাঁরা যে জিনিসগুলি তুলেছেন, সেই জিনিসগুলি বলার প্রয়োজন ছিল, কেননা ক্লস সভ্যসভাই কি কাজে লাগবে, যে উদ্দেশ্য নিয়ে কাজে লাগবে সেটা অনেকখানি নির্ভর করে গভর্নমেন্টের উপর, অবশ্য আপনি সভাপতি আপনার উপরও নির্ভর করে। এখানে অভিযোগ উত্থাপিত হয়েছে গভর্নমেন্টের বিভিন্ন বিভাগ এ্যাসেম্বলী সেক্রেটারিয়েটের সঙ্গে সহযোগিতা করেন না। এটা নতুন নয়। এ ধরনের অভিযোগ এর আগে বাজেট অধিবেশনের সময় উত্থাপিত হয়েছিল—আমাদের তরফ থেকে হয়েছিল কিছু কিছু। কাজেই যে হুঁসিয়ারী আমার পূর্ববর্তী বক্তারা দিয়েছেন, আমিও মনে করি এটা বিশেষভাবে বলার প্রয়োজন আছে যে সরকারের অজ্ঞাত বিভাগ যদি এ্যাসেম্বলী সেক্রেটারিয়েটের সঙ্গে সহযোগিতা না করেন বা এ্যাসেম্বলী সেক্রেটারিয়েটের কাজে হস্তক্ষেপ করেন তাহলে ক্লসগুলি কাগজেপত্রে থেকে যাবে—তার উদ্দেশ্য সার্থক হবে না। আমি তার চেয়েও বিশেষভাবে যে জিনিসটা বলতে চাই সেটা হচ্ছে—সরকার পক্ষ এবং বিশেষভাবে সরকার পক্ষের যে নেতা ম্যামন্ত্রী—তিনি কি প্লিরিট নিয়ে এই ক্লসগুলি কাজে পরিনত করবেন। যেমন প্রবোধ বাহু আগে একটা কথা বললেন যে ক্লসগুলিতে মতভেদ হয়েছে—যেগুলি পর্যালোচনা করলে একটা কথা মনে হয়, যে গভর্নমেন্টের মনের মধ্যে একটা ভয় আছে যে কতগুলি আরো বেশী অধিকার দিয়ে দিলে এ্যাসেম্বলীর কাজকর্ম বিশৃংখল হয়ে যাবে। আমার মনে হয় গভর্নমেন্টের মনের মধ্যে এই রকম একটা ভয় আছে। এই প্রসঙ্গে আমার মনে হয়, একটা কথা বলা সরকার যে পার্লামেন্টারী গণতন্ত্র সঙ্কে যেটুকু বুঝেছি তার মূল কথা হচ্ছে—লেক্সিসলেচারের কন্ট্রোল ওভার এ্যডমিনিস্ট্রেশন এবং লেক্সিসলেচার কন্ট্রোল ওভার এ্যডমিনিস্ট্রেশন

নামে শু এই নয় যে যারা মেজরিটি পার্টি তাঁদের যিনি নেতা, তাঁদের যে মন্ত্রীসভা তাঁরা শু এ্যাডমিনি-স্ট্রেশন কন্ট্রোল করবেন লেজিসলেচারের বিভিন্ন অংশ। তাঁরা যাতে এ্যাডমিনিষ্ট্রেশনের উপর কিছুটা কন্ট্রোল করতে পারে, সুশাসনভাইজ করতে পারে তার ব্যবস্থা থাকা উচিত। তার জন্য বিভিন্ন ধরনের ব্যবস্থা হতে পারে, যেমন কতগুলি জিনিষ আগে আমাদের এখানে ছিল না, তার ফলে এখানকার সভ্যদের পক্ষে ব্যক্তিগত হিসাবে বা সমষ্টিগত হিসাবে জনসাধারণের অভাব অভিযোগ এখানে উত্থাপন করা বা এ্যাডমিনি-স্ট্রেশনের উপর কন্ট্রোল করার পক্ষে অব্যবস্থা ছিল। আমি এ্যাডমিনিষ্ট্রেশনের উপর, লেজিসলেচারের কন্ট্রোল কথাটার উপর বিশেষভাবে জোর দিতে চাই এমত যে পাল'মেন্টারী গণতন্ত্র মানে এই নয় যে আমরা এখানে এসে শু জনসাধারণের অভাব অভিযোগ সমস্তার কথা বলে গেলাম—গভর্ণমেন্ট এককান দিয়ে গুনলো আর এককান দিয়ে বের করে দিলেন—এ নয়। আমরা এখানে জনসাধারণের অভাব অভিযোগ সমস্তার কথা বললাম, দেশের সামগ্রিক সমস্তা নিয়ে আমাদের তরফ থেকে সেই সমস্ত কথা বললাম এবং বা সিদ্ধান্ত এখানে গৃহীত হল মেজরিটি ভোটে সেই সিদ্ধান্ত যেভাবে কাজে পরিণত হচ্ছে আমরা এখানে যে ব্যয় বরাদ্দ করে দিলাম সেই ব্যয় বরাদ্দ ঠিকভাবে হচ্ছে কিনা এই সমস্ত জিনিস মেথার ব্যাপার লেজিসলেচারকে কতখানি জড়িত করা যায় ততখানি আমরা পাল'মেন্টারী গণতন্ত্রের উদ্দেশ্যের দিকে অগ্রসর হতে পারি। এই বিধানসভায় আসার পর কতগুলি জিনিস আমার চোখে পড়েছে যে আমাদের এখানকার অনেক সময় এবং অনেক শক্তি নষ্ট হয়—এখানকার অনেক প্রেসিডিয়র সংক্রান্ত বিষয়ে বিধানসভার আবহাওয়া অনেক সময় উত্তপ্ত হয় এমন সব ব্যাপার নিয়ে যেগুলিতে সত্য সত্য উত্তপ্ত হওয়ার কোন প্রয়োজন নেই এবং অনেক সময় নষ্ট হওয়ার কোন প্রয়োজন হয় না। অর্থাৎ প্রেসিডিয়র ব্যাপারে এবার যে সমস্ত নতুন নিয়ম হয়েছে, যেমন বিজ্ঞেন্স স্টাডাইজরী কমিটি, বা সভ্যদের বেগব অধিকার আছে। সেই সমস্ত প্রশ্ন সম্পর্কে; স্টাডিজোর্নমেন্ট মোশান, হাক র্যান আওয়ার ডিসকালান, কলিং স্টাটেনসন, তারপর ডিসকালান অনু ম্যাটাস অব আর্জেন্ট পারিক ইম্পরট্যানস—এই সমস্ত ব্যাপার সম্পর্কিত প্রেসিডিয়র নিয়ে আমাদের এখানে যে সময় এর যে শক্তি ব্যয় হয় তার অনেক কিছু আমরা অল্প কাজে লাগাতে পারবো, কেননা সত্য সত্য এর আগে যে অবস্থা ছিল তাতে করে আমরা বাজেট অধিবেশনে কার্টমোশানের মাধ্যমে কিছু কিছু জিনিস উত্থাপন করতে পারি তা না হলে অল্প জিনিসগুলি উত্থাপন করাটা নামেমাঝ হয়ে যায়। যেমন কোরেশেন্সন সবক্ষে আমার এর আগে অভিজ্ঞতা ছিল পাল'মেন্টের উচ্চতর পরিষদে থাকা কালে যে কোরেশেন্সনের নোটিশ দিলে কার কিছু হোক না হোক অন্ততঃ সংশ্লিষ্ট ডিপার্টমেন্টে একটা নোড়াচাড়া পড়ে যায়, অথচ এখানে কোরেশেন্সনের নোটিশ দিলেও ডিপার্টমেন্ট কনসালনড তাঁরা খোঁজই রাখেন না যে এরকম কোন জিনিস উত্থাপিত হয়েছে। আজকে যে জিনিষটা হতে যাচ্ছে তাতে আগের চেয়ে অনেক অগ্রগতি হয়েছে সে বিষয়ে সন্দেহ নেই কিন্তু সেই অগ্রতিক কাজে লাগাতে গেলে সভ্যসভাই গভর্ণমেন্টের দিক থেকে পাল'মেন্টারী গণতন্ত্র সবক্ষে মনোভাব পরিবর্তনের দরকার। যে কথা হুবোথ বাবু বলেছেন আমি সে বিষয়ে একমত,—স্টাডিজোর্নমেন্ট মোশান, নো কনফিডেন্স মোশান দিলে যে সংখ্যক সভ্য দরকার সে সম্পর্কে যে মতভেদ দেখতে পাচ্ছি সেই মতভেদের কোন কারণ নেই। কেননা মতভেদের একই মাত্র কারণ থাকতে পারে—সরকারের মনে এই ধারণা হচ্ছে যে এই সংখ্যা কমিয়ে দিলে বিরোধীপক্ষ ক্রিভাসালনী ব্যবহার করবে।

[8-45—5-58 p.m.]

বিরোধী পক্ষ ও এখানে এসেছেন জনসাধারণের তরফ থেকে। কে frivolously ব্যবহার করলেন কি করলেন না—বা করলে ও তার হৃদয় বিচারক জনসাধারণ। তা এতদ্যেক জানেন! এইভাবে কেউ ব্যবহার করবেন—আমাদের দেশে তা মনে করবার কারণ নাই। লোকসভায়

সেই জিনিস দেখেছি। লোকসভার যে সংখ্যা রয়েছে—কোরাম কর্ম করার সংখ্যা থাকলে Adjournment motion ও No-Confidence motion আনা যায়, এই অধিকারের কোন অপব্যবহার হয়নি। তা ছাড়া আপনি রয়েছেন এখানে—সকল অধিকার ও ক্ষমতার প্রতিনিধি হিসাবে—যাতে এখানে ক্ষমতার কোন অপব্যবহার না হয়—তা দেখবার জন্ত। এ জিনিস গভর্নমেন্ট মানতে পারেন নি, Estimates কমিটি সন্মতও পারেন নি। এই Estimates কমিটি হলো Parliamentary Democracy-র মূলভিত্তি। আমি Socialist Democracy-র কথা বলছি না। তাও দেখা গেল—সরকার পক্ষ মানতে পারেন নি। কেন পারেন নি তার সুক্তি—তারা এর উত্তরে দেন। যে জিনিসটা আমাদের মনে হয় Parliament এর Spirit টা হয়ত তাঁরা ভাবছেন যে—এর বেশী democracy দিলে তাদের অস্ববিধা হয়ে যায়। পাল'মেণ্টে যেটুকু গণতন্ত্র রয়েছে, তাও সম্পূর্ণ সন্তোষজনক নয়। সেখানে আমি যখন হিলাম সেখানে দেখেছি অনেক জিনিস informally হয়ে যাচ্ছে, বিরোধী দলের অধিকার বা-কিছু নামকে-ওয়ার্ডে রাখা হয়েছে। পাল'মেণ্টে দেখেছি সরকারপক্ষ বিরোধী দলের সঙ্গে যে ধরনের ব্যবহার করেন, আইনের কলে বিরোধী পক্ষের সঙ্গে যতটুকু সহযোগিতা করেন, যে টুকু আইনত অধিকার দেন, এখানে তাও নাই। আইন সঙ্গত বিধানসভার যে অধিকার স্বীকৃত সেটা Business Advisory কমিটি মারকং কাজ পরিচালনার বিরোধী পক্ষকে অধিকার দেওয়ার ব্যাপার—এতদিন পরে এখানে হলো।

তাছাড়া পাল'মেণ্টে সেখানে তাদের যে সমস্ত জট আছে, সেই জট থাকা সত্ত্বেও যদি মূলমূলক ভাবে দেখি তাহলে দেখাও এখানকার জুলনার সেখানকার Legislature এর সঙ্গে Administration বেশী সংশ্লিষ্ট। এখানে Administration এর উপর Legislature এর control করার ক্ষমতা বেওয়া হয়েছে। কতকগুলি লোক তা পারছে না। যেমন বিভিন্ন ব্রীদগুয়ে—consultative কমিটি থাকে, সেই consultative কমিটির মিটিংএ বিংশীয় স্তম্ভগত কর্মচারীরা আসেন, তাঁরা অনেক কিছু তথ্য সরবরাহ করেন। সেখানে কথা হলো এখানে consultative কমিটি মারকং ঠিক ভাবে কাজ করান হয় না। আমাদের এখানে সে ধরনের কোন জিনিস নেই।

তারপর Estimates কমিটির ব্যাপার, যেটা লোকসভায় রয়েছে। Estimates কমিটির জন্ত কাণ্ড আছে কি-না আছে তার মধ্যে যেতে চাই না। কিন্তু এই Estimates কমিটি আমাদের সেখানে আছে, তাঁরা কাজ করেছেন, রিপোর্ট দিয়েছেন। এখানে সে জিনিস করার আপত্তি কি আছে।

আর একটা জিনিস আছে যে—point সন্মত বার বার বলা হয়েছে Public Accounts কমিটির চেয়ারম্যান যদি এমন কোন মন্ত্রী বা বিশেষ করে Finance Minister থাকেন তাহলে সমস্ত জিনিসটাই একটা প্রহসনে পরিণত হয়ে যায়। এখানে নীতির প্রশ্ন, কোন নীতির প্রশ্ন নয়। বিভাগীয় যিনি কর্তা, সেখানে তিনি গিয়ে বসলেন কমিটির সভাপতি হিসেবে। সেখানে তাঁর অধিকার থাকলো—কোন প্রশ্ন করবো না তা করবার। তার মানে Public Accounts কমিটির বা মূলনীতি বা উদ্দেশ্য, তা প্রহসনে পরিণত হয়ে দেওয়া হয়। সেখানে আমাদের প্রশ্ন, পাল'মেণ্টারী গণতন্ত্রের যে মূলনীতি, সেই জিনিস দি সরকার কাজে পরিণত করতে চান, সরকার পক্ষের যদি সেই উদ্দেশ্য হয়, তাহলে এই নিয়ম গুলি কেবল পাশ করলেই হবে না, এই নিয়মগুলি যাতে সত্যি সত্যি কার্যে পরিণত হয়, তার জন্য প্রধান দায়িত্ব সরকার পক্ষের এবং বিশেষ করে নীতি হিসেবে যুগ্মমন্ত্রী মহাশয় কি রাখবেন, কি বুঝবেন তাঁর উপরই নির্ভর করছে।

দ্বিতীয় কথা হলো—এই ক্রলের ব্যাপারে অনেক অগ্রগতি হওয়া সত্ত্বেও কতকগুলি জট রয়েছে তা সংশোধন করতে হবে। কারণ জটগুলি যা রয়ে গিয়েছে, সেগুলি লম্বে আমি বা mean করছি যে জিনিস সন্মত আমরা একমত হইনি বা হতে পারিনি,

তার লব্ধে যে সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছে, সেগুলি সরকার পক্ষে মানতে পারেন নি। তাতে করে আমরা এই সিদ্ধান্তে পৌঁছেছি যে সরকার পক্ষ মনে ভয় রয়েছে অনেক দেশী democracy দিয়ে দেওয়া হলে। Parliamentary Democracy র যে মূল কথা Legislature ও Administration কে Associate করা, Administrationর উপর Legislature এর যে control সেটা সরকার পক্ষ মানতে রাজি নয়। এই হিসেবে নিয়মগুলি এসেছে এখন এই সিদ্ধান্ত করা ছাড়া আর কোন উপায় নাই। এর পরে যে সমস্ত সংশোধন প্রস্তাব উত্থাপিত হবে, সেই সময় বিতৃত ভাবে যা বলবার তখন বলবো।

The motion of the Deputy Speaker that the Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly as presented to the House on the 10th May, 1950, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Shri Narendra Nath Sen :—মিঃ স্পীকার ত্বর, আমাদের যতগুলি অ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া হয়েছিল তা সবগুলি পাওয়া যায় নি। একটা মাত্র এসেছে, গরের গুলি আসেনি।

Mr. Speaker : I cannot help it.

Dr. Kanailal Bhattacharjee : আমরা কতগুলি অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছিলাম সেগুলি সার্কুলেটেড হয়নি।

Mr. Speaker : I am told that these amendments were given in the Chamber today.

Dr. Kanailal Bhattacharjee : Yesterday I had given certain amendments.

[At this stage the amendments were circulated in the Chamber.]

Mr. Speaker : The amendments have been circulated. I find they are not very important amendments. There is an amendment to rule 3. So I put Rules 1 and 2.

The question that Rules 1 and 2 be accepted was then put and agreed to.

Rule 3.

Shri Narendra Nath Sen : I do not move my amendment.

Rules 3, 4, 5 & 6.

The question that Rules 3, 4, 5 and 6 be accepted was then put and agreed to.

Rule 7.

Shri Jatin Chakravorty : Sir, I beg to move that for rule 7, the following be substituted :—

7. (1) When, owing to a vacancy in the office of the Speaker, it is necessary to choose a member as speaker, the Governor shall fix a date for the holding of the election, and the Secretary shall send to every member notice of the date so fixed.

(2) At any time before 1 p. m., on the day preceding the date so fixed, any member may nominate another member for election by delivering to the Secretary a nomination paper signed by himself as proposer and by a third member as seconder, and stating—

- (a) the name of the member nominated, and
- (b) that the proposer has ascertained that such member is willing to serve as Speaker, if elected.

(3) The person presiding shall read out to the Assembly the names of the members who have been duly nominated together with those of their proposers and seconders, and, if only one member has been so nominated, shall declare that member to be elected. If more than one member has been so nominated, the Assembly shall proceed to elect a Speaker by ballot.

(4) For the purposes of sub-rule (3), a member shall not be deemed to have been duly nominated or be entitled to vote if he and his proposer and seconder have not, before the reading out of the names by the person presiding, made the oath or affirmation as members of the Assembly.

(5) Where more than two candidates have been nominated and at the first ballot no candidate obtains more votes than the aggregate votes obtained by the other candidates, the candidate who has obtained the smallest number of votes shall be excluded from the election and balloting shall proceed, the candidate obtaining the smallest number of votes at each ballot being excluded from the election, until one candidate obtains more votes than the remaining candidate or than the aggregate votes of the remaining candidates, as the case may be.

(6) Where at any ballot any of two or more candidates obtain an equal number of votes and one of them has to be excluded from the election under sub-rule (5), the determination, as between the candidates whose votes are equal, of the candidate who is to be excluded shall be by drawing of lots in such manner as the person presiding may decide."

স্তার, বর্তমানে এই পদ্ধতি চালু আছে—সেটা আমি রাখতে চাই। আপনি এ সবকিছু একটু চিন্তা করে দেখবেন। এখানে যে প্রস্তাব করা হয়েছে যে—এক একজনের নাম প্রস্তাব করা হবে মোসানের আকারে এবং সেটা moved and seconded হবার পর এক এক করে তাকে নেওয়া হবে এবং একটা মঞ্জুর হলে বাকী গুলি fall through করবে,—আমি তার বিরুদ্ধে। বর্তমানে যে পদ্ধতি চালু আছে—সেটা আমি রাখতে চাই। অর্থাৎ ভোট হবে এবং ভোটটা ballot-এর মাধ্যমে হবে,—এইটা রাখার প্রয়োজনীয়তা অত্যন্ত বেশী আছে এবং এটা সব চেয়ে বেশী গণতন্ত্রসম্মত।

এবং সেটা সব থেকে বেশী গণতন্ত্র সম্মত। সেইজন্যই আমি এই প্রস্তাব করেছি এবং Deputy Speaker Election এর সময়ও by Ballot হোক এটা প্রস্তাব করেছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, after all the amendments to the Draft Rules have come so late that probably your office and ourselves have not been able to see all the details in these amendments. I would therefore suggest that consideration of these may be postponed. Can you not wait for a day or two, so that everybody can read the amendments and see their implications. I suggest that it would be better if you adjourn the House today and take this matter up day after to-morrow, immediately after the question hour.

Mr. Speaker : Is it the desire of the House that this matter will be taken up day after to-morrow immediately after the questions are over ?

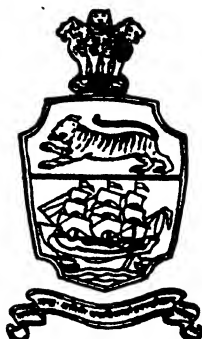
[Cries of 'yes, yes']

Bills will be taken up to-morrow and these draft rules will be taken up day after to-morrow after the questions are over.

Adjournment.

The House was then adjourned at 5-58 p. m. till 3 p. m. on Wednesday, the 16th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

Vol. XXVIII—No. 1



Assembly Proceedings
Official Report
West Bengal Legislative Assembly
Twenty-Eighth Session
(November—December, 1960)

(From 14th November to 14th December 1960)

**The 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th,
26th, and 28th November, 1960.**

16th, 17th, 18th, 19th and 21st November, 1960

Part 2

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
Under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday the 16th November 1960, at 3 p. m

Present :

Mr. Speaker (THE HON'BLE BANKIM CHANDRA KAR) in the Chair
13 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 211 Members.

[3-3—10 p.m.]

Starred Questions
(to which oral answers were given)

Sale of handloom products of sister States in Calcutta market

*16. (Admitted question No. *2340.) Dr. GOLAM YAZDANI : Will the Hon'ble Minister in charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state—

- (a) what percentage of the Calcutta market of handloom products has been captured by the handloom products of States other than West Bengal ;
- (b) the handloom products of which State have gained maximum popularity in Calcutta market ;
- (c) whether West Bengal handloom products are losing popularity in Calcutta market ;
- (d) if so, what are the reasons therefor ;
- (e) whether cheap varieties of handloom textiles produced in West Bengal have been thrown completely out of Calcutta market by the cheaper products of other States ; and
- (f) if so, what are the reasons and what steps Government have taken to protect such products of West Bengal from outside competition ?

The Deputy Minister for Cottage and Small Scale Industries (Sri CHITTARANJAN ROY) : (a) No market survey has yet been made by the State Government in this regard. The matter is under consideration.

(b) The handloom products of Madras and Andhra had earned popularity in Calcutta when these first arrived, but it would appear that the initial consumer appeal may have started already waning.

(c) and (e) No.

(d) and (f) Do not arise.

Shri Saroj Roy : আপনি (c) তে জবাব দিয়েছেন no ; এবং আপনি আরো বলেছেন যে মাদ্রাজ এবং অন্ধ্রের handloom products এর popularity কলকাতায় বেড়েছে—এখানে আমার supplementary হল, তাদের popularity যদি এখানে বেড়ে থাকে তাহলে naturally বাংলাদেশের products-এর popularity কমেছে, কিন্তু আপনি (c) তে বলেছেন no , কেন ?

Shri Chittaranjan Roy : প্রথমে যখন মাদ্রাজ এবং অন্ধ্রের products এসেছিল তখন রং এবং মূল্যের স্বল্পতার জন্য সাধারণ লোকের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিল ; ক্রমে লোকে বুঝতে পারছে রং কাঁচা এবং texture ভাল নয়, সুতরাং তাদের products এর popularity কমেছে এবং বাংলাদেশের products এর popularity বাড়ছে।

Shri Saroj Roy : আপনি বলেছেন বর্তমানে Bengal products এর popularity

বাড়ছে—এখানে আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে, 1958-1959-1960-তে Calcutta Market এ কি রকম sale হত, এং বর্তমানে sale বাড়ছে কিনা ?

Shri Chittaranjan Roy : এ বিষয়ে ইতিপূর্বে কখনো কোন survey করা হয়নি, এবার survey করার জন্য একটা squad করার arrangement করা হচ্ছে।

Shri Saroj Roy : তাহলে without survey-তে আপনি কেমন করে বলেন Bengal Handloom products এর popularity কমেছে ?

Shri Chittaranjan Roy : আপনি যেমন আপনার impression থেকে বলছেন, আমিও সেই রকম আমার নিজের impression থেকে বলছি।

Shri Benoy Krishna Chowdhury : বাংলাদেশে handloom products এর yarn মাস্তাজ থেকে import করতে হয় বলেই কি বাংলাদেশের products compete করে উঠতে পারছেননা ?

Shri Chittaranjan Roy : একটা reason তাই বটে; মাস্তাজ থেকে yarn supply করার জন্য প্রতিযোগিতার টিকতে পারে না; তাছাড়া মাস্তাজের labour charge এবং আমাদের এখানকার labour charge এর মধ্যে তফাৎ আছে, আমাদের এখানে 30%, সেখানে হয় .2%। আমাদের এখানে texture ভাল, তারপর transport-এও দর বেড়ে যায়।

Shri Mihirlal Chatterjee : মাস্তাজ থেকে যে সব handloom products বাংলা দেশে আসে সেগুলি কি কোন railway concession পায় ?

Shri Chittaranjan Roy : মাস্তাজ থেকে যে yarn আসে তখন তারা কোন concession পায় না, finished goods এর বেলায় তারা transport এর জন্য একটা subsidy পায় from the Govt.

Shri Mihirlal Chatterjee : মাস্তাজ গভর্নমেন্ট তাঁদের তাঁতীদের জন্য যে রকম subsidy-র ব্যবস্থা করছেন আমাদের Govt. সে রকম কোন ব্যবস্থা করছেন কিনা ?

Shri Chittaranjan Roy : এ পর্যন্ত কোন কিছু করা হয়নি।

Shri Benoy Krishna Chowdhury : বাংলাদেশে handloom products এর কোন co-operative apex society না থাকায় marketing এর অসুবিধা হচ্ছে কিনা, এবং co-operatives এ যারা কাজ করে তারা সময়মত rebate না পাওয়ার বাইরের সঙ্গে compete করতে তাদের অসুবিধা হচ্ছে কিনা ?

Shri Chittaranjan Roy : এখানে waversদের Apex marketing co-operative society আছে—এখানে Co-operative Weavers Societyও আছে—আমাদের এখানে apex society নাই একথা ঠিক নয়।

Shri Deben Sen : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এখানে অস্ত্রান্ত রাষ্ট্রের handloom products এর যেসব দোকান আছে সেগুলি সেই রাষ্ট্রে টাকায় চলছে, না private initiative এ ? বিতরণতঃ, আমাদের সরকারের আওতায় বা আমাদের সরকারের টাকায় তাদের কোন দোকান বা emporium খোলা হয়েছে কিনা ?

Shri Chittaranjan Roy : Govt. Sales Emporium এ Co-operative Weavers' Societyর কাপড়কে priority দেওয়া হয়, বিতরণতঃ Provincial Bank থেকে তাদের টাকা দেওয়া হয় বাত্রে তারা Primary Weavers Co-operative Societyর products marketing করতে পারে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : আপনি (b)তে উত্তর দিয়েছেন The handloom products of Madras and Andhra had earned popularity in Calcutta when these first arrived, but it would appear that the initial consumer appeal may have already started waning. কি তথ্য থেকে এটা ঠিক করলেন যে it may have started waning.

1960.]

DEBATE ON LAND ACQUISITION ACT

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের এখানে যে পরিমাণ yarn consume হচ্ছে by weavers তাতে দেখা যাচ্ছে পূর্বের চেয়ে এখন বেশী হচ্ছে। এবং এমন কো complain আমরা পাচ্ছি না weavers-দের stock পড়ে আছে; একবার হয়েছি dumped হয়ে পড়েছিল, বর্তমানে পড়ে আছে এমন কোন সংবাদ আমাদের কাছে নাই।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এখন yarn বেশী আসছে এবং পড়ে থাকছে না, এতেই কিন্তু প্রশ্ন হয় না যে, মাস্তাজের products এর appeal weavin হয়নি, that might be static or that might be increasing - আপনি বরং একথা বলতে পারেন যে, মাস্তাজে বাড়ছে, বাংলাদেশেও বাড়ছে।

Shri Chittaranjan Roy : আমি আমার impression থেকে বলছি।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : impression থেকে প্রশ্নের জবাব দেওয়া কতটা সংগত আপনি ঠিক করবেন, স্পীকার, স্যার; একজন মস্তুর পক্ষে impression-টা কি একটা dependable answer?

[No reply]

Shri Saroj Roy : আমরা একটা সংবাদ পেয়েছি যে, 1950-তে West Bengal-এ গ্রামাঞ্চলে যে সংখ্যক তাঁতী ছিল, এখন তার চেয়ে কমে গিয়েছে এই ১৫ সালে, তাহলে handloom products এর popularity বাড়ল কবে?

Shri Chittaranjan Roy : আপনি নোটিশ দিন।

Shri Haridas Dey : মাস্তাজ থেকে যে yarn আসে তা তাঁতীদের কাছে directl পৌছে দেবার কোন পরিকল্পনা আমাদের সরকারের আছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : When the Governmen is able to start a spinning mill within a few months, it will b possible for Government to supply the necessary yarn.

Hosiery factories in West Bengal

*17. (Admitted question No. 2527.) **Dr. NARAYAN CHANDRA ROY** Will the Hon'ble Minister in charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state—

- (a) how many hosiery factories are there in West Bengal;
- (b) how many persons are employed in such factories;
- (c) what quantity of hosiery goods is produced by these factories; and
- (d) what quantity of hosiery goods is exported from this State out of Indian Union and to other State of the Indian Union?

The Deputy Minister for Cottage and Small-Scale Industries (Shri CHITTA RANJAN ROY) : (a) 1,433.

(b) 16,399.

(c) 1,08,91,000 lb. per annum.

(d) It is difficult to say what quantity of hosiery of West Bengal origin is exported out of India. It is estimated that about 75 per cent. of the West Bengal's production is sold outside the State (including export).

Dr. Narayan Chandra Roy :—Is it a fact that this export outside West Bengal is diminishing.

Shri Chittaranjan Roy :—বর্তমানে আমাদের এক্সপোর্ট যে পরিমাণে হচ্ছে তা পূর্বের সংগে কমপেন্সার করে দেখা হয়নি। কাজেই এর ঠিক ঠিক উত্তর দিতে হবে নোটিশ চাই।

Shri Sunil Das :—মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয় রাখেন কি যে, পশ্চিম বাংলার কোলিমার

প্রভাকর্টন বেঙলো পশ্চিম বাংলার বাইরে বিক্রি হচ্ছে তা খুব টিক রেজিস্ট্রার্স, টিক কম্পিউটার, লগুইন হচ্ছে ?

Shri Chittaranjan Roy :—হতে পারে। তবে এ সম্বন্ধে কোন ডেজিনিট ইনকরপোরেশন আমার কাছে নেই।

Loans disbursed under the State Aid to Industries Act

*18. (Admitted question No. *2358.) **Shri Sunil Das** : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state if it is a fact that no loan was disbursed in 1953-54, 1954-55 and 1955-56 under the State Aid to Industries Act ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what is the reason thereof ;
- (ii) whether there was no demand for financial assistance during these years ;
- (iii) out of the loan of 16 lakhs of rupees received from the Central Government in 1956-57, whether only Rs. 53,880 has been disbursed in that year under the Act ;
- (iv) if so, the reason thereof ;
- (v) what was the amount of loan disbursed under the Act in 1957-58 ; and
- (vi) what was the demand for the same year ?

The Minister for Commerce and Industries (The Hon'ble Bhupati Majumder) : (a) and (b) (iii) No.

(b) (i), (ii) and (iv) Do not arise.

(v) Rs. 9,04,494.

(vi) Rs. 13,57,900.

[3-10—3-20 p.m.]

I want to add that up to 1956-57 the State aid under the Act was the responsibility of the State Government for which a sum of Rs. 4 lakhs used to be provided in the State Budget annually. Prior to the amendment of the Act in 1956 only the Government on the recommendation of the Board of Industries and Director of Industries had the power to sanction loan. After the amendment of the Act the District Magistrates and Deputy Commissioners were empowered to sanction loan up to a certain limit in addition to the Director of Industries. Thereafter, on the basis of an Executive order the Block Development Officers have been delegated the power to grant loan in their respective jurisdictions up to Rs. 400 in each. Since 1956—57 financial assistance is granted by the Government of India to supplement the State resources on the basis of 2: 1. The details of funds available in these years and the distribution made during these years may be had if the honourable member will come to my office. I want to give you some more information regarding what we have done recently.

আগে ২৫ হাজার টাকা পর্যন্ত যে লিমিট ছিল সেখানে যাতে এখন ১ লক্ষ টাকা পর্যন্ত দিতে পারা যায় তার ব্যবস্থা করা হচ্ছে এবং সেটা আপনাদের অহুমতিসাপেক্ষ হয়ে রয়েছে। তারপর, সেক্রেটারী আগে ২৫ হাজার টাকা পর্যন্ত দিতে পারতেন কিন্তু তাতে ডিলে হয় বলে আমরা সেটা ৫০ হাজার পর্যন্ত করার জন্ত আপনাদের কাছ থেকে পারমিশন চেয়ে নেব। এখন ডিরেক্টর অব ইণ্ডাস্ট্রিস ১৫ হাজার টাকা পর্যন্ত এবং ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট সাংও ডেপুটি কমিশনার ১০ হাজার টাকা পর্যন্ত লোন সাংসন করতে পারেন। আমরা এই নতুন নিয়ম গুলো করেছি এবং আপনাদের সুবিধার জন্ত এখানে জানাচ্ছি এবং সমস্ত ডিস্ট্রিক্টেই এটা

পাবে। তাড়াতাড়ি লোন পাবার জন্য যদি কেউ আপনাদের কাছে আসে যাতে আপনাকে সাহায্য করতে পারেন সেই জন্য এই ইনকরমেশন-গুলো আপনাদের দিচ্ছি তারপর ডেপুটি ম্যেজিস্ট্রেট অব ইণ্ডাস্ট্রি-এর ব্যাপারে গভর্নমেন্ট যে অনেক দূর এগিয়ে গেছে সেটা আপনাদের জানিয়ে দিচ্ছি। The ceiling of loans for establishing new industries যেটা ৫ হাজার টাকা আছে সেটা ২৫ হাজার টাকা পর্যন্ত করছি। তারপর in respect of both these Categories of loans up to Rs. 5,000 in each case property qualification of sureties need not ordinarily be insisted upon.

এ ব্যাপারে যতদূর লিবারেল হওয়া যায় তার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। তারপর ইণ্ডাস্ট্রিয়াল কো-অপারেটিভস তাঁরা এতদিন কোন fixed assets সিকিউরিটি দিতে পারত না বলে লোন পেত না। এখন যাতে তাঁদের Stock-in-trade-এর সিকিউরিটিতে লোন দেওয়া যায় তা করা ব্যবস্থা করা হবে।

The rate of interest may be fixed at 3% for loans upto Rs 50,000/—and 4% for loans above Rs 50,000/- if timely repayment is assured otherwise it should be 4% and 6% respectively. Issue of press notice inviting objections to loan applications may be discontinued. 10% of the Block Loan Fund may be routed through the West Bengal Financial Corporation as an experimental measure.

The indenture form be modified so as to exclude the stock-in-trade of the borrowers from the orbit of the floating charge when Government loan is not granted against the security of such stock-in-trade, to enable the Industrial Units to take advantage of the credit facilities offered by the State Bank of India.

The Board of Industries may consist of 11 members. One Additional Investigator for each of the district of Howrah, 24—Parganas, Midnapur.

এই সমস্ত নতুন করে আমরা দিচ্ছি যাতে এরিয়া-গুলো শীঘ্র শীঘ্র করার করতে পারে এটা first chance বলে আমি অ্যাসেম্বলীতে বলছি যে, আমরা অনেক দূর এগিয়ে গিয়েছি অবশ্য সাল্প্রিমেন্টারী কোম্পেন্সনের উত্তরে এগুলো আমাকে বলতেই হোত, সেইজন্য I volunteer this much information. এ ব্যাপারে আমার এখন আর কিছু বলবার নেই।

Shri Sunil Das :—(B) (ii)-তে উনি বলছেন No. কিন্তু আমার প্রশ্ন হোল যে ১৯৫৬-৫৭ সালে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছ থেকে কত পেয়েছেন এবং কত ডিসবাস করেছেন?

The Hon'ble Bhupati Majumdar :—গভর্নমেন্ট অব ইণ্ডিয়া ১৯৫৬-৫৭ সালে দিয়েছে ১.৬ লক্ষ টাকা, ১৯৫৭-৫৮ সালে দিয়েছে ৮ লক্ষ টাকা এবং ১৯৫৮-৫৯ সালে দিয়েছে ৮ লক্ষ টাকা।

Shri Sunil Das :—মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করে জানাবেন কি যে, ১৯৫৭ সালে কত টাকা ডিসবাস হয়েছে?

The Hon'ble Bhupati Majumdar :—এটার ডিসবাসমেন্ট হয় অ্যান্ড্রিকেশন কন্সিডারেশন এর উপরে।

Shri Sunil Das :—মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে, ১৯৫৭-৫৮ সালে ১৬ লক্ষ টাকার ডিমান্ড ছিল এবং ১ লক্ষ টাকা ডিসবাস করা হয়েছে। আমি জিজ্ঞাসা করছি যে এত ডিকারেন্স কেন?

The Hon'ble Bhupati Majumdar :—এর কারণ হয়েছে যে এ ব্যাপারে অনেক বিষয় ইনভেস্টিগেশন করতে হয়। কারণ লোন দেবার সময় অনেক ক্ষেত্রে দেখা যায় যে, যে সব প্রমাণগুলো থাকে দরকার তা ঠিক থাকে না এবং তা ছাড়া লিগাল ব্যাপার গুলো দেখতে হয়,—কাজেই এই সব কমপ্লিক করতে গিয়ে অনেক সময় এ বছরেরটা ওভর হয়ে যায়।

Shri Haridas Dey :—মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে লিগাল ওপিনিয়ন নেবার সময় উকিলরা কোন রকম রেমুনারেশন পান না বলে তাঁরা রেগে যান এবং তার ফলে দেরী হয়?

The Hon'ble Bhupati Majumdar :—আমার জানা নেই।

Shri Ajit Kumar Ganguli :—Industry-র ক্ষয় যেমন আপনারা অনেক টাকা দিচ্ছেন তেমনি করেন এক্সচেঞ্জের অঙ্কহাতে আবার অনেকগুলো বাতিল করে দিচ্ছেন। যেমন, প্রাণ্টিক পাচ্ছেন না বলে আপনারা প্রাণ্টিক ইণ্ডাস্ট্রি স্কীম বাতিল করে দিয়েছেন। কিন্তু হীল এবং অজান্ত মল ইণ্ডাস্ট্রি যা আছে এ সম্বন্ধে আপনারা কি করছেন?

The Hon'ble Bhupati Majumdar :—যেগুলো সর্ট সাগ্রাই সেগুলো সবসময় দিতে পারি না। আর করেন এক্সচেঞ্জ পেলে পর তবে তো আমরা ইমপোর্ট করতে পারব। আমরা বেঙ্গল গভর্নমেন্ট থেকে বিক্রেতা করে পাঠিয়ে দেই এবং যারা দেবার মালিক তাঁরা এটা বিচার করে।

Application of the West Bengal Land Reforms Act, 1955, in Darjeeling district

*19. (Admitted question No. *873.) **Shri Rama Shankar Prasad :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (a) whether the provisions of the West Bengal Land Reforms Act, 1955, have not yet been applied in the district of Darjeeling ;
- (b) if so, the reasons of non-application ;
- (c) if it is a fact that no officer has so far been appointed under section 18 of the said Act in the hill sub-divisions of Darjeeling district ; and
- (d) if so, the reasons thereof ?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha) : (a) The provisions of Chapter III of the West Bengal Land Reforms Act, 1955, relating to Bargadars, together with certain other enabling provisions of the Act, were brought into force in the district of Darjeeling with effect from the 31st March, 1956.

- (b) and (d) Do not arise.
- (c) No.

Remission of rent in the flood-affected areas of Dayarampur Union in Jangipur sub-division.

*20. (Admitted question No. *1353.) **Shri Shyamapada Bhattacharjee :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (a) whether it is a fact that large tracts of land in Dayarampur Union of Jangipur subdivision have been washed away and Chars have formed on the side of East Pakistan ;
- (b) where these lands are still in the possession of tenants of Indian Union ; and
- (c) if not, whether the State Government have remitted the rents of these tenants or whether such remission is in contemplation ?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha) : (a) and (b) Yes.

(c) Those whose lands are still under diluvion will get remission under section 86A of the Bengal Tenancy Act. Those whose lands have been reformed will again pay rent as before if, of course, they keep the reformed land.

[3-20—3-30 p. m.]

Shri Hare Krishna Konar : আপনি স্বীকার করছেন যে দয়ারামপুর ইউনিয়নের কিছু আরণা গদার গেছে এবং অপর দিকে চড় উঠেছে। কোন সালে এটা গেছে ?

1960.]

DEBATE ON LAND ACQUISITION ACT

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এই সালটা হচ্ছে ১৯৫৯ এর আগে এ ১৯৫৯ সালের রিপোর্ট হচ্ছে চর রিকর্ম করতে আরম্ভ করেছে।

Shri Hare Krishna Konar : তা যদি হয় আপনি খাজনার বেলায় লিখেছেন will get remission, তাতে কি ধরে লওয়া হবে যে এখন খাজনার ভাগাদা করা হচ্ছে না।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এর মন্তিল হচ্ছে কোচেনটা উঠেছি ১৯৫৯ বছর আগে, আমি উত্তর দিয়েছি in the month of August 1959। এই রকম ব উত্তর এ্যাসেসমেন্ট সেক্রেটারিয়েটে পাঠিয়ে দিয়েছি। আমি যদি জানতাম যে আজকে এট আসবে, কালকে মাত্র জেনেছি, তাহলে আমি বর্তমান অবস্থাটা বলতে পারতাম।

Shri Hare Krishna Konar : আমরা কি ধরে নিতে পারি will get remission এ জায়গায় are getting remission হবে ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : আমি সংবাদ নেব।

Shri Shyamapada Bhattacharjee : পাকিস্তান যে জমি দখল করে নিয়েছে এ ব পাকিস্তানের দিকে যেটা চর উঠেছে সেটার লব্ধে খাজনা এখন নেওয়া হচ্ছে, না লওয়া হচ্ছে না ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এটার যখন উত্তর দিয়েছি তখন Bagga Line demarcation হচ্ছে। আমার যেটুকু সেই সময় ধারণা ছিল তাতে অধিকাংশ অংশ ইণ্ডিয়ান পোস্টানে আছে। যেটা পাকিস্তানে যাবে বা যদি গিয়ে থাকে তাহলে নিশ্চয়ই মাফ হবে, সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই।

Remission of rent for failure of crops in Baruipur and Palpara Mauzas district Midnapore

*21. (Admitted question No. *1263.) **Shri Sisir Kumar Das :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that people of villages Baruipur and Palpara of Pataspu police-station, district Midnapore, are in distress due to failure of crops in 1363 B. S. ;

(ii) that they have sent a written representation for remission of rent ; and

(iii) that the attention of Government was drawn to the judgment of District Judge, Midnapore, in Title Appeal Case No. 428. of 1929 and also in another case in which the Judge held that villagers had a customary right to get total or partial remission of rent according as the failure of crops was total or partial ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether remission of rent was sanctioned by Government ; and

(ii) if not, the reasons therefor ?

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha) : (a) (i) No.

(ii) Yes.

(iii) The right of remission of rent was declared in respect of Touzi No 47 of Palpara Mauza and of Tauzi No. 14 of Baruipur Mauza. But there are numerous other Touzis in those two Mauzas which are not covered by the two decrees. Hence, the claim of general remission of rent of the entire two Mauzas does not arise. Moreover, only the landlords were bound by the decision of the decrees and that decision is now inoperative.

as the estates have vested in Government under the Estates Acquisition Act free from all encumbrances.

(b) (i) There was no general remission of rent. Due consideration is given by the Collector to deserving cases.

(ii) There was no failure of crop in the two Mauzas in 1362 B. S. and there was bumper crop in 1364 B. S. As the failure of the crop would not exceed 50 per cent., the question of general remission does not arise.

Shri Sisir Kumar Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to state in how many cases the Collector had given consideration ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : In which case, which Mouza and which Touzi ?

Shri Sisir Kumar Das : Touzis No. 14 and 47.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : This again suffers from the same difficulty because at that time the Collector was considering the matter. If the honourable member want to know the recent position, I can supply the information because this answer was also sent in September 1959.

Shri Sisir Kumar Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to State the meaning of the word "encumbrance" ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I think I would be glad to be enlightened by the honourable member because he is a great lawyer.

Shri Sisir Kumar Das : Encumbrance means any liability which is passed on a particular person. That means encumbrance. But when the revenue is remitted by the order of the court for a particular year, that is not an encumbrance. Therefore, the question whether the decisions are now inoperative, because of the provision under the Estates Acquisition Act that the Government will acquire any estate free from encumbrance does not mean peasants are not entitled to remission because remission has never been an encumbrance.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : As I said, this is a point for the courts to decide and not this House.

Shri Subodh Banerjee : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন মেদিনীপুরের এই অঞ্চল-গুলিতে কসল মূলী ঋজনা বলে একটা টার্ম ছিল অর্থাৎ যেমন যেমন কসল হত তেমন তেমন ঋজনা প্রজারা দিতে থাকত। সেই সিস্টেম কি আপনারা এখনও চালু রেখেছেন ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : No. This point has been repeatedly referred to our Law Department. The Law Department has repeatedly given us the advice which I have already quoted. We are guided by the Estates Manual or the other principles laid down by the Management of Government Estates Manual. Whether there is drought or failure of crop in any area this regulation will be followed.

Shri Subodh Banerjee : আমার পরেট হচ্ছে আপনারা এই প্রিন্সিপল নিয়েছেন যে আয়গার যে রকম ঋজনা ছিল সেই আয়গার সেই ঋজনা চালু থাকবে—আপনার ল্যাগু রিকর্ডস এ্যাক্ট, টেট এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট আছে। আমার কথা হচ্ছে কসলমূলী ঋজনার জগৎ যে বেনিফিট প্রজারা পেত সেই বেনিফিট উইথড্র করছেন কেন ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : আমি উত্তরে বলছি। পরেট হচ্ছে একটা আয়গার ৩ টাকা করে ঋজনা আছে, তার সঙ্গে হয়ত কোন কাটোমারী রাইট বা কোন একটা প্রোভিশন ছিল যে সেখানে কসল না হলে ৩ টাকার আয়গার অর্ধেক ঋজনা মাক হবে। আমি বলছি lawyers opinion এই encumbrance and that goes that does not mean কোন আয়গার ওকা হলে বা কোন আয়গার কসল নষ্ট হলে গভর্নমেন্ট কলিডার করবেন। Elaborate provision Government Estates Manual-এ আছে।

Shri Subodh Banerjee : আপনি যদি সখাদ না জানেন তো ইনফর্মেশন নেবেন। সিস্টেম হল রেন্ট ইন কাইণ্ড বা ইন ক্যাস ছিল না ফিক্সড। প্রত্যেকবার স্পেসিফিক ল্যাণ্ডগুলিতে ভেরিফিকেশন হোত তৎকালীন রাজা বা ভূমিদারের অধীনে এবং প্রত্যেক বছর রেন্ট ঐ ভাবে ডিটারমিন্ড হোত দেখার পর অবজেক্টিভ ভেরিফিকেশনের পর পাঠানো হোত। এখন হয়েছে ফসল হোক আর না হোক দিতে হচ্ছে। এই রকম একটা সিস্টেম করতে আমি প্যাসোনাগি গিয়ে দেখে এসেছি যে সেই জায়গায় ভীষণ ডিসস্যাটিসফ্যাকশন আছে। আপনি যদি না জানেন তার ইনকোয়ারী করে জানুন যে কারেক্ট পজিসনটা কি।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এই রকম রেন্ট অফ জায়গায় আছে। এই সিস্টেমের কথা আমি কখনও শুনি।

Shri Hare Krishna Konar : এন্ট্রিস স্যাফুজিসন স্যাফি যেটা আছে প্রজারা আগে জমিদারের কাছে যে টার্মস এ্যাণ্ড কন্ডিশনে জমি রাখতো—এখন গভর্নমেন্টের কাছে ডিরেক্টলি সেই টার্মস স্যাণ্ড কন্ডিশনে জমি রাখবে—এখন যদি প্রজাদের এই অধিকারটা থেকে থাকে যে হাজা শুকার জল ছাড় পাবে তাহলে এটা কি করে আসে যে গভর্নমেন্টের কোন বাধ্য বাধকতা নেই।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এ নিয়ে বহুবার আমাদের ল অফিসারদের সংগে আলোচনা হয়েছে। I am entirely guided by their opinion in this matter টার্মস স্যাণ্ড কন্ডিশনটা একমাত্র হচ্ছে টেননাসি টার্ম, রেন্ট ইত্যাদি। হাজা শুকার জল বা অন্যান্য সময় যে মাপ হোত সেই জিনিষটা এনকামপ্রানস বলে গণ্য হচ্ছে। সে জল সেটা নট বাইন্ডিং।

Shri Hare Krishna Konar : যেখানে রেকর্ডবুক আছে যে হাজা শুকার ছাড় পাবে সেখানে কি এনকামপ্রানস করা হবে ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : That is the opinion of the Legal Remembrancer.

Shri Hare Krishna Konar : একথা কি মন্ত্রীশায়র জানেন যে মেদিনাপুরে এই ভাবে যেখানে রেকর্ডবুক হাজা ছাড়ের কথা ছিল সে সব জায়গায় বাকী রাজনার জল কিছু কিছু মৌজার জমি গভর্নমেন্ট বাস করে নিয়েছেন ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এ বিষয়ে গভর্নমেন্ট চিন্তা করছেন।

Shri Hare Krishna Konar : কিছু বাস করে নিয়েছেন কিনা ইতিমধ্যে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : এটানোটিশ না দিলে বলতে পারবোনা।

Grow-more-food activities in Bankura district during last five years

*22. (Admitted question No. *1887.) **Shrimati Sudharani Dutta :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) গত পাঁচ বৎসরে (১৯৫০-৫১ হইতে ১৯৫৭-৫৮) বাঁকুড়া জেলায় অধিক খাদ্যশস্য উৎপাদনের জন্ত কি কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইয়াছে; এবং

(খ) এইসকল ব্যবস্থা গ্রহণের ফলে কি প্রকার ফল পাওয়া গিয়াছে ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) :

উন্নত ধরণের বীজ, সার ও রাসায়নিক সার সরবরাহ করা হইয়াছে এবং জলসেচের ব্যবস্থা করা হইয়াছে। এই সম্পর্কে একটি তালিকা লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

Shrimati Sudha Rani Dutta : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়—কি জানেন যে বাঁকুড়া জেলায় জলসেচের জন্ত সাহাপুরে (?) যে বাঁধ দেওয়া হয়েছিল, সেই বাঁধ সম্পূর্ণ না হওয়ার সেখানে জলসেচ বন্ধ হয়ে গেছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : ওখানকার বাঁধগুলি তদন্ত করার জন্ত জেলা ম্যাজিস্ট্রেট আর ঘোষকে ভার দেওয়া হয়েছিল, টেট রিলিফের কাজের সময় সেগুলি নেওয়া হয়েছিল। এখন টেট রিলিফের কাজ না থাকায় সেই বাঁধের কাজ বন্ধ হয়ে যাওয়া অস্বাভাবিক নয়। তাহলে ও আমি দেখবো চাষের সুবিধার জন্ত জলসেচের কি ব্যবস্থা করা যায়।

Shri Harekrishna Konar : মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন বাঁকুড়া জেলায় জমলের মাঝে মাঝে অনেক জমিতে Completely জমলের জল গড়িয়ে পূর্বে সেচের কাজ চলতো, এখন জমলের ধারে ধারে তিন-চার হাত অন্তর গর্ত বা ট্র্যাক কাটার ফলে ঐ জমিগুলি শুকা জমিতে পরিণত হয়ে গেছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কিছু কিছু হয়েছে বটে। জমলের চারিপাশে ট্র্যাক কাটা হয়েছে সত্য—তার কারণ গরু ও অন্যান্য পশু জমলে ঢুকে বন নষ্ট করতো। এইটুকু আমি জানি।

Shri Harekrishna Konar : জমল রক্ষার নাম করে যেভাবে হাজার হাজার বিঘা জমি শুকনো করে রাখা হচ্ছে, সেই নীতি পরিবর্তন করা প্রয়োজন মনে করেন না ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : এ সম্বন্ধে কি করা যায়—আমি খোঁজ করে দেখবো forest dept এ।

Shri Harekrishna Konar : আপনি কি তদন্ত করে দেখবেন গর্ত না কেটে কাঁটা তারের বেড়া দিয়া গরু বাছুর আটকে রাখা যায় কিনা ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : ই্যা দেখবো।

Shri Saroj Roy : বাঁকুড়া জেলায় বাড়ানোর জন্ত অনেক কিছু ব্যবস্থা করা হয়েছে। তার লটে দেওয়া হয়েছে। ওখানে Tank Improvement Deptt. থেকে বহু বাঁধ করা হয়েছে Agriculture এর উন্নতির জন্ত। কিন্তু সেই Tank এর একটাও এখন কার্যকরী অবস্থায় নাই—সেটা আপনি জানেন কি ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : এর ক্রম সংবাদ পাই নাই। তবে বাঁকুড়ায় প্রায় পর্যন্ত ১৬৮২টি Tank Improve করা হয়েছে। তার থেকে হাজার হাজার একর জমিতে জলসেচ হয়। Tank শুকিয়ে গেছে, Improve হয় নাই—সেটা খোঁজ নেব।

Shri Saroj Roy : কালাভাড়া (?) থানা থেকে Agriculture Deptt. কি কোন দরখাস্ত পান নাই যে Tank Improvement Deptt. থেকে পুত্র কাটার জন্ত ট্যাক্স নেওয়া হচ্ছে অথচ সেই পুত্র থেকে একটুও জল পাওয়া যাচ্ছে না, এটা কি আপনি জানেন ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : আমি কোন দরখাস্ত পেরেছি বলে মনে পড়ে না। তবে যদি কিছু এসে থাকে আমি খোঁজ করে দেখবো।

Shri Saroj Roy : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি খোঁজ নেবেন ঐ ট্যাকগুলির ভিতর কত গুলি কার্যকরী অবস্থায় আছে এবং কতগুলি থেকে জল পাওয়া যায় না অথচ ট্যাক্স নেওয়া হচ্ছে ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : ই্যা।

Shri Bejoy Singh Nahar : বাঁকুড়া জেলায় অধিক খাদ্যশস্য উৎপাদনের জন্ত যে সমস্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে, তাতে কিরূপ ফল পাওয়া গেছে মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি ?

The Hon'ble Tarunkanti Ghosh : খুব ভাল ফল পাওয়া গেছে।

Loans sanctioned by the West Bengal Financial Corporation

•23. (Admitted question No. •2353.) **Shri Sunil Das :** Will the

Hon'ble Minister in charge of the Industries Department be pleased to state—

- (a) how many applicants were sanctioned loans by the State Financial Corporation during the year 1957-58 ;
- (b) what were amounts of the loans sanctioned with the names of loanees and their respective assets ;
- (c) what was the amount of loan disbursed in 1957-58 ;
- (d) what arrangements have been made to bridge the gap between loans sanctioned and loans disbursed ;
- (e) how many applicants have been refused loans in 1957-58 with their names and reasons for refusal ;
- (f) whether there are cases where second loans have been sanctioned by the Financial Corporation before first loans were fully redeemed in any year ; and
- (g) if so what are the names of such loanees and the reasons for such sanctions ?

The Minister for Commerce and Industries (The Hon'ble Bhupati Majumder) : (a) Sixteen.

(b) Statement "A" is laid on the Library Table.

(c) Rs. 41,66,000.

(d) The delay occurs mainly because of the necessity of rectifying the various inaccuracies and defects in the title of the property to be mortgaged to the Corporation, which come to light only when the detailed examination is taken in hand. The extent of the gap depends on the extent of the co-operation received from the prospective borrowers in rectifying the irregularities found in the titles.

(e) Statement "B" showing the number of applicants who have been refused such loans and the reasons for refusal is laid on the Library Table.

Names of the concerns who have been refused loans have not been given in the statement, as disclosure of such names would militate against the established banking practice and convention.

(f) Yes.

(g) Statement "G" is laid on the Library Table.

Shri Sunil Das : এই যে ১৬জনকে loan sanction করেছিলেন—Financial Corporation ১৯৫৭-৫৮ সালে, তার ভিতর ৭জন লোন decline করেছেন টেবিলে দেখলাম। সেই ৭ জনের কেম্‌ scrutiny করে, তাদের লোন পাবার যোগ্যতা নেই বলে decline করা হল, না, তারা নিজেরাই decline করলেন ?

The Hon'ble Bhupati Majumdar : না, তা ঠিক নয়। হয়ত তারা অজ্ঞ জায়গায় ব্যবস্থা করতে পেরেছে,—বা হয়ত তাদের লোনের প্রয়োজন হয়নি বলেই, তারা decline করেছেন।

Shri Sunil Das : এটা ঠিক কিনা—যে তাদের suitability ছিল না, তাদের লোন পাবার যোগ্যতা ছিল না ? এবং এটা পরে detected হল, এই কারণে কি ?

The Hon'ble Bhupati Majumdar : পূর্বে আমরা যখন এটা করি তখন এই রকম, নানা রকম দিক থেকে বিচার করা হয়—banking business-এর দিক থেকে কর্পোরেশনের যে বোর্ড আছে তারা বিচার করে refuse করেন ; এবং—অনেক সময় তারা নিজেরাই determine করেন হয়ত অল্প কোথাও better বন্দোবস্ত করতে পেরেছেন, তাই তারা decline করেছেন।

Shri Sunil Das : আপনি (d)র অবাবে বলেছেন the delay occurs mainly because of the necessity of rectifying the various inaccuracies and defects in the title of the property, etc, etc.....আমার প্রশ্ন হল এই sanction

করবার পূর্বে এই সমস্ত titlesগুলি scrutinise করা হয়, না, sanction করবার পর scrutiny করা হয়? কারণ, আপনার statement থেকে মনে হচ্ছে sanction করা হয়ে গেল; তারপর title scrutiny করা হল এবং তারপর defect বেরুলে পর—তাকে বর্জন করা হল। এইটাই কি process? না, sanction title scrutiny করবার পর হয়।

The Hon'ble Bhupati Majumdar : এটা কর্পোরেশনের ব্যাপার, তারা যে যে দিক থেকে দেখেন, সেইভাবে তাঁরা বিচার করে থাকেন। এখানে এখন আমাকে এ সম্বন্ধে details এ বলতে হলে—আমাকে নোটিশ দিতে হবে।

Shri Sunil Das : আপনি প্রশ্নের উত্তরে (f)তে ye বলেছেন এবং (g)তে একটা statement দিয়েছেন তাতে দেখতে পাচ্ছি যে পাঁচ, ছয়টির ক্ষেত্রে ফাট' লোন redeem হবার আগেই second লোন দেওয়া হল। First loan-এর কত percentage redeemed হয়েছে তার সংবাদ কি আপনার কাছে আছে?

The Hon'ble Bhupati Majumdar : কতকগুলি কোম্পানীর position অল্প দিক দিয়ে এত ভাল যে, এই দিক দিয়ে তাঁরা develop করে গিয়েছেন; ওদের বিচারে তাঁরা further loan পেতে পারেন বলে তাঁদের second loan দেওয়া হয়েছে।

Shri Sunil Das : আমার প্রশ্ন তা নয়। Second loan দেবার পূর্বে first loan কত percentage redeemed হয়েছে সে খবর আপনাকে কোম্পানী—second loan দেবার আগে জানিয়েছেন কি?

The Hon'ble Bhupati Majumdar : আজকে এটা থাক, এর উত্তর এখন দেওয়া সম্ভব নয়।

Collection of straw from the forests in Jalpaiguri district by peasants

*24. (Admitted question No. 12613.) Shri Mangru Bhagat : Will the Hon'ble Minister in charge of the forests Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) এতাবৎ জলপাইগুড়ি জেলার বন হইতে সোনখড় সংগ্রহের অধিকার কৃষকরা ভোগ করিয়া আসিতেছিলেন, এবং

(২) গত দুই বৎসর যাবৎ কৃষকদের বন হইতে সোনখড় সংগ্রহের অধুমতি দেওয়া হইতেছে না; এবং

(৩) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ'ল হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ পূর্বক জানাইবেন কি, কি কারণে অধুমতি দেওয়া হইতেছে না?

The Minister for Forests :

(ক) (১) জলপাইগুড়ি জেলার বনগুলিতে যে খড় পাওয়া যায় তাহা বরাবরই পারমিট দ্বারা বিক্রয় করা হইত।

(২) ইহা সত্য নহে।

(৩) প্রশ্নই উঠে না।

3-40—3-50 p. m.]

Shri Bhupal Chandra Panda : (b)তে জবাব দিয়েছেন এটা সত্য নয়। তার মানে এখনও কি কৃষকদের সেইভাবে দেওয়া হচ্ছে?

Shri Smarajit Bandyopadhyay : অধুমতি দেওয়া হচ্ছে না এ সত্য নয়।

Shri Bhupal Chandra Panda : আমি জিজ্ঞাসা করছি এখানে Contractor দ্বারা permit দেওয়া হয়েছে কিনা সোন খড় নেওয়ার জন্য?

Shri Smarajit Bandyopadhyay : Contractor দের দেওয়া হচ্ছে কিনা জানা নাই তবে জনসাধারণ যারা নিজে চাইবে তাদেরও দেওয়া হয় নামমাত্র মূল্য নিয়ে।

Shri Bhupal Chandra Panda : এখন যে সমস্ত Contractor দেয় দেবার ব্যবস্থা আছে তাতে স্থানীয় কৃষকদের permit পাবার পক্ষে অসুবিধা হচ্ছে—এ সম্পর্কে জানেন কি ?

Shri Smarajit Bondyopadhyay : আমার কাছে কোন খবর নাই। অনুসন্ধান করে দেখবো।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : আপনি সমস্তটা বুঝেছেন কি ? অর্থাৎ Contractor দেয় permit দেওয়া হয়, তাদের খড় কেটে নেওয়া শেষ হয়ে গেলে কৃষকদের permit দেওয়া হয়, তখন আর কিছুই থাকে না।

Shri Smarajit Bondyopadhyay : এ সম্বন্ধে আমার জানা নাই, অনুসন্ধান করে দেখবো।

Shri Saroj Roy : West Bengal Govt. থেকে private forest পাশ হবার আগে য' বলে দেওয়া হয়েছিল তাতে সাধারণ লোকের নেবার অধিকার ছিল।

Shri Smarajit Bondyopadhyay : সেখানে private forest খুব কম ছিল।

Shri Saroj Roy : মন্ত্রী মহাশয় কি খোঁজ করে জানবেন যে এই private forest অল্প থাকলেও private forest Act পাশ হবার আগে এ সমস্ত শোঁন খড় বিনা মূল্যে পেত এবং without any permission.

Shri Smarajit Bondyopadhyay : এ রকম কোন খবর নাই।

Selection of site for manufacture of bricks by the Durgapur Brick Board

*25. (Admitted question No. *2195.) **Shri Benoy Krishna Chowdhury :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state if it is a fact that the site selected by the Durgapur Brick Board for manufacturing bricks has been found unsuitable and that a considerable amount of recurring expenditure has to be undertaken for carrying earth from other places for making bricks ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether this expenditure has been shown in the statement of accounts of the Board submitted to Government ; and

(ii) if not, what steps, if any, have been taken or proposed to be taken by Government in this matter ?

The Chief Minister and Minister for Development (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) The site for manufacture of bricks selected by the Durgapur Brick Board has been found to be suitable for manufacture of bricks and good earth is available in the brickfield area. But considering the undulating nature of the region some extra expenditure is inevitable for carrying earth from its site of excavation to the kiln site.

(b) (i) Yes.

(ii) Does not arise.

Shri Benoy Krishna Chowdhury : (a)র ভিতরে দিয়েছেন—but considering the undulating nature of the region some extra expenditure is inevitable for carrying earth from its site of excavation to the kiln site.

এই যে extra expenditure—এটা uneconomic হয় কি না ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : uneconomic হয় না এখন, আমরা যে brick তৈরী করছি ৩৫৩৬ কোটি তা সব বিক্রী করেছি। কারণ আমাদের নিজেদের অনেক Building করতে হয়েছে, আমাদের এই Brick-এর average cost পর্যাপ্ত পড়ে Rs. 35/36 for thousand and market price হচ্ছে Rs. 60—৬5 per thousand—not including transport cost.

Shri Jatin Chakravorty : এই যে extra expenditure for carrying earth ভার বেওয়া হয়েছে কার উপর ? contractor দেয় উপর কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমাদের নিজেদের Dept. এর উপর

The Chief Minister's visit to Europe in 1958

*26. (Admitted question No. *2393.) **Shri Ganesh Ghosh :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of Finance Department be pleased to state whether it is a fact that the Chief Minister, during his recent visit to Europe, conducted negotiations with some foreign firm to get assistance from them, financial, technical and otherwise, in connection with the implementation of some industrial scheme of the State Government ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) whether the Chief Minister came to any definite agreement with any particular firm or firms in connection with any particular project or projects of the State Government ;
- (ii) if so, what are the terms of agreement with particular firm or firms for particular project or projects ; and
- (iii) amount of expenditure in rupees incurred by the State Government in connection with the visit of the Chief Minister to Europe ?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : (a) Yes.

(b) (i) No definite agreement with any particular firm regarding any project has been arrived at.

(ii) Does not arise.

(iii) Nil.

Shri Ganesh Ghose : এ প্রশ্নটা অনেক দিন আগেকার ; অবাবটাও বোধ হয় আগেকার। আমি সস্ত্রতি কাগজে দেখলাম দুর্গাপুর Gas Grid সম্পর্কে, Big tubewell সম্পর্কে, Salt lake সম্পর্কে আপনাদের contract হয়ে গিয়েছে, latest position টি কি জানতে চাই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Latest প্রশ্ন করবেন উত্তর দেবো, এখানে যে প্রশ্ন তার উত্তর হল ইয়োরোপে গিয়ে কোন contract হয়নি।

Shri Ganesh Ghose : ইয়োরোপে গিয়ে যে সব firm এর সঙ্গে negotiation করেছিলেন তার মধ্যে কটি contract mature করেছে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : কোন final contract হয়নি, শুধু exploratory enquiry করেছিলাম।

Shri Ganesh Ghosh : তারজন্ত কোন খরচ হয়েছিল কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Nil.

Shri Ganesh Ghosh : Gas Grid সম্পর্কে যাদের সঙ্গে negotiation করেছিলেন ইউরোপে আজকে কি তাদের সঙ্গে contract করেছেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : ইউরোপে করিনি এখানে করেছি।

Shri Ganesh Ghosh : কি কি terms এ করেছিলেন বলবেন কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That question dose not arise here.

Shri Ganesh Ghosh : Salt Lake reclamation, deep tubewell এর জন্য যাদের সঙ্গে আলোচ করেছিলেন তাদের সঙ্গে বর্তমানে আপনার position টা কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এ প্রশ্ন এখানে আসেনা, ইউরোপের কথা হচ্ছে।

Shri Ganesh Ghosh : আপনি ইউরোপে travel করার সময় বাদেও সঙ্গে আলাপ করেছিলেন তাদেরই সঙ্গে কি contract করেছেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the question is whether the Chief Minister came to any definite agreement with any particular firm or firms and my answer is 'No'. No other question can arise out of it.

Shri Ganesh Ghosh : Of course, such question can arise. As regards the negotiations that you conducted in Europe during your travel, how many of those negotiations have matured today ?

Mr. Speaker : It is a long history.

Shri Ganesh Ghosh : I simply want to know whether those negotiations have matured today.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I want fresh notice. Which are the projects that you are thinking of—let me have notice.

Shri Ganesh Ghosh : I am thinking of the Gas Grid.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : অবাস্তব প্রশ্নের আমি জবাব দেবো না।

Shri Sunil Das : Question (a) says—whether it is a fact that the Chief Minister, during his recent visit to Europe, conducted negotiations with some foreign firms to get assistance from them. I am referring to the first part of the question. That is the crux of the whole question.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have said 'Yes' in answer to question (a).

Shri Sunil Das : We want certain elaboration with regard to that question. What was the nature of the negotiations that were conducted in Europe ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The question is—is it a fact that the Chief Minister, during his recent visit to Europe, conducted negotiations with some foreign firms and I have said 'Yes'.

Shri Sunil Das : Arising out of this answer, my supplementary is what was the nature of the negotiations that were conducted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If you want information about a particular project, please give me that and I will answer it.

Shri Sunil Das : Arising out of question (a), what was the nature of the negotiations that were conducted and with whom these negotiations were conducted ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I ask for notice for any particular project that you want to have information about.

Sales tax on Pan

*27. (Admitted question No. *3033.) Shri Bhuban Chandra Kar Mahapatra : Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(a) from which date Pan has come under the purview of the Bengal Sales Tax Act ;

(b) how many Pan dealers of West Bengal have got their registration under the Act ;

(c) total amount of sales tax imposed on the Pan dealers ; and

(d) total amount of sales tax realised by the Government on Pan ?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble [Bidhan Chandra Roy) : (a) From 1st July, 1941, i. e., the date on which the Bengal Finance (Sales Tax) Act, was brought into force.

(b) Ten under the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941.

(c) Rs. 2,83,092'38 nP. has been imposed as sales tax on five out of the 10 registered and on 17 unregistered Pan dealers under the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941, since the Act came into force, viz.—

(1) Rs. 3,021'00 nP. on registered dealers.

(2) Rs. 2,80,064'38 nP. on unregistered dealers.

(d) Rs. 2,126 have been realised so far under the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941, from the registered dealers.

[3-50—4 p. m.]

This answer was given sometime in 1959. I may inform the House that subsequently in continuation of the question of taxation on pan 10 dealers were registered under the State Act. Besides these 10 dealers 7 dealers of the Midnapore district have been registered under the Central Sales Tax Act, 1956. No assessment on them has yet been made. What figures I have given were figures as on the 1st May 1959, i. e. assessment made till then. As I was saying, no assessment on them has yet been made but after registration as dealers they went up to High Court with mandamus petition contending that they were only commission agents and not dealers. The Court ordered them to pay Rs. 1,000 each pending decision of the mandamus petition; that is to say, Rs. 7,000 has been realised from them in all. I was looking at the figures today. I found that besides the Rs. 2 lakhs 80 thousand mentioned here there has been up till November 1960 about Rs. 12 lakhs assessed by way of sales tax on pan. The reason why the new assessment has been made is that since the question was raised before the High Court as to whether they were commission agents or dealers, the Assessment Department thought it best to stop assessing until the question was decided. Several cases are pending before the High Court. Some of them have been decided in which the High Court has held that they are not commission agents but that they are dealers. With regard to the rest the decision has not yet been given. The total amount that is now assessed is about Rs. 12 lakhs.

Shri Shyama Prasanna Bhattacharjee : বাগনান পাট চাবীদেব এমন কোন প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল কি যে sales tax উঠে যাবে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : পান চাবীদেব উপর কোন sales tax নাই, dealersদের উপরই ট্যাক্স হয়। এমন কোন প্রতিশ্রুতি দেওয়ার সংবাদ আমার জানা নাই।

Shri Shyama Prasanna Bhattacharjee : কোন ডিলারদের উপর ট্যাক্স হয় ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : যে সব dealersদের আয় ৫০ হাজার টাকার বেশী তাদের উপর হয়।

Shri Natendra Nath Das : unregistered dealerদের কোন list করা হচ্ছে কি, এবং তাদের কাছ থেকে কোন কিছু আদায় করা হচ্ছে কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : মাত্র ১৭টি unregistered dealer mainly in Howrah.

Shri Gobinda Charan Maji : ১৯৪১ সালে পানের উপর sales tax করেছেন, এর মধ্যে মাত্র ১০ জন dealer registration নিয়েছে, এত কম হওয়ার কারণ কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমরা দেখলাম অনেক dealer

escape করছে, তখন আমাদের assessment dept ঘুরে ঘুরে সব বের করতে আরম্ভ করে, নেকড়ই ধেরী হয়েছে।

Shri Natendra Nath Das : Regtd, dealerদের কাছ থেকে ২ হাজার ১২৬ টাকা realise করেছেন, unregtd, dealerদের কাছ থেকে কি কোন কিছু আদায় করা হয়নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : না; unregtd. dealerদের কাছ থেকে কিছুই আদায় করা হয়নি।

Shri Hare Krishna Konar : আপনি কি জানেন যে, এ dealer-রা sales tax এর বোকা পান চাবীদের উপর চাপিয়ে দেয় এবং পানের দাম কমিয়ে দেয়,—একটা পান চাবীদের দ্বারা ব্যাপক বিকোভ রয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : বাছের টাকা দিতে হয় তারাই বিকোভ করে।

Shri Hare Krishna Konar : আপনি তাহলে স্বীকার করছেন যে traders-রা নয়, licensed dealerরাই এই বোকা পান চাবীদের উপর চাপিয়ে দেয়? আপনি ভায়, অজয় বাবুকে জিজ্ঞাসা করুন তিনি বলেছিলেন কিনা এটা বিবেচনা করা হবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : পান চাবীদের আপনি বলবেন তারা ঘন—ঘান পান খান তাদের উপর চাপিয়ে দেয়।

Shri Somnath Lahiri : আদায় না হওয়ার কারণ কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : তার কারণ হচ্ছে, High Court এ case করার দরুন আমরা ঠিক করতে পারছিলাম না—তাদের বিরুদ্ধে certificate করে আদায় করা যায় কিনা, অবশেষে আমরা শুনলাম High Court বলেছেন, দেখ বাপু, আমরা সব বুঝি না, Assistant Commissioner of Sales Tax যার কাছ থেকে আদায় করতে লেন তার থেকে আদায় করে নাও।

Shri Gobinda Charan Maji : একথা সত্য কিনা যে, পান dealer দেয় একটা reputation এসেছিল, এবং তাদের বলা হয়েছিল যে Consider করা হবে?

[No reply]

Questions Unstarred [answers to which were laid on the table]

Acquisition of land in Labpur police-station for seed store

5. (Admitted question No. 2040.) Dr. RADHANATH CHATTORAJ Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state:—

(ক) ইহা কি সত্য যে, বীরভূম জেলার লাভপুর থানায় বীজাগারের অল্প সরকার ভূমি গ্রহণ করিয়াছেন; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ঠী হয়, মাননীয় মন্ত্রী মহোদয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ ভূমির মালিক কাহারো ছিলেন,

(২) উক্ত ভূমি কত টাকা বিঘা হিসাবে কত বিঘা সরকার ক্রয় করিয়াছেন।

(৩) ইহা কি সত্য যে, উক্ত ভূমি ক্রয়ের এবং কোন লেট-ব্যবস্থা নাই,

(৪) সত্য হইলে, ঐ ধরনের ভূমিতে বীজাগার করার কারণ কি,

(৫) এই ভূমি বন্নিয় করিবার সময় সরকার ভূমির ওপাওণ অহুসান করিয়াছিলেন কিনা এবং

(৬) না করিয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH) :

(ক) না, তবে বীরভূম জেলার লাভপুর থানার বীজ উৎপাদন কেন্দ্রে প্রতিষ্ঠার অল্প অগ্রগতি করা হইয়াছে।

(খ) (১) ঐ অমির মালিকদের একটি তালিকা লাইব্রেরী টেবিলে পেশ করা হইল।

(২) মোট ২৫'০৮ একর অমি গ্রহণ করা হইয়াছে এবং বীরভূম জেলা সমাহর্তার আত্মমানি হিসাব অনুসারে গৃহীত অমির প্রতি একরের নিম্নলিখিত মূল্য পড়িবে :

	টাকা
দোয়েম	... ১,৩০০
সোয়েম	... ১,১০০
পুকুরপাড়	... ৩০০
ডাকা	... ৩০০
পুকুর	... ২,১০০

(৩) না।

(৪) এবং (৬) প্রশ্ন উঠে না।

(৫) হ্যাঁ।

Shri Radhanath Chatteraj : আরগাটা স্যার, মন্ত্রীমহাশয় স্বচক্ষে একবার দেখে ভ্রম করেছেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি এখনো দেখিনি, আমি পরে দেখব।

Shri Radhanath Chatteraj : ঐ জায়গায় একটা পুকুর সরকার দখল করেছেন। সেই পুকুরটা জনসাধারণের ব্যবহার্য ছিল বর্তমানে জনসাধারণ এই পুকুর ব্যবহার করতে পারছে না, এটা সম্বন্ধে জনসাধারণ দরখাস্ত করেছিল, এ খবর আপনি জানেন ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমার নজরে আসে নি।

Shri Ajit Kumar Ganguli : পুকুরে কি বীজাগার হবে ?

The Hon'ble Tarun Kumar Ghosh : জলসেচের জন্য দরকার।

Distribution of cattle-purchase loan in Itahar police station of West Dinajpur district

6. (Admitted question No- 2255.) Shri BASANTA LAL CHATTERJEE : Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার ইটাহার থানায় ১৯৫৫, ১৯৫৬, ১৯৫৭ ও ১৯৫৮ সালের ২০-এ জুলাই পর্যন্ত কতজন হাল-বলদ খরিদ বাবত ঋণের অল্প দরখাস্ত করিয়াছেন।

(খ) উক্ত বৎসরগুলিতে বৎসরে কতজন ঐ-প্রকার ঋণ পাইয়াছেন ; এবং

(গ) ঋণের উচ্চতম ও নিম্নতম পরিমাণ প্রতি বৎসরে কত ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH) :

(ক) এবং (খ) একটি তালিকা এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

(গ) উচ্চতম পরিমাণ—১০০ টাকা।

নিম্নতম পরিমাণ—১৫ টাকা।

Statement referred to in reply to clauses (ক) and (খ) of unstarred question No. 6.

১৯৫৫-৫৬।	১৯৫৬-৫৭।	১৯৫৭-৫৮।	১৯৫৮-৫৯ (২০-এ জুলাই পর্যন্ত)।
৩০০	৩২২	২৮	২০
৩০০	৩২২	২৮	২০

Malda mangoes

7. (Admitted question No. 2349) Dr. GOLAM YAZDANI : Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- total valuation of export of Malda mangoes outside the district in any normal year and in 1957 ;
- if there is any decline in production of mangoes in the district in recent years ;
- if so, what is the cause ; and
- whether Government have taken or propose to take steps to rejuvenate mango trees for normal or increased production ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble MRUN KANTI GHOSH) : (a) There is nothing like a "normal year" so far as mango crop is concerned, as variation in mango production is a normal feature due to irregular bearing habit of the plants. Total value of mangoes exported in 1957 was Rs. 24 lakhs,

- Yes
- Unfavourable weather condition causing considerable damage to the crop,
- Government have taken steps to rejuvenate mango trees by demonstration and publicity through the Extension Staff,

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : I have not understood your answer mentioned in (d). I want to know how the Government have taken steps to rejuvenate mango trees by demonstration and publicity through the extension staff.

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : It means that we can help the owners of mango trees. We can help them by supplying with fertiliser and other things.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Then there is some defect in the language of the answer mentioned there.

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : Yes.

Question time over]

[Adjourned motions]

[4—4-10 p. m.]

Mr. Speaker : There are three adjournment motions of Dr. Dharendra Nath Banerjee, Shri Satyendra Narayan Mazumdar and Shri Haridas Mitra. So far as the adjournment motion of Shri Haran Chandra Mondal is concerned, it is no motion ; it is a mere statement and so he is not allowed to read it. The other three gentlemen may read their motions. Regarding the adjournment motion of Shri Satyendra Narayan Mazumdar, that is, about invasion of locust, the Hon'ble Minister in charge may make a statement on that. I have refused consent to all the motions but the members may read them. Shri Satyendra Narayan Mazumdar.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : Sir, my motion runs thus : This House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the damage to crops in the Siliguri Sub-division due to the invasion of locusts and the effect on food production arising out of the above.

ভার, পরে ধবর পাওয়া গেল যে আরও ৩ টা জেলার এটা ছড়িয়ে গিয়ে শস্যকে ডায়েজ করছে। কাজেই রাজ্যসরকার এ ব্যাপারে কি করছেন সেটা বললে ভাল হয়।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : The locust invasion was mainly in Jalpaiguri and Darjeeling districts and it is not a fact that it has spread to other three districts and the locusts were about six miles in radius. We have taken all precautionary measures and up till now the information that has come to us is that no considerable damage has been done to the crops. The locusts have mainly come over the forest areas and in certain tea gardens.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : পাটনা থেকে ইতিয়া গভর্নমেন্টের প্লেন আসতে চেয়েছিল, কিন্তু আপনারা দেন নি, এটা কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : We shall certainly requisition the planes if required.

Shri Apurba Lal Majumdar : বর্ধমান জেলার লোকাট আসছে কিনা সেটা জানতে চাচ্ছি ?

Mr. Speaker : I cannot allow any discussion. Mr. Majumdar, kindly take your seat. Shri Haridas Mitra.

Shri Haridas Mitra : ভার আপনি আমার প্রোজেক্টেশন য়োশন এলাউ করেননি, কিন্তু এটা অভ্যস্ত প্রয়োজনীয় ব্যাপার। ৪ লক্ষ উষ্মার ব্যাপার এর সঙ্গে জড়িত। ১৯৭৭ সালে যখন রাইট ১৬ এখানে এসেছিল তখন ডাঃ রায় বলেছিলেন যে কম্পানিসেভান কনসিডার করবেন। ভার, আমি একথা বলতে চাই যে সরকার যদি কিছু না করেন তাহলে বাহিরে এবিষয়ে অন্বেষণ হবে।

Mr. Speaker : Mr. Mitra, kindly read the motion, do not make any statement.

Shri Haridas Mitra : Sir, my motion runs thus : That the business of the House do now stand adjourned to raise a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the failure of the Government to acquire the land in time. squatted upon by the refugees in 147 squatters' colonies throughout West Bengal, resulting in accumulation of few lakhs of Rupees as compensation spread over several years, now very unjustly heaped on the refugees in 4461 cases instituted by landlords in Calcutta

C. A. Court alone, which in turn is threatening eviction of more than four lakhs of refugees quatters from their homes, created by themselves, without any Government help.

Shri Dharendra Nath Banerjee : Sir, my motion runs as follows : The business of the Assembly be adjourned to discuss the failure of the Government of West Bengal to make the Government of India act in the interest of the Bengali population of Assam in matters of safeguarding their rights to the use of their mother tongue as one of the official languages of the State and of rehabilitating the Bengalis who were displaced as a result of language riots in Assam and who have been residing under compulsion in various parts of West Bengal as security to their life and property has not yet been ensured, and further to discuss the policy of the Government of West Bengal in forcibly sending back the displaced persons from Assam, through they have failed in their duty to make the Government of India take necessary steps in bringing about a situation conducive to the leading of a life of security and honour befitting the citizens of a free country in Assam on the part of the Bengalis who have been displaced from there.

Mr. Speaker : There are two statements to be made by the Hon'ble Ministers.

Supply of Coal and Charcoal in Darj eling.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : স্যার, কালকে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আসাম সম্বন্ধে বিবৃতি দেবেন। গতকাল একজন মাননীয় সদস্য দার্জিলিং টাউনে কাঠ এবং কয়লার সরবরাহ সম্বন্ধে যে অনুবিধা হচ্ছে সে কথা এখানে উল্লেখ করেছিলেন। আমি এবিষয়ে সংক্ষিপ্ত একটা বিবৃতি দেব। দার্জিলিং শহরে ২ রকম কয়লা ব্যবহার করা হয়—কাঠকয়লা এবং এমনি কয়লা। কাঠকয়লা গরীব দ্বারা তারা ব্যবহার করে, আর লক্ষ কোটি দ্বারা মধ্যবিত্ত দ্বারা তারা ব্যবহার করে। আগে দার্জিলিং শহরে ৮৬ হাজার ব্যাগ কাঠ কয়লা সরবরাহ করা হতো। এটা forest বিভাগ সরবরাহ করতেন। সেটাকে বাড়িয়ে এবছরে করা হয়েছে ১ লক্ষ ২০ হাজার ব্যাগ—অর্থাৎ প্রায় শতকরা ৪০ ভাগ সরবরাহ বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এতেও হচ্ছে না; কারণ বর্তমানে লোকে বেশী ব্যবহার করছে এবং লোকসংখ্যাও বেড়ে গেছে। অতএব এখন দরকার ২ লক্ষ ব্যাগের। এই ২ লক্ষ ব্যাগ কাঠকয়লা যদি সরবরাহ করতে হয় তাহলে অনেক বেশী করে অঙ্গুল কেটে কেলতে হয়। কিন্তু সেটা বনবিভাগ করতে রাজী নয়, কারণ এতে Deforestation হবে। ৮ হাজার ফুট উঁচু থেকে কিছু কাঠকয়লা সরবরাহ করা যেতে পারে, কিন্তু তাতে দাম বেড়ে বাবে। বর্তমানে যে কাঠকয়লা সরবরাহ করা হয় তার প্রতি ব্যাগের দাম কনসিউমাররা দেন ৩ টাকা ৬২ নং পঃ; কিন্তু যদি ৮ হাজার ফুট উঁচু থেকে সরবরাহ করা হয় তাহলে তার দাম বেড়ে গিয়ে ৬ টাকা ৬২ নং পঃ পড়বে। বর্তমান দামের দিক দিয়ে অনুবিধা হবে বলে সরবরাহ করা সম্ভব নয়। তারপর লক্ষ কোটি আগে বছরে ১০০ ওয়ার্পন allotment ছিল।

[4-10—4-20 p.m.]

এই একশো ওয়ার্পন করে যেটা ছিল সেটা ঠিক সব সময় ওখানে পৌঁছায় না। আমি উদাহরণ স্বরূপ বলতে পারি ১৯৬০ সালে জাহ্নবীর থেকে অক্টোবর পর্যন্ত যদিও allotment একশো ওয়ার্পনের জাহ্নবীর বাড়িয়ে ১১৮ ওয়ার্পন করা হয়েছে, কিন্তু তবুও সেখানে পৌঁছেছে মাত্র ৩১ ওয়ার্পন এবং গতকাল মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে চেষ্টা করা হচ্ছে যাতে বেশী করে লক্ষ কোটি ওখানে পৌঁছে দেওয়া যেতে পারে। ১লা নভেম্বর থেকে ১৫ই নভেম্বর পর্যন্ত ২৮ ওয়ার্পন করে পাঠান হয়েছে এবং আমরা মনে করছি ২৮ ওয়ার্পন কয়লা পৌঁছালে ওয়ার্পনকার

অহুবিধা খানিকটা দূর হবে। এখন ওখানে কাঠ করলা আমরা রেশন করতে বাধ্য হয়েছি। প্রতি পরিবার পিতৃ এক ব্যাগ করে লাগলে বছরে ১ লক্ষ ২০ হাজার ব্যাগ অর্থাৎ মাসে পড়ে ১০ হাজার ব্যাগ এবং মাননীয় সদত্ত হামাল জানান দার্জিলিং এর লোকসংখ্যা প্রায় ৪৫১৬ হাজার অর্থাৎ প্রায় ১০ হাজার পরিবার। এক একটা ব্যাগে ৩০ লেব কাঠকরলা থাকে, সুতরাং তাদের পুর কটে স্টেট চলছে। যতদিন পর্যন্ত না বনবিভাগ ২ লক্ষ ব্যাগ কাঠ করলা দিতে পারবে ততদিন পর্যন্ত অহুবিধা থাকবে। আমরা চেষ্টা করছি যাতে soft coke এর ওয়্যাপনের সংখ্যা বাড়বে। মাননীয় সদত্তরা জানান ওয়্যাপনের অনেক অহুবিধা আছে এবং নভেম্বর মাসে ২০টা ওয়্যাপন বাড়ান হয়েছে। এই করে আমরা চেষ্টা করছি যাতে করলা ও কাঠকরলার অহুবিধা কথকিং পরিমাণে লাঘব করতে পারি।

Shri Bhadra Bahadur Hamal :—সেদিন মিটিংএ ডেপুটি কমিশনারের সঙ্গে কথা হয়েছিল সিকিম, ভূটান থেকে চারকোল আনবার বিষয়ে। সে বিষয়ে একটু বলতে পারলে ভাল হত।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen :—আমি আর ডিটেইন্স কিছু বলতে পারব না।

Shri Sunil Das :—মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে বক্তৃতা দিলেন সে সবকিছু আমার ছ'একটা কথা বলার আছে। আমাদের মাননীয় সদত্ত হামাল সাহেব আমাদের সন্ধান করবেন। আমি ৭৮ দিন পূর্বে দার্জিলিং গিয়েছিলাম, সেখানে কাঠকরলার ভীষণ অনটন দেখে এসেছি। একটা কারণ অহুসন্ধান করে পেয়েছিলাম, সেটা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেননি।

Mr. Speaker :—It is a query or a speech? Do not make a speech.

Shri Sunil Das :—It is a query. এই যে কয়েকগুলি নীলাম হয়ে বিক্রি হচ্ছে— আগে নিয়ম ছিল, আমি শুনেছি, যারা নীলাম করে কিনে নিও তারা কয়েকটে গাছের টপ্প অর্থাৎ ডালপালা গুলিকে কার্বোনাইজ করার অহুমতি পেত অর্থাৎ কয়েকটে এরিয়াতে সেগুলিকে কার্বোনাইজ করে সেই চারকোল তারা দার্জিলিংএ নিয়ে আসত। কিন্তু ইদানীং তাদের কার্বোনাইজ করার অহুমতি দেওয়া হয় না।

Mr. speaker :—I have asked you not to make a speech.

Shri Sunil Das :—I am not making a speech.

Mr. Speaker :—You are making a speech.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen :—আমি সব শুনেছি, আমার আর বিশেষ কিছু বলার নেই।

Shri Sunil Das :—এই tree tops carbonise করতে দেওয়া হয়নি বলে চারকোল করতে পারে না। কারণ, tree tops দার্জিলিংএ বহন করে নিয়ে আনবার একটা ব্যয় conveyance এর অহুবিধা থাকার জন্য তারা দার্জিলিংএ নিয়ে আসতে পারে না। কিন্তু Forest Department যদি তাদের জবলে Charcoal করার অহুমতি দেয় তাহলে তারা Charcoal পেোন থেকে বহন করে নিয়ে আসতে পারে। এখন মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি এটা সত্য কিনা?

Mr. Speaker :—He cannot make a further statement on this point.

GOVT. BILL

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) BILL, 1960.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to introduce the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) BILL, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

Sir, the scope of this Bill is extremely limited. Under the existing provisions of Section 20 (3) of the West Bengal Land Reforms Act, 1955, an order for the ejectment of a bargadar is executable only during the months of Caritra and Baisakh of the Bengali year. The provision was made as lands generally remained uncultivated in the State during that period. Now representations have been received by Government that in the hilly areas of the district of Darjeeling harvesting is generally over by the end of Agrahayan and the field is ploughed again for sowing seeds in the month of Falgoun. Lands therefore remain uncultivated in the hilly areas during the months of Paus and Magh thus making it difficult the execution of eviction orders of bargadars in the hilly areas during the months of Chaitra and Baisakh because of inconvenience of the bargadars. It is, therefore, proposed to amend Section 20 (3) of the Act, so that the execution of such orders in the hilly areas of the district of Darjeeling will be made in the months of Paus and Magh instead of during the months of Chaitra and Baisakh. This is the object of the Bill.

Shri Debun Sen : On a point of information, Sir. কালকে ম্যামন্ত্রী আসাম লব্ধকে যে বিবৃতি দেবেন তার কপিটা কি আজকে আমরা পেতে পারি ?

Mr. Speaker : Order, order ; we are taking up legislation.

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st day of June, 1961.

মিঃ শ্রীকার ভার, ওয়েস্ট বেঙ্গল ল্যান্ড রিফর্মস (সেকেন্ড অ্যামেন্ডমেন্ট) বিল যেটা আমাদের সামনে এসেছে তার সম্পর্কে আমি কয়েকটা কথা বলতে চাই। ল্যান্ড রিফর্মস বিলের সামান্য একটু পরিবর্তন করার চেষ্টা হয়েছে দার্জিলিং সম্পর্কে। আমরা অবশ্য রাজস্ব মন্ত্রীর কাছে আশা করেছিলাম যে, যদি তিনি ল্যান্ড রিফর্মস বিলের কোন অ্যামেন্ডমেন্ট এই আইনের সামনে নিয়ে আসেন তাহলে তিনি আমাদের দেশের ভূমিসমত্ভার মূল বিষয়বস্তুগুলি আমাদের সামনে আনবেন এবং সেই সমস্ত সমস্তার সমাধান করার চেষ্টা করবেন কিন্তু আমরা সেই আশা পোষন করলেও এবার তিনি যে অ্যামেন্ডমেন্ট আমাদের সামনে উপস্থাপন করেছেন তা দেখে আমরা সম্পূর্ণ হতাশ হয়েছি। আরো হতাশ হয়েছি এজন্য যে, ল্যান্ড রিফর্মস অ্যাক্ট কয়েক বছর আগে পাশ হয়েছে। কিন্তু সেই অ্যাক্ট আজও কার্যকরী করা হয়নি বা তিনি কার্যকরী করতে পারেন নি। যে কোন কারণেই হোক না কেন। তার একটা মাত্র চ্যাপটার কার্যকরী হয়েছে বর্গাদার সম্পর্কে, এবং সে সম্পর্কে আমরা বহুবার আমাদের বক্তব্য রেখেছি : রাজস্বমন্ত্রী জানান যে ভূমির যে সমস্তা এবং ভাগ চারীকে জমি থেকে বখন ওপন উদ্ধার করার যে কমতা ভূস্বামীকে দিয়ে দিরাছেন সে সম্পর্কে এখানে বিস্তারিতভাবে আমরা আগেই বলেছি—আবার নতুন করে প্রণয় করিয়ে দিচ্ছি যে এভাবে টিংকারিং করে অর্থাৎ সামান্য একটা দার্জিলিংয়ের ক্ষেত্রে ১৬৫ বৈশাখের পরিবর্তে পৌষ মাঘ হোক, এরজন্য এত সময় নষ্ট করে, এত কষ্ট করে এই অ্যামেন্ডমেন্ট না নিয়ে এসে তারচেয়ে বাংলাদেশে বা পশ্চিমবঙ্গে ভাগচাষীরা বা পশ্চিমবঙ্গে যারা জমি চাষ করেন—নিজেদের কার্যিক পরিপ্রণে তাদের সম্পর্কে যদি আরো কিছু বক্তব্য এখানে রাখতেন এবং সম্পূর্ণভাবে করে নতুন করে যদি একটা বিল আমাদের সামনে উপস্থাপন করতেন তাহলে আমরা আলোচনা করার কিছুটা সুযোগ পেতাম এবং আমাদের বক্তব্য কিছু রাখতে পারতাম।

[4-20—4-30 p. m.]

আমি এই সুযোগে আপনার মাধ্যমে রাজস্বমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলবো—যে দীর্ঘদিন হয়ে তিনিও জানান এবং আমাদের কাছে কিছুদিন আগে গত সেলানে যে

হোট একটা Booklet তিনি দিয়েছিলেন—পতিববকের বর্গাদার চাষীদের সম্পর্কে, সেখানে তিনি নিজে স্বীকার করেছেন যে, এটা একটা staggering problem—যেখানে ৩২ লক্ষ বৈধ ভাগচাষী রয়েছে, যে সম্পর্কে আমরা বার বার বলছি—অন্ততঃ জমি থেকে তাদের উচ্ছেদ না করার জন্য, বরাবর-চাষ করার অধিকার যেন তারা পায়, উচ্ছেদ যেন বন্ধ করা হয়। এই minimum দাবী বিভিন্ন সমস্তদের তরফ থেকে রাখা হয়েছিল তাদের এটা বলিনি যে সমস্তভাবে তাদের এই জমিতে ভূস্বামীর অধিকার সমস্ত দিও যেন। আমি শুধু এইটুকু বলেছিলাম।

Mr. Speaker : Mr. Majumdar, you are going into the very principle of the Bill. It is a very simple Bill. So what is the good of going into the principles of the Bill ?

Shri Apurbalal Majumdar . তার আমি ঐ Chapter-এর উপর শুধু আপনারা দৃষ্টি আকর্ষণ করে মোটামুটি ভাষায় এইটুকু বলছি—বৈধ সময় আমি নেব না ; পীা মিনিটের মধ্যে আমার বক্তব্য শেষ করছি। আমি মন্ত্রীরাশানের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এইজন্য যে, এই বিল কালকে বা পরণ্ড আবার তাঁকে নুতন করে আনতে হবে এবং নীতিগতভাবে যখন জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করে রাষ্ট্রের হাতে জমিদারীর সমস্ত অধিকার আপনারা নিলেন, তখন যে সাধারণ মানুষের মধ্যে যারা জমি চাষ করে তাদের মধ্যে এবং সরকারের মধ্যে তৃতীয় ব্যক্তি উপস্থিত থাকার উচিত নয়। মূলত নীতিগতভাবে যখন গভর্নমেন্টের এই স্বীকৃতি দেখি—তখন বাস্তবে যদি তার একটু রূপান্তরিত: করবার ব্যবস্থা করা হত, তাহলে অজ্ঞান হত না। ভাগচাষী জমি থেকে যাতে উচ্ছেদ না হয়, সেট করা উচিত ছিল সরকারের। আসল যে সমস্যা—তা সরকার এড়িয়ে গিয়েছেন। জমির যে মালিক, সেই ভূস্বামীর personal cultivationএর জন্য যে bonafide requirement আছে, এর কোন definition নাই। ইচ্ছা করলে যে কোনসময়ে চাষীকে উচ্ছেদ করার অধিকার মালিককে দেওয়া হয়েছে। এই অধিকার যখন থাকবে, তখন মাঘ আর পৌষ মাস করে কতটুকু relief দিতে পারছেন। তখন standing crop থাকবে দাঙ্গিলিং হিলি এলাকায়। মাঘ কানুন মাসে hilly tracts-এ চাষের কসল থাকবে। কাজেই চৈত্র-বৈশাখের পরিবর্তে পৌষ-মাঘ করা হোক। এটা আপাতদৃষ্টিতে মনে হয় গভর্নমেন্ট যেন ভাগচাষীদের চুৎবেকটে খুব দরদ দেখাচ্ছেন, তাদের সুবিধার জন্য যেন এটা থাকা দরকার। এই দৃষ্টিভঙ্গী যদি থাকে তাহলে আমি বলবো—It is merely crocodiles tears. ভাগচাষীদের জন্য সরকার যেটা করতে যাচ্ছেন তা যদি ভাগচাষী দাবী মেরে ফেলে দেয়, তাহলে তাদের প্রতি দরদ ও সহায়ত্ব স সরকারের আছে, সেটা দেখানো যুক্তিবদ্ধ নয়। সেজন্য আমি বলছি—সত্যি যদি সরকারের কোন দরদ ভাগচাষীদের জন্য থাকে, তাহলে ঐ একটা মাস change করে দিন। অন্তত যে Chapterএ Land Reforms Act কার্যকরী করেছেন, তার মধ্যে এইটুকু করে দেন যে জমি থেকে ভাগচাষীদের উচ্ছেদ করা যাবে না যদি তারা জমি ঠিকভাবে চাষ করে এবং কসল দিয়ে যায়। এইটুকু আপনারা করুন যে Land Lordএর খোয়ালখুসীমত ভাগচাষীকে জমি থেকে উচ্ছেদ করা যাবে না—তাহলে আপনারা কিছুটা দরদ ভাগচাষীদের প্রতি দেখাবেন। এইটুকু বলে আমি আমার প্রস্তাব আপনাদের কাছে রাখছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I find there are five amendments for circulation of the Bill. But, Sir, what is the Bill ? The Bill seeks to amend only one section of the act to provide for excution of orders for the ejectment of the bargadars in the hilly areas in the district of Darjeeling during the month of Paus and Magh. If this Bill is circulated for public opinion, what will be the result ? The whole Act is not to be circulated but only this Bill which concerns only one section of the Act will be circula-

ted. I do not understand how people can be so unrealistic as to ask for circulation of a Bill like this when the only issue is whether no order of ejectment of a bargadar should be issued in certain portions of the district of Darjeeling except in the months of Paus and Magh. That is the only issue. So, what is the purpose of this circulation? I would like some honourable members who have moved these motions to give me the answer. What do they gain by circulating this Bill? What do they expect the public to say in answer to this circulation?

Shri Bankim Mukherjee : The purpose is to know whether the Objects and Reasons that have been stated here are correct or not.

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by 1st January, 1961.

Sir, the question involved in this small Bill is with regard to the execution of the order for ejectment of bargadars at a time when it is suitable not only in the district of Darjeeling but also in other parts of West Bengal.

Sir, in this connection, we must remember that the bargadar's relationship with the owner of the land is a contractual relationship. He has no right to the land he cultivates. It is only by virtue of a contract between the owner and the bargadar that the bargadar gets the right to cultivate the land. The bargadar cultivates the land on condition of giving to the owner a certain portion of the crop that he raises on the land. So, I think we should provide for the improvement of his right in this respect. Moreover, when the bargadar dies, his heir does not inherit the land. As soon as the bargadar dies, his heir does not come in automatically.

Then, as soon as the owner sells his land to somebody else, unless there is a new relationship established by means of a contract between the new purchaser and the bargadar, the latter ceases to be a bargadar. Sir, these are the lacunae which are affecting the rights of the bargadar. By means of this Bill, we are trying to safeguard the interests of the bargadars, but we should also try to improve the position of the bargadars by remedying the grievances which I have mentioned. Sir, with the passing away of the present generation of bargadars, there will be no bargadars in the country.

Mr. Speaker : Are you not going too far? You are discussing about the position of the bargadars—this is not relevant.

Shri Basanta Kumar Panda : I am only trying to explain this works of execution of ejectment orders. I am saying that in order to protect the interests of the bargadar, the mode of execution should be changed in such a way that the heirs of the bargadars should be allowed to inherit and they should be treated as bargadars. In case of transfer of land from one owner to another, the transferee should not be given the right of ejectment of the bargadar.

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st April, 1961.

[4-30—4-40 p.m.)

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে দুটি বিষয় রাখা হয়েছে, শুধু দার্জিলিং-এর বিষয় নয়। "Elsewhere" বলে দেখানো হয়েছে। সাধারণ বর্গাদারদের খার্ব খেদন হয়েছে,

ভূমির ক্ষুর মালিকদের স্বার্থও ভেতন রয়েছে। এ ছাড়াও আর একটি বিষয় আরে বেক্ত public opinion elicit এর কথা বলা হয়েছে। সেটা হচ্ছে একটা বিশেষ অবস্থায় ভূমি যে সময় বর্ণাদারদের কাছ থেকে ছাড়িয়ে নেওয়া যায় বা বর্ণাদার ছেড়ে যায় তার ক্ষত যদি কোন নির্ধারিত সময় বা নির্দিষ্ট সময় না থাকে তাহলে কৃষিকাজের বিশেষ অসুবিধা হয়। যেমন ধরুন—ভূমিতে সাধারণ ভাবে কসল থাকলে বর্ণাদার উচ্ছেদের অসুবিধা হয়—ভেতনি ভূমি আগামী কসলের ক্ষত উপযোগী করতে হলে একটা নির্ধারিত ও উপযুক্ত সময় থাকা উচিত। বর্ণাদারদের কাছ থেকে ছাড়াবার পর যদি কোন জোতদারের কাছে যায় তাহলে ভূমি চাষের ক্ষত প্রস্তুত করার ও অন্তান্ত জিনিষ বণা—বলদ, বীজ, সার ইত্যাদি সংগ্রহ করার ক্ষত একটা সুযোগ দিতে হয়। সেজন্য লক্ষ্য করে দেখেছি—গুপু দার্কিলিংএ যে সময় ঘোষণা করা হচ্ছে—সেই সময় যেমন তাদের প্রয়োজন আছে বাংলাদেশের অন্তান্ত অঞ্চলেও প্রয়োজন আছে। বিশেষতঃ চৈত্র এবং বৈশাখে যদি কিয়ে গেলে মালিকের যেমন অসুবিধা, বর্ণাদারদের হাত হতে ঐ সময় যদি চলে গেলে তারও অসুবিধা। শুধুপরি মাঘ কাঙ্কনে যদি কিয়ে না গেলে চাষের সাজসরঞ্জাম যোগাড় করে তাকে উৎপাদনে উপযোগী করা যায় না। সেজন্য অনসাধারণের কাছ থেকে ভূমি থেকে কোন সময় বর্ণাদারকে উচ্ছেদ করলে তবে সুবিধা হবে—সে public opinion চাইবার প্রয়োজন আছে, গুপু দার্কিলিংএর ব্যাপার এটা নয়। ভূমিতে কসল থাকলে ছাড়ানির যেমন অসুবিধা ভেতনি ঠিক সময়ে ওখা মাঘ-কাঙ্কনে না ছাড়ালে উৎপাদনের ভেতন অসুবিধা। দেশের বৃহৎ স্বার্থের দিকে লক্ষ্য রেখে মাঘ-কাঙ্কনেই বর্ণাদারদের হাত হতে ভূমি ছাড়াবার ব্যবস্থা করা উচিত।

Shri Gobinda Charan Maji: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion there on by the 31st December 1960.

তার, আমার গুপু জিজ্ঞাস্য এই চৈত্র এবং বৈশাখেও আমাদের plain landএ বহু জায়গায় নানা রকম কসল হয়। যেখানে চৈত্র এবং বৈশাখে কসল থাকবে সেখানে বর্ণাদারদের উচ্ছেদ করবেন কি করে?

Shri Hare Krishna Konar: মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই বিলটার বর্ণাদারদের ক্ষত বা করা উচিত ছিল তা না করে উল্টো করা হয়েছে। অর্থাৎ বাংলাদেশে বর্ণাদার উচ্ছেদমত্ৰা যেটা গ্রাম্য অর্থনীতির একটা দুর্বল অংশ, বার প্রতিকারের ক্ষত আইনের ব্যবস্থা আরও শক্ত করা উচিত ছিল,—আমি দেখতে পাচ্ছি যে মন্ত্রী মহাশয় এখানে উচ্ছেদ আরও কি করে perfect হয়, কি করে আরও ভালভাবে করা যায় তারই ব্যবস্থা করেছেন। একথা মন্ত্রী মহাশয় জানেন যে গুপুজ আইনের মারফৎ উচ্ছেদ হয় না, বেশীর ভাগ জায়গায় মৌখিক উচ্ছেদ হয়। যদিও এটা বেআইনী তথাপি দেখিনি বাংলা দেশের স্বাক্ষর বিভাগ এই মৌখিক উচ্ছেদের কোন প্রতিকার করেছেন বা করবার চেষ্টা করেছেন। যখনই উচ্ছেদের কথা আমরা বলি তখনই মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় একটা লিট নিয়ে এসে দেখান ভাগচাৰ কোটে এতগুলি case হয়েছে, এতগুলি case হয়নি। Case বেতুলি হয়েছে একত উচ্ছেদের তুলনায় শতকরা ১/২ ভাগ কিনা সম্ভব আছে। একমাত্র পক্ষিশালী স্বক আন্দোলন যদি হয়, যদি কবে দাঁড়ায়...

Mr. Speaker: It is not relevant. Please confine yourself to the amendment.

Shri Hare Krishna Konar: আপনি দয়া করে আইনটা একটু পড়ুন—Section 20 deals with eviction. The whole section has been opened. It is not irrelevant.

আপনি দয়া করে Land Reform Bill এর এই sectionটা পড়ার পর বলবেন আমি ঠিক বলেছি কিনা।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : If Mr. Konar thinks himself right, he can speak because everything is open for discussion.

Shri Hare Krishna Konar : আমরা এখানে ৪ বৎসর আছি। আমরা জানি যে একটা clause বন্ধন open হয় তখন সেই clause টার আলোচনা করা যায়। এবং এখানে the whole clause deals with eviction। মন্ত্রী মহাশয় জানেন যে, ব্যাপকভাবে বাংলাদেশে যে মৌখিক উচ্ছেদ হচ্ছে তার সংখ্যা অত্যন্ত বেশী। এবং আমি মনে করি এখানে সে সমস্ত কংগ্রেস M. L. A রা আছেন তাঁরাও স্বীকার করবেন যে, এই মৌখিক উচ্ছেদ ব্যাপক ভাবে হবার ফলে ভাগচাষীদের অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় হয়েছে। এবং আইনের উচ্ছেদ উলটে যাচ্ছে। আইনে লেখা আছে ভাগ চাষী ৬০ ভাগ ফসল পাবে, মালিক ৪০ ভাগ পাবে কিন্তু মন্ত্রী মহাশয় জানেন যেখানে কৃষক আন্দোলন নেই—সেখানে ভাগচাষীকে উচ্ছেদের ভয় দেখিয়ে আরো হীন সর্বো দশ আনা ছ আনা ভাগের সর্ব অরোপ করছে। এবং আমি খেবে উচ্ছেদ হবার ভয়ে চাষীরা সেই সর্বো চাব করতে বাধ্য হচ্ছে। এর ফলে এই বিশেষ ক্ষেত্রে সামন্ততান্ত্রিক প্রথা দুর্বল হওয়া ত দূরের কথা আরো বেশী পোক্ত হচ্ছে। আমরা যদি ভুলে না যাই, মন্ত্রী মহাশয় আমাদের হিসাব পরে বলে দেবেন, বাংলাদেশের প্রায় ১/৩ অংশ জমি ভাগচাষ প্রথায় চাষ হয়। সেইজন্য যদি বর্গাদাররা এই রকম ভয়ে ভয়ে থাকে তাহলে চাষে বিশৃঙ্খলা হয়। কার্যতঃ তাহলে তাদের ভাল হবার বদলে উলটোটাই হচ্ছে। যতদিন এই উচ্ছেদের ভয় থাকবে—ততদিন যতই বড় বড় কথা বলা হোক না কেন যে উৎপাদন বৃদ্ধি হবে, সেটা অসম্ভবই হবে। আমি আশা করেছিলাম মন্ত্রী মহাশয় এই amendment এনে eviction কে আরো কি করে সীমাবদ্ধ করা যায় তার ব্যবস্থা করবেন কিন্তু এখানে দেখছি সেভাবে এটা আনেন নি? আমি তাঁর logic বুঝি। দার্জিলিং-এ চৈত্র-বৈশাখ মাসে উচ্ছেদ করা যায় না, তাই সংশোধন করা হচ্ছে। কিন্তু এই eviction clause open করার লক্ষ্য হওয়া উচিত কি? লক্ষ্য হবে eviction-কে কি করে পাকা পোক্ত করা যায় তা নয়, যাতে eviction এর সুযোগকে আরো সংকীর্ণ করা যায় সেটাই লক্ষ্য হবে। সেইজন্য আমি মনে করি সর্বপ্রথম হওয়া উচিত এখানে উচ্ছেদের জন্ত দুই মাস, চৈত্র-বৈশাখ এই ব্যাপক time দেবার প্রয়োজন নেই। মৌখিক eviction যেখানে হচ্ছে সেখানে এই আইনের প্রয়োজন নেই; যেখানে আপোষে eviction হচ্ছে তারজন্য আইনের দরকার নেই; আইনের দরকার বর্গাদার যেখানে resist করে, মালিক যেখানে জোর করে সেখানে যদি মালিককে দুই মাস time দেন তাহলে কি ভাল হবে? মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি যারা প্রতাপশালী জোতদার—বাদের পুলিশের সঙ্গে যোগাযোগ আছে, তাদের কী protection বেশী দরকার, না, যারা ভাগচাষী, যারা দুর্বল, যারা অত্যাচারিত হচ্ছে তাদের protection বেশী দরকার? যদি বর্গাদারদের রক্ষার বেশী প্রয়োজন হয় তাহলে দুই মাস সময় করেছেন কেন? Why not restrict it? এখানে শুধু চৈত্র মাস করলেই যথেষ্ট—তার চাপই সামলাতে মুশকিল হবে। এই সময়টা যাতে অন্ন হয় সেই ব্যবস্থাই করা উচিত। ঠিক তেমনি দার্জিলিং-এ—যেখানে পৌষ, মাঘ মাস করছেন সেখানে আর মাঘ মাস দরকার নেই, একমাস নিন।

[4-40—4-50 p. m.]

বিত্তীয়তঃ এটা স্বীকৃত হচ্ছে যে, উচ্ছেদের অধিকার থাকলেও এবং উচ্ছেদের order হলেও তাকে কার্যকরী করার সময় আমরা restrict করছি। আইনে সারা বছর উচ্ছেদ করতে পারি না—তাকে চৈত্র বৈশাখ মাসে করতে পারি। সেইজন্য আমরা বাংলাদেশের পরিস্থিতির কথা বিবেচনা করে এখানে প্রাথমিকভাবে বর্গাদারদের helpless অবস্থার কথা বিবেচনা করে এবার আরও বেশী সোপানীয় প্রথা বাতে দৃঢ় না হয়—(একথা তিনি নিজেও স্বীকার করবেন যে তাঁর এলাকাও বাদ যাচ্ছে না) এইসব বিবেচনা করে যতদিন temporary settlement operation complete না হচ্ছে এবং ভূমিসংস্কার আইন কার্যে পরিণত না হচ্ছে—ততদিন এক বছর হটক আর দুই বছর হটক উচ্ছেদকে হস্তিত করুন। এটাই বলুন যে No order

of eviction will be complemented। আমি বেটা বলতে চাচ্ছি তা হোক ১৯৬৭ সাল আর ৬৮ সাল—এই দুই বছর evictions order suspended থাকুক। এই যদি উদ্দেশ্য হয় তাহলে এই সংশোধনী আনবার কোন মানে হয় না। কিন্তু আমি বলতে বাধ্য যে in spite of my respect to the Hon'ble Minister এই আইনে উচ্ছেদকে আরও পাকা পোক্ত ও perfect করা হচ্ছে। তার ব্যক্তিগত ইচ্ছা যাই থাকুক না কেন কার্য্যতঃ তাই করা হচ্ছে। তাই আমি এই বিলের ঘোরতর আপত্তি করছি।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : শ্রীকার মহাশয়, এখানে যে কথা উঠেছে, amendment এর সময় হয়ত সেই সব কথাই আসবে কাজেই সংক্ষেপে আমি এখনি বলছি যাতে amendment এর সময় তার জবাব দিতে না হয়। সে কথাটা এখানে সবচেয়ে বেশী করে উঠেছে যে ভাগ চাষীদের বধন তখন উৎখাত করা হয় এবং হরেকক্ষ বাবু বেটা বলেছেন যে ভাগ চাষীদের উচ্ছেদ করার ক্রমতা এতে আরও পাকা পোক্ত করা হচ্ছে। আমার মনে হয় এই কথাটা একেবারেই ঠিক নয়। তার কারণ মূল আইন যদি দেখেন Original land Reforms Act তার section এ লেখা আছে no order for the ejectment of Bargadars shall be executed except during the months of Chaitra or Baisakh of the Bengali Year. আমরা কোনরকম তার পরিবর্তন করছি না। যা আছে তাই রেখে দিচ্ছি। দাঁজিলিং এ কেন করা হচ্ছে সে কথা আমি আগেই বলেছি, সেখানে পৌষ মাঘ করা হচ্ছে এটাই হচ্ছে সাধারণ উদ্দেশ্য। কিন্তু আসল প্রশ্ন তা নয়। এখানে আরও একটা বড় প্রশ্ন উঠে পড়েছে। সেটা হচ্ছে ভাগচাষীদের উচ্ছেদ বন্ধ করা হবে কিনা। আমি একথা জানি এবং হরেকক্ষ বাবুর সঙ্গে আমি একমত যে বর্গাচাষীদের নিচ্ছেদের সংঘর্ষকি যদি দূরীত হয়—তাহলে শুধু আইনের সুবিধা তারা মিতে পারে না। এবার তার সঙ্গে আমি একথাও বলব জগতে আজকে এমন কোন আইন নাই—যদি সেই আইনের সুযোগ তারা গ্রহণ না করতে পারে তাহলে তাদের শুধু আইন করে বাঁচান যাবে। তাদের একমাত্র উপায় তাদের সংঘর্ষকি বাড়িয়ে তাদের অধিকার সঙ্ক্ষে সচেতন করতে হবে। এখন কাজেই একেজো এই হাউসে যাঁরা যাঁরা আছেন—পক্ষনির্কিচায়ে তাদের আমি এই কথাই বলব—আইন হলেও আইনের বিধানগুলি আপনাদের ভাল করে দেখতে হবে। কারণ আইনে বধন-তখন উচ্ছেদ করার ক্রমতা দেওয়া হয়নি এবং তার মধ্যে অনেক বাধা নিষেধ ও আছে। কিন্তু আইনের বাহিরে যে সমস্ত উচ্ছেদ হয় তার উপরে আমাদের কোন হাত নেই। লোকজোঁকি কি করা উচিত সে কথা আমি পূর্বেই বলেছি। আমি একটা হিসেব থেকে দেখছি—আমি এটা গত censur figure থেকে বলছি যে ১৯৫৭ সালে ৭ লক্ষ বর্গাচাষীদের মধ্যে ২ হাজার ২৭২ জন উচ্ছেদ হয়েছিল, ১৯৫৮ সালে ২ হাজার ৪২ জন আর ৫১ সালে ১ হাজার ৮৪৪ জন কিন্তু সেই বছর উচ্ছেদের দরখাস্ত হয়েছিল ১ লক্ষ ১০ হাজার ৬২টা। কিন্তু উচ্ছেদ হয়েছিল মাত্র ১ হাজার ৮৪৬ জন। সুতরাং একেজো বধন তখন উচ্ছেদের ক্রমতা দেওয়া হয়েছে এটা সত্য নয়। বর্গাচাষীদের উচ্ছেদ হওয়া উচিত কি উচিত নয়, বাংলাদেশের ভূমি সমস্যা, কৃষির আর্থিক অবস্থা প্রভৃতি অনেক কথাই বলতে হয়।

অমিয়ারী দখল আইনই বলুন, ভূমিসংস্কার আইনই বলুন, এগুলির উদ্দেশ্য কি?—উদ্দেশ্য হচ্ছে, আজকে পরের উপর তার দ্বিগুণ কেউ বসে থাকবে না। আজকে হয়তো অনেকেরই বাজনা নিয়ে জীবন চালান, তাঁদের এরকম অবস্থা হয়ে দাঁড়াবে যে, মাত্র ২৫ একর অমি নিয়ে নিজেদেরই চাষ-আবাদে মন দিতে হবে।' যারা নাকি মাত্র ২১০।১৫ বিঘা অমির মালিক, তারা যদি নিজহাতে চাষ না করতে পারে—তাহলে ভবিষ্যতে তাদের সম্ভাব্য সম্ভাব্যের কি হবে সে কথাও বিবেচনার যোগ্য। কারণ, বাংলাদেশের বহু অমিই economic unit। কাজেই বর্গাচাষীদের কথা যেমন ভাবতে হবে—এবং ৭ লক্ষ লোক, বহু লোভা কথা নয়,—বাংলাদেশের অর্থনীতিতে তারা একটা গুরুত্বপূর্ণ স্থান অধিকার

করে রয়েছে—তাদের কথা যেমন ভাবতে হবে, ছোট ছোট চাষীদের কথাও ভাবতে হবে। এবং তার সঙ্গে আরও ভাবতে হবে শুধু বর্গীভারদের অধি থেকে উচ্ছেদ বন্ধ করলে হবে না—তারা শুধু অধি নিয়ে কি করবে? তাদের প্রচুর rural credit দরকার। তারা এতদিন মালিকদের নিকট যে সাহায্য পেত, সে সাহায্য আর পাবে না। হাই হোক, সেই প্রশ্নের মধ্যে আমি এখন বাছি না। যে বৃহৎ সমস্যা এখন আমাদের সামনে রয়েছে, সেই সমস্যার কথাই আমরা চিন্তা করছি। এর মধ্যে বিবিধ ধরনের যে সব গোলমাল রয়েছে সেগুলির মধ্যে একটা সামঞ্জস্য বিধান করতে হবে—কিন্তু সেটা সময়সাপেক্ষ।

The motion of Shri Apurba Lal Mojumdar, that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in Clause 2, in the proposed sub-section (3), in line 2, after the word "executed" the words "unless one year has passed from the date of the order of ejectment and" be inserted.

I also move that in Clause 2, the following proviso be added to the proposed sub-section (3), namely :—

"Provided that proper compensation is paid in such manner as may be prescribed by the owner to the bargadar for his share of the standing crops, if any."

প্রথম amendmentটা আমি এইজন্য চাচ্ছি যে, Revenue officer যিনি বোঝাবার ব্যাপার দেখেন, সেই উচ্ছেদের ব্যাপার হয়ে যাওয়ার পর execute করার মধ্যে একটা period বা gap যেন থাকে, এটাই আমি চাচ্ছি। কারণ এই বিষয়ে আমাদের রাজস্বমন্ত্রী হস্ত অভিযুক্ত থাকতে পারে যে, এক একটা উচ্ছেদের মামলা এখন Junior Land Revenue officer চালাচ্ছেন, কোনটা ১ বছর, ২ বছর, ৩ বছর পর্যন্ত, অর্থাৎ দীর্ঘদিন ধরে চলেতে আমরা অভিযুক্তরা আমি দেখছি এবং কয়েকটা মামলার তাদের তরফ থেকে হাজির হয়েছি।

[4-50—5.15 p.m.]

দীর্ঘদিন ধরে লাকী নিয়ে আসতে হয়, লাকী নিয়ে ব্যাপার দিনের পর দিন, ম্যাজিস্ট্রেট কোর্ট আদালত বসতে পারল না, কোর্টের আদালত সময়ের অভাব, আদালত একটা লাকী নিয়ে বন্ধ হয়ে গেল ইত্যাদি সব ধরনের নিষ্ঠুর রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে নিষ্ঠুরই আসে। এইভাবে বছরের পর বছর ধরে ছোট ভাগসচাষী উচ্ছেদের মামলাগুলি চলে আসছে। এই মামলা ধারা করেন তাঁরা সব পার্ট টাইম কাজ করেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha—যেখানে কিছুসংখ্যক ন্যায় অব কেসস এর বেশি হয় সেখানে হোল টাইম অফিসার দেওয়া হয়েছে—যেমন হুল্লুদারদের অনেক আয়গার আছে।

Sri Apurba Lal Majumdar—আমি নিজে কয়েকটি আয়গার নিয়ে দেখেছি যে.....

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : যেখানকার কিংবদন্তি হচ্ছে ৫০০ সেখানে আমরা পাঠ টাইম নিরেছি কিন্তু তার চেয়ে বেশী বলে হোল-টাইম দিচ্ছি।

Shri Apurba Lal Majumdar—এই ভাবে ২ বৎসর চলার পর এখন আর চালান সভাপন হল না তখন তিনি সেই জমি মালিকের সঙ্গে একটা আপোষ রীমাংসা করে ছেড়ে দিলেন। ভাগচাষ বোর্ড, রেভিনিউ অফিসার, এস. এস. আর, ও; জে. এস. আর. ও; ইত্যাদি যারা এই সব কাজ করেছেন তাঁদের অফিসগুলো কোর্টের আওতা থেকে বানিকটা হয়ে থাকার জন্য উকিলবাবুরা সেখানে যেতে চান না এবং যেতে চাইলেও অতিরিক্ত ফি ডিমাও করেন। অধিকাংশ ক্ষেত্রে যারা জোতদার, যারা জমি থেকে উচ্ছেদ করতে চান তাঁরাই উকিল নিয়োগ করেন। কাজেই গরীব ভাগচাষীদের পক্ষে যদি উকিল না দাঁড়ায় তাহলে তাদের কোন ডিকোণ করা মুশকিল হয়। আবার গরীব ভাগচাষীদের পক্ষে উকিল না যায়-সেজন্য মালিকেরা যদি ২৫শতক ফি চার্জ করেন তাহলে সেক্ষেত্রেও দেবেছি বছরের পর বছর এক একটা মামলা adjournment after adjournment হয়ে যায়। ৫০০ এর বেশী কেস যেখানে সেখানে বললেন যে হোল টাইম নিয়োগ করেছেন। কিন্তু আমি নিজে উল্বেড়িয়াতে যেখানে ৫০০ এর কেস হয় কোর্টে হাজির হয়ে শুনলাম আজ ল্যাগু রেভিনিউ অফিসার বলবেন না, কারণ তিনি আউট ডোর ওয়ার্কএ চলে গেছেন। এইভাবে হয়রানী হতে হতে সে যেচারা অন্য কিছু করে কেলে যাতে তার ক্ষতি হয়। সিভিল কোর্টে থাকলে পর পরচ বেশী হবে বলে আমরা পরচ কমাতে চেয়ে এস. এস. আর. ও; জে. এস. আর. ও; করে ছিলাম এবং ভাবলাম এ করাতে পরচ কম হবে এবং এক্সপিডাইট হবে, কিন্তু আসলে তা হচ্ছে না। আমি নিজে উল্বেড়িয়াতে গিয়ে দেখেছি যে, মাঝে মাঝে অফিসার থাকেন না এ্যাড-জোর্জমেন্ট অ্যাক্টার এ্যাডজোর্জমেন্ট হচ্ছে এবং এর ফলে সাক্ষী নিয়ে হাজির হতে হতে এখন সে হয়রানী হয়ে যায়—তখন সে জোতদারের হাতে ধরে কেস মিটিয়ে নেয়। তিনি এইমাত্র যে কিংকার দিলেন—তাতে দেখছি যে ১০ কাজার এপ্লিকেশনের মধ্যে ১৬০০ উচ্ছেদ হওয়ার। এই মামলা চালানোর ক্ষেত্রে তাদের সব শেষ হয়ে যায়। সেজন্য আমি আমার এমেন্টমেন্টে বলেছি—উচ্ছেদের অর্ডার যদি হয়ে যায় তাহলে তার পরে যেন একবছর সে জমিতে চাষ করার সুযোগ পায়। একবছর গাণ্য দিয়ে দিলে নীতিমূলক থেকে ঠিক হবে। এক্সিকিউশনের দিক থেকে দিলে সে লোকটা যেন একটা ফসল তুলে নেবার সুযোগ পায়। উনি হয়ত বলবেন যে, সেই সময় যে ফসল হবে, যে প্রোডিউস হবে তার ৫০ বা ৪০% শেরারের সম্পর্কে কি বন্দোবস্ত হবে? এটা সম্পর্কে ফসল-এ একটা কিছু ব্যবস্থা করতে পারেন এবং সেই ভাগ দেবার অর্ডার কোর্ট দিতে পারেন। আমি এজন্য এটা বলছি যে, ২ বছর মামলা চালাবার পর সে যদি জমি থেকে উচ্ছেদ হয়ে যায় তাহলে তার সব শেষ হয়ে যাবে। কাজেই এক বছর ফসল পেলে সাময়িকভাবে এক বছরের খাবারের বন্দোবস্ত থাকলে সে একটা ব্রিডিং স্পেস পেতে পারে এবং এই সময়ের মধ্যে সে একটা কাজ জোগাড় করে নিতে পারে। সেজন্য সঙ্গে সঙ্গে এক্সিকিউশনের ব্যবস্থা যেন না হয়। আমরা বিশেষভাবে দেখেছি যে চৈত্র বৈশাখ মাস আসবার আগেই জোতদাররা হিরারিং করতে চান। অর্থাৎ কানুন চৈত্র মাসের মধ্যে হিরারিং হয়ে যদি রায় হয়ে যায় তাহলে তাঁরা জমির ফসল পেতে পারেন। সেজন্য আমি বলছি যে, এক্সিকিউশনে এই সব দ্রুত ভাগচাষীদের নীতিগতভাবে উচ্ছেদ স্বীকার নিয়ে যদি তাদের একবছর সময় দেন, তাহলে এর মধ্যে তারা একটু কিছু করে ফেলবে। অর্থাৎ after 12 month executions order এর পর সে জমিটা ছেড়ে দেবে এবং এর অন্তে সে একটা ব্রিডিং স্পেস পাবে। এর ফলে ৬ মাস বা ১ বছরের ফসল তার হলে তার পক্ষে অনেক সুবিধা হবে। সেজন্য আমার এই এমেন্টমেন্ট আমি এই হাউসে প্রেস করছি এবং আশা করি এটা গৃহীত হবে।

তারপর আমার পরবর্তী এমেন্টমেন্ট হল যে চৈত্র এবং বৈশাখ মাস বা পৌষ এবং মাঘ মাসে হাজিরিংএর হিলি ট্রাকটস বার দিয়ে এখানকার চাষীদের উচ্ছেদ করবেন। স্বতীস্বতীস্বতী তাঁর

statement of object & reasons দেবার সময় একথা বীকার করেছেন যে, এই সব সাধারণত জমিতে কসল করা থাকে। হামান সাহেব বললেন যে মাঘ মাসে বা তার পরে দ্বিজিৎ হিলি ট্রাক্টস বা বাংলাদেশের অন্যান্য জায়গায় কিছু কিছু কসল থাকে। বি একদম যে কসল থাকেনা একথা মন্ত্রীমহাশয় বলেন নি। যেমন ধরুন সরষে থাকে। সেজ আমি বলছি যে টাতিং ক্রপ দ্বিজিৎ এর হিলি ট্রাক্টস এলাকার যদি পৌষ মাঘ মাসে কসল থাকে, কিম্বা চৈত্র বৈশাখ মাসে পশ্চিম বাংলার অন্যান্য জায়গায় থাকে,—সেই টাতিং ক্রপ এবং এঞ্জিকিউসন দেবার সময় সেই এঞ্জিকিউসন অফিসার যিনি থাকবেন—এস-ডি-এ হন আর যেই হন—তিনি এ্যাসেস করার সময় জমিতে কোন ধরণের কসল হয়, তার মূল্য কত ইত্যাদি দেখে যেন এসেস করেন। এটা থেকে দরিদ্র ভাগচাষী যেন বঞ্চিত না হয় এই সব বিষয় যেন এঞ্জিকিউসন অফিসারের উপর নির্দেশ থাকে এবং যিনি অফিসার থাকবেন তিনি নিজে যেন একটা কম্পেনসেশন ধরে দেন। আমি আশা করি যে নীতির দিক থেকে তিনি এটা গ্রহণ করবেন। আমি হাউসের কাছে এটা উপস্থিত করে এই কথাই বলতে চাই যে দরিদ্র চাষীদের যদি এইটুকুন স্বযোগ দেন তাহলে তাদের বানিকটা উপকার করতে পারেন।

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

[After Adjournment]

[5-15-5-25 p.m.]

Mr. Speaker : I find Shri Hemanta Kumar Ghosal is not in the House. Mr. Bhupal Chandra Panda, you move your amendment.

Shri Bhupal Chandra Panda : Sir, I beg to move that in clause 2, the proposed sub-section (3) (ii), be omitted.

I also move that in clause 2, the following proviso be added to the proposed sub-section (3) (ii), namely :—

“Provided that no order for ejectment of a bargadar shall be executed upto the 31st of January 1970.”

Shri Subodh Banerjee : Sir with your permission I want to move an amendment on the floor of the House, that in clause 2, in the proposed sub-section to (3) (i), in line 3, for the word “months”, the word “month” be substituted.

মিঃ স্পীকার, শ্রী, আমি এখানে একটু ভুল দেখছি। এখানে রয়েছে for the months of Pous or Magh এবং months of Chaitra or Baisakh Months কেন হবে, month হবে। Or রয়েছে যখন তখন singular হওয়া দরকার। When there is Pous or Magh, it is certainly one month and so it must be month and not months.

The Hon'ble Bimal Chandta Sinha : Sir, I accept it.

Shri Bhupal Chandra Panda ; মাননীয় স্পীকার মহাশয় যে বিলটা এনেছেন—এটা খুব দুর্ভাগ্যের কথা বা নিরুত্তির পরিণাম বলতে হবে যে ভূমি সংস্কার আইনের যে সংশোধন বাংলাদেশের মানুষ আশা করেছিল সেই সংশোধন এই আকারে যে দেখা দেবে তা কেউ ভাবতে পারেনি, এটা কৃষকদের কাছে বজ্রাঘাতের স্বরূপ। আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে এই কথা জানাতে চাই যে ভূমি সংস্কার আইনের মাধ্যমে বাংলাদেশের কৃষকসমাজ চেয়েছিল আজকের দিনে শ্রাওর সিলিং নির্দিষ্ট হয়ে বাড়দার পর বাড়তি জমি কি ভাবে তাদের মধ্যে দ্রুত বিলি হবে সেই প্রকার একটা সংশোধন আশাততঃ এই আইন সভার আসবে। কিন্তু তার পরিবর্তে নইহ জমিতে তারা রয়েছে সেই কৃষকসমাজের বর্ণনামূলক অংশ তা থেকে তাদের উদ্ধার

করার পাকাপোক্ত ব্যবস্থা এই বিলের মাধ্যমে আনা হচ্ছে। তাই আমি বলছি এই নিরতিত পরিহাস। লোক থেকে লক্ষ্য করে আমি আমার অ্যামেন্ডমেন্টের মাধ্যমে ২এর Sub-section (3) (ii) টা omit করতে চাই। এই সঙ্গে অবশ্য আমার আর একটা সংশোধন আছে যেটা ১৩ এবং ১৪ তে আছে সেটা হল "Provided that no order for ejectment of bargadar shall be executed up to the 31st of January 1970"।

আমি দুটোকে একসঙ্গে মিলিয়ে বলছি। আমি এই কথাটা হাউসের সামনে রাখতে চাই যে আজকের বাংলাদেশে সবচেয়ে প্রধান সংকট কৃষির ক্ষেত্রে যেটা এসে উপস্থিত হয়েছে সেটা হচ্ছে—এই যে ১ লক্ষাধিক বর্গাদার অংশ বা মাননীর মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, তাদের পরিবার শুক প্রায় ৩৫ লক্ষের মত হবে, তাদের জীবনে এই আইন একটা ঐক্য সাংঘাতিক ঘটনা বা সাংঘাতিক বিপর্যয় ডেকে আনবে। অভিকুলানের ব্যাপারে এখনই আমরা দেখতে পাচ্ছি যে মৌখিক উচ্ছেদ, বে-আইনী উচ্ছেদ যেটা শুভা লাঠিয়ালদের সাহায্যে জোর অবরোধ করে উচ্ছেদ, সেটা হচ্ছে সেই উচ্ছেদকে চেকানোর অল্প কোন ব্যবস্থা আইন সভায় এখনও পূর্ণাঙ্গ গৃহীত হয়নি, যদিও সেটা ধরে নেওয়ার কথা যে এই রকম বে-আইনী উচ্ছেদকে চেকাবার অল্প সরকারের হাতে, তার এ্যাডমিনিস্ট্রিটিভ অফিসারের হাতে যথেষ্ট ক্ষমতা দেওয়া আছে। কিন্তু তা সত্ত্বেও কোন ক্ষেত্রে এই দুর্ভাগ্য বিশিষ্ট যে বর্গাদার অংশ তাদের রক্ষার কোন ব্যবস্থা এ পর্যন্ত হচ্ছেনা। আমি আপনার কাছে অনেক উদাহরণ তুলে ধরতে পারি। সেখানে সাঁজাচারী তাদের রায়তিত্ব পাওয়ার কথা—যেখানে সেই রায়তিত্ব বিশিষ্ট সাঁজাচারীকে ভাগচাষ বোর্ডের মারফৎ ভাগচাষী প্রতিপন্ন করার দেওয়া হচ্ছে এবং এইভাবে উচ্ছেদ হচ্ছে যে বেনামদার বার আইনভে কোন অধিকার নেই সে ভাগচাষ বোর্ডে গিয়ে মিথ্যাভাবে কেস দায়ের করছে।

অফিসারদের ডিউস এবং ডকুমেন্টস যেগুলি আইনানুগ কিনা তা পরীক্ষা না করেই তাদের ভাগের ডিগ্রী দেয়া হচ্ছে এবং উচ্ছেদের রায় দেয়া হচ্ছে এবং প্রতিটি ক্ষেত্রে ভাগচাষীরা যাতে উচ্ছেদের আক্রমণ থেকে রইতে না পেতে পারে তার চেষ্টা করা হচ্ছে অর্থাৎ তাদের আদালতে যেতে বাধ্য করা হচ্ছে যেখানে বাওয়ার ক্ষমতা তাদের নেই—যার ফলে উচ্ছেদ মেনে নেয়া ছাড়া তাদের আর গত্যন্তর থাকে না। শুধু তাই নয় আমি আপনার কাছে আরো তুলে ধরতে চাই যে এ (ক) বারান্দাবারী যে বিচার সাপেক্ষ মামলা সেই মামলার ক্ষেত্রে থানার নির্দেশ করে দিচ্ছে বেনামদার বা পুরানো মালিকের আওতার মধ্যে যে পুরাণো এবং বেনামদার করা চাবীর উপস্থিত যে কসল সেই কসলকে নিজের কায়দায় মধ্যে পেয়ে সেই ভাগচাষীকে বাধ্য করছে ইত্তাকানারা লিখে দিতে, অস্ত্রধার তার কসল থেকে বঞ্চিত হবার সত্তাবনা এসে হাজির হচ্ছে। এইভাবে কোন প্রকারে বে-আইনী রায়ের মাধ্যমে, অবরোধ করে, আইনকে রক্ষা করার নামে এবং ভাষা মালিকানার অংশ যাতে সরকার পেতে পারে তার গ্যারান্টি করার নামে এমন কায়দার চাবীদের কসল তুলতে বাধ্য করছে যাতে সে ইত্তাকানারা লিখে দিতে বাধ্য হয়। কারেই আমি যে সংশোধনী দিয়েছি ৮নং এবং ১২-১৪ নং তার মূল লক্ষ্য হচ্ছে—আজকে ব্যাপকভাবে ভাগচাষীদের উপর যে আক্রমণ চলছে সেই আক্রমণকে বোধ করাই আইনসভার প্রথম এবং প্রধান কর্তব্য; কারণ বাংলাদেশে এই রকম উচ্ছেদকে না চেকাতে পারলে পর আমরা যে উৎপাদন বৃদ্ধির কথা বলছি সেই উৎপাদন বৃদ্ধি তো হবেই না, অধিকন্তু, সেই উৎপাদন বৃদ্ধিরূপে বিরাট এক বিপর্যয় সৃষ্টি হবে। তাই আমি আপনার মাধ্যমে মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যে, এই অ্যামেন্ডমেন্ট তিনি যেন গ্রহণ করেন। তিনি যে কথা তুলেছেন ক্ষয় মালিক এবং অস্ত্র অংশের কথা—আমরা জানি যে বাংলাদেশের ক্ষেত্রে চাবীদের সংগে আলোচনার ভিত্তিতে আপোষে এইসব ঘটনা ঘটে থাকে।

এটা সাপাতিক ব্যবহার মাধ্যমে হতে পারে। তারকত আইনের মাধ্যমে এ রকম একটা দরকার ছিল যেবার মানেই হচ্ছে বাংলাদেশের ব্যাপক যে বর্ণাধার অংশ—যারা কোন রকম জমির কোন বর দামির পাই নি তাদের আজকে একটা জীবন সাংঘাতিক বিপর্যয়ের পথে চলে দেয়া। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি বলতে চাই,—আজকে যেভাবে ব্যাপক উচ্ছেদ চলছে তাতে বাংলাদেশের চাষীদের আর বেঁচে থাকবার বা জমিতে টিকে থাকবার কোন উপায় থাকবে না। কাজেই আমি এই বিলের বিরোধিতা করে মজী মহাশয়কে অনুরোধ করছি তিনি যেন এই বিলটা উইথড্র করেন।

[5-25—5-35 p. m.]

Shri Saroj Roy : I move that in clause 2, in the proposed subsection 3 (ii) for the words "the months of Chaitra or Baisakh" the words "the month of Chaitra" be substituted...

আমার এই amendment টা বিমলবাবু যদি একটু লক্ষ্য করেন, তাহলে এটা নিতে ঠর দিক থেকে কোন বাধা হবে না। আমি জানি বহুবার বিমলবাবু বলেছেন—on principle তিনি ভাগচাষী উচ্ছেদের বিরুদ্ধে। কিন্তু নানা রকম অবস্থা আছে—নানা রকম মালিক আছে—যারা ছোট মালিক তারা জমি চাষ করতে চায়। তার জন্ত এই টারা রাখা হয়েছে। এটা যদি ঠিক হয় যে তিনি principally ভাগচাষীদের উচ্ছেদের বিরুদ্ধে, তাহলে সেদিক থেকে একটা জিনিষ অন্ততঃ করা দরকার যে উচ্ছেদের period টা যদি কিছুটা restrict করা যায়। এখানে যেটা দেওয়া হয়েছে,—চৈত্র এবং বৈশাখ মাসের মধ্যে উচ্ছেদ করতে হবে। সেখানে মজীমহাশয়কে অনুরোধ করতে চাই—চৈত্র বৈশাখ এই না রেখে—যারা eject করবেন—যারা মালিক, তারা আইন কানুন বোঝেন, তাদের scope কিছুটা কমিয়ে দেওয়া হোক—মাত্র ১ মাস রাখা হোক। আর যারা ejected হয়—ভাগচাষী, তারা কোন ক্ষয়ের লেটা বিমলবাবু জানেন। তারা অনেকে এসব কিছু বোঝাবার রাখেন না। কাজেই অনেক সময় দেখা যায়—একতরফা যায় হয়ে যায়। বহুক্ষেত্রে ejection যে আইনটা ভাবে হচ্ছে—বিমলবাবু তা জানেন। এখানে যে period দেওয়া হয়েছে—চৈত্র বৈশাখ, সেখানে যদি একটা মাস রাখেন তাহলে তাদের পক্ষেও সুবিধা হয়। যদি eject করতে হয়, তাহলে চৈত্রমাসের ভেতর eject করতে হবে; এইটা রাখলে পর মালিকও সে বিষয়ে conscious হবেন। এতে যে ভাগচাষীদের খুব বেশী লাভ হবে তা নয়, শুধু ভাগচাষী কিছু সুবিধা পেতে পারে—যদি period টা কিছুটা কমিয়ে দেওয়া যায়। এতে করে কোন কোন আরগার কিছু কিছু উপকার হতে পারে। সেজন্য আমার কথাটা হলো—সত্যিকারের যদি বিমলবাবুর কিছু sympathy দরিদ্র চাষীদের প্রতি থেকে থাকে—তাহলে যে কথাটা তিনি বলে থাকেন—on principle তিনি ejection এর বিরুদ্ধে। ভাগচাষী সম্পর্কে যদি তাঁর এতটুকু দয়দ থাকে, তাহলে টাইমটা একটু কমিয়ে দিন, ঐ চৈত্র বৈশাখের আরগার বৈশেষটা ছুলে যেন। এটা যদি না করে যেন, তাহলে চাষীর কোন interestই maintain করতে পারবেন না। আপনায় সমিদ্ধাও প্রমাণিত হবে না।

Shri Ramanuj Halder :

মাননীয় রাজস্বমজী মহাশয় ইতিপূর্বে এই উচ্ছেদের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে বা বললেন, তারই পরিপ্রেক্ষিতে এই কথা অবশ্য বীকার্য যে দেশের দরিদ্র বর্ণাধারদের সংখ্যা যখন আছে—তেমনি দরিদ্র ভূমির মালিকের সংখ্যাও আছে। এই সমস্ত ভূমির মালিক, টারা বর্তমান অর্থনৈতিক অবস্থার চাপে পড়ে, তাদের ভূমিতে চাষ করতে চান, এবং তার জন্ত যে উচ্ছেদ ব্যবহার প্রয়োজন আছে সেটা আমরা অনুভব করি এবং এর পক্ষে কার্যও আছে। কারণ আইন করার এখান উদ্দেশ্য হল বহু গরীব, অসহায় রিড অনসাধারণের সুবিধার জন্ত। সেই উদ্দেশ্য যদি বজায় রাখতে হয় তাহলে তার

একটা সংগত ব্যবস্থা ও সংগত পথ খাঁচা উচিত। সেই সংগতির দিক থেকে দাবী করা যায় যে এখানে উচ্ছেদের প্রয়োজন আছে। কিন্তু কোন সময় সেই উচ্ছেদ হবে, সেটা ব্যবস্থা করারও প্রয়োজন আছে। আমি মনে করি, পশ্চিমবঙ্গে ধান চাষ সর্বাঙ্গিক বড় চাষ। সেই ধান চাষ কোন কোন ফ্রোন বিশেষ অঞ্চলে বড় ব্যাপক ভাবে বর্গীদার প্রধার চলে, হয়ত কেন, নিশ্চয়ই অল্প কোন কসল বর্গীদার প্রধার এত ব্যাপক ভাবে চলে না। দার্জিলিং অঞ্চলে যেমন একটা অন্তরায় দেখা দেওয়ার এই উচ্ছেদের একটা বিশেষ সময় নির্ধারিত হওয়ার দরকার; তেমনি পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য অঞ্চলে উচ্ছেদের একটা উপযুক্ত নির্ধারিত সময় থাকার দরকার। তাতে লক্ষ্য করে দেখছি যে এই উচ্ছেদকালীন যে সময় বর্তমানে আছে সেই সময়টার পরিবর্তন করার একান্ত প্রয়োজন আছে। সেই পরিবর্তন ছুটা দিক লক্ষ্য করে করতে হবে। একটা হচ্ছে ভূমিতে standing crop, কসল থাকলে পর সেখানে উচ্ছেদ করলে যেমন সম্পদের ক্ষতি হয়, চাষীর ক্ষতি হয়, বর্গীদারেরও ক্ষতি হয়; তেমনি এদিকেও লক্ষ্য করার প্রয়োজন আছে যে যে আইন প্রণয়ন করবে তাইর অল্প আমাদের ভবিষ্যতের সম্ভাব্য যে কসল কলবে তার যেন কোন প্রকার অন্ত্রবিধা না হয়। সেদিক থেকে দেখা গিয়েছে যে আমরা খুব উন্নত ধরণের, উন্নত প্রণালীতে চাষ করতে গিয়ে দেখছি ভূমির হার্ডটে ভুলে নেবার পরই ভূমি কর্তৃক প্রয়োজন আছে। শুধু তাই নয়, কসল করার জন্য যে ভূমিতে বীজধান বপন করতে হবে, সেখানে Seed Bed preparation এর জন্তও বণ্টে আগে জমি বিনি চাষ করবেন, তার জমিটা তার হস্তভূত হওয়ার বিশেষ প্রয়োজন আছে। তা যদি না হয়, অ-সময় বৈশাখ মাসে যদি ভূমি চাষীর হাতে কিয়ে আসে, তাহলে সে বৎসর চাষের ব্যাপারে নানা রকম অন্তরায় সৃষ্টি হওয়ার সম্ভাবনা থাকে। সুতরাং বহু আগে থেকে চাষের ভূমিটাকে উপযুক্ত ভাবে তৈরী করতে না পারলে এবং তার আন্তঃসম্পর্ক বা প্রয়োজন চাষের জন্য তা সংগ্রহ করার জন্য সময় না হিলে বণ্টে অন্ত্রবিধা দেখা দেবে। আমরা দেখতে পাই বাংলা দেশের আমন ধান পৌষ মাসের মধ্যেই সম্পূর্ণ কাটা শেষ হয়ে যায়, তার কোন অংশ পড়ে থাকে না। সুতরাং সেই ভূমিকে উচ্ছেদ করার প্রয়োজন থাকলে আমি মনে করি সেটা মাঘ কান্তন মাসের মধ্যেই করার প্রয়োজন আছে। দার্জিলিং অঞ্চলে ঐ সময় পরিবর্তনের যে আবশ্যিকতা বোধ, সেই আবশ্যিকতা বোধ এখানে না থাকলে বৃহৎ স্বার্থের ক্ষতি হবে। সেইজন্য আমার প্রামেত্ত-মেন্টে বলা হয়েছে মাঘ কান্তন মাসে উচ্ছেদ ব্যবস্থা করা হোক।

আমি আশা করি মাননীয় স্রীমহাশয় এটা গ্রহণ করবেন।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I have got a very small amendment. I beg to move that in clause 2, in the proposed sub-section 3 (ii), after the words "elsewhere, the months of" the words "Magh, Falgun" be inserted. Sir, I wish to introduce two more months, i.e. Magh and Falgun before the words "Chaitra and Baisakh." Some of the honourable members have said before me that the period should be as less as possible but my argument is that we can protect the bargadars not after the order for eviction is passed but before. We may safeguard their interest up to the time of eviction, but as soon as the competent Tribunal passes an order that the bargadar shall be evicted for the purpose of execution, delay is immaterial. But one consideration should be there that the bargadars shall not be evicted while the land is full of crops and the crops are still on the land. Sir, you know and we also know that during these four months—Magh, Falgun, Chaitra and Baisakh—generally all the lands are devoid of any crops. These lands remain vacant. Therefore, for the purpose of execution delay should not be tolerated because just before the execution order is passed bargadar's right can be protected,

bargadars can be given more rights, *bargadars* may be permitted to remain on the lands; all this can be done. But whatever may be the position of the law, it should be executed as soon as possible. If somebody says that execution should be delayed or execution should be restricted, then the application of the law is hampered. Therefore I say that for the purpose of facilitating the application of the law, its scope should rather be enlarged than restricted. Therefore, Sir, during the four months of the year while the land remains vacant, execution should be ordered and execution should go on.

[5-35—5-45 p.m.]

Shri Bhadra Bahadur Hamal :

माननीय अध्यक्ष महोदय, मैं अपने इस संशोधन के द्वारा माननीय भूमि-राजस्व मंत्रीसे थोड़ा बिचार करनेके लिए अनुरोध करना चाहता हूँ। इस कानून के द्वारा बर्गादार अधियारा किमान का उच्छेद किया जा रहा है। यह कानून किसानोंके लिए टी० बी० रोग को ओति अभिप्य स्वरूप है। योंतो किसान टी० बी० से कभी नहीं डरते हैं मगर इस कामूनसे वे बहुत अधिक भय-भीत एवं साशंकित हैं। १३वर्ष की स्वाधीनता में आज भी किसान जमीन से उच्छेद किया जा रहा है। किसानों को जमिन देनेकी बात तो होती नहीं है उल्टे उच्छेद किया जा रहा है। यह बड़े ताज़्जुब की बात है।

मैं मंत्री महोदय से निवेदन करता हूँ कि ये मेरे अमेन्डमेण्ट को स्वीकार कर ले। मेरा अमेन्डमेण्ट बहुत बड़ा नहीं है। माननीय बिमलबाबू जरा ध्यानसे सुनिये। मैं ३१ जनवरी १९६० तक के लिए उच्छेद बन्द करने के लिए निवेदन करता हूँ। मेरे इस अमेन्डमेण्ट को स्वीकार कर लेनेसे बर्गादारों का बहुत बड़ा कल्याण होगा। नहीं तो किसानों को बहुत कष्ट होगा और उन्हें बड़ी तकलीफ उठानी पड़ेगी।

योंतो दार्जिलिंग में मेरे कानूनी प्रया बड़े जोरो से चालू है। मंत्री लोगोने ही कानूनको तोड़ना शुरू किया है। यह प्रायः सभी लोग अच्छी तरह से जानते हैं। अध्यक्ष महोदय, मैं एक बात सदन के बताना चाहता हूँ। वह यह है कि पहले चैत्र-चैसाख की बात है, जिम वक्त बगान में लम्बा २ भुंदा हुआ था, उस वक्त गंगाराम दिवान को माननीय डिप्टी मिनिस्टर के लुधघारियोंने मारकर भागा दिया। इस प्रकार जब मंत्री लोग ही कानून तोड़ते हैं तो फिर साधारण लोग क्या-करेंगे? मंत्री महोदय को तो गंगाराम जैसे किसान की रक्षा करना चाहिए परन्तु रक्षा कहाँ हो रहा है? माननीय बिमलबाबू से मैं निवेदन करता हूँ कि कृपया किमानों को बचा दीजिए। अगर लोग किसानों को डप्टा से मारकर भाग देना चाहते हैं तो अपने कमसे कम कानूनका प्रोटेक्शन दीजिए ताकि किसानों को जमीन से उच्छेद न किया जा सके। अगर कानून का प्रोटेक्शन मिल जायगा तो किसानों का अधियारा जमीन नहीं निकल सकेगा। माननीय बिमलबाबू से मैं नम्र निवेदन करता हूँ कि थोड़ा सा ध्यान देकर इधर देखिये। अगर आप इधर ध्यान दीजिए या तो अधियारा को लाभ होगा : बिमल बाबू एक अच्छे मिनिस्टर हैं। अतः मैं आशा करता हूँ कि किसानों के कि स्वार्थ की रक्षाके लिए मेरे इस छोटे अमेन्डमेण्टको अवश्य स्वीकार करेंगे।

Shri Shyama Prasanna Bhattacharya : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ভূমিসংস্কার আইন পাশ হবার পর মোটামুটি দেখছি আমি পাওয়া চাষীর পক্ষে সম্ভব হলেও উচ্ছেদ প্রহর পরিমাণে হচ্ছে, এটা রাজস্বমন্ত্রী মহাশয়ও ভাল করে জানেন। এখন এ সম্বন্ধে আলোচনা করার প্রয়োজন হয়েছে ভূমি সংস্কার আইনের উদ্দেশ্যকে রক্ষা করার জন্য।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই বর্গাদার প্রথা কিছুদিন ধরে থাকছে, এটা একটা বিশেষ ব্যবস্থা। কারণ বর্গাদারপ্রথার চাব করলে কম খরচে ধান পাওয়া যায়। অল্প মাছব রেখে চাব করলে হিসাব করে দেখা গেছে ৫০ টাকা খরচ পড়ে বিঘা প্রতি চাব করতে। বর্গাদার দিয়ে চাব করলে বড়টা ধান পাওয়া যায় তা বিনা খরচে হয়। কাজেই বর্তমান অবস্থায় এই বর্গাদার প্রথার চাবটা থেকে যাচ্ছে। কিন্তু ভূমি সংস্কার আইন পাশ হবার পর যেভাবে উচ্ছেদ হচ্ছে তার কতকগুলি বড় কারণ আছে। প্রধান কারণ হচ্ছে যারা জমি খাল করতে চান, যে-আইনী হস্তান্তরিত করতে চান, তারা উচ্ছেদ করছে ব্যাপকভাবে; এটাই বড় কারণ। দ্বিতীয় হচ্ছে, বর্গাদার বড়টা আইনে সুযোগ সুবিধা পাচ্ছে ৪-এ, তা থেকে বঞ্চিত করে কাঁচা কুলিয়ত কিংবা ঠিকা বিলিতে যাতে বিলি-বন্দোবস্ত করা যায় তারই জন্য ভাগ-চাষীকে উচ্ছেদ করা হচ্ছে।

তৃতীয় কারণ হল ছোটখাট মালিকরা জমি হাতছাড়া হয়ে যাবার ভয়ে জমি থেকে উচ্ছেদ করে দিচ্ছে। এই কতকগুলি কারণে বর্গাচাষীরা উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে। এখানে আমাদের রাজস্বমন্ত্রীর কর্তব্য, বর্তমানে এই রকম ব্যাপক উচ্ছেদের হাত থেকে যাতে তাদের রক্ষা করতে পারেন তার ব্যবস্থা করা। সেইজন্য আমি amendment দিয়েছি যে, এটাকে ১০ বৎসর স্থগিত রাখুন। এই restriction করা সরকার, নইলে সমস্তই নষ্ট হয়ে যাবে। এখানে আমি যেটা টাকা invest করে এমন অবস্থায় আসবে যে তখন crisisএর অবস্থা সৃষ্টি হবে। সেইজন্য আমার amendment হচ্ছে বর্তমান উচ্ছেদ বন্ধ করে ভাগচাষীদের নিচ্চিও করুন এবং যারা ছোটখাট মালিক—তাদের সম্বন্ধে আমরা কৃষক-সভায় আলোচনা করেছি—তাদের জন্য রাজস্বমন্ত্রী যদি কোন বিশেষ ব্যবস্থা করেন তাতে আমাদের আপত্তি নেই; কিন্তু সাধারণভাবে ১০ বৎসরের জন্য উচ্ছেদ স্থগিত থাক, নইলে ভূমি সংস্কার বিল সফল হবে না।

Shri Hare Krishna Konar : Sir, I beg to move that in Clause 2, after the proposed sub-section 3(ii) the following proviso be added :

"Provided that no order for the ejectment of a Bargadar shall be executed in any month in the Bengali years 1367 and 1368."

আমার amendment সম্বন্ধে আমার বক্তব্য আগেই বলেছি। আমার amendment হচ্ছে বাংলা সাল ১৩৬৭ এবং ১৩৬৮, এই দুই বৎসর ejectment বন্ধ করা হোক। এটা মন্ত্রী মহাশয় নিতে পারছেন না। আমার জবাব দিতে গিয়ে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় একটি কথা বলেছেন তা হচ্ছে, বড়ই আইন করা হোকনা কেন, আইন দিয়ে বর্গাদারদের রক্ষা করা যায় না, যদি না বর্গাদারদের পক্ষ হতে সংগঠিত ভাবে প্রচেষ্টা করা যায়। একথা আমরাও মর্মে মর্মে বুঝি। কিন্তু মুক্তি হচ্ছে—যখন চাষীরা সংগঠিত ভাবে যে-আইনী উচ্ছেদ বন্ধ করতে চেষ্টা করে তখনই দেখতে পাই কালিগদ বাবুর department, তাঁর পুলিশ দিয়ে, আইনের নানা থারা ব্যবহার করে সব শেষ করে দেবার চেষ্টা করেন। এই ব্যাপারে আমরা বার বার সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি কিন্তু তারা তখন বলেন যে law and order আমাদের রক্ষা করতেই হবে। একদিকে একজন মন্ত্রী বলেন সংগঠিত আন্দোলন দিয়ে এটা কার্যকরী কর। অন্যদিকে করতে গেলে সেখানে ভাগচাষী খুন হয়ে যায়, যেমন ক্যানিংও হয়েছিল, সেখানে দেখতে পাই জোতদারদের বিরুদ্ধে terror সৃষ্টি করা হয় না, কিন্তু মালদহে আমরা দেখছি সেখানে সংগঠিত আন্দোলনের চাপে প্রায় ৩/৪ হাজার বিঘা জমি কৃষকরা উদ্ধার করেছিল এবং যেটা সরকারও জায বলে মেনে নিয়ে তাদের সঙ্গে settlement করেছিলেন ১০ টাকা licence fee দিয়ে। সেখানে কালিগদ বাবুর department গিয়ে গ্রামকে গ্রাম

চূ, নচ, করলেন in the name of law and order। একদিকে সংগঠিত আন্দোলনের কথা বলেন এবং অন্যদিকে আন্দোলন করলে সেখানে law and orderএর নামে তা দমন করে দেওয়ার চেষ্টা হয়। এই অবস্থা হচ্ছে বলেই আইনের দিক দিয়ে এটিকে দৃষ্টান্ত দরকার আছে। ভর্তুকি কেন বিমলবার্ এটা নেবেন না? আমরা এণ্ড জাভি Select Committeeর সিদ্ধান্ত কি করে বানচাল করে দেওয়া হয়েছে। সেই অন্তর্লিহি যে এই eviction period কমিয়ে ১মাস করা যায় কিনা এবং অন্ততঃ দুই এক সপ্তাহের অন্তর্লিহি রাখা যায় কিনা এটা ভেবে দেখবেন।

5-45—5-55 p. m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Speaker, Sir, I have listened carefully to all the speeches that have been made in moving the amendments. I think I covered most of the grounds in my reply on the consideration motion. As I said, the number of cases evicted by the Bhag Chas Board is dwindling down. Therefore, it cannot be said so far as the work of the Board is concerned we are encouraging eviction. So that point does not stand.

I would like to refer to one point that has been mentioned by Shri Bhupal Panda. He mentioned that sometimes transfer is becoming a reality in *benami*. These transferees or new owners try to evict bargadars on the ground that they require the land for personal consideration. I think he is out of date because after prolonged discussion, even with the members of the Opposition, the rule was amended to the effect that whenever there is an application under section 5A the Bhag Chas Board will not grant any decree for eviction and I think it was brought to my notice first by Mr. Provash Chandra Roy and Mr. Hare Krishna Konar and then the rule was amended. So far as I know that rule has been taken advantage of by a large section of people. In some cases it was also mentioned to me that the Bhag Chas Boards do not take cognisance. I inform them that is not the rule at the present moment and therefore they should take cognisance of the new rule and should not grant any eviction where there is an application before the settling officer under section 5A during *benami* transfer. Therefore that point is covered.

Now, as regards the other amendments, I heartily accept the grammatical amendment made by Shri Subodh Banerjee and secondly I find that there is some logic, rather good deal of logic in amendment No. 16 moved by Shri Apurba Lal Majumdar, but unfortunately the wording of the amendment is a little vague. So I have suggested a slight change in the amendment and if he gives that in that form I am quite prepared to accept it.

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, to make this amendment No. 16 specific I move it in the amended form that in clause 2, the following proviso be added to the proposed sub-section (3), namely :—

“Provided that proper compensation is paid in such manner as may be prescribed by the owner to the bargadar for his share of the standing crops, if any.”

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I accept that.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed sub-section (3) (i), in line 3, for the word “months” the word “month” be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar, as amended, that in

clause 2, the following proviso be added to the proposed sub-section (3), namely :—

"Provided that proper compensation is paid in such manner as may be prescribed by the owner to the bargadar for his share of the standing crops, if any."

was then put and agreed to.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2, in the proposed sub-section (3), in line 2, after the word "executed" the words "unless one year has passed from the date of the order of ejectment and" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Hemanta Kumar Ghosal that in clause 2, in the proposed sub-section 3 (i), lines 2-4, for the words "the months of Paus or Magh" the words "the month of Paus" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Bhupal Chandra Panda that in clause 2, the proposed sub-section (3) (ii) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Saroj Roy that in clause 2, in the proposed sub-section (3) (ii), for the words "the months of Chaitra or Baisakh" the words "the month of Chaitra be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 2, in the proposed sub-section (3) (ii), for the words "Chaitra or Baisakh" the words "Magh or Falgoon" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, in the proposed sub-section (3) (ii), after the words "elsewhere, the months of" the words "Magh, Falgoon" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Bhadra Bahadur Hamal that in clause 2, the following proviso be added to the proposed sub-section 3 (ii), namely :—

"Provided that no order for ejectment of a bargadar shall be executed up to the 31st of January, 1970."

was then put and lost.

The Motion of Shri Hare Krishna Konar that in clause 2, after the proposed sub-section 3 (ii) the following proviso shall be added :—

"Provided that no order for the ejectment of a Bargadar shall be executed in any month in the Bengali years 1367 and 1368."

was then put and a division taken with the following result :—

[While the division bell was ringing :—

Shri Harekrishna Konar : ভায় ভোট নেবার আগে আমার amendmentএ আরেকটু add করতে চাই। এখানে Proviso runs thus: Provided that no order for the ejectment of a Bargadari shall be executed in any month in the Bengali years 1367 and 1368.

After that এটা add করতে চাই if they give their proper due। যদিও এটা আমার amendmentএ implied ছিল তবুও কেউ কেউ বলেছেন এটা পরিষ্কার করে দেবার জরুরি। সেইজন্য এটা add করতে চাই।

NOES—109

Abdul Hameed, Hazi
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Banerji, Shri Sankardas
 Bandopadhyay, Shri Smarajit
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhagat, Shri Budhu
 Bhattacharjee, Shri Shyamapada
 Blanche, Shri C. L.
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Chaudhuri, Shri Tarapada
 Das, Shri Ananga Mohan
 Das, Shri Gokul Behari
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Sankar
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
 Nath

Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kanai Lal
 Dhara, Shri Hansadhvaj
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Fazlur Rahman, Shri S. M.
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, Shri Parimal
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Golam Soleman, Shri
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Hafijur Rahaman, Kazi
 Haldar, Shri Kuber Chand
 Haldar, Shri Mahananda
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hembram, Shri Kamalakanta
 Hoare, Shrimati Anima
 Hulan, The Hon'ble Iswar Das
 Hana, Shri Mrityunjay
 Hengir Kabir, Shri
 Iqbal Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada
 Koley, Shri Jagannath
 Kufal Hoque, Shri
 Lahanty, Shri Charu Chandra
 Lahata, Shri Mahendra Nath
 Lahata, Shri Bhim Chandra
 Lahata, Shri Debendra Nath
 Lahata, Shri Sagar Chandra
 Majhi, Shri Nishapati
 Majumdar, Shri Jagannath

Mallick, Shri Ashutosh
 Mandal, Shri Sudhir
 Mandal, Shri Umesh Chandra
 Mardi, Shri Hakai
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Misra, Shri Sowindra Mohan
 Mohammad Afaque, Shri
 Choudhury
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Bhikari
 Mondal, Shri Dhawajadhari
 Mondal Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Murmu, Shri Matla
 Muzaffar Hussain, Shri
 Naskar, Shri Khagendra Nath
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Pal, Shri Ras Behari
 Panja, Shri Bhabaniranjana
 Pati, Dr. Mohini Mohan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Arabinda
 Ray, Shri Jaineswar
 Ray, Shri Nepal
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Trivedi, Shri Goalbadan

Tudu, Shrimati Tasar
Wangdi, Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mohammad
Zia-Ul-Huque, Shri Md.

YES—58

Badrudduja, Shri Syed
Banerjee, Dr. Dhirendra Nath
Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath
Basu, Shri Chitto
Basu, Shri Hemanta Kumar
Basu, Shri Jyoti
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhagat, Shri Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Panchanan
Bhattacharjee, Shri Shyama
Prasanna
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirenda Kumar
Chattoraj, Dr. Radhanath
Chobey, Shri Narayan
Chowdhury, Shri Benoy Krishna
Das, Shri Gobardhan
Dey, Shri Sunil
Dhibar, Shri Pramatha Nath
Elias Razi, Shri
Ganguli, Shri Ajit Kumar
Ghosal, Shri Hemanta Kumar
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, Shri Ganesh
Halder, Shri Ramanuj

Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Hansda, Shri Turku
Jha, Shri Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Shri Bhuban
Chandra

Konar, Shri Hare Krishna
Majhi, Shri Chaitan
Majhi, Shri Jamadar
Majhi, Shri Ledu
Maji, Shri Gobinda Charan
Majumdar, Shri Apurba Lal
Mandal, Shri Bijoy Bhusan
Mitra, Shri Haridas
Modak, Shri Bijoy Krishna
Mondal, Shri Amarendra
Mondal, Shri Haran Chandra
Mukhopadhyay, Shri Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Shri Gobardhan
Panda, Shri Basanta Kumar
Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray, Shri Phakir Chandra
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy, Shri Saroj
Sen, Shri Deben
Sen, Shrimati Manikuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Taher Hossain, Shri

The Ayes being 58 and the Noes 109 the motion was lost.

The question that Clause 2 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[5-55—6-5 p.m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly be passed.

The motion was then put and agreed to,

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1950.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to introduce the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill 1960.

[The Secretary then read the title of the Bill.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha I beg to move that the Bill be taken into consideration.

Sir, this Bill is also a very short one. I would like to draw the attention of the honourable members to a particular section of the Bengal Public Demands Recovery Act, namely, section 16. This section deals with the provision of interest, costs and charges recoverable where there is a certificate proceedings. In the original Act it was laid down "There shall be recoverable in the proceedings in execution of every certificate filed under this Act interest upon the public demand to which the certificate relates at the rate of six and a quarter per centum per annum from the date of the signing of the certificate upto the date of realisation. Then came the Amendment Act of 1955 and certain changes were made in the calculation of interest. It was also provided that no interest should be charged if the amount of public demand is less than Rs. 12/- or if the period from the date of signing of the certificate upto the date of realisation does not exceed three months. It was found on some occasions that certificate holder, namely person who got back money, asks for time and cases are held up and therefore a judgement was passed that in all fairness when the case is held up and not proceeded with because certificate holder wants time interest should not be charged. The sole object of this amending Bill is to provide for this contingency. Of course there are cases in which some persons deliberately try to evade or does not accept the service of notice and there the officer may charge something. In some cases there is accumulation of certificate cases in the hands of one officer and so the Collector is being empowered to transfer such cases to the other officer.

Shri Chitto Basu : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অতি সামান্য একটি বিল অ্যামেন্ডমেন্ট-এর আকারে এখানে উপস্থিত করেছেন এবং তার উদ্দেশ্য সযত্নে বর্ণনা করতে গিয়ে এখানে এবং টেটমেন্ট অব অবজেক্টস অ্যাণ্ড রিজলন্স-এ যে কথা বলেছেন তাতে প্রাধান্য : ২টি কথার উল্লেখ করেছেন এবং যার একটি হোল, যখন সার্টিফিকেট হোল্ডার ষ্টে করেন সেই ষ্টে করার পর যাতে ইন্টারেস্ট ফাইজালি ক্যালকুলেট করা হয়। স্পীকার মহাশয়, পাবলিক ডিমান্ড রিকভারী অ্যাক্ট এর ১৩নং ধারা সংশোধন করার কথা বলা হয়েছে, কিন্তু তাতে কতগুলো ধারা এবং উপধারা আছে সেগুলো সযত্নে মন্ত্রীমহাশয় জানেন যে, এইগুলোর দ্বারা আমাদের গ্রামিকলের কৃষকদের নানাবিধ ভাবে হয়রানি করা হয়। কিন্তু অত্যন্ত দুঃখের বিষয় তাদের উপর যে নানারকম ভাবে অত্যাচার করা হয় তা' নিবারণ করার কোন ব্যবস্থাই হয়নি। তিনি অবশ্য তিন মাসের অল্প যে ইন্টারেস্ট হয় সেটা বাদ দিতে চাচ্ছেন এবং অপরাপর সুযোগ সুবিধার কথাও কিছু বলেছেন। কিন্তু আমরা আশা করেছিলাম যে এই অপরাপর সুযোগের মধ্যে কৃষকদের যে সমস্ত ভাবে হয়রানি করা হয় সেগুলো তাঁর দৃষ্টিতে পড়বে। স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন এবং আমরাও জানি যে, এ ধরনের সার্টিফিকেট জারি করার আগে নোটিশ জারি করার অল্প অন্ততপক্ষে আমি যতদূর সংবাদ রাখি তা'তে যদি ৫০ টাকা পর্যন্ত হয় তাহলে ১৫% আনা করে, কৃষককে কষ্ট দিতে হয়। তারপর ডিমান্ড ওয়ারেন্ট যখন জারি করা হয় তখন যদি ৫০ টাকা থাকে তাহলে ১৫% আনা করে ধরচ দিতে হয়। কিন্তু ডিমান্ড ওয়ারেন্ট একবার ঘুরে এসে আবার যখন রিটার্ন হয়ে যায় তখন তাদের উপর আবার টাকা ধার্য করা হয়। কাজেই দেখা যায় যে অতি সামান্য বাদের ঋণ থাকে তারা সেটা পরিশোধ করতে না পারার দরুন তাদের উপর নোটিশ জারি করতে পারলনা এবং তারপর যদিও সেটা সার্টিফিকেট অফিসারের কাছে রিটার্ন করে দিল কিন্তু পরে আবার তাদের উপর ডিমান্ড ওয়ারেন্ট জারি করা হোল। এ ধরনের নব্বীর আবার কাছে আছে যে, এই ভাবে ৩/৪ বার ডিমান্ড ওয়ারেন্ট জারি করা হয়েছে এবং প্রতি ক্ষেত্রে

টাকা ধাৰ্য করা হয়েছে। মজীমহাশয় আজ হুদ বাদ দেবার কথা বলেছেন, কিন্তু এ সময় জিনিসগুলো বাদ দেবার কথা যদি চিন্তা না করেন—অর্থাৎ ডিমান্ড ওয়ারেন্টে এটি থেকে যে টাকা নেওয়া হয় বা সর্বসাকুল্যে যে ধরত হয়—তাহলে কৃষকদের কোন হবিধ হবেনা। হুদ বাদ দেবার কথা যদিও তিনি বলেছেন কিন্তু দেখা গেছে যে কৃষকদের তা থেকে অনেক বেশী টাকা দিতে হয়। স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন যে আমের কৃষকরা ঋণভারে জর্জরিত এবং এমন কোন কৃষক নেই যে সরকারের কাছ থেকে বা ইউনিয়ন বোর্ড বা মিউনিসিপ্যালিটি বা অপরাপর অধিকারি কাছ থেকে ঋণ গ্রহণ না করে। কিন্তু দুঃখের বিষয় তারা যে ঋণ গ্রহণ করে সেই ঋণ পরিশোধ করার জন্য যে টাকা প্রয়োজন সেই টাকা আয় করার পথ তাদের কাছে অভ্যস্ত সীমাবদ্ধ হওয়ার কালে তারা তাদের ঋণ পরিশোধ করতে পারেনা এবং যার কালে তাদের উপর সার্টিফিকেট জারি করা হয়। এই সব নানা কারণে আজ দেখছি যে বগাঁও হাকিমার সময় কেমন আমের কৃষকরা ভীত সন্ত্রস্ত হোত আজও ঠিক ভেমনি সরকারের এই সার্টিফিকেট তাদের মনে বগাঁও হাকিমার মত একটা ভীত সন্ত্রস্ত ভাব সৃষ্টি করেছে। আজ মজীমহাশয় ৩ মাসের জন্য যে ইন্টারেস্ট হয় সেটা রদ করতে রাজী হয়েছেন এবং যার পরিমাণ মাত্র ১২১ টাকা। কিন্তু আমার বক্তব্য হোল যে, শুধু তাদের সেই সুযোগ না দিয়ে আমাদের দেশের আমের কৃষক যারা আরও বেশী পরিমাণে ঋণ গ্রহণ করে এবং হুদ দিতে পারে না তাদেরও সেই সুযোগ দেওয়া উচিত। মজীমহাশয় যদি এদের সাহায্য করার চেষ্টা করেন তাহলে ঐ ১২১ টাকার পরিবর্তে যদি আরও একটু বেশী টাকার হুদ মুকুব করেন তাহলে আমের কৃষকরা একটু সুযোগ পেতে পারে। তবে আমি অবশ্যই একথা বলব যে, যাদের নামে ১২ বা ৩শত টাকা আছে বা যারা অবস্থাপন্ন লোক তাদের কাছ থেকে টাকা আদায় করার জন্য সরকার পক্ষ থেকে নিশ্চয়ই আইন প্রয়োগ করা উচিত। কিন্তু যারা সাধারণ দরিদ্র কৃষক, যাদের ২০-১২৫ টাকা পর্যন্ত ঋণনা অথবা যারা সরকারের কাছে থেকে গ্রুপ লোন নেন তাদের প্রত্যেককে এই হুদ পরিশোধ করার সুযোগ দেবার জন্য আমি মজীমহাশয়কে অনুরোধ করছি।

[6-5-6-15 p.m.]

এবং সঙ্গে সঙ্গে তিনি ৩ মাস আরও বাড়িয়ে দেবার জন্য বলেছেন, কেন না প্রথমে যে আইন তিনি এনেছেন তাতে সামান্য সুযোগ ছিল। সেখানে এ কথা আছে যে ৩ মাস পর্যন্ত হুদকে মুকুব করা হবে এবং ১২ টাকা পর্যন্ত ইন্টারেস্ট ক্যালকুলেট করা হবে। কিন্তু এই আইন সংশোধন করার কি প্রয়োজন ছিল? অপর যে দুটি কারণের কথা উল্লেখ করেছেন—আমি জোর দিয়ে বলতে চাই—ঐ দুটি কারণ ছাড়া আর একটা অভ্যস্ত প্রয়োজনীয় কারণ হচ্ছে এই যে ছাড়ের টাকার পরিমাণ অর্থাৎ হুদ বা ছাড় বাদে এবং ছাড় বাবার জন্য যে ১২ টাকার নির্দেশ আছে সেই ১২ টাকা না নিয়ে টাকার পরিমাণ বাড়িয়ে দেওয়া উচিত এবং সঙ্গে সঙ্গে যে ৩ মাসের কথা আছে সেই ৩ মাস না রেখে তাকে বাড়িয়ে দেওয়া উচিত। শুধু তাই নয়, ১ নম্বর সেক্সনে অপরাপর উপকারার মধ্যে আরও বেশী পরিমাণে টাকা আদায় করার পদ্ধতির কথা বীভূত আছে। এ সম্পর্কে মজীমহাশয় ব্যবস্থা করবেন বলে আশা করি। এই সমস্ত ব্যবস্থা না করলে নোটিশ জারির ধরত কৃষককে বা বহন করতে হয় তা থেকে অব্যাহতি না দিলে, demand warrant প্রভৃতি তাদের উপর বা জারি করা হয় তার ধরত বহন করা থেকে তাদের অব্যাহতি না দিলে আমার মনে হয় এই সামান্য সুযোগ থেকে তারা বঞ্চিত হবে, তারা বেশী পরিমাণে লাভবান হতে পারবে না। আমি আর একটা কথা বলব—এই demand warrant একবার হয় না, একবার দিলে আবার দেওয়া হয়, প্রতিবারই একই লোকের বিরুদ্ধে একই warrant বারবার ঘুরে আসে এবং প্রতিবার টাকার ধরতের পরিমাণ তাদের বহন করতে হয়। আমার মনে হয় মাননীয় মজীমহাশয় বর্ষেট সহায়ত্বত্বানী,

যেট প্রতিনিধিত্বের পরিচয় তিনি দেবেন। তিনি দ্রুত গ্রাম্য কৃষকদের এই সামান্য সুযোগের ব্যবস্থা করে দেবেন এবং এটা না করলে এই সংশোধনের মধ্য দিয়ে যে সুযোগ দেবার কথা তিনি চিন্তা করেছেন সেই সুযোগ তারা পাবে না। এই কথা বলে আমি তাঁকে অনুরোধ করব তিনি বিবেচনা করুন যাতে এই সামান্য সুযোগটুকু গ্রামের দরিদ্র কৃষকরা পেতে পারে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I do not want to reply to these points because I am not opening the whole Act. I shall consider the amendments very carefully when they are moved.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause I do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "one hundred rupees" be substituted.

মিঃ স্পীকার স্যার, বেঙ্গল পাবলিক ডিমান্ড রিকভারী বিল ১৯৬০ সেটা সার্বুলেট করা হয়েছে তার ক্রম ২তে আমার কয়েকটা অ্যামেন্ডমেন্ট আছে। ইটারেট বহন করার হুজুগ বহরের পর বছর কিংবা মাসের পর মাস যাদের হয়, যাদের নামে সার্টিফিকেট হয় তাদের সম্পর্কে ঋণিকটা সঙ্কল্পতার পরিচয় রাজস্ব মন্ত্রী এই অ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে দিয়েছেন—আমি সেটা অ্যাপ্রিসিয়েট করি কারণ নিজের ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকেও জানি যে সার্টিফিকেট কেস যাদের বিরুদ্ধে গুলছে, তাদের ইটারেটের বোঝা, অন্ত্যস্ত কঠোর বোঝা, নোটিশের বোঝা ইত্যাদি বইতে বইতে এমনও দেখা গেছে যে আসল যে টাকা অনেক ক্ষেত্রে সেটা ১৥ গুণ টাকায় রূপান্তরিত হয়েছে। যদি এটা জানতে চান তাহলে আমি কেস রেকর্ড বা কেস নামবার দিয়ে বলে দেব।

Shri Sankardas Bondyopadhyay : ক'বছরের ইটারেট নিয়ে হয় ?

Shri Apurba Lal Majumdar : মাননীয় শ্রদ্ধাবানু আনেন বোধ হয় যে ২০১২৫১০ লক্ষ টাকার সার্টিফিকেট যাদের বিরুদ্ধে রয়েছে তাদের কথা অন্ততঃ আমার বক্তৃতার মধ্যে কমই থাকে। বা হোক মন্ত্রীমহাশয়ের কিছুটা দরদ দেখতে পাচ্ছি ১২ টাকার অল্প সার্টিফিকেট ইহু হয়েছে যার বিপক্ষে সেই ডল্ললোক যদি ৩ মাসের মধ্যে সার্টিফিকেট ইহু হওয়ার আগে টাকাটা দেন তাহলে ছাড় হবে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : That is the original Act.

Shri Apurba Lal Mazumdar এখানে আমার অ্যামেন্ডমেন্টে আমি ১২ টাকার আরগার ১শো টাকা করেছি, ১শো টাকার ক্ষেত্রে যেন কোন ইটারেট চার্জ করা না হয়। কেন চাচ্ছি তার কারণ হচ্ছে যে গ্রামের যে সমস্ত লোককে লোন দেয়া হয়, যেমন গ্রুপ লোন, কোন আরগার ক্যাটেল পার্চেস লোন—গভর্ণমেন্টের বিভিন্ন ডিপার্টমেন্ট থেকে লোন হিসাবে যে সাহায্য দেয়া হয় সেই লোনগুলি তারা সমরসত্ত্ব দিতে পারে না। কাজেই ১শো টাকা পর্যন্ত যদি আমরা মুকুব করে দিই ইটারেট,—তাহলে অনেক ক্ষেত্রে পরীষ লোকেরা বাঁচতে পারে। আর তিন মাসের মধ্যে যদি রিয়েলাইজ না হয় সার্টিফিকেটের অ্যামাউন্ট সেই আরগার আমি মাত্র ডবল, ৬ মাস চেয়েছি। আমি যে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে কিছু বেশী ডিমান্ড করেছি তা নয়। যখন তিনি একটু দরদ আছেন তখন আমি চাচ্ছি ১শো টাকা পর্যন্ত মুকুব করে দিল ইটারেট এবং ৩ মাসের আরগার ৬ মাস করে দিল। এরপর অ্যামেন্ডমেন্ট নং ১৫।

(7) Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (i), line 4, for the words "three months" the words "six months" be substituted.

(15) Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), in line 6, after the words "the case" the words "where more than rupees five thousand is involved" be inserted. এখানে অরিজিনাল যে বিল আমাদের কাছে সাকুলেট করা হয়েছে সেখানে বলা হয়েছে No interest shall be charged for the period during which the execution proceedings are stayed under an order passed by the Certificate officer at the instance of the certificate-holder unless the Certificate-officer, having regard to the circumstances of the case, and subject to the limit of three per centum per annum, thinks fit to allow it.

এখানে সাটিকিফিকেট অফিসারকে ক্ষমতা দেয়া হল যে ১২ টাকার ওপর যদি টাকার পাওনা হয়ে থাকে, সাটিকিফিকেট করা হয়ে থাকে তাহলে ইচ্ছা করলে তিনি মুকুব করতে পারেন।

[6-15—6-25 p.m.]

এখানে সাটিকিফিকেট অফিসারকে এই ক্ষমতা দেওয়া হল। তিনি ইচ্ছা করলে ১২ টাকার ওপর কারো পাওনা হয়ে থাকে, তাহলে তিনি ইচ্ছা করলে minimum করতে পারেন, অথবা তা না করে 3 percent per annum charge করতে করতে পারেন। আমি এখানে বলছি যে সাটিকিফিকেট অফিসারকে—এটা বাধ্যতামূলক হওয়া উচিত আইনের মধ্য দিয়ে। যদি তিনি মনে করেন বিচারের সময়—case এর merit আছে, তাহলে তিনি stay করবেন। আর যদি merit *prima facie* case এ না থাকে তাহলে stay করবেন না। আবার যদি certificate officer মনে করেন এই কেসের মধ্যে merit আছে, সে ক্ষেত্রে interest charged করা না করা তার discretion এর উপর নির্ভর করবে। যদি merit থাকে এবং সাটিকিফিকেট অফিসার stay করে দেন তাহলে অন্ততঃ এক হাজার টাকার কম হলে সেখানে obligatory করা হোক। এবং তিনি যদি সেটা stay করেন, তাহলে সেই সঙ্গে interest আর charged হবে না। এটা accept করা উচিত।

মাননীয় রাজ্য মন্ত্রীমহাশয় নিচেরই জানেন যে গ্রামের ক্ষেত্রে একশো টাকা পর্যন্ত Group loan, cattle purchase loan নেন; আর লহরাকলে বহু refugee আছে—ভাড়া house building loan S. T. loan land purchase loan, business loan, privy construction loan ইত্যাদি বাবদ তাঁরা ৪৫ হাজার টাকা পর্যন্ত লোন নিয়েছেন। এদের বিরুদ্ধে এখন সাটিকিফিকেট জারী হয়েছে, আমরা দেখছি হাজার হাজার নোটিশ জারী করা হয়েছে এবং সেই নোটিশ অফিসারের Relief Rehabilitation Deptt সাটিকিফিকেট অফিসারের কাছে সেই কেসটা পাঠিয়ে দেবেন এবং সেই টাকার উপর interest প্রথম থেকে ৪, ৫, ৬ বছর ধরে চলতে থাকে, তাহলে অবস্থা কি দাঁড়াবে? রাজ্যমন্ত্রী নিচেরই জানেন এই সমস্ত গ্রীব উদ্ধার দশ বছর, পনের বছর টাকা শোধ দেবেন। এই রকম bond এ তাঁরা টাকা loan নিয়েছেন। যেখানে bond এ একটা condition আছে যে যদি 1st instalment তাঁরা fail করেন, তাহলে পুরো টাকাটা আদায় করে নিতে পারবেন। Relief Dept. থেকে যেখান certificate officer এর কাছে সমস্ত টাকাটার নোটিশ চলে গিয়েছে তখন তিনি বললেন—আমার তো আর এখন কিছু এ সম্বন্ধে করবার নাই। আমি শুধু টাকা আদায় করবার মালিক, মাপ ইত্যাদি করবার কোন ক্ষমতা আমার নাই। রিলিফ ডিপার্টমেন্টকে refer করবার ও কোন অধিকার এ সম্বন্ধে আমার নাই। এগুলি দেখবার, বিচার করবার বা সহায়ত্ব

দেখানো আমার এজিয়ারের বাইরে। আমি শুধু তাদের মাল কোক করবার মালিক; তাদের বিহানাপজ—বা কিছু আছে তা ধরে আনতে পারি মাত্র। এইটুকু করজা আমাকে দেওয়া হয়েছে। সেই জন্য আমি আমার amendment উত্থাপন করে বলছি তাদের হাতে ২০।২৫ হাজার টাকার সার্টিফিকেট হচ্ছে—তাদের ক্ষেত্রে, আর হারা লোন নিয়ে ঠাড়াবার চেষ্টা করছে,—সেই সমস্ত সাধারণ পরীচ উদ্ভাৱ তাদের এক পর্যায়ে কেলৱা উচিত নয়। আমি চাচ্ছি শুধু এইটুকু উদ্ভাৱদের ক্ষেত্রে ৫ হাজার টাকা পর্যন্ত বাদ আপনি যেন করেন Prima facie stay করা উচিত, অন্ততঃ সেক্ষেত্রে রাজস্বমন্ত্রী তাঁর তরফ থেকে এইটুকু সম্ভৱতার পরিচয় দেবেন যে তাদের ক্ষেত্রে যেন interest charged না হয়। এটা আইনের মাধ্যমে obligatory করা হোক—এইটা আমি amendment এ করতে বলছি।

Shri Phakir Chandra Roy : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "fifty rupees" be substituted,

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এই প্রামেণ্ডমেন্টের উপর বিশেষ কিছু বলবার নেই। কারণ পূর্ববর্তী বক্তারা এ সম্বন্ধে যথেষ্ট বলেছেন। বিলে বলা হচ্ছে যে কারণ যদি ১২ টাকার নীচে ঋণ হয় তাহলে সেখানে ঋদ চার্জ করা হবেনা। এই ১২ টাকার কারণার অপূর্ববার ১০০ টাকা করতে বলেছেন, সেখানে আমি বলছি ৫০ টাকা করা হোক। এইটা হল আমার প্রথম কথা। আর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে certificate holder এর কথার certificate অফিসার proceedings stay করবেন, সেই period এর জন্য ঋদ লাগবে না,—এই কথা বলা হয়েছে। আমি বলছি সেটা করা হোক এবং সঙ্গে সঙ্গে certificate debtor এর ক্ষেত্রেও অহরূপভাবে proceedings stayed হোক। ঐ period এর জন্য অর্থাৎ certificate debtor এর বেলাতেও proceedings stay এর period তে ঋদ নেওয়াটা বন্ধ করা হোক। কারণ অনেক সময়ই দেখা যায় certificate debtor সংগত কারণে proceedings stay করেন। এই দুটা কারণে আমার প্রামেণ্ডমেন্ট শাউসের সামনে রাখলাম, আশাকরি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এটা গ্রহণ করে নেবেন।

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the word "twelve" the words "twenty-six" be substituted.

মিঃ স্পীকার জায়, আমি এইটা করতে এইঞ্জ বলছি—সাধারণত দেখা যায় প্রামে যে সকল দরিদ্র কৃষক আছে, তারা ঋজনা বাকী কেলে group loan বাকী কেলে—ছ-শো টাকা বা হাজার টাকা ঋণ পায় না; অতি সামান্য টাকা ঋণ পেয়ে থাকে, পূর্ণমেন্টের কাছ থেকে এবং ঋজনা বাকী যা থাকে তাও অত্যন্ত কম। ঋজনা যাদের বাকী থাকে,—এই শ্রেণীর যে কৃষক তাদের উপর demand warrant নিয়ে, তাদের উপর নোটিশ জারী করে ঋদ আদায়ের ব্যবস্থা করা হয়। কাজেই প্রামের এই ধরনের সমস্ত পরীচ চাবীদের যদি সাহায্য করতে চান তাদের ঋণ পরিশোধের ক্ষেত্রে তাহলে এই ব্রহোগ তাদের দেওয়া উচিত। কেন না বর্তমানে নিয়ম আছে—যে কৃষক যদি পূর্ণ বছরের ঋণ পরিশোধ না করতে পারে তাহলে সে পরবর্তী বছর আর ঋণ পায় না। কাজেই আমার মনে হয় যখন মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের যথেষ্ট সহায়ত্ব আছে এই সকল দরিদ্র কৃষকদের প্রতি, তখন তিনি নিশ্চয়ই ১২ টাকার স্থলে ২৬ টাকা করতে বিধাবোধ করবেন না।

আমার দ্বিতীয় প্রস্তাব হচ্ছে যে ঐ তিন মাসের আয়গার ছয় মাল করুন। কারণ তিন মাসের ভিতর টাকা দেওয়ার অনেক অসুবিধা আছে। কারণ আর একটা নতুন কসল না উঠলে—এই আমন কসলের পর যদি সার্টিফিকেট জারী করা হয় তাহলে এই সমস্ত পরীচ কৃষকদের পক্ষে এই টাকা দেওয়া সম্ভবপর নয়। আমার কথা হচ্ছে—যখন আমন কসল উঠার পরে সেখানে সার্টিফিকেট জারী হল, তারপর সেখানে তিন মাসের ভিতর আর একটা নতুন কসল হওয়া সম্ভব নয়। সেইজন্য যদি সেখানে তাহা ছয় মাল সময়

পার তাহলে নতুন ফসল উঠিরে কৃষকরা তাদের ঋণের টাকাটা পরিশোধ করতে পারে। সুতরাং আপনারা কৃষককে যে benefit দিতে চাচ্ছেন, সেই benefitটি এইভাবে তাদের দেওয়া যেতে পারে—যদি সময়টা আর একটু বাড়িয়ে দেন, অর্থাৎ তিন মাসের হলে হয় মাস করেন। কাজেই আমাব প্রস্তাব হচ্ছে তিন মাসের জারিগার, হয় মাস করুন। কারণ, কৃষককে যদি benefit দিতে চান এই বলে যে তিন মাসের ভিতর সে তার সমস্ত ঋণের টাকা পরিশোধ করলে, তার হুদ লাগবে না, সেখানে সময়টা বাড়িয়ে দেওয়া উচিত। তা নাহলে দেখা যাবে তাদের ঋণের দুইটা মুকুব করবার এই যে সুযোগ তাদের দিতে চাচ্ছেন, সেটা একহাতে দিয়ে অপর হাতে নিয়ে নেওয়া হবে—যদি সময়টা বাড়িয়ে না দেন। কারণ, আমরা জানি একটা ফসল তোলবার পর আর একটা নতুন ফসল হয়, এবং তারপরে সময় আবশ্যক।

আমি আশাকরি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয় বিশেষভাবে চিন্তা করে দেখে আমার এই এ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন।

Shri Gobinda Charan Maji : Sir I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "twenty-five rupees" be inserted.

I also move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), line 6, for the word "three" the word "one" be substituted,

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়; আমি আশাকরি আমার প্রস্তাবটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন। কারণ অপর্যায়ের প্রস্তাব হল ১০০ টাকা, ককিরবারের প্রস্তাব হল ৫০ টাকা এবং চিত্তাবারের প্রস্তাব হল ২৬ টাকা, সেখানে আমার প্রস্তাব হল ২৫ টাকা। আমার যুক্তিগুলি এ একই ধরনের। পল্লীঅঞ্চলে দরিদ্র কৃষকগণ ঋণের দ্বারা একেবারে অর্জিত হয়ে থাকে। সুতরাং আমার অনুরোধ, পল্লীঅঞ্চলের গরীব, দুহ, কৃষকদের একটু সুযোগ দেবার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার এই যে প্রস্তাব ২৫ টাকা করা হয়েছে, এটা গ্রহণ করবেন।

আমার আর একটা কথা হচ্ছে certificate stiyed থাকা কালে যেখানে 3 percent per annum interest নেবার কথা বলেছেন, সেখানে আমি one percent per annum গ্রহণ করার প্রস্তাব করছি।

[6-25—6-35 p. m.)

Shri Ramanuj Haldar : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (i), line 4, for the words "three months" the words "six months" be substituted.

ভার, এ বিষয়ে যথেষ্ট বলা হয়েছে। তবে সাধারণ মানুষের যে ঋণের পরিমাণ সেটা খুব বেশী হয় না। অধিক সংখ্যক লোক কম ঋণের মধ্যে থাকলেও group loan কৃষিগণ বাজনা সংক্রান্ত ইত্যাদির পরিমাণ বিবেচনা করলে দেখা যায় যে ২৫ টাকার মধ্যে রাখলে অধিক সংখ্যক দরিদ্রজন সাধারণ সুযোগ পাবে। এ দিকটা বিবেচনা করা দরকার। আর বলা হয়েছে মেরাদ বেশী প্রয়োজন। কারণ হুদের হার যদিও ৬ টাকা থেকে ৩ টাকা হয়েছে—সেটার পরিমাণ বেশী বাড়েনা। হুদের দিক থেকে ১২ টাকার ১০। ৮/১৫ পরমা হয়। কাজেই ৩ মাস সময়টা ৬ মাস করা প্রয়োজন বলে মনে করি।

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), lines 4 to 7, the words beginning with "unless the Certificate Officer" and ending with "fit to allow it" be omitted

আমারটা যদি accept করে নেন তো আরও বক্তৃতা করিনা। কি বললেন accepted ? আচ্ছা, তাহলে আর কিছু বলবার না।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), lines 6 and 7, the words "and subject to the limits of three per centum per annum" be omitted.

I also move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (iii), lines 4 and 5, the words "or any person other than the certificate debtor" be omitted.

Sir, if you put a limit of 3 per cent. per annum, you are putting a limit to the discretion of the Certificate Officer. This is no doubt in the interest of the certificate debtor and that purpose would be served be if full discretion is given to the Certificate Officer, but you know that the certificate-debtors are not always poor persons. There are certain rich persons, specially the assessee's to income-tax, assessee's to agricultural income-tax and assessee's to sales tax. These are big assessee's and for that purpose no relaxation is necessary. Now, if the limit is put that 3 per cent. is the maximum, those assessee's may take advantage of this and the Certificate Officer would not be able to charge interest which was previously charged under the Act, which was 6 per cent. Therefore Sir, if we keep the Certificate Officer unfettered and at the same time if we give him discretion to reduce the interest as far as possible in proper and fit cases, he can say this is a poor agriculturist, this is a poor judgement-debtor, he may or may not charge interest, but in big cases if the provision is there, they can find out certain friends of theirs and they may delay. If you accept this portion of the amendment it will read the Certificate officer, having regard to the circumstances of the case, thinks fit to allow it. Therefore the full discretion will be there. It will be from zero to 6 per cent, but if this is kept he cannot go in any case beyond 3 per cent.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, so far as the last two amendments are concerned, namely, those moved by Dr. Narayan Chandra Ray and Shri Ganesh Ghosh may I point out that these two amendments are completely redundant, because when a demand is canceled no decree is awarded, and naturally the certificate holder gets no money. So there cannot be any charge for any cost or any interest. It is simple and automatic and, therefore, that point goes out.

There are many amendments regarding the figure that may be exempted from interest demand. Somebody has suggested one hundred rupees, somebody has suggested twenty-five rupees' and somebody has suggested twenty-six rupees' and some members. I believe, have suggested something else. I wonder why no naya paisa has been mentioned. This reminds me of an experience that I had in my student life. I had been to a very eminent statistician—I cannot mention his name—and asked him what was the optimum height of a storey in a house—how do I know that? He said if it is meant for a tall man, naturally the height of the storey will be higher, and if it is meant for a man of short stature, naturally the storey might have a lesser height. Asked as to whether he had calculated that he said I have calculated an optimum height of 6' 5" and a few centimetres. How did he arrive at that calculation, I asked. He could not give the reasons. Here you have made calculations and arrived at curious figures. The results are known but the process and reasonings are not known to you. However, I am prepared to make a compromise and accept amendment No. 5 which says that instead of 'twelve rupees' the amount should be "twenty-five rupees".

Now it has become almost a tradition of this House that if Shri Subodh Banerjee moves an amendment, that has got to be accepted.

I accept amendment No. 12. I have nothing to say about other amendments.

I therefore, accept amendments Nos. 5 and 12 and oppose all the other amendments.

Shri Ajit Kumar Ganguly : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso, para. (iii), the words "any person other than" be omitted.

বিমলবারু ইচ্ছা করলেই এটা নিতে পারেন। দেখবেন এখানে আছে একটা শব্দের মারপ্যাচ। এখানে আছে Certificate holder or any person, other than, এখানে এই any person other thanটার কোন অর্থ নেই।

Shri Satendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed proviso to section 16(i) the following be added, namely :—

"(iv) No additional or penal interest be charged on the debtor on any account."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, certificate form করার সময় হুদের সঙ্গে additional interest ধরলে কি অবস্থা হয়। আমরা যারা certificate case করি আমরা জানি, চলতি কথার আমাদের দেশে যাকে বলে ছেলের চেয়ে ছেলের গু ভারী, সেই অবস্থা হয়। ব্রহ্ম যদি হয় ১০ টাকা তাহলে দণ্ড হুদ হয় ২০ টাকা। আমরা অবাক হয়ে ভাবি যে এই জিনিষ চলতে পারে কি করে। Indian Loans Act এও, মহাজনরা যাতে বেশী হুদ বা দিতে পারে তার জল্প আমরা কথা বলেছিলাম। কিন্তু এখন দেখছি আমাদের গভর্নমেন্ট সেই দণ্ড হুদের মত একটা penal interest করছেন। এটা অত্যন্ত injurious এবং এখানে কাবলীওয়ালাদের মত ব্যবস্থা করছেন। সেইজন্য এখানে মে provisoটা দেওয়া হয়েছে তার সঙ্গে add করতে চাই no additional or penal interest be charged on the debtor on any account. তাঁরা interest নিচ্ছেন, তাঁরা costও পাচ্ছেন, তার উপর আবার additional interest নিচ্ছেন কেন? এটা নেওয়া উচিত নয়। সেইজন্যই আমি amendment দিচ্ছি যে এই অতিরিক্ত হুদ নেবেন না। এই জিনিস করলে কাবলী-ওয়ালাদের মত ব্যবস্থা করা হবে। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করবেন। আমি আরো আশা করি এই Assembly House এই ভিত্তিপূর্বে দণ্ড হুদের বিরুদ্ধে যে spirit দেখিয়েছেন সেই spirit এখনও দেখাবেন। এবং আমার কথা সত্য কিনা তা ভাবনকার Assembly proceeding দেখলেই দেখা যাবে। আমরা দেখছি যে এই দণ্ড হুদ হুদের চেয়ে ২৩ গুণ বেড়ে যায়। তাই আমি আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এই দণ্ড হুদের ব্যবস্থাটা প্রত্যাহার করবেন এবং আমার সংশোধনীটা গ্রহণ করবেন।

Dr. Narayan Chandra Ray : Sir, I beg to move that in clause 2, the following be added, namely :—

"to clause (c) of section 16 of the said Act, the following proviso be added, namely :—

"Provided that no charges shall be realised if ultimately the entire public demand is cancelled on the basis of findings of the higher authorities."

Shri Ganesh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 2. the following be added, namely :—

"Provided that no cost shall be charged, if ultimately the entire public demand is cancelled on the basis of findings of the higher authorities."

Clause 2

[6-35—6-45 p. m.]

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "one hundred rupees" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "fifty rupees" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the word "twelve" the words "twenty-six" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Gobinda Charan Maji that in clause 2, in the proposed proviso, paragraph (i), line 2, for the words "twelve rupees" the words "twenty-five rupees" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), in line 4, after the words "certificate-holder" the words "or certificate debtor on reasonable and sufficient grounds" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), lines 4 to 7, the words beginning with "unless the Certificate-Officer" and ending with "fit to allow it" be omitted was then put and agreed to.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), in line 6, after the words "the case" the words "where more than rupees five thousand is involved" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), lines 6 and 7, the words "and subject to the limits of three *per centum per annum*" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Gobinda Charan Maji that in clause 2, in the proposed proviso, para. (ii), line 6, for the word "three" the word "one" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, in the proposed proviso, para. (iii), lines 4 and 5, the words "or any person other than the certificate debtor" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Ajit Kumar Ganguly that in clause 2, in the proposed proviso, para. (iii), the words "any person other than" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Ganesh Ghosh that in clause 2, the following be added, namely :—

"to clause (c) of section 16 of the said Act, the following proviso be added, namely :—

"Provided that no charges shall be realised if ultimately the entire public demand is cancelled on the basis of findings of the higher authorities."

was then put and lost.

The motion of Shri Ganesh Ghosh that in clause 2, the following be added, namely :—

"to clause (c) of section 16 of the said Act the following proviso be added, namely :—

‘Provided that no cost shall be charged, if ultimately the entire public demand is cancelled on the basis of findings of the higher authorities’.”

was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 2, in the proposed proviso, para. (i), line 4, for the words “three months” the words “six months” be substituted was then put and a division taken with the following result :— /

NOES—93

Banerji, Shri Sankardas
Bandyopadhyay, Shri Smarajit
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Blanche, Shri C. L.
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chattopadhyay, Dr. Satyendra

Prasanna

Chaudhuri Shri Tarapada
Das, Shri Ananga Mohan
Das, Shri Khagendra Nath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
Nath

Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kanai Lal
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahman, Shri S. M.
Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Ghosh, Shri Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam Soleman, Shri
Gupta, Shri Nikunja Behari
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Shri Kuber Chand
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hembram, Shri Kamalakanta
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Shri Mrityunjay
Jehangir-Kabir, Shri
Khan, Shrimati Anjali
Khan, Shri Gurupada
Kolay, Shri Jagannath
Lutfal Hoque, Shri
Mahanty, Shri Charu Chandra
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra

Majumder, Shri Jagannath
Mallick, Shri Ashutosh
Mandal, Shri Sudhir
Mandal, Shri Umesh Chandra
Mardi, Shri Hakai
Maziruddin Ahmed, Shri
Misra, Shri Sowindra Mohan
Mohammad Afaq, Shri Choudhury
Mohammad Giasuddin, Shri
Mondal, Shri Dhawajadhari
Mondal, Shri Sishuram
Muhammad Ishaque, Shri
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purab
Murmu, Shri Matla
Naskar, Shri Khagendra Nath
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Shri Rash Behari
Panja, Shri Bhabaniranjan
Pati, Dr. Mohini Mohan
Pemantle, Shrimati Olive
Platel, Shri R. K.
Pramanik, Shri Rajani Kanta
Pramanik, Shri Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr
Raikut, Shri Sarojendra Deb
Ray, Shri Arabinda
Ray, Shri Jajneswar
Ray, Shri Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandh
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
Chandra
Roy Singha, Shri Satish Chandra
Saha, Shri Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Shri Nakul Chandra
Sarkar, Shri Amarendra Nath
Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
Sen, Shri Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Shri Santi Gopal
Shakila Khatun, Shrimati
Shukla, Shri Krishna Kumar
Singha Deo, Shri Shankar Narayan
Singha, The Hon'ble Bimal Chandra

Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
Tarkatirtha, Shri Bimalananda
Wangdi, Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mohammad
Zia-Ul-Huque, Shri Md.

AYES—49

Badrudduja, Shri Syed
Banerjee, Dr. Dhirendra Nath
Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath
Basu, Shri Chitto
Basu, Shri Hemanta Kumar
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhagat, Shri Mangru
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Panchanan
Bhukravorty, Shri Jatindra
Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatteraj, Dr. Radhanath
Chobey, Shri Narayan
Das, Shri Gobardhan
Das, Shri Natendra Nath
Das, Shri Sisir Kumar
Das, Shri Sunil
Dhobar, Shri Pramatha Nath
Dias Razi, Shri

Ganguli, Shri Ajit Kumar
Ghosh, Shri Ganesh
Haldar, Shri Ramanuj
Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Hansda, Shri Turku
Kar Mahapatra, Shri Bhuban
Chandra

Majhi, Shri Chaitan
Majhi, Shri Jamadar
Majhi, Shri Ledu
Maji, Shri Gobinda Charan
Majumdar, Shri Apurba Lal
Mitra, Shri Haridas
Mondal, Shri Amarendra
Mondal, Shri Haran Chandra
Mukhopadhyay, Shri Samar
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Shri Gobardhan
Panda, Shri Basanta Kumar
Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray, Shri Phakir Chandra
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy, Shri Saroj
Sen, Shri Deben
Tah, Shri Dasrathi

The Ayes being 49 and the Noes 93, the motion was lost.

The motion of Shri Natendra Nath Das that in clause 2, in the proposed proviso to section 16 (a), the following be added, namely:—

“(iv) No additional or penal interest be charged on the debtor on any account”

was then put and a division taken with the following result:—

NOES—90

Banerji, Shri Sankar Das
Bandyopadhyay, Shri Smarajit
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Bharmar, The Hon'ble Syama Prasad
Bisui, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Bhanchhe, Shri C. L.
Bhukravarty, Shree Bhabataran
Bhaidhuri, Shri Tarapada
Das, Shri Ananga Mohan
Das, Shri Khagendra Nath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
Nath
Das, Shri Haridas
Das, Shri Kanai Lal
Das, Shri Hansadhwaj

Digpati Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahman, Shri S. M.
Ghosh, Shri Bojoy Kumar
Ghosh, Shri Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Golam, Soleman, Shri
Gupta, Shri Nikunja Behari
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Shri Kuber Chand
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hembram, Shri Kamalakanta
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar das
Jana, Shri Mrityunjay
Jehangir Kabir, Shri
Khan, Shrimoti Anjali

Khan, Shri Gurupada
 Kolay Shri Jagannath
 Lutfal Hoque Shri
 Mahnaty Shri Charu Chanda
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahanto Shri Debendra Nath
 Mahato Shri Sagar Chandra
 Majhi, Shri Buhan
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Manda', Shri Sudhir
 Mardi, Shri Hakai
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Misra, Shri Sowindra Mohan
 Mohammad Afaque, Shri Choudhury
 Mohammad Giasuddin Shri
 Mondal, Shri Dhawajadhari
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad, Ishaque Shri
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Copal
 Mukhopadhyay The Hon'ble Purabi
 Murmu, Shri Matla
 Naskar, Shri Khagendra Nath
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Pal, Shri Ras Behari
 Panja, Shri Bhabaniranjan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Platel, Shri R. E.
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmad, The Honble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Arabinda
 Ray, Shri Jaineswar
 Ray, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath

Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mahammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md.

AYES—47

Badrudduja, Shri Syed
 Banerjee, Dr. Dhirendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amarendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bhaduri, Shri Panchu Gopal
 Bhagat, Shri Mangru
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
 Chatteraj, Dr. Radhanath
 Chobey, Shri Narayan
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Natendra Nath
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Elias Razi, Shri
 Ghosh, Shri Ganesh
 Halder, Shri Ramanuj
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Hanada, Shri Turku
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar
 Majhi, Shri Ledu
 Maji, Shri Gobinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Mitra, Shri Haridas
 Mondal, Shri Amarendra
 Mondal Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
 Pakray, Shri Gobardhan
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Panda, Shri Bhupal Chandra
 Pandey, Shri Sudhir Kumar
 Ray, Dr. Narayan Chandra
 Ray, Shri Phakir Chandra
 Ray, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Roy, Shri Rabindra Nath
 Roy, Shri Saroj
 Sen, Shri Deben
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 47 and the Noes 90, the motion was lost.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Singha ; Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Mr. Speaker : It was agreed that the Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly would be taken up tomorrow. But I understand that the consolidated printed list of amendments has been distributed only today. So, this will be taken up on Saturday next. Tomorrow we shall take up Bills. The House stands adjourned till 3 p. m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 6-45 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 17th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 17th November, 1960, at 3 p. m.

Present :

Mr. Speaker (THE HON'BLE BANKIM CHANDRA KAR) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 205 Members

Unstarred Questions (answers to which were laid on the table)

[3-3-10 p. m.]

Production of Jute, sugarcane, mustard, tobacco and Ramie in West Bengal.

8. (Admitted question No. 2352.) Dr. GOLAM YAZDANI : Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(a) total production of jute, sugarcane, mustard and tobacco in West Bengal, year by year, from 1952-53 to 1956-57 ;

(b) if it is a fact that in almost all the districts production of tobacco has fallen ;

(c) if so, what is the reason therefor ;

(d) what steps Government propose to take to improve production of tobacco ; and

(e) what steps, if any, Government have taken to increase production of Ramie crops, and to develop industry with yarns of this crop ?

The Minister for Agriculture and Food production (The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH) : (a) A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 8

Year.	Jute (in thousand bales of 400 lb. each)	Sugarcane (in thousand tons in term of cane).	Mustard (in thousand tons).	Tobacco (in thousand tons).
1952-53	2,363.1	1,038.3	43.9	12.8
1953-54	1,498.4	650.2	28.0	10.8
1954-55	1,496.4	1,193.1	34.4	11.8
1955-56	1,957.8	1,289.5	34.4	11.1
1956-57*	1,344.7	1,106.4	24.5	9.5

*Excluding the territories transferred from Bihar.

(a) Yes.

(c) Partly due to the unfavourable weather condition and partly due to low market price for tobacco.

(d) Research has been undertaken in North Bengal to find out the possibilities of growing improved varieties of tobacco, the results of which are awaited.

(e) Detailed experiments are being conducted on the cultivation and technological aspects of Ramie production and utilization of its yarn prior to its scale introduction.

Reclamation of waste lands in West Bengal

9. (Admitted question No. 2449,) Shri TARAPADA DEY : Will

the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (a) the total amount of reclaimable waste land in acres in each district of West Bengal at present ;
- (b) the sources from which information regarding reclaimable waste, land has been collected ;
- (c) amount of waste land in acres reclaimed in each district up to date during the last five years ;
- (d) average expenditure per acre incurred for reclaiming each category of waste land ;
- (e) how the reclaimed portion of waste land has been distributed and utilised up to date during the last five years in each district of West Bengal ;
- (f) whether Government have got any scheme to reclaim the remaining part of waste land in near future ;
- (g) if so, what is the scheme ; and
- (h) when the same is going to be implemented?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH) : (a) Total acreage of culturable and unculturable waste land is 11,64,490 acres. A statement "I" showing the districtwise break-up is laid on the Table.

(b) The figures were ascertained by the State Statistical Bureau in course of their "Aman Survey" in 1955-56.

(c) A statement "II" is laid on the Table.

(d) Average expenditure per acre incurred in reclaiming each category of waste land cannot be furnished as, while taking up reclamation work, no categorisation of waste lands is made. Government, however, have fixed the following rates of charges for realisation from the beneficiaries for different items of operations.

			Per acre.
			Rs.
(1) Ploughing on waste land	...	...	30
(2) Ploughing on cultivated land	...	..	20
(3) Second ploughing	...	...	15
(4) Harrowing	...	...	10
(5) Cultivating	...	...	10

(e) The areas reclaimed as shown in the statement relating to question (c) belonged either to private parties or Government agricultural farms, no areas requisitioned by the Refugee Relief and Rehabilitation Department for specific purpose of resettlement of displaced persons.

(f) The State Government maintain a tractor organisation under the scheme for reclamation of waste land and they look forward to bringing the culturable waste land under cultivation after leaving such areas as are required as forest cover.

(g) The Government are contemplating to execute schemes to reclaim one lakh acres in Midnapore and Jalpaiguri districts and to adopt soil conservation practices like contour bunding, etc. The work will be executed by the tractor organisation in concentrated blocks.

(h) The scheme is in the process of implementation.

Statement "I" referred to in reply to clause (a) of unstarred question

**ESTIMATED ACREAGE OF CULTURABLE AND UNCULTURABLE WASTE
LAND WITH THEIR STANDARD ERRORS AS ASCERTAINED BY THE
STATE STATISTICAL BUREAU IN COURSE OF THEIR "AMAN SURVEY."**

1955-56.

Districts.	Acreage.	*Standard errors.
24-Parganas	45,040	2,750
Nadia	... 16,060	1,500
Murshidabad	... 26,450	1,560
Burdwan	... 162,270	4,760
Birbhum	... 92,070	3,480
Bankura	... 20,9770	5,630
Midnapore	... 294,9 0	8,510
Hooghly	... 30,940	1,680
Howrah	... 7,170	600
Jalpaiguri	... 119,990	4,780
Darjeeling	... 13,980	1,550
Malda	... 26,300	2,020
West Dinajpur	... 45,540	2,060
Cooch Behar	... 73,960	3,680
Total for West Bengal	... 1,164,490	14,190

*These indicate the sampling errors of the estimates.

*Statement "11" referred to in reply to clause (c) of unstarred question
No. 9*

**TOTAL AREA (IN ACRES) RECLAIMED IN THE STATE OF WEST BENGAL
BY THE DEPARTMENTIAL TRACTORS DURING THE LAST FIVE YEARS**

Year.	Nadia.	Burdwan.	Midnapore.	Howrah and 24-Parganas. Hooghly.	ganas.
1953-54	... 1,020 '80	1,114 '92	146 '21	526 '36	290 '22
1954-55	... 913 '35	575 '25	319 '20	175 '57	145 '76
1955-56	... 696 '58	644 '80	22 '15	193 '95	48 '42
1956-57	... 548 '12	299 '84	321 '44	74 '28	13 '15
1957-58	... 209 '08	153 '68	488 '28	55 '95	11 '94
Total ...	3,387 '93	2,788 '49	1,496 '28	1,026 '21	509.49
Year.	Murshidabad.	Jalpaiguri.	Cooch Behar.	Birbhum.	Bankura.
1953-54	... 418 '92	730 '20	...	195 '31	...
1954-55	... 518 '97	410 '67	...	118 '34	...
1955-56	... 416 '84	296 '88	103 '39	83 '52	...
1956-57	...	58 '14	...	211 '92	...
1957-58	...	794 '39	...	212 '59	...
Total ...	1,354 '63	2,290 '28	103 '39	821 '68	...

Year.	West Dinajpur.	Darjeeling.	Malda.	Total.
1953-54	571 '97	15 '17	512 '99	5,542 '91
54-55	201 '00	...	497 '91	3,876 '13
55-56	40 '33	...	290 '37	3,036 '23
56-57	30 '78	...	251 '37	1,809 '04
95 -58	...	...	...	1,925 '91
Total	844 '08	15 '17	1,552 '65	16,190 '28

Shri Tarapada Dey : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, অ্যাভারেস প্যার একর জেলার জলার কত খরচ হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আপনি বলার পর আমাকে জানিয়েছে যে The average expenditure per acre for reclaiming culturable waste land is Rs-65 (per acre) and the average expenditure for reclaiming Char land is Rs. 50 per acre.

Shri Tarapada Dey : আপনি বলেছেন the areas reclaimed belonged to either to private parties or Government agricultural farms are areas requisitioned by the Refugee Relief and Rehabilitation Department. আমি জানতে চাই—যে সমস্ত জমি রিক্রিমড হয়েছে তার মধ্যে কত পরিমাণ জমি প্রাইভেট প্লটস, কত পরিমাণ জমি গভর্ণমেন্ট এবং কত পরিমাণ জমি রিফিউজি রিহাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট পেয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : নোটিশ দিলে বলতে পারি।

Shri Tarapada Dey : আপনি বলেছেন গভর্ণমেন্টের ট্রাকটর অরগানাইজেশন আছে। আমি জানতে চাই যে, জমি রিক্রিম করার জন্ম কি কি সার্ভে এগুলো প্রাইভেট প্লটসকে দেওয়া হয় ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এর মধ্যেই দেয়া আছে যে ploughing of waste land per acre Rs 30 আমরা চার্জ করি যখন প্রাইভেট প্লট হয়। একটা জমি রিক্রিম করতে গেলে প্রথমে ট্রাকটর দিবে সেটা ভেঙ্গে দিতে হয়, তারপর হারোয়াং দেবে হয়। কাজেই সবসুদ্ধ এই খরচই পড়বে।

Shri Tarapada Dey : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, জমি রিক্রিম করার জন্ম যদি ট্রাকটর চাওয়া হয় তাহলে পাওয়া যাবে কিনা ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমাদের যখন ট্রাকটর অরগানাইজেশন রয়েছে তখন থাকলে নিশ্চয়ই দেওয়া হবে।

Shri Tarapada Dey : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে এমন কোন টার্মস্ অ্যাণ্ড কন্ডিশনস্ আছে কিনা যে টার্মস্ ফুলফিল করতে হবে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমাদের টার্মস্ অ্যাণ্ড কন্ডিশনস্ হচ্ছে যে চার্জ হবে সেটা দিতে হবে।

Shri Tarapada Dey : আপনি "৪" তে বলেছেন যে, মেদিনীপুর এবং জলপাইগুড়িতে লক্ষ একর জমি রিক্রিম করা হবে—অর্থাৎ বলেছেন The Government are contemplating to execute Schemes to reclaim one lakh acres in Midnapore, আমার প্রশ্ন হল যে, এগুলো কি ভাবে করা হবে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : জমির ব্যাপারে "উৎকল বিভাগ" যে রেকর্ড রাই করেছে তাতে তারা দেখিয়েছে যে অ্যাংকিউটেড ১ লক্ষ ১৩ হাজার ৬৪০ একর ওয়েস্ট ল্যান্ড আমাদের এই ওয়েস্ট বেঙ্গলে আছে। তারা যে রিপোর্ট দিয়েছেন we are examining the maps—সেটা আমাদের দেখতে হবে। তবে এই ১ লক্ষ একরের কথা বলি হয়েছে I do not think the figure of one lakh is correct.

Shri Tarapada Dey : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি Government Agricultural Farm করটা হবে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : যতদূর খবর আছে তাতে গভর্নমেন্ট এগ্রিকালচারাল ফার্ম এই বোর্ড কাইড ইয়ার প্রানে ১০০টি করা হবে এবং জেনারেলি ১টি ফার্ম ২৫ একরের হয়ে থাকে।

Shri Tarapada Dey : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি রিক্রেমড ল্যান্ডের যে হিসেব দিয়েছেন সেইসব ক্ষমিতে কি ধরণের ফসল ফলাচ্ছেন ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : জানা নেই। তবে সেগুলো রিক্রেম করবার পর রিহাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট-কে দেওয়া হয়েছে।

Shri Tarapada Dey : এক টাকা খরচ করে জমি রিক্রেম করা হোল অথচ সেটা কিভাবে ইউটাইলাইস করা হচ্ছে তা' জানেন না ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : That is quite correct. তবে কি কি ফসল সেখানে ফলছে তা না জানা থাকলেও এটা জানি যে সেখানে রিফিউজিদের বসান হয়েছে। আমি যখন উদ্বাস্ত বিভাগে ছিলাম তখন উদ্বাস্তদের অনেক জমি দেওয়া হয়েছিল কিন্তু তারা জলের অভাবের জন্য সেখানে ফসল ফলাতে পারেনি। তবে এখন কোথায় কি দরকার তা' জানতে পারিয়েছি।

Shri Chitto Basu : আপনি "৬" এর প্যাটার্ন যে ৮টি দিয়েছেন তাতে দেখছি যে ১৯৫৩/৫৪ সাল থেকে শুরু করে ১৯৫৭/৫৮ সাল পর্যন্ত হাঁড়ো জেলায় কোন ল্যান্ড রিক্রেম করা হয়নি। এর কারণ জানাবেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : হয়নি দেখছি, কিন্তু কারণ বলা শক্ত। তবে আমি জিজ্ঞেস করব।

Shri Chitto Basu : আপনাদের ছোট ট্রাকটর অরগ্যানাইজেশন-এর মারফৎ ল্যান্ড রিক্রেমেশন-এর প্রোগ্রাম করা হয়। কিন্তু কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট-এর অধীনে যে ব্যয় বরাদ্দ করা আছে সেটা কি সেপারেট ওয়েতে করা হয় না একসঙ্গে করা হয় ? এছাড়া আর একটা কথা হোল যে ডেভেলপমেন্টের সঙ্গে এর কোন রিলেশন আছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কৃষির জন্য কমিউনিটি প্রজেক্ট-এ যে ৩ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা বরাদ্দ রয়েছে সেটা বাড়ানোর কথা বলা হয়েছে এবং সে টাকাটা তাঁরা খরচ করেন এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট-এর মারফতে।

Shri Chitto Basu : আপনি যে হিসেব দিয়েছেন তা কি কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট-এর রিক্রেম ল্যান্ড ধরে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমাদের টোটাল ল্যান্ড যা রিক্রেম করা হয়েছে তার হিসেব দেওয়া হয়েছে। I think it should include that.

Shri Chitto Basu : আমি অসুস্থোধ করছি যে কমিউনিটি ডেভেলপমেন্টের অধীনে এ ধরণের কত ল্যান্ড ডেভেলপড হয়েছে বা কোন এরিয়া রিক্রেমড হয়েছে তা জানান।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : প্রশ্ন করলে জানাব।

Shri Saroj Roy : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে, মেদিনীপুর ডিষ্ট্রিক্ট-এ ছোট গভর্নমেন্টের ট্রাক্টর দিয়ে যে ল্যান্ড রিক্রেম করা হয়েছে এ বছর সেই জমিগুলো ওধানকার লোকাল ক্ষেতমজুদদের দেওয়া হবে কিনা ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি বলেছি যে জমিগুলো রিক্রেম করা হয়েছে সেগুলো রিফিউজী রিহাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্টকে দিয়েছি। তবে ভবিষ্যতে কি করা হবে তা' এখন বলা মুশকিল এবং আমার মনে হয় That is a different question altogether.

Shri Saroj Roy : যে সমস্ত ক্যালো ল্যাণ্ড পূর্বে ক্ষেত মজুররা চাষ করত আপনারা সে জমি রিক্রিম করে যখন চাষ বন্ধ করলেন তখন এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট থেকে একটা কথা দেওয়া হয়েছিল যে এই জমি ট্রাকটর দিয়ে চাষ করিয়ে দিচ্ছি এবং এগুলো যে সমস্ত ক্ষেত মজুররা চাষ করত তাদের দেব—এটাই ছিল ৪৫১ গভর্ণমেন্ট-এর কথা ডাইরেক্টরেট থেকে। কাজেই এখন আমার প্রশ্ন হোল যে, আপনারা যে জমিগুলো রিক্রিম করলেন এবং যাতে ছোট ছোট বাঁধ দেওয়া হয়েছে সেই সমস্ত জমিগুলো এবছর তাদের দেওয়া হবে কিনা?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এ বিষয়ে আমি খোঁজ করে দেখব।

Construction of sluice gates in West Dinajpur district

10. (Admitted question No. 1750.) Shri Basanta Lal Chatterjee : Will the Hon'ble Minister in Charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় ফসল-রক্ষার জন্য এবং অধিক ফসল উৎপাদন করার জন্য সরকারের কি নিম্নলিখিত বিলের গেটগুলিতে প্লাইউইস গেট স্থাপন করা বা সংস্কার করার কোন পরিকল্পনা আছে, যথা :

- (১) বাংগার গেট, থানা ইটাহার—১০নং মারনাই ইউনিয়ন বোড,
- (২) রাজগ্রাম গেট, থানা ইটাহার—২নং দুর্গাপুর ইউনিয়ন বোড,
- (৩) বাস্ট মটলা গেট, থানা ইটাহার—২নং দুর্গাপুর ইউনিয়ন বোড,
- (৪) বুড়ি বাপ্পনা গেট, থানা ইটাহার—২নং ইটাহার ইউনিয়ন বোড,
- (৫) রানীপুর বোকার বিলের গেট, থানা ইটাহার—৫নং ইটাহার ইউনিয়ন বোড,
- (৬) পতিরাঙ্গ মহিষ বিলের গেট মেরামত করা, থানা ইটাহার—৪নং পতিরাঙ্গপুর ইউনিয়ন বোড,
- (৭) গোকর্ণ বিলের গেট এবং জকরা গেট, থানা ইটাহার—১নং গোকর্ণ ইউনিয়ন বোড,
- (৮) চুডামনের নিকট মানাইনগর গেট, থানা ইটাহার—৭নং কাপাসিয়া ইউনিয়ন বোড,
- (৯) গোদল বিলের গেট, থানা বংশীহারী—৬নং বাগিচাপুর ইউনিয়ন বোড,
- (১০) বড় বিলের গেট, থানা কালিয়াগঞ্জ—৭নং বরুণা ইউনিয়ন বোড, এবং
- (১১) পতিরাঙ্গের নিকট পুন্দির দাঁড়ের গেট (কচড়া-রাণবপুর বিল), থানা কুমারগঞ্জ—৬নং বেড়াইল ইউনিয়ন বোড; এবং

(খ) পরিকল্পনা থাকিলে, সরকার কতদিনের মধ্যে উক্ত কাজ সমাধা করিবেন?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) :

(ক) (১) এই গেট সম্পর্কে একটি পরিকল্পনা প্রস্তুত করা হইতেছে।

(২), (৪) এবং (৫) এই গেটগুলি সম্পর্কে পরিকল্পনা প্রস্তুত করা হইয়াছে এবং বর্তমানে পরীক্ষাধীন আছে।

(৩) এবং (৬) হইতে (১১) প্রস্তাবগুলি সম্বন্ধে এ-পর্যন্ত সরকারের কোনও পরিকল্পনা নাই। এইগুলি তদন্তাধীনে আছে।

(খ) পরীক্ষাধীন পরিকল্পনাগুলি করণীয় বিবেচিত হইল। অগ্রাধিকার অনুসারে ও পরোক্ষাধীন অর্থের ব্যবস্থা হইলে কার্যকরী করা হইবে। কতদিনের মধ্যে কাজ সমাধা হইবে এখন বলা সম্ভবপর নহে। তদন্তাধীন পরিকল্পনা সম্বন্ধে এখনও কিছু বলা সম্ভবপর নয়।

[3-10—3-20 p. m.]

Shri Basanta Lal Chatterjee : আমি এটা জানতে চাই যে সংবাদটা এখানে দিচ্ছেন সেটা latest সংবাদ, up to date কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Up to date সংবাদটা হল— ১১টার মধ্যে ৪ নম্বরে যেটা আছে—বুড়ি বান্দনা গেট ওটা তৃতীয় পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত হয়েছে। আর সব খবর up to date।

Construction of a pucca bridge over the Adi Ganga between Rashbehari Avenue and Chetla Road, Calcutta.

11. (Admitted question No. 1769.) **Shri Somnath Lahiri :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) কলিকাতা রাসবিহারী এভিনিউ ও চেল্লা সেক্টাল রোডের অন্তর্ভুক্ত আদিগঙ্গার উপর যে কাঠের পুল আছে, সেটিতে পাকা পুল বসাইবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি; এবং

(খ) থাকিলে, সে পরিকল্পনা এখন কি অবস্থায়?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji :

(ক) হ্যাঁ।

(খ) পরিকল্পনাটি এখন বিবেচনাধীন আছে।

Shri Somnath Lahiri : ওটা পরিকল্পনার বিবেচনাধীন বলছেন। ঐ পরিকল্পনার খসড়া তৈরী হয়েছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee : হ্যাঁ হয়েছে। ১০ লক্ষ টাকার যে পরিকল্পনা তৈরী হয়েছে সেচ বিভাগ, Calcutta Improvement Trust আর Calcutta Corporation এই ৩ জন লম্বান অংশে তার খরচ দেবেন এবং Improvement Trust কাজটা করবেন। এখনও রিকিউজারী ওখানে বসে আছেন বলে কাজ ধরা যাচ্ছে না, নাহলে এতদিনে ধরা যেত। Refugee Departmentকে বলা হয়েছে যে আপনারা refugeeদের অল্প আয়গার সরিয়ে বসিয়ে দিন। তারা চিঠি দিয়েছেন যে খোঁজ নিচ্ছেন কোন আয়গার রিকিউজীদের বসাতে পারেন।

Shri Somnath Lahiri : কতদিন আগেকার কথা বললেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Refugee Departmentএর কাছ থেকে শেষ চিঠি আমরা পেয়েছি ২২-৬-৬০ তারিখে। তারপর আমরা ৪ টা reminder দিয়েছি। ওরা এখনও কোন ব্যবস্থা করতে পারেন নি।

Different irrigation and drainage schemes in Howrah district

12. (Admitted question No. 2276.) **Shri Tarapada Dey :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(a) what are the various Drainage and Irrigation Systems, rivers and canals maintained by Irrigation Department in the district of Howrah;

(b) whether Government have any provision or scheme to develop them by re-excavation or otherwise;

(c) if so, what are those schemes for the district of Howrah in First and second Five-Year Plans;

(d) if it is a fact that the Damodar on the west of Howrah has been dried up due to the D. V. C. Project; and

(e) if so, what is the Government scheme to develop the lower reaches of Damodar in Howrah district?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) Statement "I" is laid on the Table.

(b) Yes, for some of them.

(c) Statements "II" and "III" are laid on the Table.

(d) No. The Lower Damodar has been deteriorating for a number of years. One of the reasons may be the fact that Mundeswari river is developing and most of the upland discharge is passing through that channel. Effect of D. V. C. is yet to be ascertained.

(e) Investigation is being made on this problem.

Statement "I" referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 12

A list of channels and waterways in Howrah district, which are maintained by the Irrigation and Waterways Department, is given below—

- (1) Howrah Drainage Channel with branches (sluiced).
- (2) Rajapur Drainage Channel with branches (sluiced).
- (3) Burrojola Drainage Channel with Bhabanandapur Branch.
- (4) Douka Channel.
- (5) Saraswati river and Metia Khal.
- (6) Kana Damodar river.
- (7) Mallick Bagan Khal.
- (8) Joynagar-Sankrail Khal.
- (9) Kousiki Khal.
- (10) Dulley Khal.
- (11) Gajipur Khal.
- (12) Kharia-Someswar Khal.
- (13) Kalikapur Khal.
- (14) Midnapore Main Canal (Reaches VII and VIII).
- (15) Nakole-Kantaldaha Khal.
- (16) Nowripara-Sultanpur-Kharuberia Khal.
- (17) Murshed Khal.
- (18) Mohanpur-Douzaghata Khal;
- (19) Chandanapara Khal.
- (20) Dharamonna Khal.
- (21) Santoshpur Khal.

Statement "II" referred to in reply to clause (c) of unstarred question No. 12

A LIST OF SCHEMES EXECUTED BY THIS DEPARTMENT IN HOWRAH DISTRICT DURING THE FIRST FIVE-YEAR PLAN

(i) Re-excavation of Saraswati river for improvement of drainage condition of Rajapur to Janai Basin.

(ii) Internal drainage of low areas in Trans-Damodar areas in the districts of Howrah and Hooghly.

(iii) Re-excavation of Kharia-Someswar Khal.

(iv) Re-excavation of Mallick Bagan Khal.

(v) Re-excavation of Baigachi Khal.

(vi) Re-excavation of Khal running between Mauzas Baltikari and Konagram.

(vii) Re-excavation of Kalikapur Khal.

(viii) Re-excavation of Dakshin Joynagar Sankrail.

(ix) Re-excavation of Dakshin Jhaparda Khal.

(x) Repairs to Tajpur Embankment.

Statement "III" referred to in reply to clause (c) of unstarred question No. 13

SCHEMES ALREADY TAKEN UP AND PROPOSED TO BE TAKEN UP BY THIS DEPARTMENT IN HOWRAH DISTRICT DURING THE SECOND FIVE-YEAR PLAN PERIOD

- (1) Karia-Birampur Khal.
- (2) Re-excavation of Ghosopati Khal.
- (3) Re-excavation of Chakghora Khal.
- (4) Nonakundu-Parbatipur Drainage Channel.
- (5) Construction of a sluice at Dipamalita.
- (6) Silt clearance of Rajapur Drainage Channel.
- (7) Re-excavation of Champakhali Khal.
- (8) Re-excavation of Mitha-Kundu Khal.
- (9) Silt clearance of Godakhali Khal.
- (10) Kalatala Khal.
- (11) Amta Drainage Project.

Shri Tarapada Dey : আপনারা খালগুলি maintain করছেন বলেছেন। মজে বাওয়া যে সমস্ত খাল আছে তার কোন হিসাব আপনার কাছে আছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হিসাব স্বাভাবে দেওয়া আছে—২১টার মধ্যেই সব আছে।

Shri Tarapada Dey : আপনি (c) উত্তরে বলেছেন প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কি কি গ্রহণ করা হয়েছে। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা প্রায় শেষ হয়ে এল, আজ পর্যন্ত কতগুলি কি ভাবে কার্যকরী হয়েছে বলবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : প্রথম পরিকল্পনার সবগুলি শেষ হয়ে গেছে। দ্বিতীয় পরিকল্পনার একটা হিসাব ধরুন—1 nearly completed, 2 nearly completed, 3 in progress, 4 in progress, 5 in progress, 6 nearly completed, 7 included in Sasabheria Scheme of the third Plan, 8 in progress, 9 in progress, 10 will be taken up soon, 11 nearly completed.

Shri Tarapada Dey : আমার প্রশ্নটা ছিল If it is a fact that the Damodar on the west of Howrah has been dried up due to the D. V. C. Project 1 আপনি এর উত্তরে বলেছেন No 1 তারপর বলেছেন effect of D. V. C. is yet to be ascertained। এটার কি হল ভাল করে একটু বলে দিন।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আপনার প্রশ্ন ছিল if it is a fact that the Damodar on the West of Howrah has been dried up due to the D. V. C. Project, সে অজ্ঞ আমার জবাবটা এই রকম হয়েছে। এটা মজে যাচ্ছে এ কথা ঠিক কিন্তু D. V. C. Project এর effect এ যে মজে যাচ্ছে তা নয়, তার আগে থেকে মজে যাচ্ছে।

Shri Tarapada Dey : উহলে effect of D. V. C. is yet to be ascertained এ কথা বলেছেন কেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : D. V. C. তৈরীর অল্প lower Damodar এবং Mundeswari এর উপর কি effect হচ্ছে সেটা ওরা enquiry করবেন।

Shri Tarapada Dey : Flood Enquiry Committee কি রিপোর্ট দিয়েছেন বলতে পারেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : রিপোর্ট আসেনি।

Shri Tarapada Dey : প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যেটা দিয়েছেন—First five year Plan (ii) Internal drainage of low areas in trans-Damodar areas in the districts of Howrah and Hooghly.

এই খালগুলি কি কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমি আর details দিতে পারব না, notice দেবেন।

Shri Tarapada Dey : আর একটা (ix) তে বলেছেন Re-excavation of Dakshin Jhaparda khal—এটা কোথায় ? আমার তো জানা নেই !

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আপনার জেলার মধ্যে। কোন্ খানায় লতে পারব না।

Shri Tarapada Dey : Howrah Drainage Channel with branches : সম্বন্ধে দেখছি কোন পরিকল্পনা করেননি। আপনি কি জানেন যে হাওড়া মিউনিসিপালিটির ময়লা জল জমে ওটা একেবারে নষ্ট করে ফেলেছে—ওটার সংস্কার দরকার ? খানে প্রত্যেক বছর ফসল নষ্ট হয়—কাজেই এসম্বন্ধে কোন আশু পরিকল্পনা আছে কিনা লতে পারেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বলতে পারব না।

Shri Tarapada Dey : আমরা শুনেছিলাম যে হাওড়া টাউন যে নতুন করে তৈরী করা হচ্ছে তাতে জলটা ড্রেনেজ করা হবে। এ রকম কোন পরিকল্পনা সম্বন্ধে আপনারা জানা আছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমার শু শোনা কথা যে হাওড়া ইনফ্রাষ্ট্রাকচার সেক্টরে ট্রাঙ্ক সিস্টেমের ব্যবস্থা করছেন।

Shri Tarapada Dey : হাওড়া ইনফ্রাষ্ট্রাকচার ট্রাঙ্ক কোন ব্যবস্থা করেছেন কিনা বেসে কেটু দয়া করে বলে ভাল হয়।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হাওড়া ইনফ্রাষ্ট্রাকচার ট্রাঙ্ক সেচ বিভাগের অধীনে নয়।

Shri Tarapada Dey : এসম্বন্ধে যদি ডাঃ রাশ কিছু বলেন তো ভাল হয়, কারণ হাওড়া ড্রেনেজটা একবারে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। আমরা একবার ডেপুটি সেকেন্ড গিয়েছিলাম।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : নোটিশ দেবেন, বলবো।

Shri Tarapada Dey : লোয়ার দামোদর বেসিন এরিয়ায় ফসল হচ্ছে না, সব নষ্ট হয়ে যাচ্ছে সেটাকে আশু রক্ষা করবার কোন ব্যবস্থা আছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ওটাকে আমরা তৃতীয় পরিকল্পনায় অনার চেষ্টা করছি।

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given.)

Kidnapping of Children

*28. (Admitted question No. #2024.) **Shrimati Manikuntala Sen**
Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department
be pleased to state—

- (ক) বিগত দুই বৎসর পশ্চিম বাংলায় কয়টি শিশুচুরির ঘটনার সংবাদ পুলিশ দপ্তর
পাইয়াছেন ;
- (খ) উক্ত সময়ের মধ্যে কয়টি নিৰ্ণোক্ত শিশুকে উদ্ধার করা গিয়াছে এবং কয়টি এখনও
সম্পূর্ণ নিৰ্ণোক্ত রহিয়াছে ; এবং
- (গ) শিশুচুরির অপরাধে এ-পর্যন্ত কতজনকে গ্রেফতার করা হইয়াছে এবং কতজন
সাজাপ্রাপ্ত হইয়াছে ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee):

- (ক) আঠারটি (১৯৫৬ এবং ১৯৫৭) ।
- (খ) ষোলটি উদ্ধার করা হইয়াছে এবং দুইটি এখনও নিৰ্ণোক্ত ।
- (গ) বিগত দুই বৎসরে ২০ জনকে গ্রেফতার করা হইয়াছে এবং তাহার মধ্যে ১৪ জন
সাজাপ্রাপ্ত হইয়াছে ।

[3-20—3-30 p. m.]

Shrimati Manikuntala Sen : এই যে ১৬টি শিশু উদ্ধার করা হয়েছে, তাদের কি
দুঃস্বপ্ন অবস্থায় পাওয়া গেছে ? না যেমন শোনা যায়—শিশুকে চুরি করে নিয়ে গিয়ে বিকলাঙ্গ
করে দেওয়া হয়, তেমন অবস্থায় পাওয়া গেছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তাদের বিকলাঙ্গ করা হয় নাই।
তাদের আত্মীয়স্বজন ও বাপমার কাছে তাদের restore করা হয়েছে।

Shrimati Manikuntala Sen : যে ১৪ জনকে সাজা দেওয়া হয়েছে, তারা কি
ধরণের সাজা পেয়েছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ঐ ১৪ জন বিভিন্ন ধরণের সাজা পেয়েছে—
কোট থেকে । সেটা আমাদের হাতে নয়।

Shrimati Manikuntala Sen : এই সাজার minimum কত বা maximum কত
সেটা বলুন । না,—ill the rising of the court ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : বিভিন্ন আদালত বিভিন্ন রকম সাজা
দেয়।

Shrimati Manikuntala Sen : সে তো জানি, একটু বলুন কি ধরণের সাজা
দেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : বিভিন্ন কোর্ট বিভিন্ন রকম সাজা দিয়েছে—
জেল হয়েছে।

Shrimati Manikuntala Sen : যেহেতু আমরা এই ধরণের অপরাধকে গুরুতর
অপরাধ বলে মনে করি—সেই জন্য আমি জানতে চেয়েছিলাম কি ধরণের সাজা তাদের
দেওয়া হয়েছে। এক মাসের জেল হল, কি এক বছরের জেল হলো—সেটা আমি
জানতে চাই।

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : এ সম্বন্ধে specific question না থাকায় কি ধরনের কত দিনের সাজা হয়েছে—তা এখন বলতে পারবো না।

Shri Ganesh Ghosh : আপনার ধারণা কিছু থাকলে, সেই ধারণাটা আমাদের দিন। তাদের দুদিন আটকে রাখা হয়েছে, না, কিছু fine হয়েছে? না, জেল দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : জেল হয়েছে।

Shrimati Manikuntala Sen : এ সম্পর্কে যে অপরাধীদের ধরা গিয়েছে তাদের সঙ্গে কি In'er-provincial gang জড়িত আছে বলে জানা গেল?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : তা off-hand বলতে পারবো না। অনেক লোক ধরা হয়েছে—আদালতে অভিযুক্ত করা হয়েছে,— inter-provincial থাকতে পারে, বাঙ্গালী অবাঙ্গালী থাকতে পারে, Inter-provincial gang জড়িত থাকতে পারে।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : বাঙ্গালী অবাঙ্গালী থাকলেই inter-provincial হয় না। বিভিন্ন স্টেটের মধ্যে এইসব অপরাধীদের যোগাযোগ থাকলে সেটা হয়।

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : তা হতে পারে।

Shrimati Manikuntala Sen : এই যে সমস্ত শিতকে চুরি করা হয়েছে—তাদের কি উদ্দেশ্যে চুরি করা হয়েছে—এ রকম কোন সংবাদ মন্ত্রীমহাশয় দিতে পারবেন? ডিফা করার জন্য, না, অল্প উদ্দেশ্যে?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : সে সম্বন্ধে কোন খোজ খবর জানা নাই।

Shri Sunil Das : এই যে ১৬টি শিতকে উদ্ধার করা হয়েছে, তার প্রতিটা ক্ষেত্রে শিত্ত হারান ও শিত্ত উদ্ধার-এর ভেতর কত সময়ে বা বাধান আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তাহলে এই ১৬টি ক্ষেত্রেই specific-information gather করতে হবে। স্তরস্বয়ং আমার নোটিশ চাই।

Shri Sunil Das : আপনার কোন অনুমান কিছু আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : অনুমানের উপর আমি কিছু বলতে পারি না।

Shri Sunil Das : এদের উদ্ধার করতে কয় বছর সময় লেগেছে,—সে সম্বন্ধে আপনি কিছু বলতে পারেন?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এক সপ্তাহও লাগতে পারে, কিংবা ৬ মাসও লাগতে পারে।

Premises of Raina Thana, Burdwan

*29. (Admitted question No. *2066,) Shri Gobardhan Pakray : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমান জেলার “রায়না থানা ভবনের” অল্প সরকার নিয়মিত ভাড়া দিয়া থাকেন;
- (খ) সত্য হইলে, বর্তমানে সরকার ভাড়া বাবত কত টাকা দিয়া থাকেন;
- (গ) ভাড়ার হার কে ঠিক করিয়াছেন এবং সরকার কোন সনের কোন তারিখ হইতে ভাড়া দিতেছেন।
- (ঘ) “থানা ভবন” সময়মত মেরামত হয় কিনা; এবং
- (ঙ) না হইলে, ইহার কারণ কি?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookherjee) :

(ক) হ্যাঁ।

(খ) মাসিক ২০০ টাকা হারে।

(গ) সরকার এবং বাড়ীর মালিকের মধ্যে আপোষে ভাড়া ধার্য করা হইয়াছে। ১-৪-১৯৫২ তারিখ হইতে ৩১-১২-১৯৫৪ তারিখ পর্যন্ত মাসিক ১৬০ টাকা হিসাবে ভাড়া দিয়াছেন এবং ১-১-১৯৫৫ তারিখ হইতে মাসিক ২০০ টাকা হিসাবে ভাড়া দিতেছেন।

(ঘ) হ্যাঁ।

(ঙ) প্রশ্ন উঠে না।

Shri Ramanuj Halder : আপনি (গ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন প্রথমে ১৬০ টাকা মাসিক ভাড়া ছিল, তারপর ১৯৫৫ সালের ১লা জানুয়ারী থেকে মাসিক দুশো টাকা হিসাবে ভাড়া ধার্য করা হল; এর কারণ কি?

The Hon'ble Kalipada Mookherjee : কারণ হচ্ছে—সেখানে প্রথমে অফিসারের কোয়ার্টারস ছিল না, পরে সেখানে কোয়ার্টারস তৈরী করা হয়েছে। নতুন বাড়ী তৈরী করার জন্য নতুন ভাড়া হয়েছে, সেই দাবীতে ভাড়া বৃদ্ধি করা হয়েছে।

Shri Ramanuj Halder : আপনি (ঘ) এর উত্তরে বলেছেন হ্যাঁ। কে মেরামত করেন।

The Hon'ble Kalipada Mookherjee : মেরামত বাড়ীওয়ালার করবার কথা, যদি বাড়ীওয়ালা মেরামত না করেন তাহলে ডিপার্টমেন্ট থেকে মেরামত করে সেই টাকা তাদের ভাড়া থেকে কাটা হয়।

Shai Chitta Basu : এক্ষেত্রে কোনটা করা হয়েছে?

The Hon'ble Kalipada Mookherjee : বাড়ীওয়ালা মেরামত করেছেন।

Motor accidents on Calcutta-Jessore Road and Dum Dum Road

*30. (Admitted question No. 2221.) **Dr. Pabitra Mohan Roy :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫৭ সালের ১লা জানুয়ারি হইতে ১৯৫৮ সালের ৩০-এ জুন পর্যন্ত সময় পানায় অন্তর্গত কলিকাতা-বশোহর রোড ও দমদম রোডে কতগুলি motor accident হইয়াছে;

(খ) ঐ দুর্ঘটনাগুলির মধ্যে নিম্নলিখিত প্রতিটির দ্বারা কতগুলি সংঘটিত হইয়াছে :

(১) মোটর বাস (bus),

(২) মোটর লরী (lorry),

(৩) taxi গাড়ী, এবং

(৪) private গাড়ী;

(গ) এই-সব accident-এর ভিত্তর কতজন দ্বারা গিয়েছেন এবং কতজনকে hospital-এ চিকিৎসার জন্য পাঠান হইয়াছে;

(ঘ) এই-সব accident-এর পর তদন্ত করা হইয়াছে কি;

(ঙ) এই-সব accident-এর জন্য দায়ী ব্যক্তিদের বিরুদ্ধে সরকার কি ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন এবং কোন ক্ষেত্রেই কি তাহাদের আদালতে শাস্ত হইয়াছে; এবং

(চ) এই-সব accident-এ দ্বারা যত হইয়াছেন অথবা দ্বারা পক্ষ হইয়াছেন, তাহার জন্য দায়ী ব্যক্তিদের কাছ হইতে বেশারত আদায় করিবার ব্যবস্থা হইয়াছে কিনা?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookherjee) :

(ক) ২৫০-টি।

(খ) (১) কেবলমাত্র মোটর বাস দ্বারা ৩০-টি,

(২) কেবলমাত্র মোটর লরী দ্বারা ১৮-টি,

(৩) কেবলমাত্র taxi গাড়ী দ্বারা ৪-টি, এবং

(৪) কেবলমাত্র private গাড়ী দ্বারা ২২-টি,

দুর্ঘটনা ঘটিয়াছে। ১৪৬ টি দুর্ঘটনা দুই বা ততোধিক বিভিন্ন-প্রকারের গাড়ীর দ্বারা সংঘটিত হইয়াছে।

(গ) তেরোজন মারা গিয়াছেন এবং ৮১ জনকে হাসপাতালে চিকিৎসার অঙ্গ পাঠান হইয়াছিল।

(ঘ) হ্যাঁ।

(ঙ) যে-সকল ক্ষেত্রে উপযুক্ত পরিমাণে সাক্ষ্যপ্রমাণাদি ছিল, সেই সকল মামলা বিচারের জন্য আদালতে প্রেরিত হইয়াছিল এবং অধিকসংখ্যক ক্ষেত্রে অপরাধীদের শাস্তি হইয়াছে।

(চ) ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তি অথবা মৃতব্যক্তির আইনসম্মত প্রতিনিধি আদালতে সংশ্লিষ্ট বীমা কোম্পানী বা মোটর গাড়ীর মালিকের বিরুদ্ধে ক্ষতিপূরণের যথারীতি দাবী পেশ করিলে, উহা আদালতের সিদ্ধান্তের উপর নির্ভর করে।

Shri Pabitra Mohan Roy : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয়ই এটা লক্ষ্য করেছেন যে দমদম এলাকায় অর্থাৎ এয়ারপোর্ট ছাড়িয়ে পাতিপুকুর পর্যন্ত, এই ছোট এলাকায় গত দেড় বছরের মধ্যে ২৫৩টি মোটর accident হয়েছে। এই সমস্ত দুর্ঘটনা বাতেনা ঘটে তারজন্য পুলিশ বিভাগের উপর নির্দেশ দিচ্ছেন কি?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : এ সম্বন্ধে যথাবিহিত ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে। কিন্তু সদন্ত মহাশয় জানান ঐ রাস্তায় যে রকম যানবাহন চলাচল বৃদ্ধি পেয়েছে, সেই হুলনায় রাস্তাটা সম্প্রসারণ করা সম্ভবপর হয়নি। কিন্তু সেখানে traffic পুলিশ নিয়োগ করা হয়েছে এবং ঐ রাস্তায় যানবাহন নিয়ন্ত্রণ করবার জন্য ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে।

Shri Pabitra Mohan Roy : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানানবেন কি বসিরহাটের দিকে যে ছোট রেলওয়ে লাইন ছিল মার্টিন কোম্পানীর, সেটা উঠে যাওয়ার ফলে, সেখানে রাস্তা সম্প্রসারণের যথেষ্ট সম্ভাবনা রয়েছে?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : ঐ রাস্তা সম্প্রসারণের প্রশ্ন ঠিক হয়ে গিয়েছে বসিরহাটের দিকে। কিন্তু দমদমের দিকে সেই রাস্তা সম্প্রসারণের জন্য সম্ভবপর নয়।

Shri Pabitra Mohan Roy : এখানে আপনি ২৫৩টি motor accident কেস এর কথা বলেছেন। কিন্তু আমি যখন category ভাগ করে জিজ্ঞাসা করেছি—motor bus, motor lorry, taxi গাড়ি এবং private গাড়ির দ্বারা কতগুলি দুর্ঘটনা সংঘটিত হয়েছিল? এখন আপনাদের সমস্ত কেসগুলির ঐ চারটি category তে ভাগ করে উত্তর দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু উত্তরে দেখছি মাত্র ৭৬টি দুর্ঘটনার বিষয় ঐ রকম category ভাবে আপনি আবার দিয়েছেন আর বাকী ১৪৬টি দুর্ঘটনার বেলায় বলেছেন—দুই বা ততোধিক বিভিন্ন প্রকারের গাড়ীর দ্বারা সংঘটিত হয়েছে। সে বাই হোক, এখন আমার প্রশ্ন হচ্ছে মোটর লরী, ট্যাক্সিগাড়ী ও প্রাইভেট গাড়ী একত্রে মিলে চাপ দেওয়ার ফলে কি এই এক্সিডেন্ট ঘটেছিল?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : আপনার প্রশ্ন হচ্ছে কতগুলি বাসের দ্বারা, কতগুলি ট্যাক্সির দ্বারা, কতগুলি প্রাইভেট গাড়ীর দ্বারা এই রকম category ভাগ করে হয়েছে। সেইভাবে আপনার উত্তর তে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু আপনি জানান দুর্ঘটনা অনেক সময় ঘটে দুই বা ততোধিক গাড়ীর পরস্পর সংঘর্ষ ও সংঘাতের ফলে।

3-30 —3-10 p. m.]

Dr. Pabitra Mohan Roy : অতএব যোগ করে দেখছি এভাবে ৭৫টি এবং ১৪৬টি বলেছেন, এসব মিলিয়ে ২২০টি হয়েছে। ২৫৩টি থেকে ২২০টি বাদ দিলে ৩৩টি কোথায় হয়েছে বলবেন কি?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : এ ছাড়াও দুর্ঘটনা ঘটতে পারে। গাড়ীকে

চাপা পড়েনি নিজেরা নামতে গিয়েছে, নামতে গিয়ে হোটেল খেয়ে পড়ে গিয়েছে সেই রকম ঘটনাও ঘটতে পারে।

Dr. Pabitra Mohan Roy : (ঙ) তে বলেছেন শান্তি হয়েছে, আমার প্রশ্ন হল এই যে সমস্ত লোকদের শান্তি হয়েছে তার মধ্যে পুলিশ officer বা police constable পড়ে কিনা অর্থাৎ এদের মধ্যে যারা এই দুর্ঘটনার সহায়ক বা তাদের negligence এর ফলে দুর্ঘটনা ঘটেছে তাদের কোন শান্তি হয়েছে কিনা ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : তাদের শান্তি হবে কেন ? দুর্ঘটনা হলে তারা অকুণ্ঠে উপস্থিত হয় আরও তাদের শান্তি হওয়ার কথা নয়। যাদের শান্তি হয়েছে তাদের সহজে চান তো বলবো। এখন পর্যন্ত অনেক মামলা বিচারাধীন। যেটি মামলার শান্তি হয়েছে—Driver, Conductor, মালিকদের সাজা হয়েছে, অধিক সংখ্যক মামলার নিষ্পত্তি হয়ান সন্যুদিত আছে।

Dr. Pabitra Mohan Roy : অনেক police officer, constable আছে যাদের negligence এর দরুন অর্থাৎ যারা যুব সহজে কথা বলতে বলতে গাড়ীতে উঠে এসে ঝগড়া করতে থাকে, ফলে গাড়ী চাপা দিয়ে দুর্ঘটনা ঘটায়। এই রকম দুর্ঘটনা হয়েছে।

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : এ রকম ঘটনা আমি জানা নাই, অসংখ্য জানা থাকতে পারে।

Dr. Pabitra Mohan Roy : আপনি (চ) তে বলেছেন ক্ষতিগ্রস্ত মৃত ব্যক্তি সহজে আদালতে মোটরবৈ মালিক বা বাঁগা কোম্পানীর বিরুদ্ধে মামলা দায়ের করে ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা হতে পারে—এটা সত্যকথা। কিন্তু এ রকম লোক আছে—তাদের মামলা গিয়েছে তথাপি অর্থনৈতিক কারণে case করা হয়ে উঠে না সে সহজে Govt কোন সাহায্য করায় করবেন কিনা ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : গভর্ণমেন্টের কাছে এ রকম কোন আবেদন আসেনি। আপনারা জানেন এখন যে সমস্ত যানবাহন কলকাতা ও শহরতলীতে চলে তার প্রত্যেকটিরই 3rd party Insurance এর বাধ্যতা মূলক ব্যবস্থা আছে। সেজন্য 3rd party Insurance company ক্ষতি পূরণ দিতে বাধ্য।

Dr. Pabitra Mohan Roy : আপনি বলেছেন court এ না গেলে, court এ মাধ্যমে না হলে ক্ষতিপূরণ পাবে না—সত্যকথা। কিন্তু এ রকম ক্ষতিগ্রস্ত মৃত ব্যক্তির বিধব স্ত্রী বা ছোট ছোট ছেলেমেয়ে রয়েছে যারা court এ case করতে পারে না, তাদের Govt কোন help করবেন কিনা।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এ রকম কোন আবেদন আসেনি।

Dr. Pabitra Mohan Roy : আবেদন থাকলে Govt বিবেচনা করবেন কিনা ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এটা hypothetical প্রশ্ন।

Shri Amarendra Nath Bose : আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি রিজা এবং ঠেলাগাড়ী, পারে হেটে যে সব গাড়ী ধীরে ধীরে চলে মনুষ্য নিয়ে যার দুর্ঘটনার সময় এরকম কোন কিছু অসহস্কান করে পেরেছেন কিনা যেখানে বাস ও ট্যাক্সি মোটর চলেছে সঙ্গে সঙ্গে রিজা এবং ঠেলাগাড়ী চলার ফলে দুর্ঘটনা ঘটেছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এ প্রশ্নের মধ্যে এটা আসেনা, একটি specific জায়গার প্রশ্ন হচ্ছে। সাধারণভাবে প্রশ্ন করবেন জবাব দেবো।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মোটর যারা, মোটর লরী যারা দুর্ঘটনা ঘটেছে এইরকম বিভিন্ন শ্রেণী বিভাগ কে দেখিয়েছেন বা কিছুক্ষণ আগে বলেছেন—কি পারাম্পরিক সংঘর্ষের ফলে হয় দুর্ঘটনা সংঘটিত হয়েছে সেটা জানতে চাই।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তার জন্য notice দিলে বলতে পারি।

Shri Chitto Basu : আপনি এই প্রশ্নের জবাবে বলেছেন, যাতে দুর্ঘটনা ভবিষ্যতে না হয় বা কম হয় সেইজন্য যথাবিহিত ব্যবস্থা করা হয়েছে। এই যথাবিহিত ব্যবস্থাগুলি কি ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : এটা আগেই বলেছি, শোনেন কি কেন ?

Shri Ramanuj Halder : এখানে যথাবিহিত ব্যবস্থা করেছেন বলে অতিরিক্ত প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এর পূর্বে কি সে সব ব্যবস্থা ছিল না ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : ব্যবস্থা ছিল তবে এখন সেই শক্তিক আরো বাড়ান হয়েছে।

Shri Ramanuj Halder : কতগুলি দুর্ঘটনা ঘটান পর এই রকম ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : এই প্রশ্নের যদি আপনি সঠিক উত্তর চান তাহলে নোটিশ দেবেন খতিয়ে খতিয়ান দেখে জবাব দেবো।

Shri Chitto Basu : এই যে দুর্ঘটনাগুলি ঘটেছিল এর অল্পতম কারণ কি speed control করা সম্ভব হয় না ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : Speed control করা হয় ; এবং ভারতীয় Governor বেঁচে দেওয়া হয় ; সবরকম আইনই আছে তবে আইনের ঝাঁকো আছে।

Shri Chitto Basu : যে সমস্ত লরী ও বাসের যে নির্ধারিত speed আছে তা যদি অতিক্রম করে যায় তাহলে তার বিচার করার ব্যবস্থা আছে কি ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : নিশ্চয়ই আছে। প্রমাণ থাকলে তার বিচার হয়।

Shri Chitto Basu : এই সমস্ত speed control করার জন্য কোন mobile court এর কথা চিন্তা করেন কি ?

The Hon'ble Kalī Pada Mookerjee : mobile court আছে কিন্তু তা এরোজনের অধুনাতে অকিকিতকর।

Death of one Basudeb Maity, a servant in the mess at Ranikuthi, Sanjoal, Kharagpur

*31. (Admitted question No *2383.) Shri Narayan Chobey: Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department, be pleased to state—

(a) whether he is aware of the fact that one Basudeb Maity, a servant in the mess at Ranikuthi, Sanjoal, police-station Kharagpur Town expired on the 18th September, 1958, in the said Ranikuthi ;

(b) whether the matter was reported to the town police-station at Kharagpur ;

(c) if so, at what time did the police receive the first information and what is the distance between the police-station and the place of the above incident ;

(d) at what time did the police actually reach the place of death ;

(e) at what time was the dead body removed for post-mortem examination ;

- (f) what are the reasons for delay, if any, of the town police-station to take action in the said matter ;
- (g) whether there was any public protest and unrest for such action of the police ;
- (h) if so, what action has been taken by the police authorities against the officers responsible for such delay ;
- (i) whether the police started any case in connection with abovementioned death ; and
- (j) if so, whether investigation in the matter has been completed or not ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kalipada Mookherjee :

(a) (b) and (i) Yes.

(c) The police received the first information at 10'35 hours. The distance of the place of occurrence from the police-station is about two miles.

(d) At 13'30 hours.

(e) At 21'45 hours.

(f) A police officer went to the place of occurrence in about three hours receipt of F. I. R. As the Officer-in-Charge was the only police officer present at the thana at the time of recording F. I. R. he could not proceed straightway but had to find out another officer who was on duty in the town. This caused the delay.

(g) No. Some persons, however, assembled in front of the mess and tried to propagate, that it was a case of murder committed by the member of the mess. But they could not put forward any cogent reason for their suspicion.

(h) The officers concerned have been warned for the delay in arriving at the place of occurrence.

(j) No.

Shri Narayan Chobey : আপনি বলবেন কি, number of officers at the Kharagpur Town Police Station কত ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সেটা বলতে পারি না।

Shri Narayan Chobey : আপনি বলেছেন যে, officer-in-charge একজন ছিল কিন্তু তখন আর officer-in-charge কি ছিল না ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : officer-in-charge একজনই থাকে।

Shri Narayan Chobey : এই officer-in-charge ছাড়া বানায় কি আ কোন লোক থাক না ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : থাকে, তবে তারা হয়ত অল্প কয়েক গিরেছিল।

Shri Narayan Chobey : একথা কি ঠিক যে ঐ সময় I. G. ওখানে গিরেছিল বলে সেখানে সকলে ঐ I. G. কে সেলাম করতে গিরেছিল ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : না, তারা কাদের তাগিদেই গিরেছি আপনাদের লোকসান করতে।

Shri Narayan Chobey : আপনি (I) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন 'yes' এবং (g) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন 'No'। তাহলে এখন কি investigation complete হয় নি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এটা June মাস পর্যন্তর খবর। তারপর এটা Forensic Laboratoryতে পাঠান হয়েছে কিন্তু তার report এখনও আসে নি।

[3-40—3-50 p.m.]

Dr. Ranendra Nath Sen : (F) প্রশ্নের উত্তরটা দেখুন—আপনি বলেছেন officer-in-charge একা ছিলেন, অস্ত্র অফিসার বাহিরে গিয়েছিলেন dutyতে। এই রকম একটা যুদ্ধার খবর শোনার পর কাছাকাছি অফিসার Quarter—বেখানে অফিসাররা থাকেন সেখান থেকে তার চেয়ে নীচ rankএর অফিসারকে বসিয়ে কেন তিনি enquiry করতে যান নি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সেজন্য warning দেওয়া হয়েছে—কেন তাঁরা আরও ভরাতিত করতে পারেন নি।

Dr. Ranendra Nath Sen : এই রকম এতটা যুদ্ধা সংবাদ পাবার তিনঘণ্টা পরে যে অফিসার যার এবং ৮ ঘণ্টা পর Post-mortemএর অস্ত্র পাঠান সেই অফিসার যে callous and inefficient সে বিষয়ে কি গভর্ণমেন্টের কোন সন্দেহ আছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That is a matter of opinion.

Dr. Ranendra Nath Sen : তাই যদি হয় তাহলে Govt.এর ও এই opinion যে warning দিলে পরে অফিসারদের সংশোধন হবে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That also is a matter of opinion.

Dr. Ranendra Nath Sen : এটা কি ঠিক সেই অফিসার বিশেষ কোন কারণ বশতঃ তখন সেখানে যান নি।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এইরকম সংবাদ আমার জানা নাই।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Please refer to your answer (e). At what time was the post mortem examination done ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have got the post mortem examination report but it is not on record as to at what time the post mortem examination was done,

Dr. Abu Assu Md. Obidul Ghani : Will you please read out the post mortem examination report ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It very brief. The finding in the post mortem examination report is that it was a case of suicidal hanging,

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Post mortem report-এ কি date and time দেওয়া হয়নি।

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : থাকতে পারে আবার কাছে original reportটা নাই।

Dr. Ranendra Nath Sen : Postmortem reportএ কি এটা আছে যে তাঁরা suicide বলে ঠিক করেছেন ?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : Yes.

Number of different crimes committed in Jorabagan Police station,

Calcutta, during last six months

*32. (Admitted question No. *2772.) Shri Ganesh Ghosh : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (a) how many—
 (i) murders,
 (ii) dacoities,
 (iii) robberies,
 (iv) stabbings, and
 (v) thefts and other crimes

have been committed within Jorabagan police-station of Calcutta during the last six months ; and

(b) what steps, if any were taken by the police to check the afore-said crimes during the same period ?

The Magistrate for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

(a) (i) to (iii) Nil.

(iv) Two.

(v) Fifty-nine and 39, respectively.

(b) Strong preventive measures were taken by the police by way of bloc raids, bustee patrols, seizure of illicit liquor and posting of police officers and men at strategic points.

Shri Ganesh Ghosh : এটা কতদিন আগের answer !

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : প্রশ্নটাও অনেক আগেকার, 1958 এর শেষের প্রশ্ন।

Mr. Speaker : I can give you the date ; it is 25. 4. 59.

Scarcity of drinking water in Kharagpur Town

*33. (Admitted question No. *1854.) **Shri Narayan Chobey :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state whether Government are aware of the acute scarcity of drinking water every year in the Town of Kharagpur outside the railway areas ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether Government have any scheme to remove the scarcity of drinking water in Kharagpur Town ;

(ii) if so, what is the scheme ; and

(iii) if there is no scheme as yet, what steps Government contemplate to take in the matter ?

The Minister of State for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) : (a) Yes, there is scarcity of drinking water.

(b) The responsibility for supply of adequate drinking water in the Municipal areas rests with the Municipalities. Chief Engineers, Public Health Engineering, West Bengal, has prepared a water supply scheme for the Kharagpur Municipality at an estimated cost of Rs. 25,36,200 and sent it to the Municipality for consideration. When the scheme will be submitted to Government by the Municipality, it will get due consideration along with other schemes provided the Municipality can bear one-third of the total cost.

Shri Narayan Chobey : বলতে পারেন Chief Engineer কোন তারিখে scheme পাঠিয়েছেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The Chief Engineer sent the scheme by March, 1957.

Shri Narayan Chobey : এরপর Kharagpur Municipality কে অব্ধ কোন scheme দেওয়া হয়েছিল, হোট হোট scheme ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : That is the only scheme which

was sent to the Municipality. No reply has been received yet.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : এই টাকাটা কি সম্পূর্ণ Government loan ব্যাপারে দেবেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : It was one-third on loan basis and two-thirds will be given as grant to municipality.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : এই one-third advance করবেন Govt. loan হিসাবে, না আগেই টাকা জমা দিতে হবে ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Government will give loan to the Municipality and the whole amount will be contributed by the Government and the Municipality will have to pay back the loan in instalments.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Please refer to your answer mentioned in (b). It says—the responsibility for supply of adequate drinking water in the Municipal areas rests with the Municipalities. Do I take it that the Government has no responsibility in the matter.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : This is the primary responsibility of the Municipality.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Primary should have been added to the answer.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : You may say that.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Is it a fact that the Chief Engineer gave the scheme in March, 1957 and the Municipality has not replied to the Government as yet.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : After the scheme was sent to the municipality under the Development Scheme. The municipality had 15 wells and nine wells were reconditioned and the help was given on the Development scheme basis.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Was any remainder given to the municipality ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Remainders were given to the municipality for sending back the scheme.

Dr. Abu Asad Md. Ghani : Since 1957 how many remainders sent to the municipality from the Government ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The Municipality was started in July 1954. It was 17th July. The scheme was sent to the municipality. The reply is expected.

Establishment of Health Centres in Bankura district and taking over of Bankura Sammilani Hospital

*34. (Admitted question No. 1889 Shrimati Sudharani Dutta : Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) when the Health Centre in Raipur police-station Bankura district, will be established.
- (b) if it is a fact that not a single Health Centre has yet been established anywhere in Raipur police-station.
- (c) if there is any proposal of the Government to take over the Sammilani Hospital at Bankura and to develop it to serve the need of the people of Bankura district ; and
- (d) where and how many Health Centres have so far been established in the district of Bankura ?

The Minister of State for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) : (a) After the area is covered by Development Block.

(b) and (c) Yes.

(d) A list of functioning Health Centres with their location is laid on the Library Table.

[3-50 -4 p. m.]

S.n. Sudharani Dutta : আমার প্রথম প্রশ্নোত্তরে আপনি বলেছেন "after the area is covered by the Development Block"—রকের মধ্যে এখানে কো হেলথ সেন্টার হবার সম্ভাবনা নেই, কিন্তু তাহলে এখানে চিকিৎসার কি ব্যবস্থা করেছেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : বাঁকুড়া জেলাতে আমাদের যেখানে হেলথ সেন্টার নেই সেসব জায়গায় মোবাইল ইউনিট কাজ করছে। রাইপুর থানায় একটা মোবাইল ইউনিট কাজ করছে এবং তার ঝারাই চিকিৎসার কাজ চলছে।

Sm. Sudharani Dutta : আপনি বললেন মোবাইল ড্যান দিয়ে চিকিৎসা ব্যবস্থা করা হচ্ছে। কিন্তু আপনি নিশ্চয় জানেন যে এই থানাতে ১৬টা ইউনিট আছে এর মাঝখানে কংসাবতী নদী আছে—এই যেখানে অবস্থা সেখানে মোবাইল ড্যান দিয়ে কি করে চিকিৎসার সুবিধা হচ্ছে দয়া করে বলবেন কি ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : এখানে মোবাইল মেডিক্যাল ইউনিট ১টা। কিন্তু এখানে যদি দেখতে পাওয়া যায় বা রিপোর্ট পাওয়া যায় যে রোগে আক্রান্ত হচ্ছে তাহলে সেখানে মোবাইল মেডিক্যাল ইউনিট বাড়ান হবে।

Shri Abani Kumar Basu : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many mobile units are in operation in Raipur police-station ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : At present one mobile unit.

Shri Pabitra Mohan Roy : আপনি এ প্রশ্নোত্তরে বলেছেন "after the area is covered by Development Block"—কিন্তু আপনি জানাবেন কি এটা কি সরকারী নীতি যে, যে কোন জায়গায় ডেভেলপমেন্ট ব্লক হয়ে গেলে তারপর সেখানে হেলথ সেন্টার খোলা হবে ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Yes, that is the policy which has been adopted usually.

Shri Pabitra Mohan Roy : নতুন নতুন যে সব জায়গায় এই ব্লক ডেভেলপমেন্ট ব্লক হয়েছে সেই সব জায়গায় এই ব্লক ভাবে হেলথ সেন্টার খোলা হবে সে বিষয়ে কি আপনি কিছু বলবেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Yes, according to this programme health centres will be set up there.

Shri Saroj Roy : রাইপুর থানার ১৬টা ইউনিটর মধ্যে একটা মোবাইল ইউনিট আছে কিন্তু আপনার কাছে কোন দরখাস্ত এসেছে কিনা যে সেখানে মোবাইল ইউনিট মোটো কাংলাস করছে না ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : No, I have not received any such application.

Dr. A. A. M. O. Ghani : Do you have any proposal to increase the number of mobile units till it is covered by Development Block ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Not at present. If there is any necessity, we can consider that.

Shri Abani Kumar Basu : How many persons are attached to one mobile unit ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : There is one medical officer attached to it and besides him, there are other ancillary staff attached.

Shri Gobinda Charan Maji : আপনি জবাবে বলেছেন after the area is covered by Development Block—তাহলে ডেভেলপমেন্ট ব্লকের বাহিরে অল্প যে সমস্ত এরিয়া আছে সে সমস্ত এরিয়ার ইউনিয়ন হেলথ সেন্টার প্রতিষ্ঠা করার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : There are certain exceptional cases where it may be necessary to set up health centres.

Shri Gobinda Charan Maji : What are those exceptional cases ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : For instance, in very congested areas or where there are large numbers of cases and also in other cases where there are already dispensaries by the district boards.

Shri Abani Kumar Basu : Will the Hon'ble Minister kindly state the names of the places where such exceptions have been made and on what reasons ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, this cannot be given now, I require notice.

Dr. A. A. M. O. Ghani : Will the Hon'ble Minister please say that there is no need for health centre now at Raipur or there is no need for another mobile unit at Raipur ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : At present there is no need and if you had gone in this area you would find there are not very many cases now.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : একটা মোবাইল ইউনিট কত লোককে সার্ভ করতে পারে এর অহুপাত সরকারের কাছে কিছু আছে কি ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : এমন কোন নির্দিষ্ট কিছু নেই তাঁর রোগের সংখ্যার উপর নির্ভর করে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : স্বাস্থ্য দপ্তরের এই বরকর কোন অর্থ করা আছে কি যে এই পপুলেশন বেসিসে মোবাইল ইউনিট দেওয়া হবে ? রুগীর সংখ্যা কি পপুলেশন বেসিসে হবে ? অর্থাৎ এরিয়া সম্পর্কে বা জনসংখ্যা সম্পর্কে এই মোবাইল ইউনিট এর সংখ্যা নির্ধারণ করার কোন নীতি বা ক্যাল কুলেশন আছে কিনা ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : এর কোন Rule of three বা এরিথমেটিক কিছু নেই, তবে যদি দেখতে পাওয়া যায় যে এপিডেমিক হচ্ছে তাহলে সেই বেসিসেই দেওয়া হয়।

Shri Gobinda Charan Maji : যে সমস্ত নন-ব্লক এরিয়ার জমি বা টাকা নিয়ে যেবেছেন সেসব এলাকার সরকারের এই প্রতিষ্ঠা করার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I might say that the honourable member has very little idea about Raipur. People there, cannot afford to make any payment or donation.

Construction of Bhagwanpur Health Centre, district Midnapore

*35. (Admitted question No. *1894.) **Shri Bhikari Mandal :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার ভগবানপুর থানা স্বাস্থ্য-কেন্দ্রের গৃহনির্মাণকার্যের ক্রটি-বিচ্যুতির অভিযোগ সন্বলিত কোন আবেদনপত্র সরকার পাইয়াছেন কিনা ; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানানইবেন কি—

(১) কোন তারিখে তিনি ঐ আবেদনপত্র পাইয়াছেন এবং ঐ আবেদনপত্রের আরকল্পে আর কয়টি আবেদন পাইয়াছেন,

(২) এ-সম্পর্কে এ-পর্বন্ত কোন তদন্ত করা হইয়াছে কিনা,

(৩) হইয়া থাকিলে, ঐ অনুসন্ধানের ফলাফল কি, এবং

(৪) তদন্ত করা না হইয়া থাকিলে, তদন্ত করার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা ?

The Minister of State for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) : (ক) এবং (খ) (২) হ্যাঁ ।

(খ) (১) দুইটি আবেদনপত্র যথাক্রমে ২৪-৮-১৯৫৭ এবং ২-৯-৫৭ তারিখে পাওয়া গিয়াছিল। দুইটি তাগিদও যথাক্রমে ১১-১২-৫৭ এবং ২৪-২-৫৮ তারিখে পাওয়া গিয়াছিল।

(৩) নির্মাণকার্য অনুমোদিত নির্দেশানুযায়ী এবং সন্তোষজনক বলিয়া বিবেচিত হইয়াছে।

(৪) প্রশ্ন উঠে না।

Shri Ananga Mohan Das : তদন্ত কে করেছিলেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bhandhu Ray : Add. C. M. O. of the District.

Shri Ananga Mohan Das : তদন্ত যখন করেছিলেন তখন কি আবেদনকারীদের সাক্ষী গ্রহণ করা হয়েছিল।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : যেমন ভাবে তদন্ত করা হয় তেমনি ভাবেই করা হয়েছিল।

Shri Shyamadas Bhattacharyya : আবেদনকারীদের মধ্যে যারা অন্ততঃ প্রধান প্রধান ব্যক্তি তাদের কি তদন্তের ফলাফল জানান হয়েছে ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : সঠিক ধরনের আমার জানা নেই। Superintending Engineer যিনি কনষ্ট্রাকশান করেছিলেন তিনি দেখে আটলফ্যাক্টরী রিপোর্ট দিয়েছিলেন ; আর ওখানে যিনি Civil Surgeon who is the Chief Medical Officer তিনি আটল ফ্যাক্টরী বলেছেন। Suprintending Engineer নিজের মাল মসলা দেখে বিশদভাবে তদন্ত করেছিলেন।

Shri Saroj Ray : আপনি বললেন সিন্ডিকাল সার্জেন মেদিনীপুর ডিস্ট্রিক্ট হস্পিটালেটিং ইনজিনিয়ার ছিলেন এবং তাঁরা সন্তোষজনক বলেছিলেন। কিন্তু আপনার কাছে যখন দরখাস্ত এল তারপর যে এনকোয়ারী হল তাতে নির্মাণ কার্যে কোন ক্রটিবিচ্যুতি পাওয়া গিয়েছিল কিনা ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : সেই রকম রিপোর্ট আমার কাছে নেই।

Shri Saroj Roy : এই এনকোয়ারী করতে দুটো তাগিদে চিঠি দেওয়া হয় এবং এছাড়া যথায় দরখাস্ত দেওয়া হয়। এই সমস্ত চিঠি দেওয়া হয় ২৮-২-৫৮ তারিখে কিন্তু তার কদিন পরে এনকোয়ারী হয় ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : On 6-8-'58 there were detailed in vestigations and enquiries made and the Deparment was thoroughly satisfied.

Shri Saroj Ray : এই এনকোয়ারী করতে ১০ মাস লাগল কেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : এটা আরম্ভ হয় ১০-৬-৫৮ তারিখে।

Mr. Speaker. Question time over.

[4—4-10 p. m.]

Adjournment Motion

Mr. Speaker : There is one adjournment motion by Mr. Abdulla Farooque to which I have refused consent. He may however read it.

Shri Shaikh Abdulla Farooque : The Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. a serious situation arising out of the transfer of the Commissioner of Workmen's Compensation Court, West Bengal since the 31st October, 1960, and the failure of the Government to appoint a Commissioner in his place causing total dislocation in the matter of payment of compensation to the workmen and causing serious hardship for them.

Statement on Exodus from Assam

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I want to make a statement about Assam. Members are very anxious to know—as far as possible for us to give—what is the situation regarding the exodus from Assam and to what extent the resolution which was unanimously passed by this House has been given effect to either by the Central Government or by the Assam Government.

On Friday, the 2nd of September, 1960, we passed the following resolution.

"Whereas there has been mob violence in Assam during the past few weeks, resulting in destruction of property and life and in people being forced to leave their homes and either to take shelter in camps in Assam or to migrate to West Bengal, and being convinced that the actions of the mob in Assam have created a new class of refugees in the Indian Union and are in direct violation of the Fundamental Rights of Citizens guaranteed under the Constitution of India and realising that as a result of these violent incidents in Assam, there has been created a sense of insecurity particularly in the minds of the Bengalee residents in Assam which prevents them from returning to their original homes and places of business and that without that sense of security the problem of rehabilitation of uprooted humanity cannot be solved."

This was the background on our resolution. Then we recommended to the Government of India to take the following measures :

(a) Erection, as an emergent measure, of houses to which those who have lost their houses during disturbances can return immediately. I understand over 7,000 houses have been constructed by the Assam Government.

(b) In order to speed up rehabilitation of the displaced persons the grant of adequate compensation to those who have during the disturbances lost their property and to the dependants of those who have lost their lives and disbursement of such compensation by a representative of the Central Government.

Sir, we have been informed that the Assam Government have drawn up scheme rehabilitation providing for loans of Rs. 1,000 to agriculturist families and Rs. 1,500 to traders who are victims of violence and lost their property, but so far as others are concerned, viz. those individuals who have not lost their property or whose family members have not been killed, the individual cases are promised to be sympathetically considered. Unfortunately, the majority of these evacuees have run away in panic and may not have suffered any considerable personal physical loss. The Assam Government's scheme of rehabilitation does not explicitly make any provi-

sion for such people. The tempo of the reversal may appreciably be increased if some assurance of financial assistance is given to the people who came away from Assam in panic without suffering any substantial loss. When Mr. Asoka Sen met me the other day I asked him to enquire from the Assam Government as to what proposal they desire to make. I have not heard whether they have come to any definite conclusion regarding it, but they are considering the matter.

Then the third point was the re-enforcement of law and order in Assam which has been badly shaken. From all reports that I have heard they have taken serious steps against many individual officers, both police and executive, and so far as one can understand; the effect has been good. I understand also from Mr. Sen who has been to Assam only recently that the position in Assam is much more peaceful and the panic prevailing in July has lessened to a considerable extent.

The next point that we raised was this: Arrangements to hold a judicial enquiry into the disturbances preferably by a person who is or has been a Judge of the Supreme Court for the punishment of those found guilty of creating them and for suggesting measures to prevent the recurrence of such disturbances. This matter was pressed with the Government of India, but so far as I understand although the Government of India was favourable for such an enquiry, nothing yet has been done.

The fifth point was the postponement of decisions in the language problem in Assam until the matter has been discussed in a conference in which members representing groups speaking different languages in Assam can take part and some agreement arrived at. Every member of the House knows and must have read in the newspapers the present position regarding the language issue. The Government of India had suggested that the Language Bill should not be brought before the Assembly, but as we have seen the Bill has been passed by the Assembly and is awaiting the sanction of the Governor which, I understand, the Governor has not yet agreed to give to that particular Bill. As a matter of fact from what I can gather the position is that the Assam Assembly has passed the resolution making Assamese more or less the language of Assam with the proviso that in the hill districts the language should be English and in Cachar area the language should be Bengali, unless people in any local Mahakuma Parishad in Cachar by a two-thirds majority demand to replace Bengali by Assamese. It is also stated in the Bill that for the offices in Shillong different departments will have either English, Hindi, or Assamese, as the case may be, used in those departments. Thus the language problem, I may say, has not yet been finally settled, although I saw in the papers that—and most of us must have seen—the Assam Chief Minister has said that there is no question of altering the Language Bill.

Then the next point that we made out was that arrangements be made for deputing a Member of the Central Government to Assam to supervise generally all measures required to restore normalcy. The Home Minister Shri Govind Ballabh Pant went there mainly for the purpose of making a solution of the language problem and you must have read the discussions that had taken place and almost a unanimous decision of different groups while he was there, although the actual Bill as it was presented to the House in the past varied from the decision, was arrived at between the Home Minister and different groups. Besides the Home Minister, the Law Minister had been there only recently and I have read already his report which says that the position is much more peaceful in Assam and the large-scale panic which

prevailed there in July has lessened to a considerable extent but the Bengalee community and the people of Cachar are very indignant at the decision of the Mahakuma Parishad formula which is that though Bengali language would be the language of the Cachar district in any Mahakuma which is like the Panchayat area the language may be Assamese if the people so like. This the Cachar people are not prepared to accept.

[4-10—4-20 p. m.]

Sir, up to now there are over 58, 215 persons who have arrived from Assam of whom 3, 641 have gone back. Therefore, about 54,000 persons have remained behind of whom 27,000 are in camps and the rest have gone to their friends and relations. There are certain things which the members ought to know about the exodus. Not more than 5 percent. of these evacuees are really permanent residents of Assam. Majority of them, 95 percent. are East Pakistan refugees who have gone on to Assam, but them rehabilitated either through the help of Government or of their own. Now, they have been pushed out of Assam again. Naturally, these men are very chary in accepting any advice of ours for going back—once bitten twice shy! Twenty-five percent. of these evacuees, Sir, are agriculturists and only about 2 percent. of them are men of substance and the staff of them are artisans, petty traders, service-holders, etc. We have built houses to accommodate about 17,000 people in the districts of Lpaiguri and Cooch Behar. We have got to feed these people—the per capita expenditure for diet for them is Rs. 18 per month. Besides that we have to incur expenditure on account of transport, despatch of relief articles, fuel, medical expenses, etc. The over-all expenses per head would work out at Rs. 20 and up to now we have spent about Rs. 35 lakhs in various forms of relief. An analysis of the figures would reveal that in the first 5 or 6 days of the migration, i. e., from 5th to 11th July, 4,254 persons migrated into North Bengal. These men were mostly victims of violence and some of them bore marks of injury on their person and came to us as absolutely and completely destitutes.

There was a lull in the exodus between the 12th and 20th of July possibly because of the strike of the Central Government employees and only a few people came during this period. From the 21st July to the 25th September, hundreds of panic-stricken people arrived at different stations in West Bengal including Sealdah. On one single day, 1,306 people arrived at the Alipur Duar Station. After the 26th September, the tempo of arrival went down although there has been some influx to the Sealdah station during this period. Even on the 9th of this month, i. e., November, evacuees are reported to have arrived at Sealdah.

The extraordinary phenomenon of the mass migration from one part of the country to another, as a result of violence or apprehension of violence, has posed a serious problem. Apart from this financial aspect—I have already said that it has cost us Rs. 35 lakhs—the economy of the areas where the migrants are staying is in jeopardy because of the large congregation of people. Naturally, there is a great demand on the limited supply of essential commodities in these areas and restricted employment opportunities in these areas. Whenever there is a large number of distressed people gathering together in a place, the law and order problem crops up at any moment.

As a result of the strenuous efforts which have been made through officials as well as non-officials, a reverse movement started early in August and about 3,500 people have gone back to Assam, as I have said

before but at the present moment, since the 23rd October, this reverse movement has practically stopped. It is possible that among these people there is a likely fear of the situation in Assam in spite of the fact that there has been no prominent case of violence perpetrated in that area. Arrangements are under way in Assam for reception of evacuees who return to Assam. The Government of Assam has requested the railway authorities to issue free passes to the repatriates. They have also opened a camp at Rangiya to receive a group of 200 evacuees everyday. I understand their Chief Secretary and one or two other officers are coming over to have a discussion with these evacuees in order to induce them to go back. This is the present situation.

I have represented very strongly the case of the West Bengal Government spending money for the evacuees from Assam. This is not a problem which affects directly the State of West Bengal. So there is no reason why we should be called upon to meet a situation which is the creation of the State of Assam. We have been informed that the Government of India are considering this particular point of giving help regarding the expenditure incurred for these people.

4-20—4-30 p. m. [

The second question is to decide as to what attitude we should take up with regard to this matter. Obviously, everyone of us agree that these evacuees should go back to their own places. The only difficulty is, as I have said just now, that most of them have been cut off from their movings and they have come away not because of any physical loss that they have sustained but out of fear. In order that they may go back, they must be given opportunities of doing so and given monetary help in order that they might be able to stay in their own places. I have very strongly represented this case and I am informed that this matter is being taken up seriously. If they do not go back or if the Assam Government do not take necessary steps so that they can get back, the question would be as to what we should do for permanent help to these people. Really speaking, today they are staying in camps receiving doles which is a very unsatisfactory way of meeting the problem.

This is all that I have got to say.

Shri Jyoti Basu : ভায়, আমার একটু বলবার আছে। প্রথমতঃ এই যে statement গুলি করলেন এর copy আমরা চাই। এবং একটা চিঠি লিখেছিলাম এই statement করলে পর কোন দিন স্থির করা যায় কিনা discussion-এর জন্য এটা আপনি দেখবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এটা আমার তো ছাপান নাই।

Shri Jyoti Basu : যেখান থেকে আপনি নিয়েছেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The Assembly Secretary will be able to give you copy.

Shri Jyoti Basu : হ্যাঁ, সেটা পেতে কোন অসুবিধা হবে না। এখন এই বিষয়ের পক্ষে আপনাকে অনুরোধ করছি এই সেসনের মধ্যেই কিছুকণ সময় দেবেন—আলোচনার জন্য, যাতে এত যে রিকিউজী রয়েছে সেই ব্যাপারে আমরা কিছু বলতে পারি—এটা আমার অনুরোধ।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I propose to send a copy of this to the Central Government. Next week or in about ten days we can meet for two hours and discuss.

Bill for amendment of West Bengal Wakf Act.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Sir, you remember about three

years' ago I brought a Bill in order to amend the West Bengal wakf Act. I withdrew it on the promise of the Hon'ble Chief Minister that he was thinking of bringing a similar and much more comprehensive Bill after consultation with the leaders of the Muslim community. For the last two years we are told that the Bill is in the hands of his lawyers. May I ask him when the Bill can be expected? I expected it during this session but we have not got it. The next session will be Budget Session and I do not think there will then be time for it. So may I know when can it be expected?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We had drawn a Bill but Mr. Hafiz Mohammad Ibrahim from the Centre has written to us to say that he is calling a conference of all the wakf interest of India and that no action should be taken unilaterally; it should be more or less uniform. That is why we have not done it.

Transfer of Berubari

Shri Jatindra Chandra Chakravorty: মি: শ্রীকার ভায়, সেদিন ডা: স্বাক্ষর বলেছিলেন আসামের উপরই কেবলমাত্র statement দিবেন না; বেকবাকী লম্বকে আমরা বধন adjournment motion move করেছিলাম—আমরা বলেছিলাম, বেকবাকী লম্বকে ডা: স্বাক্ষর কাছে আমরা statement চাই। আসাম লম্বকে তিনি statements দিয়েছেন, আমরা জানতে চাই বেকবাকী লম্বকে তিনি কোন statement দেবেন কিনা—এবং সে লম্বকে কোন discussion হবে কিনা? কারণ আসাম লম্বকে আমরা বতবানি উত্তর বেকবাকী লম্বকে আমরা তার চেয়ে বেশী ছাড়া কম উত্তর নই। ডা: স্বাক্ষর কাছে আমি জিজ্ঞাসা করবো বেকবাকী লম্বকে তিনি কি statement দেবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said to the other day that in this matter I have referred to the Central Government for clarification of certain points. My Law Officers are busy drawing up the points. Until the reply comes from them I cannot say anything.

GOVT. BILL

The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I beg to introduce the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill).

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I beg to move that the Bill be taken in to consideration. I need not dwell at the length on the provisions of this Bill. They are quite apparent from the Statement of Objects and Reasons. I do not want to say anything more at this stage.

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have got only a motion for circulation. Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st January, 1961.

I have got no objection with regard to this small Bill, rather I welcome it. What is necessary is that provision should be made in time. In this connection I draw the attention of the Hon'ble Minister through you, Sir, to the territories in our State or in other countries which are constitutionally changing. What I want to say is that we must make a permanent provision for the exclusion or inclusion. There is only the amendment for records with regard to certain area. Presumably, these records or similar other papers with regard to the public document or the private documents should be kept properly. The provision should be made more comprehensive with

regard to any other country where any part of our territory has been ceded or any other country from which we may get any part of the territory. You know, Sir, very well that this is the only Act in the Indian Statute and there should be very little lacuna in it and if there be any lacuna, that should be removed.

Sir, I cannot suggest at the present moment anything for the improvement of this Act. I think it will improve and it will serve us very efficiently. I would say only that provisions should be comprehensive. Firstly, what is required is for the preservation of the public records with regard to maps and other things. Secondly, it is for the preservation of public documents which have been left in Eastern Pakistan or in any other country with which an area has been or may be exchanged and thirdly with regard to the provisions for the preservation of all the private records or documents that should be there.

Through you, I would like to draw the attention of the Hon'ble Minister to the fact that, in future time, we may make improvement with regard to this Act.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, this Bill relates only to public documents. So far as other matters are concerned, they will be considered in due course.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st January, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clauses 1 and 2

The question that Clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed.

Clause 3

[4-30—4-40 p. m.]

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in clause 3 (1), in line 3, after the words "kept in" the word "East" be inserted.

এটা আমাদের documents এর ব্যাপার West Bengal এর সঙ্গে East Bengal এর। এর সম্পর্কটাই East Bengal এর সঙ্গে হয়ে গিয়েছে। এবং মহাশয়ও তার statement of Object and Reasons এর মধ্যে উল্লেখ করেছেন। সেই জন্য আমি এই জায়গার পরিবর্তে East Pakistan দিতে চাইছি। এটাতে আমাদের কাজের দিক থেকে এবং copies of documents এর সম্পর্ক রাখার সুবিধা হবে। সুতরাং শুধু পাকিস্তান বলার প্রয়োজন নাই East Pakistan বলা হউক।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I oppose this amendment. The documents may be from West Pakistan and therefore the wider word "Pakistan" should be there.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 3 (1), in line 3, after the words "kept in" the word "East" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to introduce the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill),

Sir, I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

Sir, no question of principle is involved in this Bill. There are lots of amendments and we shall deal with those amendments when they are moved. I therefore need not take the time of the House.

Shri Phakir Chandra Roy : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th February, 1961.

মাননীয় স্পীকার মহাশয় Fire Service এর এই যে বিল এসেছে এই বিল কেবল পলকাতা ও চন্দননগর এবং যে সমস্ত municipal এলাকা Bengal Fire Service Act চালাচ্ছে সেই সমস্ত জায়গার Fire Service পুনর্গঠন সম্পর্কে এই বিলে ব্যবস্থা করা হয়েছে। municipal এলাকার বহির্ভূত এলাকা যেখানে গল্প আছে যেখানে শিল্পক্ষেত্র আছে সে সব জায়গায়ও আগুন লাগে। গ্রামাঞ্চলে মাঘমাস থেকে আরম্ভ করে জৈষ্ঠ আবার শ্রাবশ্রম্মন্ত সেখানে আগুন লাগে। municipalityর বহির্ভূত যে সমস্ত বানিজ্যিক অঞ্চল এবং শিল্প অঞ্চল আছে ও গ্রামাঞ্চল আছে এই বিলে তার কোন Provision করা হয় নি। আমি জানি একবার আমাদের গলীগ্রামে আগুন লাগে তখন ঐ স্থানের নিকটবর্তী Railway station-এ এসে Station master কে অহুস্রোধ করে Telephone বোগে বর্তমান থেকে Fire Service এলে তবে আগুন নেভান হয়েছিল। যে হেতু মাঠের মধ্যে আল ভেড়ে গাড়ীকে পাসতে হয়েছিল রাস্তা না থাকার দরুন। একরকম সমস্ত গ্রামকে গ্রাম পুড়ে গিয়েছিল এবং সমস্ত গ্রামের সব কিছু নষ্ট হয়ে ছিল। সেই জন্য আমি বলছি গ্রামাঞ্চলে ও Fire Service এর Provision করা উচিত ছিল। সেই জন্য আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অহুস্রোধ করব। এই বিলকে সীমাবদ্ধ না করে বড়টা সমস্ত গ্রামাঞ্চলে ও শিল্পক্ষেত্রে expand করা উচিত। Auxiliary force of Fire Service প্রত্যেক গ্রামাঞ্চলে রাখা উচিত। থানা Headquarters। সব জায়গার আছে সেই সমস্ত জায়গার Auxiliary Force রাখা যেতে পারে। এবং District Headquarter এর সঙ্গে এর যোগাযোগ রেবে এর কার্যকারিতা আরও তীব্র যেতে পারে। এখানে Fire works control করবার কথা হচ্ছে। Industrial purpose যে সমস্ত explosives রাখা হয় অনবধানতার জন্য অনেক দুর্ঘটনা ঘটে। গত বছর আসানসোলে জামুয়া কোলিমারীতে প্রকাশ একটা দুর্ঘটনা ঘটেছে। Explosives Act India Government. এর ব্যাপার। এই Act এর সঙ্গে সামঞ্জস্য বিধান করে বাতিল করে এই Act কে আরও বেশী কার্যকারিতা বাড়াই বার তার ব্যবস্থা করা উচিত। সেই জন্য আমি অহুস্রোধ করব এই বিলটিকে circulation এ দেওয়া হউক জনমত সংগ্রহের জন্য যাতে নলেবার পর্কে আইনটা আরও উপযুক্ত হয়। এবং আমি মনে করি এটা একই চেঁচা। সেই এই বিলের ভিতর দিয়েই আরও বেশী কার্যকরী ব্যবস্থা অবলম্বন করা যায়।

Shri Panchanan Bhattacharjee : Sir, I big to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই প্রস্তাবিত আইনে বহু অসুবিধা রয়েছে। সেইজন্য এর প্রচারার্থে বা ব্যবস্থা করা উচিত সরকার তাই করুন। তার কারণ হচ্ছে প্রতিবিধান থেকে অল্প দিকে সরকার নজর দিয়েছেন বেশী। এবার কালীপুজার কলকাতার মেথলাম অত্যন্ত বেশী অধিকাংশ ঘটেছে। গত ২ বছর সংবাদপত্রের File বাঁটাঘটিত করে মেথলাম কলকাতার কয়েকটি বস্তিতে শুধু অধিকাংশ হয়নি সেই আগুন নেভানোর জল পাওয়া যায়নি। প্রথমতঃ কালীপুজার মতোই আরেকা ব্যবস্থা করা। দ্বিতীয় কথা বস্তিতে আগুন বাতে না লাগে তার ব্যবস্থা করা আর সবার উপর হচ্ছে যে কলকাতার জল পাওয়া যায় না তার ব্যবস্থা করা। আমার বাড়ী বাগবাজার অঞ্চলে গজার পাড়ে—সেখানে মেথলাম বাড়ের নৌকার আগুন লাগল অথচ জলের অভাবে আগুন নেভান গেল না। এই রকম একটা ছরবছার অবসান ঘটানর কোন ব্যবস্থা এই আইনের ভিত্তর নেই। discipline বা নিয়ন্ত্রণবর্তিতা প্রয়োগের দিকে একটু বেশী উৎসাহ দেবান হচ্ছে এই আইনে। তার কারণ এর ইতিহাস আমাদের জানা আছে। কলিকাতা Fire Service শ্রমিকদের একটা সংগঠন আছে তারা তাদের দাবী দাওয়া দিয়ে অনেক আন্দোলন করেছেন এবার জরলাভ ও করেছেন। সুতরাং নিয়ন্ত্রণবর্তিতা প্রয়োগের ব্যাপারে একটু লাঠী ঠেংবির ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এই কয়েকটি বিষয়ের ভিত্তিতে বিলটি অন্তত সংগ্রহের জন্য পঠান হউক। তবে সবার আগে জলের ব্যবস্থা করার প্রয়োজন আছে।

Shri Gobinda Charan Maji : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বিবেচনীয়ত্ব শাসনব্যবস্থা আমরা দেখতে পাচ্ছি, আমরা আইনমন্ত্রী আরম্ভাশাসন মূলক প্রতিষ্ঠানগুলির উপর যে ক্ষমতা ছিল এই বিলের দ্বারা তা লুপ্ত করতে যাচ্ছেন। আরম্ভাশাসনমূলক প্রতিষ্ঠান যেখানে যেখানে আছে যেমন Calcutta Corporation ও তার আশেপাশের Municipality গুলির উপর এই ক্ষমতা ছিল যে দাখ পদার্থের যে সমস্ত গুদাম থাকবে বা Fire arms বিক্রী করার যে সমস্ত দোকান থাকবে সেই সমস্ত গুলি থেকে Municipality বা Corporation একরকম লাইসেন্স দেবেন তারকল্প কি আদায় করবেন। কিন্তু এই আইন বলে সেই ক্ষমতা কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। অথচ আইনের প্রয়োগ এমন ভাবে করছেন যে সেই দাখ পদার্থের গুদাম এবং দাখ পদার্থের বিক্রী করার দোকান থেকে Corporation বা Municipalityর লোকের দ্বারা কি আদায় করবেন এবং আদায়ের খরচ ও incidental charges বাদ দিয়ে সরকার জমা নেবেন।

[4-40-4-50 p.m.]

আমরা জানি এই সমস্ত আরম্ভাশাসন-মূলক প্রতিষ্ঠানের যদি আর্থিক কর্মকাণ্ড থাকত তাহলে তারা বেটার গ্র্যান্ডিনিটিস্ কর দি পিপল টাকার খরচ করতে পারতেন। আমরা জানি আমাদের দেশের কর্পোরেশন এবং মিউনিসিপ্যালিটি গুলোর অবস্থা খুবই খারাপ এবং যার জন্য তাঁরা সবসময় সরকারের কাছে হাত পেতে বলে আছে। কাজেই এমতাবস্থার বাস্তবে কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটিগুলির আয়ের পথ বন্ধ হয়ে না যায় সেইজন্য এই বিল সাকুলেসনে দেবার অল্প বলছি। এছাড়া আমি আর একটা কথা বলতে চাই এবং বেটা আমাদের বন্ধ পক্ষানবাহু বলেছেন যে, এটা আমরা পরিষ্কার ভাবে দেখতে পাচ্ছি কর্মচারীরা বাস্তবে সুপিরিয়র অফিসারদের আদেশ মানে এবং ছুটিছাটা করুণার তার ব্যবস্থা করা হয়েছে। আমরা চাই আমাদের দেশে কারার সার্ভিস একেকটিত হোক। কিন্তু যদি কেবল কর্মচারীদের ঐ সুপিরিয়র অফিসারদের আদেশ মেনে চলতে হয়, ঐ একটি নির্ধারিত স্থানে বাস করতে হয়, ছুটির জন্য ২৪ঘণ্টা আগে থেকে লিড অ্যান্ডিকেশন করতে হয় অথবা অন্যদিকে তাদের উপযুক্ত পারিশ্রমিক ও অন্যান্য সুযোগ সুবিধার ব্যবস্থা করতে না পারা যায় তাহলে এই কারার সার্ভিস-কে কখনও একেকটিত

সার্ভিস হিসেব গড়ে তোলা যাবেন। যা হোক আমরা দেখছি আপনারা প্রশিক্ষণের সম্বন্ধে এই ব্যবস্থা করছেন যে, তোমরা যদি ফায়ারের অফিসার-এর কথা না শোনো তাহলে তোমাকে শুধু কাইন-ই করবো তোমাকে জেলে ও দেবো বিলে এই ধারাগুলি লিপিবদ্ধ থাকার দরুন আমি এটা সাকুলেসনে দিতে বলছি।

Shri Bhupal Chandra Panda : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কায়ার সার্ভিস সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় যে সংশোধিত বিল এখানে এনেছেন তা' প্রধানতঃ কোলকাতা এবং মিউনিসিপ্যালিটি এলাকাকে লক্ষ্য করেই এনেছেন। কিন্তু বাংলাদেশের গ্রামাঞ্চল এবং বিশেষ করে যে সব জায়গার জল পানার বথেই অসুবিধা রয়েছে অর্থাৎ ডাঙা ডাঙা এবং পাথুরে অঞ্চল সেই সব জায়গায় গ্রীষ্মকালে বা শীতের পর থেকে যে ব্যাপক অগ্নিকাণ্ডের সৃষ্টি হয় সে সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করার কথা এই বিলের মধ্যে নেই। কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, সরকার এমন একটা বিল আনুন যে বিলের মধ্যে কেবল শহর বা মিউনিসিপ্যাল এলাকাই নয় বাংলাদেশের গ্রামাঞ্চলে মানুষের জীবনে অগ্নিকাণ্ড থেকে যে বিপর্যয়ের সৃষ্টি হয় তা থেকে তারাও রক্ষা পাবে এই আশাস থাকবে। এবিল যদিও মিউনিসিপ্যাল এলাকাকে লক্ষ্য করে আনা হয়েছে তবুও আমি বলতে চাই যে এর ভেতরে কি এমন কিছু ব্যবস্থা করা যায় না যাতে করে এর এরিয়া আরও খানিকটা বর্ধিত করা যায়? আমি মনে করি যে সমস্ত গ্রামের মধ্যে পাকা রাস্তা রয়েছে সেখানে যাতে কায়ার ফ্রিন্ড রান করতে পারে তার ব্যবস্থা করা সরকার এবং যে সমস্ত উল্লেখ্যস্বী অরগ্যানাইজেশন আছে তাদের যদি সামাজিকতম সরকারী সাহায্য দেওয়া হয় তাহলে গ্রামাঞ্চলের অগ্নিকাণ্ড প্রতিরোধ করার ব্যবস্থা হতে পারে কাজেই সরকারের তরফ থেকে যদি এ ধরনের আদেশ দেওয়া হয় তাহলে গ্রামের অধিবাসীরা খানিকটা নিশ্চিন্তে বসবাস করতে পারে। অবশ্য এ কথাটা যদিও এই বিলের সংক্ষেপে সংলগ্ন নয় তবুও আমি বলছি, কেননা বাংলাদেশের অনসাধারণ গভর্ণমেন্টের কাছ থেকে এটা আশা করে। শহর মিউনিসিপ্যাল এরিয়া এবং বিশেষকরে বস্তীর কাজ আজ যে বিশেষ ব্যবস্থা হচ্ছে তা' হোক কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে গ্রামাঞ্চলের ক্ষেত্রে অন্তত কায়ার কাইটিং কোয়ার্ড অরগ্যানাইজ করবার জন্য সরকারের ব্যবস্থা করা উচিত এবং তাদের উৎসাহ দবার জন্য কিছু কিছু সাহায্যদানের ব্যবস্থা বা যে সমস্ত জিনিষপত্র প্রয়োজন তা দেবার ব্যবস্থা করা সরকার। এহ সব ব্যবস্থা যদি করা হয় তাহলে সেটা এই বিলের সঙ্গে সংলগ্ন হবে এবং বাংলাদেশের গ্রামাঞ্চলের মানুষ উপকৃত হবে।

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, কায়ার সার্ভিসেস অ্যামেন্ডমেন্ট বিল যে নিয়ে আসা হয়েছে তার statement of Objects and Reasons দুটি জিনিষ বলা হয়েছে। এই বিল আনার উদ্দেশ্যে বলেছেন—First for more effective steps for fighting fire and maintaining discipline in the fire services; for stricter control over storage, sale and use of inflammable articles” সমস্ত বিলটা দি পড়ল তাহলে যে একটা জিনিষ পরিষ্কার তোঁধে পড়বে সে জিনিষটা আমি মন্ত্রী মহাশয়কে আশাকরি বলেছি। এই একটা ডিপার্টমেন্ট বার অনবহিতকর কাজ সম্বন্ধে মন্ত অনসাধারণই প্রশংসা করে—এর নাম কায়ার সার্ভিস ডিপার্টমেন্ট। কিন্তু কায়ার গাইডিং এদের একমাত্র কাজ নয় এরা হাই কেলভে ডাঙা ফুলো। অর্থাৎ যদি ওড়া ব্রীজের উপর পাগল উঠে বসে থাকে তাহলে তাকে নাবিধে আসা থেকে আরম্ভ করে বস্তার কাজ করা টানেরের তলার কে আছে তাকে নিয়ে আনা ইত্যাদি সমস্ত কাজগুলোকেই কায়ার সার্ভিস কোয়ার্ডদের করতে হয়। কিন্তু তারা এর প্রতিদানে ক পাচ্ছে সেটা বিবেচনা করা সরকার। এদের কাজ অনসাধারণ এগ্রিসিয়েট করে কত সরকার এগ্রিসিয়েট করেন না। আমি তাদের ইউনিয়ানের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট বলে

এদের কথা বুঝানোর মহাশয় থেকে আরম্ভ করে আলান সাহেবকে পর্যন্ত বক্তব্য বলছি কিন্তু এদের সম্বন্ধে যে এ্যাটিটিউডগুলি এক্সপ্রেসড হয়েছে তা অত্যন্ত যে আনসিম-প্যাথিটিক সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। আপনি জানেন এইসব কর্মচারীরা যারা প্রাণ দিয়ে থাকে—এই বকম লটস অফ কেসেস আছে—তাদের মধ্যে অনেক কারার কাইটিং করতে পারে নারা গেছে বা টি. বি. রোগে আক্রান্ত হয়েছে। কিন্তু তারা কি পাচ্ছে? ব্রিটিশ আমলে তাদের যে মিসার এমেনিটিজ দেওয়া হত তাও কেড়ে নেওয়া হয়েছে। মিসার এমেনিটিজ মানে আপনি জানেন যে যখন ক্যালকাটা পুলিশের অধীন এই কারার লাভিস ছিল তখন যদি কোন কর্মচারী কারার লাভিসের তার ডিউটির চেয়ে অতিরিক্ত পরিশ্রম করত তাহলে তাকে একটা টিকিন এলাউল দেওয়া হোত। কিন্তু আপনারা নেবার পর অর্থাৎ পোষ্ট ইন্ডিপেন্ডেন্স পিরিয়ড—প্রথম কোণ পড়ল ঐ কর্মচারীদের উপর এবং সেটা তুলে দেওয়া হল একটা কর্মচারী ২১ ঘণ্টা at a stretch continuously কাজ করেছে, কোন ব্রুট গোডাউন বা জাহাজে আশ্রয় নিবুচ্ছে—সেই জায়গায় ব্রিটিশ আমলে এই ডিউটি করার অল্প একটা কিছু দিত, কিন্তু আমাদের রাজ্যসরকার প্রথমেই সেটা তুলে দিলেন—no aminty আইন এনে বলা হচ্ছে stricter discipline, better control, effecting working ইত্যাদি, কিন্তু যা না হলে একিসিয়েন্ট ওয়ার্কিং হতে পারে না সে সম্বন্ধে কিছুই নেই। ডাঃ রায়ের সঙ্গে আমার আলোচনা হয়েছে এবং এবং তিনি লিখিত ভাবে আমার কাছে কমিট করেছেন যে এদের কোয়ার্টার্স দেওয়া হবে। আপনি আমেন যে এরা ৩।৪ তলার উপর huddled like anything থাকে।

[4-50—5 p. m.]

তাদের সেই বস্তুর কাঁঠালের মত অবস্থা করেছেন। বর্টা বেজেছে fire fight করার, সিঁড়ি দিয়ে নামার উপায় নেই, lift থাকেনা, একটা পিভলের রড জড়িয়ে ধরে gravitation force এ নেমে আসতে হয়। এরা কি পেলো? এদের quarters এর ব্যবস্থা হল না। কি করতে বাচ্ছেন, না, দরকার হলে আমি সীরা বেঁধে দেব, এই সীমানার বাইরে যদি দেখি তাহলে তোমাকে punishment দেব। বাড়ী দেব না, তোমাকে ব্যারাকে রেখে দেব। যদি তোমার স্ত্রী পুত্র পরিবার নিয়ে থাকতে চাও তারজন্ত তোমাদের limit এর বাইরে যেতে হবে, তাহলে তোমাদের punishment দেব। এই না বলে Sympathetic Government! এই তো সরকারের দৃষ্টিভঙ্গী। আপনার কি করে তাদের কাছ থেকে efficiency আশা করেন! ডাঃ রায় ২৯ বছর আগে লিখে আমাদের কাছে commit করেছেন যে সরকারের তরফ থেকে quarters তৈরী হবে। আজও তার কোন attempt হয় নি। আপনারা যে পোষাক-আশাক দেন, যে uniform দেন তার সংখ্যা কমে যাচ্ছে। ওসলে অবাধ করে যাচ্ছেন এ তো বাবুদের পোষাক নয়—uniform-জলে ভিজে আশ্রয়ে পুড়ে তারা fire fight করছে, তাতে পোষাক নষ্ট হয়ে যাচ্ছে, বদলাবার উপায় নেই—দেব না। আগে যা ছিল, যেটুকু পেত, তাও এখন বন্ধ হয়ে যাচ্ছে। এগুলি কি? সত্যই আপনারা যদি efficiency চান তাহলে আপনার এই staff কে satisfied রাখতে হবে। যারা জীবন দিয়ে fight করছে তাদের satisfied রাখতে হবে। কিন্তু satisfied আপনারা রাখবেন না। কথার কথার chargesheet তাদের উপর। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ওসলে অবাধ হয়ে যাবে যে এখানে একটা ঘাটা আছে যে ঘায়ার কোন সরকারী কর্মচারী পড়ে না, সেটা হচ্ছে fire fight করার সময় যদি কেউ ডাঃ commander এর কথা না মানে তাহলে তার ওয়াস জেল। বন্ধন আমি ব্যক্তিগত কেস বলছি—একজন কর্মচারী ২৪ ঘণ্টা fire fight করছে, পারে না, মিঃ ডেপুটি স্পীকার, হার, কাঁপতে কাঁপতে পড়ে গেছে and he prayed that আমি পারি বা আরাকে ছেড়ে দিন, but the man was refused, তাকে ছাড়া হল না।

এখন সেই কারাগার যদি লোকটা চলে যায় তাহলে তার অপরাধ হবে এবং সেই অপরাধের জন্য তার ৩ মাস জেল হবে। কোন সরকারী কর্মচারীর ক্ষেত্রে এই আইন করেছেন? যদি পুলিশের কোন কর্মচারী তার দায়োগার order না শোনে, আপনার পুলিশ কোড আছে, তাহলে তাকে আপনি জেলে দিতে পারেন? না। আপনার মিনিটারীতে কি আছে—কোর্ট মার্শাল পর্বত আছে। আপনারা এখানে সরাসরি ৩ মাস জেলের ব্যবস্থা করেছেন। এটা কি offence—এটা যদি মনে করে থাকেন যে efficiency সংক্রান্ত offence তাহলে আপনার কি করা উচিত ছিল, না, departmental proceedings আনুন তার against এ, তার বিরুদ্ধে Art. 311 of the constitution যা আছে তার মধ্য দিয়ে যা কিছু করার আছে করুন, আমাদের কোন বক্তব্য নেই। তাকে চাকুরী থেকে সরিয়ে দেবার যদি দরকার হয় তাহলে আপনার যে procedure আছে তা follow করুন। তা করব না, special power নেওয়া হচ্ছে, এদিক থেকে জব্ব করতে পারছি না, ৩ মাস জেলে পুরে দেব। কেননা তাঁরা জানেন যে দিল ইউনিয়ন অন্যান্য টুং ইউনিয়ন। বহুবার চেষ্টা করেছেন মন্ত্রীমহাশয় তাঁর অফিসার দিয়ে ইউনিয়ন ভাঙবার কিন্তু পারেন নি। সেদিনেও হাইকোর্টে দেখা গেছে ওরা অর্ডার দিয়েছিলেন ইউনিয়নের রেকর্ডিস্ট্রেশন ক্যানসেল করে দিলাম। হাইকোর্টে আমরা গিয়েছিলাম, গভর্নমেন্ট ছাড়া বিন ডিক্টিটেড, গভর্নমেন্ট ছাড়া নো পাওয়ার—তাঁরা হেরে গেছেন এবং তারপর এই আইন এসেছে। বলুননা আমরা ইউনিয়ন করতে দেব না তবে এত জানবেন জালান সাহেব, আপনাদের হাতে আইন থাকতে পারে but with the force of the people behind it

যদি মনে করে থাকেন আপনারা ভয় দেখিয়ে কর্মচারীদের শেষ করে দেবেন, তিন মাস জেলের ভয় দেখিয়ে তাদের লেজিটিমেট ডিমান্ড নষ্ট করে দেবেন তাহলে জ্বল—আপনারা তা পারবেন না। আমার বক্তব্য হচ্ছে আমরা চাই কারার সাভিস এক্সিসিয়েন্ট হোক এবং আমাদের সাজেশন ছিল মিঃ ডেপুটি স্পীকার ভ্রাতা, যে এদের ট্রেনিং দেবার ব্যবস্থা করা যাতে এক্সিসিয়েন্ট হয়। লগুন কারার সাভিস সেবানকার ভাইস প্রেসিডেন্টের সঙ্গে আমি চারনায় মিট করেছিলাম, তিনি বহু জিনিষ বলেছিলেন যে সাজেশনগুলি আমি আলোচনার মাধ্যমে দিয়েছি। কারার সাভিসের ডাইরেক্টর মিঃ ফট যে সাজেশন দিয়েছিলেন এদের এক্সিসিয়েন্সী ইনক্রিজ করার জন্য তা নেয়া হয়নি, কারার সাভিসের ডাইরেক্টর মিঃ ফট এখানে মাইনার সংশোধনের জন্য যে রেকমেন্ডেশন করে দিয়েছিলেন তা নেয়া হয়নি। শুধু সাজা দেবার বেলায় এগিয়ে এসেছেন। এরকম করলে কি এক্সিসিয়েন্সী বাড়বে? আমার বক্তব্য হচ্ছে বিসিমপ্যাথিটিক টু ইণ্ডিয়ান এমপ্লয়ীজ, তাদের লেজিটিমেট ডিমান্ডস মিট করুন, ডিক্টিমাইজেশনের র্যাটিচুড ছেড়ে দিন, ট্রেড ইউনিয়ন স্বীকার করে নিনু জাচারাল জিনিষ হিসাবে। তা না করে সেভেটিয়েথ লেজুরী মেকালিটি নিয়ে আপনারা বাস করবেন। ওয়াকিং ক্লাসের ট্রেড ইউনিয়ন ভেঙে দিতে হবে যে কোন রকমেই হোক এতে কোন কাজ হবে না। সুতরাং এই আইনটাকে ঐভাবে করার দরকার নেই—তাদের সঙ্গে সহযোগিতা করুন, তাদের বলুন যে তোমাদের ডিসপ্লিনের জন্য এটা করছি। কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে যা আপনাদের প্রসিডিচার আছে তাই করুন। এই ধরনের যদি ভিনডিকটিভ র্যাটিচুড নিয়ে বিল নিয়ে আসেন তাহলে কারার সাভিসের কোন উন্নতি হবে না এবং কারো কিছু বেনিফিটও এতে হবে না।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I have heard the honourable speakers who have addressed the House on this subject. Sir, some of the points which have been raised are not relevant for discussion of this Bill. So far as the Act is concerned, it can be applied to any portion of West Bengal. It is not meant only for municipalities and, therefore, from that point of view there is nothing wrong about it.

So far as the application of the Act to different areas is concerned, the honourable members will remember that there are obligation also to pay certain taxes wherever this Act is applied. That means an additional burden.

So far as the rural areas are concerned, that also presents a very big problem. During the summer season, we send mobile fire-fighting units to some of these areas and we are trying to extend it as far as possible. But it is difficult to make provision at present for fire service for the entire rural area.

With regard to the conditions of the service, I know Shri Banerjee has always been very anxious about them and so have been the Government. I think the terms and conditions of the service have been revised many times. The matter was also referred to a Tribunal and an award was given and, I believe, the award has been implemented.

Now, so far as the fire-fighting services are concerned, I think you will agree that it is a very essential service and if there be the slightest neglect the whole of an area or even a whole city may be in jeopardy. Therefore, we have got to be very strict about the enforcement of discipline in the service. There is no question about the amenities to be given or the facilities to be given to the service. The Government is aware of it and whatever is possible to be done, the Government is always prepared to do it.

My friend has referred to the fire-fighting people coming down from the fourth storey by means of a rod. Even in New York this is done to come down at once. Whenever a fire breaks out, the men have to go and reach the spot as speedily as possible. So, there is nothing wrong about it. I shall deal with all other questions when we take up the amendments. There are a large number of amendments and I shall deal with them when we discuss each provision.

Sir, with these words, I oppose the motion for circulation.

[5—5-20 p.m.]

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and lost.

Other motions fell through.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bill be taken into consideration was then put and agreed to.

Clauses 1 and 2

The question that clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

[After adjournment]

[5-20—5-30 p. m.)

Clause 3

Shri Subodh Banerjee : I move that in clause 3 (5), proposed clause (ia), line 3, the words "volunteers or other" be omitted.

I also move amendment No. 6 that in clause 3 (6), line 1, for the word and figure "clause (1)" the words "clause (1)" be substituted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I accept amendment No. 6 because that is a simple printing mistake.

Shri Subodh Banerjee : শ্রীকান্ত মহাশয়, আমার তিন নম্বর ক্লজের ছোট্ট সংশোধন প্রস্তাব আছে। আমি দ্বিতীয়বারকে বলবো—এর একটা ভিটেই হবে। কারণ বিশেষ

কুল আছে একটা। সংশোধন প্রস্তাব ৫ এবং ৬ এর মধ্যে ৬ নম্বরটা আগে বলে নি— ৬ নম্বরে কুল আছে।

The Hon'ble Iswardas Jalan : ওটা accepted.

Shri Subodh Banerjee : তাহলে ৬ নম্বরটা গেল—এখন বন্যেরে একটা কথা দেখুন—languageটা দেখুন—Proposed section এর—“members of the fire brigade” includes persons employed in the West Bengal Fire Service and also volunteers or other persons enrolled in an auxiliary fire brigade. এখন এই কথাটা রাখার কি দরকার—Volunteers & other? West Bengal Fire Service “and persons enrolled in an auxiliary fire brigade” is enough.

Persons এর মধ্যে volunteerও থাকতে পারে, non-volunteerও থাকতে পারে। সুতরাং এই বাহ্যিক কথা কেন আইনের মধ্যে থাকবে? এটা বাদ দিয়ে দিন। তাহলে গিয়ে দাঁড়াবে—And includes persons employed in the West Bengal Fire Service and also volunteers or other persons enrolled in auxiliary fire brigade. একটা জারগার—Persons employed, আর একটা জারগার persons enrolled. তাতে symmetryও থাকে। সুতরাং নং সংশোধন প্রস্তাবটা হচ্ছে—just languageটা একটু better করার জন্ত। আশা করি মন্ত্রীমহাশয় আশার দুটো প্রস্তাবই গ্রহণ করবেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : As I said, I accept amendment No. 6 which corrects a simple printing mistake so far as the amendment No. 5 is concerned, I am sorry I cannot accept it because the Auxiliary Fire Brigade may consist of volunteers or other persons.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3 (6), line 1, or the word and figure “clause (1)” the words “clause (1)” be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3 (5), proposed clause (ia), line 3, the words “volunteers or other” be omitted, was then put and lost.

The question that clause 3, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Apurba Lal Mazumdar : Sir, I beg to move that in clause 4 in the proposed section 3 (3), lines 2 to 7, for the words beginning with “who may, with” and ending with “as he thinks fit” the words “and the State Government subject to the Provision of the Act, shall frame regulations” be substituted.

যি: সীকার তার, The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill-এর Section (4) এ অধিকার দেওয়া হচ্ছে Director কে যে Director regulation frame করবেন। কিন্তু সেই regulation frame তিনি করবেন অনেকগুলি বিষয়ে, যে যে বিষয়গুলি শুধু administration control করার জন্ত নয়,—amenities in respect of staff, এটাও তার সঙ্গে involved হয়ে আছে। যে যে বিষয়ে তিনি regulation frame করবেন তা হচ্ছে “the general administration and control of the fire brigade, the equipments, clothing and accoutrement of the members of the fire brigade, their classification and duties and distribution of work among them, the place at which or the limits of the area within which the members or any class of members of the fire brigade shall ordinarily reside, for ensuring that the services

of the members or such class of members of the fire brigade may be readily available, and all other matters which he considers necessary for rendering the fire brigade an efficient fire fighting force.

এই যে বিরাট ক্ষমতা Director কে দেওয়া হচ্ছে এবং Director with the sanction of the State Government এই সমস্ত বিষয়গুলি নিয়ে তাঁর যে রকম ইচ্ছা সেই ভাবে regulation frame করবেন। এই জন্তই এখানে আমার আপত্তি জানাচ্ছি যে সমস্ত important বিষয়ে regulation frame করার জন্ত তাঁকে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে, সেখানে এই ক্ষমতার অপব্যবহার হতে পারে। সুতরাং আমার মতে এই দায়িত্বটা শুধু একজন Director এর কাঁধে না ফেলে State গভর্নমেন্টও বার্নিকটা responsibility নিয়ে এই বিষয়গুলি সম্পর্কে regulations frame করুন। এই regulations frame করতে অবশ্য Directorকে একটা formal sanction State Government এর কাছে থেকে নিতে হবে। কিন্তু entire responsibility, ও ক্ষমতাটা Director এর হাতই থেকে যাবে। তাঁর discretion, তাঁর চিন্তাধারা, তাঁর মনোবৃত্তি এর ভিতর দিয়ে প্রকাশ করবেন। সেইজন্য এতবড় যে একটা বিষয়—West Bengal Fire Services,—যেখানে বহু লোক employed হয়ে আছেন, এবং তাঁদের amenities involved হয়ে রয়েছে,—সেখানে গভর্নমেন্টের responsibility Shirk করা উচিত নয়। তাঁরা নিজেরাই এই ফ্রেমওয়ার্ক frame করুন। এই জন্তই আমি এই এ্যামেন্ডমেন্টটা এনেছি। তারপর আমার আর একটা এ্যামেন্ডমেন্ট আছে।

Sir, I also beg to move that in clause 4 in the proposed section 3 (3) (c), in line 4, after the word "reside" the words "by offering them staff-quarters" be inserted.

এই বিষয়টির প্রতি আমি বিশেষ করে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, এই জন্য যে regulation frame করার দায়িত্ব Director এর উপর দেওয়া হলে, সেই Director কোন এলাকার কোন জায়গায় staff বাস করবে, তার জন্য একটা limited area ঠিক করে দেবেন—যে এই area-র এই জায়গায় staffকে বাস করতে হবে। কিন্তু staffকে যে area-র বাস করতে হবে, সেই এলাকার মধ্যে বাসের উপযোগী staff quarters দেবার দায়িত্ব গভর্নমেন্ট নিচ্ছেন না।

কাছেই কলকাতার মত জায়গায় যেখানে বাসস্থানের বিশেষ অভাব তাছাড়া Industrial Area এবং Municipal Area যেখানে এই আইনের প্রয়োগ হবে, যে সমস্ত জায়গায় এই আইন চালু হবে, সেই জায়গায় Housing Programme যে কি staggesing অবস্থায় আছে সেটা মন্ত্রী মহাশয় জানেন। কাছেই order দিলে, direction দিলেই যদি responsibility খালি হয়ে যায় সরকার যদি দায়িত্ব গ্রহণ না করে তাহলে staff এর উপর অত্যন্ত অবিচার করা হবে। অবশ্য এটা fire serviceএ স্বীকার্য যে, একটা বিশিষ্ট এলাকার quarter থাকার দরকার যেন প্রয়োজন মনে করলেই পাওয়া যায়। একদিক থেকে এটা যেমন দরকার আর একদিক থেকে এটাও দেখতে হবে যে এলাকার থাকতে গেলে বাতে সেই জায়গায় সে থাকতে পারে সেই ব্যবস্থা আইনের মধ্য দিয়ে করে নিচ্ছেন। যদি তাদের বিশেষ ব্যবস্থার জন্য quarter দিতে না পারেন তাহলে sectionটা চাপিয়ে দেওয়া ঠিক হবে না—provided they are not given quarters, এই আইনে direction দিতে পারেন যে যদি কোন quarter offer করে তবে সে বাসার তাকে থাকতে হবে কিন্তু quarter না দিলে staffএর উপর এই যে ক্লব এসেছে এই যে provision-সে অন্যাই আমি amendment দিয়েছি। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এটা বুঝতে পাচ্ছেন যে আনুমানিক দিনে staff কে একই মহানুভূতির সঙ্গে না বিবেচনা করে scarcity of Housing Problem এর দিকে না তাকিয়ে বলে দেন এই এলাকার বাস কর তাহলে তার উপর সম্পূর্ণ অবিচার করা হবে। সাধারণতঃ

coercion করে কাজ করার ব্যয় না staffকে normal amenities দিতে হবে সেইজন্যই amendment এনেছি। আশাকরি মন্ত্রীমহাশয় ও হাউসের সদস্যদের দৃষ্টি এটিকে আকৃষ্ট হবে এবং staffকে normal amenities না দিয়ে staffএর quarter না করে বিশিষ্ট এলেকার থাকতে বাধ্য করার আইন চালু করবেন না।

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 4, in proposed section 3 (3), after the proposed clause (b) the following clause (bb) be inserted :—

“(bb) the sanction of tiffin or allowance in lieu of tiffin to any member of the Fire Brigade who has rendered continuous service for more than the usual hours of his daily duty.”

Sir, I also beg to move that in clause 4 the following proviso be added to proposed section 3 (3) :—

“Provided that nothing in sub-section (3) shall adversely affect the existing rights, privileges and benefits enjoyed by the members of the Fire Brigade ; Provided further that no member or class of members shall be made to reside at the place or within the limits of the area referred to in clause (c) of sub-section (3) unless staff-quarters are provided by the Government for the purpose.

সার, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ৪ নম্বর clause এ কতগুলি নতুন ধারা নিয়ে এসেছেন যেগুলি বর্তমান West Bengal Fire Service Act এর মধ্যে নেই। সেই ধারাগুলি কি ? ৩ নম্বরের (১) নং উপধারা ও ৩ নং উপধারার clause (a) (b) (c) (d) এ ছাড়া 3A ধারা এগুলি আবার উদ্ভেদ কি ? এতদিন পর্যন্ত ছিল যে Government প্রয়োজন বোধ করলে মূল আইনের ৪ নং ধারামুযায়ী কতগুলি ক্ষেত্রে order করতে পারতেন যে order এর বলে কতগুলি কাজ করা য়েত। বর্তমান যে আইনটা আনা হচ্ছে তাতে Director of the fire Service এর উপর কিছু ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে কোন কোন বিষয়ে Regulation করার অঙ্গ। এগুলি হল ১ নম্বর।

দুইনম্বর জিনিষ হচ্ছে প্রয়োজন বোধ করলে Government fire service এর area-র বাইরেও পাঠাতে পারে fire fight করার জন্ত। ৩ নম্বরে তার auxiliary fire brigade গঠন করার চেষ্টা হচ্ছে। একটা একটা করে বিচার করা যাক। মন্ত্রীমহাশয় প্রথমে কি বলেছেন দেখুন।

The fire brigade shall be under the direction and control of the Director who may, with the previous sanction of the State Government and subject to the orders or rules, if any, made by the State Government under section 4 or section 40, as the case may be, frame such regulations as he thinks fit relating to general administration and control of the fire brigade etc etc..

[5-30—5-40 p.m.]

এখানে প্রশ্ন হচ্ছে, যে কথা আমি আগেই বলেছিলাম যে এত কথা লিখতে পারলেন, Director-এর উপর এত ক্ষমতা দিচ্ছেন, আর বেচারী কর্তারী ইংরাজ আমলে তারা বা পেতো এখানে ভাঙ দিচ্ছেন না—what about tiffin allowance ? Regulation এর মধ্যে Director এর ক্ষমতা আছে যদি কোন লোক continuously for a period more than his usual hours of duty কাজ করে তাহলে তাকে একটা tiffin দেওয়া হোক। একটা লোক যে ৮ ঘণ্টা duty দেবার হলে যদি ১০—২৫ ঘণ্টা fire fight করে অঙ্গ জারগার, সেখান থেকে সে বাড়ী গিয়ে খেতে পারে না, তাহলে সেই জারগার Government তাকে এটা দেবেন কিনা। Overtime allowance চলে দিচ্ছেন, overtime allowance তাদের দিতে চান না। Factory Act এ আছে ৮ ঘণ্টা, weekly 48 hours, তার বেশী লে

বাটলে overtime পারে। এখানে এরা সরকারী কর্মচারী, বলে দিলেন তোমাদের 24 hours' duty, কিন্তু ৮ ঘণ্টা পর যদি তাদের overtime করতে হয় এবং তারপরে যদি যেতে হয় তাহলে তারা কি বাবে,—হাওরা? এরা যখন Calcutta Police এর অধীনে ছিল তখন এরা tiffin allowance পেতো। Foreign rule, imperialist domination এর আমলে তারা বা পেতো সেটাই এখানে চাচ্ছি। তাও আমি দিতে হবে একথা বলছিল। আমি বলছি Director এর হাতে ক্ষমতা দেওয়া হোক যে, যদি প্রয়োজন থাকে সেই রকম ক্ষেত্রে আইন করে tiffin allowance দিতে পারবেন। কথা হচ্ছে,

The sanction of tiffin or allowance in lieu of tiffin to any member of the Fire Brigade who has rendered continuous service for more than the usual hours of his daily duty.

এ সবকিছু একটা আইন হওয়া সরকার এবং যে কথা এখানে বলা হয়েছে সেটা গ্রহণ করতে কি আপত্তি থাকতে পারে জানি না। আমি আশা করি এটা তিনি গ্রহণ করবেন।

দ্বিতীয় নং হচ্ছে—এটা একটা fundamental জিনিস। It has been decided by the Supreme Court. It has been decided by the High Court, এবং সীকার মহাশয় এটা আপনিও জানেন, আমরাও জানি যে, existing rights and privileges অর্থাৎ conditions of service to the detriment of the interests of the employees করা যায় না। এটা Supreme Court এর রায়, এটা High Court এর রায়। আমরা কি করছি? যে condition গুলি ছিল না সে গুলি এনে চাপাচ্ছি। এবং আপনি এ কথাও জানেন সীকার মহাশয়, যে, এই রকম বস আইন আসে তাতে Industrial Disputes Act, Section 26 (ff) apply করা হবে। কি সেটা? না, existing rights and Privileges and benefits enjoyed by employees won't be curtailed. সেই মত আমি একটা Provision দিয়েছি যে আপনাদের আইন বা কর্তন existing conditions of Service, সেই ব্যাপারে adversely affect করবে না। তাই আমার First proviso রয়েছে—

Provided that nothing in sub-section (3) shall adversely affect the existing rights, privileges and benefits enjoyed by the members of the Fire Brigade. এটার আপত্তি করার কি আছে? এটা আইনের কথা, আমাদের কথা নয়। High Court এর রায়, Supreme Court এর রায় এই কথা বলে। এখানে এটা গ্রহণ করা উচিত।

তৃতীয় নং আপনি বলেছেন, Director আইন করতে পারে। কি ব্যাপারে? "the Place at which or the limits within which the members or any class of members of the fire brigade shall ordinarily reside, for ensuring that the services of the members or such class of members of the fire brigade may be readily available,"

ভাল কথা। আমাদের কোন আপত্তি নেই যদি আপনি ভাষণ দেন। আপনি ভাষণ দেবেন না। অর্থাৎ বলে দেবেন যে Fire Station এর ১০০ গজের মধ্যে থাকতে হবে তাহলে করেন করে থাকবে। তাহলে বলে বলেছেন যে তাদের ভাষণ provide করবেন। যতক্ষণ তা provide করতে পারছেন না ততক্ষণ এই আইন চালু করবেন না। এইটাই reasonable কথা। আমি একটা particular case জানি।

সীকার মহাশয়, আমি একটা কথা জানতে চাই যে. একটা লোক fireman, লাট-লাহেব নয়, মন্ত্রীও নয় যে বড় বড় বাড়ী ভাড়া নিয়ে থাকতে পারে—সে ২০ টাকার মধ্যে বড়জোর বাসা ভাড়া করতে পারে—সেই লোক খুঁজে খুঁজে বিদ্যাপুরে ২০ টাকার একটা বাসা ভাড়া নিয়ে ছিল, হঠাৎ তার উপর নোটিশ এল তোমাকে station এর ২০ গজের মধ্যে থাকতে হবে, Free School St. এর station এর ২০ গজের মধ্যে থাকতে হবে। হয় তাকে ব্যারাকে থাকতে হবে, আর না হয় আপনাদের কি ব্যারাকে থাকা

encourage করেন? আপনারা তো অনেক reforms এর কথা বলেছেন, জেল reforms হচ্ছে—কত কি reforms হচ্ছে—এই convicts তারা যদি মাঝে মাঝে family-memberদের সঙ্গে দেখাভালা করতে পারে তাহলে human elements in them develop করবে, তাদের criminal propensities কমে যাবে। কিন্তু কি করে family memberরা তাদের সঙ্গে দেখা-সাক্ষাৎ করবে, তাদের family থাকবে ধবধবে গোবিন্দপুর আর তারা থাকবে station ব্যারাকে, still you will speak of morality, আপনারা তবু বলবেন ভোমরা চরিত্রবান হও, এসব কথা আপনারা ইনিয়ে বিনিয়ে বলবেন। আপনারা একটু দুরদৃষ্টি থাকা দরকার। আমার point হচ্ছে, আপনি enforce করছেন এই আইন, কিন্তু before enforcing the law provide them with quarters. বর্তমান পর্যন্ত তা না করতে পারছেন ওতকণ অমুক জায়গার থাকতে হবে এই আইনটা enforce করবেন না। তারপর consequential, সেটা move করা দরকার নাই, ওটা already rejected হয়েছে।

Shri Basanta Kumar Panda : Mr. Speaker, Sir, I could not be present when amendment No. 7 was called. I shall speak only a few words on that point.

Mr. Speaker : I have decided that it is not moved. You can speak on it.

Shri Basanta Kumar Panda : The amendment was to substitute the words "by rule prescribe" for the words "think fit." The words "may think fit" should be better substituted by the words "by rule prescribe," because if the words "may think fit" are there it will be at the sweet will of the Government and whoever may be in charge of the thing at his discretion he may do whatever he likes, but if it is substituted by the words "by the rule prescribe" then there will be a fixed rule and uniformity which will govern the conduct of the Government specially in the matter of providing members. Therefore a rule should be provided which shall consist of certain provisions and which will govern the case for all time to come.

The Hon'ble Iswar Das Jain : Sir, I am sorry I cannot accept the amendments. Through Mr. Panda has not been able to move his amendment I should tell him that it is not possible to accept it. What is mentioned here is the "fire brigade shall consist of such number of members and shall be otherwise constituted in such manner as the State Government may think fit". In place of "may think fit" he wants "by rule prescribe". That is not possible because a certain amount of discretion has been given with regard to the constitution of fire brigade and it cannot be prescribed by rules.

With regard to the amendment of Shri Subodh Banerjee what we should provide for the sanction of tiffin or allowance in lieu of tiffin to any member of the Fire Brigade who has rendered continuous service for more than the usual hours of his daily duty, this is not a matter to be provided in the statute. That affects the question of conditions of service, salary, emoluments and other things and they are not fit subjects for being incorporated in the Statute that tiffin should be provided. I do not say that tiffin should not be provided, but that is not a matter for the Statute.

The next thing is with regard to staff quarters. You cannot make a condition that unless there is staff quarters nobody can be transferred. That is not possible. As a matter of fact, Government will provide for such quarters so far as it is possible. It is not possible that you cannot be transferred until and unless there is a staff quarter.

That is an impossible condition to be fulfilled.

[5-40—5-50 p. m.]

The other amendment of Shri Apurba Lal Majumdar is that the State Government should frame these regulations. The Director is framing these regulations with the sanction of the State Government, and it is the same thing as to whether the State Government makes or the Director makes. Under Clause 4 of the Act there are some important regulations which are made by the State Government. So far as this Section is concerned it refers to the details of the administration, and I do not think that there is any harm in retaining the clause as it is. For this reason I oppose the amendments.

Mr. Speaker : Division is wanted on amendment No. 8A. I shall now put all the other amendments to vote.

(All the amendments except No. 8A were then put en bloc to vote and lost.)

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 4 in the proposed section 3(3), lines 2 to 7, for the words beginning with "who may, with" and ending with "as he thinks fit" the words "and the State Government subject to the provisions of the Act, shall frame regulations" be substituted, was then put and lost.

The motions of Shri Subodh Banerjee that—

in clause 4, in Proposed section 3(3), after the proposed clause (b) the following clause (bb) be inserted —

"(bb) the sanction of tiffin or allowance in lieu of tiffin to any member of the Fire Brigade who has rendered continuous service for more than the usual hours of his daily duty."

in clause 4 the following proviso be added to proposed section 3(3) :—

"Provided that nothing in sub-section (3) shall adversely affect the existing rights, privileges and benefits enjoyed by the members of the Fire Brigade :

Provided further that no member or class of members shall be made to reside at the place or within the limits of the area referred to in clause (c) of sub-section (3) unless staff quarters are provided by the Government for purpose."

In clause 4, proposed section 3A, in line 4, the words "volunteers or other" be omitted, were then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 4, in the proposed section 3(3) (c), in line 4, after the word "reside" the words "by offering them staff-quarters" be inserted, was then put and a division taken with the following result :

NOES—118

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abdul Hashem, Shri
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandopadhyay, Shri Khagendra
Nath
Banerji, Shri Sankardas
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Abani Kumar

Basu, Shri Satindra Nath
Bhattacharjee, Shri Shyamapada
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chatterjee, Dr. Benoy Kumar,
Chattopadhyay, Dr. Satyendra
Prasanna
Chaudhuri, Shri Tarapada
Das, Dr. Bhusan Chandra
Das, Dr. Kanilal
Das, Shri Khagendra Nath
Das, Shri Mahatab Chand

Das, Shri Radha Nath
 Das, Shri Sankar
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
 Nath

Dey, Shri Haridas
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Fazlur Rahman, Shri S. M.
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghatrk, Shri Shib Das
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, Shri Parimal
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Golam Soleman, Shri
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Narbahadur
 Hafijur Rahaman, Kazi
 Halder, Shri Kuber Chand
 Halder, Shri Mahananda
 Hansda, Shri Jugatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Haura, Shri Parbati
 Hembram, Shri Kamalakanta
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjay
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerja, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Kolay, Shri Jagannath
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahanty, Shri Charu Chandra
 Mahata, Shri Mahendra Nath
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Mahibur Rahaman Choudhuri, Shri
 Maji, Shri Budhan
 Majhi, Shri Nishapati
 Majumdar, The Hon'ble Bhupati
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mandal, Shri Sudhir
 Mandal, Shri Umesh Chandra
 Mardi, Shri Hakai
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Mohammad Afaque, Shri
 Choudhury
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Rajkrishna
 Mondal Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri

Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Murmu, Shri Matla
 Muzaffar Hussain, Shri
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Naskar, Shri Khagendra Nath
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Pal, Shri Ras Behari
 Pati, Dr. Mohini Mohan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Prodhan, Shri Trailokyanath
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Arabinda
 Ray, Shri Jajneswar
 Ray, Shri Nepal
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, Shri Atul Krishna
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Roy, Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Thakur, Shri Pramath Ranjan
 Trivedi, Shri Goalbadan
 Tudu, Shrimati Tusar
 Yeakub Hussain, Shri Mohammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md.

AYES—47

Badrudduja, Shri Syed
 Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhaduri, Shri Panohugopal
 Bhagat, Shri Mangru

Bhattacharjee, Shri Panchanan
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatteraj, Dr. Radhanath
Chowdhury, Shri Benoy Krishna
Das, Shri Sisir Kumar
Das, Shri Sunil
Dhibar, Shri Pramatha Nath
Ghosal, Shri Hemanta Kumar
Ghosh, Shri Ganesh
Ghosh, Shrimati Labanya Prova
Halder, Shri Ramanuj
Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Hansda, Shiri Turku
Kar Mahapatra, Shri Bhuban
Chandra
Majhi, Shri Jamadar
Majhi, Shri Ledu
Maji, Shri Gobinda Charan
Majumdar, Shri Apurba Lal

Mazumdar Dr. Jnanendra Nath
Mandal, Shri Bijoy Bhushan
Mazumdar, Shri Satyendra Narayan
Mitra, Shri Haridas
Mondal, Shri Amarendra
Mondal, Shri Haran Chandra
Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath
Mullick Chowdhury, Shri Suhrid
Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Pakray, Shri Gobardhan
Panda, Shri Basanta Kumar
Roy, Shri Phakir Chandra
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Ray, Shri Provash Chandra
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy Choudhury, Shri Khagendra
Kumar
Sen, Shri Deben
Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 47 and the Noes 118, motion was lost.

The question that clause 4 do stand Part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 5, before the sub-clause (1), the following be inserted:—

"(a 1) in the paragraph beginning with the words 'for building or providing stations' after the words 'hiring places' the words 'or constructing quarters' shall be inserted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এং রুজ, যেটা মূল আইন পেটা ৪নং ধারার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। আমি আগেই বলেছি যে গভর্নমেন্টের ঠাক কোয়ার্টার্স করার ক্ষমতা আছে কিনা সেইসঙ্গে মূল আইন দেখা দরকার এবং যদি ঐ ঠাক কোয়ার্টার্স করার ক্ষমতা না থাকে তাহলে সেটা থাকা দরকার। যি: স্পীকার ভায়, চ্যাপটার ২, সেকশন ৪ অব দি মেইন অ্যাক্ট-এর দিকে তাকিয়ে দেখুন। সেখানে আছে কর বিল্ডিং অর প্রোভাইডিং টেননন্স—কিন্তু নট ঠাক কোয়ার্টার্স। অর্থাৎ কারার সার্ভিস বিল্ড করা, প্রোভাইড করা অর হারারিং প্লেসেস্ প্রভৃতি করার ক্ষমতা আছে, কিন্তু ঠাক কোয়ার্টার্স কনস্ট্রাক্টিং-এর ক্ষমতা—কর অ্যাক্ট মোডেটিং দি মেম্বারস্—তা' কোথায় রইল? আপনি কারার সার্ভিস পার্সোনেল-দের মধ্যে বাড়ী ভাড়া নিতে পারেন এবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু তাহলে আইনে এরকম প্রভিসন থাকা দরকার যে গভর্নমেন্ট ইচ্ছে করলে ঠাক কোয়ার্টার্স করতে পারবে বাই অর্ডার। অথচ আন্ডার্স্ট্যান্ডিং বিষয় যে সে রকম কোন প্রভিসন মেইন অ্যাক্টে নেই। আপনি কি করতে পারেন? আপনি কারার টেনন প্রোভাইড করতে পারেন, বাড়ী ভাড়া নিতে পারেন কিন্তু বাড়ী তৈরী করতে পারেন না, কেননা সেরকম কোন প্রভিসন নেই। সেই জন্য আমি বলছি যে, সেক্ষেত্রে পার্যাগ্রাফে যেখানে রয়েছে কর বিল্ডিং অর প্রোভাইডিং টেননন্স সেখানে ঐ হারারিং প্লেস্ এর পরে or constructing quarters for accommodating members of the fire brigade এটা নেওয়া দরকার। কেননা তা' না হলে গভর্নমেন্টের ক্ষমতা থাকবে না একথা আমি বলব।

[5-50—6 p. m.]

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 5 (2), in

line 6, after the words "terms and conditions" the words "with special emoluments" be inserted.

ভার, ওয়েস্ট বেঙ্গল ফায়ার সার্ভিস বিলের ৬নং ধারার ২নং উপধারায় এই কথা বলা আছে যে ফায়ার ব্রিগেডের ষ্টাফ বা মেম্বারদের ফায়ার এক্সটিনগুইসিং বা সেই সঙ্গে সংশ্লিষ্ট কাজ ছাড়া প্রয়োজন হলে তাদের বাহিরের কাজ করতে হবে। কিন্তু সেই কাজ করার জন্য তাদের জন্য স্পেশাল কোন এমোলুমেন্টস বা টিফিনের ব্যবস্থা নেই।

Mr Speaker : It is included in terms and conditions?

Shri Apurba Lal Majumdar : Terms and condition বা থাকবে ফায়ার এক্সটিনগুইজার সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক থাকবে না। ফায়ার ফাইটিং-এর যারা মেম্বারস বা ব্রিগেডের যারা মেম্বারস তারা ফায়ার সম্পর্কিত যে সমস্ত কাজ সেগুলি তারা নিশ্চয় করবে, কিন্তু বাহিরের অর্থাৎ কাজ যদি করান হয় তাহলে তার জন্য কোন ব্যবস্থা না করে সমস্তই ভোগ রাখা হয়েছে। এক্সটিনগুইজিং ফায়ার এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট যে ধরনের কাজ হতে পারে সেই ধরনের কাজে আমরা employ করব তাহলে তার একটা মানে হত। কিন্তু এখানে এত ভোগ হয়ে আছে যে তাদের যে কোন কাজে employ করা যাবে তার সঙ্গে ফায়ার এক্সটিনগুইজার কোন সম্পর্ক নেই। সেজন্য আমি আমার অ্যামেণ্ডমেন্টে বলেছি যে যদি এখন কোন কাজ তাদের দিয়ে করান হয় যে কাজ ফায়ার সার্ভিসের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট নয় তাহলে তার জন্য তাদের স্পেশাল ভাতা বা বেতন কিছু দেওয়া হয়। কারণ আমরা দেখি যে ফায়ার সার্ভিসের যারা employee বা ব্রিগেডের যারা মেম্বার তাদের ফায়ার সার্ভিস যারা অনেক সময়ে ষ্ট্রিকের ডিমোলিশ করা থেকে আরম্ভ করে ইনসিডেন্টাল একসিডেন্ট ইত্যাদিতেও তাদের দিয়ে কাজ করান হয়। এ সেকশনটা এত এত ওয়াইড যে ইচ্ছা করলে কলস ক্রেম করে—যে কোন কাজ তাদের উপর চাপান যাবে এবং সেই কলস এঁরাও রেসপন্সবল যদি কেউ না মানে তাহলে তাকে জেলে দেবার ব্যবস্থা আছে। কাজেই এতবড় একটা ভোগ পাওয়ার এই সেকশনে দেওয়া হয়েছে যে তাদের দিয়ে যা ইচ্ছা করিয়ে নেবেন কিন্তু তাদের জন্য কোন স্পেশাল ভাতা দেওয়া যে দরকার সেটা মন্ত্রী মহাশয় মনে করেন না। সেজন্য আমি বলছি যে এক্সটিনগুইজিং ফায়ার ছাড়া তার বাহিরে যদি কোন কাজ করান হয় তাহলে তাদের terms and conditions এর মধ্যে এজিনিব সেন থাকে যে তাদের স্পেশাল ভাতা বা টিফিন কিছু দেওয়া হবে। আমি আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এ বিষয়ে চিন্তা করে দেখবেন যে এটা গ্রহণ করা যায় কিনা।

Shri Ganesh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 5 (2), in line 6, after the word "brigade" the words "with necessary fire-fighting appliances" be inserted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে নতুন অ্যামেণ্ডমেন্ট এসেছে তার কতগুলো সিনিট্যর ইম্প্রিকসেনস আছে এবং বিলের অরিজিনাল ড্র্যাফ্ট থেকে কতগুলো সিগনিফিক্যান্ট কথা বাদ দেওয়া হয়েছে। অরিজিনাল ড্র্যাফ্টে আছে for the employment of the members of the fire brigade with necessary fire fighting appliances এ পর্যন্ত সিনিট্যর কিছু নেই। কিন্তু নতুন বিলের মধ্যে ঠিক এই সিগনিফিক্যান্ট কথাগুলো বাদ দিয়ে বলা হয়েছে—for the employment of the members of the fire brigade. অর্থাৎ with necessary fire-fighting appliances এই কথাটা বাদ দিয়ে বলা হয়েছে for the employment of the members of the fire brigade on such terms and conditions not connected with extinguishing fire.

আমরা বুঝি fire brigade কে নানা রকমে কাজে লাগান যেতে পারে—in any work not connected with extinguishing fire, other than fighting fire। কিন্তু আমরা চাইবনা যে আগনারা fire member দের black leg হিসাবে ব্যবহার করন। During some strike you want members of the Fire Brigade to work as black legs—

আমরা চাইব না। *Original Act* এ আছে *they might be used to work in cases of fire with fire-fighting appliances, in work which is connected with fighting fire*। কিন্তু নতুন বিলে সেটা বাদ দেওয়া হয়েছে। আমাদের ভয় আছে, সেজন্য আমরা amendment হচ্ছে যে *original Act* এ যে কথাগুলি ছিল সেই কথাগুলি এই নতুন বিলে রাখা হোক। যেখানে আপনি বলছেন for the employment of the members of the fire brigade সেখানে আমি বলছি with necessary fire-fighting appliances in work not connected with fighting fire. এই কথাগুলি রাখা হোক। কেন রাখবেন না তার কারণগুলি আপনি বলে দিন। যদি না বলে দেন তাহলে আমরা মনে করব যে purpose নিয়ে এটা করা হচ্ছে, যে significance নিয়ে এটা করা হচ্ছে, সেই purpose খুব খারাপ। আমরা মনে করব malafide intention নিয়ে এটা করা হচ্ছে। সেজন্য বলছি এটা তুলে দিন।

Shri Chitto Basu : I move that after clause 5 (2), the following new clause be added, namely :—

"(3) To Section 4 of the said Act the following proviso shall be added, namely :—

'Provided that the members of the brigade shall not be employed in any Industrial concern, Local Self-Government Authority or any concern run by the Government in any work not connected with extinguishing fire during any strike therein.'

মিঃ স্পীকার, ভায়, ও (a) যে নতুন ধারাটা সন্নিবিষ্ট করা হয়েছে তাতে auxiliary brigade তৈরী করার কথা বলা হয়েছে। এই ধারাতে বলা হয়েছে যে auxiliary brigade অথবা যে fire brigade পূর্বে ছিল তাদের নানাবিধ কাজ করতে হবে এবং কি কি কাজ করতে হবে—আগুন নেভান ছাড়া এতদিন পর্যন্ত যে সমস্ত কাজগুলি করে এসেছে সেগুলি লম্বন্ধে মাননীয় সদস্য প্রবোধবাবু বলেছেন, তাদের হাওড়া ব্রীজের উপর লোক উঠলে তাকে সেখানে থেকে নামান থেকে গুরু করে যাবতীয় কাজ যা আমাদের এই fire fighting এর সঙ্গে সম্পর্কিত নয় এই ধরনের অনেক কাজ তাদের করতে হবে। কিন্তু বিলে যে উপ-ধারাটি যোগ করা হয়েছে তাতে এই fire brigade, fire fighting ছাড়াও আরও অনেক কাজ তাদের করতে হবে এই ধরনের ঢালাও নির্দেশ এই আইনের মধ্যে দেবার কথা বলা হয়েছে এবং তাদের কি ধরনের জনহিতকর কাজ বা fire fighting এর সঙ্গে তাদের কোন সম্পর্ক আছে কিনা, আগে যে কাজগুলি করা হোত তার সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক আছে কিনা এই ধরনের কোন উল্লেখ এই আইনের মধ্যে নেই।

আমাদের একটু সন্দেহ হচ্ছে যে সন্দেহ সম্পর্কে মাননীয় সদস্য গণেশবাবু আগেই বলেছেন—ধরুন মিউনিসিপ্যালিটির কর্মচারীদের ধর্মঘট ভাঙ্গবার জন্য সেই অকলের যে কারবার ব্রিগেড বা অকজিরালাইনারী ব্রিগেডকে তাতে তাদের যে ব্যবহার করা হবে না তার প্রমাণ কোথায়, তার আশাস কোথায়? গভর্নমেন্টের কোন প্রতিষ্ঠান বাকে এসেন-লিয়ারাল সার্ভিস বলা হয়, সেখানে ধর্মঘট হলে পর সেই ধর্মঘটকে ভাঙ্গবার জন্য এই ব্রিগেড ব্যবহার করা হবে না তার আশাস কোথায়? আমাদের অতীতের অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি যে গভর্নমেন্ট এই ধরনের কাজ করছেন বহুবার। শ্রাশান্তাল ভলান্টিয়ার কোর্স তৈরী করা হয়েছিল নিশ্চয়ই ধর্মঘট ভাঙ্গবার জন্য নয়, নিশ্চয়ই শ্রমিকদের পিটাবার জন্য নয়—শ্রাসনাল ভলান্টিয়ার কোর্স তৈরী করা হয়েছিল কোন সমাজবিরোধী কাজ করার জন্য নয় কিন্তু অতীতে আমরা দেখেছি ধর্মঘটকে ভাঙ্গবার জন্য পাটির অসামাজিক কাজ করার জন্য তাদের কলিং সরকার পক্ষের যাবতীয় কাজ করার জন্য ব্যবহার করা হয়েছে। কাজেই এখানে আমাদের একটা আশঙ্কা আছে যে কারবার একসটিংওইজিং ছাড়া এবং অপরাধের জনহিতকর কার্য ছাড়াও ধর্মঘট ভাঙ্গবার কাজে

তাদের ব্যবহার করা যেতে পারে এবং ব্যবহার করা যাবে বলে আমার মনে হয়। পূর্বেই সুবোধবারী বলেছেন যে যারা কারার সাড়িসে কাজ করেন সরকার পক্ষ থেকে তাদের যথেষ্ট অবহেলা করা হয়। তাদের ডিসিপ্রিনের নামে, এক্সিসিয়েন্সী বাড়ানোর নামে যেভাবে আরো রিগারাসলি এই আইন সংশোধন করা হচ্ছে তাতে সরকার র্যাঙ্কি লেবার প্রাকটিস এবং র্যাঙ্কি লেবার র্যাটিফুড নিয়ে যে তাদের ব্যবহার করতে পারেন সে সম্পর্কে আমাদের গভীর সন্দেহ আছে। কাজেই আমি মন্ত্রীমহাশয়কে বলবো যদি তার কোন সং উদ্দেশ্য না থাকে, যদি শুধু ক্যাটিং অব কারার সম্পর্কে তাদের ব্যবহার করতে চান তাহলে পর এটা তাঁর গ্রহণ করা উচিত।

[6-6.10 p. m.]

The Hon'ble I-swar Das Jalan : Sir, with regard to clause 5, the amendments moved by the honourable members cannot be accepted. So far as the amendment No. 11 of Shri Subodh Banerjee is concerned, if he looks at the section itself, he will find the State Government may, from time to time, make such general or special orders as he thinks fit for building or providing stations or hiring places for construction quarters, 'Building' includes everything.

Shri Subodh Banerjee : Building is verb there.

The Hon'ble I-swar Das Jalan : Whatever you may say, I think building includes everything.

Then I come to the amendment of Shri Ganesh Ghosh that the words "with necessary fire fighting appliances" be inserted after the word "brigade". That is not necessary because clause the provides for the employment of the members of the fire-brigade in work other than extinguishing fire. Therefore, if it is necessary to take fire fighting appliances, they will certainly take them. Therefore, that provision is not necessary to be made.

The next amendment is the amendment of Shri Chitta Basu in which he states that this should not be utilised during strike for any purposes of Industrial concern, Local Self Government Authority or any concern run by the Government. It is impossible to restrict the services of the fire brigade and they may be required at any time whatsoever. Therefore, it is a question of administration rather than a question of statute.

Next I come to the amendment of Shri Apurba Lal Mazumdar. He mentions about the terms and conditions with special emoluments. Terms and conditions include everything. Therefore, it is not necessary to mention the words "with special emoluments. Terms and conditions include everything. It is necessary to be included. I oppose all the amendments.

Mr. Speaker : With the exception of amendment No. 12A in the name of Shri Chitto Basu, on which division has been called, I put rest of the amendments to vote.

11 The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 5, before the sub-clause (1), the following be inserted :—

"(a) in the paragraph beginning with the words 'for building or providing stations' after the words 'hiring places' the words 'or constructing quarters' shall be inserted."

was then put and lost.

11A The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 5 (2), in line 6, after the words "terms and conditions" the words "with special emoluments" be inserted, was then put and lost.

12 The motion of Shri Ganesh Ghosh that in clause 5 (2), in line 6 after

the word "brigade" the words with necessary fire-fighting appliances" be inserted, was then put and lost.

12A The motion of Shri Chitto Basu that after clause 5 (2), the following new clause be added, namely :—

(3) To section 4 of the said act the following proviso shall be added namely.

'Provided that the members of the brigade shall not be employed in any Industrial concern, Local Self-Government Authority or any work not connected with extinguishing fire during any strike therein.' :"

was then put and a division taken with the following result :—

Noes - 109

Abdul Hameed, Hazi
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath
 Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Barman, The Hon'ble Syama Prasad
 Basu, Shri Abani Kumar
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharyya, Shri Syamdas
 Chakravarty, Shri Bhabataram
 Chatterjee, Dr. Binoy Kumar
 Chattopadhyay, Dr. Satyendra Prasaanna
 Chaudhury, Shri Tarapada
 Das, Dr. Bhusan Chandra
 Das, Dr. Kanailal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Mahatab Chand
 Das, Shri Radha Nath
 Das, Shri Sankar
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
 Dey, Shri Haridas
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Fazlur Rahaman, Shri S. M.
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghattak, Shri Shib Das
 Ghosh Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, Shri Parimal
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Golem Solomon, Shri
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Narbahadur
 Haffur Rahaman, Kazi
 Halder, Shri Kuber Chand
 Halder, Shri Mahananda

Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hazra, Shri Parbati
 Hembram, Shri Kamalakanta
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswardas
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Jehangir Kabir, Shri
 Bazem Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Kolay, Shri Jagannath
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahanti, Shri Charu Chandra
 Mahata, Shri Mahendra Nath
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Mahibur Rahaman Choudhury, Shri
 Majhi, Shri Budhan
 Mojhi, Shri Nishapati
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mandal Shri, Sudhir
 Mandal, Shri Umes Chandra
 Maeri, Shri Hakai
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Mohammad Afaque, Shri Choudhury
 Mohammad Gaisuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Rajkrishna
 Mondal, Shri Sisuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble
 Purabi
 Murmu, Shri Matla
 Muzaffar Hussain, Shri
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna

Pal, Shri Ras Behari
 Pati, Dr. Mohini Mohan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Platel, Shri R. E.
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Prodhan, Shri Trailokyanath
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Arabinda
 Ray, Shri Jajneswar
 Ray, Shri Nepal
 Roy, The Hon'ble Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra

Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Thakur, Shri Pramath Ranjan
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
 Zia-ul-Huque, Md.

Ayes—39

Badrudduja, Shri Syed
 Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Subodh

Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bhaduri, Shri Pachugopal
 Bhagat, Shri Mangru
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra

Chattarjee, Shri Basanta Lal
 Das, Shri Sunil
 Dhibar, Shri Pramtha Nath
 Ghosal, Shri Hemanta Kumar
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Gupta, Shri Sitaram
 Halder, Shri Ramanuj
 Hamal, Shri Bhadra Lahadur
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar
 Majhi, Shri Ledu
 Majhi, Shri Gobinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Mahdal, Shri Bijoy Bhushan
 Mazumdar, Shri Satendra Narayan
 Mondal, Shri Amarendra
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukherji, Shri Bankim
 Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath
 Pakray, Shri Gobardhan
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Roy, Shri Pravash Chandra
 Roy, Shri Rabindra Nath
 Sen, Shri Deben
 Tah, Dasarathi

The Ayes being 39 and the Noes 109, the motion was lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

[6-10—6-20 p. m.]

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that for clause 6 the following be substituted :—

“6. In sub-section (1) of the section 4A of the said Act—

(1) for the words ‘members of the fire brigade are sent beyond the limits of any local area’ the words ‘the fire brigade is sent beyond the limits of any area’ shall be substituted ;

(2) the words ‘in the neighbourhood of such limits’ shall be omitted.”

সি: স্পীকার ডার, এই ৩৯ং ক্লজের স্থলে আইনে section 4A (1) কে তোলা হয়েছে। এখানে আরি দুটি সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। প্রথমটির কোন নীতিগত প্রশ্ন নেই।

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে সেদিকে একটু নজর দিয়ে দেখতে বলছি। ১৩নং সংশোধনী প্রস্তাব, যেটা এখানে সরকার পক্ষ থেকে উপস্থাপন করা হয়েছে, সেটার সঙ্গে আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছে, তার বিশেষ কোন পার্থক্য নেই, দুটা একই রকমের মনে হচ্ছে। এ ছাড়া আর একটা যোগ করা হয়েছে, সেটা কোন প্রয়োজনে হয়েছে তা আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে দেখাচ্ছি। ধরুন section 4A—তার একটা জায়গায় রয়েছে কি? “Where members of the fire brigade are sent beyond the limits of any local area in which this Act is in force, in order to extinguish fire in a warehouse or in a workshop in the neighbourhood of such limits” এটা আর এখন থাকতে পারে না। এই কথাটা in the neighbourhood of such limits—এই কথাগুলি আর থাকতে পারে না। কেন পারে না? তার কারণ আগে এই কথাগুলি ছিল এবং আগে Act এ কোন provision ছিল না যে area-র বাইরে পাঠান যাবে। আগে Act এ এরকম কোন provision ছিল না যে area-র বাইরে fire fight করার জন্য পাঠান হবে, এবং তার জন্য “in the neighbourhood” লেখা ছিল। Original Bill এর দুই নম্বর ক্রমের প্রতি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, সেখানে বলা হচ্ছে—“provided that when the fire brigade is sent to any place outside any such area this Act shall be deemed to be in force”—তাহলে দেখা যাচ্ছে বর্তমান বিলে আপনি fire brigade কে area-র বাইরে পাঠাবার ক্ষমতা চাচ্ছেন, এবং সেই ক্ষমতা আপনি already পেয়ে গিয়েছেন। এবং এ থেকে দেখা যাচ্ছে যে fire brigade কে fire fight এর জন্য পাঠাবার কোন এরিয়ার limit নেই। অর্থাৎ এখানে আর—“neighbourhood of the limits” নেই, far of from the area হতে পারে। সেই জন্য এই কথাটা “in the neighbourhood of such limits”—is incongruous: ২নং ক্রমে যে সংশোধনী প্রস্তাব আপনি গ্রহণ করেছেন তার আর এইটা “in the neighbourhood of such limits” থাকতে পারে না। আগে ছিল যে কেবলমাত্র এরিয়ার সংলগ্ন জায়গায় যদি workshop থাকে, তাহলে সেখানে fire fight এর জন্য fire brigade কে পাঠাতে পারেন, other wise not. কিন্তু বর্তমান আইনে আপনি fire brigade কে অনেক দূরে পাঠাতে পারছেন। সুতরাং naturally ঐ কথাগুলো redundant হয়ে গেছে। অতএব আমার যে ১৩ নম্বর সংশোধনী প্রস্তাব সেটা সরকারের ঐ (.) নম্বর সংশোধনী প্রস্তাব যা তাই। শুধু (২) নম্বরে যেটা রয়েছে—“in the neighbourhood—সেটা বাদ দেওয়া দরকার।

The Hon'ble Iswar Das Julian: Sir, it is not desirable to send the fire service except in the neighbourhood of the limits for which the fire service has been installed because there may be fire in that area and therefore it is not proposed to send the fire brigade to a distant place. It must be in the neighbourhood and not in a distant place at all. I therefore oppose.

The motion of Shri Subodh Banerjee that for clause 6 the following be substituted:—

“6. In sub-section (1) of section 4A of the said Act—

(1) for the words ‘member of the fire brigade are sent beyond the limits of any local area’ the words ‘the fire brigade is sent beyond the limits of any area’ shall be substituted;

(2) The words ‘in the neighbourhood of such limits’ shall be omitted.”

was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

Shri Chitto Basu : I beg to move that in clause 7, in proposed section 4B, line 3, the word "lawful" be omitted.

তার, এখানে যেখানে আছে—It shall be the duty of every member of the fire brigade to give effect promptly to the lawful commands of the Director, এতে Command Lawful, যদি unlawful হয় তো দেবার কি প্রয়োজন আছে? যখন—command তো সেটা command-ই। কাজেই এই Lawful থাকার কোন প্রয়োজন নাই। এটা delete করা হোক।

Shri Subodh Banerjee : I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4B, lines 6 to 8, the words beginning with, "and generally to discharge" and ending with "made thereunder" be omitted.

স্পীকার মহাশয়, আমার যে সংশোধনী প্রস্তাবটা—তা section 4B সংক্রান্ত এবং 4C সংক্রান্ত। ১৪নং সংশোধনী প্রস্তাব 4Bর উপর আর ১৫ নং প্রস্তাব হচ্ছে 4Cর উপর 4Bতে কি বলছি দেখুন। মন্ত্রীমহাশয় একটি নতুন ধারা সংযোজন করতে বাঞ্ছন এবং এটা হচ্ছে starting point. আমার কথা শোনে নাই সুতরাং ৩মাস জেল এটা তিনি করেছেন নতুন করে। এই ধারার ভিত্তি হচ্ছে 4B. কি বলছে দেখুন 4Bতে—

It shall be the duty of every member of the fire brigade to give effect promptly to the lawful commands of the Director or the officer in immediate charge of the fire brigade on the occasion and at the site of a fire, and generally to discharge the duties imposed upon him by this Act or any orders, rules or regulations made there under."

মন্ত্রী মহাশয় আগে একটি বক্তৃতায় বোঝাবার চেষ্টা করেছেন যে fire fighting একটি বিশেষ জিনিষ। যদি কোন officerএর order Subordinate Employee violate করে তো অমনি তার ৩ মাস জেল হয়ে যাবে—এই আইন Director যে regulation করবে কিংবা যে রুল হবে সেগুলি ধারা কিংবা ৪নং ধারা অনুসারে। অর্থাৎ পান থেকে চুন ঝেলে গেলেই ৩ মাস জেল। কোন employee যদি duty না করে Departmental Proceedings হয়, Dept. suspend করতে পারে, dismiss করতে পারে কিন্তু ৩ মাস জেল কেন? এ জিনিষ সরকারী কর্মচারীর ক্ষেত্রে কি আছে যে কোন superior officer এর order violate করলে ৩ মাস জেল হবে? পুলিশের বেলায় এরকম আছে নাকি? তা যদি না থাকে তো Fire Service Personnel এর বেলায় কেন? সুতরাং আমার বক্তব্য এই কথাগুলি বাদ দেওয়া দরকার। এরপর Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4C, in lines 2 and 3, after the words "withdraw himself" the word "permanently" be inserted. আর 4Cটা পড়ে দেখুন অদ্ভুত জিনিষ মন্ত্রীমহাশয়ের মাথায় কি করে এগুলি ঢোকে আমি বুঝিনা। No member of the fire brigade shall resign his office on withdraw himself from the duties thereof unless expressly permitted in writing by the Director to do so.

[6-20—6-30 p. m.]

Withdraw মানে কি স্পীকার মহাশয়, what is the meaning of withdraw? Does he mean resignation, does he mean resign? Withdraw-র অর্থ কি? আমি একটা fire fighting করছি, আমি ২৪ ঘণ্টা duty দিলাম, এখানে একটা ঘটনার কথা বলছি, ২৪ ঘণ্টা আগুনের মাঝখানে দাঁড়িয়ে একটা Jute go-downএর আগুন নিভানো এবং সেই সময় I became unconscious, অজ্ঞান হয়ে গেলাম, fire fighting

officer এর কাছে ছুটি চাইলাম তিনি দিলেন না, what can I do, সেখানে Am I to withdraw from that place and in that case খেড়ে দিলেন তিন মাস। আপনি বলুন withdraw মানে কেউ যদি না বলে withdraw himself permanently করে তাহলে সেখানে বলতে পারেন। অর্থাৎ চাকরী ছেড়ে চলে গেল না আনিরে সেখানে করতে পারেন। withdraw from the duties মানে কি? এখানে আছে withdraw from the duty করতে হলে দুই মাসের notice দিতে হবে to the Director। বন্ধন আমি dutyতে আছি এবং হঠাৎ একটা দরকারে I want to withdraw from the duty of this day, তাহলে আমাকে দুই মাসের notice দিতে হবে? Is it drafting? এটা কি হচ্ছে? অতরাং এখানে যদি withdraw রাখতে হয় তাহলে permanently use করা দরকার।

আর নীতির দিক থেকে একটা কথা বলছি। আপনি বলেছেন চাকরী থেকে resignation দিতে হলে দুই মাসের notice দিতে হবে। আপনার এখানে কি দুই মাসের notice দিতে হয়? What is the ruling of the Supreme Court? Law of contract কি বলে? unilateral contract কি? আপনি যেহেতু Legislatureএ আছেন, যেহেতু মিনিষ্টার, সেহেতু দিজেব্রার অধিকাংশ আইন করে যা খুশী তাই করবেন? তাকে resignation দিতে হলে দুই মাসের notice দিতে হবে এবং তাকে চাকরী থেকে ছাড়তে হলে কিছু দরকার হবে না any moment এ তা করতে পারবেন। আপনার দের কর্মচারী বলে যা খুশী তাই করবেন, is that law? Is that fairplay, is that justice? And they speak of democracy, fairplay and justice। Hypocrite হবার কি প্রয়োজন আছে, straight বলুন you act like a Dictator এবং we can understand that। তা না pose করছেন একটা মন্তব্য democrat.

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4C, line 2, the words "resign his office or" be omitted.

I also beg to move that in clause 7, in the proposed Section 4C, lines 5 to 8, the words beginning with "or unless," and ending with "to do so" be omitted.

I further beg to move that in clause 7, after the proposed Section 4C, the following be added, namely :—

"4D. No member of the fire brigade shall resign his office unless he shall have given to the Director at least two months' notice in writing of his intention to do so."

Sir, এখানে একটু বলা দরকার। আপনি বলেছেন যে, যে, দুই মাস আগে এখানে employeeকে notice দিতে হবে তার resignation করার জন্য এবং সে resignation করতে পারে যদি সে permitted হয়। কিন্তু আমার কথা হচ্ছে, Sir, যদি withdraw এর হয়, সাময়িক ভাবে কাজ থেকে চলে যায়, যদি ছুটির এর হয় তাহলে এই এর আসতে পারে। কিন্তু যদি আমি চাকরী ছেড়ে দিতে চাই, যে কোন কারণের হোক, বা এই যে অভ্যাসমূলক ব্যবস্থা করার কথা হচ্ছে তার সঙ্গে যদি খাপ খাইয়ে না নিতে পারি তাহলেও এই আইনের দ্বারা দুই মাসের নোটিশ দিতে হবে এবং যদি তাকে permission না দেওয়া হয় তাহলে সে চাকরী থেকে পদত্যাগ করতে পারবে না। আমার মনে হয় এর দ্বারা আমাদের fundamental rights-ই অধীকার করা হচ্ছে। আমার ইচ্ছা না হয় আমি কাজ করব না, অথবা আমি resign করব। কিন্তু resignation দিতে গেলে ২ মাস নোটিশ না দিয়ে এবং permission ছাড়া আমি কাজ ছেড়ে

যেতে পারব না। তাই আমি এটা আরো specific করার জন্ত এই ভাবে বলতে চাই যে, no member of the Fire Brigade shall resign his office unless he shall give to the Director at least two months' notice in writing of his intention to do so.

essential service হিসাবে আমি মনে করি যে যিনি কাজে ছিলেন তার কাজে থাকা উচিত, এবং থাকার বা Directorএর প্রয়োজন মত সময় দেওয়া উচিত। কিন্তু permission না দিলে resign করতে পারব না আমার মনে হয় এটা ঠিক নয়। এছাড়াই আমি এই amendment এনেছি।

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I move that in clause 7, in the proposed section 4c, lines 4 to 8, for the words beginning with "unless expressly permitted" and ending with "to do so", the words "at the site of a fire" be substituted.

তার, এই section 7 4C যদি পড়ে দেখেন তাহলে তার মানেটা কি হয় আমি বুঝতে পারছি না—no member of the Fire Brigade shall resign his office or withdraw himself from the duties thereof. অর্থাৎ, Fire Brigade এর কোন member তার office resign করতে পারবে না অথবা withdraw করতে পারবে না যদি Director in writing permission না দেন অথবা ২ মাস আগে যদি আমি লিখিত ভাবে নোটিশ দিয়ে আমার এই ইচ্ছা তাকে জ্ঞাত না করি। মি: স্পীকার, তার, এই withdraw টার মানে আমি বুঝতে পারি না। যদি আমি বুঝি at the site of a fire, যেখানে আগুন লেগেছে এবং extinguishing work আমি করছি সেখানে থেকে আমি উঠে আসি বা withdraw করি তাহলে তার একটা মানে থাকে; কিন্তু আমি office এ কাজ করছি, হঠাৎ কোন emergency হল, তার জন্ত ২ মাস আগে আমি নোটিশ দিতে পারি না—বা, আমি personally ill হয়ে যদি absent হই তাহলে সেটা কি withdraw এর definitionএ পড়বে? মন্ত্রীমহাশয়, এ সম্পর্কে কি বলবেন আমি জানি না—এই clauseটা পড়ে আমার মনে হয়েছে এটা বড় ill-drafting হয়েছে। 4B যদি দেখেন তাহলে দেখবেন সেখানে বলছেন যদি আমি যেখানে fire fighting হচ্ছে, at the site of fire, উঠে আসি তাহলে আমার পক্ষে order মানা হয় না, তার জন্ত আমার বিরুদ্ধে যা যা action নেবেন, সেইসব regulation, rules and order—সব তখন আমাকে মেনে চলতে হবে। এবং তার একটা অর্থও আছে—যেখানে একটা emergency work চলছে, আমার superior officer যে order দিচ্ছেন, সেই occasionএ অর্থাৎ fire fighting কাজে নিযুক্ত থাকি অবস্থায় সেই সমস্ত order মানা দরকার। কিন্তু এখানে at the site of fire এর উল্লেখ নাই, সেক্ষেত্রে বলা হচ্ছে withdraw। কিন্তু আমি অফিসের কাজে নিযুক্ত আছি, কোন emergencyর জন্ত যদি আমি ছুটি চাই বা যদি আমি তার জন্ত absent হই তাহলে আমার বিরুদ্ধে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে—এর কোন মানে বুঝি না। অথচ আমি at the site of fire এ নাই, কোন fire fighting work করছি না। resignation দিতে হলে time দেওয়া দরকার, যদি staff member কম থাকে বা যদি দুচার পাঁচজন একসঙ্গে এই রকম দরখাস্ত দেয় তাহলে Government. অল্প লোক recruit করার পর তাদের resignation accepted হবে, এর একটা মানে হয়, কিন্তু তার সঙ্গে এই withdraw কেন? আমি যদি অসুস্থ হয়ে পড়ে পড়ি বা কোন প্রয়োজনীয় কাজের জন্ত ২ ঘণ্টার জন্ত absent হই temporarily, তাহলে আমাকে in writing permission নিয়ে আসতে হবে, যদি কোন emergency হয়, সেক্ষেত্রেও আমাকে permission আনতে হবে—আমি জানি না এই ধরনের আইন অল্প কোন Government. officeএ আছে কিনা। এই রকম অল্পত বিধান ভগবান যেননি, আগে থেকে আমি জানতে পারব কোন emergency

হবে। কিন্তু আমাদের Govt. এই বিধান দিচ্ছেন। অমুক তারিখে আমার accident হতে পারে, বা আমার শরীর ধারাপ হতে পারে, কাজেই আগে থেকে আমাকে permission দেওয়া হোক—এর মধ্যে আমি কোন হুজি খুঁজে পাই না। এখানে যদি withdraw কথাটা বাদ দেওয়া হয় তাহলে তার একটা অর্থ হত। আমি at the site of fire এ নেই, আমি office এ duty করছি, হঠাৎ যদি অসুস্থ হয়ে পড়ি—তারকাল আমাকে আগে থেকে permission আনাতে হবে এটা কেমন বিধান আমি বুঝি না। আমি জানি না মন্ত্রীসভায় এটা ভাল করে দেখেছেন কিনা—যদি দেখে থাকেন—আমি তো এর কোন স্বকম explanation করতে পারছি না—পৃথিবীর কোন জায়গায় এই ধরনের provision আছে কিনা আমি জানি না। কাজেই আমি তাঁকে অনুরোধ করব, অন্ততঃ এই ব্যাপারে তিনি একটু নজর দেবেন যাতে এই withdraw কথাটা বাদ যায়—unless থেকে আরম্ভ করে so পর্যন্ত তাহলে তার অর্থ হবে, meaning হবে। শুধু শুধু লোকগুলিকে মারবার চেষ্টা করবেন না।

[6-30—6-40 p. m.]

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4C, lines 6 and 7, for the words "two months" the words "one month" be substituted.

Sir, by my amendment, I have tried to reduce the period of resignation or the period of withdrawal from two months to one month for the purpose of bringing this Act in conformity with other Acts. Nobody can deny that this is an essential service, but this is not the only essential service. There are also other essential services, e. g. the railways or the post office which are governed by the Indian Railways Act and the Indian Post Office Act respectively and the rules issued thereunder. Many functions are done under those Acts which are equally essential as the fire service. The Government servants who are employed in the railways or the post office have got the statutory right of resignation by giving one month's notice. The fire service is also a statutory service and those who are working under this Act are also Government servants. So, if we accept the provision of this Bill, we will be making a legislation which will be inconsistent with the existing Acts. For different classes of Government servants, we are introducing legislation of a different nature though the purpose one class of Government servants there is one month's notice and for is the same viz. resignation and withdrawal. For another class of Government servants you are going to have two months' notice. This discrimination without sufficient reasons behind it will be unconstitutional and it will be void under Articles 13 and 14 of the constitution. So, I hope the Hon'ble Minister will accept my amendment and make the period of notice one month in place of two months.

The Hon'ble Iswar Das Jalan :

The section provides that it shall be the duty of every member of the Fire Brigade to give effect promptly to the lawful commands of the Director. One of the amendments is that the word 'lawful' should be deleted. There is no necessity of deleting it because there is nobody to carry out unlawful demands. The word 'lawful' should remain.

The other amendment is that the words "generally to discharge the duties imposed upon him by this Act or any orders, rules or regulations made thereunder" be omitted from the sentence that every member of the fire brigade should carry out the commands of the Director and generally

discharge the duties imposed upon him by this Act or orders, rules or regulations made thereunder. He has to carry out the duties imposed upon him by this Act or orders, rules or regulations, and it is not possible to accept this amendment.

The next amendment is that in clause 4C "No member of the fire brigade shall resign his office or withdraw himself from the duties thereof unless expressly permitted in writing by the Director to do so or unless he shall have given to the Director at least two months' notice in writing of intention to do so." Shri Subodh Banerjee wants by his amendment that he withdraws permanently. What is the meaning of "withdrawing permanently"? There is no meaning. The man may resign his office on giving two months' notice. If he is permitted by the Director to resign on less than two months' notice he can do so. He can withdraw either with the permission of the Director or on giving notice. With regard to the period of notice. I accept the amendment of Shri Basanta Kumar Panda that it may be reduced to one month in place of two months' notice.

The other amendments do not call for comments.

I accept the amendment of Shri Basanta Kumar Panda and oppose the other amendments.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 7, in proposed section 4B, line 3, the word "lawful" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 7, in the proposed section 4C, line 2, the words "resign his office or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 7, in the proposed section 4C, lines 5 to 8, the words beginning with "or unless" and ending with "to do so" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 7, after the proposed section 4C, the following be added, namely:—

"4D. No member of the fire brigade shall resign his office unless he shall have given to the Director at least two months' notice in writing of his intention to do so.
was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 7 in the proposed section 4C, lines 4 to 8, for the words beginning with "unless expressly permitted" and ending with "to do so" the words "at the site of a fire" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 7, in the proposed section 4B, lines 6 to 8, the words beginning with "and generally to discharge" and ending with "made thereunder" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 7, in the proposed section 4C, in lines 2 and 3, after the words "withdraw himself" the word "permanently" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 7, in the proposed section 4C, lines 6 and 7, for the words "two months" the words "one month" be substituted, was then put and agreed to.

The question that Clause 7, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6-40—6-50 p. m.]

Clause 8

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 8, line 2, for the words "following clause" the words "following clauses" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 8, after the proposed clause (cc) the following clause be inserted :—

"(ccc) cause the electric lines to be disconnected for the purpose of extinguishing or controlling the spread of fire."

ভার, আমি একটা ক্লজ এ্যাড করতে চাই। ফায়ার কাইটিং এর জন্ত জল, পাইপ ইত্যাদি সব কথাই বলছেন, কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন কেবলমাত্র দেশলাই কাটি ছাড়া অল্প অনেক জিনিষেও আগুন লাগে। ইলেকট্রিক কানেকশনে অনেক জায়গায় লট হয়ে গিয়ে আগুন লেগে যায়, কিন্তু সেই ইলেকট্রিক কানেকশনকে ডিসকানেক্ট করার জন্ত কোন কিছু কে.পাও নেই। ফায়ার কাইটিং এর জন্ত জলের সঙ্গে ওটা করারও দরকার আছে। সেজন্ত আমি মনে করি যে এই রকম প্রভিসন থাকা দরকার যে প্রয়োজন হলে ইলেকট্রিক কানেকশনকে ডিসকানেক্ট করে দিতে পারবে।

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 8, in proposed clause to section 5 (1) (cc), in the line 5, after the word "fire" the words "but the State Government shall pay proper compensation and consideration for the damage or loss, if any, incurred by a private person" be added.

ভার, এ বিষয়ে কিছু বলবার নেই। Clause 8 এ বলা হয়েছে যে "(cc) clause the water of any stream, cistern, tank, well or other available source of water supply, public or private, to be utilised for the purpose of extinguishing, or limiting the spread of, such fire;" অর্থাৎ ফায়ার ব্রিগেডের মেম্বার আগুন লাগলে যে ওয়াটার কোর্স থেকে জল সাপ্লাই নিতে পারবে এর এই অধিকার আইনেই দেওয়া আছে। কিন্তু আমি বলছি যে প্রাইভেট ট্যাক ইউটাইলিজ করতে গিয়ে যদি ড্যামেজ হয় তাহলে সে ক্ষেত্রে শুধু যেন তাকে এটা নমিনাল কম্পেনসেশান দেওয়া হয়। এই সামান্য এমেন্ডমেন্ট আমি যুক্ত করছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I cannot accept the amendment for the simple reason that Shri Subodh Banerjee wants that power should be given to cause electric lines to be disconnected. There are many things—not only the electric line but also the gas line. It may be something else. There is the general clause by which one can take measures as may appear necessary for the preservation of life and property. It does come under that. It is not necessary to mention all the things which may be necessary for the purpose of preservation of life and property.

With regard to the compensation as proposed by Shri Apurba Lal Majumdar, I think this is not a place where it can be mentioned. Therefore, I cannot accept the amendments.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 8, line 2, for the words "following clause" the words "following clauses" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 8, after the proposed clause (cc) the following clause be inserted :—

"(ccc) cause the electric lines to be disconnected for the purpose of extinguishing or controlling the spread of fire." was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 8, in proposed clause to section 5 (1) (cc), in the line 5, after the word "fire" the words "but the State Government shall pay proper compensation and consideration for the damage or loss, if any, incurred by a private person" be added, was then put and lost.

The question that the Clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed section 5A, lines 2 to 7, for the words beginning with "enter into an agreement" and ending with "in the agreement" the words "require any person or authority in any area in which this Act is in force to supply in case of fire in such area, an adequate supply of water" be substituted.

Sir, I would through you request the Hon'ble Minister to look to the apparent contradiction appearing in the proposed sections 5A and 5B. In the marginal note it is written 'power of the Director to enter into agreement' but in the section itself it is written 'the State Government may enter into an agreement'. Therefore in the marginal note there is mentioned of the Director's power but in the section itself mention has been made of the Government's power. Now, for the purpose of Government's power no legislation is necessary because Government being the owner of these properties, can enter into any agreement with any body but for the purpose of empowering the Director,—a creature under the Act—a legislation is necessary. Suppose the Government proceeds or the Director proceeds to enter into an agreement either with a private supplier of water or with the owner of a tank or even with a municipality which is the owner of some source of water and the Government say that in case of emergency or in case of necessity they will take water, that becomes an agreement. But suppose a case arises where the private supplier or the owner of a tank of the municipality does not take up the proposal of the Government and refuses to come to any agreement with the Government, what is the remedy? There is no remedy because there is no compelling force here which can compel a private party who will not supply water to the Government to supply the water even for this essential service. There is no compulsion. Therefore in my amendment I have sought to give Government that power and Government should have that power for the purpose of compelling any body, who is the owner of a tank or any source of water, to supply water to it when it is needed in an essential case or emergency. If my amendment is accepted, the position will be that Government will be entitled to use anybody's water, Government will force anybody to supply water even in spite of his denial to supply it for the purpose of extinguishing fire. But if the proposed clause remains as it is, what will be the position? An owner of a private source of water or an owner of a tank will say, 'I shall not enter into agreement with the Government' and Government will have no compelling power to make him agree to this proposal. Therefore, Sir, a compelling force for this essential necessity is required. You may change the section in whatever way you like but if you say that 'I shall enter into an agreement with somebody', he may or may not accept the agreement, agreement may or may not be feasible and Government will be in a helpless position and will not get water even if Government has got good desire to have water in case of necessity.

[6.50—7 p. m]

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed section 5B, in line 8, after the words "person or authority" the words and the use of such fire-fighting arrangements" be inserted.

শ্রীকার মহাশয়, এই সকলের মধ্যে একটু ভুল আছে আমি আশা রাখি আমাদের লেক্টোরাই মহাশয় সেটা একটু ক্যারেকট করে নেবেন। ৯ নং ক্লজটা দেখুন কি রয়েছে আমি জানি Heading is no part of the law or Act.

কিন্তু পালপেবল ভুল থাকি উচিত নয়। লেজিসলেটার চৌধ বুজে থাকবেন এমন কথা নাই। দেখুন রয়েছে কি হেডিং, power of Directors to enter into agreement.

তার (এ) তে কি লেখা রয়েছে দেখুন—The state Government may enter into an agreement. That is a mistake and that should be corrected. এটা পাট অব দি বিল নয় বলে আমি রায়মেন্টে দিই নি। (বি) তে কেন ভুল আছে।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : That may be corrected.

Shri Subodh Banerjee : এবার আমি আমার বক্তব্য আসছি। (এ) তে লক্ষ্য করে দেখুন মন্ত্রী মহাশয় আগুন নেভাতে চান। না লোক চান? এগ্রিমেন্ট করছেন কি।

The State Government may enter into an agreement with any person or authority maintaining any fire-fighting arrangements in any area in which this Act is in force, for securing, on such terms as may be specified in the agreement, the assistance of such person or authority in dealing with fires in such area. Only that—the assistance of such person or authority?

এটা চান, না তার সঙ্গে চান and the use of such fire-fighting appliances. লোকগুলিকে চান, না আগুন নেভাবার যন্ত্রপাতি সমেত লোকগুলিকে চান কোনটি চান? কর্পোরেশনকে চান, না কর্পোরেশনের বা যন্ত্রপাতি আছে আগুন নেভাবার সেই যন্ত্রপাতি সমেত কর্পোরেশনকে চান—কোনটা চান? আপনি 'অ' ইনে বলছেন এগ্রিমেন্ট করতে যাচ্ছেন একটা বড়ির সঙ্গে বা একটা পার্শ্বের সঙ্গে সেই লোক বা সেই বড়ির র‍্যািসিস্টেন্স। আমার বক্তব্য হচ্ছে ডেফিনিটলি তাদের র‍্যািসিস্টেন্স যেতে হবে but along with that the use of the fire-fighting arrangements. সেগুলিও পেতে হবে। স্ততরাং এ কথাগুলি এখানে যোগ করা দরকার বলে আমি মনে করি।

Shri Ramannj Halder : Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed section 5C, in line 5, after the word "ambulances" the words "or any vehicles carrying patients" be inserted.

তার, এখানে আমি একটা ছোট amendment রাখতে চেয়েছি, ambulance এর পর দিতে চেয়েছি any vehicles carrying Patients আমরা লক্ষ্য করে দেখি যে শহরাকলে এই fire brigade গুলিকে চালান হয়। তাদের জন্ত যোগ্য প্রয়োজন সেটা আমরা বুঝি। কিন্তু এখন শহরাকলে যেভাবে লোক সংখ্যা বহু বৃদ্ধি পেয়েছে এবং vehicles এর সংখ্যাও বৃদ্ধি পেয়েছে। এই fire brigade গুলি যাবার সময় গাড়ী থামার প্রয়োজনীয়তা উপলব্ধি করা হয়েছে। কিন্তু ambulance এর ক্ষেত্রে বিবেচনা করা হয়েছে ambulance ব্যতীত আর বাকি গাড়ীগুলিতে, থামতে হবে এটা উল্লেখ করা হয়েছে। আমরা লক্ষ্য করে দেখি যে আমরা দের দেশে patient কে সাধারণতঃ হাসপাতাল বা অস্ত্র কোথাও যেতে হলে—রোগীরা সবাই ambulance ব্যবহার করতে পারছেননা, সে পরিমাণ ambulance ও নেই—অনেক ক্ষেত্রে ব্যক্তিগত গাড়ী সংগ্রহ করে হাসপাতালে চিকিৎসার জন্ত যেতে হয়। যারা দুর্ভাগ্যে ব্যাধিতে ভোগে, তাদের urgent case তাদেরও যেতে হয়। তা ছাড়া একটা বিষয় থেকে গেছে সেটা

হচ্ছে যদি কোন কারণে রোগীদের ambulance করে নিয়ে বাবার সময় ambulance অচল হয়ে যায় তাহলে তড়িৎ গতিতে হাতপাতালে বাবার অস্ত্র রোগীদের স্থানান্তরিত করা যায় তার জন্য অন্য গাড়ীর প্রয়োজন হয়। এ জন্য আমি এখানে রাখতে চেয়েছি যে যে গাড়ীগুলি রোগী বহন করে সেগুলিকে ambulance এর মত সুযোগ দেওয়া উচিত, নতুবা রোগীদের দিকটা লক্ষ্য করে এখানে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে ambulance এর করেটা রাখতে চেয়েছেন যে সেখানে any vehicles carrying patients এটা না রাখলে অসুবিধা আছে। এই জন্য আমার এই amendment।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, these provisions are meant for making long-term arrangements which are made by the Government. Take for instance, there are certain tubewells to be sunk and there is some arrangement with the Corporation of Calcutta. Similarly, those who have got fire-fighting arrangement and appliances, some sort of arrangement can be made with them for their utilisation. So these are made for long-term arrangement and therefore the words "State Government" are mentioned and not "Director"

So far as the marginal note is concerned, that is a mistake that the Director should be given the power and the words "Power of the State Government to enter into agreement" will be there.

With regard to providing "or any vehicles carrying patients" nobody can find out which vehicle will carry a patient and which vehicle will not carry a patient. Therefore whenever a vehicle of fire brigade is proceeding, all other vehicles, not being police vehicles or ambulances, shall give way. Therefore, I am sorry, I have to oppose the amendments.

About Shri Subodh Banerjee's amendment that and the use of such fire-fighting arrangements" be added, we have already mentioned that the State Government may enter into an agreement with any person or authority maintaining any fire-fighting arrangements in which this Act is in force for securing, on such terms as may be specified in the agreement, the assistance of such person or authority in dealing with fires in such area. So such assistance is to be given to fire-fighting. Therefore it is not necessary to mention it specifically.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 9, in the proposed section 5A, lines 2 to 7, for the words beginning with "enter into an agreement" and ending with "in the agreement" the words "require any person or authority in any area in which this Act is in force to supply in case of fire in such area, an adequate supply of water" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 9, in the proposed section 5B, in line 8, after the words "person or authority" the words "and the use of such fire-fighting arrangements" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 9, in the proposed section 5C, in line 5, after the word "ambulances" the word "or any vehicles carrying patients" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 10

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 10, line 3, for the word 'area' the words "local or other area" be substituted.

এটা আমি এই জন্য আনছি আমরা এখন definition এর দু'নয় সেকশনের আলোচনা করেছিলাম, sub-section (1) তে একটা বলা হয়েছে—for the words in such local area

the words" in such local or other area shall be substituted কাজেই যেখানে section 2 subsection (1) এ local area বসতে such local or other area mean করছি, সেটা substitute করার জন্য এই amendment করছি। কাজেই এই section 10 তে আমি এতাব আনছি Local area শুধু না রেখে—Local or other area substitute করা হোক। এটাই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It is not necessary to insert it.

The motion of Shri Apurba Lal Majmdar that in clause 10 line 3 for the words area "the word" "local or other area" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr Speaker : The House stands adjourned till 3 p. m. to-morrow. There will be no questions to-morrow.

Adjournment

The House was then adjourned at 7 p.m. till 3 p. m. on Friday, the 18th November, 1960 at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Friday,
the 18th November, 1960, at 3 p. m.

Present :

Mr. Speaker (THE HON'BLE BANKIM CHANDRA KAR) in the
Chair, 13 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 199 Members.

[3-3-10 p. m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : Mr. Speaker, Sir, ভাৰ, আজকের
আলোচনা আরম্ভ হওয়ার আগে আমি একটি বিষয় উল্লেখ করতে চাই।

Mr. Speaker : Let me deal with the adjournment motions first.

Adjournment motions.

Mr. Speaker : There are two adjournment motions of which notice
has been given. I have refused consent. However, the honourable
members may read them.

Mr. Roy, I see that your motion contains statement. I hope that
members will, in future, kindly draft their motions cautiously. However,
you read it.

Shri Pravash Chandra Roy : Sir, my motion reads thus :

জনসাধারণের স্বার্থ সংশ্লিষ্ট জরুরী ও আধুনিক ঘটনা সম্পর্কে আলোচনার জন্য আমি অন্তর্কার
এই বিধানসভার অন্তর্ভুক্ত কার্য মূলত্ববী রাখার প্রস্তাব করিতেছি। সংশ্লিষ্ট বিষয়টি এই যে ১০
মাইল দীর্ঘ ঠাকুর পুকুর-রামপুর পাকা রাস্তাটি ইংরাজী ১৯৫৯ সালে বস্তায় ভীষণভাবে ক্ষতিগ্রস্ত
হয়। এমন কি বহুস্থানে রাস্তাটি আধগত হতে একহাত গর্ত হইয়া যায়। ফলে ঐ সময় বহুদিন
বাস চলাচল বন্ধ ছিল। রাস্তাটি ভালভাবে মেরামত না করায় এ বৎসরও বহুদিন বাস চলাচল বন্ধ
ছিল এবং এখনও মাঝে মাঝে বাস চলাচল বন্ধ হচ্ছে এবং প্রায়ই accident হইতেছে। ফলে
এ রাস্তাটির সঙ্গে সংশ্লিষ্ট বজবজ-বিষণপুর ও বেহালা থানার ২০১২টি ইউনিয়নের ১০১৫ হাজার
৭২২২ জন প্রতিনিয়ই কলিকাতা শহর, শহরতলী ও শিল্পক্ষেত্রে কাজে যোগদান করিতে আসার
অপরিমিত কষ্ট ও ক্ষতি হইতেছে। এ বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করিবার পর রাস্তাটি
মেরামত ও প্রশস্ত করিবার জন্য বাজেটে মোট ৭ লক্ষ ২২ হাজার টাকা মঞ্জুর হয় কিন্তু
এখনও পর্যন্ত তাহা কার্যকরী করা হয় নাই। এর ফলে জনসাধারণের অপরিমিত কষ্ট হচ্ছে।
এ বিষয়ে ব্যবস্থা অবলম্বনের জন্য সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Shri Sitaram Gupta : My motion is this : জনস্বার্থের দিক হইতে অত্যন্ত জরুরী
ও গুরুত্বপূর্ণ নিম্নলিখিত নির্দিষ্ট বিষয়টির আলোচনা করার জন্য অন্তর্কার অধিবেশনের
অন্তর্ভুক্ত কার্য মূলত্ববী রাখা হোক। বিষয়টি নিম্নরূপ :—

শুভা দমনের নাম করিয়া গত ১৩ই নভেম্বর সন্ধ্যা প্রায় ৭টার সময় ২৪ পরগণা জেলার
গগদল থানার একদল পুলিশ কীকিনাড়া নয়া বাটারের ৩নং ৪নং ও ৫নং গলির বিভিন্ন বাড়ীর
দরজা ভাঙিয়া ঘরে প্রবেশ করিয়া দোকানে বলপূর্বক ঢুকিয়া বেশরোজা ভাবে দোকানের
মালিক, দোকান কর্মচারী, সাধারণ গৃহস্থ ও মিলের শ্রমিক প্রভৃতি নির্বিবেকে মারধোর
করে, অনেকে গুরুতর ভাবে আহত হন। প্রায় ৮ জনকে গ্রেপ্তার করা হয়, গৃহস্থ মহিলাদের
মুখের কাপড় টানিয়া অশ্লীল গালিগালাজ করিয়া শালীনতাশানি পর্যন্ত করে, ফলে সমস্ত
এলাকার এক আতঙ্কের সৃষ্টি হইয়াছে সরকার এ বিষয়ে এখনও কোন হস্তক্ষেপ
করেন নি।

Repair of unfiltered water pipe in Burra Bazar area

Shri Haridas Dey : On a point of information, Sir—মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে জানাচ্ছি যে, কলিকাতা বড়বাজার একটা ঘন বসতি পূর্ণ এলাকা। সেই এলাকায় গত তিন দিন হল গল্জল বন্ধ হয়ে গিয়েছে, পাইপ কেটে বাবার জন্ত। এর কলে সেই এলাকার অবস্থা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ হয়েছে এবং রাস্তাঘাট পরিষ্কার হচ্ছে না এবং এর কলে epidemic হতে পারে এই বিষয় আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Reception to Nandaghunti Explorers.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে একটা কথা বলতে চাই যে, নন্দাঘুন্টি অভিযাত্রী দল কিবে এসেছে। তারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী, রাষ্ট্রপতি, উপরাষ্ট্রপতি, সকলেই তাদের স্বর্জন জানিয়েছে। আমার কথা হচ্ছে আমাদের সরকারপক্ষ থেকে তাদের স্বর্জন দেওয়া হোক। শুধু তাই নয়, এর মধ্যে নিমাই বহু বলে একজন গভর্ণমেন্ট কর্মচারী আছেন, তিনি Secondary Education Boardএ কাজ করেন। তাকে ছুটি মঞ্জুর করা হয় যেতন বৃদ্ধ নয়—যেতন বাড় দিয়ে, তার সম্পর্কে বন্দোবস্ত করার জন্ত আমি সরকারকে অনুরোধ জানাচ্ছি। ছবিতে দেখলাম যে আমাদের প্রত্নবাহু তাদের সর্জন জানাচ্ছেন। সেইজন্য আমি আবার বলছি যে তাদের সর্জন করার জন্ত কোন বন্দোবস্ত করবেন কিনা।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমি ত্রিনিমাই বহু লব্ধে মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীকে বলছি, তিনি ব্যবস্থা করবেন।

Mr. Speaker : Now, is it the desire of the honourable members that the Private Members' Bills be taken up first?

Shri Ganesh Ghosh : Yes, Sir.

PRIVATE MEMBERS BILLS

The West Bengal Premises Tenancy (Amendment) Bill, 1960.

Shri Clifford Noronha : Sir, as the Government is shortly going to bring a comprehensive official Bill so I do not move the Bill.

The Industrial Disputes (West Bengal Amendment) Bill, 1960.

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to introduce the Industrial Disputes (West Bengal Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir I beg to oppose leave for the introduction of this Bill on the ground that the Central Government are contemplating to bring in an amendment of this Act.

(Shri Subodh Banerjee rose to speak)

Shri Ananda Gopal Mukhopadhyay : Sir, is the member entitled to make a statement in the House on a Private Bill if he does not get the leave to introduce.

Mr. Speaker : Yes, he can. I have allowed it. Refer to rule 51 of our Rules.

Shri Subodh Banerjee : স্পীকার মহোদয়, আপনি জানেন যে ১৯৪৭ সালে কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের দেশে জমবিয়োগ নিষ্পত্তির জন্ত Industrial Disputes Act, 1947 বিধিবদ্ধ করেন। সেই Industrial Disputes Actএ অর্থাৎ employerর যে সংজ্ঞা দেওয়া আছে এবং জমিক অর্থাৎ workmen সংজ্ঞা আছে, এই দুইটি সংজ্ঞার আমাদের দেশে যে সমস্ত contractor দের কর্তারী আছে তাদের বিবেচনা করা হয় না। কলে সমস্ত contractor দের labourers are left at the mercy of these contractors.

তারের চাকরীর terms and condition নেই, তাদের চাকরীর guarantee নেই, যে কোন দিন, যে কোন উপায়ে তাদের ছাটাই করে দিতে পারে। তাদের কোন রকম protection নেই আইনের চোখে।

[3-10-3-20 p. m.]

আপনি জানেন যে, এই contract labour system বাকো কোথাও কোথাও সর্গারী প্রথা বলে এটা এমন একটা প্রথা যা universally condemned হয়েছে। আপনি জানেন আন্তর্জাতিক সংস্থা I. L. O এই contract system এর তীব্র নিন্দা করেছে। আপনি জানেন সাম্রাজ্যবাদী শাসনের যুগে ১৯০১ সালে যখন Royal Commission on Labour আমাদের দেশে আসেন তারাও এই contract system এর তীব্র নিন্দা করেছেন। তারা recommend করেছিলেন যত তাড়াতাড়ি পারা যায় এই contract system abolish করা দরকার। তারপর ১৯৪৭ সালের পর বহু tribunal গঠিত হয়েছে। এই সব tribunal এর অধিকাংশের মতে তারা বলেছেন অতীতে এর প্রয়োজনীয়তা যাই থাকুক না কেন, বর্তমানে এই contract system এর কোন প্রয়োজনীয়তা নাই এবং এটা তুলে দেওয়া উচিত। কারণ, এই system থাকলে principal employer of industries labour laws violate করে এবং কর্মচারীদের যে সমস্ত guarantee আইনসংগত ভাবে পাওয়া দরকার তা তারা পায় না। আপনি একথাও জানেন, আজকে বহু industryতে এই contract labour system তুলে দেওয়া হয়েছে, যেনন Jute industry, যি: স্পীকার স্তার, বাতারাতি একটা system তুলে দেওয়া যেতে পারে না, তাতে difficulty আছে আমি জানি। তাই বর্তমান না এটা তুলে দিতে পারছেন ততদিন এই সমস্ত workerদের চাকরীর স্বাধীনতা এবং terms and conditions of service এ some amount of protection দিতে হবে—যদি একেবারে এটা তুলে দিতে পারেন, খুব ভাল কথা, I am for it। আমি মনে করি কতগুলি practical difficulty আছে এখনই সমস্ত জায়গা থেকে তুলে দেওয়া যায়; কিন্তু যাতে করে এই সমস্ত কর্মচারীরা একেবারে unprotected না থাকে তার একটা ব্যবস্থা করার দরকার আছে। স্পীকার মহাশয় আমি এমন কোন অল্পত জিনিষ আনি নি যাতে করে প্রমমন্ত্রী আমার প্রস্তাবের বিরোধিতা করতে পারেন, যাতে করে কংগ্রেস Govt. তার বিরোধিতা করতে পারবে। এটা কংগ্রেস সরকারেরই নীতি, The Congress itself is committed to that। স্পীকার মহাশয় আপনি জানেন এটা কেন্দ্রীয় আইন। ইংরাজ আমলে বোম্বের সরকার এই আইন করেছে, Bombay Industrial Relations Act, 1946—একথা আপনি জানেন। ১৯৪৭ সালে উত্তর প্রদেশের কংগ্রেসী মন্ত্রীসভা এই আইন করেছে, United Provinces Industrial Relations Act, 1947.

আপনি জানেন মধ্য প্রদেশ এবং বেরার কংগ্রেসী মন্ত্রীসভা এই আইন করেছে, Central Provinces and Berar Industrial Disputes Settlement Act, 1947.

তারা যদি এগুলি করে থাকতে পারেন তাহলে বাংলাদেশে কেন এটা হবে না? স্পীকার মহাশয়, আর কিছু নয়, শুধু দুটো জিনিষ যদি আমরা করি—Industrial Disputes Act, 1947—কেন্দ্রীয় আইন এটা—Industrial Disputes Act, 1947—তার employer-এর definition যা আছে clause (d) তে এবং workmen এর definition যা clause (f) and (s) under section 2—এই দুটো যদি আমাদের সংবিধানে আমরা একটু পরিবর্তন করি তাহলে contractor labour দের আমরা protection দিতে পারি। স্পীকার মহাশয়, Bombay Act এর যে ভাষা আছে সেই ভাষাই আমি দিয়েছি, কোন-মতেই বাড়ানি। এটা আমি করেছি, কারণ আমি ওদের কোন আপত্তির কারণ দিতে চাই না যাতে করে ওরা বলতে পারেন স্বেচ্ছাব্যবস্থা এমন একটা বিল নিয়ে এসেছেন যা নীতিগত ভাবে আমরা সমর্থন করতে পারি না। কেন্দ্রীয় শ্রমিক সংস্থা INTUC এর

সুপারিশ করছেন, কংগ্রেস সরকারও অল্প জায়গার এই জিনিষ করছেন। সেদিক থেকে আমার বক্তব্য, আমি যে কি নিয়ে এসেছি এটা আপনারা গ্রহণ করুন। যি: স্পীকার ত্বর, আমি আমার right of reply exercise করব না, এখনই আমি সবকথা বলে দিচ্ছি—মন্ত্রীমহাশয়ের বৃক্তি কেন্দ্রীয় সরকার এরকম একটা amendment নিয়ে আসবেন—খুব ভাল কথা। In the meantime যাতে আমাদের অংসখ্য প্রমিকদের কিছুটা protection দেওয়া যেতে পারে সেই উদ্দেশ্যেই বিল এনেছি। কেন্দ্রীয় সরকার যদি সংশোধনী আনেন, ভাল, কিন্তু তার জন্ত আমাদের অপেক্ষা করার কোন প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। যদি বোম্বে সরকার করতে পারেন, উত্তর প্রদেশ সরকার করতে পারেন, Central Provinces ১৯৪৭ সালে এটা করে থাকতে পারেন, সেই জায়গার ১৩।৪ বৎসর পরেও পশ্চিমবঙ্গ সরকার কেন করতে পারবেন না?

Dr. Ranendra Nath Sen : তার উনি একনি যে কথা বললেন তা সম্পূর্ণ mislead-
ing। উনি বললেন Central Government আনছেন। কিন্তু আমরা জানি 1১58
October মাসে Central Governmentএর তরফ থেকে এই প্রস্তাব আনা হয়েছে যে তারা
একটা amendment আনবেন। অথচ এ পর্যন্ত তারা সে amendment আনেন নি।
কালীবার যে বলছেন যে আনা হবে সেটা সম্পূর্ণ পূর্ব ধারণা থেকে। হয় তিনি জানেন না
হয় তিনি কেনে Houseকে mislead করছেন।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রস্তাবের যে
মূল উদ্দেশ্য তার সঙ্গে আমি সম্পূর্ণ একমত। এবং আমাদের এই ব্যাপারে যথেষ্ট সহায়ত্ব
আছে। কেন্দ্রীয় সরকার এ সংক্ষে বিশদভাবে আলোচনা করেছেন। ১৯৫১ সালে যোদ্ধেত যখন
Labour Conference হয়েছিল সেখানে প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়েছে। তারপর যখন কেন্দ্রীয়
সরকার ভারতবর্ষের সর্বরাষ্ট্রের জন্ত একই আইন প্রবর্তন করতে চাচ্ছেন তখন সেখানে
কোন প্রতিদ্বন্দ্বতা বা অন্তরায় সৃষ্টি করতে চাই না। যখন কেন্দ্রীয় সরকার এই বিষয়ে অগ্রনী
হতে চলেছেন তখন আমার মনে হয় এই হাউসে বর্তমানে এই বিল আনার কোন
প্রয়োজনীয়তা নাই।

The motion of Shri Subodh Banerjee for leave to introduce the
Industrial Disputes (West Bengal Amendment) Bill, 1960, was then
put and a division taken with the following result :

NOES—105

Abdul Hashem, Shri
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandopadhyay, Shri Khagendra
Nath
Bandyopadhyay, Shri Smarajit
Banerjee, Shrimati Maya
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Bhattacharjee, Shri Shyamapada
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chatterjee, Dr. Benoy Kumar,
Chattopadhyay, Dr. Satyendra-
Prasanna
Das, Dr. Bhusan Chandra
Das, Shri Durgapada
Das, Shri Gokul Behari

Das, Dr. Kanilal
Das, Shri Mahatab Chand
Das, Shri Sankar
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
Nath
Dey, Shri Haridas
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dolui, Dr.arendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahman, Shri S. M.
Gayer, Shri Brindaban
Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Goam Soleman, Shri
Gupta, Shri Nikunja Behari
Gurung, Shri Narbahadur
Hafizur Rahaman, Kazi
Haldar, Shri Kuber Chand

Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hazra, Shri Parbati
 Hembram, Shri Kamalakanta
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjay
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Kolay, Shri Jagannath
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahanty, Shri Charu Chandra
 Mahata, Shri Mahendra Nath
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Mahato, Shri Satya Kinkar
 Mahibur Rahaman Choudhuri, Shri
 Maiti Shri Subodh Chandra
 Majhi, Shri Budhan
 Majhi, Shri Nishapati
 Majumdar, The Hon'ble Bhupati
 Majumder, Shri Byomkes
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mandal, Shri Sudhir
 Mandal, Shri Umesh Chandra
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Misra, Shri Sowrindra Mohan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Bhikari
 Mondal, Shri Dhajadhari
 Mondal, Shri Rajkrishna
 Mondal Shri Sishuram
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Murmu, Shri Jadu Nath
 Murmu, Shri Matla
 Muzaffar Hussain, Shri
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Naskar, Shri Ardhendu Shekhar
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Ras Behari
 Panja, Shri Bhabaniranjan
 Pati, Dr. Mohini Mohan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Prodhan, Shri Trailokyanath
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Jaineswar
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra

Roy, Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneeswar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramath Ranjan
 Trivedi, Shri Goalbadan
 Yeakub Hussain, Shri Mhammad

AYES—47

Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amaendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Basu, Shri Jyoti
 Bhagat, Shri Mangru
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Bose, Shri Jagat
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
 Chatteraj, Dr. Radhanath
 Chobey, Shri Narayan
 Chowdhury, Shri Benoy Krishna
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dharendra Nath
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Elias Razi, Shri
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Gupta, Shri Sitaram
 Halder, Shri Renupada
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Hansda, Shri Turku
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Lahiri, Shri Somnath
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar

Majhi, Shri Lodu
 Maji, Shri Gobinda Charan
 Mazumdar, Shri Satyendra Narayan
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Rabindra
 Nath
 Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
 Pakray, Shri Gobardhan

Rai, Shri Deo Prakash
 Ray, Dr. Narayan Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Shri Provash Chandra
 Sen, Shri Deben
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 47 and the Noes 105, the motion was lost.

The West Bengal Registration of Veterinary Practitioners Bill, 1960.

[3-20—3-30 p.m.]

Mr. Speaker : The West Bengal Registration of Veterinary Practitioners Bill, 1960, given notice by Shri Siddhartha Sankar Roy appears on the agenda of the Non-official Business today. I find from the notice of business circulated to the members that Government is bringing a Bill on the same subject and as such, I hope the honourable member will not proceed with his Bill and shall wait and see the fate of the Government Bill. The two Bills are almost identical Bills and are on the same subject. As Shri Roy is also not present in the House, I wish to defer the Bill till the Government Bill is disposed of.

Non-official Resolutions

Shri Jagat Bose : Sir, I beg to move that whereas the problems of drainage and drinking water supply in Calcutta City and its vast environs, together known as 'Greater Calcutta' have become extremely serious and threaten the very existence of this region in the near future ;

Whereas this grave situation has arisen due to the cumulative operation of the following factors :—

- (a) Continued neglect, inefficiency and bungling in tackling the most elementary problems concerning drainage and drinking water supply,
- (b) Steady deterioration of the Hooghly river,
- (c) Gradual silting up and death of natural drainage channels in Greater Calcutta area,
- (d) Rapid decay of the Kulti river system which now carries the storm water of Calcutta,
- (e) Silting up of the underground sewerage channels of Calcutta to the extent of about 75 per cent of their capacity, and out-moded system of sewerage disposal,
- (f) Extreme inadequacy of modern pumping equipments at the city's pumping stations ;

Whereas the serious situation facing greater Calcutta was underlined by the W. H. O.'s team of experts at their Press Conference in Calcutta on November 12, 1959 ;

This Assembly is of the opinion that the West Bengal Government should immediately take the following steps :—

- (1) measures for improving and draining the Hooghly river should be immediately undertaken and; in this connection, the Farakka Barrage Scheme should be accorded topmost priority,
- (2) with a view to improve the Kulti river system, steps for resuscitating the Haroagang, Shealdahgang, and the Sunthi and Nowi rivers should be taken,
- (3) local drainage schemes in Greater Calcutta area should be implemented,
- (4) effective measures should be taken to remove, as early as possible, the accumulated silt in Calcutta's Sewerage Channels, to introduce modern methods of cleaning and then widen the channels where necessary,
- (5) the City's pumping stations should be adequately equipped with different types of modern pumps,
- (6) an adequate number of tubewells should be sunk in different parts of Greater Calcutta,
- (7) a greater Calcutta Metropolitan District Board should be set up, as suggested by the W. H. O. team, with the following checks and safeguards,—
 - (i) the entire cost of the improvement and development of drainage and drinking water facilities should be met from subsidies by the Centre. There should be no additional taxation for the purpose, either by the civic bodies concerned or by the State Government,
 - (ii) the Board should be a democratically constituted body and its constitution should be consistent with the powers enjoyed by the present self-governig institutions. There should be no curtailment of these powers except where necessary,
 - (iii) the civic bodies in the entire area which comes under the jurisdiction of the Board, should be actively associated in the formulation and implementation of the Boards' schemes affecting their respective areas,
 - (iv) there should be an equitable distribution of facilities created by the Board.

Shri Dharendra Nath Dhar : স্পীকার ত্বর, শ্রীজগৎ বোস মহাশয় যে প্রস্তাব তাকে সমর্থন করে আমি করেকটা কথা বলতে চাই। কোলকাতা এবং তার লকে মিউনিসিপ্যালিটি গুলোর কথা আমাদের ভাবতে হবে। এই সমস্ত শহরে বর্তমানে খুব গুরুতর পরিস্থিতির উদ্ভব হচ্ছে। কিন্তু আজ আমরা সর্বত্র কোলকাতার কথাই আলোচনা করব। আগে যেখানে এই শহরের লোকসংখ্যা অতি সামান্য ছিল, বর্তমানে সেখানে লোকসংখ্যা অনেক বেড়েছে এবং লোকের আগমনেরও হ্রাস নেই। অর্থাৎ বলা যেতে পারে যে প্রত্যহ প্রায় ৫০/৬০ লক্ষ লোক এখানে আসে। এই শহরের বর্তমান অবস্থা যে রকম অসহ্যকর হয়ে উঠেছে তাতে অনতিবিলম্বে এই শহরের অবস্থার অধঃপতন হবে এবং শীঘ্র মহামারী ইত্যাদি দেখা দেবে। সেজন্য আমি এখানে কতকগুলি ব্যবস্থার কথা বলতে চাই। আমি একটা কথা বলব যে যেখানে পৃথিবীর সমস্ত দেশ থেকে কলারকে সম্পূর্ণরূপে বর্জন করেছে সেখানে আজ কোলকাতা শহরে এবং বড় বড় মিউনিসিপ্যালিটিতে লোকে কলারায় মারা বাচ্ছে। এর কতকগুলি যে কারণ আছে তার মধ্যে প্রধান কারণ হচ্ছে জলের অভাব এবং দ্বিতীয় কারণ হচ্ছে ড্রেনেজের অব্যবস্থা। দীর্ঘ

দিনের অব্যবহার কলে এই অবস্থা ঘটেছে। আমি কেবল বর্তমানে পরিস্থিতি কি রকম অবস্থার উপস্থিত হয়েছে সেটাই উল্লেখ করছি। ১৮৯১ সালে এই শহরের বর্ষন লোকসংখ্যা ছিল মাত্র ৭ লক্ষ ভরন জলের ব্যবস্থা ছিল প্রায় ১৮ মিলিয়ন গ্যালন। এই লোকসংখ্যা ১৯১১ সালে ৮৬ লক্ষ হল, ১৯১১ সালে ৯ লক্ষ হল, ১৯২১ সালে ৯ লক্ষ, ১৯৩১ সালে, ১৯৪১ সালে ২১ লক্ষ হল। কিন্তু জলের দিক থেকে দেখা যায় যে ১৯১১ সালে ৩০, ১৯২১ সালে ৪১ এবং বর্তমানে ৮০ মিলিয়ন গ্যালন জল মাত্র সরবরাহ করা হয়। এইভাবে যেখানে লোকের প্রয়োজন এর চেয়ে অনেক বেশী সেখানে মাত্র ৮০ মিলিয়ন গ্যালন জল বর্তমানে সরবরাহ করা হচ্ছে। এর সঙ্গে অবশ্য কিছু টিউবওয়েল যুক্ত করে সব সমেত ৯০ মিলিয়ন গ্যালন জল শহরে দেওয়া হচ্ছে। এই জল বড় বড় ক্যাঙ্করী যেমন নিচ্ছে তেমনি বারাকপুর মিউনিসিপ্যালিটি, বারাকপুর রেলওয়ে, দমদম, সাউথ সুবার্বান, গার্ডেন রীচ ও টালিগঞ্জ মিউনিসিপ্যালিটি ইত্যাদি আরগার নিচ্ছে। অর্থাৎ যেখানে জলের প্রয়োজন অন্ততঃ পক্ষে ৩০০ মিলিয়ন গ্যালন সেখানে ৮০ মিলিয়ন গ্যালনে কি হবে? অবশ্য এটার পূরণ কিছুটা আনক্লিয়ার্ড ওয়াটার এর দ্বারা হচ্ছে। কিন্তু গভীর জল ব্যবহার করা উচিত নয়। কারণ ডাক্তাররা বলছেন যে গভীর আনক্লিয়ার্ড ওয়াটার ব্যবহার করাই হচ্ছে কলেরার প্রধান কারণ। এছাড়া বহু ট্যাক পাতকুরা আছে যার জল লোকে ব্যবহার করছে। এ গুলিতে সব আনসেক ওয়াটার থাকে। এই আনসেক ওয়াটার হাতে লোকে ব্যবহার না করে তারজন্ত আইন আছে কিন্তু জলের অভাবে লোকে গভী, পুতুর ট্যাক, পাতকুরা ইত্যাদির জল ব্যবহার করছে। এই যে একটা এত বড় সমস্যা আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে তার সমাধান কেবল কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটির দ্বারা সম্ভব নয় বা তাঁরা এর জন্ত যে ট্যাক্স আদায় করেন তার দ্বারাও সম্ভব নয়। তারস্বর্বে আজকে যেখানে মিউনিসিপ্যালিটিকে ডেভেলাপ করে কর্পোরেশনে হয়েছে—যেমন দিল্লী, বেথ, নাগপুর, বেনারস সেখানে এর জন্ত যে বাড়তি ট্যাক তা সরকারকে দিতে হচ্ছে। দিল্লীতে দেবলাম যে স্ট্যান্ডিশ্যান এবং ওয়াটার সান্সারের ব্যাপারে কেন্দ্রীয় সরকারের কোন রকম রূপণতা নেই—অর্থাৎ যে ট্যাকের প্রয়োজন সেই ট্যাক তাঁরা দিয়েছেন এবং মিউনিসিপ্যালিটি বলেই দিল্লীর লোক এখন আর আনসেক ওয়াটার ব্যবহার করছে না এবং গ্রিকার জল দিল্লীর সমস্ত লোকই ব্যবহার করছে।

[3-30—3-40 p. m.]

আপনারা জানেন যে দিল্লী আর আগকার মত ছোট দিল্লী নেই, দিল্লী এখন প্রকৃত দিল্লী হয়েছে। সেই দিল্লীর আরম্ভন বেড়েছে, লোকসংখ্যা বেড়েছে। আমি একটা কথা বলতে চাই সেটা হচ্ছে এই যে একটা বড় প্রতিষ্ঠান এর ভার নিক। এই প্রস্তাব নিয়ে এক সময় কর্পোরেশন চক্রবর্তীর সঙ্গে আমার আলোচনা হয়েছিল। তিনি যে প্রস্তাব নিয়ে এসেছিলেন সেই প্রস্তাবে তিনি দেখিয়েছিলেন যে Metropolitan Water Board, এই জাতীয় বোর্ড যেমন অন্য দেশে আছে, সেই রকম বোর্ড যেন গঠন করা হয় এবং এর মারফৎ যদি জল সংগ্রহের ব্যবস্থা হয়, জল উৎপাদনের ব্যবস্থা হয় তাহলে এই যে জলের বিরাট সমস্যা সেই সমস্যার সমাধান হবে। কিন্তু এটা একটা মিউনিসিপ্যালিটির পক্ষে সম্ভব নয়। এটা নিয়ে আলোচনা মিউনিসিপ্যালিটির ভরফ থেকে করা হয়েছিল। এই ব্যাপারে ডাঃ রায় মাজিলিং-এ কন্ফারেন্স করেছিলেন এবং সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটি সমবেত হয়েছিল। সেখানে ডাঃ রায় নিজে স্বীকার করেছেন এবং আজকে তাঁর মত হচ্ছে এই যে তিনি বা চেয়েছেন সেটা হচ্ছে কেবল একটা মিউনিসিপ্যালিটির উপর ভার দিলে হবে না, কয়েকটা মিউনিসিপ্যালিটির উপর ভার দিতে হবে। কিন্তু বর্তমানে মিউনিসিপ্যালিটি গুলি বেভাবে ডেভেলপ করছে তাতে মনে হয় কয়েকটা মিউনিসিপ্যালিটি কেন অনেকগুলি মিউনিসিপ্যালিটি নিয়ে এর ব্যবস্থা করতে হবে। সংলগ্ন মিউনিসিপ্যালিটি গুলিকে যদি একসঙ্গে গঠন করা যায় তাহলে খরচের দিক থেকে কম হবে এবং ব্যবস্থাপনার দিক থেকেও সুবিধা হবে। বিজ্ঞানের যুগে

আমরা সব সময় একটা কথা বলি যে সময়কে সংক্ষিপ্ত করতে হবে; সময় বাতে কম লাগে সেদিকে আমাদের দৃষ্টি দিতে হবে, যাতে টাকা কম লাগে সেদিকে দৃষ্টি দিতে হবে, ক্যানিট্যাল কষ্ট যাতে সবচেয়ে কম হয় সেদিকে দৃষ্টি দিতে হবে। বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে যদি কাজ করতে হয় তাহলে কেবলমাত্র রেট পেরাস'দের টাকা দিয়ে ডেভেলপ্‌মেন্ট হবে এটা কল্পনা ছাড়া আর কিছু নয় এবং সেই কল্পনার মধ্যে মানুষ অনেকদিন ছিল বলেই আজ পর্যন্ত কোন ডেভেলপ্‌মেন্ট হচ্ছে না এবং ডেভেলপ্‌মেন্ট হওয়ার সম্ভাবনাও নেই। ড্রেনেজের কথা আমি এখানে উল্লেখ করছি। সকলেই জানেন যে বর্তমানে একটু বৃষ্টি হলেই শহরের মধ্যে জল জমে যায়। এর অনেক কারণ আছে। প্রধান কারণ হচ্ছে জল বেরিয়ে যাবার পথ নেই, বেরবার পথ বাধা হচ্ছে। আমাদের আগেকার যে কুলটি এবং বিজ্ঞানী নদী ছিল বিজ্ঞানী মজে গেছে, কুলটি বেঁচে আছে, অবশ্য অনেকের সন্দেহ আছে, যে বেঁচে আছে কিনা। যা হোক, কুলটি দিয়ে কলকাতার ময়লা জল যায় এবং জোয়ার ভাটার সময় ১২ ঘণ্টা কুলটি দিয়ে জল যেতে পারে। তার ফলে হচ্ছে কলকাতার ময়লা জলের সঙ্গে যে অক্লুজ particles বাছে তাতে কুলটি খাল মজে যাচ্ছে। শহরের মাঝখানে যে sewerage খালগুলি আছে সেই sewerage খালগুলি বুজে যাচ্ছে এবং ময়লা জমা এবং পরিষ্কারের মধ্যে একটা প্রতিযোগিতা চলছে, তাতে দেখা যাচ্ছে ময়লা জমাটা বেশী—পরিষ্কারটা কম। তার ফলে দেখা যাচ্ছে শহরের মাঝখানে নালা থেকে আমাদের বাড়ীর দরজা পর্যন্ত যে বিরাট নালা সেই বিরাট নালা বুজে যাচ্ছে এবং যে দুর্গন্ধ সেই দুর্গন্ধ সারা শহর অস্বাস্থ্যকর আবহাওয়ার সৃষ্টি করছে। স্বাস্থ্য সংকে বাঁদের অভিজ্ঞতা আছে তাঁরা জানেন যে শহরের আবহাওয়া দূষিত হচ্ছে এবং এটার দূর হ' একটা স্কীম বা প্র্যানিং এর ফলে হবে না। আমরা জানি ১৯৪৭ সালে গভর্নমেন্ট Greater Calcutta Drainage Scheme নিয়ে ছিলেন। একটা তালিকার পড়েছিলাম যে ২০টা স্কীম আছে, তার মধ্যে কতখানি হয়েছে, কতখানি হয়নি বলতে পারব না—সামান্য হয়ত দমদমের কিছু অংশ করেছেন, প্কার গ্রামে হয়ত হাত পড়েছে। একটার সঙ্গে আর একটার কি সম্পর্ক, তার মধ্যে Co-ordination আছে কিনা জানিনা। এর মধ্যে Improvement Trust, Calcutta Corporation এর কাজ কর্ম চলছে, এতে জগাধিচুড়ি হচ্ছে। সবাই মিলে এটাকে একটা common plan এর মধ্যে যদি না আনতে পারি তাহলে সম্ভব কিছুতেই হবে না। দ্বিতীয়তঃ কলকাতা ড্রেনেজের বা অবস্থা, কলকাতার আশেপাশে ড্রেনেজের যে অবস্থা চলছে তাতে ড্রেনেজ কিছু কিছু নষ্ট হয়ে যাচ্ছে এবং শহরের মাঝখানে জল জমেছে, কলকাতার বাইরে গিয়ে জল জমা হচ্ছে; কলকাতার ২০ দিন পরে জলটা বেরিয়ে যায় কিন্তু শহরের বাইরে যে সমস্ত অঞ্চল রয়েছে সেই সব অঞ্চলে অস্বাস্থ্যকর আবহাওয়ার সৃষ্টি হচ্ছে।

আজকে এই গৌজামিল দিয়ে কোন কাজ চলতে পারে না। ড্রেনেজ ইন্সপেক্টর-মেন্টের সংগে নিশ্চয়ই বিজ্ঞানকে ওখানে প্রয়োগ করতে হবে। বিজ্ঞান সংকে আমরা জানি যে সেখানে যেমন ওয়াটার ট্রিটমেন্টের প্রশ্ন আছে তেমনি স্লয়েজ ট্রিটমেন্টেরও প্রশ্ন আসে। আমি দিল্লীতে দেখে এসেছি যে সেখানে ময়লা জল যমুনার সরাসরি ফেলে না। সেটা ট্রিট করে যমুনার ফেলে এবং ঠিক জানিনা, সেটা নিশ্চয়ই ব্যাধিসূক্ত হয়—তা ব্যবহার করলে অশ্রুণ বিষণ্ণ বিষণ্ণ করে না। করলে নিশ্চয়ই যমুনার জলের জন্য অনেক কিছু ধারণা অবস্থা হোত। এই ভাবে পলিউটেড ওয়াটারকে ট্রিট করে যদি ঠিকমত তাকে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে পরিশোধন করে নদী নালা খাল বা কুলটিতে ছেড়ে দেওয়া যেত তাহলে কুলটির আজকে এই অবস্থা হোত না। অবশ্য আমরা জানি যে কুলটি মজে যাচ্ছে তার প্রধান কারণ হচ্ছে সিটের সংগে ময়লার যে সংরক্ষণ তার থেকে কেক আতীর একটা জিনিষ কর্ম করে এবং সেটাই ক্রমশঃ কুলটি নদীকে মজে যেতে বাধ্য করছে। এটা মরণ করবার বিষয় যে বাসতলা টু কুলটি পরিষ্কারের তার সরকার নিলেন কিন্তু তা পরিষ্কার হয়নি। অনেক কিছু কাজ হয়ত হয়েছে—৩৭ লক টাকা খরচ

করে ক্যালকাটা কর্পোরেশন পরিচালন করেছিল। আজ সকালে আমি সেখানে গিয়েছিলাম— একবছরে দেখা যায় ঐ বাসতলা থেকে কামার বাজার বা বেলঘাটা পর্যন্ত অকলচীর অনেকাংশ লিফ্টেড হয়ে যাচ্ছে। কাজেই অনেকগুলি জিনিষ দেখলে বুঝতে পারা যায় যে এটা সরকার নিয়ে নিলে বা কোন একটা ডিপার্টমেন্ট নিয়ে নিলেই যে এর সমাধান হয়ে যাবে তা নয়। এর জন্ত দরকার হচ্ছে একটা অথোরিটি, একটা বডি যে বিভিন্ন হাতে সব জিনিষ থাকবে—সমস্ত জিনিষ তারা উপলব্ধি করতে পারবে এবং সমস্ত প্লান তারা করতে পারবে। তাহেরই হাতে এই জিনিষটা দেয়া উচিত—এটা ষণ্ড ষণ্ড ভাবে করলে হবে না, সরকার খানিকটা নিলেন। সি, আই, টি খানিকটা নিলেন, ক্যালকাটা কর্পোরেশন খানিকটা নিলেন, ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড খানিকটা নিলেন—এরকম করলে এর সমাধান কখনও হতে পারে না।

মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমরা মেট্রোপলিটান ওয়াটার বোর্ডের কথা বলেছি। এটা নিয়ে আমাদের পৌরসভাতেও আলোচনা হয়েছিল এবং আমরা দেখি যে অনেকেই এতে আতঙ্কিত হয়ে পড়েছেন। কর্পোরেশন উল্লেখ করাটা ঠিক নয়, তবুও দেখা যায় যে বিশিষ্ট পক্ষের লোকেরা বিশেষ ভাবে আতঙ্কিত হয়ে পড়েছেন। তারা বোধ হয় মনে করেন যে তারা ক্ষমতাচ্যুত হতে যাচ্ছেন, তারা মনে করছেন বোধহয় স্বায়ত্বশাসন বিভাগের ক্ষমতা কেড়ে নেয়া হচ্ছে। আমি জানিনা সরকারের এর পেছনে কোন উদ্দেশ্য ছিল কিনা। তবে আমি নির্ভয়ে বলতে পারি যে এই রকম ধরণের বোর্ড যদি তৈরী করা হয় যে বোর্ড জনসাধারণ কর্তৃক নির্বাচিত প্রতিনিধি যথেষ্ট পরিমাণে থাকবে তাহলে আপত্তির কোন কারণ থাকতে পারে না। অনেকে ভয় করেন যে বোর্ডটা বোধহয় ট্রেনিং কর্পোরেশনের মত হবে, অর্থাৎ ইলেকট্রিক সাপ্লাই প্রভৃতির মত হবে। পারিকের কাছ থেকে ট্যাক্স কেজ নিয়ে কাজ আরম্ভ করবে এরকম বোর্ড হওয়া উচিত নয়। আমরা এরকম বোর্ড পছন্দ করিনা। বোর্ড কাজ করবে কিন্তু তার জন্ত ট্যাক্স কিছ নিতে পারে না, বাজার থেকে লোন রেজ করতে পারে না। এই টাকা সম্পূর্ণভাবে কেন্দ্রীয় সরকারকে দিতে হবে। কেন্দ্রীয় সরকারের টাকা যদি একটা বডির কাছে গিয়ে উপস্থিত হয় এবং তারা যদি প্লান করে এটা করে তাহলে নিশ্চয়ই বলা যেতে পারে সেই কাজ সুষ্ঠুভাবে হতে পারে। যে বডির মধ্যে জনসাধারণের প্রতিনিধি আছে সেখানে ভয়ের কোন কারণ নেই। জনসাধারণের যার উপর বক্তব্য সেখানে উপস্থাপিত করা হচ্ছে এবং সেখানে ইঞ্জিনিয়ার্স ও জনসাধারণের প্রতিনিধি দুজনে মিলে যে কাজ করবে সেই কাজটা নিশ্চয়ই সুষ্ঠুভাবে হবে। এবং তার জন্ত কেন্দ্রীয় সরকারকে টাকা দিতে হবে। এই টাকা রেটপেমেন্টের কাছ থেকে নিতে হবে না। এক সময় ডাঃ রায় কনফারেন্সে বলেছিলেন যে ট্যাক্স বাড়ানো—ট্যাক্স বাড়িয়ে যে টাকাটা হবে তা থেকে বরোয়িং ক্যাপাসিটি হবে, টাকা বরো করে ট্রেডিং কর্পোরেশনকে কাজ করতে হবে।

[3-40—3-50 p. m]

আজকে আর সে তর্কে প্রবেশ করতে চাই না। কেন্দ্রীয় সরকার টাকা দেবেন— বোর্ড সমস্ত কিছু execute করবেন। এই বোর্ডের মধ্যে জনসাধারণের প্রতিনিধি থাকবে। তার জন্ত নতুন করে ট্যাক্স ধরা উচিত নয়। এ সম্পর্কে ধারা আতঙ্কিত হচ্ছেন, তাদের আতঙ্কিত হবার কোন কারণ নাই। এটা আমি বিশেষ করে বলছি এই জন্ত যে প্রস্তাব এসেছে, সেটা নতুন কোন প্রস্তাব, তা নয়। লণ্ডনে ও নিউ ইয়র্কে সমস্ত জায়গায় আছে ঠাণ্ডা বোর্ড মারকিং fees আদায় করে। ইলেকট্রিক সাপ্লাই ব্যবস্থাও সেখানে ঐ ভাবে অনেক দিন আগে হয়েছে। আর জন্ত যে সমস্ত জায়গায় হয়েছে, সেখানে দেখা যায় গভর্নমেন্ট এই ধরণের বোর্ডকে আদায় করেন—finance করেন—, ঠাণ্ডা Develop করেন। তারপর মিউনিসিপ্যালিটির উপর তার ভার দেওয়া হয়েছে। আর এঁরা ভাবছেন মিউনিসিপ্যালিটিকে এ ভার দেওয়া যায় কিনা! এবং যেওরা গেলেন তা কি ভাবে দেওয়া

বার? এই financeকে দিতে পারে? কেন্দ্রীয় সরকার দিতে পারে, রাজ্য সরকার দিতে পারে গ্রান—বোর্ডকে execution করতে এবং বোর্ড চেষ্টা করবে জনসাধারণকে suffering থেকে কতকটা relief দিতে পারে। কেননা দিনের পর দিন মানুষের কি suffering অলের জন্ত, ড্রেনেজের জন্ত! কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটিতে কেন এই রকম অসুবিধা থাকবে? একটা কিছু বিধি ব্যবস্থা কর্পোরেশন করতে পারে না! এজন্য সরকারী গ্যারান্টি থাকবে। এই সরকার ও পৌরসভার বিরোধের মাঝখানে জনসাধারণের কষ্ট কেন দিনের পর দিন বাড়বে? এটা আমি বাস্তবিকই বুঝতে পারি না।

আমার শেষ বক্তব্য এই যে একটা বিষয়ে সরকারকে সাবধান হতে হবে। সরকার মনে করছেন যে ভাবে চলছে, সেই ভাবে চললেই হবে। গঙ্গা—বেটা হলো,—drainage and water supply এর দুটো প্রধান সাহায্যকারী—যদি কিছু থাকে তা হচ্ছে ভাগীরথী। সেই ভাগীরথীর অবস্থা দিনের পর দিন খারাপ হচ্ছে। কিন্তু আমরা গঙ্গা ব্যারিজের কথা বহুদিন থেকে শুনে আসছি। সেটা কবে হবে জানিনা। এই গঙ্গা ব্যারিজ হলে পরে কি পরিমাণ জল আসবে—তা সঠিক না জানলেও এইটুকু বলতে পারি যে এর দ্বারা অনেকগুলি পৌর এলাকার জনসাধারণ উপকৃত হবে। গঙ্গা ব্যারিজ বহু লোকের সাহায্য করবে এবং ভাগীরথীর উত্তর তীরবর্তী অসংখ্য পৌরসভার drainage and water supply improve করবে। কি পরিমাণ জল আসলে গঙ্গা পরিকার-পরিষ্কার থাকবে, তা আমি বলতে পারি না। তবে এটা দাবী করতে পারি যে গঙ্গা ব্যারিজ যে ভাবেই হউক না কেন, তাতে যথেষ্ট পরিমাণ জল দিতে পারবে। এ নিয়ে সরকারের আরো চিন্তা করা উচিত ছিল, এ নিয়ে আরো আন্দোলন করা উচিত ছিল। তা না করে—এই রকম নীরব থাকার কোন কারণ থাকতে পারে না।

এটা সকলে আমরা জানি—গঙ্গার কি ক্ষতিটা আমরা করছি! সেখানে turbidity বা ঘোলাটে ভাব ক্রমশঃ বাড়ছে। ১৯০১ থেকে ১৯৬০ সালের মধ্যে এই turbidity খুব সাংঘাতিক ভাবে বেড়ে গেছে। ১৯০১ সালে যদি এর পরিমাণ থাকে ২০০ তাহলে এখন তার highest limit দাঁড়াচ্ছে ৪ হাজার। এই turbidity ক্রমশঃ বাড়বে, কমবার সম্ভাবনা নাই। ওদিকে গঙ্গাতে আবার salinityও সাংঘাতিক ভাবে বাড়ছে। এ সম্পর্কে আমি একজন প্রখ্যাত বৈজ্ঞানিকের মত refer করছি। তিনি হচ্ছেন ডাঃ হোয়া—ডিরেক্টর জেনারেল, জিওলজিক্যাল সার্ভে অব ইণ্ডিয়া,—তিনি বলেছেন—এই ভাবে যদি গঙ্গার জলের অবস্থা ক্রমশঃ অবনতির দিকে যেতে থাকে অর্থাৎ salinity বাড়তে থাকে, তাহলে এখন পলতা থেকে যে জল আমরা নিয়ে আসছি,—সে জল আর আমরা পাব না।

Shri Deben Sen : On a point of order, Sir. Has this resolution been taken out of turn with your permission ?

Mr. Speaker : Yes.

Shri Dharendra Nath Dhar : তিনি যে ভাবে study করছেন, তাতে তিনি বলছেন এই গঙ্গার লবণাক্ত জল ও সমুদ্রের লবণাক্ত জল ক্রমশঃ উপর-এর দিকে বাচ্ছে—ঠিক যেন কীকড়ার ছুটা মুখের মত ক্রমশঃ উত্তর দিকে এগুচ্ছে—এবং তার আশেপাশে যত জায়গা আছে—সব poison করছে, নষ্ট করছে; এবং হযত এমন এক সময় আসতে পারে যখন যেখা বাবে সমুদ্রের জল যেমন লবণাক্ত তেমনি গঙ্গার জলও সমস্ত লবণাক্ত হয়ে গিয়েছে। কাজেই আজকে আমাদের নিশ্চয় এ সম্বন্ধে সাবধান হতে হবে এবং গভর্ণমেন্ট যে ভাবে নীরব রয়েছেন, এটা নিয়ে ভাবছেন না, এ সম্বন্ধে কিছু করছেন না, তা দুর্গোধ্য।

গঙ্গার অবস্থা এত খারাপ যে তার salinity ক্রমশঃ বেড়ে চলছে এবং flowing capacity কমে যাওয়ার কালে তার আশেপাশের নদীগুলিও নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। এখানে গঙ্গা ব্যারিজ নির্মাণ করা হাফা, এই solution এর আর কোন গুণ নেই। কাজেই এটা

যাতে শীঘ্র নির্মাণ হয়, তার জন্য আমাদের সকলের চেষ্টা করা উচিত। অবশ্য আমরা যদি এটা নিয়ে চেষ্টা করি—জানিনা আমরা কতখানি সাকসেসফুল হবো, কিন্তু আমাদের চেষ্টা করতে হবে। এ সম্বন্ধে সরকার নীরব কেন বুরতে পারছি না।

এই জল সম্বন্ধে আমি আর একটা কথা বলতে চাই। অন্যান্য দেশে—যে অত্যন্ত দেশে—কেন, যে সমস্ত দেশে সমাজতন্ত্র প্রতিষ্ঠিত হয়েছে সেখানকার ম্যাগাজিনে আমরা দেখতে পাই তারা underground water দিয়ে irrigation এর ব্যবস্থা করছে। কাজেই আমাদেরও underground water এর দিকে নজর দেওয়া উচিত। তাছাড়া tubewell water এর দিকেও আমাদের নজর দেওয়া উচিত ছিল। আমাদের দেশে কোন জায়গায় কেমন tubewell water, তা নিয়ে কোন research করা হচ্ছে না। অর্থাৎ tubewell water treat করলে সব কাজে ব্যবহার বা চলবে কিনা? সেই জল perennial supply বা continuous supply—এই ধরনের কোন research বা অনুসন্ধান আমরা করছি না। কিন্তু অন্যান্য দেশে টিউবওয়েল ওয়াটারের উপর ভরসা করে বিরাট বিরাট ওয়াটার ডাম কনস্ট্রাকশন করে যাচ্ছেন এবং সেখানে রিসার্চের ফলে improvement হচ্ছে, এবং এর দ্বারা তারা সেখানে গ্রামাঞ্চলে irrigation এর জল পাচ্ছে। শুধু গ্রামাঞ্চলেই তারা জল পাচ্ছে তা নয়, সহরেও তারা প্রয়োজনমত যথেষ্ট পরিমাণ জল পাচ্ছে। সুতরাং আমাদের এখানেও টিউবওয়েল ওয়াটার নিয়ে রিসার্চ করে দেখা উচিত সেটা কি পরিমাণে কাজে লাগান যায়।

বর্তমানে গঙ্গার অবস্থা যদি এই রকম হয় এবং খুব শীঘ্র গঙ্গা বারাজের ব্যবস্থা হচ্ছে না যদি দেখা যায় তাহলে নিশ্চয়ই আমাদের টিউবওয়েল ওয়াটারের দিকে যেতে হবে এবং তার জন্য study করতে হবে, আর দেখা করলে হবে না।

আমি এই প্রস্তাব সর্বাঙ্গিকরণে সমর্থন করছি।

Shri Bijoy Singh Nahar : Sir, I move that for the words beginning with "and drinking water supply" in lines 1 and 2 and ending with the words "created by the Board" at the end, the following be substituted, namely :—

"Sewerage, disposal of garbage and drinking water supply of Greater Calcutta area are very serious and require urgent consideration ;

That whereas the W. H. O. team have strongly recommended the early creation of a Statutory Calcutta Metropolitan Board covering an area of about 270 square miles in and around Calcutta on either side of the river Hooghly in order that a composite and detailed scheme for providing sufficient supply of drinking water, for efficient drainage of the area, for providing sewerage in the area, and for effective removal of garbage,

This Assembly requests the Government to take early steps for creating the necessary machinery for the purpose."

[3-50—4 p. m.]

আপনারা সকলেই জানেন এবং পূর্ববর্তী বক্তা ও বললেন কলকাতার অবস্থা বর্তমানে এমন হয়েছে যে জল, রাস্তা পরিষ্কার—ড্রেনেজ ইত্যাদি প্রায় অচলাবস্থায় এসে গিয়েছে। জলের অবস্থা আমরা নিজেরাই বুঝতে পারছি, পাওয়া যায় না, বতটা পাওয়া যায় কাজ চলে না। বহু টিউবওয়েলের ব্যবস্থা হয়েছে সত্য কিন্তু খাবার জলের ব্যবস্থা এখনও কলকাতা এবং

তার আশেপাশে করা সম্ভবপর হয়নি। রাস্তা পরিষ্কার সবক্ষেত্রে দেখতে পাওয়া যাচ্ছে, যে ব্যবস্থা কলকাতা কর্পোরেশন করেছে তাতে কলকাতা শহর নোংরা হয়ে থাকে এবং একটু যদি বৃষ্টি হয় জল রাস্তায় জমে যায়, গাড়ী চলা বন্ধ হয়ে যায়। কলকাতার আশেপাশে যে সমস্ত জায়গা আছে তাতে কয়েকদিন ধরে জল জমে থাকে। খাবার জলের ব্যবস্থা, ড্রেনেজ রাস্তা পরিষ্কার এসব দিক থেকে যদি সুব্যবস্থা না করা যায় তাহলে কলকাতা শহরকে শহর বলে পরিচয় দেবার থাকবে না। এ শহরে বাংলা দেশের লোক ত আছেই, ভারতবর্ষের প্রত্যেক জায়গার লোক আছে এবং বহু বিদেশীও এই কলকাতার আসে তারা সকলেই দেখছে কলকাতা এত বড় শহর হওয়া সত্ত্বেও এরকম অসুবিধা রয়েছে। এর একটা আন্তর্জাতিক প্রতিদ্বন্দ্বী হওয়া দরকার। আপনি লক্ষ্য করেছেন এবং এই যে মূল প্রস্তাব তাতেও বলা আছে যে কিছুদিন আগে W. H. O. team experts তাদের report-এ পরিষ্কার ভাষায় বলেছে শুধু কলকাতা শহর নয়, তার আশেপাশের যে সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটি আছে, সাধারণ ভাবে তারা বলেছেন যে কল্যাণী থেকে বজবজ এবং বাঁশবেড়িয়া থেকে উলুবেড়িয়া এই সমস্ত জায়গারই একসঙ্গে ব্যবস্থা করা উচিত তাহলে জলের ড্রেনেজও পরিষ্কারের ব্যবস্থা একসঙ্গে করা সম্ভব হবে। তা নাহলে খুচরা খুচরা কিছু করা সম্ভব হবে না। এবং তারজ্ঞ একটা Greater Calcutta Metropolitan District Board এর কথাও বলেছেন। আমি আশা করেছিলাম ইতিমধ্যে সরকার থেকে একটা Board করার প্রস্তাব আনবে কিন্তু এখনও আনেন নি। তারা হয়ত এটা পরীক্ষা করে দেখছেন। কিন্তু এটা যাতে তাড়াতাড়ি হয় তারজ্ঞ আমি আমার এই amendment দিয়েছি। আরও amendment দিয়েছি এজ্ঞ যে প্রস্তাবে যা বলা হয়েছে তাতে পরিষ্কার ভাবে কি চাই সরকার কিছু বলা নেই। Metropolitan District Board এর terms ইত্যাদি এমনভাবে বলা হয়েছে, safe guard এবং check করার কথা যা দেওয়া হয়েছে তাতে কাজ ভালভাবে চলে না। মেম্বর সরকারকে অনুরোধ করবো যাতে এরকম একটা Board গঠনের জ্ঞ একটা বিল আনেন বা এমন ব্যবস্থা করেন যাতে কলকাতা শহরের এই অসুবিধা তাড়াতাড়ি দূর হয়। এ সম্বন্ধে দৃষ্টি আকর্ষণ করে আমি আপনাদের কাছে W. H. O.র Leader Mr Woolman যা বলেছেন—বে Press statement করেছেন তা আপনাদের সামনে রাখতে চাই।

'You have plenty of highly talented technicians. You have many good schemes. You have money too in your pockets. Your major deficiency is managerial. You do not move. From the preparation of the scheme to its execution things do not just move. You spend money that you have two to three Years too late. Your engineers who are competent to execute any scheme are thus a frustrated group.'

তাই এই বোর্ড যাতে তাড়াতাড়ি হয় তার জ্ঞ আমি এই amendment দ্বারা অনুরোধ জানাচ্ছি।

Shri Sunil Das : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে non-official প্রস্তাব এসছে এটা খুব গুরুত্বপূর্ণ প্রস্তাব। কারণ এর উপর শুধু কলকাতার ভবিষ্যৎই নির্ভর করছেনা—এই প্রস্তাবের সার্বিক রূপায়ণের উপর গোটা পূর্ণ ভারতের ভবিষ্যৎ নির্ভর করছে এবং ভারতের সার্বিক শিল্পায়ণও এর উপর নির্ভর করছে।

এই কলকাতা শহর, স্পীকার মহাশয়ের আপনি জানেন, জব চার্জের আমল থেকে এর ভিত্তি গঠন হয়ে বাড়তে আরম্ভ করে। কিন্তু গত ৬০ বৎসরের মধ্যে কলকাতা শহরের ভিতর ও তার আশেপাশের industrial belt বিপুল ভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে এবং হঙ্গলীর পাশ দিয়ে অসংখ্য মিল গড়ে উঠেছে। সেই মিলের অপরিষ্কৃত জল তারা হঙ্গলী নদীতে ছেড়ে দেয় যার ফলে হঙ্গলী নদীর জল অপরিষ্কৃত হয় এবং অনেক সময় তা পানের অযোগ্য হয়। এখানে আমাদের সমনে সমস্যা হল এই যে pollution, এই pollution বন্ধ করতে হবে অথবা potable বা protected water supply করা এবং

drainage ও sewage এর বন্দোবস্ত করা। ১৯৫১ সালে যে census, সেই census অনুযায়ী আমরা দেখতে পাই, total urban population অর্থাৎ বারী সহরে বাস করে তাদের ভিতর বারী protected কিংবা potable water পেয়ে থাকে তাদের ভাগ মাত্র শতকরা ২৫ অর্থাৎ a quarter of the urban population। আর 1951 সালের census অনুযায়ী বারী sewage এর সুযোগ পেয়ে থাকে তাদের সংখ্যা মাত্র ২০ ভাগ। কলকাতা সহরের বারী অধিবাসী তাদের বেলায় কিছুটা রদবদল হবে। কারণ কলকাতা সহরের যে water supply, যা পলতা থেকে করা হয়, সেই পলতা intake station ১৮৬৫ সালে করা হয়। সেই সময় মাননীয় সনাত, আমার বন্ধু বীরেনবাবুও বসেছেন তখন এখনকার যে জনসংখ্যা তার ৪০ ভাগ কম জনসংখ্যা জল ব্যবহার করতো। আর এখন জলের যে কতো প্রয়োজন হয়েছে তা আর কথায় বুঝিয়ে বলতে পারি। আজকে কলকাতায় ৪০ লক্ষ লোক যদি থাকে তাহলে মাথা পিছু দৈনিক ৫০ গ্যালন জল তারা ব্যবহার করে, অবশ্য Municipal Act এ ২৫ গ্যালন করে দেবার দায়িত্ব কর্পোরেশনের রয়েছে, কিন্তু ২৫ গ্যালন জলে কোন কাজ হয় না, ৫০ গ্যালন জল যদি মাথা পিছু ব্যবহার করে তাহলে ২০ কোটি গ্যালন জলের প্রয়োজন কলকাতায় দৈনিক রয়েছে। আর Metropolitan Water Board, যে অঞ্চলে পরিব্যাপ্ত রয়েছে, সে অঞ্চলে ৮০ লক্ষ লোকের বাস, সেই ৮০ লক্ষ লোককে যদি দৈনিক পরিষ্কৃত জল সরবরাহ করতে হয় তাহলে ৪০ কোটি গ্যালন জল দৈনিক Metropolitan Water Boardকে সরবরাহ করতে হবে। এবং পলতার যে intake station, যা ১৮৬৫ সালে হয়েছিল, আজকে সেখান থেকে দৈনিক ৮ কোটি ১০ লক্ষ জল suction হয়। আর বাকীটা হয় এই কলকাতায় যে deep tubewell আছে, অর্থাৎ 6" diameter, তা থেকে ১ কোটি ২০ লক্ষ গ্যালন জল সরবরাহ করা হয়ে থাকে। কিন্তু স্রীকার মহোদয়, কলকাতার জল সরবরাহের উন্নতি করার যে প্রচেষ্টা হচ্ছে, সে প্রচেষ্টার ভিতর দিয়ে 150 million gallons, যা প্রয়োজন কলকাতা সহরের, দেবার কথা হচ্ছে তা মোটেই সফল হবেনা যদি না 72" main বসান হয়। সেদিন কর্পোরেশনে purification plant বসানর জন্য tender গৃহীত হয়েছে কিন্তু তা সংগ্রহ ও পলতার যে intake, তার capacity বাড়ানর জন্য কোন tender এখনও finalize করা হয়নি। এবং টালার যে storage capacity সেই storage capacity 150 million gallon এর জন্য sufficient নয়। সেই storage capacity বৃদ্ধি করার কোন tender নেবার প্রয়োজন হয়নি। এই অবস্থার কলকাতা রয়েছে। সুতরাং 72" main বসিয়ে এবং preficiation plant এর tank গৃহীত হবার পর পানীয় জলের এখানে দৈনিক ১০ কোটি ১০ লক্ষ গ্যালন সরবরাহ করা যেতে পারে।

[4—4-10 p. m.]

Drainage লক্ষ্যে বলব, pipe sewer এর ময়লা যাচ্ছে pumping station থেকে বার কলে pipe sewer এর diameter-পরিধি - সংকুচিত হয়ে গিয়েছে এবং তাতে crust পড়ে পড়ে এমন অবস্থা হয়েছে যে মাত্র আট ইঞ্চি পরিমিত জায়গা দিয়ে জল বাতারাতে করছে বার কলে বৃষ্টি হলেই কলকাতার জল সরে না। গত বৎসর বানতলা drainage channel খনন করা হয়েছে এবং ঝাপায় 6.6 million gallon capacityর একটি pump বসান হয়েছে, কিন্তু তৎসঙ্গেও kulti drainage outfall যে অবস্থা সেটা অত্যন্ত আশংকাজনক, এবং ইতিপূর্বে বিভাগরী ও পিন্নালীরও যে অবস্থা হয়েছে যদি এখনই সাবধান না হওয়া বার তাহলে কুলটারও সেই অবস্থা হবে। ১৯৩৬ সালে এই deterioration শুরু হয়েছে, তাছাড়া ১৯৩৬ নালাই কলকাতার জলের salinityর প্রথম প্রত্যক্ষ পরিচয় পাওয়া গিয়েছে—তারপর দীর্ঘ সময় কেটে গিয়েছে। তারপর, কারাকা লম্বকে বলতে গেলে বলতে হয়, আমাদের upland water এর যে প্রবাহ সেটা পরিমণে কমে গিয়েছে। ভাগীরথী,

জলকী, মাথাভাঙ্গা—এগুলিতে গঙ্গার main stream থেকে জলের এবাহ ৮ মাল বন্ধ থাকে। ১৯৩৬ সালেই এ সম্পর্কে সতর্ক করেছেন আমাদের engineerরা, কিন্তু তৎসঙ্গেও আমরা কোনদিকে এগুতে পারিনি। Ganga Barage সম্বন্ধে আমাদের আশা ছিল, একটা fond belief ছিল যে গঙ্গা ব্যারাজ শীঘ্র হইবে, কিন্তু পাকিস্তান যে কথা বলছে তাতে আমাদের মনে হচ্ছে গঙ্গা ব্যারাজ এখনো বহুদূর। কারণ, আমাদের সেচমন্ত্রী আমাদের নিশ্চয়ই সমর্থন করবেন যে, Indus Basin এর যে negotiation হল তাতে Chief negotiator N. D. Gulata সাহেব বলেছেন, Indus Basin এর যে problem সেই problem খুবই সামান্য। সে বাই হোক, সামান্য হোক আর বাই হোক, এখনকার যে problem সেটা খুব জটিল। এ সম্পর্কে বহু hydrological data সংগ্রহ করা হয়েছে। আজকে পাকিস্তান বলছে তাদের খুলনাতে যে multipurpose unit রয়েছে, — development unit project, এই খুলনা project সম্প্রসারিত করার করার জন্য গঙ্গা-কোবান্দক ক্রীম ব্যাহত হবে—এবং তার জন্য তারা আগন্তি জানাচ্ছে। সেজন্য গঙ্গা ব্যারাজ সম্পর্কে আমাদের বতই আশা থেকে থাকুক, এই সমস্ত report পেয়ে আমরা হতাশ হয়েছি। এই ব্যাপারে মুখ্যমন্ত্রী থেকে আরম্ভ করে সেচমন্ত্রী পর্যন্ত কেউ আমাদের কোন আশা দিতে পারেন নি নতুন করে। বরং তাঁরা ভূমীজীব অবলম্বন করে আমাদের যে সমস্যা সেটাই সমর্থন করেছেন। তারপর, Calcutta Port—এই Calcutta Port এর ভিতর দিয়ে 45% of export পাঠান হয়—যে port এর ভিতর দিয়ে আমাদের foreign exchange আসে, যে port এর ভিতর দিয়ে machinery equipment আমাদের আনতে হয়, যে port এর উপর eastern region এর development নির্ভর করছে—তার ভেতরে কি দুর্বস্থা হয়েছে! কাজেই গঙ্গা ব্যারাজ যদি না হয়, তাহলে শুধুমাত্র কলকাতার জলের salinity ই নয়, Calcutta Port ই বন্ধ হয়ে যাবে এবং তার ফলে Calcutta export import ব্যাহত হবে, এবং সমগ্র ভারতের industrialisation ব্যাহত হবে এমন আশংকাও দেখা দিয়েছে। কিন্তু তা সত্ত্বেও সেদিক দিয়ে আমরা কোন কাজেই অগ্রসর হতে পারিনি। মি: স্পীকার, স্বয়ং, World Bank team's leader Paul Hoffman একটা report দিয়েছেন—এই World Bank Team আসার পূর্বে আরো তিনটি দেশের ব্যাঙ্কের নেতা আমাদের দেশে এসেছিলেন—তাঁরা আমাদের Third Five Year Plan নিয়ে নাড়াচাড়া করেছেন। এই team যে report দিয়েছেন সে বড় সাংঘাতিক রিপোর্ট। আমাদের প্রধানমন্ত্রী ত্রো কলকাতাকে দুঃখগ্রনগরী বলে দিয়েই তাঁর দায়িত্ব শেষ করেছেন। কিন্তু Paul Hoffman তাঁর কথাবাত করেছেন আমাদের গভর্নমেন্টকে—বতই আমাদের Govt. কেজীর সরকার কলকাতাকে write off করে দিন। বিশ্বব্যাঙ্কের দৃষ্টি, অর্থাৎ সমগ্র পৃথিবীর দৃষ্টি পড়েছে ভারতবর্ষ নয়, কলকাতার উপর; কারণ তাঁরা মনে করছেন কলকাতা এবং বোম্বে ধ্বংস হলে ভারতবর্ষ ধ্বংস হবে।

"The Mission has warned that Calcutta is the half of India to export industries and there is no alternative to it as airport, financial centre and major market in the country's industrial belt. তারপর Paul Hoffman এবং team বলেছেন The Government of India tend to regard these problems as wholly the concern of the Government of West Bengal."

যদিও Calcutta Port এর development এর দায়িত্ব পশ্চিমবঙ্গ সরকারের নয়, তাহলে তাঁদের যেটুকু দায়িত্ব তার সবটুকু তাঁরা পালন করেছেন কিনা আমাদের সন্দেহ আছে। ভারত সরকারের এই যে মনোভাব—as wholly the concern of the Government of West Bengal which in turn is struggling with many other difficulties etc. etc.

এই ভাবের নিদা করে তাঁরা আরো বলেছেন—everybody admits that more ought to be done about it but nobody is ready to do it.

এবং কলকাতার উন্নয়নের জন্ত একটা ২০০ কোটি টাকার একটা পরিকল্পনা তৈরি দিয়েছেন। সেই সঙ্গে আমরা আরো দেখতে পাই, তাঁরা একথাও বলেছেন কলকাতার উন্নতির সঙ্গে ভারতের ৪র্থ steel plant এর সংঘর্ষ বেধেছে—অর্থাৎ যদি এমন হয় যে 3rd Five Year Plan এ টাকা নাই, steel plant হবে, না Calcutta'র উন্নতি হবে, সেক্ষেত্রে তাঁরা বলেছেন steel plant can wait but the development of Calcutta cannot wait.

তারপর, এই প্রসঙ্গে Metropolitan Water and Sewage Board যে পরিকল্পনা দিয়েছেন World Health Organisation, মা: সদস্তরা তা উল্লেখ করেছেন। ৩০০ square mile ব্যাপী এই পরিকল্পনা, এবং ৩৪টি মিউনিসিপ্যালিটি যাতে ৮০ লক্ষ লোক বাস করে—এই Metropolitan Water and sewage Board এর আওতার নেনবন এবং ২০০ কোটি টাকা ব্যয় করবেন।

[4-10-4-20 p. m.]

ইউনাইটেড নেশনস্ টেকনিক্যাল অ্যাসিস্ট্যান্স বোর্ড ইতিমধ্যেই টেট গভর্নমেন্টকে প্রিলিমিনারি প্রিপারেশন এবং প্লান তৈরী করবার জন্ত ১৭ লক্ষ টাকা দিয়েছে। আমার বক্তৃতা জানা আছে তাতে বলতে পারি যে, এই স্বীকৃতি করবার জন্ত কেন্দ্রীয় সরকার ১২ লক্ষ টাকা, আমাদের সরকার ১০ লক্ষ টাকা ম্যাচিং গ্র্যান্ট এবং তাঁরা ১৭ লক্ষ টাকা দিয়েছেন এবং ডাটা কালেকশন হচ্ছে কোয়ালিটিটেড জ্যুরিয়েসন অব ওয়াটার সম্পর্কে। এ ছাড়া কোথার জল নেবার ব্যবস্থা করা যায় তারও সন্ধান তাঁরা করছেন। মি: স্পীকার শ্রীর এ প্রসঙ্গে আমি এই হাউসের সামনে জল সরবরাহের ৩টি বিকল্প প্রস্তাব রাখতে চাই এবং তার একটি হোল ডি. ডি. সি-র নেভিগেশন কানাল থেকে জল সংবাহ করা যায় কিনা—অবশ্য নেভিগেশন কানালটি কার্যকরী হোল না—১৯৬১-র আগে তাতে কোনো জলস্রব চলছিল করতে পারবে না। এবং আর একটি হোল Layne tubewell. এই Layne tubewell সংক্ষেপে ডি. এন. ডি. যিনি এক সময় কলকাতা কর্পোরেশনের চিফ ইঞ্জিনিয়ার এ্যাণ্ড চিফ কনসালট্যান্ট ছিলেন তিনি তখন বহুবার বলেছেন যে ইউনাইটেড টেটস্ অব আমেরিকার এই টিউব-ওয়েলের বহুল প্রচলন আছে এবং ডিপ টিউব-ওয়েলের মতনই এই Layne tubewell-কে ৪/৫ হাজার ফিট নীচে বসান হয়। কাজেই এর দ্বারা জল সরবরাহ করা যায় কিনা সেটা দেখবার জন্ত আমি আমার এই প্রস্তাব হাউসের সামনে রাখছি এবং যাতে করে আমাদের জল সরবরাহ সমস্যার কিছুটা সমাধান হতে পারে, তার জন্ত সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষদের চিন্তা করতে অনুরোধ করছি। আমার বক্তৃতা জানা আছে তাতে বলতে পারি যে, টেকনিক্যাল কো-অপারেশন মিসন তাঁরা একটা প্রিলিমিনারি, এক্সপেরিমেন্টাল টিউব-ওয়েল করবার জন্ত কিছুটা সাহায্য করবেন বলেছেন এবং কলকাতা কর্পোরেশন-কে একটা Layne tubewell খনন করে দেবার দায়িত্ব নিয়েছেন। মি: স্পীকার শ্রীর, এখন প্রশ্ন হোল ওয়াশিংটন হেলথ অরগ্যানাইজেশন এর থেকে মেট্রোপলিটান ওয়াটার এ্যাণ্ড সিউইজ বোর্ড-এর যে পরিকল্পনা দিয়েছেন সেই ওয়াটার এ্যাণ্ড সিউইজ বোর্ড-এর ফান্ডিং, পাওয়ারস্ এ্যাণ্ড কম্পোজিশন কি হবে সেটা আমাদের জানা দরকার। তবে আমি শুনেছি যে, গত ১১ই নভেম্বর ওয়াশিংটন হেলথ অরগ্যানাইজেশন-এর ও ইউ. এন.-এর রিএসল্যুশনে আমাদের মধ্যমস্তরী সঙ্গে দেখা করে এই অধিরিতির ফান্ডিং এ্যাণ্ড পাওয়ারস্ কি হবে সে সংক্ষেপে তাঁর সঙ্গে আলোচনা করেন। কিন্তু আমার কথা হোল বেন একটা ওয়াশিংটন হেলথ অরগ্যানাইজেশন না হয়ে বার, কারণ আমরা শুনেছি এবং ল'বান-প্রেসেও পড়েছি যে এই মেট্রোপলিটান ওয়াটার এ্যাণ্ড সিউইজ বোর্ড নাকি ট্যাক্স বার্ষিক করবেন। কর্পোরেশন ট্যাক্স নেয়, গভর্নমেন্ট ট্যাক্স নেয় এবং এয়াণ্ড বখন ট্যাক্স নেবে তখন লক্ষ্য রাখবেন বেন ওয়াশিংটন হেলথ অরগ্যানাইজেশন না হয়ে বার। তবে এ প্রসঙ্গে

আমি আর একটা কথা জানতে চাই যে, কলকাতা কর্পোরেশন যে সমস্ত পরিকল্পনা নিয়েছে—অর্থাৎ ফাইভ ইয়ার প্র্যানে ১৭৩ কোটি টাকার একটি পরিকল্পনা, আর একটি ৪৫ কোটি টাকার পরিকল্পনা যার দরুন সেকেন্ড ফাইভ ইয়ার প্র্যানে তাঁরা ৬ কোটি টাকা খরচ করেছেন এবং এছাড়া ৫৬১ কোটি টাকার একটি ড্রেনেজ এ্যান্ড সিউয়েজ স্কীম, যে স্কীম নিয়ে কাগজে লেখালেখি হয়েছে—সেই সমস্ত স্কীমের কি হবে? এগুলো কি শিলিগুড়ার হবে বাড' ফাইভ ইয়ার প্র্যানে? তা'ছাড়া পশ্চিমবঙ্গ সরকারের যে স্কীম রয়েছে—অর্থাৎ টালিগঞ্জ স্কীম যার জন্ম ৬ কোটি টাকা খরচ হবে, ড্রেনেজের স্কীম, টালিগঞ্জ পঞ্চাশগ্রাম স্কীম, হারোয়া—কুলটিগঞ্জ স্কীম এবং শিয়ালদহগঞ্জ স্কীম—এই সমস্ত স্কীমের টাকা কোথায় যাবে? এগুলো কি এই বোর্ডের খরচের সঙ্গে ইন্টিগ্রেটেড হবে, না যার যার তার তার থাকবে সেটা জানতে চাই এবং সঙ্গে সঙ্গে এটাও জানতে চাই মুখ্যমন্ত্রীর কাছে থেকে এই বোর্ড গঠনের জন্ত আর একটা এনাবেলিং লেজিস্লেসন-এর প্রয়োজন রয়েছে সে সবকিছু তিনি কিছু চিন্তা করছেন কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the question of water-supply, drainage, sewerage, disposal of garbage of the city of Calcutta and the environment has been brought before the Assembly none too soon. I congratulate the member who has brought this resolution before us, because it is only by discussion that we might rouse the consciousness of the members of the legislature as well as of the people outside without the co-operation of which there can be no advance in any field. While I say so I do not agree with the method of approach of the resolution. I will explain to the members later on why and therefore I support the amendment that has been moved by Shri Bijoy Nahar.

In the year 1906 a Committee came from England in order to find out the character of the water of the river Ganges. As you know there is a popular idea that the Ganges water is pabitra, that no bacteria can grow in the Ganges water. The finding of that Committee was that while the water that is taken from the midstream is really anti-bacterial and no bacteria can grow in it, the water taken from the shore and the banks would often give opportunity for bacteria to grow.

In 1928 we in the old Council tried the same process that we are doing to day, viz. the establishment of a Metropolitan Board in imitation of the Metropolitan Board in London. We made some investigations and we found that the main difficulty and reason why Calcutta is more or less an endemic centre for various infectious diseases like cholera, typhoid, etc. is due to the fact that above the source of intake of Falta as well as below it there is a large number of factories which has been there for many, many, many years. Many of these factories have got between 8 and 10 thousand workers. Their excreta are supposed to be put into the safety tanks properly sterilised and then thrown into the river. Unfortunately, in our investigations we found in the majority of cases the effluence was allowed to run into the river without proper sterilisation. It was obvious that if it was an ebb tide when the water is coming into Falta then the effluence from the mills often would naturally be sucked in in Falta, whereas if it is a flow tide the effluence from the different mills below the intake at Falta would naturally suck in a very large number of bacteria. As you know Calcutta Corporation have to use enormous quantities of ferro-alum and other products for the purpose of disinfecting; often times various other chemicals are used in order to make the water potable. Even so the question is not free from difficulties. The slums and bustees in Calcutta constitute standing dangers to the residents of the city. The city is growing steadily, perhaps rapidly.

There is evidence to show that since 1950 the population of the city is growing at the rate of 5 per cent. per annum, partly due migration of people from Eastern Pakistan and partly to the excess of birth over death.

[4-20—4-30 p. m.]

As a matter of fact, the rate, of growth is equally divided under the two heads.

It has also been observed that the adults in the city are larger in number and are increasing in a faster rate than the natural growth of population. It is believed that the population of greater Calcutta will be at least six millions now compared to three and a half millions in 1948. Of course this includes a million of refugees who have come in from East Bengal with the result that there is overcrowding, degradation of housing, health hazards, primitive water-supply, lack of space for new industries, traffic bottlenecks, power shortage and unsolved refugee problems. All these combine together to make the problems of the city more and more complex every day. In 1954-1955 and in subsequent years the Department of Economics, University of Calcutta, sponsored by the Research Programme Committee of the Planning Commission of the Government of India made a socio-economic survey of Calcutta. There are certain findings obtained from this survey. Similar surveys were carried out by our State Statistical Department regarding the conditions in the bustees as also by the Improvement Trust. Both these bodies as well as the survey team of the Calcutta University have collected data which show that 30 per cent of the people living in these bustees have no water-tap, 61 per cent have no bath rooms, 71 per cent have no separate kitchens and 12 per cent have no latrines. In fact, one of the statistics was that one latrine in a bustee is used by 25 people. Conditions in Calcutta are indeed appalling. West Bengal Government at this stage asked the Government of India to request the World Health Organisation to send a consultant team to Calcutta to review the environmental sanitary of the greater Calcutta area. To that team an Indian Advisory Committee was attached which transmitted pertinent report of data obtained as a result of previous examination made by the Consultant Team. The WHO has demonstrated that the Gangetic delta is the home of endemic cholera. You will recall the article in an issue of the Time two three years ago where this description of Calcutta made a great show and there are some eminent persons in India who said that Calcutta is the city of nightmare. It is important to note that while in rural areas the incidence of cholera has greatly diminished in recent years because of the highly successful environmental and sanitary programme which provide safe water supply in those areas, cholera continues unabated in greater Calcutta and it is suggested that the disease spreads from endemic areas to other parts of Bengal periodically.

This World Health Organisation team discovered that 2/3rds of the cholera attacks occur in bustees where apart from lack of water supply, service privies are still in vogue. Although the bustee people form only 26 p. c. of the total population of the city, the percentage of cholera amongst them is as high as 43 p. c. The World Health Organisation further stated that while there is insufficient filtered water supply in Calcutta the easy availability of unfiltered water which is supplied to Calcutta at high pressure and which is able to go to the upper storeys of the houses constitutes a very dangerous situation. The question of continuance of this unfiltered water supply has to be seriously considered. The Engineer in Charge and the officials of the Committee

who are investigating these matters have reached a conclusion that Calcutta and its rapidly growing surrounding population have now reached a point in their history when the development of the supply of pure water, arrangement for modern sewerage and drainage system can no longer be postponed. The proposal of the Engineering Health authorities and public officials who helped in the enquiry made by the WHO regarding the problems of Calcutta have reached the conclusion that Calcutta's development in the matter of the adequate supply of pure water with modern sewerage and drainage system have to be under taken as an emergent measure not only on grounds of public health but also on grounds of economic and social progress. It is only after such development that Calcutta will continue to grow as a major world port and as a centre of industry, commerce, administration and finance. There is no great city in this world which has survived in modern times without sufficient supply of pure water, arrangement for proper sewerage and drainage and adequate and comprehensive water supply, and sewerage system therefore form the fundamental requirement for an industrial urbanised civilisation. The water supply, sewerage, drainage system, service privies of the Calcutta region are so intimately inter-related that no one of these problems can be solved or managed independently of the other. The water supply must be associated with sewerage because sewers serve as the other half of the total system for serving the population and maintaining water-based cleansing system of the region. The sewerage system must also envisage and be related to the drainage system specially in Calcutta and its environs so much of which are below even moderate flood levels. The WHO also stated that water-supply, sewerage and drainage problems cannot be dealt with successfully by the many separate local governments of the geographic region. Those many independent local government agencies on either side of the river Hooghly cannot meet the requirements of the situation individually or even by any conceivable voluntary arrangement. The water supply for a broad region must by technological necessity be integrated in a single policy direction, a single broad management and a financial scheme. This is specially true when the whole region, its people and industries located in it must draw upon the same general surface water and watersupply and the same underground water source.

[4-30—4-40 p. m.]

As regards drainage, the whole region has reached a point where no one municipality can solve its problem without involving its neighbours. Similarly, sewerage involves the whole drainage basin with its common rivers and canals, so that the failure of any one district might seriously jeopardise not only the immediate neighbours but many others as well. In other words, a fragmented effort to deal with the unified engineering and administrative problem of water, sewerage and drainage must fail because it contravenes basic technological imperatives.

The World Health Organisation states that "the difficulties which are now encountered are slight in comparison with those which lie ahead unless action is taken promptly to deal adequately with the water-supply, sewerage and drainage problem of the whole region. Unless a well-considered planned effort is made and so long as we depend upon costly 'emergency' remedies and sudden 'rescue' efforts, the money spent in desperation would be thrown away and the situation at the end of the decade would be desperate indeed. We therefore, reject the do-nothing approach. We reject it because

it is unworthy for a great and proud city. It is cruel for the masses of the population. It is destructive of the economy as well as of the good life of the community."

"Such an effort can only be made by public action. Private enterprise except in the execution of certain limited contractual operations, such as building water, sewer and drainage works, cannot succeed. There are only two alternatives for solving the present situation. The responsibility for water-supply, sewerage and drainage might be assigned to the State of West Bengal and entrusted to a State Department or, secondly, it might be assigned to a new, semi-autonomous, localized water, sewerage and drainage authority or district board. There are no other possible methods of action."

The World Health Organisation has definitely come to the conclusion that the immediate creation of a statutory autonomous, metropolitan water-supply, sewerage and drainage authority is necessary. This should be a decentralised agency of the State, halfway between the State, on the one side, and the existing local Government corporations, on the other. It should be created by the state of West Bengal, as a decentralised agent of the State in the same way as are the various municipal corporations now in existence. The proposed agency, as I have said before, should be called "The Calcutta Metropolitan Authority". This name has been given because if it is properly constituted and becomes effective, it will not only solve the water-supply, sewerage and drainage problems, but to it may be entrusted at a later time other additional metropolitan functions in which is included the functions of providing new townships near and round about Calcutta.

Geographically, the area of the Calcutta Metropolitan Authority would extend for approximately 47 miles in the east of the river Hooghly with depths between 2 to 10 miles and 55 miles on the west of the river with approximately 2 miles in depths. This area would include the whole of Calcutta, Howrah and all the municipalities and the dense rural regions which now show a population of 1,000 persons per square miles and upwards. The district boundary thus defined will be large enough to meet the requirements until 1981. It will include all population settlements which are now or likely soon to be developed as a part of the Calcutta economic and social community, but will exclude rural and agricultural settlements which are not likely to be drawn into the metropolitan community for the next generation.

This Metropolitan district, as indicated above will cover on the east of the Hooghly river all the municipalities and urban settlements beginning with the Police District of Kalyani on the north, to and including the municipality of Budge Budge on the south; and, to the west of the river, all municipalities Banshberia in the north to and including Uluberia on the south. The whole area would be about 270 square miles and include about 53 lakhs population which would rise to 60 lakhs in 1981. In this figure are to be included the displaced persons coming from East Pakistan.

It is estimated that although exodus from East Pakistan has stopped the future census will show that this area will go getting more crowded and that for the following reasons:—

- (a) In the early stages of development of a country there is always a movement of population from the small towns and rural areas to the big cities;

- b) The people who migrated to Calcutta from other places are now bringing in their families to make their residence in Calcutta area permanent.
- c) The reduction of mortality rate and better health condition will begin to be felt in the next census.

All these causes would add to an increase in Population, apart from the natural growth.

The World Health Organisation suggests that all water supply, sewerage and drainage works now extent within the Metropolitan District should be transferred to the ownership and operation of the proposed Authority.

The World Health Organisation has sent us this Report.

The purpose of this Authority immediately would be to have engineering schemes, plans, specifications estimates of costs, provision of financing the projects, programming in orderly fashion any advance planning for the necessary project for the future.

The reason why I do not like this resolution, although it refers to a very important problem about which everybody feels concerned, is that the author of the resolution begins by giving all the factors which, he thinks, are responsible for the present situation in Calcutta. It is the Metropolitan Board which will have to assess the various technical projects carried out by the Calcutta Corporation, Howrah and other municipal areas to find out exactly what are the causes of this deterioration.

The second reason why I do not like this resolution is that it asks the Assembly that the West Bengal Government should immediately take the following steps. I have read out the Report of the World Health Organisation which makes it very clear that although the State Government could take it up it would be better to have an independent autonomous body created by this Legislature for the purpose of carrying out these particular projects. The composition has been suggested by the World Health Organisation but that need not worry us. When the matter comes before the Legislature we might consider it. But it should be a representative body and not merely a Government organisation.

Then why I do not agree to this resolution is that it says that the entire cost should be paid by somebody, the Government of India or by the State Government—should be not by the subsidies from the Centre.

[4-40—4-50 p. m.]

But sitting bodies should be joined with the Board in order to implement the schemes. I have read out sufficiently from the Report of the World Health Organisation to show that that method would not work. What will work is, after the Board is formed, a further investigation regarding the reasons for the present situation, giving detailed schemes to meet that situation and find out how much finance would be necessary. The World Health Organisation has offered about sixteen lakhs of rupees to us for the purpose of investigation provided we paid Rs. 8 lakhs. The two sums together will, under the guidance of experts sent by the WHO, would enable one to investigate, formulate schemes and find out the best method of implementing the schemes. It is possible that the Government will pay. I am not at the present moment discussing the finance of the project. What I want to emphasise is that the project is essential, emergent, serious and money has to

be found out. We cannot find out, the Government of India will have to find out and if the Government of India cannot find out, other sources will have to be tapped for the purpose of saving Calcutta and its neighbourhood, because, as the World Health Organisation says, Calcutta is now the centre of various industries and practically serves four or five States in the neighbourhood, viz Orissa, Behar, Madhya Pradesh, Assam and Bengal. It is the outlet for the industrial products of these areas and therefore it is desirable that some steps should be taken to save Calcutta from ruin which stares us in the face. I feel that, after all, some of the troubles that we are suffering from is not our own making. It may be that we and our forebears in the Corporation may have neglected certain part of their duties, but the fact is that Calcutta and Bengal faced a very serious situation. During the Second World War the economy of this province was badly shattered. Before we could recover famine took place and before we could recover from that famine, the partition came about. Partition led to the evacuation of thousands and thousands of refugees from Pakistan. All these have joined together and created this economic condition of this Government. It is needless to say that the solution of the problem is not merely the responsibility of the Government of West Bengal. Partition was not only for the benefit of West Bengal. Things have happened in which the political leaders of the past have taken part in bringing about a situation which has resulted in this economic condition. Therefore, it is essential, first of all, to realise our dangers and difficulties, to find out a reliable scheme, a workable scheme for improving the water supply, drainage, sewerage and removal of garbage of the city of Calcutta, to find out the money to meet that situation and appoint some autonomous or semi-autonomous authority created by the Legislature for the purpose of giving shape to these schemes. I am happy that this matter has been brought before the conscience of the people of Bengal. The people of Bengal woke up to the situation. We cannot afford to sleep any longer. We have been trying in our own way for many years to find a solution of the troubles of Bengal and its neighbouring environment.

But we have not succeeded yet. But I think the glimmer of hope is there, a little light, the sunrise is there and I hope and trust that with the united efforts of all of us we shall be able to bring about a change in the physical and living conditions of this great city of Calcutta of which we are so proud.

Shri Hemanta Kumar Basu : World Health Organisation যে স্কিমটা দিয়েছিল সেটা accept করবে কে ; Government of India করবে, না Government of West Bengal করবে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The scheme is only a preliminary forecast of what will happen. Now, the next step is for the Bengal Government or the Bengal Legislature to create the autonomous authority and to go up to the Government of India to give us monetary help for solving the problems of Bengal.

Shri Hemanta Kumar Basu : এটা কত দিনে materialise করবে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আপনার বয়স কত হোল ? (laughter) আশাকরি এটা শীঘ্রই materialise হবে।

Shri Hemanta Kumar Basu : তাও কত দিনে হবে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is more than I can say. আপনি ডুকে জিজ্ঞাসা করুন।

Shri Hemanta Kumar Basu : আর একটা কথা, ১৯৫৮ সালে Prime-Minister একটা committee appoint করেছিলেন, শ্রীঅশোক সেন তার Chairman ছিলেন। তাঁরা কলকাতার এই ব্যাপারে একটা report দিয়েছেন। আপনি যখন দিল্লী গিয়েছিলেন তখন report দিয়েছেন এবং আপনি World Health Organisation, Ford Foundation এর সঙ্গে যে কথা বলেছেন তাও এর সঙ্গে রয়েছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে Prime Minister যে committee appoint করেছিলেন with Ashoke Sen as Chairman, Calcutta drainage and water supplyর problem deal করে যে report তিন মাসের মধ্যে আপনাকে দিয়েছিল সে সম্বন্ধে আপনি কিছু জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : না, জানি না।

Shri Jyoti Basu : আমি একটা কথা কথা বলছি, ডাঃ রায় যে বক্তৃতা দিলেন সেটা কি Minister এর reply হিসাবে দিলেন? তাহলে হতে পারে না কারণ এখনও সময় আছে এবং আমাদেরও ২/৪ কথা বলবার আছে।

Mr. Speaker : He has simply made a Statement.

Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If any member wants further clarification, he can certainly do that.

[4-50—5-15 p. m.]

Shri Jyoti Basu : কিন্তু এই যে আলোচনা, এই যে প্রস্তাব, এগুলি কোন নতুন বিষয় নয়, মুখ্যমন্ত্রী নিজেও আগে দু'চারবার বলেছেন একথা। এখন যখন তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা হচ্ছে তিনি যে টাকা চাচ্ছেন কেন্দ্রীয় সরকার তা দিতে রাজী নয় এটা আমরা দেখছি যাক এসব কথা পরে আমরা বলব। খুব কম টাকা আমাদের দিচ্ছেন কেন্দ্রীয় সরকার কিন্তু যে টাকা মুখ্যমন্ত্রী চেয়েছিলেন তার কানাকড়িও তিনি চাননি এই ব্যাপারের অস্ত। এটা সমস্ত জিনিষের বাইরে,—কত estimate, কত টাকা খরচ এখানে অনেক great and grand পরিকল্পনার কথা শুনলাম, কিন্তু আমি এখন details, কোথায় আপত্তি আছে না আছে তার মধ্যে আছি। কলকাতা এবং কলকাতার আশেপাশের বহু অঞ্চলের দূরবস্থা সম্পর্কে আমরা একটাই একমত—কিন্তু এ বিষয়ে কোন আলোচনা হল না কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে। এটা টাকার ব্যাপার, finance এর ব্যাপার; মুখ্যমন্ত্রী বলেন, but the money has to be found either by the West Bengal Government, or by the Centre, or by some body else—আমি বুঝতে পারছি না একথার মানে—অনেক জিনিষের দরকার জানি, বহুদিন ধরেই শুধি অনেক কিছু দরকার; কিন্তু আসল কথা, এগুলিকে কার্যকরী করবেন টাকা কোথায়? তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা নিয়ে অনেক আলোচনা হচ্ছে, কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার এই ব্যাপারে মাথা ঘামাবেন না বতাই মুখ্যমন্ত্রী বলুন না কেন! আমাকে আমাদের এই দূরবস্থার কথা নিয়ে মুখ্যমন্ত্রী দেশ ভাগাভাগি, দ্বিতীয় মহাবুদ্ধ ইত্যাদি অনেক কথাই বলেন—এসব কথা সবই কেন্দ্রীয় সরকারের জানা আছে, কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী আজ অবধি কোনদিন তাদের এই ব্যাপারটা বুঝতে পারলেন না। এখন শুনি তিনি এখন আবার দিল্লী যাচ্ছেন কি করা যায় দেখবার জন্ত। কিন্তু কথা হচ্ছে, শুধু শুধু অস্ত্র লোকের টাকা নষ্ট হবে, World Health Organisation এর টাকা নষ্ট হবে, কেন্দ্রীয় সরকার যদি টাকা না দেন। অস্ত্র লোকের টাকা নেওয়া এটা কি তাঁরা সমর্থন করেছেন, তাঁরা কি বলেছেন এটা করা যায়। সংবাদপত্রে দেখলাম parliament-এ প্রশ্ন করা হয়েছিল, World Health Organisation বা Development body যে সমস্ত আছে তাঁরা টাকা দিতে রাজী হয়েছিল কিনা, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর সঙ্গে তাদের কথাবার্তা হয়েছে কিনা—তাঁরা বলেছেন, আমরা কিছুই জানি না। এই কথা কেন্দ্রীয় অর্থমন্ত্রী মোরারজী দেশাই বলেছেন—তাহলে ব্যাপারটা আমি কিছুই বুঝতে পারছি না। বাই হোক, এই যে Metropolitan body হবে তাতে আমাদের কোন কর্তব্য

ধাকবে কিনা, কে টাকা দিচ্ছে না দিচ্ছে এসব কোন আলোচনাই হল না। সেজন্য আমি মনে করি কতগুলি great and grand plan এর কথা বলে কোন লাভ নাই এগুলি কার্যকরী হবার কিছুমাত্র সম্ভাবনাও আছে কিনা এখন থেকেই পশ্চিমবঙ্গ সরকার আর কেন্দ্রীয় সরকার কে কত টাকা দেবেন, কে ৮ লক্ষ আর কে ১৬ লক্ষ টাকা দেবেন এইসব নিয়ে বিতর্ক করে কোন লাভ নাই। বলা হচ্ছে একটা integrated scheme করা হবে—এরকম বহু scheme এর কথা হয়ে গিয়েছে। একবার under ground-এর railway কথা হল, তাতে বহু টাকা খরচ হবে। এসব ভাল কথা, এ সবই হতে পারে। একজ্ঞ investigation দরকার, একটু সময়ও দরকার বুঝি, ১০ বৎসরে যখন এগুলি investigated করা শেষ হল না তখন আরো ২/৪ বৎসর লাগবে বুঝি। কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার রাজী না হলে এটা করে লাভ কি আছে? মুখ্যমন্ত্রী কেন্দ্রীয় সরকারের মনোভাব বুঝেছেন কিনা আমি জানতে চাই। দশ তারিখে তিনি দিল্লী যাবেন, ফিরে এসে তিনি আমাদের তাঁদের বলবেন। শুধু propagandaয় অঙ্গ করেকটা কথা বলে কোন লাভ নাই। এতে মানুষ শুধু হতাশই হয়, তারা ভাবে ভাঁওসা দেওয়া হচ্ছে। আসল কথা, মুখ্যমন্ত্রী আমাদের বলুন, তৃতীয় পক্ষাব্যিকী পরিকল্পনা সম্পর্কে তিনি কিছু জেনেছেন কিনা, Calcutta Port, Metropolitan Water and Sewage Board এসব সবকিছু জেনেছেন কিনা, তা না হলে বাইরের কে কি বলেছে, Word Bank কি বলেছে—এদের সঙ্গে আমাদের কোন সম্পর্ক নাই—তাতে আমাদের কি লাভ? তাঁদের সঙ্গে আমরা deal করতে পারি না, কেন্দ্রীয় সরকার তাঁদের সঙ্গে deal করবেন। সেজন্য আমি মনে করি এটা জ্ঞানার দরকার আছে, তাহলে আমরা বুঝতে পারব ৫ বছরে না হোক, দশ বছরে হবে। Dr. Roy বলেন Let the people of West Bengal wake up and do what?

আপনি বলুন, আমরা কতটুকু করতে পারি, Assemblyর ভিতর তো revolution হতে পারে না। সেজন্য আমি বলছি people of West Bengal এর কি করণীয় আছে বলুন—আপনি দিল্লী যাচ্ছেন, আমাদেরও শুভেচ্ছা আছে, যা পারেন টাকা নিয়ে আনুন। কিন্তু মানুষকে হতাশ করবেন না, যদি এর মধ্যে কিছু থাকে তাহলে পরিকার করে বলবেন।

[At this stage the House was adjourned till 5. 15 p. m.]

[After adjournment]

MODERN SATGRAM COLLIERY

[5-15—5-25 p. m.]

Shri Jyoti Basu : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কাজ আরম্ভ করার পূর্বে আমি একটি বিষয় সম্বন্ধে আপনার মাধ্যমে পুলিশমন্ত্রী কালীপদ মুখার্জীর কাছ থেকে কিছু জানতে চাই। এই মাত্র আমার কাছে খবর এসেছে যে, আসানসোলার কাছে “মডার্ন সাতগ্রাম কলিয়ারী”তে শ্রমিকদের উপর গুলী চলেছে। কাজেই এ বিষয়ে উনি কোন খবর পেয়েছেন কিনা বা খবর আনবার চেষ্টা করেছেন কিনা সেটা তাঁর কাছ থেকে জানতে চাই।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এ সম্বন্ধে যে খবর পেলাম তাতে দেখছি যে ওখানে একটা দাঙ্গার মত হয়েছিল এবং বার কয়েক কাল রাজ্যে পুলিশকে টিয়ার শেল ফায়ার করতে হয়। আজ আমি এখন পর্যন্ত খবর পাইনি, তবে রনেন বাবু কাছ থেকে খবর পেয়ে ট্রাঙ্কল করেছিলাম। ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট এবং এন্স. পি. ঘটনাস্থলে চলে গেছে এবং আশা করছি রাজ্যে খবর পাব।

Non-official Resolution.

Shri Narendra Nath Sen : মিঃ স্পীকার ভাই, কোলকাতার অধিবাসীদের সামনে

আজকে ৩টা সমস্তা ভীষণ ভাবে দেখা দিয়েছে যার ফলে লোকদের পক্ষে আজ প্রাণ রাখিতে সম্ভবই প্রাণান্ত অবস্থা দাঁড়িয়েছে। সেই সমস্তা ৩টা হল—ড্রেনেজ, কনজারভেলি এবং ওয়াটার সাপ্লাই। প্রথমে আমি ড্রেনেজ সহজে বলব। আজকাল ড্রেনের অবস্থা এমন দাঁড়িয়েছে যে বৃষ্টি হলেই চারিদিকে জল দাঁড়িয়ে যায় এবং তার ফলে ঘণ্টার পর ঘণ্টা যানবাহন বন্ধ হয়ে যায়। আগে এই রকম অবস্থা ছিল না। আমরা ছোট বেলার আনন্ডাম যে বেশী বৃষ্টি হলে ঠনঠনে কালীবাড়ীর কাছে জল জমত। কিন্তু আজকাল ৩ ঘণ্টা বৃষ্টি হলেই বৌবাজারের মতন রাস্তায়ও জল জমে যায় এবং যানবাহন বন্ধ হয়ে যায়। এর কারণ হিসাবে আমার মনে হয় যে কোলকাতার ড্রেনগুলো আগে যেরকম নিম্নমিত ভাবে পরিষ্কার হোত এখন আর তা হয় না—সুনীলবাবু বলেছেন যে ড্রেনের ডায়মেটার ময়লা জমে কমে গেছে এবং জল যাবার রাস্তা সর্বাঙ্গ হওয়াতে এই রকম অবস্থা হয়েছে। গত বছর কোলকাতার কয়েকদিন ধরে যে বৃষ্টি হয়েছিল তার ফলে যে কি অবস্থা হয়েছিল তা সবাই জানেন। কোলকাতার কয়েকটি অঞ্চল কয়েকদিন ধরে জলে নিমগ্ন ছিল। ট্যাংরা, টালিগঞ্জ ইত্যাদি জায়গায় কয়েক সপ্তাহ ধরে জল ছিল। আমার এলাকা খিদিরপুরে ভূকৈলাস রোড, হোসেন সা রোড ইত্যাদি জায়গায় ৭৮ দিন ধরে জল ছিল এবং সেই জল বস্তীর মধ্যে ঢুকে বস্তীবাসীদের জীবন অতিষ্ঠ করে তুলেছিল এবং অনেকগুলো বাড়ী ভাঙে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছিল। ট্যাংরাতে জল দাঁড়ানোর ফলে সেখানে নৌকা করে আসতে হোত এবং এর ফলে একটা লোক জলে ডুবে মারাও গেছে। কিন্তু আমরা এই রকম অবস্থার আর কতদিন থাকব? তার, কর্পোরেশন কুলটীতে একটা আউটফল-এর টর্ম ও ওয়াটার চ্যানেল ক্লীম করেছিলেন—অনেক বৎসর ধরে এটা কাজ করেছে। কিন্তু এখন দেখা যাচ্ছে যে এটা ফেলিওর হয়ে গেছে। এই ক্লীমটার উদ্দেশ্য ছিল কোলকাতার ট্রম ওয়াটার দতগতিতে সরিয়ে ফেলা—তা সম্ভব হয় নি। বেলঘাটার ময়লা খাল এই প্রসঙ্গে আলোচনা করতে পারি—এটা আমাদের কোলকাতার নাগরিক জীবনের একটা মস্তবড় কলঙ্কের অধ্যায়। সেখানকার পুষ্টিগন্ধ সমস্ত সহরে ছড়িয়ে পড়ে। টালিগঞ্জ নালা—সেটা আদিগঙ্গা—সেটা মজা যাওয়ার ফলে কোলকাতার দক্ষিণ অঞ্চলে জল নিষ্কাশন ব্যাহত হয়ে গেছে। আমরা ছোট বেলায় দেখেছি যে মফঃস্বল থেকে নৌকা করে লোক এসে এখানে ব্যবসা আনিজ্য করত। খিদিরপুরে অরক্যানগঞ্জ মার্কেট বলে একটা বড় বাজার আছে,—সেটা আগে ২৪ পরগণার দক্ষিণ অঞ্চলের একটা প্রধান ব্যবসা কেন্দ্র ছিল। কিন্তু সেই টালিগঞ্জের নালা বন্ধ হওয়ার জন্ত টালিগঞ্জ বেহালা প্রকৃতি অঞ্চলে বৃষ্টির জল নিষ্কাশন ব্যাহত হচ্ছে এবং তার ফলে সেখানে বর্ষার জল জমে যানবাহন বন্ধ হয়ে যায়। কোলকাতার ড্রেনকে যদি ভালো করতে হয় তাহলে টালিগঞ্জ নালা সংস্কার করা একান্ত প্রয়োজন এবং এর শেষের দিক যেখানে গিয়ে মাঠের মধ্যে শুকিয়ে গেছে—সেটা পার্শ্ববর্তী কোন নদীর সঙ্গে যদি যুক্ত করা হয় তাহলে টালিগঞ্জ, বেহালা প্রকৃতি অঞ্চলে দিনের পর দিন জল দাঁড়িয়ে থেকে যে একটা প্রবলমষ্টি করে সেটা দূর হবে। তার, কোলকাতায় কতকগুলি সারফেস ড্রেন রয়েছে। বেলঘাটা অঞ্চলে এইসব সারফেস ড্রেন রয়েছে। এগুলি পরিষ্কার হয় না। এবং যদিও বা পরিষ্কার হয় তাহলে তার ময়লা তুলে কর্পোরেশনের লোক সেগুলিকে রাস্তার রেখে দেন এবং পরে সেগুলিই আবার বৃষ্টির জলে পুরে নর্দমায় পড়ে নর্দমা বন্ধ হয়ে যায়। এই সারফেস ড্রেনগুলি সহজে কি করা যায় সেটা চিন্তা করা প্রয়োজন।

এরপর কনজারভেলির কথা আমি বলব। কনজারভেলি—অর্থাৎ ময়লা পরিষ্কার—একটা বিরাট সমস্তা। প্রায়ই দেখা যায় যে এক এক জায়গায় কনজারভেলির আবর্জনা স্তুপীভূত হয়ে পড়ে রয়েছে। এর ফলে যানবাহন বন্ধ হয়ে যায় এবং এর গন্ধ আশেপাশের লোকের বাস করা অসম্ভব হয়ে পড়ে। কোলকাতা কর্পোরেশনের যেসব কনজারভেলি নদী আছে সেগুলোর মধ্যে ২৫% বোধ হয় অকেজো হয়ে পড়ে থাকে। কাজে কাজেই

আবর্তনা দূর করা কর্পোরেশনের দ্বারা সম্ভব হয় না। কর্পোরেশনের গাকিলতির জট্টাই হোক বা অল্প যে কোন করনেই হোক ময়লা পরিষ্কার করা একটা সমস্যা হবে পড়েছে।

[5-25—5-35 p. m.]

কলকাতার স্বাস্থ্য যদি রক্ষা করতে হয় তাহলে এদিকে দৃষ্টি দেওয়া একান্ত প্রয়োজন। তৃতীয় সমস্যা যেটা আমি বলেছিলাম সেটা হচ্ছে water-supply। Water-supply আজকে একটা ভীষণ অবস্থায় গিয়ে দাঁড়িয়েছে। আমরা যখন বালক ছিলাম তখন আমরা দোতলায়, তিন তলায় filtered water পেতাম। আজকে দোতলা দূরের কথা একতলায় ও ফুট উঁচু পাইপ থাকলেও সেখানে জল পাওয়া যায় না। এই জলের সমস্যা সবচেয়ে বেশী দেখা দিয়েছে বস্তি অঞ্চলে। বস্তি অঞ্চলে গ্রীষ্মকালে যে কি অবস্থা হয়—যারা বস্তি অঞ্চলে না গিয়েছেন তারা অনুভব করতে পারবেন না। সেখানকার লোককে মাটি খুঁড়ে পাইপ নীচে নামিয়ে দিয়ে তবে সেখানে বালতি করে জল তুলতে হয়, এই হচ্ছে water-supply-এর অবস্থা। হুগলী নদী আজকে ক্রমে শুকিয়ে যাচ্ছে এবং হুগলী ও গঙ্গার জলে লবণের পরিমাণ এত বেড়ে যাচ্ছে যে গ্রীষ্মকালে গঙ্গার জল পাওয়া যায় না। কাজেই গঙ্গাকে যদি রক্ষা করতে না পারেন তাহলে জল সরবরাহের বিরাট অন্তরায় আমাদের সামনে দেখা দেবে। আমরা অনেক দিন থেকে শুনি যে ফরাকা ব্যারেজ তৈরী হবে কিন্তু ফরাকা ব্যারেজ এখনও হচ্ছে না। ফরাকা ব্যারেজ যদি না হয় তাহলে কলকাতা ধ্বংস হয়ে যাবে। কেননা গঙ্গা পূব অন্ন দিনের মধ্যেই শুকিয়ে যাবে। কলকাতা ধ্বংস হলে সমগ্র বাংলা ধ্বংস হয়ে যাবে। অন্ততঃ কলকাতা ও পশ্চিম বাংলার স্বার্থে এই ব্যারেজ তৈরী যাতে অচিরে সম্ভব হয় তার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন। গঙ্গার লবনাক্ত জলের পরিমাণ হ্রাস করবার জগ্ন অন্যাগ্ন অঞ্চল থেকে, ময়ূরাক্ষী প্রভৃতি অঞ্চল থেকে কিছু জল যাতে গঙ্গায় আনা যায় সেদিকে দৃষ্টি দেওয়া আমাদের প্রয়োজন। World Health Organisation এ সন্মুখে একটি recommendations দিয়েছেন এবং একটা organisation করবার জগ্ন যে প্রস্তাব এসেছে সেই প্রস্তাবকে সমাপ্তকরণে আমি সমর্থন করছি এবং যাতে অচিরে এই সংস্থাটি প্রতিষ্ঠিত হতে পারে তার সম্যক ব্যবস্থা অবলম্বন করবার জগ্ন পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে অহুয়োধ জানাচ্ছি এবং শ্রীবিজয় সিং নাহারের প্রস্তাবকে সমর্থন করছি।

Shri Bankim Mukherjee : সভামুখ্য মহাশয়, আমি চেয়েছিলাম ডাঃ রায়ের বলবার পূর্বে বলবার জগ্ন তাহলে পর তাঁর কাছ থেকে এ বিষয়ে কিছুটা সন্মত্তর পাওয়া যাবে। আমার বক্তব্য অনেকখানি জ্যোতিবাবু রেখেছেন এবং খানিকটা ডাঃ রায় ওনেছেন কিন্তু তিনি তার কোন অব্যব দেবেন বলে আমার মনে হয় না। প্রম্টা এই নয় যে কলকাতা এবং তার আশেপাশের অঞ্চলগুলির জল সরবরাহ এবং জল নিকাশনের উন্নতি হোক, প্রম্টা হচ্ছে এই যে, সবসম্মত কাঁচটা প্রয়োজন এর অর্থ দেবার সামর্থ্য দুর্ভাগ্যক্রমে কলকাতার অধিবাসী বলতে যদি মধ্যবিত্ত এবং শ্রমিকশ্রেণীকে বোঝান যায় তাহলে তাদের নেই, এই কলকাতা থেকে যারা ক্রোর ক্রোর টাকা মুনাফা করছেন তাঁদের হয়ত কিছুটা থাকতে পারে। কিন্তু দুর্ভাগ্যক্রমে বোম্বে ধনীদেব যে দরদ বোম্বে শহরের উপর আছে কলকাতার ধনীদেব সে দরদ কলকাতা শহরের উপর নেই। যদিও সারা ভারতে এক জাতীয়ত্ব, এক নাগরিকত্ব প্রচার করে থাকি তা সত্ত্বেও এটাই হচ্ছে অত্যন্ত দুর্ভাগ্য যে এই অবস্থায় টাকা আসবে কোথা থেকে এবং এই প্রম্টা এখানে উঠেনি, দিল্লীতে উঠেছে, লোকসভায় উঠেছে। সেখানে প্রশ্ন হয়েছে এই সমস্ত better scheme নিয়ে এবং সেখানে প্রম্টা ছিল যে American Embassyর যে টাকা Reserve Bankএ জমা আছে PL 480, সেই টাকা থেকে দেওয়া হবে এবং তারা গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে

জানিয়েছে যে আমরা কিছু জানিনা, আমাদের কাছে বঙ্গ-সরকার থেকে এই রকম কোন কিছু নেই, কিছু পূর্বে জানান হয়েছিল এবং আমরা জানি তৃতীয় পরিকল্পনায় এর নামগন্ধ বাপ নেই অথচ এতে W.H.O. স্কীম তৈরী করার মত অর্থও প্রায়শই করার মত টাকা দেবেন ১৬ লক্ষ, বাংলা গভর্নমেন্ট ৮ লক্ষ মোট ২৪ লক্ষ। সেটা হচ্ছে যে টাকটা প্রয়োজন হবে তার শতকরা এক অংশ নয়। শতকরা এক হলে পর ২৪ কোটি হবে কিন্তু বোধ হয় শতকরা এক দশমিকংশ অর্থাৎ ওর ১ হাজার গুণ টাকা লাগবে স্কীম করতে গেলে পর।

সে টাকা আসছে কোথা থেকে? আমরা নানা প্রকার জনরব এবং গুজব শুনতে পাই— সেটা হচ্ছে এই, আমেরিকায় নানা প্রকার প্রচেষ্টা চলছে ভারতবর্ষে, বিশেষ করে বাংলাদেশে, বিশেষ করে কোলকাতাতে কিছু টাকা ঢেলে খরচ করে নেয়া। রাশিয়াও যদি এই প্রকার টাকা দিতেন তাহলে নিশ্চয়ই আমরা আপত্তি করতাম। ডিলাই বা অলগ জায়গায় রাশিয়া থেকে যে সমস্ত এড্‌মেরা হয়েছে—যদিও তারা জানেন যে ভারতবর্ষের গভর্নমেন্ট বুর্জোয়া গভর্নমেন্ট, ভারতবর্ষের গভর্নমেন্ট ক্যাপিটালিস্ট গভর্নমেন্ট তা সত্ত্বেও তারা বিনাসর্থে এই সমস্ত জিনিষগুলি যত অল্প হুদে সম্ভব এবং এখনই আদায় না করে ভবিষ্যতে এর উপায় থেকে আদায় করার যে পদ্ধতি নিয়েছেন তার জ্ঞান আমরা তাদের কাছে কৃতজ্ঞ। আমেরিকা যদি আজকে সেই পদ্ধতিতে টাকা দেন—বিনাসর্থে এবং অত্যন্ত কম হুদে এবং পরে এরকম ভাবে আদায় করে নেন তাহলে পর যতই তারা আজ সাম্রাজ্যবাদীদের ভিতর চূড়ান্ত দেশ হন না কেন, তবুও তাদের প্রতি আমরা কমিউনিষ্ট হয়েও কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করবো। কিন্তু দুর্ভাগ্যক্রমে আমরা সংবাদপত্রে দেখতে পাই আমেরিকা পেনায়স প্রভৃতিতে যে কোলকাতা বিকিয়ে গেছে, কোলকাতা কমিউনিষ্ট হয়ে গেছে, বাংলাদেশ কমিউনিষ্ট হয়ে যাচ্ছে এবং সেটাকে কোন রকমে সামলাবার জ্ঞান তারা হঠাৎ বদলি হয়ে পড়েছেন কিন্তু তাদের এই বদলিতা কার্যকরী হতে পারতো যদি তার সংগে সংগে ধনবাদী লোভ না জাগতো। তারা অনেক জায়গায় এই কাজ করেছেন—দক্ষিণ কোরিয়া, জাপান, তুর্কী, দক্ষিণ ভিয়েতনাম প্রভৃতি জায়গায় করেছেন কিন্তু সব জায়গায় বিফল হয়েছেন বা হতে যাচ্ছেন। কারণ তারা সাহায্য করবেন এই ভয়ে যে পাছে সেখানে কমিউনিষ্ট প্রভাব বেড়ে যায়। লোকের যে লোভ, ধনবাদের যেটা নিজস্বতা সেটা এত বেশী পরিমাণে আছে যে তাদের নিজেদের যে স্বার্থহীন সেটা পর্যন্ত সেখানে পূর্ণাঙ্গ হয়ে যাচ্ছে। আমাদের আশংকা হল এই যে বাংলাদেশে কোলকাতা হল গিয়ে একটা গ্রেট ফার্ম যেটা পাঁচটা প্রদেশের শিল্প ব্যবসার বিরাট ক্ষেত্র এবং সারা ভারতের সবচেয়ে বড় দুটো রপ্তানীর জিনিষ—ডলার আর্নিং চা এবং পাট তার সেটা আশংকা এর উপর বজ্রমুষ্টি দিয়ে এটাকে কোন রকমে আয়ত্ত করার প্রচেষ্টা পাকা অত্যন্ত পাত্রাধিক এবং এই আশঙ্কার তত্ত্ব আমরা জানতে চেয়েছিলাম যে কার সঙ্গে কথা হয়েছে, কি কথা হয়েছে, কে টাকা দিচ্ছে, অর্থও সবাই তো ভাল জিনিষ, ম্যাগটা ধরছে কে? কেন্দ্রীয় সরকার এ বিষয়ে কিছুই জানেন না, কিছুই করছেন না। আমাদের সরকারের কি এত সাধ্য আছে কেন্দ্রকে ডিজিসে গিয়ে এই রকম করা। হসত আমাদের যিনি চীফ মিনিটার তিনি প্রবল শক্তিশালী ব্যক্তি—অলগ প্রদেশের চীফ মিনিটার বা না পারেন তিনি হয়ত তা পারেন। তা হলেও পণ্ডিত নেতৃককে লক্ষ্যন করে তিনি এই সব করতে পারেন কিনা এবিষয়ে আমাদের সন্দেহ আছে। সেজ্ঞ আমরা জানতে চেয়েছিলাম কোথায় কার সংগে আলোচনা করেছেন। এ বিষয়ে আমাদের সন্দেহ আরো বেশী হয়েছে এবং যে তিনি প্রস্তাবক শ্রীজগৎ বোসকে এই প্রস্তাবটা আনার তত্ত্ব অভিনন্দিত করলেন।

[5-35—5-45 p. m.]

কিন্তু তিনি যেখানটা আপত্তি করলেন—আমারও সন্দেহ থাকছে সেখানে। তিনি আপত্তি করলেন এই বলে—যে প্রস্তাবের সবই খুব ভাল, তবে কিনা প্রস্তাবের approachটা, এর

দৃষ্টিভঙ্গীটা তাঁর কাছে একটু কটু লাগলো। আমরা তো দেখতে পাচ্ছি—এর দৃষ্টিভঙ্গীর ভিতর কি আছে। এতে আছে—মেট্রোপলিটান বোর্ড যেটা democratic wayতে constituted হবে, তার সমস্ত টাকাটা—সেটোর থেকে subsidy হিসাবে আনতে হবে। সেখানে তিনি তো বলতে পারতেন—এটা debt করে। সেটোর থেকে টাকা না আসতে পারে। কিন্তু তার জন্ত approach করতে দোষটা কি? এর checks and safeguards যেটা রাখা হয়েছে,—সেই checks and safeguards এর ব্যাপারে তাঁর আপত্তি যেটা, সেটা আমরা বুঝতে পারছি। সুখ্যমন্ত্রী এই checks and safeguards রাখতে চান না। কিন্তু আমাদের বক্তব্য হচ্ছে ঐ checks and safeguards রাখা উচিত। শুধু এই মেট্রোপলিটান বোর্ড democratic হবে, তা নয় থার্ড টাকা চালবেন, তাঁদের এই টাকা চালাবার পেছনে কি অভিসন্ধি প্রভৃতি আছে, তাঁদের সেই অভিসন্ধি যেন কার্যকরী না হতে পারে, সেদিকেও লক্ষ্য রাখতে হবে। এই ভাবে বাংলাদেশের তাঁরা অনেক কিছু বিকিয়েছেন, আবার যেন তাঁরা এই কলকাতাকে বিকিয়ে না দেন—তার জন্ত এই checks and safeguards আবশ্যিক। এখানে তাঁর আপত্তি। কিন্তু সেখানে তাঁর যে আপত্তি, তাতে আমাদের সম্মত আরো দৃঢ়ীভূত হচ্ছে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এ একটা সাংঘাতিক ব্যাপার! কোথাও কিছু নাই—আজকে যখন অস্ত্র প্রস্তাব আসছে, 'অমনি সঙ্গে সঙ্গে কংগ্রেস মেম্বাররা শতাধিক সই দিয়ে ৫০ নম্বরের প্রস্তাবকে টেনে নিয়ে এলেন—গোড়ায় এক নম্বরের ভায়গায়। আর শ্রীবিজয় সিং নাহার তাতে জল মিশিয়ে সমস্ত প্রস্তাবকে ঘোল তৈরী করে দিয়ে বিতরণ করলেন এবং আপনারা সকলে মিলে তা আনন্দে গ্রহণ করে নিচ্ছেন। এর পেছনে যে অভিসন্ধি রয়েছে, তার কিছু ইঙ্গিত ইতিমধ্যে বাজারে দেখতে পাওয়া গেছে। আমাদের এখানে এই প্রস্তাব হওয়ার আগে বাজারে মাপ বিক্রী হচ্ছে যে এতখানি এরিয়ার উন্নতি হচ্ছে। এসব কার্য করছে, সেটা গভর্ণলেন্টের দেখা উচিত। বিশেষ করে আমাদের পুলিশমন্ত্রী কালীপদ মুখার্জী এখানে আছেন—তাঁর উচিত অবলম্বে এবিষয়ে অগ্রসর করা—কোন স্বার্থসংশ্লিষ্ট লোক এগুলি করছেন কিনা। এখন সমস্ত এরিয়া সেই মাপে তারা দেখাচ্ছেন যা W. H. O.র প্রস্তাবিত মেট্রোপলিটান বোর্ডের ভেতর নেই। ফলে হচ্ছে কি—ঐ সমস্ত অঞ্চল land speculation প্রবল ভাবে বেড়ে চলেছে। এই দিকটা আপনাদের চিন্তা করা দরকার।

দ্বিতীয়তঃ আমাদের আশংকা হচ্ছে—এখন কেবল '৬০ সাল শেষ হতে চলেছে, আগামী '৬২ সালের ফেব্রুয়ারী-মার্চ মাসে বাংলা দেশে যে সংগ্রাম আসন্ন, এটা কি তার ভূমিকা তৈরী হচ্ছে? আমাদের যদি গভর্ণমেন্ট আসে তাহলে কলকাতার আশেপাশে এতবড় একটা উন্নতি করণো, অথচ টাকাকড়ি কিছু নাই, সম্পদ নাই, প্রান নাই, তার জয়টাক যদি এখন থেকে বাড়িয়ে দেই, তাহলে তার কিছু রেশ তো আর মিলিয়ে যাবে না! এইটাই হলো আসল ব্যাপার—তা বুঝতে পেরেছি। তা নাহলে ৫০ নম্বর থেকে একেবারে গোড়ায় টেনে আনার উদ্দেশ্য কি—সেটা একটু আমাদের বুঝিয়ে দিলে ভাল হয়।

Shri Pravash Chandra Roy : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, বৃহত্তর কলকাতার জন্ত যে প্রস্তাব আনা হয়েছে, সেই প্রস্তাবে বলা হয়েছে—কলাণী থেকে শুরু করে বঙ্গবঙ্গ পর্যন্ত এই যে বৃহত্তর কলকাতা এলাকা—এর drainage system, water supply ও sewerage ব্যবস্থা অত্যন্ত ভেঙ্গে পড়ার জন্ত এই অঞ্চল ভীষণ ভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে। যে কারণেই হোক তার উন্নতির জন্ত এই প্রস্তাব আনা হয়েছে।

প্রথম কথা হচ্ছে কলকাতা এবং আশেপাশের সত্তরতলী এবং এরই সংশ্লিষ্ট গ্রাম্য এলাকার এই যে জনিকাশ ব্যবস্থা, তার যে বিপদায় ঘটেছে, সেই বিপদায় ঘটবার কালে আজকে সমস্ত কলকাতা সত্তর ও তার পার্শ্ববর্তী সত্তরতলী এমন কি গ্রামাঞ্চল পর্যন্ত আজকে সমগ্র এলাকা বর্ষাকালে জলে ডুবে থাকে।

শুধু যে কলকাতাই জলে ডুবে থাকে তা নয়,—কলকাতা ও তার পার্শ্ববর্তী বিষ্ণুপু

ধানার সমস্ত গ্রামাঞ্চল, এবং টালিগঞ্জ থানা ও বেহালা থানার সমস্ত গ্রামাঞ্চল জলে ডুবে থাকে। এটা মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এবং আমাদের ইরিগেশনের সেক মন্ত্রী মহাশয় বিশেষ ভাবে জানেন। সেদিক থেকে বিচার করলে দেখতে পাই পিয়ালী নদী, বিজাধারী নদী এবং টালির নালা মজে যাওয়ার ফলে মূলত জল নিকাশী ব্যবস্থা একেবারে ধ্বংস হয়ে গিয়েছে। এবং জল নিকাশ না হতে পেরে ঐ সমস্ত এলাকা একেবারে জলে ডুবে থাকে। এবং এই নদীগুলি ও বিরাট বিরাট খালগুলি মজে যাওয়ার ফলে এবং সরকার তার সংস্কারের ব্যবস্থা না করার দক্ষন সহরতলী ডুবে থাকে এবং এই অঞ্চলের পাঁচ ছয়টি থানা, যেমন—মহেশতলা, বজবজ, বিষ্ণুপুর, টালিগঞ্জ এবং এমন কি, মগরাহাটের একটা বিরাট অংশ প্রতি বৎসর ওয়াটার লগিং এলাকায় পরিণত হয়ে থাকে। তার ফলে কয়েক লক্ষ একর ধানীজমি জলে ডুবে থাকে। সেই জন্য এই বিধান সভায় আমরা বারবার মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলেছি যে কলকাতা ও তাহার পূর্বাঞ্চলী সहर ও গ্রামাঞ্চলকে যদি বাঁচাতে হয় এবং সেখানকার পাঁচ ছয়টি থানার খাজনাত্তকে যদি বাঁচাতে হয় তাহলে এই সকল খাল ও নদীগুলি মজে যাওয়ার ফলে যে বিপর্যয় দেখা দিয়েছে তা দূর করা হোক এবং অবিলম্বে সেগুলির সংস্কার করার ব্যবস্থা করা হোক। কিন্তু আমরা দেখেছি—আজকে যে পিয়ালী নদী মজে গিয়েছে, তার সংস্কারের জন্য কোন ব্যবস্থা করা হ'ল না, এবং বিজাধারী নদী ও টালির নালা যা মজে গিয়েছে তাদেরও সংস্কারের কোন ব্যবস্থা হ'ল না।

তারপর দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কাজ শুরু হবার সময় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে নানারকম ডেপুটেশন্ প্রতীতি করার ফলে মাত্র চড়িয়ার খাল ও পঞ্চানন গ্রাম সংস্কারের কাজ তাঁরা এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় গ্রহণ করেছেন কিন্তু আমি আশ্চর্য্য হয়ে যাই—আজকে যেখানে এতগুলি থানা এবং কলকাতার মত শহরের মিউনিসিপালিটির ড্রেনেজ সিস্টেম নষ্ট হয়ে গিয়েছে—খালগুলি মজে যাওয়ার ফলে, সেই খালগুলি সংস্কার করার জন্য গভর্নমেন্টের তরফ থেকে যে সকল ব্যবস্থা অবলম্বন করা একান্ত আবশ্যিক তা তাঁরা আজ পর্যন্ত করে উঠতে পারলেন না। এ সম্বন্ধে গভর্নমেন্টের যে দায়িত্ব ও কর্তব্য রয়েছে তা তাঁরা পালন করছেন না। আমি আশা করি ওয়ার্ল্ড হেল্প অরগ্যানাইজেশন যে পরিকল্পনা ও সুপারিশ করেছেন, তা আমাদের সরকার অবিলম্বে গ্রহণ করবেন। তাঁরা যে পরিকল্পনা ও সুপারিশ করেছেন, তার মধ্যে গ্রেটার ক্যালকাটা স্বীম-এর কথা আছে এবং তার সঙ্গে এ কথাও উল্লেখ করা হয়েছে যে ঐ অঞ্চলের খালগুলি, নদীগুলি অবিলম্বে সংস্কার করতে হবে যদি সেখানকার ড্রেনেজ ব্যবস্থাকে ঠুঠ করতে হয়।

কল্যাণী থেকে শুরু করে বজবজ পর্যন্ত যে বিরাট এলাকা, তার মধ্যে বহু খাল আছে, যেমন—কেওড়াপুকুর খাল, টালির নালা, কাটাখালি খাল, নৈহাটি খাল, আগড়াপাড়া খাল, ইছাপুর খাল এইগুলি অবিলম্বে সংস্কার করা একান্ত আবশ্যিক। আমি সঙ্গে সঙ্গে আজকে এই কথা আপনায় মারফৎ জানাতে চাই—ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় নিজে এই কথা বলেছেন যে কলকাতাকে ১৭ মাইল দীর্ঘ—এই গ্রেটার ক্যালকাটা স্বীমে পরিণত করা হবে। সুতরাং কলকাতা সहर থেকে অগ্রসর করে কাঁচড়াপাড়া, বজবজ পর্যন্ত যে সহরাঞ্চল গড়ে উঠবে, তার মিউনিসিপালিটিগুলির প্রতি যেন বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া হয়। এখানকার ড্রেনেজ ব্যবস্থা যাতে উন্নত ধরনের হয় এবং পানীয় জল যাতে সকলে পায় তার জন্য বিশেষ পরিকল্পনা নিয়ে কাজে অগ্রসর হতে হবে। এ যদি করতে পারেন তাহলে ঐ এলাকাগুলি জলে ডুবে থাকত, তা থেকে বাঁচবে এবং পানীয় জলের অভাবও নিবারণ হবে।

[5-45—5-55 p. m.]

ডাঃ রায় একথা বলেছেন যে কলকাতা থেকে ১৭ মাইল পূর্ব পর্যন্ত এলাকাকে Greater Calcutta এলাকার অন্তর্ভুক্ত করা হবে। সুতরাং দেখা যাবে কেবল মিউনিসিপ্যাল এলাকা

এবং কলকাতা সহরই এর মধ্যে পড়ছে না—সমস্ত বিষ্ণুপুর থানার গ্রামিকল বেখানে ২৫০টি গ্রাম রয়েছে, বেহালার যে গ্রামিকল রয়েছে বজবজ মিউনিসিপ্যালিটি বাদে বজবজ থানার যে ১৫০টি গ্রাম রয়েছে এবং টালিগঞ্জ থানার Union Board এর অঞ্চল এবং সোনারপুরের কিয়দংশ সবই এর মধ্যে পড়ছে। সংবাদপত্রে আমরা দেখেছি এই schemeএ হাজার টাকা করে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে, এবং এসমস্ত এলাকা দখল করার পর তারা এসব এলাকার উন্নয়ন করবেন এবং উন্নয়ন করার পর প্রতি কাঠা দু'হাজার টাকা করে দাম ধরা হবে। একথা খবরের কাগজে বেরিয়েছে। আজকে আমি মাননীয় মহী মহাশয়ের কাছে জানতে চাই যে প্রকৃতপক্ষে বৃহত্তর কলকাতা গঠন করার উদ্দেশ্যে এই যে গ্রামিকল তারা দখল করার পরিকল্পনা করছেন, এবং এই যে ৩৭ লক্ষ একরের বেশী জমি এই বৃহত্তর পরিকল্পনার মধ্যে পড়িয়াছে, সেই সব এলাকায় যেসব কৃষক বাস করে, গ্রামীন মধ্যবিত্ত বাস করে, এই-সব জমির যারা মালিক, তারা ঘরবাড়ী করে বসবাস করতে পারবে কিনা—এবং সেই যে জমিগুলো নেওয়া হবে যেখানে শিল্প গড়ে উঠেছে—সেই জমির কৃষকদের জন্য কোন বিকল্প পরিকল্পনার ব্যবস্থা করবেন কিনা এবং সেই জমিগুলোর মূল্য চাষীরা কি ভাবে পাবে। সে সমস্ত বিবেচনা করতে আমি আপনাকে অনুরোধ করতে চাই—যে সেই সব এলাকার প্রতিনিধি, বিধান সভার সদস্যদের আহ্বান করে তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে পরিকল্পনা নেবেন যাঁরা সেই এলাকার কৃষক ও মধ্যবিত্তদের বিকল্প বিচার ব্যবস্থা করা হবে, অর্থাৎ সেই অঞ্চলের জনসাধারণের সঙ্গে পরামর্শ করে তাদের মত গ্রহণ করার ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন—একথা বলে আমি যে প্রস্তাবটি রাখলাম—আশাকরি মাননীয় মহী মহাশয় তার detailed উত্তর দেবেন।

Shri Panchanan Bhattacharjee :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের বাংলাদেশে একটা প্রবাদ আছে, গাছে কাঁঠাল গৌকে তেল। এমেরিকার গমের টাকার ভাগিদার অনেক। বিশেষ করে ভারতবর্ষের যেসব রাজ্যের লোক মনে করে তাদের শিল্পায়ন এখনও খুব বেশী হয়নি তারা যথেষ্ট ভবিষ্যতদায়ক করছে এবং বৃহত্তর গুনেছি বা মার্কিন পর পরিকায় পড়েছি তাতে দেখতে পাচ্ছি সেখানকার অর্থনীতিবিদেয়া এবং সরকার অর্থনৈতিক পূর্নবাসনের জন্য এই টাকা ব্যয় করার পক্ষপাতী। সুতরাং টাকার সংস্থান কোথা থেকে হবে বলা যায় না। বিশ্ব পণ্ডিতেরা অনেক পরিকল্পনা দিয়েছেন। Food and Agricultural Organisation, তার মধ্যে আমার Ford Foundationএর কৃষি বিশেষজ্ঞদের যে report এবং পরিকল্পনা কৃষি সমস্যার সমাধান এবং খাদ্যসম্পদ সমাধানের জন্য, এই সবই হাতে পাওয়া গিয়াছে। কিন্তু টাকার অভাবে কার্যকরী হচ্ছে না।

সুতরাং এই বৃহৎ কলকাতা নিয়ে যে একটা বৃহৎ কিছু করা হবে সেটা শুনেও আমরা আনন্দিত, তবে আমাদের জীবন দশায় তা দেখে যেতে পারবো কিনা সে বিষয় সন্দেহ আছে। কেন না, ভূগুর মজা হচ্ছে যে তারা ভবিষ্যৎ বলে দিয়েই খালাস কিন্তু তারা ভবিষ্যৎ দেখবার জন্য আসে না। তারা যখন ভবিষ্যৎ বাণী করে কাশী তখন হয়ে যায় ফাঁসি। যাই হোক আমাদের দেশে এই বৃহৎ পরিকল্পনার মজা হচ্ছে যে বিদেশের Post-War reconstruction-এর মত পরিকল্পনা নিয়ে করা হচ্ছে। আমাদের Damodar Valley Project, যেটা আমাদের পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার একটা গর্বের বস্তু, তার কাজ এই ১৫ বৎসরের মধ্যেই দেখতে পাচ্ছি যে তার গোড়ায় গলদ আছে। মাইথন শেষ হয়ে গিয়েছে, ভবিষ্যতে আর তার কাজ করার ক্ষমতা হবে কিনা সন্দেহ। এই রকম ধরণের অনেক পরিকল্পনাই করছেন। আমার কথা হচ্ছে এই centralise পরিকল্পনা গুলি ছাড়াও যদি ছোটখাট কাজের দিকে নজর দেন পশ্চিমবঙ্গ সরকার তাহলে এই জলও sewage-এর সমস্যা সমাধান হতে পারে। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো—Sir Alexander Houton ১৯০০ সালে, London Metropolitan Water Board-এর তরফ থেকে enquiry করে—একটা report দিয়েছিলেন, water an Sewage Purification যে বইটার নাম, সেটা কলকাতার খুঁজলে পাওয়া যাবে—সেটা দেখবেন। তাতে দেওয়া ছিল অত্যন্ত অল্প ব্যয়ে এই sewage কে কি করে কাজে লাগান যায়।

র জন্ত বিভাগী, মাইথন করার দরকার হয় না, সামান্য ৩০১৪০ ফুট tank তৈরী করে ধরনের কাজ করা যায়, কিভাবে নোংরা জল পরিষ্কার করে পানের উপযোগী করা যায় তা ই report-এ আছে। পশ্চিমবঙ্গ সরকার আর একটা report নিজের দপ্তর খুঁজেই বেন। ১৯৪৫ সালে অবিভক্ত বাংলায় committee of engineers দেয় যে enquiry ছিল তাতে বৃহৎ পরিকল্পনার সঙ্গে সঙ্গে কিছু কিছু ছোট খাট কাজের কথাও বলা ছিল। যেগুলি করা সম্ভব সেদিকে আমরা নজর দিই না। বহু আগে কলিকাতায় রাস্তার ধারে লর কলে থাকতো waste not, want not, এই অশচয় বাক্য করার ব্যবস্থা কর। আর আজকে একথা সরকারকে বলতে হয় যে, “আপনি আচরি ধর্ম পরেরে শিখায়” আজকে পশ্চিমবঙ্গ সরকার নিজেই বে-আইনীভাবে জল ব্যবহার করেন এবং সেটা আগে তারা বন্ধ করত। নইলে সত্যতার যে লক্ষ লক্ষ গরু ও খাটাল আছে তাদের জল ব্যবহার করা বন্ধ করতে পারবেন। বেনী দূরে যেতে হবে না, এই House-এর পাশেই বে-আইনী জল ব্যবহৃত হচ্ছে। Writers Building-এ মাটির নীচে যে reservoir আছে সেখানে বে-আইনীভাবে জল বহাও হচ্ছে। Customs House-এ দুইটি আশুন নিভাণার জল pipe আছে, তার একটা যে রাস্তায় জল বেরিয়ে যাচ্ছে, সে pipe মেরামত হয় না। এখানে Treasury Buildings-এ রত সরকার বে-আইনীভাবে জল ব্যবহার করছেন। এছাড়া গরু খোয়া এবং ভদ্রলোকে কল ল আর তা বন্ধ করেন না—এই ধরনের অসুবিধা এখানে আছে।

5-55—6-5 p. m.]

Shri Panchanan Bhattacharjee : কলকাতা শহরে জল পৌঁছা করবার জন্ত টারের ব্যবস্থা আছে। প্রায় আমাদের এখানে ৩০০ মিটার আছে, এগুলি বিদেশ থেকে আসতে হয় বোধ হয় Switzerland থেকে আসতে হয় এর জন্ত Foreign Exchange দরকার। প্রায়ই আমরা শুনেছি পাই এগুলি চুরি যাচ্ছে। কারণ চোরেরা চালাক পুলিশেরা কা—এবার চোরেরের বৃদ্ধি বাড়ছে আর পুলিশদের বৃদ্ধি কমছে। সেজন্য জল কমপঃ নোঙরা হচ্ছে। আরও অনেক গলদ আছে, তারপর ধরুন Calcutta Electre Supply Corporation-এর এবং ভারত সরকারের টেলিফোন ব্যবহার জন্ত পাইপগুলি তারা এমনভাবে নিয়ে যায় তার চাপ লেগে জলের পাইপ ফেটে যায়। এই সেদিন হারিসন রোডের ঐ রকম একটা লর পাইপ ফেটে বাগধার জন্ত ঐ অঞ্চলের লোকদের কি দুর্ভোগ ভুগতে হয়েছে। তাই বলছি আপনারা যে সব রাজসিক কাণ্ড করখানা করতে চাচ্ছেন তা খুব ভাল কথা। কিন্তু আমি বলছি কবে আমরা এভারেষ্টের শৃঙ্গে চড়ব তার আগে যদি ছোট ছোট সামান্য জিনিস যে আঙুলগুলির দিকে নজর দিই তাহলেই সত্যিকারের কাজ হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I have heard the speeches made by the members of the opposition with regard to this particular motion and the amendment. My friend Shri Bankim Mukherjee as surprised that members should have selected this particular motion No. 59 and then Shri Bijoy Singh Nahar given an amendment. Sir, it is only to follow a particular procedure. There is no doubt whatever that we wanted to bring this matter before the House as early as possible. We have discussed this matter in our Party meeting and the members have thought it best to bring it before the House as quickly as possible. Our idea was to bring in this matter before the House when the discussion on the Third Five Year Plan would take place, but since an opportunity is given by the motion of Shri Jagat Bose, I thought it best to take up this motion, utilise it and then give the amendment which has gone in the name of Shri Bijoy Singh Nahar. Why was the amendment given? I may tell you that there are my objections to the original proposition of Shri Jagat Bose.

My objections are related to three parts of that resolution. First of all the resolution says "the situation has arisen due to the cumulative operation of the following factors". If we have known all the factors, then what is the point in having an investigation, why must we spend Rs. 24 lakhs in formulating a scheme, I say WHO scheme, that has given us only an outline of the whole scheme—a scheme which requires much more careful attention? As a matter of fact whatever they have said is mainly with regard to Calcutta Corporation. I do not think they have done much with regard to the area called 'Greater Calcutta' covering 270 square miles. Therefore, you cannot have a resolution and get the opinion from the House for establishing an authority and say 'you authority, I know these are the causes, please remove these, This is a wrong approach.

Secondly, it says that the West Bengal Government should take up the following steps. This is the very fact which I have argued in my speech that the WHO is definitely of the opinion that the work should not be done by the Governmental organisation, but that it should be done by an authority established by the Legislature. This authority will be autonomous and given certain powers. Of course there will be some safeguards also, but the authority would not be the Government of West Bengal. Therefore, the second part of the resolution is also wrong.

In the third part of the resolution it says that the constitution of the Board should be consistent with the powers enjoyed by the present self-governing institutions. That is to say this resolution envisages the fact that there will be a Board established for the purpose of increasing water-supply, making the drainage more efficient, making the sewerage more effective, but through the powers enjoyed by each individual municipal authority.

Sir, I have argued and I think fairly intensively in my speech that I agree with the WHO scheme. This organisation has taken upon itself a great task. But there are some defects too. If several authorities are given power then they may impinge with one another because water-supply, drainage is one unit. Therefore the third part of the resolution is something which is not correct. The difficulty is that my friend has used the word WHO scheme. If it were merely his own suggestion it would have been better. My friend wants that there should be a Calcutta Metropolitan District Board as suggested by the WHO. Therefore it is necessary for us to make it clear and the amendment of Shri Nahar has cleared the point and Shri Nahar's Metropolitan Board is something different from what is conceived by friends resolution. Sir, doubts have been expressed. But, Sir, those who have eyes but won't see you cannot convince them. My friend Shri Bankim Mukherjee very kindly that it is a method to catch the votes of the electorates in the next election. But, Sir, I may tell him and others that I have approached the highest authority in Delhi on this question—I give this answer to Shri Jyoti Basu—and I have told the authorities in Delhi that this situation must be improved. I understand from a report of this Board that the scheme would cost about Rs. 200 crores. But this sum would not be spent in one year or two years but in 5, 6 or 7 years. It will take nearly 7 years for the whole scheme to develop but I do not know where the money would come from. I may tell the House that I am determined that this is put into effect. I am emboldened to say so

because the WHO authorities came to see me the other day and they are eager to start work by the end of November or December or in the beginning of January. I have told them that I shall place this matter before the Legislature before the next budget session—I cannot do it before that—to appoint an authority in this regard. But, Sir, as I was saying those who have eyes but they have shut them and they won't see what is happening. If I tell them that on the 15th August 1957 the Ministry of Dr. Profulla Ghosh did not have the money to pay his staff but they had to borrow money from the Government of India yet within 10 or 12 years we have been able to spend over 150 crores of rupees for the different developmental projects—it is not surprising to them. Therefore I say let us not be too pessimistic. It is only a courageous mind that can think of the different developmental projects. So honourable members may rest assured that this amendment has not been brought with any ulterior motive. I hope my friend will accept the amendment.

1 The motion of Shri Bijoy Singh Nahar that for the words beginning with “and drinking water supply” in lines 1 and 2 and ending with the words “created by the Board” at the end, the following be substituted, namely :—

“sewerage, disposal of garbage and drinking water supply of Greater Calcutta area are very serious and require urgent consideration ;

That whereas the W. H. O. team have strongly recommended the early creation of a Statutory Calcutta Metropolitan Board covering an area about 270 square miles in and around Calcutta on either side of the river Hooghly in order that a composite and detailed scheme for providing sufficient supply of drinking water, for efficient drainage of the area, for providing sewerage in the area, and for effective removal of garbage,

This Assembly requests the Government to take early steps for creating the necessary machinery for the purpose.”
was then put and agreed to.

The motion of Shri Jagat Bose, as amended, viz. that whereas the problems of drainage, sewerage, disposal of garbage and drinking water supply of Greater Calcutta area are very serious and require urgent consideration ;

That whereas the W. H. O. team have strongly recommended the early creation of a Statutory Calcutta Metropolitan Board covering an area of about 270 square miles in and around Calcutta on either side of the river Hooghly in order that a composite and detailed scheme for providing sufficient supply of drinking water, for efficient drainage of the area, for providing sewerage in the area, and for effective removal of garbage,

This Assembly requests the Government to take early steps for creating the necessary machinery for the purpose, was then put and agreed to.

Mr. Speaker : To-morrow the remaining portion of the West Bengal Fire Service-(Amendment) Bill will be taken up first. Then we will take up the Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the Legislature Assembly.

Shri Subodh Banerjee : It is better that we take up the Rules first.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : But the Rules won't be finished tomorrow—it will have to be continued on another day. So let us finish the Bill first.

Shri Subodh Banerjee : আপনি এই rules এর ব্যাপার নিয়ে যে ৪ দিন change করলেন এটা ভাল নয়।

Mr. Speaker : You wanted time to consider certain matters in connection with the Rules and you got it. Therefore, consideration of the Rules was postponed at your request and not on my initiative.

Shri Subodh Banerjee : But the point is that when the Speaker makes certain decision, he should stick to it. If the Speaker change his decision over and over again, that is not good.

Mr. Speaker : There is no harm if we finish the Bill first and then take up the Rules because the Rules would not be finished in one day. So, tomorrow's business will be that the Fire Service Bill will be taken up first and, after that, the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Legislative Assembly. There will be no Questions.

The House stands adjourned till 9-30 a. m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 6-8 p. m. till 9-30 a. m. on Saturday, the 19th November, 1960, at the Assembly House Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 19th November, 1960, at 9-30 a.m.

Present :

Mr. Speaker (THE HON'BLE BANKIM CHANDRA KAR) in the Chair,
14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 187 Members.

[9-30—9-40 a. m.]

The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960.

Clause 11

Shri Chitto Basu : I move that in clause 11, in the proposed section 9, in line 2, after the words "fire-balloons" the words "other fire works likely to cause injury to person and property, hold competitions of fire-works" be inserted.

ভার, এখানে licence করার কথা হচ্ছে for letting off rockets or send up fire-balloons। আমার amendment হচ্ছে এই যে শুধু মাত্র letting of rockets এর জন্য licence যে প্রয়োজন তা নয়, তা ছাড়া কানী পূজার সময় কিংবা অত্যন্ত বিশেষ occasionএ যে বাজীগুলি ব্যবহার করা হয় সেই বাজীগুলি জনসাধারণের মধ্যে পড়লে ক্ষতি হবে, পারিবারিক অবস্থায় সম্পত্তির ক্ষতি হবে, বাড়ী ঘরে আগুন লাগতে পারে এবং বস্তি অঞ্চলের ক্ষতি হতে পারে। কাজেই সেখানে শুধুমাত্র licence এর কথা বলেছেন for letting off rockets or send up fire-balloons সেখানে other fire-works likely to cause injury to person and property এই কথাগুলি যোগ করা উচিত ছিল বলে আমি মনে করি। তাছাড়া আপনি জানেন বিভিন্ন আরগাতে fire-worksএর competition হয়—তুবড়ি প্রতিযোগিতা হয় এবং হাতে গড়া নানাবিধ fire-works এর প্রতিযোগিতা হয়। আমরা লক্ষ্য করে দেখেছি যে সেগুলি ঠিকমত পরিচালনা করতে না পারায় এবং পুলিশের নিয়ন্ত্রণের দক্ষণ, তাকে control না করার ফলে, পৰ্ব্বতী অঞ্চলে সেগুলি উড়ে গিয়ে পড়ে এবং আগুন লেগে যায়। হাওমাই তুবড়ি, উড়ন তুবড়ি ইত্যাদি যেগুলিকে কথা ভাবার বলে—এগুলিকে যদি আমরা control না করতে পারি তাহলে আগুন লাগবার যে সম্ভাবনা তা দূর হবে না। আমার মনে হয় সীমহাশয় বা করতে চাইছেন, তাঁর সেই object fulfil হবে যদি এই amendment দুটি গ্রহণ করেন। আমার পরের amendmet টা হচ্ছে I also move that in clause 11, in the proposed section 9, in line 14, after the words "sent up" the words "or fire-works competitions to be held" be inserted.

এটা consequential amendment.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : We are not having this restriction in every kind of fire-works. We are having it only on rockets and on fire-balloons. This was provided for in the previous Act and we do not extend it to every kind of fire-works. I oppose the amendment.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 11 in the proposed section 9, in line 2, after the words "fire-balloons" the words "other fire works likely to cause injury to person and

property, hold competitions of fire works," be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 11, in proposed section 9, in line 14, after the words "sent up" words "or fire works competitions to be held" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 12, 13, and 14

The question that Clauses 12, 13 and 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 15, after sub-clause (2) the following be inserted, namely:—

(2a) in sub-section (2) for the words "and shall grant or refuse the license as may be recommended by the Director" the words "in his opinion thereon. The collector shall, after considering the opinion of the Director and such other matters as he may think fit to enquire, grant or refuse the license, shall be substituted;

(2b) in sub-section (3) for the words "and the collector shall grant or refuse renewal as may be recommended by the Director" the words "in his opinion thereon. The collector shall, after considering the opinion of the director and such other matters as he may think fit to enquire, grant or refuse the license," shall be substituted.

স্পীকার মহাশয়, মূল আইনের ১৫নং ধারা সংশোধন করার চেষ্টা করা হয়েছে। ক্রম ১৫এর উপর আমার একটা সংশোধন প্রস্তাব আছে যেটার মধ্যে দুটো অংশ আছে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি মূল আইনের ১৫নং ধারাটা খুলতে বলছি। সাব সেকশন ২ এবং সাব সেকশন ৩টা পড়ুন এক ক্রম। এটা একটা অদৃষ্ট আইন হয়ে যাচ্ছে। স্পীকার মহাশয়, অরিজিনাল দ্রাষ্টি আর দ্রাষ্টিং বিল এই দুটো মিলিয়ে কি দেখুন। সাব সেকশন ২ তে কি আছে দেখুন—Upon such application as aforesaid being made the collector shall refer the case to the Director and shall grant or refuse the license as may be recommended by the Director.

ডাইরেক্টর যদি রেকমেন্ড করেন যে লাইসেন্স দেয়া হোক তাহলে লাইসেন্স দে হবে, আর ডাইরেক্টর যদি রেকমেন্ড করেন যে লাইসেন্স রিফিউজ করা হোক তাহলে তা রিফিউজ করা হবে—এর বাইরে কিছু করার ক্ষমতা কালেকটরের নেই। ডাইরেক্টরের রেকমেন্ডেশনটাই ফাইনাল হয়ে যাচ্ছে। তিনি যদি বলেন যে একে রিফিউজ কর তাহলে কালেকটরের ক্ষমতা নেই এটি করার কিবা তিনি যদি বলেন এটি ব তাহলে তাকে রিফিউজ করার ক্ষমতা কালেকটরের নেই। And shall refer the case to the Director and shall grant or refuse the license as may be recommended by the Director.

তাহলে ডাইরেক্টরের রেকমেন্ডেশন হচ্ছে ডিটারমিনিং ক্যাক্টর, এর বাইরে বাব ক্ষমতা কালেকটরের নেই। এবার পড়ে দেখুন দ্রাষ্টিং বিলে একটা নতুন ধারা নিয়ে আসছেন, সেটা ঐ ১৫নং ক্রমের ৫নং সাব ক্রম খোঁজা হয়েছে, অর্থাৎ প্রপোজ সাব সেকশন ৪ পড়ে দেখুন। ১৫ নং ক্রমের সাব ক্রম ৫ প্রপোজ সাব সেকশন ৪ ৩ সেকশন ১৫এ কি বলছে দেখুন—Proposed sub-section (4) of section 1

A license or renewal of a license, for which an application has been duly made under sub-section(1) or sub-section(3) shall not be refused unless the Collector is satisfied that the area in which the building or place proposed to be used or continued to be used as a warehouse, etc. is in the public interest unsuitable for the purpose.

মনে করুন ডাইরেক্টর রিকিউজ করার জন্ত রেকমেন্ড করলেন, কালেক্টর সাটিসফাইড হলেন যে না রিকিউজ করা উচিত নয় সাব সেকশন ৪এর জোরে হোয়াইট উইল হি ডু? অফিসিয়াল রাইট যেটা পেয়েই রাইট এবং সেটা সংশোধন করা হচ্ছে না সেখানে একেবারে ম্যাগেটরী যে ডিরেক্টরের রিকমেন্ডেশন অনুসারে কাজ করতে হবে। আবার নতুন একটা ধারা নিয়ে আলছেন যাতে বলছেন যে কালেক্টর রিকিউজ করবে না ডিরেক্টর বলবে এটা কনট্রাডিকটরী জিনিস। হুতরাং আমি সেখানে সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে এসেছি যে এই কথাটা লেখা রয়েছে—and shall grant or refuse the license as may be recommended by the Director এই কথাটা বদলে লেখা দরকার। The Collector upon such application as aforesaid being made, the Collector shall refer the case to the Director for his opinion thereon পাঠিয়ে দেবে অপিনিয়নের জন্ত ডাইরেক্টরের কাছে। তারপর কালেক্টর কি করবেন।

"The Collector shall after considering the opinion of the Director and such other matters as he may think fit to enquire."

[9-40—9-50 a. m.]

তারপর Collector কি করবেন? যেখানে Sub-section (4) Provided করেছেন নতুন Subsection করে Grant or refuse the licence—এই কথাটা থাকা দরকার। তাহলে final authority Collector রইলো তিনি সমস্ত জিনিস বিবেচনা করবেন। তারপর Director যে recommendation দেবেন suitable কি unsuitable যেটা বিবেচনা করে তিনি যদি satisfied হন তাহলে licence granted হবে। আর তিনি যদি satisfied না হন, তাহলে তিনি license refuse করবেন; এই রকম যদি লিখিত ভাবে থাকে তাহলে language contradictory হয়ে যাবে। Collector কে কি তার direction অনুসারে চলতে হবে? আবার আর একটা জায়গায় তিনি বলছেন Director এর recommendation is final. তিনি recommendation করবেন Collector কে, Collector refuse করতে পারবেন না এবং satisfied না হলেও refuse করতে পারবেন না। এই incongruity থেকে যার Act-এ। সেইজন্ত ২২ নম্বরের সংশোধন প্রস্তাবের 2 A ও 2 B এক রকমের জিনিস এ দুটো গ্রহণ করবার জন্ত আহ্বোধ করছি।

Sir, I also beg to move that in clause 15 (4), the proviso to proposed sub-section 3 (b) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 15 (5), in proposed sub-section (4), in lines 4 and 5, after the words "is satisfied that the" the words "building or the place or the" be inserted.

এই ২০ নম্বর সংশোধনীতে আমার বলবার আছে। আগের proviso তে কি আছে দেখুন। এখানে একটা corruption এর মন্ত বড় scope রয়েছে। সেইজন্ত আমি এই provisoটি দিতে বলছি। proviso পড়ুন। দেখুন কি মারাত্মক রকমের কাকি এই আইনের মধ্যে রেখে দেওয়া হয়েছে।

"Provided that where for any reason no order either granting or refusing a license is made under sub-section (2) within a period of thirty days from the date of receipt by the Collector of the application for the license, the applicant may, on the expiry of such period, and for so long as the license is not refused, use the building or place concerned for the purpose for which the license is applied for, and if the license is subseq-

uently granted, the license shall have effect, from the date following the date of expiry of such period."

ব্যাপার কি? না, একজন লোক লাইসেন্সের জন্য apply করলে Collector সেটা Director-র কাছে পাঠিয়ে দিলেন এবং for some reason or other Director সেটা for unlimited period চেয়ে রেখে দিলেন যাতে সে লাইসেন্স না পায়। তা সত্ত্বেও সে লেই জায়গায় go down, ware house বা work shop হিসেবে ব্যবহার করতে পারবে। ৩০ দিন পর্যন্ত use করতে পারবে এবং তারপরে ও for unlimited period পর্যন্ত পারবে। আমি অভিযুক্ত থেকে বলছি এই লাইসেন্সের ক্ষেত্রে বিরাট টাকা পরস। লেন দেনের একটা ব্যবস্থা আছে। এই কারার সার্ভিসের লোকদের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট থাকার আমি সেটা ভাল করে জানি। আমি জানি কারার সার্ভিসের দুর্গাপূজা কলকাতার একটা মস্তবড় আকর্ষণীয় জিনিষ। এত ভীড় হয় যে তারজন্য পদে পদে বহু accident ঘটে। এই পূজার একটা প্রতিমা গড়তে পাঁচ থেকে ছ' হাজার টাকা খরচ হয় এবং সমগ্র পূজার এর total amount বা খরচা হয়, সেটা unheard of amount তার পরিমাণ about Rs 40,000/—আমরা জানি এই বিপুল পরিমাণ টাকা কোথা থেকে আসে এবং কারা লেই amount contribute করে। মন্ত্রী মহাশয় খোজ নিন—কারা এ টাকার ব্যবস্থা করেন এবং কোন্ Interest এ এই টাকা দেওয়া হয়। এই যে Interest এর ব্যবস্থা রয়েছে, যেটা আপনার proviso মারকং রেখে দিচ্ছেন, লুট করছেন, বর্তমানে নিয়ম করেছেন application করলে পর license দেওয়া হয় এবং application grant হলে পরে তারা একটা জায়গায় ware house বা workshop করতে পারবে; আর grant না হলে তারা করতে পারবে না।

এটার মধ্যে ডিপার্টমেন্টের অফিসাররা একটা মোটা টাকা তাদের কাছ থেকে আদায় করে নেয় যাতে তাদের reject না হয়। এবং reject না করে যদি চেয়ে রেখে দেওয়া যায় তাহলে সেই periodটা continue করতে পারে as godown. Moreover আরও টাকা নেওয়া হয়—এবং যে সমস্ত mandatory provisions—এই, এই জিনিষগুলি রাখা দরকার as anti-fire measure তা রাখা হয় না, ফলে একটা প্রচুর amount মিলওয়ালাদের কাছ থেকে আদায় করে নেওয়া হয়; এবং সেই টাকা নিয়ে তাদের godownএ বে-আইনী কাজ করতে দেওয়া হয়। সেখানে যে ঝাঁক ছিল তাকে আইন সংগত করার জন্য মন্ত্রী মহাশয় এখানে এই proviso আনছেন।

তারা application করবেন Collector-এর কাছে for license এবং Collector সেটা Director-এর মত ব্যবহার করবেন। I am not bringing any charge against Collector. আমি Fire service department ও তার Director-এর কথা বলছি।

Collector সেটা পাঠিয়ে দিলেন Director-এর কাছে তাঁর opinion-এর জন্য এবং Director এর সেটা ৩০ দিনের মধ্যে ফেরৎ পাঠাবার কথা তাঁর মতামত দিয়ে। অর্থাৎ তিনি refuse করলেন কি grant করলেন—সেটা তাঁকে ৩০ দিনের মধ্যে তার opinion দিয়ে জানিয়ে দিতে হবে। কিন্তু তা না করে, Director কোন opinion না দিয়ে application চেয়ে রেখে দিলেন তাঁর অফিসে for 6 months or one year. তার license আটকে রেখে দিলেন; refuse হল, কি grant হল, তা কিছুই জানান হল না। অথচ আপনি এখানে বলেছেন license যদি ৩০ দিনের মধ্যে না দেওয়া হয়—তাহলে that man may use that building or that place as godown or ware-house. এর অর্থ কি? আমি license না পেয়ে continue করতে পারবো। বিনা license এ continue—সেটা ১ মাস, ৫ বছর, ১০ বছর হতে পারে। সে continue করতে পারবে কত দিন, তার কোন নির্ধারিত সময় এখানে বেধে দেওয়া নেই। For this period সে করতে পারবে, এরকম কোন সময় বেধে দেওয়া হয়নি। Godown এর যে বালিক সে ডিরেক্টর সাহেবকে একটা মোটা টাকা দিয়ে দিলেন—হুতরাং without

getting license, backdoor দিয়ে একটা জিনিষ আদায় করে নিলেন। এটা কত বড় একটা ধারাপ জিনিষ। এখানে যে corruption চলছে, সেটাকে বজায় রাখবার জন্যই কি এই proviso বিলে রাখা হয়েছে? মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ সম্বন্ধে একটু ভাল করে চিন্তা করে ভেবে দেখুন। আপনি যদি চান corrupt practice চলুক তাহলে এই রকম proviso রাখুন। কিন্তু এটা কতবড় danger একবার ভেবে দেখুন। একটা বাস্তবে যে জিনিষ ঘটছে, তখন আমার জিজ্ঞাস্য এটা কেন বজায় রাখবেন? কেন দেৱী হবে?

আপনি হয়ত বলবেন কোন কারণে দেৱী হতে পারে। কিন্তু দেৱী হবে কেন? এটাতে কোন academic point of discussion নয়, যে দেৱী হবে। Directorকে বর্ষন ১ মাসের মধ্যে তাঁর opinion দিয়ে কেন্দ্র পাঠাতে হবে তখন Director কেন কলে রাখবেন? Collector বর্ষন Directorএর opinionএর জন্য তাঁর কাছে পাঠিয়ে দিচ্ছেন তখন সঙ্গে সঙ্গে he must send it. আপনাদের আর সমস্ত জায়গায় কি এই হয়? সময় মত যদি tax না দেয় তাহলে এই রকম কি কোন provision রেখেছেন যে ট্যাক্স না দিলেও চলতে পারে? অথবা সময় মত যদি ট্যাক্স দিতে কোন কারণে fail করে, সে বর্ষন ইচ্ছে সেই ট্যাক্স দিতে পারে? এ ধরনের provision আর কোথাও নেই। অতএব আমার বক্তব্য হচ্ছে এখানে বর্ষন statutory provision এ periodটা বেঁধে দেওয়া হয়েছে—the period is 30 days, তখন এই 30 days এর ভিতর তাঁকে পাঠাতে হবে either refuse or grant করে। কিন্তু এখানে যা হয়, তা আমার চেপের সামনে ভাসছে। এর ভিতর corruption এর ব্যাপার যা রয়েছে, তা মন্ত্রীমহাশয় কি আনেন না? তিনি কি দেখতে পাননি যে এখানকার অফিসারদের মধ্যে কি হচ্ছে? উনি কি এখানকার কতকগুলি ব্যাপার সম্বন্ধে অহুস্কান করবার জন্য Anti-corruption ডিপার্টমেন্ট পাঠান নি? বার কলে সমস্ত টাকা পরসা ধরা পড়েছিল। He knows it. আগে যিনি Director ছিলেন Gogerley সাহেব এবং তাঁর personal Assistant and big officers were involved in it. He knows it. জালান সাহেব এই রকম একটা জিনিষ জেনেও, এই আইনের মধ্যে তিনি কি করে কাঁক রাখছেন, আমরা বুঝতে পারি না। অতএব এখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে এই provisoটাকে তুলে দেওয়া হোক।

ভারপর আমার এ্যামেন্ডমেন্ট (২৪) টা মুক্ত করছি। Sub-section (5) এবং proposed sub-section (4) এ যে সমস্ত কাঁক রয়েছে, সেগুলি একটু পড়ে দেখুন—

A license or renewal of a license, for which an application has been duly made under sub-section (1) or sub-section (3), shall not be refused unless the Collector is satisfied that the area in which the building or place proposed to be used or continued to be used as a warehouse or workshop is in the public interest unsuitable for the purpose."

[9-50—10 a. m.]

কি কি Provision আমাদের বুঝা দরকার। একটা আরগার warehouse কিংবা workshop করতে গারেন area unsuitable না হলে। যে Building এ warehouse হবে সেটা suitable কি unsuitable সেটা আপনি বিবেচনা করতে চান না, যে place এ হবে সেটা suitable কি unsuitable এটা বিবেচনা করতে চান না। এমন তো হতে পারে যে Building এ warehouse করছেন সেই Building is unsuitable, যে place এ warehouse করছেন সেই placeটা unsuitable, আপনি সেটা বিবেচনা করছেন না। আপনি বলছেন area unsuitable হলেই হবে না। এখন the area in which the building or place is situated, সেই area suitable হলেও Buildingটা unsuitable হতে পারে placeটা unsuitable হতে পারে, অতএব এই কাঁকটা বন্ধ করার জন্য আমি এই সংশোধনী এনেছি তা না হলে that lacuna is there in the Bill সেইজন্য

আমার amendment accept করলে that will make the act much better এবং effective এবং corruption এর scope বা বিল টা carelessly draft করার ভুল এসে গিয়েছে সেগুলি বন্ধ করা যাবে।

Shri Chitto Basu : In clause 15, I have got two amendments—22A and 24A. I move them together.

I move that in clause 15 (3), in line 5, after the word “officer” the words “not below the rank of Sub-Inspector of Police” be inserted.

I also move that in clause 15 (5), in the proposed sub-section (4), in line 4, after the word “satisfied” the words “on such enquiry as he thinks fit” be inserted.

ভার, আমি এখানে parent Act 3 (a) এর সঙ্গে proposed অংশটা যোগ করতে বলেছি। এ সম্পর্কে আমার যে একটি amendment আছে সেটা হচ্ছে Inspecting officer not below the rank of Sub-Inspector of Police—একথা বলার পেছনে একটি মাত্র কারণ যা নাকি সুবোধবাবু আগেই বলেছেন। আমি এই section এর মধ্যে দেখছি—corruption এর খানিকটা সুযোগ আছে এবং এই সমস্ত সুযোগ যাতে কর্মচারীরা না পায় সেগুলি সুযোগটাকে minimise করার দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে আমি এই amendment টা এনেছি।

একটা হল একটা authenticated Copy, License রাখবে এবং যখন তখন officer গিয়ে যে কোন কর্মচারী গিয়ে দেখতে পারবে এরকম যদি ঢালাও order দেওয়া হয় তার rank সম্বন্ধে বিবেচনা না করে অর্থাৎ এই rank সম্বন্ধে যদি কোন provision না থাকে, তাহলে সুবোধবাবু যে কথা বলেছেন—fire service এ দুর্গাপূজা উপলক্ষেই হোক অথবা যে কোন বিশেষ অবস্থার অগতাই হোক এধরনের officer যে কোন License Holder এর কাছে গিয়ে Inspect করতে পারবে এবং তাতে corruption এর সুযোগ পাবে। যাতে নাকি এই Inspection Responsible officer দ্বারা conducted হয় তারই ভুল আমি এই amendment দিয়েছি।

বিভীত: যেটা হচ্ছে সেই Lacuna সম্পর্কে সুবোধবাবু আগেই বলেছেন। Collector কি ভাবে করবেন? If he is satisfied that the area in which the building or place proposed to be used or continued to be used as a warehouse or workshop is in the public interest unsuitable for the purpose অর্থাৎ যে জায়গা unsuitable for the purpose অথবা বাড়ীটা বা structureটা warehouse এর পক্ষে unsuitable ইত্যাদি বিবেচনা করার জরুরি আমার মনে হয় Collector enquiry করবেন and on such enquiry as he thinks fit, whether the area is unsuitable or whether the Particular house is unsuitable এটার উল্লেখ পরিষ্কার ভাবে থাকা উচিত। Collector কে enquiry করে opinion দিতে হবে—এই provision টা রাখতে বলছি যাতে corruption এর scope টা minimise হয়। আমার মনে হয় corruption এর possibility যদি দূর করার উদ্দেশ্য থাকে তাহলে আমার এ ছুটি amendment গ্রহণ করা উচিত।

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in clause 15 (5), the following words be added at the end of the proposed sub-section (4), namely :—

“Within one month from the date of receipt of the application.”

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, প্রাসঙ্গিক আলোচনার মাননীয় সমস্ত সুবোধবাবু এই বিষয় কিছু আভাস দিয়েছেন। এখানে দুইটি জিনিস বিশেষ করে লক্ষ্য করার আছে। একটা renewal, আর একটা new licence. Collector এর মতে যেখানে জন বার্ষিক বাড়ির

কোন অফিসকে বিবেচনা করে refuse করা হবে তাহলে সেখানে একরকম পরিস্থিতি হবে, new licence এর ক্ষেত্রে যেখানে refuse করা হবে সেখানে একরকম পরিস্থিতি হবে, আর renewal যেখানে refuse করা হবে, সেখানে আর একটা পরিস্থিতি হবে। কারণ licence এর যে মেয়াদ সেই মেয়াদের অব্যবহিত পূর্বে যদি কোন licence holder renewal এর দরখাস্ত করে, ততক্ষণ পর্যন্ত সেই renewal এর দরখাস্ত মঞ্জুর না হয়, ততক্ষণ পর্যন্ত আইন প্রাসঙ্গিক নিষ্ঠা ও সততা রক্ষার জন্য কোন ব্যবসাকে চালু রাখতে দেওয়া সমাচীন নয়। তাতে করে দুর্নীতি প্রস্রাব পাবে। কোন কারণে সেখানে licence এর মেয়াদ উত্তীর্ণ হবার পর renewal এর দরখাস্ত করে তাহলে সেখানে সেটা বিশেষভাবে লক্ষ্য বিবেচনা করা উচিত। এবং এখানে একটা সময়ের মধ্যে Collector কে বিবেচনা করতে হবে যে কোন স্থানে এটা করা হবে, কোনখানে warehouse করা হবে এবং সেটা বিবেচনা করে যদি তিনি মনে করেন যে সেটা বাতিল করা দরকার তাহলে সেটা বাতিল করবেন। সেইজন্য আমি বলেছি কোন সময় কতদিনের মধ্যে তা স্থির করার জন্য বিবেচনা করতে হবে এবং সেটাই নির্ধারণ করা উচিত। সেইজন্য আমি এখন যেখানে within one month from the date of receipt of the application. এটা যদি না রাখেন তাহলে অসুবিধা দেখা দেবে। দুর্নীতিও প্রস্রাব পাবে। সেইজন্য renewal বিবেচনা করার ক্ষেত্রে এবং new licence বিবেচনা করার ক্ষেত্রে আমি একমাস সময় রাখার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, section 15 of the original Act provides for licence of a warehouse of workshop. It provides that every person who wants to have a warehouse in a workshop should apply to the Collector with a plan in duplicate of building or place prepared in such manner. When the application is received by the Collector, the matter is referred to the Director, and the Collector grants or refuses the licence as may be recommended by the Director. The Director no doubt is the final authority so far as this provision is concerned. Then it provides that every licence granted under sub-section (4) or under sub-section (2) shall be required to be renewed annually, and there is the same process for renewal, that means the Director is the final authority and the Collector is to act according to the recommendation of the Director. Then it is provided that if it is refused, the reasons for such refusal must be given, and an appeal will lie from that decision of the Collector meaning thereby that as regards a licence which a man prays for under this act so far as granting or renewal or refusal is concerned, the Director is the final authority. There is an appeal of course to the Commissioner from such decisions. Now the amendment proposed by Shri Subodh Banerjee gives the final authority to the Collector and not to the Director. The Director, according to him, would be the only consulting authority, but the scheme of our act is that the Director should be the final authority, and under the provisions of the act the Director may exercise the powers of the Collector also. Therefore I do not think it is possible for me to accept that amendment.

[10—10-10 a.m.]

The Collector should be guided by the opinion of the Director in this matter.

The next amendment is with regard to the proviso, I have a little difficulty about it but what from it should take I am not able just now to say I shall consult legal opinion on this, authority has been given to the Director and this amendment seems to be contradictory. However, with regard to this proviso, I shall move an amendment and so I would request not to put this to vote.

With regard to other amendments of Shri Banerjee, it is not possible for me to accept them because it is on the question of area of the authority of the Collector i. e. with regard to building or plan. We do not want to include that question as we think the Collector should be the authority with regard to them. Therefore I cannot accept them.

As regard Shri Ramanuj Halder's amendment, it will mean delay. With regard to the question of the omission of the proviso, I do not think the proviso should be deleted because what I feel is this : every citizen has got the right to get license and if it is delayed by more than 30 days the right has been given to the licensee to carry on the business. The license may take more than a month but for which the license is not at fault. I think the licensee should get the license immediately, at the earliest possible moment. Mr. Banerjee has raised the question of corruption. Sir, wherever there is power there is chance for corruption and more the power greater is the chance for corruption but on principle it must be accepted that licensee has got the right to carry on his business.

With regard to the other amendments that the officer should not be below the rank of a Sub-Inspector of Police, it is Fire Service and not a Police Department and so that question does not come in.

Shri Ganesh Ghosh : This is with regard to amendment No. 23 of Shri Subodh Banerjee ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : He has not moved an amendment to the section. I am opposing practically all the amendments moved by Shri Banerjee. In supporting one of his amendments, he has drawn my attention to the incongruity or rather incompatibility of one of the sections to the Act. So, I propose to have an amendment later on.

Mr. Speaker : Then I hold it over.

Clause 16

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in clause 16 (a), in the proposed sub-section (1a), in line 3, after the word "application" the words "thirty days" be inserted.

ভার, এখানে আমার একই ধরনের বক্তব্য। কখন license-এর renewal-এর দরখাস্ত করতে হবে। তাদের লাইসেন্স আছে তাদের মেয়াদ শেষ হয়ে বাবার পূর্বদিন অথবা লাইসেন্স মেয়াদ শেষ হয়ে বাবার অনেক দিন পরে? এখানে কোন কিছু নির্ধারিত করে বলা হয় নি। ধরুন কোন লোকের 31st March এ লাইসেন্স এর মেয়াদ শেষ হয়ে গেল তাহলে সে লোক কি ২/৩ মাস অপেক্ষা করবে না শেষ হয়ে বাবার কিছুদিন পূর্বে দরখাস্ত করবে? আমার অভ্যন্তরীণ ব্যাপারে—লাইসেন্স renewal ব্যাপারে দেখছি লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হলে বখনি renewal চায় তখন license প্রাপকদের token use করতে দেওয়া হয়। যে Token এর বলে তার ব্যবসা চাপু রাখার ব্যবস্থা করা হয়। কিন্তু এখানে এর হল আলাদা যে কখন দরখাস্ত করতে হবে। আমার মনে হয় এমন সময় দরখাস্ত করা উচিত যে সময় Collector অসুস্থ হলে তার উপযোগিতা আছে কি না এবং সেই অফিসের সুবিধা অসুবিধার কথা বিবেচনা করে এবং লাইসেন্স Holder এর অবিক্রীত মাল বিক্রয় করার সুবিধা ইত্যাদি বিবেচনা করেই application করার সময় ঠিক করতে হবে। সেই জন্য application শব্দের আগে Make his application thirty days before ৩০ দিন সময় রাখার প্রয়োজন আছে। আশাকরি সন্ন্যাসহাশ্রম আমার এটা বিবেচনা করবেন।

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 16 (b), in the proposed proviso, in line 5, after the word "behalf" the words "for different areas" be inserted.

এই যে এখানে বলা হয়েছে annual fee for no warehouse or workshop shall be less than ten rupees or more than such amount as may be prescribed, and different amounts may be prescribed in this behalf for different classes of warehouse.

Different classes of warehouse বা হবে তার অর্থ annual fee vary করতে পারে—এখানে আমি আপনাকে note করতে বলছি for different classes of warehouses এই কথাগুলি—আমার বক্তব্য, different classes of warehouse এর different amount of fee, কিন্তু সেই different classes of warehouses যদি বিভিন্ন অঞ্চলে হয়, যেমন ধরুন, কলকাতার যদি warehouse হয় এবং দমদমে যদি হয় এবং একই শ্রেণীভুক্ত হয় তাহলে কলকাতার যে amount হবে, দমদমে কি সেই amount হবে কিবা হাওড়ার সেই amount হবে? তাই আমার বক্তব্য, যদি different classes of warehouse এর হয় তাহলে তার situation of warehouse, অর্থাৎ সেটা যদি অত্যন্ত congested area হয়, সেখানে যদি লোক বসতি খুব বেশী হয়, তাহলে সেটাও বিবেচনা করা উচিত। কাজেই এখানে different area consider করার অর্থ বলছি এবং সেই different area consider করে annual fee বাতে calculation করা হয়।

10-10-10-20 a. m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I oppose the amendments. They are not necessary.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 16 (a), in the proposed sub-section (1a), in line 3, after the word "application" the words "thirty days" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 16 (b), in the proposed proviso, in line 5, after the word "behalf" the words "for different areas" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Chitto Basu : I move that in clause 17, after the proposed section 23 (3), the following be added namely:—

"(4) The arrears in fees shall be realised as if a Public Demand."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়. আমি এখানে একটা নতুন ক্লজ অ্যাড করতে চাই। কারণ, সেকশন ১৭-এ বলা হয়েছে, কমিশনার অব দি কর্পোরেশন অথবা চেয়ারম্যান অব দি মিউনিসিপ্যালিটি অথবা এক্সিকিউটিভ মেয়র অব দি চন্দননগর, তাঁরা যদি লাইসেন্স কি আদায় করতে না পারেন তা' হলে মিউনিসিপ্যাল কাউন্সিল থেকে গভর্নমেন্ট এই টাকা অ্যাটাচ করতে পারেন এরকম একটা ক্ষমতা তাঁরা চাচ্ছেন। কিন্তু যদি কোন লাইসেন্সী সময়তে টাকা না দেন তাহলে সেখানকার কর্তৃপক্ষকে এমন কোন ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে না যার দ্বারা তাঁরা সেই টাকা আদায় করতে পারেন। সুতরাং আমার কথা হচ্ছে যে, গভর্নমেন্ট মিউনিসিপ্যাল অথবা মিউনিসিপ্যালিটি অথবা এক্সিকিউটিভ মেয়র কাছ থেকে টাকা অ্যাটাচ করতে চান অথচ সেই সময় মিউনিসিপ্যাল অথরিটিরা হাতে বা অপর কোন প্রতিষ্ঠানের হাতে সেই টাকা আদায় করার যে কোন ক্ষমতা দিচ্ছেন না এটা বড়ই আশ্চর্যের বিষয়। যাহোক পাবলিক ডিমান্ড হিসেবে এটা দ্বারা আদায় করতে পারবেন এরকম যদি কোন প্রভিসন থাকে তা'হলে তাঁরা টাকা দিতে পারেন। একথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I oppose the amendment. As a matter of fact wherever such demands are recoverable they are recovered under the Public Demands Recovery Act.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 17, after the proposed section 23 (3), the following be added, namely :—

"(4) The arrears in fees shall be realised as if a Public Demand", was then put and lost.

The question that clause 17 do stand parit of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 18, in the proposed section 23B, line 5-6, the words "with imprisonment for a term which may extend to three months" be omitted.

মিষ্টার স্পীকার স্যার, ওয়েট বেঙ্গল ক্যারার সার্ভিস বিলের যে সেকশন নিয়ে সবচেয়ে বেশী সমালোচনার উল্লেখ হয়েছে এবং যার বিরুদ্ধে আমাদের তীব্র প্রতিবাদ জানান উচিত সেটি হল এই সেকশন ১৮। বিলের প্রথম রিডিং-এ বহু মাননীয় সদস্য আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে একথা বলেছেন যে, কোন মেম্বার বা টাক ডিরেক্টরস-এর কোন অর্ডার বা রেগুলেশন বা কলন্স বা এই আইনের পরিপ্রেক্ষিতে ক্রম করা হবে তার যদি কোন ব্যতিক্রম করে তাহলে সেই কর্মচারীকে এই সেকশন ১৮-র মধ্য দিয়ে সাজা দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। এই সেকশন-এর মধ্য দিয়ে কর্মচারীদের যে দাসে পরিণত করার এক চক্রান্ত চলছে তার বিরুদ্ধে আমি আমার বক্তব্য ইতিপূর্বে রেখেছি। অবশ্য আমি একথা জানি যে, গভর্ণমেন্ট কিছুতেই এই সেকশনকে বাদ দেবেন না। কারণ তাঁদের যে কোন অর্ডার সেটা কর্মচারীদের পক্ষে ক্ষমতার বহির্ভূত হলেও বা তাদের পক্ষে পালন করা সম্ভব না হলেও যত তারা তা' থেকে রেহাই না পায় এমন একটা বড়বস্তুর মধ্যে আবদ্ধ রাখবার জন্যই তাঁরা এটা দিয়েছেন। মাননীয় সদস্য সুবোধবাবু বিলের প্রথম পর্যায়ের আলোচনা কালে এই সেকশন ১৮-তে কর্মচারীদের শাস্তি দানের যে ব্যবস্থা রয়েছে সে সম্বন্ধে আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলেছিলেন যে, কোথাও কোন আইনে কর্মচারীদের বিরুদ্ধে এধরনের পেনাল সেকশনের ব্যবস্থা আছে আছে কিনা যে, যদি সে সমস্ত মত কাজে উপস্থিত হতে না পারে বা যদি সে রিকাইন করে বা সে অস্বস্থ হয়ে পড়ে এবং এরকম রিটেন পারমিশন না নেয় বা রেজিগনেশন দিতে হলে ২মাস আগে থেকে রেজিগনেশন লেটার না দেয় বা যে সমস্ত কলন্স এবং রেগুলেশনস ক্রম করা হবে তা' যদি অবহেলা করে তাহলে তাকে ৩মাস পর্যন্ত জেল দেবার ব্যবস্থা করা হবে? মন্ত্রী মহাশয়ের কথা থেকে আমি অবশ্য এটা বেশ বুঝতে পারছি যে, তিনি কর্মচারীদের দাসে পরিণত করতে যাচ্ছেন এবং এই সাজা দেবার ব্যবস্থা থেকে কিছুতেই টাকদের রেহাই দেবেন না। তবে বিরোধী পক্ষের সদস্য হিসেবে এধরনের পেনাল সেকশন-এর বিরুদ্ধে আমার তীব্র প্রতিবাদ জানান উচিত—This is my sacred duty—এবং সেই অল্প বক্তাবানি শাস্তি দেবার ব্যবস্থা তাঁরা করেছেন আমি সেটা কমিয়ে বলতে চাই যে, জেল দেবার কি দরকার আছে, ঐ ১০০ টাকা কাইন করার প্রতিশ্রুতি থাকলেই তো যথেষ্ট হয়। হয়ত কোন টাক সামান্য অপরাধ করতে পারে কিন্তু তার জন্য তো আপনাদের তার বিরুদ্ধে ডিপার্টমেন্টাল অ্যাকশন নেবার ক্ষমতা আছে। পুলিশ বিভাগের অধীনে যখন এই ক্যারার সার্ভিস ছিল তখন তাদের ২৪ ঘণ্টা ডিউটি দিতে হতো। মিঃ স্পীকার স্যার, পুলিশ বিভাগের লোকের কোন স্বাধীন সত্তা আছে বলে স্বীকার করিনা। কিন্তু সেই পুলিশ বিভাগেও এধরনের রেগুলেশন এবং যাকে অভ্যন্তরীণ প্রেসিড এবং কোয়ার্টিস বলা যায় তা' নেই বা এই ক্যারার সার্ভিসে রয়েছে। এখানে দেখছি আপনারা কর্মচারীদের কোয়ার্টার করছেন অথচ ভারতবর্ষের আর কোন আরগার কর্মচারীদের এধরনের পানিসম্পর্ক দেবার ব্যবস্থা নেই। ডিপার্টমেন্টাল পানিসম্পর্ক দেবার কোন স্বাধীন সত্তা আরপাড়েই রয়েছে

ধন এ ধরনের রিপ্রেসলিভ এবং সিরিয়াস পানিসম্পর্কে দেবার বন্দোবস্ত করা সমীচীন নয়। সেই আমি মনে করি। বা' হোক, সমস্ত দিক থেকে যদি বিচার করি তাহলে দেখব ই লেকসন ১৮ হচ্ছে কোরাসিভ, ইনহিউমান এ্যাণ্ড ক্রটাল এবং এটা সমস্ত ঠাক-এর ঠাটস-কে স্নেহারী ট্যাটারের দিকে নিয়ে যাচ্ছে। ইট ইজ অ্যাগেইনষ্ট এনি সেল অব কুটিটি এ্যাণ্ড ফেয়ারনেস এবং সেই জন্মই আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টে বলেছি যে আপনারা দল বাদ দিয়ে এই ১০০ টাকা পর্যন্ত ফাইন করার ব্যবস্থা করুন। অবশ্য এ ধরনের ফাইন করার ব্যবস্থা অন্ত কোন কর্মচারী সম্পর্কে নেই এবং ভারতবর্ষের কোথায় কোন আইনও নেই, অথচ আপনারা ফাইন এবং জেল এই দুটোই ইম্পোজ করার ক্ষমতা নিচ্ছেন। অর্থাৎ যদি কোন কর্মচারী আপনারদের অর্ডার, রেগুলেসন বা রুলস্ ভায়োলেন্ট করে তাহলে তার বিরুদ্ধে প্রেসিডেন্স ডিআপ করে বা ফাইন করেই আপনারা সন্তুষ্ট নন তাকে আবার জেলে দেবারও বন্দোবস্ত করছেন। বা' হোক, আপনারা যদি মনে করেন ডিসপ্লিন মেন্টেন করতে গেলে তাদের সম্বন্ধে আর একটু কড়া ব্যবস্থা করা দরকার তাহলে সেটা গাল করে বিবেচনা করে করুন। কিন্তু তাদের বিরুদ্ধে ডিসপ্লিনারি এ্যাকসন নেবেন, ফাইন করবেন আবার জেলেও দেবেন এটা তো কখনই হতে পারে না।

10-20—10-30 a. m.]

আমরাও চাই যে fire service-এর সমস্ত লোক disciplined soldier হোক। তার জন্য training-এর ব্যবস্থা করুন, তার জন্য staff quarter এর ব্যবস্থা করুন আইনের দ্বা দ্বা দিয়ে। Discipline maintain করার জন্য আপনারা necessary training, staff quarter এর ব্যবস্থা করেন নি, উণ্টে এখানে coercion করেছেন, সেই coercion রমে পৌঁছেছে, penal section নিয়ে এসেছেন। শুধু disciplinary action, departmental action নয়, আমরা fine করব, তাকে জেল দেব। Penal section আপনারা রাখুন কিন্তু penal section lenient করুন, ঝানিকটা তাদের দিকে তাকান তারা যে শাসন নয়, তারা চাকরী করতে এসেছে বলেই তাদের প্রতি unfair এবং coercive procedure আপনারা adopt করবেন মানবতার স্বাভিবে সেটা করা উচিত নয়। তাতে moral নষ্ট হয়ে যাবে এবং এই ভাবে কাজ পাবেন না। Fire service-এর লোকদের punishment এবং জেলের ভয় দেখিয়ে কাজ আশা করতে পারেন না। কাজেই এই যে penal section আছে এর বিরুদ্ধে আমার তীব্র আপত্তি আছে এবং সন্ধ্যা সন্ধ্যা মন্ত্রীমহাশয়কে এইটুকু স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে তিনি যেন তাদের একটু lenient দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে দেখেন। Penal Section এর বিরুদ্ধে আমার গীতিগত বিরোধ থাকলেও অন্ততঃ আমার amendment এ সেটা একটু short করে দিয়েছি। জেলের যে provision আছে সেই provision বাদ দেন শুধু fine-এর বন্দোবস্ত সেটা আছে সেটা রাখুন অবশ্য সেটাও রাখবার প্রয়োজন নেই—তবুও আপনারা সেটা সম্পূর্ণভাবে ডিলিট করবেন না আমরা জানি। আশা করি আমার প্রস্তাব মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন এবং staff slavish mentality নিয়ে তাদের উপর coercive measure চালু করার ব্যবস্থা করবেন না।

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 18, the proposed section 23B be omitted.

শ্রীমহাশয়, বিলের ১৮ নম্বর ক্লাজ সবচেয়ে অবিচারমূলক এবং আমি বলব এই ক্লাজ অবিবেচনা প্রস্তুত—সরকার এটা বিবেচনা করে এনেছেন বলে মনে হয় না। কর্মচারীদের প্রতি অবিচার করা হয়েছে সমস্ত fire service এর লোকদের এতে ক্ষতি হবে বলে আমি মনে করি। প্রথম প্রিভিঞ্জ এ আমি বলেছি, এ বিষয়ের উপর আবার আমি দেখাব। মন্ত্রীমহাশয়ের দ্বারা fire service, fire brigade এর মেম্বারদের উপর, রাগ তাঁর তাঁদের

উপর নয় ধারা fire service এর আইন ভঙ্গ করে, রাগ তাঁর তাঁদের উপর নয় ধারা লাইসেন্স এ কোন জায়গার godown করে, warehouse করে, workshop করে। আপনি জিজ্ঞাসা করতে পারেন কেন এই কথা বলছি। আপনারা rigour of punishment ভুলনা করেন। স্পীকার মহাশয় ১৮ নম্বর ক্রজে proposed section 23 Bতে কি আছে পড়ে দেখুন। সেখানে আছে—

"Any member of the fire brigade who contravenes any provision of section 4B or section 4C shall be punishable, on conviction before a Magistrate, with imprisonment for a term which may extend to three months or with fine which may extend to one hundred rupees or with both."

তাহলে 4B এবং 4C তে যে সমস্ত provision আছে কোন কর্মচারী যদি তা ভঙ্গ করে তাহলে তার ৩ মাস জেল হতে পারে অথবা ১০০ শো টাকা জরিমানা হতে পারে অথবা উভয় হতে পারে। তাহলে 4B ও এবং 4C তে কি আছে এটা দেখা দরকার যেটা ভঙ্গ করলে শাস্তি হবে। 4B তে বলছেন It shall be the duty.

"It shall be the duty of every member of the fire brigade to give effect promptly to the lawful commands of the Director or the Officer in immediate charge of the fire brigade on the occasion and at the site of the fire, and generally to discharge the duties imposed upon him by this act or any orders, rules or regulations made there under. আর—4C তে বলেছেন No member of the fire brigade shall resign his office or withdraw himself from the duties there of unless expressly permitted in writing by the Director to do so or unless he shall have given to the Director at least two months' notice in writing of his intention to do so."

স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রীমহাশয়ের দপ্তর থেকে বোঝাবার চেষ্টা করা হচ্ছে fire fighting একটা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কাজ, সেখানে কোনরকম গাফিলতি লঙ্ঘন করা যায় না—আমরা মানলাম। প্রশ্ন হল সেক্ষেত্রে যদি আপনারা বলতেন যে fire fight করার সময় কোন কর্মচারী যদি director বা সেই fire fight করার charge এ যে officer আছে তার lawful command মানতে অস্বীকার করে তাহলে তাকে জেলে দেবেন আমার বক্তব্য কিছু ছিল না। কিন্তু তা নয়, any order imposed upon any member under this Act, any rule made thereunder, any regulation, any order. যদি সে violate করে তাহলে তার ৩ মাস জেল অথবা ১ শো টাকা জরিমানা অথবা উভয় হতে পারে। এ্যাক্ট কি আছে আপনি দেখুন rules, Act এ অসংখ্য। গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে order দেবেন, regulation—Director করবেন। স্পীকার মহাশয়, আপনার কাছে একটা বাস্তব ঘটনা উপস্থাপিত করছি। যখন কলকাতার এমন গরম যে গরমে লোক এই ঠাণ্ডী ঘরে থাকতে পারে না, highest temperature করেক বছরের মধ্যে এই সন্মতি যা গেল, recorded, সেই গরমে একটা লোক দ্বারার ফাইট করে এসেছে নারিকেল ডাঙ্গা দ্বারার স্টেশনের কথা আমি বলছি সেই লোকটা এসে ঠাড়ালা, ১৫ মিনিট বাদে তাকে বলা হল এন্ট্রি ক্লিন কর he went to the station officer, গিয়ে বসে। যে এই রকম গরম, আমাকে একটু সময় দিন, আমি সাড়ে তিনটার পর করে দেব। ১২টা থেকে ১টার মাঝখানে তাকে ক্লিন করতে বলা হয়েছিল। স্টেশন অফিসার বসে। তাই কর। তারপর তার এগেনস্টে প্রেসিডেন্স ডন হোল ভুলি ল ফুল অর্ডার ভারলেট করেহ রয়াও ডাট ম্যান ওয়ার্ক সালপেনডেড। তখন জেলে দেবার কমতা ছিল না কিন্তু আজ যদি সেই ঘটনা ঘটে তাহলে তাকে ৩ মাস জেল দিয়ে দেবেন সালপেনসন, ডিগমিসাল, ৩ মাস জেল, ১ শো টাকা জরিমানা সব হতে পারে—কেন এরকম পাওয়ার দিচ্ছেন? আপনার অফিসারদের সঙ্গে এমপ্লয়ীদের কি রিলেশন তা জানেন? আপনি জানেন যে অর্ডার দেওয়া হচ্ছে পার্সোনাল সার্ভিস কর ডিউটি বলে। আপনি জানেন কট সাহেব যখন ডিরেক্টর ছিলেন, বাবোকে তিনি ইংরেজের

একটা ট্রাডিসন নিয়ে এসেছিলেন তার কাছে যেটা আমরা কাইট করে আদার করেছি কোন অফিসার পার্সোনাল কাজ করতে বলে করা হবে না, তিনি সেটা মেনে নিয়েছিলেন। আর আজ অর্ডার দেওয়া হচ্ছে পার্সোনাল কাজ করে দিবার জন্ত। আপনি জানেন পুলিশ অফিসারেরা বহু কনস্টেবলকে এইভাবে ব্যবহার করে বলে এই হাউসে প্রায় উঠেছিল এবং তা প্রমাণ হয়েছে। ছেলেমেয়েদের প্রসার পাঠ্যখানা করা কাঁধা পর্যন্ত তাদের হুতে হয় তা জানেন? এবং এগুলি অর্ডার করে করানো হচ্ছে it is the order of the Station Officer যে তোমাকে এই কাজ করতে হবে, এই জিনিস হচ্ছে। এ আমার বানানো কথা নয়, আমার সংগে চলুন, আমি আপনাকে দেখিয়ে দেব। আপনি জানেন ফায়ার স্টেশনের উপর যে কোয়ার্টার্স থাকে অফিসার বাবুদের সেই কোয়ার্টারে কি জিনিস চলে? সেখানে মদ এবং অন্যান্য অনেক কিছু চলে। আপনারা জানেন যে তাদের মদের বোতল পর্যন্ত কিনে এনে দিতে হবে এমপ্লয়ীদের—that is the order of the officer। আজ যদি এ জিনিস কোন একজন সং কর্মচারী রিকর্ডিং করে তাহলে হি উইল বি কনসিডারড্ এবং তার তিন মাস পর্যন্ত জেল হবে। এই রকম আরবিট্রারী পাওয়ার, ডাকনিক স্ট্রাইক, ডাকনিক মেজার কোন গভর্নমেন্ট এমপ্লয়ীদের ক্ষেত্রে যা নেই ফায়ার সার্ভিস পার্সোনেলদের বেলায় তা আনছেন। তারা ভাল কাজ করে বলে কি তাদের অপরাধ, নির্বিবাদে এই সমস্ত কর্মচারীরা পারিচালিত হচ্ছে বলে কি তাদের এই পুরস্কার? আমি মেনে নিচ্ছি যে এই সার্ভিসটা রেসপনসিবল্ সার্ভিস এবং রেসপনসিবল্ বলে যে স্ট্র্যাটিফ্ড এন্ড এগ্রেসড হওয়ার দরকার ছিল, গভর্নমেন্টের যে সিমপ্যাথেটিক স্ট্র্যাটিফ্ড দেখানো উচিত ছিল তা দেখানো হয় নি। Any duty, any order, any regulation.

এতেতো সমস্ত জিনিসই করার করছে একটা ফায়ার সার্ভিসের সম্পর্কে যে কেহ হতে পারে সমস্ত করার করছে এবং কেউ যদি তা ভাঙলেট করে—তাহলে তিন মাস পর্যন্ত জেল হতে পারে। আপনারা বলছেন যে ৩ মাস ম্যাকসিমাম কিন্তু ৩ মাস তো হতে পারে।

[10-30—10-55 a. m.]

আপনারা বলছেন তিন মাস maximum—আমি মানি। কিন্তু তিন মাস তো হতে পারে না। শুধু তাই নয়—মাননীয় স্পীকার মহাশয়—আদর্শ জিনিস গুণা বলবেন। বিচারে যদি সাব্যস্ত হয় দোষী সাজা পাবে। আমার অতীতের অভিজ্ঞতা, আমাদের পুরাতন কংগ্রেস কর্মীদেরও অভিজ্ঞতা আছে—তাদের অস্বরোধ করবো—এই জিনিসটা তাঁরাও একটু ভেবে দেখবেন—ইংরেজ আমলে কি ছিল? No ostensible means of livelihood এই bad livelihood এর চার্জে আমিও তখন পড়েছিলাম। একটা false case আমার বিরুদ্ধে institute করে দিনের পর দিন কোর্টে টানা ছাচড়া করে করে আমাকে একেবারে জেরবার করে ছেড়ে দিয়েছে। তারপর অবশ্য খালাস পেয়ে এলাম। এখন কথা হচ্ছে—Who will compensate for the monetary loss এর জন্ত কে compensate করবে? আমার subsistence—সাধারণ জীবন ধারণের ব্যবস্থা বন্ধ রেখে আমাকে কোর্ট কাছারীর দরুন পরস্যা ধরচ করতে হবে। আদালত নিয়ে ব্যতিব্যস্ত থাকতে হবে। এর দরুন for the loss of energy এবং for the loss of timeকে compensate করবে? পরে অবশ্য মুক্তি পাব কি পাবনা that is another thing। তাছাড়া এটা departmental punishment ও নয়, বা proceedingsও নয়।

তারপর যে কথা বলছিলাম—employeeদের বেলায় তিন মাস জেল। আর সাধারণ licenseeদের বেলায় জালাল সাহেবের খুব দরদ। যারা big licensees বা those Burrabazarwallas, তাদের জন্ত মন্ত্রী মহাশয়ের দরদ যে খুব টপকণ করে মুঠে—that I understand.

মূল আইনের ২৬ নং ধারা গুলে দেখুন, সেখানে তাঁরা বলেছেন কি? Any person who has without a license used any building or any place for a warehouse or a workshop—তাদের বেলায় এক মাস কি দু-মাস জেল। তারপর any person who uses any warehouse or workshop in spite of license having been refused—তার বেলায়ও ঐ দু মাস জেল। আর any holder in the license who breaks any of the conditions সেখানে এক মাস জেল দু-মাস license নাই, বা যার license refused হয়েছে অথবা এর condition violate করেছে, সেক্ষেত্রে মাত্র একমাস জেল। আর একজন অধিনায়ী কর্মচারী ঐ রকম একটি অস্ত্রার অর্ডার মানে নাই, তার জন্য তিন মাস rigorous imprisonment হচ্ছে। আর এরা বলেছেন democracyর কথা। এই রকম rigour of imprisonment কর্মচারীদের উপর inflicted করে, আপনাদের administration এর discipline এবং moral রাখবেন কি করে। এদের লব্ধ বলেতে গেলে—স্বাক্ষর মহাশয়, সুধমিয়ে অভ্যস্ত ধারণা কথা বেরিয়ে যায়।

Mr. Speaker : না. ধারণা কথা বলে আর কাজ নেই।

Shri Subodh Banerjee : কিন্তু বলতে হয়—they deserve it. ধারা সাধারণ কর্মচারী—ordinary employee তাদের প্রতি আপনাদের attitude যদি এতটা bad হয়, আর big guns ধারা ঠিকিরে টাকা করছে, তাদের প্রতি এত দরদ উঠলে ওঠে, তাহলে কি বলে যে আপনাদের নিষ্ঠাবাদ জানাব বুঝি না। সাধারণ কর্মী—যারা fire-fight তাদের দেখেন এই রকম punishment, আর ধারা fire-works ও explosive substance জমিয়ে রেখে দিয়ে আস্তান বয়িয়ে দিচ্ছে ও মাদ্রাসের ধনপ্রাণের ক্ষতি সাধন করছে—, যেমন আসনসোলে এই রকম একটা অগ্নিকাণ্ডে ৩০টি লোকের প্রাণ হানি ঘটলো—, এদের জন্য punishment এর ব্যবস্থা হলো দু-মাস জেল; আর ধারা fire-fight করছে with all sincerity, তাদের সাজা হবে তিন মাস জেল। এ একটি আলাদা স্বাক্ষরে আমরা বাস করছি আর কি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, this provision has been inserted for the purpose of making it a deterrent punishment so that lawful orders may be obeyed. The same provisions are in the Police Act, but in view of the fact that it might create dissatisfaction I am prepared to accept the amendment of Mr. Majumdar deleting the term of imprisonment but retaining the amount of fine. There would be another amendment also, for which there is no motion, with regard to section 23 with imprisonment for a term which may extend to one month", that will also be deleted and I have just asked my officer to do that. That will be a consequential amendment because if I take away the penalty of imprisonment from one section I cannot keep it in another. Therefore I will also delete the provision of imprisonment for that but the penalty of fine will be there.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After Adjournment]

Statement re : the incident at the Modern Satgram colliery, Asansol

[10-55—11-5 a. m.]

Shri Benoy Krishna Chowdhury : মাননীয় স্বাক্ষর মহাশয়, Modern Satgram colliery firing লব্ধে যে Adjournment Motion দেওয়া হয়েছিল, সে লব্ধে পুলিশমহাশয় একটি statement দেবেন বলেছিলেন। তিনি যদি এখন এই হাউসের সামনে এই পুলিশ কার্যটি লব্ধে তাঁর statement-টা করেন তাহলে ভাল হয়।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I shall fulfil my promise.

Statement.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, I may at the outset tell my friends over there that I have not yet received the full detailed statement of the District Magistrate, Burdwan. The District Magistrate and he S. P. Burdwan had proceeded to the spot, but I have not yet received any report from them. I have collected some radiogram messages which were received in course of yesterday and on the basis of those messages I am making a statement.

When 60 new workers of the Colliery who had been engaged by the Management in place of 59 workers of the Coal Department suspended or adopting "slow-down tactics" proceeded to their work at about 8-30 A.M. on 17.11.60, they were obstructed by the suspended workers and a kirmish ensued, whereafter they left the place. At about 11 A. M. two mobs armed with lethal weapons to attack one another, assembled on the side of the Colliery Office but a serious clash was averted due to timely intervention by the Police. Two cases were started, one on the complaint of the Management and another on the complaint of a CMS member. About 4-30 P. M. on receipt of information that a mob of about 250 had been proceeding towards the Agent's bungalow, Police rushed to the place but were met with brickbats and arrows from the miscreants. Police fired 5 gas shells and the mob fled. In this incident driver of the colliery was assaulted and injured by a spear. He was removed to Kalla Central Hospital. A case was started in this connection and a strong police picket was posted.

In the morning of 18.11.60 Police arranged a raid to secure the arrest of persons wanted in the cases started on the previous day. 5 accused persons including Shri Sunil Sen Organising Secretary of C. M. S. were arrested when a mob of about 100 rushed at the Police Party to rescue the arrested persons. They practically encircled the Police and started brick-lattening. A mild lathi charge was resorted to but to no effect. Police then used 6 gas shells which also proved ineffective. As the miscreants became more furious and continued intensive bricklating as a result of which the SI, one ASI and 4 constables received injuries. Police finding no other alternative and in self-defence fired 11 rounds from muskets whereafter the miscreants fled. One of them was injured and admitted to L. M. Hospital, Asansol but his condition is not serious. No one else was reported to have been injured or killed.

Shri Jagannath Kolay : Sir, I beg to move that in clause 15, sub-clause (5), in line 4 of the proposed new sub-section (4) for the words "refused unless", the words "granted if" be substituted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I accept it.

The motion was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 15, after sub-clause (4) the following be inserted, namely :—

"(2a) in sub-section (2) for the words "and shall grant or refuse the license as may be recommended by the Director" the words "for his opinion thereon. The collector shall, after considering the opinion of the Director and such other matters as he may think fit to enquire, grant or refuse the license," shall be substituted ;

(2b) in sub-section (3) for the words "and the collector shall grant or refuse renewal as may be recommended by the Director"

the words "for his opinion thereon. The collector shall, after considering the opinion of the Director and such other matters as he may think fit to enquire, grant or refuse the license,"

shall be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 15 (5), in proposed sub-section (4), in lines 4 and 5, after the words "is satisfied that the" the words "building or the place or the" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 15 (3), in line 5, after the word "officer" the words "not below the rank of Sub-inspector of Police" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 15 (5), in the proposed sub-section (4), in line 4, after the word "satisfied" the words "on such enquiry as he thinks fit" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 15 (5), the following words be added at the end of the proposed sub-section (4), namely :—

"within one month from the date of receipt of the application," was then put and lost.

[11-5—11-16 p. m.]

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 15 (4), the proviso to proposed sub-section (3b) be omitted, was then put and a division taken with the following result :—

Noes—105

Abdul Hashem, Shri
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Shri Khagendra
Nath
Banerji, Shri Sankardas
Banerjee, Shrimati Maya
Barmen, The Hon'ble Syama
Prasad
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Bhattacharjee, Shri Shyamapada
Bhattacharyya, Shri Syamdas
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chattopadhyay, Dr. Satyendra
Prasanna
Chaudhury, Shri Tarapada
Das, Shri Khagendra Nath
Das, Shri Mahatab Chand
Das, Shri Radha Nath
Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kanai Lal
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahaman, Shri S. M.
Ghosh Shri Bejoy Kumar
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti

Golam Soleman, Shri
Gupta, Shri Nikunja Bohari
Gurung, Shri Narbahadur
Halder, Shri Kuber Chand
Halder, Shri Mahananda
Hansda, Shri Jagatpati
Hansda, Shri Jamadar
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hembram, Shri Kamalakanta
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswardas
Jehangir Kabir, Shri
Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Khan, Shrimati Anjali
Kolay, Shri Jagannath
Kundu, Shrimati Abhalata
Lutfal Hoque, Shri
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra
Mahato, Shri Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Shri
Majhi, Shri Budhan
Majhi, Shri Nishapati
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Majumdar, Shri Byomkes
Majumder, Shri Jagannath
Mallick, Shri Ashutosh
Mandal, Shri, Sudhir
Mandal, Shri Umesh Chandra

Mardī, Shri Hakai
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Misra, Shri Sowrintra Mohan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mondal, Shri Bhikari
 Mondal, Shri Sishuram
 Mukharjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble
 Purabi
 Murmu, Shri Jadu Nath
 Murmu, Shri Matla
 Muzaffar Hussain, Shri
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Naskar, Shri Ardhendu Shekhar
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Shri Ras Behari
 Pati, Dr. Mohini Mohan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Prodhan, Shri Trailokyanath
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Jaineswar
 Roy, The Hon'ble Anath Bandhu
 Roy, Shri Atul Krishna
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramath Ranjan
 Trivedi, Shri Goalbadan
 Tudu, Shrimati Tusar
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
Ayes—51
 Abdulla Farooque, Shri Shaikh

Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amarendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Gopal
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhagat, Shri Mangru
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chattarjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Chatteraj, Dr. Radhanath
 Chowdhuri, Shri Benoy Krishna
 Das, Shri Natendra Nath
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dharendra Nath
 Ganguli, Shri Ajit Kumar
 Ghosal, Shri Hemanta Kumar
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Gupta, Shri Sitaram
 Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada
 Hamal, Shri Bhadra Lahadur
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Lahiri, Shri Somnath
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Ledu
 Majhi, Shri Gobinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Majumdar, Dr. Jnanendra Nath
 Mahdal, Shri Bijoy Bhushan
 Mazumdar, Shri Satyendra Narayan
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath
 Pakray, Shri Gobardhan
 Ray, Dr. Narayan Chandra
 Ray, Shri Phakir Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Roy Choudhury, Shri Khagendra
 Kumar
 Sen, Shri Deben
 Sen, Shrimati Manikuntala
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 51 and the Noes 105, the motion was lost.

The question that clause 15, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Shri Jagannath Kolay : Sir, I beg to move that in Clause 18—

(a) in the proposed Section 23 B

(i) the words "with imprisonment for a term which may extend to three months or" be omitted ;

(ii) the words "or with both" at the end be omitted.

(b) in the proposed Section 23C

(i) the words "with imprisonment for a term which may extend to one month or" be omitted ;

(ii) the words "or with both" at the end be omitted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I accept the amendment.

The motion was then put and agreed to.

Mr. Speaker : The amendment moved by Shri Jagannath Kolay has been agreed to. I put the rest of the amendments en bloc.

(The rest of the amendments were then put and lost.)

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 18 in the proposed section 23B, line 5-6, the words "with imprisonment for a term which may extend to three months" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Ranerjee that in clause 18, the proposed section 23B be omitted, was then put and lost.

The question that Clause 18 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 19 to 32

The question that clauses 19 to 32 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Draft Rules of Procedure and Conduct of Business in the

Legislative Assembly.

Mr. Speaker : This is for the information of the honourable members that I shall now take up those rules on which there are no amendments. At four O'clock on Tuesday we shall meet to discuss this matter and before that I have requested certain honourable members, who have moved the amendments, to meet me informally at 2-30 P. M. on Tuesday to discuss these matters so that we may come to a certain understanding.

On Monday we shall take up the Bills.

I put all the rules against which no amendments have been received to vote.

Rules 9, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 65, 67, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 81, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 95, 95, 98, 99, 101, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115-170, 172-190, 192-194, 197, 198, 200, 202-248, 250-52, 254-280, 282-298, 300-314, 316-321, 323-352, 354-361, against which no amendment have been received were then put and agreed to.

The House stands adjourned till 3 P. M. on Monday.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 11-16 A. M, till 3 P. M. on Monday, the 21st November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 21st November, 1960, at 3 p. m.

P r e s e n t :

Mr. Deputy Speaker (Shri Ashutosh Mallick) in the Chair,
14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 199 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given.)

[3—3-10 p. m.]

Shifting of the D. V. C.'s headquarters from West Bengal to Maithon

***35A.** (Short Notice.) (Admitted question No. *3883,) **Shri Sunil Das :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact that the D. V. C. headquarters will be shifted from West Bengal to Maithon?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) if the Government of West Bengal have given consent to such transfer ; and

(ii) if so, what would be the total estimated cost of such a transfer and the share of West Bengal therein ?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) Yes.

(b) (i) Not formally. A statement is laid on the Table.

(ii) D. V. C.'s tentative estimate is Rs. 168·00 lakhs out of which West Bengal's share will be, according to the Corporation, roughly Rs. 91·68 lakhs.

Statement referred to in reply to clause (b) (i) of short notice starred question No. 35A

In October, 1948, the D. V. C. decided to locate the headquarters of the Corporation, in due course, at Ranchi. Accordingly, Corporation purchased land (Hotwar Estate) and collected some materials. No further progress was made by the D. V. C., as the Government of West Bengal opposed the move. Subsequently, the matter came up for discussion at the participating Governments' Conference on D. V. C. in October, 1953, and the following decision was taken :

"The issue should be left entirely to the Corporation without any political considerations and that the D. V. C. should decide the question on functional considerations taking into account the overall picture of the whole issue."

The matter also came up for discussion at the Conference of the participating Governments in July, 1954, and the previous decision that the question of location of the headquarters should be left to the D. V. C. was reaffirmed.

In September, 1954, D. V. C. informed the participating Governments as follows :

"The Corporation have decided that overall considerations make it impossible for them to shift headquarters from Calcutta to any place in the valley. The Corporation's staff at Calcutta number some 850 and it is impossible for them and their families to be accommodated anywhere in the valley, either at Maithon or even in Ranchi. This practical consideration alone rules out the move out of Calcutta. Moreover the many advantages derived by staying in Calcutta, proximity to one of the major participating Governments, proximity to major fields of work not being undertaken, convenience of purchase, easy communication and constant contact with the outside world will be lost by moving out of Calcutta without any counter-availing advantages. It has therefore been decided that for the next two or three years at any rate the headquarters of the Corporation should not leave Calcutta."

In May, 1955, the Corporation informed the Government of India that the Corporation had come to the conclusion that the operational headquarters of Maithon should be at Maithon, of Panchet at Panchet, of Bokaro at Bokaro, of Konar at Konar and of Tilaiya at Tilaiya. The headquarters of the Soil Conservation Department and small dams project (departmental) should be at Hazaribagh.

The Government of Bihar suggested inclusion of the question of location of the D. V. C.'s permanent headquarters in the agenda of the meeting of the participating Governments held on the 4th and 6th April, 1959. In their agenda note, the Government of Bihar passed that the decision regarding the location of the D. V. C.'s permanent headquarters at Ranchi should be announced without delay and steps should be taken to complete the move within the next two years. Summary records of the proceedings of the participating Governments' Conference held on the 6th April, 1959, on the location of the D. V. C.'s headquarters is quoted below :

"With regard to the location of the headquarters, the Corporation had decided to move their headquarters from Calcutta to Panchet and Maithon gradually, subject to the availability of funds for the construction of buildings. The Chairman, D.V.C., expected that the move of all the major offices to the new headquarters would be complete within about two years."

The matter was then considered by the Corporation at a meeting held on the 29th January, 1960, and as only some quarters of temporary nature meant only for the lower category of staff were available at Panchet, the Corporation decided, for reasons of administrative convenience, to have the entire headquarters shifted to Maithon alone. The Corporation then asked for clearance from the participating Governments for taking up the work of construction of buildings at Maithon at an estimated cost of about Rs. 168 lakhs.

The Government of West Bengal informed the D. V. C. in October, 1960, that the decision could only be implemented when the necessary funds would be provided by the respective participating Governments and that this question should be examined after evaluating the importance and urgency of the various obligations which the Corporation had yet to fulfil under the sanctioned project. This Government also informed the Corporation that the whole of the available financial resources should be utilised on really productive schemes which are essential for economic development of the State and

that the decision of transferring the D. V. C.'s headquarters might be implemented when funds could be made available by the participating Governments.

The fact that the headquarters is now to be located at Maithon and that a part of it will not be located at Panchet in conformity with the agreement reached at the Conference held on the 6th April, 1959, brings in an entirely new factor which was not considered at all at the above mentioned Conference. The attention of the D. V. C. has also been drawn to this new development.

Shri Mihirlal Chatterji : আমি কি জিজ্ঞাসা করতে পারি যে Damodar Valley Corporation এর সব headquarters মাইথনে হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee : ই্যা সেই তাদের প্রস্তাব। শেষকালে বলেছেন যে সবগুলি মাইথনে নিয়ে যাবেন।

Shri Deben Sen : মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে participating Governments-এর সভার স্থির হল যে headquarterগুলি মাইথনে যাবে। সেই সভায় পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে কি স্থির হল ? তাঁরা কি সেটাকে বাধা দিয়েছিলেন, না মেনে নিয়েছিলেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : শুধু মাইথনের কথা participating Governments এর কাছে আসেনি, যেটা এসেছিল সেটা মাইথন আর পাঞ্চে।

Shri Deben Sen : কলকাতাকে বাদ দিয়ে মাইথন এবং পাঞ্চেতে হেডকোয়ার্টার গুলি চলে যাবে participating Government এর conference-এ এই decision হল। Second page, third paragraph এর last line—Summary records of the proceedings of the participating Government's Conference held on the 6th April, 1959, on the location of the D. V. C.'s headquarters is quoted below.

তাতে বলা হচ্ছে—“with regard to the location of the headquarters, the Corporation had decided to move their headquarters from Calcutta to Panchet and Maithon gradually.

এই যে conference হল participating Government এর, তাতে তাঁরা যে decision নিলেন সেই decision এর সনদে পশ্চিমবঙ্গ সরকার কি বলেছিলেন ? তাঁরা কি transfer এ বাধা দিয়েছিলেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : উনি প্রথম পৃষ্ঠা দেখুন। Statement এর প্রথম para তে আছে ১৯৫০ সালের অক্টোবরে যে conference হল participating Governments এর, তাতে তাঁরা বলেছেন The issue should be left entirely to the Corporation without any political considerations and that the DVC should decide the question on functional considerations taking into account the overall picture of the whole issue.”

এটাতে বরাবর সবাই stick করে আছেন। তারপর next year 1954 দেখুন—

“The matter also came up for discussion at the Conference of the participating Governments in July, 1954, and the previous decision that the question of location of the headquarters should be left to the DVC was reaffirmed.”

এটা ৩ জনে agree করে গেলেন। তারপর D. V. C. একবার প্রথমে বললেন আমরা যাবনা, তারপর D. V. C. আবার বললেন আমাদের যেখানে যেখানে project আছে সেখানে সেখানে আমাদের যেমন যেমন আছে তেমনি তেমনি থাকবে। তারপর তাঁরা মত বদলে বললেন মাইথন এবং পাঞ্চেও যাবেন। D. V. C শেষে বলেছেন শুধু মাইথনে যাবেন। এই যে power দেওয়া হয়েছে D. V. C. will

decide তার উপর তার report করেছেন in the meeting of the participating Governments। এই হয়েছে।

Shri Deben Sen : আমি back page, second paragraph এর প্রতি মাননীয় সতীমহোদয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেখানে দেখবেন "the Government of Bihar pressed that the decision regarding the location of the D. V. C's permanent headquarters at Ranchi should be announced without delay and steps should be taken to complete the move within the next two years."

দুস্তরাং Corporation এর decision'র পরেও আপনাদের decision যে Corporation এর হাতে সব ছেড়ে দেওয়া হোক। তারপর বিহার গভর্ণমেন্ট initiative নিয়েছেন যে রাঁচীতে headquarters করা হোক। সেই resolution আবার রিইটারেট করা হোক এবং রাঁচীতে নিয়ে আসা হোক। বিহার গভর্ণমেন্টের ইনিসিয়েটিভে কর্পোরেশানের যে অরিজিনাল ডিসিসান কলকাতা পরিত্যাগ করা যায় না, সব ডিক্রিকালটিজ হবে, সেই ডিসিসান চেন্ন হল এবং সেই সময় বেঙ্গল গভর্ণমেন্ট কি করেছিলেন তা আমরা জানতে চাই।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : যদিও তাঁরা বলেছিলেন যে রাঁচীতে নিয়ে যাওয়া হোক, সেই ডিসিসান হয়নি, participating Governments কোন ডিসিসান করেননি। কিন্তু D. V. C. statement দিলেন যে আমরা মাইথন এবং পাক্ষেতে নিয়ে যাব and that was approved by all the participating Governments.

Shri Deben Sen : আপনি অনুগ্রহ করে কথাটার উত্তর দেবেন যে বিহার গভর্ণমেন্ট, আপনাদের ১৯৫১ সালে participating Governments এর যে conference হয়, তাতে কি এই ইনিসিয়েটিভ নিয়েছিলেন যে কলকাতা থেকে তুলে নেওয়া হোক? সেই conference এ আপনারা কি attitude নিয়েছিলেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেই কনফারেন্সে আমাদের অরিজিনাল স্ট্যাটিচুট ছিল ডি ভি সি উইল ডিসাইড। ডি ভি সি ডিসাইড করে ব্লেন মাইথন এবং পাক্ষেতে যাবে।

Shri Deben Sen : দেখা যাচ্ছে যে ডি ভি সি আঙার প্রেসারে তাদের স্ট্যাটিচুট ক্রমশঃ চেন্ন করেছে—প্রেসার বিহার গভর্ণমেন্ট দিয়েছে। কলে তাদের অরিজিনাল যে ডিসিসান ছিল কলকাতায় থাকবে তারা সেটা চেন্ন করলো—চেন্ন করে বলো, আমরা প্রত্যেক জায়গায় জায়গায় যাবো, আমরা পাক্ষেতে একটা করবো, মাইথনে একটা করবো, ইত্যাদি। তারপর বিহার গভর্ণমেন্টের সেই প্রেসারে আমাদের গভর্ণমেন্ট কোন প্রেসার দিয়েছেন কিনা যে কলকাতায় এটা থাকুক?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : প্রত্যেক জায়গায় জায়গায় করা হবে সেটা যখন ডি ভি সি ডিসাইড করে তখন বিহার গভর্ণমেন্টের প্রেসার ছিল না। তারপরে বিহার গভর্ণমেন্টের প্রপোজাল আনাতে ডি ভি সি ডিসাইড করলেন পাক্ষেত আর মাইথন যাবে।

Shri Deben Sen : না, এ সবকিছু কোন ডেলপুট নেই। আমার পয়েন্ট হচ্ছে ডি ভি সি পুনঃ পুনঃ এটা চেষ্টা করছেন আঙার সাটেন প্রেসার। এই প্রেসার পশ্চিম-বংগ সরকার দিয়েছেন কিনা কে না, হেডকোয়ার্টার্স কলকাতায় থাকবে। এখানে চমো লোক কাজ করে, তারা সেখানে যেতে পারবে না। তাদের ক্যামিন্সি এখানে থাকবে, তারা ওখানে গিয়ে তাদের ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া সেখানে পারবেনা। তাছাড়া অন্য কোন দেশে এটা চলে যার এ আমরাও পছন্দ করি না। এই রকম একটা ভয়

এবং বড়বড় সব জায়গায় দেখছি—কোলকাতায় যে সমস্ত অফিস আছে, যেমন আমাদের সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কোল কমিশনার্স অফিস, সেটা নিয়ে যাওয়ার জ্ঞান ঠোঁট বলছেন। কাজেই আস্তে আস্তে সব জিনিষ সরিয়ে নিয়ে যাওয়ার এই যে পলিসি এতে পশ্চিম-বঙ্গ সরকার কিছু বাধা দিয়েছেন কিনা এবং এখনও বাধা দিতে চান কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বেংগল গভর্নমেন্ট ১৯৫৩-১৯৫৪ এবং ১৯৫৫, ৩ বছরই বলেছেন যে it is left to the D. V. C.। বিহার গভর্নমেন্ট কিছু করেছেন বলে বেংগল গভর্নমেন্ট তাদের স্যাটিচুড চেক করেননি।

Shri Benoy Krishna Chowdhury : ডি ডি সি'র যে পার্মানেন্ট কাজ তার ত্রস্তর দুটা কাজ আছে—একটা ইরিগেসন আর একটা হাইড্রোইলেকট্রিসিটি, কনস্ট্রাকশন হবার পর। এখন বর্তমানে লেটেস্ট যা খবর তাতে হাইড্রোইলেকট্রিসিটি বিশেষ কিছু নেই—সেটা হচ্ছে খারাপ। এখন ইরিগেসন ব্যাপার যেটার মেইনলি বেংগল কনসার্ভে সেশনে হেডকোয়ার্টার কলকাতায় থাকা উচিত। এখানে মেটিওরলজিক্যাল ডিপার্টমেন্টের হেড অফিস আছে, এবং অল্গা রিলেটেড অফিসও আছে। কাজেই কোলকাতা থেকে যখন কাজ দালভাবে চালানো যায় তখন কি কারনে এত স্যাডিসনাল টাকা খরচ করে এটাকে সিক্টি করছেন সে সম্পর্কে ওয়েস্ট বেংগল গভর্নমেন্ট কিছু ইনকোয়ারি করছেন কি।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ইরিগেসনের সবটাই টেট গভর্নমেন্টের হাতে চলে আসছে। কাজেই ডি ডি সি কেপায় হেডকোয়ার্টার করবে সে প্রশ্ন আসছেনা। প্রায় সমস্ত ইরিগেসন ঠাক ওয়েস্ট বেংগল গভর্নমেন্টের হাতে চলে আসছে।

[3-10-3-20 p. m.]

Shri Benoy Krishna Chowdhury : ডি ডি সি'র এখন hand-over করবার পর—সেখানে function কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : D. V. C'র আইনে যা আছে তাই হবে—Electricity উৎপাদন ইত্যাদি।

Shri Sunil Das : আপনি জবাবের শেষ লাইনে বলেছেন—The attention of the DVC has also been drawn to this new development—অর্থঃ last line এর এই কথার অর্থ কি? আপনি কি protest করেছেন, resist করেছেন? না, nominally আপনারা তাদের attention draw করেছেন? কোনটা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এই জ্ঞান আমরা বলছি—আপনারা কেন opinion বার বার change করছেন? মাইথনে যাবেন, পাকেষ্টে যাবেন তাঁরা বলছেন। তখন কোন estimate তাঁরা দেননি। তখন অনুমান করা হয় মাইথনে ও পাকেষ্টে কতকগুলি বাড়ী আছে, সেগুলি utilise করা হবে এবং আরও কিছু বাড়ীঘর তৈরী করা হবে। wholesale যদি পাকেষ্ট ছেড়ে দেওয়া হয়—, তাহলে মাইথনে অনেক বেশী বাড়ীঘর তৈরী করা দরকার হবে। আমরা এই দিকে তাঁদের attention draw করে জানতে চেয়েছি—কেন তারা এই রকম মত বদল করছেন?

Shri Sunil Das : আপনারা order 53 তে resolution নিয়েছিলেন,—তাতে বলা হচ্ছে—

“The issue should be left entirely to the Corporation without any political considerations.

এই resolution সম্পর্কে West Bengal Govt. এর reservation আছে—এটা সত্য কিনা? আপনারা last line এই যা লিখেছেন—তাতে এটা মেনে নিচ্ছেন না। এই resolution আছে, এটা সত্য কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : आहे "Subject to the availability of fund" যে fund আছে, সেই ক্ষেত্রে major share আমাদের, সেই পেমেন্টের টাকা বেড়ে গেল—আপনারা এই রকম করছেন কেন? Corporation is an autonomous body সেই কর্পোরেশন—তার অফিস কোথায় রাখবে কি রাখবে না, সেটা তারা ঠিক করবেন। Neither the Central Govt. nor the Bihar Govt. or the West Bengal Govt. can interfere. This was the decision for 3 consecutive years.

Shri Sunil Das : মন্ত্রীমহাশয় যে funds এর কথা বললেন, সেই funds এর consideration over-riding কিনা? Primary কিবা Secondary? যদি Primary হয়ে থাকে, তাহলে West Bengal Govt. এর এই transfer সম্বন্ধে major say আছে কিনা—এর জবাব চাই।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : fund consideration over-riding নয়। এই যে ৯১ লক্ষ টাকা আমাদের দিতে হবে, এর availability কোথায় হবে সেটাই হচ্ছে question.

Shri Sunil Das : আমার প্রশ্নের জবাব স্পষ্ট হ'ল না। এই transfer এর দায়িত্ব কার উপর lie করছে? এই responsibility কি ডি ডি সি'র? বিশেষ করে অক্টোবর 1953'র resolution যা হয়—সেই participating Govt.র যে resolution এর প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তারপর দেখছি সেই resolutionটা কার্যতঃ diluted হয়ে যাচ্ছে এবং diluted হয়ে গেছে। তারা বলছেন—আমরা attention draw করছি, আমরা এখানে যখন বেশী টাকা দেব, তখন আমাদের কথাও তো সেখানে থাকবে? আমার বক্তব্য হলো—এই transfer এর ব্যাপারে মূখ্য দায়িত্ব whiphand কাঁদের থাকবে এবং সেখানে কার কথা থাকবে, আর কার কথা থাকবে না? সেটা স্পষ্ট করে বলুন। এ ব্যাপারে আপনাদের যে অসহায়—তা আমরা জানি—West Bengal Govt. is pleading inability. এই ডি ডি সি'র ব্যাপারে Central Govt. এর সামনে, বিহার গভর্নমেন্টের সামনে West Bengal Govt.-র কোন বক্তব্য পাটছে কি? আমাদের সরকার যদি বলেন আমাদের টাকা দিতে হবে,—কাজেই আমাদের দায়িত্বও আছে, তাহলে সেই দায়িত্ব তারা সম্পূর্ণরূপে পালন করছেন কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : West Bengal Govt. এ ব্যাপারে হতাশ হয়ে পড়েছেন—এ রকম কোন প্রশ্ন আসে না। তিনটি গভর্নমেন্ট একসঙ্গে বলে ঠিক করেছেন যে—final decision lies on the Corporation.

Shri Sunil Das : স্পষ্ট জবাব পেলাম না। মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন—কাদের question involved রয়েছে, West Bengal Govt. কে বেশী পরিমাণ টাকা দিতে হবে। সুতরাং West Bengal Govt.-র এই over-riding-এর দায়িত্ব আছে কিনা? ডি ডি সি যা খুসী তাই করে যাবে, আর West Bengal Govt. কেবল টাকা চলে যাবে? তাদের আসল position টা কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : অবশ্য ডি ডি সি'র decision final, ডি ডি সি বারে বারে রকমারী মত বদলাচ্ছেন এবং সেজন্য ডি ডি সি'কে জিজ্ঞাসা করা হয়েছে—আপনারা এরকম মত করলেন কেন? করতে হলে তিনটি গভর্নমেন্টের মিলিত ভাষা করবেন!

Shri Sunil Das : যে কথা মন্ত্রীমহাশয় লিখিত জবাবে এবং মৌখিক জবাবে বলেছেন যে ডি ডি সি বার বার মত পরিবর্তন করেছে। আমার প্রশ্ন হলো ডি ডি সি কেন বার বার মত পরিবর্তন করলো, সে সম্বন্ধে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট ডি ডি সি'কে

কিছু লিখেছিলেন কিনা? এবং যদি লিখে থাকেন, তাহলে তাদের কাছ থেকে কি জবাব পেয়েছেন আর যদি না লিখে থাকেন, তাহলে কেন লেখেন নি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এটা ডি ভি সি'র উপর ছেড়ে দেওয়া হয়েছিল। ডি ভি সি মত যখন বারে বারে পরিবর্তন করেন—তখন সেখানে তিনটি participating গভর্ণমেন্ট সেই মত মেনে নেন। অর্থাৎ West Bengal গভর্ণমেন্ট along with Bihar and Central গভর্ণমেন্ট—সেই মত প্রতিবারে মেনে নিয়েছেন।

Shri Sunil Das : ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্ণমেন্ট ascertain করার জন্য চেষ্টা করছেন কিনা—কেন ডি ভি সি বার বার মত পরিবর্তন করছে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না। Ascertain করার প্রশ্ন ওঠে না।

Shri Deben Sen : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ডি. ডি. সিতে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কোন প্রতিনিধি আছে কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সরকারের প্রতিনিধি নেই বটে, তবে সেন্ট্রাল গভর্ণমেন্ট যে সকল মেম্বর এ্যাপয়েন্ট করেছেন তার মধ্যে পশ্চিম বাংলার একজন আছেন।

Shri Deben Sen : তাঁরা কি attitude নিয়েছিলেন? এবং তাঁকে নেবার সময় পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পরামর্শ কিছু নেওয়া হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : কারও পরামর্শ করার প্রশ্ন এখানে ওঠে না।

Shri Sunil Das : এই যে transference এর ব্যাপার, সেখানে সমস্ত participating গভর্ণমেন্টের সাথে ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্ণমেন্ট ডি. ডি. সি'র সাথে কি একমত হয়েছেন? আমার আর একটা প্রশ্ন হল—ডি ভি সি'তে যে সমস্ত employees আছেন, বিশেষ করে কলকাতা headquarters এ যে সমস্ত employees রয়েছেন, তাঁদের রাখা সম্পর্কে একমত হয়েছেন কিনা? এবং তাঁদের retrench না করা সম্পর্কে একমত হয়েছেন কিনা? এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন কিনা, যাতে তাঁরা retrench না হন এবং কলকাতায় তাঁরা যে রকম ভাবে accommodation, amenities পাচ্ছিলেন, সেখানেও সেইগুলি পাবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Retrench এর প্রশ্ন এখানে ওঠে না। এটা transference of headquarters এর ব্যাপার। Transference of headquarters কোথায় হবে এবং তাঁদের employeesদের সহজে করণীয় যা সেটা ডি ভি সি ঠিক করবেন।

Shri Mihirlal Chatterjee : একটা প্রশ্ন ছিল if the Government of West Bengal have given constant to such transfer? তার উত্তরে মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন not formally. Was not formal consent necessary?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : No.

Shri Benoy Krishna Chowdhury : ডি ভি সি'র headquarters এ যে সমস্ত employee বর্তমানে কাজ করছে, তাদের খুব অসুবিধায় পড়তে হবে এই transference এর কালে। Transference হলে পর নানা দিক থেকে তাদের অসুবিধা ভোগ করতে হবে—বিশেষ করে তাদের ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া, শিক্ষার দিক থেকে, এবং এই নতুন জায়গায় অনেক কিছু amenities নেই—এগুলি সরকার বিবেচনা করছেন কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেটা ডি. ডি. সি বিবেচনা করবেন। তাঁরা ডি ভি সি'র employees.

Dr. Ranendra Nath Sen : ডি ডি সি'র headquarters transference সম্বন্ধে যখন আলোচনা হয়, তখন তার employeesদের ভাগ্য সম্পর্কে কি কিছু আলোচনা হয়েছিল ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না। যখন ডি ডি সি'র হাতে transference ছেড়ে দেওয়া হল তখন employeesদের ভাগ্য তাদের হাতে চলে গেল।

Dr. Ranendra Nath Sen : আমরা এই গ্র্যাসেন্ডলীতে কয়েকবার ডি ডি সি staff সম্পর্কে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করাতে, তখন তারা একটা প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে ছাটাই হবে না। এবার transference of headquarters এর ব্যাপারে এপ্রন ভুললেন না কেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Transference এর সঙ্গে ছাটাই এর এপ্রন নেই। সেটা আলাদা ব্যাপার।

Dr. Ranendra Nath Sen : এখান থেকে headquarters transference হয়ে চলে যাচ্ছে, এখানকার ছেলেদেরও যখন সেখানে যেতে হবে, তখন তাদের service conditions সম্পর্কে কোন কথা হ'ল না কেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাদের service conditions এর কোন পরিবর্তন হবে না।

Shri Sunil Das : এখানে আমরা আরও এপ্রন করতে চাই। Arising out of this lengthy reply, several questions arise.

Mr. Deputy Speaker : এতবড় বিস্তৃত এপ্রন বলেই অনেক সময় দেওয়া হয়েছে। অনেক সাপ্রেমেন্টারী এপ্রন করা হয়েছে, আর নয়।

Shri Sunil Das : এতে অনেক financial aspect রয়েছে, যার discussion হয়নি। আমি সেটা জিজ্ঞাসা করতে চাই।

Mr. Deputy Speaker : এখানে কোন discussion এর কথা উঠতে পারে না।

Shri Sunil Das : আমি discuss করতে চাচ্ছি না, eliciting information এর অঙ্গ বলছি।

এই যে ২১ লক্ষ টাকা West Bengal Governments' share for transference বাবদ, এটা কি plan budget না Central Government subvention দিচ্ছে, কি ভাবে আসছে জানতে চাই।

[3-20—3-30 p. m.]

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : D V C'র সমস্ত টাকা, Bengal Govt. এর share, Central Govt. Bengal Govt. কে Loan দেন, Bengal Govt. D. V. C. কে Loan দেন।

Shri Sunil Das : Normal share of the participating Govts যা, সেই normal share এর উপর কি Central Govt. West Bengal কে দিচ্ছেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমরা তাই আশা করি, আমরা তো বলেছি provident fund are available, funds এর whole of it comes from the Central Govt—এখন Bengal Govt. কেই হোক, বিহার Govt. কেই হোক, যদি Central Govt. এই ২১ লক্ষ টাকা দেন for the specific purpose of transference of headquarters. Irrigation or Electricity বাবদ যে share দেওয়া হবে তা থেকে দিতে পারি না।

Shri Sunil Das : এটা যে আশা করছেন এর কি কোন ভিত্তি আছে, আপনি কি কোন জবাব পেয়েছেন Central Govt থেকে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherjee : এটা D. V. C. জ্ঞানায় Central Govt. কে Central Govt. জ্ঞানায় আমাদেরকে।

Shri Sunil Das : West Bengal Governments share এর জন্য কখনো কি লেখেন না।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : D V C বাজেট তৈরী করেন participating Govts. সেটা pass করেন, সেখানে সব কিছু itemই থাকে।

Shri Sunil Das : আমার প্রশ্নটা হল D V C'র বাজেট হয় জানি কিন্তু D V C বাজেট হওয়ার পর participating Govts' এর allocation of share নিয়ে লেখালেখি হয়, West Bengal Govts' এর share এর জন্য Irrigation Minister হিসাবে কি আপনি লিখেছেন? কারণ আমার মনে আছে গত বৎসর D V C'র allocation নিয়ে Central Govt. এর সঙ্গে এ বিষয়ে মন কষাকষি হয় কত হবে না হবে এ নিয়ে তর্কাতর্কি হয়েছিল আবার রফাও হয়েছিল—সে সম্বন্ধে Central Govt'কে লিখেছেন কিনা? এই ১১ লক্ষ টাকার জন্য Central Govt এর কাছে লিখেছেন কিনা, লিখে থাকলে জবাব পেয়েছেন কিনা, পেলে সেটা কি, আর যদি না লিখে থাকেন তো কোন ভিত্তিতে আশা করছেন যে Central Govt. ১১ লক্ষ টাকা দেবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : D V C বাজেট পাশ হলে Central Govt. সেখান থেকে allot করে আমাদের জানিয়ে দেন এত টাকা Bengal Govt. এত টাকা Bihar Govt. এর share.

Shri Bankim Mukherjee : Can we have half an hour's discussion on this matter according to the new rules—the new rules have been passed?

Mr. Deputy Speaker : কালের controversial portion হাউসে পাশ হয়নি। Some Rules were passed, স্বতরাং এটা করা যায় না।

Adult Education Scheme for Women in Darjeeling district

*36 (Admitted question No. 1555.) **Shri ELIAS RAZI (a)** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state whether there was any Scheme for Adult Education for Women under the First Five-Year Plan in the district of Darjeeling?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the number of such Centres with their locations?

(c) If the answer to (a) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether there is any scheme for the above in the district of Darjeeling under the Second Five-Year Plan; and

(ii) if so, the number of such proposed Centres with their locations?

Shri Sowrindra Mohan Misra on behalf of the Minister for Education :
(a) There was no separate Adult Education Scheme for Women under the First-Five Year Plan in the district of Darjeeling. The State Scheme for Social (Adult) Education which is for both adult men and adult women was in operation in the district under the First Five-Year Plan.

(b) A statement showing the number of Adult Education Centres for Women functioning in the district and their locations is laid on the Library Table.

(c) (i) The above scheme is containing under the Second Five-Year Plan.

(ii) The Adult Education Centres for Women functioning under the First Five-Year Plan will continue to function during the Second Five-Year Plan period.

Shri Deo Prakash Rai : There are so many centres in the district of Darjeeling I would like to know from the Deputy Minister whether he has ever visited any of these centres.

Shri Sowrindra Mohan Misra : No.

Shri Deo Prakash Rai : May I take it that this is a second rate information ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : This information is gathered by my office.

Shri Deo Prakash Rai : What course of action you advise this honourable House to take when the replies given by the Hon'ble Minister are far from true ?

Mr. Deputy Speaker : That is not a proper question.

Shri Deo Prakash Rai : I would like to say, through you, that the replies given by the Hon'ble Minister are not honourable.

Mr. Deputy Speaker : I cannot force the Minister to answer the question.

Moreover this is not a proper question.

Condition of Special Cadre School buildings in Birbhum district

*37 (Admitted question No. 1466.) **Shri GOBARDHAN DAS :** Will the Honble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অবগত আছেন কি যে, বীরভূম জেলায়, বিশেষ করে রামপুরহাট মহকুমায়, স্পেশাল ক্যাডার প্রাইমারী স্কুলগুলির গৃহের অবস্থা অতি শোচনীয় এবং আগামী গ্রীষ্ম ও বর্ষা ঋতুতে ঝড় ও বৃষ্টির জল পড়িলে গৃহগুলি পড়িয়া যাইবে ;
- (খ) ইহা কি সত্য যে, বোর্ডের অধীনে ঐ মহকুমার প্রাইমারী স্কুলের অনেকগুলি গৃহ গত বস্ত্রায় বা অতিবৃষ্টির ফলে পড়িয়া গিয়াছে এবং এখনও নির্মাণ হয় নাই এবং
- (গ) সত্য হইলে, কতদিনে ঐ সকল গৃহের নির্মাণকার্য সমাধা হইবে ?

Shri Sowrindra Mohan Misra on behalf of the Minister for Education :

(ক) জেলা স্কুলবোর্ডই স্থানীয় স্কুল কমিটির সহযোগিতায় প্রয়োজনানুসারে প্রাইমারী বিদ্যালয়গৃহের মেরামতের ব্যবস্থা করেন।

(খ) এবং (গ) জেলা স্কুলবোর্ড অতিগ্রস্ত বিদ্যালয়গুলির মেরামত ও নির্মাণের ব্যবস্থা করিয়াছেন, এবং অধিকাংশ স্থলেই কার্য সমাপ্ত হইয়াছে।

Shri Amarendra Nath Sarkar : বীরভূম জেলার কতগুলি স্কুল ১৯৫৬-৫৭ সালের বস্ত্রায় ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে এবং কত টাকা সাহায্য দেওয়া হয়েছে ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : মোট টাকা দেওয়া হয়েছে ৩,৬৮,৫১৫/-; আর স্কুলের সংখ্যা হচ্ছে ২১০।

Shri Saroj Roy : এখানে আপনি টাকা হিসাব দিলেন, কিন্তু কত স্কুল last year এর ঝড় বৃষ্টির ফলে নষ্ট হয়েছে বা আজ পর্যন্ত repair করা হয়নি ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : এটা last year এর ব্যাপার নয়। ১৯৫৬ সালের বস্ত্রায় ব্যাপার। এখানে তার উত্তর দিচ্ছি যে কত টাকা দেওয়া হইছিল এবং সেখানকার কাজও প্রায় শেষ হয়ে গিয়েছে।

Shri Saroj Roy : বর্তমানে যে স্কুলগুলি অর্ধভাঙ্গা বা ভাঙ্গা অবস্থায় আছে সেগুলি repair এর কি ব্যবস্থা হয়েছে ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : বলায় যে সমস্ত স্কুল ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে তাদের অতি সহর সাহায্য করার ব্যবস্থা করা হয়েছে।

Grants to St. Teresa School, Cooch Behar

*38 (Admitted question No. 2629.) **Shrimati Manikuntala Sen :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) কোচবিহারের সেন্ট টেরেসা স্কুলটিতে পশ্চিমবঙ্গ সরকার বাৎসরিক কত টাকা সাহায্য দিয়া থাকেন ;
- (খ) সরকার কি অবগত আছেন যে, এই স্কুলের শিক্ষয়িত্রীগণ প্রস্তুতি ভাতা পান না ; এবং
- (গ) অবগত থাকিলে, সরকারী সাহায্য পাওয়া সত্ত্বেও কেন উপরোক্ত স্কুলের শিক্ষয়িত্রীরা প্রস্তুতি ভাতা পান না, তাহা সরকার অগ্রসন্ধান করিয়াছেন কিনা ?

Shri Sowrindra Mohan Misra on behalf of The Minister for Education :

- (ক) কুচবিহার জেলায় সেন্ট টেরেসা স্কুল নামে কোন স্কুল নাই।
- (খ) এবং (গ) এই প্রশ্নগুলি উঠে না।

Social (Adult) Education in the northern districts of West Bengal

*39 (Admitted question No. 1985.) **Dr. Dharendra Nath Banarjee :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be Pleased to state whether Government maintain any District Social Education Department in the districts of West Dinajpur, Malda, Murshidabad and Jalpaiguri ?

(b) If any answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) the staff maintained in each district ;
- (ii) what is the annual expenditure for salaries and establishment in each district ;
- (iii) how many illiterate adults are getting education in each district ; and
- (iv) how many Education Centres are maintained in each district and cost of running each Centre ?

Shri Sowrindra Mohan Misra on behalf of The Minister for Education : (a) There is a District Social Education staff in each of these districts.

(b) (i), (ii) and (iv) Statements "A" to "C" are laid on the Table.

(iii) The number of illiterate adults getting education under the Social Education Scheme is as follows :

Year 1957-58

District.			No. of illiterate adults getting education.
West Dinajpur	...	...	3,007
Malda	...	...	7,213
Murshidabad	...	...	8,757
Jalpaiguri	...	...	7,817

Statement "A" referred to in reply to clause (b)(i) of starred question No. 39

The following staff is maintained in the districts stated against each :

Name of the district.	Social Education staff maintained.
West Dinajpur	... (1) One District Social Education Officer. (2) One Clerk. (3) One Peon, (4) One Durwan-cum-Night Guard.
Malda	.. (1) One District Social Education Officer (2) One Circle Assistant. (3) One Clerk. (4) One Peon. (5) One Durwan-cum-Night Guard.
Murshidabad	... (1) One District Social Education Officer. (2) One Clerk. (3) One Peon. (4) One Durwan-cum-Night Guard.
Jalpaiguri	... (1) One District Social Education Officer. (2) One Circle Assistant. (3) One Clerk. (4) One Peon. (5) One Durwan-cum-Night Guard.

These exclude staff employed in the N. E. S. Blocks under the Development Department.

Statement "B" referred to in reply to clause (b)(ii) of starred question No. 39

STATEMENT OF EXPENDITURE ON ACCOUNT OF SALARIES, ALLOWANCES AND OTHER ESTABLISHMENT CHARGES FOR THE OFFICE OF THE DISTRICT SOCIAL EDUCATION OFFICERS, JALPAIGURI, MALDA, MURSHIDABAD AND WEST DINAJPUR, FOR THE YEAR 1957-58.

District.	Expenditure on account of salaries, dearness allowances, compensatory allowances and cash ration allowances.	Expenditure on travelling allowances.	Expenditure on office rent.	Expenditure on contract contrngencies.	Total.
	Rs. nP.	Rs. nP.	Rs.	Rs. nP.	Rs. nP.
Jalpaiguri ...	7,267 '48	963 '64	Nil	749 '30	8,980 '42
Malda ...	5,955 '78	516 '12	600	850 '00	7,921 '90
Murshidabad	6,333 '87	1,020 '00	600	700 '00	8,653 '87
West Dinajpur	6,315 '54	498 '38	600	1,768 '35	9,185 '26
	<u>25,872 '67</u>	<u>2,998 '14</u>	<u>1,800</u>	<u>4,067 '65</u>	<u>34,738 '46</u>

Statement "C" referred to in reply to clause (b)(iv) of starred question No 39

NUMBER OF ADULT EDUCATION CENTRES

District.	Number of Government-sponsored complete Centres.	Number of Government-sponsored Literacy Centres.	Number of aided Night Schools.	Total.
West Dinajpur	38	11	30	79
Malda	25	9	60	94
Murshidabad	40	29	60	129
Jalpaiguri	21	24	58	103

COST PER CENTRE PER MONTH

	Allowance for Social Education Teacher.	Allowance for Literacy Teacher.	Contin- geney.	Average Literacy bonus.	Supply of books, etc.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Government-sponsored complete Centre.	30	10	10	10	5
Government-sponsored Literacy Centre.	...	10	10	10	5
Aided Night Schools	...	...	5	...	...

[3-30—3-40 p. m]

Shri Dharendra Nath Banerjee : Social Education Scheme এর যে staff আছে তার মধ্যে Education Officer, কেরানী, night guard ইত্যাদি আছে ; কেরানী, পিয়ন, night guard এর Social Education officer এর ব্যক্তিগত কাজ করে এরকম কোন report আপনার কাছে আছে কি ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : না।

Shri Dharendra Nath Banerjee : Social Education Officer এর অফিসের কাজের জন্য কোন motor vehicle আছে কি ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : নোটিশ চাই।

Shri Dharendra Nath Banerjee : Social Education Officer স্থানীয় library institution এর motor vehicle নিয়ে খুব ঘুরে বেড়ান এটা কি সত্য ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : আমি বলতে পারিনা।

Shri Dharendra Nath Banerjee : আমার প্রশ্ন হচ্ছে Social Education Officer স্থানীয় library institution এর motor vehicle নিয়ে ঘুরে বেড়ান কিনা ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : District Social Education Officer libraryর গাড়ী নিয়ে ঘুরে বেড়ান কিনা আমি বলতে পারি না।

Shri Provash Chandra Roy : মহাশয় বলেছেন Social Education staff আছে প্রত্যেক district-এ ; আমার supplementary question হল, social education committee আছে কিনা ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : এখানে Social Education Committeeর কথা নাই, তবে Social Education Committee আছে বলে আমি জানি।

Shri Provash Chandra Roy : এই Social Education Committeeর member কারা ?

Shri Sowrindra Mohan Misra : এ প্রশ্ন থেকে এটা ওঠে না।

Unstarred Questions

(answers to which were laid on the table)

Boat disaster at Jagaddal Ferry Ghat in April, 1958

13. (Admitted question No. 2228.) Shri Sitaram Gupta : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, গত এপ্রিল, ১৯৫৮ সালে জগদল থানার অন্তর্গত জগদল ঘাটে নৌকাডুবি হইয়াছিল; এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ইয়া হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানানিবেন কি—
 - (১) ঐ নৌকাডুবিতে কতজন প্রাণ হারাইয়াছিলেন,
 - (২) কেন নৌকাডুবি হইল, সরকার এ-সম্বন্ধে কোন তদন্ত করিয়াছেন কিনা, এবং
 - (৩) তদন্ত হইয়া থাকিলে, তাহার রিপোর্ট কি?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

- (ক) ইয়া।
- (খ) (১) দশজন।
- (২) তদন্ত করা হইয়াছে।
- (৩) মজাতিরিষ্ঠ বাজীবেঝাই, অসতর্ক ও বেপরোয়া নৌকা-চালনাই নৌকাডুবির কারণ।

Proposal for abolition of the use of turbans and heavy boots by the Calcutta Police Constables

14. (Admitted question No. 2023.) Shrimati Manikuntala Sen : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (ক) পুলিশ কনস্টেবলদের পোশাক-পরিচ্ছদের মধ্যে পাগড়ী, পায়ে বাধিবার ক্রানেল পটা এবং অতিরিক্ত ভারী বুট ব্যবহার করিবার যেওয়াজ তুলিয়া দিবার জন্য কনস্টেবলদের পক্ষ হইতে কর্তৃপক্ষের নিকট কোনও দাবী অথবা অনুরোধ জানানো হইয়াছিল কিনা; এবং
- (খ) জানান হইয়া থাকিলে, সরকার এ-সম্পর্কে কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করিতেছেন কিনা?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

- (ক) ইয়া, কলিকাতার কনস্টেবলদের পক্ষ হইতে কলিকাতা পুলিশ এ্যাসোসিয়েশন এরূপ প্রস্তাব আনিয়াছিলেন।
- (খ) না।

Death of a lorry porter from a lorry accident on R. M. Road, Midnapore

15. (Admitted question No. 2139.) Shri Saroj Roy : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (ক) ইহা কি সত্য যে, গত ৫-৭ ১৯৫৮ তারিখে রাজিবেলা মেদিনীপুর জেলার শালবনী ও গোদাপিরাশালের মধ্যে R. M. Road এ একটি চাউলবোঝাই লরী রাস্তার ধারে উটাইয়া যায় ও তাহার ক্রমে ঐ লরীর একজন কুলি নিহত হইয়াছে এবং ঐ লরীর নম্বর ছিল BL 5345; এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ইয়া হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানানিবেন কি—
 - (১) ঐ লরী কোথা হইতে ও কাহার নিকট হইতে চাউল লইয়া কোথায় বাইতেছিল,

(২) ঐ লরীর কত মাল বহন করার অধুমতি ছিল এবং ঐ সময়ে ঐ লরীতে কত বস্তা ও কত ওজনের মাল ছিল।

(৩) ঐ নিহত মজুরটি লরীর মালিকের অথবা চাউল-ব্যবসারীর, কাহার কর্মচারী ছিল,

(৪) ঐ দুর্ঘটনার কারণ কি, এবং

(৫) ঐ মৃত মজুরটির পরিবারকে ক্ষতিপূরণ দেবার জ্ঞা কোন কেস করা হইয়াছে কিনা ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

(ক) হ্যাঁ—কিন্তু লরীটির নম্বর ছিল WBL 5345.

(খ) (১) দাঁতন চাউল কল হইতে কলিকাতা।

(২) ৫ টন। ১১৯ বস্তা চাউল—মোট ওজন আনু্য ২০৮ মন।

(৩) লরী মালিকের।

(৪) এবং (৫) উক্ত গাড়ীর ড্রাইভারের বিরুদ্ধে আনীত মামলাটি এখনও বিচারাধীন আছে।

Shri Saroj Roy : ক্ষতিপূরণ দেবার জ্ঞা কোন case করা হয়েছে কিনা, সেই driver এর বিরুদ্ধে বা মালিকের বিরুদ্ধে কোন case করা হয়েছে কিনা ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ক্ষতিপূরণের case সরকার করবেন না, আত্মীয় স্বজনকে করতে হবে।

Shri Saroj Roy : যদি তাদের পক্ষ থেকে কোন case না হয়ে থাকে তাহলে সরকার থেকে ব্যবস্থা করা হবে কিনা।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সরকার তার আত্মীয় নয়, সুতরাং Insurance Company থেকে টাকা দেবেন।

Garbata Health Centre

16. (Admitted question No. 136.) **Shri Saroj Roy :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(ক) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কি জানা আছে যে—

(১) মেদিনীপুর জেলার গড়বেতা থানা হেল্প সেন্টারে গ্রীষ্মকালে পানীয় ও স্বানের জলের তীব্র অভাব হয়,

(২) ঐ স্থানে যে কুপটি আছে তাহার জল বর্তমান বৎসরে সম্পূর্ণ শুকাইয়া গিয়াছে এবং বহুদিন পর্যন্ত tubewell-টি অকোঁজা হইয়া পড়িয়া আছে,

(৩) হাসপাতালের রোগীদের জ্ঞা বর্জ্য চাইতে পানীয়জন আনিতে হয় এবং বহুদিন রোগীরা, বিশেষ কবিয়া প্রতীতরা, এই দাকন গ্রায়ে জ্ঞান বা গা খোঁওয়ার জ্ঞা না পাইয়া অকথ্য অসুবিধা ভোগ করে,

(৪) উপরি-উক্ত হাসপাতালটি একটি খোলা ডাক্তার মধ্যে এ্যাস্বেসটাস শীটের ছাউনি দিয়া তৈয়ারী করা হইয়াছে এবং গ্রীষ্মকালে রোগীদের দাকন কষ্ট হয়, এবং

(৫) গত মে মাসের শেষের দিকে ঐ হাসপাতালের ছাউনির নীচে অত্যন্ত গরমের জ্ঞা এক প্রতীতর একটি শিশু মারা গিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাইবেন কি যে, ঐ সকল অসুবিধা দূর করার জ্ঞা সরকার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন ?

The Minister of State for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) :

(ক) (১) এবং (৩) না।

(২) মাত্র কয়েকদিনের জ্ঞা কুপটি শুকাইয়াছিল। নলকুপটি মেরামত করা হইয়াছে।

(৫) হ্যাঁ, কিছু অসুবিধা হয়।

(এ) শিশুটির মৃত্যুর কারণ শুধু গরম নহে, অল্প বহু উপসর্গও ছিল।

(খ) বিষয়টি সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

Shri Saroj Roy : মন্ত্রীমহাশয় পরিষ্কার ভাবে বলেছেন, no ; কতদিন ওখানে জলের অভাব হয়েছে ?

The Hon'ble Dr Anath Bandhu Roy : The masonry well dried up and it continued for 15 days. We had tubewells also which had to be repaired.

Shri Saroj Roy : ১৫ দিন মাত্র জলের অভাব হয়েছিল, সেই সময় বাইরে থেকে জল carry করে আনা হয়েছিল কি ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : During that period water had to be carried from the neighbouring well. কাছের কূয়ো থেকে আনা হয়েছিল।

Shri Saroj Roy : আমার একটা প্রশ্ন ছিল, জল দূর থেকে আনতে হয় কিনা— তাহলে আপনি no বলেন কেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : (ক) (১) এবং (৩) প্রশ্নের উত্তরে না বলেছি।

Shri Saroj Roy : আপনি বলেছেন নলকূপ মেরামত করা হয়েছে, আপনি খোঁজ নিয়েছেন কি যে, নলকূপটি মেরামত করার পর আবার খারাপ হয়ে গিয়েছে ? সেখানে নলকূপ ছাড়া কূয়ো করার কোন ব্যবস্থা নতুন ভাবে হয়েছে কি ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : গড়বেতা অঞ্চলে এগুলি প্রায়ই খারাপ হয়ে যায়, কারণ ওখানে লোহার ভাগ বেশী। সেই গড়বেতা থানাতে একটা organisation আছে to look after the derelict tubewells. The masonry well dried up due to drought and so there were some difficulties for 15 days which had to be dealt with by carrying water from other sources.

Shri Saroj Roy : Tubewell এ যদি জল supply না করা যায় তাহলে ভবিষ্যতে masonry well আরো deep করে করলে জল supply করা যেতে পারে, এটা সম্পর্কে আপনারদের মত কি ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : This is serving the purpose. So at present there is no question of having another masonry well.

Shri Saroj Roy : এ নং প্রশ্নের আপনি উত্তর দিয়েছেন যে, শিশুটির মৃত্যুর কারণ শুধু গরম নয়, অল্প বহু উপসর্গও ছিল। আমাদের information হচ্ছে, ঐ বাচ্চাটা অত্যন্ত গরমের অল্পই মারা যায়। অল্প উপসর্গ কি কি ছিল ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : জ্বর হয়েছিল, dehydration or chlorine depletion, and the child was already suffering from malnutrition. There were many factors which could be attributed to the death.

Dr Abu Asad Md Obaidul Ghani : Was it a starvation death ?

The Hon'ble Dr Anath Bandhu Roy : The child was born with malnutrition.

Shri Saroj Roy : ঐ অস্থিবিধাগুলি দূর করবার জন্য আপনারা কি কি ভাবছেন ?

The Hon'ble Dr Anath Bandhu Roy : এখন কোন অস্থিবিধা নাই। ঐ অঞ্চলে তো একটাই 50 bedded hospital নয়, অনেকগুলি আছে, সুতরাং একসঙ্গে grant sanction হওয়া দরকার—grant sanction করিয়ে ceiling দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে।

Temporary Licentiate Medical Officers under Health Directorate

17. (Admitted question No. 1968.) **Shri Amarendra Nath Basu :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that about 83 per cent. of the total number of posts of Licentiate Medical Officers under the Health Directorate are temporary ;
- (b) if so, what are the reasons thereof ; and
- (c) whether Government have any scheme for making most of the posts permanent with retrospective effect ?

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH (THE HON'BLE DR. ANATH BANDHU ROY) : (a) No.

(b) and (c) Do not arise.

ABSORPTION OF LICENTIATE MEDICAL OFFICERS IN THE CADRE OF WEST BENGAL HEALTH SERVICE

18. (Admitted question No. 1969.) **SHRI RABINDRA NATH ROY :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state if it is a fact—

- (i) that Licentiate Medical Officers have been included in the West Bengal Health Service Rules, 1958 ; and
 - (ii) that no provisions have been made in the said rules for permanent absorption of those officers ?
- (b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of enabling the existing Licentiate Medical Officers to enjoy the benefit of the West Bengal Health Service Rules, 1958 ?

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH (THE HON'BLE DR. ANATH BANDHU ROY) : (a) (i) Yes.

(ii) and (b) There is provision in the rules for the promotion of suitable Licentiate Medical Officers to the basic grade of the gazetted cadre of the West Bengal Health Service. For such promotion, however, the Licentiate Officers must be considered fit by the Public Service Commission, West Bengal.

With the promotion of Licentiate Medical Officers the non-gazetted posts held by them will automatically be transformed into gazetted posts in the cadre of the West Bengal Health Service.

Shri Sunil Das : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই লাইসেন্সহেট মেডিক্যাল অফিসার দ্বারা নন-গেজেটেড পোষ্ট কোল্ড করছেন তাঁরা প্রমোটেড না হওয়া পর্যন্ত কি টেম্পোরারী অবস্থায় থাকবেন ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : At present there are only 101 non-gazetted temporary posts and out of these we are trying to make more permanent on consideration of the police report, confidential character roll and other things. So gradually they will be absorbed.

Shri Sunil Das : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, কত জনের মধ্যে এই ১০১ জন টেম্পোরারী ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Out of it 78 we are going to make permanent and the rest will remain for those where there have been mistake, oversight and so on.

Basic School in Makhla, district Hooghly

19. (Admitted question No. 1279.) Shri Monoranjan Hazra : Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(ক) এ-কথা কি সত্য যে—

(১) হুগলী জেলার মাখলায় একটি বুনিসাদী বিদ্যালয়ের জন্ত অনৈক ভদ্রলোক ৪০,০০০ টাকা এবং সরকার ৮০,০০০ টাকা দিয়াছেন, এবং

(২) ঐ বিদ্যালয়ে কুড়িজনের বেশী ছাত্র-ছাত্রী নাই ; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ইয়া হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ বিদ্যালয়ে ছাত্র-ছাত্রীরাপে ভর্তি করার কোন বাধাবিধি নিয়ম আছে কিনা, এবং

(২) থাকিলে, তাহা কি ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) :

(ক) (১) মাখলায় Junior Basic School, Pre-Basic School, Senior Basic School এবং Rural Library প্রতিষ্ঠার জন্ত অনৈক ভদ্রলোক ২১-এ মার্চ, ১৯৫৮ ইংরেজী পর্যন্ত ৩৮,১৭৯ টাকা ৮৫ নয়া পরমা জমা দিয়াছেন, ইহার পরে মোটর বাস গ্যারেজ নির্মাণ ও পুস্তকালয় খননের জন্ত তিনি আরও ৭,৫০০ টাকা দিয়াছেন বলিয়া জানা গিয়াছে।

সরকার হইতে মাখলায় বুনিসাদী বিদ্যালয় ইত্যাদি স্থাপনের জন্ত সারাদা জনকল্যাণ সংসদকে নিয়োক্ত সাহায্য মঞ্জুর করা হইয়াছে।

	টাকা।
(i) Pre-Basic School	... ১২,৮০০
(ii) Junior Basic School	... ১৮,২৯৬
(iii) Senior Basic School	... ২৫,১০০
(iv) Essential Accomodation for Women Teachers	৮,৭০০
	<hr/> ১১,৮৯৬

(২) বিদ্যালয়ের ছাত্র-ছাত্রীসংখ্যা নিম্নরূপ :

Senior Basic School	... ৯১ জন
Junior Basic School	... ১০০ জন
Pre-Basic School	... ৩২ জন

(খ) Senior Basic School-টি বালিকাদের জন্ত নির্দিষ্ট ; Junior Basic School-এ বালক ও বালিকা উভয়েই ভর্তি করা হয়।

ভর্তি করার পূর্বে ছাত্র-ছাত্রীদের স্বাধিকারভাবে পরীক্ষা করা হয়।

Eligibility of Purulia district primary school teachers to the upward revision of pay sanctioned by Bihar Government

20. (Admitted question No. 2267.) Shri Benoy Krishna Chowdhuri : Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether the attention of Government has been drawn to the fact that an extra amount is due to the primary school teachers of the ceded district of Purulia from 1st April, 1956, to 31st October, 1956, on account of the upward revision in pay-scale of

primary teachers made by the Bihar Government with effect from 1st April, 1956 ; and

- (b) if so, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of requesting the Bihar Government to make these amounts available for immediate payment to the primary teachers concerned ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) The Government of Bihar sanctioned an upward revision in the pay scales of the primary school teachers of Bihar on the 22nd December, 1956, that is, more than seven weeks after the merger of Purulia with West Bengal on the 1st November, 1956, and revised scales were sanctioned with retrospective effect from the 1st April, 1956.

(b) No. The Bihar Government order issued after the merger could be applicable to only that area which constituted the State of Bihar on the day the order was issued.

Starred Questions

(to which oral answers were given.)

[3-40—3-50 p.m.]

Failure of crops due to drought in Banagram in 1957

*40 (Admitted question No. *1862.) **Shri Ajit Kumar Ganguli :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (ক) ১৯৫৭ সালে জল অভাবে বনগ্রামের মোট ধান ও পাট উৎপাদনের কত অংশ নষ্ট হইয়াছে এবং তাহার পরিমাণ কত ;
 (খ) জলাভাবে শতহানি প্রতিরোধ করার জন্য সরকার কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করিয়াছেন কি ; এবং
 (গ) যদি (খ) প্রশ্নের উত্তর ইয়া হয়, মাননীয় মন্ত্রিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানানইবেন কি—
 (১) কি প্রকার ব্যবস্থা গ্রহণ করা হইয়াছে,
 (২) কোথায় কোথায় তাৎক্ষণিক কার্যকরী করা হইবে, এবং
 (৩) কতদিনে সেই ব্যবস্থা অনুসারে কাজ শুরু হইবে ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) :

(ক) সময়মত বৃষ্টি না হওয়ার বনগ্রামের মোট ধান ও পাট উৎপাদনের বৎসরকমে শতকরা ২০ ভাগ অর্থাৎ ৩১৭,০৮৭ মন ও শতকরা ১৬ ভাগ অর্থাৎ ৩৬৫ বেল নষ্ট হইয়াছে।

(খ) ইয়া।

(গ) (১) ক্ষুদ্র সেচ-পরিচালনা গ্রহণ করিবার জন্য কৃষকগণকে ও সমবায় সমিতিসমূহকে ঋণ দেওয়া হয় এবং কৃষকদিগের নিকট হইতে পরিচালনার অর্থক্ ধরচ পাইলে সরকার কর্তৃক ক্ষুদ্র সেচ-পরিচালনা গ্রহণ করা হয়। এতদ্ব্যতীত সরকারের পাম্পিং মেশিন এবং নলকূপ দ্বারা জলসেচের পরিচালনা আছে।

(২) বনগ্রাম থানার অন্তর্গত গোপাল নগরে নলকূপ বসান হইবে। অন্তর্গত সেচ-পরিচালনাগুলি সমগ্র মহকুমার বিভিন্ন অংশে চালু আছে।

(৩) শীঘ্রই পাম্পিং মেশিন বিতরণ করা হইবে এবং নলকূপ বসান হইবে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় জানানবেন কি, বনগ্রাম-তে কত পাট নষ্ট হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এখানে উত্তরে বলা হয়েছে, “শতকরা ১৬

ভাগ অর্থাৎ ৩৬৫ বেল নষ্ট হইয়াছে”—কাজেই এবারে আপনি হিসেব করে নিন। তবে $\frac{1}{6}$ th মানে ২ হাজার বেল।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, ৪ লক্ষ মণ গড়ে পাট হয় বলে যে হিসেব কমাস' মিনিষ্টার দিয়েছেন সেটা কি ভুল?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি বলতে পারিনা।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, যারা মাঝারী কৃষক অর্থাৎ ১৫ বিঘা জমির মালিক তারা কিরকম ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সঠিক এখন বলতে পারিনা।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি যে উত্তর দিয়েছেন তার “গ-এর ১-এ” বলা হয়েছে যে, অর্ধেক খরচ দিলে আপনারা সেচ পরিকল্পনা গ্রহণ করেন। কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে যেখানে কৃষকরা এরকম ভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে সেখানে তাদের পক্ষে কি এই খরচ দেওয়া সম্ভব?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আপনার সঙ্গে এ বিষয়ে আমি একমত। আমার মনে হয় এটা চেন্স করা উচিত এবং আমার বিভাগের তরফ থেকে আমি চেষ্টাও করব। তবে খাজোৎপাদন বৃদ্ধির জন্য যতটা পরিমাণ জল ইউটাইলাইজ করা সম্ভব তা' করা উচিত। যা' হোক, আপাততঃ যে নিয়ম আছে সেটাই বললাম।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় যখন এই আইন পরিবর্তন করতে চাচ্ছেন তখন বনগাঁ-র অবস্থা বিবেচনা করে একটা স্পেসিয়াল কেস্ হিসেবে সেখানে খরচ না নিয়ে সেচ-ব্যবস্থা করতে প্রস্তুত আছেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমরা বনগাঁতে অলরেডি ৪টি নলকূপ করেছি এবং আরও ৬টি করব এবং তার জন্য খরচ নেব না। তবে ক্ষুদ্র সেচ-পরিকল্পনা করতে গেলে এই নিয়ম না বদলে আর করা সম্ভব নয়।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি বলছেন এই নিয়ম পাটে তবে সেই রকম সেচ-ব্যবস্থা হবে। কিন্তু আপনি নিশ্চয়ই জানেন যে সেখানকার প্রত্যেক জমিতে ২/৩ রকম ফসল হতে পারে এবং সেটা বিবেচনা করেই আপনাকে প্রশ্ন করেছিলাম যে সেটাকে যদি একেত্র না দেন তাহলে সেচ ব্যবহার কি হবে? এ ব্যাপারে কিছু জানাবেন কি?

[No reply.]

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি উত্তরে বলেছেন যে, গোপাল নগরে নলকূপ বসান হইবে। কিন্তু কবে পর্যন্ত সেটা বসান হবে তা' দয়া করে জানাবেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : গোপাল নগরে যে ৪টি নলকূপ বসান হবে সেই অ্যানসার আগেই ছিল। তবে এ ছাড়া নাওদা, বর্জনবেরিয়া, ব্যারাকপুর এবং সাতবেরিয়ায় আরও ১৫টি নলকূপের আয়ত্তা করা আছে এবং তা' থেকে আরও ৬টি পাব।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এখনও যে জল দেওয়া হয় নি সেটা কি ঠিক কথা?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেটা এ বছর থেকে করা হয়েছে অর্থাৎ ১৯৫২-৬০ সাল থেকে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি অর্ধেক খরচ দেওয়ার কথা বলেছেন। কিন্তু আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যে, সেচের জন্ত এই পাম্পিং-এর ব্যাপারে আর কোন সর্ভ আছে কিনা?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : অর্ধেক খরচ দেওয়া ছাড়া আর কোন সর্ভ

নেই। অর্থাৎ ১০ হাজার টাকার পরিকল্পনা যদি থাকে তাহলে ৫ হাজার টাকা দিলেই হবে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, তাহ'লে এমন কোন কথা নেই যে এক একটি প্রটে ১শত একর জমি থাকা চাই?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এত ডিটেইলস্ জানা নেই, তবে যেটা ডেনারেল ক্লস সেটাই বলছি।

Shri Hare Krishna Konar : আপনি উত্তরে বলেছেন, “ক্ষুদ্র সেচ-পরিকল্পনা গ্রহণ করিবার জন্ত কৃষকগণকে ও সমবায় সমিতি সমূহকে ঋণ দেওয়া হয়”। আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যে, জেনারেলী এক একটা কেস-এ কত টাকা ঋণ দেওয়া হয়?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সব সমেত আমরা ১০ হাজার টাকার ঋণ গ্রহণ করি এবং তার ৫০% অর্থাৎ ৫ হাজার টাকা তাঁদের তুলে দিতে হবে আর বাকী ৫ হাজার টাকা আমরা দেব।

Shri Hare Krishna Konar : এখানে ২টি আলাদা উত্তর রয়েছে। অর্থাৎ আবার বলেছেন যে, “কৃষকদের নিকট হইতে পরিকল্পনার অধিক খরচ পাইলে সরকার কষ্টক ক্ষুদ্র সেচ-পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়”। এটার অর্থ কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : I do not think it is very correct. কেননা, ক্ষুদ্র সেচ-পরিকল্পনার নিয়ম হচ্ছে যে তাঁরা ৫০% জমা দিলে আমরা সমস্ত কাজ করে দেব।

Shri Hare Krishna Konar : মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে, প্রত্যেকটি ব্লকে টাকা নমিষ্ঠাল হলে ক্ষুদ্র সেচের নামে সেখানে ব্যক্তিগত লোককে ঋণ দেওয়া হয়?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এটা আপনি সমাজ উন্নয়ন বিভাগে জিজ্ঞেস করবেন।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এখানে বলেছেন যে, নলকূপ এবং পাম্পিং মেশিন দেওয়া হচ্ছে। তাহলে কতগুলো পাম্পিং মেশিন দেওয়া হচ্ছে সেটা বলবেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমাদের পাম্পিং মেশিন দেওয়া নির্ভর করে সেখানকার জনগণের চাহিদার উপর, অর্থাৎ তাঁরা যতটা কিনতে চান তার উপর। ১৯৫৭-৫৮ সালে তাঁরা যা কিনেছেন সেই টাকা অর্থাৎ ঐ ৫০% টাকা এটি ইনষ্টলমেন্টে দিয়েছেন।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীমহাশয় নিশ্চয়ই জানেন যে, আদিবাসীগণের জন্য এই টাকার ব্যবস্থা নেই। কাজেই আমি বলতে চাই, বনগাঁ অঞ্চলে যে প্রচুর সংখ্যক আদিবাসী রয়েছে তাদের বিনাপয়সায় এই পাম্পিং মেশিন দেওয়ার ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আপনি জানাবেন, আমি বিবেচনা করব।

Shri Hemanta Kumar Ghosal : আপনার দপ্তরের একটা খবর কাগজে দেখলাম যে ২৪ পরগণা জেলায় সরকার ছোট ছোট সেচ-পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন। কিন্তু আমার প্রশ্ন হোল যে, যে সমস্ত অঞ্চল বজায় ভেঙ্গে যাওয়ার দরুন একেবারে ফসল হয়নি সেই সব জায়গায় যে সেচ-পরিকল্পনা গ্রহণ করা হবে তা'তে সেখানকার লোকের যখন টাকা দেওয়ার ক্ষমতা নেই তখন তাদের জন্ত বিনা পয়সায় সেই ব্যবস্থা করা হবে কিনা?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কোথাও ক্ষুদ্র সেচ পরিকল্পনা করতে গিয়ে যদি দেখা যায় যে টাকার অভাবে করা যাচ্ছে না বা সেখানে অল্প ওয়াটার রিসোর্স-ও কিছু নেই তাহলে নিশ্চয়ই বিবেচনা করব। কিন্তু যতক্ষণ পর্যন্ত না বর্তমান নিয়মগুলো রিভিউ হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত তা' করা সম্ভব নয়। তবে আমি মনে করি এটা করা উচিত।

[3-50—4 p. m.]

Shri Hemanta Kumar Ghosal : যে পরিকল্পনাগুলি গ্রহণ করেছেন অথচ ধরন টাকার অভাবে সেখানে লোক কৃষ্টিবিউসান করতে পারছেন না, সেই পরিকল্পনাগুলি কি স্থগিত থাকবে, না, সত্যিকারে করা হবে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সে সংক্ষেপে এখন উত্তর দেওয়া আমাদের পক্ষে সম্ভব নয় কারণ সেগুলিকে নিয়ে মন্ত্রীসভার অস্থিমোদন নিতে হবে, আমি ব্যক্তিগত ভাবে বলতে পারি না। কিন্তু মনে করি যেগুলি আরম্ভ করা হয়েছে এবং যেখানে যেখানে করার উপযুক্ততা আছে অথচ সেখানে দরিদ্রতার জ্ঞান করতে পারছেন না সেখানে খাজ উৎপাদন কম থাকতে পারে না, কিছু করা দরকার।

Shri Subodh Banerjee : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার টিউবওয়েল মারফৎ জল সেচের ব্যবস্থা করার জ্ঞান যে ২২ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করা হয়েছিল সেই টাকা অসুস্থ্যায়ী যে টিউবওয়েল হবে তাতে কি লোকাল কৃষ্টিবিউসানের ক্ষীম আছে ? এই রকম কোন প্রভিসান আছে ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : প্রশ্নটা বনগ্রাম সম্পর্কে।

Shri Subodh Banerjee : বনগ্রাম সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করছি। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার বরাদ্দ টাকার কৃষির জ্ঞান নলকূপ বসিয়ে জল সেচের ব্যবস্থা করেছেন। সেখানে কি লোকাল কৃষ্টিবিউসানের কতিপান ছিল ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি শুধু এই কথা বলতে চাই যে একটা বড় নলকূপ করতে ১৫ হাজার টাকা খরচ হয় এবং যেখানে আরও বেশী গভীর করতে হয় সেখানে এর চেয়ে বেশী টাকা খরচ করতে হয়। সেখানে এখন যে পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে তাতে জনগণের কৃষ্টিবিউসান করার কোন প্রশ্ন নেই, এখন কোন কৃষ্টিবিউসানের প্রশ্ন রাখিনি, আগেও ছিল না বলে আমার বিশ্বাস। আপনি যখন জিজ্ঞাসা করছেন তখন আমাকে জিজ্ঞাসা করতে হবে, আমার ঠিক জানা নেই।

Shri Haridas Dey : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে নলকূপ থেকে জল নিতে হলে সঙ্গে সঙ্গে জলের টাকা জমা দিতে হয় ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : না এটা ঠিক নয়। প্রথম এক বছর যেখানে যেখানে নলকূপ করা হয়েছে সেখানে সেখানে ফ্রি জল সরবরাহ করা হয়েছে। জল দেওয়ার সময় প্রথমে টাকা দিয়ে জল নিতে হয় এটা ভুল।

Shri Haridas Dey : জল নিতে হলে টাকা জমা দিতে হয়। যখন দরখাস্ত করে জলের দরকার—সেই সময় চাষীদের হাতে টাকা থাকে না এবং সেজ্ঞান অনেকে জল নিতে পারে না। জলটা দেওয়ার পরে অর্থাৎ ফসল উঠে গেলে পর টাকাটা নেওয়ার ব্যবস্থা সরকার থেকে করবেন কিনা ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি আগেই বলেছি যে এক বছর প্রথমে ফ্রি জল দেওয়ার ব্যবস্থাও রয়েছে, সেজ্ঞান টাকা দিয়ে জল নেওয়ার প্রশ্ন উঠে না।

Shri Haridas Dey : এক বছর যাদের হয়ে গেছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : যারা এক বছর ফসল উৎপন্ন করেছে তারা টাকা দিতে পারবে ?

Shri Subodh Banerjee : আমি বনগ্রামের কথা বলছি না ; এই যে বড় টিউবওয়েল করার কথা হচ্ছে...

Mr. Deputy Speaker : Make it relevant.

Shri Subodh Banerjee : আমি relevant প্রশ্ন করছি। এই যে টিউবওয়েলগুলি লিংক করা হয়েছে এবং বড় টিউবওয়েলগুলিতে ইলেকট্রিক কানেকশান না লাগানোর জ্ঞান ভুলার অমে হচ্ছে এটা কি ক্যাট ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : না, এই রকম কোন জিনিস আমার জানা নেই। একটা টিউবওয়েল সিংক করলে সেটা জমে যাচ্ছে এই রকম কোন খবর আমার কাছে আসেনি।

Shri Chitta Basu : আপনি কি জানেন যে টিউবওয়েল যেখানে করা হয়েছে সেখানে ইলেকট্রিকের সঙ্গে যোগাযোগ করতে না পারায় অল্প অনেকগুলি টিউবওয়েল কার্যকরী হচ্ছে না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : টিউবওয়েলগুলি এ বছর আমরা করেছি। অনেকগুলি করা হয়েছে আমরা এখনও অনেক জায়গায় দিতে পারিনি। নিশ্চয়ই তার কারণ আমরা Electricity Board-কে জানিয়েছি। তারা যতক্ষণ না পর্যন্ত আমাদের ইলেকট্রিসিটি দিতে পারছে ততক্ষণ আমরা জল দিতে পারি না।

Shri Chitta Basu : বিরাট পরিমাণ টাকা খরচ করে স্টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ডের সঙ্গে আপনার ডিপার্টমেন্টের যোগাযোগ না থাকার দরুন সেই সমস্ত টাকা নষ্ট হচ্ছে একথা কি আপনি মনে করেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কথাটা হচ্ছে আপনারা কিনা টিউবওয়েলের সঙ্গে এসে গেছেন। যাক আমার ডিসকাস করতে কোন আপত্তি নেই। আজকের দিনে আমরা যেখানে টিউবওয়েল করেছি সেটা যদি দু'মাস চলে থাকে তাহলে নিশ্চয়ই লোকসান হয়—এটা কান প্রশ্ন করার প্রয়োজন হয় না। আমরা চেষ্টা করছি যত শীঘ্র সম্ভব টিউবওয়েল করে সঙ্গে সঙ্গে এগুলিকে ইউটাইলাইজ করার।

Shri Ramanuj Halder : এখানে (গ) (১) প্রশ্ন আছে কি প্রকার ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে। জবাবে পরিকল্পনাগুলি কি করা হয় সেগুলি শুধু বলা হয়েছে। আমি জানতে চাচ্ছি যে এখানে কি ব্যবস্থা করা হয়েছে? পরে বলেছেন কৃষকদিগের নিকট হইতে পরিকল্পনার মর্মেত খরচ পাইলে সরকার কর্তৃক ক্ষুদ্র সেচ-পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়, আমি জানতে চাচ্ছি কি প্রকার ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে পরিকল্পনা থেকে তা নয়, কতটুকু পর্যন্ত কার্যকরী করা হয়েছে?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : ১৯৫৮-৫৯ সালে আমরা ৩৬টা স্কীম একজিকিউট করেছি, ১৯৫৯-৬০-তে ৬৩টা করেছি, আর ৪টা ডিপ টিউবওয়েল করেছি।

Acreeage under Japanese system of cultivation during the years 1955-56, 1956-57 and 1957-58

*41. (Admitted question No. 1942.) **Shri Haridas Dey :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) সমগ্র পশ্চিমবঙ্গের গত ১৯৫৫-৫৬, ১৯৫৬-৫৭ ও ১৯৫৭-৫৮ সালে প্রতি বৎসরে কত একর জমিতে জাপানী প্রণালী চাষ হইয়াছে;

(খ) কত একর জমিতে ধান এবং কত একর জমিতে পাট উৎপন্ন হইয়াছে;

(গ) জাপানী প্রণালী উৎপন্ন কিসের পরিমাণ পুরাতন প্রণালী উৎপন্ন কিসের পরিমাণ অপেক্ষা ঐ তিন বৎসরে একরপ্রতি গড়ে কত বেশী হইয়াছে; এবং

(ঘ) জাপানী প্রণালী প্রতি বৎসরে গড়ে ঐ তিন বৎসর কি পরিমাণ খরচ হইয়াছে এবং পুরাতন প্রণালী কি পরিমাণ গড়ে একরপ্রতি খরচ হইয়াছে?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) :

(ক) এবং (খ) ১৯৫৫-৫৬ সালে ৩৫,৫৬১'৩৭ একর, ১৯৫৬-৫৭ সালে ৫৫,৩২৫'৪৪ একর, এবং ১৯৫৭-৫৮ সালে ৫৭,৫৫২'৮৫ একর জমিতে জাপানী প্রণালী চাষ করা হইয়াছিল।

আপানী প্রধায় পাট চাষ করা হয় নাই, কেবলমাত্র ধান চাষ করা হইয়াছে। এবার আমি জানাচ্ছি যে আপানে সাধারণতঃ পাট চাষ হয় না।

(গ) আপানী প্রধায় চাষ করার ফলে ঐ তিন বৎসরে একরপ্রতি গড়ে ষষ্ঠাঙ্কমে ১৯'১৪ মণ, ১৫ মণ এবং ১৫'৩৫ মণ বেশী ধান উৎপন্ন হইয়াছিল।

(ঘ) আপানী প্রধায় চাষের খরচ প্রতি বৎসর প্রতি একরে গড়ে ১'৫ টাকা হইতে ২'০০ টাকার মধ্যে হইয়াছে। পুরাতন প্রধায় চাষের খরচ প্রতি বৎসর একরপ্রতি ১'২৫ টাকার মত হইয়া থাকে।

Shri Haridas Dey : আপনি দেখিয়েছেন তিন বছরে প্রত্যেক একরে চাষ বেশ হয়েছে কিন্তু উৎপন্ন ফসলের বেলায় কমে গেছে এর কারণ কি?

The 'Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এটা ম্যাডারেজ পার একরে কত হয়েছে সেট বলা হয়েছে। তারপর যেটুকু কম হয়েছে সেটা হয়ত ড্রাউট কন্ডিসনের জন্য বা অজ্ঞাত কারণে হয়েছে।

Shri Saroj Roy : মন্ত্রীহাশয় কি জানেন যে গত ২ বছর আপানী প্রধায় চাষ অনেক কমে গেছে?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এ ষবর আমি জানিনা।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মন্ত্রীহাশয় কি জানাবেন যে প্রথমবারে ৩৫ হাজার একর তারপর ৫৫ হাজার, তারপর ৫৭ হাজার—৩৫ থেকে ৫৫ অনেক বেশী কিন্তু ৫৫ থেকে ৫৭ মাত্র মাত্র ২ হাজার বেশী—এই রকম প্রপোরসনেটলি যে কমে যাচ্ছে এর থেকে কি প্রমাণ হচ্ছে না যে অধিক কৃষক আপানী প্রধায় চাষ করার ব্যাপারে উৎসাহ পাচ্ছে না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : তার অনেকগুলি কারণ থাকতে পারে—ড্রাউট কন্ডিসন প্রভৃতি অনেক কারণ থাকতে পারে।

Mr. Deputy Speaker : Question time over.

Adjournment motions

[4—4-10 p. m.]

Mr. Deputy Speaker : There are some adjournment motions consent to which have been refused. The members may read them.

Shri Suhrid Mullick Chowdhury : My adjournment motion reads thus :—This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the decision taken by the refugees of the Coopers and Rupasree Camps at Ranaghat in the district of Nadia to resort to hunger-strike from today as a protest against the failure of the Government to fulfil the eight points demands of the refugees of the different camps in the district of Nadia.

Shri Saroj Roy : My adjournment motion reads thus :—This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the reign of terror let loose by the Police in the Sadar Subdivision of the Midnapore district in the shape of :—(1) setting up new police camps between the 10th and 17th November; (2) large-scale arrest of Kisan Samity organisers and other kisans; and (3) route march of armed Police force in villages to create panic among the people. The main purpose of this police offensive is to crush the peaceful movement of the peasants against eviction and benami transfer land.

Shri Sunil Das : My adjournment motion is that the House do stand adjourned to consider a matter of urgent importance and of

recent occurrence, viz., the tragic situation arising out of the sinking of the dredger "the Lake Fithian" in the Hooghly off Fulta on the evening of Friday, the 18th November last causing the death by drowning of 17 men who were engaged in work in the dredger.

Shri Deben Sen : My adjournment motion is that the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the action of the Government of West Bengal in not placing the Bill already sent to it for amending the Constitution for the purpose of transferring Berubari to Pakistan for the opinion of this Assembly,

ভ্রাতৃ, আপনাকে request করছি, আপনার কাছে একটু সময় চেয়ে নিচ্ছি,—যদি আমাদের অদ্যক্ষেদ হয়—এবং সেটা যদি আমরা বন্ধ করতে না পারি, তাহলে আমাদের Assembly-তে আসার দরকার কি? ভবিষ্যৎ ইতিহাস আমাদের স্মরণে কি লিখবে? যখন বেকুবাড়ী হস্তান্তর হতে যাচ্ছে, তখন আমাদের কি কোন কর্তব্য নাই? আমি বলতে চাই—পশ্চিমবঙ্গ সরকার এ ব্যাপারে তাঁদের দায়িত্ব স্মরণে আমাদের স্পষ্ট করে বলেন না কেন? তাঁরা কি বিলটা আমাদের সামনে আনবেন? তাঁরা বেকুবাড়ী হস্তান্তরের বিরুদ্ধে আছেন, না, পক্ষে? তাঁরা গিয়েছেন? এই ষড়যন্ত্রের তাঁরা অংশীদার কিনা সেটা আমরা তাঁদের কাছে থেকে স্পষ্ট করে জানতে চাই। যেটা কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের না জানিয়ে পাস করিয়ে নিতে যাচ্ছেন, পশ্চিমবঙ্গ সরকার কি তাঁর দায়িত্ব স্বীকার করে নিয়েছেন? আমরা এভাবে আর কতবার আমরা অপমানিত হব? আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলী, কি এই ইস্যুর উপর পদত্যাগ করতে পারেন না? আমরা দাবী করি—আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলী পদত্যাগ করুন এই ইস্যুর উপর—যদি আমাদের কথা কেন্দ্রীয় সরকার না মানেন। ভ্রাতৃ, আমাদের অযোগ্য দিতে হবে—এ স্মরণে আমাদের মতামত জানাবার জ্ঞতা। এত বড় একটা জিনিষ গোপনে হতে চলেছে, সেখানে কি আমরা চুপ করে থাকবো?

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : Sir, my adjournment motion is as follows :

The business of the House do adjourn to raise a discussion on a definite matter of urgent public importance, viz. designed, motivated and purposeful move of the Central Government in drafting two separate Bills in relation to the Indo-Pak Agreement and making the transfer of Berubari Union No. 12 a subject matter of only the Constitution (Ninth Amendment) Bill, 1960 to be placed and passed in the Lok Sabha under Article 368 of the Constitution and thereby attempting to bypass reference of the subject of transfer of the said Berubari Union territory for opinion of the West Bengal Legislative Assembly and mysterious silence of the West Bengal Government in this regard and failure to immediately press home upon the Central Government the deep feeling and resentment of the entire people of the State against such a transfer and such method of transfer.

ভ্রাতৃ, আমার কাছে দুটি বিলই আছে, যে দুটি বিল পার্লামেন্টে উপস্থিত হতে যাচ্ছে। তার একটা কপি আমি এখানে নিয়ে এসেছি। ভ্রাতৃ, লোক সভাতে যে বিল উপস্থিত হতে যাচ্ছে সেটা Constitution স্মরণে Ninth Amendment বিল এবং আমাদের এখানে যেটা পাঠান হবে সেটা দেখছি সংগৃহীত অকল সমূহ (সংযুক্তি করণ) বিল। দিল্লীতে এখন printed হয়েছে—লোক সভার সদস্যদের কাছে সেটা ডিস্ট্রিবিউটেড হয়নি। আমার কাছে printed বিল আছে, আমি সেটা copy করে এনেছি।

বিশেষ করে আমি বলতে চাই—বেকুবাড়ী আমাদের অবিচ্ছেদ্য অংশ। যদি পণ্ডিত মতিলাল নেহরুর আনন্দ ভবন দিয়ে দিতেন আমরা আপত্তি করতাম না। কিন্তু আজকে

বেঙ্গবাড়ী যেখানে তারতর্ক্যের অবিচ্ছেদ্য অংশ সেখানে আমরা জানতে চাই যে পশ্চিম বাংলার জনমতকে উপেক্ষা করে পণ্ডিত নেহেরু বেঙ্গবাড়ী পাকিস্থানের নিকট হস্তান্তর কেন করতে চাচ্ছেন? যদি পশ্চিমবাংলা সরকার কিছু না করেন তাহলে এ সম্বন্ধে বিরোধী ব্যক্তির নিশ্চয়ই ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন।

Mr. Deputy Speaker : Please sit down I cannot allow all these things.

Shri Jyoti Basu : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনাকে বলতে চাই আপনি জানেন যে প্রথম যেদিন এখানে হাউসের বিজনেস্ সূত্র হয় সেদিন এই বেঙ্গবাড়ী নিয়ে আলোচনার জগ্গ মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে একটা দিন ধার্য্য করবার জন্ত বিশেষ করে অহ্বয়োদ্য করা হয়; তাতে তিনি বললেন—উনি নাকি কি লিখে পাঠিয়েছেন দিল্লীতে, তার জবাব না এলে, তিনি এ সম্বন্ধে কিছু করতে পারছেন না। এ্যাসেম্বলী বৈঠক দিন চলবে না, ১০ই তারিখে শেষ হয়ে যাবে—এর মধ্যে কবে এ সম্বন্ধে আলোচনা হবে তা আমরা জানতে চাই। দিল্লী থেকে খবর পেয়েছি এখানে বিলের copy আছে, সংবাদ পত্রও বেরিয়েছে। এখন কি সরকার পক্ষ এইটাই মতলব করেছেন যে বেঙ্গবাড়ী সম্পর্কে আর কোন আলোচনা এখানে করতে দেবেন না?

বরাবর আমরা বলে আসছি যে এই বেঙ্গবাড়ী হস্তান্তর ব্যাপারে আমাদের এখানে সকলের যা মতামত, তা ওরা গ্রহণ করবেন না; তার আগেই সমস্ত কিছু হয়ে যাবে। সেইজন্য আমরা দেখতে পাচ্ছি—ওখানে এ সম্বন্ধে একটা বিল ছাপা হয়ে গিয়েছে। এই রকম অবস্থা কিসের জন্ত—মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় চূপ করে বসে আছেন! কি তিনি সেখান থেকে আশা করছেন? দিল্লী থেকে কোন সংবাদ কি তিনি পাননি? তিনি কেণ্ডায়? Adjournment motion এসেছে তা আপনি refuse করেছেন। এই রকম একটা জরুরী ব্যাপার সম্পর্কে adjournment motion এসেছে, তখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়েরও কিছু বলা উচিত। আমরা তার কাছে থেকে একটা টেটমেন্ট চাই।

[4-10—4-20 p. m.]

আজকে কি অবস্থা দাঁড়াচ্ছে? এ রকমভাবে যদি আমাদের ফাঁকি দেবার কোন অভিপ্রায় থাকে তাহলে এর প্রতিবাদ না করে পারি না, এবং আপনার কাছে জানতে চাই, এখানে বসুন, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে আছেন কিনা? যদি এই হাউসে থাকেন তা এখানে এসে একটা time fix করে দিন, তা নাহলে হাউস ১০ মিনিট adjourn করে দিন, আমরা তাঁকে টেনে নিয়ে আসি—আমরা জেনে নেই কি হবে। এসেম্বলী এখন চলছে, ১০ তারিখে শেষ হয়ে যাবে—আর আমরা কিটাই জানব না? পণ্ডিত নেহেরুর prestigeই কি সবচেয়ে বড় কথা হবে? এ সম্বন্ধে আমরা জানতে চাই, আর এ একার কথা নয় এ পক্ষের এবং ওপক্ষের সবাই মিলে আমরা এই হাউসে প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম, সুপ্রীম কোর্টও রায় দিয়েছে। তাতেও দেখছি হস্তান্তর করতে চলেছেন—তার কি reason আছে, যদি থাকে তা সে সব আলোচনাতো হবে! সেজন্যই adjournment motion ও আজকে এসেছে সেজন্য জিজ্ঞাসা করছি আপনার কি কথটা আছে মুখ্যমন্ত্রী কোথায় আছে জানতে? তাঁকে আপনি এখানে আনতে পারেন কিনা—এটা আমাদের বলে দিন। নইলে আমাদের প্রতিবাদে walk out করতে হয়। আপনি তো consent refuse করে দিলেন এ সম্বন্ধে আলোচনা করতে।

Mr Deputy Speaker : মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই হাউসেই আছেন।

Shri Jyoti Basu : আমরা তাহলে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে বোঁজ নিই, আপনি House ১০ মিনিট adjourn করে দিন, আমরা deputation এ গিয়ে তাঁর কাছে বোঁজ নিয়ে আসি! অনর্থক গোলমাল আমরা করতে চাই না, তাহলে আমাদের walk out করতে হয় না; শুধু walk outই নয়, পরে আবার recess এর পর গোলমাল হবে,

কালও আবার হবে। তাই বলি আপনি ১০ মিনিট adjourn করুন আমরা একটু আলোচনা করি ওর সঙ্গে।

Mr. Deputy Speaker : আমি কি করবো ! আপনাদের ইচ্ছামত আপনারা করুন, আমি আমার ইচ্ছামত করবো।

Shri Jyoti Basu : ১০ মিনিট time দিন না, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তো এখানে নাই ! আর যদি তা' না দেন তো আমাদের আপনি বাধ্য করছেন হাউস দুমিনিটের অভ্য ছেড়ে যেতে।

[Noise & interruptions]

[At this stage members of the Communist and the P. S. P.

Benches walked out.]

[Noise]

Shri Hemanta Kumar Basu : এটা একটা গুরুতর ব্যাপার। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে ডাকুন, আমরা clarification চাই, তিনি এসে একটা দিন ধাৰ্য্য করে দিন নইলে এসব আমরা নিষিদ্ধে মেনে নেবোনা।

[Shri Basu walked out at this stage]

Shri Subodh Banerjee : (He posed to walk out and turned back to the Mike) এটা avoid করার চেষ্টা বলে মনে করি।

আপনি Chief whip কে দিয়ে Chief Ministerকে ডাকুন, এখানে আলোচনা হবে—কারণ এভাবে Houseকে bypass করে যেতে দিতে পারিনা। আমরা বলছি যে কোন work হতে পারে না, হবে না। আপনি Chief Ministerকে ডাকুন। He must make a statement. যদি মনে করে থাকেন যে তারা Houseকে ignore করে next Bill আনিবেন তাহলে আমরা কোন business এ Houseএ হতে দেবনা, We will make it impossible, আমরা কোন জিনিষ হতে দেবনা। [noise]

[At this stage all Members walked out]

Shri Subodh Banerjee : এই বিল পাশ হতে আমরা দেবোনা।

Mr. Deputy Speaker : Mr. Banerjee, I ask you to behave properly, Order, Order.

Shri Subodh Banerjee : স্পীকার মহোদয়, আমরা আমাদের বক্তব্য বলতে চাই, we are not showing disregard or disrespect to the chair, আপনি বিবেচনা করে দেখুন যদি Central Governmentএর তরফ থেকে in connivance with the state Government এই রকম একটা important জিনিষ Legislatureকে ignore করে bypass করে পাশ করতে চায় তাহলে, whether that is a reflection on the Legislature, whether that is a reflection on the chair ; এবং এ ক্ষেত্রে আমাদের বক্তব্য হচ্ছে যে এই রকম একটা important জিনিষ bypass করিয়ে নেবার চেষ্টা হচ্ছে। তা যদি হয় তাহলে আমরা এতদিন যে Co-operation extend করেছিলাম সেই co-operation আর থাকবেনা। আপনারা যা খুশী তাই করবেন এটা চলতে পারেনা। আর তা যদি করেন তাহলে what is the good of giving this show ? আপনাদের Legislatureএর কথা বলেন, Parliamentary democracyর কথা বলেন, এই সব show রাখার দরকার কি ? যেখানে transfer of a part of a State হচ্ছে সেখানে Chief-Minister এর একটা statement করা দরকার এবং আলোচনা করা দরকার। তা যদি করেন তাহলে আমাদের co-operation পাবেন।

Shri Jagannath Kolay : ডাঃ রায় এখনই আসছেন।

[At this stage the member of the Communist and P.S.P. Benchas returned to the chamber.]

Shri Jyoti Basu : ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমরা আবার এসেছি এই কথা শুনে যে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এসেছেন। আমরা walk out করলাম অর্থাৎ আপনি ১০ মিনিট house adjourn করলেন না। এখন এই ব্যাপারে আর একবার মুখ্যমন্ত্রীর কাছে থেকে জানতে চাই যে, যে বিলের copy এসেছে তা হস্ত আমাদের কাছে আসবে এবং তাতে বেকরবাড়ী চলে যাবে। তখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় হস্ত সর্বিধানের নানা কথা বলবেন কিন্তু আমার কথা হচ্ছে যে এই বিষয় আমাদের আলোচনা করার অধিকার আছে কিনা এবং মুখ্যমন্ত্রী কোনদিন দেবেন এটা আলোচনা করার অজ্ঞ। তিনি বারবার বলেছেন যে চিঠি দিয়েছেন কিন্তু Parliament এ হয়ে গেলে লাভ কি। অসামের ব্যাপারেও আমরা একদিন পরে আলোচনা করলাম, যদিও তাতে কিছু ফল হয়েছিল কিন্তু এখানে আর একটু আগে আলোচনা করার প্রয়োজন আছে। সেইজন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দয়াকরে বলুন যে আমাদের আলোচনা করার তত্ত্ব কবে দিন দেবেন।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : Sir, আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে দিচ্ছি। তিনি যেন জবাব দেন। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে যে বিল এসেছে সেটা cabinet এর অজ্ঞ কোন member এর কাছে আসেনি। এর একটা copy আমি জোগাড় করেছি দিল্লী থেকে। Sir, প্রথম যে বিলটি লোকসভায় উপস্থিত করার অজ্ঞ আনা হচ্ছে, তার copy মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আছে, সেটা হল—

Draft Constitution (9th Amendment) Bill, 1960, A Bill Further to amend the Constitution of India to give effect to the transfer of certain territories to Pakistan in pursuance of the agreement entered into between the Governments of India and Pakistan.

এটা কেবলমাত্র লোকসভায় আসছে। আর আমাদের কাছে যে বিল পাঠাবার অজ্ঞ লোকসভায় আসছে তার নাম হল—

The Acquired Territories Merger Bill, 1960. A Bill to provide for the merger into States of Assam, Punjab and West Bengal of certain territories acquired in pursuance of the agreements entered into between the Governments of India and Pakistan and for matters connected therewith.

[4-20—4-30 p.m.]

অর্থাৎ, আমাদের এখানে যে বিল পাঠান হবে সেটা যে আমি আমরা পাচ্ছি এই agreement অনুসারে acquisition যেটা হবে সেটাই আমাদের কাছে পাঠাচ্ছেন, কিন্তু যে বেকরবাড়ী পাকিস্তানকে দিয়ে দেওয়া হবে, সেই area পাকিস্তানকে দেবার তত্ত্ব constitution amendment bill সেই বিল এখানে পাঠাচ্ছেন না, কেবলমাত্র লোকসভায়ই হচ্ছে, অর্থাৎ আমরা বারবার একথা এখানে দাবি করেছি। মুখ্যমন্ত্রী আমাদের কাছে বলেছেন, আঃ clarification চেয়েছি; কবে সেই clarification আসবে সেজন্য আমরা বসে থাকতে রাজী নই। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এখনই আমরা এর জবাব চাই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have already twice said in the House that there are two Bills—one with reference to taking over and the other with reference to giving over of areas in order to solve Indo-Pakistan Dispute. But the two Bill have got to be placed before the Parliament. But the merger Bills can be placed before Parliament, only after the Bill has been referred by the President to the Legislature of the State. They sent the Bill to us. We have said that we are not going to place it before the House unless and until we get some clarification with regard to particular points. We have not received the answer.

I have verbally told them, when I was to Delhi, that I am not prepared to place it before the House unless these points are cleared. Therefore I do not propose to place the Bill before the House this session, and I do not think it will be placed before the Parliament this session. This is all I can say about it.

Shri Subodh Banerjee : একটা point clarify করুন, যদি এই house এ placed না হয় তাহলে lapse করে যাওয়ার জন্য Parliament পাশ করে নিতে পারে কিনা ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : পারে না।

Shri Deben Sen : কোন ধারায় পারে না দেখিয়ে দিন।

Dr. Prafulla Chandra Ghosh : Under Art 368 of the Constitution they can do it.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There are two parts in the Bill. One, by which they want to alter the constitution is under section 368 in which they have not got to refer to the House because Articles 1, 2 and 3 are enclueched in that section. I may explain. There are two parts in the Bill. Jyoti Bobu has just mentioned that one is that of taking over and the other is that of giving over. The portion by which we shall take over has got to come to us according to Art. 3. Because it is the area of any State that has got to come to us and when this matter was discussed I said I was not prepared to place this particular part. They cannot simply pass a Bill only of giving away and not of taking over. It cannot be done ; it must be both ways.

Shri Subodh Banerjee : আরেকটা Bill clarify করুন, the Bill for giving away does that Bill require our sanction ? অর্থৎ আমার point হ'ত, taking over এর কথা বললে কিন্তু giving away এটারে কি আমাদের এডিসের sanction লাগবে সেটা একটু explain করুন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That is again a point which has got to be discussed. My point is, technically or constitutionally if it is to be ceding a territory, that can be done, as Dr. Ghosh has said, under section 368, what I am saying is that the Bill is a composite whole—one part is of taking over and other part is of giving over.

Shri Jyoti Basu : যতীনবাবু বলতে উঠেছিলেন, আমার পক্ষে এটা interruption হয়ে গেল। যাই হোক, তাঁর কাছে ছোটো বিল আছে—আপনার পিছনে “কজন lawyer দাঁড়িয়ে আছেন, তাঁকে জিজ্ঞাসা করে দেখুন না—ছোটো draft bills তাঁরা আলাদা করে বিল এনেছেন যাতে করে বেকব্যাডী পার্লামেন্টে transfer এর ব্যাপারটা এখানে না আসতে হয়। দিল্লীতে আপনার থেকে বড় সব আছেন। আমার মনে হয় ব্যাপারটা খুব simple হয় যদি আপনি trunk call করে জেনে নেন তাহলেই সবচেয়ে ভাল হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will telephone to them to day asking are you going to take one part only leaving the other part or are you going to take both parts? I might say this. My law Department says that it is a bilateral agreement and, therefore, they cannot take one half of the Bill only ; the other half also should be taken. In order to obtain opinion on one half we must come to the Assembly. I told them in so many words that the moment the matter comes before the Assembly for the expression of their opinion on one portion of the Bill, the other portion also would come before the Assembly although they may not place it formally. As I have said I will put in a trunk call and if they say that this matter is being placed before the Parliament and discussed in the House this Session, then naturally I will have to place it before the House.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Chief Minister আমাদের বলবেন কি, ছোটো বিলের draft যদি এসে থাকে তাহলে একটা raised হবে, আরেকটা হবে না, এমন কোন নির্দেশ আছে কিনা কেন্দ্র থেকে একটা বিল place করা হবে, আরেকটা হবে না এমন কোন directive আছে কিনা ?

Programme of Business

Shri Jyoti Basu : Mr. Deputy Speaker, আমরা programmeটা জানতে পারলাম না—প্রথম দিন থেকে ১০ই ডিসেম্বর অবধি programmeটা কি। সেদিন মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার আলোচনার জন্য আমরা দুদিন পেতে পারি, এখন শুনি একদিন হবে, সেও আবার শুক্রবার আমাদের non-official dayটা কেড়ে নিয়ে। শুক্রবার দিন আসাম সম্বন্ধে debate হবে, তারাপু programme পাইনি। তারাপু Education Bill নিয়ে, আপনারা ঘরোয়া meeting করছেন, তাতে ৩৪।৬ ঘণ্টা বৈঠক হবে। এত বড় একটা আলোচনা একদিনে কি করে করতে পারেন? সুতরাং programme না দিলে আমরা কিছুই ঠিক করতে পারছি না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : You will get it to-morrow.

GOVT. BILL.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to introduce the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

Sir, as it will appear from the Statement of Objects and Reasons, the growth of townships in West Bengal poses the problem of their civic administration. Anchal Panchayats are meant for rural areas. Municipalities with all the powers and limitations may not be suitable for such townships, particularly in their nascent stage. These difficulties are sought to be obviated by setting up a special authority and it is proposed to give such authority only such power and duties under the Bengal Municipal Act as may be suitable to the locality in which such bodies are set up. It will also have some other powers, when found necessary, under any other Act.

[4-30—4-40 p. m.]

Dr. Pabitra Mohan Roy : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March 1961.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বেঙ্গল মিউনিসিপাল একেও এমওমেন্ট বিল নিয়ে আজকে আমরা আলোচনা করছি। স্মরণ, প্রথমে আমি মুক্ত করছি যে এই বিলটা সাকুলেশানের জন্য দেওয়া হোক—কর পাবলিক ওপিনিয়ন। আমি মনে করি এই যে বিল আনা হচ্ছে বেঙ্গল মিউনিসিপাল একেওমেন্ট বিল এটা আমাদের পক্ষে অত্যন্ত কৃতিকারক। এই বেঙ্গল মিউনিসিপাল একেওমেন্ট বিল এনে বলা

হচ্ছে যে মিউনিসিপ্যালিটির স্থব স্থবিধা এর উন্নত করা হবে। আমরা বছবার বছ সময় এর এমন কি বাজেটের সময়ে এই সভাতে বলেছি যে মিউনিসিপ্যালিটিগুলোর ক্ষমতা বহু কিছু করা দরকার, কিন্তু আজ পর্যন্ত কিছুই করা হয় নি। ইংরেজ আমলে ভৈরী ১৯৩২ সালের যে বিল রয়েছে সেটা আজ আর চলতে পারে না। তিনি যদিও বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এমেন্ডমেন্ট বিল এনেছেন এটা অত্যন্ত পিসমিন এবং মিউনিসিপ্যালিটি গুলোর সঙ্গে এর কোন সম্পর্ক নেই। উনি যে সেকশন রয়েছে তার পেছনে আর একটা চ্যাপটার জুড়ে দিয়েছেন—এ. বি. সি. ডি ইত্যাদি করে। অর্থাৎ সেকশন—১৬ এর সঙ্গে এ. বি. সি. ডি জুড়ে দিয়েছেন। কিন্তু আপনি দেখবেন যে এটার সঙ্গে মিউনিসিপ্যালিটি-গুলোর কোন সম্পর্ক নেই। উনি যে ডিপার্টমেন্টের মন্ত্রী সেটা হল মিউনিসিপ্যালিটি, পঞ্চায়েৎ এবং ইউনিয়ন বোর্ড নিয়ে কাজ করা। উনি এই মিউনিসিপ্যাল এমেন্ডমেন্ট বিল এনে করতে চাচ্ছেন যে এর দ্বারা মিউনিসিপ্যাল, পঞ্চায়েৎ এবং ইউনিয়ন বোর্ডের মধ্যে যেসব অন্তর্গত জায়গা রয়েছে সেগুলিকে উন্নত করা এবং তারজন্য উনি একটা টাউন কমিটি করার চেষ্টা করছেন। শুধু ডিপার্টমেন্ট এত বেশী এফিসিয়েন্ট যে এই ডিপার্টমেন্টকে বাংলাদেশের প্রত্যেকটা মাস্তব ভয় করে। এই আশায় উনি আর একটা নতুন টাউন কমিটি করতে যাচ্ছেন। এই টাউন কমিটি করার জন্য উনি যে কথা বলছেন সেটার উদ্দেশ্য ছিল যে যে জায়গায় পুরাপুরি সহর হয়নি সে সব জায়গায় টাউন কমিটির দ্বারা উন্নত করা। কিন্তু আমি মনে করি যে পশ্চিমবঙ্গের লোকের এ জিনিস চায় না। কারণ এ জিনিসটা যে ভাবে আনা হচ্ছে তাতে লোকের উপকার বেশীর ভাগ জায়গায় করা সম্ভব নয়। মিউনিসিপ্যাল বিলের বর্তমান সেকশন রয়েছে তার সঙ্গে যদি জুড়ে দিতেন তাহলে বহু উন্নতি করতে পারতেন। প্রত্যেকটা মিউনিসিপ্যালিটির কমিশনারদের কাছে উনি জানতে চেয়েছিলেন যে এডাল্ট জ্ঞানচাহত্ব সংক্ষেপে তাদের মত কি? প্রত্যেক সভাই বাজেটের সময় বলেছেন যে—মিউনিসিপ্যালিটিগুলিতে আমরা এডাল্ট জ্ঞানচাহত্ব চাই। কিন্তু সে সংক্ষেপে আপনারা আজ পর্যন্ত কিছুই করেন নি। আমরা দেখছি যে যেখানে এখন ইউনিয়ন বোর্ড রয়েছে সেখানে সেগুলিকে কি পঞ্চায়েৎ করা হবে, কিন্তু তার কোন উত্তর তিনি দেননি! আমি যে এলাকা থেকে এখানে এসেছি সেই এলাকা সংক্ষেপে এর করে আমরা জানতে চেয়েছিলাম যে আমাদের এখানে যে ছোট খানাতে ইউনিয়ন বোর্ড রয়েছে সেখানে কেন কেন পঞ্চায়েৎ ইলেকশন হচ্ছে না তার কোন উত্তর তিনি দেননি। ১৯৬২ সালের মধ্যে সেগুলিকে পঞ্চায়েৎ করবেন কিনা তা তিনি বলেন নি। আজ তিনি যে টাউন কমিটি করতে যাচ্ছেন সে সংক্ষেপে আমার সন্দেহ হচ্ছে যে এর পেছনে কোন দুর্বিসন্ধি আছে। কারণ এটা বিল সংক্ষেপে রাইটস' বিল্ডিং থেকে সংবাদ পত্রের-লোকেরা যে সব খবর ছেপে প্রচার করে সে সংক্ষেপে মন্ত্রী মন্ত্রীদের দপ্তর থেকে তার বিরুদ্ধে কোন প্রেস নোট দেওয়া হয়নি। সেগুলি সম্পূর্ণ সত্য না হলেও তার কিছুটা সত্য বলে আমরা ধরে নিয়েছি এবং পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ সেটাকে যথেষ্ট গুরুত্ব দিয়ে সত্য বলে মেনে নিয়েছে। রাইটস' বিল্ডিং থেকে আমরা যে সব খবর পাই তাতে আমরা জানতে পাই যে ডায়মণ্ডহারবার, হাবড়া, নিউ বারাকপুর কলোনীতে একটা কিছু হচ্ছে। আমার কনস্ট্রাক্টিবল নিউ বারাকপুরে এই টাউন কমিটি করার কোন গুঁড় উদ্দেশ্য আছে কিনা আমি জানি না। এটা একটা ভাইটাল বিল বাংলাদেশের মাস্তবের জীবনকে আঘাত করছে। তার, আমি জিজ্ঞাসা করছি উনি এই টাউন বিল এনেছেন এটা কি ভাবে করা হবে? মিউনিসিপ্যালিটি গুলি একটা ইলেক্টেড বডি, ইলেকশনের মাধ্যমে হবে। ইউনিয়ন বোর্ডে ইলেকশন হয়, পঞ্চায়েতে ইলেকশন হয়। কিন্তু এই টাউন কমিটিতে ইলেকশন হবে—এটা একটা নমিনেটেড বডি। এই নমিনেশন কিসে করেছেন—কোথাও একজন দেবেন আবার কোথাও বেশীও দিতে পারেন। মাননীয় মন্ত্রী-

মহাশয়ের যদি কোন বিশেষ লোক থাকে তাহলে একজনকেই বসিয়ে দেবেন। আত্মকে এই ডেমোক্রেটিক হাউসে বসে আমরা কি দেখব যে এই ভাবে অটোক্রেনী চলবে? আমরা ডেমোক্রেটিক হাউসে বসে এডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজ যে হবে না সেটা দেখতে চাই না।

Mr. Deputy Speaker : এটা একটা সংশোধনী বিল এবং আপনি যদি এত সময় নেন তাহলে অল্প সদস্তরা কখন বলবেন।

[At this stage red light was lit]

তারপরে এই কমিটির লাইফটা কত দিনের হবে সে সম্বন্ধে উনি কিছুই বলেন নি। য়াসেস্বলী যতদিন বলবে ততদিন এর লাইফ চলবে, না জালান সাহেব যতদিন মন্ত্রী থাকবেন ততদিন চলবে অথবা কংগ্রেস সরকার যতদিন গদীতে থাকবেন ততদিন চলবে? একবার যদি কাউকে নমিনেট করে বসান তাহলে তার কি আর শেষ হবে? [4-40—4-50 p. m.]

Mr. Deputy Speaker : এসব কি বিলে আছে?

Dr. Pabitra Mohan Roy : বিলে রয়েছে আর। বাংলাদেশের মানুষ আজ মরে যাচ্ছে। সেজন্য তাদের কথা চিন্তা করে আমি এর সব কথা বলছি।

Mr Deputy Speaker : আপনি এসব জিনিষ ক্রডের সময় বলবেন।

Dr. Pabitra Mohan Roy : ঠিক মন্ত্রীকে নতুন নতুন কল করে সমস্ত রাইট কেড়ে নেয়া হচ্ছে। ভোটারদের যে রাইট ছিল ঠিক মন্ত্রীদের আমলে তাও কেড়ে নেয়া হচ্ছে। অতরাং কেবল ক্ষমতা কেড়ে নেবার জন্য তিনি আছেন। আর একটা জিনিস মহামহাশয়কে বলি—ইউনিয়ন বোর্ড, পঞ্চায়েৎ এলাকাঃ প্রাইমারী স্কুলস এবং গার্লস স্কুলসে ক্রাস এইট পণ্যস্তু ইন্ডেন্টার। যে ফি ইন্ডেন্টেশন পাচ্ছে তারা আর তা পাবে না। ছেলেমেয়েরা প্রাইমারী স্কুলে ফিতে যে পড়তে পারবে সে সম্বন্ধে কিছুই বলেননি। ইউনিয়ন বোর্ড বা পঞ্চায়েৎ থেকে চলে গেলে সেটা ঠাণ্ডা বন্ধ করে দেবেন।

Mr Deputy Speaker : দেখুন, আমি লাল বাতী জালিয়ে দিয়েছি, আপনার বসে যাওয়া উচিত। আপনাকে আমি একবার সময় দিচ্ছি। আপনি এই যে সমস্ত কথা বলছেন বিলের সাপে এর কোন সম্ভব নাই। আরো অনেকে বলবেন। এবার আপনি বহন আপনাকে আমি আর সময় দিতে পারবো না।

Dr. Pabitra Mohan Roy : আপনি যদি আদেশ করেন তাহলে আমি বসে পড়তে বাধ্য কিন্তু আমি মনে করি আপনি আমার উপর অত্যন্ত অবিচার করছেন। আমি বিলের বাইরে একটি কথাও বলিনি। প্রত্যেকটা কথা বিলের মধ্যে রয়েছে—যেমন কমিটির লাইফ সম্বন্ধে, কলের কথা প্রভৃতি রয়েছে। অনেক বক্তা আছেন এটা সভা কথা কিন্তু আর, আমার বলারও যে অধিকার আছে সেই অধিকারকে আপনি কাটেল করছেন এবং আমার উপর অবিচার করছেন। আমি আপনার আদেশ মানতে বাধ্য কিন্তু আমি মনে করি আমাদের যে ডেমোক্রেটিক রাইট আছে সেই রাইট আপনি কেটে নিচ্ছেন। হাউসের রাইট আপনি কেটে নিচ্ছেন। আমি আশাকরি যে সমস্ত কথা বলায় মহামহাশয় তার জবাব দেবেন কারণ ইউনিয়ন বোর্ড পঞ্চায়েৎ এলাকায় যে সমস্ত গাড়িয়ান রয়েছে তারা জানতে চান যে আত্মকে প্রাইমারী স্কুল এবং গার্লস স্কুলে আপটু ক্রাস এইট তাদের ছেলেমেয়েরা যে বেনিফিট পাচ্ছে টাউন কমিটি হলে পর তারা সেটা পাবে কি পাবেনা—সেগুলি বিলের কোথাও কিছু নেই এবং এগুলি না থাকার জন্য আত্মকে বাংলাদেশের মাগধ আতঙ্কগ্রস্থ হচ্ছে। পরিশেষে আমি আপনার কাছে জানিয়ে রাখছি যে আপনি আমার প্রতি অবিচার করেছেন।

Strike in Arati Cotton Mill.

Shri Hemanta Kumar Basu : স্যার, একটা গুরুতর প্রশ্নের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। শ্রমমন্ত্রীকে দেখছি না, প্রধান মন্ত্রীকে দেখছি না, প্রায় ২ শো আরতি কটন মিলের কর্মী এসেছে। ১৥ মাস হল কর্মবর্ত চলছে, ২২ জন নেতৃস্থানীয় কর্মী সদস্যকে ছাটাই করেছে। লেবার ডিপার্টমেন্ট চেষ্টা করেছে শ্রমিকদের সঙ্গে একসঙ্গে বসে একটা ব্যবস্থা করতে তাতে তারা রাজী হয়নি। কাজেই এ বিষয়ে সরকারের যা কর্তব্য সরকার সেটা করছেন না। সেজন্য আমি আপনার মাধ্যমে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill 1960.

Shri Chitto Basu : স্যার, পরিব্রাণ বন এখানে বক্তৃতা দিলেন তখন আপনি মাঝে মাঝে ইন্টারাপ্ট করে বলবার চেষ্টা করেছেন এই বিলে; সঙ্গে সঙ্গতি নেই এই ধরনের অনেক কথা। কিন্তু মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি এই বিলখানি গড়ে দেখতেন তাহলে নিশ্চয়ই আমার সঙ্গে একমত হতেন যে এই বিলের সঙ্গে আমাদের নাগরিকদের কতকগুলি ফাউন্ডেশনাল রাইটের প্রায় ক্ষতি হতে পারে। কতকগুলি গণতান্ত্রিক অধিকারের কথা এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। কাজেই সেই গণতান্ত্রিক অধিকার, সেই ফাউন্ডেশনাল রাইটের উপর আঘাত করা হয়েছে বলেই আমরা এখানে থেকে অনেক সদস্যই সাকুলেশনের দাবী করেছি। দাবী করেছি এই কারণে যে গণতান্ত্রিক অধিকারগুলি হারা কবাব জঙ্গ পরিপূর্ণ ক্ষমতা আমরা সরকারের হাতে তুলে দেব কি দেব না সে সম্পর্কে জনমত সংগ্রহ করার জন্য আমরা সাকুলেশন চেয়েছি। অর্থাৎ আমরা যে সমস্ত অঞ্চলের অধিবাসী যে সমস্ত সুযোগ সুবিধা পান সেখানে সেই সুযোগ সুবিধাগুলি তারা ব্যবহার করতে পারবে কি পারবেন না এর উল্লেখ মন্ত্রী মহাশয়কে করতে হবে। শুধু তাই নয়, সেই সব অঞ্চলের জনসাধারণের উপর নতুন কবে বোঝা পরিসরে ট্যাক্সের বোঝা চাপান হবে কিনা এবং সেই ট্যাক্সের বোঝা বণন করার ক্ষমতা তাদের আছে কিনা এই প্রশ্নটা এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। কাজেই নোটিগতভাবে গণতান্ত্রিক প্রাণের সঙ্গে এই বিল জড়িত। কাজেই এই বিলটাকে রুট ওব বনসাদারণ যারা এর সমস্ত আদর্শে গিয়ে না তাদের মতামত সংগ্রহ করার জন্য আমরা দাবী উপস্থাপিত করেছি। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি বিলটা পড়লে দেখতে পাবেন যে প্রথমে একথা বলা হয়েছে যে আমাদের সরকার যদি মনে করেন যে সমস্ত অঞ্চলে মিউনিসিপালিটি গঠন করার জন্য যে কাঙ্ক্ষিত থাকা প্রয়োজন সেই কণ্ডিসান নেই অথবা যে সমস্ত অঞ্চলে নতুন শহর গড়ে উঠেছে অথবা যেখানে শিল্প গড়ে উঠেছে অথবা তাইবে তাহলে সেই সমস্ত অঞ্চলকে এই নতুন বিনের মারফত নোটিফিকেশন ৬ এরিয়া ঘোষণা করবেন। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি লক্ষ্য করবেন যে আমরা বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল গ্রাউন্ডে কোন কোন সর্ভ থাকলে পর একটা অঞ্চলকে মিউনিসিপ্যাল অঞ্চল ঘোষণা করতে পারি। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি একথা বলবেন যেহেতু একটা অঞ্চলে কিছুসংখ্যক পাকা বাড়ী আছে, যেহেতু একটা অঞ্চলে কনসেনট্রেটেড পপুলেশন আছে সেইহেতু এই দুইটি কারণে সেই একটা মিউনিসিপ্যালিটির অস্তিত্ব করার যোগ্য? একটা অঞ্চলে পাকাবাড়ী থাকলে, কিছু কিছু পাকা অথবা কাঁচা রাস্তা থাকলে নতুন পল্লী গঠন করার উদ্যোগ হচ্ছে, সেটাকে কি নতুন ডেভেলপিং টাউন বলবেন? হস্তশিল্প এর কথা আমরা বুঝি। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি—সম্প্রতি গত ৪টা আগস্ট তারিখে তিনি একটা গেজেটে নোটিফিকেশন করে বলেছেন যে নব বারাকপুর কলোনি অঞ্চলগুলিকে মিউনিসিপ্যালিটির অস্তিত্ব করা হবে, কারণ তারা ফরমা ভার বরলেন, সরকারের মতে, যেহেতু তারা সেখানে বসবাস করে, সকলে অ-কমিউনিটি, সেখানে মাসল প্রাই ১ হাজারের বেশী ঘন বসতি একত্র সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করতে হবে। আপনি কি মনে করেন যেহেতু সেখানকার ও হাজার অধিবাসী কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে হাজার হাজার টাকা ঋণ গ্রহণ করে বাধ্যতামূলক ভাবে সরকারের ষ্ট্যান্ডার্ড স্পেসিফিকেশন অনুসারে

বাড়ী তৈরী করেছেন অথচ যে পাকা বাড়ী হয়েছে সেই পাকাবাড়ীর উপর তাদের নিজেদের কোন অধিকার নেই, সেই জমির উপর তাদের নিজের কোন অধিকার নেই, সেই জমির উপর পাকা বাড়ী হওয়ার দরুন সেই অঞ্চলে নিউ টাউন হবে অথবা গড়ে উঠবার সম্ভাবনা আছে? শুধু নব ব্যারাকপুরে নয় খড়দহ মিউনিসিপ্যালিটির পাশে কল্যান নগরের দিকে তাকিয়ে দেখুন।

[4-50—5-15 p. m.]

বারাসাত সহরের পার্শ্ববর্তী নব-পল্লীর দিকে তাকান—; সেই সমস্ত অঞ্চলের লোক সরকারী ঋণ গ্রহণ করে সেখানে তাঁরা পাকা বাড়ী করেছেন। মন্ত্রীমহাশয় তাঁর একটা কলমের খোঁচায় সব নতুন করে দিয়ে বললেন আমরা সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করবো। তার অর্থ সেই সমস্ত লোকের উপর ট্যাক্সের বোঝা বাড়ান হবে। কি পরিমাণ বাড়ান হবে? আপনি একটু লক্ষ্য করুন—যেখানে আমাদের নব ব্যারাকপুর Co-operative কমিটির কর্তৃপক্ষের পক্ষ থেকে বলা হয়েছে—প্রতি প্রটে quarterly tax ১০ টাকা। ইউনিয়ন বোর্ডে যেখানে এক এক জনকে tax দিতে হয় বছরে দু'টাকা, তিন টাকা, এক্ষেত্রে সেখানে প্রতি বৎসর ট্যাক্স দিতে হবে ৫২ টাকা। কারণ পাকা বাড়ী আছে। তাঁদের সেখানে এটা asset নয়, liability, যে বাড়ী সরকারের কাছে ঋণদায়ী দায়বদ্ধ। অথচ তার ক্ষমতা ট্যাক্সের বোঝা বেড়ে যাচ্ছে।

তারপর এর definitionটা গুবাই অস্পষ্ট—vague. এই ভাবে যদি বিলটা পাশ হয়ে যায় এবং তাতে definitionটা অস্পষ্ট রাখা হয় তাহলে এই রকম অনেক অঞ্চল এই মিউনিসিপ্যালিটির সঙ্গে জুড়ে যাবে—যাঁরা এই রকম পাকা বাড়ী করেছেন—সরকারী ঋণের টাকায়; তাদের আয়ের কোন সংস্থান হয়নি, যেখানে কোন industryও গড়ে ওঠেনি। সে অঞ্চলকেও notified area authorityর অন্তর্ভুক্ত করা যাবে। সেই অঞ্চলে এমন একটি লোকও নাই, যে মনে করতে পারবেন—তার অঞ্চলে পাকা রাস্তা হোক লাইট হোক এবং অন্যান্য পৌরসভার মত সুযোগ সুবিধা ভোগ করুক। আমাদের বুঝতে হবে সেই পৌরসভার মত সুযোগ সুবিধাগুলি ভোগ করতে হলে ট্যাক্সের কথা আসে। আমি নিউ ব্যারাকপুরের কথা বলছি—সেখানে অধিষ্টি ১৮৮৫ ৫৬ হাজার টাকা তাঁরা ট্যাক্স হিসেবে জনসাধারণের কাছ থেকে আদায় করবেন। আপনারা জানেন লক্ষ লক্ষ দরিদ্র লোক সেখানে ও তাঁরা আশেপাশে বাস করে। একটা কলকারখানাও সেখানে নাই, কোন রকম শাখার সংস্থান তাদের নাই, মিউনিসিপ্যালিটির ঐ রকম বর্জিত হারে ট্যাক্স দেবারও কোন সংস্থান নাই। তাদের উপর ট্যাক্স বলিয়ে কাজ চালাবার ব্যবস্থা ওঁরা করবেন।

দ্বিতীয়তঃ মূলগত প্রশ্ন যেটা নমিনেশনের প্রশ্ন। Notified area অধিষ্টিটির অন্তর্ভুক্ত যদি না হয়, পক্ষান্তরে অন্তর্ভুক্ত হয়—বা ইউনিয়ন বোর্ডের অন্তর্ভুক্ত হয়, তাহলে সেখানে সীমাবদ্ধ ভৌতাদিকার পাবে অঞ্চল পক্ষান্তরে নিবাচন করার ক্ষমতা। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, এই আইনের তাঁরা বলেছেন—সেই অঞ্চলের পক্ষান্তরে লোকেরা ভৌতাদিকার পাবে,—আর Notified areaর লোকেরদের ভৌতাদিকার থাকবে না। যে সবসাধারণের ভৌতাদিকার নাগরিক অধিবাসীরা অর্জন করেছে, সেই অর্জিত অধিকার ছিনিয়ে নেবার জগুই এই আইন আনা হচ্ছে। আপনার কি অধিকার আছে, জনসাধারণের সেই ভৌতাদিকারকে এক কলমের খোঁচায় সরিয়ে দেবেন? কতদিনে জানিনি সেই Notified area authority করবেন! আমি জিজ্ঞাসা করি কে সেই Notified areaর মালিক? সরকার যদি মনে করেন একজন লোককে nominate করতে পারেন। আবার সরকার মনে করলে ২ জন লোককেও nominate করতে পারেন। এমনকি একটা কুদে হিটলার তৈরী করে একজন মাত্র লোককে সরকার nominate করে সাধারণ শ্রমিকের

নির্বাচনের অধিকারকে হরণ করে নিয়ে এই যে বিল সরকার আনছেন, তার একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে সংসারণ মন্ত্রণের গণতান্ত্রিক অধিকারকে হরণ করা। মন্ত্রীমণ্ডলীয় আজ যদি সর্বজন স্বীকৃত ভোটাধিকারের ভিত্তিতে এই বিল আনতেন, তাহলে তাঁকে আজ আমরা অভিনন্দন জানাতাম। এখানে মিউনিসিপ্যালিটির সীমাবদ্ধ ভোটাধিকার পরীক্ষা থাকবেনা। সাধারণের গণতান্ত্রিক অধিকারকে সম্প্রসারণ করবার জন্য এবং তৃতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনাকালে জনগণের সহযোগিতা অর্জন করবার জন্য সরকার যদি এই বিলের মাধ্যমে কোন অগ্রগতির প্রয়াস পেতেন—, তাহলে তারা এই অগ্রগতিমূলক বিলকে সমর্থন জানাতে পারতেন।

সম্প্রতি বাঙ্গালোরে যে সম্মেলন হয়ে গেল, সেখানে বিভিন্ন অঞ্চলের মন্ত্রীমণ্ডল বসে হলো—তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় জনগণের উন্নয়ন মূলক কাজে যদি আরো সহযোগিতার দরকার হয়, তাহলে তার প্রাথমিক সূত্র হচ্ছে—মিউনিসিপ্যালিটিতে সকলের ভোটাধিকার দিতে হবে। যেখানে সরকারী নীতি হলো—development এর কাজে লোকের সহ-যোগিতা অর্জন করবার জন্য সাধারণের ভোটাধিকার দিতে হবে; গঠনমূলক ও উন্নয়নমূলক কাজে তাদের সমর্থন অর্জন করতে হবে; সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি এই নতুন বিলের মধ্য দিয়ে জনগণের সেই অধিকারকে হরণ করা হচ্ছে। ফলে সবাই তাদের প্রতিবাদ প্রতিকলিত হবে।

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই সমস্ত অঞ্চলে প্রাথমিক শিক্ষা অবৈতনিক ও আবৃত্তিক হবার কথা চলেছে এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার নাকি এটা সিদ্ধান্ত করেছে যে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার আমলে সমস্ত গ্রামাঞ্চলে অবৈতনিক ও আবৃত্তিক শিক্ষা প্রচলন করবেন। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন এই সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটির নিকটবর্তী গ্রামের কি দুরবস্থা! সাধারণের সহযোগিতা এবং সরকারের সহযোগিতায় অনেক প্রাথমিক স্কুল আজ চারিদিকে গড়ে উঠেছে। সেসব প্রাথমিক স্কুলগুলি আজ সরকারের সাহায্যে ও সহযোগিতা ব্যতিরেকে বেঁচে থাকতে পারে না। কিন্তু যে মুহূর্তে এই মিউনিসিপ্যালিটি গঠিত হবে অথবা Notified area ঘোষিত হবে, সেই মুহূর্তে সরকারের কাছ থেকে যে সাহায্য ও সহযোগিতা জনগণ পেতেন, তা থেকে তারা বঞ্চিত হবেন। সরকার মিউনিসিপ্যালিটিকে য সামান্য গ্রান্ট দিয়ে থাকেন, তার মধ্য দিয়ে প্রাথমিক শিক্ষা স্তর ভাবে পরিচালিত হতে পারে না। মিউনিসিপ্যালিটিকে যদি শিক্ষার ভার গ্রহণ করতে হয়, তাহলে তাকে তখন ট্যাক্স দমাবার ক্ষমতাও দেওয়া হবে। কাজেই আমরা মনে হয় প্রাথমিক শিক্ষার ক্ষেত্রে একটা বিপর্যয়ের সৃষ্টি হবে। সে কথা কি মন্ত্রামণ্ডল একটু চিন্তা করেছেন? শুধু তাই নয়—গ্রামাঞ্চলে জীর্ণোন্নয়ন প্রসার করবার জন্য অষ্টম শ্রেণী পর্যন্ত বালিকাদের বিনা বেতনে পড়বার ব্যবস্থা করা হয়েছে। কিন্তু সে ব্যবস্থা মিউনিসিপ্যাল অঞ্চলে নাই। যে মুহূর্তে Notified Area ঘোষিত হবে বা মিউনিসিপ্যালিটি ঘোষিত হবে, সেই মুহূর্তে মেয়েদের শিক্ষা প্রসারের জন্য সরকারের বিধোষিত নীতিকে পরাস্ত করা হবে। এই সমস্ত fundamental questions সম্পর্কে অংশে চিন্তা না করে যদি এই ধরনের বিল সরকার বসাবার চেষ্টা করেন, তাহলে আমরা মনে করবো, এই অগণতান্ত্রিক ও জনস্বার্থের বিরোধী বিল সরকার আনছেন জনগণের মনে একটা জড়িত সন্দেহ সঞ্চার করবার জন্য। কাজেই মন্ত্রীমণ্ডলকে বলবো—এখনো সময় আছে, জনসাধারণের মতামত নির্ধারণের জন্য আমাদের সুযোগ দেওয়া হোক। কেননা এর সঙ্গে জড়িত আছে আমাদের শিক্ষার প্রশ্ন, এর সঙ্গে জড়িত আছে আমাদের বৈষয়িক প্রশ্ন; এর সঙ্গে জড়িত আছে আমাদের fundamental rights এর প্রশ্ন, এর সঙ্গে জড়িত আছে আমাদের ভোটাধিকারের প্রশ্ন, এর সঙ্গে জড়িত আছে আমাদের অপরাপর বাস্তব প্রশ্ন—যা আমাদের গণতান্ত্রিক অধিকার ও fundamental rights. কাজেই এই বিলের দ্বারা আমাদের fundamental rights এবং গণতান্ত্রিক

right উপর যে প্রচণ্ড একটা আঘাত হানা হয়েছে, তার বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ করছি এবং জনগণের মতামতের জগৎ এই বিলটি circulation দেওয়া হোক—বলে আন্দোলন বক্তব্য শেষ করছি।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

After Adjournment

[5-15—5-25 p. m.]

Shri Basanta Kumar Panda : Mr. Deputy Speaker, Sir, I have also a motion for circulation of the Bill. I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st February, 1961.

Sir, the Bill is very small but the implications involved in the Bill are very great and I would say it will take away certain rights which the people were enjoying so long. First of all, I shall say that this Bill is misplaced without introducing this Bill as a new chapter in the Bengal Municipal Act. The Hon'ble Minister ought to have done better by introducing such a Bill in the West Bengal Panchayat Act.

Sir, our State usually consists of two things, that is, either a town or a municipal area and a rural area. Rural area is so long covered by panchayats and somewhere there are union boards but union boards are very rapidly being done away with and are being supplanted by panchayats. So the ultimate picture of the country is that the whole land is either covered by municipalities or by panchayats. Sir, without entering into the merits and demerits of the Bill, at the first instance I would say that the people who were residing in the panchayat area were enjoying universal adult franchise as all the people enjoy when they come to vote for election of their members to this House or to the Parliament. That right they were enjoying when they were in the panchayat area but as soon as the notification is made under this Act they will lose all their franchise right and the Government will nominate anybody according to its sweet-will and by that nomination the people will be deprived of management of their own thing. Sir, I can conceive that in place of a panchayat, a town or a municipality is introduced there although franchise is curtailed to some extent, because in panchayat area the people enjoy universal franchise right but in municipal area they have got a limited franchise. In this area, which is sought to be something in between a village and a town there is no question of franchise. They are being deprived of some of their rights by virtue of this Act, the right to vote, which is inherent in a citizen of India. If by any Act we take away that right to vote without any just reason, this taking away of the right of franchise of the people will be in my humble opinion unconstitutional in accordance with Articles 13 and 14 of the constitution of India. Anybody in whose area this Act will be introduced may move the Hon'ble High Court for this purpose. Apart from this, on the utility side what is the position? Suppose the Hon'ble Minister says, the Objects and Reasons also say, this Act will be introduced in certain area which has developed or which is developing or where industrial potentiality is increasing. Suppose there is no panchayat in a particular area. They by virtue of their labour and by virtue of their honest pursuance develop an area with their own efforts, but the Government would say that a particular panchayat in a particular area has developed a certain area, or if the authority in a panchayat area is not in the good books of the Government they can at once declare that they would introduce this provision of the Act there. Therefore I am saying, without placing this chapter in the Bengal Municipal Act if they put it in the

Bengal panchayat Act, then all the provisions of that Act would have been applicable there. But you are taking away that right. Sir so long as the people are within a panchayat area, what rights do they enjoy? Apart from the right of franchise, they are getting the benefit of the Bengal Rural Primary Education Act, i.e. they are enjoying the right of education of the students up to Class IV free and female students up to Class VIII free. As soon as this Act will be introduced, the position will be that the area shall not be a panchayat area, it shall not be an actual municipal area either but an area which is governed by the Town Committee. It will be the same as a cantonment area. Therefore, on its utility side also they will lose something. They will be subjected to taxation, but for the realisation and imposition of the taxes they will have no power as the people of the municipal area or the people of the panchayat area enjoy. Therefore, I would say that this is a misplaced legislation of this Act.

Apart from this there are certain other things to be considered. Here it is written that when an area is going to be a newly developing town, etc. What is the definition of 'town'? Has a town been defined either in the parent Act i.e. the Bengal Municipal Act or in this particular piece of legislation? No; we can rely only on the dictionary meaning of it. Sir, 'villages' have been defined in many Acts but 'towns' have not been defined anywhere. For this many difficulties come in and I will cite one instance. An area has been declared to be the newly constituted Contai Municipality. Certain villages have been included there. In those villages the main pursuit of the people is agriculture. A municipality can be introduced in such places where the main pursuit of the people or the majority pursuit of the people is something other than agriculture. But if in constituting a municipality Government by a declaration says that "we include this large area consisting of these agricultural places, the majority of the people of which area generally depend on agriculture, mere declaration of the Government will in that case at once convert that area into a town. The same thing is contemplated here. If this area becomes something between a town, a municipality and a panchayat area, then the rights of the people which they were already enjoying when they were in the villages should not be taken away. They should be given those rights and in addition to that you may give something more. But what are you doing? You are curtailing those rights. I would, therefore say of course there is some provision in this Bill that when there will be a notification by the Government people will be asked to give their objections and the matter will be considered that when the Government make such a declaration. On whose report and on what basis they would make such a declaration? It is really a new Bill and there is a provision that if any area satisfies these tests, etc. The tests are very vague i.e. newly developing town. We do not know what is called a 'town' or where things are growing up. In many villages extension blocks have been developing and each place where there has been a block can at once be converted into such an area where people shall be disfranchised and new taxes will be imposed. This is a small beginning and it is provided here that different provisions of the Bengal Municipal Act will be gradually introduced there. Sir, as to assessment or as to taxation these are very obnoxious things and these are very serious things for the purpose of assessment, and for the purpose of realisation. Throughout the country people have got the right to assess and people have got the right to have those taxes realised by their own elected persons but here the Town Committee or the nominated persons they will be the sole

arbitrators with regard to the imposition of taxes or with regard to the mode of realisation of taxes. Apart from these things, we would also say that the small body which has been introduced in the Bengal Panchayat Act if it was introduced there people would not have lost those rights.

With these words I would commend my motion for the acceptance of the House, namely, that the Bill should be circulated for eliciting public opinion.

[5-25—5-35 p. m.]

Shri Rabintra Nath Mukhopadhyaya : Sir, I move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th January, 1961.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলটিকে জনমত সংগ্রহার্থে প্রচারের জন্য আবেদন জানাচ্ছি এবং সেজ্ঞা আশা করি আমার amendment গ্রহণ করবেন। কারণ গত দুই মাস যাবৎ municipalityর কতকগুলি ব্যাপারে আমি জালান সাহেবের কাছে গিয়েছি। তখন দেখেছি তিনি অন্তত মুখে খুব ভাল ভাল কথা বলেন কিন্তু কাজে যখন আসেন তখন দেখা যায় মনিস্তার যে কাজগুলি একেজো বলে সকলে জানে সেই কাজগুলি তিনি করেন। আমরা দেখেছি গত দুই তিন মাস আগে ধররের কাগজে কতকগুলি খবর প্রচারার্থ পাঠিয়েছেন সেখানে আমরা দেখলাম—বিশেষ করে এ সংক্ষেপে আমরা উদগ্রীব ছিলাম, তারই পরিচিত কয়েকটা Municipalityতে কতকগুলি ঘটনা ঘটেছে। এবং সেই কারণেই প্রাথমিক তার কাছে আমি যাত্রা শুরু করেছিলাম। ঠিক সেই সময় ধররের কাগজে বের হ'ল High Court নানা রকম order এর ফলে court এর অধিকার প্রত্যন্ত সঙ্কুচিত হয়ে পড়েছে। Municipalityতে কোন দিনই Adult Franchise বলে কিছু ছিল না, যা ছিল তাও সঙ্কুচিত হয়ে পড়েছে। এবং একমাত্র property right and education vote ছাড়া আর কিছু নাই। গত বছর পর্যন্ত বহু জায়গায় Joint family voter system ছিল সেটাও বন্ধ হয়ে গিয়েছে। এখন আমরা একটা ধররের কাগজে দেখলাম যে এইরূপ একটা বিল আসছে যে বিলের মধ্যে দিয়ে এগুলি সম্পর্কে সরকার বিধিব্যবস্থা করছেন। এমন কি এটাও প্রচার হল যে আগামী সেসন পর্যন্ত অপেক্ষা না করেই তাঁরা ordinance করবেন। কিন্তু প্রথম দিকে কিছুই করা হল না। একেবারে সম্পূর্ণ অর্থাৎ জিনিস আনা হল, তাঁরা ordinance আনলেন না। ভোট এবং অর্থাৎ জিনিস তাঁরা সঙ্কুচিত করলেন। এখন আমার কথা হচ্ছে তাঁরা যতই এই বিলটিকে নির্দোষ ও নিরামিশ বলুন না কেন আসলে ভুলটা নয়। জালান সাহেব অনেকদিন এই Dept. এর সঙ্গে যুক্ত আছেন এবং তাঁর অনেক officerও আছেন কিন্তু সেই সব অফিসাররা এক এক ক্ষেত্রে এক এক রকম ব্যাখ্যা করেন। যার ফলে প্রত্যেক জায়গায় গুণ্ডগোল হচ্ছে। তিনি জানেন অধিকাংশ municipality গুলিতে যদি কোন চোয়ারম্যান এবং তাঁর দলবল বিশেষ করে জালান সাহেবের দলবল যদি বলেন এবং চান যে election হবে না, কারো সাধ্য নাই সেখানে election করতে পারে। Election এর কোন guarantee নাই। Election এর পূর্বে ও পরে বহু গুণ্ডগোল হয়। ভোটদায়ী ভোটারের জোরে election করতে পারে না? সুতরাং আমরা কোথায় যাব? তাঁরাও স্বীকার করলেন পরিবর্তন করা দরকার। কিন্তু তাঁরা কাগজে যে কথা বলেন বাস্তবে তার সঙ্গে কোন সম্পর্ক থাকে না। এই যে বিল এনেছেন এ একেবারে নতুন ধরনের, যার municipalityর সঙ্গে কোন সম্পর্ক নাই। অর্থাৎ এটাকে West Bengal Municipal Amendment Bill বলে উপস্থিত করলেন। তিনি Dept. এর মন্ত্রী

হিসেবে জানেন যে প্রত্যেকটা municipalityতে সাধারণ ভাবে কাজকর্ম অচল হয়ে গিয়েছে। ১৯৩২ সালের municipal act আজকের দিনে অচল হয়ে গিয়েছে। তিনি মনে করেন একটা comprehensive বিল আনা সরকার অথচ সেই সমস্ত জিনিষগুলি এই কবলে নাই। ভবিষ্যতে আসবে কিনা জানিনা। আপাততঃ সেই সমস্ত জিনিষগুলি বাদ দিয়ে আনলেন এক অপূর্ণ জিনিষ। আমরা মনে করি এর একটা বিশেষ উদ্দেশ্য আছে। তাঁরা একটা লক্ষ্যের দিকে এগিয়ে যাচ্ছেন। যেটা Democratic Franchise সম্প্রসারিত করার দিকে নয়। যত দিন যাবে ততই এগুলিকে সরকারের দখলে নিয়ে আনবেন এবং তাদের direct administration এ নিয়ে আসবেন। সেই দিকেই লক্ষ্য করে সমস্ত বিলটা আনা হয়েছে। Municipalityর যে সমস্ত অধিকার এতদিন ছিল তা কেটে নেওয়া হচ্ছে। গতবার তিনি এই Assemblyতে দাঁড়িয়ে—যখন আমার নামে একটা বেসরকারী বিল ছিল—তিনি বলেছিলেন তিনি এই নিয়ে আমাদের সঙ্গে আলোচনা করবেন এবং একটা বিল নিয়ে আসবেন। এবং Adult Franchise সংক্ষেপে আলোচনা করবেন। কিন্তু দুই বছর কেটে গিয়েছে তিনি বিল আনলেন না। যেটুকু Municipalityর অধিকার ছিল তাও আজ তিনি কেড়ে নিচ্ছেন। উদাহরণস্বরূপ আমি বলতে পারি South Suburban Municipality, বেহালার municipalityতে ২ লক্ষ ২৫ হাজার লোকের বাস তার মধ্যে মাত্র ১০ হাজার লোকের বেড়া ভোটের হয়নি। তখন আমরা তাঁর কাছে বললাম আপনি বলেছিলেন যে ordinance করবেন এখন করবেন কি? এই জিনিষও হলনা। এর উদ্দেশ্য কি, আপনাদের মতলব হচ্ছে যে অধিকারগুলি municipalityর আছে সেগুলি নিয়ে নিয়ে বাদবাকী নতুন যা করবেন তাদের উপর সম্পূর্ণ সরকারী grip রাখা। যে Town কমিটি করবেন তাঁরাই administration চালাবেন। আপনাদেরই নিয়োজিত একজন বা কয়েকজন তাঁরাই চালাবেন, তাঁরাই tax বসাবেন। তাদের সম্পর্কে কোন রকম প্রতিবাদ করবার পথ নাই। স্তররা মতলব হচ্ছে municipality এতদিন যে ক্ষমতা ছিল তাও সব চলে যাবে। এই administration অধিকার জীবনভোর থাকবে যতদিন আপনাদের মন্ত্রীসভা থাকবে—এ কি রকম আইন। যদি কোন ক্ষেত্রে এর পরিবর্তনের প্রয়োজন হয় তার জগা সেখানে মন্ত্রণের কোন অধিকার আছে কি? না, বার বার আপনাদের কাছে, Dept. এর কাছে Deputation এ যাবে? যদি তাদের উপর অতিরিক্ত কর ধাওয়া হয় তার জগা তারা কোন বিচার বিবেচনার সুযোগ পাবে না। এবং education বাপারে তাদের যে সমস্ত প্রয়োগ সুবিধা ছিল তা থেকে তারা বঞ্চিত হবে। স্তররা আজকে কোন সঙ্কেত নিয়ে এই বিলটি আনা হয়েছে? গত কিছুকাল যাবৎ এই Dept. এ যাঁরা তাঁদের মধ্য দিয়ে দুর্ভাগ্যক্রমে আমরা এই ধারণা হয়েছে যে জালাল সাহেব মুখে অনেক ভাল ভাল কথা বলেন এবং মিটিং ও জনসাধারণের অধিকারের কথা বলেন, কিন্তু মূলত তিনি যে লপে যাচ্ছেন সেটা মন্ত্রণের অধিকার হরণেরই বাপার। এবং যেখানে municipality ধার সভাবনা আছে সেখানেই এই ধরণের কমিটি তৈরী করে Franchise ঘাটে না হয় মন্ত্রণের অধিকার ঘাটে নাকচ করে দেওয়া যেতে পারে তার জগাই তাঁরা চেষ্টা করছেন। সেই উদ্দেশ্য নিয়েই তাঁরা এই বিলটি নিয়ে এসেছেন। সেই জগা আমি বিলটার তীব্র প্রতিবাদ করছি।

[5-35—5-45 p. m.]

Shri Benoy Krishna Chowdhury : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 5th of January, 1961.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিল জনমত সংগ্রহের জগা প্রচার করা হোক

এই বলে আমি মৌশন এনেছি। এই বিল আমি পড়েছি এবং মনে হচ্ছে বিলের নাম দেবে অনেকেরই হয়ত একটা ভুল ধারণা হবে যেন এটা মিউনিসিপ্যাল সংশোধন বিল হিসাবে আনা হয়েছে। কিন্তু আসল ব্যাপার তা নয়। আসলে মিউনিসিপ্যালিটি করতে না দেওয়াই হচ্ছে এই বিলের উদ্দেশ্য। দুর্গাপুর প্রভৃতি যে সমস্ত শিল্পনগরী গড়ে উঠেছে সেখানকার কতগুলো বিশিষ্ট কার্খের দিকে দৃষ্টি রেখে সেই এলাকায় যাতে কোন মিউনিসিপ্যালিটি না করতে দেওয়া হয় তার জটাই প্রধাণতঃ এই বিল আনা হয়েছে। অতঃপর সেই দিক থেকে দেখা যায় যে, এই বিলের দ্বারা সেই সমস্ত অঞ্চলের একটা বিরাট জনসংখ্যার মৌলিক অধিকার হরণ করা হচ্ছে। কিছুদিন আগে “দিঘা”তে যখন একটা সেমিনার হয়েছিল তখন আমরা কেন্দ্রীয় মন্ত্রীর কাছ থেকে শুনছিলাম তাঁরা নাকি ডেবেটিংয়ে শেষপর্যন্ত এই সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছেন যে, খানিকটা সাহস সঞ্চয় করে জনসাধারণের হাতে ভরসা করে ক্ষমতা ছেড়ে দিতে হবে। কিন্তু এখানে ব্যবস্থা হচ্ছে যে, জনসাধারণের হাতে ক্ষমতা দেওয়া হবে না। আমি জিজ্ঞেস করতে চাই কেন সেই ক্ষমতা জনসাধারণকে দেওয়া হবে না? দুর্গাপুরে হেভি ইঞ্জিনিয়ারিং এর কারখানা প্রতিষ্ঠিত হওয়ার ফলে এই বছরে সেই জায়গাটা এক বিরাট শহরে পরিণত হয়েছে এবং সেখানকার জনসংখ্যা ৫০ হাজারের উপর। কাজেই আমার মনে হয় এগুলো লোকের যেখানে বাস সেখানে এই বিরাট জনসংখ্যাকে তাঁদের মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করা বা কোন অধিকার এই সরকারের নেই। সেখানকার লোকেরা ৩ মাইল দূরে পাচিল দিয়ে ঘেরা ফ্যাক্টরিতে কাজ করতে যায়। কিন্তু কাজের পর যখন তাঁরা শহরে ফিরে আসেন তখন আর ৫ জন ভারতীয় নাগরিকের মতই তাঁরা জীবন পরিবার নিয়ে নাগরিক জীবন যাপন করেন সেদিক থেকে বিচার করলে এটা কিভাবেই প্রকৃতি পারিনা যে অল্প ৫ জন লোকের নাগরিক জীবনের স্তর বৃদ্ধি করা ভাগ করার যে অধিকার আছে ঠিক তেমনি ৫০ জনের কেন সেটা থাকবে না বা সেই অধিকার থেকে তাঁদের বঞ্চিত করে মাত্র ১ জন লোক বা সরকার নিযুক্ত কর্মিতির হাতে সমস্ত ক্ষমতা দেওয়া হবে? এর ফল কি মাঝামাঝি হয় তা' একটা উদাহরণ দিলেই আপনারা বুঝে পারবেন। আপনারা অনেকেই জানেন কিনা জানিনা যে, দুর্গাপুরের শিক্ষায়তনে মিডিয়াম অব ইন্সট্রাক্শন হচ্ছে ইংরেজী। এর কারণ হয়ত সেখানকার উচ্চতর কলেজ এবং কিছু বড়বড় অফিসাররা মনে করছেন যে এরকম একটা কম্পোজিটন জায়গার মিডিয়াম অব ইন্সট্রাক্শন ইংরেজী করলেই বেধ হয় ভাল হবে। অবশ্য সেখানে বাঙালী, বিহারী এবং দাক্ষিণ ভারতীয় প্রভৃতি সমস্ত জায়গার লোকই আছে। কিন্তু এটা ইউনিভার্সিটি তে নয়, কলেজে নয় একেবারে ছোট থেকে আরম্ভ করে দুর্গাপুরের সেন্ট্রাল স্কুলে যদি ইংরেজী মিডিয়াম অব ইন্সট্রাক্শন হয় তাহলে সেটা কি মাঝামাঝি জিনিস হবে তা' আপনারা ইচ্ছা করে দেখুন। এরকম বড় ব্যাপার আছে এবং একজন ব্যক্তি বা কিছু লোকের স্বামিগণ্যতার উপর যদি এই জিনিস ছেড়ে দেওয়া হয় তাহলে সাধারণ নাগরিক জীবন যে বিপর্যস্ত হতে পারে সেটা আমরা দেখেছি। দ্বারা চটকল এলাকায় থাকেন তাঁরা জানেন এবং আমারও অভিজ্ঞতা রয়েছে যে, মিউনিসিপ্যালিটির অহন থাকা সত্ত্বেও চিরকাল ধরে চটকলের মালিকরা তাঁদের বড়বড়দের উপর চাং দিয়ে—যেহেতু তাঁরা ভোটার—ভোট সংগ্রহ করে সেই সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটি দখল করে বসে আছে। ঘা'হোক, উত্তর প্রদেশের বিভিন্ন জায়গায় মিউনিসিপ্যালিটিতে অ্যাডান্ট ক্র্যানচেইন্স প্রথা চালু করা হয়েছে। কিন্তু অশুভের বিষয় আমাদের এখানে কোলকাতা কর্পোরেশনে সেই অ্যাডান্ট ক্র্যানচেইন্স প্রথা চালু করা করা হয়নি অথচ গ্রামে যে পদ্ধতিতে হয়েছে সেখানে এই অ্যাডান্ট ক্র্যানচেইন্স প্রথা চালু করা হয়েছে। সাধারণতঃ আমরা জানি যে গ্রাম শহর থেকে পাছিয়ে থাকে। কিন্তু এখানে দেখছি সবই উল্টো ব্যাপার অর্থাৎ শহরে অ্যাডান্ট ক্র্যানচেইন্স এর ব্যবস্থা নেই। কিন্তু গ্রামে সেই ব্যবস্থা আছে। কিন্তু এখানে

আবার তাও নয়। এখানে তাঁদের নিজস্বের অধিকার বৌলীভাগ যা' রয়েছে তা' থেকে তাঁদের বঞ্চিত করা হচ্ছে। অবশ্য এখন স্বায়ত্বশাসন কথাটা বলা ঠিক হবে না। কারণ, এটা আপনারা সকলেই জানেন যে, যখন আমরা পূর্ণ স্বাধীনতা লাভ করেছি তখন এই লোকাল-সেল্ফ গভর্নমেন্ট কথাটা মিসনোমার হয়ে যায়। যখন বিদেশী শাসন ছিল তখন এটা চলতে পারত, কিন্তু আজ যেট হচ্ছে সেটা হোল লোকাল গভর্নমেন্ট। অর্থাৎ লোকাল নেভেলের কতগুলো ব্যাপার তাঁরা নিজস্বের প্রতিনিধি মারফৎ নিজেরাই দেখবেন বা সেই সমস্ত সমস্তার সমাধান নিজেই করবেন। এই মৌলিক অধিকার যখন গ্রামের পক্ষ থেকে অর্থাৎ যে পক্ষ থেকে রাজ স্বয়ং নেহেরুজী চাচ্ছেন—সেখানে রয়েছে তখন দুর্গাপুরের এতগুলো লোক কি আমরা করল যার ফলে তাঁদের সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে সেটা'ই আমার প্রশ্ন। আপনারা 'ইয়ে মিউনিসিপ্যাল অ্যাঙ্ক্টের ২য় সংশোধনী বিল এনেছেন এটা যেন অ্যাঙ্ক্টের মাফুল সংশোধন। 'কম্ব আসলে তা' নয়। আসল কথা হোল, এঁরা একটা স্পেসাল আইন করে যেভাবে "চিহ্নরত্নন কে" একটা কারানগরীতে পরিণত করেছেন ঠিক সেইভাবে যে সমস্ত নুংন নুংন শিরনগরী গড়ে উঠবে সেগুলোকেও দাঁতে ঐ রকমভাবে কারানগরীতে পরিণত করা যায় তারই ব্যবস্থা হচ্ছে। সরকার এই ধরনের শহরের আদাসাদির তাঁদের সাধারণ নাগরিক জীবনের অধিকার থেকে বঞ্চিত করে সরকার নিযুক্ত ব্যাক বা অ্যাডমিনিস্ট্রেশনের অধীন সেই নাগরিক জীবনকে পরিচালিত করবার ব্যবস্থা আইনের মারফতে করছেন এবং তার জগই মিউনিসিপ্যাল অ্যাঙ্ক্টের এই অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন।

এটা একটা মারাত্মক জিনিস এবং প্রায় এই কথাই বলা যেতে পারে যে তাঁরা একটা স্পেসাল পাওয়ার-এর বলে এগুলো লোককে তাঁদের মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করছেন। তা'ই নয়, এখানে এমন একটি ধারা আছে যেখানে কতগুলো ব্যাপারে মিউনিসিপ্যালিটিকে কার্যক্ষম দিচ্ছেন না; আবার কতগুলো ব্যাপারে সেই কমিটিকে একেবারে ক্ষমতা দিচ্ছেন না দিয়ে বৈন্য করা হয়নি যে কতদূর তাঁদের দেবেন। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এ প্রসঙ্গে আমি আপনাকে ১৩৩-টাকে একটু লক্ষ্য করতে বলি। সেখানে আছে "The State Government may by order vest the notified area Authority with such powers and duties exercisable by any other authority within the whole or any part of the notified area under any local or special law as the State Government thinks fit". এ ছাড়া গভর্নমেন্ট মনে করলে পর সেই যে অপরটি যা' তাঁরা তৈরী করছেন তাঁদের আরও কতগুলো পাওয়ার দিতে পারেন। তবে সেই পাওয়ারগুলো যে কি, এখানে তা' ডিফাইন করা গেলনা। ব্যাংক থেকে এটা 'আজ স্পষ্ট দেখতে পাচ্ছি যে, যারা নিবাসিত নয় তাঁদের হাতে সরকার একটা সদস্য কত দিতে দিচ্ছেন। এখানে বলা হচ্ছে, অ্যাপয়েন্ট ফর এ নোটিফাইড এরিয়া আইদার এ পাব্লিসন অর কমিটি। "এ পাব্লিসন" কে হোল? সরকার একটি লোককে মিউনিসিপ্যালিটির পূর্ণ ক্ষমতা বা তদতিরিক্ত ক্ষমতা যা' তাঁরা মনে করবেন তা' দিয়ে দিবেন এটা অত্যন্ত ভগ্ননক জিনিস এছাড়া যদি তাঁরা কমিটি গঠন করেন তাহলেও সেটা পূর্ণভাবে নিজেরা করবেন সেটাও মারাত্মক। সেইজন্য আমি মনে করি যে এই বিল মৌলিক অধিকার ভ্রংসের প্রশ্ন রয়েছে। অপর এটা আমরা ভালভাবেই জানি যে, এই বিল প্রণয়ন: দুর্গাপুরকে লক্ষ্য করেই করা হয়েছে। কিন্তু আমি বুঝতে পারছি না যে, এত সংখ্যক লোককে মৌলিক অধিকার ভ্রংস করার কি অধিকার বা যুক্তি সরকারের আছে। তাঁরা অল্প ৫ জনের মত নিজস্বের ব্যবস্থা নিজেরা করে নেবেন এতে কেন যে সরকার বাধ্য দিচ্ছেন সেটা আমি বুঝতে পারছি না। তবে কি যেহেতু তাঁরা একটা শিরনগলে বাস করছেন সেইজন্য তাঁদের বিরুদ্ধে এই ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন? তবে আমার মনে হয় তাঁদের নাগরিক জীবন তাঁদের উপর চেড়ে দিলেই সেটা ভালভাবে পরিচালিত হবে এবং ঐ আদার আরও উন্নতি হবে। যা'

হোক, আমার কথা হচ্ছে এটা এরকম ভাবে পাশ হওয়া উচিত নয় এবং সেই জন্তই আমি অত্যন্ত মৃদুভাবে বলছি যে জনমত সংগ্রহের জন্ত ১৯৬১ সালের এই জাহ্নবীর পর্যন্ত একে সাকুলেসনে দেওয়া হোক।

[5-45—5-55 p. m.]

Shri Dharendra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিল দেখে আমার মনে হচ্ছে যে স্বাধীনতার পর ততই দিন যাচ্ছে আমাদের সরকারের মনে জনমতের ভীতি ততই বেড়ে যাচ্ছে। তাই যেখানে আমাদের সামাজ্য একটু গণতান্ত্রিক অধিকার ছিল সুযোগ পেলে বা সুযোগ করে নিয়ে তারা সেটা হরণ করার চেষ্টা করতেন। আমি নিজের স্বাধীনতার পূর্বে গ্রামে বাস করতাম অর্থাৎ ইউনিয়ন বোর্ডে ছিলাম, এখন মিউনিসিপ্যালিটিতে বাস করছি। ইংরাজ আমলের যে মিউনিসিপ্যালিটি আর্কট আছে তাতে জনসাধারণ বাস্তবের চাপ-বাবসা করার চাপ অনুভব করছে। বাংলা দেশের প্রত্যেক মিউনিসিপ্যালিটিতে দেখা যায় তাদের যে টাকা তা দিয়ে অফিস চালিয়ে জনকল্যাণকর কোন কাজ করা তাদের পক্ষে সম্ভব হয় না। প্রত্যেক মিউনিসিপ্যালিটি দুর্ভাবস্থার মধ্যে চলেছে। আমরা প্রতি বছর মিউনিসিপ্যাল আইন পরিবর্তনের অঙ্গদারী করে আসছি মিউনিসিপ্যাল আইনকে সর্গচ্ছন্দ করার জন্ত কিন্তু আজ দেখা যাচ্ছে জনমতের ভীতি সরকারকে এমন জায়গায় নিয়ে গেছে যে সামাজ্যতম সুযোগ যাতে আমরা কোন প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে না পেতে পারি তারজন্ত একটা বড় ব্যয় চলেছে এই বিলের মধ্যে এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ হয়ে আমাদের সামনে ভেসে উঠছে। নোটিফিকেশন এরিয়ায় যে অধোরিতি তার যে অধিকার তার মধ্য দিয়ে ডিক্রেটরী ব্যবস্থা কার্যে মী করার চেষ্টা হচ্ছে এটা দেখে আমরা ভীত সন্ত্রস্ত হচ্ছি এবং গণতন্ত্র যে উঠে যাচ্ছে সেটা আমরা বেশ বুঝতে পারছি। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, তাই আমার মোশান হল যে ৩১শে ডিসেম্বর পর্যন্ত এটা সাকুলেসনে থাকুক যাতে জনসাধারণ এটাকে বিচার বিশ্লেষণ করে তাদের মতামত দিতে পারে; কারণ এরমধ্যে একটা বড় ব্যয়ের আভাষ পাওয়া যাচ্ছে। আমাদের সরকার সত্যি সত্যি যদি গণতান্ত্রিক সরকার হন তাহলে তারা জনমতকে নিয়ে নতুন করে একটা মিউনিসিপ্যাল আইন নিয়ে আসবেন এই আশা আমি করি যাতে যে সমস্ত সঙ্কট এবং বন্ধনগুলি গড়ে উঠছে সেখানকার জনসাধারণ স্বাধীনতার সনের অধিকার পায় কিন্তু প্রকৃতপক্ষে আজকে দেখা যাচ্ছে স্বাধীনতার নামে জনসাধারণের নড়াচড়ার অধিকারও থাকবে না। আমাদের অভিজ্ঞতায় বলে দিচ্ছে এবং এখনকার যে সমস্ত নতুন নতুন মিউনিসিপ্যাল আইন আসছে তাতেও দেখা যাচ্ছে যে জনসাধারণের সামাজ্যতম প্রতিবাদ আনবারও ক্ষমতা থাকবে না। সরকার তাদের নিজস্ব একটা এজেন্ট বসিয়ে দেবেন যিনি যথেষ্টাচার চালাবেন, ফলে গরীব জনসাধারণ ধ্বংসের পথে যেতে বাধ্য হবে। নব ব্যারাকপুরে যে মিউনিসিপ্যালিটির ব্যবস্থা হচ্ছে তার মধ্য দিয়ে আমরা একটু এর আভাষ পাচ্ছি। ইউনিয়ন বোর্ড বা পঞ্চায়েৎ এলাকায় যে সুযোগগুলি লোকে পাচ্ছিল নোটিফিকেশন এরিয়ায় আসার সংগে সংগে সেই অধিকারগুলি হারিয়ে যাবে মন্ত্রমহাশয়ের সেই একটা ভাব এই আইনের মাধ্যমে আমরা পাচ্ছি কিন্তু সেই ক্ষেত্রচারিতা কোন সময়ে সীমিত হবে তার কোন কথা নেই। কাজেই মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার যে মোশান, এটাকে ডিসেম্বর মাস পর্যন্ত সাকুলেসনে দেবার দাবী রেখে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Ram. nuj Haldar : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলকে সাকুলেশনে দেওয়ার মূল কারণ হচ্ছে এই যে, যে অঞ্চলে এই

টাউন প্রতিষ্ঠা করার চেষ্টা করা হচ্ছে এই অ'ইন দ্বারা। সেই অঞ্চলের যে জনগণ নাগরিক হিসাবে রয়ে গেছে তাদের অধিকারকে ধরা করা হচ্ছে, তাদের নিজেদের ভালমন্দ বিচার করার যে স্বার্থ সেটা এই বিলের দ্বারা হরণ করা হচ্ছে। প্রথমে আমার ধারণা হয়েছিল যে হয়ত বা কলকাতা নগরীর যে পরিচয় সংবাদপত্রে কিছুদিন আগে প্রকাশিত হয়েছে যে সারা ভারতবর্ষের মধ্যে এটা প্রথম নগরী নয় এটা বিত্তীয় নগরী, হয়ত বা কালকাতা মিউনিসিপ্যাল কোর্টের মধ্যে কোন পরিবর্তনের সম্ভাবনা রেখে মিউনিসিপ্যাল এরিয়া আরও সম্প্রসারিত করা হবে। কিন্তু এখন দেখছি বিষয়টা তা নয়। নতুন নতুন ক্ষেত্রে যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করা যাবেনা, করা যাচ্ছে না, যেখানে নতুন শহরাঞ্চল গড়ে উঠছে অথবা নতুন ইণ্ডাস্ট্রিয়াল এরিয়া গড়ে উঠছে এই রকম জায়গায় এই টিউনসিপ প্রসারকরণ রাখা হয়েছে। আমরা লক্ষ্য করে দেখি যে এই প্রসারকরণ দ্বারা হয়ত বা সরকারের মনে এই ধারণা থাকতে পারে যে কলকাতা নগরীতে যে ঘন বসতি এবং জনবহুলতা রয়ে গেছে তা কিছু কিছু পরিমাণে হ্রাস পাবে। কিন্তু অদৌ তা সম্ভব হবে না। আমার আরও ধারণা হচ্ছে এই যে নিকটবর্তী কোন অঞ্চলকে যদি শহরাঞ্চলে পরিণত করা হয় তাহলে গ্রামাঞ্চলের স্বার্থকে বিঘ্নিত করে তা করা হবে এবং যে অঞ্চলে তা করা হবে সেই অঞ্চলের জনবসতি বহুল পরিমাণে বৃদ্ধি পাওয়ার সম্ভাবনা থাকবে। আমরা লক্ষ্য করে দেখছি যে পাবলিক একটা অঞ্চলে বাস করছে—আমি উদাহরণ স্বরূপ বলতে পারি যে আমার যে কমিউটিংয়েসিন্টে ডায়মন্ডহারবার টাউন রয়েছে সেই ডায়মন্ডহারবার টাউনকে যখন মিউনিসিপ্যালিটিতে পরিণত করার কথা বলা হয় তখন আমরা জবাব পাই যে তার জনসংখ্যা এবং অত্যন্ত দ্রুত বিবেচনা করে সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করার কোন সম্ভাবনা নেই। সেখানে টাউন করার ধীম রাখা হচ্ছে সেখানে আমরা দেখছি যে একজন লোকের উপর নমিনেশন দিয়ে কাজ চালানার ব্যবস্থা থেকে গেছে। ২৪ পরগণা জেলা বোর্ড বা অন্য কোন জেলা বোর্ডের দিকে যদি আমরা লক্ষ্য করে দেখি তাহলে দেখব যে সেখানে একজন এ্যাডমিনিস্ট্রেটর নিয়োগ করে অল্প ভাবে কাজ করা হচ্ছে। এখনে একটা পরিচয় দেওয়া হচ্ছে যে গভর্নমেন্ট এ্যাডমিনিস্ট্রেটর রেখে কাজ করে যাচ্ছেন। বাংলাদেশের মধ্যে বিভিন্ন অঞ্চলে যে ৮৫/৮৬টি মিউনিসিপ্যালিটি চলছে তাতে উপযুক্ত ভাবে কাজ করতে পারা যাচ্ছে না। এই অবস্থায় নতুন এরিয়ায় টাউনসিপ দিয়ে গ্রামের জনসাধারণের স্বার্থের বিরোধিতা করে এটাকে সম্প্রসারিত করার প্রয়োজনীয়তা আছে বলে আমি মনে করিনা। সংঘবদ্ধ সরকার যে গ্রামবাসীর কথা বলে থাকেন, গান্ধীজীর আদর্শের কথা বলে থাকেন, গ্রামের সভ্যতার কথা বলে থাকেন—সেদিকে লক্ষ্য রেখে বলতে হয় সব পণ্য করা হবে, গ্রামের সভ্যতা, দার্শনিক বিস্তার করা হবে। গ্রামীন সভ্যতাকে, উন্নয়নকে পুষ্ট করা হবে। সেজন্য আমি মনে করি জনমত সংগ্রহ করার জন্য এটাকে সাকুলেশনে দেওয়ার প্রয়োজন আছে।

[5-55-6-5 p m.]

Shri Phakir Chandra Roy : Sir, I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th January, 1961.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে শহর অঞ্চল মিউনিসিপ্যালিটি আছে, পল্লী অঞ্চলে আছে অঞ্চল পঞ্চায়েৎ বা ইউনিয়ন বোর্ড। বর্তমান অবস্থায় দেখতে পাচ্ছি যে নানা অঞ্চলে নানাভাবে উন্নতির দিকে যাচ্ছে, নানা রকম ইণ্ডাস্ট্রি প্রচা করছে। কোন জায়গাতে সরকার উপর থেকে চাপ দিয়ে সব সৃষ্টি করার চেষ্টা করছেন। এই সব এলাকার জন্য একটা ব্যবস্থা তওয়া দরকার। সেই

ব্যবস্থা এই বিল মারফৎ সরকার করতে চাচ্ছেন। এটার উদ্দেশ্য ভাল। কিন্তু যেভাবে এই বিল রচনা করা হয়েছে, তাতে মনে হয় যে উদ্দেশ্য ভাল বলেই সেই উদ্দেশ্যকে রূপ দেবার জন্য যে ব্যবহার করা চিন্তা করা দরকার, তা সরকার করেন নি।

প্রথমত সরকার যে শহর সৃষ্টি করেছে সেই শহরের কথা বলি। যেমন ধরুন—Community Development Project এর আমলে যেখানে শহর সৃষ্টি হয়েছে বর্তমানে শক্তিগড়—বোলপুর টাউনশিপ, তার জগৎ একজন করে Administrator নিযুক্ত হয়েছে, এই Administrator এর কি শক্তি তা তিনি জানেন না। তাঁর অধীনে একটি লোকও নাই। টাউনশিপের maintenance বা উন্নতির জরুরি কাজ করার মত একটি পরিস্থিতি তাঁর কাছে নাই। একজন বা কয়েকজন লোককে নামিনেট করে দিয়ে যদি দায়িত্ব খালাস করা হয়, তাহলে বলা যায় এর দ্বারা কাজ কিছই হবে না।

তারপর দেখি রেলওয়ে এলাকায় টাউন কমিটি আছে, মিলিটারী এলাকায় Cantonment কমিটি আছে, রেলওয়ে এলাকায় টাউন কমিটি যে ভাবে কাজ করেন Cantonment কমিটি যেভাবে efficiently তাদের এলাকায় কাজ করেন, সেখানে Administrator বা appointed body র দ্বারা যে সেইভাবে কাজকর্ম হতে পারে তা দেখিনি। অস্ত্রত: আমাদের যেখানে যেখানে এই সব হয়েছে, সেখানে তার কোন পরিচয় পাইনি। দুর্গাপুরে Administrator, নিযুক্ত হয়েছে, শক্তিগড় ও বোলপুরে ও administrator নিযুক্ত হয়েছে। কাজেই এই সমস্ত দিক বিবেচনা করে পলিটিকে recast করা উচিত। যদি full fledged municipality করার দিকে ব্যবস্থা হিসেবে এই appointed body করার ব্যবস্থা হয়, তাহলে interim period এর জন্য আমরা কোন অপত্তি করবো না। কিন্তু ভেবে চিন্তে এটা করতে হবে। সেই ভাবনা চিন্তা এর ভেতর নাই। সেজন্য আমি অনুরোধ করবো এই বিল সম্পর্কে জনমত সংগ্রহে এক জনসাধারণের মধ্যে বলটা প্রচার করা হোক।

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that the Bill be Circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1960.

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলটি যদিও Bengal Municipal (Second Amendment) বিল নয়, কিন্তু এই বিলটিতে মিউনিসিপ্যালিটির কিছু ব্যাপার আছে। কি ব্যাপারটা আছে, এর composition তা কি, সেটা Local Self-Government মন্ত্রী মহাশয়ের একটু বোঝা দরকার। গ্রামাঞ্চলে apply করে পঞ্চায়েৎ এ্যাক্ট, আর শহরে apply করে বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট। পঞ্চায়েৎ এ্যাক্ট এইজন্য বললাম, কোথাও কোথাও ইউনিয়নবোর্ড গুলি আছে, সেটা আমি বাদ দিচ্ছি। কারণ that is in the process of being abolished. যেখানে পঞ্চায়েৎ এ্যাক্ট চালু হচ্ছে সেখান থেকে ইউনিয়ন বোর্ডগুলি উঠে যাবে। তাহলে মোটামুটি দেখছি আমাদের জগৎ পঞ্চায়েৎ এ্যাক্ট রেখেছেন এবং শহরের জগৎ মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্ট রেখেছে। এবং এটার নাম হল বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল (এ্যামেন্ডমেন্ট) এ্যাক্ট। অর্থাৎ এর উদ্দেশ্য হল মিউনিসিপ্যালিটি establish করা হবে new area তে। এছাড়া আর কিছু হতে পারে না। এই হল এর বক্তব্য। তাহলে বিলে করা উচিত ছিল for the specific areas. এটা একেবারে inconsistency and incongruity. আপনি যদি মনে করেন এই সমস্ত এলাকায় মিউনিসিপ্যালিটি আনবো, তাহলে মিউনিসিপ্যালিটি সেখানে স্থাপন করুন; আর আপনি যদি মনে করেন এই সমস্ত এলাকায় মিউনিসিপ্যালিটি না করে, পঞ্চায়েৎ এ্যাক্ট apply করবো, তাহলে তাই করুন। সুতরাং আপনি যদি মনে করেন কোথাও মিউনিসিপ্যালিটি এ্যাক্টের পরিবর্তে

পক্ষায়েণ্ড এ্যাঙ্টি করবেন, some thing new, তাহলে frame up a new Bill for that, এতে তা হবেন। কিন্তু তা হল না, আপনি একটা জোড়াতালি দিয়ে বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এ্যাঙ্টি একটা chapter add করে দিলেন। এটা কি হল? সুতরাং principle হিসাবে এটা একটা amendment which is inconsistent with the objects and reasons of the Bengal Municipal Act. বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল এ্যাঙ্টিটা একটু দেখুন, তার preamble এর মাথার উপর কি লেখা আছে। তার object এ দেওয়া আছে to set up municipalities. আর সেই মিউনিসিপ্যাল এ্যাঙ্টির মাথামুণ্ডানে চুকিয়ে দিচ্ছেন town কমিটি set up হবে। সুতরাং these provisions হচ্ছে thoroughly inconsistent with the provisions of the Municipal Act এবং objects and reasons of the Bengal Municipal Act. সুতরাং এটা খাটেনা এবং আইনগত কতখানি সিন্দ, তাতে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে। আপনার যা খুসী তাই এই Bengal Municipal Act এর মধ্যে ঢুকিয়ে দেবেন, তা কখনও শোভন হয়না। এখন যদি বলেন ছাগল, ঘোড়া বিক্রয় আইন এর মধ্যে ঢুকিয়ে দিলাম, সেটা কখনই preamble এর সঙ্গে fit in করবে না। এটাও ঠিক তাই হয়েছে। একটা নতুন জিনিষ এই municipality আইনের মধ্যে ঢুকিয়ে দিলেন। সুতরাং that is No 1. inconsistency কিন্তু তার ফল হল কি? হয় স্বর্গে যান, না হয় নরকে যান। তাতে আমাদের আপত্তি নেই। কিন্তু ত্রিশকরের মত মাঝামাঝি থাকবেন কেন? এই রকম থাকলে যা অসহ্য হয়, এও তাই হয়েছে। শহরের মিউনিসিপ্যালিটিগুলিতে a full franchise নেই, কিন্তু পক্ষায়েণ্ডে adult franchise আছে। পক্ষায়েণ্ডে Commissioner's elections আছে, পক্ষায়েণ্ডে adult franchise আছে এবং election এর ব্যবস্থা আছে। Municipality তে adult franchise নেই, সেখানে restricted franchise. Adult Franchise এর উপর ভিত্তি করে election হয়। None-the-less in both the places election is there. Elected representatives সেখানে যান। সুতরাং the Body is formed through election. আর এখানে এটা হল কি? Adult Franchise নয়, restricted franchise এবং nominated by the Government কি অপরাধ করলো এটা রিগ্রাউর পৌরগুলি; তাতে করে সেখানকার জনসংখ্যার ও তাদের elect করতে পারবেন না? আপনারা তাদের বেলায় adult franchise দিচ্ছেন আর শহরের বেলায় restricted franchise দিলেন; আর এখানে কোন franchise ই দিলেন না। গভর্নমেন্ট যাকে মনে করবেন না, জনই হোক বা একজনই হোক, উপর থেকে ঢালিয়ে দিলেন; and this will continue for ever. That is the whole tragedy. এখানে যোগ্য সবচেয়ে বেশী দয়াকর, সেটা না করার কারণটা মনোনীত মন্ত্রীমহাশয় তাঁর রিগ্রাউ যেন আমাদের বোঝান। এর জবাবটা ইচ্ছে দিতেই হবে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনি এখানে একটা অস্বস্তি জিনিষ দেখুন। এ সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় এর যুক্তিটা কি হয়, সেটা বলবেন।

এই পক্ষায়েণ্ড এ্যাঙ্টি ধরুন। First পক্ষায়েণ্ডে Act এ গ্রাম বা অঞ্চল পক্ষায়েণ্ড এ বাকার nominate করে করেন, সেটা আমি on principle মেনে নিলাম। কিন্তু exigency যেখানে, প্রয়োজন হলে পর ভেটোর লিট কারা তৈরী করবে? Pragmatic পদ্ধতি করার জন্ম একটা body set up করে দিলাম, হয়ত বলবেন।

6-5—6-15 p. m.]

কিন্তু কখনো tenure of service একটা bodyর চিরকাল হতে পারেন। Nominated body, appointed body কোথাও চিরকাল থাকবে এমন হতে পারে না।

যেমন Bengal Municipal Act করে দিলেন, প্রথমাবস্থায় একটা body appoint করে দিতে পারেন, যেমন পঞ্চায়ত Act এ দুবছর পরে আরও এক বছর extend করতে পারেন, সেই রকম provision for a temporary period can set up, appoint some members for the purpose. পঞ্চায়ত Act এর ক্ষেত্রেও সেরকম আছে কিন্তু Bengal Municipal Act এবং Panchayat Act এই দুইটি Act এ চিরকাল appointed body চালিয়ে দেবেন অর্থাৎ একবার appoint করে দিলে চিরকাল চলবে এরকম Provision হতে পারেন। সরকার একজন লোককে appoint করে দিতে পারেন কিংবা একটা committee consisting of members from 5 maximum 9 করে দিতে পারেন কিন্তু tenure of service unlimited হতে পারেন। যতদিন না মরেছে বা otherwise disqualified হচ্ছে ততদিন কমিটির member হয়ে যাবে what is this? কিসের জ্ঞাত এই discrimination, কিসের জ্ঞাত এই special consideration সে সযত্নে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সঙ্কট করতে পারেন না। বলার আপনার উদ্দেশ্য কি যদি এই উদ্দেশ্য থাকে যে এই জায়গাগুলি Municipality নিয়ে যাবে তাহলে তা বলে দিতে পারেন, for a certain period বলে দিতে পারেন। যদি এই উদ্দেশ্য হয় যে Local Bodies কে কোন ক্ষমতা, power to দেবেন, Local Self Govt. ই সমস্ত সরাসরি appoint করে দেবে—সেটা আলাদা কথা। হয়ত এখনি জালান সাহেব বলবেন Election করলে কত ঝামেলা, লেগুন না দমদম, ডিউটিজ Municipalityতে গুণগোপন চলছে, tax collection করেনা সুতরাং Election এর পথে যাবনা—তাহলে তো ডেপুটি স্পিকার মহাশয় এই Houseকেও একটা permanent কিছু করে দেওয়া দরকার। মন্ত্রীমহাশয় সেখানে হবে permanent আর জালান সাহেবও হবেন permanent মন্ত্রী কিংবা যদি মনে করেন Hou e permanent হবে কিন্তু এখানে যে লড়াই মাঝে মাঝে হয় সেটা তরজা গাওয়া ছাড়া বেশী কিছু opposition থেকে করছেন না তাহলে আমি বলবো এরকম মনে করা অজায়। Parliamentary form of Democracy তা নয়। Election করলে corruption হয় এ কথা শুনলে ডেপুটি স্পিকার মহাশয় আশ্চর্য লাগে। হয়ত বলবেন Secondary Education Board এর ক্ষেত্রে এরকম ঘটেছে। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের argument গুলি apprehend কবেই বলছি। এসব যুক্তি মূল্যমাত্রী থেকে আরম্ভ কর সব মন্ত্রীমহাশয়ই দিয়েছেন। মূল্যমাত্রী মহাশয়ও বললেন Secondary Education Board এ corruption চলছে—কি corruption? তাদের সময় question paper বার হয়ে গেছিল। সেজন্য আপনারা Administrator বলিয়ে দিলেন। তাদের সময় হয়েছিল একবার আর এবেলা তিন তিনবার question out হয়ে গেল। শুধু out নয় বিতর্কীয়মূল থেকে ১০।১১।১২।১৩ টাকার question বিক্রী করা হল, Election করলে যদি corruption হয় তাহলে Govt, হল is full of corruption. তাহলে তো এই Govt. কে উঠিয়ে দিয়ে supersede করিয়ে permanent Military dictatorship চালিতে হবে। এরকম মনে করার কোন যুক্তি নাই সুতরাং Election বাদ দেবারও দরকার নাই।

বরং যেগুলি দরকার, people যাতে politics এ actively participate করতে পারে এবং যা করলে corrupt practices দূর হবে, সেটা করবেন না। যতদিন এই restricted franchise ও না থাকবে ততদিন corruption এর possibility থাকবে। তাই বলছি এগুলি করেন না কেন, যেগুলি মোটেই নেই এর মধ্যে। অতীত জিনিষ—এটা কি হচ্ছে? সরকার ইচ্ছা করছে বা খুসী তাই করবেন। এমনও হতে পারে যে আপনারা যাকে বলিয়ে দেবেন সে citizen of India নাও হতে পারে। এখানে কোন disqualification, qualification এর প্রশ্ন নেই। অবশ্য মন্ত্রীমহাশয় আমার অব্যবহার্য ভেটা করবেন এই বলে যে, প্রয়োজন বোধ করলে Bengal Municipal Act

এর দ্বারা গেজেট করে order জারী করবেন। প্রয়োজন যখন হবে তখন certain provisions of the Bengal Municipal Act এর মধ্যে ঢুকিয়ে দেবেন। এই hush-hush policy কেন, এত ঢাক ঢাক গুড় গুড় কেন? স্পষ্ট করে বিলে বসুন যে election হবে, কি না হবে? এবং member-দের qualification এর মধ্যে থাকা দরকার অজ্ঞাত সনত্তরা যে কথা বলেছেন আমি সেক্ষেপার মধ্যে যাচ্ছি না। Municipality হলে আপনাদের ক্ষতি হবে, কারণ Municipality করলেই peoples' participation হবে, peoples' voice থাকবে এবং restricted franchise ও থানিকটা থাকবে। সেই অজ্ঞ এই রকম একটা করে দিয়ে total জিনিষটাকে নিজের control এ রাখতে চান। এবং আপনাদের দ্বারা ditto করবে, সেই রকম dittoওয়ালা stamped মার্কা body আপনাদের তৈরী করার চেষ্টা করছেন। সেই জন্য আমি এটা oppose করছি।

Shri Mihirlal Chatterjee : Sir, এই বিলের উপর general discussion দীর্ঘ সময় ধরে হয়েছে এবং অনেক সদস্য নানাদিক দিয়ে এই বিলের উপর আলোকপাত করেছেন। আমি সকলের কথা শোনার পর এই অনুভব করি যে, যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল আনা হয়েছে সেটা সম্পূর্ণ নিষ্ফল, অবাঞ্ছিত এবং অপ্রাসঙ্গিক। আমি অপ্রাসঙ্গিক বলছি কারণ Bengal Municipal Act amend করার অজ্ঞ মন্ত্রী মহাশয় এই বিল এনেছেন। যদি তিনি নতুন Municipality গঠন করার অজ্ঞ কিংবা notified areasর উন্নতি হলে অবিলম্বে তাহা Municipality বলে গণ্য হবে—এই রকম উদ্দেশ্য নিয়ে যদি এই বিল আনতেন তাহলে নিশ্চয়ই বিলের statement of objects and Reasonsএ তা বলা থাকতো যে এই Act-এর দ্বারা এই জিনিষ করতে চাই। কিন্তু বিলটির কোথাও একথা লেখা নেই। যে, notified areasগুলিকে municipality করা হবে কিংবা কালক্রমে municipalityর পর্যায়ে উন্নত করা হবে। যদি townshipগুলি পরিণামে municipality না হয়, সেই উন্নতির সম্ভাবনা যদি না থাকে এবং মহানগরগুলি সন্নিবিষ্ট দিখে যদি কোন আশ্বাস দিতে না পারেন তাহলে town authority গঠন করার জন্য, notified area কর্তৃকগুলি গঠন করার অজ্ঞ, এই Bengal Municipal Act এর সংশোধনের প্রয়োজন কি? Municipal Act এর প্রয়োজন municipal areasর অজ্ঞ। Notified area ঠিক ঠিক ভাবে municipal area নয়। যেভাবে notified areas ব্যবহার সরকার করতে চান, সেই কাজ করার অজ্ঞ আলোচনা আইন রচনা হওয়া উচিত—Bengal Notified Areas Bill এবং তার উপর আমরা তার আলোচনা বিতরণ করে রাখ দেবো। কিন্তু Bengal Municipal Act সংশোধন করার কি প্রয়োজন আছে যদি শুধু notified areasর ব্যবহার অজ্ঞ এই বিল আনা হয়ে থাকে।

[6-15-6-25 p. m.]

কাজেই আমি এই বিলটি অসংগত বলে মনে করি, সেইজন্য আমি বিলের সম্পূর্ণ বিরোধিতা করতে চাই। জালাল সাহেব একটা কথা বলেছেন বাংলাদেশে অনেক নতুন নতুন newly developing towns হচ্ছে। একটা কথা যে, যে সমস্ত newly developing towns হচ্ছে সেখানকার জনগণ হয়তো মিউনিসিপ্যালিটির অস্তিত্ব জানতে চায়—সেই সকল স্থানে মিউনিসিপ্যালিটি হোক এটাই তাঁরা চান। যেমন, জগন্নাথপুরের কথা বিমল বাবু বলেছেন। তাঁর মিউনিসিপ্যালিটি চান। আমি যে জেলায় বসবাস করি সেই জেলার কতগুলি এলাকা developing area,—সাঁইঘিয়া, নলহাটা, তুপারাকপুর। সব অঞ্চলের লোকসংখ্যা অনেক বেড়ে গিয়েছে। এই সমস্ত জায়গায় কিছু কিছু লোক রতো চায় মিউনিসিপ্যালিটি। কিন্তু মহানগরগুলিকে মিউনিসিপ্যালিটি করবেন না, সেগুলিকে notified area করবেন—people want to have bread, you give

them stone। শহরের লোক অঞ্চল পঞ্চায়েতে থাকতে চায় না, অঞ্চল পঞ্চায়েৎ দ্বারা নাগরিক অধিদা বিধান শক্ত। দুর্গাপুরের মত জায়গা কি অঞ্চল পঞ্চায়েতের মাধ্যমে পরিচালনা করা যায় না? আমি বুঝি এইরকম কতগুলি বড় বড় জায়গায় হয়তো মিউনিসিপ্যালিটি করতে হবে। তা যদি করবার মতলব থাকে, Municipal Act এ সেই power সরকারকে দেওয়া হয়েছে। Municipal Act এ যোল আনা power আপনার আছে। Bengal municipal Act এ কোন অধিদা নাই। কিন্তু সেই authority থাকা সত্ত্বেও আবার township authority create করবার জ্ঞান কেন Municipal Act সংশোধন করতে চান? আপনি নতুন বিল নিয়ে আসুন। তা না করা আপনার পক্ষে অশোভন। আপনি আইনজ্ঞ লোক। আরেকটা কথা আপনাকে বলতে চাই, দিনের পর দিন একটা notified area চালিয়ে যেতে চান nominated member দিয়ে? দুই বৎসর পারেন, তার বেশী পারেন না আপনি। আপনারা local bodyর যথা, District Board এবং Chairman nominate করতে পারে মাত্র এক বৎসরের জ্ঞান। আমি যে জেলায় বাস করি সেই জেলায় একই ব্যক্তিকে বৎসরের পর বৎসর District Board এর nominated chairman করে রেখে দিয়েছেন। আইনে বলছে আপনারা এক বৎসরের জ্ঞান appoint করতে পারেন, কিন্তু তাঁকে 1952 থেকে 1960 অবধি সমানে chairman করে রেখে দিয়েছেন। আপনার হাতে কেন লোকে ছেড়ে দেবে nomination authority? nomination এবং authority নিয়ে আপনারা বাংলাদেশের যেখানে ইচ্ছা সেখানে township create করে কাজ চালিয়ে যাবেন—তা শোভন হবে না, গৌরবজনকও হবে না। আপনি জানেন আমাদের Upper House এর একটা local bodies constituency আছে municipalityর commissioners এবং district board member-রা তাদের প্রতিনিধি elect করে পাঠান। বিত্ত nominated peoples হয়েও তাঁরা council election এ ভোট দিতে পারেন নির্বাচিত সদস্যদের মতই। আমি বলব এটা আমাদের constitution এর গল্প। Nominated members of district boards should have no right to vote আপনি যা করতে যাচ্ছেন তাতে আপনি বাংলাদেশে আপনার প্রয়োজন অনুযায়ী কতগুলি nominated members of the local body সৃষ্টি করবেন। বাংলাদেশে এরকম কতগুলি notified area করবেন যাতে সেগুলিতে কংগ্রেসের লোকেরই সংখ্যাধিক্য হয়—তাঁরা nominated মানুষ—আর তাঁরা বাংলাদেশের Upper House এর নির্বাচনে ভোটাধিকার পাবেন। আপনি এরকম বিসদৃশ কাজ করবেন না। Municipal Act-এ যথেষ্ট ক্ষমতা আপনাকে দেওয়া হয়েছে; newly developing areaতে, আপনি municipality করতে পারেন। আপনি যদি আমার কথা না শোনেন তাহলে বলব nominated যে body করবার করণ্য করছেন তার পরমাণু যেন কখনো ২ বৎসরের বেশী না হয় for two years only and never more than two years. এটা যদি করতে পারেন তাহলে মনে করব আপনার অভিসন্ধি সংতা নাহলে আমাদের মনে নানারকম সন্দেহ থেকে যাবে।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I have heard the arguments advanced by the honourable members in the Opposition. I need not enter into those discussions which have no relevancy to this Bill. One of the suggestions was that it has got nothing to do with municipalities and therefore why should this Bill form a part of the Bengal Municipal Act? I think this is based on certain misapprehension. As a matter of fact, the provisions regarding notified areas are to be found in every Municipal Act in those States in which the notified areas are involved, for instance, Bihar and Orissa, Punjab,

Bombay, Central Provinces and U. P. Even New Delhi was a notified area until it was merged in the Delhi Corporation.

Next you will find that most of the powers which are to be given to the notified area Committee will be those which are contained in the Bengal Municipal Act and we have mentioned in 93B—The State Government may, by order to be published in the Official Gazette, extend to a notified area with such incidental or consequential modifications as the State Government may consider necessary for giving effect to the provisions of this Chapter—any provisions of this Act which applies to a municipality. Where we go beyond this, certain powers may have to be given to the notified area which are not even contained in the Bengal Municipal Act but which are necessary for the purpose of developing the area and therefore we have provided in 93I—The State Government may by order vest the notified area Authority with such powers and duties exercisable by any other authority within the whole or any part of the notified area under any local or special law as the State Government thinks fit. So far as the towns are concerned, there is no difficulty about the application of the Municipal Act. Different kinds of new towns are not growing up. For instance, the Durgapur area which is practically an industrial area in which there are very large factories held by the Government, whether Central or the State, and the whole of the town is developing because it is now being converted into an industrial field. Similarly, there are other areas where small towns are growing up and it may be necessary to provide it with a civic body in order to provide the necessary amenities which are necessary and suitable for the nature of the town which is developing.

[6-25—6-35 p. m.]

Therefore we have mentioned in our Act that it will apply firstly to any area which does not fulfil the conditions for being constituted a municipality or any area which is comprised in a newly developing town or any area in which new industries have been or are being established. What we want is that there should be an ordered growth of a new town and that it should not develop in a haphazard fashion so that in course of time it may not create slums and may not create bigger problems with which we are faced in the existing towns at present. Therefore, some sort of a civic body with some powers which are suitable to the locality for which the civic body has been constituted is necessary and a certain amount of flexibility is also necessary in the powers and duties of such a body. Therefore every State practically has provided for notified areas in their Municipal Bills because primarily it is a civic body invested with the powers which are ordinarily vested in a municipal body with such modifications and restrictions as may be suitable to the occasion or suitable to the nature of the towns which are developing. That is the main purpose of the Act. At present what is happening is that the towns are developing in a very haphazard fashion without any restriction whatsoever as to how the towns should be developed and once the towns are developed, it is very costly and rather impossible to improve the towns as we find from our experience in the city of Calcutta or in the town of Howrah, and therefore a special kind of body has to be constituted to suit the purposes of such towns and such areas. That is the reason why in many of the Municipal Acts the provisions for notified areas have found place, and I may

inform the House that in Bihar there are about 29 notified areas, in U. P. there are about 30 notified areas and there are notified areas in practically every State, and as I have stated that even the New Delhi area was a notified area Committee until it was merged in the Corporation of Delhi. You will find that in most of the Acts the appointment is by nomination, for instance, the Punjab Act, the Bombay Act or the Bihar Act, and it is always a small body. In the United provinces the authority is to be a committee of three or more persons as may be decided by the State Government and in the Punjab they have appointed a committee even of one as it has been provided in this Act. But I am going to delete that provision of one because a committee is better than one person being invested with the powers. According to the Punjab Act the State Government may appoint a committee of one or more persons, according to the Bombay Act the State Government may appoint a person or a committee. Therefore these provisions are found in those Acts. But my purpose will be served if I do not vest these powers in one person. Rather the powers may be vested in a committee of five and not more than nine. What we want is a small body of action, not of talks and you will find that the larger the body the larger is the amount of talks indulged in instead of action being taken and that cannot be allowed in a growing town which if developed and if no action is taken in time will produce a very very big problem for the administration later on. Therefore a small body has to be provided and that body should be an active body and a body which can take decisive action and that as quickly as possible.

With regard to the nomination question, certain objection have been raised.

I know that whenever there is a question of nomination there is always an objection. But our difficulty is that there are circumstances in which nomination is necessary, and there are circumstances in which election on more or less wide scale is necessary. We have provided under the Panchayat Act for the widest possible franchise because so far as the rural area is concerned we are vesting the entire development of the local area in the hands of the Gram Panchayats and other Panchayats which may be formed on a higher plane. There, we are vesting them with agriculture, with industry, with education, with practically the entire life of the rural area. But that cannot be done in connection with a town. That is not done under the Bengal Municipal Act, nor under other Acts, because the problems are more complex there and a different type from the problems of the rural area. Therefore, you cannot say that it is not the desire of the Government to do all these things. We think, and I do feel that wherever circumstances justify there should be a small board and it should be a nominated board. It does not offend against the principles of democracy when the entire Government is based upon democracy. There are certain things which can be done by an officer. There are certain things which can be well done by nominated persons, and there are other things which can be done by elected bodies.

One honourable member has asked "why don't you establish a municipality". A municipality has got certain difficulties and limitation, and the area for which these bodies are constituted may not be suitable for that purpose. Many of the questions have been raised with regard to educational institutions and several other things which may not be possible to provide in a municipal area but which are

necessary to be provide in a notified area, and therefore, there must be these bodies on a different plane in which different things can be done according to the suitability of the area, according to the purpose for which the area is constituted. Even under the Bengal Municipal Act we know that the first body was a nominated body and that may be extended up to 4 years. Therefore, if we have this body as a nominated body I should not think there should be any harm of objection provided this body can effectively do the work which is entrusted to it.

The next question is about the indefiniteness. There is no doubt that there is no definite time as to how the area is to be developed. No Government in this world can always remain in the static condition, much less a Government of the present day, and the idea is that ultimately all these areas will be converted into a municipality and that area will then enjoy all the facilities, franchise and everything that a municipal body will enjoy. But you must admit that you cannot convert an area like Durgapur into a Panchayat, nor into a municipality at present, because there are so many industries of the Government established therein, and according to a recent judgment of the Supreme Court the State Government's properties have been declared not to be liable for taxation by a municipal body. Therefore, this town will require all the assistance from the Government, Central as well as the State, and it must be put on a different footing from the footing on which municipalities are formed, because you cannot treat one municipality in one particular way and another municipality in another way. These notified areas have to be dealt with in a special way in order to suit the purpose for which it is meant. That is the reason why these notified areas are constituted as an effective instrument. They are nominated so that there may not be squabbles about it.

One of the members has said that we shall appoint only Congressmen. At present also we have nominated men in the municipalities and we have also nominated members who are not Congressmen. We must remember that we must not convert the body into a talking body. We have got our nominated members in the Calcutta Improvement Trust. We have got persons who are nominated by the Calcutta Corporation on it. It is a small body of 11, and my friends will agree that this is a more effective instrument for carrying out the purpose for which it has been constituted.

I think, Sir, with these words my friends will be disarmed from their predilections, their difficulties, their misapprehension in their minds. Government had proceeded on with this Bill with the purest of motive and in order to suit the areas for which it is made.

With these words, Sir, I commend my motion for acceptance of the House.

[6-35—6-45 p. m.]

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and a division taken with the following result :—

NOES—86

Badiruddin Ahmed, Hazi
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath

Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Blanche, Shri C. L.

Bose, Dr. Maitreyee
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Chatterjee, Dr. Binoy Kumar
 Chattopadhyaya, Dr. Satyendra
 Prasanna
 Chaudhuri, Shri Tarapada
 Das, Dr. Kanailal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Mahatab Chand
 Das, Shri Radha Nath
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra
 Nath
 Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kanailal
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghatak, Shri Shib Das
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Golam Soleman, Shri
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Nurbahadur
 Halder, Shri Kuber Chand
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hazra, Shri Parbati
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazam Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahata, Shri Surendra Nath
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Misra, Shri Sowindra Mohan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Parabi
 Muzaffar Hussain, Shri
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Panja, Shri Bhabaniranjan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Platel, Shri R. E.
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad

Prodhon, Shri Trailokyanath
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Roy, Shri Arabinda
 Ray, Shri Jajneswar
 Ray, Shri Nepal
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendranath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Shingha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal
 Chandra
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Wangeli, Shri Tenzing
 Yeakub Hussain, Shri Mohammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md

AYES—40

Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amarendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bhaduri, Shri Panchugopal
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravarty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Harendra Kumar
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Chobey, Shri Narayan
 Chowdhury, Shri Benoy Krishna
 Das, Shri Natendra Nath
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dharendra Nath
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Golam Yazdani, Dr.
 Halder, Shri Ramanuj
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur

Hansda, Shri Turku
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar
 Majhi, Shri Ledu
 Maji, Shri Gobinda Charan
 Mazumdar, Shri Satyendra Narayan
 Modak, Shri Bijoy Krishna

Mukherji, Shri Bankim
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Ray, Dr. Narayan Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Roy, Shri Provash Chandra
 Sen, Shrimati Manikuntala
 Tuh, Shri Dasarathi

The Ayes being 40 and the Noes 86, the motion was lost.

(The other motions fell through.)

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The Question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Basanta Kumar Panda : I have got three amendments in this clause and I am moving them one after another.

Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed Section 93A (1), in line 11, after the words "by notification" the words "in the official gazette and in other local newspapers" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93A (2), lines 4 and 5, for the words "within one month" the words "within two months" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, after the proposed section 93B (2), the following be added, namely :—

"(3) The State Government may at any time cancel any appointment made under clause (ii) of sub-section (1) or (2) and may also fill up any vacancy in the Committee caused by death or resignation of any of its members".

In amendment No. 9 I have stated about notification. A notification is a very necessary thing and wide publicity must be given to his notification, because this notification, will give rise to objections and any person who is still in the mafassal must be acquainted with sufficient publicity. The only provision in the Bill is that the State Government may, by notification, specifying such area, declare its intention to do so. Generally the State Government notify in the official gazette, but only the notification in the official gazette shall not do. Therefore I wish to specify what should be the mode of notification. So I have in my amendment proposed that notification should be in the Calcutta Gazette and in other local newspapers.

My next amendment is about the time by which the objections are to be called for. In sub-section (2) it is stated that any inhabitant of the area in respect of which a notification has been published under sub-section (1) may, if he objects to the action intended to be taken, submit his objection in writing to the State Government within one month from the date of publication of the notification. Sir, one month's time is too short and generally apt to be overlooked whether

the notifications are made. Therefore, if the time is somewhat increased, there is no harm to anybody. I have proposed in my amendment that in place of one month let it be two months.

My last amendment No. 32 is, according to me, a very important amendment, because if you analyse the entire clause you will see that there is no power given to cancel the appointment of any person. A person may have been appointed, and at the time of his appointment the State Government may be satisfied about his *bona fides* and according to the information of the State Government he may be a very good and competent man, but subsequently he may turn up to be not properly qualified or able man. Therefore, some power must be there in the hands of the Government to remove him, if the Government at any moment thinks that person is not a properly qualified man or a suitable person. Therefore, I have proposed this amendment.

We may appoint a committee, we may nominate members—they may be two or three or nine. If any vacancy occurs, what will be the provision? Either the whole committee has to be dissolved and a new committee formed a fresh or the vacant position may be filled up by Government. This is a lacuna in the proposed Bill. That is why I have proposed my amendment. If this is accepted then the lacuna as to the constitution of the committee owing to death, resignation or due to other contingency which may occur in future will be removed. I hope my amendment will be accepted.

[6-45—6-55 p. m.]

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93A(2), lines 4 and 5, for the words "one month" the words "three months" be substituted.

I also move that in clause 2, in the proposed section 93A (2) at the end, the words "and the State Government shall take his objection into consideration" be added,

I further beg to move that in clause 2, in the proposed section 93A (3), line 2, the words "received by it during the period" be omitted.

I move that in clause 2, in the proposed section 93-A (3), in line 3, after the words "make an order" the words "by notification" be inserted.

I move that in clause 2, in the proposed section 93B, for clause (ii) of sub-section (1) and sub-section (2), the following be substituted, namely :—

- "(2) There shall be established for each notified area a Committee consisting of not less than five and more than nine members, to carry out all or any of the purposes of this Chapter.
- (3) Such a Committee shall be a body corporate by the name of the notified area Authority of the area by reference to which the Committee is known, having perpetual succession and a common seal, and by that name shall sue and be sued.
- (4) The members of the Committee shall be elected in the manner in which the members of *Gram Sabha* are elected under the provisions of the West Bengal *Panchayat* Act, 1597 :

Provided that for a notified area Authority newly created and constituted under this Chapter the State Government may appoint either a person who shall be an official of the State Government or all the members of the Committee for a period not exceeding six months from the date of the notification, under which such notified area Authority is created and constituted, to carry out all or any of the purposes of this Chapter.

(5) No person shall be appointed a member of the Committee unless, irrespective of whether his name is or is not included in the electoral roll, he possesses the necessary qualifications of a voter.

(6) The members of the Committee for a notified area shall, at a meeting to be held within thirty days from the date of the publication in the *Official Gazette* of the result of a general election of members of the Committee or of the names of members appointed by the State Government, as the case may be, elect by name in the prescribed manner one of their number as Chairman and another as Vice-Chairman."

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই বিলের দু'নম্বর ধারাই শেখ ধারা—একমাত্র ধারা। দু'নম্বরে কিছু নাই। এতে আমার কয়েকটি সংশোধন প্রস্তাব আছে।

প্রথম কথা হচ্ছে সেখানে আমরা কি দেখছি? দেখছি যে সরকার যদি মনে করেন কোন এরিয়াকে notified area ঘোষণা করা তাহলে তাঁরা তা করতে পারবেন এবং সংশোধন মন্ত্রণালয়কে সময় দেওয়া হয়েছে—তাঁদের যদি কোন আপত্তি বা objection থাকে এই রকম ঘোষণা করার ব্যাপারে,—তাহলে এক মাসের মধ্যে সেই আপত্তি দায়ের করতে হবে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, জনসাধারণের সকলে শুনুন আর মন্ত্রী নন যে তাঁদের কাছে গেজেট গবে, এবং তা থেকে তাঁরা জানতে পারবেন? তাঁরা মন্ত্রীও নয়, লেজিস্লেটিভও নয়। কাজেই তাঁদের পক্ষে গেজেট সংগ্রহ করে দেখা এবং সে সম্পর্কে সময়মত আপত্তি দায়ের করা সম্ভব নয়—that take time. আর মন্ত্রীদের কথা যদি বলেন, সকলে গেজেট পড়েন কিনা তাতে সন্দেহ আছে। যদি এই রকম ঘটনা ঘটে—তাহলে সময় বাড়িয়ে দিন। আপনি জানেন Bengal Municipal Act যেটা আছে তার সঙ্গে এটা একটা নতুন Chapter সংযোজিত হতে থাকে,—তাতে আপত্তি জানাবার সময় তিনমাস। এই Bengal Municipal Act এ যদি তিনমাস সময় থাকে,—তাহলে এক্ষেত্রে সে সময় দিচ্ছেন না কেন? সরকারের লোকেরা অধিক শিক্ষিত ও অধিক সজাগ। তাঁরা যদি ৩ মাস সময় পেয়ে থাকেন এ ব্যাপারে; তাহলে গ্রামের লোকের বেলাতে একমাস সময় দিচ্ছেন কেন? এদিক থেকে আমি মনে করি—এখানে ৩ মাস সময় দেওয়া সরকার।

আমার দ্বিতীয় নম্বর সংশোধন হচ্ছে এই Subjection (1) কি আছে দেখুন—

"Any inhabitant of the area in respect of which a notification has been published under sub-section (1) may, if he objects to the action intended to be taken, submit his objection in writing to the State Govt. within one month from the date of the publication of the notification."

এরপর গভর্ণমেন্ট কি করবেন? গভর্ণমেন্ট consider করবেন objectionগুলো। সেটা ঐ ক্লাজ ২ তে থাকা সরকার, তিনের ক্লাজ বলা উচিত নয়। Objection যদি file করি, তাহলে সেটা কি গভর্ণমেন্ট waste paper basket এ ফেলে দেবেন? ততরাং সেটা consider করার সরকার আছে। Bengal Municipal Act এ আছে—And

the State Govt. shall take his objection into consideration. এটা Bengal Municipal Act থেকে নিচ্ছেন, তার সঙ্গে একটা Chapter সংযোজিত করছেন, অথচ তার ভাষাটা নিচ্ছেন না কেন? কাজেই বলছি ঐ রকম একটা কথা যোগ করে দেওয়া দরকার।

তারপর আমার এ্যামেন্ডমেন্ট নম্বর (১৬), তৃতীয় সংশোধনী প্রস্তাব আছে। এখানে একটা বাতল্য দেখান হয়েছে বলে মনে হচ্ছে। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে এই section 93(A) (3) টাকে একটু ভাল করে পড়ে দেখতে বলছি—এখানে লেখা আছে—the State Government may, after considering the objections, if any received by it during the period referred to in sub-section (2). এই কথা বলবার কি দরকার আছে? During the period এই কথা বলার কি দরকার? যদি বলেন received by it. এই সমস্তটা যদি বাদ যায়—সেটা এই রকম দাঁড়ায়—The State Government may, after considering the objections, if any, received by it during the period referred to in sub-section (2)."

Sub-section (2) তে বলা হচ্ছে objections দিতে হবে একমাসের মধ্যে এবং তা consider করা হবে। তাহলে আবার during the period, received ইত্যাদি এই সমস্ত কথা বলা হচ্ছে কেন? এ বাতল্য কেন?

সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে received by it during the period—এটা বাদ দেওয়া দরকার। Objections referred to in sub-section (2) এবং sub-section (2) বিবেচনা করা হয়েছে। সেখানে objections টা কি সকলের সম্মুখে দিতে হবে। অতএব এই বাতল্য কেন? একটা কথাই ত যথেষ্ট মূল্য। বেশী কথা বলার প্রয়োজন কি আছে?

তারপর দেখুন এখানে আছে—State Government কি করবেন। The State Government may, after considering the objections, if any received by it during the period referred to in sub-section (2), make an order." How?—Privately, publicly, by notification, by beat of drums or by what means?

তাহলে order যদি করতে হয় আপনি notified area করলেন, public এর কাছ থেকে objections চাইলেন, objection consider করলেন, তারপর আপনি যে opinion হবে সেটাই আপনি করলেন। অর্থাৎ আপনি order দেবেন এইটা notified area করলাম, এটা করলাম না। এটাতে গেজেট হওয়া, by notification হওয়ার দরকার আছে। সুতরাং make an order এর পরে by notification কথাটা যোগ করা দরকার।

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ঐ 93(b) টা আমি একবারে পাণ্টে দিতে চাই। বিলের 93(b) তে যা আছে, তার বদলে আমি একটা সংশোধনী দিয়েছি। আগে বললাম আপনি একটা notified area এর জ্ঞাত authority করেছেন—তার নাম হচ্ছে notified area authority। এই notified area authority—ই-কে মনে করবেন তাঁকেই করে দেবেন। সুতরাং গিয়ে দাঁড়াচ্ছে আপনি মনে করলে একটা কমিটি করে দেবেন। যে কমিটিতে থাকবে পাঁচ থেকে নয় জনের মত লোক। আনন্সবারুর সংশোধনী প্রস্তাব হয়ত মন্ত্রীমহাশয় মেনে নেবেন সেই ভাবে হয়ত কমিটি গঠন হবে।

তারপর আমার দ্বিতীয় নম্বর প্রস্তাব হচ্ছে—এই কমিটির জ্ঞাত একজন চেয়ারম্যান ও একজন ভাইস চেয়ারম্যান এ্যাপয়েন্ট করবেন। কিন্তু কমিটি নির্বাচন এর ব্যবস্থা আইনের মধ্যে কোথাও নেই। দ্বিতীয়ত: এই কমিটি কতদিন থাকবে তা বলা নেই। তৃতীয়

নব্ব—এই কমিটি কোন অপরাধ করলে, তাকে সরাসরি ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে নেই। এই রকম একটা চিরস্থায়ী ক্ষমতা সরকারের হাতে দিতে পারিনা।

মাননীয় মন্ত্রীহাশর বড়াই করে বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্টের কথা উল্লেখ করেছিলেন। তাহলে আমি বলবো বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্টে যে রকম আছে সেই রকম এখানে করুন। তাই আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবের মারকং বলেছি—“There shall be established for each notified area a Committee, consisting of not less than five and not more than nine members, to carry out all or any of the purposes of this Chapter.”

অর্থাৎ মোটামুটি কমিটির ব্যাপারে উনি যেটা বলেছেন আমিও সেটা বললাম।

দ্বিতীয় নম্বর হল—Such a Committee shall be a body corporate by the name of the notified area Authority of the area by reference to which the Committee is known, having perpetual succession and a common seal, and by that name shall sue and be sued.’

[6-55—7-5 p. m.]

মাননীয় মন্ত্রীহাশরকে আমি একটু নজর দিতে বলছি, এরকম কিছু পঞ্চায়েৎ বিলের মধ্যে নাই। কোথায় notified area-র কোন লোকের নামে case করতে যাবে? যখন একটা body corporate হয়। একটা লোকের নামে sue করবে এবং sued হবে এই provision Bengal Municipal Act-এর মধ্যে নাই। Notified area-র কথা বলা হয়েছে কিন্তু সে কে করতে পারে? কোন লোকের নামে যদি case করতে হয় who is going to fight the suit. সুতরাং এরকম একটা ধারা এখানে দেওয়ার দরকার আছে।

তৃতীয় নম্বর হচ্ছে The Members of the Committee shall be elected in the manner in which the members of Gram Sabha are elected under the provisions of the West Bengal Panchayat Act, 1947.

যানে হচ্ছে, আমি একথা বলতে চাই—যেমন গ্রাম পঞ্চায়েতে adult franchise এর কথা বলা হয় ঠিক এই জায়গায়ও তা বলা হবে কিন্তু 93 F proposed section এর দিকে তাকিয়ে দেখুন,—কি বলছে সেখানে? The notified authority shall, for the purpose of section 6 of the West Bengal Panchayat Act, be deemed to be a Town Committee. তাহলে আপনি পঞ্চায়েৎ Act apply করছেন। সেই পঞ্চায়েৎ Act-এ নির্বাচন পদ্ধতি আছে। আপনি কি বলছেন notified area town কমিটির মত। পঞ্চায়েৎ Act-এ সেদন হচ্ছে সেই Adult franchise এর ভিত্তিতে কোন নির্বাচন সেখানে হবে না। নির্বাচনে আপত্তি কি? develop করছেন। আজকে তো বাংলাদেশ develop করছেন, ভবিষ্যৎ develop করছেন, তাহলে নির্বাচন করছেন কেন? develop করলে যদি নির্বাচন বন্ধ করা দরকার তাহলে ভাবতবর্ষের নির্বাচন বন্ধ করা দরকার আর তা না হলে develop করাই বন্ধ করতে হয়। তাই এটা কোন কাজের কথা নয়। Develop এর সঙ্গে নির্বাচনের কি সম্পর্ক আছে? Develop করলে যদি নির্বাচন আটকায় তাহলে নির্বাচন করা উচিত নয়। সুতরাং যে area গুলি developed area, gradually industrialise করছে সেখানে কোন নির্বাচন হবে না এর কোন যুক্তি থাকতে পারে না। যদি বলেন করবেন না তাহলে সেটা different matter শুধু বলুন ইংরেজ আমলে ব্রিটিশ আমলে ছিটে কোটা right দিত সেগুলিও দিতে চাই না—আমরা কেড়ে নিতে চাই, এ বলুন we can understand it. গ্রাম পঞ্চায়েৎ Act-এ যে নির্বাচন পদ্ধতি আছে, notified area-তেও নির্বাচন সেইভাবে করুন তবে পরে যদি কোন অসুবিধা হবে তারজন্ত provisionটা এভাবে রাখতে বলছি provided that for a notified authority newly created and constituted under this chapter the State Govt. may appoint এবং তার একটা সময়ও বেঁধে দিয়েছি not exceeding 6 months ৬ মাসের জন্য একটা ad-hoc

committee বসিয়ে দিতে পারবেন। সেজ্ঞ একটা provision একটা আছে, আগেই বলেছি Memberকে হতে পারবে তার qualification কিছু দেওয়া হয়নি, disqualificationও কিছু দেওয়া হয়নি।

No person shall be appointed a member of the Committee unless, irrespective of whether his name is or is not included in the electoral roll, he possesses the necessary qualifications of a voter.

Municipality Act থেকে এই Chapter টা add করছি। এখানে যদি qualification এর প্রশ্ন না থাকে তাহলে আমি আগে যে কথা বলেছি, যে কেউ citizen of India না হলেও সরকার তাকে chairman nominate করে দেবেন বা Vice-chairman nominate করে দেবেন। এটা কোন কাজের কথা নয়। এখানে memberরাই chairman elect করবেন, Vice-Chairman elect করবেন।

এরপর ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আপনি Section 93 (d) র দিকে নজর দেন, এখানে দেখুন কি language রয়েছে :—

Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93D, for the items (i) and (ii) the following be substituted, namely :—

- “(i) divide the notified area into two or more notified areas,
or
- (ii) unite two or more notified areas so as to form one notified area, or
- (iii) exclude from the notified area any local area comprised therein, or
- (iv) constitute the notified area or any part thereof to be a municipality,
or
- (v) include the notified area or any part thereof within a municipality.”

এখানে এই proposed Section 93D তে আছে The State Government may, at any time, and in accordance with the provisions of this Act, by notification,—

- (i) constitute the notified area or any part thereof to be a municipality, or
- (ii) include the notified area or any part thereof within a municipality.

কোন particular notified area কে municipality করতে পারেন, কিংবা তার একটা অংশকে, কিংবা দুইটি notified area কে, কিংবা কোন municipality র সঙ্গে একটা notified area যোগ করতে পারেন। কথা হচ্ছে can you divide the notified area? এই বকম কি কোন provision আছে? আপনি বলছেন any part thereof—একটা notified area এর একটা part municipality র মধ্যে দেবেন, কিন্তু have you any power in the Bill to divide a notified area? কোথায় আছে? নেই। কোথাও লেখেন নি যে একটা notified area কে দুই ভাগ করতে পারেন কিংবা দুইটি notified area কে একসঙ্গে করতে পারেন। সেটা বিলের মধ্যে নেই। সেইজন্য আমি বলছি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে notified area in two or more or unite two or more notified areas so as to form one notified area, or exclude from the notified area any local area comprised therein, or constitute the notified area or any part thereof to be a municipality or include the notified area or any part thereof within a municipality.

এই provision টা আইনে থাকা দরকার।

Lastly—Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93G, lines 1 and 2, the words, “with the approval of the State Government,” be omitted.

এখানে with the approval of the State Government কথাটি ভুলে দিতে চাচ্ছি। একেত নিজেদের লোক দিয়ে চালাচ্ছেন তার পরেও আবার approval এর দরকার কি? তারা যাদের মনে করবে নিযুক্ত করার দরকার তাদেরই নিযুক্ত করবেন। এইজন্য এই provisionটা থাকা দরকার।

Mr. Deputy Speaker : There will be no questions to-morrow. The House stands adjourned till 4 p. m. to-morrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-5 p. m. till 4 p. m. on Tuesday, the 22nd November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday,
the 22nd November, 1960 at 4 p.m.

P r e s e n t :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair 14
Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 203 Members.

Adjournment Motions

[4—4-10 p.m.]

Mr. Speaker : There will be no questions today Mr. Chakravorty, you may read your adjournment motion. Consent has been refused.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : The adjournment motion standing in my name runs as follows :—

The business of the House do adjourn to raise a discussion on a definite matter of immediate and urgent public importance viz. the arbitrary and exparte consent and permission given by the Chief Minister to the Indian Jute Mills Association to reduce the working hours in the Jute Mills from 48 to 45 in utter disregard of the suggestions unanimously made by all the four Central Organisations of Labour, I.N.F.U.C., A.I.T.U.C., H.M.S. & U.T.U.C. and their offer of cooperation to solve the situation arising out of the sealing of looms by the I.J.M.A. in violation of the recommendations of the Tripartite Industrial Committee on Jute and resulting in the retrenchment of thousands of workers and loss of wages to those who are in employment.

স্যার, জয়েন্ট সেক্রেটারী অফ দি লেবার ডিপার্টমেন্ট, এবং বালীবাবু ফিলেবার মিনিষ্টারের হয়ে কাজ করাবেন হিনিও গম্বাথ এম্পলমেন্টের ন্যাং বাংগে আমি জয়েন্ট সেক্রেটারী অফ দি লেবার ডিপার্টমেন্টকে ফোন করেছিলাম তিনি বলেন যে তিনি জানেন না।

Shri Deben Sen :

অপনি এটা রিকিউজ করেছেন কেন জানি না। উনি আমাদের না জানিয়ে এজিষ্টেন্ট কেন করলেন জানি না। শুধু আমাদের বেন যোগেশবাবু সিংহের সঙ্গে সমস্ত অরগানাইজেশান আছে আই জে. এম. এ. এইচ. এম. এস. এম. ইউ. টি. ইউ. সি. আমাদের না থেকে এটা কেন তিনি করলেন? অথচ পেপারে দেওয়া হয়েছে যে আমাদের জানান হবে। শুনি যে চুক্তি করেছে যে সম্বন্ধে আই জে. এম. এ. এক বলেছেন যে কোন বৈধ কর্তৃপক্ষ হবে। এম্বারা আমার যে লক্ষ্যটুকি বঙ্গের লক্ষ্য করব।

Dr. Ranendra Nath Sen :—

এ বিষয়ে পূর্বে আমি একটা ডাফারেন্সটি মোকদ্দম দিচ্ছিলাম তখন ডঃ রায়চৌধুরী কথা বলেছিলেন। তিনি বলেছিলেন যে বিভিন্ন অরগানাইজেশান যারা একসঙ্গে কানেক্টেড তাদের তিনি এ বিষয়ে একটা সম্মত নেননি এবং তারপর তিনি একটা টেটমেন্ট করবেন

কিন্তু তিনি তা'না করে Indian Jute Mills Association এর সঙ্গে বেস গোপনে দরজা বন্ধ করে একটা চুক্তি করলেন। এটা কিন্তু লেবার ডিপার্টমেন্ট জানে না। আমি জোর করে বলতে পারি কালীবাৰু—যিনি এট দপ্তরের সমস্ত ফাইল দেখছেন তিনি বা জয়েন্ট সেক্রেটারী ফর লেবার তিনিও পর্যাপ্ত এখবর জানেন না স্বতরাং তিনি এসেম্বলীতে যে বক্তব্য পেশ করেন সেটা কি এসেম্বলী কে ফাঁকি দেবার জন্ত না ভাষাশা করার জন্ত তা জানিনা? এই এসেম্বলীর সামনে বলেছেন, I will make a statement. কিন্তু কোন স্টেটমেন্ট না দিয়ে তিনি এটা করলেন কেন সেটা আমরা জানতে চাই।

Mr. Speaker : This sort of thing is not fair to the House. I would request you all to take your seat. What you have said has been heard. I will ask him to make a statement.

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, Sir, I had given notice of an adjournment motion but you have been pleased to refuse consent and since you have given no reason for your refusal, I would just draw your attention to one particular aspect of this. I do not know whether it has been brought to your notice by anybody.

Mr. Speaker : Everybody has read it in the newspapers.

Shri Jyoti Basu : I do not know whether you have seen this because having read this particular paragraph I gave notice of the adjournment motion, otherwise I would not have given notice of the motion. I read it from one of the papers. "The Speaker said"—the Speaker means the Speaker of the Lok Sabha—"that the adjournment motion raised a serious question since no political party could work against the country's interests. He would have allowed the adjournment motion, he added, but for the fact that the question would come for discussion in tomorrow's foreign affairs debate." That is, today a debate is being held on foreign affairs. Therefore the Speaker thought that he could not allow the adjournment motion and therefore I thought that since the Prime Minister has raised a question with regard to anti Indian activities in West Bengal and also he has referred to a member of the West Bengal Legislative Assembly, Shri Satyendra Narayan Mazumdar, and his alleged speech in some secret meeting of the Communist Party, it was a matter not only for the Communist Party but it is also a matter for the entire country, for West Bengal. We are interested as much as anybody else as to what these activities are and as to what the Government is doing in Kalimpong and elsewhere. We would like everything to be put on the table. Why this surreptitious manner? Untrue statements are being made by the Prime Minister of India. It is extremely unfortunate that such things have happened. Have you considered this aspect? Therefore I thought it was a matter of urgent public importance.

Mr. Speaker : I have considered every bit of the aspect. You know the reasons. It is a long note. If you want, Secretary will show you the file.

Shri Jyoti Basu : It is very important that we should know the reasons because the Speaker of the Lok Sabha says it is urgent and you, Sir, in your wisdom think it is not important and you have rejected it.

Mr. Speaker : Please Mr. Basu, you know the reasons.

[Noise and interruptions]

Shri Jyoti Basu : I would like to know, after I have finished reading my motion, as to what is the reason that the Speaker says 'reasonable

activities'. We would like to get everything. If we are to be put on the dock, let us be put on the dock but we would like to know from the members of the Congress Benches and specially the Ministers as to what these activities are and we claim this statement to be absolutely untrue and unfounded and it is unfortunate that a person like Pandit Nehru makes such a statement.

Now, I read the adjournment motion. "The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the grave statment of the Prime Minister in the Lok Sabha on 21st November, 1960, (1) with particular reference to the alleged anti-Indian activities of alleged Communists in the India-China border areas including Kalimpong, and (2) with reference to the alleged speech of Shri Satyendra Narayan Mazumdar, MLA, in an executive meeting of the Darjeeling District Council of the Communist Party of India sent to the Prime Minister by the secret police of West Bengal."

This is my motion, this is how it reads. Now, I would like to know from you how is it that you have not given your consent.

I again claim that the Prime Minister on Police report—it is unheard of in the annals of parliamentary history—makes a statement in Parliament against a party.

[Noise and interruption.]

[4—10 4-20 p.m.]

Mr. Speaker: Mr. Basu, I request you to take your seat.

Shri Abani Kumar Basu: Sir, is he entitled to make a statement?

Shri Jyoti Basu: Mr. Speaker, I do not want to make a speech. I want to know your reasons.

Shri Ananda Gopal Mukhopadhyay: Sir, this cannot be allowed. He is not entitled to make a speech.

[Noise and interruption.]

Shri Jyoti Basu: Mr. Speaker, supposing all these charges are correct—my friends there are agitating—supposing all these charges are correct against the members of the Communist Party, as Mr. Nehru says, then is not it the job of even the Communist Party of India to know? Therefore, let them answer. I want the Congress Ministers to give an answer. These Congress Ministers who have sent this police report are answerable to these charges.

Mr. Speaker: I may tell you that among other reasons, this is a matter which ought to be ventilated in the Central Parliament. (Shri Jyoti Basu: Why?). I tell you that this is my decision. This is not a matter over which we can have jurisdiction. Indo-China border dispute is a Central subject.

So far as the speech is concerned, I take it as a private speech. So, I have disallowed it.

Shri Jyoti Basu: Kalimpong has been mentioned. It is within West Bengal, and therefore, it is within our jurisdiction.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar:

তার, আবার ওখানে রেকর্ডেলে রয়েছে, এটা সম্পূর্ণ মিথ্যা; কথ। আমি ওখানে ওপেন স্পীচ দিয়েছি।

Mr. Speaker : You cannot make a speech like this.

Shri Harekrishna Konar : এক, দুই, ত্রে ডকে আমি কি আমেরিকার এক্সপট বলতে পারি—প্রকুর সেনকে আমেরিকার দাখিল করতে আপনি এলাউ করবেন কিনা ?

Mr. Speaker : Kindly take your seat.

Shri Ananda Gopal Mukhopadhyay : Sir, according to the Assembly Procedure Rules no member is allowed to make a statement on an adjournment motion to which consent has been refused. I, therefore, request you to expunge the statement that has been made by Shri Jyoti Basu on his adjournment motion.

Shri Narayan Chobey : We do not want to hear him. He must take his seat.

(Noise and interruption)

Mr. Speaker : I would request the honourable members to take their seats.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960,

Shri Chitta Basu :

মাননীয় প্রাকার সংগ্রহ, বেঙ্গল ম্যুনিসিপাল সেকেন্ড এমেন্ডমেন্ট বিল যেটা আমাদের সামনে এসেছে

Statement on Berubari.

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, I thought he was moving an adjournment motion. I am sorry he is speaking on the Bill. Dr. Roy promised us yesterday, as you remember, that he would make a statement with regard to Berubari affair which is coming every day. I would draw your attention to a Press Statement which has given an outline of the speech made by the Prime Minister in which the Prime Minister said, "There is no necessity under the Constitution"—I do not read out the whole thing—"of placing such a Bill before the West Bengal Legislature". He also said in the statement that there is not much of a difference between the stand of the West Bengal Government and the Government of India with regard to the transfer of Berubari. He further says that as a matter of fact the Bills have been referred to the State Assemblies concerned—Assam, West Bengal and Punjab—whereas that Bill has not been referred to us, as the Prime Minister states.

Mr. Speaker : Mr. Basu, I have sent information to Dr. Roy to let us know whether he is ready for making a statement or not. If he is ready he would make a statement.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :

তার কালকে আপনি সৌভাগ্যবশতঃ হবেন না।

Mr. Speaker : Let us proceed with the business.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : Let the House be adjourned then. That is more important than the business of the House today.

Mr. Speaker : If he is ready he will make a statement.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :

আপনি হাউস এডজার্ন করে দিন।

Dr. Jnanendra Nath Majumder :

স্যার, বাংলার একটা জায়গা এইভাবে দিয়ে দিবেন সে বিষয়ে কিছু আলোচনা না করে আপনি এই মিউনিসিপ্যাল এ্যামেণ্ডমেন্ট বিলের আলোচনা চালাচ্ছেন and these people will come and tell us that they are patriots and we are treasonable.

Dr. Kanailal Bhattacharjee :

স্পীকার মহাশয়, আপনি যে কথাটা বললেন.....

Mr. Speaker : What I wanted to say is this, I have sent information to Dr. Roy. If he is ready to make a statement he will make a statement today on the floor of the House. In the meantime let us proceed with the business of the House.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :

কালকে উনি বলেছিলেন যে উনি ট্রাংক কল করবেন, করে ফলটা কি হয় তা আমাদের উনি জানাবেন।

Mr. Speaker : As soon as he comes I will stop the discussion of of the Bill and would ask him.

Dr. Kanailal Bhattacharjee :

স্পীকার মহাশয়, জ্যোতিবাবু যে স্টেটমেন্টটা পড়লেন প্রাইম মিনিষ্টারের ঐ ধরনের স্টেটমেন্ট পড়ার পর এখন এই হাউসে বিজনেস চলার মত মনের অবস্থা থাকতে পারেনা। কাজেই আপনাকে অনুরোধ করছি যে ডঃ রায়কে আপনি ডেকে পাঠান। এই বিলের আলোচনা, চলতে পারেনা কারন বলা হয়েছে যে অলরেডি বিলটা সার্কুলেট করা হয়েছে এবং West Bengal Government is in unison with the India Government.

Mr. Speaker : Did I not tell you that as soon as Dr. Roy comes, if he is ready to make a statement he will do so?

Dr. Kanailal Bhattacharjee : In the mean time let us adjourn.

Shri Bankim Mukherjee :

স্যার, এই জিনিষ হতে পারেনা। মিউনিসিপ্যাল বিলের আলোচনা শুরু হয়ে গেল, তারপর আমরা জানতে পারল ডঃ রায় স্টেটমেন্ট দেবেন কি দেবেন না এবং দিলে পর এই আলোচনাটা স্থগিত রেখে করবেন এটা একটা কাম্ব্রিস প্রসিডিচার।

Mr. Speaker : Mr. Mukherjee, you know that when any important matter comes up I have got the discretion to postpone the ordinary matter and ask the important one to be taken up.

[4—20 4-30 p.m.]

Shri Bankim Mukherjee :

সবইতো হচ্ছে। উনি যদি একটা statement এ সম্বন্ধে করেন, তাহলে ভাল হয়।

Mr. Speaker . He will make a statement and this is the reason why I ask him to proceed.

Shri Bankim Mukherjee :

তাহলে সেটাই তো একটা statement হলো। আপনি বললেন উনি statement করবেন কি করবেন না, তা বলতে পারবেন না। সেটাই তো আমরা জানতে চাই উনি করবেন কি না! তাহলে procedure টা কি?

Mr. Speaker : It may be that he may make a statement one hour or half an hour after ; in the meantime we may proceed with the Bill.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :

সার হাউসটা adjourn করুন না for ten minutes.

Shri Bankim Mukherjee :

এই রকম situation এ কালকে আমরা walk-out করতে বাধ্য হয়েছিলাম। কিন্তু আজকের situation টা is such—তার চেয়ে ও serious, কাজেই একটা statement না দিলে হয়ত Walk out করতে হবে। Why can't you adjourn for ten minutes ?

Mr. Speaker : What is the harm if we proceed ?

Shri Bankim Mukherjee :

এখন আমাদের মনের যা অবস্থা - তাতে আমরা আর এই বিল নিয়ে proceed করতে পারি না

Mr Speaker : I told Mr. Basu that as soon as Dr. Roy will come I will stop discussion of this Bill further and request him to make a statement.

Shri Bankim Mukherjee :

Ordinarily অবস্থ normal থাকলে কিছুই হোনিয়া। কিন্তু গত কল্যকার adjournment ব্যাপারে Walk out প্রতিষ্ঠা হয়েছে। আকস্মিক অবস্থাটা তার চেয়েও serious এবং হাউসের—ভেতরকার feelings যা রয়েছে, এবং আজকে একটা statement করবেন বলে কালকে না উনি বলেছিলেন, এখন তার চেয়ে ও serious থবর পাওয়ার পবে-তিনি এই হাউসের সামনে একটা statement না বলা পর্যন্ত এই হাউসে কোন রকম business চালান বা transact করা খুবই শক্ত হবে। কাজেই এই পরিস্থিতির জগ্ন আপনাকে অনুরোধ করছি পাঁচ দশ মিনিটের জগ্ন আপনি হাউস adjourn করুন। এই সাময়িক একটা Town Area Bill সম্বন্ধে আলোচনা করবাব মত অবস্থা এখন নাহি।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :

সার, কালকের মত অবস্থা না করলে কি ডঃ রায় হাউসে আসবেন না ?

Shri Jyoti Basu :

Mr. Speaker, Sir, আমরা দুকণ্ডে পাবছিলা ডঃ রায় এ বাড়ী ছেড়ে চলে গেলেন কিনা ! না হলে এতক্ষণ লিফট উনি চলে আসতেন। ডঃ রায় বলেছিলেন উঃ Trunk-call কেবেছেন দরজা, এবং থবব ও কিছু পেয়েছেন। কাল রাতে হাউসের পরে আমায় টেলিফোন করে বললেন—আজকে হোনি হাউসে একটা statement করবেন। শুধু তাই নয় এটা ও তাঁর ইচ্ছা—ওখানে একটা আলোচনা করে—এখানে একটা মোশান এ সম্পর্কে অনা বায় কিনা—সেট কেবিনেটের সঙ্গে পরামর্শ করে দেখবেন। উনি চলে গেলেই তো সব মিটে যায়—ঐ তো উনি এসে গেছেন।

[At this stage the Hon'ble Chief Minister came in]

Shri Jyoti Basu : Sir, before the Chief Minister speaks I want to say this. I do not know whether his attention has been drawn to the report which has just been circulated by the P.T.I. about Pandit Nehru's speech in Parliament about two hours back in which amongst other things the Prime Minister states that there was no constitutional obligation on the Central Government to get the approval of the State Legislatures concerned for the transfer of certain areas from India to Pakistan under the agreement between the Prime Ministers of the two countries. He further states that that he did not think there were any serious differences

of opinion between the two that is the West Bengal Government and the Government of India. From newspaper reports it appears that Dr. Roy had said that such a measure should have the approval of the West Bengal Assembly. He did not think Dr. Roy was quite correct in saying that he further says that the Government intended to bring legislation to effect the transfer during the current session and not next session as the Chief Minister here thought yesterday. Lastly, he says that as a matter of fact the Bills have been referred to the State Assemblies concerned (Assam, West Bengal and Punjab)—but, Sir, we have not received any such thing or Bill. He says that the Punjab and Assam Assemblies have agreed but there was of course some feeling in the matter of West Bengal. He says 'some feeling'. He says that he could appreciate that but there was no difference of opinion and the legal aspect was that the legislature need not be consulted. In the next line he says that he had received Dr. Roy's letter and within a day or two he would reply to that.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the position seems to be very clear to me. As I told you yesterday there are two portions—to Bills—one is the merger Bill and the other is a Constitution Bill. According to the Constitution, the Constitution Bill does not come before this House formally for our consideration and report but with regard to the merger Bill it has to come up before this House for its opinion, although it is quite clear that the Constitution forms that the Parliament is not bound by the opinion of this House at all. But after I have read the Bill very carefully I find that it is impossible to discuss the merger Bill without also discussing the provisions of the other Bill because two are practically interlinked. Sir, though we may not express any opinion on the Constitution Bill we certainly can discuss it and we have to discuss it from different points of view. Therefore my view has been that the two Bills have to come together in the house. They cannot introduce one and not introduce the other. If they want to introduce one they will at least have to take the opinion of this House in the other. I had this information by telephone yesterday that they will give me a definite answer on Thursday as to whether they will take up this Bill this session. If they take up, I shall make room for the consideration of the merger Bill in this House this session—I shall be bound to do so but as far as I can see that these Bills required more clarification but if they persist in having these Bills in the Parliament this session, I shall have also to do the same in this House. I said before that the provisions of the two Bills are interlinked and it is not possible for anybody to avoid discussing the other while discussing the one. Therefore Sir, the final decision we can hear on Thursday and we have still 10 to 15 days of this House and then we shall decide whether we take up the Bills this session or not or postpone the consideration of the Bills.

Shri Jyoti Basu : Sir, I cannot agree with his interpretation and my request to you would be to fix up a time for discussing this matter and if necessary we can bring a special motion regarding the transfer of Berubari, like the earlier resolution which we passed together, because we want to give our separate opinion on this specific subject. We do not want to rely on one particular Bill, viz. the Merger Bill which under the Constitution, they will have to send to us. We thought that Dr. Roy would bring forward a special motion so that we could unanimously pass it in this House and send it to the Centre—not that it matters at all at that place because in the Centre they have got the majority.

[4-30 to 4-40 P.M.]

Shri Deben Sen :

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার প্রধান কথা হচ্ছে House এর মধ্যে যে opinion একবার পাশ করেছে বর্তমানে আবার সেই opinion reiterate করা দরকার। কেন? নানা রকম কথাবার্তা: শুনেতে পাচ্ছি যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার কিংবা কংগ্রেস, বেকবাড়ী সম্বন্ধে আগের attitude রাখেন না। সেজন্য একটা দিন চাই আলোচনার জন্য, পশ্চিমবঙ্গ সরকার এবং এখানকার সদস্যরা পরিষ্কার করে জানান বেকবাড়ী রাখতে চান, না ছেড়ে দিতে চান। তাহলে কি action নেব আমরা পরে স্থির করতে পারবো। এখন Leader of the opposition যা বললেন, একটা দিন fix করা হোক, সেইভাবে আলোচনা করা হোক।

Shri Hemanta Kumar Basu :

স্পীকার মহোদয়, মধ্যাহ্নী মহাশয়তো চলে গেলেন। দেবেন বাবু যা সমর্থন করেছেন আমিও তা সমর্থন করি। বাংলাদেশের যে কথা সেটা যথা সময়ে এবং ঠিক সময়ে যথাস্থি সন্তু centre এ পৌঁছে দেওয়া দরকার—বেকবাড়ী সম্বন্ধে আমাদের মত কি! আমাদের বাংলাদেশে এ বিষয়ে জনসাধারণের মধ্যে এবং সব দেশের মধ্যেই বিশেষ একটা উমা আছে, অসন্তোষ আছে এবং ভারত গভর্নমেন্টের নীতি সম্বন্ধে সন্দেহ আছে, বাংলাদেশের Govt. এর নীতি সম্বন্ধে সন্দেহ হবে যদি না এ বিষয়ে আলোচনা হয়।

Shri Subodh Banerjee :

মাননীয় স্পীকার মহাশয় দুইটি জিনিস বুঝা দরকার আছে। ডাঃ রায় Constitution এ ৩৬৮ ধারায় যে ব্যাখ্যা দিচ্ছেন না কেন সেটা তাঁর নিজস্ব ব্যাখ্যা। তিনি Article 368 এর যে কোন Interpretation দিতে পারেন তা দ্বারা Central Govt guided নয় বা অথবা কেউ guided নয়। তিনি যদি মনে করে থাকেন যে Merger Bill এর Constitution (amendment) Bill এ দুইটি একই জিনিস আমি বলবো তা নয়। এখানে positionটা বুঝা দরকার আছে। তিনি যদি মনে করেন না কেন তাঁর মনে করা দ্বারা আর্টিকেল বদলায় না। দ্বিতীয়তঃ দুটি জিনিসের একটি জিনিস আমাদের কাছে আসছে না, পরিষ্কার আমরা দেখছি। সুতরাং আগে থেকে specifically resolution আনির দরকার আছে যা দ্বারা আমরা সবাই বলে দিতে পারি what ever may be the stand of the Central Government Central Govt. যে resolutionই নিল না কেন we are opposed to this. এটা পরিষ্কার করে বলে দেওয়া দরকার। তাই জন্ত Special Motion আনি দরকার।

REFUGES AT SEALDAH STATION AND OTHER PLACES

Shri Hemanta Kumar Basu :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি অজ্ঞ একটা গুরুতর বিষয়ে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। গত কয়েক বছর ধরে শিয়ালদহে এবং অজ্ঞাত ভারতীয় রাস্তার বহু উদ্বাস্তু বসবাস করছে। রাস্তার নোংরায় মধ্যে ১০০ জন মারা গিয়েছে, কয়েক শত উদ্বাস্তু যন্ত্রা রোগে ভুগছে কারণেই এ বিষয়ে সরকারের একটা নীতি নির্ধারণ করা উচিত। সবকার এ বিষয়ে অবহেলা ব্যবহার করতে পারেন না। লোক এভাবে রাস্তাঘাটে মরবে, আর তাদের কোন পুনর্বাসন হবে না এ হতে পারে না। বহু উদ্বাস্তু এলুছে এখানে সরকারের কাছে তাদের আবেদন জানাতে কেন্দ্রবোধনা জানাতে। একটি আবেদনপত্র আমাকে দিয়েছে, সেটি আমি মধ্যাহ্নী মহাশয়ের কাছে দিচ্ছি।

Shri Jatindra Chandra Chakravarty :

শ্রী, Special Motion সম্বন্ধে আমি এই আবেদন জানাই যে একসঙ্গে যেভাবে সর্বসম্মতিক্রমে বেকবাড়ী সংক্রান্ত ব্যাপারে ১৯৫০ সালে প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম, সেইভাবে সর্বসম্মতিক্রমে আমরা Special Motion নেব। বিভিন্ন দলের প্রতিনিধিদের সঙ্গে মিলে motion draft করে পার্লামেন্টে বিল আনার আগেই যেন তাদের কাছে সেটা আমরা পাঠাতে পারি। আমাদের যে, depth of feeling সেটা জানিয়ে দিতে পারি, আমরা যে বেকবাড়ী Transfer-এর বিরুদ্ধে এবং এটা আমব resist করবো এটাই আমি জানাতে চাই।

REFUGEES AT SEALDAH STATION AND OTHER PLACES**Shri Hemanta Kumar Basu :**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি অত্যন্ত গুরুতর বিষয়ে আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। গত কয়েক বছর ধরে শিয়ালদহে এবং অস্থায়ী জায়গায় রাখায় বহু উদ্ধাস্ত বসবাস করছে। রাখার নোংবার মধ্যে ১০০ জন মাঝা গিয়েছে, কয়েক শত উদ্ধাস্ত যন্ত্রা বোম্বো ভুগছে। কাজেই এ বিষয়ে সরকারের একটা নীতি নির্ধারণ করা উচিত। সরকার এ বিষয়ে অসামান্য ব্যবহার করতে পারেন না। লোক এভাবে বাস্তবঘাটে যাবে, আর তাদের কোন পুনর্বাসন হবে না এ হতে পারেন না। বহু উদ্ধাস্ত এসেছে এখানে সরকারের কাছে তাদের আবেদন জানাতে মনোবেদনা জানাতে। একটি আবেদনপত্র আমাকে দিয়েছে, সেটা আমি মধ্যমস্ত্রী মহাশয়ের কাছে দিচ্ছি।

Shri Jyoti Basu :

আমি বলছিলাম যে, এই বিষয় কি decide করলেন আমাদের কোন time দেবেন কি না?

Mr. Speaker : I will consider it.

Question to a private Member**Shri Jyoti Basu :**

সুস্পষ্টভাবে আমরা শুধু কথা শুনে এবং তাৎপর্য আমব একদিন চাই। আর একটা কথা—এখানে আমি একটা Privilege-এর প্রশ্ন তুলে রাখছি। question-এর ব্যাপারে Rule 31(2) আপনি যদি দেখেন, তাহলে দেখবেন A question addressed to a member other than a Minister must relate to some Bill, motion or other matter connected with the business of the Assembly for which such a member is responsible.

এখানে এই রকম একটা কথা আছে questions shall be put and answers given in such a manner as the Speaker may determine

অর্থাৎ আমরা এটা সচরাচর করি না, মন্ত্রী মহাশয় ছাড়া আমরা একটা member-এর কাছেও প্রশ্ন করতে পারি এবং তিনি তার উত্তর দিতে পারেন, অর্থাৎ আপনি সেটা ঠিক করে দেবেন কি করে করা হবে, other matter, bill, motion or other matter এ। এখন আমি একটা adjournment motion দিয়েছিলাম তার মধ্যে নাম আছে সন্তোষ মজুমদার মহাশয়ের। এখন এটা এর মধ্যে পড়ছে other matter। সন্তোষ বাবু এর জবাব দেবেন কিনা সে Prime Minister যে কথা বলেছেন সেই বিষয় তিনি কোন meeting-এ বক্তৃতা দিয়েছেন কিনা, সেই রকম কোন meeting-এ agenda ছিল কিনা তার উপর ভিত্তি করে secret police report পাঠান হয়েছিল পণ্ডিত নেহেরুর কাছে।

Mr. Speaker : As it is a very grave matter and as the conduct of a certain member of the Legislative Assembly is involved I think he must be given some little opportunity to clear up the position. Mr. Majumdar, I give you five minutes to make a statement.

**Statement on Prime Ministers remarks in Lok Sabha against
a member of this House.**

Shri. Satyendra Narayan Majumdar :

Sir, আমি বলতে চাই, প্রথম কথা Prime Minister যে তিনি বললেন এটা শুধু মিথ্যা পুলিশ report এর উপরই নয়, এটা একটা unprecedented ব্যাপার। কারণ আমি জানি,

বিশেষ করে লোকসভায়, এই পদ্ধতি অস্বস্ত্য হয় যে, যে লোক সেখানে উপস্থিত নেই, যার নিচের বক্তব্য বলবার সুযোগ নেই তার সম্বন্ধে reference হয় না। এমন কি সরকারী কর্মচারীদের সম্বন্ধে কোন reference করতে গেলেও Prime Minister স্বয়ং আপত্তি করেন। সুতরাং সেখানে একজন লোক যে উপস্থিত নেই, যার বক্তব্য বলবার সুযোগ নেই তার সম্বন্ধে সেখানে reference করা একটা unprecedented ব্যাপার। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে, তিনি যে জিনিষ বলেছেন সেটা কোন public meeting এর বক্তৃতা নয়। তিনি বলেছেন District Executive Council এ আমি এই কথা বলেছি। এখন এই District Executive Council এর meeting District Executive memberদের নিয়ে হয়, তার report তিনি কিভাবে পেলেন। নিশ্চয়ই Police report হয়েছে। এই পুলিশ report কে দিয়েছে? হয় State Government Police দিয়েছে, আর না হয় Central Intelligence Police। এই ধরনের কথার সত্যতা সম্বন্ধে আমি এই কথা বলতে চাই যে, District Executive Council meeting এ এই রকম কোন বিষয়ের আলোচনা হয়নি। Border dispute সম্বন্ধে আমার ব্যক্তিগত সত্যমত যা আছে তা সুপরিচিত। আমাদের Partyর National Council এর যে meeting মীরাটে হয়েছিল, সেখানেও প্রস্তাব নেওয়া হয়েছিল এবং সেই প্রস্তাবের প্রধান কথা হচ্ছে, চীনা-ভারত সীমান্ত বিরোধের শান্তিপূর্ণ সমাধান আমাদের চাই। এবং এই কথা আমি বিভিন্ন জায়গায় বলেছি, বিভিন্ন meeting এ বলেছি। বিধানসভায় গতবারে এই সম্বন্ধে আলোচনার সময় এখানে দাঁড়িয়ে সেই জিনিষট বলেছিলাম এবং এখনও আমরা সেই নীতীই অনুসরণ করি। আমরা Party র ভিতর এক কথা এবং বাইরে এক কথা বলি। আমাদের Party র যে নীতি সেই কথাই আমরা বলি। কাজেই যে জিনিষ পণ্ডিত নেহেরু বলেছেন, তাকে বলতে বাধ্য হচ্ছি যে সেটা * * * * * কারণ Police report এর উপর ভিত্তি করে যে কোন লোক সম্বন্ধে যে কোন কথা বলে তাকে অপদস্ত করা যেতে পারে। এটা একটা unprecedented ব্যাপার। সেইজন্য আমি জানতে চাই, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর কাছে ও পুলিশ মন্ত্রীর কাছে যে, এই পুলিশ report কার দিয়েছে। এই যদি হয় তাহলে যে কোন সদস্য সম্বন্ধে, যে কোন পাটি সম্বন্ধে দাঁড়িয়ে বলে দিলাম আর সারা দেশে সারা ভারতবর্ষে, সারা পৃথিবীতে সেটা রটে গেল অথচ তা প্রতিবাদ করার কোন সুযোগ থাকলো না।

4—40-4-50 p.m.]

স্যার আমার বক্তব্য বলার যে আপনি সুযোগ দিয়েছেন তার জন্য আমি কৃতজ্ঞ কিন্তু সমস্ত জায়গায় লোকে এই সুযোগ পায় না। আমাদের পার্টির মীরাট Conference এ যে resolution, তার মূল কথা আমি বলার তার সঙ্গে পণ্ডিত নেহেরু ষড়ম্বন্ধ হতে পারেন। কিন্তু সেই resolution এর ভিত্তিতেই আমরা সমস্ত জায়গায় কথা বলি। আমাদের পার্টির মেম্বারদের তার ভিত্তিতেই আমরা তাদের শিক্ষিত করে তুলি। কাজেই এই ধরনের পুলিশ report এর উপর তিনি যা বলেছেন আমি তার অভ্যন্তর নিন্দা করি। আপনি হুত unparliamentary বলবেন কিন্তু একে আমি * * * * * চাড়া আঁব কিছু বলতে পারি না।

Government Bill.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, Clause 2

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 2 in the proposed section 93A (3), in line 1, after the word "considering" the words in the prescribed manner" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2 the following proviso be added to the proposed section 93A (1) (i), namely—

"provided that such facilities in respect of education at primary and secondary stages as were being enjoyed on the date of notification under section 93A, shall be retained."

Sir, I again beg to move that in clause 2, for the proposed section 93B (1) (ii), the following be substituted, namely:—

"(ii) appoint for a notified area a Committee of not less than nine members of whom six shall be non-officials, to be known as notified area Authority, for the first year of its constitution to carry all or any of the purposes of this Chapter for such period as specified in the order under section 93B."

Sir, I further beg to move that in clause 2, after the proposed section 93B (2), the following be added, namely:—

"(3) On the expiry of such period, the State Government shall arrange for the election of the notified area Authority in the prescribed manner."

Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93D, in line 1, after the words "at any time" the words "on the recommendation of the notified area Authority" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93G, line 1, for the word "with" the words "subject to" be substituted.

I move that in clause 2, after the proposed section 93G, the following be added, namely:—

"93GG. The State Government shall make such annual grants to the notified area Authority as it thinks fit."

Sir, I further beg to move that in clause 2, after the proposed section 93J (2) (d), the following be inserted, namely:—

"(e) the procedure to deal with the objections under section 93A (3); and
(f) the procedure of the election of the notified area Authority."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, Bengal Municipal (Second Amendent) Bill, 1960, এ যে সংশোধনী প্রস্তাব আমি দিয়েছি সেগুলি আমি move করছি। আমার প্রথম amendent হচ্ছে ১নং। এটি ধারাটা আমি সংযোজিত করতে চাই, তাহার কারণ প্রসঙ্গে আমি এখানে উপস্থিত করতে চাইনে। আপনি দেখছেন 93A 1) (2) (3) তে যে definition দেওয়া হয়েছে গতকাল প্রথম পর্ষাঘের আলোচনায় আমরা দেখিয়েছি এটা মোটেই স্পষ্ট নয়। এই আলোচনার জন্য যখন তদন্ত দপ্তর পরিচালনা করা হবে, সেই তদন্ত পরিচালনা করার ক্ষেত্রে তদন্তকারী অফিসারের কাছে সেই সম্পর্কে কোন কোন স্পষ্ট নির্দেশ যদি না থাকে তাহলে জনসাধারণের বক্তব্য পরিষ্কার করে উপস্থিত করা সম্ভব নয়। তাছাড়া যে objection দেবার কথা আমরা বলেছি তা দিতে গেলে যে সমস্ত অস্পষ্ট কথা আছে সেগুলি স্পষ্ট করার প্রয়োজনীয়তা আছে, পরিষ্কার করার প্রয়োজনীয়তা আছে। সেজন্য আমি অগ্রাণু সদস্যদের সঙ্গে একমত হয়ে এই কথা বলিবে, শুধুমাত্র official gazette এ notify করে objection এর সময়ও তারিখ নির্ধারিত করে দিলেই আমার মনে হয় জনসাধারণ সেই objection দেবার পরিপূর্ণ সুরোগ পাবে না। কাজেই জনসাধারণ যাতে তাদের objection গুলি যথ সময়ে দিতে পারে এবং objection পাবার পরে যাতে তদন্তকার্য উপযুক্ত উপায়ে পরিচালিত হয়, এবং যাতে সরজমিন তদন্ত হয় এবং সেখানকার অধিবাসীদের মতামত গ্রহণ করা হয়, এবং সকলপক্ষেই কিংবা ইউনিয়ন বোর্ড বা notified area যেখানে হয়েছে, সেখানে স্থানীয় অধিবাসীদের মতামত গ্রহণ করা হয় ইত্যাদি নানাবিধ প্রদ্ব এই সংগে জড়িত রয়েছে। কাজেই আমরা মনে করি একটা rule সেখানে একথা বলা উচিত কিভাবে তদন্তকার্য পরিচালনা করা হবে, জনসাধারণ তাদের মতামত কিভাবে জ্ঞাত করবে, বা স্বায়ত্বশাসনমূলক প্রতিষ্ঠান, যেমন ইউনিয়ন বোর্ড, সকলপক্ষেই এদের মতামত গ্রহণ করবেন কিনা, এবং জনসাধারণের বক্তব্য শোনার পূর্বে enquiry officer কিভাবে কার্যে অগ্রসর হবেন ইত্যাদি প্রশ্নগুলি আমাদের মনে অস্পষ্ট এইগুলি স্পষ্ট করার জন্যই আমি আমার সংশোধনীগুলি উপস্থিত করেছি। আমার মনে হয় এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। কারণ এগুলি স্পষ্ট না করা হলে তদন্ত কার্য সূত্রই হবেনা। আমরা একথা বিবেচনা করে এগুলি গ্রহণ করার জন্য আমি মহাশয়দেরকে অনুরোধ করব। দ্বিতীয় amendment হল, 19নং যেখানে আমি বলেছি to

move that in clause 2 the following proviso be added to the proposed section 93B (1) (i), namely :—

'Provided that such facilities in respect of education at primary and secondary stages as were being enjoyed on the date of notification under section 93A, shall be retained'

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন যে, এই আইনের মধ্যে দিয়ে কতগুলি অঞ্চল নোটিফাইড অঞ্চল, ইউনিয়ন বোর্ডের অঞ্চলকে গ্রহণ করার কথা; হচ্ছে এবং সেইসব অঞ্চলে notified area authority নিয়োগ করার কথা হচ্ছে। এবং আপনি নিশ্চয়ই জানেন বর্তমানে যন্ত্রণাসিত অঞ্চলে বা অন্তর্ভুক্ত অঞ্চলে যে শিক্ষা ব্যবস্থা আছে প্রাথমিক পর্যায়ে স্টেট অটোমটিক এবং মহিলাদের ক্ষেত্রে চম অগ্রণী পর্যন্ত বিনামূল্যে পড়াশুনার সুযোগ আছে। আমার এখানে জিজ্ঞাস্য হ'ল, এই আইনের প্রয়োগের পর, গ্রাম্য অঞ্চলে notified area ঘোষিত হলে, বর্তমানে সপানে যে প্রাইমারী শিক্ষা ব্যবস্থা আছে Bengal Rural Primary Education Act, ৫১ চালু থাকবে কিনা, এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের নীতিঅনুসারে চম অগ্রণী পর্যন্ত মেয়েদের মৌলিক শিক্ষা ব্যবস্থা আছে এবং Secondary stage-এও তারা যে সুযোগ পাচ্ছে বর্তমানে, তা অব্যাহত থাকবে কিনা এই আইনে সেই কথা পরিষ্কারভাবে উল্লেখ করা হয়নি। এটি দুটি জিনিষ আমাদের রাজ্য সরকারের বিধোষিত নীতির বিরুদ্ধে যাবে, কেন্দ্রীয় সরকারের নীতির বিরুদ্ধে যাবে আমাদের সংবিধানের বিধোষিত নীতির বিরুদ্ধে যাবে। যে সংবিধানে একথা বলা হয়েছে যে, ৬-১১ বৎসর বয়স্ক শিশুদের জন্য প্রাথমিক ও মৌলিক শিক্ষা ব্যবস্থা করতে হবে এ আশংকা আমাদের মনে আছে। আমার মনে হয় এটি আইনের মধ্যে দিয়ে তা সংরক্ষণের সুযোগ না থাকায় এই আইনের প্রয়োগের পর যদি সরকার প্রাথমিক শিক্ষা ব্যবস্থার দৃষ্টি গ্রহণ না করেন তাহলে শিক্ষা-বিস্তারকল্পে আমাদের ভারতীয় সংবিধানের যে মূল প্রত্ন সেট মূল প্রত্নই বাতিল হবে হবে, অবজ্ঞা করা হবে। সুতরাং আমি এখানে পরিস্থিতিতে বসে চাই notified area ঘোষণা করার দিন পর্যন্ত সেই অঞ্চলে মৌলিক শিক্ষার যে সুযোগ জনসাধারণ পাচ্ছিল সেই সুযোগ অব্যাহত রাখা, হোক—এবং সেই সুযোগ যাতে নষ্ট না করা হয় তার পরিশ্রম নির্দেশ এই আইনে থাকা সরকার যারি সেজন্য সংশোধন এনেছি provided that such facilities in respect of education at the primary and secondary stages as were being enjoyed on the date of notification under section 93A shall be retained.

Mr. Speaker : How long are you going to take on this amendment only ? You have other amendments. You have already been speaking for more than ten minutes. Please move your next amendment No. 21.

Shri Chitto Basu : This amendment is a very important one and that is why I need some time.

আমার মনে হয় এই প্রস্তাবটি আমাদের পক্ষে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ এবং সংবিধানগত অধিকারের প্রশংসা, একথা বিবেচনা করে মন্ত্রী মহাশয় এটা গ্রহণ করবেন আশংকা করা।

[4-50—5 p.m.]

এটা অত্যন্ত মূল প্রশ্ন : এই যে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি হবে সেখানে মূল আইনে আছে একজনকে হাতে কমতা দেওয়া যেতে পারে এবং একজন থেকে ২জন পর্যন্ত লোককে সরকার নিয়োগ করে তাদের হাতে সমস্ত ক্ষমতা দিতে পারেন। কাজেই এটা একটা মূল প্রশ্ন যে একজন লোকের উপর কয়েক হাজার লোকের স্বাধীনতাসন অধিকার আমরা তুলে দেব কি দেব না ? তারপর আমার প্রশ্ন হচ্ছে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটিতে তাঁর কতদিন থাকবেন ? অর্থাৎ ১২/৩/৪ বছর ধরে থাকবেন কিবা কতদিন পর্যন্ত আমাদের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় ভবিষ্যৎ থাকবেন ততদিন পর্যন্ত থাকবেন। একবার যারা ম্যাপটেড হয়ে গেলেন তাঁরা কতদিন থাকবেন এইরকম ধরণের প্রশ্নগুলোর জবাব গতকাল প্রথম পর্যায়ে আলোচনার সময় তিনি দেননি। কাজেই আমার

এমেণ্ডমেন্টের মধ্যে দিয়ে এসব প্রশ্নের জবাব আমরা চাচ্ছি এবং আমি মনে করি এইসব প্রশ্নের সমাধান তখন হবে যদি তিনি আমার এমেণ্ডমেন্টগুলো গ্রহণ করে নেন। and appoint for a notified area a Committee of not less than 9 members of whom 6 shall be non-officials, to be known as notified area Authority for the first year of its constitution to carry all or any of the purposes of this Chapter for such period as specified in the order under section 93B ..

আমি এটা একজু বলছি যে প্রথমে হয়ত ইলেকশান করা সম্ভব নয়। কাজেই প্রথম বৎসরের জন্য এটাকে নমিনেট করা যেতে পারে এর পরবর্তী সময়ে কি করা উচিত তা আমি পরে বলেছি। এই টাউন কমিটিগুলোকে নন-অফিসাল করার কথা একজু বলছিল। ময়দামহাশয় নিশ্চয় জানেন যে কুচবিহারে যে টাউন কমিটি আছে, দিনহাটায় যে টাউন কমিটি আছে সেই টাউন কমিটিগুলোতে সেখানকার এস, ডি, ও, ও সেকেন্ড অফিসার যথাক্রমে সভাপতি ও সহকারী সভাপতি থাকায় সেখানকার নাগরিক জীবন বিপর্যস্ত হয়ে যাচ্ছে।

তারপর নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি যে তৈরী হল এবং সেখানে যাহাদের ম্যাপয়েন্ট করলেন তাদের মধ্যে নন অফিসিয়াল কাউকে নেবেন না। অর্থাৎ আপনাদের নিজস্বলোক বা সরকারের বাছাই কবঃ লোক নিয়ে এই নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি তৈরী কববেন। গ্রাম পথ্যায় আলোচনার সময় বলেছিলাম যে আপনাবা এবিসয়ে ইউনিয়ন বোর্ড বা অফল পক্ষায়েতের কোন পরামর্শ গ্রহণ করেননি। তারপর সরকার যে কোন সময়ে এটাকে মিউনিসিপ্যালিটি হিসাবে ঘোষণা করতে পারেন। তাই আমার সংশোধনী হচ্ছে আপনাদের দলের লোকের সঙ্গে যখন যাহারা ১৯৫৩ বছর ধরে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটিতে কাজ করছেন তাহারাই বলুন যে আমাদের অভিজ্ঞতা হচ্ছে যে এমন একটা মিউনিসিপ্যালিটি হওয়া উচিত কি উচিত নয় এবং হলে এঁই কাজ আমাদের করতে হবে বা নোটিফাইড এরিয়া অথরিটিতে আমরা এঁই কাজ করেছি এবং পরবর্তী যে ব্যক্তি আসবে তাদের এঁই কাজগুলো করতে হবে। কিন্তু সরকার এঁই নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি তৈরী কবে করার মত না নিয়ে য খুশী যদি করেন তাহলে বলার বিছু নেই। কাজেই আমার প্রস্তাব হচ্ছে যে নিজেদের যাঁরঃ লোক তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে কাজ করুন, আমাদের সঙ্গে ন হয় নাই করলেন। নিজেদের দলের লোকের হাতে যখন ক্ষমতা দিচ্ছেন তখন তাদের সঙ্গে একটা পরামর্শ করুন—অর্থাৎ তাদের হাতে যে ক্ষমতা দিচ্ছেন সেই ক্ষমতা তাঁরা কিভাবে ব্যবহার করবেন তাব একটা স্বযোগ তাহাদের দিন।

তারপর এই নোটিফাইড এরিয়া অথরিটিতে ময়দা মহাশয় নিজের দলের লোককেই নিজে বিশ্বাস করছেন না। অর্থাৎ দেখুন এখানে আছে the notified area authority may with the approval of the State Government appoint such officers and servants অর্থাৎ এই নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি চালাতে গিয়া তাঁদের যদি একজন বেদারা বা চাপরাসী বা কেরানী লাগে তাহলে তারা তা ম্যাপয়েন্ট করতে পারবেন না। সরকার নোটিফাইড এরিয়া অথরিটিতে নিজেদের লোক বসিয়ে দিচ্ছেন, কিন্তু তাদের ম্যাপয়েন্টমেন্টের ক্ষমতা দিচ্ছেন না। অর্থাৎ একজন চাপরাসী বা এইরকম ধরনের কোন Employeeকে ম্যাপয়েন্ট করতে গেলে সরকারের prior approval এর প্রয়োজন হবে with the approval of the Govt. আমার মনে হয় এইভাবে কোন ম্যাপমিনিষ্ট্রেশন চলতে পারেনা। একজন চাপরাসী নিয়োগের ব্যাপারে যদি গভর্ণমেন্টের কাছে স্তাংসানের জন্ত তাদের আসতে হয় তাহলে সেখানে কোন কাজই হবে না। আমার মনে হয় যে দফাদার বা চৌকীদার নিয়োগ করার ক্ষমতা ইউনিয়ন বোর্ডের আছে। কিন্তু ইউনিয়ন বোর্ডের যে ক্ষমতা আছে সেই ক্ষমতা এদের দিচ্ছেন না। সেজন্য আমি আমার প্রস্তাবে যে কথা বলেছি সেটা গ্রহণ করলে কাজের দিক দিয়া সুবিধা হবে। অর্থাৎ আমি বলছি যে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটির নিয়োগ করার ক্ষমতা থাকবে পরে সরকারের থেকে ম্যাপমিনিষ্ট্রাল নেবেন। এই হচ্ছে আমার এমেণ্ডমেন্টের মূল কথা।

তারপর আমার বক্তব্য হচ্ছে যে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটির ব্যয়ভার কে বহন করবে বা কিভাবে সেই ব্যয় বহন করা সম্ভব হবে? বর্তমানে অঞ্চল পঞ্চায়েতে বা ইউনিয়ন বোর্ডে যে ভিত্তিতে কর নির্ধারণ করা হয় তাঁরা কি সেই ভিত্তিতে করবেন? আপনারা যদি সেই জিনিস ধরেন তাহলে তার দ্বারা নোটিফাইড এরিয়া অথরিটির ব্যয়ভারমিনিষ্ট্রেশন চলতে পারে না। ঐ রকম ভিত্তিতে একটা আরবানের ব্যয়ভারমিনিষ্ট্রেশন চলতে পারে না। আমার মনে হয় না নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি ব্যাপয়েন্ট করে দিয়ে সরকারের দায়িত্ব শেষ হয়ে যায় না। গতকাল একজন মাননীয় সদস্য বলেছিলেন যে এর দ্বারা সেই অঞ্চলের জনসাধারণের গণতান্ত্রিক অধিকার হরণ করা হচ্ছে আমারও সেই মত। অর্থাৎ এই যে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি ব্যাপয়েন্ট করবেন এদের কি কাজ হবে, এরা কোথায় অর্থ পাবেন, কিভাবে এর কার্য পরিচালিত হবে এবং কোন আলোচনাই এখানে নেই।

তারাত্যাগ বাড়াবে কিন্তু কি ভিত্তিতে ট্যাক্স করবে তার কোন কথা নেই। আমার মনে হয় অঞ্চল পঞ্চায়েত থাকা কালীন অথবা ইউনিয়ন বোর্ড থাকা কালীন যে রেটে ট্যাক্স আদায় করত সেই রেটে ট্যাক্স আদায় করলে এ্যান্ড মিনিষ্ট্রেশন চলতে পারেনা অথচ তার বহুবিধ কাজ করবার থাকবে। সেইজন্য আমি প্রস্তাবে দিয়েছি after the proposed section 93G, the following be added, namely:—The State Government shall make such annual grants to the notified area Authority as it thinks fit.

তারপর হচ্ছে next amendment No. 21

স্যার, আমার আগেরটা যদি গৃহীত হয় তাহলে এটা আসে। এটা হচ্ছে the following be inserted, namely, the procedure to deal with the objections under section 93A (3), and the procedure of the election of the notified area Authority.

Observation By Mr. Speaker.

[5—5- 0 p.m]

Mr. Speaker : The words "damned lie" and other unparliamentary words in Mr. Mazumdar's speech have been expunged.

Shri Bankim Mukherjee : Is 'lie' unparliamentary ?

Mr. Speaker : You know better than I

Shri Bankim Mukherjee : 'Liar' is unparliamentary, not 'lie'.

Mr. Speaker : If 'lie' is not unparliamentary, 'liar' cannot be unparliamentary.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

Shri Benoy Krishna Choudhury : Sir, I beg to move that in clause 2. in the proposed section 93B (1) (ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted.

মিঃ স্পীকার স্যার, আমার একটা প্রস্তাব এ্যামেন্ডমেন্ট আছে সেটা হচ্ছে ক্লজ ২তে in the proposed section 93B (1) (ii) in line 1 সেখানে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে লক্ষ্য করতে বলছি যেখানে appoint for a notified area either a person or a committee, etc. কথাগুলি আছে। সেই appoint এর পরে আমি for a period of not more than twelve months এটা কথাগুলি যোগ করতে বলছি। এখানে appoint টা ১ বছরের বেশী হওয়া উচিত

নয়। এখানে যা আলোচনা হয়েছে তাতে সকলে এটা অগ্রহণ করেছেন যে indefinite period এর অন্ত appointment সেখানে হওয়া উচিত নয়। প্রথম দিকে কোন একটা জিনিষ start করতে গেলে অনেক অসুবিধা হতে পারে। At the starting সেই সময় হয়ত ১ বছরের অন্ত appoint করা ছাড়া উপায় থাকেন, যেমন Panchayat Act এ প্রথমে ১ বছরের অন্ত appoint করার কথা আছে তেমনি এখানে একটা definite period—১২ মাস লেখা থাকা দরকার, indefinite period রাখা উচিত নয়—এই হচ্ছে আমার বক্তব্য। সেজন্য আমি এটা বিবেচনা করে দেখবার চেষ্টা করেছি, কেননা একটা কমিটি যেটা হচ্ছে nominated body তার হাতে indefinite period ক্ষমতা দেওয়া অত্যন্ত ছাড় কিছু নয়।

Dr. Pabitra Mohan Roy : I beg to move that in clause 1, in the proposed section 93B (1) (ii), line 1, the words "either a person" be omitted.

I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), lines 2 and 3, the words "not less than five and not more than" be omitted.

I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), in line 3, after the words "nine members" the words "from the local Residents of the notified area" be inserted.

I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B (2), line 2, for the word "appoint" the words "request the Committee to elect in its first meeting called for the purpose" be substituted.

I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B (2), line 3, the words "may also appoint" be omitted.

I also beg to move that in clause 2, the following proviso be added to the proposed section 93D, namely :—

"Provided that the consent of the Municipality to which it will be included, is obtained first"

স্মার, clause 2 তে proposed section 93A (2), lines 4 and 5, যেখানে one month দেওয়া আছে সেখানে আমি ৩ মাসের কথা বলেছি এবং স্বরোপ বাবু হয়ত সে কথা কালকে বলে গেছেন। Bengal Municipal Act এ একটা amendment হিসাবে ১ মাসের সময়সীমা ৩ মাস দেবার অন্ত আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অগ্ররোধ করব। আপনি যদি ৩ মাস মেনে নেন তাহলে বিশেষ কিছু অসুবিধা হবেনা। আইনে যা করতে চাইছেন তাতে খুব বিশেষ অসুবিধা হবে না। সেজন্য আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অগ্ররোধ করব আমার এট প্রোভিসো 'প্রোভিসো' মেনে নেবার অন্ত।

তারপর আমার next amendment হচ্ছে 23। 23 তে ঐ একই অবস্থা হয়েছে। Proposed section 93B (1) (ii), line 1, এখানে আমি একটা amendment এনেছি। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কালকে স্বীকার করেছেন যে সেটা উনি মানতে চাইছেন না। যদিও আমার language টা তিনি নিচ্ছেন না, আনন্দ গোপাল মুখার্জী মহাশয়কে দিয়ে একই language এ গুটী তিনি নিচ্ছেন। যাহোক এটা আমার আনন্দ যে আমার গুটী মেনে নিয়েছেন। একজন পার্সনকে ডিকটেটোরিয়াল ক্ষমতা দিতে চাইছিলাম না, মন্ত্রী মহাশয় সেটা মেনে নিয়েছেন, খুব ভালই হয়েছে। কিন্তু তার ঠিক immediate পরে clause 2 এ proposed section 93B (1) (ii) তে not less than five and not more than পর্যন্ত যা আছে this is to be omitted। তাহলে থাকছে either a person or a committee consisting of 9 members be known as the notified area Authority to carry out all or any of the purposes of this chapter. এবার সেই কথাই আসছে।

আপনারা বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্টে একটা সেকশন য়াড করতে যাচ্ছেন বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্টে অন্ত যে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা হয় তা ৯ জন লোক নিয়ে করা হয়।

একটা টাউন কমিটি করছেন এবং সেখানে ইলেকটেড্‌ বডি আন্তে আন্তে করবেন। যেটা বলি একটু চিন্তা করে দেখুন যে এখানে ৫১ জন না করে একজন এরিয়ার ২ জন লোক রিপ্রেজেন্ট করলে ২ জনের চিন্তায় জিনিষটা হয়ত হুঁড়ভাবে হবে। এজন্য আমি রিকোয়েষ্ট করছি ঐ শব্দগুলি বাদ দিয়ে শুধু ২ জন রাখুন।

আমার নেক্সট ম্যামেণ্ডমেন্ট হচ্ছে ২৫নং। এখানে বলছে after the words nine members, etc.

স্যার, এগুলি বলার খুব দরকার হয়ত ছিল না কিন্তু এ ব্যাপারে আমরা কিছুটা সন্দেহ পোষণ করছি মন্ত্রীমহাশয় এবং তার ডিপার্টমেন্টের উপর পুরোপুরি ভরসা নেই বলে এগুলি আমাকে বলতে হচ্ছে। এই কথাগুলি যদি আইনে ঢুকিয়ে দিতে পারেন আমাদের মনে কোন খুঁত থাকবেনা বা আমাদের যাঁরা পাঠিয়েছেন তাঁরা বলবেন যে অন্ততঃ একটা সেকগার্ড করার চেষ্টা করছি। কাজেই শুটা মেনে নিলে ভাল হয়। বর্তমানে জালান সাহেবের হয়ত ইচ্ছা নেই বা ওঁর ডিপার্টমেন্টে এখন যিনি আছেন তাঁর হয়ত ইচ্ছা নাই কিন্তু দশ বছর বাদে কার ইচ্ছা হবে তা বলা যায় না।

নেক্সট ম্যামেণ্ডমেন্ট ৩০ নং। এখানে স্যার বলছেন to appoint a Chairman and may also appoint a Vice-Chairman from among the members thereof

এখানে ম্যামেণ্ডমেন্টের ভাষাগায় বলেছি request the Committee etc. যে ২ জন নমিনেট করেছিলেন সেই ২ জনের উপর ওঁর বিশ্বাস আছে সেই ২ জনকে বলা হোক না কেন তোমরা তোমাদের একজন চেয়ারম্যান ঠিক করে নাও। সেই ২ জনকে বাদ দিয়ে আবার একজনকে এনে হেড না করে দিয়ে যদি সেই ২ জনকেই রিকোয়েষ্ট করেন তাহলে কিছুটা ডেংমাক্রাটিক হয়। কেননা আমার এখানে ইলেকশন মার্ফং এসেছি এবং ইলেকশন মার্ফং মিউনিসিপ্যাল ম্যাকট চলছে, ইলেকশন মার্ফং পঞ্চায়েত্‌ ম্যাকট চলছে।

[5-10—5-20 p.m.]

Election মার্ফং Panchayat Act চলছে। কাজেই এটা যত রকমে পারা যাচ্ছে সরিয়ে রাখছেন। সেইজন্য request করছি এই appoint শব্দটা বাদ দিয়ে first meeting of election এর Chairman ঐ ২ জনের মধ্যে থেকে করতে হবে।

তারপর হচ্ছে আমার amendment No 31, এই May also বাদ দিতে বলছি Vice Chairman থাক। মন্ত্রীমহাশয় এনেছিলেন either a person যদি present থাকে, তাহলে Vice-Chairman এর প্রস্তে ওঠে না। অর্থাৎ একজন লোককেও তিনি রাখবেন না যদি Vice-Chairman যেনে নিতেন। Vice-Chairman এবং Chairman first meeting এর জন্য elected হতে পারবে। এটা আমি বলছি।

তারপর আমি amendment No 37 সম্বন্ধে বলছি। এই 93D'র পরে আমি add করতে চাচ্ছি।

The State Govt. may at any time, and in accordance with the provisions of this Act, by notification constitute the notified area or any part thereof to be a municipality.

সরকার এখানে বলছেন include the notified area or any part thereof within a municipality.

এখানে তাঁরা আর কিছু বলছেন না। আমি শুধু বলছি—

Provided that the consent of the Municipality to which it will be included, is obtained first.

আমি একথা এজন্ত বলছি,—একটা area একটি municipalityর মধ্যে যেখান দিয়ে যাচ্ছে,— তার সঙ্গে জুড়ে সেই municipalityর অধীনে নেওয়া দরকার। তার financial কমতা এমন নাই এই একটা undeveloped areaকে কোন পকায়েত বা ইউনিয়ন বোর্ড manage করতে পারবে না। সে financial কমতা তাদের আছে কি না ইত্যাদি difficulties দেখা দিতে পারে। সেইজন্ত বলছি এ ব্যাপারে municipalityর সঙ্গে পরামর্শ করা উচিত। তাংলে সব দিগ দিয়ে ভাল হবে। এই Small Amendment মন্ত্রীমহাশয়ের গ্রহণ করা উচিত।

১৩—5-40 p.m.]

[At this stage this House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment.]

Shri Sunil Das : I move that in clause 2, proposed section 93A (3), lines 1 and 2, for the words “may, after considering the objections” the words “shall, after taking the objections into consideration” be substituted.

I move that in clause 2, proposed section 93A (3) (a), in line 1, after the word “notification” the word “issued” be inserted.

I move that in clause 2, proposed section 93A (3) (b), line 1, for the word “the” the word “this” be substituted.

I move that in clause 2, proposed section 93B (1) (ii) line 1, the words “either a person or” be omitted.

I move that in clause 2, proposed section 93B (1) (ii), in line 5, after the word “chapter” the words “for a period as may be prescribed” be inserted.

I move that in clause 2, the following proviso be added to proposed section 93B (1) (ii), namely:—

“Provided that elected notified area Authority shall replace the appointed notified area Authority on the expiry of the prescribed period”

I move that in clause 2, for the proposed section 93B (2), the following be substituted, namely:—

“(2) The State Government shall appoint a Chairman of the Committee and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members thereof, provided that the Chairman or the Vice Chairman shall be elected after the elected notified area Authority has replaced the appointed notified area Authority.”

I move that in clause 2, proposed section 93C (2), lines 3 and 4, the words “unless a different intention appeared” be omitted.

I move that in clause 2, proposed section 93J (2) (b), in line 8, after the word “Authority” the words “appointed or elected” be inserted.

I move that in clause 2, after proposed section 93J (2) (b), the following be inserted, namely:—

“(b⁴) the manner of election of the members, the Chairman, the Vice-Chairman of the notified area Authority ;

মিঃ স্পীকার স্যার, আমি খুব স্বল্প কথায় আমার প্রামেত্তমেন্টগুলি বলছি, কাবণ পুনরুক্তি করে কিছু লাভ নেই।

আমার ১২ (এ) নং প্রামেত্তমেন্টে এই কথা বলেছি—in clause 2, proposed section 93 J, lines 1 and (2) for the words “may, after considering the objections” the words “shall, after talking the objections into consideration” be substituted.

এটা নিয়ে অবশ্য argued হয়েছে। বিভিন্ন সদস্য তাঁদের এমেন্ডমেন্ট মূড করার সময় argue করেছেন। এর অর্থ হল এই—যে objection দিলেন, সেই objection গুলি বিলে যেভাবে দেওয়া আছে সেই রকমভাবে যদি থেকে যায় তাহলে সেই objection গুলি গভর্নমেন্ট বিবেচনা করতেও পারেন, আবার নাও করতে পারেন। সেই objection গুলি বিবেচনা করার দায়িত্ব গভর্নমেন্টকে দেওয়া হচ্ছে—যাতে সরকারকে বাধ্য করা যায়।

Mr. Speaker: In some cases "may" means "shall".

Shri Sunil Das: If that is so there is no harm in having the word "shall" in place of "may".

আমার 17A amendment—এটা একটা সামান্য verbal change. তারপর আসবে amendment No. 17B, এখানে বলেছি—that in clause 2, proposed section 93A (8) (b), line 1, for the word "the" the word "this" be substituted. এখানে একটা grammatical error আছে, "in the notification" এর "the" র জায়গায় "this" কথাটা করতে বলা হয়েছে। অর্থাৎ "in the notification" এর বোঝায় "in this notification" বলা হচ্ছে, তা না হলে ব্যাকরণগত অর্থের ত্রুটি থেকে যাবে।

তারপর আমার amendment No. 23C. এখানে বলেছি—in clause 2, proposed section 93B (i) (ii) line 1, the words "either a person or" be omitted. কমিটি হোক কিংবা individual এর হাতে যেন এর ক্ষমতা না থাকে। সেই কথা বলা হয়েছে "either a person" এই কথাগুলি উঠিয়ে দেওয়া হোক।

এতে আমি বলেছি proposed section 93B (1) (ii) in line 5 after the word "chapter" the word "for a period as maybe presented" be inserted. অর্থাৎ duration কত Rules এ prescribe হবে দিতে পারেন। specific সময় বলুন, তা না হলে indefinitely committee থাকবার সম্ভাবনা এ বিলের মধ্যে থেকে যাবে।

In clause 2, the following proviso be added to proposed section 93B (1) (ii) এখানে বলা হয়েছে appointment for a notified area either a person or a committee. অর্থাৎ person ও হতে পারে, কমিটি ও হতে পারে। তারপর proviso দিচ্ছে বলা হয়েছে provided that elected notified area authority shall replace the appointed notified area authority on the expiry of the prescribed period আগেরটায় বলেছি prescribed authority থাকবে proviso দিচ্ছে বলেছি notified area authority অন্তে হবে election করতে হবে।

তারপর for the proposed section 93B (2), the following be substituted namely:— The State Government shall appoint a Chairman of the Committee and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members thereof.

এখানে যেভাবে clause টা আছে সেটা এখানে থাকতে পারেনা এবং যে amendment দিয়েছি যদি গ্রহীত হয় consequential change করতে হবে সেজন্য আমি কয়েকটি—The State Government shall appoint a Chairman of the Committee and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members thereof, provided that the Chairman or the Vice-Chairman shall be elected after the elected notified area authority has replaced the appointed notified area authority" অর্থাৎ appointment করা হয়েছিল সেই appointed authorityর জায়গায় Elected Authority হবে এবং তাঁরা Chairman এবং Vice-Chairman হবে সে জন্যই এই amendment দিয়েছি। Elected Chairman and Vice-Chairman হবে।

তারপর In 93C (2), lines 3 and 4, the words unless a different intention appeared be omitted.

এটা কেন জুড়ে দেওয়া হয়েছে সেটা আমার বোধগম্য হচ্ছে। এটা একেবারে অর্থহীন মনে পড়ে। তা ছাড়া এর ভেতর একটা complication Introduce করা হয়েছে বলে মনে করি— unless a different intention appeared এটা বিচার করবে কে? এই interpretation এ জটিলতার সৃষ্টি হবে। এটা বাছল্য মাত্র। সেজন্য এটাকে বাদ দিয়ে দেওয়া হোক এটা একেবারে redundant এই sub-clause টা থাকলে জটিলতা থাকবে। সেজন্য সেই জটিলতা থেকে মুক্ত করার জন্য আমি আমার এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি।

5-40—5-50 p.m.]

তারপর 41। এখানে 93J (2) (b) তাতে বল হয়েছে the term of office of the members, the Chairman and the Vice Chairman of the notified area Authority.

Rule making এর ক্ষমতা Government নিচ্ছেন। সেখানে আমি বলেছি Sub-clause 2 (b) তে, appointed or elected authority এই কথাটা বিবেচনা করা হোক। আমার যে amendment এর পরে আছে সেখানে prescribed period এর পর election এর কথা বলেছি সেই ক্ষমতা rule making powerটা এদের হাতে দেওয়া হোক। আমার পরের amendmentটা এর Consequential amendment, সেটা 41 B এখানে after the proposed Section 93J (2) (b) এটি নতুন Sub-Section বসাতে বলছি, তাতে the manner of election of the the members, the Chairman, the Vice Chairman of the notified area Authority এর পর নতুন করে বসাবিছি the member shall be elected on the basis of adult franchise। এটা একটা Consequential amendment। আগে rule making এর কথা বলেছি এবং এখন election এর কথা বলছি On the basis of adult franchise।

Shri Phakir Chandra Ray .

Mr. Speaker, Sir, আমার এই প্রথম amendment withdraw করে নিচ্ছি। এখানে 34 A তে শ্রীমানন্দ গোপাল মুখার্জী যে amendment move করেছেন তাতেই এটা cover করছে বলে আমি আব এর উপর বক্তৃতা করছি না। তারপর 34 A হচ্ছে I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93C (2), lines 3-4, the words 'unless different intention appears' be omitted.

এখানে এই unless different intention appears একথাটা unnecessary and redundant। হুতরাং unless different intention appears এর কথাগুলি তুলে নেওয়া হোক। তুলে না নিলে, আমার মনে হয়, unnecessary complication দেখা দেবে। এবং এই unless different intention appears কথাটা তুলে দিলে এই complication আর দেখা দেবে না।

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 2 in the proposed section 93B (1) (ii), line 1, the words "either a person or" be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), in line 5, after the words of this chapter" the words "for a period of twelve months only within which the members will be elected from the notified area on the basis of adult franchise in the manner, as prescribed by rules" be added.

Mr. Speaker, Sir, Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960,

এই বিলের উপর মাত্র দুইটি amendment আমার আছে এবং সেই amendment গুলি পা দিয়েছি। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ঠিক এই ধরনের amendment। আমার পূর্বে বহু সনদ উপাধন করেছেন এবং এই সংশোধনী প্রস্তাব উপাধন করে মহামহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে চেয়েছেন যে, যে council তাঁরা করেছেন সেই council এ কম করে কয়েকজন লোকের উদ্বাসিত তাঁরা দিন, শুধু একজন লোকের উপর সমস্ত দায়িত্ব দেবেন না। আমিও সেই amendment টি দিয়েছি। এই বিলে অবশ্য মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে এর আগে অন্যান্য সদস্যরা টি একই ধরনের সংশোধনী প্রস্তাব উপাধন করে, আমি জানি না, তাবা মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে পেরেছেন কিনা, আমি আশা করছি সেট কখনো অবনয় করিয়ে দিতে চাই।

সম্পূর্ণ undemocratic way-তে বিভিন্ন এলাকায় বর্তমানে যেখানে হুজুতো কিছুটা democratic way-তে গাম পক্ষায়েদের মধ্যে দিয়ে শাসন ব্যবস্থা পরিচালিত হচ্ছে, সেই সম এলাকাগুলিতে এটা কমিটি গঠন করে একটা লোকের উপর শাসন ভার তুলে দিচ্ছেন এ এইভাবে এই বিলের এটি ধারার মধ্যে দিয়ে সাধারণ নাগরিককে বঞ্চিত করা হচ্ছে তা অধিকার থেকে। একজন ব্যক্তি বিশেষের উপর এতটা ক্ষমতা হস্ত করা যুক্তিসংগত নয় এক বিবেচনা করে আমি এই সংশোধনী উপাধন করেছি এবং আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এই amendment টি গ্রহণ করবেন। তার পরের সংশোধনীটা আমি উপস্থিত করেছি নীতিগতভাবে that in clause 2, in the proposed section 93B (1) sub clause (ii), in line after the words "of this Chapter" the words "for a period of 12 months only within which the members will be elected from the notified area on the basis of adult franchise, in the manner as may be prescribed by rules" ...

মিঃ স্পীকার—তার আমাব এই amendment টি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। এই amendment মধ্যে দিয়ে আমি সরকার যে কমিটি নিয়োগ করবেন সেই কমিটি নিয়োগের আয়তন সীমা করে—এক বৎসর করে—তাব মধ্যে নতুন নির্বাচন করে যারা elected member হবেন elected member দেব হাতে সমস্ত ক্ষমতা হস্ত করার ক্ষমতা বলেছি। প্রথমেই বলা দরক যে, এই বিলের মধ্যে দিয়ে যে notified area committee গঠন করতে যাচ্ছেন সেই notified area committee ইচ্ছা করলে—মন্ত্রী মহাশয় যদি ইচ্ছা করেন তাহলে সেই notified area committee যতদিন খুশী তিনি পায়ে রাখতে পারবেন, এবং limitation এর কোন ব্যবস্থা এই আইন না থাকায় আমি তীব্রভাবে এর বিরোধিতা করি,—আমি মন্ত্রী মহাশয়কে এটুকু বলি যে, যদি এটা সীমাবদ্ধ করার চেষ্টা না করেন তাহলে তিনি দেখতে পাবেন যে, যে ক্ষমতা তিনি আইনের মাধ্যমে notified area committee-র হাতে তুলে দিচ্ছেন, সেই ক্ষমতার অপব্যবহার অবশ্যই হবে। এভাবে তাঁরা তাদের ক্ষমতা লোক দিয়ে সেই সমস্ত এলাকার শাসন ব্যবস্থান চাল ও দৃষ্টি করার ব্যবস্থাই করছেন। আমি এদিকে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি বিশেষভাবে আকর্ষণ করে বলব, তিনি notified area committee authority-র একটা সময় নির্ধারিত করে দিন। তারপর আমি বলেছি যে, area committee authority-র এক বৎসরের বে আয়তন দেওয়া উচিত নয়। আর সদস্যদের মধ্যেও অনেকে এই মর্মে প্রস্তাব উপাধন করেছেন বিভিন্ন সমস্ত বিভিন্ন সময়ের কথা উল্লেখ করলেও তাঁরা এক মনোভাব থেকেই এই প্রস্তাব দিচ্ছেন। মিঃ স্পীকার, তার, অধিক সময় দিলে—কুচবিহার ও অন্যান্য অঞ্চলে অব্যবস্থা দেখা দিয়েছিল সেই অবস্থাই হবে—এবং তাতে Local Self Govt. ব্যবস্থা কোনমতে develop করতে পারেনা, বা industrial area-তে সাধারণ মানুষ তাদের দুর্গতি থেকে রে পাবনা। সেজন্য মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে আমি বলব—এক বৎসরের জরিপার ২ বৎসর কর

আমার আপত্তি নাই—কিন্তু একটা সময় নির্ধারিত হওয়া উচিত। এখানে বলা উচিত যে, একটি নির্ধারিত সময়ের পরে elected memberদের হাতে ক্ষমতা তুলে দিবে। তারপর প্রশ্নের নিষাচন হবে?—ব্যবস্থাদেব ভোটাবিকারেব ভিত্তিতে নিষাচন হওয়া উচিত। ১৯ বৎস অধিকল পরে যখন গণতান্ত্রিক ভিত্তিতে নিষাচনের প্রশ্ন উঠবে তখন যেন সরকার adult franchiseএব নীতি স্বীকার কবে নেন। বিভিন্ন মিউনিসিপ্যালিটিতে নাগরিকদের এ দাবী ও স্বীকার আমাদের প্রতিজ্ঞাশীল সরকার নানানভাবে বাহিত করেছে—সেজন্য নীতিগতভাবে একথা পবিকারভাবে এখানে রাখা উচিত যে, town committee এলেকা notified areaতে কোন বকম restricted franchise হবেনা, এবং সেখানে adult franchiseএর নতুন পদ্ধতিতে নিষাচন হবে—এটা এখন থেকেই prescribe করে দিন in rules—আপাততঃ আমি detailed rules and regulationএর মধ্যে যাচ্ছি না—পরিকার ভাবে এখানে বলে দিন যে, ২ মাসের বেশী এদের রাখা চলবে না, election করতে হবে Election করতে হবে on the basis of adult franchise আশা করি মন্ত্রী মহাশয় আমার এই সংশোধনী গ্রহণ করবেন।

[5-50—6 p.m.]

Shri Ananda Gopal Mukherjee : Sir, I beg to move that in clause 2 in the proposed section 93B (i) (ii), line 1, the words 'either a person or' be omitted.

I also move that for sub-section (2) of the proposed section 93B, the following sub-section be substituted, namely :—

"(2) The State Government shall appoint a Chairman and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members of the Committee referred to in clause (ii) of sub-section (1)."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলটি সম্পর্কে ভূটি ছোট সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি প্রথমটির আমি "either a person or" omit করার কথা বলেছি—আরেকটা কথা বলেছি যে omitted হলে যা amended হওয়া সরকার সেটা সম্বন্ধে বলেছি the State Govt. shall appoint a Chairman to etc.

মন্ত্রী মহাশয়কে এই বিল আনার জন্য আমি কৃতজ্ঞবাদ দিচ্ছি, কিন্তু এই বিল আনতে এত দেরী হল কেন? পশ্চিমবঙ্গে বার্ষিক আয়তক যে নবজাগরণ শুরু হয়েছে এবং বিভিন্ন যেসব নতুন ২ সহর গড়ে উঠছে, তাদের বিভিন্ন প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা মেটাতে এই বিল অনেক আগেই আসা উচিত ছিল। আমরা দেখেছি যে, ইউনিয়ন বোর্ডগুলি তাদের limited resources দিয়ে জনসাধারণের অনেক প্রয়োজন মেটাতে পারে না। আমি এখানে বিশেষভাবে দুর্গাপুর সম্বন্ধে লেব—সেখানকার জনসাধারণ জল সরবরাহ, বিদ্যুৎ সরবরাহ রাস্তাঘাটের উন্নতিকল্পে একটা বৃহৎ পরিকল্পনা গ্রহণ করার জন্য সরকারের কাছে বারবার আবেদন নিবেদন করেছে।

উায় সেখানের বিদ্যুৎ সরবরাহ এবং জল সরবরাহের জন্য একটি পরিকল্পনা সরকারের কাছে পেশ করেছেন এবং এছাড়া অন্যান্য প্রয়োজনীয় রাস্তাঘাটের উন্নতির কথা চিন্তা করে সরকারের সঙ্গে পূর্ণ সহযোগিতা করে কাজ চালিয়ে যাচ্ছেন। কাজেই এরকম একটা জায়গায় যখন আপত্তি নতুন করে অধিকারিত ফর্ম কববেন তখন আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এই আশ্বাস চাইব যে, অস্থবিধার মধ্যে যার, এতদিন কাটিয়ে এসে এখন সেখানে সামান্য সামান্য সুবিধা পাচ্ছে সেগুলো বজায় রেখে যা অস্থবিধা আছে তা দূর করবেন কিনা? এরই পরিপ্রেক্ষিতে আমি আরও জানতে চাই যে, করাল এরিয়ায় এবং সেখানে অবৈতনিক প্রাথমিক শিক্ষা এবং মহিলাদের জন্য চমকপ্রদ পথ্য বিনা বেতনে শিক্ষা দানের যে ব্যবস্থা আছে

‘তন অধরিটি ফর্গ হলে বা মিউনিসিপালিটি হলে তাঁরা সেই স্বযোগ পাবেন কিনা? তবে ধানার মনে হয় তাঁরা তা’ পাবেন না। কেননা, নিউ অধরিটির হাতে যে স্বযোগ স্থিতি এবং আইন আছে সেই আইন প্রয়োগ করার ফলে সেখানকার জনসাধারণ তাঁদের এতকালের স্থিতি থেকে বঞ্চিত হবে। ততরাং আমি সরকারকে বলব তাঁরা যেন অত্যন্ত বিবেচনা করে এই বিবাদগুলোর দিকে লক্ষ্য রাখেন এবং আইনের উপদ্রাগুলো নিশ্চিত করে দেন। এ প্রসঙ্গে আমি আর একটা কথা বলতে চাই এবং সেটা হোল আজ আমরা দেখছি যে, পশ্চিমবঙ্গ সরকার এবং কেন্দ্রীয় সরকারের মধ্যে নতুন ভারত গড়ে তোলার কাজে কো-অভিসন্-এর মতাব রয়েছে। আপনারা যদি দুর্গাপুরের দিকে তাকান তা’হলে আমি একটার পর একটা উদাহরণ দিয়ে বলতে পারি যে, নতুন পরিকল্পনা গ্রহণ করার সঙ্গে সঙ্গে সরকারের কি উচিত চলনা যে এরই পরিপ্রেক্ষিতে সেখানকার স্বাস্থ্যরক্ষা, রাস্তাঘাটের উন্নতি এবং জনসংখ্যার চাপে যখন সমস্ত জায়গা ভেঙে পড়বে তখন কি ব্যবস্থা করা যায় তার কথা চিন্তা করা? অথচ সেই সব কথা চিন্তা না করে তাঁরা তাড়াহুড়ো করে এই বলে এক বিল আনলেন যে, অধরিটি বর্ষ হবে এবং তা’বপর সেই এলাকা স্বন্দরভাবে গড়ে উঠবে। কিন্তু আমি এখন সেখানকার জনসাধারণের তরফ থেকে বলতে চাই যে, যে অধরিটি ফর্গড হবে তা’ যেন এখন লোকের ক্ষতি হবে না আসে সেই অঞ্চলের দ্বারা বাসিন্দা এবং যারা সেই অঞ্চলকে সেবা করেছে তাঁদের গায়ে আসে এবং তাঁদের সহযোগিতায় সরকার সেই অঞ্চলকে নতুনভাবে গড়ে তোলার চেষ্টা করেন। আমি আশা বাঁধ তাঁরা সেই সহযোগিতা সব সময়ই দেবেন এবং নতুন দুর্গাপুর গড়ে তোলার কাজে সরকারকে সাহায্য করবেন। এই কয়েকটি কথা বলে আমি যাত্রী মহাশয়কে আমার সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করতে অনুরোধ করব।

Long standing grievances of the peasants.

[6-6—10 p.m.]

Sj. Bankim Mukherjee .

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি একটি বিষয়ের প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, বাংলা দেশের বিভিন্ন জেলা থেকে হাজার হাজার নির্যাতিত কৃষক আজ প্রতিকারের প্রার্থনায় আপনাদের উপস্থিত হয়েছে। কিন্তু ১৯৭৭ খ্রিস্টাব্দে গৃহবিধার দরুন এখানে আসতে পারছেন না। ব্যাপারটা হোল, আজ প্রায় ২৩ বছর ধরে এই অবস্থা চলছে যে, ধান যখন হোল তখন তা’ লুট হয়ে যায়। অর্থাৎ যারা চাষ করল, বাঁধ বপন করল তাঁরা আর দান কাটতে পারলেন না। এইভাবে নানা প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি হচ্ছে এবং তাঁরা জমি থেকে উৎখাত হয়ে গিয়েছে। আপনি নিশ্চয়ই জানেন যে, গভর্ণমেন্টের ২ লক্ষ একর জমি যেখানে পাবার কথা ছিল সেখানে তাঁরা মাত্র ১ লক্ষ ৬০ হাজার একর জমি পেয়েছে। এদিকে উৎখাতের জগা প্রতিকারের চেয়ে চেয়ে কৃষকদের আর কোন উপায় থাকেনা। তবুও তারা যেটুকু পেয়েছিল তা’ও আবার পুলিশের দৌরায়ে সেই সব জমির দান কাটতে পারছেন না। কেননা, ১৯৪৪ এবং ১৯৫৫ খ্রিস্টাব্দে তাঁরা অত্যাচারিত হচ্ছে এবং যার জগুই তারা আজ এখানে এসেছে। যদিও মুখ্যমন্ত্রী একটা ডেপুটিসন মিট করতে রাজী হয়েছেন কিন্তু আমার মনে হয় তার দ্বারা কিছু হবে না। কেননা, আমরা জানি যতক্ষণ পর্যন্ত এই আইন সংশোধন করা না হবে ততক্ষণ পর্যন্ত কিছুই হবে না। যে আইনগত সেশনে এখানে এসেছিল সেই আইন তুলে নেওয়া হয়েছে এবং এবারেও যে আইন আসছে তা’তেও যে তারা উপকৃত হবে সেটা ছরাসা মাত্র—কারণ, সেই ধারাটি নেই। যা’ হোক, আমরা আশা করছি

যখন সেটি এখানে আলোচিত হবে তখন আপনি বিভিন্ন কৃষক নেতাকে এ সংক্ষে বিশেষভাবে আলোচনা করার সুযোগ দেবেন।

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

Shri Ganesh Ghosh :

I move that in clause 2, after the proposed section 9. B (1), the following be added, namely :—

(1a) The State Government shall make all necessary arrangements for election of the committee, on the basis of adult franchise within the said period of twelve months".

I also move that in clause 2, in the proposed section 93J (1), in line after the words "this Chapter" the words "and the same shall be placed before the Legislature for consideration" be added.

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ২০৬ নং সংক্ষে আমার বেশী বিস্তার বলার নেই কারণ অসুবিধা। এ বিষয়ে বিশেষভাবে বলেছেন। তবে ইন্টারমেনেবল পিরিয়ডের ক্ষেত্রে একটি কমিটি রাখা যে উচিত নয় এই যুক্তি সকলেই স্বীকার করেছেন এবং আমিও মনে করি যে, এটা না বেড়ে ১ বছরের মধ্যেই ইলেকশন হওয়া উচিত। আমার আর একটা আমেন্ডমেন্ট আছে যে, ৫ জন তৈরী হবে সেটা এই হাউসের সামনে প্লেস হলে সে বিষয়ে হাউসের মতামত নেওয়া উচিত।

The Hon'ble Law Minister : Sir, I have very patiently heard the amendments moved by the honourable members and the reasons given by them and I have given my best consideration to each and one of them. I do not think it is necessary for me to go into each and every amendment. I may simply indicate the broad outlines of their opposition and my reasons for not accepting the same. There are one or two amendments which I am going to accept. First of all, it will be better if I refer to those amendments which I am going to accept. One of the clauses provides that whenever we desire to make a particular area as a notified area a notification will be issued and the time for giving objection is only one month. Objection has been raised that one month is too short. There are amendments for providing two or three months and I am going to accept the amendment for three months - No. 10 of Shri Subodh Banerjee and Dr. Pabitra Mohan Roy. Then I am also going to accept the two amendments of Shri Ananda Gopal Mukherjee because under the provisions of the draft Bill one person may constitute a committee and I have agreed that there must be a committee of not less than 5 and not more than 9 members. Shri Apurba Lal Majumdar has also moved a similar amendment but Shri Ananda Gopal Mukherjee's amendment is better and therefore I am accepting them—23D and 29 B.

Section 93G says : "The notified area Authority may with the approval of the State Government, appoint such officers and servants as may be necessary for the purpose." There is an amendment that it should be subject to the approval and not 'with the approval', 'with the approval' means as a prior approval is necessary. I am agreeable to accept that amendment, but the only thing is that the mover will delete only the word "with" and substitute it by the words "subject to". It may be deemed as if it has been moved as such and I accept it.

With regard to the amendments which I have not accepted, I am going to indicate broadly the reasons for the same. Firstly, this is an Act which will be incorporated in the Bengal Municipal Act and, therefore, the provisions of the Bengal Municipal Act will apply, subject to such modifications as may be necessary. There are ample provisions in the Bengal Municipal Act for its administration and, therefore, there should be no concern about those provisions not being incorporated in this Act. So, the Notified Area Authority will enjoy all those rights. So, the purpose of many of the amendments which have been moved will be served by the application of the provisions of the Bengal Municipal Act to the Notified Area Authority.

Sir, the second class of amendments want to convert the Notified Area Authority into an elected body. I have already indicated in my earlier speech that the whole purpose of this body will be frustrated if we accept that mode of election for this body. The moment it will be ripe for election, it will be converted into a municipality instead of remaining a Notified Area Authority and there will be no meaning in having similar class of institutions.

Then there is another class of amendments which seek to limit the period during which this body will be constituted and it will not be elected. Whenever there is a growing town, we cannot say what time it will take when we can safely convert it into a municipality. This body will be working during a transitional stage and, therefore the period during which this transitional stage will continue cannot be prescribed by statute.

Then, sir, certain apprehensions have been ventilated on the floor of this House with regard to the facilities which a rural area enjoys regarding education and which an urban area does not enjoy. To that my answer is that so far as the Notified Area Authority is concerned, its powers and duties are not confined to the four corners of the provisions of the Bengal Municipal Act, but in Section 93I it has been amply provided that the State Government may by order vest the Notified Area Authority with such powers and duties exercisable by any other authority within the whole or any part of the notified area under any local or special law as the State Government thinks fit.

6-10-6-20 p.m.]

Therefore if the provisions of the Rural Primary Act have to be applied to this area in order to give the benefit to this area of the provisions of that Act, the Government has taken the power to apply the provisions of that Act to that area. It is not our desire to deprive any area of the benefits that it is getting but the desire of the Government is to give as many benefits as possible.

I have practically dealt with the broad line of the amendments which have been moved on the floor of the House. There have been some amendments to improve the language of the Bill. I have given my attention to each one of them. I find that they are either unnecessary or that they will distort the meaning of the Bill itself.

I think I have tried to meet the arguments of my friends. I oppose the other amendments. I need not deal with each of them.

Mr. Speaker : I put the amendments Nos. 10, 23D, 29B and 38, with deletion of the word "the" from amendment No. 38, which have been accepted by the Minister.

(The amendments were then put and agreed to.)

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, in the proposed section 93A(1), in line 11, after the words "by notification" the words "in the official gazette and in other local newspapers" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, in the proposed section 93A(2), lines 4 and 5, for the words "within one month" the words "within two months" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93A(2), at the end, the words "and the State Government shall take his objection into consideration" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 2, in the proposed section 93A(3), in line 1, after the word "considering" the words "in the prescribed manner" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93A(3), line 2, the words "received by it during the period" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93A(3), in line 3, after the words "make an order" the words "by notification" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93B, for clause (ii) of sub-section (1) and sub-section (2), the following be substituted :—

- “(2) There shall be established for each notified area a Committee consisting of not less than five and not more than nine members, to carry out all or any of the purposes of this Chapter.
- (3) Such a Committee shall be a body corporate by the name of the notified area Authority of the area by reference to which the Committee is known, having perpetual succession and a common seal, and by that name shall sue and be sued.
- (4) The members of the Committee shall be elected in the manner in which the members of *Gram Sabha* are elected under the provisions of the West Bengal *Panchayet* Act, 1957 :

Provided that for a notified area Authority newly created and constituted under this Chapter the State Government may appoint either a person who shall be an official of the State Government or all the members of the Committee for a period not exceeding six months from the date of the notification, under which such notified area Authority is created and constituted, to carry out all or any of the purposes of this Chapter.

- (5) No person shall be appointed a member of the Committee unless, irrespective of whether his name is or, is not included in the electoral roll, he possesses the necessary qualifications of a voter.
- (6) The members of the Committee for a notified area shall, at a meeting to be held within thirty days from the date of the publication in the *Official Gazette* of the result of a general election of members of the Committee or of the names of members appointed by the State Government, as the case may be, elect by name in the prescribed manner one of their number as Chairman and another as Vice-Chairman" was then put and lost.

The motion of Shri Benoy Krishna Choudhury that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), line 1, the words "either a person or" be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), lines 2 and 3, the words "not less than five and not more than" be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, in the proposed section 93B (1) (ii), in line 3, after the words "nine members" the words "from the local Residents of the notified area" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, in the proposed section 93B (2), line 2, for the word "appoint" the words "request the Committee to elect in its first meeting called for the purpose" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, in the proposed section 93B (2), line 3, the words "may also appoint" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 2, after the proposed section 93B (2), the following be added namely :—

"(3) The State Government may at any time cancel any appointment made under clause (ii) of sub-section (1) or (2) and may also fill up any vacancy in the Committee caused by death or resignation of any of its members",

was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 2, in the proposed section 93D, in line 1, after the words "at any time" the words "on the recommendation of the notified area Authority" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93D, for the items (i) and (ii) the following be substituted, namely :—

- "(i) divide the notified area into two or more notified areas, or
 - (ii) unite two or more notified areas so as to form one notified area, or
 - (iii) exclude from the notified area any local area comprised therein, or
 - (iv) constitute the notified area or any part thereof to be a municipality, or
 - (v) include the notified area or any part thereof within a municipality,"
- was then put and lost.

The motion of Dr. Pabitra Mohan Roy that in clause 2, the following proviso be added to the proposed section 93D, namely :—

"Provided that the consent of the Municipality to which it will be included, is obtained first." was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, in the proposed section 93G, lines 1 and 2, the words, "with the approval of the State Government", be omitted, was then put and lost

The motion of Shri Ganesh Ghosh that in clause 2, in the proposed section 93J (1), in line 3, after the words "this Chapter" the words "and the same shall be placed before the Legislature for consideration" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 2, after the proposed section 93J (2)(d), the following be inserted, namely :—

- "(e) the procedure to deal with the objections under section 93A(3); and
 - (f) the procedure of the election of the notified area Authority".
- was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93A(3), lines 1 and 2, for the words "may, after considering the objections" the words "shall, after taking the objections into consideration" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93A (3) (a), in line 1, after the word "notification" the word "issued" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93A(3)(b), line 1, for the word "the" the word "this" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93B (1) (ii) line 1, the words "either a person or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93B(1) (ii), in line 5, after the word "chapter" the words "for a period as may be prescribed" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, the following proviso be added to proposed section 93B(1) (ii), namely :

"Provided that elected notified area Authority shall replace the appointed notified area Authority on the expiry of the prescribed period" was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, for the proposed section 93B(2) the following be substituted, namely :—

"(2) The State Government shall appoint a Chairman of the Committee and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members thereof provided that the Chairman or the Vice-Chairman shall be elected after the elected notified area Authority has replaced the appointed notified area Authority," was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93C(2), lines 3 and 4, the words "unless a different intention appeared" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, proposed section 93J(2)(b), in line 3, after the word "Authority" the words "appointed or elected" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 2, after proposed section 93J(2)(b), the following be inserted, namely :—

"(b1) the manner of election of the members, the Chairman, the Vice-Chairman of the notified area Authority," was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Roy that in clause 2, in the proposed section 90C(2) lines 3-3 the words "unless different intention appears" be omitted, was then put and lost.

The motion of **Shri Chitto Basu** that in clause 2 the following proviso be added to the proposed section 93B(1)(i) namely,—

“Provided that such facilities in respect of education at primary and secondary stages as were being enjoyed on the date of notification under section 93A, shall be retained.”

was then put and a division taken with the following result :—

NOES—95

Abdul Hameed, Hazi
 Abul Hashem, Shri
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath
 Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Basu, Shri Abani Kumar
 Basu, Dr. Monilal
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharya, Shri Syamadas
 Blanche, Shri C. L.
 Bose, Dr. Maitreyee
 Bouri, Shri Nepal
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Das, Dr. Kanailal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das Shri Radha Nath
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
 Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kanailal
 Dhara, Shri Hansadhwaj
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti

Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Narbahadur
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Haldar, Shri Kuber Chand
 Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowrintra Mohan
 Modak, Shri Niranjana
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukherjee, Shri Ananda Chandra

Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Panja, Shri Bhabaniranjana
 Poddar, Shri Anandilal
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Surojendra Deb
 Ray, Shri Jajneswar
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendranath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankarnarayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramatha Ranjan
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
 Zia-ul-Huque, Shri Md.

Ayes—38

Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharyya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dharendra Nath
 Dhibor, Shri Pramatha Nath
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada
 Halder, Shri Bhadra Bahadur
 Jha, Shri Benarashi Prasad
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Maji, Shri Ledu
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Majumdar, Shri Satyendra
 Narayan
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Ray, Shri Phakir Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Sen, Shri Deben
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 38 and the Noes 95, the motion was lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 2, for the proposed section 93B(1) (ii), the following be substituted, namely :—

"(ii) appoint for a notified area a Committee of not less than nine members of whom six shall be non-officials, to be known as notified area Authority, for the first year of its constitution to carry all or any of the purposes of this Chapter for such period as specified in the order under section 93B."

was then put and a division taken with the following result :—

NOES—97

Abdul Hameed, Hazi
 Abul Hashem, Shri
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Bandyopadhyay, Shri Khagendra
 Nath
 Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee Shri Profulla Nath
 Basu, Shri Abani Kumar
 Basu, Dr. Monilal
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharyya, Shri Syamadas
 Blanche, Shri C. L.
 Bose, Dr. Maitreyee
 Bouris, Shri Nepal
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Chowdhuri Shri Tarapada
 Das, Dr. Kanailal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Radha Nath
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Dasgupta, The Hon'ble Khagendra
 Nath
 Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kanailal
 Digpati Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Narbahadur
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Halder, Shri Kuber Chand
 Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath

Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowrindra Mohan
 Modak, Shri Niranjan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammad Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna
 Panja, Shri Bhabaniranjan
 Poddar, Shri Anandi lall
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Roy, Shri Jajneswar
 Ray, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendranath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramatha Ranjan
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md.

Ayes—35

Basu, Shri Chitto	Halder, Shri Renupada
Basu, Shri Hemanta Kumar	Halder, Shri Bhadra Bahadur
Bera, Shri Sasabindu	Jha, Shri Benarashi Prasad
Bhandari, Shri Sudhir Chandra	Kar Mahapatra, Shri Bhuvan Chandra
Bhattacharjee Dr. Kanai Lal	Majhi, Shri Chaitan
Bhattacharjee, Shri Panchanan	Majhi, Shai Ledu
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra	Majhi, Shri Gobinda Charan
Chatterjee, Shri Basanta Lal	Majumdar, Shri Apurba Lal
Chatterjee, Shri Mihir Lal	Majumdar, Shri Satyendra Narayan
Das, Shri Gobardhan	Mondal, Shri Haran Chandra
Das, Shri Sisir Kumar	Mukhopadhyay, Shri Samar
Das, Shri Sunil	Panda, Shri Basanta Kumar
Dhar, Shri Dharendra Nath	Roy, Shri Jagadananda
Dhitar, Shri Promotha Nath	Roy, Dr. Pabitra Mohan
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra	Sen, Shri Deben
Ghosh, Shri Ganesh	Sen, Dr. Ranendra Nath
Ghosh, Shrimati Labanya Prova	Tah, Shri Dasarathi
Halder, Shri Ramannuj	

The Ayes being 35 and the Noes 97, the motion was lost

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in the clause 2 in the proposed section "3B (i) (ii), in line 5, after the words "of this chapter" the words "for a period of twelve months only within which the members will be elected from the notified area on the basis of adult franchise in the manner, as prescribed by rules" be added, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—97

Abdul Hameed, Hazi	Dhara, Shri Hansadhwaj
Abul Hashem, Shri	Digpati, Shri Panchanan
Badiruddin Ahmed, Hazi	Dolui, Dr. Harendra Nath
Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath	Dutta, Shrimati Sudharani
Banerji, Shri Sankardas	Gayen, Shri Brindaban
Banerjee, Shrimati Maya	Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Banerjee, Shri Profulla Nath	Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Basu, Shri Abani Kumar	Gupta, Shri Nikunja Behari
Basu, Dr. Monilal	Gurung, Shri Narbahadur
Basu, Shri Satindra Nath	Hafizur Rahaman, Kazi
Bhattacharya, Shri Shyamadas	Halder, Shri Kuber Chand
Blanche, Shri C. L.	Hansda, Shri Jagatpati
Bose, Dr. Maitreyee	Hasda, Shri Lakshan Chandra
Bouri, Shri Nepal	Hoare, Shrimati Anima
Chakravarty, Shri Bhabataran	Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Chaudhuri, Shri Tarapada	Jana, Shri Mrityunjay
Das, Dr. Kanailal	Jehangir Kabir, Shri
Das, Shri Khagendra Nath	Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Das, Shri Radha Nath	Khan, Shrimati Anjali
Das Adhikary, Shri Gopal Chandra	Khan, Shri Gurupada
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath	Kolay, Shri Jagannath
Dey, Shri Haridas	Kundu, Shrimati Abhalata
Dey, Shri Kanailal	Lutfal Hoque, Shri
	Mahato, Shri Bhim Chandra
	Mahato, Shri Debendra Nath

Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowrindra Mohan
 Modak, Shri Niranjana
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radha Krishna
 Panja, Shri Bhabaniranga
 Poddar, Shri Anandlal
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr
 Raikut, Shri Sarojendra Deb

Ray, Shri Jaineswar
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandh
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chand
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santigopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankarnarayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramathanarajan
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
 Zia-ul-Huque, Shri Md.

Ayes—35

Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sisabindu
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharjee, Dr. Kanai Lal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Shri Mihir Lal
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dharendra Nath
 Dhibor, Shri Promotha Nath
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada

Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Jha, Shri Benarashi Prasad
 Kar Mahapatra, Shri Bhuvan
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Ledu
 Majhi, Shri Gobiinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Majumdar, Shri Satyendra
 Narayan
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Ray, Shri Phakir Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Sen, Shri Deben
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 35 and the Noes 97, the motion was lost.

[6-20—6-30 pm]

The motion of **Shri Ganesh Ghosh** that in clause 2, after the proposed section 93B(1), the following be added, namely :—

“(1a) The State Government shall make all necessary arrangements for election of the committee, on the basis of adult franchise, within the said period of twelve months”

was then put and a division taken with the following result :

NOES—97

Abdul Hameed, Hazi
 Abul Hashem, Shri
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath
 Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Basu, Shri Abani Kumar
 Basu, Dr. Monilal
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharya, Shri Syamadas
 Blanche, Shri C. L.
 Bose, Dr. Maitreyee
 Bouri, Shri Nepal
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Chaudhuri, Shri Tarapada
 Das, Dr. Kanailal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das Shri Radha Nath
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
 Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kannailal
 Dhara, Shri Hansadhwaj
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar

Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Narbahadur
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Haldar, Shri Kuber Chand
 Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gunupada
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowrindra Mohan
 Modak, Shri Niranjana
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee Shri Fijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal

Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi

Nahar, Shri Bijoy Singh

Noronha, Shri Clifford

Pal, Shri Provakar

Pal, Dr. Radhakrishna

Panja, Shri Bhabaniranjan

Poddar, Shri Anandilal

Pramanik, Shri Rajani Kanta

Pramanik, Shri Sarada Prasad

Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.

Raikut, Shri Sarojendra Deb

, Ray, Shri Jijneswar

Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu

Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Roy Singha, Shri Satish Chandra

Saha, Shri Dhaneswar

Saha, Dr. Sisir Kumar

Sahis, Shri Nakul Chandra

Sarkar, Shri Amarendra Nath

Sarkar, Dr. Lakshman Chandra

Sen, Shri Narendranath

Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra

Sen, Shri Santi Gopal

Shakila Khatun, Shrimati

Shukla, Shri Krishna Kumar

Singha Deo, Shri Shankarnarayan

Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra

Sinha, Shri Durgapada

, Sinha, Shri Phanis Chandra

Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath

Tarkatirtha Shri Bimalananda

Thakur, Shri Pramatha Ranjan

Wangdi, Shri Tenzing

Yenkub Hossin, Shri Mohammad

Zia ul-Hussain, Shri Md

Ayes—34

Basu, Shri Chitto

Basu, Shri Hemanta Kumar

Bera, Shri Sasabindu

Bhandari, Shri Sudhir Chandra

Bhattacharyya, Dr. Kanailal

Bhattacharjee, Shri Panchanan

Chakravorty, Shri Jatindra Chandra

Chatterjee, Shri Basanta Lal

Chatterjee, Shri Mihirlal

Das, Shri Gobardhan

Das, Shri Sisir Kumar

Das, Shri Sunil

Dhar, Shri Dharendra Nath

Dhibar, Shri Pramatha Nath

Ghosh, Shri Ganesh

Ghosh, Shrimati Labanya Prova

Halder, Shri Ramanoj

Halder, Shri Renupada

Hamal, Shri Bhadra Bahadur

Jha, Shri Benarashi Prasad

Kar Mahapatra, Shri Bhuvan

Chandra

Majhi, Shri Chaitan

Maji, Shri Ledu

Majumdar, Shri Apurba Lal

Majumdar, Shri Satyendra

Narayan

Mondal, Shri Haran Chandra

Mukhopadhyay, Shri Samar

Panda, Shri Basanta Kumar

Ray, Shri Phakir Chandra

Roy, Shri Jagadananda

Roy, Dr. Pabitra Mohan

Sen, Shri Deben

Sen, Dr. Ranendra Nath

Tak, Shri Dasarathi

The Ayes being 84 and the Noes 97, the motion was lost.

The motion of **Shri Chitto Basu** that in clause 2, after the proposed section 93B(2), the following be added, namely :—

“(3) On the expiry of such period, the State Government shall arrange for the election of the notified area Authority in the prescribed manner ”

was then put and a division taken with the following result :—

NOES—97

Abdul Hameed, Hazi
 Abul Hashem, Shri
 Badiruddin Ahmed, Hazi
 Bandyopadhyay Shri Khagendra Nath
 Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Basu, Shri Abani Kumar
 Basu Dr. Monilal
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharya, Shri Shyamadas
 Blanche, Shri C. L.
 Bose, Dr. Maitreyee
 Bouri, Shri Nepal
 Chakravarty Shri Bhabataran
 Chaudhuri, Shri Tarapada
 Das, Dr. Kankilal
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Radha Nath
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
 Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kankilal
 Dhara, Shri Hansadhwaj
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolul, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Gayen, Shri Brindaban
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri Narbahadur
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Halder, Shri Kuber Chand
 Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Jehangir Kahir, Shri
 Kasem Ali Meersa, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada

Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakni
 Misra, Shri Sowrintra Mohan
 Modak, Shri Niranjan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radha Krishna
 Panja, Shri Bhabanirajan
 Poddar, Shri Anandilal
 Pramanik Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafinddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Surojendra Deb
 Ray, Shri Jajneswar
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santigopal
 Shakila Khatun, Shrimati

Shukla, Shri Krishna Kumar
Singha Deo, Shri Shankarnarayan
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Sinha, Shri Durgapada
Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shai Jatindra Nath

Tarkatirtha, Shri Bimalananda
Thakur, Shri Pramathanarajan
Wangdi Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mahammad
Zia ul Huque, Shri Md.

Ayes—35

Basu, Shri Chitto
Basu, Shai Hemanta Kumar
Bera, Shri Sasabindu
Bhandari, Shri Sudhir Chandra
Bhattacharjee Dr. anai Lal
Bhattacharjee, Shri Panchanan
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Shri Mihir Lal
Das, Shri Gobardhan
Das, Shri Sisir Kumar
Das, Shri Sunil
Dhar, Shri Dharendra Nath
Dhibar, Shri Promotha Nath
Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
Ghosh, Shri Ganesh
Ghosh, Shrimati Labanya Prova
Halder, Shri Rumanuj

Halder, Shri Renupada
Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Jha, Shri Benarashi Prasad
Kar Mahapatra, Shri Bhuban Chandra
Majhi, Shri Chaetan
Majhi, Shai Ledu
Majhi, Shri Gobinda Charan
Majumdar, Shri Apurba Lal
Majumdar, Shri Satyendra arayan
Mondal, Shri Haran Chandra
Mukhopadhyay, Shri Samar
Panda, Shri Basanta Kumar
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Sen, Shri Deben
Sen, Dr. Ramendra Nath
Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 35 and the Noes 97, the motion was lost

The question that Clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :-

Ayes—36

Abdul Hameed, Hazi
Abul Hashem, Shri
Badiruddin Ahmed, Hazi
Bandyopadhyay, Shri Khagendra
Nath
Banerji, Shri Saukardas
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee Shri Profulla Nath
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Dr. Monilal
Basu, Shri Satindra Nath
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Blanche, Shri C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Shri Nepal
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chowdhuri Shri Tarapada
Das, Dr. Kanailal
Das, Shri Khagendra Nath
Das, Shri Radha Nath

Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
Dasgupta, The Hon'ble Khagendra
Nath
Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kannilal
Digpati Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutta, Shrimati Sudharani
Gayen, Shri Brindaban
Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Gupta, Shri Nikunja Behari
Gurung, Shri Narbahadur
Hafizur Rahaman, Kazi
Halder, Shri Kuber Chand
Hansda, Shri Jagatpati
Hasda, Shri Iakshan Chandra
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das

Jana, Shri Mrityunjay
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque Shri
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Maiti, Shri Subodh Chandra
 Majumder, Shri Jagannath
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mardi, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowrintra Mohan
 Modak, Shri Niranjan
 Mohammad Gaiuddin, Shri
 Mohammad Israil, Shri
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukherjee, Shri Pijush Kanti
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Pal, Dr. Radhakrishna

Panja, Shri Bhabaniranjan
 Poddar, Shri Anandi Lall
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Roy, Shri Jaineswar
 Ray, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
 Roy Singha, Shri Satish Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Thakur, Shri Pramatha Ranjan
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri Mohammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md.

NOES—37

Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharva, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dhar, Shri Dhirendranath
 Dhara Shri Hansadhwaj
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Halder, Shri Ramanuj

Halder, Shri Renukupa
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Jha, Shri Benarashi Prasad
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban
 Chandra
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Ledu
 Majhi, Shri Gobinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Mazumdar, Shri Satyendra
 Narayan
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Panda, Shri Basanta Kumar
 Ray Shri Phakir Chandra
 Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Sen, Shri Deben
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 96 and the Noes 37, the motion was carried.

PREAMBLE

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

Dr. Pabitra Mohan Roy :

মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি হে বিল সম্পর্কে সামান্য কিছু বলতে চাই।

এই বিল এখন আমরা পাশ করতে চলেছি। In fact রুজু'ল পাশ' হয়ে যাওয়া মানেই বিল পাশ হয়ে গেল।

এই বিল পাশ হতে যাচ্ছে এবং তাতে, যাতে একটু, তত্ত্বরূপ দেওয়া যায় তারজন্য আমাদের কতকগুলি ছোটখাট প্রামেডামেন্ট নিয়ে কিছুটা সমঞ্জস্য বদলান করার চেষ্টা করেছেন। মন্ত্রী মহাশয় তাঁর বক্তৃতার ভিতর যে কথাটা বললেন—notified area সফক্ষে, অর্থাৎ যতদিন notified area থাকবে মিউনিসিপ্যালিটির পক্ষে তত্ত্ব হলে পর, সেই notified areaতে যে কমিটি হবে, তা থেকেই মিউনিসিপ্যালিটি করা হবে। আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো সেটাই তিনি করুন।

আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যে মিউনিসিপ্যালিটি করার মত তত্ত্ব অবশ্য আসতে দান বা বক্তৃতা বা চূড়ান্ত সময় নেই তাহলে ততদিন পর্যন্ত একটা nominated body না রেখে electionএর দ্বারা ব্যবস্থা করা যায় সেইভাবে rulesটা যদি frame করেন তাহলে Actটাকে আমরা অনেক উন্নত এবং তত্ত্ব দেওয়া পাবে। এমন তিনি যেটা বলেছেন যে Primary Educationএর জীবন upto class VIII for girls করবেন by notification or order, এটা যদি যদি কোন বয়স প্রতিষ্ঠান গোলমাল না হয় Rulesএর ভিতর দিয়ে যাতে এগুলি পরিচালনা করে তাহলে তত্ত্ব মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ জানাবো।

আমার বিশেষ কথা হচ্ছে Town Committee, Town Authorityর অযোগ্য নিয়ে পশ্চিম বাংলার বহুতর তত্ত্বকে apply করেন তাহলে অনেক জায়গায় গোলমাল হবে। জগদীপুরের প্রশ্ন আসে না। জগদীপুর Municipalityর দিকে নিশ্চয়ই এগিয়ে আসছে। আজকে Municipality হলো নিশ্চয়ই অপরিণত। আজকে ডায়মন্ড তারবার হয়েছে, বীরভূমে ভবরাজপুর, সীতাপুরের মত জায়গা হয়েছে এবং জগদীপুরের দিকে যাচ্ছে কিন্তু আজকে ছোট ছোট অনেক জায়গা হয়েছে সেই গ্রামগুলিতে অধিক সংখ্যক লোকের জীবদার জগদ বা একটা লোককে Chairman হিসাবে বসাবার জগদ বা সেই Committeeর লোককে Chairman করে বসাবার জগদ, বেশীর ভাগ লোক যাতে ক্ষতিগ্রস্ত না হয় সেইভাবে Actটাকে apply করবেন সেই অনুরোধই রাখছি।

Shri Apurba Lal Majumdar :

তাহ, বিলের দ্বিতীয় দফার আলোচনার সময় মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে একটা কথা

রাখছি। কথাটা হল Existing facilities and privileges যা বর্তমানে নাগরিকরা ভোগ করছে সেগুলি বজায় থাকবে কিনা। তার উত্তর দিতে গিয়ে মহাশয় বলেছেন যে Primary Education Rural এলাকায় Free আছে, সেটা নিশ্চয়ই চালু থাকবে, আমরা বিধানসভায় এমন আইন পাশ করবোনা দাতে শিক্ষা সংকোচ হয়। তারপর তাঁকে প্রশ্ন কবেছিলাম বিভিন্ন জায়গায় Rural areaতে মেয়েদের Primary শিক্ষা অবৈতনিক করা হয়ে গিয়েছে। সেই সমস্ত জায়গায় notified areaতে Class VIII পর্যন্ত যে সব ছাত্রীরা পড়ে সেটা অবৈতনিক থাকবে তো? সেটার উত্তর তিনি দিগেন না। ইতিমধ্যে Contai শহরে যেখানে Municipality ছিল না ছাত্রদের বেতন ফ্রী ছিল Class VIII পর্যন্ত সেখানে এখন বেতন charge করা হচ্ছে শুধু তাই নয়। বাকী টাকা আদায়ের জন্ত চাপ দেওয়া হচ্ছে। Book-grant এর টাকা Govt.কে ফেরৎ দেবার কথা বলা হচ্ছে; এ যদি হয়ে থাকে তাহলে, যেখানে শিক্ষা প্রসারের চেষ্টা করছেন সেখানে শিক্ষা সংকোচ হচ্ছে, এ যদি হয়ে থাকে তো স্বত্তায় হবে। সেজন্য মহাশয় পরিষ্কার করে House এ বলুন, ডাঃ রায়ও উপস্থিত আছেন, যে existing privileges and facilities আরও limited করছেন কি না। এসম্বন্ধে আশ্বাস দিন।

[6-30—6-40]

Shri Dharendra Nath Dhar :

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ছুটবার মাননীয় মহাশয়ের এই বিল সম্পর্কে বক্তৃতা শুনলাম। এবং শুনবার পর আমাব এই কথাই শুধু মনে হচ্ছে যে মাননীয় মহাশয় কেবলমাত্র এই আইনের দ্বারা একটা notified area, এই ধরনের একটা (Clause Bengal Municipal Act এ চুকিয়ে দিতে চাচ্ছেন। তিনি শেষ কালেও যে জবাব দিলেন তাতে পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে Municipal Actএ notified area যৈটা তিনি করতে যাচ্ছেন, সেটা যে কোনোদন municipalityতে develop করবেন না। এবং সে assurance ও তিনি দেননি। Election করবেন কিনা সে assurance ও দেননি। আমরা fund সম্বন্ধে বলবার চেষ্টা করেছিলাম, আমাদের নিরঞ্জন সেন গুপ্ত মহাশয় একটা amendment দিয়েছিলেন সেটা out of order করে দিলেন। তাৎপৰ্য amenities সম্বন্ধে কোন guarantee নেই। Water supply, conservancy সম্বন্ধে কোন কথা নেই। Time limit ও বলতে পাবেন না। তাহলে কি উদ্দেশ্যে এটা বলা হচ্ছে। আমাদের এর জবাব শুনবার অধিকার আছে যে আপনি আর কি উদ্দেশ্যে এটা বিল আনছেন। Notified area, যুদ্ধের সময় বা কোন emergencyর সময় সরকার Special ordinanceর বলে করে দেন। এক্ষেত্রে কি সে একমত কোন ঘটনা ঘটেছে? যদি develop করতে চান তাহলে তার যথেষ্ট ক্ষেত্র আছে কিন্তু সে কথাও এখানে বলেন নি। কেবল experiment করছেন এবং খালি notified areaর দিকে কোক দিচ্ছেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I have got nothing much to add to what I have already said before. Had it been converted into a municipality. I think the position would have been worse with regard even to education which my friend has alluded to. Because it is a notified area and because there is a provision to vest it with the powers and duties under some other Act that we may be able to preserve what is there, and I have already stated that all efforts will be made in this direction. But it is difficult, without examining the whole question, to make a definite commitment about all the matters that have been alluded to, but I can tell you this that when in a developing town a civic body has to be constituted with special powers, necessarily that civic body must take into account the facilities which the people of that area were enjoying because, after all, it is a developing town which has got to be taken control of.

With these words I ask the members of the House to accept our *bona fides* and I commend the motion for the acceptance of the House.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to introduce the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be taken into consideration.

Sir, I want to say that this Bill is more than overdue. The Indian Council of Agricultural Research have been repeatedly requesting this State to regularise the Profession of Veterinary Practitioners by means of legislation.

Several States have enacted legislation along these lines. Due to the absence of any statutory Council in this State to regulate the code and conduct of the veterinary profession by the registration of qualified veterinary practitioners, the veterinary profession has been suffering from various handicaps, such as, (i) non-recognition of the graduates of the Indian Veterinary Colleges by the Turf Clubs, Livestock Insurance Companies, Chemists and Druggists, etc.; (ii) non-recognition of these graduates to give evidence as Experts. Further, great difficulties are at present being experienced by the public to distinguish between a qualified and an unqualified veterinary practitioner, resulting in unnecessary harassment. It is, therefore, considered desirable to set up a Veterinary Council having statutory powers more or less on the lines of parallel Councils existing for Medicine, Dentistry, etc. The present Bill has accordingly been drafted.

The proposed legislation will overcome the above difficulties and will also provide a statutory organisation to control and regulate the practice of the profession and the conduct of its members; to uphold the status and dignity of the profession; and to serve as a liaison between the Government and the profession.

It also provides that no person, other than a registered veterinary practitioner shall be competent to hold any appointment as a Veterinary Surgeon or Veterinary Officer in any Veterinary Hospital, Infirmary or Dispensary maintained wholly or partly by public or local funds. It further provides for penalty to those representing to be registered veterinary practitioners or using in connection with their names or title any words or letters representing that their names are so entered. This Bill has been welcomed in Veterinary circles. It is a non-controversial piece of legislation and I commend my motion for the acceptance of the House.

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st January, 1961.

I do not know whether the Bill will serve its purpose. In the Statement of Objects and Reasons in paragraph 2 we find 'to uphold the status and dignity of the profession'. I have a premonition that the provisions made in this Bill will not in any way make it possible to raise the standard of the people concerned viz. Veterinary Surgeons and Practitioners, simply because their earning is very meagre and their scope is very very limited. For this reason I want that the Bill should be sent for circulation.

Sir, this Bill is a beneficial piece of legislation, but still I have given a motion for circulation. The reason is this: this is a new Bill and this affects the profession. Somebody may benefit out of it. Somebody may be affected, and there is not very urgency in legislating this within a week or within two weeks or even within two months. As it is not an amending Bill and as it is a new Bill, therefore the persons who may be affected or benefited by this legislation, their opinion ought to have been gathered or their opinion ought to have been invited. The Hon'ble Minister has indicated that he has got the opinion of some persons who are in the profession. May be that he has got the opinion of certain experts or certain persons who are intimately attached with him and, therefore, they might have expressed their opinion. But throughout the State there are many persons who are acquainted with or who are carrying on the profession. Therefore, some time should be given to them to make public their opinion not for criticising the bill but for the purpose of its improvement if it requires any.

(6-40—6—50)

Sir, this is a Bill which is regulating a profession and therefore persons in the profession should be consulted. Sir, the main thing is the Council and at present the Council is composed of 13 members 4 of them would be permanent (Government servants 5 from the universities, because in West Bengal at present we have 5 universities, namely, Calcutta, Jadavpur, Kalyani, Burdwan and Viswa-Bharati and each of these universities will nominate one person. Sir, these who are in the profession they only have got the right to elect 4 persons. Therefore there is a lacuna in this Bill. This Bill is intended to control and regulate the Veterinary profession in the country. A Council is going to be set up and in that very Council these practitioners will be only 4. Therefore they will be in the minority in the Council. Somebody may say that the 4 members of Government - they may be experts in the matter. You know, Sir, and the Hon'ble Minister knows because he was in the profession that always Government - servants are not efficient. There are others who are not in Government service but they are experts and these two sets do not pull well. Of course with regard to the universities, they have got experts in Veterinary training or they have got Veterinary teaching and if that is possible they will be sending some very efficient persons. Moreover Sir, 13 members, according to English idea is an unholy number. So, Sir, I request that only men in the profession should be elected and they should also elect 4 persons.

Then there is the financial aspect. Similar fees have been charged for all practitioners. You know, Sir, there are experts and there are beginners but you have prescribed a common registration fee. There may be precious cattle and there may be ordinary cattle and so according to the calibre and standard of the doctor the fee should be prescribed.

These things, I humbly submit, should be in the Bill. Sir, these are the defects in the Bill. Therefore, I would expect that the Hon'ble Minister would have a short circulation of this Bill and thereby gather general information from the Veterinary practitioners.

Shri Chitto Basu :

মাননীয় শ্রীকার মহাশয়, এটা বিলটা সংক্লেসনে দিতে চাইছি এটা কারণ নয় যে সমস্ত বিলটাকেই পরিবর্তন করা প্রয়োজন। আমি এই কারণ চাইছি যে, এই বিলের মধ্য দিয়ে বহুদিনের একটি অতি প্রয়োজনীয় ক্রিয়া—অর্থাৎ ভেটিনারিয়ার সংক্লেসন প্রফেশন রেজিস্ট্রেশন সেটা কাজে পরিণত হতে চলেছে। তবে সেটা থাকলে পর এই বিলটা একেবারে সহজ সুন্দর হোত যে সম্পর্কে জানি

[illegible]

সাকুলেশনে দিতে চেয়েছি যাতে জন সাধারণ এ ব্যাপারে তাঁদের মতামত দিতে পারেন।

(6-50—7 pm)

Dr. Pabitra Mohan Ray : I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1960.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যেহেতু বেঙ্গল ভেটেরিনারি প্রাকটিক্যাল বিল যা মহামন্ত্র শ্রী এন্থোনি অ্যামি তা' নিম্নসং সমর্থন করি এবং মনে করি যে ভেটেরিনারি প্রাকটিক্যালদের ইচ্ছাযুক্ত এই বিল অনেক অংশে এখন অসংগত ছিল। তবে আমি এই বিল সাকুলেশনে দেবার যে প্রস্তাব করেছি তার অর্থ হল যে, আমি চাইছি এই বিল নিয়ে যার ইচ্ছাযুক্ত অর্থাৎ যার ভেটেরিনারি প্রাকটিক্যাল করেন তাঁদের একটি মতামত এ ব্যাপারে নেওয়া উচিত। আমি আপনাকে জানাতে পারি যে, কে লকাস বা ভেটেরিনারি কলেজের প্রিন্সিপালের সঙ্গে এ ব্যাপারে কথাবার্তা বলে দেখেছি যে তাঁরাও এটি সমর্থন করেন।

তাঁদের সঙ্গে কথা বলে দেখা গেছে যে তাঁরা এই বিলের নিম্নসং সমর্থন করেন কিন্তু অল্প কিছু চ্যাবারি কথা বলেন বলে মনে হয়। সমস্তের মধ্যে যেমন যেমন মতামত প্রকাশিত হয়েছে, আমি সাকুলেশনের কথা বলেছি। কিন্তু একজন ছাত্রের মতামত যে ক'জন বল করে দেবে সেসব কাউন্সিলের সমক্ষে। এখন প্রত্যেকটি নিম্নসিটিতে একজন প্রিন্সিপালকে ডিগ্রি কোন কোন সমস্ত ১০ জন করে বসেছেন। অল্প বা লাগশে ৪টি ইন্সটিটিউট আছে কিন্তু ২টি ইন্সটিটিউট ছাড়া আর কোন ইন্সটিটিউটে ভেটেরিনারি সাকুলেশন Faculty of veterinary science যেখানে মেডিকেলের কনসিডারেশনটিও আছে এবং তাতেও প্রত্যেকটিতে পাঠ্যক্রম আছে। কোন বয়স, কয়েকটি মাস মাত্র কিন্তু প্রত্যেকটিতেই সমস্ত ইন্সটিটিউটে প্রিন্সিপাল পদে অবস্থান সেটা করা উচিত মনে হয়। মহামন্ত্র শ্রী, ড. মনোজ কুমার বসুকে এটি মনে পড়তে পারে যে শেষ কয়েকটি কনসিডারেশন দেবার ইচ্ছা আছে এবং সেটাও প্রিন্সিপালদের দ্বারা পাঠ্যক্রম অসম্পূর্ণতার দৃষ্টান্ত এবং নিম্নসংগত পদে অবস্থান মনে পড়তে পারে। তাই তারাও আসার প্রস্তাব করে। আমি সেটা বঙ্গদেশে বসেছেন এবং এই মহামন্ত্র শ্রীকে দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এখন যে ইংলিশ বসেছেন Certificates of Fellowship and Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons, United Kingdom and Ireland Degree of Bachelor, Master or Doctor of Veterinary Science of any of the Universities in the United Kingdom, Sweden or the United States of America খুব ভাল কথা। তবে আমি দেখে গেলাম যে এই প্রস্তাবের ক্ষেত্রে আমাদের কিছু আমাদের কিছু এখন আমি একটি কথা মনে করি মহামন্ত্র শ্রীকে আমরা জানাতে চাই যে ব্রিটিশ আমলে যখন আমরা আমাদের প্রিন্সিপালকে একই Medical Degree প্রদান করেছিলাম এবং তারা ইউরোপ, ইউনিয়ন, সোভিয়েত ইউনিয়ন, ইত্যাদি প্রদেশে মহামন্ত্র শ্রীকে ডিগ্রি প্রদান করে জানেন। Lawতেও ইচ্ছা ছিল। আমি একজন মহামন্ত্র শ্রীকে একটি কথা বলি প্রিন্সিপালদের যে কোন ইউনিভার্সিটিতে না হোক, আমেরিকা, ইংল্যান্ড, ফ্রান্স, জার্মানি, ইত্যাদি কোন দেশ হোক যদিও প্রত্যেকটিতেই আমাদের দেশে আমরা মনে করি যে প্রিন্সিপাল আমাদের দেশের ভিত্তি যাতে মেনে নেয় সে দিকে আমরা সব সময় চাই। প্রিন্সিপাল মহামন্ত্র শ্রীকে মনে করছি আপনি এখন ভারতীয় ইউনিটকে সম্মানন করুন যে দেশ আমেরিকা, ইংল্যান্ড, ফ্রান্স, ইউনিয়ন, ইত্যাদি দেশের সেই দেশের ডিগ্রি আমরা মনে করি। এই কথাটি মনে পড়তে পারে আমি আমার কথার শেষ করছি।

Shri Ramannuj Halder : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961

স্যার, একটা ক্রিনিস আমরা লক্ষ্য করে দেখছি যে যদিও এই বিলটি অপেক্ষাকৃত গণতান্ত্রিক কিন্তু ক্রটি দিয়ে পরিবেশন করা হয়েছে (অন্যান্য বিল অপেক্ষা) তবুও আমার সাকুলেশন চাওয়ার কারণ হচ্ছে এই যে যে কমিসিটা এতদিন ধরে অবহেলিত হয়ে রয়েছে, যার কোন কাউন্সিল নেই, এইরকম

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : হ্যাঁ, করতে হয়।

Shri Apurba Lal Majumdar : আমার ত তা জানি নেই।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : উকিলদের করতে হয়।

Shri Apurba Lal Majumdar : কিয় যারা advocate তাদের একবার fee কম দিতে হয়, তারপর আর বছর বছর কম দিতে হয় না।

আমি এটা অফিসের মধ্যে দেখলাম—Advocate, Barrister, M. B., L. M. F. পদ যারা তাদের করতে হয়—এখানে schedule এর মধ্যে দেখলাম—প্রতিবছর দরখাস্ত করে—রাইসেগেশন অফ, renew করতে হয় না। কোন medical profession এর লোক, যিনি মাথামে চিকিৎসা করেন, যারা L. M. F. M. B পদ ডাকার—তাদের registered number প্রতি বছর দরখাস্ত করে নিতে হয় না। কিন্তু Bachelor degree যারা পেয়েছেন, Veterinary Surgeons, তাদের কোন বছর বছর registered number renew করবার জন্ত দরখাস্ত করতে হবে—এবং কোন অফিসে ন—এই অফিসের মধ্যে দিয়ে প্রত্যেক বর্ষের একটি সার্ভিস গিয়ে দেওয়া হয়েছে—প্রতি বছর তাদের কাছে এসে নাম লিখিয়ে যাবে Though they are graduates of different Universities এটা ক্রমে দেওয়া উচিত।

চীনস্বপ কাগজ হলো যদি এক দিন শুনার ক্ষেত্র হয়—to uphold the status and dignity of the profession এই Profession যার বর্ণনেন, তাদের status ও dignity বাড়িয়ে দেবেন, তাহলে বিলটা এভাবে আনিবেন না।

আমি মনে করি, আর, এক বিল আনিব—উদ্দেশ্য হচ্ছে—তাদের harass করা ও তাদের professionকে status ও dignity না দেওয়া—এইখানে যদি মিনি পয়েন্টন এই বিলের Objects and Reasons এর মধ্যে তাহলে আমি contradict করছি। ন—এই status and dignity of the profession বাড়ানোর কাজই বাকি নাম registration করা হবে, প্রতি বছর দরখাস্ত করে renew করতে হবে registration certificate যার Graduate of the University—এদের সম্মান—dignity of the profession দরখাস্ত করবে—কাজই শুধি withdraw করা দরকার।

তারপর next anomaly দেখুন, এই আইন করছে—এই section 23 এর বেটা লক্ষ্য নতুন যাচ্ছেন—যেমন পলক ভাঁস লেখছেন widely এই বিলের মধ্যে দিয়ে schedule এর সমস্ত কথা কলেক্টর কথা বলা হয়েছে যার মধ্যে degree, diploma ও certificate—এই দিয়ে এটা এই section 23 এ Extra territorial jurisdiction দিচ্চাচ্ছেন—যেমন লেখছেন—Veterinary Surgeonদের সমস্ত University, School, College—টিকটেকট দেবেন—সমস্ত সমস্ত স্কুল কলেজের সমস্ত টিকটেকট দিতে নিয়মিত পাবার এবং সেসব পাবার কিভাবে conduct হবে—এখান থেকে Council এলাকা পাবার পাবে—আমরা এখন দেখছি দেখা হচ্ছে Veterinary College বিদ্যে, বোম্বে, মাদ্রাস, কলকাতা, পুণে—এই সমস্ত জায়গায় আছে—তাহলে এই Council-এর under-এসব সমস্ত বিদ্যে, বোম্বে, কলকাতা, পুণে প্রভৃতি জায়গায় Veterinary College যা আছে, তা এখানে include করছে—কাজটা দেখবেন না—

The Council shall have power to call on the authorities of any veterinary college, school or institution, or any other authority awarding degrees diplomas or certificates in veterinary science, whether such qualifications are recognised or not.

আরো anomaly আছে, যার বলতে পারলাম না—আমি বলব, এই বিলটা অত্যন্ত ill-drafted হয়েছে। এই ধরনের অল্প কোন বিলের সঙ্গে consult করেছেন কিনা জানিনা—অথো short এবং মধ্যে বিলটা আনতে পারা যেত যখন বিলটা loosely ill drafted, এতে আরো consideration দেওয়া উচিত। কাজেই আমি বলব—বিলটাকে circulation-এ দিয়ে ভাল করে draft করুন এটা অত্যন্ত ill-drafted হয়েছে।

(7.10—7.18 pm)

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Mr. Speaker, Sir, I would be brief. The point made in the motion for circulation that there has been no demand for regularisation of veterinary practitioners from the Public is absolutely unfounded. The Bengal Veterinary College was founded in 1834 and all these 70 years the profession has gone on without any regularisation of the profession due to reasons which I need not repeat, viz. that during the British days it was not necessary to regularise because the British practitioners had complete sway over the whole matter of veterinary, such as giving certificates for exportation of livestock, appointments in Turf Clubs and all that. Apart from that I want to answer some of the other points that have been raised. One has been that there has been no demand from the Public. The Indian Veterinary Association, which is the association comprising all provinces, have demanded more than once for a Veterinary Act of this nature. The International Veterinary Congress and the F. A. O. have asked the India Governments, as well as the different State Governments to enact legislation of this nature. The Indian Council of Agricultural Research, which is the central body as far as India is concerned with regard to agricultural and veterinary matters, has requested us to do that. Even in this House Shri Siddhartha Shankar Roy had brought a private member's Bill on the very same subject more or less identical.

Another point that has been made is that this is a Bill for harassing the veterinary practitioners. To my mind it is absolutely a misapprehension. It is not for harassing—we are trying to help and regularise the profession. That is why this Bill has been brought before the House.

I do not wish to answer some of the minor points that have been raised. For instance, an honourable member said that there is no Animal Husbandry degree along with B. V. Sc. That is not correct. The University of Calcutta is the authority for giving degrees and they give the degree of B. V. Sc. & A. H.

With regard to research and higher degrees the educational organisations which are in charge of Post graduate degrees see to this. I think the University of Calcutta has a scheme of having M. V. Sc. degree, (Master of Veterinary Science). Well, that is a matter for the University of Calcutta to decide.

With regard to other matters that have been referred to in regard to different clauses, for example certain members have raised the point as to whether in clause 4 there should be 5 members or 6 members, we shall deal with them as we come to the respective clauses. I do not want to take any more time of the House to discuss this matter. I want to tell the honourable members of this House that nothing is farther from the mind of the Government than to give unnecessary trouble to our own people. A legislation of this nature is absolutely necessary. Other relevant professions such as Medical, Dental etc. have been regularised. Other States of India have already got veterinary legislation and we have consulted all of them. The Government of India also had drafted a Veterinary Practitioners Act which was circulated. We have also got the drafts of Veterinary Acts of other States, and as far as our draft is concerned, we have taken advantage of from every draft that is available to us. Our Law officers have seen to the drafting and I do not share the views of my honourable friends when they say that this is very badly drafted. Well, everybody is entitled to have his own opinion. I think the Law Officers have done very well.

With these words I commend my motion and I oppose the motion for circulation.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st January, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon.ble Dr. Rafiuddin Ahmed that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Mr. Speaker : There will be questions to-morrow. Questions relating to agriculture and food would not be taken up. Then the Government Bills will be taken up. Rules of Procedure would not be taken up to-morrow. The House stands adjourned till 3pm. to-morrow

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-18 p. m. till 3 P. M. on Wednesday, the 23rd November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

Vol. XXVIII—No. 1

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December, 1960)

PART—9

23rd November, 1960

**Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules**

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday,
the 23rd November, 1960, at 3 p.m.

Present :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 14
Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 199 Members.

Starred Questions

(To which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Organisation of Slaughter Houses in West Bengal in co-operation
with the technicians from F.A.O.**

***45.** (Admitted question No. *3661.) **Shri Anandilal Poddar :**
(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Animal Husbandry Department be pleased to state whether there is any programme to organise Slaughter Houses in West Bengal in co-operation with technicians from F.A.O. ?

(b) If the answer to (a) be in affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) whether there is any programme to localise the Slaughter Houses ;
- (ii) how many acres of land will be acquired for the purpose ;
- (iii) whether it has been purchased ;
- (iv) if so, what is the amount ;
- (v) what amount of money will be spent on the programme ;
- (vi) what will be the contribution of Central and State Governments, respectively ; and

(iii) how many of the following categories of animals will be slaughtered per day or per month ;

- (1) Cow,
- (2) Ox,
- (3) Buffalo,
- (4) Goat, and
- (5) Sheep ?

The Minister for Animal Husbandry and Veterinary Services (The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed) : (a) No.

(b) Does not arise.

Shri Ramanuj Halder : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে বাংলাদেশের বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে অল্প লোকের মনে আশ্রিত দিয়ে স্টার হাউস চালান হচ্ছে এবং চলছে ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The question is whether there is going to be an organisation of slaughter houses and the answer is 'No.'

Milk supplied through Government Milk Selling Centres in Calcutta

***46.** (Admitted question No. *3666.) **Shri Rama Shankar Prasad :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Animal Husbandry Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the milk that is being supplied through Government Milk Selling Centres in Calcutta has much deteriorated in quality in the recent days ; and

(ii) that a sort of sediment collects at the bottom of the bottles indicating presence of impurities in the milk supplied ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the reasons of the sedimentation ; and

(ii) how many people are being supplied this kind of milk per day ?

Minister for Animal Husbandry and Veterinary Services (The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed) : (a) No.

(b) Does not arise.

Dr Ranendra Nath :
গেল কেন ?

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি দুধ এত কমে

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The amount of supply required for Calcutta is at least 5,000 maunds a day, but the Haringhata organisation can only supply at the best of times about 1,200 maunds. During this season every year, i.e. just after the monsoon, the amount of milk is less than usual. That is why the supply has come down a little bit, but it is coming up now and the recent report is that we will come up to the normal figure at the end of this month.

Dr. Ranendra Nath Sen : আমার আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে এই দুধের কোয়ালিটি খারাপ হয়ে গেল কেন ? Toned milk-এর যে একটা international standard আছে সেই standard থেকে below standard হল কেন ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I say with all sense of responsibility that the standard has not come down and all our Bacteriologists and others who examined the milk report that the standard has not come down.

Shri Ganesh Ghosh : Will the the Hon'ble Minister be pleased to state if he has himself seen any bottle of milk in between 9 and 10 in the morning and if he has not found sediment settling at the bottom ? Have you yourself seen a bottle of milk ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes, I have seen. But, as far as the sediment is concerned, the scientific explanation that has been submitted to me after enquiry by the relevant expert is that during the winter season the milk collected in the villages takes a lot of dust in the process of its coming from villages to our depot at Haringhata and some of these very minute particles pass through the filter and it has been found that in certain cases the complaint made, just as the honourable member has done, is correct, but this is not universal or throughout the season.

Shri Ganesh Ghosh : Is the Minister aware that at times this bottled milk gives very bad odour ? What is it due to ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : If there is any bad odour it will not be passed to consumer. If you can give me sample I will take steps.

Shri Nepal Ray : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে আপনার যে মিল্ক কলোনী আছে সেখানে ডে টু ডে গরু কমে যাচ্ছে, যেখানে গরু বাড়ার দরকার সেখানে গরু বাড়ছে না ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : That is a different question but my information is that the number of people coming to Haringhata is increasing.

Shri Bijoy Singh Nahar : মন্ত্রীমহাশয় একনি বললেন যে দুধের মধ্যে ডাট প্যাটিকেলস চলে আসছে। এই দুধ খাওয়া কি বাস্তবিক ? এই দুধ খাওয়া কি সরকার পক্ষ থেকে অনুমোদন করা হয় ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Whatever the milk is, if it is found by the expert that it is bad in any way it will not be passed to the consumers.

Shri Bijoy Singh Nahar : Is the milk with dust particles good for children scientifically ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : It is not good but it is found in certain particular season and probably in very small number of bottles. It is not universal.

Shri Bijoy Singh Nahar : Has he tried to eliminate this dust from the milk ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Oh yes, our experts are always on the look-out.

Shri Narendra Nath Sen : মস্ফীমহাশয় কি জানেন গরুর দুধের সাপ্লাইটা অত্যন্ত লিমিটেড হয়ে গেছে ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I have already replied to it.

Shri Narendra Nath Sen : সাপ্লাইটা বাড়াবার কোন চেষ্টা হচ্ছে কি ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Efforts are being made.

Shri Nepal Ray : মস্ফীমহাশয় জানেন কি, যে মিল্ক কলোনী হয়েছে সেখানে ষ' মেন্টেনাল খরচ যে কোন প্রাইভেট জায়গার মেন্টেনাল খরচ তার চেয়ে অনেক কম—তার চেয়ে অনেক সস্তায় ক্যাম্পেটারের ওখানে রাখা যায় ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : কম দামে রাখা যেতে পারে কোলকাতায় খাটালগুলিতেই দেখতে পাবেন—তাদের ঘর নেই বাড়ী নেই এবং সেই সমস্ত লোকেরা গরুর সংগে এক সংগে শুয়ে থাকে এতে কম খরচ হয়। আপনি অবশ্য যদি বলেন সেটা করতে তাহলে আমার কোন বক্তব্য নেই।

Shri Deben Sen : এখানে এই যে এক্সপার্টের কথা; আপনি উল্লেখ করেছেন সেই এক্সপার্ট আপনার ডিপার্টমেন্টাল এক্সপার্ট না আউটসাইড এক্সপার্ট ?

The Hon'ble Rafiuddin Ahmed : Our own expert do it.

Shri Deben Sen : কোন ইন্সপেক্টর এক্সপার্ট দিয়ে এই দুধ কি আপনি একজামিন করাবেন। কেন না সকলের স্বাস্থ্য বাহত হচ্ছে ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : We have no objection.

[3-10—3-20 p.m.]

Shri Sunil Das : আপনি বলেছেন দুধের পরিমাণ কমে গেছে, cattle licensing Act Operation করছে গত জুন মাস থেকে এবং কলকাতার constituency 62, 63, 64-তে, এই Cattle licensing Act Operation করার ফলে ঐ তিনটি constituency থেকে সমস্ত Cattle হরিণবাটার নিয়ে গেছেন, তা সত্ত্বেও দুধের পরিমাণ কেন কমলো জানতে চাই।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : দুধের পরিমাণ কমলো এইজন্য যে সমস্ত দুধ হরিণঘাটায় তৈরী হয় না, requirement যেটাবার জন্য বাইরে থেকেও আনতে হয়। এই seasonএ সমস্ত জায়গায়ই দুধ কমে যায়।

Shri Sunil Das : Cattle licensing Act Operationএ আসার পর 62, 63, 64 থেকে সমস্ত Cattles হরিণঘাটায় নিয়ে গেছেন ও নিয়ে যাচ্ছেন, তার ফলে দুধের পরিমাণ বৃদ্ধি হবার কথা। গ্রামে যে শীতের সময় দুধের পরিমাণ কমে যায়—এটা নূতন কোন phenomenon নয়, Constant factor. কিন্তু Additional factor হলো কলকাতার বিভিন্ন অঞ্চলের থেকে ছ'টা constituency থেকে গত ৪৫ মাসে অনেক Cattle হরিণঘাটায় নিয়ে গেছেন, তা সত্ত্বেও দুধের সাপ্লাই-এর পরিমাণ কেন কমে গেল ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : এক্সকুজ কমে নাই।

Shri Hemanta Kumar Basu : হরিণঘাটায় কত দুধ হয়—আর বাইরে থেকেই বা কত দুধ collection হয় ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Exact quantity এখন বলতে পারবো না—, জেনে বলতে পারি।

Shri Dasarathi Tah : একথা কি সত্য যে আপনার হরিণঘাটার খাঁটি দুধ গ্রাহকরা আজকাল আর হজম করতে পারছেন না বলে দুধে ডাল মিশ্রিত করা হচ্ছে ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : সম্পূর্ণ ভুল কথা।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : There are certain samples of milk which are mixed with dust. Is there any arrangement at the source of distribution to reject those bottles which are full of dust ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes, steps are being taken for that.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : What arrangements are there for rejection at the centres of distribution ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : It cannot be done at the distribution centre. It is being done at Haringhata where we have recently put up the method of homogenisation by which these dust particles are eliminated.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : In spite of all that milk full of dust is being distributed.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I do not agree with the honourable member. That is incorrect.

Shri Subodh Banerjee : আমার দুটো অতিরিক্ত প্রশ্ন আছে—একটা হচ্ছে হরিণঘাটা থেকে কলকাতার প্রয়োজন যেটাতে এখন কত শতাংশ supply করেন এবং এটা increase করার জন্য আপনার latest যে scheme adopt করেছেন—তাতে কত শতাংশ supply করতে পারবেন—সেটা জানাবেন ?

The Honble Dr. Rafiuddin Ahmed : I mentioned about this before. The total requirement of Calcutta is about five thousand maunds. We are able to supply only about one thousand maunds and odd i.e. one-fifth of what Calcutta requires. With regard to the second question as to how soon we shall be able to supply the total quantity of milk, I will say that it will take probably at least the next five years.

Shri Subodh Banerjee : Arising out of the last answer আপনি হরিণঘাটার সব দুধ তৈরী করছেন না, মফঃস্বল থেকেও আনছেন, এই মফঃস্বল দুধ টেনে নিয়ে আনার জন্য মফঃস্বলে দুধের scarcity বেড়েছে ও অনেক অসুবিধা হচ্ছে, আপনি সেই অসুবিধা দূর করবার জন্য কি ব্যবস্থা করছেন ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : For that a scheme what is known as Key Village Scheme has been started all over the State.

Training Institutes set up by the Co-operation Department in this State

*47. (Admitted question No. *1179.) **Shri Subodh Banerjee :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Co-operation Department be pleased to state—

- (a) the names with their addresses of Training Institutes set up by the Co-operation Department, Government of West Bengal ;
- (b) the purpose for which they were started ; and
- (c) the qualifications and teaching experience of the respective heads of such Institutes ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :

- a) (1) West Bengal Co-operative Training Institute, Uttarpara, Hooghly ;
- (2) Regional Co-operative Training Institute, Barsul, Burdwan ;
- (3) Regional Co-operative Training Institute, Jhargram, Midnapore ; and
- (4) Regional Co-operative Training Institute, Kalimpong, Darjeeling.

(b) For the training of the subordinate Co-operative personnel, viz., Managers of large-sized societies, Supervisors of Central Banks and Auditors of the Co-operative Directorate.

(c) A Statement is laid on the Library Table. Recently another revised statement has been laid on the table.

Shri Ramanuj Halder : মাননীয় মহীমহাশয় জানাবেন কি—এই যে ট্রেনিং কেন্দ্রগুলির নাম করেছেন, তারা বাংলাদেশের মধ্যে বঙ্গবন্ধু বা মরহুম কতজন শিক্ষার্থী সেখান থেকে শিক্ষা নিতে পারে ?

Shri Chittaranjan Roy : নোটিশ চাই, তা নাহলে বলতে পারবো না।

Shri Chitto Basu : এখান থেকে যারা শিক্ষা পেয়ে থাকেন তাদের কি কোন সার্টিফিকেট দেওয়া হয় ?

Shri Chittaranjan Roy : হ্যাঁ, সার্টিফিকেট দেওয়া হয়।

Shri Chitto Basu : তারা সার্টিফিকেট পাবার পর, তাদের কোথায় নিয়োগ করা হয়?

Shri Chittaranjan Roy : যারা আসেন, যেমন managers of the large-sized societies, তারা ট্রেনিং-এর জন্য deputation-এ আসেন কাজেই ট্রেনিং-এর শিক্ষা শেষ হয়ে গেলে, তারা আবার ফিরে যান। Similar are cases of supervisors of Central Banks and Auditors of the co-operative Directorate.

Shri Chitto Basu : Large-sized Societies এর Managerদের জন্য সরকার পক্ষ থেকে কোন pay-scale prescribe করা আছে?

Shri Chittaranjan Roy : ম্যানেজারদের বিভিন্ন ধরনের pay-scale আছে—। ট্রেনিং-এর সময় সমিতিতে subsidy হিসাবে তাদের pay এর জন্য hundred rupees prescribe করা হয়। তারপর তিন বছর পরে autonomous body, societyর হাতে ছেড়ে দেওয়া হয় to prescribe the pay scale.

Shri Chitto Basu : আপনি কি জানেন এই ধরনের যে large-sized co-operative societies আছে, তারা subsidy পাবার পরে, সেই societyগুলির পক্ষে ঐ scaleএ ম্যানেজার রাখা সম্ভব হয় না?

Shri Chittaranjan Roy : অনেক সময় যে সমস্ত society নিজদের develop করতে পারে না, তারা naturally ঐ subsidy দিয়ে ম্যানেজার রাখতে পারে না। কিন্তু যারা societyকে develop করতে পেরেছে তারা বেশী দিতে রাজী আছে।

Shri Chitto Basu : এইজন্যই কি বাধ্য হয়ে অনেক society তাদের ম্যানেজারদের বরখাস্ত করে দিয়েছে।

Shri Chittaranjan Roy : হ্যাঁ, সেইরকম খবর পেয়েছি। কারণ যখন ঐ সমস্ত society গভর্ণমেন্টের কাছ থেকে subsidy হিসাবে টাকা পেয়েছিল তারা চালু ছিল পরে তাদের organisersরা কিছু করে না, autonomous body কিছু করেন না, তাদের fundও থাকে না। এই সমস্ত non-official body আছে—এরা fund এর অভাবে ম্যানেজার maintain করতে পারে না।

Shri Chitto Basu : আপনি কি জানেন এই ধরনের ম্যানেজার যদি large-sized society থেকে চলে আসে তাহলে সেই সমস্ত societyগুলি একেবারে নষ্ট হয়ে যাবে?

Shri Chittaranjan Roy : এটা হচ্ছে autonomous body এবং সেখানকার সেক্রেটারী হচ্ছেন elected Director, এবং সেখানে একটা management কমিটি থাকে। তাছাড়া Directors ত' আছে। তাঁরাই সব maintain করেন, সবকিছু চালান। তাঁরা কোনটা রাখবেন, কোনটার উন্নতি করবেন সেটা তাঁদের দায়িত্ব। তিন বছর subsidy পেয়ে ম্যানেজারের কাজ চালিয়েছেন। তিন বছর পরে full autonomous power দেওয়া হল। তারপর কিভাবে develop করবেন বা না করবেন, সেটা তাঁরা তাঁদের decisionএ করবেন।

Shri Chitto Basu : যে সমস্ত societyকে trained ম্যানেজার দেওয়া হয়েছিল এই কারণে যে তাদের খাতাপত্র, হিসাবগুলি ঠিকমত রাখবেন এবং societyর কাজ ভালভাবে পরিচালিত হয়। এখন দেখা যাচ্ছে নতুন নীতির ফলে সেই সমস্ত societyগুলি সরকারের prescribed বেতন ম্যানেজারকে দিতে পারছে না, কম দিচ্ছে বা ম্যানেজারকে বরখাস্ত করে দিচ্ছে। এর ফলে সেই সমস্ত সোসাইটিগুলি নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। সেইজন্য মন্ত্রীমহাশয়কে আমি জিজ্ঞাসা করছি—আপনি কি সেই subsidy বাড়ানোর কথা চিন্তা করতে পারেন না?

Shri Chittaranjan Roy : Subsidy বাড়ানোর কথা নিশ্চয়ই চিন্তা করা যায় না, কারণ large-sized Credit Societyগুলি creditএ টাকা ধার দেবার জন্ত from the provincial bank টাকা পাচ্ছেন। তাঁরা টাকা advance করছেন, সেই arrearএর টাকা realise না করলে আর টাকা দেওয়া হয় না, and if they sit idle, তারা যদি টাকা না নেয়, তার constituencyকে serve না করেন, ম্যানেজারকে টাকা না দেন তাহলে সেই সোসাইটি ধ্বংসে পাবে না।

[3-20—3-30 p.m.]

Shri Chitto Basu : এটা কি সত্য যে এর পূর্বে সংবাদপত্র মাধ্যমে এই ধরনের বিজ্ঞপ্তি প্রচার করা হয়েছে যে যারা Trainingএ আসবে তারা Training পাবার পর যে Manager হবে তাদের সরকারী কর্মচারী হিসাবে স্বীকার করা হবে?

Shri Chittaranjan Roy : আমি এ খবর জানি না যারা managerএর কাজ করছে তাদের জন্ত এবং যারা work in the same line as supervisor তাদের promotionএর ব্যবস্থা আছে।

Shri Chitta Basu : এই যে post of trained managers এটা পূর্বে কি সরকারী post বলে ঘোষণা করা হয়েছিল?

Shri Chittaranjan Roy : কখনো করা হয়নি।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এসব training যারা পান, Supervisor, Manager, Auditor এসবের জন্ত qualification কি চাওয়া হয়?

Shri Chittaranjan Roy : এই যে Manager, Supervisor appoint করা হয়, এ সম্বন্ধে Society কিংবা Bank নিজেরাই qualification ঠিক করে কাকে নেবেন ঠিক করেন। Generally matriculate নেওয়া হয় যদিও Auditor লব্ধে matriculate minimum qualification রাখা হয়েছে, তবুও I.A কিংবা graduate নেওয়া হচ্ছে। একটা Competitive Examination হয়, যারা first, second stand করে merit অনুযায়ী তাদেরই নেওয়া হয়।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই যে বললেন large-size Co-operative Societyতে Trained লোক পাওয়া যায় না সেজন্যই কি প্রথমে recruit করে তারপর trainingএর জন্ত পাঠান হয়?

Shri Chittaranjan Roy : কোথাও trained লোক পাওয়া যায় না। লোক নিয়ে তারপর ৬ মাসের জন্য training দেওয়া হয়, training আমরা freeতে দেই। প্রথমে selected হয়, guaranteed apptt. দেখে training দেই।

Shri Ajit Kumar Ganguli : তাহলে মন্ত্রীমহাশয় কি এটা মনে করেন না যে বার কোন training নাই এরকম লোককে গোড়ায় manager করে দিলে Society ক্ষতিগ্রস্ত হয় ?

Shri Chittaranjan Roy : এতে আমাদের হাত নাই। Large-size Society করা হলে তার share holderরা কমিটি করে সেই managing committee manager apptt. করে। আমরা Insist করি managerএর qualification minimum matriculate হবে, তা সত্ত্বেও তারা যদি নিজেরা unanimously কাউকে elect করে বা select করে তাহলে আমাদের কিছু বলবার নাই। We give them training.

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনারা আগে থেকে trainingএর ব্যবস্থা করার জন্য রাজী আছেন, কি বাতে Large-size Co-operative Society জানিতে পারে এত trainingএ আছে যেমন school teachersদের বেলায় হয়, already বার graduate আছে তাদেরই নেওয়া হয়, নিয়ে তারপর graduate হতে পাঠান হয় না। তেমনি এমন কোন Provision করবেন কিনা যে কিছু allowance দিয়ে কিছু লোককে training দেবেন তারপর Society form হলে তারপর সেখান থেকে recruited হবে ?

Shri Chittaranjan Roy : যতক্ষণ না recruited হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত বাইরের লোককে নেওয়া হবে। কারণ, পরে যদি Society সেই লোককে না চায় ? সেজন্য জোর করে কোন কিছু Societyর উপর impose করতে চাই না।

Shri Ramanuj Halder : একথা কি সত্য যে কেন্দ্রীয় Bankএ যে Supervisorএর পদে লোক নেওয়া হয় তাদের বহুদিন select করে রাখা হয় এবং যতদিন না শিক্ষার্থীদের training দেবার কথা ঘোষণা করা হয় ততদিন পর্যন্ত তাদের trainingএর জন্য প্রেরণ করা হয় না ?

Shri Chittaranjan Roy : না পাঠালে কোন জোর নাই। কোন কমিটি কাউকে না পাঠালে training দেব কি করে ? তারা পাঠাবে তবে তে training দেব।

Shri Ramanuj Halder : Large-size Societyর managerরা কি subsidy পেয়ে থাকে ?

Shri Chittaranjan Roy : Large-size Societyর managerরা গোড়া থেকেই subsidy পেয়ে থাকে এবং পাচ্ছে।

Multipurpose and Farming Societies opened in Darjeeling district under the First Five-Year Plan

*48. (Admitted question No. *1554.) **Shri Elias Razi :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Co-operation Department be pleased to state—

- (a) the number of Multipurpose Co-operative Societies and mixed Co-operative farms opened in the district of Darjeeling under the First Five-Year Plan showing their locations, respectively ;

- (b) the number of such societies and farms existing and functioning at the end of the First Five-Year Plan ;
- (c) the amount involved showing separately the Government loan and public contribution ; and
- (d) how many more such centres and farms Government propose to open in Darjeeling, stating their selected places ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :
 (a) There was no programme for organisation of Multipurpose and Farming Societies under the First Five-Year Plan, as such.

(b) At the end of the First Five-Year Plan—

(i) Number of Multipurpose Societies—15.

(ii) Number of Farming Societies—Nil.

(c) Government loan given to Multipurpose Societies—Rs. 3,000.

*Members' contribution as detailed below—

	Rs.
Share Capital	... 20,231
Deposits	... 7,431
Others (Reserve and other Funds created out of Profits)	... 26,745
Total ...	54,407

(d) Three Co-operative Farming Societies are proposed to be set up. One has already been set up at Brojomohunpur, the second is proposed to be set up in Goomti Tea Estate and the Third at Batasi by conversion of a Farming Company. Since then all of them have been converted.

Shri Deo Prakash Rai : With reference to the reply given in (b)(i), how many Multipurpose Societies were or have been opened from the beginning to date of the Second Five Year Plan ?

Shri Chittaranjan Roy : The present number of existing Multipurpose Societies is 24 and 3 Farming Societies are in existence at the present moment.

Shri Deo Prakash Rai : It arises out of the reply (d)—“Three Co-operative Farming Societies are proposed to be set up”—are they proposed to be set up in the Second Five Year Plan or in the year concerning the reply ?

Shri Chittaranjan Roy : In the Second Five Year Plan there was a proposal for organising three and three have been organised.

Shri Deo Prakash Rai : What is the reason for opening Farming Society in a tea garden like Hindu Tea Estate ?

Shri Chittaranjan Roy : These three places have been selected because there are some lands which are not suitable for tea cultivation but which can be used for other production by the tea labour. So we have tried to have an experiment in such lands and we are constructing co-operative societies.

Shri Deo Prakash Rai : May we know what were the agricultural produces that justified opening of such farms ?

Shri Chittaranjan Roy : I want notice ; I cannot say off-hand.

Shri Saroj Roy : গুনগাম Multipurpose Societyতে খুব চুরি হচ্ছে, যেদিনীপুরেও ছ-একটি চুরি হয়েছে ?

Shri Chittaranjan Roy : চোর জুটলেই চুরি হয় ।

Loan given for lac cultivation in Purulia district

*49. (Admitted question No. *1650.) **Shri Ledu Majhi :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Co-operation Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

- (১) সরকার হইতে পুরুলিয়া জেলায় চাষীদিগকে লাক্ষাবীজের ঋণ যে ঋণ দেওয়া হয়, তাহার মধ্যে কিছু ক্ষেত্রে নগদ ঋণের পরিবর্তে লাক্ষাবীজ ঋণ হিসাবে লইতে চাষীদের বাধ্য করা হয়, এবং
- (২) ঋণস্বরূপ প্রদত্ত সেই লাক্ষাবীজ অধিকাংশ ক্ষেত্রে অকার্যকরী হইয়াছে ও চাষীরা ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে : এবং
- (খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর ঠ্যা হয়, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি, যে-সকল চাষীদের ঋণস্বরূপ প্রদত্ত লাক্ষাবীজ নষ্ট হইয়া গিয়াছে এবং সেই কারণে যে-সব চাষী ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে, তাহাদিগকে ঋণ পরিশোধের দায়িত্ব হইতে মুক্তি দিবার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :

(ক) (১) গত বৎসর পুরুলিয়া জেলায় লাক্ষা-চাষের ঋণ যে ক্রয়ঋণ মজুর করা হইয়াছিল তাহা চাষীদের স্বার্থে অর্পণের অপচয় বন্ধ করার উদ্দেশ্যে এবং উত্তম লাক্ষাবীজ সংগ্রহের সুবিধার জন্য তাহাদিগকে লাক্ষাবীজ ঋণ হিসাবে বিতরণ করার পরিকল্পনা করা হইয়াছিল কিন্তু কাগজতঃ সমবায় মারফৎ সমস্ত ঋণই নগদ দেওয়া হইয়াছে ।

(২) কোন ঋণই লাক্ষাবীজ দিয়া দেওয়া হয় নাই ; ক্ষতিরও প্রশ্ন উঠে না ।

(খ) প্রশ্ন উঠে না ।

[3-30—3-40 p.m.]

Shri Chitto Basu : আপনি এখানে প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন—লাক্ষাবীজ দেবার কথা ছিল, কিন্তু seed কৃষকেরা গ্রহণ করে না, তাহলে সেই লাক্ষাবীজগুলি গেল কোথায় ?

Shri Chittaranjan Roy : পরিকল্পনা করা হয়েছিল টাকা নগদ না দিয়ে লাক্ষাবীজ দেবার—যারা lac cultivators তারা বীজ নিয়ে বলবে, বীজ ভাল নয়, নানা কথা বলতে পারে—তাই তাদের cash দিয়ে দেওয়া হয়েছিল, Government থেকে seed procure or supply করা হয়নি।

Shri Chitto Basu : প্রত্যেক কৃষককে সর্বোচ্চ পরিমাণ ঋণ কত দেওয়া হয়েছে ?

Shri Chittaranjan Roy : ১৯১ জন সদস্যকে ১৯৫৭ সালে October ও November মাসে ৫৫ হাজার ৮৮৬ টাকা দেওয়া হয়েছিল ১০টি Co-operative Societyর মাধ্যমে। কিন্তু তারা এ পর্যন্ত re-pay করেনি। তারপর, Dey Committee মারফৎ ১৯৫৭/৫৮ সালে ১৮৫৭ টাকা, ১৯৫৮/৫৯ সালে ৯,৬০০, এই বৎসর ১ লক্ষ ৯৭ হাজার ১০০ টাকা।

Shri Chitto Basu : কোন Co operativeএ কত টাকা দেওয়া হয়েছে আপনি তার ফিরিস্তি দিলেন মাত্র। আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে, প্রত্যেককে কত দেওয়া হয়েছে ?

Shri Chittaranjan Roy : না, তা বলতে পারি না, 991 জনকে এই টাকা দেওয়া হয়েছে।

Shri Chitto Basu : একটু খোঁজ নেবার চেষ্টা করবেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : দেখব।

Shri Chitto Basu : Co-operative Credit Societyর সদস্যদের কে কত পেতে পারে এবং কি কি সত্ত আছে ? কোন shareএর againstএ দেওয়া হয় কি ?

Shri Chittaranjan Roy : Crop Loans Rules of 1957-58 দেখুন—তাতে লেখা আছে কি কি সত্ত, এবং maximum ও minimum সবই লেখা আছে।

Shri Chitto Basu : এ সমস্ত Co-operative Societyগুলি কি টাকা মেরে দেয়, না সদস্যরা কিছু টাকা পেয়েছিল ?

Shri Chittaranjan Roy : ১৯১ জন সদস্য পেয়েছেন, audit report আছে।

Vacancy in the posts of Sub-Registrar in the State

*50. (Admitted question No. *2961.) **Shri Ananga Mohan Das :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, এই রাজ্যে অনেকগুলি সাব-রেজিষ্ট্রার অফিসে সাব-রেজিষ্ট্রারের পদ খালি আছে ; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মাননীয় মহিমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) সাব-রেজিষ্ট্রারের পদ খালি রাখার কারণ কি,

(২) ঐ পদ পূরণের কি ব্যবস্থা হইতেছে,

(৩) সাব-রেজিষ্ট্রারের বেতনের হার সংশোধনের কোন প্রস্তাব সরকারের আছে কিনা ; এবং

(৪) থাকিলে, কবে তাহা কার্যকরী হইবে ?

The Minister for Law (The Hon'ble Iswar Das Jalan) :

(ক) মোট দুইটি জয়েন্ট সাব-রেজিষ্ট্রার অফিসে সাব-রেজিষ্ট্রারের পদ খালি আছে। তবে, কয়েকটি ক্ষেত্রে দুইটি অফিসে একজন সাব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা কাজ চালান হইতেছে।

(খ) (১) পাবলিক সার্ভিস কমিশনের নিৰ্বাচিত সকল প্রাৰ্থীরা কাজে না যোগদান করাই এর কারণ।

(২) পাবলিক সার্ভিস কমিশনকে নির্দিষ্ট সংখ্যক প্রাৰ্থী নিৰ্বাচন করিয়া পাঠাইতে অনুরোধ করা হইতেছে :

(৩) সাব-রেজিষ্ট্রারদের বেতনের হার সংশোধনের বিষয়টি বিবেচনাধীন।

(৪) বলা সম্ভবপর নহে।

Shri Ananga Mohan Das : আপনি বলেছেন কয়েকটি ক্ষেত্রে দুইটি অফিসে একজন Sub-Registrar দ্বারা কাজ চালানো হচ্ছে। কতগুলি ক্ষেত্রে ?

The Hon'ble Iswardas Jalan : I ask for notice.

Shri Ananga Mohan Das : বর্তমানে তাদের বেতনের হার কত ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It is much lower and that is the reason why the persons are not accepting these posts, I ask for notice with regard to rates of pay.

Shri Ananga Mohan Das : তাদের বেতনের হার কতদিনে সংশোধন হতে পারে ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : ১ বৎসরও হতে পারে, ২ বৎসরও হতে পারে।

Shri Ananga Mohan Das : বেতন কম বলে অনেকে এই কাজে আসেন না এটা জানেন কি ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : জানি।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এই answerটা কবে দিয়েছেন, answer এবং date কত ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : 11.6.59.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : আপনি বলেছেন Sub-Registrar-দের বেতনের হার সংশোধন সরকারের বিবেচনাধীন—১। বৎসর ধরে বিবেচনাধীন আছে, আর কত বৎসর লাগবে ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : শীঘ্রই হবে।

Shri Saroj Roy : বেতনের হার না বাড়ালে এদের মধ্যে complain আরো বাড়বে জানেন কি ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : বাড়লেও complain হয়, না বাড়লেও complain হয়।

Repair of Sahi Jumma Masjid of Burdwan

***51.** (Admitted question No. *3275.) **Shri Pramatha Nath Dhibar :**
(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that there is an old mosque named Sahi Jumma Masjid at Burdwan near Pajrakhana Road ; and

(ii) that a representation was made to Government by the Secretary, Sahi Jumma Masjid of Burdwan, for enhancement of monthly contribution and for the repair of the mosque ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps have been taken by Government in this regard ?

The Minister for Law (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) (i) and (ii) Yes.

(b) It is not possible to enhance the monthly contribution. The question whether the mosque will be repaired is under consideration. A decision will be taken soon.

Shri Pramatha Nath Dhibar : আপনি বলেছেন decision will be taken soon ; কতদিনে decision নেবেন ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : এটা possible নয় বলা।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এই question এবং answer কবেকার, date কত ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : 26.2.60.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Soon এর definition তাহলে কি ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Soon is an indefinite term—it may mean any number of months or years.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Soon may mean then Dooms-day ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : In some cases it may mean like that.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Is this an Wakf property ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Yes.

**Enhanced dearness allowance to the clerical and lower staff of the
M.B.C. Institute of Engineering and Technology, Burdwan**

***52.** (Admitted question No. *100.) **Shri Pramatha Nath Dhibar :**
Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be
pleased to state—

(ক) সরকার অবগত আছেন কি যে, সরকারী পরিচালনাধীন বর্ধমান বিজয় চাঁদ ইঞ্জিনিয়ারিং
ও টেকনোলজি ইনস্টিটিউটের কেরানী ও অধস্তন কার্যকারীগণকে গত ১৯৫৩ সালের
৩০শে এপ্রিল তারিখের ৩৪৮৭-Pt.n. নম্বর পত্রে বাতিল হারে ভাতা দিবার আদেশ
দেওয়া হইয়াছিল : এবং

(খ) ইহা কি সত্য যে, আজ পর্যন্ত ঐ আদেশ কার্যকরী করা হয় নাই ?

**The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath
Chaudhuri) :**

(ক) না : উক্ত আদেশ মাত্র বেসরকারী মহাবিদ্যালয়সমূহে প্রযোজ্য ছিল। পরে বিশেষ
বিদ্যালয়ের (Special Schools like Music, Technical, etc.) করণিক ও অধস্তন
কার্যকারীগণ ঐ আদেশের হার অনুসারে ভাতা প্রাপ্ত হয়।

(খ) ঐ আদেশ M. B. C. Institute of Engineering and Technology-তে
প্রযোজ্য হইবার কোনও কারণ নাই। যেহেতু উহার শিক্ষকগণ ও অধস্তন কার্যকারীগণ বাতীল
অপরাপর কার্যকারীগণ পূর্ব হইতেই নির্ধারিত হারে ভাতা পাইতেছেন। অধস্তন কার্যকারীগণের
বেতন including all allowances বর্ধ আছে।

Enhancement of pay scales of Secondary School teachers

***58.** (Admitted question No. *809.) **Shrimati Manikuntala Sen :**
(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department
be pleased to state that the Government of West Bengal has recently
issued a notification announcing an enhanced pay scale for certain
categories of Secondary School teachers of West Bengal ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister
be pleased to state—

- (i) what is that new pay scale ;
- (ii) what percentage of total number of Secondary School teachers of
West Bengal will get the benefit of the new pay scale ;
- (iii) whether Government are aware that the Secondary School
Teachers' Association has strongly protested against this ; and
- (iv) if so, whether Government propose to reconsider their decision
and apply the new scale in the case of all categories of Secondary
School teachers ?

**The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath
Chaudhuri) :** (a) Yes.

(b) (i) A statement is laid on the Table.

(ii) 84.3 per cent. of the teachers of aided Secondary Schools will get the benefit of the new scale and are now getting its benefit.

(iii) Government are aware that a Secretary of a particular Teachers' Association protested against the new scale.

(iv) The new pay scales have been introduced according to the educational qualifications. The consideration of cases of other teachers not possessing the prescribed qualifications therefore does not arise.

Statement referred to in reply to clause (b)(i) of the starred question No. 53.

The pay scales are given below—

- (1) Honours Graduate or Second Class Master's Degree or Third Class Master's Degree (Trained)—Rs. 130—5—150—10—350. Teachers with Second Class Master's Degree will start with two advance increments.
- (2) Trained Graduates in Arts or Science—Rs. 100—5—215—10—225. Existing Graduate Teachers in aided Secondary Schools with more than 10 years of teaching experience and who have already been placed in the scale of Rs. 100—150 will be eligible for this scale. Graduate Teachers with distinction will start with two advance increments.
- (3) I.A., I.Sc. (Trained)—Rs. 70—3—118—4—150.
- (4) Matriculate Kavyatirtha or Kavyatirtha with another Tirtha, Final Madrasah or its equivalent—Rs. 70—3—118—4—150.
- (5) Matriculate with V.M. Training (training period not being less than two years)—Rs. 70—5/2—100.
- (6) Headmasters—Graduate with honours Degree or Second Class Master's Degree (Trained) with five years of teaching experience—
 - (i) In class X aided Secondary Schools—Rs. 150—15/2—240—20/2—400.
 - (ii) In class XI High Schools (Academic type)—Rs. 150—15/2—240—20/2—400 plus a special pay of Rs. 25/- per mensem.
 - (iii) In class XI High Schools (Multipurpose)—Rs. 150—15/2—240—20/2—400 plus a special pay ranging between Rs. 25 and Rs. 100 according to the number of course allowed in the school.

[3-40—3-50 p. m.]

Shri Tarapada Dey : আপনি এই যে বে-স্কেলের হিসাব দিয়েছেন এটা কি গেটেট নোটিফিকেশন অনুযায়ী ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : লেটেই নোটিফিকেশান অনুযায়ী যে যে স্কেল খার্ব করা হয় সেটা এখনে ডিসকাসান করা হয়েছিল এবং তারপর এই পে-স্কেল ফাইনলাইজ করা হয়েছে। দুবছর আগের সেই রিভাইজড পে-স্কেল এখনও চলছে।

Shri Tarapada Dey : আপনারা ২১/১০/৫৮ তারিখে একটা নোটিফিকেশান দিয়েছিলেন, তারপর ১৩/০১/৫৮ তারিখে একটা নোটিফিকেশান হয়েছিল এবং তারপর ২১/০১/৫৮ তারিখে একটা নোটিফিকেশান হয়েছিল—কিন্তু তারপর কি আর কোন নোটিফিকেশান দিয়েছেন? অর্থাৎ ১৩/০১/৫৮ তারিখের নোটিফিকেশানের পর ০১/০১/৫৮ তারিখের নোটিফিকেশানে বলা ছিল যে হেডমাস্টারের মাইনে ১০০ টাকা। আমার জিজ্ঞাসা যে এটার পরে কি কোন নোটিফিকেশান হয়েছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ১৯৫৮ সালের পরে এটা ফাইনলাইজড হয়েছে—towards the end of 1958 or 1959.

Shri Tarapada Dey : এই নোটিফিকেশানের তারিখ কত?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : অফ-ফ্রাও বলতে পারব না।

Shri Tarapada Dey : আপনি ট্রেণ্ড টিচারের কথা বলেছেন, কিন্তু ট্রেণ্ড টিচার বলতে বি. টি., পোষ্ট—গ্রাজুয়েট বেসিক টেনিং ইত্যাদি সবগুলোকে কি মিল করছেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : সবগুলোকেই মিল করা হয়েছে।

Shri Tarapada Dey : আপনি যেসব হিসাব দিয়েছেন তাতে বি.এ., এম.এ., আই-এ ইত্যাদিদের কথা বলেননি—অর্থাৎ ট্রেণ্ড টিচারের যে সাকুলার আছে তাতে কিছু বলা নেই। আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে আই.এ., বি.এ., এম.এ. ইত্যাদিদের মাইনে সম্পর্কে কি হবে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : According to qualification বেতন ফিক্স করা হয়েছে এর 84.3 percent of the teachers বর্ধিত হারে বেতন পাচ্ছেন।

Shri Tarapada Dey : আপনি ট্রেণ্ড টিচারদের মাইনের কথা বলেছেন, কিন্তু ট্রেণ্ড টিচার ছাড়া আরও অনেক যে আন-ট্রেণ্ড টিচার আছে—যেমন Ordinary M. A., Second Class, First Class, Third Class, with distinction—তাদের সন্ধকে কিছু ইনফরমেশান দেবেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ট্রেণ্ড টিচারদের কথা প্রশ্ন করাটি গরীতে দেখুন।

Shri Tarapada Dey : যারা নন-ট্রেণ্ড তাঁদের সন্ধকে কি হবে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : তাঁরা সাধারণতঃ এর মধ্যে আসেন না। কেবল যাদের সন্ধকে scale এর দ্বিতীয় দফার উল্লেখ করা হয়েছে তারা ই পাচ্ছেন।

Shri Tarapada Dey : নন-ট্রেণ্ড টিচার যারা তাদের সন্ধকে কোন খবর দিতে পারেন কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : তাঁরা এই স্কেল পাননি।

Shri Tarapada Dey : এখানে ম্যাসিসট্যান্ট হেডমাস্টার সঙ্কে কিছু দেখছি না—এটা কি তুলে দিলেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এর পরে ম্যাসিসট্যান্ট হেড-মাস্টারদের স্কেল দেওয়া হয়েছে। ১৯৫৮-৫৯ সালে ম্যাসিসট্যান্ট হেডমাস্টারদের স্কেল রিভাইজড করা হয়েছে।

Shri Tarapada Dey : আমার মনে হচ্ছে যে ১৩-৫-৫৮ তারিখের পরে যে নোটিফিকেশন হয়েছিল, সেটা সঙ্কে কি জানেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ১৩-৫-৫৮ তারিখের পরে ম্যাসিসট্যান্ট হেডমাস্টারদের স্কেল ঠিক করে দেওয়া হয়েছে।

Shri Tarapada Dey : স্যার, উনি যদি এইভাবে সাল্লিমেন্টারীর আধা-আধা উত্তর দেন তাহলে কি করে চলবে।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ফাদার সাল্লিমেন্টারী যদি থাকে তাহলে লিখে দেবেন, তার উত্তর আমি দেব।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : সাল্লিমেন্টারী কোয়েশ্বেন লিখে দিলে উনি যদি লিখে শুকে উত্তর দেন তাহলে সেটা সাল্লিমেন্টারী হল কি করে ? কারণ supplementary question is put on the answer given by the Minister.

Mr. Speaker : That is a matter between Shri Tarapada Dey and the Minister. Shri Tarapada Dey asked for information and the Minister said that he would give it.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এটা কোন্ তারিখের উত্তর ?

Mr. Speaker : I can give you the date—it is 13.2.59.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এক নম্বরে যেখানে পে-স্কেলের কথা বলাছেন Hons. Graduate or Second Class Master's Degree or Third Class Master's Degree (Trained) Rs. 130 5-150-10-350. Teachers with Second Class Master's Degree will start with two advance increments. সেখানে আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে Second Class Master's Degreeদের দুটো গ্যাডভান্স ইনক্রিমেন্ট দেওয়া হচ্ছে না কেন ? আবার Hons. Graduate or III Class Master's Degreeদের সেই গ্যাডভান্স ইনক্রিমেন্ট দেওয়া হচ্ছে না কেন এবং তার কারণ কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এর কারণ হচ্ছে যাদের advance increment দেওয়া হচ্ছে তাঁদের বেটার কোয়ালিফিকেশন।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Hons. Graduate এর 3rd Class Master's Degree (trained) এর বেতন এক দিয়েছেন ! আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি মনে করেন যে Hons. Graduate কি 3rd Class M.A. এর চেয়ে বেটার ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Honours Graduate or Second Class Master's Degree Third Class Master's Degree (Trained). Teachers with Second Class Master's Degree will start with two advance increments, provided he is qualified for teaching.

[3-50—4 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : আমার আর একটা প্রশ্ন আছে। আপনি ৫ নম্বরের দিকে তাকিয়ে দেখুন। সেখানে লেখা আছে Matriculate with V. M. Training (Training period not being less than two years)—Rs. 70 - 5/2—100। আমার প্রশ্ন হচ্ছে category (4) এর চেয়ে category (5)কে কেন disadvantageous positionএ ফেলা হচ্ছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এটা training period। ৫ নম্বরে যেটা Matriculate Kavyatirtha—তার মানে হচ্ছে যারা সংস্কৃত পড়ায় তাঁদের যেখানে Matriculation এবং Kavyatirtha দুটো কোয়ালিফিকেশন আছে। তাদের trained গণ্য করা হয়েছে। সেই কারণে Matriculate কবাতীর্থকে নেওয়া হয়েছে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : ৫ নম্বরে শুধু matriculate নয় with V. M. training আছে। সেল যদি সমান না হয় তাহলে Matriculate with V. M. Trainingকে কেন Matriculate Kavyatirtha এর সংগে equate করা হল ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : কোয়ালিফিকেশনের দুটো category—একটা হচ্ছে Matriculate আর একটা Kavyatirtha। আর এখানে আছে Matriculate, আর V. M. training

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Training মানে ফাঁকা আঙুল নয়। Training period not being less than two years। Matriculation পাশ করার পর তারপর ২ বছর ধরে training নিতে হয়। এটা কি আপনি গণ্য করেন না ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : নিশ্চয়ই না। আত্ম, মধ্য, উপাধি পাশ ২ বছরের মধ্যে করা সম্ভব নয়। আর সংস্কৃত title একটা বিভিন্ন qualification.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Final Madrasahর কটা পরীক্ষা দিতে হয় ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ৩টা পরীক্ষা দিতে হয়।

Shri Ramanuj Halder : আপনি ৫ নম্বরের প্রশ্নমাংশের দিকে বললেন যে Matriculate Kavyatirtha, তাদের ৩টা পরীক্ষা দিতে হয়। কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে যারা F. M. তাঁরা কি ফুল কাইনাল পরীক্ষা দিয়ে তবে শিক্ষকতা করতে পারেন অথবা F. M. পাশ তাদের Matric পাশ করার পর করতে হয় ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এখানে লেখা রয়েছে, আপনি যনোযোগ সহকারে পড়ুন—Matriculate Kavyatirtha or Final Madrasah এই রয়েছে।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : আপনি এই যে লিখেছেন অ্যাকাডেমিক টাইপ, what is the meaning of this word 'academic type' ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : অ্যাকাডেমিক টাইপ মানে হিউম্যানিটিজ কোর্স, যেখানে সায়েন্স কোর্স নেই সেখানে আপগ্রেড করা হয়। উইথ ডিফারেন্ট কোর্স যেমন হিউম্যানিটিজ কোর্স—সেটাকে আমরা বলি অ্যাকাডেমিক টাইপ।

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : এখানে বলেছেন in Class XI High Schools (Multipurpose). আর plus a special pay ranging between Rs. 25 and Rs. 100 according to the number of course allowed in the School. কোর্স মানে কি ট্রিম ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : হ্যাঁ ট্রিম।

Shri Ramanuj Halder : আমার প্রশ্ন হচ্ছে ম্যাট্রিক কাব্যতীর্থ যেমন দরকার—মাদ্রাসা হাই স্কুলের জন্ত বা আপগ্রেড স্কুলের জন্ত নন্-ম্যাট্রিক এফ এম হলে কি চলবে এবং তাদের গ্রেড কি হবে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : নন্-ম্যাট্রিক হলে চলবে।

Shri Ramanuj Halder : নন্-ম্যাট্রিক লোকেরা যারা এফ এম তারা আদৌ ইংরাজী না জেনে তাঁদের এফ এম পাশ করার সুযোগ আছে কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : তারা যে ভাষা পড়ান সেই ভাষায় জ্ঞান অর্জন করে তাঁদের পড়াতে হয়।

Shri Ramanuj Halder : এফ এম যারা তাঁরা বিশেষ সাহিত্য বা কোন বিষয়ে উপযোগিতা অর্জন করলেও ইংরাজী থেকে আরবী বা উর্দুতে অনুবাদ করার সময় তাঁদের ইংরাজী জ্ঞান প্রয়োজন হয় কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : তা তো হয় না, যেমন ধরুন যিনি কাব্যতীর্থ তিনি সংস্কৃত পড়াতে পারেন ম্যাট্রিকুলেট না হলেও তিনি পাসিয়ান বা উর্দু পড়াতে পারেন।

Shri Ramanuj Halder : আমার প্রশ্ন হচ্ছে ম্যাট্রিক কাব্যতীর্থ না হলে তাঁর শিক্ষকতা করার অবকাশ নেই কিন্তু ম্যাট্রিক বা স্কুল ফাইনাল বাতীর্থ এফ এম যারা তাঁরা কেমন করে একই স্কুলে একই ট্যাগাণ্ডে ইংরাজী থেকে উর্দু বা আরবীতে অনুবাদ করবেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : আপনি লক্ষ্য করে দেখুন কাব্যতীর্থ উইথ যানাদার তীর্থ হলে চলতে পারে, ম্যাট্রিক না হলেও।

Shri Subodh Banerjee : এখানে ট্রিপল কাব্যতীর্থ করলেন এই দেখে যে, either matric Kavyatirtha or Kavyatirtha with another tirtha. এক-এক-এক বেলায় এটা কেন করলেন না এফ এম উইথ যানাদার তীর্থ। এটা না করে শুধু এক-এক-এক বেলায় ঐ ফেল দিলেন, আর কাব্যতীর্থের বেলায় কাব্যতীর্থ উইথ যানাদার তীর্থ কেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ম্যাট্রিকের সংগে সমান করবার কাব্যতীর্থ উইথ ম্যানাদার তীর্থ বলা হয়েছে—অতিরিক্ত ট্রেনিং তা যোগ্যতা হিসাবে বলা হয়েছে।

Shri Subodh Banerjee : পয়েন্টটা হচ্ছে স্কেল অব্ পের কথা হচ্ছে। স্কেল অব্ পে ম্যাট্রিক কাব্যতীর্থ পাবে ৭০ থেকে ১৫০ টাকা, কাব্যতীর্থ উইথ ম্যানাদার তীর্থ ৭০ থেকে ১৫০ টাকা কিন্তু অন্তের বেলায় সেখানে ঐরকম ছুটা কিছু চাই। আমার পয়েন্ট হচ্ছে কেন তারা পাবে? তাহলে কাব্যতীর্থের বেলায় সিম্পলি কাব্যতীর্থ কেন দিলেন না? এফ এম পাবে ৭০ থেকে ১৫০ টাকা, সিম্পলি কাব্যতীর্থের বেলায় হবে না কেন?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ওদের হায়েন্ট টাইটুল হচ্ছে ফাইনাল মাস্টার্স।

[4—4-10 p.m.]

Messages

Secretary (Shri A. R. Mukherjee) : The following messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely :—

(1)

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd November, 1960, agreed to the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

Calcutta :

Chairman,

The 22nd November, 1960.

West Bengal Legislative Council."

(2)

"Message

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd November, 1960, agreed to the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

Calcutta :

Chairman,

The 22nd November, 1960.

West Bengal Legislative Council."

(3)

"Message"

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 22nd November, 1960, agreed to the Indian Evidence (Wes Bengal Amendment) Bill, 1960, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,

Calcutta,

*Chairman,**The 22nd November, 1960.**West Bengal Legislative Council."*

I lay the copies on the table.

Adjournment motions

Mr. Speaker : There are three adjournment motions. I have refused consent. The honourable members may read them.

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, my motion runs thus : "This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the shifting of the Criminal Courts of Howrah Sadar from their original places to a condemned building across a busy road wholly unsuitable for Court rooms far away from the Bar Library and the District and Sessions Judge's Court, resulting in unnecessary harassment to the public".

এই ব্যাপারে Judicial Minister এর কাছে representation দিয়েছিলাম।

Mr. Speaker : Mr. Majumdar, your motion speaks for itself.

Shri Gobinda Charan Maji : Sir, my motion runs as follows :—

"This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely :—

Failure of the Government to check the abnormal and continued rise in price of mustered oil as a result of speculative activities of traders and millers"

Dr. Golam Yazdani : Sir, my motion runs thus : "That the business of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., eviction by Police of Bhagchasis of Gazole and Habibpur P.S. of Malda district, on behalf of jotedars and taking away produces of lands and threatening cultivators and wounding some Santhals including women for which panic prevails in the P.S."

Ceiling of looms in the Jute Mill industry

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : শ্রাব, আপনাকে একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, কালকে বেটা বলেছিলেন—কালকে যখন ceiling of looms in the Jute Mill Industry লব্ধকে একটা adjournment motion দিয়েছিলাম, তখন যানবীর সঙ্গত রপন সেন

এবং দেবেন সেন মহাশয়ও আমাদের সাথে একসঙ্গে এই প্রশ্ন তুলেছিলেন যে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই সম্পর্কে আমাদের Acting Labour Minister যিনি আছেন, তাঁকে জিজ্ঞাসা না করে এবং Labour Deptt.-এর Joint Secretary-র সঙ্গেও কোন পরামর্শ না করে কি চুক্তি মালিকদের সঙ্গে করেছেন—সে সম্বন্ধে ডাঃ রায়েকে কিছু বলতে অনুরোধ করেছেন কিনা! কারণ আপনি তাঁকে এ সম্পর্কে অনুরোধ করবেন বলেছিলেন।

Mr. Speaker : You have said that yesterday. Is there any thing more that you want to say now ?

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মুখ্যমন্ত্রীকে এ সম্পর্কে positionটা একটু clarify করতে অনুরোধ করছি।

Mr. Speaker : I did not give any time. I said, I will request him. If he wants, he may make a statement.

Shri Deben Sen : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ব্যাপারটা অত্যন্ত গুরুতর। এই চুক্তি শ্রমিকদের পক্ষে হানিকর হয়েছে এবং মালিকস্বার্থকে পুষ্ট করেছে।

Mr. Speaker : Mr. Sen, you know that I cannot compel a Minister to make a statement. I can only make a request. If there are grounds then he may make a statement.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : Have you made the request ?

Mr. Speaker : I have sent information.

Shri Deben Sen : Don't we have the right to express our opinion, Sir ?

Mr. Speaker : You have already done so yesterday.

Shri Nepal Roy : এইরকম চুক্তির ফলে লক্ষ লক্ষ শ্রমিক বেকার হয়ে যাবে। তারজন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কি স্টেপ নেবার ব্যবস্থা করছেন ?

Dr. Ranendra Nath Sen : আমরা খবর পেলাম—even Chief Minister of West Bengal-কে পশ্চিম Indian Jute Mills Association কোন consult না করে এই ceiling of looms করেছেন। কালকে বলেছিলাম—Labour Deptt.ও consulted হয় নাই। আজকে এই Jute Mills Association এর স্পর্শ কোথা থেকে আসে যে even Chief Minister of West Bengalও consulted হয় না তার কাছে এটা আনতে চাই। তিনি এটা জানতেন কিনা কিংবা তার অগোচরে হয়েছে কিনা? আপনি কালকে বলেছিলেন তাঁকে একটা statement দিতে অনুরোধ করবেন।

Mr. Speaker : Put in a short-notice question.

Dr. Ranendra Nath Sen : মিঃ স্পীকার স্যার, আমি বলছিলাম যদি Chief Minister consulted না হয়ে থাকেন, আমাদের খবর যদি সত্য হয়, তাহলে এরচেয়ে গুরুতর পরিস্থিতি আর সৃষ্টি হতে পারে না। সেইজন্য Chief Minister এ সম্বন্ধে পরিষ্কার করে বলুন যাঁদেরা ও ইংরাজ মিল মালিকরা এতবড় স্পর্শ কোথা থেকে পেল।

Shri Subodh Banerjee : মি: স্পীকার ভাই, আপনি জানেন এই হাউসে Chief Minister commit করেছেন যে তিনি এখানে এ সম্বন্ধে একটা statement করবেন। তিনি এ সম্বন্ধে I. J. M. A. এর সঙ্গে পরামর্শ বা আলোচনা করেছেন কিনা জানতে চাই। যদি না করে থাকেন, কেন করেন নি? এবং করলে তার ফল জানতে চাই এবং I. J. M. A. যদি এইরকম একটা unilateral decision নেয় তাহলে labour department কি action নিতে যাচ্ছেন, সেটাও জানতে চাই।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : গত শনিবার দিন I. J. M. A. এর কথা বলেছি। সোমবার দিন press note-এ বেরিয়েছে যে 48 hours থেকে 45 working hours তারা ঠিক করেছেন। আমাদের খবর ডাঃ রায়ের সঙ্গে দেখা করবার পর তাঁরা এটা করেছেন। সুতরাং এ সম্পর্কে তিনি কি মতামত দিয়েছেন তা জানতে চাই। কারণ এ সম্পর্কে দুটা contradictory খবর পাচ্ছি। ডাঃ রায় যদি এ সম্পর্কে একুনি কিছু বলতে না পারেন, তাহলে কিছুক্ষণ পরে, তাঁর সুবিধা মত এখানে এসে পরিকারভাবে এটা আমাদের জানান।

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960

Mr. Speaker : I am now taking clause 1 of West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960. Shri Chitto Basu.

Clause 1

Shri Chitto Basu : I beg to move that in clause 1(3), lines 1—3, for the words “on such date as the State Government may, by notification in the Official Gazette appoint” the word “immediately” be substituted.

I have nothing to say.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I do not think there is any necessity to substitute “immediately”. I oppose it.

The motion was then put and lost.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 2 and 3

The question that clauses 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I move that in clause 4(c), line 1, for the words “One member from each” the words “Two members from Calcutta University and one member from each other” be substituted.

Sir, this amendment is very small. In this amendment I want to increase the number of representatives of the Calcutta University from one to two. Though we have got five universities in our State, all are not equally developed; some of them have not yet begun to sanction like Burdwan University and Kalyani University, and Calcutta University is the premier university in the country and it has got a tradition

extending over more than a century and here we have better equipments in all subjects, specially in Veterinary Science. Therefore, Sir, this equal treatment, though may be suitable in other places, one representative from of the universities, I would say, is not well distributed or well placed. Therefore, in the case of the Calcutta University I have proposed two members from Calcutta University and one member from each other. Though it will increase the number to six and the total number may be increased, I would say those Universities which are not yet teaching any veterinary science, they may not be given such a privilege, but the Calcutta University may have two members for election.

[4-10-4-20]

Shri Chitto Basu : Sir I beg to move that in clause 4(d), line 1, for the words "Four members" the words "Six members" be substituted.

Sir, I also beg to move that after clause 4(e), the following be added, namely :—

"(f) Two members elected from the West Bengal Legislative Assembly and Council".

শ্রী, আমি এখানে বলতে চাচ্ছি যেখানে বলা আছে four members সেখানে আমি ৬ জন করতে চাচ্ছি। এটা করার কারণ হচ্ছে এই—প্রধানতঃ যেসমস্ত Practitionersদের নাম registered করা হবে তাদের dignity and prestige uphold করা এই বিলের উদ্দেশ্য, তাদের অধিকসংখ্যক representation যাতে থাকে। তারই জন্য আমি ৬ জনের পরিবর্তে ৬ জন করলে Councilএর কাজ ভালভাবে চলবে বলে মনে করি। দ্বিতীয়তঃ আমাদের Legislature থেকে councilএ দুজন নেবার কথা বলছি। গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে সরকারী কর্মচারী থাকবে কিন্তু Legislative Council and Assembly থেকে দুজন প্রতিনিধি গ্রহণ করা উচিত কারণ অজ্ঞাত এ পরণের পর্যায়ে দেখছি Legislative থেকে প্রতিনিধি গ্রহণ করা হয়ে থাকে।

Mr. Speaker : That is all right, but your wording is defective. However, you may speak.

Shri Chitto Basu : আমার যা বলার তা বললাম।

Shri Ramanuj Halder : Sir, I also beg to move that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the word "Six" be substituted.

Sir, I also beg to move that clause 4(e) be omitted.

শ্রী, চিন্তাব্যবস্থা বা বললেন আমারও তাই বক্তব্য। শুধু আমি বলছি তাদের স্বার্থ তাদের সংখ্যা বেশ রাখার প্রয়োজন আছে। যে Licence Holders আছে বা থাকবে তারা অভিজ্ঞান-প্রাপ্ত তাদের প্রতিনিধির সংখ্যা বৃদ্ধি করার দরকার, সেজন্যই circulationএর কথা বলেছিলাম কারণ মন্ত্রীহালায় অপেক্ষাকৃত গণতান্ত্রিক-মতে করার যে চেষ্টা করছেন তাতে 75% আমি বা বলতে চাচ্ছি সেটা হল Two members appointed by the Government from among registered veterinary practitioners এটা রাখার কোন সার্বকথা নাই এবং আমি মনে করি যে উদ্দেশ্যে এটা করা হচ্ছে তাতে যে গণতান্ত্রিকতাদুর্নু রয়েছে সেটা হরণ করা হচ্ছে,

কাজেই সরকারের appointed Member থাকা উচিত নয়। আর আমি ৫ জনের স্থলে ৬ জন করার কথা বলছি। সুতরাং (e)তে যেটা রয়েছে ২ জন apptt. করার কথা সেটা omit করার জন্ত বলছি।

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the word "Six" be substituted.

Sir, I also beg to move that clause 4(e) be omitted.

Sir, I also move that in proviso to clause 4, in line 6, after the words "in West Bengal" the words "for one year within which the members will be elected under sub-section (c) and (d) in the manner, as prescribed by rules" be inserted.

এই দুইটি কথা আমাকে বলতে হয় যে, স্পীকার মহোদয়, এই বিল draft করতে গিয়ে মন্ত্রী মহাশয় মনে করছেন যে, Veterinary Practitioner এর মধ্যে ৬ জন council এর member হতে যাচ্ছে। এই principle তিনি accept করেছেন এবং accept করতে গিয়ে আমি দেখছি যে তিনি (c)তে বলেছেন ৬ জন elected হবে elected from amongst the practitioners. আর দুইজন they will be nominated by the Government, এই দৃষ্টিটা কি? যদি তিনি মনে করেন যে council এর ৬ জন practitioners থাকা প্রয়োজন আছে তাহলে দুইজনকে তিনি backdoor দিয়ে নিচ্ছেন কেন? এখানে ৬ জনকে election করে নিতে অন্তর্বিধি কি আছে? সেইজন্য আমি (d)টা delete করতে চাই এবং সেখানে ৬ জনকে নির্বাচনের মধ্যে দিয়ে নেবার চেষ্টা করছেন সেখানে ৬ জনকেই নেন এবং তাহলে এখানে নীতিগত দৃষ্টিভঙ্গি যা আছে যে ৬ জন practitioners থাকা দরকার সেটা বজায় থাকবে। আশা করি এইভাবে করলে member সমান থাকবে এবং যে দুইজনকে backdoor দিয়ে নিতে চাচ্ছেন সেখানে ৬ জনই election এর মধ্যে দিয়ে আসবে। তারপর (9)A—my amendment is there, তাতে আপনি দেখুন, এই council, যেটা হিসাব করলে পাঁচায়, প্রায় ১৩ জন member নিয়ে গঠিত হবে। এখানে council এর বয়সকাল অত্যন্ত বেশী বৃদ্ধি করা হচ্ছে। আপনি ১৩ জনকে Select করছেন, নির্বাচনের প্রণেতা এখানে নেই এবং পরের clause-গুলিতেও দেখাবেন সে এর life 5 years পর্যন্ত আপনি বৃদ্ধি করছেন এবং দরকার হলে তার বেশীও করতে পারেন। এখানেই আমার বোরতর আপত্তি। প্রথমতঃ আপনার council করতে যাচ্ছেন তাতে যখন নির্বাচনের প্রণেতা নেই তখন এটা experimental হিসাবে এক বৎসরের জন্য চালু করুন এবং এক বৎসরের মধ্যে আপনি নির্বাচন করুন। সেইজন্য এখানে এক বৎসর থাকা উচিত। এখানে এইরকম একটা বাধাবাধকতা থাকা দরকার। কারণ অনেক আছে: Ex-officio members, তাদের ক্ষেত্রে নির্বাচন নেই, নির্বাচন শুধু (e) and (d) clause বাদে ক্ষেত্রে cover করছে। অর্থাৎ Faculty Universityর ৫ জন এবং Practitioners ৬ জন আপনি নির্বাচন করে নিচ্ছেন। অবশ্য (e) যদি রাখতে চান তাহলে আরো দুইজনকে আপনারা selection করছেন। এই Universityর ৫ জনকে আপনারা এক বৎসরের মধ্যে নির্বাচন করুন, এত দীর্ঘ দিন, ৫ বৎসর extension করছেন কেন? এখানে Government এর খেরাল খুঁড়ার উপর সব ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে, কাজেই এর একটা limitation থাকা উচিত এবং within that time limit এই নির্বাচন করতে হবে। এখানে গণভঙ্গের সামান্য খেটুকু অযোগ্য দিচ্ছেন সেই সামান্য অযোগ্যকে কাৎকরী করার চেষ্টা করুন, দীর্ঘদিন এটা ধরে রাখবেন না। সেইজন্য আমার amendment এ একটা time limit বোধ দিচ্ছি। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এটা গ্রহণ করার চেষ্টা করবেন।

[4-20—4-30 p.m]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I would like to take only one minute to point out to the honourable member Shri Panda that 4 (c) says "One member from each University in West Bengal elected by the members of the Faculty of the University dealing with veterinary science from among themselves." At the present time we have no doubt got 5 universities but as a matter of fact only calcutta and Kalyani University have Veterinary Faculties.

As the Preamble of the Bill says this is a Bill to regulate the profession of Veterinary Practitioners—therefore, it is necessary that the composition of the Council should be as compact as possible. Probably, in course of time, we may find it necessary to enlarge it, but at the present time I do not think that any purpose will be served by having six elected members because, after all, six members are coming in any case, as one member has kindly pointed out that two members will also be nominated by the Government. Therefore, I feel that the composition at the present time is just right and it has been so in some other Councils of a similar nature which have been recently established not only in our State but in some other States also. For example, for Councils for Nursing, Pharmacy and others, we have followed the same principle. Therefore, I oppose all the amendment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4 (c), line 1, for the words "One member from each" the words "Two members from Calcutta University and one member from each other" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 4(d), line 1, for the words "Four members" the words "Six members" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that after clause 4 (c), the following be added namely :—

"(f) Two members elected from the West Bengal Legislative Assembly and Council." was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 4 d), line 1, for the word "Four" the word "Six" be substituted, was then put and lost,

The motion of Shri Ramannuj Halder that clause 4(c) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the word "Six" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that clause 4(c) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in proviso to clause 4, in line 6, after the words "in West Bengal" the words "for one year within which the members will be elected under sub-section (c) and (d) in the manner, as prescribed by rules" be inserted was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in proviso to clause 5 (1), in line 3, after the words "State Government" the words "for one year within which a President and a Vice-President will be elected by the members of the reconstituted Council from amongst themselves" be inserted.

I further beg to move that in clause 5(2), lines 4-5, for the words beginning with "if he ceases" and ending with "its reconstitution" the words "as soon as he ceases to be a member of the Council" be substituted.

মি: স্পীকার স্যার, ৫ নং clause এ আমার দুটি amendment আছে।

প্রথম amendment এ আমি বলতে চেয়েছি এক বৎসরের মধ্যে reconstitution করা উচিত council কে এবং re-constitute করে তার president এবং vice-president from amongst members of the re-constituted council.

Selected হওয়া প্রয়োজন, কারণ এখানে section 5 তে আমরা দেখছি president ও vice president একবার নির্বাচিত হলে, first constitution of the council যখন হবে তারপর president ও vice-president কে সরান হবে বা তারা election এর মাধ্যমে কখন আসবে তার time limit নাই, কারণ section 5 তে—

'Provided that on the first constitution of the Council after its establishment the President and the Vice-President shall be appointed by the State Government'.

State Government ই করুন, তাতে আমরা আপত্তি করছি না। কিন্তু যদি election হয়ে যায়, যেমন C/D সম্পর্কে যদি election হয় তাহলে সেই re-constituted council এর যে members, সেই memberরা যেন নতুন করে president এবং vice-president elect করেন এক বৎসরের মধ্যে। President ও vice-president ৫ বছর পর্যন্ত continue করতে পারেন না - তারা তখনই continue করতে পারেন if the Government decides.

আমার next amendment এ আছে—

'A President or a Vice-President shall be deemed to have vacated office as soon as the Council holds its first meeting after its reconstitution ; provided that he shall cease to hold office if he ceases to be a member of the Council before its reconstitution.'

আমি আগেই বলেছি re-constitution হবে হবে। According to this Bill, re-constitution after 5 years : আমি এখানে বলেছি after 5 years re-constitution না করে এক বৎসরের মধ্যে re-constitute করে তার যে members, তাদের president এবং vice-president elect করার সুযোগ দেওয়া হোক। তারপর, তারা কিভাবে cease করবে? এখানে বলা হয়েছে যে, কতগুলি disqualification থাকলে তারা council এর member

ধাকতে পারবে না। নতুন যে re-constituted council হবে সেই council has hold cease to hold office. আমি এর পরিবর্তে as soon as he ceases to be a member of the council.

এটা না বলে পরিকার হয় না। আপনি দেখুন, provided that etc.

অর্থাৎ re-constitution হবার আগে যদি membership cease করে—আর আমি এখানে চেয়েছি as soon as he ceases to be a member of the council. Re-constitution হবার কি দরকার আছে? যদি re-constitution একদম না হয়, council একবৎসর চলবার পরে অর্থাৎ re-constitution হবার আগে যদি cease করে তাহলে সেই time-limit এর তার membership cease করতে পারে—before is re-constitution অপেক্ষা না করে the moment he ceases to be a member.

তাহলে সঙ্গে সঙ্গে যেন আবার নতুন করে selection বা election যাই বলুন—করা দরকার। এক্ষণে এই জায়গায় before its re-constitution না করে as soon as the ceases to be a member of the council.

আমি এটা করার উচ্চ প্রস্তাব করছি।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : At the first constitution of the Council, as is done everywhere, it is nominated by the State Government. If you want to reconstitute it after one year, I do not think that it will serve any useful purpose. I have some experience of Councils of this nature. The first members must be given a little time to organise the whole thing and put it into shape. Later on things will be much easier. I think the reconstitution should take place after five years as we have put it in the Bill.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in proviso to clause 5(1), in line 3, after the words "State Government" the words "for one year within which a President or a Vice-President will be elected by the members of the reconstituted Council from amongst themselves" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 5(2), lines 4-5, for the words beginning with "if he ceases" and ending with "its reconstitution" the words "as soon as he ceases to be a member of the Council" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 6, in line 4, after the words "as the case may be" the words "for a period of six months" be inserted.

মিঃ স্পীকার স্যার, এই clause-এর মধ্যে দিয়ে বলা হচ্ছে যে, এই যে council—তারা যদি ৬ বছর পরেও election না করে, ৬ বৎসর পরেও যদি নির্বাচন না হয়,

'In default of any election in accordance with the provisions of this Act and of the rules made thereunder, the State Government shall appoint a President, a Vice-President or a member, as the case may be.'

According to the provisions of this Act and the ruler made thereunder, যদি নির্বাচন করা সম্ভব নয় কারণ তাদের experiment করার ক্ষমতা দেওয়া দরকার এবং একবার reconstitution হয়ে বাবার পরেও যদি election করতে অনুবিধা হয় বা rules অনুসারে করা সম্ভব না হয়, তাহলে Govt. তাদের নিজের মনোনীত লোককে president, vice-president appoint করে কাজ চালাবেন। এখানেই আমার আপত্তি।

[4-30—4-40 p.m.]

তার, এখানে এই টাইম লিমিট সম্বন্ধেই আমার আপত্তি। আপনারা ওখানে ৫ বছর করেছেন কিন্তু এখানে ইলেক্শন করার কোন টাইম লিমিট ধরেন নি, অর্থাৎ যতদিন ইচ্ছা আপনারা এটা চালিয়ে যাবেন। সেইজন্য আমি বলেছি—In default of any election etc. যদি এরকম হয়ে যায় তাহলে আপনারা যে মেম্বর সিলেক্ট করে দেবেন অর্থাৎ প্রেসিডেন্ট, ভাইস প্রেসিডেন্ট তাঁদের একটা ৬ মাসের টাইম লিমিট করে দেবেন। কিন্তু এক্ষেত্রে আপনাদের একথা বলার কোন যুক্তি নেই যে তাঁদের এক্সটেনশনের ক্ষমতা কোন চিন্তার কারণ নেই। আমার এসব কথা বলার কারণ হচ্ছে যে, যদি আপনারা কাউন্সিলের একটা টাইম লিমিট না করেন বা ইলেক্শনের একটা টাইম লিমিট না করেন তাহলে যতদিন ইচ্ছা তাঁরা অর্থাৎ ঐ ভাইস প্রেসিডেন্ট, প্রেসিডেন্ট বা রা ইলেক্টেড না হয়ে সিলেক্শনের মাধ্যমে এসেছে এটা দীর্ঘদিন ধরে চালিয়ে যাবেন। আপনি হয়ত বললেন—in accordance with the provisions of the Act. অথবা বললেন—according to the rules made thereunder করা সম্ভব হোল না এবং সেই অজুহাতে এটা দীর্ঘদিন ধরে চালিয়ে যাবেন। কাজেই আমি বলতে চাই, প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস প্রেসিডেন্টের ক্ষেত্রে আপনারা ৬ মাস পর ইলেক্শন করার চেষ্টা করবেন। কিন্তু কোন টাইম লিমিট না দিয়ে যদি অনাদিকালের জন্য রেখে দেন তাহলে আমার মনে হয় আপনারা ইলেক্শনের দিকে না গিয়ে সিলেক্শনের দিকেই যাবেন : যা হোক, সেইজন্য বলছি যে একটা টাইম লিমিট করে দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I do not think it will serve any useful purpose to have the time-limit of six months. It will retard the progress. I oppose the amendment because I feel that it will not be a useful amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 6, in line 4, after the words "as the case may be" the words "for a period of six months" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Shri Jagannath Kolay : Sir, I beg to move that in clause 8—

- (i) in sub-clause (b), the word "or" be omitted ;
- (ii) in sub-clause (c), for the word "insolvent", the words "insolvent, or" be substituted ;
- (iii) after sub-clause (c), the following sub-clause be inserted, namely :—
 "(d) is of unsound mind".

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that for clause 8, the following be substituted, namely :—

- "8. A person shall not be eligible for election and appointment as a member of the Council and shall cease to be a member if he—
- (a) has been adjudged by a competent court to be of unsound mind,
 - (b) is an undischarged insolvent,
 - (c) being a discharged insolvent, has not obtained from the court a certificate that his insolvency was caused by misfortune without any misconduct on his part,
 - (d) has been convicted by a court for an offence which is declared by the State Government to be an offence involving moral turpitude, unless the offence of which he was convicted has been pardoned or unless five years have elapsed since the date of his conviction."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এইমাত্র টাফ ওইপ যে একটি ছোট সংশোধিত প্রস্তাব আনলেন সেটা আমার প্রস্তাবেও ছিল। অর্থাৎ যে সমস্ত ক্রান্তের মধ্য দিয়ে কারা কাউন্সিলের সদস্য হতে পারবেন বা কারা পারবেন না, তার ডেফিনিশন বলা হয়েছে। আপনি দেখবেন অরিজিনাল বিল এসেছিল যে দেখানে হয়ত আন সাউণ্ড মাইণ্ড করা যেতে পারে। যা হোক আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে A person shall not be eligible etc.

তার, আমার অ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে একটি পরেন্ট সরকারপক্ষ গ্রহণ করেছেন কিন্তু অন্ত পরেন্টগুলো তার দ্বারা কভার্ড হয়নি। এখানে Aতে যে কথা বলা হয়েছে অর্থাৎ যদি কোন লোকের নন-বেইলেবল অফেন্সে শাস্তি হয়ে যায় তাহলে তাকে গ্রহণ করা যাবে না। এ সম্বন্ধে আমার বোনা কিছু বলার নেই, কেন না এই ক্লজ আমিও সাবটিটিউট করতে বলেছি এবং এটা শুধু আমার কথাই নয় অন্তান্ত বিলেও দেখা যায়—যেমন সম্প্রতি বোর্ড অব লেকচারার্স এডুকেশন বিল আসছে তাতেও ডিসকোয়ালিফিকেশনের যে ধারাটি যুক্ত করেছে আমিও সেই ধারাটি যুক্ত করেছি। বেঙ্গল মিউনিসিপ্যাল ল-তে যে কারণে একজন লোক মিউনিসিপ্যাল কমিশনার হতে পারে না অথবা কাউন্সিলের সদস্য হতে পারে না তিক সেই কারণে তাঁরাও হতে পারেন না। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, এই সমস্ত বহুবিধ ক্লজ বা বাক্য পেরেছে, যা অত্যন্ত ব্যাপক এবং নানাবিধ পরেন্ট কভার করে সেগুলো গ্রহণ না করে কেন তিনি এই ধরনের একটা অস্পষ্ট জিনিষ গ্রহণ

করলেন? আমার মনে হয় মন্ত্রীমহাশয় যদি ভাল করে চিন্তা করতেন তাহলে বুঝতেন যে এই অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ না করার কোন কারণ নেই। অবশ্য বিরোধীপক্ষের লোক বলে আমাদেরটা গ্রহণ করবেন না আর সরকারপক্ষ অর্থাৎ চীফ হুইপের পক্ষ থেকে আনা হয়েছে বলে এটা গ্রহণ করবেন তাহলে অবশ্য অন্য কথা। তবে এটা নীতির কথা নয় আপনারা অন্তিম বেগুলো গ্রহণ করেছেন তার সঙ্গে এই কথাগুলো নিয়ে এই আইন সংশোধন করতে চাই। বা হোক, এই বিল হলে এই ধারার অর্থ অত্যন্ত পরিষ্কার এবং ওয়ার্কাবেল হবে এবং সেইজন্যই আমার এই সংশোধনী গ্রহণ করার জন্য মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, in this clause I have got three amendments. I beg to move that in clause 8(a), lines 2 and 3, for the words beginning with "any non-bailable offence" and ending with "or quashed" the words "an offence involving moral turpitude" be substituted.

I also beg to move that in clause 8(b), in lines 1 and 2, after the word "court-martial" the words "for similar offence" be inserted.

I also beg to move that in the proviso to clause 8, line 4, for the word "two" the word "five" be substituted.

Sir, this is a very important clause because it provides for disqualification. There is one anomaly in this clause which I am pointing out. Sub-clause (a) of clause 8 says "as person shall be disqualified for being elected or appointed, or shall cease to be a member if he has been convicted and sentenced by any court for any non-bailable offence, such sentence not having been subsequently reversed or quashed". Suppose a person has been convicted by a court in the first instance will the disqualification at once operate or will the Government wait till the last court is finished? A man may file an appeal, may not file an appeal. So will the Government wait till the time of filing of appeal is over or as soon as the judgment of the trial court is delivered, he will incur automatic disqualification and shall not be a member? And ultimately if he files an appeal and succeeds in the appeal or if he files a revision and succeeds in the revision, then after being disqualified at the end of the first trial, he will again acquire qualification at the end of the last trial. Sir, this is a lacuna to do away with which I have suggested my amendment. I say—and it is a well-known principle—that proceedings in the trial court and appeal or revision thereafter are all in continuation of the same proceedings. Therefore, if that is the accepted idea, then there is no necessity of writing these extra words "such sentence not having been subsequently reversed or quashed" will be maintained.

[4 40—4-50 p.m.]

Then, Sir, I do not understand why this leniency is shown. It is said that after he has undergone the full sentence he will be watched for two years for the purpose of making him qualified. In my opinion, two years are not sufficient for real repentance to dawn upon a man. Therefore, I have suggested five years.

Therefore, when a man has been convicted and an appeal is pending, his qualification goes on. He does not incur any disqualification because

it is the continuation of the same proceedings. When the proceedings will ultimately come to an end, the time of decision will come as to whether the man has ceased to be a member or not, whether he has been disqualified or retains the qualification. So, I think these words are unnecessary.

Sir, you know that offences are of two kinds. Some of them involve moral turpitude and some do not. Offences due to violation of order of injunction, violation of certain prohibitory orders and violation of certain other provisions are non-bailable, but still they do not involve moral turpitude. You know, Sir, in each regime some persons are found guilty for some offences. During the British regime Congressmen were found guilty of some offences, but we do not consider them as heinous offences. Therefore, I have suggested "a offence involving moral turpitude". If that is taken the section will be "has been convicted or sentenced by any court of an offence involving moral turpitude". That will make the sense clear.

If my next amendment is accepted the provision will be "he has been convicted and sentenced by a court or court-martial for similar offence", i.e. offence involving moral turpitude. You know, Sir, in court-martial for a very slight breach of discipline a man is found guilty and is sentenced. But military discipline is very strict and it is very difficult to observe. And for this reason he will be found guilty or removed. Another thing is that a man is going to be punished on two occasions. He has been found guilty and thereafter you are driving him away. So, I suggest that if you accept offence involving moral turpitude the sense will be clear and the effect.

Shri Apurba Lal Majumdar : I beg to move that in clause 8, line 2, for the words "shall cease to be a member" the words "to hold the office of a member of the Council" be substituted.

I also move that in clause 8(a), lines 2-3, for the words beginning with "non-bailable" and ending with "or quashed" the words "offence involving moral turpitude" be substituted.

I also move that proviso to clause 8 be omitted.

মিঃ স্পীকার, স্তার, ক্লজ ৮এ আমার ৩টা এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। ক্লজ ৮এ disqualification for being elected or appointed a member এটাই পরিষ্কার করে বলা হয়েছে। সেখানে পাশে যে নোট দেওয়া হয়েছে সেই নোটে বলা হয়েছে disqualification for being elected or appointed a member, কিন্তু ভিতরে or shall cease to be a member—এই shall cease to be a member এতে আমার আপত্তি আছে। কারণ, section 12এর প্রাপ্তি মাননীয় মহী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করি। সেখানে রয়েছে—

"The State Government may remove and appointed member or the Council may remove an elected member from office if he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council; (b) if he becomes disqualified under the provisions of section 8."

অর্থাৎ সেকশন ৮এ যদি সে disqualified হয়ে যায় তাহলে সেকশন ১২ অনুসারে তা remove করা যাবে from office। যদি তাই হয়ে থাকে তাহলে or shall cease to be member এটার কি প্রয়োজন আছে? এখানে আপনি শুধু এটা করুন না it will be a disqualification for being elected and appointed। যদি elected and appointed আগেই হয়ে থাকে তাহলে removalএর প্রশ্ন আসে। সেই removalএর আপনার সম্পর্ক পাওয়ার আছে সেকশন ১১ অনুসারে। Disqualified member যে already elected হয়ে আছে বা elected হয়ে যাবার পরে disqualified হয়ে থাকে তাহলে Section 12-এ enough তাকে দেখান থেকে সরাবার। কাজেই দুটো সেকশনের প্রয়োজন নেই। আপনাকে বলছি a person shall be disqualified for being elected or appointed এটার প্রয়োজন হয় না that is covered by section 12।

আমার next amendmentটা আমি মুন্ড করছি। মাননীয় সদস্য বসন্ত কুমার পাণ্ডা মহাশয় যে কথা বলেছেন non-bailable offence এর কোন অর্থ হয় না। তার, As lawyer আপনার দীর্ঘদিনের experience আছে। আপনি জানেন non-bailable offenceএর কোন মানে নেই তার কারণ non-bailable offence অনেক সময় এমন offence হয় যে offence অত্যন্ত নগণ্য আমাদের দৃষ্টিতে অথচ non-bailable offence। কাজেই যদি সিরিয়াস টাইপের মোরাল টার্গিট না থাকে—ডিসঅনেষ্ট বা মোরাল টার্গিট না থাকে তাহলে নন-বেলেবল-অফেন্স রাখা উচিত নয়। এটা আপনার কাছে বেলা বলার প্রয়োজন নেই মন্ত্রীমহাশয়ও নিশ্চয়ই জানেন যে নন-বেলেবল কোন জায়গায় থাকে না। তার পরের সেন্টেন্সটাকে আমি ডিগিট করে বলেছি।

Mr. Speaker : 326 is a non-bailable offence but it does not involve moral turpitude.

Shri Apurba Lal Majumdar : আমি বলছি ইনভলভিং মোরাল টার্গিট এ কথাটা থাক। তার পরের সেন্টেন্সটা such sentence not having been subsequently reversed or quashed. এটা ডিভানডাণ্ট। কারণ যখন আপনি বলছেন has been convicted and sentenced by a court for an offence. তখন সাবসিকোয়েন্টলি যদি কোয়ার্টার্স, রিভার্সড্ বা গ্র্যাকুইটেড হয়ে থাকে তাহলে পর কন্ভিক্শনের প্রশ্ন উঠে না। লোয়ার কোর্টে কন্ভিক্শন হতে পারে, আপীলে হয়, ডিফিক্ট সেশন জজের কন্ভিক্শন বহাল থাকতে পারে বা হাইকোর্ট থেকে যদি খালাস পেয়ে যায় তাহলে কন্ভিক্শন রইলো না। Conviction means Conviction by a Court. যা কোয়ার্টার্স হয়ে যায় না বা রিভার্সড্ হয়ে যায় না তাহলেই বলে কন্ভিক্শন। কাজেই একদিকে বলছেন has been convicted and sentenced by a Court for an offence. Such sentence not having been subsequently reversed or quashed. এর মানে কি হোল—সাবসিকোয়েন্টলি রিভার্সড্ এবং কোয়ার্টার্স যদি হয় that is not a conviction. কাজেই পেছনের লেখাটা দেবার কোন প্রয়োজন হয় না।

Conviction upheld and which has not been reserved or quashed. আমার মনে হয় স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রীমহাশয়ও বুঝতে পারছেন। এই পেছনের ল্যাঙ্গুজটা লাগাবার কোন অর্থ নাই; দেবেন না। এইজন্য মনে হয় convictionএর অর্থটা পরিষ্কার legislatorদের কাছে হয়নি, বা যিনি এই বিল আনছেন, তাঁরও এর মানে সফলকভাবে convince নাই। এই conviction বা quash সফলকভাবে যদি এইরকম হয়ে থাকে, তাহলে এটা টেলে সেজ করা উচিত—

has been convicted and sentenced by a Court for any offence involving moral turpitude. এই পর্যন্ত হলে আপনি বা বলতে চাচ্ছেন তা পরিকার হয়। কিন্তু আপনি বা বলছেন তাতে কোন অর্থ হয় না। হয়ত বলবেন যে law স্বাক্ষে জ্ঞান কম বলে বলছি।

তারপর আমার amendment No. 12B.—To move that the proviso to clause 8 be omitted.

[4-50—5 p.m.]

এই সেকসানে যে proviso আছে, সেটা omit করতে বলছি এই জ্ঞত যে— সেটা দেখুন—

“Provided that the State Government may condone any disqualification referred to in clause (a) or clause (b) if the sentence has been fully undergone and a period of two years has elapsed since the termination of such sentence”.

অবশ্য মাননীয় পাণ্ডা মহাশয় একটা সংশোধন প্রস্তাব উত্থাপন করে বলছেন—two years এর জায়গায় ৫ বছর সময়। আর আমাদের চিত্ত বোম্ব মহাশয় তাঁর amendment এ বলেছেন দু বছরের জায়গায় ৫ বছর যদি পার হতে যায়, তাহলে আবার quality করার ক্ষমতা গভর্ণমেন্টের থাকে উচিত। আমি বলছি এই Provision থাকা উচিত নয়। কারণ (a) ও (b) এতেও moral turpitude এই কথাটি involved থাকবে। Non-bailable offence এ moral turpitude সব হয়, কিন্তু non bailable offence হলেই moral turpitude হয় না। যদি আপনি moral turpitude স্বীকার করে নেন, তাহলে সেই ধরনের লোককে দু-পাঁচ বছর পরে এইরকম একটা important position এ আনা উচিত নয়। সেইজন্য আমি বলছি দু-পাঁচ বছর না করে আপনি সেটা একদম delete করে দিন। এই Powerটা গভর্ণমেন্টের থাকা উচিত নয়। যদি কেউ চুরি করে থাকে, তার জন্য moral turpitude involved হয়ে থাকে, তাকে হয়ত disqualify করবেন কিংবা black-marketing করার জন্য কারো conviction হয়ে থাকে, সেই qualification এর দফা অনেক ক্ষেত্রে condone করবেন না, আবার কোর্ট বা করবেন যেখানে হয়ত আপনাদের রেজিড্যান ব্যক্তি যার উপরে আপনাদের রেজের দৃষ্টিভঙ্গি আছে, তার যদি black marketing ইত্যাদি করে conviction হয়, তাকে Social Status দেবার জন্য Council এর মেম্বার করবার সুযোগ আপনাকে পাবেন, সেটা করবার সুযোগ পাবেন এই Provisio থাকলে। সেইজন্য এই আইনের মধ্যে এই Provisioটা থাকা উচিত নয়।

Moral turpitude যদি involved হয়ে থাকে, তাহলে সকলের ক্ষেত্রে সেই একইরকম দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে বিচার করা উচিত। যদি moral turpitude হয়ে থাকে, যদি কোন প্রকার conviction হয়ে থাকে, তাহলে সেই offence এর জন্য, সেই পরিমদের এখন একটা important portfolio দেওয়া উচিত নয়। যারা পশ্চিম বাংলার professional technical man একটা দক্ষিপূর্ণ position এ বসে আছেন তাদের উপর দৃষ্টি নিয়ে তিনি কতৃৎ করবেন, তার কতৃৎ এই ধরনের চুক্তি, অপরাধী বা অপরাধ প্রবণ লোককে দেওয়া উচিত নয়। সেইজন্য আমি বলবো ৫ বছর হয়ে গেলেই যে তিনি ভাল হয়ে যাবেন, তার কোন প্রমাণ নাই। এই অধিকারটা গভর্ণমেন্ট নিতে চান, তাদের সুযোগ-সুবিধা মত বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে qualify করে দেবেন এই সুযোগ গভর্ণমেন্টকে দেওয়ার আমার বিরোধী। এই provisoটা malacious এটা বলে দেওয়া উচিত।

আমার মনে হয়—first amendment section 12 cover করছে। আমি মনে করি non-bailable offence-এর পরে moral turpitude রেখে পরের বাকী sentence বাদ দিয়ে দিন। তাহলে একটা অর্থ হয় এবং বাইরের লোকেও মনে করবে যে আইন সম্পর্কে legislator-দের conception আছে, জ্ঞান আছে।

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that proviso in clause 8(c) be omitted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে ৮(সি)র পরে যে প্রভিসোটা আছে সেটা তুলে দেবার জন্ত আমি অনুরোধ জানাচ্ছি।

বর্তমানে আমাদের দেশে অপরাধপ্রবণতা ক্রমশঃ বৃদ্ধি পেয়ে এমন অবস্থার দাঁড়িয়েছে যে বার-এরকমের অপরাধ জীবনে কখনও একবারও করেনি, এইরকম লোকের অভাব ঘটে বাবে। বারজন্ত আমরা দেখছি এখানে উল্লেখ করা হয়েছে—disqualified লোকের কথা। যিনি অপরাধী বলে লাভ্য হবেন, যদি তিনি কোন কারণে (a), (b), (c) তে যে সকল অপরাধের কথা লেখা আছে, তার কোন একটি করে থাকেন। কিন্তু (a), (b), (c) তে যে সকল অপরাধের কথা লেখা আছে, সেগুলিকে আবার প্রভিসোতে রাখা হচ্ছে এই বলে যে তা condone করা চোক। কিন্তু বহু লোক থেকে বাবে এর মধ্যে—যারা অপরাধ করেন নি। এবং তারা অপরাধ করেছেন তাদের যদি একেবারে বাদ দেওয়া যায় তাহলে তাদের অল্প সব qualification থাকা সত্ত্বেও কাউন্সিলের মেম্বার হওয়া কি অসম্ভব হতে বা বলা যায় না। আমি বিশেষভাবে লক্ষ্য করে দেখছি, এখানে একটা অপকৌশল রাখা হয়েছে। সেটা হচ্ছে—সরকার যেখানে condone করবেন, সেটা সরকারের মজির উপর নির্ভর করবে। সরকার তাঁর ইচ্ছানুক্রমে তাঁর নিজের সুবিধার জন্ত এই প্রভিসো রাখতে পারেন, তার সম্ভাবনা রয়েছে। সুতরাং এইরকম ব্যবস্থা যে প্রভিসোতে রাখা হয়েছে condone করবার জন্ত, এটা রাখার কোন প্রয়োজন নেই। আমি মনে করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এটা উপলব্ধি করবেন এবং এই প্রভিসোটা একেবারে তুলে দেবার ব্যবস্থা করবেন।

Shri Gobinda Charan Maji : Sir, I beg to move that the proviso to clause 8, be omitted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই ক্লজটির প্রতিবাদ করবার জন্ত দাঁড়িয়েছি।

আমার বক্তব্য হচ্ছে—সরকার আইন করে যে সমস্ত লোককে disqualified করছেন, আবার আবার একটা আইন করে খিড়কির দরজা দিয়ে তাদের নেবার ব্যবস্থা করছেন। এই ব্যবস্থার প্রতিবাদ করবার জন্ত আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টের মাধ্যমে এই provisoটা omit করতে চাচ্ছি। এখানে পরিষ্কার করে বলা হয়েছে—সরকারী আইনে যাদের conviction হয়েছে, যাদের জেল হয়েছে, যারা insolvent এবং সরকার যাদের unsound mind বলে স্বীকার করে নিয়েছেন, তাদের আবার সরকার খিড়কির দরজা দিয়ে নেবার ব্যবস্থা করছেন। যে কথা আমার পূর্ববর্তী বক্তা রামাচন্দ্র হালদার মহাশয় বলেছেন যে, আমাদের দেশে উপযুক্ত ধরণের প্রচুর লোক আছে। এইরকম উপযুক্ত পদে নেবার লোকের অভাব নেই। সুতরাং এইরকম unsound বা convicted লোককে নেবার প্রয়োজন নেই। কিন্তু সরকার এমন একটা আইন পাশ করিয়ে নিচ্ছেন যার ফলে এরা অধিকার পাবেন এই সকল convicted লোকদের নিয়ে আবার তাদের Veterinary Surgeonদের উপর বসাতে পারবেন। সেইজন্য তার প্রতিবাদস্বরূপ আমি এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি যে proviso to clause 8, be omitted.

আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এটা মেনে নেবেন।

Shri Saroj Roy : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ক্লজ (৮) এর উপর আমি বলবো অপূর্বলাল বাবু যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন, সেটাকে support করে।

গভর্নমেন্ট থেকে যেটা দেওয়া হয়েছে ৮(এ) (বি)—সেটার প্রভিসনে বলছেন, গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে condone করতে পারবেন। গভর্নমেন্ট যদি মনে করে থাকেন political case এ conviction হয়ে গিয়ে থাকে বা অন্য surface হয়ে থাকে, তাহলে সেই সমস্ত জাহগায় condone করে দেওয়া যেতে পারে। হয়ত এইরকম একটা ধারণার জন্ম করে থাকতে পারেন। তাই যদি করে থাকেন তাহলে অপূর্ববাবু ক্লজ (৮)-এ যে প্রভিসানটা রাখতে বলছেন, সেটা নেওয়া উচিত।

[5—5-5 p.m.]

তাহলে অপূর্ববাবুর provisionটা যদি রাখতে চান, তাহলে এটা পরিষ্কার করে নেওয়া উচিত। অপূর্ববাবু clause 8-এ যে amendment দিয়েছেন সেটা offence এর কথা বলতে গিয়ে offence involving moral turpitude ইত্যাদি করে যদি define করা হয় সেটা যদি আপনি নেন— তাহলে এভাবে provisionটা রাখা দরকার। আমি এজ্ঞা বলছি, চারিদিক থেকে প্রশ্ন এসেছে যে এটা consider করা উচিত। নইলে যে কোন দিক থেকে conviction হোক না কেন (Government এর নিজের লোক যদি হয় আর যদি তাকে condone করে দেওয়া হয় খুসীমত council এ যাতে না হয়, এটা খারাপ হয়। এটা যদি পরিষ্কার করতে চান তাহলে অপূর্ববাবু যেটা দিয়েছেন সেটা নিয়ে নেওয়া যেতে পারে, সেটা করলে জিনিষটা পরিষ্কার হয়, সেজ্ঞা এটা নিতে মাননীয় স্পীকার মহাশয়কে অনুরোধ করছি।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I accept the amendment of Shri Jagannath Kolay.

Sir, with regard to the amendment that the words "any non-bailable offence, etc." be substituted by the words "an offence involving moral turpitude", I am told by my legal experts that offences have been classified in the Criminal Procedure Code and there are some offences which are bailable and there are some which are not so. This is more comprehensive than the expression which has been suggested. Therefore, I cannot accept the expression "an offence involving moral turpitude" which may be explained in different ways—it may have different explanations. So, I cannot accept this amendment.

With regard to the other points that have been raised, I can only say that you will find exactly similar provision in the West Bengal Medical Act. There also the same provision has been made.

Therefore, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in clause 8 :—

- (i) in sub-clause (b), the word "or" be omitted ;
- (ii) in sub-clause (c), for the word "insolvent", the words "insolvent, or" be substituted ;
- (iii) after sub-clause (c), the following sub-clause be inserted, namely :—

"(d) is of unsound mind ;" was then put and agreed to.

Mr. Speaker : Division is claimed on Amendments Nos. 11, 11A and 12B. So, I first put all the amendments except these amendments to vote.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 8(b), in lines 1 and 2, after the word "court-martial" the words "for similar offence" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in the proviso to clause 8, line 4, for the word "two" the word "five" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that for clause 8, the following be substituted, namely :—

"8. A person shall not be eligible for election and appointment as a member of the Council and shall cease to be a member if he—

- (a) has been adjudged by a competent court to be of unsound mind,
- (b) is an undischarged insolvent,
- (c) being a discharged insolvent, has not obtained from the court a certificate that his insolvency was caused by misfortune without any misconduct on his part,
- (d) has been convicted by a court for an offence which is declared by the State Government to be an offence involving moral turpitude, unless the offence of which he was convicted has pardoned or unless five years have elapsed since the date of his conviction" was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that the proviso to clause 8(c) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 8, line 2, for the words "shall cease to be a member" the words "to hold the office of a member of the Council" be substituted was then put and lost.

[5-5—5-30 p.m.]

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 8(a), lines 2 and 3, for the words beginning with "any non-bailable offence" and ending with "or quashed" the words "an offence involving moral turpitude" be substituted, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—95

Abul Hashem, Shri
Bandyopadhyay, Shri Khagendra
Nath
Bauerji, Shri Saukardas

Banerjee, Srimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama
Prasad
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath

Das, Shri Mahatab Chand
Das, Shri Radha Nath
Das Adhikary, Shri Gopal
Chandra

Das Gupta The Hon'ble
Khagendra Nath

Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kanai Lal
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dutta, Shrimati Sudharani
Ghatak, Shri Shib Das
Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Gupta, Shri Nikunja Behari
Gurung, Shri Narbahadur
Hafizur Rahaman, Kazi
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Shri Mirtyunjoy
Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Khan, Shrimati Ajuali
Khan, Shri Gurupada
Kolay, Shri Jagannath
Kundu, Shrimati Abhalata
Lutfal Hoque, Shri
Mahanty, Shri Charu Chandra
Mahata, Shri Surendra Nath
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra
Mahato, Shri Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury

Majhi, Shri Nishapati
Mullick, Shri Ashutosh
Mandal, Shri Krishna Prasad
Mondal, Shri Umesh Chandra
Mardi, Shri Hakai
Misra, Shri Sowrindra Mohan
Mondal, Shri Dhawajadhari
Mondal, Shri Rajkrishna
Mondal, Shri Sishuram
Mukherjee, Shri Pijush Kanti
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu, Shri Jadu Nath
Murmu, Shri Matla
Naskar, Shri Khagendra Nath
Noronha, Shri Clifford
Pal, Shri Provakar

Panja, Shri Bhabaniranjana
Pemantle, Shrimati Olive
Pramanik, Shri Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble
Dr.

Raikut, Shri Sarojendra Deb
Ray, Shri Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Anath
Bandhu

Roy, Shri Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
Chandra

Saha, Shri Dhaneswar
Sahis, Shri Nakul Chandra
Sarkar, Shri Amarendra Nath
Sen, Shri Narendra Nath
Sen, Shri Santi Gopal
Shakila Khatun, Shrimati
Shukla, Shri Krishna Kumar
Singha Deo, Shri Shankar
Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal
Chandra

Sinha, Shri Durgapada
Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
Thakur, Shri Pramatha Ranjan
Trivedi, Shri Goalbadan
Tudu, Shrimati Tusar
Wangdi, Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mohammad

AYES—64

Abdulla Farooque, Shri Shaikh
Banerjee, Shri Dharendra Nath
Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath
Basu, Shri Chitto
Basu, Shri Hemanta Kumar
Bera, Shri Sasabindu
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhagat, Shri Mangru
Bhandari, Shri Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Shyama
Prasanna
Chakravorty, Shri Jatindra
Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Shri Mihirlal
Chobey, Shri Narayan
Das, Shri Gobardhan
Das, Shri Sisir Kumar

Das, Shri Sunil
 Dey, Shri Tarapada
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Elias Razi, Shri
 Ganguli, Shri Ajit Kumar
 Ghosal, Shri Hemanta Kumar
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya

Prova

Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Hasda, Shri Turku
 Jha, Shri Benarashi Prasad
 Kar Mahapatra, Shri Bhuban

Chandra

Konar, Shri Hare Krishna
 Lahiri, Shri Somnath
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar
 Majhi, Shri Ledu
 Maji, Shri Gobinda Charan
 Majumdar, Shri Apurba Lal
 Majumdar, Dr. Jnanendra

Nath

Mitra, Shri Haridas
 Mitra, Shri Satkari
 Modak, Shri Bijoy Krishna
 Mondal, Shri Haran Chandra
 Mukherji, Shri Bankim
 Mukhopadhyay, Shri Samar
 Mullick Chowdhury, Shri
 Suhrid
 Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad

Md.

Panda, Shri Basanta Kumar
 Panda, Shri Bhupal Chandra
 Pandey, Shri Sudhir Kumar
 Rai, Shri Deo Prakash
 Ray, Dr. Narayan Chandra
 Ray, Shri Phakir Chandra
 Ray Choudhuri, Shri Sudhir

Chandra

Roy, Shri Jagadananda
 Roy, Dr. Pabitra Mohan
 Roy, Shri Saroj
 Sen, Shri Deben
 Sen, Shrimati Manikuntala
 Sen, Dr. Ranendra Nath
 Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 64 and Noes 95, the motion was lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that proviso to clause 8 be omitted, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—93

Abul Hashem, Shri
 Bandyopadhyay, Shri Khagendra

Nath

Banerji, Shri Sankardas
 Banerjee, Shrimati Maya
 Banerjee, Shri Profulla Nath
 Barman, The Hon'ble Syama

Prasad

Basu, Shri Aban Kumar
 Basu, Shri Satindra Nath
 Bhattacharjee, Shri Shyamapada
 Bhattacharyya, Shri Syamadas
 Blanche, Shri C. L.
 Bose, Dr. Maitreyee
 Bouri, Shri Nepal
 Chakravarty, Shri Bhabataran
 Chatterjee, Dr. Binoy Kumar
 Chaudhuri, Shri Tarapada
 Das, Shri Ananga Mohan
 Das, Dr. Kanailal

Das, Shri Khagendra Nath
 Das, Shri Mahatab Chand
 Das, Shri Radha Nath
 Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
 Das Gupta, The Hon'ble

Khagendra Nath

Dey, Shri Haridas
 Dey, Shri Kanailal
 Dhara, Shri Hansadhwaj
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Shri Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Ghatak, Shri Shib Das
 Ghosh, Shri Bejoy Kumar
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Gurung, Shri, Narbahadur
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Hoare, Shrimati Anima
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jana, Shri Mrityunjoy
 Karan, Ali Muzam, Shri Saad

Khan, Shrimati Anjali
 Khan, Shri Gurupada
 Kolay, Shri Jagannath
 Kundu, Shrimati Abhalata
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahanty, Shri Charu Chandra
 Mahata, Shri Surendra Nath
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Mahato, Shri Satya Kinkar
 Mahibur Rahaman Choudhury,
 Shri

Majhi, Shri Nishapati
 Mallick, Shri Ashutosh
 Mandal, Shri Krishna Prasad
 Mandal, Shri Umesh Chandra
 Mardj, Shri Hakai
 Misra, Shri Sowindra Mohan
 Mohammed Israil, Shri
 Mondal, Shri Dhawajadhari
 Mondal, Shri Rajkushna
 Mondal, Shri Sishuram
 Mukherjee, Shri Pijus Kanti
 Mukherji, The Hon'ble Ajoy
 Kumar

Mukhopadhyay, Shri Ananda
 Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble
 Purabi

Murmu, Shri Jadu Nath
 Murmu, Shri Macla
 Naskar, Shri Khagen-dra Nath
 Noronha, Shri Clifford
 Pal, Shri Provakar
 Panja, Shri Bhabanirajan
 Pemantle, Shrimati Olive
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble
 Dr.

Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Lajneswar
 Roy, the Hon'ble Dr. Anath
 Bandhu
 Roy, Shri Atul Krishna
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra

Saha, Shri Dhaneswar
 Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati

Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Sankar
 Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal
 Chandra
 Sinha, Shri Durgapada
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatiendra
 Nath
 Thakur, Shri Pramatha Ranjan
 Trivedi, Shri Goalbadan
 Tudu, Shrimati Tusar
 Wangdi, Shri Tenzing
 Yeakub Hossain, Shri
 Mohammad

AYES—63

Abdulla Farooque, Shri
 Shaikh
 Banerjee, Shri Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amarendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhaduri, Shri Panchugopal
 Bhagat, Shri Mangru
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Shyama
 Prasanna
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Chobey, Shri Narayan
 Das, Shri Gobardhan
 Das, Shri Sisir Kumar
 Das, Shri Sunil
 Dey, Shri Tarapada
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Elias Razi, Shri
 Ganguli, Shri Ajit Kumar
 Ghosal, Shri Hemanta Kumar
 Ghosh, Dr. Prafulla Chandra
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Hansda, Shri Turku
 Jha, Shri Benarashi Prosad

Kar Mahapatra, Shri Bhuban Chandra	Suhrid
Konar, Shri Hare Krishna	Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md.
Laliri, Shri Somnath	Panda, Shri Basanta Kumar
Majhi, Shri Chaitan	Panda, Shri Bhupal Chandra
Majhi, Shri Jamadar	Pandey, Shri Sudhir Kumar
Majhi, Shri Ledu	Ray, Dr. Narayan Chandra
Maji, Shri Gobinda Charan	Ray, Shri Phakir Chandra
Majumdar, Shri Apurba Lal	Ray Choudhuri, Shri Sudhir Chandra
Majumdar, Dr. Jnanendra Nath	Roy, Shri Jagadananda
Mitra, Shri Haridas	Roy, Dr. Pabitra Mohan
Mitra, Shri Satkari	Roy, Shri Saroj
Modak, Shri Bijoy Krishna	Sen, Shri, Deben
Mondal, Shri Haran Chandra	Sen, Shrimati Manikuntala
Mukherji, Shri Bankim	Sen, Dr. Ranendra Nath
Mukhopadhyay, Shri Samar	Tah, Shri Dasarathi
Mullick Chowdhury, Shri Suhrid	

The Ayes being 63 and the Noes 98, the motion was lost.

The question that clause 8, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for twenty minutes]

[After adjournment]

[5-30—5-40 p.m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি কি ডাঃ রায়কে request করেছেন? সে request কি তিনি রাখেন নি। আমরা কি ধরে নেব যে তিনি statement দিচ্ছেন না?

Mr Speaker : It is not a question of making any request. I told you that I would send information and request him that if he wanted to say anything, he could make a statement.

Dr. Ranendra Nath Sen : আপনাকে কি তিনি কিছু জানিয়েছেন?

Mr. Speaker : কালকে তিনি জানাবেন।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করছি, তিনি কি আপনার request রাখেন নি?

Point of Privilege

Shri Shankardas Bandyopadhyay : I rise on a question of privilege regarding the ruling given yesterday. Mr. Jyoti Basu raised a question about certain statements which the Prime Minister of India made with reference to one of the honourable members of this House. He said—it is a question of privilege which I shall discuss later. Your attention was drawn to Rule 31(2) which had been relied upon. You were pleased to permit the discussion about which I am not going to say anything now. But I would request you to reconsider this rule and we would like to hear your ruling as to whether this rule can be relied on for the purpose of raising this question. I would like you to reconsider your ruling and tell us whether in a similar instance, because such things are bound to happen in future, Rule 31(2) can be relied on for the purpose.

Mr. Speaker : I will consider the whole matter and give my ruling after three days.

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, Sir, you will permit me also to make my final arguments. I have not heard him. I want to know—what is the argument he has advanced to reconsider your decision. If you want, I can give my arguments. Let him first give his arguments,

Shri Sankardas Bandyopadhyay : Mr. Basu is anxious to hear me. He is within his rights to know what is in my mind. I will let the House know what is actually in my mind. The point is this : Rule 31 sub-rule (2) is followed in this House. Rule 31(2) says : A question addressed to a member other than a Minister—we can leave that out. A question addressed to a member must relate to some Bill, motion or other matter connected with the business of the Assembly for which such member is responsible. Whatever the meaning of this rule is, the question is does it apply to anything that is said in some other Parliament or State Legislature regarding a member of this House ? In my humble submission it does not. Whatever the Prime Minister might have said about an honourable member of this House, however incorrect it may be and however inappropriate it may be, you cannot discuss that question on the floor of this House because rule 31(2) has no application. It does not relate to some Bill, it does not relate to some motion, it does not relate to other matter connected with the business of the Assembly. That is why I said—you may take exception, you may not take exception, I am not concerned with it, I am not trying to justify or condemn anybody at all—the only thing which I am pointedly raising is this—that rule 31(2) does not apply because it does not concern a Bill, motion or other matter connected with the business of the Assembly.

Shri Basanta Kumar Panda : Mr. Speaker, Sir, this question of privilege has been raised by Mr. Banerji at a very belated stage. He ought to have raised it at the appropriate time. Now he asks you to reconsider a matter which is now posthumous. I think as far as I remember our existing rules do not make any provision for such reconsideration. Let Mr. Banerji raise such a point at his next point of privilege.

Shri Sankardas Bandyopadhyay : Mr. Panda has overlooked the fact that Mr. Jyoti Basu himself kept the matter open.

Shri Basanta Kumar Panda : No member has any right to keep a matter open.

Shri Sankardas Bandyopadhyay : Mr. Jyoti Basu said "it is a question of privilege and I shall deal with the question of privilege later on".

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, Sir, I do not think I made that categorical statement that at a later stage I shall discuss the question of privilege. But I raised my point on the basis of privilege, I did make that claim on the basis of privilege. As far as I could understand, you said—whether you accept my contention or not I do not know because you made a statement—"that as it is a very important matter, I am permitting Shri Mazumdar to make a statement". I think those were your words—whether you accepted my contention that he could speak under that particular provision or not I do not know, that is for you to tell us later on. But the point which Shri Panda raised is also important, as far as I am concerned but I am not raising that because as Shri Banerji put it that it is also of academic interest to us since for the first time such a thing has happened, therefore it is worth while for all of us to discuss this matter. Now, my point is this that for whatever we do outside the House naturally everything cannot come in for discussion here and a member is not entitled to come here and say that I have been attacked in the press or in some other place by somebody, not in the course of my duty as an M.L.A. inside the House. I think that proposition I agree with that everybody cannot come and say that I want to make a personal statement on that basis. But I raised the point in this manner having interpreted that rule that Shri Mazumdar's name came in my adjournment motion. When I was speaking I referred to it because he is an M.L.A., his name has been referred to. As such when the name came here, I have or any other member has immediately the right under that rule to get up and ask 'since such a question has been raised in this House, I ask that particular member to give an explanation as to what is the point at issue', and at the moment I cannot lay my finger on particular examples from the House of Commons but if you so desire, I shall look them up—there was one case before me, I cannot exactly remember the page of the proceedings at the moment. But I can place that before you. Such things have happened in the House of Commons also. Therefore, my contention was, not because the Prime Minister made a statement attacking an M.L.A., just on that, but the matter, may be a motion or any other business through my adjournment motion becomes a business of the House. As such anybody is entitled to ask Mr. Mazumdar as to what was the matter, what was his explanation. I think you will consider this seriously.

[5-40—5-50 p.m.]

Shri Sankardas Bandyopadhyay : I agree with Mr. Basu that through adjournment motion it becomes a business of the House, but at the time when this question was raised by Mr. Basu there was no adjournment motion before the House.

Shri Jyoti Basu : It was there. The Speaker refused consent and then I looked my papers and raised that particular issue.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay : Sir, I rise on a point of privilege. Yesterday, on your ruling Mr. Basu referred to a rule under which to a private member could be put any question but that must be relating to the business of the House. In this case Mr. Majumdar did not do this as a member of the House, nor did he address an open meeting. He only addressed a secret meeting. And he was given an opportunity to defend himself with your ruling. I only want to point out that the adjournment motion was already disposed of—it was finally decided by you—it was disallowed. After that this cannot be stretched further. Therefore we submit that your ruling should be reconsidered.

Shri Subodh Banerjee : Sir, point of privilege does not mean the right of any member to speak here. What is the point of privilege in her statement, I do not understand. There is nothing peculiar or specific in her statement. She may rise on a point of order.

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay : I was on a point of privilege.

Shri Subodh Banerjee : There cannot be any point of privilege on this.

Dr. Hirendra Kumar Chattopadhyay : She has got a point which has got position but no magnitude.

Dr. Jnanendra Nath Majumdar : Mr. Speaker, if you.....

Shri Sankardas Bandyopadhyay : Sir, is Dr. Majumdar going to deal with rule 31(2) ?

Dr. Jnanendra Nath Majumdar : I am on a point of clarification.

Mr. Speaker : Dr. Majumdar, I tell you, I won't say anything today ; as I have said, I shall reconsider the whole matter. I shall do it from beginning to end and consider the statements of both sides.

Dr. Jnanendra Nath Majumdar : Sir, this will give a sort of opportunity for reconsideration of ruling of the Speaker for all time. A ruling has been given by the Speaker already. Can we all raise such questions in future ? I hope Sir, you will give us that privilege.

Mr. Speaker : I may give one ruling. Subsequently I may change it.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : স্যার, এটা একটা ইন্সপিরেশনের ব্যাপার। শ্রীশঙ্করদাস ব্যানার্জি কি সোস' থেকে এই পয়েন্ট তুলেছেন সেটা আমি জানি। আমি জানি যে ইন্সপয়ার্ড হয়েছেন। এখন আমার বক্তব্য হচ্ছে যে আপনার কলিং দেবার আগে শুদ্ধের দৃষ্টা যেমন আপনি তুলেছেন তেমনি জ্যোতিবাবুকেও আপনার চেয়ারে ডেকে আপনি আলোচনা করবেন।

Mr. Speaker : কি করতে হবে সেটা আপনাকে বলতে হবে না।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আমি জানি যে উনি ইন্সপায়ার্ড হা এখানে এসে বক্তৃতা দিলেন। So do you want me to tell it before the House.

Shri Sankardas Bandopadhyay : I do not know what is meant by a personal reflection against me by saying that it was inspired. There must be inspiration before you talk at all. Without inspiration it is absurd.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : Is it not a fact যে রিসেসের সময় আপনার ঘরে বসে এ জিনিষটা হয়েছে ?

Shri Sankardas Bandopadhyay : Yes, I had been to see you. I have the right to see you.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : স্তার, একটা কন্সপিরেন্সি আপনার ঘরে বসে হয়েছে এবং তারপর এই জিনিষটা হ্যাচট আউট হয়েছে। আমার বক্তব্য যে জিনিষটা হবে সেটা প্লেনলি, ক্লিয়ারলি, ডাইরেক্টলি হোক। কারণ এই যে পরেন্ট এখানে উঠেছে এই পরেন্ট আমরা সবাই কনসার্নড এবং ভবিষ্যতে আমাদের এইরকম করতে হবে। সুতরাং a conspiracy has been hatched during the recess in the room of the Speaker.

Shri Jyoti Basu : আমি জানি না যে আপনি স্তর কথগুলো শুনতে পেয়েছেন কিনা ? কিন্তু আমরা যা শুনলাম এটা একটা সিরিয়াস্‌ গ্যালিগেশান্ আপনার বিরুদ্ধে হল। অর্থাৎ আপনার ঘরে বসে রিসেসের সময় এইরকম একটা আলোচনা—এটা আমার কল্লনার বাহিরে—হওয়ার পর ক্রীশংকরদাস বানার্জি ওখান থেকে এইসব পরেন্ট তুললেন। সুতরাং এরপর আপনার কলিং-এর মূল্য কি আছে ? এছাড়া এটা একটা প্রেস্টিজের প্রশ্ন।

Mr. Speaker : Wait for my ruling.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : এটা কোন এ্যাপ্রোচের ব্যাপার নয়, কারণ আমি জানি যে আপনার ঘরে বসে এইরকম একটা কন্সফারেন্স হয়েছে।

Mr. Speaker : What do you mean by conference ?

Shri Jyoti Basu : এটা একটা গুরুতর ব্যাপার, একে এইভাবে এড়িয়ে গেলে হবে না—আমরা এর জবাব চাই।

Mr. Speaker : আমি পরে এর উত্তর দেব।

Shri Bijoy Singh Nahar : স্তার, মাননীয় সদস্ত ক্রীষতীনবাবু যা বললেন সেটা একটা serious aspersion on the Speaker, on the privilege of the House.

Shri Subodh Banerjee : এটা কোন প্রিভিলেজের প্রশ্ন নয়।

Shri Bijoy Singh Nahar : আমি জানি যে আপনি খুব আইন বোঝেন, কিন্তু তার আগে আমার কথাটা শুনুন। আমার কথা হচ্ছে যে স্পীকারের উপর যদি কোন র‍্যাঙ্গার্সান হয় তাহলে সমস্ত হাউসের উপরেই র‍্যাঙ্গার্সান হয়েছে বলে আমি মনে করি। উনি বলতে চাচ্ছেন এবং জ্যোতিবাবু প্রামোক্ষান হয়ে ঐ এক কথাই বললেন যে স্পীকারের সংগে কন্সপিরেন্সি করে ক্রীশংকরদাস বানার্জি এখানে এষ্ট প্রশ্ন তুলেছেন।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : আমি যা বলেছি ঠিকই বলেছি।

Shri Bijoy Singh Nahar : আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এটার একটা ধরো এনকোয়ারী হোক বাতে স্পীকারের বিরুদ্ধে কোন সদস্ত যেন এইরকম কোন কথা না বলতে পারেন। এটা একটা প্রেস্টিজের প্রশ্ন। যদি কোন তদন্ত না হয় তাহলে যার যা ইচ্ছা সে তাই বলে যাবেন। এটা বন্ধ হওয়া উচিত।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : I agree to the enquiries into what I said. আমি কোন ঘাটপালান করছি না। আমি বলেছি যে আপনার বরে বলে কয়েকজন লোক—নামও জানি—আপনার সংগে আলোচনা করে এসে তারপর শ্রীশংকরদাস বানার্জির মারফৎ এখানে এই প্রশ্ন তুলেছেন। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে আপনি এতবড় একটা important কলিং দিয়েছেন—যেটা unrepresented in the House—সেটা সম্পর্কে আপনি হঠাৎ রিসেসের পর এসে বললেন যে আপনার পূর্বের কলিংটা রি-কন্সিডার করে ৩ দিন পরে একটা কলিং দেবেন। এখানেই আমি প্রোটেষ্ট করছি। আমরা জানি যে রি-কন্সিডারেশনটা কিভাবে হয়েছে। সেজন্য আমার বক্তব্য যে আপনার চেম্বারে আপনি যেমন শংকরদাস বানার্জির কথা শুনেছেন, তেমনি আপনার কলিং দেবার আগে আপনি জ্যোতিবাবুর কথাও শুনুন এবং তা মনে বিবেচনা করে, তারপর আপনার কলিং দেবেন। কারণ এটা একটা ডিবিগেজের গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার।

[5-50—6 p.m.]

Shri Sankardas Bandyopadhyay : I refrain from going into the merits of the matter. I said "this is a thing which is likely to recur in future." It is an important point. Shri Jyoti Basu himself said, it is a matter of great importance, and having regard to it will you kindly reconsider"? Shri Jyoti Basu said I want to know the reasons, Mr. Banerjee' It was a legitimate request and I answered it. I do not think other questions arise. It is nothing but a point of law; it is not a question of inspired move.

Hungerstrike at Rupasree and Coopers Camps.

Shri Suhrid Mullick Chowdhury : মি: স্পীকার, স্যার, আমি একটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আমি ২১ তারিখে এখানে একটা এ্যাড্-জোর্নমেন্ট যোশান দিয়েছিলাম, আপনি অমুগ্ধ করে সেটা রিফিউজ করেছিলেন। আমার এ্যাড্-জোর্নমেন্ট যোশানটা ছিল যে রূপশ্রী ক্যাম্প এবং কুপার্স ক্যাম্পের কয়েকজন উদ্বাস্তু চটা দাবীর উপর অনশন সত্যাগ্রহ করছে। এইমাত্র একটা টেলিগ্রাম এসেছে, সেই টেলিগ্রামে বলা হচ্ছে—Hunger strike at Coopers and Rupasree continuing since 21st, Charu Bala Mazumdar's condition alarming. Pulse beat 40, please intervene. আমি আপনার মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট বিনি মন্ত্রী আছেন তাঁর দৃষ্টি এর প্রতি আকৃষ্ট করছি—যদি করে মানবতার দিকে তাকিয়ে যদি কিছু একটা ব্যবস্থা করেন তাহলে কয়েকটা লাইফ সেভ করা যায়।

Point of Privilege

Shri Bijoy Singh Nahar : শ্রী, যে কথাটা আমি আগে তুলেছিলাম—মাননীয় সদস্য ত্রীতীয় চক্রবর্তী মহাশয় চেয়ারের উপর, স্পীকারের উপর গ্রাসপার্সান্ করে যে কথাগুলি বলেছিলেন সেগুলি তিনি উইপডু করেননি। এসম্বন্ধে হয় কিছু একটা ব্যবস্থা করা হোক না হয় এটাবে প্রিন্সিপেল কমিটিতে পাঠান হোক ডিসিসানের জ্ঞ।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : শ্রী, মাননীয় বিজয় সিং নাহার মহাশয় প্রিন্সিপেল মোশান্ প্রিন্সিপেল কমিটিতে পাঠাতে হলে কোন্ কোন্ জিনিস প্রাইমাফেসী হয়ে দরকার তা জানেন না। দ্বিতীয় নম্বর হচ্ছে, আমি যে যে কথা বলেছি I stand by every word I say।

Shri Bijoy Singh Nahar : শ্রী, উনি যখন এই কথা বলেছেন তখন আপনাকে অনুরোধ করছি যে আপনি রেকর্ড দেখুন। ঠিক যদি বিচার না হয় তাহলে এই হাউস চলা অসম্ভব হয়ে যাবে।

Mr. Speaker : He said that he did not cast any aspersion on me.

Shri Bijoy Singh Nahar : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, উনি এখন যে কথাটা বলেছেন তাতে আমাদের কোন আপত্তি নেই কিন্তু এর আগে উনি চেয়ারের উপর যে গ্রাসপার্সান্ করলে—সে সম্বন্ধে বিবেচনা করা হোক কিংবা প্রিন্সিপেল কমিটিতে পাঠান হোক। তার বিচার হওয়া উচিত। [Noise : Shri Nepal Ray : চায়নার দালাল। শ্রীনারায়ণ চৌবে : চুপ্ কর সিমেন্ট চোর। Interruptions]

Shri Sankardas Bandyopadhyay : Sir, whatever may be the nature of acrimonious discussion a member should not call another member 'cement chor' in the midst of noise, and he must apologise for it and withdraw [noise] Otherwise let the matter be thoroughly enquired in to

Shri Ganesh Ghosh : When Shri Nepal Roy had been calling this side Chinese 'dalal' you could not hear it? [noise and interruptions ...]

Mr. Speaker : Order, Order. If a member says that he did not cast any aspersion on the Chair, it must be accepted.

Shri Sankardas Bandyopadhyay : If you say that, that is the end of the matter and we abide by your decision.

The Hon'ble Iswardas Jalan : Sir, it is highly objectionable for an honourable member to call another member cement 'chor'....noise.... interruptions.....

Shri Jyoti Basu : When the other side was saying Chinese 'dalal' you could not hear it?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : No. But the decorum of the House demands that those words should not be used and if any honourable member has said that he must withdraw it. [noise and interruptions]

Shri Jyoti Basu : কালকে থেকে ওরা যে বলছে চীনের দালাল, চীনের দালাল—এগুলি আপনি শোনেননি ? ভাকামি পেরেছেন ?

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : আমি অল্প কথা কিছু বলিনি।

Shri Bijoy Singh Nahar : স্থার, এখন উনি কথাটা ঘুরিয়ে নিচ্ছেন ওর বিচার হওয়া উচিত। উনি চেয়ারের উপর এয়াস্পাসান্ করেছেন, স্পীকারের উপর এয়াস্পাসান্ করেছেন। কাজেই এটাকে প্রিভিলেজ কমিটিতে দেওয়া হোক।

Shri Nepal Ray : স্থার, এটাকে প্রিভিলেজ কমিটিতে দেওয়া হোক [noise and uproar]

[6—6-10 p.m.]

Mr. Speaker : It is unfortunate that honourable members, whoever they may be, should cast aspersions from one side to another. I have got to admit that such aspersions are thrown from this side to that side and from that side to this side. So, I would request you that in future, as honourable members of the Assembly, to keep the decorum of the House, you will be pleased to dissuade yourselves from such behaviour. That is all I would like to say.

Clause 10.

Shri Saroj Ray : Sir, I beg to move that in clause 10(1), line 4, the words "or appointment" be omitted.

স্থার, শেষ লাইনে একটা ছোট amendment আমি রাখতে চাচ্ছি। যেখানে appointed কথাটা আছে আমি সেটা omit করতে বলছি। এমন সাধারণভাবে দেখতে গেলে কথাটা ছোট; কিন্তু এই সুদীর্ঘ নয় বছর ধরে আইন করার ক্ষেত্রে ও সরকারের প্রশাসনিক ক্ষেত্রে একটা জিনিস লক্ষ্য করছি যে আইনের প্রথমদিকে যেসমস্ত কমিটি হয় তাতে election কথাটা থাকে। তারপর ক্রমের শেষে nomination বা appointed এই কথাগুলি দেওয়া হয়। Nomination থাকে বা State Govt. এর দ্বারা appointed হয়—এই জিনিস দীর্ঘদিন ধরে লক্ষ্য করছি। এইভাবে কমিটি করার মানে হয় না। শেষ পর্যন্ত সরকার নিজের হাতে এইসমস্ত ক্ষমতা নিয়ে নেন। ইলেকশনের কথা কোথাও উড়ে যায় এবং নমিনেশনের কথাটা বড় হয়। এই সূত্রে একটা কথা বলা দরকার। কিছুদিন থেকে বাংলাদেশে একটা উঠেছে যে প্রশাসনিক ক্ষেত্রে গভর্নমেন্টের মূল নীতি হলো decentralisation নয়; সমস্ত ক্ষয়গায় তাঁরা centralisation করে নিচ্ছেন। একটা Council করে আইনের প্রথম দিকে রাখা হয়েছে, appoint করবেন তার সমস্ত মেম্বার। তারপর রাখা হলো প্রথম বছর যা হবে তা; nominated করবেন। যেখানে প্রথম বছর বাদে nominate করবেন গভর্নমেন্ট, সেখানে যদি মেম্বার তাঁরা না পাকেন, তাহলে সেখানে election রাখছেন না, সেখানে nomination এর কথা রাখছেন। এখানে আমি অনুরোধ করবো দ্বিতীয় দফার রাখছেন সেখানে, যেখানে appointed কথাটা রাখবেন না। যেসমস্ত আইনকানুন করছেন, তার democratic character—গণতান্ত্রিক চরিত্র যদি রাখতে চান, তাহলে এটা এখানে honestly maintain হবে। প্রথম বছর যেখানে কমিটি চালু করছেন, সেখানে nomination ইত্যাদি দিয়ে দিলেন। তারপর আবার যখন রাখছেন, সে যে একটা nomi-

nation এর ব্যাপার, নমিনেশনের হাত থেকে কমিটিকে মুক্তি দিতে চাচ্ছেন না। এর implication যথাসম্ভব গভীর। সেজন্য আজকে যারা দাঁড়িয়েছে—কমিটি করতে গেলে, nomination এর কথা প্রথমদিকে থাকে না। State Govt. appoint করবেন—এই যদি শেষ দিকে থাকে, তাহলে মূল প্রশ্ন এসে দাঁড়াচ্ছে—appointed by the State Govt. দ্বিতীয় তহবিল বাতে এই নমিনেশনের প্রশ্ন না থাকে, তার জন্য আমি মহানীমন্ত্রককে অনুরোধ করছি।

I also move the amendment standing in the name of Dr. Narayan Chandra Roy. I move that in clause 10(1), in line 5, after the words "is later" the words "and in case of appointed member until the expiry of a term of one year from the date of his appointment or until his successor has been duly appointed, whichever is later" be inserted ..

এটা যদি এইভাবে গ্রহণ না করেন, যদি আপনি সেটা রেখে দেন, সেখানে যদি appointment এর প্রশ্ন থাকে, তাহলে যেন একটা বছরের জন্য থাকে; এইটুকু—যাকে আমরা বলি less danger; তাহলে আপনার সভার চরিত্র সম্পর্কে কিছু বুঝতে পারি। তা না হলে সারা বাংলাদেশের—শংকরবাবু জানেন, আইনজ্ঞ মানুষ, প্রত্যেক উকিলরা বলছেন এইরকম সব আইনকানুন হচ্ছে।

Shri Sankardas Banerjee : এইরকমভাবে আইন না করলে উকিলদের ভাত বন্ধ হয়ে যাবে।

কাজেই আমি বলি—আইনকানুনের decentralisation করা সরকার না করে centralisation করে নিচ্ছেন।

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 10(1), lines 4—5, the words beginning with "or appointed or" and ending with "is later" be omitted. Clause (10) এর tenure of office কতদিন ধরে এই কাউন্সিলের অফিসাররা hold করবেন, সে কথা এখানে বলা হয়েছে। বলতে গেলে বলেছেন যে মেম্বার টার্ম নির্ধারণ করবেন—through appointment selection. তাদের ক্ষেত্রেও পাঁচ বছর পর্যন্ত terms of অফিস থাকবে। অথবা tenure of অফিস থাকবে। এখানে আমি প্রোপোজমেন্ট দিয়েছি—"or appointment or until his successor has been duly elected or appointed, whichever is later"—এই portionটা বাদ দিতে চাই। এইজন্য বাদ দিতে চেয়েছি যে আগে উপরের Section (6) এ বলা হয়েছে election এই আইন অনুসারে যদি করতে না পারি তাহলে rule এ বা আইন আছে সেই আইনের অধীনে করবে; কিন্তু তাও যদি না করতে পারি তাহলে এই যে পাঁচ বছরের সীমারেখা আছে তাকে আরও বাড়িয়ে দেওয়া যাবে।

[6-10—6-20 p.m.]

সেক্ষেত্রে যদি একজন Election না হয় শুধু Appointed Member থাকে সেই Appointed Members Section 6 এর সুযোগ নিয়ে যতদিন Election না হয়, যতদিন ইচ্ছা ততদিন সময় বাড়িয়ে নেওয়া যায় এই যে বিষয়টা এটার প্রতি মাননীয় স্পীকার এবং মহানীমন্ত্রকের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কারণ Section 10(1)তে লিখিত আছে—

A member other than an ex-officio member, shall, save as otherwise expressly provided in this Act, hold office until the expiry of a term of five years from the date of his election.

Election-এর ক্ষেত্রে যেন এই Ruleটা থাকে Elected Member : বছর পূর্ণত office করবে এবং otherwise provided in this Act এই যে রয়েছে, ইচ্ছা করলে এর বাইরেও : বছর বাড়িয়ে দিতে পারে Section 6এর সুযোগে—এই Power দেওয়া হয়েছে Councilকে বা Govt.কে। আমি এই যে tenure of office : বছর—এই যে Provisionটা আছে, Section 6এ extension করার যে সুযোগ আছে এটা থেকে আমি Appointed Memberকে বঞ্চিত করতে চাচ্ছি। অর্থাৎ appointment-এর ক্ষেত্রে যেন এটা clear থাকে যে Council নির্বাচন করে যে সদস্য নেবে সেখানেই : বছর এই সুযোগটা থাকবে অল্প ক্ষেত্রে নয়। Appointment-এর ক্ষেত্রে Section 6 এর সুযোগটা পাওয়া উচিত নয়। সেটা দেওয়া আমি যুক্তিসূক্ত মনে করি না। সেইজন্যই এই প্রস্তাব উত্থাপন করছি।

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 10(2), line 5, for the words "communication is received" the words "resignation is accepted" be substituted.

শ্রী, আপনি যদি clauseটা পড়েন তাহলে দেখতে পাবেন যে যদি কোন Appointed Member অথবা কোন Elected Member resignation করে Council থেকে তাহলে ১০(২) ধারায় বলা হয়েছে যে State Govt.কে বা Presidentকে লিখিত আকারে জানিয়ে দিলেই ধরে নিতে হবে যে পদত্যাগ করেছে। Appointed Member যদি জানিয়ে দেয় যে সে Councilএ কাজ করবেন — তাহলে বুঝতে পারবেন Govt. যাকে nominate করেছিলেন সে কাজ করতে চান। কিন্তু যে Member Elected হল তিনি যদি পদত্যাগ করেন তাহলে তাঁর পদত্যাগ সম্বন্ধে বিবেচনা না করেই যেহেতু President Communication of resignation পেয়েছেন, তার নিমিত্ত হবে যে পদত্যাগ গৃহীত হয়েছে। এই যে সমস্ত Elected Member আসবে—১ জনই হোক, ২ জনই হোক, তাদের সংগে Council-এর মত পার্থক্য হতে পারে এবং তার জন্য তার পদত্যাগ করতে পারবে কিন্তু যে কারণে মত পার্থক্য হয়েছিল সে কারণ যদি দূরীভূত হয় তাহলে পদত্যাগ-পত্র প্রণীত হওয়া কঠোর পাবে? কাজেই আমি বলি এই পদত্যাগপত্র Council যদি বিবেচনা করে গ্রহণ করে President Vice-President আলোচনা করার পর : বিবেচনা করার পর পদত্যাগ গৃহীত হতে পারে এরকম হওয়া উচিত। নইলে যে-ধরণে আছে এরকম থাকলে পর ভবিষ্যতে এ-আইন কার্যকরী করতে যেয়ে অসুবিধা হয়। সেজন্য আমি amendment দিয়েছি such resignation shall take effect from the date on which such resignation is accepted by the Council or by the Government. অর্থাৎ by the Council or by the State Govt. পদত্যাগ গৃহীত হবে বাটে কিন্তু কেন যে পদত্যাগ করতে চায় সেটা আলোচনা করার সুযোগ থাকবে। কেন পদত্যাগ করতে চায় সেটা শুনে, আলোচনা করে তাহলেই পদত্যাগ গৃহীত হওয়া উচিত।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I think the honourable members have misunderstood the word 'appointment' because under section 4 there will always be appointments. Some members will be appointed by the State Government and that is why the word 'appointment' is there.

With regard to some of the other points raised by some other members, what I feel is this. They are not probably aware of the way in which some of these professional councils work. I have consulted the Medical Council Act, the Nursing Council Act, the Pharmacy Council Act and I think that simplified rules like these would obviate all troubles there.

The suggestion that the resignation should be discussed in the Council and that sort of thing do not lead to quick work ; Therefore I oppose all the amendments.

The motion of Shri Saroj Roy that in clause 10(1), line 4, the words "or appointment" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Saroj Roy that in clause 10(1), in line 5, after the words, "is later" the words "and in case of appointed member until the expiry of a term of one year from the date of his appointment or until his successor has been duly appointed, whichever is later" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 10(2), line 5, for the words "communication is received" the words "resignation is accepted" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 10(1), lines 4—5, the words beginning with "or appointed or" and ending with "is later" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agree to.

Clause 11

Shri Ramanuj Haldar : Sir, I beg to move that in clause 11, line 3, for the word "six" the word "four" be substituted.

এখানে council-এর member-দের নির্বাচিত করে নেবার ব্যবস্থা রাখা হল, এবং appoint করার ব্যাপারও রাখা হল, এবং যারা অপরাধপ্রবণতাকে প্রশ্রয় দেবেন তাদের অপরাধকেও ক্ষম করে তাকে নেবার ব্যবস্থা রাখা হল। তারপরেও এখানে যেসমস্ত সদস্য, যারা অসুস্থ হবেন, তাদের ৬ মাস পর্যন্ত ছুটি ভোগ করতে দিলে council-এর কাজ ব্যাহত হবে। আমরা লক্ষ্য করে দেখেছি যদিও অজ্ঞাত ক্ষেত্রে অবসর দেবার মেয়াদ বৃদ্ধি করা আছে কিন্তু এখানে আমাদের দেশে যখন নতুনভাবে council করা হচ্ছে তখন যাতে সেটা উপযুক্তভাবে কাজ করতে পারে সরকারের সেই চেষ্টা করা উচিত, এবং council-এর সদস্যদেরও সেইদিকে লক্ষ্য রেখে অগ্রসর হওয়া উচিত সেইজন্য তাদের অবসর থেকে বিরত থাকবার জন্য এত দীর্ঘ মেয়াদে ছুটি দেবার প্রয়োজন নেই এবং সেইজন্যই এই মেয়াদকে হ্রাস করে ৭ মাস পর্যন্ত রাখছি। আমি একথা মনে করতে পারি যে স্বাধীনতা যদি মনে করেন যে তাদের অসুস্থতার জন্য দীর্ঘ মেয়াদে ছুটি দেওয়া সরকার তাহলে সেই ক্ষমতা রাখতে পারেন, otherwise, স্বাভাবিকভাবে যে-কোন কারণে তাদের অবসরকে বোগদান না করার সুযোগ দেওয়া হচ্ছে। সদস্যরা যাতে সামান্য কারণে অসুস্থ হন না থাকেন সেইজন্যই আমি এই কথা বলেছি।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, six months is quite a very reasonable period. If it is made less than that it will not lead to efficiency because of the fact that the meetings of the Council will be held only twice a year. So six months' time is all right. I oppose the amendment.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 11, line 3, for the word "six" the word "four" be substituted, was then put & lost.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12

[6-20—6-30 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that for clause 12, the following be substituted, namely :—

"The State Government may remove an appointed member or the Council may remove an elected member from office if he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council".

স্তাব. বলে যে section আছে সেই section completely re-write করে আমি আমার amendment দিয়েছি। Section 12 deals with removal of members এই section overlap করে যাচ্ছে with section 8 এর সংগে। Section 8এ, শুধু elected এবং appointed হবার disqualification সম্পর্কে বলা হয়েছে। আর membership cease করে যাচ্ছে under section 8 আরও Section 12(a) [ক বলেছেন,

"The State Government may remove an appointed member or the Council may remove an elected member from office, if he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council".

এই পৃথক আমার আপত্তি নাই। তবে যেহেতু (a) and (b) আলাদা করে লেখা আছে, সেজন্য সেটা পাঠে আমি আমার amendment দিয়েছি। আমার কথা হচ্ছে section 8এ, এটা cover করে যাচ্ছে Section 8এ He automatically ceases to be a member of the Council. If he becomes disqualified under the provisions of Section 8, সে তে removed হয়ে গেলে and he ceased to be member সে member of the council আর থাকবে না। অতএব আমার বক্তব্য হচ্ছে section 12 sub-section (b) is redundant এর কোন প্রয়োজন নাই। Sub-section (a)তে বলেছেন If he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council. সেইজন্য আমি বলছি (b) উপধারা যোগ করার কোন প্রয়োজন নাই। সুতরাং আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে আমার amendmentটা consider করার জন্য অনুরোধ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that clause 12(b) be omitted.

Sir, It is a very simple amendment. It is not necessary to retain the sub-clause. The section is for removal of members, i.e. from an existing body a member can be removed and for that purpose there are two authorities, viz., the State Government and the Council. The State Government may remove an appointed member and the Council may remove an elected member. The persons to be removed also fall in two categories, i.e. appointed and elected members.

Now let us see what sub-clause (b) of clause 12 says. The provision is 'if he becomes disqualified under the provisions of section 8', that is a removal will take place if a member is disqualified according to section 8. Now I shall request the Hon'ble Minister to look to what has been passed in section 8. Section 8 is a composite section—disqualification of a member from being elected and appointed and there is also a third clause, that is, cessation of a member. Therefore, if a person has disqualification before he becomes a member of the Council he shall not be allowed to be a member of the Council. Therefore the question of disqualification does not arise because unless a person already becomes a member of the Council this clause does not apply, that is, removal does not take effect. Section 8 makes provision for three things. Two clauses refer to things which take place before a person becomes a member; only the third clause relates to a person who is already a member. In his case cessation applies but disqualification from being elected and disqualification from being appointed as contemplated or as has been passed in section 8 does not come under 12(b).

Then, Sir, about the question of removal of that member. When a person ceases to be a member because of any disqualification under section 8, he is not a member in the Council at all. In his case no question of removal arises. Will he be taken by the shoulder and thrown out of the meeting? Is that the contemplation? Suppose we are members. As soon as Her Excellency declares the House to be dissolved none of us are members. Shall we come and say that we are members and our removal is necessary? Therefore, if a member ceases to be a member because of disqualification according to section 8 he is automatically removed. No question of his physical removal needs to be provided in this section. Therefore, clause 12 is wholly redundant and unnecessary and even without this clause a member who has ceased to be a member shall not remain in the Council.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I do not see how the amendments proposed by honourable members will improve this particular section. It is quite clear that if a member absents himself from three consecutive meetings he no longer remains a member and he is disqualified under section 8, about which we discussed, and I think it is quite in order. I oppose all these amendments.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that for clause 12, the following be substituted, namely :—

- "12. The State Government may remove an appointed member or the Council may remove an elected member from office if he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council."

was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that clause 12(b) be omitted was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 13 and 14

The question that clauses 13 and 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[6-30—6-40 p.m.]

Clause 15

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in proviso to clause 15(1), in line 4, after the words "each member" the words "so that he may receive it" be inserted.

ভার, এখানে লেখা রয়েছে The Council shall meet at such time and place and a meeting of the Council shall be summoned in such manner, as may be provided by regulations. এ কথায় আমি আপত্তি করছি। তারপর আমি বলতে চাই এই 'each মেম্বর' কথাটার পরে "so that he may receive it" এই কথাটা থাকুক। কারণ, কোন সমন দেওয়াটাই যথেষ্ট নয়—সেটা পাবারও প্রয়োজন আছে এবং সেই কারণেই এই সমনটি নিষ্কাশন করে দিয়েছি যাতে তারা সমন পেতে পারে।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose this amendment, because it is absolutely unnecessary.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in proviso to clause 15(1), in line 4, after the words "each member" the words "so that he may receive it" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that after clause 16(1) (c), the following be added, namely :—

"(f) duties and functions of President,

(g) duties and functions of the Registrar".

I also beg to move that in clause 16(2), line 1, for the words "with the prior" the words "subject to" be substituted.

ভার, এই বিলে রেগুলেশন-এর কথা বা বলা হচ্ছে তাতে (a), (b), (c), (d), (e) পর্যন্ত আছে এবং সেগুলো সম্পর্কে আমার বলার কিছু নেই। কিন্তু হোল বিল পড়ে আপনি দেখবেন যে এই কাউন্সিলে প্রেসিডেন্ট এবং রেজিস্ট্রার হিসেবে ২ জন প্রিন্সিপাল অফিসার বা পার্সন সরকার কর্তৃক অ্যাপয়েন্টেড হবে এবং এথেকেই বোঝা যায় যে সরকারের সঙ্গে তাঁদের সম্পর্ক থাকবে। কিন্তু আমাদের এই আইনে বা বিলে প্রভিন্স আছে যে, যিনি প্রেসিডেন্ট হবেন He will be elected by the members of the Council—অর্থাৎ কাউন্সিলের মেম্বররা তাকে ইলেক্ট করবেন। কাজেই এই হিসেবে আমরা ধরে নিতে পারি যেহেতু এখানে অনেক ডেউরিনারি প্রাক্টিশনার থাকবে—অর্থাৎ যারা কাউন্সিলে ইলেক্টেড হয়ে আসবেন—তাঁদের ক্ষিতর থেকে হয়ত কেউ

সভাপতি বা সহসভাপতি হিসেবে কাউন্সিলে নির্বাচিত হতে পারেন। কিন্তু এই রেজিষ্ট্রারের সঙ্গে প্রেসিডেন্ট অব দি কাউন্সিলের কি সম্পর্ক হবে বা সভাপতির কি ফাংসন এ্যাণ্ড ডিউটি থাকবে বা রেজিষ্ট্রারের কি ফাংসন এ্যাণ্ড ডিউটি থাকবে সে সম্বন্ধে এখানে কিছু বলা নেই। অবশ্য, রেজিষ্ট্রার সম্পর্কে এখানে বলা হয়েছে He will act as Secretary এবং এর দ্বারা বোঝা যায় যে, তার এক্সিকিউটিভ ডিউটি অনেকখানি এবং তিনি এক্সিকিউটিভ হিসেবে এই কাউন্সিলে কাজ করবেন কিন্তু প্রেসিডেন্ট হিসেবে যাকে কাউন্সিলে নির্বাচিত করা হোল তিনি কি শুধুমাত্র সেই সভাপতিত্ব করবেন বা তার অল্প কোন এক্সিকিউটিভ ডিউটি থাকবে বা রেজিষ্ট্রার এবং সেক্রেটারীর উপর তার কি ক্ষমতা থাকবে সে সম্বন্ধে কোন কিছু লেখা নেই। সুতরাং এই জিনিংসটি দেওয়ার কারণ হচ্ছে যিনি রেজিষ্ট্রার বা সেক্রেটারী হবেন তিনি সরকারী মনোনীত এবং যিনি সভাপতি হবেন তিনি যখন বেসরকারী হতে পারেন তখন এই সরকারী এবং বেসরকারী সভাপতির মধ্যে প্রতি মিটিং-এ কাজের ব্যাপারে মত পার্থক্য দেখা দিতে পারে। কাজেই উভয়ের জুরিসডিক্শন অন কাউন্সিল যদি পার্থক্য করা না থাকে তাহলে একে অপরের উপর প্রভাব ও প্রতিপত্তি স্থাপন করে গোটা কাউন্সিলকে পঙ্গু করে তার কাজকর্ম নষ্ট করে ফেলবে এবং তার ফলে তার ভিতর চূর্ণীতি প্রবেশ করতে পারবে বলে আমাদের সন্দেহ হয়। তিনি অবশ্য অনেকগুলো ব্যাপারের উপর রেগুলেশন করার কথা বলেছেন। কিন্তু আমি প্রস্তাব করেছি রেগুলেশন যা হবে তার সঙ্গে আরও ২টি রেগুলেশন করা দরকার এবং সেই দুটিই হচ্ছে আমার অ্যামেন্ডমেন্ট। প্রথমটি হচ্ছে, ডিউটিস্ এ্যাণ্ড ফাংসনস্ অব প্রেসিডেন্ট এবং দ্বিতীয়টি হচ্ছে ডিউটিস্ এ্যাণ্ড ফাংসনস্ অব দি রেজিষ্ট্রার এবং এটা দুটো কারনে প্রয়োজন। স্পীকার মহাশয়, আমি এর পক্ষে রেজিষ্ট্রার এবং প্রেসিডেন্টের জুরিসডিক্শন অন কাউন্সিল এবং তাদের মত পার্থক্যের কথা উল্লেখ করেছি। অবশ্য তা যদি কার্যতঃ না হয় বা একে অপরের উপর প্রভাব বিস্তার না করে তাহলে কাউন্সিলের কাজ ক্ষতিগ্রস্ত হবে না। কিন্তু যদি মত পার্থক্য থাকে তাহলে চূর্ণীতি প্রবেশ করবে এবং তারা তাদের ফাংসন ভালভাবে করতে পারবেন না। সুতরাং এইসব নানাদিক চিন্তা করে আমার মনে হয় উভয়েরই ডিউটিস্ এ্যাণ্ড ফাংসনস্ উল্লেখ করা প্রয়োজন। তারপর আমার কথা হচ্ছে যে, এই কাউন্সিলের রেগুলেশন করা সম্পর্কে কিছু আলোচনা প্রয়োজন। এখানে বলা হয়েছে—

“Council may with the prior approval of the State Government make regulations determining the qualifications, the emoluments and the conditions of service of its employees other than the Registrar”,

অর্থাৎ এই কাউন্সিল তার অপরাপর কর্মচারী নিয়োগ করবেন তাদের বেতন এবং টার্মস্ এ্যাণ্ড কন্ডিশনস্ অব সাভিস্ সম্পর্কে যে রেগুলেশন তৈরী করবেন তাতে সরকারের প্রায়ের এ্যাংগেজমেন্টাল দরকার হবে। আমার মনে হয় এবং এটা সত্যিই প্রমাণিত হচ্ছে যে, প্রায়ের এ্যাংগেজমেন্টাল কথাটার মধ্য দিয়ে সরকার তাদের নিজেদের কুক্ষিগত করতে চান। সুতরাং আমার মনে হয় যে কাউন্সিল সরকারের লোক আছে এবং ভেটিংয়ারি প্রাক্টিসনাস-রাও আছেন সেই কাউন্সিলকে এই ক্ষমতা দেওয়া দরকার যে তারা কাউন্সিলের নিতানৈমিত্তিক কাজ পরিচালনার জন্য কোন কোন লোক নিয়োগ করতে পারবেন এবং তাদের কি বেতন দিতে হবে। এ জিনিস ছাড়া অপরাপর প্রশ্ন নিষ্কারণ করার ব্যাপারেও এই কাউন্সিলকে ক্ষমতা দেওয়া উচিত। তারপর দেখা যাচ্ছে যে রেজিষ্ট্রার-কে সরকার নিজেই এ্যাপয়েন্টমেন্ট দিচ্ছেন এবং তার টার্মস্ এ্যাণ্ড কন্ডিশনস্ অব সাভিস্-ও সরকার ঠিক করেছে। যা হোক, সংশোধন আমি বলতে চাই যে, এই রেজিষ্ট্রার ছাড়া অন্যান্য কর্মচারীদের ক্ষেত্রে প্রায়ের এ্যাংগেজমেন্টাল কথাটা না রেখে তার জায়গায় সংশ্লিষ্ট টু যাতে হয় তার ব্যবস্থা করবেন। কেননা তা না হলে আমি মনে করি এর দ্বারা কাউন্সিলের ক্ষমতা খর্ব করা হচ্ছে এবং তার স্বাধীনতা নষ্ট হয়ে যাচ্ছে।

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 16(2), line 1, for the words "with the prior" the words "subject to the" be substituted.

তার, একটু আগে মাননীয় সদস্য চিত্তবাসু এটা বুদ্ধ করেছেন এবং আবারও মনে হয় যে, কাউন্সিলের ব্যাপারে এখানে সাবজেক্ট টু করাই উচিত।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, this is a very simple amendment. I do not see the relevancy of such long speeches from the honourable members opposite. Hundreds of councils are making regulations and this will also make regulations with the approval of the State Government and not 'subject to' to State Government. Therefore I oppose all the amendments.

The motion of Shri Chitto Basu that after clause 16(1) (c), the following be added, namely :—

"(f) duties and functions of President,

(g) duties and functions of the Registrar".

was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 16(2), line 1, for the words "with the prior" the words "subject to" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

[6-40—6-50 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda : I move that in clause 18(1), in line 4, after the word "Official Gazette" the words "and in all the daily newspapers published from Calcutta" be inserted.

Sir, this is a very simple amendment. These practitioners would practise in mofussil and the provision is that the notification will be published in the Official Gazette. If the notification is only published in the Official Gazette and not in the daily papers sufficient publicity cannot be given. We have many daily papers in West Bengal and are published from Calcutta.

Therefore, Sir, I have sought to make this addition after the words "Official Gazette" "and in all the daily newspapers published from Calcutta". In that case, the whole of the Mufassil people who take one or other of the daily newspapers from Calcutta will know about this notification and sufficient publicity would be given to this notification.

Unless a person is aware of the notification, he may lose the chance of his name being registered properly because in the subsequent sections I do not find any provision for helping those persons whose names have been omitted or who have not been able to file application at the proper time.

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in clause 18(2), in line 1, after the word "qualifications" the words "in detail" be inserted.

শ্রী, এটা আমি মনে করে নিয়েছি যে হয়ত Omitted হয়ে গেছে অথবা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের ভুল হয়ে গেছে। এখানে যে Qualification এর কথা বলা হয়েছে সেই Qualifications in detail লেখার জন্ত বলাছি।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Anything which is published in the Official Gazette, I am absolutely sure, is immediately published in all the mofussil papers. So, I do not think there is any necessity for departing from the usual practice. With regard to the amendment of Shri Ramanuj Halder for adding the words "in detail", this will be taken care of in the usual course.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 18(1), in line 4, after the words "Official Gazette" the words "and in all the daily newspapers published from Calcutta" be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 18(2), in line 1, after the word "qualifications" the words "in detail" be inserted was then put and lost.

The question that clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19

Shri Apurba Lal Majumder : Sir, I beg to move that in clause 19(1), lines 4-5, the words "as may be necessary or" be omitted.

শ্রী, সেক্সান ১৯শে যে প্রোভিশনসেটটি দিয়েছি সেটা ছোট্ট হলেও এর খানিকটা গুরুত্ব আছে। গুরুত্ব এইদিক দিয়ে যে সেক্সান ১৮ যা এইমাত্র পাশ হয়ে গেল সেই সেক্সান ১৮তে register of veterinary practitioners maintain করার প্রভিসান করা হয়েছে। সেই register এ তাদের প্রোভিশন, কোয়ালিফিকেশান যা যা বাবতীয় সমস্ত মেন্টেন করা হবে। কিন্তু সেই রেজিষ্টার বন্ধন কোনরকম চেঞ্জ করতে হবে সেই চেঞ্জ করার ক্ষমতা কার উপর হস্ত থাকবে সে সম্বন্ধে সেক্সান ১৯ বলছে যে কোন রেজিষ্টারের মধ্যে যদি কোন পরিবর্তন করতে হয় তাহলে পরিবর্তন করার ক্ষমতা রেজিষ্টারের থাকবে। এইখানেই আমার আপত্তি। দুটো কথা আছে—The Registrar shall maintain the register in such form and in such manner as may be prescribed এটা ঠিক আছে; And shall make from time to time such entries, corrections, alterations or modifications in the entries there in as may be necessary or as may be directed by the council.

এখানে কাউন্সিল যদি ডিরেক্ট করে তাহলে রেজিষ্টার চেঞ্জ করার অধিকার এই সেক্সানে দেওয়া আছে। সঙ্গে সঙ্গে কাউন্সিল যদি ডিরেকশান না দেয় তাহলে রেজিষ্টারের নিজের ক্ষমতা

আছে চেষ্টা করার। এই রেজিষ্টার কাউন্সিলে কোন প্রস্তাব আলোচনার পর এই কথা যদি ঠিক হয় যে রেজিষ্টার চেষ্টা করতে হবে তখন যদি সেই অঙ্গুলারে পরিবর্তন করেন তাহলে বলার কিছু নেই, সেটার অর্থ আছে জানি। কিন্তু রেজিষ্টারকে discretionary power দেওয়া হবে কেন? Registrar-এর without consulting the members of the council পরিবর্তন করার যে সুযোগ সেক্সান ১৯শে দেওয়া হয়েছে তার আমি বিরোধী। তার কারণ Register is not an elected person, তিনি হলেন elected by State Government, একজন officer of the Directorate of Veterinary Services of the State Government, তিনি কাউন্সিলের মেম্বার নন যে কাউন্সিল সেক্সান ১৮এর মধ্য দিয়ে করা হচ্ছে, তার তিনি গভর্নমেন্ট কর্তৃক নিয়োজিত একজন সেক্রেটারী হিসাবে কাজ করছেন। সেই সেক্রেটারীকে এতখানি executive power দেওয়া চলতে পারে না। সেজন্য মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি as may be necessary or এর প্রতি। Entries কে ঠিক করবেন, as may be necessary কে ঠিক করবেন by whom, যদি registrar নিজেই convicted হয়ে যায়? সেজন্য এটা চেষ্টা করার দরকার আছে। As may be directed by the council যদি থাকে, কাউন্সিল যদি ডিরেক্ট করে তাহলে আপত্তি নেই। কিন্তু প্রয়োজনটা কার বিচারে হবে? রেজিষ্টারের একার বিচারে যদি প্রয়োজন হবে থাকে তাহলে আমার সেখানে আপত্তি আছে। Registrarকে discretionary power এখানে কিছু দেওয়া উচিত নয়। সেইদিক থেকে আমি বলব যে এই ক্ষমতা তাঁর কাছে থেকে সরিয়ে নিন। বিচারের সব ক্ষমতা তাঁর হাতে না দিয়ে যে কাউন্সিল করেছেন সেই কাউন্সিলের উপর তাঁর দিন বাতে registrar তাদের সিদ্ধান্ত, পূর্ব পরামর্শ নিয়ে শুধুমাত্র register change করতে পারে বা maintain করতে পারে। এট হচ্ছে আমার প্রস্তাব। আশা করি মন্ত্রীমহাশয় আমার প্রস্তাব গ্রহণ করবেন।

Shri Chitto Basu : I move that in clause 19(2), in lines 2 and 3, after the word "information" the words "examine certificates, diplomas and other connected papers" be inserted.

হার বেগানে আছে—to enable the Registrar to fulfil the duties imposed upon him by sub-section (1), he may call for any information তারপরে he should be given scope for examining certificates, diplomas and other connected papers.

এই কথাগুলি দেবার জন্ত বলেছি। এতে আমার বিশেষ বলার নেই।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : With regard to the amendment of Shri Majumdar, the Registrar will keep the register as prescribed according to the rules and then he will make the necessary corrections as directed by the Council. The Council is always there. I do not see any difficulty. You need not take it that the Registrar will act arbitrarily.

With regard to other amendment, I oppose it.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 19 (1), lines 4-5, the words "as may be necessary or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 19(2), in lines 2 and 3, after the word "information" the words "examine certificates, diplomas and other connected papers" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

Shri Apurba Lal Majumdar : I move that in clause 21(1), lines 5-6, for the words beginning with "and such" and ending with "for one year" the words "and will remain as such subject to the provisions of this Act" be substituted.

ভার, এই ক্লজ আমার ৩টা গ্র্যামেণ্ডমেন্ট আছে 22(a), 22(b) এবং 22(c)। 22(a) হল যেখানে registration-এর কথা বলা হয়েছে veterinary practionersদের নাম registry করবেন সেক্সান ১৮এ সেটাকে সেক্সান ২১, সাব-সেক্সান (১)এ কোয়ালিফাই করা হচ্ছে যাতে সেই registration will remain for one year only.

"The Council may, on being satisfied that a person applying for registration possesses a recognised veterinary qualification and has paid the prescribed fee, allow the application and direct the Registrar to enter his name in the register and such entry shall, unless cancelled earlier, be borne in the register for one year".

[6-50—7 p.m.]

ঐ registration বা করা হবে সেই registration period covers only one year. তার মানে এই বছর registry করলে, তার পরের বছর আবার apply করতে হবে, তখন prescribed fee দিতে হবে। তাহলে এক বছরের জন্ম নাম সেখানে উঠবে, রেজিস্ট্রী খাতায় তার নাম থাকবে এক বছরের জন্ম। তার পর বছর আবার apply করতে হবে, আবার খাতায় নাম উঠবে। এটা যেন taxing the profession, Medical faculty, Doctors ইত্যাদির ক্ষেত্রে registration একবার করলে registration number পাবে। প্রতি বছর দরখাস্ত করে license গ্রহণ করতে হয় না। যারা Veterinary Surgeon, Veterinary Practitioner, তাদের ক্ষেত্রে একটা rigorous ব্যবস্থা করা হলো। প্রতি বছর prescribed fee দিলে, সেই বছরের জন্ম তাদের নাম থাকবে। পরে provision করা হয়েছে—যে যে prescribed fee এই বছরের জন্ম দিলো, তার নাম ছাপিয়ে বের করে দেওয়া হবে এবং সেই ছাপানো লিষ্টের মধ্যে যাদের নাম না থাকবে, তাদের practice বা certificate issue করার অধিকার থাকবে না। এটা তাদের উপর অন্যায় injustice করা হবে। যদি একেবারে তিনি মনে করে থাকেন যে তাদের necessary qualification আছে এবং এইসব University schedule এ বা দেওয়া হয়েছে, সেই schedule অনুযায়ী যে certificate, degree, diploma আছে, সেই degree ও diploma holderদেরও খাতা থেকে নাম তুলে দিচ্ছেন—পরের বছর Prescribed fee দিতে পারেন নি বলে বা দিতে দেবী হয়েছে বলে। পাবলিকেশন লিটে দেখা যাবে তার নাম নেই, তার নাম কেটে দেওয়া হয়েছে। তখন আর he is not a registered practitioner. মফঃস্বল সহরে publication বেশ প্রয়োজন হবে, এখানে বা হবে না। নর্থ

বেঙ্গলে ও বাংলার বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে এইসব practitionerরা বুঝবেন প্রতি বছর গেজেট দেখে। কাউন্সিলের কাছে টাকা জমা দিলে পরে পরের বছর তাকে practice করতে দেবেন। এটা অত্যন্ত নিকট ধরনের ব্যবস্থা করা হয়েছে। এইভাবে taxing the profession করাটা আমি seriously feel করি। বর্তমান আইনের মধ্যে এটা humiliating on the professions হয়েছে। উনি বলছেন—তাদের status বড় করাযো, তাদের facilities দিচ্ছি। এইভাবে taxation ও harassment করার কি অধিকার মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে? আমরা যদি তাদের status বাড়িতে চাই, তাহলে এই professionকে dignity দিতে হয়। এই Provisisonএ যে ব্যবস্থা আছে—প্রতি বছর তাদের ডেকে নিয়ে গিয়ে ফি নিয়ে তাদের নাম লিষ্টভুক্ত করার যে ব্যবস্থা আছে সেটা আমি বাদ দিতে চাই। একবার যদি তারা নাম রেজিস্ট্রী করে থাকেন, তাহলে আর তা দরকার হবে না—unless for some other reason disqualified. প্রতি বছর ফি দিয়ে registry করা উচিত নয়—এটাই আমি চাচ্ছি।

Sir, I beg to move that in clause 21(3) (a), lines 2-4, for the words beginning with "non bailable offence" and ending with "quashed, or" the words "offence involving moral turpitude" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 21(3) (b), in line 4, after the words "and voting" the words "and recording the findings" be inserted.

সার, এটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ সেক্টর আমাদের কাছে একটি বলতেই হবে। সার, এখানে section 21, sub-section (3)টা একটু দেখুন : এখানে বলা হচ্ছে—

"The Council may after giving the person concerned an opportunity of being heard, refuse to permit the registration, or cancel the registration of the name of any person".

অর্থাৎ council এর কাছে ক্ষমতা দেওয়া হল—দরখাস্তকারীর বক্তব্য শ্রবণে ইচ্ছা করলে তার নাম রেজিস্ট্রারী লাভ করতে পারেন কিংবা তার নাম কানসেল করে দিতে পারেন। এই সমস্ত কারণে মেম্বাররা ভেতর দিচ্ছেন, আমার এটাই এন্ড্রুস মোবাইল করেও লাভ নেই কারণ, সেটা আগেই disallowed হয়ে গিয়েছে।

তারপর sub-section (3), clause (b)তে বলছেন—

"Whom the Council, after due inquiry, which may, in the discretion of the President, be held in camera, finds guilty, by a majority of two-thirds of the members present and voting, of infamous conduct in his professional capacity".

এখানে এই যে infamous conduct of the professional capacity বলা হয়েছে, এটা infamous বলতে মন্ত্রীমহাশয় কি মনে করেন? Infamous এর কোন definition দেওয়া নেই। কাকে বলবেন Infamous? যার infamous conduct of his professional capacity বলে মনে করবেন, সেখানে তার registration cancel করে দিচ্ছেন, তাতে entire term vague থেকে গেল। এবং Council ইচ্ছা করলেই cancel করে দিতে পারেন infamous বলে। সেইজন্য আমি এখানে এই কয়েকটা কথা insert করতে চাচ্ছি—"and recording the finding". এই যে Council—practitioner এর infamous conduct of his personal capacity বিচার-বিবেচন করে তার registration cancel করে দেবেন, সেটা যদি কোন in writing না থাকে, finding না থাকে, খালি মুখে যদি বলেন infamous

conduct হয়েছে, তাহলে তার registration cancel করে দেবেন। এই ক্ষেত্রে মধ্যে একথা কোথাও বলা হয়নি যে বিচার করে দেখতে গেলে Councilকে finding in writing দিতে হবে। একজন important professional man, infamous কাজ করেছে বলেই তার licence cancel করে দিলেন। সুতরাং as persion against a professional man, যেটা বলা হচ্ছে সেটা in writing থাকা দরকার। কারণ এখানে অবিচার হবার সম্ভাবনা রয়েছে বলে আমার মনে হয়। সুতরাং সেটা in writing না রাখলে অজ্ঞার হবে। তারপর section (24)এ বলা হয়েছে যে, যদি কোন লোকের licence cancel বা withheld করা হয়, তাহলে সেই ব্যক্তির অধিকার আছে appeal file করার গভর্নমেন্টের কাছে। সুতরাং appeal file করার অধিকার to the Government যদি দিয়ে থাকেন, অর্থাৎ তার যদি appeal file করার ক্ষমতা থাকে, তাহলে সেখানে যদি infamous বলে থাকেন, সেই findingটা in writing না থাকলে কিসের বিরুদ্ধে সে apply করবে? মন্ত্রীমহাশয় যদি একটু বিবেচনা করে দেখেন, তাহলে দেখবেন এতবড় একটা জিনিষ করতে যাচ্ছেন সেখানে গিল্টি সম্পর্কে যদি লিখিতভাবে findings না নেন তাহলে তার অধিকারের উপর অবিচার করা হবে। পরবর্তী section 24এ appeal করার অধিকার দিচ্ছেন। কে appeal করবে? তার certificate, finding কোথায়? কাজেই finding must be there in writing. Finding in writing না থাকলে সে কি করে appeal করবে State Governmentএর কাছে? সেইজন্য আমার এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করতে বলছি।

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 21(3), in line 2, after the word "heard", the words "after recording the reasons thereof" be inserted.

এই প্রস্তাবটি সম্পর্কে আমার পূর্ববর্তী বক্তা মাননীয় সদস্য অপূর্ণবাহু খানিকটা আলোচনা করেছেন। Councilএর চাপে ক্ষমতা দেওয়া হলে যারা নাকি application করবে Registrationএর জ্ঞাতাদের Council registered করতেও পারে, refuseও করতে পারে; এবং কতকগুলি কারণ দেওয়া হয়েছে। সেগুলি বিবেচনা করা দরকার। একজন Practitioner যার নাম Registry করা ছিল গত বছর, এবার Council তার নাম খারিজ করে দেবে অথচ কি কারণে cancel করা হল তার কোন record থাকবে না। একজন Professional Practitionerকে বলা হচ্ছে infamous conduct অথচ বলা হল না কোথায় কিভাবে infamous conduct করা হয়েছে।

[7—7-10 p.m.]

Mr. Speaker : You are repeating the same arguments. Dr. Ahmed will please give reply now.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Mr. Speaker, Sir, I oppose all the amendments, but there is one which I would like to explain.

There has been objection that there should be annual renewal fee. I may point out that all the Acts which have been passed, such as Bombay Veterinary Practitioners Act, 1950, under which there is renewal fee which is just the same as we have done, the Dentists Act, the Pharmacy Act, do the same.

Another reason why this fee is necessary is that the number of Veterinary Practitioners in West Bengal is limited. There are only 400 practitioners. Unless and until a renewal fee is taken the charge on subsidy from the Government will be very large. At present we find that the running cost of this Council would be in the neighbourhood of Rs. 5,000 and about Rs. 2,000 will be required from Government as subsidy. We have to do this in view of the exigencies of finance. In this connection I may point out that under the Bengal Medical Registration Act there are 30,000 men who are registered and no renewal fee is necessary. Therefore, unless and until we have this renewal fee this Council cannot be run, and the West Bengal Government is not going to pay the whole amount.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 21(3), in line 2, after the word "heard", the words "after recording the reasons thereof" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 21(3)(a), lines 2-4, for the words beginning with "non-bailable offence" and ending with "quashed, or", the words "offence involving moral turpitude" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 21(1), lines 5-6, for the words beginning with "any such" and ending with "for one year" the words "and will remain as such subject to the provisions of this Act" be substituted, was then put and a division taken with the following result :—

NOES 71

Badiruddin Ahmed, Hazi
Banerjee, Shrimati Maya
Barman, The Hon'ble Syama
Prasad
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath
Blanche, Shri C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Shri Nepal
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chaudhuri, Shri Tarapada
Das, Shri Khagendra Nath
Das Gupta, The Hon'ble
Khagendra Nath
Dey, Shri Kanai Lal
Digpati, Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutta, Shrimati Sudharani
Ghatak, Shri Shib Das
Ghosh, Shri Parimal
Golam Solomon, Shri
Gupta, Shri Nikunja Behari
Hafizur Rahaman, Kazi
Hansda, Shri Jagatpati
Hasda, Shri Lakshan Chandra

Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jehangir Kabir, Shri
Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Kolay, Shri Jagannath
Lutfal Hoque, Shri
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra
Majhi, Shri Nishapati
Mallick, Shri Ashutosh
Maziruddin Ahmed, Shri
Misra, Shri Sowrindra Mohan
Mohammad Giasuddin, Shri
Mondal, Shri Rajkrishna
Mondal, Shri Sishuram
Muhammad Ishaque, Shri
Mukharji, The Hon'ble Ajoy
Kumar
Mukhopadhyay, Shri Ananda
Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble
Purabi
Murmu, Shri Matla
Nahar, Shri Bijoy Singh
Pemantle, Shrimati Olive
Platel, Shri R. E.
Pramanik, Shri Rajani Kanta

Pramanik, Shri Sarada Prasad
Rafuiddin Ahmed, The Hon'ble
Dr.

Raikut, Shri Sarojendra Deb
Ray, Shri Jajneswar
Ray, Shri Nepal
Roy, The Hon'ble Dr. Anath
Bandhn

Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
Chandra

Roy Singha, Shri Satish
Chandra

Saha, Shri Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Shri Nakul Chandra
Sarkar, Shri Amarendra Nath
Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
Sen, Shri Narendra Nath
Sen, Shri Santi Gopal
Shakila Khatun, Shrimati
Shukla, Shri Krishna Kumar
Singha Deo, Shri Shankar

Narayan
Sinha, The Hon'ble Bimal
Chandra

Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shri Jatindra

Nath
Tarkatirtha, Shri Bimalananda
Yeakub Hossain, Shri

Mohammad
Zia-ul-huque, Shri Md.

AYES 41

Banerjee, Dr. Dharendra Nath
Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath
Basu, Shri Chitto

Basu, Shri Hemanta Kumar
Bera, Shri Sasabindu
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhandari, Shri Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Panchanan
Chakravorty, Shri Jatindra
Chandra

Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar

Chatterjee, Shri Mihirlal
Das, Shri Gobardhan

Dhibar, Shri Pramatha Nath
Elias Razi, Shri

Ghosal, Shri Hemanta Kumar
Ghosh, Shri Ganesh

Ghosh, Shrimati Labanya Prova
Halder, Shri Ramanuj

Halder, Shri Renupada
Hamal, Shri Bhadra Bahadur

Hansda, Shri Turku
Konar, Shri Hare Krishna

Majhi, Shri Chaitan
Majhi, Shri Jamadar

Majhi, Shri Ledu
Majr, Shri Gobinda Charan

Majumdar, Shri Apurba Lal
Mondal, Shri Haran Chandra

Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar

Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray, Shri Phakir Chandra

Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Rabindra Nath

Roy, Shri Satoj
Sen, Shri Deben

Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah. Shri Dasarathi

The Ayes being 41 and the Noes 71, the motion was lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 21(3) (b), in line 4, after the words "and voting" the words "and recording the findings" be inserted, was then put and a division taken with the following result :—

Noes—73

Badiruddin Ahmed, Hazi
Banerji, Shri Sankardas
Banerjee, Shrimati Maya
Barman, The Hon'ble Syama
Prasad

Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath
Blanche, Shri C. L.,
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Shri Nepal
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chaudhuri, Shri Taranada

Das, Shri Durgapada
 Das, Shri Khagendra Nath
 Das Gupta, The Hon'ble
 Khagendra Nath
 Dey, Shri Kanai Lal
 Digpati, Shri Panchanan
 Dolui, Dr. Harendra Nath
 Dutta, Shrimati Sudharani
 Ghatak, Shri Shib Das
 Ghosh, Shri Parimal
 Golam Soleman, Shri
 Gupta, Shri Nikunja Behari
 Hafizur Rahaman, Kazi
 Hansda, Shri Jagatpati
 Hasda, Shri Lakshan Chandra
 Jalan, The Hon'ble Iswar Das
 Jehangir Kabir, Shri
 Kazem Ali Meerza, Shri Syed
 Kolay, Shri Jagannath
 Lutfal Hoque, Shri
 Mahato, Shri Bhim Chandra
 Mahato, Shri Debendra Nath
 Mahato, Shri Sagar Chandra
 Majhi, Shri Nishapati
 Mallik, Shri Ashutosh
 Maziruddin Ahmed, Shri
 Misra, Shri Sowrintra Mohan
 Mohammad Giasuddin, Shri
 Mondal, Shri Rajkrishna
 Mondal, Shri Sishuram
 Muhammad Ishaque, Shri
 Mukharji, The Hon'ble Ajoy
 Kumar
 Mukhopadhyay, Shri Ananda
 Gopal
 Mukhopadhyay, The Hon'ble
 Purabi
 Murmu, Shri Matla
 Nahar, Shri Bijoy Singh
 Pemantle, Shrimati Olive
 Platel, Shri R. E.
 Pramanik, Shri Rajani Kanta
 Pramanik, Shri Sarada Prasad
 Rafiuddin Ahmed, The
 Hon'ble Dr.
 Raikut, Shri Sarojendra Deb
 Ray, Shri Jajneswar
 Ray, Shri Nepal
 Roy, The Hon'ble Dr. Anath
 Bandhu
 Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan
 Chandra
 Roy Singha, Shri Satish
 Chandra
 Saha, Shri Dhaneswar

Saha, Dr. Sisir Kumar
 Sahis, Shri Nakul Chandra
 Sarkar, Shri Amarendra Nath
 Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
 Sen, Shri Narendra Nath
 Sen, Shri Santi Gopal
 Shakila Khatun, Shrimati
 Shukla, Shri Krishna Kumar
 Singha Deo, Shri Shankar
 Narayan
 Sinha, The Hon'ble Bimal
 Chandra
 Sinha, Shri Phanis Chandra
 Sinha Sarkar, Shri Jatindra
 Nath
 Tarkatirtha, Shri Bimalananda
 Yeakub Hossain, Shri
 Mohammad
 Zia-Ul-Huque, Shri Md.

Ayes—41

Banerjee, Dr. Dharendra Nath
 Banerjee, Shri Subodh
 Basu, Shri Amarendra Nath
 Basu, Shri Chitto
 Basu, Shri Hemanta Kumar
 Bera, Shri Sasabindu
 Bhaduri, Shri Panchugopal
 Bhandari, Shri Sudhir Chandra
 Bhattacharya, Dr. Kanailal
 Bhattacharjee, Shri Panchanan
 Chakravorty, Shri Jatindra
 Chandra
 Chatterjee, Shri Basanta Lal
 Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
 Chatterjee, Shri Mihirlal
 Das, Shri Gobardhan
 Dhibar, Shri Pramatha Nath
 Elias Razi, Shri
 Ghosal, Shri Hemanta Kumar
 Ghosh, Shri Ganesh
 Ghosh, Shrimati Labanya Prova
 Halder, Shri Ramanuj
 Halder, Shri Renupada
 Hamal, Shri Bhadra Bahadur
 Hansda, Shri Turku
 Konar, Shri Hare Krishna
 Majhi, Shri Chaitan
 Majhi, Shri Jamadar
 Majhi, Shri Ledu
 Majhi, Shri Gobinda Charan

Majumdar, Shri Apurba Lal
Mondal, Shri Haran Chandra
Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray, Shri Phakir Chandra

Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy, Shri Saroj
Sen, Shri Deben
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 41 and the Noes 73, the motion was lost.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 22

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Speaker : The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow. Draft Rules of Procedure will not be taken up. Questions and Bill will be taken up.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-10 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 24th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

— — — — —

Vol. XXVIII—No. 1

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December 1960)

PART—8

24th November, 1960

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules

**Proceedings of West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday,
the 24th November, 1960, at 3 p.m.

Present :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 14
Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 198 Members.

Starred questions

(to which oral answers were given)

3—3 10 p.m.]

Supplementaries to held-over question No. *41.

Shri Haridas Dey : জাপানী প্রণয় চাষ করে যা' উৎপন্ন হয়েছে তা' মস্ত্রীমহাশয় দেখিয়েছেন। কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে, এ বছর পুরাতন প্রণয় চাষ করে গড়ে কি লাভ হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : পশ্চিম বাংলায় আন্ডারেক একর পিছু ১৫ মণ ধান উৎপন্ন হয়েছে।

Shri Ramanuj Halder : মস্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, আপনি "গ"-তে যে উত্তর দিয়েছেন সেটা কি একর প্রতি বের্গা ধান, না সেটা জাপানী প্রণয় মোট বের্গা ধান ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : একর প্রতি বের্গা ধান।

Shri Ramanuj Halder : পুরাতন প্রণয় একর প্রতি গড়ে কত ধান হয় সেটা জানাবেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আন্ডারেক একর পিছু ১৫ মণ ধান হয়।

Shri Ramanuj Halder : মস্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এখন জাপানী প্রণয় ১৬৯ মণ করে যখন হচ্ছে তখন গড় উৎপাদন বেড়ে গেল কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : হ্যাঁ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : সেদিন আপনি বলেছিলেন যে জাপানে পাট চাষ হয় না, কিন্তু আমার কথা হচ্ছে জাপানের সিস্টেম অব কান্ট্রিভেন্সন যেটা আছে সেই প্রণয় পাট চাষ হয় না কেন ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : জাপানে যখন পাট চাষ হয় না তখন জাপানীজ মেথড-এর কথাই ওঠে না : বের্গা মোর ইন্টেনসিভ ওয়ে অব কান্ট্রিভেন্সন যে হচ্ছে না তার কারণ জাপানে পাট চাষ হয় না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এখানে সেটা ইন্ট্রাডিউস করতে বাধ্য কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : পাটের ব্যাপারে জাপানীজ মেথড বলে যখন কিছু নেই তখন সেটা ইন্ট্রাডিউস করার প্রশ্নই ওঠে না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এখানে আপনি "ঘ"-তে বলেছেন যে, জাপানী প্রণয় তাঁদের খরচ বেড়েছে ১৭৫ টাকা থেকে ২০০ টাকা, আর আমাদের এখানে খরচ পড়ে ১২৫ টাকা। কাজেই আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে এই প্রকট ৭৫ টাকা খরচ করে আমরা কি যাত্রা-৫ মণ ধান পেয়েছি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : প্রকট ৭৫ খরচ হলও আমি হিসেব করে দেখলাম যে ১৭৫ টাকা লাগে ইনক্লুডিং লেবার চার্জ।

Shri Ramanuj Halder : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই যে জাপানী প্রথা চাষ হয় তাতে সরকার কি নমুনামূলকভাবে চাষ করিয়ে দেখিয়েছেন, না চাষীদের নিজেদের দায়িত্ব করতে হয় ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমাদের বে ডিমেনস্ট্রেশন্ কার্ভ আছে তাতে আমরা চাষীদের নমুনা করে দেখিয়েছি এবং সে সমস্ত ডিষ্ট্রিক্ট অফিসার আছেন তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করেই এইসব করা হয়েছে।

Shri Ramanuj Halder : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, আমাদের বাংলাদেশে ধান-চাষবাগ্য যে পরিমাণ জমি আছে তাতে জাপানী প্রথা চাষ করতে হলে যে সার প্রয়োজন তা সরবরাহ করতে সরকার প্রস্তুত আছেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : বর্তমানে আমাদের যে সার প্রয়োজন তার বেশীর ভাগই আমরা পাই না এবং যার জন্ত এই কম্পোস্‌ড এবং গ্রীন ম্যানিওর-এর উপরেই আমাদের নির্ভর করতে হবে। তবে দুর্গাপুরে সারের কারখানা হবার পর কৃষকদের বা সার দরকার হবে তা তারা পাবে।

Shri Ramanuj Halder : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, একথা কি সত্য যে ধানায় ধানায় ফার্টিলাইজার লোন কমিটি করবার পর সেখানে দরখাস্ত করলে চাষীদের সার দেওয়া হয় না ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : I want notice.

Shri Mihirlal Chatterjee : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, পশ্চিমবঙ্গের জাপানী প্রথা চাষ করার ফলে যেখানে ৯০ মণ ধান হয়েছে সেখানে পুরস্কার বিতরণ করা হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কখন পুরস্কার বিতরণ করা হয়েছে তা exactly আমার মনে নেই।

Shri Mihirlal Chatterjee : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই যে জাপানী প্রথা হিসেবে দেওয়া হয়েছে সেই হিসেব কি কেবলমাত্র লাইন সোয়িং করে না হয়েছে তার হিসেব এবং সেগুলো কি জাপানী প্রথা মতো ধরা হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : The Japanese method of cultivation is intensive cultivation and line showing, giving fertiliser, good seed and weeding - these are necessary.

Shri Mihirlal Chatterjee : উত্তরটা ঠিকমত হোল না আমি জানতে চাচ্ছি এই প্রথা হিসেবের মতো লাইন সোয়িং-এর হিসেব দেওয়া হয়েছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : শুধু লাইন সোয়িং-কে জাপানী প্রথা বা জাপানিজ মেথড অব কাল্টিভেশন বলে না। জাপানের মেথড হচ্ছে ইন্টেনসিভ কাল্টিভেশন এবং লাইন সোয়িং এবং তার সাধে জল, সার এবং উইডিং-এর বন্দোবস্ত করতে হবে এবং এইসমস্তগুলো করার পর তাকে বলে জাপানী প্রথা।

Shri Jagannath Majumdar : ১৯৫৫-৫৬ সালে, ১৯৫৬-৫৭ সালে এবং ১৯৫৭-৫৮ সালে জাপানী প্রথা ধান চাষ করার যে ফিগার দেওয়া হয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে যে, ১৯৫৫-৫৬ সালে ৩৫ হাজার একর, ১৯৫৬-৫৭ সালে ৫৫ হাজার একর এবং ১৯৫৭-৫৮ সালে ৭৭ হাজার একর জমিতে ধান চাষ করা হয়েছে। আমি জিজ্ঞেস করছি যে, শেষ বছরে জাপানী প্রথা চাষ করে এই বর্ধিত হার হোল কেন ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমার মনে হয় draught condition is mainly responsible এবং তা'ছাড়া ফার্টিলাইজারের অভাব ছিল। কাজেই আমার মনে হয় ফার্টিলাইজার না বাডালে জাপানী প্রথায়ও কোন কাজ হবে না।

Shri Jagannath Majumdar : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, জলের অভাবের জন্য যে জাপানী প্রধায় খান চাষ বাড়াতে পারেন নি এটা কি সত্যি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : নিশ্চয়ই ইরিগেশন প্রচুর ব্যবহার।

Shri Byomkesh Majumdar : হুগলী ডেলার সদর মহকুমায় গোপিনাথপুর ইউনিয়নে সরকারী বীজ থেকে যে চাষ করা হয়েছে তার খান ভালই হয়েছে। কিন্তু আমি ভিজালা করছি একথা কি সত্যি যে, যে খান হয়েছে তার মধ্যে ছুখ হয়নি, আগরা হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : Give me notice and I shall enquire about it.

Shri Byomkesh Majumdar : মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, যেসব কৃষকদের কিছুমাত্র চাষের জমি নেই তাদের সম্বন্ধে কিছু চিন্তা করছেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : I submit, Sir, that this does not arise out of this question.

Prayer for the construction of a sluice gate in Khandaghoosh police-station, Burdwan

***42.** (Admitted question No. *1956.) **Shri Phakir Chandra Ray :** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Superintendent, Agriculture, district Burdwan, received an application from the people of the Union Board, Sasanga, police-station Khandaghoosh, district Burdwan, praying for the construction of a sluice gate in the said Union for irrigation purposes ;

(ii) that on the basis of the said application an enquiry was made ; and

(iii) that a report was submitted to the Directorate ;

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what effective steps, if any, have been taken in the matter ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) : (a) (i) No.

(ii), (iii) and (b) Do not arise.

Shri Ramanuj Halder : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, খণ্ডঘোষ থানায় খানের জগা যে সুইস পেট-এর কথা বলা হয়েছে সেটার প্রয়োজন আছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : খোঁজ করে দেখব।

Cultivable lands of West Dinajpur district

***43.** (Admitted question No. *1986.) **Dr. Dharendra Nath Banerjee :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জিলার চাষযোগ্য জমির পরিমাণ কত ;

(খ) তন্মধ্যে কত একর জমিতে ধাত্ত উৎপাদন সম্ভব ;

(গ) কোন কোন প্রকার ধাত্ত যেমন আমন, আউশ, বোরো, কোন মহকুমায় কত একর জমিতে ১৯৫৫-৫৬, ১৯৫৬-৫৭ ও ১৯৫৭-৫৮ সালে আবাদ করা হইয়াছিল এবং তাহাদের ফলনের পরিমাণ কত ;

- (ঘ) ১৯৫৭ সালে পশ্চিম দিনাজপুর জেলার কত বিঘা জমিতে পাটের চাষ করা হইয়াছে এবং তাহারই বা ফলন কিরূপ হইয়াছে ;
- (ঙ) এই জেলায় পাট চাষের প্রয়োজনে কোন ধানের জমিতে ধানের ফলন বাতিল করিতে হইয়াছে কি ; হইয়া থাকিলে, কত বিঘা জমিতে ধানের ফলন সম্ভব হয় নাই ;
- (চ) পশ্চিম দিনাজপুর জেলার কৃষির প্রয়োজনে কোন যন্ত্র-চালিত লাঙ্গল ব্যবহৃত হইতেছে কি ;
- (ছ) হইয়া থাকিলে, কত একর জমি উহার আওতায় আসিয়াছে ; এবং
- (জ) ঐ জেলায় উন্নততর বীজধান যাহাতে সত্তাদরে কৃষকেরা পাইতে পারে সরকার তাহার কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করিয়াছেন কি ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) :

(ক) পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় আবাদযোগ্য পতিত জমি ও আবাদী জমিসহ মোট চাষযোগ্য জমির পরিমাণ প্রায় ৭ লক্ষ ৪০ হাজার একর।

(খ) তন্মধ্যে প্রায় ৬ লক্ষ ৪০ হাজার একর জমিতে ধাতু উৎপাদন সম্ভব।

(গ) মহকুমা পর্যায়ে ধাতু ফলনের ও আবাদী জমির পরিমাণের নির্ভরযোগ্য তথ্য নাই। বিভিন্ন মহকুমায় কত একর জমিতে বিভিন্ন প্রকার ধাতু যথা আউশ, আমন, বোরো, আবাদ করা হইয়াছিল তাহার সঠিক বিবরণী নাই।

(ঘ) ১৯৫৭ সালে পশ্চিম দিনাজপুর জেলায় প্রায় ১ লক্ষ ৩৫ হাজার বিঘা জমিতে পাটের চাষ হইয়াছিল এবং উহার ফলে মোট প্রায় ৭০ হাজার বেল পাট উৎপন্ন হইয়াছিল।

(ঙ) এই জেলায় পাট চাষের প্রয়োজনে কোন ধানের জমিতে ধানের ফলন বাতিল করিতে হয় নাই।

(চ) না।

(ছ) এই প্রশ্ন উঠে না।

(জ) কৃষকেরা যাহাতে সত্তাদরে বীজধান পাইতে পারে তাহার জন্ত সরকার এটি পরিকল্পনা চালু করিয়াছেন।

[3-10-3-20 p. m.]

Shri Dharendra Nath Banerjee : মধী মহাশয় এখানে এটি পরিকল্পনার কথা উল্লেখ করেছেন। এগুলি কোথায় কোথায় এবং কি কি পরিকল্পনা জানাবেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমার কাছে এখন কিংবা নেই, I will be able to let you know after some time. এটা নয়, ৭টা পরিকল্পনা চালু হয়েছে এবং কবে কবে চালু হয়েছে এবং কত ধান বিতরণ করতে পেরেছি সেটা জানবার জন্য পাঠিয়েছিলাম, এখনও আমার কাছে এসে পৌঁছায় নি।

Shri Subodh Banerjee : আপনি দেখুন ওখানে এটি পরিকল্পনার কথা লেখা আছে। এটি কেন্দ্র নয়—এটি কীম। সেই এটি কীমের নাম করুন। জায়গার নাম হচ্ছে না ; ওখানে কেন্দ্রের কথা নেই, কীমের কথা আছে।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : হয়ত ভুল হতে পারে। আমরা ৭টা বীজ-কেন্দ্র খুলেছি।

Shri Dharendra Nath Banerjee : এটি পরিকল্পনা লেখা আছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি তো বললাম ভুল হতে পারে।

Shri Dharendra Nath Banerjee : আপনি ঐ এট কেন্দ্রে কত বীজধান চাষীদের ক্ষতি বিলি করতে পেরেছেন সেটা জানাবেন কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেইটাই তো বললাম। আমরা কবে কবে start করেছি, টোটাল কত ধান বিতরণ করতে পেরেছি সেটা জানবার ক্ষতি পাঠিয়েছিলাম কিন্তু এখনও সেটা আমার কাছে এসে পৌঁছায় নি।

Shri Ramanuj Halder : (গ) প্রশ্নোত্তরে বলেছেন, নিউরযোগ্য খবর নেই মহকুমা ভিত্তিতে। জেলা ভিত্তিতে কি খবর আছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : জেলা ভিত্তিতে জেনারেল আউশ হয়েছে ৭৮ হাজার ৫ শো ৪ একর জমিতে, আমন হয়েছে ৫ লক্ষ ৮৮ হাজার ১০ একর আর বোরো হয়েছে ১২ শো ৮২ একর মোট ৬ লক্ষ ৩৮ হাজার ৪ শো ২৬ একর জমিতে।

Shri Ramanuj Halder : (জ) উত্তর জানিয়েছেন সত্তা দরে। দরটা কত জানতে পারি কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : কত বীজ দিয়েছি সেটা জেনে বলতে হবে। জেনারেলি : মণ বীজতে ৩ একর জমি চাষ হয়ে থাকে।

Shri Ramanuj Halder : আমার প্রশ্ন হচ্ছে কত দরে।

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : ১৫ টাকা মণ আমরা দিয়ে থাকি।

Shri Ramanuj Halder : (ক) এবং (খ) এর জবাবে দেখা যাচ্ছে যে ১ লক্ষ একর জমির তফাৎ দেখান আছে। জানে পারি কি বাকি ১ লক্ষ একর জমিতে কি ফসল উৎপন্ন সম্ভব ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেটা দেখা রয়েছে, পড়ে দিচ্ছি। According to the agriculture statistics of West Bengal for 1955-56, the total cultivable land comes to 7.40 lakh acres which include 6.89 lakh acres of net area sown and 0.11 lakh acres of current fallow and 0.40 lakh acres of other uncultivated land excluding current fallow.

সে বছরে ঐ ০.১১ লক্ষ একর যে কোন কারণে হোক আবাদ করা হয়নি কিন্তু ওটা আমাদের আবাদযোগ্য জমি।

Shri Ramanuj Halder : ওটাতে ধান উৎপন্ন সম্ভব না অন্য ফসল উৎপন্ন সম্ভব ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেটা আমাকে খোজ নিতে হবে।

Shri Hemanta Kumar Ghosal : আপনি বলেছেন যে মহকুমা ভিত্তিতে প্রোডাকশানের কোন স্ট্যাটিস্টিক্স নেই। মহকুমা ভিত্তিতে স্ট্যাটিস্টিক্স নেবার কোন এ্যারেঞ্জমেন্ট আছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেটা পড়ে দিচ্ছি—at present acreage and yield of principal crops of West Bengal are estimated on the basis of Random Sample Survey and Crop Cutting experiments conducted by the State Statistical Bureau. The survey is so designed as to give dependable estimates for districts only and not below district level.

Shri Hemanta Kumar Ghosal : মহকুমা ভিত্তিতে আপনাদের যে উৎপাদন হয়েছে তার কোন তথ্য রাখার ব্যবস্থা কেন নেই ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আপাততঃ নেই আমি বলতে পারি।

Shri Hemanta Kumar Ghosal : করার কোন পরিকল্পনা আছে কি ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেটা বিবেচনা করে দেখব।

Fallow lands of Seghampur mauza in Labpur police-station

*44. (Admitted question No. *1531.) **Shri Turku Hansda** : Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, বীরভূম জেলায় লাভপুর থানার সেঘমপুর মৌজায় প্রায় এক হাজার একর জায়গা অনাবাদী অবস্থায় পড়িয়া আছে ; এবং
- (খ) উক্ত এলাকাকে সমতল করিয়া আবাসযোগ্য করিবার কোন সরকারী পরিকল্পনা আছে কিনা ?

The Minister for Agriculture and Food Production (The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh) :

- (ক) মোট পত্তিত জমির পরিমাণ ৭৭০ একর।
- (খ) পত্তিত জমি উদ্ধারের ব্যাপারে সরকারের একটি পরিকল্পনা আছে। সেই পরিকল্পনা অনুসারে পত্তিত জমির মালিকেরা সরকারী ট্রাক্টর ভাড়া লইয়া পত্তিত জমি উদ্ধার করিতে পারেন। সেঘমপুর মৌজার অন্তর্গত পত্তিত জমির মালিকেরা কোন ট্রাক্টর ভাড়া লন নাই।

Shri Amarendra Nath Sarkar : আপনি (খ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, সরকারী ট্রাক্টর ভাড়া লইয়া পত্তিত জমি উদ্ধার করিতে পারেন। আপনি বোধহয় জানেন যে বীরভূমে কোন ট্রাক্টর ইউনিট নেই। আপনি দয়া করে জানাবেন কি, এই রকম কোন ইউনিট সেখানে দেওয়া হবে কিনা ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : সেখানে যদি ট্রাক্টর দরকার হয় নিশ্চয়ই পাঠানো হবে।

Shri Ramanuj Halder : ট্রাক্টরের ভাড়ার হারটা অন্তর্গত করে জানাবেন কি এবং কত কম সময়ের জন্য এটা ভাড়া দেওয়া হয় ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এক একর অনাবাদী জমিকে ফলনের মত করে আনতে ট্রাক্টরের ভাড়া ৩০ টাকা লাগে সোজাশুষ্টি করলে, এদিক-ওদিক করতে আরও ১৫ টাকা লাগে, আর বড় বড় চিবি ঢেলা সেগুলি কাটতে আরও ১০ টাকা লাগে। মোটামুটি সবসুদ্ধ ৬৫ টাকা লাগে।

Shri Ramanuj Halder : কত কম জমির জন্য লোকে ভাড়া করতে পারে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : I will have to enquire into the matter.

Shri Saroj Roy : ল্যাণ্ড রিফরম ডিপার্টমেন্টে যে জমি ওখানে অলরেডি ভেস্টেড্‌ হয়ে গেছে সেটা এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট থেকে সরকারী ব্যবস্থাপনার কেন চাষ করা হচ্ছে না ট্রাক্টর দিয়ে যেমন অন্ত জায়গাতে হয়েছে ?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : যেগুলি সরকারে ভেস্ট করেছে সেগুলি আন্তে আন্তে করবার আশা পরিকল্পনা নিরেছি, তবে একসঙ্গে সব জায়গায় করা সম্ভব নয়। আমাদের সবসুদ্ধ ৪০টা ট্রাক্টর রয়েছে, আর রিফিউজী রিহাবিলিটেশনের ১৩টা ট্রাক্টর আছে। যেগুলি সরকারের জমি সেগুলির জন্য আমাদের কাছে উপর নির্ভর করতে হয় না। কিন্তু সব একসঙ্গে করা সম্ভব নয় কারণ আমাদের অত কীপাসিটি নেই।

Shri Saroj Roy : আপনি কোয়েন্টনের জবাবে দিয়েছেন যে সেঘমপুর মৌজার জমি ধানের তাঁরা ট্রাক্টর নিয়ে চাষ করছেন না। এই যে ৭৭০ একর জমি দিয়েছেন এই জমি সবটাই

যে প্রাইভেট ওনারদের তাতো নয়। এর ভেতর যেটা সরকারের ডেটেড ল্যাণ্ড সেটা এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট থেকে কেন নেওয়া হচ্ছে না?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : আমি তো আগেই বরায় যে, ১৭০ একরের মধ্যে যদি কিছু সরকারের ল্যাণ্ড থাকেও, তাহলেও একসঙ্গে সমস্ত অনাবাদী জমি উদ্ধার করা সম্ভব নয়। আমাদের অত ঠাকুও নেই, আর সে বন্দোবস্তও নেই। আমাদের সেটা আন্তে আন্তে করতে হবে।

Shri Gobinda Charan Maji : যে সমস্ত পতিত জমির মালিকদের সরকারের টাক্টর বাড়ী নেবার ক্ষমতা নেই তাদের জমি বিক্রয় করার কি ব্যবস্থা সরকার গ্রহণ করেছেন?

The Hon'ble Tarun Kanti Ghosh : এতো আমার পক্ষে বলা শক্ত। সরকারী ভিনিস যদি গ্রহণ করেন তাহলে টাকা না দিলে কি করে হবে?

3-20-3-30 p. m.]

Further Supplementaries on *53

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I give further answers on *53.

(1) Latest notification after 4-10-58 with regard to pay scale of teacher, if any.

After 4-10-58 a notification No. 7044-Edn., dated 3/4-7-59, has been issued regarding rate of allowance of Asstt. Headmasters.

(2) Pay scale of untrained teachers M. A. (I & II), M. A. (III), B. A. (Hons.), B. A., etc.

M.A. (I & II) Rs. 140 (fixed), M.A. (III) Rs. 130 (fixed), B.A. (Hons.) Rs. 130 (fixed) and B.A. Rs. 100 (fixed). No pay scale for untrained teachers.

(3) Whether trained M. A. (III) may be a Headmaster.

M. A. (III) trained may be appointed as a Headmaster on a purely temporary basis where the authorities of the school fail to get a qualified Headmaster even after advertisement. Such Headmasters would get a fixed pay of Rs. 200 p. m.

(4) Post of Asstt. Headmaster whether sanctioned? If so, pay and allowance.

The post of Asstt. Headmaster has been sanctioned with effect from 1-4-59, vide G. O. No. 7044 (Edn.) dated 3/4-7-59.

The Assistant Headmasters are paid a monthly salary at the rate admissible to Assistant teachers on the basis of qualifications plus a monthly allowance at the following rates—Rs. 35 for Class X Schools, Rs. 40 for Class XI Schools with one stream. Rs. 50 for Class XI Schools with more than one stream.

(5) Whether teachers with Dip. in Phy. Education (Post-Graduate) are considered as trained. Yes.

(6) Special allowance to trained teachers—what are the terms and conditions.

Trained graduate teachers in aided Secondary Schools in rural areas will be entitled to a special allowance at the following rates per month provided they reside in the area in which the school is situated irrespective of whether they reside in their own houses or rented houses.

(1) Ordinary trained graduates—Rs. 15.

(2) Trained Hons., M. As. & M. Scs.—Rs. 25.

(7) Whether any grade for clerks and servants.

Scale of pay of clerks in aided High School has been revised to Rs. 55—3—118—4—130 with effect from 1-4-59. Existing non-matric clerks are paid Rs. 55 p. m. (fixed). There is no graded scale of pay for servants in aided Secondary Schools.

(8) What are the number of unaided schools and their teachers (High).

457 and 7,407.

(9) Number of aided schools and teachers (High).

1,255 and 16,807.

(10) Whether Junior High Schools are considered as secondary schools? Their number and their teachers.

Yes,

(i) Number of schools—2,043 and

(ii) Number of teachers—9,418.

(11) Percentage of teachers receiving new pay scale with regard to total number of teachers, trained and untrained, in all the secondary schools (aided and unaided) (including Junior High Schools)—83.3.

These are the 11 questions which were put as supplementaries and these are the answers.

Shri Subodh Banerjee : মাননীয় মহোদয়শাহ, একটা ইন্সপেকশন দেবেন কি? এই যে হাউস রেন্ট প্রাথমিক স্কুলে দি টেবু টিচাং—অভিনাথ বি-এ-দেব দেব .৫ টাকা অন্যান্য প্রাইমারি স্কুলে দেব ২৫ টাকা, if the teacher resides in the area in which the school situated. এই এরিয়াটা বলতে আপনি কি বুঝাচ্ছেন? এই এরিয়াটা কতখানি? কারণ দেয়ার আর লটস অব টিচাং—আমি জানি নট রিজাইডিং ইন্ দি এরিয়া, তারা হাউস রেন্ট প্রাথমিক পাচ্ছেন না। এই এরিয়াই কোন ডেফিনিশন আছে কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : In the area means within working distance of the school.

Shri Subodh Banerjee : এই ওয়ার্কিং ডিস্টেন্স-এর কোন ডেভিশন আছে কি ?

[No reply]

Shri Sunil Das : উনি যে লাই সেন্টেন্স-এ বললেন সেটা স্পষ্ট বোঝা গেল না। এয়াইউপি পারসেন্ট অব দি টিচিং কাজ করেন, তাঁরা সবাই এ্যাডেড স্কুলস-এ আছেন কিনা ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : ইয়া। 83 per cent. of the aided schools.

Shri Sunil Das : What about unaided schools ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : Unaided schools can apply for the scale and if they apply, it will be considered. It is expected that unaided schools are supposed to pay higher scales.

Oriya as medium of instruction for Oriya-speaking students

*54. (Admitted question No. *822.) **Si. Jatindra Chandra Chakravorty :** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state if there are any Government-aided or Government-sponsored schools, primary and secondary, in Calcutta and its suburbs for imparting instructions to Oriya-speaking boys or girls through the medium of Oriya language ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the number of such schools in each category with their locations ?

(c) If the answer to (a) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government propose to establish such schools in the city in the near future ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) (i) There are three aided primary schools of this type in Calcutta and its suburbs but (ii) no such secondary schools.

(b) In Calcutta—one at 48 Lansdowne Road.

At Khardah—one.

At Halisahar—one.

Government have no such scheme under consideration.

*54 **Shri Jatindra Chandra Chakravorty :** এই যে এ্যাডেড প্রাইমারী স্কুল-এর কথা বলেছেন—সেখানে আমার প্রশ্ন ছিল বয়েজ এণ্ড গার্লস-দের জন্য এই রকম স্কুল আছে কিনা ? আপনি শুধু ভিনটা স্কুলের কথা বলেছেন। এগুলি বয়েজ-এর জন্য, না গার্লস-এর জন্য, না মিক্সড, কো-এডুকেশনাল কিনা ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : Meant for all.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মিশ্র ফর অল-এর কথা নয়। এ্যাক্সিটিং কি ব্যবস্থা সেখানে আছে ? আরি স্কিমলা করছি—সেখানে কি শুধু ছেলেদের শিক্ষা দেওয়া হয়, না শুধু মেয়েদের শিক্ষা দেওয়া হয়, না কো-এডুকেশনাল-এর বেসিস-এ শিক্ষা দেওয়া হয়।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : So far as primary stage is concerned, there is co-education and so far as secondary stage is concerned, of course, every school can be run on co-educational basis provided of course it provides for some amenities for girls and that has to be done before sanction from the Secondary Board of Education.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : এই তিনটা স্কুলের কি ব্যবস্থা আছে, সেটা জানতে চাই ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : নোটিস চাই ।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : এই তিনটি স্কুলেতে ছেলের সংখ্যা কত বলতে পারেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : না । নোটিস চাই ।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আপনি প্রস্তুতবে (এ) (আই)-তে বলেছেন তিনটি এ্যাডেড প্রাইমারী স্কুল-এর কথা । এই এ্যাডেড প্রাইমারী স্কুলগুলিকে কত করে এ্যাড দেওয়া হচ্ছে—বলতে পারেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : কোন ইউনিফর্ম রেট নেই ডিটেলস্-এ বলতে পারবো না, নোটিস না দিলে ।

[3-30—3-40 p. m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : যেখানে ওড়িয়াদের সংখ্যা বেশী আছে সেখানে school বাড়াবার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : টেট গভর্ণমেন্ট স্কুল স্থাপন করেন না ।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : কলকাতায় স্কুল আছে আপনি বলেছেন : ফটোএয়াইট ল্যান্ডডাউন রোড-এর কাছাকাছি এলেকাতে ওড়িয়া সংখ্যা খুব বেশী নাই । সুতরাং আমার প্রশ্ন হচ্ছে, যেসব জায়গায় ওড়িয়া ভাষাভাষির সংখ্যা বেশী সে রকম জায়গায় স্কুল গুলবার পরিকল্পনা আছে কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : সরকারের পরিকল্পনা নাই, স্কুল স্থাপিত হলে সরকার সাহায্য দিতে পারে ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই যে স্কুল তিনটি এতে শিক্ষকদের সংখ্যা কত জানাবেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : কোন সংখ্যা দিতে পারব না উইদাউট ফার্দার নোটিস ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : একটা প্রাইমারী স্কুল-এ কতজন teacher থাকবে বলবেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chowdhuri : এটা অ্যাডমিসিওন-এর কথা নয়, ডিটেল্ড ইনফরমেশন্ দিতে পারি না উইদাউট নোটিস ।

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : May I know the names of the schools at 48 Lansdowne Road and Khardah ?

[No reply]

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Please refer to last line in answer (b), "Government have no such scheme uuder consideration". To which part of the question does this refer ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : In part (c) it has been asked "whether the Government propose to establish such schools in the city in the near future ?" The answer relates to that part.

Unstarred Questions

(Answers to which were laid on the table)

Milk scarcity for babies and children

21. (Admitted question No. 1151.) **Dr. Narayan Chandra Ray :** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Animal Husbandry Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that there is acute scarcity of milk for babies and children in the State ;
- (b) what is the reason for such scarcity ; and
- (c) what steps, if any, are being taken to ensure sufficient supply of milk for the children and babies ?

The Minister for Animal Husbandry (The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed): (a) Yes.

(b) Due to low production.

(c) In order to increase milk production the following schemes have been undertaken :

- (1) Establishment of New Key Village Centres and expansion of the existing centres.
- (2) Greater Calcutta Milk Supply Scheme.
- (3) Free distribution of milk powder received from UNICEF as donation under the supervision of the Directorate of Health.

Dr. Narayan Chandra Ray : In answer (b) (1) it is stated "New Key Village Centres". Would you please explain that expression ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Key Village Centres are established in certain Block areas where measures are taken for doing artificial insemination if good bulls are not supplied. We have also a scheme in the Key Village Centres for supply of good bulls in order to improve the milch breed of cattle.

Dr. Narayan Chandra Ray : How does the bulls help improve milk supply ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The secret of good milk is good bull. Unless we have good bull the progeny will be third class.

Dr. Narayan Chandra Ray : In answer (b) (3) mention has been made of free distribution of milk powder received from UNICEF as donation. What is the procedure of distributing this milk ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This is not done by the Animal Husbandry Department. This is under the Directorate of Health. UNICEF gives the milk as free donation and the distribution is made under the supervision of the Directorate of Health. I will give you the following figure received from the Health Department :

In 1957-58 approximately 2½ lakh children including children under the MCH and School Feeding programme were fed with milk at the rate of 1 oz. of milk powder reconstituted into 8 oz. of liquid milk ; in 1958-59 approximately 3 lakh children were fed at the same rate ; in 1959-60 the scheme is likely to expand.

Dr. Narayan Chandra Ray : I put the question in this way. I wanted to know whether you distribute the milk powder or make a solution of the milk powder and give the milk.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The distribution of milk powder leads to very many difficulties. Therefore we distribute liquid milk. As I said and ounce of milk powder is reconstituted into 8 ounces of liquid milk and this liquid milk is distributed.

Dr. Narayan Chandra Ray : What about the question I put to you the other day that sediments have been found in different samples of milk ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The question of sediment does not arise at all ; you make the liquid yourself.

Shri Sunil Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the supply of milk would start from the schemes under (c) (1) and (c) (2) and what would be the amount of supply that you propose to get ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : With regard to (c) (2) Greater Calcutta Milk Supply Scheme—I stated it yesterday and I repeat it, viz., that the requirements of Calcutta is about 5,000 mds. of milk a day and we are supplying about 1,200 mds a day. As to how soon we shall come to that figure, viz., 5,000 mds., is more than I can say, but it will probably take five years to accomplish it. Key Village Centres Scheme is in progress, as I said, in several area in West Bengal. It will take time. We cannot do overnight like magic. We have to distribute, as I just pointed out, good bulls which will increase the milk supply and then also have to establish artificial insemination centres. I think it will take a longer time—I think more than five years.

Shri Ganesh Ghosh : With regard to the statement that free milk is distributed through the Health Directorate, is it not a fact that milk is distributed through the Red Cross Society ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I have no other information except that supply of milk is made from the Directorate of Health. Their information is that they supplied so much in 1958, so much in 1959 and so much in 1960, which I have read out. Beyond that I do not know anything.

Shri Somnath Lahiri : আপনাদের মিক ডিপো থেকে মিক পাউডার রেশন কার্ড বেসিস-এ ৬ আনায় হাফ পাউণ্ড দেন সেটা কে ডিষ্ট্রিবিউট করে, আপনারা করেন না হেলথ্ ডিপার্টমেন্ট করেন ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : That is distributed by the Animal Husbandry and Dairy Development Department through our 322 milk centres in Calcutta.

Shri Somnath Lahiri : সেটা কি UNICEF এর দ্বা ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This is nothing to do with UNICEF. This is done by the Government.

Shri Somnath Lahiri : তাহলে আমার নিজস্ব হচ্ছে রেশন কার্ড বেসিস প্রত্যেক ক্যামেলিকে সমান পরিমাণ দিচ্ছেন অথচ আমরা জানি কোন একটা ক্যামেলিতে দুইজন ঘোষার আবার কোন ক্যামেলিতে ২৪ জন ঘোষার তাহলে এইভাবে ঘোষার ব্যবস্থা করছেন কেন ?

[3-40—3-50 p.m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Because of the fact that we have not got the supply that is required. Calcutta's requirement is immense, and the milk we have got is only of a limited quantity. Our supply, as you know, now is this : about one pound of milk per family card per week has been cut down to half a pound in two weeks. That is nothing. The reason is this that we could not get the foreign exchange currency from the Government of India to buy milk as required.

Shri Somnath Lahiri : আমার প্রশ্ন যে এই যে দাতব্য করেন সেটা ফ্যামিলি হিসাবে ভারী কেন করবে? অর্থাৎ একটা ফ্যামিলি ২ জন থাকলে ৫ পাউণ্ড পাবেন এবং আর একটা ফ্যামিলিতে ১৫ জন থাকলে তারা ৫ পা: পাবেন—এই পারক্যাশিটা ডিকারিনসিয়েট কেন করলেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This is probably an arbitrary decision. However, I will look into it and, if possible, I will change it.

Shri Mihirlal Chatterjee : আপনি বলেছেন যে কোলকাতার জন্ত ৫ হাজার মণ তৈরী দরকার, কিন্তু মাথাপিছু কত করে তুধ ক্যালকুলেট করা হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I agree with the honourable member.

Shri Mihirlal Chatterjee : আমার জিজ্ঞাস্তা যে, মাথাপিছু কত হিসাব করেছেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : It is a mathematical calculation.

Dr. A. A. M. Obaidul Ghani : How many Key Village Centres are in existence?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : There are 42.

Dr. A. A. M. Obaidul Ghani : You are distributing milk for the use of children. Are you distributing milk for the use of the babies also?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : We are not distributing anything for the children from the Animal Husbandry Department. I have given figures of milk which is distributed through Health Department.

Dr. A. A. M. Obaidul Ghani : Large number of children are taking milk powder. May I know if large number of babies are also using that milk powder?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : That matter does not relate to my Department. Therefore, I cannot answer.

Shri Deo Prakash Rai : Is it a fact that there has been an arrest in Kalimpong for illegal possession of such milk powder?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I have no information on the subject.

Co-operative Societies in Mayna police-station of Midnapur district

22. (Admitted question No. 852.) **Shri Ananga Mohan Das :** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Co-operation Department be pleased to state—

- (ক) বেদিনীপুর জেলার ময়না থানাতে কতগুলি সমবায় সন্থদান সমিতি আছে;
- (খ) সরকার তাহাদের মাধ্যমে গত ১৯৫৬-৫৭ সালে কতগুলি লোককে কত টাকা সন্থদান করিয়াছেন;
- (গ) উক্ত থানাতে কয়টি বাণ্টী-পায়পাস সমবায় সমিতি আছে;

- (ঘ) উক্ত ধানান্তে কয়টি ভক্তব্যায় সমবায় সমিতি আছে ;
 (ঙ) কয়টি সমিতি সরকার হইতে বিরূপ সাহায্য গত ১৯৫৬-৫৭ সালে পাইয়াছে ;
 (চ) ১৯৫৭-৫৮ সালে ঐ ধানান্তে কোন কোন সমিতিতে সরকার কত কত টাকা সাহায্য বা ঋণ মঞ্জুর করিয়াছেন ; এবং
 (ছ) উপরি উক্ত তিন প্রকার সমিতি ব্যতীত ঐ ধানান্তে অন্ত কোন প্রকার সমিতি আছে কিনা এবং সেগুলি সরকার হইতে কি প্রকার সাহায্য পায় ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :

- (ক) ১৯৫৮-৫৯ সাল পর্যন্ত ২০-টি। ১৯৫৬-৫৭ সালে ১৬-টি ছিল।
 (খ) ১৯৫৬-৫৭ সালে সরকার হইতে কোন ঋণ পায় নাই। ঐ সালে সেন্ট্রাল ব্যাঙ্ক হইতে ৪৭ জন সদস্যকে মোট ৮,২৫০ টাকা ঋণদান করা হইয়াছিল।
 (গ) সাতটি।
 (ঘ) চৌদ্দটি।
 (ঙ) ১৯৫৬-৫৭ সালে গোকুলনগর যুবক বান্ধব কোঃ উইডার্স সোসাইটিকে ১৫,০০০ টাকা বিনা সুদে ঋণ দেওয়া হইয়াছে।
 (চ) ১৯৫৭-৫৮ সালে সরকার কোন সমিতিতে কোন সাহায্য বা ঋণ মঞ্জুর করে নাই। ঐ সালে নিম্নলিখিত সমিতিগুলি সেন্ট্রাল ব্যাঙ্ক হইতে নিম্নলিখিত পরিমাণ ধর পাইয়াছিল :—

- (১) প্রজাকর কৃষি ঋণদান সমিতি—৩,১০০ টাকা।
 (২) রামচন্দ্রপুর কৃষি ঋণদান সমিতি—২,৩৭৫ টাকা।
 (৩) জায়গিরচক কৃষি ঋণদান সমিতি—২,৩৭৫ টাকা।
 (৪) ময়না পরমানন্দপুর কৃষি ঋণদান সমিতি—৫,৮৭৫ টাকা।
 (৫) নেতাজী সমবায় সমিতি (মুদামপুর)—১৬,৬৬০ টাকা।
 (৬) কলাগাছিয়া সমবায় সমিতি—২,০০০ টাকা।

- (ছ) উক্ত তিন প্রকার সমিতি ব্যতীত ময়না ধানান্তে অন্ত প্রকার আরও ৬-টি সমবায় সমিতি আছে, তন্মধ্যে—

- | | |
|--------------------------------|--------|
| (১) কর্মকার সমিতি | ১ |
| (২) চর্মকার সমিতি | ১ |
| (৩) এ্যাণ্টি-ম্যালেরিয়া সমিতি | ১ |
| (৪) কৃষিবিপণন সমিতি | ১ |
| (৫) ভৈল শিল্প সমিতি | ১ |

মোট ৬-টি

Shri Ananga Mohan Das : উইডার্স সোসাইটিতে যে সাহায্য দেওয়া হয় সেটা কোন নীতি আছে কি না ? অর্থাৎ মনে করুন যদি কোন সোসাইটি ১০ হাজার টাকা চায় তাহলে তাকে কোন নীতিতে দেওয়া হয় ? অর্থাৎ তারা সাহায্যের জন্য যখন প্রেরণ করে তখন নীতিতে যে তাদের সাহায্য দেওয়া হয় সে সবকিছু একটা ইনফরমেশন দিতে পারবেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : আমরা যে টাকা দিই সেটা তাদের লুম কত, প্রোডাক্ট কত, কত পাউণ্ড ইয়ার্ণের কাজ করে ইত্যাদি সব দেখে তারপর প্রোডাকশনের হিসাব করে তার কত লাগে সেটা দেখে আমরা এক মাসের ইয়ার্ণের জন্য টাকা দিয়ে হেল্প করি।

Shri Ananga Mohan Das : আপনি দিখেছেন যে, ১৯৫৬-৫৭ সালে যে টাকা দিয়েছিলেন, কিন্তু সেই টাকা তারা বর্ষাবর্ণভাবে মেসারদের মধ্যে কন্ট্রল করেছেন কিনা এ খবর কি আপনার আছে ?

Shri Chittaranjan Roy : আমরা যে টাকা দিই সেটা অভিন্ন নোট ছাড়া মেসারদের টাকা খার দিই না। অভিন্টেই থরা পড়ে যে মেসারদের দেওয়া হয়েছে কি না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : মিনিমাম কত মেসার হলে একটা কোম্পানিরেউড সোসাইটি রেজিটার্ড হয় ?

Shri Chittaranjan Roy : ১৫ জন।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি দিয়েছেন যে ১৯৫৬-৫৭ সালে ১৬টা সোসাইটির মধ্যে মাত্র ৪৭ জন টাকা পেয়েছেন—অর্থাৎ ৩টা সোসাইটির মত লোক টাকা পেয়েছেন। এটার কারণ কি ?

Shri Chittaranjan Roy : এটির কারণ হচ্ছে যে, সোসাইটি ডিফলটার থাকে তারা টাকা পায় না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : ডিফলটার যদি হয় তাহলে অল্পভাবে টাকা পাওয়ার পদ্ধতি আছে কি না ?

Shri Chittaranjan Roy : সোসাইটিকে ৭৫% টাকা পে করে দিয়েছেন স্পেশাল ডিসক্রিমান করে তারা হয়ত ২:৪ জনকে দিয়েছে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : বাকীরা টাকার জন্ত তারা কেন এগ্লাই করেনি।

Shri Chittaranjan Roy : নোটিশ দিলে প্রত্যেকটা সোসাইটি খোঁজ করে জেনে উত্তর দেব।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আমি বলছি এরা এগ্লাই করেছিল সেটা কি আপনি অস্বীকার করবেন ?

No reply

Shri Saroj Roy : আপনি ১৪টার হিসাব দিয়েছেন এবং তারপর আপনি জবাব দিয়েছেন যে ১৯৫৬-৫৭ সালে ঐ ১৫টার মধ্যে কেবল গোকুলনগর বুঝক বাকুব কোং উইডার্স সোসাইটিকে ১২ হাজার টাকা দিয়েছেন ; কিন্তু বাকী ১৩টা পায়নি কেন ?

Shri Chittaranjan Roy : তারা পাবার জন্ত দরখাস্ত করেছিলেন কিনা জানি না।

Shri Saroj Roy : মাননীয় মহীমহাশয় কি জানাবেন যে এটা সত্য কিনা যে গোকুলনগর বুঝক বাকুব কোং উইডার্স সোসাইটি ছাড়া অজ্ঞাতের দরখাস্ত করে টাকা পায়নি ?

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের এখনর জানা নেই।

Shri Ramanuj Halder : ঐ কোঃ উইডার্স সোসাইটিকে বিনা স্তদে খণ দেওয়া হয়েছে কি ?

Shri Chittaranjan Roy : অল ইণ্ডিয়া হাণ্ডলিং বোর্ডের যে সীম ছিল তাতে ইমপ্লিমেন্টস কেনার জন্ত বিনা স্তদে টাকা খার দেবার ব্যবস্থা ছিল।

Shri Ramanuj Halder : অল্প এইরকম উইডার্স সোসাইটিকে বিনা স্তদে টাকা দেবার ব্যবস্থা আছে কি ?

Shri Chittaranjan Roy : কতকগুলি জিনিস কেনবার জন্ত বিনা স্তদে টাকা দেবার ব্যবস্থা আছে।

Shri Ramanuj Halder : হ-এ ১২।৩।৪৫ বলে যে সমিতিগুলির নাম দেওয়া হয়েছে সেখানে ওদের অগ্রগতি কি আশাপ্রদ ?

Shri Chittaranjan Roy : আশা করলেই আশাপ্রদ ।

Shri Ramanuj Halder : এদের কি অর্থ ঋণ দেওয়া হয়েছিল ?

Shri Chittaranjan Roy : টোর মধ্যে একটিকে দেওয়া হয়েছিল । কৃষিবিপণ-সমিতির ১৯৫৫ সালে গো ডাউন তৈরী করার জন্য ২ হাজার দেওয়া হয়েছিল ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি ক-এর উত্তরে বলেছেন ১৯৫৮-৫৯ সালে ২০টি এবং আবার চ-এর উত্তরে বলেছেন মাত্র ৬টি সমিতি টাকা পেয়েছেন—তাহলে বাকী ১৪টি সমিতি কি টাকা চায়নি ?

Mr. Speaker : He cannot answer that—you cannot expect that he can give details just now.

Shri Saroj Roy : আপনি ছ-এর উত্তরে গ্র্যান্ট-ম্যালেরিয়া সমিতির নাম করেছেন কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে যেখানে গভর্নমেন্টের পাবলিক হেলথ ডিপার্টমেন্টের টার হচ্ছে মশা মাথা সেখানে এই গ্র্যান্ট-ম্যালেরিয়া সমিতির কাজ আবার কি ?

Shri Chittaranjan Roy : এন্টি-ম্যালেরিয়া এক্টিভিটি বাংলাদেশে বহু ছিল, তখন গভর্নমেন্ট এন্টি-ম্যালেরিয়া এক্টিভিটি নেয়নি । এখন সম্ভ্রান্তি ইন্ এক্সিসটেন্স আছে । তাদের শেরার মানি থাকার জন্য তারা লিকুইডেশনে দেয়নি ।

Public Wakf Estates and Wakf-al-al-Aulad Estates in Malda district

23. (Admitted question No. 3388). Dr. Golam Yazdani : Will the Hon'ble Minister-in-charge of Law (Judicial) Department be pleased to state—

(a) how many—

(i) Public Wakf Estates, and

(ii) Wakf-al-al-Aulad Estates are there in the Malda district, with names and addresses of such estates and names of Mutwallis in each estate ;

(b) what is the annual income of each of these estates ;

(c) what is the annual revenue realised from each of these estates ; and

(d) how many Inspectors are there in the Malda district to check up account of these estates ?

The Minister for Law (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) There are in all—

(i) 90 Public Wakf Estates, and

(ii) 22 Wakf-al-al-Aulad Estates in the Malda district. The names and addresses of such estates and names of Mutwallis in each estate may be seen from the statements placed on the Library Table ;

(b) and (c) may be seen from the statements placed on the Library Table ;

(d) there is one Inspector in Malda Circle consisting of Malda, Jalpaiguri, West Dinajpur and Darjeeling.

23. [3-50-4 p. m.]

Dr. Golam Yazdani : আমি জানতে চেয়েছি What is the annual revenue realised. আপনি লাইভেরী টেবিলে যে স্টেটমেন্ট দিয়েছেন তাতে আর হিসাবে আপনি দিয়েছেন annual contribution payable. Annual revenue realised আর annual contribution payable এই দুটোর অর্থ কি এক হল ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : স্টেটমেন্টে নেট ইনকাম দেওয়া হয়েছে। Gross income minus rent, etc. যত টাকা ইনকাম হয় সেইটা দেওয়া হয়।

Dr. Golam Yazdani : নেট ইনকাম কত পেএবল্ সেই হিসাব আপনি দিয়েছেন। আমি কোয়েস্টেনএ কিস্ত তা জানতে চাইনি। আমি জানতে চেয়েছি what is the annual revenue realised? Actual realisation টা। You have said what is the contribution payable কিস্ত I do not want to know what is payable; I want to know whether it has been realised.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have also mentioned in the statement the net income of the estates and also the amounts payable to the Wakf Board in respect of those estates.

Dr. Golam Yazdani : May I draw your attention to the fact that you have stated what is the net income and, according to that, after calculation, you have stated what is the amount payable, but what I want to know is whether you have realised the amount that is payable.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The whole amount is not realised.

Dr. Golam Yazdani : I have asked what is the annual revenue realised from each of these estates and not the amount payable by them.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The statement shows how much is payable and not how much is realised in respect of each of these estates. If you want that information, please give me notice.

Dr. Golam Yazdani : That means you have not replied to my question. I am concerned with the realisation of the contribution and not the amount that is to be payable.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I realise that the statement given the amount that is payable, but it does not mention as to how much has been paid in respect of each Wakf estate. If my friend wants it, I can get it from the Wakf Board.

Dr. Golam Yazdani : Is it held over ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : But then you must mention the years for which you want this information and all that will take time. So, please put another question and in answer to that question we can have the figures compiled. But please mention the number of years for which you want the information.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : With reference to the answer of the Hon'ble Minister just now given, may I suggest that he will please give us the annual revenue realised from each of these estates during the last three years.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It will be better if you put a separate question, otherwise it will take time to get the information.

Dr. Golam Yazdani : With reference to answer (d), where is the headquarters of this Inspector ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : There are three Inspectors and one more Inspector has been appointed. I cannot say where is the headquarters of each Inspector, but the jurisdiction of the Inspector for the Malda circle comprises Jalpaiguri, Darjeeling and West Dinajpur.

Dr. Golam Yazdani : What is the headquarters ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Calcutta.

Shri Shyama Prasanna Bhattacharjee : The Inspectors must have some address.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : There are two Inspectors allotted for each circle. So far as I am aware, the headquarters of all the Inspectors is Calcutta but there may be local headquarters in some of these circles which I cannot say.

Enhancement of dearness allowance for the lower grade staff of Maharajadhiraj Bijoy Chand Technical Institute, Burdwan.

24. (Admitted question No. 54.) Shri Gobardhan Pakray : Will the Hon'ble Minister-in charge of the Education Department be pleased to state what steps have been taken by the State Government in connection with memorandum submitted by the lower grade staff of Maharajadhiraj Bijoy Chand Technical Institute, Burdwan, to the Education Minister, West Bengal, regarding their enhancement of dearness allowance ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : As the lower grade staff (menials) of all sponsored Engineering Institutions for Diploma Courses including those of the M.B.C. Institute of Engineering and Technology, Burdwan, are in receipt of a pay of Rs. 50 per month including all allowances, the question of increase in their dearness allowance does not arise.

Teaching of Urdu in the educational institutions of Kharagpur

25. (Admitted question No. 980.) Shri Narayan Chobey : (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state whether the Government are aware that—

- (i) there is a considerable number of Urdu-speaking people at Kharagpur ;
- (ii) there is not a single school where Urdu is a subject ; and
- (iii) a deputation of the citizens of Kharagpur met the Hon'ble Chief Minister on 20th October, 1957, praying to have facilities for Urdu teaching in schools there ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, Government propose to take to remove the difficulties of the Urdu-speaking population regarding education ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) (i) Population of persons having Urdu as mother-tongue is a little over 5,000 in the urban areas of Midnapore district. The figure for Kharagpur Town is not separately known.

(ii) It is not a fact, Urdu is taught as a major Indian language at the South Eastern Railway High School, Kharagpur. Urdu is also one of the media of instruction in this school.

(iii) This department has no information about it.

(b) Does not arise.

25. Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Will the Hon'ble Minister please state if Urdu is being taught in the South Eastern Railway High School at Kharagpur ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is a mistake in printing the answer. The question (a) (ii) is "there is not a single school where Urdu is a subject". The answer is "It is not a fact then not a comma but a full stop". It should read "It is not a fact. Urdu is taught as a major Indian language at the South Eastern Railway High School, Kharagpur. Urdu is also one of the media of instruction in this school."

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Does the Hon'ble Minister know that Urdu has ceased to be taught since 1957 ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : We are not aware of it. After recent inspection it was found that there were not sufficient number of teachers to teach Urdu. That matter has been brought to the notice of the Railway authority. We cannot do anything further.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Does the Hon'ble Minister know that boys promoted to the next higher class are taught Urdu (in the next higher class) but Urdu is abolished in the class from which they are promoted ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : After all it is a railway school. I cannot talk on all that.

Dr. Abu Asad Md. Obaidul Ghani : Will the Minister kindly enquire if that is the procedure ? That is our information.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Yes.

4-4-10 p. m. |

Adjournment Motions

Dr. Ranendra Nath Sen : Sir, my adjournment motion runs as follows :—

The business of the House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the serious situation arising over the recent issue of a circular by the authorities of Food and Supplies Department to the employees of the said Department to sign a form for police verification on the eve of making the Department permanent and absorbing 40 p.c. of the present employees to the permanent staff which has caused serious perturbation and indignation amongst the employees.

Shri Panchanan Bhattacharjee : Sir, my motion runs thus—

The business of the House do now stand adjourned to discuss a matter

of public importance and of recent occurrence, viz., the eviction of eligible bona fide displaced persons from vacant houses in the Barrackpore area without making any provision for them for any rehabilitation worth the same.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I will make a statement regarding the Bill that will be placed before the House. Sir, as I told you before, there are two Bills—one is the Constitution (Amendment) Bill which is not to be placed formally before the House for its considerations. It is a Bill in which the proposal is to cede a portion of Berubari Union. This House has already expressed its opinion unanimously as regards this particular proposition. But the Bill that would be placed before the House is the Bill for Amalgamation or Merger Bill, that is to say, a Bill in which there will be exchange of enclaves as between Cooch Behar and Indian Union and exchange of territories along the borders of Jessore and Khulna on the one hand and 24 Parganas on the other and various other small incidental interchanges. I said that I was expecting a definite answer today as to whether they are going to place the Bill before Parliament this session. I have not got any answer. The original agreement is that the Bill will be placed before the Parliament or passed by the Parliament before the 31st of December. That was the arrangement with the Pakistan Government. This arrangement may have to be altered perhaps due to various points that have been raised but until that arrangement is mutually agreed upon, I am afraid they will have to bring the Bill before Parliament. Under these circumstances, I have no other option but to place the Merger Bill some time next week before the House. I have got yesterday from the Centre a large number of copies of the Merger Bill which I asked them to forward to the Secretary and we will fix up the date when we can discuss the Merger Bill. As I have said repeatedly, the contents of the Merger Bill cannot possibly be discussed without reference to the contents of the Constitution Bill. Although we may not be required to give any opinion with regard to the Constitution (Amendment) Bill, yet I do not know whether the members would abstain from speaking on the contents of both the Bills. I am expecting a communication this evening or tomorrow morning. If anything further comes up, I will let the members know but at present I think I will have a meeting for consideration of the Merger Bill sometime next week.

Shri Jyoti Basu : It is quite clear from the statement made by the Chief Minister that one of the Bills with which we are more concerned, i.e., the ceding of Berubari to Pakistan, is not coming up before this House and, secondly, it is also clear that the India Government wishes to go ahead with that particular Bill in Parliament. Therefore, I do not know what we are waiting for. The Chief Minister has said that passing references may be made when we discuss the Merger Bill in this House but we are not concerned with that.

We want a straight opinion of this House, both sides together, to be sent to the Government of India and that in this session because there is no other point. Supposing Pakistan agrees with the Government of India that the Bill may come up in the next session of the Parliament, that is, in the budget session, what does it matter? Therefore I have not heard from the Chief Minister as to whether he intends to bring a motion which would be in the fitness of things, reiterating our old stand in an earlier session of the Assembly. If that is so, then that would be the best. But in case the Chief Minister feels some difficulty after the statement made

by the Prime Minister that the Chief Minister of West Bengal is not basically in disagreement with him with regard to the ceding of Berubari to Pakistan. Because of that statement he feels a little difficulty, then we can bring a motion and it is for members on the Congress Benches to give their opinion. So I would like to know from the Chief Minister whether he intends to do that. Otherwise today we shall place a motion and we want the Speaker, before other business is taken up from Monday or sometime next week, immediately to place that on the agenda so that we might know exactly when it is coming.

[At this stage the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, Shri Deben Sen and Shri Jatindra Chandra Chakravorty rose simultaneously to speak.]

[Noise and interruptions]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Give me a chance first.

[Shri Deben Sen and Shri Jatindra Chandra Chakravorty resumed their seats.]

Sir, as I said before and I repeat again that all of us I along with others—are signatories to that resolution, all have come to a definite conclusion regarding our attitude to Berubari and we stick to that. Secondly, although according to the Constitution the Merger Bill is coming before this House, the Parliament is not forced to accept whatever decision we come to. Even if the Constitution Bill were to come before the House, the same fate might befall that Bill also. But it is open to us to pass a resolution repeating what we said regarding Berubari so that the Parliament and the Government of India would know that we have not altered our decision so far as Berubari is concerned.

Shri Deben Sen : মিঃ স্পীকার, স্তার, দুখামন্ত্রী মহাশয়ের বিবৃতির দ্বারা আমাদের হতাশা এনেছে। আমরা যে কিছুই করতে পারছি না, সেটা পরিস্ফুট হয়ে উঠেছে। অর্থাৎ আমরা একটা মোশান পাঠাতে পারি, আমরা বিলটা আলোচনা করতে পারতাম। পার্লামেন্ট আমাদের কথা না শুনে পাশ করে দিতে পারে।

এখানে প্রশ্ন হল গ্র্যাসেমন্টী এবং বেঙ্গল গভর্নমেন্ট এন্ড ইন্ডিয়ান হেলপেলস মনে করছেন। আমাদের কি কোন রাস্তা নেই এটাকে বাধা দেবার? আমি মনে করি আমাদের আইনসংগত রাস্তা আছে এবং অল্প রাস্তাও আছে সুপ্রিম কোর্টে কেস করতে পারি।

আমি মনে করি তারা কনস্টিটিউশন চেক করতে পারেন না, পার্লামেন্টের সে অধিকার নেই। কনস্টিটিউশন গ্র্যাসেমন্টীর মত ছাড়া কোন কিছু এমেন্ড করবার রাইট পার্লামেন্টের নেই। পার্লামেন্টে এই ধরনের কনস্টিটিউশন এমেন্ডমেন্ট বিল আনবার তাদের কোন রাইট নেই। সুতরাং সুপ্রীম কোর্টে বেঙ্গল গভর্নমেন্টের তরফ থেকে এর বিরুদ্ধে কেস করা উচিত। এ-ছাড়া আন্তার জাটিকেল ১৩১-এ অঙ্গসারে সুপ্রীম কোর্টে refer করতে পারেন। When there is a dispute between the Central Government and the State Government তখন ১৩১-এ অঙ্গসারে সুপ্রীম কোর্টের কাছে এটা refer করতে পারেন। সুতরাং এই গুটা রাস্তা আমাদের আছে। এবং আমি বলছি এটা Constitutional method—এ আপনি রেজিস্ট্রেশন দিতে পারেন। দুখামন্ত্রী মহাশয় বলেন যে আমি আর মত কিছু চালাবো না, আমি মত কিছু ছেড়ে দেবো; আমরা গ্র্যাসিমন্টেন্স দিতে পারি যে আপনি যদি মত কিছু ছেড়ে দেন, আমরা ঐ শুল্ক স্থান পূর্ণ করতে বাবো না। সুতরাং যদি সেকেন্স ২০ আসে তাহলে আমরা সমবেতভাবে বাধা দেবো। এই জিনিষগুলি পরিষ্কার এসেম্বলীর তরফ থেকে বেশ দরকার। নইলে ছেলোমাতুরী হবে। আমরা হয়ত আলোচনা করবো কিন্তু এটা recterate করা উচিত আমরা কি তৈশ নেবো।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আমি দুটি কথা মজীমহাশয়ের কাছে থেকে জানতে চাই, এটা ঠিক যে আর্টিকল ৩৬৮-এ আমাদের মতামত নেবার দরকার নাই। কিন্তু প্রাইম মিনিটার লোকসভার বলেছেন, "There was no such difference of opinion on the legal aspects of the question with the Chief Minister of our State" আমি জানতে চাই—তিনি যে এতদিন পর্যন্ত বলে আসছেন যে তিনি তাঁর মতামত জানিয়ে প্রাইম মিনিটার-এর কাছে চিঠি লিখেছেন বার কত আজকে প্রাইম মিনিটার বলেছেন কোন difference নাই, তাহলে এটাই কি আমরা বুঝবো প্রাইম মিনিটার যেভাবে বিলটা আনতে চাচ্ছেন তার সাপে তিনি একমত হয়েছেন? এবং তিনি যে চিঠি প্রাইম মিনিটারকে লিখেছেন তার কন্টেন্টস কি, এও আমরা জানতে চাই। এই হচ্ছে আমার প্রথম কথা।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই—আজকে প্রাইম মিনিটার পার্লামেন্ট-এ যে কন্সটিটিউশন এমেণ্ড করে আমাদের দেশের একটা অংশকে দিয়ে দিতে চাচ্ছেন সেই কন্সটিটিউশন যে কন্সটিটিউটে এসেবলি এডপ্ট করেছে তার Memberরা কিংবা লোকসভার সদস্যদের যারা নির্বাচন করেছেন তার সার্বভৌম ভারতবর্ষের কোন একটা অংশকে পররাষ্ট্রের কাছে দিয়ে দিতে পারবে এরকম কোন মেন্ডেট কংগ্রেস সদস্যদের বা লোকসভার সদস্যদের দেননি। পার্লামেন্টারি গণতন্ত্র যতটা বর্তমানে চালু আছে সেই গণতন্ত্রের মর্যাদা যদি রাখতে হয় তাহলে আজকে Ruling Party-র Referendum নেওয়া হোক। ভারতবর্ষের জনসাধারণেরও রেফারেন্ডাম নেওয়া উচিত জনসাধারণের রেফারেন্ডাম না নেওয়া পর্যন্ত—আমাদের এখানকার অনেকেরই সেই মত—কোন কিছু হতে পারে না। এ বিষয়ে চীফ মিনিটারও আমাদের সঙ্গে একমত কিনা সেটা জানা দরকার এবং তিনি যে চিঠি প্রাইম মিনিটারকে লিখেছেন, তার যে কন্টেন্টস সেটা জানতে চাই।

Mr. Speaker : This is not relevant.

Shri Hemanta Kumar Basu : এখন বাণীর হচ্ছে বেকুবাড়ীর ব্যাপার নিয়ে আমাদের এই হাউসে আমরা সর্গসম্মতিক্রমে প্রস্তাব গ্রহণ করেছিলাম আজকে যে অবস্থা ঘটেছে পার্লামেন্ট এ প্রধানমন্ত্রী যে দানসুফার বিল আনছেন তা আমাদের এখানে আলোচনা করতে দেবেন না, আইনগত বাধা আছে। আমি মনে কর এরকম বাণী সবেও, এ বিষয়ে আমাদের সদস্যসম্মত মত যে আইন পরিবর্তন করে Constituent Assembly, Bagge Award, Radcliffe Award যেভাবে সীমানা নির্ধারণ করে দিয়েছে তারপরে স্ত্রীগ্রাম কোর্টও যখন মত দিয়েছে তখন কন্সটিটিউশনকে আমেণ্ড করে কোনমতেই বেকুবাড়ীকে দেওয়া যাবে না। সেদিক থেকে আমি মনে করি প্রধানমন্ত্রী মহাশয় যে ব্যবস্থা করেছেন সেটা গণতন্ত্রসম্মত নয়। এ বিষয়ে গণতান্ত্রিক মত প্রকাশের আমাদের অধিকার আছে। সেজন্য প্রস্তাব হচ্ছে, এ বিষয়ে সদস্যসম্মতিক্রমে আর একটা প্রস্তাব যেন আমরা অচিরে পাঠিয়ে দিই।

Shri Subodh Banerjee : স্যার, কয়েকটা প্রশ্ন এখানে এসেছে যেগুলি পরিষ্কার হওয়ার দরকার আছে। হাউসের অধিকার হিসাবে এই প্রশ্নগুলি আলোচিত হওয়ার দরকার আছে প্রথমতঃ আমরা দেখছি যে, আমরা একটা কন্সলিটিউটিং ঘটনার মাঝখানে পড়েছি। প্রাইম মিনিটার অফ ইন্ডিয়া বলেছেন West Bengal Govt.-এর সঙ্গে তিনি লেজিসলেটিভ পয়েন্ট-এ একমত। ডাঃ রায় এটা স্বীকার করছেন না। সুতরাং প্রাইম মিনিটার-এর কাছে আপাততঃ দাবী করতে পারছি না। কিন্তু Chief Minister? He is a member of this House এবং তিনি Chief Minister of the State কাজেই তাঁর একটা ডিউটি আছে এই হাউস-এর কাছে তাঁর সঙ্গে প্রাইম মিনিটার-এর যে কন্সল্পন্ডেন্স হয়েছে রাস ওয়েস্ট বেঙ্গল-এর case Centre-এর কাছে গ্রেস করার সময় যে সময় ম্যাপস এণ্ড ডকুমেন্টস ব্যবহার করা হয়েছিল, সেই সময় জিনিগুলি হাউস-এর সামনে রাখার দরকার, যাতে গোড়া থেকে আরম্ভ করে শেষ পর্যন্ত কি কি

সং গ্যারেট বেঙ্গল পালন করেছে বা at all পালন করেনি এটা জানার জন্য হাউসের কাছে হোয়াইট-পেপার দেওয়ার দরকার আছে। এটা হল এক নম্বর প্রপোজ।

দ্বিতীয় নম্বর হল মোটামুটি বা বুঝা গিয়েছে আর্টিকল ৩৬৮ অনুযায়ী Constitution Amendment Billই আমাদের সামনে আসছে না, এটা পরিহার বুঝা গিয়েছে। আজকে আমরা Chief Minister-এর বৈবৃদ্ধতার ভাষা শুনলাম, তাতে দেখছি একটা Helplessness-এর সুর রয়েছে। একথা ঠিক যে আমরা কন্সটিটিউশনাল বাধা দিতে পারি না। আমরা এখানে যদি চুটোই অপোজ করি তাহলে কন্সটিটিউশনাল প্রভিসন আছে তারা বেরবাড়ী দিয়ে দিতে পারবে, আর্টিকল ৩৬৮ এ তা করে নেবে। কিন্তু আপনি এটা বলবেন যা যা করণীয় সেটা করেছেন কিনা? শেগুল দরকার। Firstly এই West Bengal-এর House থেকে আনুনিমাসলি রেজলুশন এডপ্টেড হওয়া উচিত। কিন্তু কেন্দ্র যদি আমাদের ডোন্টের বিরুদ্ধে যায় তাহলেও কেন্দ্র সেই মতকে কার্যকরী করতে দেবে না। That is number one. এই হাউস-এর কাজ। ডাঃ রায় যে দলের নেতা, সেই দলকে বলতে হবে—আমরা বলছি, A call must be given to the people of West Bengal জনসাধারণকে একটা call দিতে হবে যাতে করে against West Bengal People যদি কেন্দ্র কোন জিনিষ করে তাহলে সমস্ত জিনিষটাকে নস্যাং করার জন্য তারা আন্দোলন গড়ে তুলবে, Peopleকে মবিলাইজ করতে হবে। আমার প্রপোজ হচ্ছে কংগ্রেস দল হিসাবে আসবে কিনা এবং এই আন্দোলন সমর্থন করবে কিনা—এগুলি স্পেসিফিকালি থাকা দরকার, নইলে শুধু এখানে বললাম, বাইরে বললাম না এ হল সমস্ত জিনিষটা ধাপা হয়ে পড়াবে। এই স্পেসিফিক পয়েন্টসগুলি ডাঃ রায়ের কাছে আমার জিজ্ঞাস্য, আপনি বলেন এগুলি আমরা শুনতে চাই।

Shri Apurba Lal Majumder : স্যার, আমার কথা হচ্ছে বখন বেরবাড়ী সম্বন্ধে এখানে একটা ইমপোরটেন্ট আলোচনা হচ্ছে, তখন ডাঃ রায় হঠাৎ মাঝখান থেকে উঠে গেলেন। মাননীয় সদস্যরা যে সমস্ত প্রপোজ এখানে উত্থাপন করলেন এবং বিশেষ করে বতীনবাপু যে প্রপোজ করলেন, তার কোন উত্তর Dr. Roy ন দিয়ে চলে গেলেন। এতে হাউসকে ডিসরেসপেক্ট করা হচ্ছে। এবং আমাদের মনে সন্দেহ হচ্ছে যে তিনি এই ব্যাপারে মোটেই serious নন।

Shri Byomkes Majumdar : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, একটা বিশেষ গুরুত্বের বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। ২৪ পরগণা জেলায় গাডোলিয়া নদীপাড়িতে একটা জুটমিল আছে। এই জুটমিল বন্ধ করে কর্মীদের উপর হঠাৎ নোটিশ দেওয়া হয়েছে, গজার ওপার যেখানে তাদের কাজ করতে হবে অল্প মিলে। তাহলে এই তিন হাজার কর্মীদের রোজ গঙ্গা পার হয়ে ৪ বার করে যাতায়াত করতে হবে। এই রকম যে একটা চকুম যে একজন মিলমালিক করতে পারে সেটাই হচ্ছে আজকের দিনে একটা আশ্চর্য ঘটনা।

Mr. Speaker : You have not got my permission. You ought to have taken my permission.

Shri Byomkes Majumdar : স্যার আপনার অনুমতি নিয়েই বলছি। স্যার আপনার হস্ত জানা আছে যে কিছুদিন আগে Jute Mills Association-এর মালিকরা Code of discipline violate করেছিল, তখন unilaterally প্রত্যেক শ্রমিক সংস্থা থেকে তীব্র প্রতিবাদ জানান হয়েছিল, এমন কি আই, এন, টি, ইউ, সি-র ভরফ থেকে প্রতিবাদ জানান হয়েছিল। আমি মাননীয় স্রষ্টা মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলছি, এ নিয়ে তীব্র শ্রমিক আন্দোলন গড়ে উঠবে এবং তিনি যেন এ বিষয়ে এখন নজর দেন এবং এর বিহিত করেন, যাতে এই তিন হাজার শ্রমিকদের উপর যে নোটিশ দেওয়া হয়েছে তা যেন বন্ধ হয়।

[4-20—4-30 p. m.]

Shri Gopal Basu : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এইমাত্র ব্যোমকেশবাবু যে কথা বললেন ঠিক সেই রকম একটি গুরুত্বপূর্ণ ঘটনার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। ব্যাপারটা হোল, শ্রামনগরের জুট মিল ২টি বন্ধ করে দিচ্ছে। তাঁরা গভর্নমেন্টের কাছ থেকে টাকা নিয়েছে কিন্তু সেখানে মিল না করে বয়লার খারাপ হয়েছে একথা বলে ২ দিনের নোটিশ দিয়েছে ওপারে বাগদার জঙ্গ এবং 3rd তাদের রিজিউম করতে হবে। আমি মনে করি, ষিউইকস্-এর যে সময় দেওয়া দরকার তা তাঁরা দেননি এবং এ ব্যাপারে গভর্নমেন্টের সাপেও কোন কন্সাল্ট করেন নি। শুধু তাই নয়, মিল 'আওয়ার্স' কমিয়ে দিয়ে তাঁত চালু করার ব্যর্থতা ছিল সেটাও বানচাল করে দিয়ে তাঁরা মিল বন্ধ করে দিয়েছেন। এটা খুব গুরুতর ব্যাপার। কাজেই আমি এ বিষয়ে মধ্যস্থতা এবং প্রশমনকারী কাছ থেকে একটা বিবৃতি চাইছি।

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960.

Clause 23.

Shri Apurba Lal Majumder : Sir, I beg to move that in clause 23, in line 4, after the words "veterinary science" the words "within West Bengal" be inserted.

ভার, আমার এই প্রামেণমেন্টটি অত্যন্ত ছোট এবং এটি মড করছি এই কারণে যে, ভেটেরিনারি কলেজ, স্কুল, ইনস্টিটিউশন বা অধ্যয়ন বেস্ট্রলো আছে তাঁরা সিডিউল অনুসারে যে ডিগ্রি, ডিপ্লোমা এবং সাটিফিকেট দেবেন তাতে দেখা যায় যে, ওয়েস্ট বেঙ্গলের বাইরে যে সমস্ত প্রদেশে ভেটেরিনারি কলেজ বা ইনস্টিটিউশন আছে তাঁরা যে সাটিফিকেট, ডিপ্লোমা বা ডিগ্রি দেবেন সেটা আমাদের পশ্চিম বাংলায় স্বীকৃতি লাভ করবে এবং শুধু স্বীকৃতিই নয় তারা রেজিষ্টার্ড হতে পারবে according to Section 18 of this Act. কিন্তু এখানে বলা হচ্ছে কাউন্সিল অর্থাৎ যে কাউন্সিল আইনের মাধ্যমে গঠন করা হচ্ছে সেই কাউন্সিলের এই ক্ষমতা আছে যে, যারা এই সাটিফিকেট, ডিগ্রি বা ডিপ্লোমা দেবে ইচ্ছা করলে কাউন্সিল তাঁদের সেই ক্ষমতাকে ক্যানসেল করতে পারবে, তাঁদের ইনস্পেক্শন করতে পারবে বা তাঁদের এই বলে নোটিশ করতে পারবে যে, তোমরা তোমাদের কাগজপত্র নিয়ে কাউন্সিলের সামনে হাজির হও। শুধু তাই নয়, এছাড়া তাঁদের আরও ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে যে, তাঁরা একজামিনেশন হলে গিয়ে ইনস্পেক্শন, ওয়াচ, অ্যাটেণ্ড এবং ইন্টারফিয়ার করতে পারবেন। অবশ্য একদিক থেকে এটা কাউন্সিলের পক্ষে প্রয়োজন। কিন্তু কোথায় তাঁর জুরিসডিকশন বা কোন এক্সট্রা টেরিটোরিয়াল থাকবে কিনা সে সম্বন্ধে যখন কোন কথা থাকছে না তখন আমার মনে হয় যে সমস্ত ইনস্টিটিউশন সাটিফিকেট দেবে তাঁদের সমস্ত জায়গায় গিয়ে এ সব দেখাওনা করা কিছুতেই সম্ভব হবে না। কাজেই ওয়েস্ট বেঙ্গলের মধ্যে যে সমস্ত ইনস্টিটিউশন আছে শুধু তাঁদের ডাকতে পারবে এবং এখানকার যে সমস্ত স্কুল এবং কলেজ ডিগ্রি এবং ডিপ্লোমা দেবে এটা শুধু সেইসব ক্ষেত্রেই সীমাবদ্ধ থাকবে যে তাঁদের সাটিফিকেট দেওয়ার ক্ষমতাকে এই কাউন্সিল ক্যানসেল করতে পারবে। সেইজন্য আমি বলতে চাই যে, for making the section more clear ওখানে উইথিন ওয়েস্ট বেঙ্গল করা হোক। এবং তাঁর ফলে অর্থাৎ যেমন পরিষ্কার থাকবে ঠিক তেমনি কোথায় কোথায় ইনস্টিটিউশন সেটাও পরিষ্কার হবে।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, it is very necessary that the Council must have the power to get information from any college in India, namely, from Bombay, Madras or elsewhere. If we find that it is all right then we will put that college in the schedule otherwise not. We are not going to get information from outside India. This is the case with Medical Council, Dental Council, etc. Therefore I oppose the amendment.

The motion of Shri Apurba Lal Majumder that in clause 23, line 4, after the words "Veterinary Science" the words "within West Bengal" be inserted was then put and lost.

The question that clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

Shri Apurba Lal Mazumdar : স্যার, এই ক্লজ ২৪-এ যদিও আমার কোন অ্যামেন্ডমেন্ট নেই তবুও একটি কিনিমের প্রতি আমি মাননীয় মহীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই যে, যেখানে এই ৩০ দিন লেখা আছে. অর্থাৎ যদি কোন প্রাকটিসনার-এর রেজিস্ট্রেশন ক্যানসেল অথবা রিফিউজ করে দেওয়া হয় তাহলে তিনি ৩০ দিনের মধ্যে অ্যাপিল করতে পারবেন সেখানে এই টাইম লিমিটটা বাড়িয়ে দিয়ে ৬০ দিন দায় করা হোক। কারণ বারং মফঃবলে থাকেন তাদের পক্ষে এই ৩০ দিনের মধ্যে হয়ত অ্যাপিল করা সম্ভব হবে না। যা' হোক, আশা করি এটা বাড়িয়ে দিয়ে ৬০ দিন দায় করা হবে।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, 30 days is quite enough.

The question that clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

Shri Ramanuj Halder : I move that in proviso to clause 25(2), lines 2 and 3, the words "subject to such conditions as the Council may by regulation provide", be omitted

স্যার, আমি ১টি কারণে এই subject to such conditions as the Council may by regulation provide" কথাটা বাদ দিতে চাইছি। কারণ প্রথমে বাদে নাম তালিকাভুক্ত করা হোল বা রেজিস্টার রাখা হোল তার যদি বাৎসরিক রিভিউয়ের সময় ফি জমা না দেন তাহলে তাদের নাম তালিকা থেকে বাতিল করে দেবার প্রণ থেকে যাচ্ছে। অবশ্য সেই বাতিল নাম পুনরাং রাখার একটা ব্যবস্থা হচ্ছে এবং সেটা হোল যদি কাউন্সিল আইনের মাধ্যমে তা রাখতে বলে দেয়। আমরা কাউন্সিলে দেখেছি যে, সেখানে নমিনেশনের প্রণ রয়েছে। কাজেই কাউন্সিলের মেম্বার দ্বারা প্রাকবেন তারা যদি দাবী করেন যে নিশ্চিত কোন লোককে ভোটার তালিকা থেকে বঞ্চিত করবেন অর্থাৎ দার নাম রেজিস্টারে থাকবে না—তাহলে এই প্রসঙ্গে তার নাম বাতিল করবার উদ্দেশ্যে তাঁকে নানাভাবে হস্তগত করতে পারেন। কাজেই তাঁদের হস্তগত জন্ম এখানে বিপিবদ্ধভাবে বলে দেওয়া উচিত ছিল যে রেজিস্টার বা সেক্রেটারী রিভিউ ফি জমা দেবার পর একটা নির্ধারিত সময়ের মধ্যে তাঁদের নাম তালিকাভুক্ত করতে পারবেন। কিন্তু দেখছি যে এটা সম্পূর্ণভাবে কাউন্সিলের হাতে রাখা হচ্ছে।

[4-30—4-40 p. m.]

রাখার জন্ম ভবিষ্যতে নানারকম অন্তরায় দেখা দেবে বিশেষ করে এই লোকদের মধ্যে কোন লোক যদি কাউন্সিলে পাড়তে চান সেটার জন্ম আমার বক্তব্য হচ্ছে এটা যে এ প্রণটা তুলে

দেওয়া হোক। Subject to such conditions as the Council may by regulation provide এই প্রস্তাবটা তুলে না দিলে কাউন্সিলের কোন ছবভিসিকি থাকলে অসুবিধা সৃষ্টি করতে পারে। এখানে অল্প শব্দ দিয়ে ব্যবস্থা রাখা হোক। কোন কারণে অনির্দিষ্টকালের জন্য তার উপা-ভার রাখা ঠিক হবে না, তাতে ম্যানিপুলেশন চলবে, ফলে হররাজ করবে এবং কোন একটা নির্দিষ্ট সময় দেওয়া হোক। সেইজন্য আমার এই এ্যামেন্ডমেন্ট।

Shri Apurba Lal Majumdar : মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার ; আমি আগেই বলেছি যে এই renewal fee প্রতি বছর দেওয়া এটা একটা ট্যাক্সেশান। ছ'নব্বর ট্যাক্সেশান হল যদি তার নাম ব তার কোন qualifications enter করতে হয় in the register তাহলে তার জন্য একটা এক্সট্রা ফি দিতে হবে। কেউ যদি পাস করে ডিগ্রি পায়, রেজিস্টার-এ যদি সেই ডিগ্রি তুলতে হয় তাহলে আবার তার কাছ থেকে এ্যাবিলনাল ফি আদায়ের ব্যবস্থা করেছেন। তারপর যদি সময়মত এ-বছরের মধ্যে টাকা দিতে না পারে তাহলে নামটা কাটা যাবে, তার নাম আবার রেজিস্টারে তুলতে গেলে আর একটা ফি-এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। ভেটারিনারী প্রফেশানের যে কি ইনকাম তা আমরা জানি। তারা নিম্নমধ্যবিত্ত শ্রেণীর লোক। একবার রিনিউয়াল-এর টাকা, ডিগ্রি তুলতে গেলে আবার টাকা, নাম কাটা গেলে নতুন করে নাম তুলতে আবার টাকা এইভাবে ভেটারিনারী প্র্যাক্টিশনালদের ক্ষেত্রে ট্যাক্সেশান করে মন্ত্রী মহাশয় যে এতখানি ইনজিউমান হতে পারেন, তাদের এতখানি ট্যাক্স করে হারাস করতে পারেন সেটা beyond our imagination. কাজেই আমার মনে হয় এই সেকশান পাণ্টে দেওয়া উচিত। এইভাবে তাদের কাছ থেকে ট্যাক্স আদায় করা উচিত নয়। তাদের রোপ দিন কিন্তু তা না করে আপনারা তাদের কাছ থেকে টাকা আদায় করেছেন। আপনারা বলছেন কাউন্সিল চলবে কি করে। কাউন্সিলে ৫ শতক মত ভাতার আছে, সমস্ত খরচ তাদের কাছ থেকে আদায় করেছেন। সেজন্য I am opposed to this principle.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, In all the modern legislation that we have had in India in recent years, there is always a renewal fee because it will be very hard on the Government to bear all the expenses of the Veterinary Council. I would like to point out in this connection that in Bombay in the Medical Practitioners Act you will find the same renewal fee, in the Dentists Act also there is the same renewal fees and in the Pharmacy Act of 1948 also there is the same renewal fee. Our Finance Department has gone into the question very sympathetically and we tried to find out if we could do without the renewal fee. But we found that it will be very difficult for the Government to bear all the expenses of the Council. So, we decided to have this small renewal fee, otherwise it will not be possible to run the Council. Therefore, I oppose this amendment.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in proviso to clause 25(2), lines 2 and 3, the words "subject to such conditions as the Council may by regulation provide" be omitted was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 26 and 27

The question that clauses 26 and 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 28

Shri Chitto Basu : I move that in clause 28(2), in line 4, after the word "alterations" the word, "removals" be inserted.

শ্রী, আমার প্রামেণ্ডমেন্টটা অত্যন্ত ছোট, আমি মস্ত্রীমহাশয়কে এটা একটু বিবেচনা করার জন্য বলবো। এখানে বলছেন, an annual supplement to such list showing therein the additions, alterations or corrections made in the entries in the register during the proceeding year.

আগের বছর যে সমস্ত প্রাকটিসনারদের নাম অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে যদি তাতে কিছু য়াড করা হয়, অলটারেশন করা হয় বা কারেকশন করা হয় তাহলে প্রতি বছর জালুয়ারী মাসে সেটা ছাপিয়ে দেওয়া হবে। আমি বলছি, এর ভেতর অনেক ডাক্তার রিসুভ্যালও হতে পারেন। যাদের রেজিস্ট্রেশন ক্যানসেল করা হয়েছে নানাবিধ কারণে তাদেরও ব্যাপারটা এতে দেওয়া উচিত। কাজেই জনসাধারণের সুবিধার জন্য রিসুভ্যাল কথাটাও যাতে ঐ লিটে থাকে সেজন্য আমি এই সামান্য প্রামেণ্ডমেন্টটা দিয়েছি।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The words "additions, alterations or corrections" include "removal". I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 28(2), in line 4, after the word "alterations" the word, "removals" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 29 and 30

The question that clauses 29 and 30 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 31

Shri Chitto Basu : I move that in clause 31(2), lines 1-2, the words "Except with the special sanction of the State Government" be omitted.

শ্রী, মস্ত্রীমহাশয় তাঁর প্রাথমিক পণ্যের আলোচনা উত্থাপন করতে গিয়ে বলেছেন এবং আমরাও মনে করি যে, অনেক সময় গ্রামাঞ্চলে এমন প্রাকটিসনার্স হয়ত প্রাকটিস করেন যারা রেজিস্টার্ড নন, যাদের হয়ত প্রয়োজনীয় কোয়ালিফিকেশনস নেই। তাঁদের বাতে সেই প্রাকটিস করার সুযোগ না থাকে এবং সরকারের কাছে সার্টিফিকেট ইত্যাদি পেতে গেলে রেজিস্টার্ড প্রাকটিসনারের কোয়ালিফিকেশন যদি থাকে এই সমস্ত লিমিটেশন করার জন্য তাঁরা আইন রচনা করেছেন। এখানে শ্রী, দেওয়া হয়েছে—

"Except with the special sanction of the State Government no person other than a registered veterinary practitioner shall be competent to hold any appointment as a veterinary surgeon or veterinary officer in any veterinary hospital, infirmary or dispensary maintained wholly or partly by public or local funds."

আমার এখানে কথা হচ্ছে এই except with the special, etc. এটাকে তুলে দেওয়া হোক, কেন না এই যে একটা প্রভিশন রাখলেন এর দ্বারা স্টেট গভর্নমেন্ট যদি মনে করেন তাহলে

একজন লোক যিনি রেজিস্টার্ড নন তথাপি তাঁকে র‍্যাপয়েন্ট করতে পারেন—এই সুযোগটা তাদের হাতে রাখলেন। কাজেই এই special sanction of the State Government.

এটার কি প্রয়োজনীয়তা আছে? যিনি রেজিস্টার্ড নন তাঁকে কোন জায়গায় র‍্যাপয়েন্ট করা হবে না এবং সেটাই হচ্ছে এই আইনের মূল উদ্দেশ্য। কেবল যারা রেজিস্টার্ড প্রাকটিসনার তাঁদেরই ইনফারমারী, হাসপিটাল, ডিসপেন্সারী প্রভৃতিতে প্রাকটিস করতে দেওয়া হবে কিন্তু এখানে বলছেন except (Eng.) তাহলে যদি কেউ গভর্নমেন্টের স্পেশাল অ‍্যাংসন পান, নন-রেজিস্টার্ড থাকলে পরও তাঁকে সুযোগ দেওয়া হবে। আমার মনে হয় সরকারের সংগে বাদে বোগাবোগ আছে, মন্ত্রীমহাশয়ের যারা তোষামোদ করতে পারেন বা তাঁদের যারা অন্তরঙ্গতা তাঁদেরই এই সুযোগ দেবার চেষ্টা করা হয়েছে। কাজেই আমি এর ঘোরতর বিরোধী। আমার মনে হয় এটা তুলে দিয়ে নো পাস ন জাল বি র‍্যাপয়েন্টেড্‌ এ কথাটা থাকা ভাল, কেন না এই ক্ষমতাটা স্টেট গভর্নমেন্টের হাতে দেওয়া কোন প্রয়োজন নেই। এত সুযোগ দেবার পরও স্টেট গভর্নমেন্ট স্পেশাল প্রিভিলেজ বা অ‍্যাংসন দেবেন আন-রেজিস্টার্ড সার্জেনদের, ডাক্তারদের, এটা আমি কল্পনাই করতে পারি না। এটা যদি উনি গ্রহণ না করেন তাহলে বুঝতে হবে যে আপনাদের খারাপ উদ্দেশ্য আছে।

[4-40—4-50 p. m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The very purpose of this Act is to regularise the provision. We want to see that unregistered people do not have practice or hold any appointment. But if we see that even unregistered people practice that would mean that the State Government may, at its discretion, have allowed this in specified cases. Therefore, Sir I oppose the Bill.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 31(2), lines 1-2, the words "Except with the special sanction of the State Government" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 31 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 32

Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 32, in line 7 after the word "rupees" the words "or imprisonment which may extend up to six months or with both" be inserted.

জার, এখানে আছে যদি কেউ unregistered practitioner practice করে—Whether any person is actually deceived by such representation or not be punishable, or conviction, with fine which may extend to three hundred rupees.

যদি কোন ব্যক্তি যার নাম registration হয়নি, কাউন্সিল যার নাম রেজিস্টেশন করে নাই, অথচ তিনি যদি প্রাকটিস করেন, তাহলে পরে তিনি যদি টাইটেল, লেটার বা ডিগ্রী ব্যবহার করেন, এর দ্বারা যদি তিনি কাউকে নাও ঠকিয়ে থাকেন, তাহলে তিনি প্রফেশন-এর যে ডিগ্রি তার নাই, যে কোর্স তিনি কমপ্লিট করেন নাই বা তার নাম রেজিস্টেশন করেন নাই—এই ভাবে যদি লোককে তিনি ডিসিড করেন, বা প্রফেশনাল ডিক্লয়েনিটি হয়, তাহলে সেখানে তার শাস্তির ব্যবস্থা আছে। কিন্তু যে শাস্তির ব্যবস্থা করেছেন তা হচ্ছে ৩০০ টাকা ফাইন করতে পারবেন। আমি এটা বাড়িয়ে আরও ডিগারাস পানিসমেন্ট দেবার ব্যবস্থা করতে বলছি। এটা একটা সামাজিক অভ্যাস। যে ডাক্তারের কোন ডিগ্রী নাই অথচ ডিগ্রী পেয়েছে বলে জানাচ্ছে এবং আইনে যেখানে

রেজিস্ট্রেশন-এর কথা আছে, সেটাও করেন নাই এবং তা না করে প্র্যাকটিস করার চেষ্টা করেন, তাকে লঘুদণ্ড দেবার কোন কারণ থাকতে পারে না। তাই আমি বলেছি শুধু ৩০০ টাকা ফাইন করলেই হবে না, এই রকম যে ফ্রাডুলেন্টলি ব্যবসার করছে, সে ফ্রাডুলেন্টলি ঐ তিনশো টাকা সংগ্রহ করে সহজেই দিতে পারবে ও বারে বারে ফ্রড করে এইভাবে জেলে যেতে পারে। কাজেই he should be brought to book, তার জন্ত আমার মনে হয় ঐ সাজা শুধু জেল দেওয়া উচিত নয়—৬ মাস পর্যন্ত জেল ও জরিমানা—উভয়ই দেওয়া উচিত। এই সামাজিক অত্যাচার দূর করার জন্ত, তাদের ইক্সেমপ্লারি পানিসমেন্ট দিতে হবে। মন্ত্রীমহাশয় যদি প্রফেশনাল অনেন্ট আনতে ব্যবস্থা না করেন, তাহলে মনে করবো তিনি কিছুই করতে চাচ্ছেন না।

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Amed : No Government can be vindictive. We have considered this matter very carefully and we feel that the punishment given under Section 32 is very fair and reasonable. Therefore, I oppose the amendment.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 32, in line 7, after the word "rupees" the words "or imprisonment which may extend up to six months or with both" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 32 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 33, 34 and 35

The question that clauses 33, 34 and 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 36

26. Shri Chitto Basu : Sir, I beg to move that in clause 36, in line 5, after the word "if" the words "on such enquiry as the State Government may deem necessary" be inserted.

স্বার, এটা গুব ইমপোর্টেন্ট—এতে আছে Power of the State Government to give directions to the Council. অর্থাৎ বলা হচ্ছে control of the Council by the State Government. ক্লজ (৩৬) এর ধারাতে বলা হচ্ছে স্টেট গভর্নমেন্ট মনে করেন কাউন্সিলের হাতে কোন ক্ষমতা দেওয়া আছে, সেই ক্ষমতা তিকভাবে প্রয়োগ করা হয়নি অথবা অপপ্রয়োগ করা হয়েছে অথবা যে সমস্ত তার ডিউটি তা তার পালন করতে পারেন নি, তাহলে এই অজুহাতে স্টেট গভর্নমেন্ট তাকে বাতিল করে দিয়ে অল্প একটা এজেন্সি মারফত এই ডিউটিগুলি করতে পারেন। এটা আমি নীতিগত ভাবে আপত্তি করছি। যখনই কাউন্সিল তার ক্ষমতাকে অত্যাধিকারে প্রয়োগ করেছে, বা কোথাও অত্যাচার করেছে, তখন তাদের সাজা দেবার আগে তাদের একটা সুযোগ দেওয়া উচিত, যে তাদের সে সম্বন্ধে কি বলবার আছে, এবং সেটা রেকর্ড করার জন্ত একটা প্রসেস of ইনকোয়ারি সম্বন্ধে একটা ধারা এই বিল থাকা দরকার। অর্থাৎ গভর্নমেন্ট এ সম্বন্ধে একটা ইনকোয়ারি করে ইনকোয়ারিতে তাদের পরিপূর্ণ সুযোগ দিয়ে এই কাজটা করা যেতে পারে। তা না করে, তিক এইভাবে করা উচিত হবে বলে আমি মনে করি না। তারপর আর একটা ভাষ্যগাত্ৰ যেখানে আছে "Provided that in the case of such dissolution of the Council, the State Government shall take steps as soon as may be convenient to reconstitute the Council in accordance with the provisions of this Act."—এখানে আমার এটা একটা ভাববাল এমেন্ডমেন্ট যেখানে "as soon as possible" বলা হয়েছে, আমি সেখানে থি মন্থন করতে বলছি। এখানে আছে ডিসোলিউশন হয়ে যাবার পর as soon as possible

council reconstitute করা হবে। আমি এখানে একটা সময়ের লিমিট করে দিতে চাইছি। আমি এখানে বলেছি যেখানে কাউন্সিল অস্তায় করেছে, তাকে ডিসঅলভ করা হলে, তারপর ইনকোর্পোরি হিয়ারিং প্রভৃতি একটা অনির্দিষ্টকালের জন্ত থাকা উচিত নয়। To perform all the duties of the Council করতে হবে। এই যে রিকনস্টিটিউট করতে হবে, সেখানে তিন মাসের বেশী সময় নেওয়া উচিত নয়। এটা তিন মাসের ভিতরেই করা হোক, এইটাই হচ্ছে আমার প্র্যামেন্ডমেন্ট।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 36, line 13, for the word "agency" the word "person" be substituted.

I also beg to move that in the proviso to clause 36, in line 2, after the words "State Government shall" the words "within six months" be inserted.

Sir, this is about the running of the business of the Council in case there is dissolution. In the last sentence of the clause it is said, "dissolve the Council and cause all or any of the powers and duties of the Council to be exercised and performed by such agency and for such period as it may think fit". Sir, in place of the word "agency" I wish to substitute the word "person" because a Council cannot be run by an agency. In all cases of agency there is always a principal. If you substitute the word "agency" by the word "person", then "person" would include everything, person may include individual or even a body of persons under the General Clauses Act. Therefore in place of the word "Agency" which is not a fit word, because there is no question of principal and so there is no question of agency, I wish to substitute the word "person".

Then in the proviso there is a provision for dissolution and after dissolution no time limit is given for reconstitution. Therefore I have proposed that within six months there should be reconstitution. But in my amendment there is some mistake and I am therefore making a verbal correction. If my amendment is taken, then along with it, the words "as soon as may be convenient" ought to be deleted. That is my verbal amendment with regard to this proviso and if that is accepted along with the amendment which I have already given, then the clause runs thus: "Provided that in case of such dissolution of the Council, the State Government shall within six months take steps to reconstitute the Council." Unless a time limit is given for the reconstitution of the Council, its fate will be similar to that of the Board of Secondary Education where an Administrator appointed by the State Government has been running the Board for all these five or six years. If the time limit is not given by this legislation, then the same thing as in the Secondary Board will take place in the case of such Council. Doctors who will be there will be driven away and one person according to the sweet will of the Government will be running the show so long as he likes making the provisions and the spirit of the Act absolutely nugatory.

[4-50—5 p.m.]

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that in clause 36, line 13, for the words beginning with "and for such" and ending with "may think fit" the words "or person as it may think fit for a period of six months" be substituted.

ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, সিমিলার প্র্যামেন্ডমেন্ট ভারবালি মানবীয় বসন্ত পাণ্ডা এবং চিত্তবাহু আপনার মাধ্যমে এই হাউসের সামনে উপস্থাপন করেছেন। আমি এই খাটি-লিঙ্গ প্র্যামেন্ডমেন্টের

দিক ময়ী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেকশন ষাট-সিন্স প্রোভাইসোর লাইট লাইন'এ যেখানে তিনি বলেছেন কাউন্সিল যদি মিসইউন্স অফ পাওয়ার করে এবং তার ডিউটি ফেল করে তখন স্টেট গভর্নমেন্ট ইন্টারফিয়ার করে তাদের কাছ থেকে দায়িত্ব ও কর্তব্য নিয়ে নেবে, এ পর্যন্ত আমি একমত। কিন্তু স্টেটের হাতে দায়িত্ব নিয়ে নিলে কাউন্সিলের হাত থেকে, এবং এজেন্সির হাতে হস্ত করলে তখন তাঁকে এটা দিতে হবে যে কত দিনের জন্য এই দায়িত্ব নেবে! এখানে এজেন্সিই ইহাকে কিংবা ব্যক্তি বিশেষ হলও আমার আপত্তি নাই, আমার প্রধান আপত্তি হল and for such period as it may think fit—State Govt. এর কি কোন দায়িত্ব নাই কতদিনের মধ্যে কাউন্সিল সিলেক্ট করবে বা রিকনস্টিটিউট করবে ঠিক করে দেওয়ার? সমস্যা হচ্ছে কোন কমিটমেন্ট এই সেকশনে এ নাই। প্রোভাইসোতে রাখা হয়েছে যত তাড়াতাড়ি হয় করবে কাজেই এটা ভেগ্‌ রয়ে গেল এখানে সেকশনে ষাট-সিন্স এ বলা নেই। রুল করে প্রেসক্রাইব্‌ড রুলস্‌ এর মাধ্যমে করা হবে সেটাও যদি থাকত তাহলে হত—তাহলে বাধ্যবাধকতা থাকতো কিন্তু যা হচ্ছে এতে গভর্নমেন্ট এর উপর কাউন্সিলকে কতদিনের মধ্যে রি-ইলেক্ট বা রিকনস্টিটিউট করবেন সেই টাইম লিমিট কিছু না থাকায় কোন দায়িত্ব থাকছে না। এখন যা দেখছি ইচ্ছা করলে আনলিমিটেড্‌ পিরিয়ড্‌ কাউন্সিলকে বন্ধ রেখে কোন এজেন্সি বা ব্যক্তি বিশেষের উপর ভার দিয়ে কাজ চালিয়ে যেতে পারবেন, এই যে ফাঁকে লাকুনা সেটা পাকা উচিত নয়। মাননীয় সদস্যদের অনেকে বলেছেন স্পেসিফিক্যালি ২ মাস যথেষ্ট সময়, যদি এ ছ মাস না করে এক বছরও করেন তাহলেও আপত্তি নাই কিন্তু নীতিগতভাবে কোন টাইম লিমিট করবেন না এ মনোবৃত্তি কেন, এতে আপত্তি করছি। আপনারা এক বছর সময় চাইতে পারতেন, সেটা না করে ব্যাকডোর পলিসি করে কাউন্সিল এর ক্ষমতা স্টেট এর হাতে নিতে চাইছেন এই যে নীতি এটার আমি বিরোধিতা করছি। অর্থাৎ নীতির দিক থেকে আমার ডিফারেন্স আছে। টাইম কম কিংবা বেশ সৈদিক থেকে নয়। আমি ময়ীমহাশয়কে বলি অপোজিশন্‌ এর তরফ থেকে যে সমস্ত প্রামেগুমেন্ট এসেছে সেগুলি অস্বতঃ ডিপলি ভাবুন, চিন্তা করে দেখুন, শুধু প্রামেগুমেন্ট নেবনা এই রকম ভাব ঠিক নয়। অবজেক্টস্‌ এ্যাণ্ড রিস্কিন্স লক্ষ্য করেও অস্বতঃ এই প্রামেগুমেন্ট গ্রহণ করার আপত্তি থাকতে পারে না। আমি এবিষয়ে ময়ীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে আবার বলছি কাউন্সিল রি-ইলেক্ট এবং রিকনস্টিটিউট করা সম্বন্ধে যা বলেছি সেটা চিন্তা করে দেখুন।

Shri Phakir Chandra Ray : Sir, I beg to move that in proviso to clause 36, lines 3 and 4, the words "as soon as may be convenient be omitted."

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার প্রামেগুমেন্ট সম্বন্ধে মিঃ পাণ্ডা ও আরও অনেক বক্তা বলেছেন আমি আর তার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। আমি শুধু বলব যে কাউন্সিল যখন ডিফলিউশান করবেন তখন এ্যাক্স এ ম্যাটার অব কোর্স কাউন্সিল রিকনস্টিটিউটেড করতে হবে কিন্তু এ্যাক্স সুন এ্যাক্স মে বি কনভিনিয়েন্ট এই শব্দগুলি রাখার কি দরকার আছে। এখনেই ঠিক রেখে দিচ্ছেন এতে কি হবে ডিফলিউশান করে এ্যাক্সমিনিস্ট্রের বলিয়ে দেবেন এবং অনির্দিষ্ট কালের জন্য কাজ চালিয়ে যাবেন। এটাই হচ্ছে আমাদের সন্দেহ। সেইজন্য বলছি এরকম কোন দ্ব্যপ বিলে রাখা উচিত নয়। তাই বলছি এ্যাক্স সুন এ্যাক্স মে বি কনভিনিয়েন্ট এটা তুলে দেওয়া হউক। কাউন্সিল যদি স্বাধীন কাজ করে তাহলে কাউন্সিল ডিজল্‌ করবেন তারপর এ্যাক্স এ ম্যাটার অব কোর্স কাউন্সিল রিকনস্টিটিউট করতেন তার জন্য এ্যাক্স সুন এ্যাক্স মে বি কনভিনিয়েন্ট রাখার দরকার কি?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Mr. Speaker, Sir, this particular clause 36 to my mind is one of the most salutary clause in this whole

Bill, a very useful clause and we have drafted it with a great deal of care. It is, I think, not correct to say that the Government is not giving a chance to the Council. If you read section 36 you will find that Government will first ask them and give them the points on which they have gone out of their way and get the information for an enquiry and then they can represent to the Government. After all that the Council may be dissolved and then after that Government may reconstitute as soon as possible. I think it is very necessary to have it as soon as possible, no within six months or one year. According to exigencies of circumstance it may be necessary at any time. Therefore, Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Chitto Basu that in clause 36, in line 5, after the word "if" the words "on such enquiry as the State Government may deem necessary" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 36, line 13 for the word "agency" the word "person" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Apurba Lal Majumdar that in clause 36, line 13 for the words beginning with "and for such" and ending with "may think fit" the words "or person as it may think fit for a period of six months" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in the proviso to clause 36, in line 2, after the words "State Government shall" the words "within six months" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Phakir Chandra Ray that in proviso to clause 36, lines 3 and 4, the words "as soon as may be convenient" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 37

The question that clause 37 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 38

Shri Saroj Roy : Sir, I beg to move that in clause 38(1), in line 3, after the words "of this Act" the words "and the same shall be placed before the Assembly for approval" be inserted.

মাননীয় স্পীকারমহাশয় এ পর্যন্ত ত্রায় প্রত্যেক ক্লজের উপর আমার এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি এবং তার সঙ্গে সঙ্গে যুক্তি দিয়ে এমেন্ডমেন্টগুলির সারবস্তা বুঝান চেষ্টা করা হয়েছে কিন্তু দুঃখের বিষয় মন্ত্রীমহাশয় একটা এমেন্ডমেন্ট ও অপোজিশন এর গ্রহণ করেন নি। তিনি যা ঠিক করে এনেছেন তার উপর তিনি কিছুই গ্রহণ করতে রাজী নন তা সে যতই যুক্তিপূর্ণ হউক—এই রকম একটা এ্যাটটিটিউড মন্ত্রীমহাশয় এ পর্যন্ত দেখিয়েছেন। বাধা হউক নাট এমেন্ডমেন্ট যেটা আমি প্লেস করছি আশা করি সেটার সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় একটু নজর দেবেন। এখানে বলছেন কলন্স বা ভৈরী হবে সেটা শুধু অফিসিয়াল গেজেটেই দেওয়া হবে সেখানে আমি বলছি সেটা বেন এ্যাসেমব্লিতে ও প্লেস করা হয় এ্যাক্ট করার জন্য। ৭টি-এইট কলন্স একি থাকবে তার ভিতর একটা কথা আছে 'The regulation of annual grants made by the State Government to the Council. এবং আরও কিছু কথা সেখানে আছে যেগুলি বাকিট জরুরী

ব্যাপার। এগুলি আইন এবং এ্যাক্টের ভিতর আনা উচিত ছিল। কিন্তু সেগুলি এ্যাক্টের ভিতর না এনে রুলস-এর ভিতর দিয়ে পাশ করবার চেষ্টা করছেন এবং এ রকম একটা ইম্পরট্যান্ট রুল কে তাঁরা অফিসিয়াল গেজেটের ভেতর থেকে চালু করে দিতে চাচ্ছেন। কাজেই আমি বলছি যে, এতে সমস্ত ইম্পরট্যান্ট ব্যাপার দেওয়া হবে কিন্তু এঁরা বলছেন in particular and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for বলে করেকটা জিনিস দেওয়া হয়েছে।

Mr. Deputy Speaker : প্রত্যেকটি বিলে এরকম থাকতে পারে।

Shri Saroj Roy : স্যার, রুলস্-টা পেস ইম্পরট্যান্ট নয় বরং তাতে অনেক ইম্পরট্যান্ট ব্যাপার থাকে। তবে রুলস্-এর ব্যাপার যে এ্যাসেম্বলী-তে পেস করা হয়েছে এরকম ইতিহাস আছে। কাজেই আমি অনুরোধ করছি যদি আপনারা পারেন তাহলে রুলস পেস করবেন এবং এটা নিয়ে নিন এবং এটা হলে that will be very helpful to the Assembly. আর তা না হলে এর মধ্যে যে কোন সিনসিয়ারিটি নেই সেটাই প্রমাণিত হবে।

The motion of Shri Saroj Roy that in clause 38 1), in line 3, after the words "of this Act" the words "and the same shall be placed before the Assembly for approval" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Schedule and the Preamble

The question that the Schedule and the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

After adjournment ;

5-25—5-35 p.m.

The question that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as settled in the Assembly be passed, was then put and agreed to.

The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to introduce the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960.

(The Secretary then read the title of the Bill)

Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

As the honourable members know this Bill has a very chequered career. The House will remember that the third amendment Bill was introduced a long time ago and was referred to a Select Committee. The Select Committee also put in much labour and made extensive changes. In the ordinary course of things, that Bill should have come to the Legislature with the recommendations of the Select Committee. But

unfortunately on some clauses various difficult legal questions arose and the Government had to withdraw the whole Bill for re-examining the matter. The matter has since then been re-examined and the Bill has been re-drafted. Some of the provisions of this new Bill have already been enacted by an Act that the House passed last session. The other provisions, however, mainly on the line of the recommendations of the Select Committee remain to be enacted and hence this Bill. At the outset I shall describe in brief what this Bill seeks to enact. Is the House gone through the provisions adopted by the Select Committee, which were circulated to the honourable members, they will find that there is nothing much new in the Bill. For instance, under clause (b) of sub-section (1) of sec. 6 an intermediary is entitled to retain "land comprised in or appertaining to buildings and structures, whether erected by the intermediary or not." That was the wording of the original Act. The general principle of the Act is that rent receiving interest of the intermediary should vest in the State. It was not, therefore, intended that the intermediary will have the right to retain such land even when land was in the possession of a tenant. The High Court, however, has contrary views in the matter. In one case, i.e., CWN it has been said, as the section stood, at present the intermediary is entitled to retain such land. In another case CWN the High Court has given just the contrary view. Therefore, it has become necessary to clear up the position and in sub-clauses (a), (b) and (c) of clause 4 of the present Bill it has been provided that an intermediary is not entitled to retain land under clauses (b) and (c) and (i) of sub-section (1) of sec. 6, if it is held by a tenant.

(ii) Before the vesting of the estates, it was the duty of the intermediary to maintain the embankments in proper condition. The estates have now vested in the State. Only in few cases—this is mostly confined to the Sundarban area—honourable members know the reasons very well.

In those cases, an intermediary may retain embankments under clause (c) of sub-section (1), viz, the clause which allows an intermediary to retain some amount of non-agricultural land. In order that, due to neglect of embankments, crops do not suffer from floods and artificially lands are not converted into fisheries and that embankments are properly looked after, it has been provided in clause 4(1) (d) of the present Bill that the State Government should take over these embankments in case of their neglect by the owners.

(iii) Under the proviso to sub-section (2) of section 6, where land comprised in a tea-garden was held under an intermediary under a lease, it was provided that such lessee shall from the date of vesting hold the same under the State on the same terms and conditions as immediately before the date of vesting. Now, we have had long discussions with the Tea Board and the tea interests on this matter. The terms and conditions of such a lease are often different from those of a lease granted by Government to a person who holds a tea garden directly under it. Now that lessees under erstwhile intermediaries have come under Government, there should be uniformity in the terms and conditions of the leases. Sub-clause (2) of clause 4 of the present Bill seeks to empower the State Government to bring about this uniformity.

(iv) Under sub-section (1) of section 7, all arrears of land revenue, cesses, taxes and other impositions by the State Government relating to any period prior to the date of vesting lawfully recoverable are recoverable

from any intermediary in respect of any estate. This amendment, as the honourable members will presently see, is more or less a formal one. The words as it stood in the original Act were "any intermediary in respect of any estate" and that would mean as if the intermediary was in every case a 16-annas owner of the estate which is not correct as an intermediary may be just a co-sharer, having only a share in the estate. This position has been sought to be made clear in clause 5 and when something is recoverable, the co-sharer should be assessed separately according to the size of his share.

(v) By clause 6, it is proposed to remove the hardships which are caused to co-sharer intermediaries. For the dues of superior landlords, the co-sharer intermediaries are jointly and severally liable. Hardship is caused when the entire demand is realised from one or other of them. To avoid such hardship, it is proposed to recover the dues of superior landlords from the co-sharer intermediaries according to the share of each so that one co-sharer may not have to bear the burden of all the dues that may be assessable on the properties jointly.

(vi) Sir, the House knows we have to pay adinterim and special compensation under section 12 and we are paying this on an increasing scale. It is our desire to push up such payments. This year such payment may be near about Rs. 2 crores for, if I am correct, we have already reached the figure of Rs. 1 crore 77 lakhs and in the remaining months we hope to give round about Rs. 30 lakhs. As the House knows, these payments are all made in cash. The present position of the law under Section 12 is that we can make payments only on financial consideration. That means really that if the word is very strictly interpreted, we can make no payment to anybody, for instance, for his daughter's marriage unless he is reduced to very difficult pecuniary circumstances. But sometimes people come up for medical treatment, sometimes they come up for meeting the expenditure in connection with some marriage ceremony and so on. For these reasons it is proposed that we should add to the words on 'financial ground' the words "and other grounds" so that these cases may be covered and there is no legal difficulty about it. Secondly, as these payments are made in cash, it is only logical that these payments should be adjusted first against the cash portion and then, if necessary, against the bond portion.

At present the law states just the opposite. Therefore, we have made another change for reversing the position.

[5—35-5-45 p. m.]

(vii) Sometimes representations are received from many institutions which used to receive grants from the estates of the intermediaries the income of which was charged for this purpose. With the vesting of the estates, these intermediaries are faced with difficulty and naturally they have stopped such payments. As a result some institutions, some very deserving institutions, for instance some colleges, hospitals and others, are being starved of money. As such payment was an outgoing of the intermediary, it is proposed to deduct the amount from the gross income and to pay it as annuity to the institution concerned. Payment will be made only to persons or institutions when there is documentary or other proof of the creation of any such charge on the income of the intermediary exclusively for religious or charitable purpose. Hence a change is being made to that effect.

(viii) This is an important question of policy which the Select Committee debated at length. The question of Sanja tenants has engaged the attention of the Government for a long time. As the House is aware, in 1956 the West Bengal Government decided not to charge the tenants at the rate of cash rent equivalent to the commuted value of the paddy rent. This rate, when calculated on that basis, used to come up often to Rs. 40, Rs. 50 or even Rs. 60 per acre. The Government at that time by an executive order brought down the level of rent to Rs. 9 per acre. That was only an executive order. Changes have been sought to be made through the present legislation to give legislative sanction to it. Furthermore, it has been provided that the rate of Rs. 9 per acre would prevail where the payment is made entirely in kind; but in cases where there are mixed tenancies, that is to say, where part payment was made in cash and part payment was made in kind, it has been decided that the rent of both the portions in terms of cash would be added together and if it exceeds Rs. 9 per acre, the ordinary cash rate of rent prevailing in the area for similar land would be charged. I believe the average rate of rent over the whole of West Bengal is much less than Rs. 9 per acre. The actual wording is 'whichever is lower' and naturally the ordinary cash rent is lower. Therefore there would be another reduction in the rate of rent in the cases of these tenants. This is so far as the Sanja tenant is concerned. Therefore, the House will see that we have tried to give protection to the Sanja tenants. It is also represented to us that the Sanja land owners, especially in Bankura, are not big owners and their entire livelihood depended on the small income they received from Sanja tenancies. We have also tried to protect them. They are mostly poor people. We have therefore laid down in the present Bill that they will be paid full value according to the slabs prescribed in the Act, on the basis of income that they had before the abolition. The only change that we are seeking to introduce is that instead of paying them off in cash lumps, we are prescribing for them an annuity equivalent to their income for 25 years. In the Act no bond exceeds a period of 20 years. We have made an exception in the case of Sanja owners and we are giving them annuity for 5 years extra, i.e. we are giving them 25 years' annuity instead of the ordinary 20 years' annuity that has been given to other bond-holders. I believe this will help them more in getting themselves rehabilitated than payment of compensation in a lump. That is why the change has been introduced.

I think these are the main changes that are going to be made. There are some other consequential and formal changes which will come up in due course but they are not important. Therefore, I need not refer them at this stage and all these will be discussed, I hope, in the Bill clause by clause.

Having now described briefly the main provisions of the Bill, I will now point out the main differences from the old Bill. The most important—and I believe the most controversial issue, is the dropping of the proposed amendment to section 5A of the Act. It will be remembered that the Select Committee suggested some changes the main features of which were (1) cancellation of the transfer and (2) imposition of some penalty and forfeiture of compensation for the land in question. The House will naturally like to know why this amendment has been dropped. As the legality of this amendment was questioned, this matter was referred to the Advocate General and he has given the following opinion: I have his opinion with me and if any honourable member wants to look

at the opinion, I will be most glad to show that opinion to him his opinion runs thus :—

"I agree with the opinion of the L. R. The penal provision is constitutionally bad. Besides the amendment will probably be held bad on grounds other than those noted by the L. R."

This opinion, I believe, is not only binding upon the Government, but also on the legislature. Therefore, whatever be my personal views, I was compelled to drop it for sheer legal reasons.

Another notable departure is to be found in the dropping of the proposed amendment to sub-section (2) of section 6 of the Act. As the ex-intermediaries are not to receive any compensation for their retained lands—I emphasise the word 'retained'—in fact no compensation need to be paid for mere loss of status—it was felt by the Select Committee that perhaps some concession may be shown to them. It was, therefore, provided that no rent will be collected from them for the first five years. Later on, I have thought over the matter very deeply and felt that no such concession to intermediaries should be given. After all, they are enjoying the income from the land and they have not born any monetary loss. If millions of peasants can go on paying rent, why should not the ex-intermediaries pay rent, particularly when they have not suffered any monetary loss and they are permitted to retain lands.

The third departure from the Select Committee's recommendations is only a very small one. It was suggested by the Select Committee that when the Government will pay interest on the dues of the ex-intermediaries at the rate of 3%, why should the Government realise interest at the rate of 6½%, rate fixed in the Public Demands Recovery Act, on the dues the ex-intermediaries will have to pay to the Government? On re-examination, it was, however, felt that recovery under the P. D. R. Act is not ordinarily taken recourse to and the debtor has ample chance to make payment earlier, in which case there is no necessity of invoking the P. D. R. Act. Therefore, the interest rate should not be scaled down.

Sir, I have already heard speeches in this house to the effect that the Government have refused to accept the recommendations of the Select Committee. Sir, I deny the charge. I have taken special pains to point out myself the main departures that have been made. Now it is not necessary perhaps for me to go clause by clause and to show in how many cases the recommendations of the Select Committee have been accepted either in whole or with only very slight drafting changes.

5-45—5-55 p. m. :

Sir, I have got the full list here, I need not read that list but it will be seen that in 17 cases we have fully accepted the recommendations of the Select Committee and in 5 cases we have accepted them with only very slight modifications, namely, drafting changes.

Sir, I have nothing more to say about the Bill at this stage but I would like to take this particular opportunity to make one or two general observations. An impression is being sought to be created abroad that there is no hope of compensation payment in the near future nor there is any possibility of land re-distribution. I would like to make a detailed statement about these matters if I get the opportunity on the occasion of presenting my budget next February but I would like to say very briefly on this occasion that the impression that is sought to be created

is not correct. I shall not go in detail into the organisations which we have set up for either compensation payment or for land re-distribution, more particularly for compensation payment, for the reason that this Bill deals particularly with compensation. But I would like to make it clear that we have started preparing rolls of the smallest type of intermediaries and these rolls are almost ready and so far as I understand every month we are getting prepared about a lakh of such rolls and many lakhs of rolls are already ready for hanging. These could not be hung earlier for the simple reason that the lacunae in the working of the Act in this respect are to be removed from this Bill and as soon as this Bill is passed we hope to start hanging the rolls at our earliest possible convenience. As the rolls are hung up, the objections will be heard, the rolls would be finalised and these finalised rolls would be handed over to the Collector for payment. I can assure the House and the honourable members will know from experience that we have paid particular attention to the lowest level of intermediaries having the smallest income and having their properties particularly in one mouza. As a matter of fact, you can quite appreciate that those who had properties in one mouza or two mouzas, that is, within the jurisdiction of one small camp, and had no properties in distant areas are not big intermediaries and these cases are rapidly nearing completion. That being so, we hope that as soon as this Bill is passed, we shall put our machinery at work at a greater tempo and we shall be able to finish these cases as early as possible and after that we shall take up the cases of the bigger intermediaries, that is, those who had properties distributed over a district or in several districts. Sir, this is the position. Therefore, I might again mention in passing that this Bill is not for them. Incidentally I may just mention for information that we have recently geared up our machinery for land distribution and if you want to learn about that process, I think there should be a separate opportunity to discuss the question as a whole but I can give this information to the House that we propose to start it in some areas of West Bengal from December or may be early January.

Shri Apurba Lal Majumdar : Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 30th June, 1961.

মাননীয় স্পীকারমহাশয় অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিল আমাদের সামনে উত্থাপন করা হয়েছে এ্যামেন্ডমেন্ট আকারে। বিধান সভায় এই আইন পাশ হবার পর ক্রমাগত প্রতি বছর এ্যামেন্ডমেন্ট এর পর এ্যামেন্ডমেন্ট এনে এবার ২ম এ্যামেন্ডমেন্ট আকারে এই বিল আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে। অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ একজন যে বাংলাদেশের গ্রামীণ অর্থনীতির জীবনের যে ভিত্তি তার সঙ্গে এই বিলের প্রতিটি ধারা এমনভাবে জড়িত রয়েছে যে এই যদি ঠিকভাবে আমাদের বিধানসভায় উপস্থাপিত হত তাহলে বাংলাদেশের লক্ষ লক্ষ চাষীর লাগু রিস্করম্ বা ভূমিসংস্কার লব্ধে মূল যে বক্তব্য তা এই আইনে প্রতিকলিত হত এবং আমাদের বক্তব্য দীর্ঘ সময় নিয়ে বলবার প্রয়োজন হত না। কিন্তু যদিও এই বিলের মধ্য দিয়ে দীর্ঘ কয়েক বৎসর ধরে বিভিন্ন সময়ে বিধান সভায় আমাদের বক্তব্য রাখবার চেষ্টা করেছি এবং মন্ত্রী মহাশয়কে বার বার আমাদের দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে এই সমস্তটিকে বুঝাবার চেষ্টা করেছি তবুও যে বিল ২ম পর্ষায় সংশোধিত আকারে আমাদের কাছে এসেছে সেটা আলোচনা করতে গিয়ে দেখছি বাংলাদেশের ভূমি সংস্কারের যে মূল কথা যে মূল নীতি তা অব্যবহার করেই এই বিল আমাদের কাছে উপস্থাপিত হয়েছে।

এস্টেট গ্রাফিক্সন এ্যাক্ট বা ভূমি সংস্কার আইনের মূল নীতি হওয়া উচিত ছিল ম্যালাকাইডি ট্রান্সফার গুলি বন্ধ করে ভূমিহীন দরিদ্র চাষী যারা তাদের মধ্যে জমি বণ্টন করে দেওয়া। বিলে যদি সেই উদ্দেশ্য সাধন করার চেষ্টা হত এবং গভর্নমেন্ট যদি সিরিয়ালনেস্ এই বিলের মধ্যে দেখতে পেতেন তাহলে বাংলাদেশের গরীব দরিদ্র চাষী শ্রেণীদের জমি দেবার বন্দোবস্ত হত এবং সেরকম হলে আমরা সানন্দে এই বিলকে স্বীকৃতি নিতে পারতাম এবং মন্ত্রী মহাশয়ের সঙ্গে এক যোগে এই বিলকে সমর্থন করতে পারতাম। কিন্তু আমরা জানি ১৯৩৮ সাল থেকে আরম্ভ করে এ পর্যন্ত লাও রেভিনিউ কমিশন এর সুপারিশ সমূহ সমেত ভূমি সংস্কারের যে মূল বক্তব্য সে বক্তব্য হল প্রকৃত চাষীর হাতে জমি দেওয়া এবং যারা নিজের হাতে চাষ করে তারা বাড়ে জমির মালিকানা স্বত্ব পায় সে দিকে দৃষ্টি রেখে যদি এস্টেট গ্রাফিক্সন এ্যাক্টটা আমাদের সামনে আসত তাহলে বিলটা সমর্থনযোগ্য হত। মন্ত্রী মহাশয় জানান যে ভূমি সংস্কার সম্বন্ধে আমাদের মূল বক্তব্যও তাই। আমাদের তরফ থেকে বার বার একপাই বলেছি।

[5-55—6-5 p. m.]

কিন্তু এই নবম আকারে যে সংশোধনী আমাদের কাছে এল—এর আগে যে বিল পাশ করা হয়ে তার উপরে কোন ইমপ্লামেন্ট হয়েছে কিনা সেটা আমাদের বিচার বিশ্লেষণ করার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি। প্রথমে আমরা দেখি এই বিল যখন প্রথম উত্থাপন করা হয়েছিল তখন এমন বাবস্তা করা হল যে কলকাতা সহরকে এই আইনের আওতা থেকে বাদ দেওয়া হল, সে বাদ আজও আছে। এবং তারপরে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় সেটা বলেছেন যে এই আইন করার আগে এই আইনকে নাকি দেবার জন্য অসাধু জোতদার জমিদাররা তারা বেনামী টানজাকশান করে বহু জমি সরিয়ে রেখেছে। এই জমিগুলি তাদের কাছ থেকে নিয়ে চাষীদের মধ্যে বিলিভটন করার নীতি স্বীকৃত হয়েছে, আমি জানতে চাই সেটা কার্যকরী করা হয়েছে কিনা? মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই যে ১৯৫৪ সালে যে প্রথম সংশোধন হয়েছিল ওয়েস্ট বেঙ্গল এস্টেটস গ্রাফিক্সন এ্যাক্ট ১৯৫৪ তখন সেই সময় তখন রুজ ৫এ এই আইনের মধ্যে লিপিবদ্ধ করা হল। ১৯৫৪ সালে যখন সংশোধন হয়ে এএ সেকশান এই বিধান সভায় আমরা গ্রহণ করেছিলাম তখন তার উদ্দেশ্য সম্পর্কে আমাদের মন্ত্রী মহাশয় আশ্বাস দিয়েছিলেন এবং এটা কেন আনা হচ্ছে সে সম্বন্ধে অবজেক্টস এণ্ড রিজিন্স বলেছিলেন।

To enquire into the transfer made between 5th day of May, 1953 and the day of vesting if there are prima facie reasons for believing that such transfer was not bona fide and was made with a view to defeat the purposes of the Act; (ii) তারপর চাই নম্বর কথা বলেছিলেন if not bona fide, to cancel it; (iii) আর তিন নম্বর কথা বলেছিলেন if bona fide, the transferee to retain it but to be calculated in accordance with other provisions to retain that land under the Act.

এই সাধু উদ্দেশ্য নিয়ে অর্থাৎ ম্যালাকাইডি ট্রান্সফার আমাদের তরফ থেকে বার বার অভিযোগ মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে বলার পর ১৯৫৫ সালে ম্যালাকাইডি ট্রান্সফার এর এনকয়ারি করার উদ্দেশ্য এবং আদর্শ নিয়ে তিনি সেকশান ৫এ গ্রহণ করেছিলেন। এবং সেই সময় এটা কার্যকরী করা হবে বলে তিনি হাউসকে আশ্বাস দিয়েছিলেন। সেই হিসেবে পাওয়ার ডেলিগেট বা করা হ'ল তাতে নোটিফিকেশান দিলেন ৯ই এপ্রিল, ১৯৫৬ এবং কলিকাতা গেজেট ১০ই এপ্রিল, ১৯৫৬ এ পাবলিশ করেছিলেন। এটা intention of the legislation was to avoid

or to cancel the mala fide transfer আমি জিজ্ঞাসা করি এটা তিনি কতখানি কার্যকরী করেছেন। আজকে তার প্রারম্ভিক বক্তৃতায় আমরা আশা করেছিলাম যে মন্ত্রী মহাশয় সেকশান ৫এ সন্থকে কিছু বলবেন। ১৯৫৪ সাল থেকে সেকশান গ্রহণ করার পর আজ পর্যন্ত ৬ বছর সময়ের মধ্যে কতখানি এই সেকশানকে কার্যকরী করা হয়েছে? এবং কোথায় কোথায় কত পরিমাণ জমি বা বেআইনী দলিল কত ক্যান্সেল বা বে আইনী হস্তান্তর ক্যান্সেল করে সেই জমি নিয়ে, তা তৈরী করে সাধারণ গরীব ভাগচাষী, ক্ষেতমজুরকে বিলি বন্টন করা হয়েছে সে সন্থকে তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতায় তিনি জানাবেন এটা আমরা আশা করেছিলাম কিন্তু হস্তাশার সঙ্গে বলতে বাধ্য হচ্ছি সে সন্থকে তিনি একটি কথাও বলেন না। সেকশান ৫এ যেটা করবার এই হাউসে উত্থাপন করা হয়েছে সে সন্থকে একটা অভ্যস্ত ফরমাল ওয়েতে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে। আমরা আশা করেছিলাম সেকশান ৫এ যাতে সঠিকভাবে প্রয়োগ করা যায় সে সন্থকে নবম সংশোধনীতে কার্যকরী ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে কিন্তু সেই বিষয়ে হতাশা হয়েছি।

আমরা দেখছি যে সমস্ত ক্ষেত্রে সেকশান ৫এর স্কোপ লিমিটেড হয়ে রয়েছে। আমি স্কোপ এণ্ড এ্যাপ্লিকেশন লিটি সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে একথা বলতে চাই that this section does not restrict all sorts of transfer to merely transfer by way of sale, mortgage, lease, exchange or Gift. এই সেল. এক্সচেঞ্জ, মটগেজ, লিঃ এক্সচেঞ্জ অর গিফট ইত্যাদি হস্তান্তরিত করার এই যে এটি উপায় আছে এসব আর যে কোন উপায়ে জমিদারেরা হস্তান্তরিত করে তাহলে ইন্টারমিডিয়েরীর ক্ষেত্রে সেকশান ৫এর স্যাম্পলিকেশন নেই।

The provision of this section cannot be applied to proceedings under section 26A of the Bengal Tenancy Act and the court is not prevented by this section from making order for preemption. 62 C. W. N. reported preemption.

মন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয় জানেন যে আমাদের ক্যালকাটা হাইকোর্টে যে কেস সিক্সটি-টু সি, ডব্লিউ, এন সেটা রিপোর্টেড হয়েছে সেখানে এই কথা বলেছেন যে প্রিয়েমশানের মাধ্যমে ইন্টারমিডিয়েরী যদি হস্তান্তরিত করার চেষ্টা করে তাহলে সেকশান ৫এ কোট প্রোসিডিংস করার উপায় নেই সেই প্রিয়েমশানের সুযোগ সুবিধা যাতে ইন্টারমিডিয়েরীরা পেতে পারেন সেইভাবে আইন ড্রাফট করা উচিত ছিল। আমরা আশা করেছিলাম তিনি এইভাবে এ্যামেন্ডমেন্ট আনবেন যাতে সেকশান টুয়েন্টি-সিক্স এ অর্থাৎ দি বেঙ্গল টেন্যান্সি এ্যাক্ট ক্ষেত্র এটা স্যাম্পলিকেশন হয় এর প্রিয়েমশানের সুযোগে জমিদারেরা বা ইন্টারমিডিয়েরীরা অধিক গুরুত্বপূর্ণ ভূমি তাদের কৃষিগত করতে না পারেন। এই বিষয়ে আমি আমাদের মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে এইভাবে এটা করা উচিত ছিল।

[6-5—6-15 p. m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I would just like to be enlightened by my learned friend that when there is a transfer under preemption, namely, 26A of the Bengal Tenancy Act, can a landlord make it on benami, or if he is to put his own name?

ক্যামিলি অন্ত নামে যদি বেনামী ট্রানজ্যাকশন হয় তাহলে সেকশান ৫এ আপনি আটকাতে পারেন, কিন্তু সে যদি বেনামী প্রিয়েমশানের মাধ্যমে করেন তাহলে সেটা সম্ভব নয়। তারপর আমি রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে এটা বলতে চাই যে বেনামী ট্রানজ্যাকশন সন্থকে ডিলিপিউট এরাইজ করে যে এটা বেনামী ট্রানজ্যাকশন এবং সেটা যদি সাবভেন্ট ম্যাটার অব স্ট্রু

হয় তাহলে সে সমস্ত ক্ষেত্রে এই সেকশন ৫ র‍্যালিক্বেল করে কিনা সেটা জানতে চাই? এ, আই, আর ১৯৫৮ এ যে কোন রিপোর্টেও আছে সে সম্বন্ধে উনি নিশ্চয় খবর রাখেন সেখানে by way of point settled except by way of suit settled সেটা হতে পারে না এবং সেসব ক্ষেত্রে সেকশন ৫ এর র‍্যালিক্বেলিটি নেই কাজেই বেনামী ট্রানজ্যাকশান যেখানে হবে যেখানে কমমিকেশান হবে, যেখানে বিরুদ্ধাচরণ করতে গিয়ে তারা যদি জুটের মাধ্যমে বার তাহলে সেসব ক্ষেত্রে সেকশন ৫-এর র‍্যালিক্বেলিটি নেই। আমি শুধু বলতে চাই যে এই সেকশন অন্তর্ভাবে ড্র'ফট করা সম্ভবপর ছিল। আপনি সেখানে বলছেন যে সেখানে ইচ্ছা করলেই ট্রেট গডর্নমেন্ট সে সমস্ত বেনামী ট্রানজ্যাকশান এর বিরুদ্ধে একসান নিতে পারেন, এনকোয়ারী করতে পারেন, আবার লাভ এনকোয়ারী করতে পারেন। আমার গ্রাম থেকে আশাস দিয়েছিলেন যে বাংলাদেশে এট্রেটস্ এ্যাক্টাইজিশান এ্যাক্ট কার্যকরী হলে ৬ লক্ষ একর জমি বাংলাদেশে চাষীদের হাতে আসবে। সেই এ্যাক্ট চালু হবার পরে বেনামী ট্রানজ্যাকশান বন্ধ করার জন্য সেকশন ৫ এ গৃহীত হবার পরেও মন্ত্রীমহাশয় নিশ্চয় স্বীকার করবেন আজ পর্যন্ত ২ লক্ষ একরের বেশী জমি আমাদের হাতে এসে পৌছায়নি। সেই ৬ লক্ষ একর জমির কথা যখন মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন তখন এই সম্পর্কে অনেক সদস্য তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করে এই কথা বলেছিলেন যেহেতু বেনামী ক্লজনেই সেহেতু বিভিন্ন জেলায় জেলায় এই বকম ধরনের বেনামী ট্রানজ্যাকশান হবে। এর আগের সংশোধনীর মধ্য দিয়েও অনেক এ সম্পর্কে কোন পেনাল ক্লজ গ্রহণ করেনি এই নস্পূর্ণভাবে সেটাকে বাদ দিয়ে দিয়েছি। বহু মাননীয় সদস্য বিভিন্ন জেলার তাঁর কাছে পরিকার ইনসিডেন্ট তুলে ধরেছেন যে এইসব বেনামী ট্রানজ্যাকশান বন্ধ হওয়ার দরকার। ট্রেট যদি নিজে রেসপনসিবিলিটি গ্রহণ করতেন এবং এটা যদি এনকোয়ারেন্ট না হয়ে যে জায়গায় পাবলিকের তরফ থেকে দরখাস্ত আসবে সেখানে সরকার যদি নিজে বেনামী ট্রানজ্যাকশান এনকোয়ারী ধারা বন্ধ করে দিয়ে যে সমস্ত ল্যাণ্ড ফ্রি ফ্রম অল এনকামব্রান্সেস্ এর যে সমস্ত জমির কম্পেনসেশান ইন্টারনিমিয়ারীরা পেতে পারে না সেই জমি যদি ধরতেন তাহলে সরকারের কাছে ফ্রি ফ্রম অল এনকামব্রান্সেস্ অনেক জমি বদাদ। সেকশন ৫-(এ) সম্পর্কে আমরা আগে যে বক্তব্য রেখেছি সে সম্পর্কে তিনি যদি কোন সংশোধন গ্রহণ করতেন তাহলে এও বলার আর প্রয়োজন হত না। কাজেই আমরা দেখছি শুধু জজের সম্পর্কে যে কে বিচার করবেন এবং কে এনকোয়ারী করবেন এবং কোন ধরনের জজ হবেন—ডিষ্ট্রিক্ট সেশানস্ জজ ইত্যাদি সম্পর্কে বক্তব্য এখানে রাখা হয়েছে। কিন্তু তাহাদের প্রয়োজন হচ্ছে যে বেনামী ট্রানজ্যাকশান কি ভাবে বন্ধ হবে। সরকার যে সমস্ত রেজিষ্টার্ড ঠিক হয়েছে সেগুলি সম্পর্কে এনকোয়ারী করা উচিত। এই সমস্ত আন রেজিষ্টার্ড সেস ইত্যাদি। ক্যানসেলড করার কথা আমরা আমাদের সংশোধনীগুলির মধ্যে দিয়ে রেখেছি। এর পর অন্ততম সংশোধন যেটা মন্ত্রী মহাশয় এই বিলের মধ্যে দিয়ে এনেছেন সেই সম্পর্কে প্রাধান্যঃ বলা যেতে পারে অরিজিনাল স্ট্যান্ডার্ডের সেকশন ৬১ ছাড়া, সেকশন ৬ সম্পর্কে তিনি যে কথা বলেছেন সে সম্পর্কে তাঁর সঙ্গে আমার একমত। ক্যালকাটা হাইকোর্টের রিসল্ট কলিং যেটা কন্ট্রাডিক্টারী হয়েছে সেটা সম্পর্কে তিনি বলেছেন সিক্সটি সি, ডব্লিউ, এন, সিক্সটি থ্রি, সি, ডব্লিউ, এন, এবং বার ছিল সেটা কমমিটি পালটে সিক্সটি থ্রি, মইস্ট্র নাথ থোব ভাসিসটেট অব ওয়েষ্ট বেঙ্গল যেটা সেটা একেবারে রিভার্স করে দিয়েছেন। সে ক্ষেত্রে মন্ত্রী মহাশয় টেনান্টদের বাচানোর জন্য land having tenant can also be retained এবং যে বার ছিল 63 cwn অনুসারে সেইটাকে পালটে দেবার জন্য এখানে একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন। অর্থাৎ নট বিড টেনান্ট একথা তিনি উল্লেখ করেছেন। কিন্তু এই সেকশন সম্পর্কে আমাদের আরও বক্তব্য রয়ে গেছে যেগুলি তিনি উপেক্ষা করে গেছেন। আমাদের তরফ থেকে সেই গ্রন্থ বাববার উপাধন করা সম্বন্ধে আমরা আমরা মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি সে দিকে আনতে পারিনি। যেমন

ধরুন সেক্সন ৬ অনুসারে ইন্টারমিডিয়েরীরা কত জমি রাখতে পারে তার কোন সীমা নেই। আমরা আশাও দেখছি যে সেক্সন ৬এ, বি, সি, এক্স, ডি, এইচ অল ইত্যাদি সমস্ত সাব সেক্সনে ইন্টারমিডিয়েরীর উপর কোন লিমিটেশন সিট এবং এর ফলে ইন্টারমিডিয়েরী বত পরিমাণ ইচ্ছা জমি রেখে দিতে পারে। অর্থাৎ সাব সেক্সন বি, ই, 'ডি, এইচ, আইতে ম্যান্সিয়াম লিমিটেশন কোন প্রেসক্রাইবড করা নেই।

তিনি যখন সেক্সন ৬ এর গ্র্যামেণ্ডমেন্ট এই বিলের মধ্য দিয়ে এনেছেন তখন আমরা চেয়েছিলাম যে এই সমস্ত ক্ষেত্রে তিনি একটা ম্যান্সিয়াম লিমিট প্রেছাইব করে দেবেন। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় সেই ম্যান্সিয়াম লিমিট প্রেছাইব করেন নি শুধু ক্লজ হিসাবে ১৫ একর রাখতে পারবে। (এ) এণ্ড (সি) ক্লজের একসঙ্গে করলে পর ২০ একর জমি যে রাখতে পারছে, এগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড ২৫ একর রাখতে পারছে। কিন্তু এই সঙ্গে এই লিমিটেশনটা আমরা চেয়েছিলাম অত্যন্ত ধার্মিক যে পরিমাণ জমি সে রাখতে পারে তার একটা টোটাল প্রেসক্রাইবড ম্যান্সিয়াম লিমিট থাক দরকার। কিন্তু তিনি প্রেসক্রাইবড লিমিট করেন নি। শুধু তাই নয়, এই বিলের মধ্য দিয়ে আর একটা বড় বকম ফাঁক আমরা দেখছি। ইন্টারমিডিয়েরী ফ্যামিলী, ইন্টারমিডিয়েরী মানে, ইন্ডিভিজুয়াল ব্যক্তি, তার ছেলে একজন ইন্টারমিডিয়েরী হতে পারে, তার wife একজন ইন্টারমিডিয়েরী হতে পারে, তার চিল্ড্রেন এক একজন ইন্টারমিডিয়েরী হতে পারে। 'দি ইন্টারমিডিয়েরী must be a unit of a minimum family. গোষ্ঠীভুক্ত, পরিবারভুক্ত একটা পরিবারকে একটা ইন্টারমিডিয়েরী ইউনিট হিসাবে যদি না ধরি তাহলে এই আইনের মধ্যে এমন ফাঁক আছে যার মধ্যে দিয়ে সেই পরিবার ৫১০ জনের মধ্যে ঐ পরিমাণ জমি সে বন্টন করে দেবে। বড় বড় রাষ্ট্রব্য বোয়াল, বড় বড় জমিদার তারা এই সুযোগ গ্রহণ করে এটেটস এ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট-এর যে মূল অর্থ বাড়তি জমি নিয়ে ভাগচাষী এবং ক্ষেতমজুরদের মধ্যে বন্টন করে দেওয়ার ব্যবস্থা সেই ব্যবস্থা সম্পূর্ণ বানচাল করে দেবে। এই আইনে সেই প্রভিশন রয়ে গেছে। যখন এই আইন হয় তখন আমরা বিধানসভায় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে বচবার বলেছি যে আপনারা ফ্যামিলি ইউনিট ধরুন; স্ত্রী, পুত্র, কন্যা এই যে ইউনিট, ইন্টারমিডিয়েরী বলতে সেই এনওয়ার ইউনিটকে আপনি বুঝুন। তা যদি না হয় তাহলে আজকে লক্ষ লক্ষ বিঘা জমি এই বিলের দ্বারা আকুইজিশনের নামে চলে গাবে এবং আমাদের দেশের যারা গরীব ভাগচাষী, ক্ষেতমজুর তাদের অর্থনৈতিক উন্নতির ব্যবস্থা এবং গ্রামীন জীবনের অর্থনৈতিক বৃদ্ধিদ শক্তিশালী করা বাবে না। ল্যাণ্ড রিফর্ম-এর মূল যে বক্তব্য সেই মূল বক্তব্যকে বাণ্য করার সুযোগ এর মধ্য দিয়ে করে দেওয়া হয়েছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এরপর এই আইনের দিক দিয়ে আরও কতকগুলি বিষয়ের প্রতি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। তার সেক্সন ৪ এর মধ্য দিয়ে এমন সমস্ত গ্র্যামেণ্ডমেন্ট তিনি এনেছেন যদিও নট বিজ্ঞ এ টেক্সট এই কথাগুলি রেখেছেন তবুও আর সমস্ত জায়গায় এমন লুপহোলস রেখে দিয়েছেন যার ভিতর দিয়ে বিরাট পরিমাণ জমি আজকে আমাদের গভর্ণমেন্টের আওতা থেকে বাইরে বেরিয়ে গিয়ে ইন্টারমিডিয়েরীদের হাতে চলে যাচ্ছে। মূল আইন সম্পর্কে শেষ সময়ে যে কথাগুলি বলা দরকার তা হচ্ছে ভূমিসংস্কারের নাম করে এটেটস এ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট এর মধ্য দিয়ে বাংলাদেশের tillers যারা চাষী তাদের হাতে জমি দেওয়ার নাম করে জোতদার এবং জমিদারদের স্বার্থ পুষ্ট করার যে সমস্ত ল্যান্ডনা থাকা দরকার সেই সমস্ত ল্যান্ডনা অত্যন্ত বুদ্ধিমত্তার সঙ্গে এবং সূচকুতার সঙ্গে কৌশলের মধ্য দিয়ে এই আইনেতে রাখা হয়েছে এবং বাংলাদেশের চাষীকে একটা ভাওতা দেওয়া হয়েছে। আমরা এই আইনকে সংশোধন করার জন্য বারবার বলেছি এবং বার বার বলা সত্ত্বেও আমরা যে সমস্ত পরেন্ট দিয়েছি সেই সমস্ত পরেন্টগুলি বাদ দিয়ে সামান্য ছ' একটা ছোটখাট পরেন্ট নিয়ে এসে ভূমিসংস্কারের মূল যে নীতি সেই নীতিকে অব্যবহার করে বাংলাদেশের চাষীকে বঞ্চিত করা হচ্ছে। সেক্ষত আমি মনে করি যে বিল আজ

বিধানসভায় এসেছে সেই বিলের সঙ্গে বাংলাদেশের স্বার্থ জড়িত রয়েছে অতএব এই বিলকে বাংলা-দেশের মানুষের কাছে সাকুলেট করা হোক এই বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[6-15—6-25 p. m.]

Shri Hare Krishna Konar : মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, এই বিলের গভূর ভাবের বা ইতিহাস তা হোল কৃষি সংস্কারের সামান্যতম প্রচেষ্টাকেও বানচাল করার জন্ত জোঁদার, পুলিশ এবং মন্ত্রীসভার অপপ্রয়াসের একটা কলঙ্কজনক ইতিহাস। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনায় মনে আছে ১৯৫৮ সালের শেষদিকে এই বিলটা আনা হয়। মন্ত্রীমহাশয় তখন বলেছিলেন যে, একটা কমপ্রিহেনসিভ প্রোপোজন্স বিল প্রয়োজন এবং উক্ত বিলকে অবলম্বন করে তা করা যেতে পারে। তারজন্ত সিলেক্ট কমিটি করা হয়। অনেক খরচপত্র করে কোলকাতা দার্জিলিং ঘুরে ঘুরে অনেক মিটিং করে এই কমিটির কাজ শেষ করা হোল। কংগ্রেস মেম্বার অ্যোজিশন মেম্বার সব প্রায় একমত হয়ে কতকগুলি সংশোধন প্রস্তাব করলেন। ২১ জনের অবস্থা আপত্তি ছিল। তারপরে দেখা গেল কোথা থেকে কি কলকাঠি নড়লো; এখানে দেখা গেল কিছু কিছু জোঁদারদের চাপও পড়তে আরম্ভ করলো। শ্রীশঙ্করদাস ব্যানার্জী মহাশয় এই সভাতে প্রকাশ্রে রাজস্বমন্ত্রীকে চ্যালেঞ্জ করলেন। তারপরে রহস্যজনকভাবে ক্যাবিনেট সিদ্ধান্ত করলেন সিলেক্ট কমিটির প্রস্তাবিত আইন প্রত্যাখ্যত হবে এবং তা হোল। জানি না বাংলাদেশের ইতিহাসে অতীতে এমন হয়েছে কিনা যে একটা বিল শাসকশ্রেণীর মেজরিট দ্বারা গঠিত সিলেক্ট কমিটিতে গৃহীত হয়ে এসে সেই শাসকশ্রেণীরই ক্যাবিনেটের চাপে প্রত্যাখ্যত হয়। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি বলতে চাই যে এ বিষয়টা হোল বাংলার জীবনের পক্ষে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। আমরা বাংলাকে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী প্ল্যান আলোচনা করবো; তাতে দেখবেন বাংলা গভর্নমেন্ট বলছেন রবির উপর জোর দিতে হবে। কেমন করে হবে, কৃষির উন্নতি বলছে তো আর কৃষির উন্নতি হয় না; তারজন্ত কতকগুলি মৌলিক পরিবর্তনের প্রয়োজন আছে এবং এই যদি হয় যে সেই প্রয়োজনের পক্ষে আইনের কতকগুলি ধরাবাধা নিয়ম বাধা হয়ে দাঁড়াচ্ছে তাহলে কার পরিবর্তন করতে হবে? পরিবর্তন আইনকে করতে হবে, না আইনের ভিত্তি মাত্রকে করতে হবে—কোনটা? এই মৌলিক প্রশ্নটা আমি তুলতে চাই যে আইনের জন্ত মানুষ, না মানুষের জন্ত আইন, বাস্তব অবস্থার প্রয়োজনে আইন, না বাস্তব অবস্থার জন্ত প্রয়োজনীয় ব্যবস্থাকে আইনের প্রয়োজনে অস্বীকার করতে হবে? যদি মানুষের জন্ত আইন হয়, তাহলে দিল্লীতে কেন্দ্রীয় সরকার কংগ্রেস দ্বারা পরিচালিত, এখানে বাংলা গভর্নমেন্ট কংগ্রেস দ্বারা পরিচালিত, তারা যদি অসুভব করেন তাহলে কেন আইনের বাধা দূর করা যায় না, প্রয়োজনমত সংবিধান পরিবর্তন করা যায় না? কোন ব্যবস্থা করা যায় না? আমি বলবো আইনের ফাঁকের আশ্রয় গ্রহণ করে জোঁদারদের সেবা করার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি বোধহয় লক্ষ্য করেছেন গত ২৩শে তারিখের টেটসম্যান কাগজ—কেউ বলবে না যে এই কাগজ কমিউনিষ্টদের ধারেকাছে দিয়ে যায়। এতবড় কমিউনিষ্টবিরোধী কাগজ খুব দমই আছে, হবে খুব বুদ্ধিমান কাগজ, খুব বুদ্ধিমানের মত লেখেন; তাদেরই রিপোর্টার—যিনি পশ্চিমী সাম্রাজ্যবাদের ভিত্তি সেই কলিন্স জ্যাকসনের প্রবন্ধ নিশ্চয়ই পড়েছেন। তাতে চীন এবং ভারতের অবস্থা বর্ণনা করতে গিয়ে তিনি দেখিয়েছেন চীনের কি বিপুল অগ্রগতি, চীন কত এগিয়ে যাচ্ছে। কেন সম্ভব হোল? কেবল সীমানা সীমানা বলে গালি দিলে তো চলবে না; কেন তারা এগুতে পারলো? তিনি বলছেন সেখানে বেকার নেই, ম্যালনিউট্রিশন নেই। এর উত্তর গুঁজে পেতে গেলে কৃষিপদ্ধি কমিটির রিপোর্ট পড়া দরকার। ভারত গভর্নমেন্টের যে সব ডেলিগেশন দ্বারা গিয়েছিলেন চীনে তাদের রিপোর্টও পড়া দরকার। তাতে দেখা যাচ্ছে, ৩১ কোটি চাবীকে ভরি দেওয়া হয়েছে, সেখানে কৃষির পূর্ণাঙ্গ পরিমাণে দেওয়া হয় তিন দিনের দরখাস্ত, সেখানে ফসলের দ্বয়ের একটা

সমস্ত গত ২ বছর ধরে হয়েছে। এটা শুধু চীনে নয়, ভিয়েতনামেও আছে। আপনারা চুঁ করে বলবেন ওসব টোটাণিটোরিয়ান ব্যবস্থা। আমি বলবো ওসব জোতদাররা বা খুঁসী তাই করতে পারে, লক্ষ লক্ষ বিঘা জমি লুকোতে পারে—এই কি ডেমোক্রাসী ?

আর টোটাণিটোরিয়ান হলে চাষী জমি পাবে, খাজনা মকুব হয়ে যাবে, চাষের উন্নতির সব ব্যবস্থা হবে! মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ বাংলাদেশের প্রয়োজনে কি একটা মৌলিক বা বেসিক পরিবর্তন করা যেত না? শুধু বলে দিন—বড়লোক, জমিদার, মহাজন জমি রাখতে পারবেন না; আর আইন প্রয়োগের জন্য গ্রামে চাষীদের যে নির্বাচিত কমিটি হবে—তাতে বড়লোক থাকতে পারবে না। তারা ঠিক করবে কে মহাজন, কে জমিদার। তাহলে প্রকৃত ব্যবস্থা হয়। কিন্তু এখানের আইনে আমাদের সহরে যাদের ৫০ হাজার টাকা ইনকাম এবং গায়ে পাঁচশো বিঘা জমি আছে, তারাও সিলিং হিসেবে ৭৫ বিঘা রাখতে পারবে, আর বারা গ্রামের চাষী, যাদের ৮০ বিঘা জমি আছে, অন্য কোন আয় নাই, তারাও ঐ ৭৫ বিঘা রাখতে পারবে। যদি চুরি করতে না পারে, তাহলে তাদের বাড়তি টেনে নেবেন। এ কোন ধাঁচের আইন? চীনে, ভিয়েতনামে তা করতে পারেনি। সেখানে আইনের মৌলিক পরিবর্তন হয়েছে। তা কি আমাদের এখানে সম্ভব নয়? মণীষী কার্ল মার্কস বলে গেছেন শ্রেণীস্বার্থের দ্বারা পরিচালিত হয় বর্তমানের গভর্নমেন্টগুলি, অতএব তার উপরে তারা যেতে পারবে না। কিন্তু বিমলবাবুকে বলি, আপনাদের নিজের ধনতাত্ত্বিক বিকাশের প্রয়োজনে তো কিছু করতে পারতেন! আমেরিকা, জাপানের মত জায়গায় ভূমিসংস্কার করে ল্যাণ্ড ডিভিউশান করিয়েছে। এখানে কি কিছু করা যেত না? আমরা বিশ্বাস করেছিলাম, এই গভর্নমেন্টকে দিয়ে কিছু করান যাবে; অন্ততঃ আংশিক কিছু করা যাবে। কিছু গরীব কৃষককে জমির মালিক করা যেতে পারবে এবং খাজনার ব্যাপারে কৃষকদের কিছুটা নিষ্কৃতি দেওয়া যেতে পারবে। জমিদার জোতদারদের জমির উপর যে দৃঢ় কন্ট্রোল কিছুটা শিথিল করা যেতে পারবে। জমি থেকে উচ্ছেদের ব্যাপারটা বন্ধ করা যেতে পারবে। এই সমস্ত ব্যাপারে কৃষকদের সহযোগিতা ও উৎসাহ সৃষ্টি করা যাবে। এটা কেন করা হোল না? গত ৭ বছরের ইতিহাস দেখলে দেখা যাবে বাংলাদেশের গভর্নমেন্ট এই ব্যাপারে চরম বাণ্ণতার পরিচয় দিয়েছে। এই ব্যর্থতা শুধু কমুনিষ্ট বেঞ্চ থেকে নয় বা বিরোধীদের বেঞ্চ থেকেও নয়, এই বাণ্ণতার কথা কংগ্রেস বেঞ্চ থেকেও স্বীকার করতে হয়েছে। যাদের উদ্দেশ্যে এই আইন, তাদের জন্যই একান্ত প্রয়োজন ছিল এই আইনের সংশোধন করা।

আমার মনে আছে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, নিজে এবং ঐ দিকের কংগ্রেস সদস্য শ্রীহংসধ্বজ দ্বারা প্রতৃতি থারা কমুনিষ্টদের গালি দিয়ে থাকেন, তারা পযন্ত এই কথা স্বীকার করেছেন যে, ব্যাপকভাবে জমি বে-আইনীভাবে বেনামী হস্তান্তর হয়েছে। ২০ হাজার বিঘা জমির মালিকরা পর্যন্ত সফলভাবে আইনকে ফাঁকী দিয়ে জমি লুকিয়েছে। বর্তমান আইনে নাকি তাদের ধরতে পারা যাচ্ছে না—চমৎকার! তার জন্য কি হাজার হাজার বিঘা জমি ছেড়ে দিতে হবে? আইন বদলানো যাবে না? বর্গাদার উচ্ছেদ আইনে যত না হচ্ছে, তার চেয়ে বেশী হচ্ছে বে-আইনীভাবে। আজকে ভাগচাষী, ক্ষেতমজুর আধা গোলামে পরিণত হচ্ছে। ভাগচাষী খুব কম ক্ষেত্রেই ৬০ ভাগ, ৪০ ভাগ পায়, হানেও ৫০, ৫০ রয়েছে। আবার অনেক জায়গায় ঠিকানাগ: পর্যন্ত চালু হয়ে যাচ্ছে বর্গাদারদের অসহায় অবস্থার জন্য। আমি জিজ্ঞাসা করি রাজস্বমন্ত্রীর কাছে, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ গ্রামের আট আনা থেকে বার আনা লোক যদি হুঃস্থ হয়, কোন জমি না থাকে, কাজ না থাকে, খাবার না থাকে, তাহলে তারা কি করবে? সহরে এসে কলকারখানার কাজের জন্য ভীড় করবে? কিন্তু সেখানেও তারা কাজ পাচ্ছে না। সহরের লোক সেখানে কাজ পাচ্ছে না, সেখানে তারা কোথা থেকে কাজ পাবে? এই অবস্থায় হাজার হাজার বিঘা জমি যদি মুষ্টিমেয় জমিদার জোতদারের হাতে থাকে, তাহলে তারা এই জমির উন্নতির প্রচেষ্টা করবে; এটা ভাবা পাগলামী ছাড়া আর কি?

ধরুন, আমার যদি হাজার বিঘা জমি থাকে গায়ে এবং হতভাগ্য খেতনকর ভাগচাষীকে আট আনা মজুরী দিলে কাজ করে দেয়, তাহলে আমি ট্রাক্টর কেন ব্যবহার করবো? আমি কেন ভাল বীজ ব্যবহার করবো? কেন চাষে আমি ক্যাপিটাল ইনভেস্ট করবো? বড়লোকের হাতে টাকা থাকলে, জমি থাকলে চাষের কাজে তা তারা invest করতে পারে, এটা বলার অর্থ লোককে প্রোতারণা করা ছাড়া আর কিছু নয়। এটা কোন ব্যক্তির বিরুদ্ধে আমার ব্যক্তিগত রাগ নয়। সরকার হচ্ছে বা করা হচ্ছে—It is a crime to the nation, it is a crime to West Bengal and it is a crime to humanity.

এতে করে আমাদের বাংলাদেশে খাদ্যোৎপাদনের সর্বনাশ করা হচ্ছে। এখনো সময় আছে, এখনো সরকার কিছু করতে পারতেন। তাই আমরা চেয়েছিলাম বেনামী ধরার ব্যাপারটা লম্বা একটা কিছু করুন। আমাদের বিনা বিচারে আটক করার জন্ত আইনকাগুন সমস্ত কিছু করা যায়। টাটা, বিরলা বাত কংগ্রেস তহবিলে টাকা দিতে পারে, ভারতীয় কোম্পানী পণ্ড বদলানো যায়। আর ভূমিসংস্কারের বেলায় হয় না? এই বেনামী আইন হস্তান্তর আইন করে ধরা যায় না? [6-25—6-35 p. m.]

আমরা বলেছিলাম—বেনামী জমিগুলি ধরার ব্যবস্থা করা হোক, পরিবার ভিত্তিতে ceiling-এর ব্যবস্থা করা হোক, কৃষকের ঋণ মকুব করে, তাকে ঋণের হাত থেকে খানিকটা নিষ্কৃতি দেওয়া হোক, এবং উচ্ছেদ-এর ব্যাপারে একটা সুরাহা করা হোক।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার যদিও গ্রামের সব ব্যাপার জানবার সুযোগ হয় নাই, কিন্তু এটা নিশ্চয় জানেন, এবং মহীমহাশয়ও স্বীকার করবেন যে দু-বছর আগে যেটুকু vested land সরকারের ছিল অগাং জমিদাররা যেটুকু জমি চুরী করতে পারেন নি, মাত্র সেইটুকু গভর্নমেন্টের হাতে এসেছিল। কিন্তু সেটুকু জমিও দু বছর পর্যন্ত জোতদারদের ভোগ করতে দেওয়া হয়েছিল 'কছু লাইসেন্স ফি নিয়ে এবং তাদের এ্যাজ গভর্নমেন্ট এজেন্ট করে রাখা হয়েছিল। কিন্তু ভাগচাষীদের যদি এই জমিগুলি দেওয়া হোত, তাহলে অন্ততঃ সেখানকার উৎপন্ন ফসলের অর্ধেক জোতদাররা আদায় করতে পারতেন না। স্পীকার মহাশয়, আপনি এটাও জানেন এবং এটা বাস্তব সত্য যে মূল আইনের ৫ (ক) ধারায় বেনামী জমি ধরার ব্যাপারটা একটা প্রহসনে পরিণত হয়েছে। সেইজন্য দু-বছর আগে আমরা বাধ্য হয়েছিলাম সরকারকে জানাতে যে বেনামী বাড়তি জমিগুলি আটক করে তদন্ত করা হোক এবং vested land গুলি এবং licence fee নিয়ে বর্গাদারদের দেওয়া হোক। এই দাবী কমিউনিস্ট পার্টি ও কৃষকসভা থেকে করা হয়েছিল। মাননীয় মন্ত্রী বিমলবাবু কৃষকসভার এই দাবীর খানিকটা মেনে নিয়ে একটা circular দিয়েছিলেন যে ভেস্টেড্‌ ল্যান্ড প্রত্যেকটি দখলকার মেহনতী চাষীর সঙ্গে বন্টন্যবস্ত করতে হবে। দ্বিতীয়ত ৫ (ক) ধারায় বেনামী জমির পুনর্বিবেচনা করা উচিত। তদন্ত হলে ফসলের ৬০ ভাগ বর্গাদারকে দিয়ে ৪০ ভাগ জমি ট্রেডারীতে জমা দেবেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, ওয়াজ ইট সিনসিয়ার? কেবিনেট যদি এই চেয়ে থাকেন, তাহলে এটা কি করে হয়—ভলপাইগুড়িতে কুড়ি হাজার বিঘা vested জমি জোতদাররা ভোগ করছিল, সেখানে এ, ডি, এম, ১০ টাকা লাইসেন্স ফি নিয়ে বর্গাদারদের রসিদ দিলেন। কিন্তু ওখানকার ম্যাজিস্ট্রেট বললেন কৃষক সভাকে এবং এ, ডি, এম-এর নির্দেশকে আমরা পোড়াই কেয়ার করি এবং vested জমির তত্ত্বও দমননীতি চলল। কি করে ম্যাজিস্ট্রেটের এত সাহস হয়। এটা বোধ হয় জলপাইগুড়ির মন্ত্রী মহাশয়ের জোরে। বড় জোতদার ফতেচাঁদ মহেন্দ্রজী এবং তাঁর পুত্র জেলা কংগ্রেস কমিটির ট্রেনারার এবং তিনি আমাদের মাননীয় মন্ত্রী খগেনবাবুর অভি বিবর্ত লোক এটা কি ঠিক নয়?

দ্বিতীয়ত আমি জিজ্ঞাসা করি—মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কি এবং কালীবাড়কেও যিনি ল এ্যাণ্ড অর্ডার দেখেন, এটা কি ঠিক নয় যে মালদহ জেলার হবিবপুর বামনগোলা ধান্য জোতদাররা হাজার,

হাজার বিঘা জমি, এমন কি প্রজাদের রায়তিস্থিতিবান সৰ্ব্ব জমিও হস্তগত করেছিল। সেখানি সেখানকার প্রজা সাঁওতাল ও অন্ত্য গরীব চাষীরা চাষ করছিল। তাদের লেখাপড়ার জ্ঞান খুব কম—তাদের এ খবর জানান হয়নি যে কোন জমিটা vested, আর কোনটা vested নয়। সেখানে গন্ত বহুর কৃষকরা আন্দোলন করে, ১৫ হাজার কৃষক মালদহ সহরে ডিমনস্ট্রেশন করে; তারপর খাতাপত্র বেরুল এবং দেখা গেল—প্রায় চার হাজার বিঘা ভেস্টেড ল্যান্ড জোতদারদের হাতে ছিল ও তারা ভোগ করছিল। এটা কি সত্য? আমি জিজ্ঞাসা করি এই যে চার হাজার বিঘা ভেস্টেড ল্যান্ড এতদিন জোতদারদের ভোগ করতে দেওয়া হয়েছে, এটা কি সত্য? এটা কি সত্য যে আন্দোলনের ফলে কৃষকদের হাতে সেই জমি দেবার পর মালদা টাউনে জোতদারদের মিটিং হয় এবং সেই মিটিং-এ বাংলা কংগ্রেসের অন্ততম প্রধান নেতা শ্রীঅতুল্য ঘোষ মহাশয় উপস্থিত ছিলেন? এবং তারপর অল্প একটা ঘটনা অবলম্বন করে মালদহের গ্রামে একটা পুলিশসত্ৰাস সৃষ্টি করা হয়েছিল (ত্রয় কংগ্রেস বেক—কোয়েন্টেন, কোয়েন্টেন)। আমি আইনগত অবস্থা সম্পর্কে কিছু বলছি না; যে মাষলাটা কোটে আছে, তাতে যাচ্ছি না। কিন্তু দেখা যাচ্ছে—এই চার হাজার বিঘা ভেস্টেড জমি উদ্ধার হবার পরেই সেখানে একটা terror সৃষ্টি করা হোল এবং তাই নিয়ে এখন সেখানে মাষলা হচ্ছে। এটা কি সত্য নয় যে কয়েকদিন আগে হাওড়া জেলার শ্রামপুর থেকে কাকদ্বীপের তিনজন জোতদার একশোজন লাঠিয়াল সংগ্রহ করে লাঠি ও বন্দুকসহ কাকদ্বীপে যাচ্ছিলেন? কিন্তু সেখানকার লোকের সতর্ক দৃষ্টি থাকায়, শেষ পর্যন্ত পুলিশ তাদের arrest করতে বাধ্য হয়? আমি জিজ্ঞাসা করি—ঐ বন্দুক ও লাঠিগুলি নিয়ে তারা কি সেখানে দল কোটাতে এসেছিল? অথচ তারা সকলেই জামীন পেয়ে গেল। মালদার কৃষকনেতা দরবারী মোণ্ডলকে পুলিশ এরেস্ট-করে। তাকে কিন্তু আজও জামীন দেওয়া হয়নি, কারণ পুলিশের তাকে ভীষণ অপত্তি। জোতদার ও তার গুণাদের বিরুদ্ধে পুলিশের অভিযোগ থাকা সত্ত্বেও তারা জামীন পেল, আর কৃষক-নেতা জামীন পেল না। এই জোতদারদের বিরুদ্ধে ১০৭ বা ১১৭ ধারা জারি করা হয়নি।

তারপর আমরা দেখাতে চাইছি এইরূপ পুলিশ ব্যবস্থার ফলে Revenue Deptt.-এর নির্দেশ কাথাত: তা বানচাল হয়ে গেল। আমরা মাননীয় রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে ডেপুটি-সিগরে বললাম, তিনি বললেন এটা তো আমার ডিপার্টমেন্ট নয়, এটা হল ল আণ্ড অর্ডারএর ব্যাপার; আপনারা বান কালীবাবুর কাছে। কি চমৎকার!! উনি বললেন এটা রেভিনিউ ডিপার্টমেন্ট পুলিশ ব্যবস্থা এর ব্যাপার নয়। আর কালীবাবুর কাছে গেলে তিনি বললেন Revenue Deptt.-এর আইন তো বুঝি না, কিন্তু আইন শৃঙ্খলা পুলিশের ব্যাপার; তার জন্ত বা দরকার তা তো করতাই হবে। বিধানবাবুকে বললে তিনি বলবেন কালীই তো ঠিক বলেছে বিমল কি বুঝে ভাল? আমি জিজ্ঞাসা করি এই এমনি ব্যাপার সত্য কিনা? তা না হলে বিমলবাবুর circular দেওয়া সত্ত্বেও কি করে D. M. এরকম পুলিশ ব্যবস্থা করেন? আমি দেখাতে চাই জোতদারদের প্রভাব গভর্ণমেন্টের উপর কতখানি বেড়েছে! সিলেক্ট কমিটি হল, মোটামুটি সব মেম্বারই ছিলেন, কংগ্রেস মেম্বারও ছিলেন, আমরাও ছিলাম। আমরা কেউ পণ্ডিত নই, পরস্পর মিলে সকলে চেষ্টা করেছিলাম বিলটাকে ভাল করতে। ঘটনাটা দেখুন! কংগ্রেস পার্টির whip থাকলেও কংগ্রেস M.L.C. শ্রীহরেন রায় নোট অব ডিসেন্ট ছিলেন তারপর এক্স-স্পীকার শ্রীস্বরূপদাস ব্যানার্জি মিনিষ্টারকে চ্যালেঞ্জ করলেন যে, এই আইনকে একদিনও টিকতে দেব না। আপনি স্থির জানেন, তারপর গুজব কিছু কিছু হল, তারপর মিনিষ্টারকে বাধ্য করা হল, মেম্বারদের বাধ্য করা হল এবং বিলটা তুলে নেওয়া হল। এইসবের পর নতুন একটা বিল সরকার নিয়ে এগিয়েছেন এতদিন পরে আমি বিমলবাবুর সন্ধে কিছু বলতে বাধ্য হচ্ছি। বিমলবাবু বললেন Select কমিটিতে যা ছিল এই বিল মোটামুটি তাই। শুধু বেটুকুতে টেকনিক্যাল আইনগত বাধা আছে, সেটুকু এদিক ওদিক

হয়েছে। আমি বলছি 'না'!! আপনাকে আমি লক্ষ্য করতে বলি সিলেট কমিটিতে যে যে ব্যাপারে উন্নতি হয়েছিল,—কংগ্রেস পক্ষ থেকেও তাতে যতও ছিল,—সেসবের হু একটি ক্ষেত্র ছাড়া বাকী প্রত্যেকটিকে এই বিলে বাদ দেওয়া হয়েছে। কে বিল তৈরী করেছে? কোন্ অফিসারকে দিয়ে এটা করান হয়েছে? বা বা পরিবর্তন করলে ক্ষোভদারদের সুবিধা হয় তাই করা হয়েছে। নির্দিষ্ট করে বলি। একমাত্র শোজাচাষীর খাজনার ব্যাপারে যেটা নতুন কমিশনাল বলে দেখান হচ্ছে সেটা ৫ বছর ধরেই কার্যকরী ছিল, আইনে শুধু লিপিবদ্ধ করা হয়েছে। বাকী দেখুন বিমলবাবু অস্বীকার করবেন কি যে clause 4 সম্বন্ধে (অরিজিনাল প্রোপার্টী সেকশন ৬) সিলেকশন কমিটিতে গ্রহণ করা হয়েছিল যে "after giving an opportunity to the landlord" এ কথাটি বাদ দেওয়া হবে। ব্যাপারটা বুঝিয়ে বলি। আইনে আছে যে যদি কোন জমিদার বা কোন ইন্টারমিডিয়েরি রিটার্ণ দাখিল না করে বারবার তাগাদা লবেও, তাহলে শেষ পর্যন্ত রেভিনিউ অফিসার নিজের উত্তোপেই ঠিক করে দেবেন কোন্ জমি জমিদারের থাকবে আর কোন্ জমি গভর্ণমেন্টে ভেঙে দেবে after giving him an opportunity of being heard." সিলেট কমিটিতে ঠিক হয়েছিল, যে লোক এতদিনেও রিটার্ণ দাখিল করেনি (তাকে তো জেলে দেওয়া উচিত ছিল কিন্তু দেওয়া যায় না যেহেতু আইন নাই।) তাকে তো যথেষ্ট সময় দেওয়া হয়েছে; তাই সিলেট কমিটিতে ঠিক হয়েছিল "after giving him an opportunity of being heard" এটা ডিলিট করা হোক। এবারের আইনে delete করার প্রস্তাবকে বিমলবাবু ডিলিট করেছেন। অর্থাৎ এখনও যদি কোন ক্ষোভদার Return দাখিল না করে থাকে তাহলেও তার বাধা সৃষ্টি করার ক্ষমতা রেখে দেওয়া হয়েছে। বলি, এটাকে কি বলবেন? দ্বিতীয় নম্বর হল মূল আইনের জমিদারদের পুরান রাজস্ব যদি বাকী থাকে তাহলে সেই বকেয়া খাজনা আদায় হবে আর্ডিনারি নিয়মে আর চাষীর যদি খাজনা বাকী থাকে তাহলে পাবলিক ডিমাণ্ড সার্টিফিকেট করে সে টাকা আদায় হবে। এটা হল নতুন আইনের ক্লজ ৫ এবং পুরাণো আইনের সেকশন ৭। সিলেট কমিটিতে ঠিক হয় যে চাষীর খাজনা যেমন পাবলিক ডিমাণ্ড সার্টিফিকেট করে আদায় হবে তমনি জমিদারদের বকেয়া রাজস্ব আদায়ের ক্ষমতা পাবলিক ডিমাণ্ড সার্টিফিকেট হবে। কিন্তু এই বিলে সেটা বাদ দিয়ে দেওয়া হয়েছে।

' 6-35—6-45 p.m.]

Shri Hare Krishna Konar : চাষীদের বকেয়া খাজনা যদি বাকী থাকে তা Certificate করে আদায় করে নেবেন সরকার আর জমিদারদের বকেয়া থাকলে তা আর্ডিনারি আইনের নিয়মে আদায় হবে। সেখানে কি সার্টিফিকেট জারী করা যায় না ঠিক হবে? তারপর শোজা ইন্টারমিডিয়েরিদের ব্যাপার যেটুকু জানি আমি বলে দিচ্ছি। এরা আছেন বেঙ্গার ভাগ মেদিনীপুর আর বাঁকুড়া—এরা হচ্ছে প্রধানত: ছোট ছোট জমির মালিক। এদের এককালীন কমিশনাল দেওয়া জরুরী প্রয়োজন। অর্থাৎ সরকার এখন হঠাৎ ঠিক করলেন যেন এরা সব নাবালক বেচারী—নগদ টাকা সব নষ্ট করে ফেলবে, তার চেয়ে এদের সব গ্র্যাচুয়িটি দেওয়া হউক। অর্থাৎ মজা হচ্ছে যেখান বার হাজার টাকা নীট আয় তিনি পুরান আইন অনুযায়ী ১০ হাজার টাকা কতিপয় পাবেন। এর মধ্যে ১১০০০ টাকা নগদ পেতেন আর বাকীটা bond এ কুড়ি বছরের ইন্সটলমেন্ট পেতেন। এখন সরকার ঠিক করলেন যে নগদ একদম বন্ধ করে দাও,—সব গ্র্যাচুয়িটি। কমিটিতে ঠিক হ'ল যে অন্তত একটা অংশ নগদ আর বাকী অংশ ২৫ বছরের annuity। বিমলবাবু এখানে বললেন বিশেষ কিছু change হয়নি,—কিন্তু চেঞ্জ হয়েছে এই যে শাস্ত্র নগদ দেওয়ার ব্যবস্থাকেও বাতিল করে দেওয়া হয়েছে। এখন সবটাই গ্র্যাচুয়িটি দেওয়া হবে। আমরা Select কমিটির ভিতরের কথা বলতে পারি না, তবে তার বাহিরের কথা আমরা

জানি। দার্জিলিংএ মিটিংএর সময় জনৈক কবে প্রেস মেম্বার—আমি নাম করতে চাই না, স্পষ্ট করেই বললেন যে সরকার নগদ টাকা কম দিতে চান। কিন্তু তাঁরা বড় জমিদারদের গায়ে হাত দিতে পারবেন না, তাই ছোটদের ধরেছেন। তাহলেই দেখা যাচ্ছে the cat was out of the bag। তারপরে দেখুন বিমলবাবু বলেছিলেন করলা খাদের মালিকরা হাট বাজার নিজেরা রাখতে পারবেন না এবং Select কমিটিতে এটা ঠিকও হয়েছিল। আমি জিজ্ঞাসা করি রাজস্ব মহীকে এইটাকে কে বোগ দিল যে Hat, Bazar “not in his khas possession.” অর্থাৎ আগে ছিল করলা খাদের মালিকরা শেলিরা করলার খাদ রাখতে পারবে কিন্তু উপরের জঙ্গল রাখতে পারবেন না। সিলেক্ট কমিটিতে ঠিক হোল যে হাট বাজারও রাখতে পারবেন না। এই বিলে কে এইটুকু বোগ করলো যে “Hat Bazar not in his possession” রাখতে পারবে না? এর অর্থ হোল এই যে যদি কলিয়ারী মালিকের খাস দখলে হাটবাজার থাকে তাহলে তা রাখতে দেওয়া হবে একমাত্র লীজ দেওয়া থাকলে সরকার নেবেন। এইটুকু কি বিমলবাবু বলতে চান সামান্য পরিবর্তন? আমরা জানি কার প্রেসারএ, কাদের চক্রান্তে এইসব করা হচ্ছে।

তারপর দেখুন rents of raiyots—তার আপনি জানেন ভূমিসংস্কার আইনে একটা বিধান হয়ে আছে ৫ বছর আগে যে ১ বিঘা বাস্তুভিটা নিষ্কর হবে। কিন্তু এই আইনকে আজও ইমপ্লিমেন্ট করা হচ্ছে না সরকারের তরফ থেকে। এটা শিকায় ভুলে রাখা হয়েছে, পাছে গরীব লোকদের কিছু সুবিধা করা হয়। বড়লোকদের এক বিঘা বাস্তু নিষ্কর হোল কী না হল তাতে তাদের বাদ আসে না। কিন্তু এটা হলে অর্থাৎ ভাগচাষী, ক্ষেতমজুর বাস্তুভিটার ১ বিঘা নিষ্কর পেলে তাদের একটু সুবিধা হত। আমি সেজ্ঞা বলছি মন্ত্রী মহাশয়কে যে মূল আইনে একটা proviso যোগ দিন যে প্রোভাইডেড জাট এক বিঘা বাস্তুর খাজনা লাগবে না। অন্ততঃ executive order দিয়ে করুন; যেমন সাজা খাজনায় করা হয়েছে, তেমনি করে হউক।

তার পরে এই বিলে আরেকটা নতুন জিনিষ করা হয়েছে যেটা এখানে Clause 2২তে (আর পুরানো আইনে section 52) আছে :—একটা কথা আমি প্রায়ই পাবলিক মিটিংএ বলি যে শকুন বতাই উপরে উঠুক তার দৃষ্টি থাকবে ভাগারের দিকে। সেইরকম এখানে সরকারের ঠিক নজর আছে কোথায় ট্যাক্স বা খাজনা বাড়ান যায়।—অফিসাররা ঠিক খুঁজে খুঁজে বের করবেন কোথায় খাজনা বাড়ান যায়। Settlement recordএ “খাজনার যোগ্য” নামে কিছু জমি আছে কিন্তু বাস্তবে খাজনা ধার্য ছিল না। এখন সরকার দেখলেন ওটাকে কেন বাদ দেব,—ধর ওটাকে।

[6-45—6-55 p.m.]

এই আইনে বিধান করা হচ্ছে যে এমনি জমির উপর নতুন করে খাজনা ধার্য করা হবে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এ থেকেই বুঝতে পারবেন যে, এই আইনের ১টি/২টি বিধানকেই কিছুটা অগ্রগতি বলা যেতে পারে বা বাস্তবের স্বীকৃতি বলা যেতে পারে। যেমন সাজা খাজনার ক্ষেত্রে স্বীকৃতি বলা যেতে পারে। কিন্তু বাকী প্রতিটি ব্যাপারে এই বিল খারাপ হচ্ছে এবং গরীবকে আঘাত করছে। আমরা বলছিলাম সাজা ইন্টারমিডিয়েরীদের সম্বন্ধে এরকম একটা option দিন যে, যার ইচ্ছা হবে সে স্কীডপূরণ এককালীন নগদ নেবে আর যার ইচ্ছা হবে সে অ্যানুয়িটি নিতে পারবে। যদি তা না পারেন তাহলে আমি বলি যে, তাদের জন্ম ভাল ব্যবস্থা করার নামে আপনাদের দরদেয় দরকার নেই, বরং পুরানো আইনে বা আছে তাই থাক, অর্থাৎ তারা স্বেচ্ছা যোট ২১ হাজার টাকার মধ্যে অন্তত নগদ ১১,৫০০ টাকা এককালীন পাবে। কিন্তু সরকার

সমস্ব কিছুই করলেন না। পরিশেষে বলব যে এই বিল যদি শুধু আইনের মধ্যে সীমাবদ্ধ হোত তাহলে আমার বেশী কিছু বলার ছিল না। কিন্তু একথা আজ অস্বীকার করা যায় না যে, বেলব ভ্রমিয়ার ও জোতদারের হাতে বড়বড় ব্যারিষ্টার এবং মন্ত্রণাদাতা থাকে তারা যদি দেখে যে জ্যাবিনেটের মেজরিটা এবং প্রভাবশালী অংশ—অর্থাৎ বাতে আছেন প্রফুল্লবারু, খগেনবারু, মজরবারু এবং ডাঃ রায় তো বটেই এবং তার সঙ্গে রয়েছেন ত্রীশঙ্করদাস ব্যানার্জীর মন্ত্রণা—এঁরা যদি সিলেট কমিটির সিদ্ধান্তকে নাকচ করতে পারেন তাহলে জোতদারদের কোন সাহস হবে না একথা বলতে যে, “আমরা শুণ্ডা লাগাব এবং প্রয়োজন হলে দাংগাকে ধরে এনে বলব যে আমাদের সাহায্য করা।” সত্যই দেখা যাচ্ছে এঁদের আগে যে সামান্য ভয়টুকু ছিল তা ভেঙে গেছে। এর ফল কি হয়েছে শুধু। অবশ্য সাধারণভাবে বললে আপনি হয়ত আপত্তিও করতে পারেন কিন্তু বাস্তব ঘটনাগুলো সম্পর্কে আপনি আপত্তি করতে পারবেন না। চাষীদের সম্পর্কে এরকম অভিযোগ করা হয় যে তারা নাকি গ্রামে এমন অরাজকতা সৃষ্টি করেছে যে তার ফলে ‘বেচারি’ জোতদার-দের অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় হয়ে পড়েছে এবং পুলিশেরও নাকি কিছু করার ক্ষমতা নেই। গরীব চাষীরা অরাজকতা সৃষ্টি করেছে এবং তার ফলে জোতদার-দের প্রাণ বঁধন যায় যায় অবস্থা তখন কালীবাবু এবং ধানার দারোগার প্রাণ কঁদে উঠল এবং ২৪ পরগণা জেলার পুলিশ-কে অর্ডার দেওয়া হল যে, অ্যাটর্নি এনি কষ্ট ল এ্যাণ্ড অর্ডার মেনটেইন করতে হবে। সেখানে Police Camp তৈরী হয়েছে ও হচ্ছে। তবে বিমগনবাবু হয়ত বলবেন যে, ওটা আমার ডিপার্টমেন্ট নয়। বা হোক, এখন আমি কয়েকটি ঘটনার কথা উল্লেখ করছি। ধানা—কুলপি, মোজা—বেলপুকুর, মালিক—সুরেন ধারা, চাষী—গুণময় পাঙ্গা, খতিয়ান নং ৫২ এবং প্লট নম্বর ২৫৮৭, ২৫৮৪, ২৫৮৫—এগুলো হোল ভেটেড ল্যান্ড। ১৩৬৬ সালে গভর্ণমেন্ট ৩ বিঘার লাইসেন্স কি গ্রহণ করেছেন কিন্তু তা সত্ত্বেও গত ৭ই নভেম্বর মালিক জোর করে ধান কেটে নিয়ে গেছে এবং পুলিশকে খবর দেওয়া সত্ত্বেও তারা কোন টেপ নেননি। অর্থাৎ আশ্চর্যের বিষয় এরাই বলছেন ল অ্যাণ্ড অর্ডার। তারপর, ধানা—কাকদীপ, মোজা—লক্ষীপুর, মালিক—চারু রায়, ভাগচাষী—গুরুপদ দাস—এগুলোও হোল ভেটেড ল্যান্ড। এখানে মালিক জমি বেনাম করেছিল কিন্তু ফর্টি-ফোর(টু)এ কেস-এ সে হেরে গেছে। অর্থাৎ এই জমির উপরেই পুলিশ ১৪৪ ধারা জারী করেছে বেনামদারের পক্ষে। অর্থাৎ যার নামে বেনাম করা হয়েছিল সে ফর্টি-ফোর(টু)এ-তে নাকচ হয়ে গেছে অর্থাৎ বেনামী অসিদ্ধ হয়ে গেছে কিন্তু তা সত্ত্বেও সেই জমিতে ১৪৪ ধারা জারী করেছে এই বেনামদারদের পক্ষে। তারপর আর একটা ভেটেড ল্যান্ডের কথা বলছি এবং সেটা হোল—দুর্বাচি, ধানা—মথুরাপুর, ৩য় খণ্ড, পশ্চিম সুরেন্দ্রনগর, ক্ষেত্রমোহনপুর। এছাড়া আরও একটা আছে, ধানা—মথুরাপুর, গোবিন্দপুর আবাদ, জোতদার এজেন্ট - ভূপেন্দ্রনাথ পাহাড়ী, ভাগচাষী—ভীষ্মচন্দ্র মণ্ডল, রাখাল জানা ইত্যাদি। এখানে জোতদার হচ্ছে এজেন্ট অব সুলতান দিল্লী এবং ভূপেন পাহাড়ী তার এজেন্ট—এগুলো হচ্ছে ভেটেড ল্যান্ড। এখানকার ২৮০ বিঘা জমির উপর গত বছর ডায়মণ্ড হারবারের এস্.ডি.ও. জোতদারের কথায় ১৪৫ ধারা জারী করেছিলেন। কিন্তু ১৪৫ ধারার মামলার জোতদার হেরে যায় এবং ভাগবোর্ড এট বলে রায় দেয় যে এটা ম্যালাকাইডি ট্রান্সফার। সে যখন জমির মালিক নয় তখন তার ১৪৫ ধারার কেস করার অধিকার নেই। কিন্তু অত্যন্ত আশ্চর্যের বিষয় যে সেই একই জমিতে ডায়মণ্ড হারবারের এস.ডি.ও. এবছর গত ৭ই নভেম্বর আবার ১৪৫ ধারা জারী করেছেন এই জোতদার বেনামদারের পক্ষে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার কাছে এই কাগজগুলি রেখে জিজ্ঞেস করতে চাই যে, যে জোতদার একবার ১৪৫ ধারার পরাজিত হয়ে গেল আবার সেখানে ১৪৫ ধারা কি করে জারী হতে পারে?

Mr. Speaker : I can tell you that cannot be.

Shri Hare Krishna Konar : স্পীকার মহাশয়, আপনি নিশ্চয়ই জানেন যে, কোর্টে যে form ছাপা হয় তাতে কখনও মালিকের নাম, খতিয়ান নম্বর ইত্যাদি ছাপান থাকে না। কিন্তু এখানে দেখুন এস. ডি. ও.-র ট্যাম্প দেওয়া কর্ম-এ মালিকের নাম, সমস্ত ভাগচাষীর নাম, খতিয়ান নম্বর, সিডিউল অব দি ল্যান্ড প্রভৃতি সমস্ত জিনিস প্রেসে ছাপান হয়েছে। এতে ফাট'পাট' ভূপেত্র পাহারী, সেকেন্ড পাট' বাখাল জানা, ভীষক্স মণ্ডল ইত্যাদি হান গোবিন্দপুর আবাদ ইত্যাদি সব কিছু ছাপার অক্ষরে লেখা রয়েছে। এছাড়া মোজা, দাগ নম্বর, নাম-খান সব কিছু এই কর্মে ছাপিয়ে তার উপর এস. ডি. ও.-র ট্যাম্প দিয়ে দিয়েছে। শুধু তাই নয়, এতে ছাপা রয়েছে "whereas it has been made to appear from the petition of ভূপেত্র পাহারী as well as from the report of the local Police." মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি ইচ্ছা করলে দেখতে পারেন যে সব কথা বললাম তা ছাপা রয়েছে এই কর্মে আবার সন্দেহ হয় তবে কি জোতদার এইরকমভাবে ঘর ছাপিয়ে তাতে এস. ডি. ও.-র ট্যাম্প দিয়ে এইসব কাজ করেছে এরা যার ফলে মথুরাপুরের পুলিশ চাষীদের ধরে পেটাজে। আমি এরকম উদাহরণ আরও দিতে পারি এবং সেখানেও কালীবাঘুর ডিপার্টমেন্ট বলছে "ল্যান্ড ও' অর্ডার।"

[6-55—7 p. m.]

Shri Nikunja Behari Gupta : Sir, as the case is sub-judice, I think this should not be discussed in the House.

Shri Hare Krishna Konar : আমি তো ইনফরমেশন বলছি।

Mr. Speaker : If the order has been served by the S. D. O. and the case has not been heard, it is sub-judice.

Shri Hare Krishna Konar : আমি আইন বুঝিনা, এস. ডি. ও. সেই জমির উপর ১৪৫ দিয়েছেন।

Shri Bankim Mukherjee : There is no question of hearing in that case. The order has been passed by the S. D. O. and the police has taken action and there is no litigation going on.

Mr. Speaker : In section 145 proceedings, after the proceedings are drawn up and before the final order is passed evidence is taken. Till then, the matter is sub-judice.

Shri Bankim Mukherjee : No notice has been given for taking evidence. That has been the unfortunate part of this case.

Shri Subodh Banerjee : সাব জুডিস্ হোক না হোক তর্কের খাতিরে ধরে নিলাম এটা সাব জুডিস। The merit of the case is not being discussed. পরেন্ট হচ্ছে কতকগুলি ছাপান কর্ম কি করে এস. ডি. ও. ইউজ করলেন।

Mr. Speaker : You can refer to the facts.

Shri Subodh Banerjee : How could the S. D. O. get the printed copy ?

Mr. Speaker : You need not plead for him. Let him proceed.

Shri Subodh Banerjee : I am on a point of order.

Mr. Speaker : But in the beginning you did not say that you have risen on a point of order.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : May I submit that I am not entering into the legal question. If it is **sub-judice**, it is **sub-judice**. I am not discussing that question at all. But, as regards the allegations that have been made and the point that has been raised by Mr. Banerjee, if, Sir, you rule that these are **sub-judice**. I may submit to the House that I shall be only too glad to look into the case and go to the bottom of the matter, if it is not permissible to discuss this thing in the open House.

Shri Hare Krishna Konar : ভারপর দেখুন—হুবাচিট তৃতীয় খণ্ড, পশ্চিম হুবেজ নগর, ক্ষেত্রমোহনপুর, ভেটেড ল্যাণ্ড গভর্ণমেন্টকে ১০ টাকা লাইসেন্স কি চাষীরা দিয়েছে, বলি দেয়াছে, তার উপর ১৪৫ ধারা জারি করা হয়েছে।

ভারপর, পি, এস, কাকদীপ, হারিক নগর, বেনারসী শাসনের জমি—ভেটেড ল্যাণ্ড, মালিক হাইকোর্ট পর্যন্ত এ্যাপিল করল, হাইকোর্ট মালিককে স্বীকার করেননি তবুও সেই জমির উপর ভাগচাষী ধান লুট করেছে এই অজুহাতে ১৪৫ ধারা জারি করা হয়েছে। তাহলে দেখা যাচ্ছে যে এই পুলিশ জুন্স isolated ঘটনা নয়। বেহতু আইনের দিক দিয়ে গভর্ণমেন্ট জোতদারদের চাপের কাছে আত্মসমর্পণ করছেন সেইহেতু তাদের এ্যাকোমোডেট করছেন এবং সেখানে জোতদারদের সাহস বাড়ছে, পুলিশ তাদের সঙ্গে বোগাযোগ বাড়ছে এবং লোকাল অফিসার যদি কেউ ভালও থাকেন তাহলেও তিনি ঠ্যাণ্ড নিতে সাহস করছেন না, বরং খারাপ অফিসারের সাহস স্পর্ধা বেড়ে যাচ্ছে। আমি এই ছুটির মধ্যে বোগহুজ দেখাবার চেষ্টা করছি।

মি: স্পীকার, স্যার, অজ্ঞদিকে দেখুন—নারায়ণগড় থানা, গ্রাম ভদ্রকালী ও বাড়পোয়াল, চাষী ১ বিঘা পতিত জমি দখল করে চাষ করছে। স্যার হতে পারে, অজ্ঞার হতে পারে, লিগাল হতে পারে বা না পারে, কিন্তু পতিত জমি। সম্ভবতঃ জে, এল, আর, ও, অজ্ঞ কোন জমির মালিককে অর্থাৎ বার অবস্থা খারাপ নয় তাকে বন্দ্যাবস্থ দিয়েছেন। ইচ্ছা করলে সরকার দখলকার চাষীর proceeding start করতে পারেন। আপনি বে-আইনী দখল বলে তার বিরুদ্ধে অজ্ঞ কিছু আইনত করতে পারেন। কিন্তু পুলিশ জুন্স কেমন করে আসে? ১১ই নভেম্বর ভোর রাতে পুলিশ গ্রামে গিয়ে ঢুকল এবং সেখান থেকে ১১জন কৃষককে ধরে নিয়ে গেল, তাদের মধ্যে কৃষক নেতা অভয় সিং আছেন। এদের জোতদারদের বাড়ীতে নিয়ে যাওয়া হল এবং পরে থানার নিয়ে গিয়ে মারধোর করা হল। এই হচ্ছে ল্যাণ্ড ও অর্ডার।

অজ্ঞ দিকে দেখা যাচ্ছে পিৎলা ধানার পাচখুরী গ্রামে কৃষক ধান কাটছে শুনে জোতদার লাঠিহাল সহ আক্রমণ করল, বন্দুকের গুলি ছুঁড়ল—লাগেনি। খবর পেয়ে অজ্ঞাত কৃষকেরা এসে বাধা দিয়েছে। জোতদার রিট্রিট করেছে, ভারপর পুলিশ এসেছে। পুলিশ ভয় দেখালে কৃষকেরা বলল মহাশয়, জোতদার গুলি ছুঁড়ল তার বেলায় কিছু নেই? তখন দারোগাবাবু উপদেশ দিচ্ছেন তোমাদের সব বাপ-ছেলের সম্পর্ক হওয়া উচিত। কই, তখন সেই জোতদারকে তো ১০৭ ধারায় এ্যারেস্ট করা হয় নি! সেই জোতদারকে পানিসম্পত্তি দেওয়া হয় নি। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে বিমলবাবুকে একটা কথা জিজ্ঞাসা করি—গতবারে “বোম-রায় চুক্তি” অনুযায়ী ৬ বিঘা পর্যন্ত বাদের জরি আছে তাদের ৩৬৬ সালের খাজনা ছেড়ে দেওয়া হবে ঘোষণা ছিল। কিন্তু সেটা কয় জায়গায় এ্যাপ্লায়েড হয়েছে? আমি দেখেছি ছ’ একটা কেস ছাড়া বাকী জায়গায় এই বুক্তি থাকা চাপা পড়ে গিয়েছে। কই, ওখানে তো তৎপরতা নেই? তৎপরতা শুধু জোতদারের স্বার্থরক্ষার বেলায়। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, পুলিশাবাদ জেলার সম্ভবতঃ ঠাকুর পরিবারের জমিদারের সঙ্গে গভর্ণমেন্টের একটা জমির বন্দোবস্ত নিয়ে এতদিন মারলা চলছিল। গভর্ণমেন্ট জিতেছে। এখার ডিপার্টমেন্টের ভাগাদা পড়েছে—কৃষকদের উপর একেবারে নোটিশ, আবার মাসের মধ্যে ৫ বছরের খাজনা বিটিয়ে দিতে হবে,—নোটিশ দিচ্ছেন জ্যেষ্ঠ মাস। চাষীরা বলল বাবু, সময় দাও পৌষ মাস

পূর্বত। না, দেওয়া হবে না, পৌর মাস হলে হুদ দিতে হবে। তার প্রতিকার হয়নি। A. D. M. বলেছেন আমার হাত নেই, মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন কেবল। পরিশেষে এইটুকু বলি, আপনার আইনটাকে সংশোধন করার চেষ্টা করুন। আমি এইজন্য বলছি সাকুলেশানে দিন, নতুন করে আলোচনা করুন, সংবিধানগত কিছু বদলাবার দরকার হয় দিল্লীতে বান ; আইন বদলান।

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, হরেকৃষ্ণ কোবার মহাশয় ইতিপূর্বে জলপাইগুড়ির সিতারানপুর কলোনীর সাথে আমার নাম জড়িয়ে যে কথা বলেছেন তা সম্পূর্ণ অসত্য ও হরভিস্কিগুর্ণ।

Mr. Speaker : There will be no questions tomorrow. Tomorrow and on the day after tomorrow the Third Five-Year Plan will be discussed.

Adjournment

The House was then adjourned at 7 p. m. till 3 p. m. on Friday, the 25th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

Vol. XXVIII—No. 1

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December 1960)

PART—9

25th November, 1960

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Friday,
the 25th November, 1960, at 3 p.m.

Present :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 14
Hon'ble Ministers, 9 Deputy Ministers and 189 Members.

3-3-10 p.m. }

Adjournment motions

Mr. Speaker : There are two adjournment motions. They may be
read.

Shri Deben Sen : Sir, my adjournment motion runs as follows :—

That the business of the House do now adjourn to discuss a definite
matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the
tragic death of 8 persons at 15, Cossipore Road on the night of 24th
November, 1960, due to collapse of an unauthorised construction of an
upper story on a weak old portico.

Shri Basanta Lal Chatterjee : Sir, the adjournment motion standing
in my name is as follows :—

The business of the House do now adjourn to discuss a matter of
urgent public importance and of recent occurrence, namely :—

The very serious damage caused to that portion of National Highway
No. 34 which runs between Raiganj via Itahar in West Dinajpur to Gazole
in Maldah District.

Sealing of Loom

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : স্যার, কালকে অসুস্থতি দিয়ে রেখেছেন
ছুট মিল-এর সিলিং অফ লুম সম্পর্কে ডাঃ রায়কে আপনি অনুরোধ করবেন একটি বিবৃতি দিবার
কল্প। আজ তিন দিন ধরে ডাঃ রায়কে ধরতে পারছি না। আজকে শুকে পেয়েছি। এই হলো
আমার বক্তব্য, শনিবার দিন আই. জে. এম. এ.-এর লোকেরা ঠর সজে দেখা করেছেন এবং
সোমবার দিন একটা প্রেসনেট ইন্স করেছেন। তারা বলে বেড়াচ্ছেন ডাঃ রায়ের সঙ্গে কথাবার্তা
বলে এই রিডাক্সন অফ ওয়ার্কিং আওরাস করেছেন। এই সম্পর্কে ডাঃ রায়ের বক্তব্য আমরা
তুনতে চাই।

Shri Deben Sen : স্যার, ব্যাপরটা কি হলো? একটা এগ্রিমেন্ট হলো, ডাঃ রায় করলেন
অথচ আমরা তার কিছুই জানতে পারলাম না। উনি বলুন কিছু—কি দিয়ে কি করলেন।

Discussion on Third Five-Year Plan

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the Third Five-Year
Plan is before the House. It has been circulated and I know that.

Point of Order

Dr. Ranendra Nath Sen : Sir, on a point of order. একটু আগে আপনি বলেছিলেন—হাউসে আমরা এডজর্গ মোস্তান সভ্য করবার পরে তাঁর সঙ্গে এ সম্বন্ধে কথা বলে বলবেন।

Mr. Speaker : না, আমি কিছু বলিনি।

Dr. Ranendra Nath Sen : তারপর এখন কোন কোন জায়গায় শোনা যাচ্ছে—তাঁর আপনার নাম নিয়ে করেছেন এটা, আবার কোন জায়গায় শুধি—তাঁরা আপনার পরোয়াই করে নাই। কাজেই ব্যাপারটা কি, একটু বলুন আপনি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Let me finish this now and that I will say.

Shri Deben Sen : আমরা জানতে চাচ্ছি আজকে যদি না বলেন, কালকে বলবেন। বলুন, যে অসুখদিন কুট সম্বন্ধে বলবেন। আমরা এ ব্যাপারে পূর্ব অপমানিত বোধ করছি, এতে করে অনেক ক্ষতি হচ্ছে। না হয়, আপনি বলে দিন—এ ব্যাপারে আপনার কোন দায়িত্ব নাই।

Leave of absence of Dr. Suresh Chandra Banerjee, M. L. A.

Mr. Speaker : Dr. Suresh Chandra Banerjee, a member of this House has applied for leave of the House on grounds of ill-health for remaining absent from the meetings of the Assembly from 2nd September 1960, till his recovery.

I think the house will have no objection in granting him the necessary leave of absence.

Condition of Jute Mill Workers

Shri Deben Sen : কুট সম্বন্ধে উনি একটু কিছু বলুন। কারণ কুট উৎকাসের এই ব্যাপারে পূর্ব ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে, বলুন তিনি—আমার কোন দায়িত্ব নাই। তাহলে আমার দাবিতে পারি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমার ক এ বিষয়ে করবার কিছুই নেই directly or indirectly. I am interested that the workers may not be retrenched as far as possible. সেইজন্তে I need discuss this matter with the Centre when I was in Delhi and I discussed this matter with the proprietors of the I. J. M. A. Their proposition was that the total quantity of jute available was not enough to carry them through till the end of June next and therefore they wanted to close down, and as you know they have cut shut down 10 per cent of looms more than the 9 per cent which they had done before, that is, 19 per cent, in all. I had met the Jute Commissioner before and the Jute Commissioner said that he won't be able to give any correct figures as regards the production of jute in Indian Union before the first week of December. Till then some arrangements have to be made and it was the suggestion of the I. J. M. A that they will cut down up to 17 per cent, i.e., 45 hours instead of 48 hours, and 12 percent instead of 19 per cent. Until the first week of December when according to the report of the production of jute they might reconsider the whole point, but I on behalf of the Government have no say in the matter, I have nothing to do except giving them advice and except warning them that retrenchment of a large number of workers will create

a bad situation for the administration. I have no direct touch, no contact with them and I do not have any influence in that way except to say that this should be done peacefully as far as possible.

Shri Sudhir Chandra Roy Choudhury : স্পীকার মহোদয়, আমার একটা কথা বলবার আছে এ সম্বন্ধে। আজকে এই যে তাঁরা লোক রাখবেন না বলেছেন পাট কম হয়েছে বলে এটা কিছু ঠিক নয়। তার, কোন ব্যাপারে আমার কাছে কতকগুলি কাগজপত্র এবং খবর এসেছে। তত্ত্ব করে দেখলাম, এখানে একটা বিরাট ষড়যন্ত্র চলেছে। এই বিরাট ষড়যন্ত্রের ফলে দ্বিপর গ্রাণ্ড মিলারদর; হেজ কন্ট্রাক্ট বন্ধ করে দিয়ে বাইরে থেকে এনি প্রাইস-এ ওপেন মার্কেটে মাল কিনে গুদামজাত করছেন। সুতরাং এটা নিয়ে যদি আলোচনা হয় এবং এই খবরগুলি যদি প্রকাশ্য সভায় আসে, তাহলে আমার মনে হয় যারা এই ষড়যন্ত্রের মূলে আছেন, তাঁর নিজেরদের অত্যন্ত বিপন্ন মনে করবেন, এবং অনর্থক লেবারারদের আর তাড়াবার চেষ্টা করবেন না। যদি এ সম্বন্ধে একটা ডিস্কাশান্ দেন এই এ্যাসেম্বলীতে, তাহলে এই যে বিরাট ষড়যন্ত্র চলেছে—সেটা হয়ত বন্ধ হতে পারে।

পাট আছে, পাট কমেনি। হঠাৎ ওজব ছুটিয়ে দিল পাকিস্তানে পাট উৎপন্ন কম গিয়েছে। আমি অনেক নথি-পত্র, কাগজ-পত্র দেখেছি এবং আমার বিশ্বাস জন্মেছে যে এর পিছনে একটা গুরুতর ষড়যন্ত্র রয়েছে। যদি এ সম্বন্ধে আমাদের এখানে একটা আলোচনা করতে দেন তাহলে, তা থেকে কিছুটা সুরিখা হতে পারে।

Shri Deben Sen : মঃ স্পীকার, শুধু এ সম্বন্ধে আলোচনা বরবার জুড় আমাদের সময় দিতে হবে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় নিজে এখানে দাঁড়িয়ে বলেছেন যে পাট কম হয়েছে কিনা বলতে পারেন না। কিন্তু আমার গভর্নমেন্টের স্ট্যাটিসটিক্যাল রিপোর্ট থেকে দেখতে পাই যে পাট কম হয়নি, প্রচুর পাট আছে। সুতরাং পাট কম হয়েছে এই ভিত্তিতে এটা হয়েছে।

আপনি বলেছেন হেলপ্লেস, আপনার কোন কিছু করার উপায় নেই। আপনি কি এতটাই হেলপ্লেস? কোন কিছু বলতে পারেন না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমি জানি না। আমি তা আর পাট ব্যবসাস করি না। দেবেনবাবুর সঙ্গে তার কন্ট্রাক্ট থাকতে পারে। আমাকে জুড় কমিশনার যা বলেছেন, তাই বলেছি। তিনি বলেছিলেন ৪৮ লক্ষ বেল পাট হয়েছে। হয়ত কিছু কমবেশী হতে পারে, আমি জানি না।

Shri Deben Sen : তারপর পাকিস্তান থেকে দুই লক্ষ বেল পাট তানবার জুড় লাইসেন্স ইস্যু করা হয়েছে। তারা যা ইচ্ছে তাই করবে, আর আমরা এলাউ করবো?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আপনার সঙ্গে আমি তর্ক করতে চাই না। এই তর্ক করে কিছু লাভ নেই।

3-10-3-20 p. m.

Shri Somnath Lahiri : আমার একটা প্রস্তাব আছে। রবীন্দ্র জগন্নাথবাবুসহী উপলক্ষে কাগজে দেখলাম পশ্চিমবঙ্গ সরকার রবীন্দ্রচন্দ্রাবলীর পূর্ণাঙ্গ সংস্করণ বের করে বিক্রী করার চেষ্টা করছেন। এ বিষয়ে জনসাধারণের মধ্যে প্রচুর আগ্রহ সৃষ্টি হয়েছে। এ বিষয়ে কয়েকটি জিনিস জানার আছে। প্রথমতঃ এই যে জিনিস প্রকাশ কর হবে সেটা পূর্ণাঙ্গ সংস্করণ করা হবে কিনা? দ্বিতীয়তঃ দাম কত হবে? তৃতীয়তঃ কিনতে হলে যে নাম রেজিস্ট্রি করতে হবে, সেটা কোথায় কি ভাবে করতে হবে। এ বিষয়ে অনেক লেখালেখি হয়েছে কাগজে। আমি এ বিষয়ে ডাটাইরেকটর দক্ষ পাবলিশিটিকে একটা চিঠি লিখেছিলাম দিন ১৫ আগস্ট, অর্থাৎ জবাব কিছু পাই নি। অর্থাৎ

এখন তখনতে পাচ্ছি ডিসেম্বরের পরে নাকি আর নাম রেজিষ্ট্রি করা যাবে না। এ বিষয়ে দুখাময় প্রশ্ন হল কি কিছু বলবেন? আর এখন যদি না জানেন তো কাল খোঁজ নিয়ে একটু বললে ভাল হয়, কারণ জনসাধারণের অসুবিধা হচ্ছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : সেখানে আমি আছি বটে তবে দুখাময় হিসাবে নয়, বিধানচক্র রায় হিসাবে। আমি তাদের বলবো একটা নোটস দিতে কিভাবে ছাপাচ্ছি ইত্যাদি বলতে।

Shri Somnath Lahiri : পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পক্ষ থেকে এটা করছেন না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : All India Tagore Centenary Committee করছে।

Discussion on Third Five-Year Plan

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, before the members discussed the Third Five-Year Plan I thought it better to give a broad view of the position of West Bengal, if possible, since the beginning of independence. It is important to recall this because public memory is often very short.

I have here a chart showing how we began this State in 1947, 15th of August, when Dr. Prafulla Chandra Ghose was the Chief Minister. We started with a minus balance of 2 crore 6 lakh and 12 thousand. There was no money in the treasury and he had to borrow from the Government of India the money for the purpose of paying the staff. In 1960-61 budget which is accepted by the House the opening balance is 8 crore and the closing balance is 5 crore 36 lakh. During this period, leaving apart small amounts that have been spent for development before 1951, we have spent already 494 crore on different development projects, and if the 341 crore which we have proposed for the Third Five-Year Plan is implemented, we shall be spending 834 crore for development projects in West Bengal. I do not assume or presume to say that all the projects that have been implemented, all the programmes that have been taken up, all the schemes and projects that have been devised, would meet with the acceptance of everybody in this House or even outside. There may be different ways of implementing projects and laying down schemes. That is always possible in every place. Whenever there are a large number of people gathering opinions are bound to differ. But I give you a brief note of what has happened during the last few years.

In the First Plan, i.e., 1951-56, we had an estimate of 69.10 crore. The Planning Commission, then in a very immature condition perhaps, went into our resources and suggested that the State resources would not give more than 20.5 crores in the First Five-Year Plan, the Central assistance which was promised was 26.44 crore. I am saying this for the purpose of developing my arguments. So that the total amount of resources which was visible at the time the First Five-Year Plan started was 46.95 crore as against our total estimate of 69.10 crore, i.e., there was a gap of 22.16 crore, or putting it in percentage, the State was to find 30 per cent, the Centre was to give 38 per cent and there was a gap of 32 per cent.

But what happened actually? Due to various measures which we have adopted the actual expenditure in the First Five-Year Plan as against an estimate of 69.10 crore was 67.7 crore and 1.4 crore was a spill-over expenditure, that is to say, schemes were started within the

first five year but could not be completed and had to be completed in the next five year so that the total scheme taken up in the first five year was 69.1 crore, and of this instead of the State Government meeting 30 per cent. of the expenditure we met 55 per cent. of the expenditure and the Central Government instead of paying 38 per cent. paid 45 per cent. The gap was thus filled up. I may mention to you that in the first Plan of 69 crores the expenditure which the Government of Bengal had to meet for the D. V. C. was not included. This meant something like 60 or 70 crore. I will come to that later. In the Second Plan the D. V. C. expenditure was included in our plan and the total of the Second Plan was 153.7 crores—that was the outlay—and 4 crores was added later on for the transferred territories, the total being 157.7 crore. With it there were 20 crores of Centrally sponsored schemes. The Government of India besides contributing towards the State plan take up certain projects of their own in the States. The machinery for implementing them generally is the State machinery but the plan and the scheme and the method, etc. is Centre's. So they gave 20 crore for Centrally sponsored schemes.

However, let us take 153.7 crore, the estimated resources. The State will meet 65.4 crore, i. e. 42 per cent. and the Central assistance—though they do not say that they will give that money—would be, to meet the gap, 89.3 crore, i. e. 58 per cent. We have not finished our Second Five-Year Plan yet but the anticipated expenditure would be 157.40 crore of which the State resources instead of being 42 per cent. is 51 per cent. and the Central assistance instead of being 58 per cent. would be 49 per cent.

3-20—3 30 p.m.

The two points that come out of this are as follows:—First of all when we make an outlay or estimate of a particular Five-Year Plan, we generally cannot always visualise the total resources that will be available for that purpose, but somehow or other we have been able to do it in both the cases. Secondly, although the Centre had promised a larger contribution than ultimately they gave us, yet we were able to make up the gap by our own efforts. Of course during the Second Five-Year Plan the additional resources available were possible, because there were in the years 1956, 1957, 1958 new sources of taxation as also the recommendation of the Finance Commission.

Now I come to the Third Plan which is before us today. The Planning Commission and its Working Groups in consultation with our Working Groups and as a result of discussion came to the conclusion that the estimated revenue receipts for the next Five-Year Plan would be Rs. 395.32 lakh and the revenue expenditure for the Five-Year Plan period would be 398.05 lakhs, the balance being 2.73 lakh. That is what we have calculated. On the Capital side the receipts were 106.38 and on the Expenditure side it was 83.92. Therefore, there was a plus balance of 22.46 with the result that the total resources, as was ascertained by the officers for the Third Five-Year Plan were 19.73. We argued that this was not the very correct figure, and after some amount of discussion I suggested in the Planning Commission that instead of worrying about these figures, if we say that our plan is for 341 crore how much would the Central Government be able to pay towards this 341 crore? After some amount of discussion the total amount that they agreed to give us

was 160 crore. On our side our resources both at the time we met the Planning Commission and afterwards came up to nearly 92 crore. So these together from about 252 crore, whereas our total plan is for 341 crore. We argued that if the allotment of the Centre were done on the basis of population, then we are entitled to,—or rather I put it this way, that according to the formula of the Finance Ministry of the total 3,650 crore for the State Plan, the Central assistance would be 2,500 crore and the States are expected to raise 1,150 crores,—we said that if we take the basis as population, then in 1961 our population would be 29.69 and, therefore, we are entitled to Rs. 251 crores from the Centre of which there would be some loan and some grant. We pointed out further that in the Third Five-Year Plan we have included a sum of 61 crores for agricultural products during the third plan in place of 7.68 crore during the second plan, which is practically 8 times as much. We pointed out that every year one deficit in foodgrains is so far as Bengal's production is concerned, nearly 10 to 11 lakh tons. In order to produce that we have invited opinion from five great economists and agriculturists who suggest certain measures by which we could increase the production in the Third Five Year Plan provided we spend this sum. It is a question of 30 crores special type of irrigation, seeds, manure, fertiliser and so on. We have also included in this Third Five Year Plan power plants to the extent of 38.5 crores in place of 4.55 crores in the Second Plan, which is practically 8 or 9 times more. In Durgapur Industries we had planned only 5 crores in the Second Plan. This time we propose to spend 32 crores in various industries there. A paper was circulated by the Planning Commission in September 1960 in which it laid down certain criteria which should determine the size of the planned outlay for each State. Apart from the general factors, such as population and area, the following were mentioned as the main guiding consideration which should be studied in the context of different States and in consultation with them determine the financial dimension and physical targets of their plans. The one is the completion of projects under execution. We pointed out that in this Third Five Year Plan we have got projects amounting to 49.36 crores which are spill over projects, i.e., completion of projects which had started previously. Therefore, the first proposition was completion of projects and their execution at the end of Second Plan should be the prior charge. Schemes such as Kansabati, Gas Grid to be given the highest priority. The second proposition which was laid down was the provision for utilising the existing assets and services. The Planning Commission stated that in view of the economy of the State as well as national development provision should be made for securing the full use of assets and services which had been created during the first and second plans. For example, irrigation and power.

[3-30—3-40]

This practically means that we expand the industries which are brought into being at Durgapur during the Second Plan period, e. g., utilising the coal gas, utilising the coal tar by-products, also finishing the channelling of the areas in order to carry the water of the Damodar valley as well as of the Mayurakshi. In all progressive countries, emphasis is laid on the development of coal industry and its by-products. Therefore, we say that priority should be given to the development of industries which have been laid down in the Second Plan.

The third item that they put forward is provision for basic national targets in the Third Plan. Among the economic targets in the Third Plan, the one that is specially concerned with the development of the State is the speedy increase in agricultural production. That is one of the items which they had put down and, therefore, we pointed out that we had deliberately put down Rs. 61 crores instead of Rs. 7.68 crores because we wanted fuller production of foodgrains in this State.

The next item is expansion of employment opportunities through the intensive development of small scale industries as well as industries for utilisation of man-power and resources in the rural areas. The programmes for the increase of food production and increase of chemical fertilisers should be given priority.

The next item that they mention is power development. They suggested that there should be a large production of power. The fulfilment of major industrial targets is essentially dependant on power production. The programme also provides for general industrial development in the State. The provision made for power development in this State is, therefore, given high priority in the State plan. The growth of industries in the Greater Calcutta area will be stifled if there is a power famine. Further without increase of cheap power, the new industries will not be attracted to this State, but will migrate to other States. We find that in the Second Plan the installed capacity of various States was as follows :—

Madras	...	...	415 MW
Madhya Pradesh	..	...	280 MW
West Bengal	...	...	250 MW
Punjab	...	...	225 MW

Therefore, in the Third Plan, we have put down, instead of 250 MW, another 500 MW in addition.

Then the next item says that we should make up for the development lags in the Second Plan. It has been stated by the Planning Commission that in many States in the Second Plan there have been sectors in which progress has lagged behind. It will be seen that on the basis of per capita outlay on development, i. e., how much money has been spent per capita for development purposes, Punjab occupies the first place and West Bengal occupies the ninth place with regard to the Second Plan. Thus, Punjab, Mysore, Bombay, Madhya Pradesh—all have outlays exceeding Rs. 70 per head whereas the West Bengal figure is only Rs. 60 per head. Even Orissa achieved an outlay of Rs. 68 per head.

Therefore we have to increase our per capita expenditure. During the First Plan, as I have said, the total allocation for West Bengal was 69 crores exclusive of our expenditure on D. V. C. As regards the other States on the development project whatever money was spent for the itself. Here the greater part of the development project in the First Plan was for the D. V. C. It would appear that during the First Five Year Plan West Bengal had spent 85 crores for D. V. C. and 69 crores for ordinary development purposes. During the Second Five-Year Plan, as I have said, West Bengal had an allocation of 153.7. Therefore, for the two Five Year Plans we had 151.9 crores in the First Five Year Plan including the D. V. C. and 153.7 crores in the Second Five-Year Plan—almost the same figure. This is a stagnation which compared to the increase in the other States is very marked. "West Bengal is still in difficult position", says the Finance Commission. Finally about unemployment, under-employment and

regional backwardness—there are other States where unemployment is either a serious or a growing problem. It is admitted on all hands that judged by this criterion West Bengal should have a very substantial share of the total Plan outlay. Unemployment, particularly so far as the educated unemployment is concerned, is probably highest in West Bengal. It appears that the West Bengal unemployment figure is 2,20,218 out of the total of 14 lakhs in the whole of India.

Finally, they say that we should also provide for conservation of natural resources, that is to say, water-logging should be removed, drainage should be provided, measures for stepping up soil fertility, afforestation, exploitation of forests, etc., etc. They say that while determining the share in the Plans of each State, due weight should be given to the taxation effort made by the different States. The per capita taxation in West Bengal is the highest in India. That fact shows that we on our side have made the maximum effort in raising the resources for the Plan and have in fact more than discharged the onus placed upon us—raising 65 crores in the Second Five-Year Plan period—65 crores instead of the 14 crores that was supposed to be raised by us during the Second Plan period.

I have nothing very much more to add except to say that the Plan has been made in order to meet our difficulties as far as is possible in different directions. It is true that the Planning Commission think that we could cut down our Plan from 341 to 250 crores. We are not prepared to do that. There is a shortfall in incomes and receipts as there might be or if we cannot find the resources from any direction it is up to us to cut down expenditure wherever that is necessary.

[3-40—3-50 p. m.

But the scheme that we have prepared is a composite scheme for the purpose of development of this State. We have still got three important regions where we have to spend for development work. There is the question of water supply, drainage and sewerage of Calcutta and the surrounding areas. I would place before the House some time next week the question of provision of township. There is also the question of Farakka Barrage on the one hand and the permanent solution of the Sunderbans area on the other. We are facing, as you know, continuous trouble there because the saline water from the rivers break through the embankment and spoil the paddy and rice; otherwise Sunderbans area is a very fertile source of our foodgrains. Three years ago we approached the Netherland Government because they have got a similar problem in their area. As a matter of fact, they are recovering land and preventing inundation of saline water. That Government was good enough to send one very expert officer here. He came here at the expense of the Netherland Government and stayed here for nearly three weeks or so and gave us an outline of the scheme. Roughly speaking, he feels that the total expenditure would be not more than 40 to 50 crores. It will take several years before we can solve it. These are the fundamental problems in Bengal and they have to be tackled today or tomorrow. As a matter of fact, I may say that of the 341 crores, already we have been able to arrange with certain firms to supply us with the necessary funds, we contributing only a small amount the remainder to be contributed by the others. If that be so, we may be able to meet some of the gaps that are left over. I feel that even the sum of 341 crores may not be sufficient. Only we have got to proceed slowly. We must not open our mouth too early because it may be difficult for us to chew and

swallow. I have given a general lay-out to the members of the House as to our needs, as to our resources and as to what Bangal desires to have in order to exist in competition with the rest of India.

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, Sir, I do not know whether the Chief Minister will, in the end, give reply to this debate tomorrow, but in the hope that he will do so, I will point out that with regard to certain questions answers are not provided in the books which have been distributed to us. I cannot but register my protest against the unhelpful and derogatory treatment meted out to the members of the Assembly, particularly the Opposition, by the West Bengal Government, in as much as discussions on the plan are taking place at this late stage when the whole thing would almost be finalised by the Government with the Planning Commission and the Centre.

Whatever we say today by way of criticism or demands will merely be empty talks because as I said, the whole thing has been finalised by the Chief Minister and unfortunately unlike in other States of India, in West Bengal there is no advisory committee—Five Year Plan Advisory Committee—at the Centre. If Members of the Legislature are not thus taken into confidence with regard to planning in the State of West Bengal, then it can well be imagined how seriously the people are expected to know about the plan or to be enthused with regard to the plan.

Before we take up the discussion on the West Bengal Third Five-Year Plan, it is necessary to review in brief the All India Plan because objectives, targets, execution and finance are all decided by the Centre. Moreover, ten years of experience enabled us now to understand clearly the economy and society which the Congress Government wishes us to build up and it is our duty in this State to make our views known to the Centre. At the outset I wish to make it clear that unfortunately a great hoax is being played on the people by the proclamation from the Centre and the States, particularly by the Governments, that socialism of a new brand is being built in India. This hoax is necessary I believe because of the powerful appeal of socialism throughout the world in a situation where one-third of the people of the world live under socialist Governments. But I believe that all our experience point to the fact that India has taken not to the socialist path but to the age-old capitalist path of development. But even there I have no quarrel because I know that the ruling class in India cannot take to the really scientific and socialist path of development. But even under this capitalist path which has been chosen by the Congress Government at the Centre and in the States, there was scope for greater advance and better achievements if the State sector for instance was strengthened, if so much concessions were not given to the private sector, both Indian and foreign, if basic industries were built up faster than has been done up to now, if the promised land reforms, that is, giving the land to the tillers of the soil, was really carried out earnestly throughout India, if the private sector was not permitted to evade taxes to the extent of 200 or 300 crores of rupees a year, if dependance on foreign aid did not continue to grow more and more as it has been doing in India during the two or three Plans and particularly if above all some sort of price policy was followed by the Government of India and the State Governments. Unfortunately there is no price policy which is being followed throughout India and prices of different articles and essential commodities soar up every year. That is the bitter experience of the people.

If all this had been done, then, even if there was capitalist development as there is in India, in a backward economy like India there was scope even now, to develop, though we believe basic transformation is impossible under capitalism today in the sixties of the twentieth century.

[3-50—4 p. m.]

With regard to finance, for instance, there is no change from the pattern which was there during the first two Plans, i.e., resources are being sought to be raised internally by more and more indirect taxes on the people and externally from foreign sources. This pattern continues in the Third Plan as well. In fact more foreign aid is being sought and more taxation is going to be imposed on the people, whereas the tax imposed during the Second Plan was about 1,000 crore although the target was 500 crore. During the Third Plan 1,650 crore is the target of taxation in order to raise finance.

Now, a comparison between India and China demonstrates graphically and painfully the Congress Government's colossal failure. I hope, some of the members on the Congress side will not start shouting if I mention China, because whether you are friends or enemies, today it is a fact that economists all over India are concerned with this comparison, and as far as we are concerned—because China was also a backward country in fact more backward than India before 1949, before the Communist revolution took place there—it is very revealing to make this comparison not in detail, but with regard to broad basic facts, so that we could understand what might have been done by the people in India with a different policy and what actually has been done. For instance, take foodgrains. In 1950 foodgrains production in India was 5 crore 40 lakh 48 thousand; in 1959 it rose, after all the planning, to 7 crore 17 lakh 50 thousand 5 to 7 crore. In China the production in 1949 was less than that in India—it was 4 crore 78 lakh 7 thousand. In 1959 it rose to about 24 crore and 50 thousand tons. In India it was 7 crore after all the planning. In China, in the same period, it was 24 crore of foodgrains production. This means an increase in India of 3.5 per cent per annum between 1950 and 1959, and in China it was three times, i.e., 10.4 per cent per annum—three times more than that in India. The per capita availability was 3.1 mds. in India and about 10 mds. in China, a year. All this means our shameless begging for food in the year 1960, after 10 years of planning, begging for food from the imperialists from all over the world—“please give us some food. We have been unable, despite all our planning, to make our country self-sufficient in food”. It also means wastage of funds which might have been more profitably employed for industrial goods and for building up our basic industries, agriculture and so on. Up to 1959 about 450 crores worth of food was imported from abroad. The productivity of land, therefore, in India remains almost stagnant and static although some more land has been irrigated or more production is there in some more land. Area has increased but production per bigha remains almost static, at 4.3 mds. per bigha.

Similarly, irrigation. Between 1950-51 and 1960-61 the area under irrigation has increased in these 10 years only by 3.3 per cent. in India. That is, even at the end of 10 years of planning 78 per cent. of our net cropping area in India does not get the benefit of any irrigation. In China, on the other hand, I see that the percentage of irrigated area to

the total net cultivated area rose from 37 per cent. in 1957 to 67 per cent. in 1958. This was a big jump in China.

Similarly with regard to double and multiple cropping. In India between 1950 and 1957 it increased from 3.5 per cent. to 4.60 per cent., whereas in China the area under double and multiple cropping it is 35 per cent. Here it is 4.60, in China it is 35. In India even the modest targets which are proposed every time during the Plan are not fulfilled. Take one figure of irrigation. In the Second Plan it was proposed that 8.88 lakhs of acres of land will be irrigated but only 7 lakh acres was actually irrigated, that is, the potential which was created was actually 7 lakh acres.

As far as the Third Plan is concerned, the all-India position does not change. Although I find that for foodgrains production the target is 10 crore tons if this is fulfilled, which I doubt—last time also it was not fulfilled—the target was not reached—here also we do not know the details now the target will be reached—if it is reached it will be 5 mds. per head per year. It is just above the subsistence level. So this will be after about 18 years of Congress rule if this is fulfilled. It does no credit to all this planning and the method adopted by the Congress Government. Only we can do this much after 18 years of rule and after three Plans. Now, the basic factor why we are not self-sufficient in foodgrains is that the Congress Government has now here taken seriously the question of land reforms. It is all mere bluff and bluster and nothing else. Yesterday also there was a discussion and everybody knows that the tillers of the soil have not become the owners of the land which they till, but that is the idea set before us by the Congress Government also. For this you need not have a Socialist Government or a Communist Government. Even in Capitalist States they have done this. Even in a place like Japan they have done this, but in our country nothing is done seriously. Take the condition of agricultural labourers who are 30 per cent. of the population of India. The Second Agricultural Labour Enquiry Report shows the worsening of the unemployed situation as far as these people are concerned. The wages of the male and female agricultural labour have gone down to 12 per cent. and 13 per cent.; the income of the family has gone up by 14 per cent. These are not figures concocted by the Communist Party: this is the Second Agricultural Labour Enquiry Report. The debt per family has gone up by 31 per cent. Similarly, from the planning which has been done so far as the Third Five Year Plan is concerned the figures tell us that the pressure on land instead of decreasing will increase. Therefore in this position there will not be any change as far as we can make out from the Plan which has been undertaken.

Now, take industry. Between 1951 and 1959 the industrial production advanced in India at an average rate of 5.3 per cent. only; the target was that it would increase by 10 per cent. per year but it increased only by 5.3 per cent. In China the average rate of increase was 29.2 per cent. per year, that is, five times larger than in India. Now, take one or two production figures. In India take steel production. In 1950, 9 lakhs 80 thousand tons of steel used to be produced in India; in 1959 this rose to 17 lakhs 40 thousand tons—from 9 lakhs to 17 lakhs. In China it was 1 lakh 50 thousand tons; it has risen to 1 crore 33 lakhs 50 thousand tons.

[4-4-10 p. m.]

In India it rose from 9 lakhs to only 17 lakhs. In the Third Plan target, if it reaches that target, it will be only 60 lakh tons. Already in China they are producing 1,33,50,000 tons. This is with regard to basic industry. This is the advance which they are making. They are transforming China, a backward country, an agricultural country, into a modern country. And look, where we stand. The figures are eloquent and I need not make any comment. There were of course in the Plan some welcome features—in the Second Five Year Plan, and this is being continued. Some new projects like heavy machinery manufacturing projects, heavy chemicals, etc. for 150 crores worth of factories, and so on which had been left out in the Second Plan have now been included in the Third Plan. This is, as far as we are concerned, a welcome feature because it will mean that we shall be more independent of foreign countries, we can have our own machine-building factories and what that means is clear to everybody—it is to make India strong, it is to make India more and more independent of those foreign countries. But, unfortunately what should have been done five years ago is being done now. Not that it is enough, but we are grateful that all this has been included in the Third Plan. From all this it appears to me, as it will appear to anybody, that practically in these ten years of planning there has been no change in the basic pattern of our economy although the idea of planning was to make a basic change, a basic transformation in the pattern of our economy. The share of factory establishments in the total national income has increased from 5.8 per cent to 8 per cent, or by 2.2 per cent only. The share of agriculture has gone down in the national income from 51.3 to 49.6. What should have happened is that the factory income share and all that should have gone up much higher and we should not have been so much dependent on agriculture for our national income. This is the sign of backwardness and we are trying to get out of this. Look at the slow progress which we are making in India. Three years back the share of factory establishments in the total income in China increased from 16 per cent to 30 per cent. Now it is much higher than 33 per cent. With regard to national income, find that during the Second Plan period our target was 25 per cent, and we reached only 20 per cent. As far as the Third Plan is concerned, the same target has been kept, i.e., 25 per cent. We do not know whether we shall reach it, because in the Second Plan we could not reach this target.

This is very low—this per capita income which has increased to 1.53 p. c. per year between 1950-59.

Now, with regard to another basic factor—the employment position. It seems the position instead of improving is deteriorating. Now, as far as the planners are concerned they are telling one of the basic objectives of the plan is to see that little by little we get rid of unemployment in our country. This was our objective. But what is happening? The number of persons who were unemployed at the end of 1955-56 were 78 lakhs. In 1960-61 it will be 1.13 lakhs and in 1965-66 it will rise to 1.23 lakhs. After the third plan the number of unemployed will be 1.23 lakhs. That is the position. I have calculated the number of people who will be employed—whereas in 1955-56 it was 78 lakhs in 1965-66 it will be 1.20 lakhs. The National Survey also stated persons working less than 8 hours they should be considered as practically fully unemployed. There are 2 crores 10 lakhs of such people who are employed in India less than 8 hours a week. If

that is the position the impression will be that in the third plan there will be no improvement on an all-India scale or in West Bengal.

Similarly, with regard to another basic factor in planning—the question of price. As I said earlier there is a steady and continuous rise in the price of essential commodities—this was surely not the objective of the planners that prices should go on increasing without any rise in wages and income of the people—which means a sharp decline in the rate of wages of employed people but unfortunately that is the situation which prevails in India. As Prof Gadgil has said that this is not the fault of some outside forces. He says Government is responsible because it has no price policy. Our Government he says seems to think that if somebody, some employee fight for more pay to neutralise the effect of this price increase they will be unpatriotic and I suppose he was referring to the strike of the Government of India employees or the protests made by the State Government employees. Sir, if they mobilise their forces and call a strike in order to neutralise the effect of high prices they are called by Pandit Nehru as unpatriotic people but it is not unpatriotic on the part of Government if they have no price policy, if the price go on soaring. In the Third Five-Year Plan also there is nothing to show as to how the price line will be maintained. The Chief Minister has not told us whether he or the India Government has any policy with regard to this specific problem. This is one side of the picture. The other side is that when all these people are suffering, when a vast majority of the people's real income is going down the prices are rising and taxation is increasing on the common people, particularly indirect taxation. When all this is happening the Third Five-Year Plan does not envisage any change in the old policy within the next five years. That is the tragedy of the situation. The other side of the picture is that the industrial profits are continuing to rise. The Reserve Bank Bulletin of October 1960 points out that the index of profits of all industries have increased by 68.7 p.c. Sir, I wish the wages and income of the people had risen at least near-about that.

[4-10 - 4-20 p. m.]

But it is not done. Therefore, it means that it is a peculiar kind of socialism—the Congress brand of socialism. After every planning, we find that there is more and more concentration of income and wealth in the hands of a few. According to unofficial estimates—because there is no official estimate on the subject—the employers appropriate to themselves in profits, rents and interest 25 per cent. to 35 per cent. of the total national income in India—25 per cent. to 35 per cent. of the total income goes to the employers. So, what is left for the vast majority of the people? Sir, this is the position, but unfortunately whenever planning is discussed or budgets are discussed, this aspect is never touched upon by anybody. We only hear of financial targets—this target or that target—or sometimes physical targets, but this aspect of the matter is not placed before us. Of course, at long last, Pandit Jawaharlal Nehru has waked up to the situation that something is wrong somewhere. So, a committee has been appointed to find out where all this national income has gone. Sir, look at the tragedy of the situation. After ten years of planning, the Prime Minister of India tells us that there is something wrong somewhere and he pretends that he does not know where all this national income has gone. He pretends that he does not know that the upper strata of the society—the people who are contributing

lavishly to the Congress fund—are appropriating this money. Professor Kalder said that Rs. 200 to 300 crores are evaded in taxes every year by both Indians and foreigners together. Pandit Nehru pretends and some of the planners pretend that they do not know where all this income has gone. Therefore, I say that this is what should have been gone into by the planners in order to make some basic changes with regard to planning. But nothing has been done with regard to this Third Plan also. Sir, the Third Plan does not, according to me, signify any big changes or basic changes with regard to all these aspects of planning.

Now, take the case of allocation and investment in the Third Plan. First, take the case of investments. The Third Plan has raised investments from Rs. 7,650 crores in the Second Plan to Rs. 10,200 crores, but this figure is misleading because if you take the 1955-56 prices, you will find that the prices have now gone up by 25 per cent. since 1955-56 and so on that basis, it would come to about Rs. 7,800 crores. So, this investment is nothing—that is my main point. It is not Rs. 10,200 crores, but it is only Rs. 7,800 crores on the basis of the 1955-56 prices.

Now, I come to allocations. In the Second Plan, the allocation with regard to Agriculture—C. D. P. and all together—was 6·9; in the Third Plan it is 8·6. It is not very much for India, for a big country like ours. For Irrigation, it was 9·8 in the Second Plan and in the Third Plan it is only 9—a little less. With regard to Power, as the Chief Minister has said just now, there is a larger allocation—from 8·9 it has been raised to 12·8 throughout India. But for village and small industries, which can employ thousands and lakh of people, the allocation was 3·9 in the Second Plan and in the Third Plan it is only 3·4. For Industries and Minerals nothing very much—from 19·1 it has been raised to 20·7. For Social Services in West Bengal, there is a large increase, but the all India figure was 18·7 in the Second Plan and in the Third Plan it is 17·2. Sir, this is the position with regard to allocations.

Now, with regard to West Bengal I have been trying to read those books or pamphlets which have been given to us, but it is very difficult to visualise, even after the speech made by the Chief Minister, the exact nature of the West Bengal plan as concrete details are lacking. We find a lot of schemes strung together with some financial targets, as the Chief Minister also stated just now.

The Centre has not taken into account West Bengal's special needs and problems and refused to allot more than 252 crores. The Chief Minister visualises an expenditure of 346 crores. It is very much welcomed. More would have been more welcomed. But how exactly all these resources will be garnered is very difficult to understand. Is it by taxation—I ask the Chief Minister or by raising loans from the public or by promises of small savings? What are the terms and conditions? We are kept completely in the dark. Of course, we are opposed to additional burdens of taxation on the common people and compulsory savings. The Chief Minister says, "I have collected some money. Some promises are there." From whom? What are the conditions? We want to know all this, otherwise how are we to give our opinion unless we know the terms and conditions of raising the money.

Apart from all this expenditure there are schemes such as the New Calcutta Township scheme which will cost 267 crores. All this is outside the Plan. Who will foot the bill? Under what conditions? How long will all this take? Nobody knows. Of course, we are a little afraid. As

the Chief Minister knows, all monies are coming from the Imperialists in the West, particularly America. We have also heard of another scheme about which a resolution has been passed on drainage, water supply and so on. Again, all this is outside the Plan. Things which are outside the Plan will cost us more, and yet what kind of planning is this—at least I have not been able to understand. Why all this outside help which we are getting? What are the terms and conditions under which we are getting it? How long will it take?

Notices have been given in some areas of 24-Parganas for three lakhs of people to be displaced because their lands will be acquired. Where will they go? We know nothing about these details.

We see in the Press the Chief Minister's dangerous attempts without any discussion in the assembly to invite United States capital—even foreign private capital—for State-sponsored industries. This is the first time such a thing is happening. We ask again for facts and details; otherwise how are we going to support or oppose all this.

Apart from all this, as far as the West Bengal Plan is concerned there is the Durgapur scheme—the only optimistic thing in the West Bengal Plan is the Durgapur scheme. But I ask the Chief Minister only by developing Durgapur, what will happen to North Bengal areas or to the South Bengal areas and other areas? Need we not have a scheme where we could have small industries built up—cottage industries—and so on—so that economy is given a fillip—but throughout West Bengal no such plan is there. What is happening in Durgapur is welcomed but there is no mention of the Furakka Barrage scheme. It seems it has been dropped. Then the D. V. C. expansion scheme—that is a fresh dam at Durgapur, and then the Optical Glass Factory—no mention has been made of it—it was supposed to be built by the Russians at Durgapur. The Pharmaceutical Plant has been taken away by Bombay, and the Chief Minister has not said a word about it. Then with regard to refugee rehabilitation no grant has been made. I remember in 1957 Mr. P. C. Sen made a statement that 50 per cent of the refugees have not been fully rehabilitated and in order to rehabilitate them about 60 crores will be necessary.

In order to rehabilitate them about sixty crores of rupees will be necessary but there is no allotment by the Centre and the Chief Minister does not tell us anything. What will happen to the refugees? There are, I think, about ten or fifteen lakhs of them. What will happen to them, we do not know.

[4-20—4-30 p.m.]

The employment position is very serious in West Bengal. Everybody knows that we are starting the Third Five-Year Plan. Thousands of jute workers are doing less work and earning less wages and the Chief Minister pleads—"I am helpless". Therefore, how can you plan in this Capitalist State? The whole thing seems to be a misnomer. There are 250,000 jute workers and the Chief Minister says—"I have no control over them—nothing can be done." Then bring in a legislation so that the private sector may be curbed. The Chief Minister says—I cannot do anything. Therefore, you have no control anywhere on private sector. What kind of planning is this? Only by a few industries here and there you will build up our country. That cannot be done. It is a strange situation that we are starting the Third Plan by retrenching workers from offices in Dalhousie Squire. You know that there is under-employment in the jute

industry. In the Second Plan at least there was a target of 2,31,000 people getting employment in West Bengal. In the Third Plan there is not even the target. With regard of factory employment in West Bengal or in India generally, there has not been much of an improvement. This is the situation now. I do not know what will be the situation after the Third Plan is over.

I need not go into the question of rural employment because everybody knows that there the position is deteriorating everyday. I hope nobody will dispute at least this fact because there are records which go to show this. My main point is that with regard to the target which has been fixed for irrigation and agricultural employment in West Bengal, I think that it is not adequate at all. Once when it was mentioned about the development of small-scale irrigation, Shri Ajoy Mukherjee told us that we know nothing about irrigation. Small scale irrigation costs too much and we cannot do anything. I am glad that at least this opinion has changed. We are not told as to how much target will be covered by the small-scale irrigation. Nothing is there. We have not found it from the Plan. We find that with regard to Mayurakshi and D.V.C. only half of the target has been reached so far. Therefore, Mr. Speaker, before I end I would urge upon the West Bengal Government and the India Government also to understand that common people cannot exhort the Chief Minister of West Bengal to celebrate the Five-Year Plan. They are not enthusiastic. They are not enthused and it is impossible to mobilise our country's resources for re-constructing our country unless the people are told how their living conditions will improve. Unfortunately, they cannot be told merely by financial targets as has been done. The planners have not taken all these into account in the Third Plan also. On the contrary, heavier burdens are being imposed. We have already been told in Parliament and in this House as well that the common people must prepare for the sacrifice. Common people have nothing more to sacrifice. I do not know what more is expected of them to do but the factory-owners, the black-marketeers and monopolists are not asked to sacrifice. That is the position with regard to planning in our country.

Dr. Prafulla Chandra Ghose : Mr. Speaker, Sir, while speaking on the Plan we suffer from two disadvantages. After all it is more or less a post-mortem examination, we are faced with *fait accompli* and secondly, the Chief Minister does not say, as far as the West Bengal Plan is concerned what will be the effect of all this expenditure. He says so much money is to be spent on this, so much is to be spent on that and so on and so forth. But what will be the result, how many people will be employed, what will be the standard of living of the people? All these things he does not say at all. But after reading the two books that have been supplied to us—the blue book of the Government of India and the white book of the Government of West Bengal—I have come to this conclusion. Sir, it is a Plan of the greatest suffering of the greatest number in order that a few may enjoy and appear modern—that is the only conclusion that I have come to. Our Prime Minister is very angry with people who eat rice. He says 'you eat so much rice', so I shall not take the question of rice. He says 'eat more vegetables, fruits and other things and so on and so forth but what is the target that he has given for us? Today in 1960-61 production of vegetable oil seed is 7.2 million tons and if we calculate on the basis of 40 per cent oil extraction, then we get only 7 ounce per head per day. That is about oil. Then about fish, you give half an ounce of fish. The other day our Minister Dr. Ahmed gave the figure that Calcutta's need is

five thousand maunds of milk. That is on the basis of two ounces per head per day. So after five years that is the target. Today it is one-fourth of that, that is, half an ounce and of that half ounce again half is toned milk meant for toned men and pure milk is therefore not even half an ounce; it is one fourth of an ounce. That is what he gives us. So after this five year period the Prime Minister will give us only 7 ounce of oil per head per day, half an ounce of fish per head per day and at the most one ounce of pure milk. May I ask, Sir, when they talk of sacrifice and sacrifice, is the Prime Minister willing to ration oil and milk and fish so that he could get only half an ounce of fish, only 7 ounce of oil and only half an ounce of milk? Are you prepared to do that or is it simply meant for the poor? We take much more than that—everyone of us here. I take more than that and so do otherwise not merely the Ministers or the Speaker but everyone of us here does. That is what we do at the cost of the people, we want to thrive at the cost of the poor people. That is the Third Five Year Plan. How can you enthuse the people with this rosy picture before them? Then, Sir, they are asked to pay heavy taxes. Sir, I read from page 81 of the blue book. There it is said "vegetable oils, both edible and non edible, can be marketed abroad in larger quantities than it has been possible to spare in the recent past. Indian pulses are favoured in neighbouring countries and trade in fruits and vegetables can be built up". That means even if you produce more vegetables, produce more fruits, they want to export even this vegetable oil, they want to export fruits and vegetables. That means you go on starving and starving. That is the result of the Third Five-Year Plan.

4-30 - 4-40 p. m.

Sir, are we to pay money for this starvation? I do not understand what is really the idea. Do they want to enthuse the people to pay money for this starvation? Sir, our planners are sorry, during the Second Plan, exports of raw cotton and vegetable oil were below expectation mainly because of lower production and increased internal demand of vegetable oil. What is the demand of oil Sir? Instead of 7 oz. they should give 1 or 2 ozs. Scientifically speaking, at least 2 ozs. are necessary per head per day. At present they give 7 oz. and they are sorry because they cannot export more due to increased internal demand. Sir, do they want to enthuse people with this? If that is so, I must say it is a criminal folly.

Then about rice. The Prime Minister has talked like an unscientific man. He has said "you eat too much rice". What is 'too much'? let him say? What is the amount that an adult should eat? According to the scientists an adult must eat 16 to 20 ozs. of rice per day. But in India we have been lowest consumption of foodstuff in the world today according to the statistics of the Food and Agriculture Organisation of the United Nations. Sir, we have the lowest consumption of foodstuff and that foodstuff also the Prime Minister wants to export, because he is the Head of the Planning Commission. Is it criminal or not, may I ask you, Sir?

During the last 12 or 13 years Rs. 15 hundred crore worth of food-stuffs has been brought to India and this is the achievement that they have made by 10 years of planning. And Shri S. K. Patil, when he

signed the agreement with President Eisenhower in America, said "this my last agreement and if I am asked to come again to sign such an agreement I shall refuse to do so. It is dishonourable to any nation". And I say, Sir, it is dishonourable to any nation. But will they be able to do it ?

Our Food Production Minister—he is not here. I see most of the Ministers are not here when this discussion on Plan is going on, because they know that this is a post mortem examination. Whatever we may say they have arranged with the Prime Minister and that is there. It is a **fait accompli**. This is how they treat the members of this House. They say they will make West Bengal self-sufficient in food, but knowing the department as I do to a certain extent,—I do not know it fully—with blackmarketing in fertilisers and also inefficiency and none too honest administration, I do not think the Food Production Minister will be able to deliver goods whatever money is given to him. I have not an iota of doubt on that point. Unless he cleanses the Augean stable there is no hope for West Bengal as far as that is concerned. Sir, on the one hand there is this black-marketing in fertilisers and on the other hand the seed that is supplied from Government firm is not of the right type. Can the Food Production Minister say that the seed that is supplied from the Government firm has got germination percentage of 90 ? And if there is no proper germination and the quality of the crop product is bad the agriculturists will be compensated ? And then only I can ask the cultivators to take seed from the Government farm. Unless he cleanses the Augean stable, Sir, I do not see any hope.

Dr. Roy has given us figures of expenditure, but with what result ? He ought to have given us the results along with his figures. Now he wants so many hundreds of crores and we do not know what will be the result. As far as I can see there is no ray of hope in this Plan. You can write out a scheme on paper, but only after its execution we can see the result. Dr. Roy has not mentioned a single word about the result after 10 years of planning.

Next I come to industry. Durgapur has been mentioned. That is a big industry. Jyoti Babu has talked about cottage industry. I am also talking of cottage industry. Sir, it will never flourish unless there is demarcation of sphere between cottage industry and big industry. There should also be price equalisation in the sphere of cottage industry. Even in big industry there is price equalisation. The price of iron produced in Tata Iron and Steel Works or in Indian Iron and Steel works under the management of Martin Burns is less than that produced in Bhadrabati Steel Works at Mysore. The Government of India have, therefore, introduced pool price, but here as far as cottage industry is concerned, if we say pool the price then our Ministers, even the Finance Minister will begin to say "you talk of inefficient cottage industry". Dr. R. Ahmed once said on the floor of the Assembly that the days of Dhenki are gone. If the Ministry is of that opinion, let us bid good-bye to Dhenki husking. I shall not object to that. I am not a victim of any slogan. If you can improve the condition of the people by giving up the Gandhian technique, do it by all means ; I will say, "well done, Bravo", but the object is to raise the standard of the common people, not a few of us. Today you might have raised the standard of a few of us but you have not been able to do it for the common people.

As for cottage industry I know, Sir, you give some help to the Dhenki husking of rice and at the same time you give permission for hulling machines. You are simply giving oxygen to prolong the agony of Cottage Industries. Let them die a natural death; it is simply prolonging the agony of the Cottage Industry. You go ahead with your plan. I do not object to it if you can raise the standard of the people, but you have not been able to do that. For example, take Durgapur. You have invested 6 crores and now you are going to invest 32 crores, but Dr. Roy has not said what will be the profit, how many persons will be employed, how many thousand persons will be employed. I heard only 8,000 persons will be employed—I do not know. Let the Government come with figures whether after five years they will be able to make profit in this industry or simply it will be a losing concern, it will be a philanthropic institution and how they will pay the debt. I want to know that. Already there is a question throughout the world that India will not be able to pay up her debt. We are grateful to the foreign countries who are advancing money but we have also got some self-respect. Have we got any phasing of the debt? I saw in the press the other day that West Germany has begun to rephase the payment of debt. You know, Sir, under these Plans three new steel industries have been opened at Rourkela, Bhilai and Durgapur. Recently I saw in the press that at Rourkela on account of shortage of coal and iron ore the work stopped for a considerable length of time and so I have become apprehensive whether you will be able to pay up the debt at all or no. We want to re-examine the whole thing; an expert body should re-examine the whole thing. I had talks with capitalists engaged in this thing and they also doubt about it and I have read the speech of Mr. J. R. D. Tata and Sir Biren Mukherjee published in the press that on account of the inferior quality of the coal production on of steel is becoming less and less. If this is so, if we have not got sufficient good quality coal and if we start three mills and again there is a plan for another mill at Bokharo, wherefrom you will get good coal? Without all this you plan and go into the abyss. That is the difficulty, Sir. As far as Durgapur plant is concerned it is a coke oven plant and if the distillation product of coal tar cannot be utilised these for the preparation of synthetic drugs and dyes, then I do not think it will be economically a paying proposition. I see in the press that dye manufacturing and other industries will be taken in the Bombay State and we shall be preparing only intermediary products here. That is the difficulty, and we do not know where we are even after spending so many crores or whatever it is.

4-40—4-50 p. m.]

As for employment this book (Blue Book) (shown) has definitely said that there is no scope for any additional employment. They conclude like this: "It would take a good deal of time to create conditions of satisfactory full employment". And in the villages you cannot remove rural under-employment. I do say in the rural areas there is no absolute unemployment, there is under-employment—sometimes it may be 90 per cent, sometimes it may be 70 per cent, but it is colossal under-employment, and you cannot solve this under-employment unless you take to cottage industries and that is demarcation of sphere or price equalisation. Government is not going forward. Not merely that you have not been able to make Durgapur a profitable concern. After making profit you spend any amount of money

for other things. Here we see in this White Book that there will be a highway from Calcutta to Durgapur at a cost of Rs. 13 crores. Probably somebody went to America and saw the Lincoln highway and this highway will be an imitation of that highway, as if when they will have this highway from Calcutta to Durgapur, India will be America. But they do not remember, they do not see to this thing that in America the minimum wage of an unskilled worker is 1·5 dollar per hour i.e. Rs. 7-80 per hour. The workers there work for 40 hours a week and they get Rs. 300 a week as salary. They can afford to have a Lincoln highway. We cannot afford. If we do not solve all these things, then there will be a dark chaos before us. You must remove the disparity between the highest income and the lowest income. If you can fix a minimum salary for any man, no matter whether he be a chaprasi or anybody at Rs. 100, and if you can fix the maximum salary at Rs. 1000 for anyone whether he is the Prime Minister or J. R. D. Tata or G. D. Birla or anybody else, and then if you come and ask the people to make sacrifice, people will do that. Otherwise people will refuse to make sacrifice, and you have no moral right to ask the people to make sacrifice. An American economist said "what you are doing is post-office socialism". This post-office socialism will not do, real socialism is necessary. Those Congressmen who have suffered in the past, who have a record of suffering in the past, they at least should show the example of sacrifice first and then they can ask others to follow their path.

There about taxation there is too much talk of indirect taxation. Indirect taxation hits the poor people very hard, and I am dead against this hardhitting the poor people. Sir, I saw in the press day before yesterday that we are having a Boeing Aircraft with a World Bank loan at a cost of 4 million dollars so that some of our people can travel in that aircraft. Sir, we can economise our expenditure in many ways. We have bought 12 crores worth of civil aeroplanes from Great Britain year before last. Sir, we must economise in every item. The Food Production Minister has said one thing—on page 9 of this book he says that "we are at present training our farmers in modern methods in agriculture through demonstration and publicity undertaken by this department". Sir, lot of publicity has been done but very little work. That is my complaint. This community development work, as far as the economic aspect is concerned is by and large a failure. If our Food Production Minister instead of saying all this started a farm and run it profitably and showed that to us, we would have given him any amount of money. But if you only talk of this demonstration and publicity work and modern methods of agriculture people will not be satisfied. After all, what is the result of all these demonstration work—these are only shows. This will lead you to crisis and I would say a chaos is coming in the villages. My friend Shri Hare Krishna Konar was speaking on a Bill the other day. Sir, I am not anxious for this Bill or that Bill. Give us minimum earning. If everybody can get his food, education for his children and cloth for himself and his family and medical treatment then nobody will murmur. Sir, as regards clothing, I have calculated everything— in 1960-61 we would have 15 sq. yards of cloth per head per year which is just what we used to get in 1939. Some people would say we have too much population. We are accusing the British Government as to in what state they have left us. Did we not say that we would be prosperous and happy when the British Government left. But what is the condition now? Did we ever think that no baby will be born in India when we came to power? Ours is the lowest food

production. I do not want to give figures of other countries, Communist Countries or capitalist countries. Sir, India is India and India is not China or America. India must solve her problem anyhow, we cannot solve this problem by taking examples of other countries. Therefore, I do not want to take much of your time. I want to say clearly that unless you re-orientate your policy, reorientate this plan altogether, it will not help us. When we realise that the community development programme, so far as the economic aspect is concerned, has been a failure, let us recognise the failure and then go ahead. But simply persisting in failure it may be all right but it is foolishness, excuse my saying so, in scientific language it is bidistilled foolishness. So, Sir, if food development, if industrial development etc., do not give employment or food to our people, cloth to our people, medical treatment in the villages, I would say you are not doing anything. You are talking of spending Rs. 200 crores for the development of Calcutta area, I have no objection to that but let the poor villagers also get something. From the D. V. C. you get electricity in Calcutta at 3 annas per unit but near about D. V. C. in Burdwan, Birbhum, the unit is 6 annas. Is this justice that you want to meet out to the poor people? That is how the poor people are to be treated?

4-50—5 p.m.]

Sir, if this is the logic of our Ministers, if this is the logic of the Prime Minister of India, then, I am sure, we are going towards chaos and nobody can prevent that chaos. Merely saying "No, no, there should be no strike" won't do. If you give the workers the minimum living wage, then I am for the stringent law. Give them the minimum living wage. Then there will be no strike. Then I will ask my friend Dr. Ramesh Sen also to vote for 'no strike', then I will ask my friend Mr. Deben Sen to vote for 'no strike'. If you give them the barest minimum living wage so that they get sufficient food, sufficient clothing, medical treatment and education for their children, then I am certain they will vote for 'no strike'. In Russia there is no strike. Even in Communist countries there is no strike. So, I think the Communists here will have no objection to vote for 'no strike' if you give the workers the barest minimum living wage. So, I say, give them the barest minimum living wage. If you do not give them the barest minimum living wage, you must be prepared to face all these things and this will ultimately lead to chaos and I do not want chaos in this country. Therefore, this plan must be reoriented altogether in recognition of the past mistakes.

Sir, with those words I again say that this plan gives us no ray of hope. It is only a rich man's plan, giving more comforts to rich men and greater suffering to the poorer people.

Sir, with these words, I resume my seat.

Shri Hansadhwaj Dhara : মিঃ স্পীকার স্যার, ডাঃ ঘোষের বক্তৃতা শুনে খার্ড ফাইন্ড-ইয়ার প্লেন এর আলোচনার আর কোন প্রয়োজন আছে বলে মনে হল না। জ্যোতিবাবুর বক্তৃতা শুনে বুঝতে পারি যে তিনি খার্ড ফাইন্ড-ইয়ার প্লেন এর উপর বক্তৃতা করলেন। কিন্তু ডাঃ ঘোষ বিনি 'মাইনাস-ব্যালেন্স' নিয়ে টাক মিনিষ্টারী আরম্ভ করেছিলেন, বক্তৃতা করলেন, দেশে খাদ্য নাই, কোনাকিছু নাই, আশা ভরসা নাই, নো হোপ, নো রে অফ হোপ ইন দি কান্ট্রি—কোন আশাই দেখতে পাচ্ছি না, এরকম

বদি প্লেন হয়, আলোচনার কোন প্রয়োজন নাই। বদি বলতেন ডেক্লিনেশন আছে, স্ট্রট কানিং আছে, প্লেন-এ দোষকটি আছে এবং কোথায় কি করতে হবে তাহলে আই ক্যান কোয়ালিটি আওয়ারস্টিং যে এই পরিবর্তন এই রদবদল করে প্লেন নিয়ে আসতে হবে। ডাঃ ঘোষের বক্তৃতার আমি অবাধ হয়ে গেলাম। এরকম বক্তৃতা ওপক থেকে পার্লামেন্টেও নীড়ার আচাৰ্য্য কৃপালনী করেছিলেন। তারা আজ এভাবেই চিন্তা করছেন। এরকমভাবে বদি ব্লাইণ্ড ক্রিটিসিজম হয় তাহলে তারা যে ক্রিটিসিজম করবেন সেটা কি গ্রহণযোগ্য হবে? দেশে কোথাও কিছু ঘটেনি, কোন পরিবর্তনের আশা নাই সুতরাং প্লেন এর আলোচনার বিষয়বস্তুও কিছু নাই—ডাঃ ঘোষের মত লোক বদি এরকম বলেন তাহলে আমাদের মত ছেলেরা বারা কোন জিনিষের উপর হ্যাট রিমার্ক করে তাদের পক্ষে এরূপ বলা আরও সম্ভব। তিনি একদিন ডেক্লারেট ব্যালেন্স নিয়ে চিপ মিনিষ্টার্স আনস্বার করেছিলেন ভারতবর্ষের একপ্রান্তে, তারপর কতকিছু ঘটে গিয়েছে, ইণ্ডিয়ান প্ল্যান, এই ইণ্ডিয়ান প্ল্যান ইজ এ কন্টিনিউয়াস প্রসেস—ফার্স্ট ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান, সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান তা থেকে ইমার্জ করল থার্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান আজকে তিনি এই ফাইভ ইয়ার প্ল্যান এ দেখতে পাচ্ছেন সব কিছুতেই স্ট্রট রয়েছে, প্ল্যান শাক্সেসফুল হয়নি। এই প্ল্যান এর কন্টিনিউয়াসনেস ১০ বছর। ১০ বছর ধরে এই প্ল্যান ওয়ার্ক করেছে। আবার ৫ বছর প্রোগ্রাম নেওয়া হয়েছে, এই প্ল্যান ৫ বছর ধরে ওয়ার্ক করে যাবে। আজকে কি ঘটেছে, কি ঘটেনি তা নিয়ে বদি বিচার করতে বাই তাহলে only we are approaching the plan & not that we have reached the plan.

একথা ডাঃ ঘোষকে ভাল করেই জানতে হবে। সেকেন্ড প্ল্যানএ সে কথা জ্যোতিবাবু বলেছেন এবং থার্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ যে West Bengal performance under the kontext of the third five year plan is framed by planning commission and the Government of India. তার অবজেক্টিভ, তার এইমস্, তার প্ল্যান সমস্তই তারা তৈরী করেছে। সেটা দেখে তিনি বলেছেন, অনেক ঘটনাই চোখের সামনে ধরে যে, আজকে টুয়েন্টিপ্ সেনচুরিতে, জ্যোতিবাবু বিশ্বাস করতে পারেন না কোনখানে ক্যাপিটেলিষ্ট সিস্টেম অফ প্লেনিংএ ইকনমিক ডেভেলপমেন্ট হতে পারে। অল ইণ্ডিয়াতে যা ঘটেছে তা ক্যাপিটেলিষ্ট নেচার এর এবং এখানে যা ঘটেছে সেটা দেখেও বদি বলেন যে কিছু ঘটেনি, সেটা বদি অবিবাস করেন তাহলে বক্তৃতা দিয়ে তা তাঁকে বিশ্বাসের প্রয়োজন করে না। এবং ডাইরেক্টিভ প্রিন্সিপলস্ অফ ইণ্ডিয়ান কনস্টিটিউশন্, যেখানে ডেফিনিট সোসিয়েল এবং ইকনমিক ডেভেলপমেন্ট বা ডেফিনিটলি লেইড ডাউন করা আছে তাতে বলা চলেছে এখানে সোসিয়ালিস্টিক ওয়লফেয়ার সোসাইটি হবে। এবং এখানে ইকনমিক ডেভেলপমেন্ট এবং সোসিয়েল প্যাটাণ এমনভাবে নিশ্চায়িত হবে, এমনভাবে পরিচালিত করা হবে যে এখানে ফিউ পার্স'নস্ এক্সপ্রেসেট করবে না সেই সম্পত্তি। এখানে আজকে বিভিন্ন কাজের ভিত্তর দিয়ে, বিভিন্ন পারফরেন্স এর ভিত্তর দিয়ে দি মেইন অবজেক্টিভ অফ দি প্ল্যান এর উপর জোর দেওয়া হয়েছে। এর উপর বদি অবিবাস করে আজকে একথা বলা হয় তাহলে আমার মনে হয় আজকের দিনে ওইরকম বক্তৃতা করা অশোভনীয় হবে। কারণ তারাই কিছুদিন আগে কমিউনিষ্ট পার্টি, এই মিক্সড ইকনমি তার অবজেক্টিভ, তার প্ল্যানিং সব স্বীকার করে নিয়েছেন। আজকে কেরেক্টার অফ দি প্ল্যান সম্বন্ধে বলতে গিয়ে জ্যোতিবাবু লেকণা বলেছেন তা বক্তৃতার। তাতে নিশ্চয়ই স্বীকার করতে হবে চায়নাতে এডিভমেন্ট হয়েছে ব্লড গ্রেইন বেড়েছে। কিন্তু ইণ্ডিয়া এবং চায়না এক নয় একথা স্বীকার করে নিয়ে বিচার করতে হবে। ইণ্ডিয়া এবং চায়নার প্ল্যানের মধ্যে অীকাল পাতাল তফাত। একটা কমিউনিষ্ট প্ল্যান, আর একটা ডেমোক্রেটিক প্ল্যান, একটা কমিউনিষ্ট প্রেসেন্স্ আর একটা ডেমোক্রেটিক প্রেসেন্স্, একটা ডাইরেক্ট বেষণ্ড আর একটা ইনডাইরেক্ট বেষণ্ড। ডাইরেক্ট বেষণ্ডএ ইনড্যান্টরি অফ অল দি মিলোসেন্স্

করে মূল প্রাকোয়ার করা হয় সমস্ত রিসোর্সেস্; ক্রি প্রজাকশন করা হয় এবং কমজিউমাথ গুড্‌ল বা ইউজ করতে দেওয়া হবে জনসাধারণকে তা নিয়ে ভাটিক করে নিয়ে কমজিউমাথ গুড্‌ল প্রোডিউস্ করা হয়। এইভাবে একটিকে ইনভেস্টমেন্ট ইনক্রিজ করা হয় আর একটিকে কমজিউমাথ রিডিউস্ করা হয়। চায়নার যে প্লান সেই প্লানএর মধ্যে আমরা দেখছি যে সেখানে প্রচুরার রূপ বিল অব্‌ দি জাশন কাউন্সিল এবং সেভিংস অব্‌ দি পিপল্‌ সেটা আবার ইনভেস্টমেন্ট করে হয়েছে। সেইজন্য চায়নার প্লান এবং নেচার অব্‌ ইণ্ডিয়ান প্লান আলাদা। নেচার অব্‌ প্রজেক্‌টিভ অব্‌ ইণ্ডিয়ান প্লানিং, এই জিনিষট; ইণ্ডিয়ান কন্টেক্সটএর উপর চিন্তা করে অধ্যয়ন না করতে পারলে অন্য দেশের অনেক তথ্য আমাদের সামনে দিয়ে, ভারতে কিছুই হয়নি, এটা প্রাপ্‌লেস্, নো হোপ বলে দুঃখ করার কোন মানে হয় না। আজকে ভাল করে বুঝতে হবে আমরা কি পদ্ধতিতে কিভাবে এগিয়ে যাচ্ছি। তবে এখানে নিশ্চয়ই একথা বলতে হবে যে আমাদের ডেক্লিনিয়েস্ আছে। আমরা আমাদের এচিভমেন্ট টার্গেটএ পৌছাতে পারিনি। আমাদের এখানে বেশিক ইণ্ডাস্ট্রি বড়টা আরম্ভ হওয়া উচিত ছিল ফার্ট্‌ ফাইভ-ইয়ার প্লানএ তা হয়নি। একথা আমাদের প্রাইম মিনিষ্টারও কিছুদিন আগে তাঁর বক্তৃতায় মেন্সান করেছেন। সেইজন্য আমাদের থার্ড ফাইভ-ইয়ার প্লানএ মোটামুটি অব্‌জেক্‌টিভস্ বাটিক করেছি, তা আগামী পাঁচ বৎসরে করবার চেষ্টা করবো, তাতে তার মধ্যে এটি পরেন্ট কিভাবে আমাদের টেটএ ওয়ার্ক-আউট করা যায় তা রাখা হয়েছে। এবং তার টার্গেট ফিগার দিয়ে তা বিচার করতে হবে। প্রথম কথা, ভাইজ্ অব্‌ জাশনাল ইনকাম ফাইভ পার সেন্ট পার এ্যানাম। তার চেয়ে যদি বেশী করতে পারে ভাল। তারপর সেল্‌ফ্‌ সাফিসিয়েন্সী ইন ফুড গ্রোইন। ডাঃ ঘোষ একথা বলেছেন, আমরাও বলছি যে সেল্‌ফ্‌ সাফিসিয়েন্ট হয়নি, ফুড গ্রোইন কম হয়েছে।

5.5—10 p. m.]

সেল্‌ফ্‌ সাফিসিয়েন্সী ইন ফুড গ্রোইন এখানে আমাদের হয়নি, বাইরে থেকে ইমপোর্ট করতে হচ্ছে এসবই স্বীকার করছি। সেজন্য আমরা প্লান করছি টার্গেট করছি। অন্য কথা বলে এড়িয়ে দাবার পণ নাই। সেজন্য Expansion of bani industry, substantial increase in employment এইভাবে এটি বিষয়ে আমাদের ডেবে দেখতে হবে কিভাবে গুরুত্ব দেওয়া যেতে পারে। এই উদ্দেশ্যে সাইজ্ অফ্‌ দি প্লান ইন ওয়েট বেঙ্গল ফার্ট্‌ প্লান এর চেয়ে সেকেকু প্লান ডবল করা হয়েছে, থার্ড প্লান সেকেকু প্লান ডবল করা হয়েছে it was 67.74 in the First Plan, it was 158.20 in the 2nd Plan and 346.03 Crores in the Third Plan. আমরা যদি ব্রেক আপ ফিগার দেখি বিভিন্ন হেডএ কিভাবে কতটা এমাইন্ট রাখা হবে, তাহলে আমরা দেখব 1st Five Year Plan এ agriculture, community development এ 11% of the total plan West Bengal আমরা খরচ করেছি সেকেকু ফাইভ ইয়ার প্লান এ ১১% রাখা হয়েছে, থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লান এ ৩১% রাখবার অল্প প্লান করা হচ্ছে; তারপর ইরিগেশন এণ্ড গ্র্যাউট এ 22% in the First Plan, 20% in the 2nd Plan and 17% in the Third Plan. তারপর, Industries including Cottage Industries it was 2 in the First Plan. Transport and communication 22 in the First Plan, 12 in the 2nd Plan and 8 in the Third Plan—43% in the First Plan—35 in the Second Plan and 27 in the Third Plan.

তারপর, চিত্তবাস্থ্য বেকথা বলেছেন কটেক ইণ্ডাস্ট্রি সম্পর্কে only 4% has been allotted in the Third Plan, Second Plan—এ 10% ছিল; থার্ড প্লান—এ একচুরেলী কটেক ইণ্ডাস্ট্রিতে যদিও

৪৪ পারসেন্ট অফ দি টোটাল আউটলে রাখা হয়েছে তাহলেও আজকে যে স্বীকৃত করা হচ্ছে, করাল ডেভেলপমেন্টে এগ্রিকালচার স্বীকৃত উন্নতির জন্য, এবং ল্যাণ্ড রিফর্মস এবং কাজে যে প্রচেষ্টা চলছে তা যদি সাকসেসফুল হয় তাতে ৪% অফ দি টোটাল এমপ্লোয়মেন্টের কম নয় একথা আমাদের চিন্তা করা দরকার। একটা কথা কিছুদিন আগে প্রাইম মিনিটার অফ ইণ্ডিয়া, অল ইণ্ডিয়া কংগ্রেস প্রটেক্ট-এ দাঁড়িয়ে বলেছেন, কত টাকা দেওয়া হল সেটাই বড় কথা নয়, আসল কথা হল, আমরা ইমপ্লিমেন্ট করতে পারি কিনা। আমাদের ওয়েস্ট বেঙ্গল-এ কটেজ ইণ্ডাস্ট্রিজ-এর যে অবস্থা মেশিনারী টুলস হার্ডওয়ার-এর জন্য এখানে কোন ট্রেনিং-এর ব্যবস্থা নাই, সুতরাং জনসাধারণকে টাকা লোন দিলেও কটেজ ইণ্ডাস্ট্রিজ এখানে গ্রো করবে না। সেজন্য প্রাইম মিনিটার বারবার বলেছেন it is the technical knowledge and technical hands. টাকা ক্রাইটোরিয়াম নয়। সুতরাং ইণ্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট ইন করাল এরিয়া এবং সব চেয়ে বড় কথা হচ্ছে, বোর্ড টাকা দিলে সেই টাকা ওয়েস্টেজ হতে পারে। বেশী টাকা বরাদ্দ হলেই কটেজ ইণ্ডাস্ট্রিজ, যলহেন ইণ্ডাস্ট্রিজ আমাদের দেশে গড়ে উঠবে না। দ্বিতীয় পক্ষ বার্ষিকী পরিকল্পনার বরাদ্দকৃত টাকার উপর আমাদের যা এটিভমেন্ট হয়েছে তা যদি আমরা দেখি তাহলে দেখব যে, সেকেন্ড প্লান-এ, ১৯৫৮-৫৯ আমাদের নেচারেল ইনকাম ৩১% বেড়েছে, ইং ১৯৫৮-৫৯ পারক্যাপিটা ইনকাম বেড়েছে ৩.১%, এবং এই সালে ৪২% ন্যাশনাল ইনকাম এবং পারক্যাপিটা ইনকাম ২০% বাড়বে এবং আমাদের এগ্রিকালচারাল প্রোডাকশন বেড়েছে ৩৫%, ফুড গ্রেন ১৩%, ইণ্ডাস্ট্রিয়াল প্রোডাকশন ফাস্ট প্লান-এ ৩২% বেড়েছে, সেকেন্ড প্লানে ৫৯% বেড়েছে, হার্ড প্লান কম্মিটিটেড হল ৬৪% ইণ্ডাস্ট্রিয়াল প্রোডাকশন বাড়বে। তারপর ট্রেনিং পারসনে সম্পর্কে যে কথা আমি আগেই বলেছি এবং সবচেয়ে বড় অন্তরায় ফাস্ট প্লান-এ এরা ট্রেনিং-এর কোন ব্যবস্থা করেননি। ট্রেণ্ড পারসন্স জাল টেকনিক্যাল নলেজ কি প্রকাণ্ড হবে, ফাস্ট প্লান-এ তা তীরা দেখেননি, সেকেন্ড প্লান-এ টেকনিক্যাল জাণ্ডস্ বাড়াবার জন্য টেকনিক্যাল এডুকেশন টেকনোলজি দেবার সম্ভবতঃ ব্যবস্থা করেছেন আমাদের দেশ ভারতবর্ষ বিরাট দেশ। জ্যোতি বসু মহাশয় বলেছেন যে, আমাদের জাচারেল ইনকাম চায়নার তুলনায় অনেক কম হয়েছে। তারপর আমাদের দেশের কোন কোন সেকশন-এর ওশিনিয়াম হচ্ছে, একাজ প্লান, ১০০ কোটি টাকার প্লান করে কি হবে? ছোট প্লান করা হোক। আমি বলব, ভারতবর্ষের রিসোর্স-এর তুলনায় এই প্লান নিশ্চয়ই বড় আমাদের ক্ষমতামুসারে এটা নিশ্চয়ই বড় হয়েছে। কিন্তু ভারতবর্ষের প্রয়োজন অনুযায়ী এর থেকেও বড় করা দরকার যাতে আমাদের জাশনাল ইনকাম ৫% বাড়তে পারে। আমরা মনে করছি এরদ্বারায় আমাদের দেশের অনেকদূর অগ্রগতি হয়ে বাবে, কিন্তু তা হবে না। ২% ইনক্রীজ ইফ পপুলেশন তবে চলে বাবে, ১% ইনডেস্ট্রিয়েল-এ বাবে, ১% নিউ এমপ্লয়ার এর হাতে বাব, অনলী ১% গ্রোথ অফ জাশনাল ইনকাম হচ্ছে। এভাবে ক্যালকুলেশন করে যদি আমরা চিন্তা করি যে আমাদের রিজেন্স শল্ড হচ্ছে তাহলে সম্ভবতঃ ভুল করা হবে, কারণ বাড়ও ৫% জাশনাল ইনকাম প্রতি বৎসর বাড় তাহলেও প্রাকটিক্যালি ১% আমাদের জাশনাল ইনকাম হয়। অতএব, সাইজ অফ দি প্লান বড় কি ছোট সেই আলোচনার মধ্যে না গিয়েও একথা বলতে পারা যায় যে, আমাদের রিসোর্স মানি পারসন্স জাল, এবং অন্যান্য প্রকৃতি বা সৃষ্ট পারফরমেন্স এর জন্য দরকার তা আমাদের দেশে নাই। ট্যাক্সের কথাই জ্যোতি বসু বলেছেন যে, কমন শিপল সাফার করবে। প্রথম কথা হচ্ছে, প্লান সাকসেসফুল করতে হলে টানশন দরকার আমাদের ডেমোক্রাসি কানট্রিভে, ডেমোক্রাসি প্লান-এর জন্য নিশ্চয়ই দেশের লোককে কন্ট্রিবিউট করতে হবে। জেমস্টি বাবু এখানে দেশের লোকের সাকারিং-এর কথা বলেন, কিন্তু তাঁদের লোকের সাকারিং সম্পর্কে কোন কথা বলেন না—সেখানে তারা সাহসকে দিয়ে লাল টানবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। বাই হোক, ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট-এর কাছে আমার জিজ্ঞাসা

হচ্ছে এই যে, এই অল ইন্ডিয়া প্লান-এর ভিতর তাঁরা নিজদের পারফরমেন্স-এর যে বাজেট করেছেন তাতে এই প্লান ইনভেস্টমেন্ট এর ফলে যে সব জিনিষ ঘটবে তা তাঁরা কন্ট্রোল করে প্রোগ্রাম করে ঠিক করেছেন কিনা। যে কথা জ্যোতি বসু মহাশয় বলেছেন, ঢেংকি অফ দিস-এর কি ব্যবস্থা করেছেন, এসেনসিয়াল গুডস-এর দাম বাড়লে মাছের দর্গতি বাড়বে তা প্রতিরোধ করার জন্য কি ব্যবস্থা করেছেন? এজন্য কোন definite direction regularity measuring selection control-এর কি ব্যবস্থা করেছেন? হুড গ্রেনস্ এবং অন্যান্য জিনিষ পত্রের একটা আনক্রেম অব কন্ট্রোল মেনশন করতে হবে যাতে যেমন যেমন প্রয়োজন হবে একশেও করতে পারা যায়। সেজন্য যারা কালোবাজারী করে তারা ড্রপট প্লান-এর খবর পেয়েই প্রস্তুত হচ্ছে, তাদের ফাইট আউট করার জন্য যদি সকলে এখন থেকেই প্রস্তুতির ব্যবস্থা না করেন তাহলে জিনিষপত্রের দাম অনেক বেড়ে যাবে, এবং আমাদের ডেমোক্রাসি কানট্রিতে প্লান সাকসিড করবে না।

[5-10—5-30 p. m.]

প্লানিং কমিশন সেকেন্ড জিনিষ বলেছিলেন রিসার্চাল তার ডিসপ্যারিটি এবং সে সম্বন্ধে তাঁরা কতগুলো নীতি নির্ধারণও করেছিলেন। আজ দশ বছর হয়ে গেল আমাদের দেশে ল্যাণ্ড রিফর্ম হয়ে গেছে। কিন্তু ল্যাণ্ড রিফর্মের জন্য কি রকম বিল, কি রকম আলোচনা বা কত জমি এবছরে এবং আগামী বছরে বিলি হতে পারবে, কত জমি সরকার পেয়েছে এবং কোন কোন অঞ্চলে তা' পেয়েছে এবং থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লানে কি টারগেট নিয়ে সেখানে কাজ করা যায় প্রাকটিক্যালি সে সম্বন্ধে আমাদের কিছুই জানা নেই। আমরা দেখছি যে ল্যাণ্ড রিফর্ম-এর ব্যাপারে শুধু খাজনা আদায়ের দায়িত্ব সরকারের এসেছে। কাজেই ইট ইজ নো রিফর্ম এ্যাট অল যা হোক, সম্পদশালী ব্যক্তি এবং অন্যান্যদের মধ্যে যেটুকু ডিসপ্যারিটি আজও রয়েছে তা' এই থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লানে দূর করা উচিত, তবে ল্যাণ্ড রিফর্ম সেই ডিসপ্যারিটি কমাতে পারেনি এবং তা'ছাড়া অন্যান্য কথা বলেছিলেন অর্থাৎ ব্যাকওয়ার্ড ক্লাসকে নানারকমভাবে সাহায্য করবেন এবং তাদের এডুকেশন-এর সুযোগ বর্ধা করে দেবেন যাতে তারা সক্রিয় এবং শক্তিশালী হয়ে এক্সপ্লয়েট করতে পারে নিজেরা সম্পদশালী হয়ে উঠতে পারে। এটা যেমন তাঁরা বলেছিলেন ঠিক তেমনি এটাও তাঁদের কথা যে, Plan is a continuous method. It will take 15, 20 or 30 years. যা হোক, এই নিগেটিভ অ্যাসপেক্টে কার্য করার জন্য যাতে তাদের এক্সপ্লয়েট না করে এবং এই ডিসপ্যারিটি দূর হয় সেইজন্য ডেফিনিটলী সরকারের ব্যবস্থা করতে হবে। আমার শেষ কথা হোল যে, ইম্প্রুভমেন্ট দি প্লান। কিন্তু আমি ইম্প্রুভমেন্টস মানে কেবলমাত্র টারগেটে যে টাকা আছে সেই টাকা ব্যয় হলেই তাকে ইম্প্রুভমেন্টসন অব দি প্লান মনে করিনা বা কেবল টাকা খরচ করলেই অ্যাডভান্সমেন্ট হয় না। কাজেই থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লানে যে যাতে যে টাকা খরচ করেছেন তার জন্য যে রকম পার্সোনাল লাগবে এবং যে ধরনের অরগানাইজেশন-এর দরকার তার ব্যবস্থা অবশ্যই করতে হবে। আপনারা হুড সেল্ফ সাফিসিয়েন্সী করবেন বলেছেন। কিন্তু আমরা গ্রামের শোক গ্রাম থেকে এম্-এল-এ হয়ে এসেছি এবং গ্রামেই কাজ করি—সরকারের কোন মেনিস্তারি বা অর্গানাইজন্স বডি সেখানে কাজ করেনা। কিন্তু আমরা সেখানে এই থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লান-এর কোন রিস্কুলেশন অব বি কমন পিণ্ডল এটা পাচ্ছি না। বাহোক, আপনারা যদি ডিটেইন্ড পোগ্রাম ইম্প্রুভমেন্ট করে সেই রকম মেনিস্তারি এবং পার্সোনাল-এর ব্যবস্থা করতে পারেন তাহলে এই থার্ড ফাইভ ইয়ার প্লানে যে টাকা রেখেছেন তার প্রোপার ইউটলাইজেশন হবে বলে মনে করি।

Shri Hemanta Kumar Basu : স্তার, প্রথম এবং দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা শেষ করে আজ আমরা তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার সম্মুখীন হয়েছি। এই সমস্ত পরিকল্পনার উদ্দেশ্য স্বত্বকে আমরা সকলেই জানি যে এর দ্বারা দেশের শিক্ষা, স্বাস্থ্য, অন্ন-বস্ত্র প্রভৃতি সকল দিক থেকে কিছু কিছু উন্নতি হওয়া উচিত এবং যদি তা' হয় তাহলেই এইসব প্রাণের মূল্য থাকে এবং দেশের লোক এক সমর্থন করে। প্রথম পরিকল্পনায় আমরা কি লাভ করেছি তা' লিভার অব দি অপজিশন আপনাদের কাছে তুলে ধরেছেন। দ্বিতীয় পরিকল্পনায় অল্প অল্প ব্যয় করে যদিও আমরা বিশেষ এগুতে পারিনি এবং বৈদেশিক ঋণের মাত্রাও দিনের পর দিন বেড়ে চলেছে কিন্তু তাহলেও এর দ্বারা যে আমরা কিছুমাত্র উপকৃত হইনি একথা আমি মনে করি না। তবে দেশের শিল্প, বাণিজ্য, রাস্তাঘাট, সেচ ব্যবস্থা, শিক্ষা ও স্বাস্থ্যের যদিও কিছু কিছু উন্নতি হয়েছে কিন্তু তাহলেও জাতির অভাব অভিযোগ দূর করে তাকে সমৃদ্ধিশালী করে জাতি গঠনের যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই প্রাণ হাতে নেওয়া হয়েছিল সেদিক থেকে বিচার করলে দেখবে যে বিগত দুইটি প্রাণে আমরা বিশেষ কিছু এগুতে পারিনি। কাজেই এমতাবস্থায় আজ যখন আমরা এই তৃতীয় পরিকল্পনার সম্মুখীন হয়েছি তখন আমাদের পূর্ব নিখুঁতভাবে এটা বিচার করতে হবে। কিন্তু চঃখের বিষয় তৃতীয় পরিকল্পনার যে খসড়া আমরা পেয়েছি তা' খুবই নৈরাশ্যজনক। কারণ পশ্চিম বাংলায় বেকার সমস্যা যেভাবে দিনের পর দিন বেড়ে চলেছে তা'তে তার সমাধানের কোন রাস্তা বা নির্দেশ এই পরিকল্পনার ভেতরে নেই। মসীমহাশয় বলেছেন যে জনসংখ্যা যখন বাড়ছে তখন বেকার সমস্যা বাড়বেই। এ প্রসঙ্গে আমি তাকে জিজ্ঞাস্য করতে চাই যে অগ্রাগ্র দেশে অর্থাৎ চীন, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র, রাশিয়া প্রভৃতি দেশে কি জনসংখ্যা বাড়েনি? পৃথিবীর সব জায়গাতেই জনসংখ্যা বেড়েছে কিন্তু কখনো হোল যে তাঁরা সেই জনসংখ্যার অগ্রাগ্রতে প্রাণ তৈরী করে তার দ্বারা দেশের বেকার সমস্যা এবং অগ্রাগ্র সমস্যা সমাধান করেছে। য' হোক, আমাদের প্রথম এবং দ্বিতীয় পরিকল্পনায় বেকার সমস্যা এবং জনসংখ্যা বৃদ্ধির কথা ছিল এবং সেই হিসেবেই যেমন বলা হয়েছিল যে ৮০ লক্ষ লোকের বেকার সমস্যার সমাধান করা হবে ঠিক তেমনি এই তৃতীয় পরিকল্পনায়ও বলা হচ্ছে যে এর দ্বারা ২৫ লক্ষ লোকের বেকার সমস্যার সমাধান করা হবে। কিন্তু এসব কথায় আমাদের যথেষ্ট সন্দেহ রয়েছে কারণ দ্বিতীয় পরিকল্পনার প্রাণদ্বারা যে টারগেট করেছিলেন সেই টারগেট যখন কার্যকরী হোল তখন তৃতীয় পরিকল্পনার দ্বারা যে এই ক্রমবদ্ধমান বেকার সমস্যার সমাধান হবে সে বিপর্যয় আমার নেই।

কেন না প্রথম দুটি পরিকল্পনা থেকে তাই আমাদের মনে হয়। দ্বিতীয়তঃ মূল্য বৃদ্ধি নিয়ন্ত্রণ। জিনিসের দাম ক্রমেই বেড়ে যাচ্ছে, এই মূল্য বৃদ্ধি নিয়ন্ত্রণের কোন ব্যবস্থা হচ্ছে না। আপনারা সকলে জানেন যে এই বিষয়ে যথেষ্ট আমরা আলোচনা করেছি। গরীবের বাত কোন উপকার হয়, লোকের বাত এতে কোন অসুবিধা না হয়, লোকে বাত কটে না পড়ে সেজন্ত মূল্যবৃদ্ধি নিয়ন্ত্রণের কোন ব্যবস্থা এর মধ্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি না। তারপর হচ্ছে—বৃহৎশিল্প গড়ে উঠবে অনেকগুলি এবং বৃহৎশিল্পের জন্য কোটি কোটি টাকা ধরা হয়েছে : দুর্গাপুরের উন্নতির জন্য ৩২ কোটি টাকা ধরা হয়েছে এবং ক্ষুদ্র শিল্পের জন্য কিছু টাকা ধরা হয়েছে। আমি ডাঃ ঘোষের সঙ্গে একমত যে আমাদের দেশে ক্ষুদ্র শিল্পের দ্বারা বেকার সমস্যার সমাধান হবে এটার কোন মানে নেই। কারণ, গড়গড়মেন্টের সাবসিডি দিয়ে যেখানে ক্ষুদ্র শিল্পকে গড়ে তোলা হচ্ছে, ব্যাংক সাবলবী নয়, সাবসিডি ছাড়া ব্যাংক চলেতে পারে না এবং ব্যাংককে নিজেদের জিনিস বিক্রি করে স্বয়ংসম্পূর্ণ হতে পারে না সেখানে তার দ্বারা বেকার সমস্যার সমাধান হতে পারে না। কাজেই ক্ষুদ্র শিল্পকে বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে উন্নত করার ব্যবস্থা করা হোক। বৃহৎশিল্প নিশ্চয়ই গড়ে তুলতে হবে কেননা বৃহৎশিল্প হচ্ছে এমন পথ যে পথে আমাদের

ক্রমবর্ধমান বেকার সমস্যার সমাধান হবে। ডাঃ রায় যখন যেটাকে ধরেন সেটার পিছনে তাঁর সমস্ত নজর, সমস্ত সামর্থ্য ব্যয় করেন। কল্যাণী ধরেছিলেন, কল্যাণীর পিছনে অজস্র অর্থ খরচ হয়েছে। এখন হুগাঁপুরকে ধরেছেন। হুগাঁপুরের উন্নতি হোক, হুগাঁপুর বাংলার Ruhr এ পরিণত হোক তাতে আমার আপত্তি নেই, তাতে সম্পূর্ণ সমর্থন আছে। কিন্তু হুগাঁপুর ছাড়া অন্যান্য যেসমস্ত জায়গা আছে যেমন ২৪-পরগণা, উত্তর বঙ্গ—উত্তরবঙ্গ আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গ থেকে অনেক দূরে রয়ে গেছে, কাজেই সেখানকার অর্থনৈতিক অবস্থা উন্নত করবার জন্য কোন প্ল্যানিং এর কথা ভাবা হয়নি। বাংলাদেশের সামগ্রিক উন্নতির জন্য সেই ব্যবস্থা নিশ্চয়ই করা উচিত ছিল। তারপর হচ্ছে খাণ্ড উৎপাদন। খাণ্ড উৎপাদন সম্বন্ধে যে প্ল্যান খাণ্ড উৎপাদন মন্ত্রী আমাদের সামনে ধরেছেন তাতে ৫ বছরে তাঁরা যে অর্থ খরচ করবেন সেই অর্থের দ্বারা আমাদের দেশে ১৫ লক্ষ টন খাণ্ড উৎপাদন বাড়বে। কিন্তু ব্যাপার হচ্ছে এই যে খাণ্ড উৎপাদন হবে কি করে, কৃষকের মধ্যে প্রেরণা আসবে কি করে যদি না কৃষককে জমির মালিক করা যায়। অনেক বর্ণাদার শ্রাভাচারী ভূমি থেকে উৎখাত হয়ে যাচ্ছে। কাজেই খাণ্ড উৎপাদন বাড়বে যদি আমরা নিজেদের মধ্যে যেসমস্ত জমি আছে, যেগুলি বে-নামী হস্তান্তর করা হয়েছে সেগুলি নিয়ে চাষীদের দিতে পারি। তৃতীয়তঃ, পরিকল্পনাত্তে সমবায়ের কথা বলা হয়েছে। বাংলাদেশে সমবায়ের ভিত্তিতে চাষের ব্যবস্থা করতে হবে। বাংলা গভর্নমেন্ট তৃতীয় পরিকল্পনাত্তে মাত্র ১ শত সমবায় সমিতি হবে বলেছেন। এতবড় পশ্চিমবঙ্গে ১ শত সমবায় সমিতি প্রতিষ্ঠিত করে যে আমাদের খাণ্ড উৎপাদন বাড়বে সেবিষয়ে আমার খুব সন্দেহ আছে। তারপর স্টেট ট্রেডিং এর কোন কথা নেই। দেখা গেছে বাজারে যারা বাস্তবিক মালিক, ৫৬ বড় ব্যবসাদার তারা তাদের ইচ্ছামত জিনিসের দাম বাড়িয়ে কমিয়ে।

[5-40—5-50 p.m.]

খাণ্ডভাবে যখন আমাদের দেশে বিরাট আন্দোলন হয়েছিল তখন স্টেট ট্রেডিং-এর কথা হয়েছিল 'কিন্তু এতে স্টেট ট্রেডিং-এর কোন কথা নেই। মনে হয় গভর্নমেন্ট ৫৬ বড় ব্যবসায়ীদের পকেটে টাকা দিতে পারলেই যেন তাদের কাজ শেষ হয়ে য়েগল। দেশের গরীব জনসাধারণের প্রতি তাদের বিশেষ কোন দৃষ্টি আছে বলে এই প্লানে সেরকম কিছু দেখতে পাচ্ছি না। তারপরে ৬ বছর থেকে ১১ বছর পর্যন্ত সমস্ত ছেলেমেয়েদের প্রাথমিক শিক্ষার ব্যবস্থা করার কথা ছিল কিন্তু এই প্লানে সেরকম কিছু ব্যবস্থা হয়নি। আমাদের প্লানাররা আশা করছেন যে মাত্র শতকরা ৮০ ভাগ ছেলে বা মেয়েদের শিক্ষার ব্যবস্থা করা হবে এবং তা থেকে যদি কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট সাহায্য করেন—কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট সে সাহায্য করছেন প্ল্যানিং এর ব্যাপারে তাছাড়া যদি আলাদা টাকা দেন তবেই সেই ব্যবস্থা হবে। তারপরে দরিদ্র শিক্ষকরা মাত্র ৬২১০ টাকা মাইনা পান—আজকালকার দিনে জিনিষ-পত্রের দাম যেসকল বেণী—তাতে করে ৬২১০ টাকায় একটা পরিবার চলতে পারে না, একজনেরও জীবিকা চলতে পারে না। কাজেই সেদিক থেকে শিক্ষকদের বেতন বৃদ্ধির কোন ব্যবস্থা দেখতে পাচ্ছি না এখানে। আমাদের দেশের প্ল্যানিং-এ যে ৩৪ কোটি টাকার কথা আমরা বলেছি—সেই টাকার মধ্যে ভারত গভর্নমেন্ট দেবেন ১৬০ কোটি টাকা, আর ১৮০ কোটি টাকা যে আমাদের বের করতে হবে তার মধ্যে ৬৪ কোটি টাকার একটা সংস্থান নাকি হয়েছে কিন্তু আর বাকী ১১৭ কোটি টাকার ব্যবস্থা যে কিভাবে হবে সে বিষয়ে এই পরিকল্পনায় কোন কথা নেই। ট্যাকসেসন করে হবে, কি জনসাধারণের উপর চাপ দিয়ে হবে, সে ইন্ডাইরেস্ট ট্যাকসেসন করে হবে—কি করে যে হবে সেবিষয়ে কোন প্লানই নেই। কাজেই এসম্বন্ধে আমরা একটা বিশেষ স্পর্শিষ্ট পরিকল্পনা জানতে চাই যে কি করে, এই টাকা উঠবে যার ফলে বড়টুকু প্ল্যান পশ্চিমবঙ্গ সরকার করেছেন সেইটুকু কার্যকরী হবে। পশ্চিম বাংলার উপর ভারত গভর্নমেন্টের একটা বিষাক্ত প্রভাব মনোভাব দেখতে

পাচ্ছি—আসামের ব্যাপারে দেখছি, কেন্দ্রীয় সরকারী কর্মচারীদের ধর্মঘটের বেলায় দেখছি, বেকবাড়ী ব্যাপারে দেখছি—সব ব্যাপারেই যেন ভারত গভর্নমেন্টের বিমাতুলত মনোভাব পশ্চিম বাংলার উপর দিন দিন বেড়ে বাচ্ছে। তারপরে প্রায় ২২ শত কোটি টাকা ওরা বৈদেশিক সাহায্য হিসাবে পাবেন। এরকমভাবে বৈদেশিক সাহায্যের উপর যদি আমরা অত্যধিক নির্ভরশীল হই তাহলে আমরা ক্রমেই পরমুখাপেক্ষী হয়ে পড়বো এবং আমাদের স্বাধীনতা বিপন্ন হয়ে পড়বে কাজেই সেদিক থেকে এত টাকা বৈদেশিক ঋণ নেয়াটা খুব যুক্তিসংগত হবে না, দেশের পক্ষে কল্যাণকর হবে না। তারপরে এই টাকার মধ্যে ৪ হাজার কোটি টাকা বেসরকারী ব্যবসা বা শিল্পে নিয়োগ করা হবে। এদিকে পণ্ডিতজী বলছেন তিনি সমাজতন্ত্র চান—যদি ৪ হাজার কোটি টাকা বেসরকারী শিল্পে নিয়োগ করা হয় তাহলে সমাজতন্ত্র চলবে কি করে? যে শোষণ, যে দ্রবণ, যে বেকারী, যে হাটাই তাইই চলবে—এই কথা যেন আমি এর বিরোধিতা করছি।

Shri Sudhir Chandra Roy Chowdhuri: মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আজ আমাদের সামনে যে খসড়া আনা হয়েছে তাতে কতকগুলো খরচের অঙ্ক ছাড়া আর কোন হদিস আমরা পাচ্ছি না। আমাদের বাংলাদেশের কোন অঞ্চলের কি চাহিদা, কোথায় কিভাবে উন্নয়ন হবে, সে উন্নয়নে কি ব্যবস্থা হবে, তার জন্য কত খরচ পড়বে—এ সম্বন্ধে সকল খবর আমাদের অঙ্ককারে রাখা হয়েছে। আমরা খালি দেখছি—খরচ। আগেকার ছুটি যে পরিকল্পনা—তা যে যে কারণে ব্যর্থ হয়েছে, সেইসব কারণও দেখছি এখানে বর্তমান। ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় খরচ করতে খুব ভালবালেন; তিনি দুহাতে কোটি কোটি টাকা খরচ করে গেলেন। তিনি নিজেকে হিসেব দিলেন—একশো কোটি টাকা খরচ করেছেন। তার ফল কি পেয়েছেন? এই আমার জিজ্ঞাসা। তাঁকে নিশ্চয়ই বুঝিয়ে বলতে হবে না কোন পরিকল্পনার কোন কাজ সফল হয়েছে কি না? তা ফলেন পরিচিহ্নে। আজ বাংলাদেশের দারিদ্র্য বুড়েছে? জনসাধারণের অভাব কিছু মিটেছে? তাদের বাসস্থানের কিছু সুবিধা হয়েছে? খাদ্যশস্যের উৎপাদনে কোন উন্নতি হয়েছে? বেকারী বুড়েছে, না, বেড়েছে? তাহলে তিনি এইসব পরিকল্পনা থেকে নিশ্চয়ই কোন ফল পান নাই। একথা নিজেকে তিনি স্বীকার করেছেন যে তাঁর লক্ষ্যহীন কতদূর আছে তা তিনি বলতে পারেন না। তিনি বলেছেন—It is not possible to give an indication of this achievement in terms of physical targets in details.

আমরা অজ্ঞাত দেশ দেখেছি কোন পরিকল্পনা নিয়ে তার টার্গেট সামনে রেখে বছরে বছর টার্গেটের কাছাকাছি কতটা পৌঁছেছে তা দেখায়। হয়ত পরিকল্পনা শেষে দেখা গেছে যে তার টার্গেটের চেয়েও বেশী দূর পৌঁছে গেছে, তার চেয়ে বেশী কাজ তারা করেছে। আর ইনি কি বলছেন? It is not possible to give an indication of the achievement in terms of physical targets in details.

তিনি বলতে পারবেন কি ফল পেয়েছেন? তবু আমরা অনেক টাকা খরচ করেছি। তারপরে বলছেন—The volume of expenditure will give some indication in this respect.

কোন দারিদ্রশীল সরকারের কাছ থেকে এইরকম উক্তি আমরা আশা করতে পারি না। ২৪১ তিনি করেছেন। খরচের কতটুকু কাজে লেগেছে তা দেখাচ্ছেন না। তিনি নিশ্চয়ই বুঝেছেন এই খরচের বহুলাংশ অপব্যয় হয়েছে, চুরি হয়েছে।

যদি সততার সঙ্গে প্রায় একজিকিউট হতো, তাহলে এদেশের লোক তা থেকে কিছুটা ফল পেত। আজ তাঁর নেতৃত্বের আশেপাশে ধারা আছেন, তাঁরা সব লুটেপুটে খেয়ে দিয়েছে, তন-

সাধারণের কাছে গিয়ে পৌঁছায় নাই—আর পৌঁছায় কোন আশাও নাই। সেইজন্য এই যে পরিকল্পনা হয়েছে তার সাংখ্যিকভাবে সমস্তির কল্যাণ সাধনের উদ্দেশ্যে নয়—তা আমি জোরগলার বলতে পারি। এর থেকে আজ আমি ভারতের পরিপ্রেক্ষিতে কথা বলছি না, আমি বাংলাদেশের পরিপ্রেক্ষিতে বলছি। আজ দেখতে পাচ্ছি কি? পরিকল্পনায় এই টাকা বা খরচ হলো—তাতে বাংলাদেশ অসংলক্ষ্য হবে, বেকারী কমে যাবে। কিন্তু ফল কি পাড়ালো? দেশজুড়ে দুর্ভিক্ষ। এই দুর্ভিক্ষ খাতে কোটা কোটা টাকা আমানতী করতে হয়েছে। দ্বিতীয় পরিকল্পনার পরে তিনি নিজের স্বীকার করেছেন সব টাকা খরচ করিনি। বা! বা! কৃষিখাতে যে টাকা খরচ করবার, সে টাকা তিনি খরচ করলেন না। শুধু করলেন কি, সেই টাকা খরচ করবার জন্য মিস্লেনিয়াস্ আইটেম এর মাধ্যমে ঐ দুর্গাপুরে পাঠিয়ে দিলেন।

[5-50—6 p.m.]

তারপর বলেছেন সেটা সেট আপ হবে কিসে, না মিস্লেনিয়াস্ আইটেমে দুর্গাপুরে যে টাকা খরচ হবে তাতে। আজকে কৃষির টাকা নিয়ে সমস্ত ঐ টাকা দুর্গাপুরে খরচ করছেন। দুর্গাপুরে খরচ করেছেন, সেখানে মিল এবং বৃহৎ শিল্প গড়ে উঠবে। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করছি—করজেন বাঙ্গালী সেখানে চাকরী পেয়েছে। সেখানে করজেন বাঙ্গালী ছেলে প্রভাইডেড হয়েছে? করজেন বাঙ্গালী ছেলে কনট্রাক্ট পেয়েছে? সেখানে যদি হেভি ইণ্ডাস্ট্রি হয়, আর আমাদের বাংলাদেশের লোক কোন ফল না পায়, তাহলে সেখানে ইণ্ডাস্ট্রি গড়ে কি ফল হবে, তা আমরা বুঝি না।

আজকে যখন তিনি রিকমেন্ড করেছেন এতটাকা খরচ হবে দুর্গাপুরে, তখন অন্ততঃ যদি তিনি এইটুকু নির্দেশ দিতেন যে এবার থেকে দুর্গাপুরে চাকরী—, কন্ট্রাক্ট বা কিছু :১০ ভাগ, ১০/১০ ভাগ বাংলাদেশের লোক পাবে, তাহলে বৃহৎ পারভাস এই বৃহৎ শিল্প বাংলাদেশের কিছু উপকার হবে।

কৃষির টাকা কৃষির উন্নতির জন্য খরচ হল না। এবারের পূর্বের চেয়ে আরও বেশি টাকা খরচ হচ্ছে, তার মধ্যে বেশী টাকা, প্রায় ১০ কোটি টাকা টিউবওয়েল বা নলকূপে—আবার একটা বেগাল হবে। এটা একটা গেঁড়াকল হয়ে পাড়াবে আমরা দেখতে পাচ্ছি। তার এগেইনস্ট—এ ট্যাক ইরিগেশন পুকুরগীতে মাত্র ২ কোটি টাকা খরচ হয়েছে। বেশী করে পুকুর পুড়িয়ে তহর। কিন্তু তা ত্যাগ করবেন না। কারণ পুকুর তহর করা যায় না, পুকুরের মাছ চুরি করা যায়। তা না করে, প্রত্যেকটি নিবাচনের আগে এক একটি পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা আসছে এবং কোটা কোটা টাকা খরচের জন্য বরাদ্দ হচ্ছে। তারপর এক্জেকশন মানে টিচার-কাম-ওয়ারকার চাকার হাজার টিচার এপারেন্ট হবে। অর্থ সেখানে মূল নেই, ছাত্র নেই, পড়াবার বাস্তু নেই। মাস্টাররা কংগ্রেস প্রোপাগান্ডা করবেন ইলেকশন-এর ব্যাপারে। টিউবওয়েল পাবে যারা কংগ্রেসকে ভোট দেবে। যারা কংগ্রেসকে ভোট দেবে না, সেখানে টিউবওয়েল বসবে না এক একটা অঞ্চলে, সেখানে কংগ্রেস প্রভাবিত অঞ্চল, সেখানে টিউবওয়েল বসান হচ্ছে, অল্প জায়গায় হয় না। এটা সত্য কথা। তাই যদি না হবে তাহলে আপনি এই যে স্লীম বেল্টের করেছেন, সেটার প্রতি সকলের কমকিডেন্স নেই কেন? সাধারণতঃ দেখা যায় বিরোধী পক্ষকে বাদ দিয়ে, তাদের সম্মত উপেক্ষা করে আপনারা সব কিছু করে চলেছেন। যদি সকলের সঙ্গে আলোচনা করে; আপনারা যেভাবে খবর বার করে কাজ করতেন তাহলে চুরি খরচ পড়ত। কিন্তু তা করা হয়নি। তাতে একটা গেঁড়াকল হচ্ছে ওয়েস্ট বেঙ্গল ডেভেলপমেন্ট কর্পোরেশন; দেখতে পাচ্ছি তাকে ২৭৫ লক্ষ টাকা কাজ করবার জন্য দেওয়া হয়েছে। তার কি ক্ষমতা আছে, তার কোণায় সেই টাকা আছে,

কিছুই দেখান হয়নি। তার উপর শেরারের টাকা দিলেন, টাকা এডভান্স করা হল। সে কি কি কাজ করেছে, কি ভাবে কাজ করেছে সেগুলি সবার, আমাদের আলোচনার বাইরে নিয়ে চলে গেলেন। এখন তাকে অনেক কাজের ভার দিচ্ছেন, এবং অগ্রিম এক কোটি টাকা দিয়ে দিচ্ছেন। তাদের সন্ধকে কোন ভাষা আমাদের সামনে রাখা হয়নি।

আমরা দেখতে পাচ্ছি—যে কৃষির ব্যাপারে আর একটি বড় গলদ রয়েছে—আগের মত ল্যাণ্ড ডেভেলপমেন্ট-এর জন্ত বিশেষ করে খরচের ব্যবস্থা করা হয়নি।

সমস্যা নীতি সন্ধে হেমন্তবাবু বলে গিয়েছেন, কেন তার জন্ত খরচ হয়নি। তেমন ল্যাণ্ড ডেভেলপমেন্ট-এ মাত্র ১ কোটি টাকা ৫ বছরে বরাদ্দ করা হয়েছে। চাষ যদি বাড়তে হয় তাহলে নতুন জমি তৈরী করতে হবে। এই নতুন জমি তৈরী করার কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। খালি বেশী টাকা খরচ হচ্ছে, নলকূপ গ্যাড়াকলে। ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় নিশ্চয়ই অন্তরে জানেন যে আজকে সর্বক্ষেত্রে এখন দক্ষতার ও সততার অভাব রয়েছে। তিনি তো টাকা খরচ করে যাচ্ছেন, যদি খরচ কম হত তাহলে তাঁর পেছনে এত মোমাছি থাকত না। অনেক টাকা তিনি খরচ করছেন, সেগুলি লুটেপুটে খাচ্ছে বলেই অনেকে তাঁর পেছনে ঘুরছে। আসলে টাকা ভালভাবে খরচ হচ্ছে না। অনেকে বলছেন যে প্রায় ফাইনাল হয়ে গেছে, আমার মনে হয় হয়নি। বাস্তবতায় যে অভাব সে অভাব মোচনের জন্ত কোন ব্যবস্থা রাখেন নি। কটেজ ইণ্ডাস্ট্রিজ-এর জন্ত গতবারে ১০ কোটি টাকা ছিল এবার মাত্র ১৪ কোটি টাকা রাখা হয়েছে। যদি দেশের উন্নতি করতে চান, আনএমপ্লয়মেন্ট প্রোগ্রাম সলুভ করতে চান তো এত অল্প টাকায় কিছু হবে না। যদি কোন প্রোগ্রামে এর শলিউশন না হয় তাহলে এর পেছনে টাকা খরচ করার কি সাংগতিকতা আছে? আমি ডাঃ রায়কে অনুরোধ করি কিছু কিছু করে এ্যাডজাস্ট করে যাতে কাজ হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখুন তাহলেই দেশের কিছুটা উন্নতি হতে পারে।

Shri Shyamadas Bhattacharyya : Sir, the speech of my learned friend, Shri Sudhir Chandra Ray Chondhuri, was more marked by his charge against Dr. Roy than by any cool and objective judgment of the plan. Sir, the plan should be considered as a projection of the Second Plan, just as the Second Plan should be considered as a projection of the First Plan. We should, therefore, consider the gaps, the arrears and the shortfalls of the plans and correct our lapses and then we will see if the targets, as set forth in the Plan, are consistent with our objectives and aims as stated in the Plan as well as in the Constitution. Sir, every mistake that we have committed is a lesson to us because every achievement that we have made is a source of encouragement to us. It must be admitted, Sir, that we have made a remarkable progress in different spheres of our life. Agricultural sector has accorded a 50 per cent. increase from 1950-51 to 1960-61. The area under irrigation has increased from 51.5 million acres in 1950-51 to 70 million acres in 1960-61, i. e. an increase of 38 per cent. Sir, the industrial output itself has increased by 50 per cent. So also in the field of education, health and scientific research there has been a remarkable progress during the last two Plans. The number of students has increased by 75 per cent. in the schools and in the University by 140 per cent. National income in terms of 1948-49 prices has increased in the First Plan by 18 per cent. per annum and per capita income has increased by 11 per cent. in the Second Plan. Over 1951-60 national income has increased by 42 per cent. per capita income by 20 per cent. and per capita consumption by 16 per cent. Sir, we are not oblivious of our own shortfalls.

[6—6-10 p. m.]

The most serious shortfall has been in the matter of agricultural production particularly foodgrains. A target has been set in the Plan to attain self-sufficiency but in my opinion the ratio of the Plan outlay to target does not justify our expectations regarding fulfilment of the targets. We believe, Sir, this outlay will not enable us to attain self-sufficiency. Outlay on agriculture is 50 per cent. more than that in the Second Plan whereas the target of production is two-thirds more than that in the Second Plan. Again, Sir, we must ascertain how much of the achievement we have made in the field of agriculture was due to the bounty of nature. Therefore, I plead for more outlay for agricultural production.

Sir, in the All India Third Five Year Plan priority has not been given to agriculture although it has been observed in the very beginning of the outline that priority belongs to agriculture. Sir, for industries and mining 24.1 per cent. of the total outlay, that is, Rs. 17.50 crores has been given whereas agriculture, minor irrigation, major irrigation and also community development and co-operation account for 23.1 per cent. that is, Rs. 16.75 crores. In West Bengal, Sir, 25 lakh tons of additional foodgrains are required for self-sufficiency according to the proposed outlay of the Government. Under agriculture, minor irrigation, major and medium irrigation, the outlay in the Second Plan was 26.32 crores and in the Third Plan the outlay is 100.8 crores, that is, 284 per cent. increase on the Second Plan. Even then, Sir, I plead for more outlay which is needed for agricultural targets being fulfilled. We cannot think of reducing the outlay for which a hint has come. We are not prepared to accept any reduction of the outlay, particularly in the matter of agricultural production.

Sir, the next serious shortfall is in the field of employment. The Third Plan starts with 7 millions unemployed. At the end of the Third Plan there will be 8 millions unemployed because new entrants seeking employment will be 15 millions. Although employment for 14 millions will be given during the Third Plan, there will be an increase in the number of unemployed at the end of the Third Plan to the extent of 8 millions because of the fact that we start with a backlog at the beginning of the Third Plan which was about 7 millions people. Therefore, Sir, highest priority should be given to the creation of employment opportunities, particularly through less capital intensive industries. Huge manpower is lying idle throughout the country. This huge manpower lying idle or semi-idle should be utilised in various ways to build up assets for the country. Employment has to be created, particularly under agriculture and small scale sectors and we must see that work of a productive character is started for the relief of the unemployed.

Sir, another shortfall to which attention has already been drawn by other speakers, particularly by honourable friend Shri Hansadhwaj Dhara, is inequality of income and wealth. Much of the increase of national income, it is apprehended, may have enriched only traders and manufacturers but the middle-class people and the poor people possibly have gone poorer. Disparities are glaring in the urban areas; in villages also numerous people carry on in most wretched existence below subsistence level. Therefore, Sir, we believe in the growth of the public sector, agriculture on co-operative lines, ceiling on wealth and income. So far

as land is concerned the principle of ceiling has been adopted by the Government. State trading in certain spheres should also be recommended.

Regarding population growth it may be said that the rate has been tremendous. It is 2 per cent. per annum. 2 per cent. increase in national income is needed to maintain the low current of consumption, and to have an increase of one unit of income. Capital investment should be, in Indian conditions, of the order of three, i.e., capital output ratio should be 3 to 1. That being so, an investment of 15 per cent. of the national income is needed to have the target 5 per cent. increase of national income during the Third Plan. This is difficult to find, but we must do it because our target is very low and many of us are not satisfied with the small target in the increase of national income. We also want that there should be a positive population policy. It must be properly emphasised and more outlay should be provided for the purpose of formulating and implementing a well thought out population policy.

Regarding the price line many things have already been said. There is not only a rising trend of prices but the rate of increase has been somewhat sharp in the last three years. The shortage of supply in relation to demand is there and monetary pressure is also there. And both these factors are tending to enhance the rate of increase of prices. The remedy lies, of course, in continuous and substantial increase in production, but some amount of money supply is certainly necessary. We should also plead for physical control over consumption of some goods that may be necessary.

In conclusion I should say that for the success of this big adventure of the Third Plan certain conditions are always there. These must be fulfilled. The first is, public opinion in support of the plan has to be raised. There is today a certain amount of plan-consciousness among the people. But that is only, in most cases, for the purpose of reaping the benefits under the plan rather than shouldering responsibilities and burdens under the plan. Sir, we believe mass support of the tillers, landless peasantry, students, teachers and the rest of the intelligentsia will have to be harnessed for fulfilling, specially the targets of agricultural production and the small savings scheme. The message of the plan should be carried to the people. Whenever they criticise it must be listened to. Sir, we have no allready to criticism. Our honourable friends know that. But we should welcome criticism. Whatever criticism they make against us we must listen to it. Whatever constructive criticism is offered we must try to give careful consideration to it.

Next condition is that there must be economy in every sphere. It must be enforced as rapidly as possible. Costs of projects should be carefully planned and the expense ratio of administration to total outlay should be examined in every case.

Regarding public enterprises, I am of the opinion that they must show profits and effectively contribute to the resources for planning. Not only avoiding waste, but we want that there must be optimum utilisation of resources which are being built at a tremendous cost.

Another condition is that there must be strict control of monopoly profits and speculation in any form. Profits should be allowed through

increased production and not restriction of output. Control of prices of commodities in short supply may also be adopted. In planned economy prices cannot be left to the mercy of market forces.

The last condition that I am placing before you is that there must be improvement in Government machinery. There must be enlightenment in the Government sphere as to the major aims and objects of the plan and of socialist economy. The administration is now called upon to do, in most cases, development work and not merely the maintenance of law and order. A new outlook should develop in the Government machinery. The old jeep mentality should go—the mentality what is known as the coat and neck tie mentality should go.

With these words, Sir, I conclude.

6-10—6-20 p. m.]

Shrimati Labyana Prova Ghosh : তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকীর খসড়া প্রস্তুত হয়েছে। দেশের স্বাধীন জীবন গঠনে নিষ্ঠাগত তপস্বীরূপে যে কোনো দেশের তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকীর প্রথম তোরণদ্বারে এসে সমগ্র দেশের আশা আকাঙ্ক্ষা উদ্বেলিত হয়ে উঠতে পারতো। কিন্তু বিগত ছুটি পঞ্চবার্ষিকীর রূপ যে তুণীকৃত জাতীয় অশ্রুচক্ষু ও অযোগ্যতার স্বাক্ষর করে আজ এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী দেখা দিয়েছে তাতে আমাদের জীবনে প্রতিকূল প্রতিক্রিয়া ছাড়া এবে কোনো আশা ভরসার সাড়াই জাগাতে পারছেন—তা বলাই বাহুল্য। পঞ্চবার্ষিকীর অভিনয় নিবে দীর্ঘ দশ বৎসর পার হয়ে গেল। কিন্তু অর্থনৈতিক বৈপর্য্য দৃষ্টি ভাড়া দেশের কোটি কোটি মানুষের জীবনে জীবন বাতায় মান কোনো দিক দিয়ে কিছুমাত্র উন্নত হয়নি। বরং সব দিক দিয়ে তা ক্রমবর্ধমান চারে অবনত হয়েই চলেছে। কারণ, এই পরিকল্পনার মধ্যে কোন সদিচ্ছা ছিল না শাসনে অধিষ্ঠিত সরকারের দলগত উদ্দেশ্য সাধন ও জনগণকে শোষণ করার কাজের উদ্দেশ্যে যে যোগ্যতা বা যে বুদ্ধিমত্তার দরকার ছিল শোষণকারী আপন স্বার্থেই সে যোগ্যতারও পরিচয় সরকার দিতে পারেন নি। অযোগ্য বিকৃত পরিকল্পনার বিশাল জাতীয় অর্থ হাতে নিয়ে এ পর্য্যন্ত কংগ্রেস সরকারের হাতে যে প্ল্যানিং রূপায়িত হয়ে উঠেছে তা হচ্ছে যে, শাসনে অধিষ্ঠিত গোষ্ঠীগণের স্বার্থে কংগ্রেস সরকার কত অজস্র ধার্য-ক্রতবেগে কত অশ্রুচক্ষু করতে পারেন। জনকল্যাণের কাজে নিয়োজিত করার নামে—কত অশ্রুচক্ষু তাঁরা শোষণ করতে পারেন। জনকল্যাণের নামে কতগুলি অর্থ বা অল্পবৃদ্ধি বিষয়টি পরিকল্পনা খাড়া করে তাঁরা অপরূপের কত কোশল ও পথ সৃষ্টি করতে পারেন। আগাগোড়াই ভ্রান্ত দৃষ্টিতে পঞ্চবার্ষিকীর কর্মধারা অনুসৃত হয়েছে। এক সঙ্গে বহু কাজ হাতে নিয়ে কোনটাই—কোনো রূপ দেখা দেয়নি। জনগণের ব্যাপক ক্ষেত্রের সঙ্গে উৎসুক সহযোগিতার ভিত্তিতেও পরিকল্পনা রচিত হয় নি প্ল্যানিং হয়েছে কেবল আমলাতন্ত্র সর্গীয়। ছড়িকণ্ঠ ভারতের জনজীবনের মূল সমস্যার সমাধানের দৃষ্টিতে যে রুচি ও সচেতন কর্মধারার জাতির সমগ্র শক্তি নিয়োজিত করার কথা ছিল তা আদৌ হয় নি।

বুক্তির আবেদন—সত্যতার আবেদন। বিগত দশ বছরেও এখন কোনো সাড়া জাগাতে পারে নি জানি আজও তা পারবেনা। সেজন্য তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকীতে আমাদের অন্তরে আজ কোনো আশার অনুভূতি নেই। আমরা জানি, পরিকল্পনার নামে বিদেশী ডিক্টার অবাধ অশ্রুচক্ষু ও জন জীবনে ছড়িকণ্ঠ অবাধ বিচরণ আজও সমভাবে চলবে। বিগত পঞ্চবার্ষিকীর আগ্রহজন বাদের জীবনে রাজনৈতিক ভোজরূপে অতিবাহিত হয়েছে আজ তৃতীয় পরিকল্পনার বর্ধিত বয়সকে তাঁদের

অন্তরে নতুন প্রেরণা যে দেখা দেবে তা স্বাভাবিক। আজ তাঁদের কেন্দ্র ও প্রাদেশিক ভোজের জীবনে অংশের লড়াইও দেখা দেবে এও স্বাভাবিক। কিন্তু এই পরিকল্পনা ভোজের মধ্যে—জনসাধারণ আজ আমন্ত্রিত নয় তাদেরই অর্ধ আজ এতে বিপর্য। পঞ্চবার্ষিকী আজ এরই নামান্তর।

Shri Sunil Das :—There is no member in the Treasury Benches.

Mr. Deputy Speaker :—হ্যাঁ, মিঃ দাশ আপনি বলুন।

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :—ভাই, আপনি বোধ হয় জানেন যে একবার লোকসভার কোন মিনিষ্টার ছিল না বলে অপজিশন পার্টি থেকে বক্তৃতা বন্ধ করে দিয়েছিল এবং তার ফলে The House was adjourned and the Minister was called. Here also the Minister must be called. Nobody from the opposition should speak.

Mr. Deputy Speaker :—We are pressed for time. I ask you not to waste any time.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty :—আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যখন দে অফ পেইড ফর ইট তখন কেন এখানে তাঁরা থাকবেন না ?

Shri Jagannath Koley :—বতীন বাবু, ডাঃ রায় তাঁর ঘরে বসে প্রত্যেকটি স্পিস-ই শুনেছেন।

Shri Hirendra Kumar Chattopadhyay :—মন্ত্রীমহাশয় যদি এখানে বসে থাকতে না চান তাহলে বাড়ীতে গিয়ে বসে থাকছেন না কেন ?

[6-20—6-30 p. m.]

Shri Subodh Banerjee : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার খসড়া আলোচনা করতে গিয়ে সর্বপ্রথমে যে কথাটি মনে হয় সেটা হল যে একে পরিকল্পনা বলা যায় কিনা সে বিষয়ে ঘোরতর সন্দেহ আছে। পরিকল্পনার অর্থ এই নয় যে কি উৎপাদন করব বা কি ফিজিক্যাল টার্গেট; পরিকল্পনার অর্থ শুধু প্রোডাকশন নয়, প্রোডাকশনের চাহ প্ল্যানিং নয়, কন্জাম্পশনের প্ল্যানও থাকার দরকার। কোন ব্যয়গায় প্রোডাকশন ফর ইটসেলফ হয়না, প্রোডাকশনের উদ্দেশ্যের সঙ্গে কন্জাম্পশনও অঙ্গাঙ্গীভাবে জড়িত এবং প্রোডাকশনের উদ্দেশ্য হচ্ছে কন্জাম্পশন। সুতরাং কন্জাম্পশনের কথাকে বাদ দিয়ে প্রোডাকশনের কথা চিন্তা করাকে প্ল্যান বলা যায় না। দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে যে এই প্রোডাকশনের টার্গেট ধরেছেন কিসের ভিত্তিতে ? আপনারা কি এগুলো ধরেছেন যে ইনটারনাল ডিমান্ড কত ? ইনটারনাল কন্জাম্পশন কত, ফরেন কত এক্সপোর্ট করবে ? অতএব ঐ সমস্ত যোগ করে বা আমাদের প্রয়োজন ত আমরা প্রোডিউশন করতে চাই এইরকম কোন পরিকল্পনা কি আছে ? আপনারা এই যে ফিজিক্যাল টার্গেট ধরেছেন তার ভিত্তি কি ? আপনারা কি ধরেছেন দেশের লোক কত ভোগ করবে ? আপনারা কি ধরেছেন যে দেশের লোক এই পরিমাণ দ্রব্য ভোগ করার পর বা একটু থাকবে ত বিভিন্ন দেশে রপ্তানী করে আমদানি এই আর করবে ? আপনারা বলেছেন যে কতকগুলি জিনিস আমদানি তৈরী করবে। পরিকল্পনার উদ্দেশ্য জনসাধারণের জীবনকে, জনসাধারণের ভোগকে একটু পর্দায়ে নিয়ে যাবার। এবার পরিকল্পনার ভিত্তির দিকে তাকিয়ে দেখুন যে সেখানে কি হচ্ছে।

আপনারা বললেন যে দেশকে ইণ্ডাস্ট্রাইলাইজ করবেন। বেকওয়ার্ডলি ডেভেলপড, আনডেভেলপড, অর উইকলি ডেভেলপড ক্যাপিটালিষ্ট ভারতবর্ষের ভিত্তি কি হবে? আপনারা সেখানে জোর দিয়ে বলেছেন ইণ্ডাস্ট্রি। কিন্তু একথা বলার কেন? কিন্তু ইণ্ডাস্ট্রিতে যে সমস্ত গুড্‌স্‌ তৈরী হবে তারকল্প মার্কেট দরকার। সেই মার্কেট ইন্টারনাল মার্কেট এবং এক্সটারনাল মার্কেট। কিন্তু সেই ইন্টারনাল মার্কেট যদি কনট্রাক্টেড হয়ে গিয়ে থাকে, উৎপাদিত জিনিসকে ভোগ করার মত ক্ষমতা যদি জনসাধারণের না থাকে তাহলে উৎপাদিত জিনিস উৎপাদিত হয়ে যাবে কোথায়? এবিষয়ে আমাদের দেশের দিকে তাকিয়ে দেখুন। আপনারা ছুটি পরিকল্পনা শেষ করলেন, তৃতীয় পরিকল্পনাও আসছে, কিন্তু আপনারা দেখে হাত দিলেন না। অর্থাৎ আজও পর্যন্ত এ্যাগ্রেগারান রিকর্ড আনকুলফিল্ড। সর্বভারতীয় তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে খসড়া আমাদের সামনে রয়েছে তাতে প্ল্যানিং কমিশন স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছেন যে ল্যাণ্ড রিফর্মস্ আমাদের ফেলিওর হয়েছে, লিলিং আমরা বা বেঁধেছি তার মধ্য দিয়ে বাড়তি জমি আমরা আনতে পারিনি এবং আমরা বা জমি পেয়েছি তাও ভালভাবে ডিট্রিবিউট করতে পারিনি। এটা আমার কথা নয়, এটা প্ল্যানিং কমিশনের কথা। অতএব চাবীর হাতে যদি জমি না দেওয়া যায়, মেক্সর শিপল-এর ট্যাণ্ডার্ড অফ লাইক যদি ইমপ্রুভ না করা যায় তাদের যদি পার যদি পারচেজিং ক্যাপাসিটি বাড়ান না যায় তাহলে কেমন করে শিল্পের উৎপাদিত সামগ্রী বিক্রি করবেন। আপনারা যদি মনে করেন যে ইন্টারনাল মার্কেট ভোগা সামগ্রী যদি বিক্রি করা সুযোগ না থাকে তাহলে বহিবাণিজ্যে তা বিক্রি করবেন। বহিবাণিজ্যের দিকে তাকিয়ে দেখুন সেখানে বড় বড় সাম্রাজ্যবাদীরা কত করে রেখে দিয়েছেন। ফার ইষ্ট এবং মিডিল ইষ্ট—এ ভারতবর্ষের মাল বিক্রি করার সুযোগ ছিল। কিন্তু এই ছোটো জায়গার আমেরিকা ও জাপানের মতন শক্তিশালী রাষ্ট্র বাজার দখল করে বসে আছে এই ওয়েস্ট জার্মানী গোটা মধ্যপ্রাচ্য দখল করে রেখেছে। আপনারা যদি মনে করেন যে ভারতবর্ষের মত ১০০ বছরের শিডিয়ে পড়া দেশের পক্ষে সেইসব জায়গার বাজার দখল করা যাবে তাহলে আমি বলব তা একেবারে অসম্ভব। অতএব আমাদের দেশের শিল্পকে গড়ে তুলতে হলে, উন্নত করতে হলে আমরা যদি আমাদের ইন্টারনাল মার্কেটকে এক্সপ্যান্ড না করতে পারি তাহলে এখানে শিল্পের প্রসার অসম্ভব। কিন্তু সেই জায়গায় আমরা দেখছি যে আমাদের ইন্টারনাল মার্কেটকে গ্রাউন্ডলি কনট্রাক্টেড হচ্ছে। সেজন্য বলছি যে পুঁজিবাদী কায়দার আপনারা যদি পরিকল্পনা করতে চান, শিল্পোন্নত করতে চান তাহলে সবপ্রথমে দরকার চাবীর হাতে জমি দেওয়া—এই হল এক নম্বর। দ্বিতীয় নম্বর হচ্ছে উন্নত প্রণালী চাষাবাস করিয়ে উৎপাদন প্রচুর পরিমাণে বাড়ান। আর তৃতীয় নম্বর হল যে সেই উৎপাদিত শস্তের দাম এমনভাবে বাধা বাতে করে তার প্রয়োজন মিটিয়ে তার হাতে একটা বাড়তি ক্যাপিট্যাল ফর্ম হতে পারে। সেই ক্যাপিট্যাল নিয়ে আপনারা অন্তর্ভুক্ত শিল্পে সেটা লাগাবেন। কিন্তু এই কাজ হল না, অর্থাৎ আপনারাদের দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা পারেনি এবং তার আগেও ৫ বছর পার করেছেন। ১৯৪৭ সাল থেকে আরম্ভ করে—এটা প্রায় ১৯৬৬ সাল পর্যন্ত যাবে—১৯৬৬ সালের মধ্যে চাবীর জীবনে উৎসাহ তুলে ধরার কোন কোণ বা সুযোগসুবিধা এর মধ্যে দেওয়া নেই।

সে দিক থেকে তাহলেও কি হ'ল এক একটা করে ধরুন। আপনারা বেসিক ইণ্ডাস্ট্রিজ করেছেন। আমরাও চাই বেসিক ইণ্ডাস্ট্রিজ গড়ে তুলতে হবে। আপনারা ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ তৈরী করার ক্ষমতা পরিকল্পনা নিয়েছেন, আমরাও চাই ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ তৈরী করতে হবে। কিন্তু কেন? ধরুন ঈল এর কথা। হুগাপুর ঈল তৈরী করবে, ভিলাই ঈল তৈরী করবে কিন্তু ঈল তো লোকে খাবে না; ঈল দিয়ে ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ তৈরী হয়, ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ লোকে খাবে না। তবে ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ এর উদ্দেশ্য কি? উদ্দেশ্য হচ্ছে ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌কে এমনভাবে লাগান যাতে এন্টার এ্যামাউন্ট অব কন্জিউমার গুড্‌স্‌ তৈরী করতে পারা যায়। অল্প পরিপ্রসে অধিক

কন্জিউমার গুড্‌স্‌ তৈরী করাই ক্যাপিট্যাল গুড্‌স্‌ তৈরী করব, কন্জিউমার গুড্‌স্‌এর প্রোডাক্‌শন্‌ বন্ধ করে রাখব, কন্জিউমার গুড্‌স্‌এর ইণ্ডাস্ট্রিকে ডেভেলপ করব না তাহলে তো জমে বাবে, তার ফল দাঁড়াবে ২ দিন বাড়ে টাল ইটজ করতে পারবে না, ক্রাইসিস দেখা দেবে যে ক্রাইসিস অজ্ঞাত পুঁজিবাদী দেশে দেখা দিচ্ছে, আমাদের দেশে বার হুচন দেখা যাচ্ছে। একথা চিন্তা করেছেন কি? সুতরাং এ দিক থেকে কোন চিন্তাধারা পরিকল্পনার মধ্যে দেখছি না। বাংলাদেশের পরিকল্পনা আপনারা কেন্দ্রীয় সরকারের নীতি হিসাবে আরম্ভ করেছেন। কাজেই আপনারা এই কটা পরিকল্পনার মাঝে ল্যাণ্ড রিকর্ডের একটা কথা বলেছেন। ল্যাণ্ড রিকর্ডকে যদি লাক্সেসমুল না করেন, প্রত্যেক চাষীর হাতে যদি জমি না দেন, যদি উন্নত প্রণালী চাষবাসের ব্যবস্থা না করেন, উপযুক্ত দাম যদি তাকে না দেন, তার হাতে যদি সারমাস সৃষ্টি করতে না পারেন তাহলে উৎপাদিত জিনিসের মার্কেট থাকছে না, ক্রাইসিস থাকতে বাধ্য। সমাজতন্ত্রের কথা ছেড়ে দিলাম, বাস্তব কার্যদায় উৎপাদন করতে গেলে যে জিনিস থাকা দরকার তা নেই দ্বিতীয় জিনিস হচ্ছে এমপ্লয়মেন্ট। বাংলাদেশে এমপ্লয়মেন্ট প্রথমে কোথায় দেবেন। যদি কেউ মনে করে থাকেন যে বড় বড় ইন্ডাস্ট্রি করে বাংলাদেশের বেকার সমস্যা সমাধান করব তাহলে আমি বলব ভুল কথা—পারবেন না, পুঁজিবাদী কার্যদায় সেরকম হতে পারে না। একটা লাক্স নাথার অব এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল আমাদের ভূমিতে লাগাতে হচ্ছে অথচ তা আপনারা করলেন না। এইরকমভাবে লাগাবার সাথে সাথে ছোট ছোট যে ইন্ডাস্ট্রি সেগুলোতে লাগাবার চেষ্টা কর উচিত ছিল। আপনারা চুটো পরিকল্পনা পার করে দিলেন অথচ বাংলাদেশে তা হল না। কন্জিউ টার্গেট কিছু নেই যে এতগুলি গ্রামীণ বেকারকে আমরা এইভাবে রিহাবলিটেট করছি, তাকে লাগানি, তার বেকার সমস্যা সমাধান করছি এবং তার মাঝখান দিয়ে আমাদের অর্থনৈতিক অবস্থাকে উন্নত করে, ইন্টারন্যাশনাল মার্কেটকে এক্সপ্যান্ড করে ইণ্ডাস্ট্রিয়লাইজেশনএর স্কোপ করে দিচ্ছি—একথা এখানে কোথাও নেই।

[6-30—6-40 p.m.]

তৃতীয় জিনিস হচ্ছে শহরের বেকার সমস্যা সমাধান করবার জন্য মিনিমাম যে জিনিসগুলি করা দরকার—আমি জানি পুঁজিবাদ বহুদিন থাকবে বেকার ততদিন থাকবে, পুঁজিবাদ যেখানে নেই সেখানে বেকার থাকতে পারে না কেন না উৎপাদনের উদ্দেশ্য যেখানে লাভ নয় উৎপাদনের উদ্দেশ্য যেখানে ভোট সেখানে বেকার থাকতে পারে না। একত্র উৎপাদনের লিমিট সেখানে থাকে না। আমাদের দেশে উৎপাদনের উদ্দেশ্য লাভ ফলে বেকার সেখানে দেখা দিচ্ছে। পুঁজিবাদ থাকলে বেকার সমস্যা সমাধান সম্ভব নয়। সমাজতন্ত্র এইরকম সমাধান করতে পারে এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু যেটা পুঁজিবাদ পারে সেটা কেন আপনারা করছেন না? আপনারা তো একটা জিনিস করতে পারেন আমাদের যে এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল এই এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়ালে—যাতে বেশী বেকার না হয় একটা চেক দেব তারপর ধীরে ধীরে টেনে নিয়ে যাব। আপনারা দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার বলেছিলেন যে নতুন একটা পোটেন্সিয়াল খুলব এবং নতুন ম্যান পাওয়ার, লেবার পাওয়ার বা বাড়বে অন্ততঃ এমন একটা ব্যবস্থা করতে হবে যাতে নতুন এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল নতুন লেবার কোর্স এ্যাবজর্ভ করে নিতে পারে। কিন্তু কি হয়েছে? আপনারা প্ল্যানিং কমিশন বীকফ করেছেন নতুন এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল দিয়ে নতুন লেবার কোর্স এ্যাবজর্ভ করে দ্বারা থাকে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যে অবস্থা ছিল তার চেয়ে বেশী ২০ লক্ষ বেকার বেড়ে গেছে—তৃতীয় পরিকল্পনায় এই কথা বলেছেন। তাহলে কি দাঁড়াবে—এক একটা পরিকল্পনা আসবে আর বেকার সমস্যা যদি এমনি এমনি করে বাড়তে থাকে তাহলে বেকার সমস্যা সমাধান কি কোন-

দিন হবে? বেকার সমস্যা সমাধান করতে গেলে যেটা দরকার সমস্তকে একটা জায়গায় বেঁধে দিতে হবে, বাড়তে দেওয়া হবে না। বেঁধে তারপর বত বেকার আছে গ্র্যাঞ্জারী গ্র্যাঞ্জার্স করতে হবে নিউ এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল দিয়ে। তা হল না। তাহলে কি করলেন? বাংলা দেশে বেকারের সংখ্যা বেড়ে বাড়ে, চাষীর অবস্থা খারাপ হয়ে বাড়ে ফলে অস্বাভাবিক জিনিস দেখা দিচ্ছে। এর সঙ্গে অনেকগুলি প্রসঙ্গ জড়িত আছে। আজ আপনাদের বিদেশীদের পায়ে ধরে মাথা খুঁড়তে হচ্ছে ক্যাপিটালের জন্য। চীনে দরকার হয়েছে?

আমি চারমাস গিয়ে দেখে এসেছি তারা আমাদের চেয়ে বহুগুণ বড় প্র্যান নিচ্ছে কোথা থেকে ক্যাপিটাল তারা পেল, কতটুকু এড সোভিয়েট থেকে পেয়েছে? তারা মেজুর পোশাক অব ক্যাপিটাল দেশ থেকে তুলেছিল। কোথা থেকে তুলল ক্যাপিটাল? দেশের লোকের পাচেকিং পাওয়ার ভেতলপ করে তাদের পাচেকিং ক্যাপাসিটি তুলেছে জনসাধারণের পাচেকিং ক্যাপাসিটি তুলেছে হাদের অবস্থার উন্নতি করে, মধ্যবিত্তদের অবস্থার উন্নতি করে পাচেকিং ক্যাপাসিটি তুলেছে আপ টু এ স্টাটন ষ্টেজ এবং তারপরে বাড়তি পাচেকিং ক্যাপাসিটি তারা প্র্যান নিবৃত্ত করতে পারছে। ফলে রিপেনডেন্স জন করেন ক্যাপিটাল ষ্টেট তার কাটিয়ে তুলেছে। আমাদের দেশে বড় সমস্যা হিসাবে দেখা দিয়েছে কোথা থেকে ফরেন ক্যাপিটাল আসে। এ প্রশ্ন উঠতনা? যদি আমার ভারতবর্ষতথা বাংলাদেশের সাধারণ মানুষের পাচেকিং ক্যাপাসিটি বাড়িয়ে তুলতে পারতাম জীবন ধারণের পর তাদের হাতে যদি বাড়তি টাকা রাখতে পারতাম তাহলে সেই টাকা দিয়ে আমাদের ক্যাপিটাল ফরমেশন হোত এবং আমরা ক্যাপিটাল পাওয়ার যে প্রশ্ন তার সমাধান করতে পারতাম। সেদিকে সরকারের কোন দৃষ্টি নেই। আপনারা বলেন যে আমরা জ্ঞানশাল ইনকাম বাড়িয়েছি কিন্তু জ্ঞানশাল ইনকাম বাড়ার অর্থ এই নয় যে দেশের লোকের অবস্থা কাল এটা বুঝা দরকার। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, অর্থনীতিতে একটা কথা বলে accumulation of wealth does not necessarily mean welfare. জ্ঞানশাল ইনকাম বেড়েছে ঠিকই, ইন্ডাস্ট্রিয়াল প্রোডাকশন বা হচ্ছে তার মাধ্যমে জ্ঞানশাল ইনকাম বাড়ছে কিন্তু সেই বাড়তি জ্ঞানশাল ইনকাম ভোগ করছে কারা? ভোগ যদি জনসাধারণ করতো তাহলে তাদের হাতে সারপ্রান্স পাচেকিং ক্যাপাসিটি থাকতো এবং ফরেন এক্সচেঞ্জের দিকে আমাদের তাকিয়ে থাকতে হোত না। কিন্তু তা হয় নি, কিছু লোক তার পূর্ণ স্বত্ব ভোগ করছে। ফলে দেখছি প্র্যানিং করছেন, টাকা প্রচুর খরচ করছেন কিন্তু তার বেনিফিট জনসাধারণ পাচ্ছে না বরং প্র্যানকে কাগ্যকরী করার কল্প তাদের উপর খেলা ট্যাক্স চাপছে। একদিকে প্র্যান হচ্ছে এবং তার জন্য পিপলকে ট্যাক্স দিতে হচ্ছে, অল্পদিকে প্র্যানিংএর বা রেজান্ট-বেটারমেন্ট, গুয়েলফেয়ার অব দি পিপল তা আনছেন। আমি জানি আপনারা বলবেন আমরা থিএ এডুকেশন, হাসপিটাল করে দিচ্ছি এগুলির কথা চিন্তা করবেন না। একটা জায়গায় সব প্রয়োজন ঠিকই কিন্তু অধিকতর প্রয়োজন যেটা সেটা হচ্ছে এমপ্লয়মেন্ট পোটেন্সিয়াল, লোককে এমপ্লয় করা। মানুষকে চাকরী দেয়া, খেতে দেয়া, পড়তে দেয়া, বাসস্থান দেয়া দিচ্ছি আর দি প্রেলিমিনারী নিড্‌স। এডুকেশন, হেলথ প্রভৃতির জন্য আমরা কিছু সময় অপেক্ষা করতে পারি কিন্তু একটা লোককে উশোল করিয়ে, উলঙ্গ করিয়ে রাখতে পারি না, তাকে আকাশের তলার রাখতে পারি না। এই যে বেসিক নিড্‌স এগুলির ফর্ম করার ক্ষেত্রে তাকিয়ে দেখুন তাদের স্ট্যাণ্ডার্ড কল করছে অথচ আপনারা সোসালিস্ট পার্টার্ন করছেন হোয়াট ইজ সোসালিস্ট পার্টার্ন? হোয়াট ইজ সোসালিজম প্রোডাকশন মাস্টার রয়াজ মার্কেট রিলেশন থাকবে, মাস্টার রয়াজ এমপ্লুরী রিলেশন থাকবে, মোটিভ অব প্রোডাকশন প্রফিট অব এই সোসালিজম বলে না। সোসালিজমের কতকগুলি প্রাইমারী কন্ডিশনস আছে—One condition is, the purpose of production is consumption and not profit. এটা বুঝা দরকার। উৎপাদন বা করবো তা সমাজে পাঠানির জন্য। আমাদের প্রয়োজনে

যদি কোনদিন প্রয়োজন হয় তাহলে আমরা অস্ত্র জিনিস এক্সপোর্ট করবো। এছাড়া এজিনিস হয় না। তারচেয়ে আপনারা বলুননা আপনারদের প্রোডাকশনের উদ্দেশ্য হচ্ছে প্রফিট। তারপর হচ্ছে এড্‌রি ওয়ান ইজ কনজিউমার। আপনারা এখানে মাস্টার্স র‍্যাণ্ড সার্ভেন্ট রিলেশন মেন্টন করছেন—ক্যাপিটালিস্ট ইকনমির মূল বিষয়বস্তু রেখে সোসালিজম জানেনা। তত্ত্বরাং সেদিকে তাকানো দরকার। বাংলাদেশের বা ভারতবর্ষের বা প্রব্লেম আছে বতদিন ক্যাপিটালিজম থাকবে ততদিন তা থাকবে। সেই ক্যাপিটালিস্ট ইকনমির মাঝখানে যে যে জায়গার জোর দেয়া দরকার সেই সেই জায়গার জোর না দেওয়ার জন্য গ্রাফুয়ালী জনসাধারণের ট্যাগোর্ড অব লাইফ ফল করছে এবং নানা কমপ্লিকেশন ভেকেশন করছে অর্থনীতিটা ক্রাইসিসের দিকে যেন যাচ্ছে। এথেকে যদি কাটাতে হয় তাহলে বালক অফ দি এডুকেশনের ট্যাগোর্ড অব লাইফ উর্চু করার পর এবং তাদের ইনকাম বেঁধা করার জোর দিতে হবে। এদিকে যদি নজর না দেন তাহলে এ সমস্যার সমাধান হবে না এবং এই প্ল্যান দিয়ে জনতার কোন প্রব্লেমের আপনারা সমাধান করতে পারবেন না।

Shri Tarapada Chowdhuri : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আজকে আমরা উদ্ভূত পক্ষ অনেকক্ষণ থার্ড ড্রাফট পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার উপর গুরুত্বপূর্ণ আলোচনা শুনলাম। আমার মনে হয় যে আমাদের সামনে একটা প্রশ্ন জেগেছে যে আমাদের আদর্শ সামনে কি? লক্ষ্যবস্তু কি? এবং আমার মনে হয়—তখনই আমরা ঠিক করতে পারবো লক্ষ্যবস্তু কি—সেটা কি উপায়ে—, আমরা লক্ষ্যবস্তুতে পৌঁছিব। এই ভারতবর্ষ একটা রাষ্ট্র প্রধান দেশ নয়, এটা সমাজ প্রধান দেশ এবং ভারতবর্ষের যদি ইতিহাস বিশ্লেষণ করা যায়, তাহলে দেখা যাবে যে সমগ্র ভারতবর্ষে এত ধর্মব্রত, এত সন্তোষ—, শিক্ষিত, অশিক্ষিত অনেক রকম ভাবে বিভক্ত। বহুলাংকিত এই ভারতবর্ষের একটা জিনিস হচ্ছে ঐক্য সংহতিবোধ ও ভারতবর্ষের সমাজ চেতনা বোধ এবং সেই সমাজ চেতনা বোধ প্রতিষ্ঠিত আছে পরিবার তত্ত্বের উপর, আর সেই পরিবার তত্ত্বের উপর প্রতিষ্ঠিত এই সমাজ-তত্ত্ব। এবং সেই যে সমাজ-সংহতিবোধ—, সেটা ধর্মের উপর প্রতিষ্ঠিত, আর সেই ধর্মবোধের উপরই এই ভারতবর্ষের ঐক্য নিহিত। আজকে যাকে বলি 'নেশান', সেই 'নেশান' ভারতবর্ষে কোন দিন ছিল না বা নাই বা হবে না। কিন্তু সমাজ চেতনা চিরদিন থাকবে। মহাত্মা গান্ধী এই জিনিস লক্ষ্য করেছিলেন যে ভারতবর্ষে কোন বিপ্লব আনতে হলে এই সমাজ চেতনাকে জাগিয়ে তুলতে হবে। আপনারা যতই পরিকল্পনা করুন, কোটা কোটা টাকা খরচ করুন না কেন মূল মন্ত্র হচ্ছে সেই সমাজ চেতনা বোধ আনা। কিন্তু কি উপায়ে সেই সমাজ চেতনা আনা সম্ভব হবে? সেই জন্য আজকে আমাদের দেশে এই যে সামাজিক কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট হয়েছে এই ডেভেলপমেন্ট এর মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে—যে দুটা জিনিস বেছে নেওয়া হয়েছে তার মধ্যে হয়েছে যে পঞ্চায়েৎ এবং সমবায় আন্দোলনের ভিত্তিতে সমগ্র সমাজকে গঠন করতে হবে। কিন্তু আমি একথা বলতে চাই যে আজকে সারা ভারতবর্ষে পণ্ডিত নেহরু প্রাইম মিনিস্টার হতে আরম্ভ করে যে কোন পর্বস্তু সমস্ত দিকে আমাদের নেতারা বলছেন ডেমোক্রেটিক ডিসেন্ট্রালাইজেশন অর্থাৎ গণতান্ত্রিক বিকেন্দ্রীকরণ। এটা কোনদিন সম্ভবপর হবে না। যা আপনারা করেন—কেন্দ্রীভূত অব্যবস্থায় কেন্দ্রীয় শক্তি দ্বারা ভারতবর্ষের মত বিশাল জনমনকে উত্ত্বল করে গড়ে তোলা যাবে না; তা করতে হলে—এই বিকেন্দ্রীভূত ব্যবস্থায় করতে হবে। সেই অবস্থায় যে গণতন্ত্র, সেই গণতান্ত্রিক উপায়ে—এই ভারতবর্ষের সামাজিক গড়ে তুলতে হবে এই পরিকল্পনার মাধ্যমে। এই পরিকল্পনা বলতে এটা ঠিক যেখানে নীতিগতভাবে বাধাবাধকতা আছে বিচাশ করি। আজ কোন কেন্দ্রীয় শক্তিবিশেষ শক্তিরও সুবিধা আছে,—কেন্দ্রীয় শক্তির দ্বারা নিয়ন্ত্রণ করে উৎপাদন, বন্টন, সঞ্চয় ও লব্ধী ব্যবস্থা পরিচালিত করতে পারবে। কিন্তু সেটা কোন গণতান্ত্রিক সমাজে সম্ভবপর নয়। কেন্দ্রীয় গণতান্ত্রিক সমাজকে সেখানে নির্ভর করতে হয়—মাল্টির উপর, তাদের পান্থেশন-এর

উপর, সেখানে কোন ভায়োলেন্স করতে পারবেন না ; অস্ত্র শক্তি ও প্রয়োগ করতে পারবেন না । অর্থাৎ এই প্ল্যানকে কার্যকরী করতে হবে । এটাই হচ্ছে বড় সমস্যা আমাদের দেশে । সেইজন্য আজকে যদি এই সমস্যাকে পরিচালিত করতে হয়, তাহলে আপনাকে দুটা জিনিস সামনে রেখে করতে হবে ।

[6—40-6-50 p. m.]

সেখানে মানুষকে কেন বলা হয়েছে ? অর্থাৎ বান, রাজস্থানে বান, মাজাজেরও কতক কতক জায়গায় বান, দেখবেন সেখানে কেন্দ্রীভূত যে শাসন ব্যবস্থা তাকে বিকেন্দ্রীকরণ করে পক্ষাঘাত রাজ প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে । এটা ঠিক, এই বিকেন্দ্রীকরণ-এর ফলে হঠাৎ এমন স্টেজে আসতে পারে যেখানে মাঝে মাঝে কাষ্ট, লয়েলটি, গ্রোপাইজম পক্ষাঘাতের মধ্যে দেখা দিতে পারে । কিন্তু একটা জিনিস—আপনি যদি ডেমোক্রেসি বা গণতন্ত্র-তে বিশ্বাস করেন তাহলে আপনাকে মানুষের উপর, সাধারণ লোকের উপর বিশ্বাস স্থাপন করতে হবে । তাদের জটীবিচ্যুতি বাই ধাক্কাক, আঙু আঙু তারা নিজে স্বাবলম্বী হতে চেষ্টা করবে, নিজেরদের মধ্যে পরস্পরে বিশ্বাস স্থাপন করবে, নিজেরা উদ্ধৃক হয়ে বৈধভাবে কাজ করার জন্য চেষ্টা করবে এবং এমন একটা সময় আসবে যখন দেখবেন সত্যিকার পক্ষাঘাতগুলি বাস্তবিক কাজ করছে । আমি এই কথা বলতে চাই—আজকে এই দুটা সংস্থা বেছে নেওয়া হয়েছে আমাদের পক্ষাবলম্বী পরিকল্পনার মধ্যে—সেটা এই পক্ষাঘাত এবং সমস্যার আন্দোলন । এতে বিশ্বাস করে বারা প্ল্যানার্স এবং যে কোন রাজ্য সংস্কার ছোক, তারা কেন্দ্রীয় সরকারের যে প্ল্যান, তাকে গ্রহণ করে রাজ্য সরকার চালিয়ে আসছেন । আমার বিশ্বাস এই প্ল্যানকে যদি ইম্প্রিমেন্ট বা সাফল্যমণ্ডিত করতে হয়, তাহলে আমাদের এই বিশ্বাস স্থাপন করে কাজে এগিয়ে যেতে হবে যে পক্ষাঘাত মারফৎ প্রত্যেকটি গ্রাম্য সমাজ, সে তার কৃষি পরিকল্পনা করবে এবং কৃষি পরিকল্পনাকে সাফল্যমণ্ডিত করার জন্য সেখানে অর্থনৈতিক সংস্থা হিসাবে দেওয়া হয়েছে—এই সমস্যার সমিতি ও সেবা সমিতি সৃষ্টি করা হয়েছে ।

আমি বলবো প্রত্যেকটি স্টেটে রাজ্য সরকার এর তাদের পলিসি হবে, এমনভাবে কাজ পরিচালনা করা বা নীতি অনুসরণ করা যাতে এই পক্ষাঘাত বা সমস্যার নীতি কার্যকরী হতে পারে । বিনব। ভাবে বলেছিলেন এবং কৃ-দান বজ্জ চার হাজার গ্রাম দেখে এসেছি । সত্যিই আমাদের দেশে এই পরিকল্পনা গ্রহণ করা যায়, এখানে রামরাজ্য প্রতিষ্ঠা করা যায় । এটা অসম্ভব কিছু নয় । শুধু দুটা জিনিসের প্রয়োজন । বিচার, বিশ্লেষণ এবং কর্তৃত্ব বিভাগ । এই বিচার, বিশ্লেষণ কি ? আপনি নিজের বিচার নৃজিতে প্রণোদিত হয়ে যে কাজ সং, করা উচিত মনে করেন, সেটা পূর্বে ভেবে নিয়ে, সেই পথ অনুসরণ করা । আর দ্বিতীয় হল কর্তৃত্ব বিভাগ-কে এক জায়গায় না রেখে সমাজের মধ্যে ছড়িয়ে দেওয়া । প্রত্যেকটি গ্রাম পক্ষাঘাত, তারা ছোট ছোট গ্রাম সমিতি করে, তারা নিজ নিজ কৃষি পরিকল্পনা করবে। সেখানে শিল্পের মাধ্যমে রুসাল ইকনমি ডেভলপ হতে পারে এবং তার জন্য বা প্রয়োজন, তাঁরা বা অনুভব করবেন, তার ব্যবস্থা তাঁরা করবেন । আর স্টেট করবে কি ? তার শিল্পে সাহায্য করার জন্য যে সমস্ত ব্যবস্থা সরকার, যেমন টেকনিক্যাল হেল্প ইত্যাদি সমস্ত যোগাবেন । এগ্রে-ইণ্ডাস্ট্রিয়াল ব্যারিস না হয়ে, এগ্রে-ইণ্ডাস্ট্রিয়াল ডেভলপমেন্ট করতে হবে । অর্থীং ইণ্ডাস্ট্রি ডেভলপ করতে হবে এগ্রিকালচারাল পরিকল্পনার সঙ্গে যোগসঙ্গ স্থাপন করে । তবে এটা ঠিকই, আজকে আমরা একটা কনফিউশনএর মধ্যে আছি । প্ল্যান লব্ধকে খানিকটা কনফিউশন সৃষ্টি হয়েছে আমাদের শিক্ষিত লোকের জন্য । আরবান পপুলেশন—তার একটা ওপনিবেলিকভা-বাদ বা কলোনাইজেশন অব দি আরবান পিপল গ্রাম্য লোকের মধ্যে এখনও পর্যন্ত তার প্রভাব আছে । কাজেই সেই গ্রাম্য সমাজ—তারা বলছে যে কলোনাইজেশন আজকে চলছে, তাকে দূর করতে হবে এবং লক্ষ লক্ষ লোকের জন্য গ্রাম্য সমাজের উন্নতি ও পরিকল্পনা একান্ত আবশ্যক ।

তা দূর করতে হবে, তিরোহিত করতে হবে যদি লক্ষ লক্ষ লোকের গ্রাম সমাজের উন্নতি আমরা কল্পনা করি। গোটা গ্রাম সমাজের উন্নতি করতে হলে কোন্ পথে হাটতে হবে? যে সার্বজনীন সমাজের পরিকল্পনা করছেন সেই পথে অগ্রসর হতে হবে, সেই পক্ষেই সফল হবে। সেই পথেই আমাদের একমাত্র পথ। কাজেই আজকে আমরা একথা বিশ্বাস করি না যে সরকারী দপ্তরে শুধু সরকারী কর্মচারী বাড়ালেই প্ল্যান তর্জমার দ্বারা সাক্সেসফুল হবে না এবং তা করলে এ জিনিসটা ব্যর্থ হতে বাধ্য এবং সেখানে অশচর্য হতে বাধ্য, কাজেই আজকে প্রাথমিক ব্যবস্থার প্ল্যানপিরিডএ কেম্ব্রিজ বা রাজ্যের আয়ুর্ন পরিবর্তন হল প্রাথমিক ব্যবস্থার ডিকন্স্ট্রাক্শন, তা না হলে যত কেন্দ্রীভূত করবেন ততই ব্যবস্থা ব্যর্থতার পরিণত হবে। এবং আজকে যে-পরিমাণে কৃষিক্ষেত্রে, গ্রামের লোককে বিশ্বাস করতে পারবেন গ্রামের লোক ততই উৎসাহ হবে। আজকে ডাঃ ঘোষ বেকথা বলেছেন, স্বীকার করছি যে কমিউনিটি ডেভেলপমেন্টএর অনেক অগ্রগতি খানিকটা ব্যর্থতার আড়াল আসছে এবং আজকে মাল্টিবের সাড়া তেমন পাওয়া যাচ্ছে না। কারণ কাজের সঙ্গে তাদের সংযোগ নাই, উপর থেকে জিনিসটা যেন চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে। আমি বলবো এরকম চাপিয়ে দিলে এ জিনিস সার্থক হবে না। সেজন্য গ্রাম পঞ্চায়েৎ সেবা সমিতির উপর কাজের ভার দেওয়ার জ্ঞান সবচেয়ে গুরুত্ব আরোপ করছি। এই পরিকল্পনাকে যদি সার্থক কণ দিতে হয় তাহলে পঞ্চায়েৎ ও সমবায় সেবাসমিতিতে বস্ত্রীয় কাজ পরিণত করতে পারি তত এই প্ল্যান সাক্সেসফুল হবে। তবে এটা ঠিক যে, এটা একদিনের কাজ নয়। কিন্তু এটাও ঠিক যে, কোন রাস্তার ঠাটছি সেই রাস্তা দেখে তার গতি বুঝা যায়। আজকে কৃষিক্ষেত্রে, ইরিগেশন খাতে যে পরিকল্পনা করা হয়েছে ডেভেলপমেন্ট খাতে যে পরিকল্পনা করা হয়েছে তার সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে এই প্ল্যানএর টাকাদেওয়া হয়নি। কাজেই আজকে কৃষি পরিকল্পনা ব্যর্থ হতে বাধ্য কারণ কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট খাতে বরাদ্দ যেভাবে করা হয়েছে যে সস্তা সৃষ্টি করার প্রয়োজন সেই সংস্থা সৃষ্টি করতে পারিনি। আমি এটা বিশ্বাস করি না যে আজকে কোন কাজ হয়নি! কাজ হচ্ছে। তবে আজকে প্ল্যানএ যে কাজ হচ্ছে তাতে বেকারী বেশী পরিমাণে বেড়েছে, বেশী বৈষম্য সৃষ্টি হয়েছে এই যে সমস্ত বিপণ্য এসেছে এবং মজুরী ও অজ্ঞান নিয়ে স্পেকুলেশন চলছে, এরকম যে নান' অভিযোগ উঠেছে এর অবসান করা যায় যদি সমাজ এমনভাবে গঠন করা হয় যার ভিত্তি হবে গ্রাম। সেজন্য রাজ্য সরকারকে অস্বীকার করবো সমবায় আন্দোলন এবং পঞ্চায়েৎ সমিতিতে যাতে পুনরুদ্ধার করা যায় এবং সেটা স্বাধীন করা হয় তাৎক্ষণিক সত্যিকারের প্রচেষ্টা করবেন।

[6-50—7 p. m.]

Shri Panchugopal Bhaduri :—মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়, আজকে পরিকল্পনার খসড়া উপস্থিত করতে গিয়ে যে ৪৯০ কোটি টাকার বেশী বরাদ্দ দাবী করেছেন তাতে কয়েকটি বিষয় আমাদের সামনে রেখেছেন। তিনি বলেছেন এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা মারফৎ আমরা খাতে স্বয়ংসম্পূর্ণতার দিকে এগিয়ে আসবো, বেকারীর অবসান হবে। খাতে স্বয়ং সম্পূর্ণতার কথা বলতে গিয়ে এটা বলা হয়েছে—আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকীর শেষ বৎসরে বলা হয়েছে ৩ লক্ষ ৬৮ হাজার টন খাদ্যশস্য বৃদ্ধি হবে। এবং তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় বলা হয়েছে ২৫ লক্ষ টন হলে দেশ স্বয়ংসম্পূর্ণ হবে। এখানে যে অঙ্ক দিয়েছেন তাতে ৩ লক্ষ ৯০ হাজার টন খাদ্য উৎপাদন হবে দেখতে পাচ্ছি, কিন্তু বাকী কোথাক থেকে হবে, ১৫ লক্ষ টন, তার কোনো হিসাব নেই। কিন্তু একটা কথা পরিষ্কার সেটা হচ্ছে খাতে স্বয়ং সম্পূর্ণ হবার দিক থেকে আমরা অনেক পিছিয়ে আছি। এবং বাংলা দেশে খাতের বাটাত খুব বেশী ভারতবর্ষের অজ্ঞান প্রদেশের তুলনায়। এবং সমগ্র ভারতবর্ষে তৃতীয় পরিকল্পনায় দেখতে

পাচ্ছি ১৫ মিলিয়ন টন খাত্ত বাইরে থেকে আমদানী করতে হবে। সমস্ত তৃতীয় পরিকল্পনার যদি ১৫ মিলিয়ন টন খাত্ত আমদানী করতে হয় তাহলে খাত্তে স্বয়ং সম্পূর্ণ হবার দিক থেকে আমদানী অনেক দূরে আছি একথা বুঝতে হবে। কিন্তু তার মানে এনয় যে ১৯৪৯-৫০ সাল কিংবা ১৯৫২-৫০ সাল পর্যন্ত আমাদের খাত্ত উৎপাদনের কোন উন্নতি হয়নি। সর্ব-ভারতীয় ভাবে খাত্ত উৎপাদনের সূচক সংখ্যা যদি ১৯৪৯ সালে ধরা যায় ১০০ তাহলে সেই সংখ্যা ১৯৫৯ সালে হয়েছে ১৩২ এবং পরের বৎসর ১৩৫ হবে আশা করা যায়। কিন্তু ১৩২ হলেও এই হাউস এর দুই টিকের সমস্তদের একটা কথা জানতে হবে, সেটা হচ্ছে কৃষিশিল্পে এই খাত্ত উৎপাদনে একটা স্টেগনেশন বা সেমি স্টেগনেশন রয়ে গিয়েছে ১০ বৎসর ধরে পরিকল্পনা হচ্ছে খাত্ত উৎপাদনের জন্ত—আপনাদের মনে আছে—১৯৫০ সালে পণ্ডিত নেহেরু ঘোষণা করেছিলেন যে ১৯৫১ সালের পর থেকে আর এক কথা খাত্তও বিদেশ থেকে আসবে না! তারপর কম্যানিটি প্রোজেক্ট এর উপর জোর দেওয়া হল। খাত্তের উপর জোর না দিয়ে তুলা চাষের উৎপাদন, আঁখের উৎপাদন বাড়ান হল, পাঁচের চাষের উৎপাদন বাড়ান হল। কিন্তু কম্যানিটি প্রোজেক্ট কৃষির উপর জোর পড়েনি। এই জিনিষটা বুঝতে হবে। এবং এই জিনিষটা বুঝতে হলে তার সঙ্গে একটা জিনিস সত্যতার সঙ্গে স্বীকার করতে হবে সেটা হচ্ছে কৃষি উৎপাদক ব্যবস্থা থেকে স্টেগনেশন এর যে বেরিয়ার আছে, সেই বেড়াকে ভেঙ্গে দিতে হবে। সেই বেড়া হল জমিদারী দখল হবার পরও গ্রামাঞ্চলে সমস্ত প্রথা লোপ পায়নি। এবং সেই জিনিস ত্রেক না করতে পারলে কৃষির স্টেগনেশন বাবে না। একথা এখানে অনেক গুনলাম যে ৬২ লক্ষ, ৪৫ লক্ষ, টন খাত্ত উৎপাদন হয়েছে। আবার সেটা কমে গিয়ে ৩৯ লক্ষ টন হয়েছে, আবার বেড়ে গিয়ে ৪৩ লক্ষ টন হয়েছে। এইভাবে কিছু কমবে ও বাড়বে। কিন্তু স্টেগনেশন বা সেমি-স্টেগনেশন অবস্থা যা আছে তার থেকে তাদের বের করে নিয়ে আসতে হবে। আজকে আমাদের দেশে শতকরা ৭৫টি পরিবার কৃষির উপর নির্ভরশীল। সেখানে একটি পরিবারের দুই একরের কম জমি এবং তাও বড় বড় জোতদারেরা যেখানে অল্প লোক খাটিয়ে তাদের কোন মূলধন নিয়োগ না করেই লাভ করে সেখানে তারা পরিবর্তন চায় না। কাজে কাজেই এই যে ফিউডাল গ্রেট আপ এই সেট আপ কে বদলাতে না পারলে কোন উন্নতি হবে না। খালি কিছু সাবসিডি দিয়ে, অল্প স্বল্প টাকা দিয়ে, সার দিয়ে কিছু উন্নতি হতে পারে কিন্তু ব্যাপকভাবে কৃষকদের দ্বিতীয় উৎসাহ লাগিয়ে উৎপাদন বাড়াতে হলে যে পথে যাওয়া দরকার সে পথে আপনারা যাচ্ছেন না আজকে সেমি স্টেগনেশন থাকার জন্ত আমরা দেখতে পাচ্ছি দেশের কষ্ট অফ লিভিং এর উপর অনবরত চাপ পড়ছে।

বিদেশী লেনদেন ব্যবস্থা ব্যালান্স অফ পেমেণ্ট তার দ্বিতীয় ডেফিসিট দেখা যাচ্ছে। এবং দেশের জনশক্তি অল্পস্র ম্যান পাওয়ার আন ইউটলাইজড থেকে যাচ্ছে।

তারপর শিল্পের সমৃদ্ধির যে কথা হচ্ছে। তার যে বাজার গ্রামাঞ্চলে যারা শিল্পের জিনিষ কিনবে সেই বাজার অপুষ্টি এবং অপরিণত। কাজে কাজেই বেরিয়ার আমাদের জ্ঞাতে হবে। যদি কোন প্ল্যান করে দেশের উন্নতি, শিল্পের উন্নতি ও সমৃদ্ধি করতে হয় তাহলে এগুনি ভাবতে হবে। বেকার সমস্যার সমাধানে যে সমস্ত ক্ষুদ্র শিল্প অথবা মাঝারি শিল্পে যে কর্ম বাংলাদেশে তাতে বেকার সংখ্যার কণামাত্র স্পর্শ করা বাবে না। দেশে ব্যাপক শিল্পায়ন হলোই তবে বেকার সমস্যার সমাধান হতে পারে। তার হচনা কোথায় হবে? ভাবী শিল্পের শিল্পায়ন করতে হলে তার একটা স্পেশাল কেনোমেনন আছে। বৈজ্ঞানিক ব্যাপারে যেমন স্পেশাল কেনোমেনন বেটা পার না হলে ধরে চোকা যায় না তেমনি বাসকে শিল্পায়নের ক্ষেত্রে দেশে শিল্পায়ন না হলে এক্সিলি-রেটেড প্রোগ্রেস যে স্বয়ংক্রিয় গতি, সে গতি ধুলে বাবে না। তাই একদিকে যেমন কৃষির ক্রম কমতা বাড়তে হবে, কৃষকের হাতে জমি দিতে হবে, তাকে অল্পস্র ঋণ সরবরাহ করতে হবে।

এবং সমস্ত কৃষিকাজ জিনিষপত্রের সিলিং প্রাইস বেধে দিতে হবে। এবং তাদের পণ্যের হাট বাজারের সুবিধা দিতে হবে। তার সঙ্গে সঙ্গে ভারী শিল্পের ভিত্তিতে শিল্পায়ন গড়ে তুলতে হবে। আমরা দেখতে পাচ্ছি আজ ভিক্টর হুনি নিয়ে বিদেশীরা কাছে পাড়তে হচ্ছে সেখানে তারা বলছেন রাজকীয় সেক্টর এবং প্রাইভেট সেক্টর শিল্প করতে কোন টাকা দেওয়া হবে না। সমাজ সংস্কার ওভারহেড এক্সপেনডিচার প্রকৃতির ব্যাপারে রাষ্ট্রীয় সেক্টর দেওয়া যেতে পারে। তবুও ভারী শিল্প আমাদের গড়ে তুলতে হবে। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার ভারী শিল্পের জন্ত যে পরিকল্পনা আছে তাকে আমরা নিশ্চয়ই অভিনন্দন জানাব। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা একচেটিয়া মালিকদের জন্ত হয়নি। আমাদের দেশে শিল্পের উন্নতি হয়েছে ইম্পাত শিল্পে, ইঞ্জিনিয়ারিং শিল্পে প্রচুর উন্নতি হয়েছে এবং উৎপাদন বেড়েছে—অবশ্য আমাদের প্রয়োজন মত হয়নি। দেশের শিল্পায়নের উপযোগী নয় তবুও উৎপাদন বেড়েছে। কিন্তু উৎপাদনের চেয়ে বেশী—এই সমস্ত একচেটিয়া মালিক দেশী বিদেশী মালিক তাদের, মুনাফা বেড়েছে। তিন চার বছরে তাদের যে মূলধন তার দুইগুণ তিনগুণ পর্যন্ত মুনাফা হয়েছে। ডানলপ, টেক্সমেকো কারখানা ইণ্ডিয়ান আররণ এণ্ড ইল কোম্পানী হাওড়ায় যে বড় বড় যে মেশিন কোম্পানী আছে তাদের যদি ব্যালেন্স শীট দেখি তাহলে দেখব যে তাদের আদায়ীকৃত মূলধনের তুলনায় টাকা দেবার পরেও যে মুনাফা তাদের হয়েছে সেই মুনাফা ১৯৬৩ বছরের আদায়ীকৃত মূলধন পুরাপুরি উঠে এসেছে; ১ গুণ ২ গুণ পর্যন্ত উঠে এসেছে। এবং যে কথা বলছেন টাকা পাওয়া যায় না। টাকা বাজেয়াপ্ত করার কথা আমি বলছি না, তা আপনারা করবেন না। কিন্তু যদি ১০ পার্সেন্ট প্রকিট রেখে বাকী মুনাফাটা শিল্প উন্নয়নের জন্ত নিয়ে নেন—অবশ্য যদি আপনারা ইলেক্সন ফাণ্ড চান্দা পাবার আশা না রাখেন তাহলে এই টাকাটা আপনারা পেতে পারেন। তারপর সুখ্যমতী যে ৯০ কোটি টাকা কোথায় থেকে তুলবেন তা তিনি আমাদের বলেন নি। এটা নিশ্চয়ই ম্যাজিক করে আসবে না। যদিও আমরা জানি ৯০ কোটি টাকা আছে এই বাংলাদেশের যে সমস্ত একচেটিয়া দেশী বিদেশী মালিকদের তাদের হাতে সুখ্যমতীর ঐদের সঙ্গে বেশ মাথামাখি আছে—যদি তিনি সেটা জুড়ে গিয়ে দেশের শিল্পের সমৃদ্ধির কথা ভাবেন এবং ৩ গরীব মানুষের উপর ট্যাক্স বসিয়ে না। আমরা দেখছি ১৯৫০ সালে এডিশনাল ট্যাক্সেস- ৩৫২ মূলধনীদেব উপর ট্যাক্স না বসিয়ে বা করেছেন ইন্ডাইরেক্ট ট্যাক্স—মাথা পিছু ১০ টাকা ইন্ডাইরেক্ট ট্যাক্স দিতে হবে। তার জায়গাতে এই জিনিস করা যায় ব্যাপক শিল্পায়নের ক্ষেত্রে উৎসুক করবার জন্ত এই জিনিস করতে পারেন। আমি জিজ্ঞাসা করি যদিও অনেকেই অনেক কথা বলেছেন আমরা তখন ছোটো নীতির কথা বলছি।

[7-7—10 p. m.]

গ্রামাঞ্চলে বাজার বাড়ার জন্ত গ্রামাঞ্চলে কৃষির উৎপাদন বাড়ার জন্ত যে বাধা আছে, যে বেড়া আছে তা ভাঙবেন কি না? প্রত্যেক দেশে ধনতান্ত্রিক অধ্যুখানের সঙ্গে সঙ্গে সামন্তবাদী শেষ করে কৃষি ধনতান্ত্রিকদের উদ্ভব হয়েছে। সেখানে ক্যাপিটাল কর নেশন হয়েছে তারপর ধনতান্ত্রিক হয়েছে তারপর এক্সট্রাকশন ইণ্ডাস্ট্রী সেখান থেকে কন্সটিউমার ওভার ইণ্ডাস্ট্রী সেখান থেকে ভারী শিল্প। আমাদের দেশে ছোটো প্রেসেস। আমরা ধনতন্ত্রের অস্তিত্ব সময়ে দেশের স্বাধীনতা পেয়েছি। ধনতন্ত্র পদ্ধতিতে উন্নতি করতে হলে আমাদের ছোটো জিনিস, ছোটো প্রণালী এক সঙ্গে করতে হবে। কৃষিতে উৎপাদন এবং ভারী শিল্পের ভিত্তিতে দ্রুত শিল্পায়ন করার ব্যবস্থা এই ছোটো আমাদের গ্রহণ করতে হবে। এবং এই ছোটো করার জন্ত যে রিসোর্স তা আমাদের দেশে প্রচুর আছে। কৃষিতে আছে—সেখানে ক্যাপিটাল কর্মমেশান্ হতে পারে। এবং শিল্পে যারা প্রচুর লাভ করেছে যারা অতিরিক্ত মুনাফা করেছে বা যে অতিরিক্ত তাদের অর্জিত নয়! ইঞ্জিনিয়ারিং

ইণ্ডাস্ট্রিয়াল মালিকরা একচেটিয়া মালিকরা লাভ করছে—সেই লাভের অংশ নিশ্চয়ই আমাদের সরকার টেনে আনতে পারেন। কিন্তু সরকার টেনে নিচ্ছেন না—কোথায় যাচ্ছে—তা শুধু কাটকা বাজারের কর্মচারীরা বাড়ছে। এবং সেই পথ দিয়ে ব্র্যাক মার্কেটিং হচ্ছে এবং মূল্য আমাদের কন্টোলার বাইরে চলে যাচ্ছে। এইভাবে যে ছেড়ে রাখছেন ভারতীয় মালিকদের হাতে অজস্র টাকা যা শিল্পে আসছে না তা ফাটকা বাজারে ও ব্র্যাক মার্কেটে যাচ্ছে। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, রুহিতে আমাদের স্বয়ংসম্পূর্ণতা লাভ করতে হবে, বেকার সমস্যার অবসান ঘটতে হবে দেশে শিল্পের সমৃদ্ধি সাধন করতে হবে। এই সমস্ত সেমি-স্টেগনেট অবস্থা থেকে আমাদের একটা জাম্প দিতে হবে। এই লিফট না দেওয়া পর্যন্ত আমাদের কিছু উৎপাদন বাড়বে কিছু শিল্প বাড়বে কিন্তু তাতে আসল সমস্যার সমাধান হবে না।

Shri Abani Kumar Basu : Sir, rising this afternoon to take part in the debate on the Third Five Year Plan, I feel that it will be useful for all of us if we take a little stock of our achievements during the First and Second Five Year Plans.

Sir, critics have said that we have not made any progress for the plans were all illusory. Sir, looking at the achievements, we find that we have made great strides in the field of industrial expansion, in the field of agricultural production, in the fields of education, sanitation, health and all other spheres. Sir, it appears that our national income has increased and the per capita income has also increased by 20 per cent. Therefore, Sir, there cannot be any dispute to the proposition that we have made progress. But, Sir, is the progress commensurate with the expenditure involved? Sir, that is the question I pose before this House. Sir, we have spent a little over Rs. 158 crores, but is the quantum of expenditure the yardstick of progress? That is also a problem to be seriously considered at the time of consideration of the Draft Third five Year Plan. Sir, we have not been told how far we have achieved the physical targets fixed under the Second Five Year Plan. I think that, while approving the Third Five Year Plan, we should set up a committee like Evaluation Committee which will be called upon to periodically examine the achievements made of the targets fixed in the Third Five Year Plan. Sir, even after we have almost finished the Second Five Year Plan period, we find that the agricultural productivity in our country is extremely low, that the unemployment position is acute and in our State there are about 2 million unemployed people besides the number of under-employed persons. We should not therefore, while considering the Third Five Year Plan, confine our attention only to the financial estimates of every scheme, but we should also, at the same time, fix up physical targets for every plan envisaged under the Third Five Year Plan.

Sir, our State Government, following the line of the Centre, has laid great emphasis on agricultural production and also on the improvement of heavy and basic industries. This has been aptly done. Sir, we all know that our State is chronically deficit in food production. Therefore, greater attention should be paid to food production. Sir, it has been envisaged in this plan that at the end of the fifth year of this Third Five Year Plan we are going to have an additional production of 15 lakh ton. food-grains. But Sir, in fixing up that target, I do not know whether due consideration has been paid to the growth of population because we all know that the population ratio is also increasing. Sir, speaking on the subject of improvement of food production, I may say that my own experience is that fertiliser is a very big problem which has got to be

tackled in order to achieve the target. It is quite proper that we are going to establish in this State a fertiliser plant to meet our requirements in this respect.

[7-10—7-15 p. m.]

I feel also that State trading, particularly in foodgrains should be introduced and the public sector should be as widespread as possible.

In order to fulfil the Plan and the targets fixed there under the spiral of the rising prices must also be checked without which no plan in any country can be successful. We should, therefore, take anti-inflationary measures.

Looking at the industrial side I find that village and small industries have not been given proper attention. I think a greater amount of outlay should have been given to village and cottage industries which can provide a larger number of people with employment.

We have found in the Second Plan that the target was the establishment of three spinning mills as against which we have been able to establish only one. After establishment of three spinning mills we would have produced 16·5 million pounds of yarn to feed our handloom weavers as against their normal requirement of 44 million pounds. Therefore, we should have paid greater attention to this.

I also find that in the field of industrial expansion no target of employment has been laid in this Plan that has been placed before us. There is some apprehension in my mind that after we have traversed this Third Five Year Plan the unemployment position may be much more acute than what it is now, because we will have many new entrants entering into the field of employment and, therefore, unless new avenues of employment are kept open we will have very hard days.

I believe also that our Finance Minister will be able to fulfil the Plan as has been laid before us because I find that there is a gap to the extent of about 88 crores. I do not see why the Centre should refuse to allocate greater assistance to this State which has been truncated and which has suffered the worst plight after the Partition the Partition was not the folly of West Bengal. I do not understand how the criterion for allocation can depend only on population and area. I feel that our Finance Minister must have tried and that he will try all the more to get greater amount of Central assistance to fulfil this Plan. I believe that our State will not impose any additional taxation to fill up the gap.

It all depends on the sincerity of all of us concerned—whether on this side or on that—to fulfil the Plan, and I appeal to all that they will strive their utmost to take steps to fulfil this Plan.

Adjournment

The House was then adjourned at 7. 15 p.m. till 9. 30 a.m. on Saturday, the 26th November, 1960 at the Assembly House, Calcutta.

Vol. XXVIII—No. 1

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December 1960)

PART—10

26th November, 1960

**Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules**

**Proceedings of West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday,
the 26th November, 1960, at 9-30 a.m.

Present :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 14
Hon'ble Ministers, 7 Deputy Ministers and 174 Members.

[9-30—9-40 a.m.]

Hunger-strike of refugees in Rupasree and Coopers Camp.

Shri Suhrid Mullick Chowdhury : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে মাননীয় উদ্বাস্ত পুনর্বাসন মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই যে ২১ তারিখে আমি যে গ্র্যাডজোয়ার্মেন্ট মোশান দিয়েছিলাম তাতে আমি বলেছিলাম যে রূপস্রী ক্যাম্প, কুপার্স ক্যাম্পের কিছু উদ্বাস্ত অনশন সত্যাক্রম করছে ! আমি তাঁর কাছে অনুরোধ করছি তিনি যেন এ সম্বন্ধে তাঁর কিছু বক্তব্য রাখেন ।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমি আগামী সোমবার এ-সম্বন্ধে বলব ।

Discussion on Third Five-Year Plan

Dr. Ranendra Nath Sen : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার, শ্রী, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্পর্কে ছ'একটা কথা বলে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্পর্কে আলোচনা করব । গতদিন মাননীয় ট্রিজোতি বসু এবং অন্যান্য বক্তার কাছ থেকে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার ফল সাধারণ মানুষের জীবনে কিভাবে দেখা দিয়েছে সেটা আমরা ভালভাবে শুনেছি । কংগ্রেস পক্ষ থেকে যারা বললেন তাঁরা শুধু ডেমোক্রেটিক প্ল্যান অর্থাৎ সবুজ মেওয়া ফলে এই কথা বলা ছাড়া বিশেষ কিছু বলেন নি । বাস্তব যে পরিস্থিতি সেটাকে কেউ কোন তরু দিয়ে ঢাকতে পারে না । আমার আগের বক্তারা যে কথাগুলি বললেন তাঁর পুনরাবৃত্তি আমি করতে চাই না কিন্তু আমি শুধু একটা কথা সকলের সামনে উপস্থিত করতে চাই সেটা হচ্ছে যে শিল্পায়নের কথা বলা হয়েছে সেই শিল্পায়নের সম্পর্কে আমরা যদি গত ১০ বছরের তথ্য দেখি তাহলে দেখব যে rate of industrial production ধীরে ধীরে কমে আসছে, মাত্র গত বছর রেটটা বেশী ছিল । কিন্তু rate of industrial production অত্যন্ত অসম—কখনও কমছে, কখনও বাড়ছে, বেশীর ভাগ সময় কমছে, এমনকি ইন্সটল্ড ক্যাপাসিটি পর্যন্ত পূরণ করতে পারেননি, তার থেকে বহু নীচে রয়েছে । ১৯৫৯ সালের ডিসেম্বর মাসে নয়াদিল্লীতে অষ্টম সম্মেলনে Central and State Statisticianদের যে আলোচনা হয়েছিল সেখানে এস্, জি, রাও দেখিয়েছেন ।

"Roughly about Rs. 273 crores worth of additional production with a possible additional employment of nearly two lakhs could have been achieved during the year 1958 had the entire installed capacity in a number of industries been utilised".

এটা সরকারী তথ্য বিভাগের সম্মেলনে তিনি দেখিয়েছেন এবং তিনি একথা বলেছেন যে—

"Planning Commission and the inefficient execution by the Central and State Governments were between them largely responsible for this crisis".

আমি একথা বলতে চাই না যে ইণ্ডাস্ট্রিয়াল প্রোডাকশন কিছু হয়নি, কলকারখানা হয়নি। একথা বলতে চাই না যে ইণ্ডাস্ট্রিয়াল প্রোডাকশন এর ফলে দেশের কিছু পরিমাণ সংকট কোন না কোন ভাবে দূরীভূত হয়নি। কিন্তু একটা স্টেটের পরিকল্পনা যদি আলোচনা করতে হয় তাহলে একথা বলতে হবে যে কি করা যেত এবং কতটুকু মাত্র করা গেছে এইটাই হচ্ছে প্রশ্ন। সমাজতন্ত্র, ধনতন্ত্র ছেড়ে দিলে সাধারণতঃ যেটুকু বলে আমাদের রাজ্য সরকার বলুন কেন্দ্রীয় সরকার বলুন তাঁদের উপদেষ্টারা বলেছেন যে সেটুকুও পূরণ করতে পারা যায়নি। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যে ১৫টি বৃহৎ জিনিস ঘোষণা করেছিলেন আদর্শ হিসাবে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাতে ঠিক সেগুলি রাখা হয়েছে। প্রথমতঃ দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় এতখানি বৈদেশিক ঋণ অথবা সাহায্যের উপর নির্ভরশীলতার কথা বলা হয়নি। এবার ৩২ শত কোটি টাকার মত শুধু ফরেন ব্যাসিস্টেন্স থাকে আমরা বলি সেই কারণ গ্র্যান্ডিস্টেমের উপর নির্ভর করা হবে—কোথা থেকে আসবে? তারা বলছেন সেটা প্রায় ভগবানই পাইয়ে দেবেন এই রকম একটা পরিস্থিতির উপর নির্ভর করা হচ্ছে। সত্যিকারে বলতে গেলে নয় ৪৫ শো কোটি টাকা বাদে সমস্তই সাম্রাজ্যবাদী দেশের পুঁজিপতিদের কাছ থেকে পাওয়া যাবে এবং একথা বলা হচ্ছে যে বিদেশী পুঁজির সংগে শুধু যে ব্যক্তিগত পুঁজির একটা সংযোগ সাধিত হবে তা নয়, স্টেট সেক্টর বিদেশী পুঁজির সংগে সহযোগিতা করা হবে। একথাটা আগে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ছিল না—স্টেট সেক্টর যদি শতকরা ৫১ ভাগ থাকে তাহলে বিদেশী পুঁজি শতকরা ৪৯ ভাগ পর্যন্ত নেয়া হবে। দ্বিতীয় কথা ইণ্ডাস্ট্রিয়াল পলিসি রেজলিউশনে ১৯৫৬ সালে যে প্রস্তাব গ্রহণ করা হয় সেই প্রস্তাব আজকে পরিবর্তন করা হয়েছে এবং তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় আরো পরিবর্তিত হবে তার সূচনা করা হয়েছে। যেমন হিসাবে আমরা দেখি দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কয়লাশিল্পে ৪৭ মিলিয়ন টনের মধ্যে ৪০ (৭) মিলিয়ন টন শুধু প্রাইভেট সেক্টর উত্তোলন করেছে। কতকগুলি বেসিক ইণ্ডাস্ট্রিজ বার উপর দেশের ভবিষ্যৎ নির্ভর করে যেমন সিমেন্ট এ্যানুমিনিয়াম তা সম্পূর্ণভাবে প্রাইভেট সেক্টরে ছেড়ে দেয়া হয়েছে অর্থাৎ ১৯৫৬ সালে যে প্রতিশ্রুতি দেয়া হয়েছিল ইণ্ডাস্ট্রিয়াল পলিসি রেজলিউশনে তা থেকে তারা ধীরে ধীরে সরে গেছেন এবং স্বভাবতঃ যে নীতি তারা গ্রহণ করেছেন দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাকে সফল করার জন্য সেই নীরব তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় অন্তর্ভুক্ত হবে। সুতরাং আমাদের আশঙ্কা হচ্ছে যে এই জিনিস ভাল, আরো খারাপের দিকে চলতে থাকবে। বৈদেশিক ঋণ এবং সাহায্য তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় তারা পালা করে বসে আছেন। আমাদের পশ্চিমবঙ্গের যে প্ল্যান তার মধ্যে একটা বড় অংশ সেই বৈদেশিক পুঁজির উপর নির্ভরশীল। সেই বৈদেশিক পুঁজিপতির কি বলছেন, তারা কিভাবে ভারত সরকারের নীতিকে আরো দক্ষিণদিকে নিয়ে যাবার চেষ্টা করছেন তার গোটাকরক উদাহরণ দিচ্ছি। ওয়ার্ল্ড ব্যাঙ্ক থেকে যে রিপোর্ট বের করেছেন—সেই ওয়ার্ল্ড ব্যাঙ্কের রিপোর্টে তারা ১ নম্বর কি বলেছেন? তারা বলছেন 'The high: Taxation of middle income group including the better paid industrial workers.'

এটা করতে হবে তাঁরা পরামর্শ দিয়েছেন। তাঁরা কোন জায়গায় বলছেন না যে ডিরেক্ট ট্যাক্সেশন করে ধনী, মিডল ক্লাশ এবং ইণ্ডাস্ট্রিয়াল ওয়ার্কারদের কাছ থেকে আরো হাইয়ার ট্যাক্সেশন আদায় কর। ডাঃ রায় কি করবেন জানি না, তিনি পরিস্কার করে কিছু বলেন নি কিন্তু তাঁদের উপদেশটা ওয়াল্ড ব্যাক দিয়েছেন।

[9-40—9-50 a. m.]

দ্বিতীয়তঃ ওয়াল্ড ব্যাক তাদের রিপোর্টে বলেছেন—গ্রাইডেট সেক্টরকে আরো বাড়াতে হবে, স্টেট সেক্টরকে ছোট করতে হবে। তাদের কাছ থেকে টাকা পাবে—সুতরাং তাদের উপদেশগুলির মূল্য আশাযে গভর্নমেন্টকে দিতে হবে। তাঁরা বলছেন—কেন করতে হবে? কারণ স্টেট সেক্টর এর ম্যানেজমেন্ট অভ্যস্ত খারাপ, পারফোমেন্স নাই, সুতরাং ছোট করতে হবে। তাঁরা আরো বলেছেন এই দিক দিয়ে ভারত সরকারের নীতি—সুখের বিষয়—কিছুটা ঘুরতে আরম্ভ করেছে। সেখানের একটা লাইন পড়ে দিচ্ছি। তাঁরা বলছেন—

“Manufacturing industry in India has been attracting a growing volume of private foreign investment in the past two years and the Government has taken steps to encourage this trend although.”

আরো কিছু করবার প্রয়োজন আছে ইত্যাদি। যারা প্রশংসার সঙ্গে বললেন তাঁদের আমি অস্বস্তি করে তাঁরা একটু ভেবে দেখুন, এটা কোন দলের প্রস্তাব নয়। সমগ্র দেশকে এই সাম্রাজ্যবাদী দেশের পুঞ্জিপুত্রিতা কোন দিকে ঠেলে দিতে চান।

চতুর্থ নম্বর—তাঁরা কি করছেন? ওয়াল্ড ব্যাক তাদের রিপোর্টে বলেছেন—দেশে ইম্পোর্ট এন্ড তেবাই করবার প্রয়োজন নাই। তার থেকে একটা লাইন পড়ে দেই,—এসব আমার কথা কিছু নয়, তাদের রিপোর্ট থেকে বলছি : তাঁরা বলছেন—

“Doubts have been expressed as to whether the demand for steel will be sufficient to justify expansion of capacity above the level of 4½ million tons of finished steel.”

তাঁরা পরিস্কার করে আরো বলছেন বোকারোতে ষ্টিল প্ল্যান্ট করবার প্রয়োজন নাই। তাঁদের কাছ থেকে সাহায্য নিয়ে দেশকে অগ্রসর করে নিতে হবে। কাল ডাঃ ঘোষ ও জ্যোতিবাবু প্রভৃতি প্রাইম ফিন্যান্সন, প্রফিট ইত্যাদির কথা বলেছেন। যেখানে তাঁরা উপদেশ দিয়ে ওয়াল্ড ব্যাক বলেছেন—

“The idea that large profits are immoral has wide currency in political circles in India and has been encouraged by the poor reputation.”

যা প্রতিবেশী রাষ্ট্রে গড়ে উঠছে। তাঁরা বলছেন এখন প্রয়োজন হচ্ছে প্রাইম ফিন্যান্সনএর দিকে যেতে, তাহলে পরদেশ বিদেশে যারা আছেন তাঁরা অর্থ বিনিয়োগ করতে পারেন, প্রফিটএর সিলিং করতে চান তাঁরা। সাম্রাজ্যবাদী ওয়াল্ড ব্যাক তাদের রিপোর্টে বলেছেন, আমার কথা নয় যে—সাম্রাজ্যবাদী দেশ থেকে অর্থ সাহায্য নেবার বিপদ আছে। তিনজন International Bankers Sponsored by World Bank.

তাঁরা বলছেন, ১৯৬০ সালের জানুয়ারীতে তাঁরা ভারতবর্ষে এসেছিলেন, যে এই টাকাটা কিস্তিবে খরচ হবে, সেটা আমাদের জানা প্রয়োজন। সেটা না জানলে পরে আমরা গভর্নমেন্টকে টাকা দেব না। তাঁরা বলছেন—The legislative of the loanee Country must be satisfied about the way money is being spent.

আমরা বুঝতে পারছি কিভাবে তাঁরা খরচ করতে চান। আমরা কি খরচ করি, কিভাবে খরচ করি সেটা তাঁরা ডিস্টেট করতে চান। পরিবার তাঁদের উদ্দেশ্য হচ্ছে—আমাদের ভারতবর্ষের জাতীয় অর্থনীতি যাতে শক্তিশালী না হয়, যাতে হেভি ইণ্ডাস্ট্রী দেশে গড়ে না ওঠে, স্টেট সেক্টর না বাড়ে এবং যাতে দেশী এবং বিদেশী পুঁজিপতিদের মুনাফার ক্ষেত্র হয়ে ওঠে—তার জন্য তাঁদের চেষ্টা এবং সেই চেষ্টা কিছু পরিমাণে সফল হয়েছে এবং তৃতীয় পরিকল্পনাকালেও সেই চেষ্টা আরো সফল হবে বলে আমরা আশঙ্কা করি। এ তথ্যের কথা নয়, এটা বাস্তবে দাঁড়িয়েছে। সুতরাং এইসব কারণে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে কথামূলক কালকে আমাদের বিরোধী পক্ষের সদস্যরা বললেন দেশের দুদশ দিনের পর দিন বেড়ে যাচ্ছে। শতকরা ৫৭ জন লোকের সুবিধা হয়েছে—এবিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। এইসব কারণে দেশী বিদেশী মুনাফাখোরদের লীলাক্ষেত্রে দেশে আজ পরিণত হয়েছে, আজকে দেশের অবস্থা এইরকম দাঁড়িয়েছে। এবং এতে ভারতবর্ষের বৈদেশিক নীতি, আভ্যন্তরীণ নীতি ও গণতান্ত্রিক নীতি সম্পর্কে যে নীতি, তা আরো দক্ষিণ দিকে—প্রতিক্রিয়ার দিকে যাবে।

সে কথা গ্ল্যানিং কমিশনএর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট যারা, তাঁরা অনেকই বলেছেন। আমি একজনকে নাম উল্লেখ করতে চাই—তিনি হচ্ছেন Dr. V. K. R. W. Rao, Panel of Economistsএর একজন মেম্বর। তিনি পরিষ্কার করে বলেছেন—

“I am not sure that we are doing the right thing by going in for foreign aid in a massive scale. A substantial portion of this aid is not for the purpose of basic capital goods industry. তিনি আবার পরে বলেছেন,

“The givers of the foreign aid have made a determined attempt to bolster up the private sector in India and Government has had to support this move even though it is politically committed to the resolution of socialist society in India.

এর প্রভাবে রয়েছে সোসালিস্ট সোসাইটি ইন্ ইণ্ডিয়া,—তা সবার এটা দক্ষিণ দিকে যাচ্ছে। গ্যানেল অব্ ইকনমিস্টসএর একজন মেম্বর Dr. V. K. R. W. Rao—তিনি একথা স্বীকার করেছেন।

Shri Ananda Gopal Mukhopadhyay : তার ঐ পোরশনটা—একটা অর্থরিট বলে মেনে নেবেন ?

Dr. Ranendra Nath.Sen : এটা আপনাদেরই অর্থরিট।

Shri Ananda Gopal Mukhopadhyay : তাহলে সব পোরশন কোট করুন।

Dr. Ranendra Nath Sen : No. পোর্শনটা পড়লে পর আপনাদের যুক্তিই আপনাদেরই পরাজয় হয়ে যাবে। এটা জয়, পরাজয়ের প্রশ্ন নয়; সুতরাং আমি অস্বীকার পড়লাম না।

আমরা যেটা আশঙ্কা করি, যদি এই পথে চলতে থাকেন তাহলে বৈদেশিক ঋণের ফলে দেশ অগ্রসর হয়ে থাকবে, দেশের অগ্রসর হবার কোন সম্ভাবনা থাকবে না, সে ধীরে ধীরে ঋণের ভাণ্ডে জড়িয়ে পড়বে। এই আশঙ্কা আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের যে সমস্ত প্ল্যান রয়েছে যেমন ধরুন Bandel Thermal Power Station, Fertiliser Plant, দুর্গাপুরে Expansion of Coke Oven Plant এইগুলি সম্পূর্ণ বৈদেশিক সাহায্যের উত্তর নির্ভরশীল এবং তাঁরা কি চুক্তিতে, কি নীতিতে, কি সর্তে এই সাহায্য দেবেন, সেটা ডাঃ রায় আমাদের বলেননি। তাঁরা নিশ্চয় তাঁদের সুবিধামত সর্ত দেবেন। স্টেট সেক্টর ও collaboration with foreign private capital

নেটা আররা হুগাঁপুরে দেখেছি। এটাও সেখানকার স্বিমএ দেখেছি যে ষ্টেট ক্যাপিটাল দেশী এবং বিদেশী মূলধনের সঙ্গে একত্রিত হয়ে রয়েছে। এ এক অভিনব জিনিস, পূর্বে কখনও এরকম হয়নি। এটা পশ্চিম বাংলার পক্ষে খুবই বিপদজনক! ইণ্ডাস্ট্রিয়াল পলিসি সন্থকে একটা রেজলিউশন বিহার এ্যাসেম্বলীতে পাশ হয়। তাতে দেখলাম সেখানকার গভর্নমেন্ট বলছেন টাটা কোম্পানী, কাইজার কোম্পানীর কাছ থেকে ঋণ নিয়েছেন তার অল্প শুধু ষ্টিল প্লান্ট বা অল্প প্লান্ট মর্টগেজ দিয়েছেন তা নয়, জামসেদপুর টাউন মর্টগেজ দিতে হয়েছে! বিহার এ্যাসেম্বলীর প্রেসিডেন্ট এই কথা রয়েছে। আমাদের পশ্চিম বাংলার মুখ্যমন্ত্রী জানেন কি সত্তে আমাদের ঋণগুলি নেওয়া হচ্ছে। দেশকে যদি বেচে দেওয়া না হয়, তাহলে কেউ আপত্তি করবে না! কিন্তু আমরা দেখছি প্রত্যেক জায়গায় তারা এই ধরনের সত্তে আরোপ করছেন। সুতরাং হুগাঁপুরে ৩২ কোটি, ৩৬ কোটি টাকা খরচ করে কিছু শিল্প বৃদ্ধি হ'ল, এই কথা বলে আসল কথাগুলি ঢাকা চলবে না। আমি এই কথা জোর করে বলতে পারি যে কলিকাতার, মহারাষ্ট্রের, হাওড়ার শিল্প অঞ্চলে, এবং এ্যাসানসোল শিল্প অঞ্চল ছাড়া সমগ্র জায়গায় শিল্প অনগ্রসর। এখানে কোন শিল্প নেই বললেই হয়। একটা রাজ্যের যদি উন্নতি করতে হয়, তাহলে সেই উন্নতিটা শুধু একটা সেক্টরের মধ্যে রেখে করলেই হবে না।

[9-50—10 a. m.]

মধ্যবাংলার উন্নতি করলেই হবে? উত্তর বাংলার কি দোষ হবে? বাকুড়া, পুরুলিয়া, মেদিনীপুরের কি দোষ হবে? সেখানে কি কিছুই পাওয়া যায় না? কাছেই তো কয়লা, সেটা কি কলকাতা থেকে বহু দূর? আজকে যদি অগ্রগতির কথা চিন্তা করতে হয় তাহলে উত্তর বাংলার কথা নিশ্চয়ই চিন্তা করতে হবে। আজকে একথা মন্ত্রী খগেনবাণু পণ্ডিত জানেন, কি পশ্চাদ্গম অবস্থায় তারা রয়েছে! এই প্ল্যানের মধ্যে সে সম্পর্কে কোন কথা নাই। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় দু'লক্ষের উপর নতুন লোকের কাজের সংস্থান হবে এই প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছে, এবার কোন প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়নি। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় পশ্চিমবাংলার রিপোর্ট যদি দেখেন নতুন লোকের কর্মসংস্থানের ব্যাপারে, তাহলে দেখবেন দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যা বলেছেন তা সমস্তই ভুল কথা। যেমন ধরুন ১৯৫৭ সালে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় দ্বিতীয় বছরে রেজিটার্ড ফ্যাক্টরীতে শ্রমিকের সংখ্যা ছিল ৬,৮৮,০২২; ১৯৫৮ সালে কমে হলো ৬,৮৪,৪২৮ আর ১৯৫৯ সালে হল ৬,৬৭,৩০০—এটা হল ১৯৫৯ সালের মাঝামাঝি পন্থ। এই যে প্ল্যান তাতেও ছাঁটাই বেড়েছে। এটা Group of India's Labour Journal, October 1960র Report। এবং এই ক' বছরে যে ছাঁটাই হয়েছে সে-সম্বন্ধে সেদিন ডাঃ রায়ও স্বীকার করলেন যে ছাঁটাই হয়েছে। তার ফলে আমার হিসাব হচ্ছে ৬৫ লক্ষের বেশী রেজিটার্ড ফ্যাক্টরীতে এমপ্লয়মেন্ট হয়নি। তাহলে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় প্রায় ৩৮ হাজার লোক কর্মহীন হয়েছেন। নতুন কত লোক কাজ পেয়েছে তার কোন হিসাব নাই। নতুন লোক কি কিছু পেয়েছে। পেলও মোটের উপর ৬৫ লক্ষের উপর বেশী লোক কাজ করেছে। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কত লোক কাজ করবে তার কোন উল্লেখ নাই। গতবারে উল্লেখ করে ঠকেছেন—তাই এবার উল্লেখ করার কোন প্রয়োজন নাই! পশ্চিম বাংলায় বেকারী কথা বলতে গিয়ে দেখতে পাই সরকারী হিসাব মত আব্বান্ এরিয়াতে, শহরগুলিতে ১৫ লক্ষ প্রতি বছর বেকার হচ্ছে। আর ১ লক্ষ ২০ হাজার করে নতুন লোক কাজে আসছে তাহলে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কিভাবে বেকার সমস্যা সমাধান করবেন? সমাধান তো দূরের কথা—কমাবেন কি করে? নতুন যে Industry Capital Investing Industry হয়েছে তাতে তো লোক অভ্যস্ত কম প্রয়োজন হবে! পার্ভ কাইত-ইয়ার প্ল্যানএ কি হবে, কতলংখ্যক কাজ পাবে, গতবারের পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কি দাঁড়াল

তার কোন উল্লেখ নাই। হুতরাং ছোট শিল্পে, কুটির শিল্পে কত লোক নিয়োগ করা বাবে তার কোন উল্লেখ দেখছি না। গেলও অতি সাহস। পশ্চিম বাংলার তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার শেষে আমরা দেখবো শুধু ২০ লক্ষ বেকার সহরাক্ষেই রয়ে গেছে। তাহলে কি হলো? একটা প্ল্যান এ খাওয়া পরার বদি ব্যবস্থা না করতে পারেন, জীবিকা অর্জনের ভাল ব্যবস্থা করতে না পারেন, কেবল কিছু বড়লোকেরা লুটেফুটে নিয়ে গেল—তাহলে কি প্ল্যান এগুলি? শুধু কিছুকিছু কারখানা করলেন তাতেই কি প্ল্যান হয়ে গেল? প্ল্যান এ অগ্রগতি কোথায়?

তারপর হাউজিং সম্পর্কে,—কি আশ্চর্য ব্যাপার! তারা কি যে বলেছে বুঝুন। প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার ইণ্ডাস্ট্রিয়াল হাউজিং ১৪ হাজার হবে যেটা ৬০ রার রিপোর্টএ বলেছেন। তাতেই বলেছেন সেকেন্ড প্ল্যানএর শেষে ৬ হাজার বাড়ী হবে ১৪ হাজারের মধ্যে। তাহলে এটা কি প্ল্যান হল?

শেষ কথা হচ্ছে লেবার পলিসি তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার আমাদের পশ্চিমবঙ্গের কিছু নেই যেটা রয়েছে, সেটা আমরা জানি বিভিন্ন লেবার কন্ফারেন্সএ যোগ দিয়ে এবং এই বৎসর জাভারার মানে স্ট্র্যাণ্ডিং লেবার কমিটি যেটা হয়েছিল, তাতে লেবার পলিসি তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কি হবে, সেটা আলোচনা করেছিল। সেই আলোচনায় গভর্নমেন্ট তরফ থেকে বক্তব্য ছিল এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার আরো বেশী পরিশ্রম করতে হবে: কাদের? যারা সাধারণ মানুষ অক্সিসএ কাজ করে এবং কলকারখানায় কাজ করে। কিন্তু বেতন যদি না কম তাহলে কমসে কম বেতন ফ্রোজেন হয়ে বাবে। প্ল্যানএর মধ্যে এই কথাই আছে। এবং গত ৫ বৎসরে অনেক আন্দোলন করে কিছু কিছু বেতন বাড়বার সম্ভাবনা হয়েছিল, সেগুলি তারা ঠেকিয়ে দিতে চাচ্ছেন। এখন তারা বলছেন পেমেন্ট বাই রেজাল্টস। এই পেমেন্ট বাই রেজাল্টস মারফৎ বেতন বাতে না বৃদ্ধি হয় তার ব্যবস্থা এখানে করছেন। কিন্তু আমরা চেয়েছিলাম একটা সর্বনিম্ন বেতন বেধে দেওয়া হোক এবং তারপর খাটলে আরো বেশী বেতন রোজগার করতে পারবে। এইসব পরিকল্পনার দরুন বাজারে দাম কমছে না এবং সে সম্পর্কে সামগ্রিকভাবে মহার্ঘ ভাতা সংস্কৃত করা হবে না বাজার বৃদ্ধির জন্ত। এর সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখছি যখন মহার্ঘ ভাতা সংস্কৃত করে দেবার জন্ত তারা বললো এবং তার জন্ত যখন তারা লড়াই আরম্ভ করলো তখন পুলিশ, মিলিটারী এলো, স্পেশাল আডিনাল পাস হল। গভর্নমেন্ট এই এমনীতি ইতিমধ্যেই প্রয়োগ করতে আরম্ভ করেছেন। যার ফলে ভারতের লক্ষ লক্ষ শ্রমজীবীদের ভীষণ অসুবিধা হচ্ছে। তারপর পশ্চিমবঙ্গে আনগ্রুয়মেন্টএর জন্ত কি করেছেন সরকার? প্রথমত, বতগুলি এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ ছিল, তার সংখ্যা আরো বাড়ান হয়েছে,—৮টা ছিল ১৫টা করা হয়েছে। যেন মনে হচ্ছে এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ and model labour welfare centre বেশী করে করলেই বেকার সমস্যার সমাধান হবে। আমার শেষ কথা হচ্ছে, আমাদের দেশের সাধারণ লোকের জীবনের দিক দিয়ে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা বিশেষ কিছু করতে পারেনি বরং অবনতিই হয়েছে। এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার দ্বারাও দেশের জনসাধারণের উন্নতির সম্ভাবনা কম, শিল্পের উন্নতির সম্ভাবনাও কম। বিদেশী ঋণের সাহায্যের মারফৎ দেশকে ভারত জড়িয়ে দিচ্ছেন এর দ্বারা দেশের অন্ততই হবে এবং দেশের উন্নতির কোন আশা নেই।

[10—10-10 a. m.]

Shri Sisir Kumar Das : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, যে সময় আমার জন্ত নির্দিষ্ট করা হয়েছে তাতে বিশেষ কিছু বলা বাবে না। আমি ছ'একটি কথা বলেই শেষ করবো। প্রথম

কথা, আপনাদের মনে আছে বিগত পূজার ছুটির মধ্যে পি, এল, পি, পাটির মধ্যে সহবে। তাতে গোরওয়ারা, একজন বড় ইকোনমিস্ট, তিনি কংগ্রেসের লোক, তিনি সেখানে একটা প্রবন্ধ পড়ছিলেন। তাতে তিনি বলেছিলেন শতকরা ৪২ ভাগ প্রাইস লেভেল রাইজ করেছে প্র্যানিং-এর পর অর্থাৎ টাকার সাত আনা বৃদ্ধি পেয়েছে। এবং এটা আমার কথা নয়, তিনি একজন কংগ্রেসের লোক। তিনি বলেছেন যে টাকার দর সাত আনা বৃদ্ধি পেয়েছে, তাহলে সেইভাবে কি রাইজ বেড়েছে?

তা হল না। এই যে স্ট্রাইক হয়েছিল সেই স্ট্রাইকের ন্যূনতম দাবী ছিল একটা রাইডিং হেলথ ওয়েজেস করে দিন, এখন য় রাইনে তার উপর একটা রাইডিং হেলথ করে দিন, দ্রব্যমূল্য বেড়াবে বাড়বে, মাঝে মাঝে রাইনেও সেভাবে বাড়বে। পণ্ডিত নেহরু প্রমাদ গুলেন, যেভাবে জিনিসপত্রের মূল্যবৃদ্ধি হচ্ছে সেইভাবে যদি রাইনে বাড়িয়ে দিতে হয় তাহলে প্র্যান-এর টাকা আগবে কোথা থেকে? সুতরাং তাদের জেলে পাঠিয়ে দাও। এ কথা বহু আগেই বলা হয়েছিল। এই যে প্র্যান করছেন, নিজের দেশের সামর্থ্য নাই, বাইরে থেকে টাকা আনছেন এর বিকল্পে আর যা হাশিরার করেছিলাম। এটা হচ্ছে ইকনমিক্স এর গোড়ার কথা, যদি ট্যাক্সেশন থেকে টাকা উঠত, ট্যাক্সেশন কিংবা লোন করে অর্থাৎ যে টাকা লোকের পকেটে রয়েছে সেই টাকা যদি গভর্নমেন্ট লোন না করতে পারেন তাহলে প্রাইস লেভেল রাইজ করবে, and if you import foreign money, তাতেও প্রাইস লেভেল রাইজ করবে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, যে রকম দুর্দান্তভাবে আপনাদের নোট ছাপতে আরম্ভ করেছেন, বর্তমান পর্যন্ত এটা না থামাচ্ছেন প্রাইস লেভেল রাইজ করতেই থাকবে। তারপর বখন বলা হল পণ্ডিত নেহরুকে মূল্য নিয়ন্ত্রণ করুন—কারণ তিনিই তো প্র্যানিং কমিশন্স এর চেয়ারম্যান! তিনি বলেন মূল্য নিয়ন্ত্রণের প্রিন্সিপল আমি অ্যাকসেপ্ট করছি, কিন্তু নোট ছাপা বন্ধ করার কোন কথা বলেন নি, নোট ছাপা বন্ধ করা ছাড়া যদি অন্য কোন উপায় থাকে মূল্যনিয়ন্ত্রণ করার, তবে আমাকে বল সেটা। সুতরাং দেশের কাকে sacrifice করতে বলেন? না, ওয়েজ আর ন্যাস বার' লো ইনকাম গ্রুপ এর লোক বাদের আর বাধা, তিনি সেইরকম লোককে পাকিস্টান করতে বলছেন। সুতরাং এই প্র্যান কতখানি পাকিস্টান হতে তা জানা আছে। লোককে বলছেন এনথ্রপিয়ারস্টিক হও, ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টস এর জন্য মাড়ব প্রাণ দিয়ে খাটো—এ তাদের মন কত জাগায় পড়ে আছে। ডেমোক্রেটিক ওয়েতে তো করবেন দুখলাম, অর্থাৎ ডেমোক্রেটিক ওয়ের যে প্রথম ও প্রধান স্টিমুলাস সেই স্টিমুলাস এখানে নেই। তারপরের কথা হচ্ছে, আমাদের বাংলাদেশের সরকারের প্র্যানিং হচ্ছে একটা কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করব—সেটা হচ্ছে, এদের হিসাব খতিয়ে দেখলাম, এদের কথা হচ্ছে আমাদের খাদ্যভাব। ৫০০:৫০০ কোটি টাকার খাত বাইরে থেকে আনতে হয়—সেটা কি করে বন্ধ করা যায়? সরকার এখানে লিখেছেন ৩১ পারসেন্ট খরচ করছেন an agriculture and minor irrigation projects. 31 per cent of the total outlay—এতে আমি একটু খতিয়ে দেখলাম এই যে, আমাদের দেশের প্রধান সংকট হচ্ছে ড্রেনেজ-এর অভাব, ওয়াট অব ড্রেনেজ, নদীগুলি যজ গিয়েছে, তারপর যে সমস্ত জমিতে পানচাষ হয় তার লেভেল নদীর লেভেল-এর উচু হয়ে গিয়েছে, কিংবা চারদিকে এমন একটা অবস্থা হয়েছে যে, জননিকাশ হয় না। জননিকাশের ভাল ব্যবস্থা করতে পারলে আমি জানি এক বেসদিনীপুর জেলাতেই এক লক্ষ একর জমিতে বেরী চাষ হবে এবং ১ মিলিয়ন টন অব ফুডস্টাফ বাড়বে। কিন্তু সেদিকে কোন নজর নাই। তা ছাড়া রাইনের লিফট ইরিগেশন সিস্টেম-এ এইট ক্রোরস অব রুপিস, কতখানি কাজে লাগবে জানি না। রাইনের ইরিগেশন সিস্টেম ১ কোটি ৫২ লক্ষ টাকা, new major and medium drainage Schemes ৪ কোটি ৬৬ লক্ষ, অর্থাৎ এগ্রিকালচার বাতে বাড়ে, ফসল বাতে বাড়ে তারজন্য খরচ হচ্ছে ৭ কোটি ১০ লক্ষ টাকা। কিন্তু বাড়ী তৈরীর জন্য খরচ করা হচ্ছে ৭০ লক্ষ টাকা, অক্সিলায়রা কোণায় থাকবেন,

তারজন্ত ১০ লক্ষ টাকা খরচ করা হবে। তারপর, বিধানবাবুর পরিকল্পনা, Salt Lake Reclamation Scheme. Salt Lake ভর্তি করে টাউনশিপ করতে হবে, তারজন্ত ৭ কোটি ২৪ লক্ষ টাকা—হিসাবে দেখা যাচ্ছে, সমস্ত Irrigation points and drainage scheme-এর চেয়েও বেশী। তারপর, ডাঃ রায়ের মানসকল্পা কল্যাণীতে এক্সপেরিমেন্টাল কিস্ ফার্ম, তারজন্ত ১১ লক্ষ টাকা। সুনির্ভরসিটি গেল, এখন এক্সপেরিমেন্টাল কিস্ ফার্ম হচ্ছে। এখন শুধু পিন্জরাপোল সোসাইটি হতে বাকী আছে। তারপর, ফিলিং অব সার্কুলার ক্যানাল-এ ৭০ লক্ষ টাকা, Northern Salt Lake scheme-এ ২ কোটি ৮৪ লক্ষ টাকা। লো ইনকাম গ্রুপ হাউজিং-এ ৬ কোটি ৪ লক্ষ। অর্থাৎ, এই টাকাগুলি খরচ করা হবে এক্সপেরিমেন্ট করার জন্ত। অথচ অজরবাবুকে আমি যখন বললাম অমুক জায়গায় গুটা করুন, কনটাই এবং তমলুকে, তখন তিনি আমাকে বলেন, টাকা কোথায়? নিউ ক্যালকাটা টাউনশিপ স্কিম-এ ২৬৫ কোটি টাকা, এবং শুধু টোকেন-এ ১ কোটি টাকা বরাদ্দ করেছেন। এসব নানান পাঁচভুতের স্কিম করে এই টাকাগুলি উড়িয়ে দেবেন, অথচ এগ্রিকালচার-এর জন্ত একটা পরসাদ পাওয়া যাচ্ছে না। Major, midium irrigation projects-এ দিচ্ছেন না, ১১ কোটি টাকা, আর সমস্ত ড্রেনেজ এণ্ড ইরিগেশন-এ ৭ কোটি ১৩ লক্ষ। সিড ফার্ম, পোলটিতে টাকার অংশও একটু দেখুন। যাতে লাগটিং ফল হবে, দেশে ছ'মুঠো ধান মলাবে, লোকে পেট ভরে খেতে পাবে, সেদিকে এঁদের নজর নাই, অর্থাৎ খাত্তোংপাদনের দিকে কোন চেষ্টা নাই। অথচ আপনারা গালভরা কথা বলেন লোককে ঠকাবার জন্ত। বলেন, ৩১ পারসেন্ট খাত্তমস্ত ফলনের জন্ত ব্যয় করছেন। কিন্তু এই সমস্তগুলি এ্যানালাইজ করলে দেখা যাবে যে, ৩১ পারসেন্ট তো নাই, ১০ পারসেন্টও হবে না। স্তবরাং আমি আপনাদের বলছি এই ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান স্কিম করে পাঁচ বৎসর পরে দেখবেন, খাত্তাভাব বাড়বে, পপুলেশনও বাড়বে—তা বন্ধ করতে পারবেন না। এই স্কিম একটা আই ওয়াস, শুধু শুধু টাকাগুলি খরচ হবে।

এসব স্কিম-এ ৫০০ কোটি টাকা খরচ হবে। এদিকে দেশের লোক কৈদে-কৈকিয়ে মরছে, অথচ এঁরা বলছেন টাকা নাই। এসব উদ্ভট পরিকল্পনা ছেড়ে সত্যিকারের রুরাল বাংলার উপকারের হুঁচকি গ্রহণ করুন।

[10-10—10-20 a. m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের ধাতু প্ল্যানের ব্যয়বরাদ্দ হিসেবে যে ৩৪১ কোটি টাকার উপর ধরা হয়েছে তার মধ্যে : ৬০ কোটি টাকা সেন্টার দিতে রাজী হয়েছে এবং ৯২.৮১ কোটি টাকা স্টেট রিসোর্সেস্ বলে দেখান হয়েছে। কিন্তু এইসব টাকা বোগ করে দেখা যাচ্ছে, আমাদের মোট যে চাহিদা অর্থাৎ ৩৪১ কোটি টাকা তাতে ৮৮ কোটি টাকার মত একটা গ্যাপ থেকে যাচ্ছে। বা হোক, আমাদের মুখ্যমন্ত্রী পণ করেছেন যে, তিনি কিছুতেই প্ল্যানের কাটছাট করবেন না এবং যেভাবেই হোক টাকা তুলবেনই। কিন্তু এতে আমার মনে আশঙ্কা হচ্ছে যে, এই টাকা তুলতে গিয়ে আমাদের দেশের জনসাধারণের উপর যে করের বা ট্যাক্সের বোঝা রয়েছে তার উপর আবার নতুন করে তাদের বাড়ি প্রত্যক্ষ এবং পরোক্ষভাবে ট্যাক্সের বোঝা চাপবে। ডাঃ রায় মেজর প্রজেক্টগুলির অ্যাডিভাইস-এর কথা আমাদের সামনে তুলে ধরেছেন এবং এ সম্পর্কে বলেছেন যে অ্যাডিভাইসেটটা ইন টার্মস অব কিসিক্যাল টারগেটস্ দিয়ে অ্যাসেস করা যায় না—সেটা ডলিউস অব এক্সপেন্ডিচার দিয়ে অ্যাসেস করা যাবে তারপর যে সমস্ত মেজর প্রজেক্ট-একজন্ত টাকা খরচ হয় তার মধ্যে তিনি ৭টির কথা এখানে উল্লেখ করেছেন। কিন্তু আমার মনে হয় ঐ ৭টির মধ্যে ২টি প্রজেক্ট সত্যি সত্যিই দেশের পক্ষে মঙ্গলজনক এবং সমর্থনযোগ্য অর্থাৎ ডেরারী এণ্ড মিক সাম্রাই কীম এ্যাণ্ড কংসাভতী রিজার্ভার প্রজেক্ট। কিন্তু

বাঁকী সবগুলো সশব্দে আমাদের মনে সন্দেহ জাগে। কেন না এই যে কোক ওয়েন প্রাপ্তি কমিটিতে হয়েছে সেখানে কি আমাদের লাভ হয়েছে না লোকসান হয়েছে? এ প্রশ্নে আমি আরেকটা কথা জিজ্ঞাস্য করতে চাই সেখানে যে কয়লার পাহাড় জমে উঠেছে এবং বা টিল প্রাপ্তি-এর কিনবার কথা ছিল সেগুলো কে কিনেছে? তারপর এই খামাল প্রাপ্তি থেকে যে ইলেক্ট্রিসিটি তৈরী হচ্ছে তার প্রতি ইউনিট ৬ আনা এবং বার ফলে সেটা প্রাইভেট কনসিউমার বা ইণ্ডাস্ট্রি কার্য পক্ষে ব্যবহার করাও লাভজনক হচ্ছে না। এ ছাড়া যেখানে কোলকাতায় ইলেক্ট্রিসিটির প্রতি ইউনিট ৩ আনা এবং মফঃস্বলে প্রতি ইউনিট ৬ আনা সেখানে কালকাটা ইলেক্ট্রিক সান্দ্রাই ডি. ডি. সি. থেকে ইলেক্ট্রিসিটি কিনে ইণ্ডাস্ট্রিয়াল কনসার্ন-কে ১ আনা এবং প্রাইভেট কনসার্ন-কে ৩ আনা করে দিচ্ছে। আমার মনে হয় এ ধরনের জিনিষ কোন ওয়েলফেয়ার স্টেটে থাকা উচিত নয়। ইলেক্ট্রিসিটি অত্যন্ত প্রয়োজনীয় জিনিষ এবং তা ছাড়া এতে কেরোসিনের ব্যবহার কম হয়। কেরোসিন ব্যবহার বন্ধ কম হয় সেদিকে আমাদের বিশেষ লক্ষ্য দেওয়া দরকার কেন না এই জিনিষ ইমপোর্ট করতে না হলে আমরা অনেক ফরেন এক্সচেঞ্জ বাঁচাতে পারি। ১৯৮৮/৯১ সালে ইংলণ্ডে ইলেক্ট্রিসিটির পার ইউনিট ছিল ২.৫৭ পেন্স অর্থাৎ আমাদের হিসেবে ৬ পয়সারও কম, কিন্তু ১৯৯২/৬০ সালে তারা প্রতি ইউনিটের দাম আরও রিডিউস করেছে। অর্থাৎ সেখানে আমাদের দেশে প্রতি ইউনিটের দাম ৬ আনা এবং তাও নয়। পয়সার হিসেবে ৩৬ নয়া পয়সা নয়, ৩৮ নয়া পয়সা। তারপর এই গ্যাস গ্রীড এর কথা বলা হয়েছে সেটাও খুব সন্দেহজনক। কারণ এই গ্যাস এই রেকারিং কন্সট সেটা বাদে জন্ম বলা হচ্ছে তাদের পক্ষে সেটা ব্যবহার করা কি মঙ্গলজনক হবে? তারপর উনি খুব বড় গলায় জলঢাক হাইড্রো ইলেক্ট্রিক স্ট্রীম সঞ্চকে প্রচার করে বেড়াচ্ছেন। কিন্তু আমি জিজ্ঞাস্য করতে চাই যেখানে ডি, ডি, সি-র হাইড্রো-ইলেক্ট্রিক স্ট্রীম ফেইল করেছে সেখানে এই ডঃসাহস তিনি কেন দেখাচ্ছেন এবং তা ছাড়া বিশেষ করে জলের সোর্স যখন রয়েছে অল্প দেশের হাতে অর্থাৎ ভূটানে—তখন তিনি এসব কথা কেন বলছেন? শুধু তাই নয়, বর্তমানে চীনের সঙ্গে যে রকম পলিটিক্যাল আনস্টেবিলিটির ভাব চলছে তাতেও এসব ব্যাপারে আমাদের মনে যথেষ্ট আশঙ্কা রয়েছে। তা ছাড়া শিলিং-এর হাইড্রো-ইলেক্ট্রিক স্ট্রীম সঞ্চকে তাঁর যথেষ্ট অভিজ্ঞতা রয়েছে যে সেই হাইড্রো-ইলেক্ট্রিক স্ট্রীম একটা ছোট গুয়াটার সোর্স থেকে একটা ছোট শহরের জন্ম করা হয়েছে। কাজেই শিলিং-এর এক্সপেরিয়ন্স নিয়ে এই জলঢাকা স্ট্রীম যে করা যাবে না সেটা অত্যন্তই স্পষ্ট। সুতরাং আমার কথা হচ্ছে যে, এই জলঢাকা স্ট্রীমের পেছনে টাকা খরচ না করে সেটা আমাদের অন্ন-বস্ত্র, খাদ্য প্রভৃতি যে নানা রকম সমস্যা রয়েছে তা দূর করার জন্ম খরচ করা উচিত। তার, ১৫ লক্ষ টন আমাদের খাদ্যে ঘাটতি রয়েছে এবং দেখছি যে সেই ডেফিসিট মিট করার জন্য এক্সট্রিং প্রায় ৬৬ কোটি টাকা এগিকালচারাল খাতে চাওয়া হয়েছে এবং ১৯ কোটি টাকা মেজর ইরিগেশনের জন্য চাওয়া হয়েছে। কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছ থেকে যখন ১৬০ কোটি টাকা আনবার পদ্ধতি তখন সেটা এই জলঢাকা স্ট্রীমের জন্য খরচ না করে খাদ্যোৎপাদনের জন্য খরচ করা হোক বা অপর পক্ষে এরকম বলা যেতে পারে যে এই ১৬০ কোটি টাকার মধ্যে ৬৬ কোটি টাকা এগিকালচার খাতে এবং ১৯ কোটি মেজর ইরিগেশন খাতে বা চাওয়া হয়েছে তার বেন ১ পয়সাও কাটা না হয়। তার, ডাঃ রায় একজন মেম্বার টাকা নগ্ন এবং তার চারিশপলে অনেক গ্রহ এবং উপগ্রহ ঘুরে বেড়াচ্ছে। যেমন একজন ছিলেন সি. কে. রায়—অবশ্য তিনি এখন তরুণবাবুর কাঁধ থেকে যখন নেমেছেন তখন যদি বৃহৎ প্রডাকশনের জন্য বেশী টাকা ব্যয় করা হয় তাহলে মনে হয় সেটা বাংলাদেশের পক্ষে মঙ্গলজনকই হবে। তারপর এই টি এবং জুটের জন্য আমাদের যে ১০ লক্ষ ৭৮ হাজার একর জমি দিয়ে রেখেছে তা থেকে যদিও আমরা করেন এক্সচেঞ্জ পাচ্ছি কিন্তু তাহলেও সেন্ট্রালের কাছে আমাদের দাবী হোল যে এই ১১ লক্ষ একরের নত জমি চা এবং পাটের জন্য দিয়ে বাংলাদেশের প্রতি যে উপেক্ষা দেখান হয়েছে তার জন্য আমাদের

পারমাশ্রাণ্ট সাবসিডি দেওয়া হোক। কিন্তু যদি তা না হয় তাহলে আমরা প্ল্যানের টাকা দিয়ে ঐ জলঢাকা স্কীমের পরিবর্তে ফাটলাইজার প্রাপ্ট বলাব। স্থার, আপনি জানেন যে এই ফাটলাইজারের ব্যাপারে বাংলাদেশের প্রতি কি রকমভাবে ডিসক্রীমিনেশন করা হয়েছে। শুভরায় আমার বক্তব্য হোল জলঢাকা স্কীমের দুঃসাহস না দেখিয়ে তার পরিবর্তে দেশের জনসাধারণের পক্ষে যেটা সবচেয়ে প্রয়োজনীয় অর্থাৎ ঐ ফাটলাইজার প্রাপ্ট তার জন্ত যে টাকা চাওয়া হয়েছে তার মেন এক পরসং কমান না হয়। তারপর শুনছি যে, এই জলঢাকা স্কীম বা অস্ত্রান্ত যে সমস্ত প্রজেক্টে অর্থাৎ ঐ গ্যান গ্রীড সন্মুখ রয়েছে—তার জন্ত টাকা চাচ্ছি বলে কেন্দ্রের উপেক্ষার কথা এইভাবে বলা হচ্ছে যে লোকের প্লানে উদ্ভিগা থেকে আমাদের পার ক্যাপিটা আউটলে কম ছিল। তবে আমার মনে হয় এ ধরনের উপেক্ষা করবার সুযোগ কেন্দ্রীয় সরকারকে আমরাই করে দিয়েছি। কারণ আমরা যদি এ রকম প্লান কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে রাখতে পারতাম যেটা সত্যিকার দেশের পক্ষে মঙ্গলজনক হবে তাহলে তাঁরা নিশ্চয়ই কনভিন্সন হতেন এবং আমাদের প্রয়োজন মত টাকা দিতেন। তবে যদি তাঁরা সেই টাকা না দেন তাহলে আমাদের মত সমস্তাসমুদয় প্রদেশকে ভালভাবে গড়ে তোলার জন্ত, তার ইগুয়ালি তৈরী করবার জন্ত, তার শিক্ষিত সমাজের বেকার সমস্তা দূর করবার জন্ত যে পরিকল্পনা এবং সেই উপযোগী টাকা প্রয়োজন তা কেন্দ্রীয় সরকার বাজে দেয় তার জন্ত তাকে বাদ্য করতে হবে। তারপর আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, দুড প্রোডাকশনের উপর আমাদের বিশেষ গুরুত্ব দেওয়া দরকার এবং সেই বাবদ যে টাকা ধরা হয়েছে তা বাজে সবটাই পাওয়া যায় তার জন্ত দাবী জানান দরকার। কেন না আজ যদিও দেখছি আমাদের ১৫ লক্ষ টন খাত ঘাটতি রয়েছে কিন্তু জনসংখ্যা যে তারে বাড়ছে তাতে মনে হয় ১৯৬৬ সালে এর পরিমাণ ১৫ লক্ষ টন থেকে ২৫ লক্ষ টনে গিয়ে দাঁড়াবে।

সেইজন্ত আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে ১৫ লক্ষ টন খাত ঘাটতি হয়েছে, যার ফলে বাল দেশে তীব্র খাত সংকট দেখা দিয়েছে, আজকে সেই ঘাটতি পরিপূরণ করবার জন্ত দুড প্রোডাকশন বাবদ যে ৬৬ কোটি টাকা এবং দুড প্রোডাকশনকে সাহায্য করবে যে মেডার ইনিয়েকশন স্কীম তার জন্ত ১২ কোটি টাকা যেটা চাওয়া হয়েছে সেখানে মেন দেশের পঙ্গু জাত না পড়ে এবং জলঢাকা স্কীমের মত সীম যেটা কোন উপকারে আসবে না সেইসব সীমগুলি যদি সংশোধন করবার প্রয়োজন হয় তাহলে সেগুলি সংশোধন করা হোক। জনসাধারণের উপর ট্যাক্স বোঝা চাপিয়ে উনি ওনার যে গণ করে এসেছেন সেই গণ রক্ষা করবার জন্ত উনি মেন এগি না বান।

[10-20—10-30 a. m.]

Shri Haridas Dey :—মিঃ ডেপুটি স্পীকার স্থার, তৃতীয় পক্ষব্যবসিকী পরিকল্পনা নিয়ে কাল থেকে আলোচনা সমালোচনা চলছে। কিন্তু একটা স্তরের কথা এই যে কিছু হয়নি এবারে এ কথা কেউ বলেননি, কিছু না কিছু হয়েছে এটা সকলেই স্বীকার করেছেন। ভারতের মত অল্পবয়স্ক দেশে পক্ষব্যবসিকী পরিকল্পনার প্রধান উদ্দেশ্য উৎপাদন বৃদ্ধি এবং জাতীয় আয় বৃদ্ধি আমাদের ভারতের প্ল্যানিং কমিশন দ্বিতীয় পক্ষব্যবসিকী পরিকল্পনার যে টাকা ধরেছিলেন তৃতীয় পক্ষব্যবসিকী পরিকল্পনা তার চেয়ে শতকরা ৫৭ টাকা বেশী ধরেছেন এবং সেইরূপ প্রত্যেক রাজ্য বাদ্য করেছেন। আমি বলব যে পশ্চিমবঙ্গের বেলায় এটা ঠিক হয়নি, আরও বেশী করে ধরা উচিত ছিল কারণ, পশ্চিমবঙ্গ কতকগুলি বিশেষ বিশেষ কারণ আছে, তার মধ্যে প্রধান কারণ লোক সংখ্যা বৃদ্ধি যায় অস্ত্র খাত শক্তির চিরকাল ঘাটতি। প্ল্যানিং কমিশন কৃষি উৎপাদনের বিষয়ে বেশী টাকা ধরেছেন। এটা খুব লক্ষ্যের কথা যে বাস্তবিক একদুগু হারে গেল ভারতবর্ষ স্বাধীন হয়েছে এখনও

প্রতিবছর আমাদের খাতের জমি বিদেশীরা কাছে খোলা পাততে হয়। সেটা বাতেন না হয়, তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় বাতেন খাতের শত শত শত সম্পূর্ণ হতে পারি সেইজন্য বেশী টাকা বরাদ্দ হয়েছে। এই ব্যাপারে আমাদের পশ্চিমবঙ্গের কৃষি মন্ত্রী ১২৫ কোটি টাকা চেয়েছিলেন কিন্তু ৮১ কোটি বরাদ্দ করা হয়েছে। আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব কৃষি উৎপাদনের জন্য এই ৮১ কোটি টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে এর থেকে যেন একটা পরসা কাটছাট না করা হয়। কারণ, আমাদের পশ্চিমবঙ্গে চিরকাল খাত শতের বাটতি। এই খাত শত উৎপাদন বেশী করাই এর একমাত্র লক্ষ্য। কৃষির উন্নতি নির্ভর করে জলসেচের ব্যবস্থা, উন্নত বীজ ও সারের সুষ্ট সরবরাহের উপর। সেইজন্য এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় সেইরূপ ব্যবস্থা করা হয়েছে যেমন Distribution of Fertilisers and Manures ; Seed saturation with improved seeds ; Improved agricultural practices and plant protection ; Reclamation of waste land and Soil conservation.

আমি আমাদের কৃষি মন্ত্রীকে অনুরোধ করব যে পশ্চিম বাংলায় এখনও অনেক পতিত জমি রয়েছে, সেগুলিকে আবাদযোগ্য করে বাতেন শত উৎপন্ন হয় সেদিকে যেন তিনি লক্ষ্য রাখেন। গাভে প্রচুর খরচ হবে কিন্তু খরচ হলেও খরচের চেয়ে উৎপাদন বৃদ্ধি হবে। যে সমস্ত জমি এক ফসলী সেগুলিতে বাতেন ডবল ফসল হয় তার ব্যবস্থা করা উচিত। এখানে আমি বলব যে আমাদের দেশে উৎপাদনের উদ্দেশ্যে উন্নত বীজ এবং চাষীদের শিক্ষা দেবার জন্য নানা কৃষি ফার্ম প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। কিন্তু দেখা যায় প্রচুর খরচ করে তৈরী এই ফার্মগুলির চেয়ে বাইরের জমিতে ভাল ফসল উৎপন্ন হয় সেইজন্য জনগন এই ফার্মের প্রতি হতাশ হয়ে পড়েছে। এই ফার্ম যাতে পরিদর্শিত হয় এবং ভালভাবে চলে সেই বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তারপর সেচের ব্যবস্থা। কৃষি উৎপাদন করতে গেলে সেচের ব্যবস্থা করা দরকার। আমি এখানে মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে ডাফ্টার আফটার প্যাটিশন ১৯৮৭-৮৮ সালে যে ক্ষুদ্র সেচের ব্যবস্থা ছিল সেখানে গভর্নমেন্ট ২৩ এবং কৃষকগণ ১৩ দিহা, তাতে কাজ হত। কিন্তু এখন সেটা আধাআধি হয়ে বাগাতে কাচকরী হচ্ছে না, এ বিষয়ে তার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

তারপর ব্লক থেকে যে ইরিগেশনের টাকা দেয়া হয় সেখানে একটা কমিশন আছে জমি বন্দক রাখতে হয়, জামীন দিতে হয়। সেখানে বার জমি নাট সেই কৃষক জল পায় না, আর বার জমি আছে সে পরের জন্য জমি দিতে রাজী হয় না। অন্তর্ভুক্ত এখানে ইরিগেশনের কাজ ভাল হয় না। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ডিপ টিউবওয়েল করার ব্যবস্থা হয়েছে। দ্বিতীয় পরিকল্পনায় ডিপ টিউবওয়েল হয়েছে। আমি এখানে মাননীয় কৃষিমন্ত্রী তরুনবাবুকে অভিনন্দন জানাচ্ছি এই জন্য যে যে সমস্ত ডিপ টিউবওয়েল একেজো হয়েছিল আমি তাহা বলাতে তিনি সেগুলি নিজে দেখে এসেছেন—ডিপ টিউবওয়েলের চ্যাসেলভাল যে অবস্থায় ছিল তাতে জল যে ভাল, সেই সমস্ত চ্যাসেলভালগুলি তিনি সংস্থার ব্যবস্থা করেছেন। এই সঙ্গে আমি দেখছি নতুন যে ডিপ টিউবওয়েল হচ্ছে সেগুলিতে জল ভাল করার জন্য পাইপ রাখা হচ্ছে। আমি অনেককে জিজ্ঞাসা করেছি তারা বলেন যে এই পাইপে প্রচুর খরচ পড়েছে কিন্তু আমার মনে হয় প্রচুর খরচ হলেও পাইপ দিয়া জল নিয়ে যেতে সুবিধা হয় এবং তাতে জল অপচয় হবার সম্ভাবনা থাকে না। যে সমস্ত ডিপ টিউবওয়েল হয়েছে সেখানে এখনও পর্যন্ত ইলেকট্রিক কানেকশনের ব্যবস্থা হয়নি বার জন্য সেখানে কাজ হচ্ছে না। আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো বাতেন এই সমস্ত জায়গায় ইলেকট্রিক কানেকশন দিয়ে যে পাওয়া যায় তার ব্যবস্থা করতে এবং আরো অনুরোধ করবো যে ইলেকট্রিক কানেকশন হলে অন্ততঃ ২৪ বছরের জন্য বাতেন সেখানে ইলেকট্রিসিটি চার্জ না নেওয়া হয় সেটা যেন তিনি একটু চিন্তা করেন। আমি এখানে নদীয়ার কথা একটু বলতে চাই—নদীয়ার আবাদ

যোগ্য জমি আছে প্রায় ৮০ লক্ষ একর এবং পতিত জমি আছে প্রায় ৮০ হাজার একর। এই সমস্ত পতিত জমিতে চাষ হয় না জল এবং চাষের অভাবে। সেজন্য আমি বলছি বস্তা নিবারণ বা জল সেচের জন্য যেমন একদিকে ভাগীরথীর সংস্কার করা এবং ফরাঙ্গা বাধের প্রয়োজন তেমনি অন্যদিকে নদীয়ার মাথাভাঙ্গা, চুর্না, ইছামতী, জলাঙ্গী নদী এবং এই নদীগুলির সঙ্গে সংযুক্ত যে সমস্ত খালবিল আছে সেগুলির আশ্রয় সংস্কারের প্রয়োজন। এই সমস্ত নদীনালাগুলির সংস্কার করবেন সেশুজি যে কেবল প্রচুর জল ধরে রাখতে পারে বা এর দ্বারা শুধু যে বস্তা নিবারণ হতে পারে তা নয়, শতছানিও এগুলির দ্বারা বন্ধ হবে এবং এই সমস্ত নদীনালাগুলিতে জলসেচের ব্যবস্থা হয় প্রচুর ফলল আমাদের দেশে উৎপন্ন হতে পারবে—এদিকে আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আমি সরকারকে অনুরোধ করবো নাগপুর কংগ্রেসে যে সার্ভিস কো-অপারেটিভ এবং জয়েন্ট কো-অপারেটিভ অব ফার্মিং-এর প্রস্তাব হয়েছে তা যেন দ্রুত কার্যকরী হয় যাতে আমাদের ভূমিসংস্কার আইনধারা কার্যকরী হয় যাতে শান্তিপূর্ণপথে সমাজতান্ত্রিক বিপ্লবে সাহায্য করে তার জন্য যেন তাঁরা চেষ্টা করেন কারণ অধিক সম্পদ সৃষ্টি এবং স্তম্ভ বণ্টন ব্যতীত আমাদের অগ্রগতি সম্ভব নয়।

ভারপর আমি কুটার এবং গ্রামাশিল্পের কথায় আসি। কুটার শিল্প এবং গ্রাম্য শিল্প কৃষি এবং শিল্পায়নের সঙ্গে পরস্পর যোগাযোগ আছে—একটা আর একটার উপর নির্ভরশীল। বৃহৎশিল্পের উৎপাদন বৃদ্ধি হতে পারে কিন্তু বেধা লোক সেখানে নিয়োগ হতে পারে না। আমাদের দেশে যে ১২ লক্ষ বেকার আছে তাদের আংশিকভাবে সাহায্য করা যায় যদি এই কুটারশিল্পের মাধ্যমে তাদের কাজ দেওয়া যায়। কাজেই এদিকে একটু দৃষ্টি দেয়া প্রয়োজন। আমি বলবো তার কুটার শিল্পের জন্য প্রচুর চেষ্টা করছেন।

[10-30—10-40 a. m.]

কুটার শিল্পের প্রসারে বাধা প্রতি জায়গায় যে ভাবে আছে—খণ্ড পাওয়ার অন্ত্রবিধা, এবং শিল্প শিকনপ্রাপ্ত কারিগরের অভাব কাঁচা মাল সরবরাহের অভাব, সেই সমস্ত অভাব দূর করার জন্য তৃতীয় পরিকল্পনাকালে ক্ষুদ্র শিল্পকর্পোরেশন নামে একটি প্রতিষ্ঠান গঠিত হবে তার কাজ হবে কাঁচামাল সরবরাহ এবং শিল্পজ্ঞাত বৈজ্ঞানিক হলে—, সে গুলি বিক্রয়ের ব্যবস্থা করা। এই বিক্রয় বাপারে যে অন্ত্রবিধা আছে, সেখানে দেখতে পাই সরকারী কর্মচারীদের গাফিলতি বা তাদের কাছ থেকে জনসাধারণ হত্যাশ ফিরে আসে, আমরা দেখছি—এই সমস্ত কাজে Industry and Co-operative Department পরস্পর কাজ করে যায়। এই দুটা ডিপার্টমেন্টের সরকারী কর্মচারী ধারা আছেন, তাঁদের পরস্পর সংযোগ, সহায়ত্ব ও সহযোগিতার কোন রকম নাট, যার জন্য জনসাধারণ এগিয়ে গিয়ে ও হত্যাশ হয়ে ফিরে আসেন। আমি বলবো এই পরিকল্পনা রূপায়নে যেমন জনসাধারণের সহযোগিতা ও সহায়ত্ব প্রয়োজন, তেমনি যাতে জনসাধারণের সময়ের ও অর্থের ক্ষতি ও অপচয় না হয়, তার জন্য সরকারী কর্মচারীদের সেদিকে সজাগদৃষ্টি থাকা প্রয়োজন।

পরিশেষে বলতে চাই—গতকাল মাননীয় সদস্য গোহরি বক্স বক্তৃতা প্রসঙ্গে চীনের কথা তুলেছেন। সেখানে বিরাট বিরাট নাকি কি কি সব কার্যকার্যকরী যাচ্ছে তার সঙ্গে ভারতবর্ষে তুলনা করে সেই বিরাট ব্যাপারকে হাউসের সামনে বড় করে ধরে তুলে ভারতকে ছের প্রতিপদ করবার চেষ্টা করেছেন। চীনের খবর আমার পুরাপুরি জানা নাই—, তবে শুনেছি সেখানে নাকি সঠিক পরিসংখ্যান তৈরী হয় নাই, কাজেই সে সম্বন্ধে বেশ কিছু আমি আলোচনা করবো না। তবে এই কথা বলতে পারি চীন যা বড় হয়েছে তার চেয়ে আরো বড় হোক—, যাতে আমরা সকলে সুখী হব, কেউ আপত্তি করবে না! তবে নিজের দেশকে অপরের কাছে ছের করতে গেলে

তা আমরা সমর্থন করতে পারি না। এটুকু তাদের আমি জানাতে চাই—যে চীনের গুণগানে তারা পঞ্চমুখ—সেই চীনের প্রাইম মিনিষ্টার চৌ-এন-লাই যখন ভারতবর্ষে এসেছিলেন, তখন তিনি ভারতের অগ্রগতি দেখে বলেছিলেন—ভারতের কাছ থেকে আরো অনেক কিছু তাদের শিখবার আছে। এই কথা কয়টি বলে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাকে সমর্থন করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Apurba Lal Majumdar : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্র্যানিং কমিশন যে ড্রাকট পরিকল্পনা আমাদের সামনে রেখেছেন, তাতে দেখছি দুটা বিশেষ প্রয়োজনীয় বিষয় কেন গভার্নমেন্ট এই পরিকল্পনা কার্যকরী করতে পারলেন না, সে সম্পর্কে এ্যানালাইসিস দিলেন না। প্রথম এমপ্লয়মেন্ট টারগেট দ্বিতীয় দ্রব্যমূল্যের উত্তরণের যে উদ্ভগতি; এই উদ্ভগতি তারা রোধ করতে পারলেন না—এবং এর কারণ—তৃতীয় পরিকল্পনার যে ড্রাকট পাব্লিকেশন হয়েছে, তার মধ্যে আমরা দেখতে চেয়েছিলাম কিন্তু প্র্যানিং কমিশনের রিপোর্টে তার এ্যানালিসিস আমাদের সামনে দেন নাই। এই এমপ্লয়মেন্ট এবং ইমপ্লয়মেন্ট-এর ফিগার বা ছিল, যে কর্মসংস্থাপনের ব্যবস্থা হবে এই দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মধ্য দিয়ে, সেটাকে কার্যকরী করতে না পারার ফলে একদিকে যেমন বাংলাদেশে ১৫ লক্ষ থেকে বেকারের সংখ্যা ক্রমাগত বেড়ে চলেছে : অল্পদিকে তেমনি আমরা দেখছি দ্রব্যমূল্য বৃদ্ধি হচ্ছে। সেটা তারা চেক করতে পারলেন না। এই দুটা সমস্যার চাপে পড়ে—সাধারণ মানুষের জীবনযাত্রা কোন পন্থায়ে নেমে এসেছে, সেটা আপনারা দেখতে পাচ্ছেন : পুষ্টিপুষ্টি দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে আমরা জানি, তার দ্বারা বেকার সমস্যা সমাধানের সমুখীন হওয়া সম্ভবপর নয়। আজ বাংলাদেশে বা ভারতবর্ষে প্রায় ৩-৪ কোটি বেকার বাংলাদেশে ১৫ লক্ষ বেকার,—এই বিরাট চ্যালেঞ্জের সমুখীন হবার প্রয়াস—পুষ্টিপুষ্টিদৃষ্টি নিয়ে গড়ে তোলা এই থাউ ফাইন্ড ইন্টার প্র্যানের মধ্যে নাই। এর ফলে হয়েছে কি? বেকার সমস্যার উদ্ভগতি এবং অল্পদিক থেকে নিত্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যমূল্যের উদ্ভগতি। এই দুইয়ের চাপে পড়ে এমপ্লয়মেন্ট ইনটেনসিটি এন্ড ইনহিউম্যান লেভেল-এ চলে গেছে। এই প্রসঙ্গে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই—ভারতবর্ষের গত দুটা প্র্যানের দিকে যদি লক্ষ্য করি তাহলে দেখতে পাব—গত দশ বৎসরের মধ্যে তাদের ইনকাম কমেছে যারা লোয়ার ইনকাম গ্রুপ, তাদের লোকসংখ্যা ক্রমাগত বেড়ে চলেছে। যাদের ইনকাম এর পরিমাণ বেশী, আস্তে আস্তে তাদের সংখ্যা কমে গিয়ে একটু স্ট্যাবিলাইজড হতে চেষ্টা করছে। এই অর্থনৈতিক অসাম্য এই গত দুটা পরিকল্পনার মধ্য দিয়ে বেড়ে গেছে এবং এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় এই অর্থনৈতিক অসাম্য আরো বেড়ে যাবে। এই ফিগার আমি একটু তুলে দেখছি তুলে টাকা বাৎসরিক যাদের ইনকাম ১৯৫২-৫৩ সালে তাদের সংখ্যা ছিল ৫০২ : ১৯৫৩-৫৪ সালে ছিল ৫৫৪, ১৯৫৪-৫৫ সালে—৭.....১৯৫৫-৫৬ সালে ছিল ৬১১, এবং ১৯৫৬-৫৭ সালে ছিল ৬৫৮ জন শতকরা।

বর্তমানে জনসংখ্যার দারিদ্র অত্যন্ত বেড়ে গিয়েছে, অর্থাৎ তুলে টাকা যাদের বাৎসরিক ইনকাম তাদের সংখ্যা দাঁড়াচ্ছে ৬৫৮; এদের ১৯৫২-৫৩ সালে সংখ্যা ছিল ৫০২ এবং এখন মাথাপিছু পাঁচশো টাকার অধিক যাদের আর—তাদের শতকরা জনসংখ্যা হচ্ছে ৮ পারসেন্ট। আর ১৯৫৩-৫৪ সালে ছিল ৭ পারসেন্ট, ১৯৫৪-৫৫ সালে ৫ পারসেন্ট, ১৯৫৫-৫৬ সালে ৬ পারসেন্ট, ১৯৫৬-৫৭ সালে ৮-৫ পারসেন্ট; এবং এটা আরও দেখা যাচ্ছে যাদের মাথাপিছু আর ২৫ টাকা, তাদের সংখ্যা আরও বেশী এবং ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে। ইনটেকোমালিটি অফ ইনকাম থাকার দরুন দারিদ্র জনসাধারণের সংখ্যা ক্রমশঃ বেড়ে চলেছে। আমাদের পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে প্যাটার্ন তার এমপ্লয়মেন্ট বর্ধন করে টাকা বরাদ্দ করলেই যে জনসাধারণের জীবনযাত্রা সহজ, সরল ও বাবলবী হবে এবং তাদের দুঃখ হ্রাস হবে, তা সম্ভব নয় কারণ pattern of industry, pattern of plan change করা না হলে আমরা পারবো না একতরফী একটা সমস্যার সমুখীন হতে। সুতরাং কর্মসংস্থান ও উৎপাদনের মধ্যে সামঞ্জস্য স্থাপন করতে হবে।

সোলিসিটিক ইকোনমি করে, কর্ম সংস্থানের একটা প্রণালী ব্যালানসড্ প্র্যান করে কব. উচিত। কিন্তু আমাদের এই যে পুঁজিবাদী দৃষ্টিভঙ্গীতে প্র্যান করা হচ্ছে তার মধ্যে প্রণোজ প্র্যান নেই। দিন দিন আনএমপ্রয়মেন্ট বেড়ে চলেছে, বার জন্ত আমাদের দেশের নিত্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যের মূল্য বেড়ে চলেছে, এবং প্রাইস লেভেল স্ট্যাবিলাইজ করার চেষ্টাও সেখানে দেখি না। এই যে প্র্যানিং করা হচ্ছে তার মধ্যে ম্যাক্সিমাম্ জাক্ফাইজ করতে হয় লোয়ার ইনকাম গ্রুপ লোকদের এবং এই ইনইকোয়ালিটিজ রাখার জন্ত আমাদের আর্থিক সমস্তা দিনের পর দিন বেড়ে চলেছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, Agricultural Labour Enquiry Commission এর প্রথম ও দ্বিতীয় রিপোর্ট বা আমাদের সামনে আছে, তার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করি। সেই এগ্রিকালচারাল লেবার ইনকোয়ারি রিপোর্টের প্রথম দফায় আছে আমাদের দেশে ক্ষেত মজুরের পূর্বে যে অবস্থা ছিল, বর্তমানে তাদের অবস্থা নিয়গামী তাদের ইনকাম কমে গিয়েছে, ইনডেটেডনেস বেড়েছে। আমাদের রুরাল ইকোনমি একেবারে ধ্বংসপ্রাপ্ত হতে চলেছে। এবং আরও সাংবাদিক হল—গ্রামের রুরাল পার ক্যাপিটা ইনকাম এবং আরবান এবং আরবান পার ক্যাপিটা ইনকাম এর মধ্যে বিরাট পার্থক্য দেখা যাচ্ছে। আমার মনে হয় গ্রাম থেকে রুরাল ইকোনমি আস্তে আস্তে ধ্বংসপ্রাপ্ত হচ্ছে। আমাদের Agricultural per capita income and non-agricultural per capita income এর মধ্যে একটা বিরাট পার্থক্য কংগ্রেস গভর্নমেন্ট গড়ে তুলেছে। অর্থাৎ নীচের স্তরের লোককে ধ্বংস করে, শেষ করে এই যে অর্থনৈতিক বনিয়াদ গড়ে তুলেছেন তার মধ্য দিয়ে অর্থনৈতিক অসাম্যকে বাড়িয়ে তুলেছেন, কাজেই পুঁজিবাদী দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে এই সকল পরিকল্পনা করার ফলে আমাদের দেশের মধ্যবিত্ত, জনসাধারণের দুঃবস্থা চরমে উঠেছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এবার আমি আমাদের সহর এলাকার গরীব মানুষদের সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। বিশেষ করে বলতে চাই সহর অঞ্চলে বারা বস্তিবাসী। আমাদের সহরগুলোর ওয়ান-ফোর্থ অব দি শিপল্ বস্তিতে বাস করে। বস্তি অঞ্চলে দালান বা বিল্ডিংগুলি বাসের সম্পূর্ণ অসুপযোগী। ঐ অংশ কলকাতার মানুষ, অর্থাৎ প্রায় শতকরা পঞ্চাশ ভাগ কলকাতার মানুষ অত্যন্ত অস্বাস্থ্যকর ও দুঃসহ জীবন যাপন করছে। প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় বস্তি উন্নয়নকে মাত্র পাঁচ লক্ষ টাকা ধার্য করা হয়, কিন্তু সেই পাঁচ লক্ষ টাকাও গভর্নমেন্ট ব্যয় করেন নি। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় দেখেছি ২৮ কোরস-অব-রুপিজ বস্তি উন্নয়নের জন্ত স্থানসন করা হয় প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কোন কাজই করলেন না। তারপর দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় বখন কাজ শুরু করলেন তখন দেখা গেল ২ কোটি ৮০ লক্ষ টাকা তাঁদের ব্যয়ে করার ক্ষমতা নেই : তাঁরা সেটা কমিয়ে ১১ লক্ষ টাকায় নিয়ে এলেন। সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের দ্বারা ক্লয়ারেন্স এর ভিত্তি যে টাকা ধার্য করা হয়, তার খী-ফোর্থ টাকা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট থেকে আমাদের দেওয়া হয় বস্তি উন্নয়ন কর্মে। কিন্তু পশ্চিম বাংলা সরকার এতই অপদার্থ যে সেই টাকাও সম্পূর্ণ ব্যয় করে বস্তি উন্নয়ন করতে পারলেন না। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই তিনি যে বলেছিলেন সারকুলার ক্যানাল ভর্তি করে, সেখানে টেনেমেণ্ট বিল্ডিং তৈরী করে বস্তি করে বস্তি ডোরেলস্ দেয় বাস করতে দেওয়া হবে, তার কি হল ? আজকে আমি তাঁর কাছে প্রশ্ন করি তিনি যে ক্যানাল ভর্তি করে সেখানে টেনেমেণ্ট স্থায়ী করবেন বলে ঠিক করেছিলেন সেটা কি বাতিল করে দিয়েছেন ? সেই পরিকল্পনাকে কোন কার্যকরী করতে পারলেন না ?

[10-40—10-50 a.m.]

এই দ্বারা ক্লয়ারেন্স ব্যাপারে দেখতে পাচ্ছি কলকাতা বা হাওড়ার কোন জায়গায় কোন দ্বারা ভিত্তিলাস করতে পারেননি। আজকে তারা সেই পরিকল্পনা বাদ দিতে গিয়েছেন। ২ কোটি

৮০ লক্ষ টাকা বেখানে ব্যয় করার কথা, সেখানে ৭৫ লক্ষ টাকাও তারা ব্যয় করতে পারবেননা, সেই টাকা সেটেল গভর্নমেন্টকে ফিরিয়ে দিতে হবে। এই গ্রাম ক্লয়ারেন্স এর ব্যাংকিং তারা চরম বার্ষিক এবং অপদার্থতার পরিচয় দিয়েছেন।

তারপর ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমাকে সেন্ট লেক ইমপ্রুভমেন্ট সম্বন্ধে বলতে হয়। তারা এক একটা পরিকল্পনা করেন, পরিকল্পনা করতে টাকা চলে যায়। হাউজিং বোর্ড করলেন, হাউজিং বোর্ড থেকে ক্ষমতা নিয়ে গেলেন, নিয়ে কাজের ভার দিলেন ডেভেলপমেন্ট ডিপার্টমেন্ট কে। তারা টেনমেন্ট স্লীম দিলেন, কার্যত: কিছুই হলনা। এবার যিনি সেন্ট লেক পরিকল্পনা করবেন। এমন করে দেখা যাচ্ছে, গরীব জনসাধারণের, কলকাতা সহরের শতকরা ৫০ জনের যারা দুঃস্থ জীবনযাপন করছে তাদের প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায়, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কিছুই করতে পারলেন না। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ৪৫ শত কোটি টাকা খরচ করবেন। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে যে, তিনি এই পরিকল্পনা দ্বারা গ্রামীণ নিষ্পেষিত অর্থনৈতিক জীবনের কি করতে পেরেছেন, বাড়ী ডোয়লারসদের জুড়ি কি করতে পেরেছেন, তাদের কি উপকারে এসেছে? সেই জুড়ি বলি যে যে দৃষ্টিভঙ্গী আপনাদের সেটা হল দেশের পুঁজিপতিদের আরও শক্তিশালী করা। যে প্রচুর টাকা আনেন তাতে কার্যত: যা করেন তাতে গরীব মানুষকে শোষণ করে তাদের দুঃখভর্য্যাকে আরও বাড়িয়ে দেন। সমস্ত প্ল্যানটি যেভাবে ড্রাফ্টিং হয়েছে তাতে প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাতে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাতে এবং তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যা লক্ষ্য করছি তাকে আপামর গরীব দুঃখী জনসাধারণের দুঃখ কষ্ট মোচনের কোন কিছু নাই। গুটিমেয় পুঁজিপতিদের বাতে আরও ধনিক করে তোলা যায়, আরও শক্তিশালী করে তোলা যায়, সেদিকেই তাদের লক্ষ্য। যারা শ্রমিক গরীব সেই লক্ষ লক্ষ জনসাধারণের দুঃখভা মোচন করা হবেই না বরং প্রাইস লেভেল আরও টাফ্ করা হবে এবং আন এমপ্রুভমেন্ট কে আরও শক্তিশালী করে তোলা হবে।

Shri Deo Prakash Rai : Sir, as the leaders of the Opposition parties and groups have thrown enough light on the failures of the First and the Second Five Year Plans and on the continuance of the same follies in the Third Five Year Plan, I shall devote whatever little time I have been allotted to-day to the backward, undeveloped hill areas of Darjeeling. Sir, the alien Government were not interested in the improvement of the backward hill people and, for that matter, the hill areas of Darjeeling. As a matter of fact, they did their best to keep the hill people in utter poverty, ignorance and backwardness. The hill people of Darjeeling looked upon the dawn of independence as the advent of the promised **Ram Rajya** where even the silly remarks of a foolish **dhobi** were respected, but the hopes of the hill people have been shattered and their expectations belied. In these thirteen years of independence, nothing has been done under the national plans to improve the lot of the backward hill people of Darjeeling. Sir, the First Five Year Plan did nothing to develop the economy of the hill areas of Darjeeling. The tea industry—the backbone of economy of the district—is in a sorry state of affairs; the rural economy is tottering. The Indian and foreign owners of the tea gardens are interested only in profits. They are indifferent to the growth and development of the industry which as I said is the backbone of economy district.

Small traders and commercial firms are virtually closing down and in absence of any industrial development the army of unemployed is increasing daily. In the whole State, Darjeeling, next in Calcutta, proportionately has the largest number of unemployed both among the

educated and uneducated. Although the district is rich in mineral deposits such as iron, limestone, copper, coal, China-clay etc. no attempt has so far been made to tap these resources. Not one of the major rivers has been harnessed. In the absence of industrial development the economy of Darjeeling is cracking up adding to its already huge army of unemployed both in the urban and rural areas. This is the picture of Darjeeling after completion of two Five Year Plans. Never in history, the hill people of Darjeeling have felt so much frustrated and hopeless as now. There were one or two road construction projects under the First Five Year Plan as an apology to the development of Darjeeling, but even those projects have remained unimplemented till the far end of the Second Five Year Plan.

Government are now thinking in terms of bringing forward anti-subversive activities Bill, as they say, to curb the activities of some of the Communist workers in the border areas. When the Government use the term "Communist" they do mean all the political parties other than the Congress. Nothing could be more tragic for the Government than to think of bringing forward such legislation on the eve of the launch of the Third Five Year Plan. We have got the Security Act and we have also got the P. D. Act and now the Government are thinking of bringing forward an anti-subversive activities Act. Sir, if things are allowed to continue like this, the Congress Government may bring forward tomorrow anti-clothing Act, anti-food Act, anti-health and medical facilities Act and anti-Education Act! It is traditional only with Fascist and Totalitarian Governments to think in terms of bringing forward new legislations to curb the freedom of activities and freedom of speech of the people. For a democratic Government the weapon to win the confidence of the people should be national plans.

Now in contrast with the picture of Darjeeling as I have tried to project before the House, you will find that towns, villages and tea gardens in Darjeeling are flooded with beautifully coloured, illustrated magazines that find their way from across the border.

[10-50—11 a. m.]

I find that the Government will construct two holiday homes for workers one at Digha and the other at Darjeeling in the Third Plan. I am sure the man who is responsible for this particular scheme also must have been inspired by one of those beautiful magazine that come to our country from Soviet Russia. But Sir, Soviet Russia is completing their Seventh Plan! We have not yet completed our Second Five Year Plan. The whole thing is just like putting the cart before the horse. The workers should first get fair wages, amenities of daily life and holidays.

Shri Hare Krishna Konar : বাঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আমাদের দেশের, বিশেষ করে বাংলাদেশের অর্থনীতির সবচেয়ে দুর্বলতম অংশ, বা আমাদের শাসকশ্রেণীকে পথ চিহ্নিত করে তুলেছে সেই রুশ অর্থনীতি সবচেয়ে আমার বক্তব্য প্রধানতঃ সীমাবদ্ধ রাখব। তার আগে আমি সাধারণভাবে অল্প-একটি কথা বলতে চাই। একথা ভাঃ রণেন সেন এখানে আমাদের বুঝিয়ে বলেছেন যে বিদেশী সাম্রাজ্যবাদী পুঁজির অত্যাচার এবং তার উপর নির্ভরতা কিভাবে দেশকে বিশেষ বিকে নিয়ে বেতে পারে ;—তা থেকে প্রায় উঠতে পারে তাহলে কি আমরা বৈজ্ঞানিক

সাহায্য ও loan নেওয়ার বিরোধী? আমরা বারেবারে একথা পরিষ্কারভাবে বলেছি যে বৈদেশিক সাহায্য ও লোন,—তা যে দেশ থেকেই আসুক,—আমরা নীতিগতভাবে তাই বিরোধী নই, কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে কি সার্ভে নেওয়া, কাদের স্বার্থে নেওয়া ও কিভাবে নেওয়া। এগুলিই হল সবচেয়ে বড় প্রশ্ন। একথা, যে ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমাদের খেয়াল রাখা প্রয়োজন যে আজ এটা উনিবিশ শতাব্দীর নয়, বিংশ শতাব্দীর প্রথম দিকও নয়, দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের পরে পৃথিবীতে অনেক গুরুত্বপূর্ণ পরিবর্তন ঘটেছে। আজ আমেরিকা, ব্রিটিশ, ফ্রেন্স ও পশ্চিম জার্মান সাম্রাজ্যবাদীদের পক্ষে সহজ নয় একটা দেশকে সোজা হুজি গোলামে পরিণত করা, তার রাজনৈতিক স্বাধীনতা হরণ করা এবং টাকা দিয়ে সোজা হুজি উপনিবেশে পরিণত করা, কারণ ছিন্দ্য়া পরিবর্তিত হয়ে গিয়েছে, শক্তির ভারসাম্য পরিবর্তিত হয়ে গিয়েছে। সেজন্ত দেখা যায় নতুন চেহারায় নতুন কায়দা নিয়ে পুরানো সাম্রাজ্যবাদী শোষণ চালাবার চেষ্টা হচ্ছে—যেটা সাধারণতঃ অল্পমত দেশগুলিকে “সাহায্য” দেবার নামে করা হয়। অল্পমত দেশের কিছুসংখ্যক বড় পুঁজিপতিদের সংগে বোগহুয় স্থাপন করে এবং মজা মজা উপায়ে এইসব দেশের অর্থনীতির উপর কজা বিস্তার করে তাদের শোষণ করা,—এই হচ্ছে মূল কথা,—যেটাকে বলা হয় নিউ কলোনিয়ালিজম, অর্থাৎ নতুনভাবে ঔপনিবেশিক শোষণ প্রতিষ্ঠা করা। এর বিরুদ্ধে সাবধানতা অবলম্বন করা প্রয়োজন এবং তা করাও যায়। ছোট কিস্তি বাই হার প্রধান উদাহরণ;—কিউবা প্রমাণ করে দিয়েছে যে, একটা ছোট দেশের গভর্নমেন্টও যদি ঐক্যবদ্ধ হয়ে দাঁড়ায় সাম্রাজ্যবাদী শক্তির বিরুদ্ধে, তাহলেও কে সাহায্য পেতে পারে, কারণ আরেকটা ছিন্দ্য়া আছে,—যে-ছিন্দ্য়া প্রত্যেকটা অল্পমত দেশকে নিঃস্বার্থ সাহায্য করতে পারে। সুতরাং আজ আর সাম্রাজ্যবাদী দেশের পক্ষে সহজ নয়, টাকা দেওয়ার নামে অল্পমত দেশগুলির উপর আধিপত্য বিস্তার করে তাদের কুস্কীগত করে রাখা। আমরা এই কথাটাই আমাদের দেশের গভর্নমেন্টকে বুঝাবার চেষ্টা করছি। কিন্তু আমাদের সরকার উণ্টো জিনিস করছেন,—দেশকে বিদেশী পুঁজিপতির কাছে কার্ঘ্যতঃ বিক্রী করে দিতে তাঁরা উত্তত হয়েছেন,—দেশকে লুঠ করার ব্যবস্থা হচ্ছে—আমাদের দেশের অর্থনীতিকে এভাবে পঙ্গু করে রাখার ব্যবস্থা হচ্ছে। দ্বিতীয় প্রশ্ন—যেটা বারেবারে তোলা হয় তা হল,—Communist Party থেকে বলা হয় পরিকল্পনা ছোট হয়েচে, বড় করা দরকার, এত টাকা খরচ করা দরকার—কিন্তু জনসাধারণের উপর আর ট্যাক্স চাপান উচিত নয়। কিন্তু টাকা কোথা থেকে আসবে? এই প্রশ্নের ত উত্তর আমরা বারেবারে দিয়েছি। যদি দৃষ্টিভঙ্গীর পরিবর্তন না করা যায়, যদি ঠিক করা হয় যে ইংরেজ আমেরিকার কোটিপতিদের পর্যন্ত লুঠন করতে দেব, যদি ঠিক করা হয় যে টাটা বিরলাদের পর্যন্ত লুঠ করতে দেব, যদি ঠিক করা হয় যে স্বেচ্ছাশ্রমে হোর্ডারস্দের পর্যন্ত লুঠ করতে দেব, বড় জোতদারদের দ্বারা চাষীকে লুঠ করতে দেব,—এইসব ঠিক করে যদি বলেন—টাকা কোথায় পাব, তাহলে লোককে পেটান ছাড়া উপায় নাই। আপনারা এগুলি বন্ধ করতে পারেন না? আমরা কম্যুনিষ্ট পার্টি থেকে বারে বারে একথা বলেছি, চা-বাগানগুলি কেন nationalise করা যায় না, বড় বড় পুঁজিপতিদের profit কি সীমাবদ্ধ করা যায় না, জনসাধারণের সহযোগিতা নিয়ে কেন state trading চালু করা বাবে না? আমি তরুণবাবুকে বলি,—হিসাব করে দেখুন, একটা গ্রাম থেকে এক বছরে কত মণ ধান বিক্রী হয়, কি দরে বিক্রী হয়, চাষী কত দাম পায় এবং ক্রেতার কি দরে পায়—এভাবে হিসেব করলে দেখা বাবে, এই সেনদেনের মাঝে যে profit থাকে তার এক অংশ চাষীকে দেওয়া যেতে পারে, একটা অংশ ক্রেতাও পেতে পারে, তেমনি আজ একটা অংশ দেশগঠনের কাজে লাগান যেতে পারে, যদি সরকার state trading করেন। উত্তর ভিয়েটনাম দক্ষিণপূর্ব এশিয়াও সবচেয়ে পশ্চাৎপদ দেশগুলির অন্ততম ছিল। তাঁদের নেতাদের আদি জিজ্ঞাসা করেছিলো আপনারা এটা কি করে করেছেন।—তাঁরা একটা চমৎকার কথা বলেন, ১৯৫৪ সালের নোভেম্বর চুক্তির পর '৫৭ লাল পর্যন্ত, যে পর্যন্ত হোললেস ট্রেড পুরা রাষ্ট্রের হাতে আসেনি, ততক্ষণ পর্যন্ত তাঁদের communist শাসনেও কিছু কিছু ব্যবসায়ীদের মধ্যে মজুত-

দারী বৌক ছিল, তাঁরা সেটা পুরা চেক করতে পারেননি ; ১৯৫৭ সাল নাগাদ তাঁরা wholesale trade, foreign trade, import export trade এবং দেশের মধ্যে wholesale trade, particularly in foodgrains and Raw materials tradeএ তাঁরা তাঁদের রাষ্ট্রের ৯৭ পার সেন্ট কন্ট্রোল প্রতি স্বীকার করেছেন বলেই তাঁরা কোর্ডিং বন্ধ করতে পেরেছেন। এগুলি ভাবা দরকার, দেখা দরকার, জানা দরকার। সুতরাং রিসোর্সেস্ এর অভাবের নামে চুপ করে বসে থাকার দরকার নাই। আমাদের দেশের সরকার ভাল করেই জানেন কোথায় রিসোর্সেস্ আছে। এগুলি করতে পারলে গরীব চাষীর উপর ক্যানাল্ ট্যাক্স বৃদ্ধি করার বা জনগণের উপর ট্যাক্সের বোঝা চাপান প্রয়োজন হয় না।

মাঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি এবার অল্প বিষয়ে ঘাব : কৃষি অর্থনীতিতে আমাদের দেশের প্রায় শতকরা ৭০ ভাগ লোক নিযুক্ত এবং কৃষি অর্থনীতির দুর্বলতার জন্য আমাদের দেশের খাত-সংকট, বার জন্য আমদানী করা খাদ্যের উপর নির্ভরতা থেকে বাচ্ছে এবং কোন কোন ক্ষেত্রে বাড়ছে এবং আমাদের দেশের আভ্যন্তরীণ বাজার সংকুচিত থাকছে ; শুধু তাই নয়, সামগ্রিকভাবে আমাদের অর্থনীতির স্ফূর্তি অগ্রগতির জায়গায় একটা আভ্যন্তরীণ দম্পন হুটে উঠছে। এই অবস্থায় আমাদের কেন্দ্রীয় এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকার বলছেন utmost improvement on agriculture". কৃষিকে আমাদের "সেল্ফ সাফিসিয়েন্ট" হতে হবে, এবং তার জন্য "most ambitious programme of agricultural development" নেওয়া হচ্ছে। কিন্তু সত্যি কি তা করা হবে? না, জনগণকে আবার ধোকা দেওয়া হচ্ছে? আমাদের ভোক্তা নতুন করে পরিকল্পনা করা হচ্ছে না, পরিকল্পনার দশ বৎসর উত্তীর্ণ হয়ে গিয়েছে। অভিজ্ঞতায় দেখা যাচ্ছে যে আবার ধোকা দেওয়া হচ্ছে। সময় এসেছে একথা খোলাখুলিভাবে লোকের কাছে বলার—সময় এসেছে জনসাধারণকে প্রত্যাহার হাত থেকে রক্ষা করার। ইংরাজ আমলেও তে কিছু কিছু সেচব্যবস্থা হয়েছিল, তাতে কি কৃষি উৎপাদন কিছুই বাড়েনি? কিন্তু তার মানে কি এই যে তাতে ভারতীয় অর্থনীতি সবল হয়েছে? কিছু উৎপাদন নিশ্চয়ই বাড়তে পারে একটু চেষ্টা থাকলে। কিন্তু তাতেই কি মূল সমস্যার সমাধান হবে?

[11-11—10 a. m.]

একথা পরিষ্কার যে এই তৃতীয় পরিকল্পনা খাচ্ছে বয়স সম্পূর্ণতা আনবে না, বাংলাদেশে খাদ্য সঙ্কট দূরীভূত করতে পারবে না এবং এই পরিকল্পনা গ্রামাঞ্চলের বড় বড় জোতদার মহাজন ও ও মজুতদারদের শক্তিকে আরও বাড়িয়ে দেবে। এটাও পরে সত্য হয়ে দাঁড়াবে। আমি এই কথা জিজ্ঞাসা করছি যে পরিকল্পনা কি? পরিকল্পনা কি কতকগুলি target এর সমষ্টি? এমনি হয় তাহলে ইংলওও কিছু target হচ্ছে, আমেরিকাতে target থাকে। কিন্তু এই পরিকল্পনার হিউম্যান মেটেরিয়ালের অর্থাৎ সাধারণ মানুষের মনে কি উন্নতি হবে? মানুষকে বাদ দিয়ে পরিকল্পনা করা যায় না। আমি জিজ্ঞাসা করি ইংরেজ আমলে কি কিছুই হয়নি? ইংরাজ আমলেও দুটো রাত্তা বা দুটো কারখানা বা দুটো হাঁসপাখান হয়েছিল কিন্তু তাসব্ধে দেশের লোকের কিছু হয়নি কেন? তার কারণ সেলব বা হয়েছিল তার সঙ্গে হিউম্যান মেটেরিয়ালের উন্নতির কোন সম্পর্ক ছিল না বয়স শোষণের ব্যবস্থা ছিল আমাদের দেশে যেটুকু শিল্প বিকাশ হবে এবং তার দ্বারা যে অগ্রগতি হবে তাতে অপর বাই হোক না কেন আমাদের পরনির্ভরতা কিছু কমবে এবং দেশকে খানিকটা স্বাধীনতা করবে। এই কারণেই কম্যুনিষ্ট পার্টি Plan এর সবকিছুকে পুরাপুরি সমর্থন না করলেও উন্নয়নের target গুলি সমর্থন করে। কিন্তু এই প্লানে দরিদ্র মানুষ চাষী, শ্রমিকদের কি হবে? এই প্লানের দ্বারা বড় বড় কিছু লোকের ভরত সৃষ্টি হবে! তাই বলছি যে

গুণু অংকের হিলাব (figure) দিলেই হবে না, সেখানে দেখান হবে যে সাধারণ মানুষের কি হয়েছে বা হচ্ছে বা হবে। অবস্থা ধারণ হচ্ছে বলেই সাধারণ মানুষ শিহিরে বার এবং পরিকল্পনাকে সার্থক করতে এগিয়ে আসে না। বন-মহোৎসব ইত্যাদিও ঘটী করে হয়,—জঙ্গল বাড়ানকে আমরা সমর্থন করি—কিন্তু বন-মহোৎসব তা নয়, তাতে মাত্র গুটিকয়েক লোকেরই সমর্থন থাকে বলে সেটা ঠাট্টার পরিণত হয়ে গেছে। আমি একথা বলছি না যে পরিকল্পনা দ্বারা যেটুকু উন্নয়ন হয় তাও হওয়া উচিত নয়। কিন্তু আমি জানি যে এই রকম প্রাণের দ্বারা জনসাধারণের অবস্থার উন্নতি করা যাবে না। কৃষির ব্যাপারে আমি আগেও বলেছি এবং আজও বলছি এটা অব্যক্ত ও কীকা পরিকল্পনা। এই পরিকল্পনার বলা হয়েছে যে গুণু জল, সার ইত্যাদি দিলেই ১৫ লক্ষ টন উৎপাদন বাড়বে এবং তাতে খাদ্য সমস্যার সমাধান হবে। আমি যে অর্থনীতির কথা বলছি সেটা মার্ক্সবাদী অর্থ-নীতি কেন বুর্জোয়ানীতির দ্বারাও স্বীকৃত বা Agricultural Production in a backward Country is not simply a technical problem. It is basically a human problem. অর্থাৎ এটা মানুষের সম্পর্কের সমস্যা। তার সমাধান না করে যদি মুষ্টিমেয় লোকের হাতে প্রভূত জমি রেখে তাদের গুণু টাকা দিয়ে সাহায্য করা হয় তাহলে তাতে কি এগ্রিকালচারাল ইমপ্রুভমেন্ট হবে? না, এগ্রিকালচারাল প্রোডাকশন বাড়বে? এই রকম ভাবে ছুনিয়ার কোথাও হয় নাই। ফরাসী বিপ্লব শনিক বিপ্লব ছিল, শ্রমিক বিপ্লব ছিল না। তেত চারীকে জমি দেওয়া হয়েছিল। একমাত্র বিসমার্কের আমলে জমি বিতরণ না করে সমস্ত জমিদারদের ক্যাপিটালিস্ট জমিদারের পরিণত করে ধনতান্ত্রিক প্রণয় কৃষির উন্নতির কিছুটা করা গিয়েছিল। কিন্তু মনে রাখতে হবে যে সেটা ছিল 19th Century. কার্শন সাম্রাজ্যবাদ তখন সারা দুনিয়ার বাজার দখল করছিল এবং ইংলণ্ডকে কোনঠাসা করছিল। ফলে শিল্প ক্রম বাড়ছিল। তাই আমাদের হুঃ কৃষককে ইণ্ডাস্ট্রিতে টেনে নিতে তারা পেরেছিল কিন্তু ভারতবর্ষ আজ তা চেষ্টা করলেও হবে না। কারণ আজকে ছুনিয়ার প্রায় অর্ধেক বাজার সমাজতান্ত্রিক শিবির অধিকার করে রয়েছে—সেখানে তারা অল্প দেশের ধনীদের শোষণ চালাতে দেবে না। এবং বাকী যে অর্ধেক বিশ্ববাজার সেখানে ইংলণ্ড, আমেরিকা, ফ্রান্স ইত্যাদি শক্তিশালী দেশগুলি বাজার দখল করে বসে আছে। এই যে সকল অবস্থা সেখানে সেই সব ক্যাপিটালিস্ট দেশের সঙ্গে প্রতিযোগিতায় ভারতবর্ষ বাইরের বাজার দখল করতে পারবে না। অতএব ভারতকে যদি শিল্পোন্নত করতে হয় তাহলে মূলতঃ নির্ভর করতে হবে আভ্যন্তরীণ বাজারের উপর। কিন্তু যেখানে শতকরা ৭৫ জন জনসাধারণের অবস্থা অবস্থার চরমে, সেখানে আভ্যন্তরীণ বাজার কিছু থাকলেও বিশেষ হবে না।

এরপর এগ্রিকালচারাল প্রোডাকশনের কথা বলব। একজনের হাতে বেশী জমি থাকলে বা বেশী টাকা থাকলেই চাষের উন্নতি হয় না। আমার যদি তা থাকে তাহলে আমি কেন জমিতে টাকা ইনভেস্ট করব—আমাকে আপনারা বতই সাহায্য দিন না কেন? তরুণবাবু কি অবসীকার করবেন যে গত বছর দিল্লী গভর্নমেন্ট আমাদের কিছু ক্যাটলাইজার allot করেছিলেন—বেটা আগের বছরের চেয়ে কম ছিল—সেই ক্যাটলাইজারও কিছু অল্প প্রদেশে চলে যায়? লোকে কেনই বা তা ব্যবহার করবে? বড় জোড়ারবা যদি ১২ আনা মজুরীতে মজুর খাটাইতে পারে বা বর্গাদারদের ভূমিদারের মত শোষণ করতে পারে তাহলে, আপনারা বতই বক্তৃতা দিন না কেন এগ্রিকালচারাল ইমপ্রুভমেন্ট হতে পারে না। সঙ্গত আমরা বারে বারে বলেছি যে আমাদের মত দেশে ভূমিসংস্কার ভিন্ন কিছুই হতে পারে না। অনেক মেথারের চীনের কথা বললে এলার্জি (allergy) আসে বলে চীনের কথা বলব না। রুপবাবু কৃষির উন্নতি শিকার অল্প ইংলণ্ড, ফ্রান্স, ইটালীতে গেলেন, আমেরিকাতোও যোগ্য হয় গিয়েছিলেন। কিন্তু সেখানে গিয়ে তিনি কি লিখবেন? রাশিয়াতে গিয়েও যোগ্য মুক্তি। কারণ তারা অনেককাল এগিয়ে গেছে। আমাদের যদি কিছু শিখতে হয় তাহলে why not go to

Vietnam? আপনারা ভিয়েটনামে বান না কেন? চীন নয় কেন? কপি করার জন্ত নয় সেখানে গিয়ে দেখুন যে তাঁরা রুবিয় উন্নতির জন্ত কি ব্যবস্থা করেছে। Collin Jackson, বিদ্যমান রাজ্যবাদী লেখক, তাঁর প্রবন্ধ Statesman কাগজে পড়ুন এবং দেখুন যে সেখানে তিনি লিখেছেন। আপনারা ভিয়েটনামে গিয়ে দেখুন। সেখানে আমাদের ইণ্ডিয়া গভর্নমেন্টের প্রিপ্রেজেন্টেটিভ আছেন, কনসাল আছেন, পলিটিক্যাল অফিসার আছেন তাঁরাই বলবেন যে তাদের অগ্রগতি কেমন করে হয়েছে। আপনারা যদি সত্যি কিছু করতে চান কপি করার জন্ত নয়, — বোঝাবার—জন্ত তাহলে সেখানে বান—how they have done, what they have done কিন্তু কৈ তরুণবাবুতো সেখানে গেলেন না? আমি বলব যে let a delegation go their ভূমি সংস্কার মন্ত্রী বান রুবিয় মন্ত্রীর মহাশয় বান এবং যদি সম্ভব হয় সরকার ও বিরোধীপক্ষের এম, এ এ, —রা বান। আমাদের এ মোহ নেই যে শাসকবর্গের লোক দেখে এলেই কিছু পরিবর্তন হবে কিন্তু how they have done দেখা উচিত। আমি আবার বলব যে গ্রামের অবস্থা কি হয়েছে একবার দেখুন। কেউ কি অস্বীকার করতে পারেন যে গ্রামের ক্ষেত মজুরের সংখ্যা বেড়েছে কেউ কি অস্বীকার করতে পারেন যে ভাগ চাষী উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে? গ্রামের দ্বারে রুচক সর্পশা হয়ে যাচ্ছে? মূল্যবান ও নদীয়ার কংগ্রেস এম. এল. এ.—রা কি অস্বীকার করতে পারেন যে গ্রামের দ্বারে জমি বিক্রি করে রুচকরা সেখানে সর্পশাস্ত হয়ে যাচ্ছে? বড় বড় জোতদার বা ভাদার এজেন্টের গ্রামের জন্ত এসব জমির দলিল রেজিস্ট্রী করে নিচ্ছে। রেজিস্ট্রী আফিসে গেলে সব দেখতে পাওয়া যাবে। ১০ বছরে প্র্যানিং—এ পশ্চিমবাংলার রুচকদের pauperisation (দুঃস্থতা) বেড়ে গেছে। কিন্তু আগামী ৫ বৎসরে তাদের কি হবে? সেসব কিছুই দিল্লীর কেন্দ্রীয় পার্লামেন্টের প্র্যানিং নৌ, আপনাদের রাজ্য প্র্যানিং নেই। অতএব বলতে বাধ্য যে পরিকল্পনায় সমস্তার সমাধান হবে না।

তারপর ক্রেডিটের প্রশ্ন আপনারা বলছেন কয়েকটা কোয়পারেটিভ বাড়াবে। কিন্তু তাদের সাহায্যের জন্ত গভর্নমেন্ট সবে মাত্র ৩৪ কোটি টাকা দেওয়া হবে। কিন্তু আর বাকী টাকা কোথেকে আসবে? বারো আনা লোক যেখানে দুঃস্থ সেখানে যে ফাইন্যান্স করবে? তাহলেই গ্রাম (rural) কোয়পারেটিভ, যারা বড় বড় মানি লেন্ডার বা মহাজন তাদের কন্ট্রোলে যেতে পারবে। এই যে economic fact,—এটা কি কেউ অস্বীকার করতে পারেন।

[11-10—11-20 a.m.]

আপনারা বলছেন যে ইরিগেশন করছেন, বজা প্রতিকার করছেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, বাংলাদেশের সবচেয়ে বড় সমস্যা কি? গত ৫ বছরে আমরা কিলে সবচেয়ে বেশি দুঃখভোগ করছি? বজা হোল সেই সমস্যা। মনসিং কমিটির রিপোর্টে হয়ত বজার প্রতিকার ব্যাপারে কিছু পাওয়া যাবে। অজয়বাবু মনসিং কমিটির রিপোর্ট প্রকাশ করেছেন না কেন? কাইন্ড ইয়ার প্র্যানের আলোচনার আগে সেটাও দেখা উচিত ছিল, কারণ বাংলাদেশের জল মরণ সমস্যা অনেকটা এর উপর নির্ভর করছে। আপনারা আরার ড্যাম বাধ দিয়েছেন, গঙ্গা-বারো কার্ধ্যত: বাধ দিয়েছেন, ড্রেনেজ অর্থাৎ নিকাশের জন্ত যেটা সবচেয়ে important (গুরুত্বপূর্ণ)। তার কব গুরুত্ব দিয়েছেন,—বোধ হয় সামান্য ছই চার কোটি টাকা দিয়াছেন ড্রেনেজ ব্যাপারে। শুধু বলেছে ছোট সেচব্যবস্থা (Small irrigation) ভাল কথা যে এর গুরুত্ব এতদিনে আপনারা স্বীকার করেছেন কিন্তু আমি বলব আরার ড্যাম, গঙ্গা-বারোজ বাধ দিয়ে শুধু মাত্র ছোট সেচ ব্যবস্থা করে প্রতিকার সেভাবে বেশী দূর এগুনো যাবে না। অবশ্য আপনারা তুল বুঝবেন না,—তার মানে এই নয় যে আমি এগুলো চাচ্ছি না। এগুলো বাতে ভালভাবে হয়, বাতে চুনি না হয় এসব ব্যাপারে নির্দিষ্ট আদম সাহায্য করতে রাজি আছি। Soil conservation (জমিরক্ষণ) ব্যাপারে বড়

বা বলা হয়েছে,—জল নাকি বাড়ছে! বারা জল এলাকার লোক,—পুলিয়া, বাঁকুড়া প্রভৃতি
 রগার লোক, তাঁরা বুঝতে পারেন যে জল কিভাবে শেষ হয়ে যাচ্ছে, এমন কি ব্যক্তিগত
 সিঁদুরের আমলে বা ছিল তাও শেষ হয়ে যাচ্ছে। কারণগুলি আপনারা জানেন না। যেমন
 ন, জল রক্ষার নাম করে সরকার (ditch) ডিচ কেটেছেন। ৪ হাত গভীর খাদ বারা জল
 ডালো কি কমলো তা দেখুন, কিন্তু তার দ্বারা কি জমি উর্বর হয়ে বাবে? আপনারা কনজার
 টার জেনারেল অফ ফরেস্ট—এর কথা না শুনে বরং নিজেরা গিয়ে দেখে আসুন খাদ কাটার ফলে
 খানকার গরীব চাষীরা কীদছে, এমন কি ২০, ৩০, ৪০ বিঘা জমি বাদের আছে তারাও কীদছে,
 রণ জলদের মাথখানে শুখনো জমিগুলি শুখা হয়ে যাচ্ছে; জল গড়িরে বৃষ্টির জল আসছে না।
 মরা বীকার করি যে জলে গরু বাছুর চোকে—জল রক্ষা ব্যাপারে সাধারণ লোককে বিশ্বাস করা
 ইল হচ্ছে গভর্নমেন্টের পক্ষে। Here is the contradiction. আপনারা জলের উন্নতি
 বেন, চাষের উন্নতি করবেন অথচ কৃষককে বিশ্বাস করতে পারছেন না—এটা হচ্ছে একটা শোষণ
 নীতির পরিণতি। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয় আমি ইরিগেশন সঙ্কে আর অল্প কথা
 ছি না, আমি শুধু একটি কথা বলব যে গভর্নমেন্ট যা পরিকল্পনা করেছেন, ডাক্তার রায় হিসাবটা
 দ দেখেন ঠিক কিনা, তাতে আগামী ৫ বছর পরে বাংলাদেশে মোট ১ কোটি ২০ লক্ষ একর
 ৫০ মধ্য ১৬ পারসেন্ট হতে ১৭ পারসেন্ট জোয় ২০ পারসেন্ট ইরিগেটেড জমি হবে, তার বেশী
 ত পারবে না। অল্প দিকে দেখা যাচ্ছে যে ময়ুরাকী এলাকায় ৫ বছরের ক্যানেল ট্যান্স চাপিয়ে
 য় বলে আছেন আমাদের অজয় বাবু এতে কেমন করে কৃষক উৎসাহিত হবে? আমি ডাক্তার
 াকে বলেছিলাম অজয় বাবুকে তুলিয়ে যে বীরভূমে গত নিকাচনে কমিউনিষ্ট পার্টির শক্তি খুব বেশী
 ন না, সংগঠন হিসাবে মেদিনীপুরের চেয়ে দুর্বল, কিন্তু সেখানে ট্যান্সের জল মাছুষকে বিলুপ্ত
 রচ্ছে—এটা মাছুষ সন্ত করতে পারে না, তাই কংগ্রেস অনেক আসনে হেরেছে। এগুলি বুঝা
 কার। আমি জিজ্ঞাসা করি আপনারদের নেভিগেশন খাল গেল কোথায়? অজয় বাবু কয়েক
 দর দরে যে এত কবিতা বলছিলেন এ ব্যাপারে সেই নেভিগেশন খাল গেল কোথায়?
 খাল কাটতে ৪০৫০ হাজার একর জমি নষ্ট হল, ১০ কোটি টাকা নষ্ট হল, এটা
 অস্বীকার করতে পারেন? আপনারদের নেভিগেশন খাল বাথ হয়েছে। আপনারা দেশের
 াকের কাছে বলুন না যে আমরা অপরাধ করেছি। আজকে বলছেন Express Road
 প্রপোজ রোড করব। কৃষক বাধা দেবে, একবার তাদের জমি নিয়েছেন। ট্রাফিক bottleneck
 করার জন্য এটা করব বলছিলেন। এখন বলছেন এক্সপ্রেস রোড করব,—এটা আপনারা
 তু ভেবে দেখুন।

তারপর ফারটিলাইজারের প্রণ—আপনারা কি একথা অস্বীকার করতে পারেন যে ফারটিলাইজার
 াই কমে গেছে? দ্বিতীয়ত: গভর্নমেন্ট ফারটিলাইজারের দর ৭ বছরে কবার বাড়িয়েছেন?
 ায় হচ্ছে যে গভর্নমেন্টের এত অফিসারস্, গ্রাম সেবক, গ্রাম সেবিকা যে তারা সববরাহ ব্যবস্থার
 হুই করতে পারছেন না, তার ভার দেওয়া হয়েছে ব্যবসাদারদের ফলে তারা শ্রুটি এবং ব্ল্যাক
 রুট করছে। এই করে দেশের উন্নতি করা যায় না। আপনারা এই সমস্ত রিপোর্টগুলি একটু
 খেন দ্রা করে। আর একটা কথা বলে আমি শেষ করব—জোতদারদের হাতে যদি ক্ষমতা
 ক তাতে উৎপাদন কিছু বাড়লেও তার দ্বারা সমস্তর সমাধান হবে না। আপনার, এই বইখানা
 চাই পড়েছেন, আপনারদেরই গভর্নমেন্টের ছাপা বই। এতে স্বীকার করা হয়েছে যে বড় বড়
 ২দার, মাঝারী জোতদার প্রভৃতির টেক মজুত করার ক্ষমত, বেড়েছে, তারাই খানচাল আটকে
 থ দেয় এবং তারাই বাজার দর চড়ায়। আগামী ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের মধ্যে আমাদের খাদ
 পাদন কিছু বাড়তে পারে স্বীকার করি, কিন্তু বাড়লেও তার উপর জোতদারদের কড়া মজুত
 হবে। সেজন্যই আমি বলছি এই পরিকল্পনার কিছু কিছু অগতির কথা পাকিলেও এবং ডাকে

সমর্থন করলেও সামগ্রিক ভাবে আমি এই পরিকল্পনার সঙ্গে একমত হতে পারছি না। আজ বাংলাদেশের লোককে পরিষ্কার করে বলা দরকার যে এই পরিকল্পনা তাদের জীবনে কোন মৌলিক পরিবর্তন আনবে না, তাদের জীবনে দারিদ্র আরো বাড়াবে এর দ্বারা বঙ্গ লোকেরা আরো বড়লোক হবে এবং গরীবেরা আরো গরীব হবে আজ একথা বলার প্রয়োজন আছে।

Shri Krishna Kumar Sukla : স্পীকার মহাশয়, কাল থেকে আজ পর্যন্ত তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা নিয়ে যে আলোচনা হয়েছে, তাতে নানা সমস্ত্র নানা দিক দিয়ে আলোকপাত করেছেন, নানা সমস্ত্র দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করার চেষ্টা করেছেন, বোঝানার চেষ্টা করেছেন। দুটো পরিকল্পনার সমাপ্তি এবং তৃতীয় পরিকল্পনার স্থচনার মুখে দাঁড়িয়ে দেশের সামগ্রিক কল্যাণের কথা চিন্তা করে যে নতুন খসড়া দেশের কাছে উপস্থাপিত করা হয়েছে এই খসড়াকে আজ এরর করার অবস্থায় নামিয়ে আনা হয়েছে। আমরা এই হাউসে যারা আছি প্রত্যেকের দেশের সমস্ত্রকে অস্বীকার করার কোন কারণ নেই। আমাদের এই বিরাট দেশের বিরাট সমস্ত্র, এই সমস্ত্রকে সমাধান করতে গেলে যে প্রচেষ্টা হওয়া উচিত সেই প্রচেষ্টাকে চোখের সামনে রেখে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার খসড়া আজকে উপস্থাপিত করা হয়েছে। কৃষিউৎপাদন বাড়ান এই কথা বলার দ্বারা চেষ্টা করেছেন স্বভাবতঃই বলতে হয় তারা সত্যের অপলাপ করেছেন। দুটো পরিকল্পনার মাধ্যমে দেশ যে অনেক এগিয়েছে তা অস্বীকার করার কোন কারণ নেই। শিল্পায়নের মাধ্যমে নানা ভাবে এমপ্লয়মেন্টের দ্বোপ সৃষ্টি করার প্রচেষ্টা সরকার করেছেন দুটো পরিকল্পনার মাধ্যমে তৃতীয় পরিকল্পনার পরিধি আরও বাড়ানার চেষ্টা করা হচ্ছে একথা অস্বীকার করার কোন কারণ নেই। অনগ্রসর দেশ আমাদের এই ভারতবর্ষ। এই অনগ্রসর দেশে শিল্পায়নের মাধ্যমে সমস্ত্র সমস্ত্র সমাধান হয়ে যাবে কৃষিপ্রধান দেশে একথা চলতে পারে কিনা চিন্তা করার দরকার হয়ে পড়েছে। আজ ক্ষুদ্রশিল্প, কুটির শিল্পের দিকে দৃষ্টি রেখে লক্ষ লক্ষ বেকার লোকের কাজের ব্যবস্থা পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মাধ্যমে সম্পূর্ণ করে উঠতে পারিনি তাতে অজ্ঞায় করতে পেরেছি বলে মনে করিনা, অজ্ঞায় করেছি বলে ধারণা করার কোন কারণ নেই। একথা আজ প্রত্যেকের সামনে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে—ক্রটি-বিচ্যুতি থাকতে পারে, ভুল-চুক থাকতে পারে, এই ক্রটি-বিচ্যুতি এবং ভুল-চুককে ভিত্তি করে আলোচনা সমালোচনার মাধ্যমে তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার খসড়াকে সমস্ত্র করে দেবার জন্ত যারা চেষ্টা করছেন দুর্ভাগ্যবশতঃ আমি তাদের সঙ্গে একমত হতে পারছি না। পারছি না এইজন্য যে প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার পরিসমাপ্তি এবং দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার প্রায় পরিসমাপ্তির যুগে শিল্পায়নের মাধ্যমে উৎপাদন যেভাবে বেড়েছে আমি মনে করি তাতে নিরাশ হওয়ার কোন কারণ নেই। আমি এও মনে করি যে দ্রুতগতিতে এগিয়ে যাবার প্রচেষ্টা নিশ্চয়ই আমাদের আছে এবং দ্রুতগতিতে এগিয়ে যাবার প্রচেষ্টার যা কিছু করণীয় তা নিশ্চয়ই আমাদের করতে হবে। কালকে গুনলাম আমাদের এই পরিকল্পনাকে চীনের সঙ্গে তুলন করে বিচার করলেই বিরোধী দলের দলপতি। তিনি একটা fundamental বুনিনাদের কথা তুলে গেছেন। আমরা আজ গনতন্ত্রকে স্বীকৃতি দিয়ে রেখেছি, চীনের মত গনতন্ত্রকে আমরা হত্যা করিনি। আমরা একথা বলিনা যে যারা এই রাজত্বের সাম্রাজ্যের বিরুদ্ধে কথা বলবে পরের দিন তাদের মাথা থাকবে না। গণতন্ত্রকে বিধাণ করি বলেই এই বিধান সভার অস্ত্রতম সদস্য শ্রীমতী সত্য নাথ বজ্রদার মহাশয় ভারতবর্ষের প্রধান মন্ত্রী পণ্ডিত জহরলাল নেহরুকে মিথ্যাবাদী বলে আজও অক্ষত শরীরে ঘুরে বেড়াচ্ছেন। এখানে যদি Russian Brand of Socialism থাকত তাহলে শ্রীমতী সত্যনাথ বজ্রদার মহাশয় পরের দিন অক্ষত শরীরে ঘুরে বেড়াতে পারতেন কিনা চিন্তা করার দরকার।

[11-20—11-30 p.m.]

আমি ভাই মনে করি যে আমাদের সমস্তা যে হারে বেড়েছে, জনসংখ্যা যে হারে বেড়েছে—তাতে সমস্তার বাড়তি ও জনসংখ্যার বাড়তির সঙ্গে একটা সামঞ্জস্য রেখে আর্থিক নদ্যতিকে দৃষ্টির আওতার মধ্যে রেখে দিয়ে সাধ্যসাধনাকে এক কার্যায় একত্রিত করে যদি নতুনভাবে দেশকে অগ্রসর করে নিয়ে, বাবার জন্ত আমাদের দেশের সামনে যে পরিকল্পনা উপস্থিত করেছি, তাতে অভ্যস্ত করেছি বলে আমি মনে করি না। গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে এর স্বীকৃতি আছে, সুযোগ আছে। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার আমরা আদৌ একথা বলিনি—বলার কোন কারণও ঘটেনি যে এই পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার সমাপ্তির শেষে কোন সমস্তা থাকবে না, সমস্তা এর পরেও থাকতে পারে। কারণ সমস্তা আছে বলেই এই পরিকল্পনা। এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা ভারতের দশম পরিকল্পনা নয়, এর পরে চতুর্থ, পঞ্চম, ষষ্ঠ পরিকল্পনাও চীনের মত আগতে পারে। চীনের প্রধান মন্ত্রী চৌ-এন-লাই বলেছেন কুড়ি বছর লাগবে সমস্তার সমাধান করতে। যে দেশে গণতন্ত্রের অস্তিত্ব নাই—যে দেশে ঐ মাও-সে-তুং বখনি চীনের উপর একদিন তুঙ্গীর মত হয়ে বসেছিলেন, সেই মাও-সে-তুং—তাকে একথা বলতে হয়েছে যে, কুড়ি বছরের মধ্যে দিয়ে প্ল্যানিং করতে হবে। আজকে চীন ও ভারতবর্ষের তুলনামূলক বিচারের মাধ্যমে যদি চিন্তা করতে হয়—তাহলে তাকে দুর্ভাগ্যই বলতে হবে। কাল থেকে শুনছি—big leap,—বিরাট জিঁদে লারা দেবার কথা যারা বলেছেন,—ভায়া কারা? যারা আমাদের দেশকে চেয়েন কিনা সন্দেহ; যারা আমাদের দেশ স্বয়ং কোন জ্ঞান রেখেছেন কিনা সন্দেহ আছে। চীনের অত্যন্ত খাঞ্চ-শস্ত বাড়তি হয়ে গেছে, চীনের বেকার সমস্তা মিটে গেছে, সেখানে কোন বিষয়ে অশান্তির কারণ নাই, তুংখংকট কিছুই নাই,—একথা যারা বোঝাতে চেষ্টা করেছেন, তাদের কাছে একটা জিনিস নিশ্চয়ই জিজ্ঞাস্য—দিন কতক আগে দেখেছিলাম—চীনে নাকি আবার দুর্ভিক্ষ দেখা দিয়েছে। প্ল্যানিং এর মাধ্যমে দুর্ভিক্ষ যদি দেখা দেয়—আমি মনে করি এই তের বছরের কংগ্রেস রাজত্ব আমরা কোন অপরাধ করিনি, বারজন্ত চীনের সঙ্গে সমান অপরাধী হয় আমাদের কার্ঠগড়ার দাঁড়তে হবে। চীনকে আমরা স্বপ্না করিনা—চীনের সঙ্গে আমাদের বিবাদ সীমানা নিয়ে থাকতে পারে। ঘন, আমরা তাদের করি যারা দেশের প্রতি আন্তরিকতা রাখতে জানেনা, স্বপ্না আমরা তাদের করি যারা আমাদের দেশের মাটিতে জন্মিয়া, অল্প দেশের আবহাওয়ার মাত্রা হয়, অল্প দেশের জল ঢাক পিটিয়ে দেশের মাত্রার মধ্যে নিরাশা ও হতাশা প্রচার করবার চেষ্টা করে, নিঃসন্দেহে তারা দেশদ্রোহী। নতুনভাবে দেশ বখন এগিয়ে এগিয়ে বাবার মুখে চলেছে—গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নতুনভাবে দেশকে তৈরী করবার চেষ্টা বখন আমরা করছি, তখন সে কাজে আমরা প্রত্যেকের সহযোগিতা চাই, প্রত্যেকের আশীর্বাদ চাই। চল্লিশ কোটি জনসাধারণের কাছে আমরা বলেছি বাবে বারে পরিকল্পনাকে সম্যকভাবে চিন্তা করুন, আলোচনা করুন, বুঝুন এবং এই পরিকল্পনা জনসাধারণের পরিকল্পনা বলে গ্রহণ করুন, তাহলে নতুন দেশ আমরা গড়ে তুলতে পারবো। কাদের সাহায্যে দেশ গড়বো? ফিডেল কাস্ট্রোর কথা শুনছিলাম কিছুক্ষণ আগে,—রুম্যানিয়া, হাঙ্গেরীর কথা না হয় বাদই দিলাম, তিব্বতের কথা বাদই দিলাম, না হয় বাদ দিলাম Russian brand of socialism এর কথা। কালকে যে স্বয়ং নানারকম ভ্রুতিবাক্য এখানে শুনে পেলাম। ৪৩ বছরের Russian brand of socialism আজও কৈ তাদের wheat দিতে ত পারছে না। ক্রুশ্চেভ তার দেশের শোককে বিশ্ব খাইয়ে দারছে। ৪৩ বছরের Russian brand of socialism আজও তাদের বাসস্থানের সমস্তার সমাধান করতে পারছে না...। আজ আমরা চেষ্টা করছি গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নতুন জিনিস দেশের লোকের সামনে তুলে ধরতে। আজ প্রত্যেকের কাছে এই পরিকল্পনা উপস্থিত করে জানাতে চাই, অজ্ঞারোপ করতে চাই যে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে একটা নতুন জিনিস experiment করছি। আমাদের এই experimental stage-এ কিছু হুলস্থাপি, কটাবিচ্যুতি থাকতে পারে।

তারজন্ত চরম শান্তি যদি জনসাধারণের কাছে থেকে আসে, তাহলে আমরা নিশ্চয়ই তা মাথা পেতে দেব। আজকে যারা দায়িত্বপূর্ণ পদে আছে, আজকে বাদের দেশের লোক বিশ্বাস করে এখনে বসিয়ে দিয়েছেন, সেই আমরা যদি আজ এখানে দেশের বিশ্বাসভাতকতার কোন কাজ করি,— জনসাধারণের স্বার্থের বিরুদ্ধে কোন কাজ করি, নিশ্চয়ই আমরা চরম শান্তি মাথায় নিয়ে বেরিয়ে যাব। যারা বাংলাদেশে জন্মায়, ইংল্যান্ডে শিক্ষা গ্রহণ করে,—বাদের এক প্রাণ রাশিয়ার, এক প্রাণ চায়নায়, যারা বিদেশী শক্তির কাছে মাথা বিক্রী করে এই পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা সম্বন্ধে আলোচনা করেন, তাঁরা যে এই দেশ সম্বন্ধে চিন্তা করবেন—একথা আমাদের মনে নিয়ে চলে যেতে হবে? জনসাধারণের আদালতে এর বিচার হবার দরকার আছে। ওঁরা কথার কথার রাশিয়ার কথা জানান। আর্জ তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার জনসাধারণের আশা আকাঙ্ক্ষা পূরণ করে দেবার দাবী না থাকলেও সমস্ত জাতিকে দু-পায়ে এগিয়ে নিয়ে যাবার প্রচেষ্টা ৪০ কোটি নয়নারীর সমস্তাজর্জরিত দেশে যদি থেকে থাকে, তাহলে নিশ্চয়ই আমরা প্রত্যেকের সহযোগিতা ও সমর্থন এ ব্যাপারে পাব।

তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্বন্ধে এঁরা বলেছেন—দেশের কোন অগ্রগতি হয় নাই, দেশ এগিয়ে যাচ্ছে না। তাঁদের কাছে শুধু এইটুকু অস্বরোধ তাঁরা দেশের পরিধিকে চিহ্নন, দেশের ভূগোল ইতিহাসকে একটু জানবার চেষ্টা করুন। কলিকাতা ও তার শিলাঞ্চল নিয়েই শুধু ভারতবর্ষ নয়, বাংলা দেশ ও নয়—, বাংলাদেশ কলিকাতা এবং তার শিলাঞ্চলের বাইরেও রয়েছে। নতুন দেশের, নতুন চেহারা—যদি তাঁরা না দেখে থাকেন, তাহলে একটু দেখবার চেষ্টা করুন। সাড়ে ছ'আনার বই পড়ে বাংলা দেশকে চেনা যাবে না—; তাকে চিনতে হলে মাটিকে আকড়ে ধরতে হবে, সেই মাটিকে মাথায় লাগাতে হবে, তাকে প্রণাম করতে হবে, জানতে হবে। এর সমস্তা কোথায়? তা জানতে হবে এবং সেই সমস্তাকে দূর করবার চেষ্টা করতে হবে।

ভূমি দাসের কথা শুনে শুনে হঠাৎ মনে হলো—রাশিয়ার কোন বই থেকে তার বাংলা অস্ববাদ করে বুঝিয়ে দেবার চেষ্টা করলেন নাকি! আমাদের দেশে এখনো দাস রেখে দিয়েছি। এই দাসদের বিরুদ্ধে আমরা সংগ্রাম করেছি। দাসদের বিরুদ্ধে আপনাদের প্রত্যেকের সহযোগিতা ও সহায়ত্বের দ্বারা আমরা এই দাস প্রথাকে শেষ করতে পেরেছি। এই পরিকল্পনার মাধ্যমে দাস প্রথা আমাদের দেশে আবার ফিরে আসবে—একথা যারা দাড়িয়ে বলেন—, নিশ্চয়ই হয় তাঁরা বিকৃত মস্তিষ্ক, না হয় তাঁরা হুস্থ মাহুস্থ নয়। হয় তাঁদের রাঁচী পাঠাতে হয়, না হয় অত্র কোন ব্যবস্থা তাদের জন্ত করবার দরকার আছে। চীনের দালাল আমি বলব না—সেটা অত্যন্ত এলাজিক। আরো শুনেছি তাঁরা রাশিয়ার কথা বললে ভয়ানক ভড়কে উঠতেন। আর এখন চীনের কথায় তাঁরা ভড়কে উঠছেন। ভেবেছিলাম আমাদের দেশের সীমারেখার বাইরে যারা আছেন, তাদের একটা দেশের কাছে আত্মগত্যা স্বীকার করবার পরে, নিশ্চয়ই তাঁরা আমার দেশের কাছে আত্মগত্যা অস্বীকার করেন নাই।

তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা সম্বন্ধে শুধু বক্তব্য এই—জাশানালাইজেশন সম্বন্ধে কথা একটু আগে এখানে শুনেছিলাম। জাশানালাইজেশন—এর সিদ্ধান্ত আমরা প্রত্যেকে স্বীকার করে নিয়েছি। জাশানালাইজেশন—এর মাধ্যমে দেশকে আমরা এগিয়ে নিয়ে যেতে পারবো বলে মনে করি। কিন্তু আজকে আরো এক সমস্তা রয়ে গেছে। সেই সমস্তা সমাধানে আমাদের যা আবশ্যিকতা, যে সম্পদ, দায়িত্ব ও শক্তি আছে, তা দেশকে গড়ে তোলবার কাজে যেন আমরা লাগাই। আজকে দেশের জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করে ভুল কথা বুঝিয়ে করিকল্পনা সাহায্য করবেন না, কংগ্রেস গভর্ণমেন্ট আপনাদের ভাল করতে পারে না—এই পরিকল্পনা বর্তমানে দেশের কল্যাণ করতে পারে না ইত্যাদি ভ্রোণান মূহুর্ত চীৎকার করে দেশকে, দেশের অগ্রগতিকে রোধ করা যাবে না। এই দেশ কি আমাদের দেশ নয়? ওঁদের দেশের একজন নেতার কথা উদ্ধৃত করে আমি শেষ করবো।

কমিকাতার এসে জুস্চেভ বলে গিয়েছিলেন—পঞ্জরাজ এগিয়ে বাবে, কুতুব বেউ বেউ করতে থাকুক। এই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মুখে দাড়িয়ে ধারা আঁককে বেউ বেউ করতে আরম্ভ করেছে, নিশ্চয়ই তাঁদের কাছে অহরোধ—গুঁরা জুস্চেভের কথা মামুন। বারা আপনাদের দেশ থেকে এসে আমাদের দেশে বলে গিয়েছেন—, তাঁদের কথা মামুন, আমাদের অগ্রগতিক সাহায্য করুন।

Shri Phakir Chandra Roy : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা শেষ হল, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা শেষ হতে চললো। কিন্তু এই পরিকল্পনা করার জন্য যে ব্যবহার মাধ্যমে তথ্য সংগ্রহ করা হয়, সেই ব্যবহার কোন পরিবর্তন হল না। বলা হয়েছে যে District Development Council যে সমস্ত তথ্য সরবরাহ করেন সেই সমস্ত তথ্যের উপর ভিত্তি করে এই খসড়া রচিত হয়েছে। District Development Council যে সমস্ত কাজ করেন, সেগুলি ঐ তথ্যের উপর নির্ভর করেই করেন। তাছাড়া Block Advisory কমিটি হয়েছে—এই সব Advisory কমিটি পরামর্শ নিয়ে এবং আর এক দিকে ইউনিয়ন বোর্ড থেকে যে সমস্ত তথ্য supply করা হয়, তাঁদের উপর নির্ভর করে কাজ করা হয়। ব্লক এ্যাডভাইসারী কমিটির তথ্য, এবং ইউনিয়ন বোর্ডের মাধ্যমে যে তথ্য, এই দুটি তথ্যের উপর নির্ভর করে District Development Council কাজ করেন। কিন্তু ইউনিয়ন বোর্ড বা ব্লক এডভাইসারী কমিটি কি ভাবে, কি চেহারায় এই সমস্ত তথ্য সংগ্রহ করেন তার সমগ্র ছবি নেই—যেমন ডিস্ট্রিক্ট ডেভেলপমেন্ট কাউন্সিলের দ্বারা কোন ইউনিয়ন বোর্ড বা ব্লক এলাকার কয়টা ইরিগেশন প্রজেক্ট completed হয়েছে তা সঠিক জানবার উপায় নেই। ব্লক এলাকায় তথ্য সংগ্রহের বেটুকু ব্যবস্থা আছে ইউনিয়ন বোর্ডের তাও নেই। এখানে আরও সুব্যবস্থা হওয়া দরকার। এবং তথ্য সংগ্রহের সম্যক চিত্র জ্ঞাপন করা উচিত।

[11-30—11-40 a.m.]

Development Council—এ নাই Block Advisory Council এ নাই, ইউনিয়ন বোর্ডে নাই। তাহলে এই fact আসে কি করে? আন্দাজে? Union Board বললেন অমুক জায়গায়, অমুক গ্রামে একটা minor irrigation project হবে, অমুক জায়গায় একটা বাঁতা হবে, Health Centre হবে। তার কথা বলতে হবে, Sub-divisional Council এ, বাচাই মা করে, সম্যক চিত্র না দেখে। এইভাবেই কি অঞ্চলে, কি Block Advisory Committeeতে কি District Development Councilএ সর্বত্র কাজ হয়ে থাকে। তাহলে যে তথ্যের উপর রাজ্যের পরিকল্পনা রচনা করা হয় সেই তথ্য সংগ্রহের ব্যবস্থা যদি এত দৃষ্টিপূর্ণ হয়, তাহলে সমস্ত ব্যবস্থাই দৃষ্টিপূর্ণ হবে একথা বলা নিশ্চয়ই অত্যাশ্চর্য হবে না।

তারপর ডাঃ রায় তাঁর বাক্যেট বক্তৃতায় বলে এসেছেন যে তাঁদের যে Budget তারা Submit করে আসছেন তা হচ্ছে under over all control of estimates of planed economy. কিন্তু সরকারী বিভিন্ন বিভাগ বিভিন্ন জায়গায় ব, আছে, যে কাজ করছে সেই কাজের মধ্যে কোন সময় দেখতে পাই না। Union Boardএ দেখান, অঞ্চলে দেখতে পাইনা—District Development Councilএও দেখতে পাইনা—কিন্তু আমরা জানি বিভিন্ন বিভাগের ভিতর যদি co-ordination থাকে, co-operation থাকে, তাহলে যে টাকা খরচ হয়, যে Economic Resource আছে, manpower আছে, তা দিয়ে তের বেসি কাজ পাওয়া যেতে পারে। আমি উদাহরণ স্বরূপ, মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বলতে চাচ্ছি, ভাল সরবরাহের ব্যবহার কথা। এখানে R. W. S. আছে, District Board আছে, Union Board আছে, তারপর Adhoc ব্যবস্থাও আছে। যদি একটা State Level—এ District Level এ Union বা অঞ্চল Level—এ

এই সম্পর্কে কাজ করার একটি মাত্র ব্যবস্থা থাকে তাহলে যে টাকা খরচ হয় সেই টাকার water supply এর আরও ব্যবস্থা হয়ে যায়, বেশী করা যায়। Irrigation Project major এবং minor, কিছু কিছু সেচবিভাগ থেকে হচ্ছে, কৃষিবিভাগ থেকেও কিছু কিছু হচ্ছে। কৃষি এবং সেচবিভাগ যদি Co-ordination করে কাজ করেন তাহলে অন্ততঃ এর চেয়ে result বেশী পাওয়া যেতে পারে। এমন কোন অঞ্চল আমরা দেখতে পাইনা যেখানে সুলভজল উন্নয়ন হয়েছে।

তারপর আর একটি বিষয় যেটা সবচেয়ে বলা প্রয়োজন সেটা হল কলকাতার আসেপাশে, দুর্গাপুরে এবং আসানসোলে শিল্পায়ন কিছু কিছু হয়েছে। কিন্তু সারা পশ্চিমবঙ্গে চারিদিকে শিল্পায়ন হওয়া দরকার। যেখানে শিল্পায়নের possibility আছে সেখানে বৃহৎ শিল্প, ভারী শিল্প গড়ে তোলা দরকার কিন্তু সেরকম কোন ব্যবস্থা খসড়ার দেখতে পাচ্ছি না। আর এক কথা : Town Planning এর কথা শুনেতে পাচ্ছি। কদিন আগে বেলঘ নুতন জায়গার সহর গড়ে উঠেছে সেখানে Town authority create করার জন্ত আইন পাশ হয়েছে।

অজ্ঞাত state-এ আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, town planning এর জন্ত ব্যবস্থা করা হয়েছে। অজ্ঞাত state-এ এখন town planning এর ব্যবস্থা হচ্ছে তখন আমাদের এখানে শুধু হাওড়ার বাত্রে Improvement Trust হয় তার ব্যবস্থা করা হয়েছে এবং আমরা দেখছি যে কলকাতা সহরেও তার অনেক পূর্ব থেকে Improvement trust এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। কিন্তু অজ্ঞাত state যে কাজ করতে পারে আমাদের দেশে কেন তা হবে না? সেইজন্ত আমার মনে হচ্ছে এই plan দেখে যে, সারা পশ্চিমবঙ্গের যে সামগ্রিক চিত্র, সেই চিত্র মানারদের কাছে নেই। এবং আর একটা কথা হচ্ছে যে work এবং execution work এবং execution এর ভিতরেও বিরাট gap আছে। সেই gap এর কথা আমি এখানে বলছি। বর্তমান জেলায় দুইটি রাস্তা first plan এ আরম্ভ হয় কিন্তু এখন পর্যন্ত তার earth work শেষ হল না। কেন শেষ হল না? কারণ সেখানে জু'একজন লোকের জমি যা acquisition করা হয়েছিল, তারা High Court থেকে injunction জারী করিয়েছে। এবং সেই injunction পাবার জন্ত department নাকি কাজ করতে পারেনি। এখানে একথা স্বীকার করতেই হবে যে, আমাদের গণতান্ত্রিক দেশে যদি কেউ Court এর আশ্রয় নেয় তাহলে সংশ্লিষ্ট কাজ নিশ্চয় স্থগিত রাখতে হবে। কিন্তু মনে প্রশ্ন জাগে যে এই plan Parliamentary democracyর সঙ্গে খাপ খায় কি না?

Shri Sunil Das : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমি আমার এই অল্প সময়ের ভিত্তর সাধারণভাবে এই পরিকল্পনা সম্পর্কে কয়েকটি কথা বলছি। এখানে পর পর দুইটি পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার শেষ ২১০ চলেছে এবং তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার খসড়া নিয়ে এখানে আলোচনা করছি। কিন্তু সবচেয়ে আশ্চর্যের বিষয় এই পরিকল্পনা আমরা কোন background এর উপর, কোন পশ্চাৎপট ভিত্তিতে আলোচনা করছি সেটা আমাদের কাছে এখনও অস্পষ্ট রয়ে গিয়েছে। এই পশ্চাৎপট-এর ভিত্তিতে যদি এই পরিকল্পনা আলোচনা না করি এবং যদি এর backgroundএ এই পরিকল্পনার মূল্যায়নের চেষ্টা না করি তাহলে এই পরিকল্পনা শুধু ব্যর্থই হবে না, পরিকল্পনার জন্ত—যে অর্থ ব্যয় হবে সেটা অপব্যয় হবার সম্ভাবনা আছে। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমার প্রথম কথা হল, পশ্চিমবঙ্গের জাতীয় আয়, State of income in West Bengal, তার কি ধারণা আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের রয়েছে এবং সে সম্পর্কে যদি তাদের হিসাব থেকে থাকে, তার pattern সম্পর্কে যদি তাদের কোন তথ্য থেকে থাকে তাহলে সেই তথ্য কি? সেই তথ্যের পরিপ্রেক্ষিতেই এই পরিকল্পনা করতে হবে। আমি ভদ্রমহাশয় State Statistical Bureau একবার হুর্দল চেটা করেছিল পশ্চিমবঙ্গের State income হিসাব করার জন্ত। এবং ১৯৪৮-১৯৪৯ সাল থেকে ১৯৫০-১৯৫১ সাল পর্যন্ত ও এই ধরনের হিসাব রচনা করেছিল। এই ধরনের হিসাব যদি আমরা পাই তাহলে আমরা বুঝবো

population এবং কো sector-এ by the fund spent এর বোঝাপড়া, অর্থ উপার্জন বৃদ্ধি করা প্রয়োজন এবং পশ্চিমবঙ্গে কোন্ অঞ্চলে কোন্ রকম উন্নয়ন করা প্রয়োজন। সেদিক থেকে মূল্যায়ন বোটেই নেই। পরিকল্পনার মূল্যায়ন হচ্ছে কত অর্থ ব্যয় হবে। এবং এই পটভিত্তিতে মূল্যায়ন করা হলে তা অপচয় হবার ঝুঁকির সম্ভাবনা আছে। ১৯৫১ সালে, অর্থাৎ প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার শুরুতে West Bengal এর national income এর pattern পশ্চিমবঙ্গ সরকার নির্ধারণ করবার চেষ্টা করেছেন। তাতে দেখতে পাচ্ছি যে ১৬০ কোটি টাকা, অর্থাৎ পড়ে ১০০ কোটি টাকা পশ্চিমবঙ্গে জাতীয় আয় ছিল প্রথম পরিকল্পনার শুরুতে।

[11-40—11-50 a. m.]

এক তার ভিতর আমরা দেখতে পাচ্ছি কৃষি থেকে তার শতকরা ৩০ আহরিত ও অর্জিত হচ্ছে—এই ১০০ কোটির ভিতর 30 percent agricultural sector থেকে আমরা সংগ্রহ করছি। অবশ্য এই income পশ্চিমবাংলার ভিতর যে সমস্ত productive system রয়েছে তাদের আর থেকে হিসাব করা হয়েছে। কিন্তু এটা ও এখানে দেখতে হবে যে, পশ্চিমবাংলার জনসংখ্যার শতকরা ৫৭ ভাগ এই আয়ের উপর নির্ভরশীল। এটা হল প্রথম পরিকল্পনার শুরুতে, এই হিসাব আমরা দেখছি। আরো দেখছি যে, large industry তে 15.35 percent, large industry থেকে অর্জিত ও সংগৃহীত হচ্ছে, small industry থেকে মাত্র 4.72 percent. অর্থাৎ small industry তে employment potential প্রচুর। লক্ষ লক্ষ লোক এই small industry র উপর নির্ভরশীল। কিন্তু এই industryর employment potential সীমাহীন নয়। আমার পূর্ববর্তী বক্তা ডাঃ রঞ্জন সেন বলেছেন কিভাবে আজকে কুটারশিল্পের employment potential কমে গিয়েছে। সেই সীমাবদ্ধ employment potential তিনুত এ আপনাদের retrenchment সীমিত করে দিয়েছেন। এখানে এটা দেখবার বিষয় যে, large industry থেকে পশ্চিমবাংলার সারা ভারতবর্ষের 8 percent, national income generate করা লক্ষ্যে তার বৈশিষ্ট্য ভাগ বাইরে চলে যাচ্ছে। সারা ভারতবর্ষের 7 percent, population পশ্চিমবাংলার রয়েছে, এবং আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, এই 7 per cent population বা পশ্চিম বাংলার রয়েছে, তার 57 percent, ঐ 30 percent, উপর নির্ভরশীল। Large industry থেকে বা আয় হয় তার বৈশিষ্ট্য ভাগ বাইরে চলে যাচ্ছে, এবং small scale industry থেকে বা আয় হচ্ছে সেটা বাইরের আয়ের তুলনায় মাত্র 5 percent. অর্থাৎ এই small industry তে পশ্চিমবাংলার বহু লোক নির্ভরশীল। এই pattern এর ভিত্তিতে আমাদের পরিকল্পনাগুলি রচিত হচ্ছে। এখন নতুন কি হচ্ছে? National Income অবস্থা কি? পশ্চিমবাংলার বিভিন্ন Sectorএ আজ national income এর কি অবস্থা হয়েছে তার মূল্যায়ন যদি এঁরা করতেন তাহলে আমরা বলতে পারতাম প্লান করে কিছু টাকা লাভ হয়েছে, উপকার হয়েছে,—কোন section এ, কোন reasonএ কি উপকার হচ্ছে আমরা সে লক্ষ্যে নিশ্চিত ধারণা করতে পারতাম। তার ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমরা দেখছি যে, যদিও এই plan এর postulation হচ্ছে আমাদের standard of living বাড়বে ইত্যাদি তাহলেও আমাদের real income কমে গিয়েছে এবং টাকার দর গত পাঁচ বছরে 35 percent. কমে গিয়েছে। গত বৎসর আমরা দেখেছিলাম Reserve Bank of India একথা স্বীকার করেছিলেন proportion national income ২৫০ পারসেন্ট বাড়ি লক্ষ্যে টাকার দর ১৯৫১-৫২ থেকে ১৯৫৮-৫৯ সালে বছরে 3 percent, কমে গিয়েছে। এই কম বছরে একজন ব্যক্তির ক্রয়ক্ষমতা 1 per cent প্রতি বৎসর কমে যাচ্ছে। Purchasing power প্রতি শতবৎসর কমে যাচ্ছে। National Income এর দিক থেকে এই প্লান থেকে এই উপকার আমরা পাচ্ছি। তারপর দেখছি population 2 percent. করে

বাড়ছে, monthly supply এই সঙ্গে standard of living এর কোন সম্পর্ক বা সমতা, অর্থাৎ proportion and income এর সমতা থাকছে না। এভাবে purchasing power কমে যাচ্ছে মানুষের। employment potencial সম্পর্কে আমি বেশী কিছু বলব না। গতবৎর নন্দলাহের Central Employment Committee তে যে কথা বলেছেন তা অত্যন্ত গুরুতর কথা—educated unemployed এর সংখ্যা বাড়ছে। সুতরাং এমনভাবে educational pattern ধরুন যাতে এম্বোজনাভাবী জোগান হতে পারে, বেশী জোগান যাতে না হয়, অর্থাৎ educated unemployed আছে একথা বলা না যায়। প্রায় ৫৫ হাজার কোটি টাকা ব্যয়িত হবার পর employment সম্বন্ধে আমরা কোথায় আছি সেটাই কেন্দ্রীয় মন্ত্রী নন্দলাহের নির্বাচনে ও স্পষ্টভাবে বলেছেন।

তারপর resources সম্পর্কে একটা কথা মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি এই বৎসর ১২ই October তারিখে আমরা একটা সংবাদ দেখেছিলাম—we must resort to other. Sources to raise additional resources. এর অর্থ কি? আজকে পশ্চিম বাংলার যে private company আছে, বাইরের যে সব company আছে তাদের equity capital এ share লেনার দেবার দিক যদি তাদের উপর একটা counselling interest পশ্চিম বাংলার নেন—কারণ তাতে আমাদের পশ্চিম বাংলার স্বার্থ আছে—তাহলে তার একটা অর্থ আমরা বুঝতে পারি। মোট কথা হচ্ছে, এই additional resources এবং other sources সম্পর্কে আমাদের একটা স্পষ্ট ধারণা থাকা প্রয়োজন, কারণ ট্যাক্স বসান চলবে না। গত কাল এখানে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন পশ্চিম বাংলায় incidence of taxation highest, tax বসান চলবে না। 92nd Report এ Estimates Committee যে কথা বলেছেন—যা taxation এর বোঝা আছে তাতে additional resources সংগৃহীত হলেও,—তার ঠু nonplanned expenditure হয়ে গিয়েছে—১০৪৫ কোটি টাকা ঠঠেছে, তার মধ্যে মাত্র ৪৩২ কোটি টাকা plan এ গিয়েছে, মানুষ কোটি টাকা দেবে? প্ল্যানের মাঝে টাকা সংগ্রহ করে plan এর বাইরে যদি খরচ করা হয় তাহলে মানুষ কেন টাকা দেবে? গাছড়া দেবেই বা কোথা থেকে? লেজন্ড natural income এর pattern সম্পর্কে আমরা বলি তাদের income বেশী তাদের উপর ট্যাক্স চাপান। 1951-56 এ direct taxation ছিল ০ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা, indirect taxation ২১৬ কোটি টাকা; 1956-59 এ direct taxation কিছুটা কমে গেল, কমে গিয়েছিল 53.7 crores of rupees, indirect taxation থেকে এল 398.6 crores. কিন্তু এই যে কমে গেল, এটা কমে গেল কাদের জন্য—যারা বোঝা বহন করতে পারে ট্যাক্সের বোঝা তাদের পক্ষে কমে গেল—এবং indirect taxation বারে বহন করার ক্ষমতা সব চেয়ে কম তাদেরই উপর বোঝা করে চাপান,—excise import—and that is most easy for indirect taxation. মুখ্যমন্ত্রী এখানে বলেছেন, এই ৫ বৎসরে indirect taxation এর বোঝা চাপাবেন না—এবং যদি চাপাতে হয় তাহলে যারা বহন করতে পারে তাদের পরই চাপাবেন। তিনি বলেছেন পশ্চিম বাংলায় জনসাধারণকে এভাবে রেহাই দেবেন। আজকে পশ্চিম বাংলায় ১৯০০ সালের 1st March পর্যন্ত ২৭৩ কোটি টাকা debts রয়েছে। তারপর savings এর কথা। 11 percent savings করতে হবে; 1954-55 এ 6.6 percent savings ছিল, এখন অবসরদত্তি করে savings করতে হবে। দেশের নানাবিধ এচেন্টা সংকুচিত করে Compulsory Savings করতে হবে, অবসরদত্তি করে জনসাধারণের অর্থ অপহরণ করে এই savings করতে হবে।

মিঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, দুর্গাপুর সম্বন্ধে একটা কথা বলছি আমার বক্তব্য শেষ করব। আমি দেখছি Krebs Scheme সম্বন্ধে একটা সর্ভ করেছেন, ভাল কথা; যদি সেই সর্ভ ভুল না হয় তাহলে ভাল কথা—it is a slip in the right direction. Third Five Year Plan—এ

সেটা sanction হয়ে গিয়েছে, license পেয়েছেন কেমন কোন coke over bye products procuring করবার ক্ষমতা। Coke over plant এর Coke যদি ভাল করে বিক্রী হয় ভাল। আমি বলব, যেসবস্ত by products পাওয়া যায়, যেমন tar distillation, benzous processing dyes stuff, plastic এসবের ক্ষমতা procuring licence পেয়েছেন ?

[11-50—12 noon]

আমরা জানি ভারত সরকারের দ্বিতীয় কিছু কিছু স্বার্থসম্পন্ন লোক আছেন যারা পশ্চিম বাংলাকে ডিপ্রেইড করবার ক্ষমতা পশ্চিম বাংলার স্বার্থের বিরুদ্ধাচরণ করে বোম্বের স্বপক্ষে কাজ করছেন। কাজেই আমি মুখ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, প্রোসেসিং লাইসেন্স আমরা কয়টা পেয়েছি এবং বোম্ব কয়টা পেয়েছে বা সবক'টাই আমরা পাব কিনা? শুধু তাই নয়, তাঁর কাছে আমার আরও জিজ্ঞাস্য রয়েছে যে, পশ্চিম বাংলার দুর্গাপুর অঞ্চলে কেমিক্যাল ইণ্ডাস্ট্রিতে যে বিরাট সম্ভাবনা রয়েছে এবং সেই সব কেমিক্যাল ইণ্ডাস্ট্রিতে ৫০৬০ হাজার পশ্চিমবাংলাবাসী যুবকদের কর্মসংস্থানের যে কথা আছে সেটা হবে কিনা, না স্বার্থসংশ্লিষ্ট লোকের দ্বারা বাধাপ্রাপ্ত হয়ে পশ্চিমবাংলার স্বার্থের হানি হবে? আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমার এই প্রশ্নগুলির সন্তুষ্টি দেবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I am happy that this matter, the Third Plan, came before the House and members were able to express their individual views on the plan. There is no doubt whatsoever in my mind that everybody admits that the State must go ahead, and in order to go ahead there must be some plan whatever difference of opinion there might be as to the contents of the Plan. There is also unanimity of opinion that whatever achievement has been made uptill now and whatever provision has been made for the Third Five Year Plan there is still a great deal more to be achieved so far as West Bengal is concerned. I am personally not much interested in what is happening in China. There is a report of leap-forward and jump-forward accompanied by the formation of communes. That is a system which is not known in this State or in this country. Therefore, I am not interested in what they have been able to do. We congratulate them that they have been able to do a lot. We are also trying to emulate that.

There have been several points raised in the course of the debate to which I would like to refer. First of all, the question is how this plan evolved? The plan was evolved after consulting the planning bodies at the district level and at the block level. In certain cases even bodies like the Panchayats have been consulted. As a matter of fact I may tell you that when we got the figures from different areas and collected them together, the total amount of need of the country was nearly over 500 crores. As this was not possible to include in our Plan we had to cut it down. Even so, we kept three points mainly before our view-point. One is the increased production of food. As I have said before, we have put in about 68 crores for agriculture and food production as against 7 and 8 crores in the Second Five Year Plan. We have also increased the availability or allotment for education from Rs. 20 crores to 40 crores, because we feel that in the Third Five-Year Plan we should make a solid attempt to include all children between the age-group 6 to 11 under educational scheme. Also we have provided elaborately for power for this area in order that power might be utilised for the purpose of small and big industries which will help in reducing unemployment in different places.

Sir, I shall deal with it presently. It has been suggested that the national income has risen only by 1.53 percent. per year in the second plan period. I think there is some mistake somewhere. According to the draft third year plan, page 17, it is stated by the Planning Commission that "the increase in national income over the second plan period is expected to be about 20 percent. Over the ten years, 1951-61, national income (at constant prices) will have increased by about 42 per cent. per capita income by about 20 percent. and per capita consumption by about 16 percent." Sir, it has been suggested that the prices are continually soaring and there is no definite price policy. That again is not correct. I remember to have called three conferences over the price policy. The Planning Commission has said that the level of price was 20 per cent. above the level at the commencement of the second plan and they have stated on page 45 that "it is essential to ensure that for the third plan period a suitable price policy is formulated and carried out". A small committee has been formed for the purpose of standardising the prices in different commodities for the whole of India. It is also stated in the third plan that 'inflationary financing of public outlays must be kept down to the barest minimum and that credit creation in the aggregate both for the public and for the private sector is limited to what the economy can absorb at a fairly stable level of prices.' This situation will be borne in mind by the Planning Commission is apparent from the fact that deficit financing in the second plan amounted to 1175 crores and in the third plan it is much less, it is 550 crores. High level committee has informed the Government of India for laying down the price policy. It is said that the third plan will impose a heavy burden on the people. This argument seems to overlook the fact that there is a specific provision made by the Planning Commission. With regard to the increase in consumption on page 44 the draft says "the rate of increase in national income of over 5 percent. per annum—mentioned above, it would be possible, consistently with the objective raising the rate of savings from 8 percent to 11 percent. of national income, to permit consumption to rise at a rate of over 4 percent. per annum. This would be a significant increase in consumption. There is thus no question of depressing the current levels of consumption."

Then a question has been raised in the case of Durgapur Krebs scheme that private foreign capital is participating. The difficulty is this: whenever any question of starting industry comes up, we have first of all to frame the scheme. We have got to vet it by the Commerce and Industry Department. The different departments go into the economics of the scheme, feasibility of the scheme—whether the scheme would be useful and whether the goods would be consumed in the market. Now, it takes some time. After that, the scheme has got to go to the Planning Commission. They again vet it and the same process goes over again and until they are satisfied no green light is given. After that, the question comes up about the finding of foreign exchange. It is there that the real difficulty comes in. We have got to import, as in many cases we have to import certain quantities of foreign equipments and machinery.

[12—12-13 p.m.]

Therefore, in the case of Krebs scheme, we have got to do the same thing although in this case the Industries and Commerce Department have vet to give the green signal. I have been very keen on this project

because by this not only shall we be utilising the coal tar distillation products but we shall have caustic soda, methylene, anhydride and other by-products from which we can start a very large number of small industries which will be very helpful to relieve unemployment amongst the educated unemployed. As a matter of fact, it has been my ambition that whatever industries we put up, it is not merely with the idea of putting up an industry and getting some return from it, but to see how far that industry could be utilised for the purpose of starting smaller industries by entrepreneurs so that they may get some income from them. That is one method by which we can get the unemployment problem solved. As a matter of fact, at the present moment, we have projected in the Third Five Year Plan schemes worth Rs. 100 crores to be located in and near Durgapur. We have provided for about Rs. 40 crores for having Thermal Plants—one at Baudel and one at Durgapur. We have provided for about Rs. 21 crores for a Fertiliser Plant. We have provided for Rs. 6 crores for having a new Coke Oven Plant with Washery. Then we have got the Salt Lake Reclamation Scheme which is not, of course, in Durgapur but it is in Calcutta and we have provided Rs. 16 crores for it. We have also provided Rs. 6 crores for the Durgapur Chemicals. Sir, I have said all these in order to make people understand the position because Mr. Jyoti Basu seems to get confused as to how to get this money. As I said before, the difficulty is about the foreign exchange and, therefore, with the permission of the Government of India, we often get in touch with foreign experts of foreign producers in order that they might give us the foreign exchange and give us the machinery and we find the rupee counterpart, whatever that might be. In fact, in the case of the Krebs scheme, I got a letter yesterday suggesting that they would utilise the coal tar distillation products in Durgapur for the purpose of developing the chemical industries, as I have just mentioned. The Russian Team also wanted to use these for the same purpose, but unfortunately the Government of India directed that they should start it in Bombay. But I cannot allow my by-products to remain idle or not to take this opportunity of having facilities for reducing unemployment amongst our people. It has been suggested that the coke produced at Durgapur is surplus. Probably the gentleman who made this remark did not see the note in the press the other day that coke has now a sellers market. All the coke that we are producing in Durgapur today are being sold to different parties, particularly Jamshedpur and Burnpur.

Now, the Jaldhaka scheme is essential to my mind in order to develop North Bengal and particularly the industrial projects. There is a project of having a big sugar plantation in the private sector—they will require power. There is a project of having a North Bengal University—it would require power. There is a project of developing agriculture there. Therefore, the Jaldhaka scheme is very essential. The delay was due to the fact that we had to get the Bhutan Government to agree to survey and utilise the area which falls in the Bhutan territory for the purpose of creating the channel through which the water will come for the purpose of developing the electricity.

I have heard that friends are very happy that industries are being developed. I want to point out to them that those industries which we are developing—unless they are labour intensive it is no good to us so far as this State is concerned although it may be good for the economy of the whole of India because if we cannot produce consumer goods while spending more than 300 crores of rupees there will be difficulty. We have

got to make the adjustment in industry on the one hand and produce consumer goods on the other.

There are certain types of expenditure which are not included in the Five-Year Plan; with the consent of the Planning Commission they have been kept out. One is the expenditure on relief and rehabilitation; that will remain a separate item although there has been a suggestion made by the Planning Commission that they would give us the amount that may be necessary for the relief and rehabilitation of refugees within the Plan but in addition to whatever our Plan project is. We had suggested before to keep that absolutely separate from our own account. The expenditure on the township—that I have suggested for next Tuesday—that is a project which to my mind will be self-financing. It may be necessary to have a little money but it is not put in the Plan, neither is Calcutta metropolitan authority for supplying water, drainage arrangements and sewage arrangements for the Greater Calcutta—as was suggested the other day—that also is not in the Plan—it is outside the Plan. Nor is the Furakka Barrage in the Plan because the Government of India had said that they would put it as their own sponsored scheme.

In the Third Five-Year Plan not only has the money been increased but it is being spent under different heads.

Although it may appear that the amount spent on a particular objective may be different from what it was in the Second Plan, but the total is certainly greater than the total amount which was allotted in the Second Five-Year Plan. It is possible that we have to take one or two methods by which we can find the gap reduced—gap as between our plan and the resources that is available. One of them is to have any particular project to be formed into a Company, if the Company can go to the market and get money. The other method is to get associated with some party either in India or outside, particularly outside, in order that not only would they give the money but would also provide the foreign exchange that is necessary for the purpose.

As regards the position of the industries in Bengal I asked the Central Ministry of Commerce and Industry to give me a note and it is very impressive that the number of new Companies floated in West Bengal is 301 in 1956-57. It has been 399 in 1959-60. What is more interesting is that the authorised capital of the new floatation in 1956-57, taking both the public and the private Companies together, is 14 crores and 69 lakhs. It is double the amount in 1959-60 and I find also that the capital of Companies that worked in West Bengal at the end of 1956-57 is 329 crores. In 1959-60 it is 390 crores. Therefore, it is clear that Bengal is not backward in giving shelter to the development of industries. If that be so, it is necessary that we should utilise that feeling in Bengal now in order that we might develop our resources and create opportunities for reducing unemployment in Bengal as well as increase the resources of the State.

With these words, Sir, I finish my speech on the Five-Year Plan.

Mr. Deputy Speaker : The debate on the Five-Year Plan is over. The House stands adjourned till 3 p.m. on Monday, the 28th November, 1960.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 12-13 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 28th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

Vol. XXVIII—No. 1

ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Eighth Session

(November—December 1960)

PART—11

28th November, 1960

**Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the
West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules**

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled
under the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday,
the 28th November, 1960, at 3 p.m.

Present :

Mr. Speaker (The Hon'ble Bankim Chandra Kar) in the Chair, 14
Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 190 Members,

[3—3-10 p.m.]

Starred Questions

(To which oral answers were given)

**Admissibility of special compensatory allowance to certain categories
of Government employees of hill areas**

*55. (Admitted question No. *1310.) **Shri Satyendra Narayan Mazumdar** : Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) whether the enquiry about the eligibility of certain categories of Government employees stationed in the hill areas of Darjeeling district to a special compensatory allowance has been completed ;
- (b) if so, what are the findings of the said enquiry ; and
- (c) what action the Government have taken or propose to take about the same ?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) Yes.

(b) The Darjeeling Enquiry Committee recommended the restoration of the compensatory allowance.

(c) Compensatory allowance has been restored in Darjeeling with effect from 1st April, 1958.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : এই যে রেস্টোর করেছেন, আগের যে কম্পেন্সেটরী অ্যালোয়ন্স ছিল সেটা সম্পূর্ণ রেস্টোর করেছেন না আংশিকভাবে করেছেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Previously an enquiry with regard to the cost of living in the important towns of West Bengal was undertaken by the State Statistical Bureau in 1954-55. As a result of the survey it was found that the cost of living in Darjeeling was low and did not justify any relief in the shape of compensatory allowance. Accordingly allowance was withdrawn, but in order to prevent any financial loss, persons serving in these areas, as on 31st March, 1959, and drawing hill allowance on that date, were allowed to draw the said allowance as personal

to them. That is why at that period some people were getting and some people were not getting it. During the year 1955-56, another family budget enquiry was made in order to examine whether the pattern of consumption had changed during the intervening period. On the basis of data collected during this enquiry another enquiry on the comparative cost of living in important towns had been made by the State Statistical Bureau. In November, 1955 Government also appointed a committee known as Darjeeling Enquiry Committee. That committee in the report recommended the restoration of the compensatory allowance in Darjeeling. Government are considering the report submitted by the State Statistical Bureau and also the recommendation of the Darjeeling Enquiry Committee with regard to restoration of compensatory allowance in Darjeeling for all with effect from 1. 4. 58. The entire field of compensatory allowance is now being examined.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : আমার প্রশ্নটা তাহলে একটু পরিষ্কার বলি। আগে ২৫ পারসেন্ট পেত, এখন কি ২৫ পারসেন্ট দিচ্ছেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Previously the allowance was 25 percent. Then it was found that 10 percent allowance was given in Calcutta and the State Statistical Bureau found that the cost of living there is the same as in Calcutta. Therefore, as in Calcutta it was given 10 percent.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : দার্জিলিং এনকোয়ারী কমিটি কি ১০ পারসেন্ট বলেছিলেন ? না ঐ ২৫ পারসেন্ট বলেছিলেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : ১০ পারসেন্ট বলেছিলেন।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : আমার প্রশ্ন হচ্ছে ১৯৫৭ সালের। এই প্রশ্নটা যখন এখানে উঠেছিল তখন আমরা বলেছিলাম যে দার্জিলিং অঞ্চলে অনেক বেশী জিনিস লাগে। কতকগুলি অতিরিক্ত জিনিস লাগে যেগুলি কলকাতা তাকলে লাগেনা যেমন গরম কাপড়-চোপড়, জুতা, জিনিসের দাম, চারকোল ইত্যাদি। তখন আপনি বলেছিলেন যে এই ব্যাপারে আর একটা এনকোয়ারী করা হবে। আমার প্রশ্নোত্তরে ২৫শে নভেম্বর, ১৯৫৭ আপনি যা বলেছিলেন সেটা আমি পড়ে দিচ্ছি। Another enquiry is now being made. As soon as that is made, the question of compensatory allowance will be taken into consideration again.

সেটা কি করেছেন ? আপনি এখানে যা জবাব দিলেন, আর একটা আর্নস্টার্ড কোম্পেন্সন এর যা জবাব দিয়েছেন তাতে কান। যাচ্ছে ১৯৫৫-৫৬ সালের পরে এনকোয়ারী হয়নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I was probably thinking of the Statistical Bureau enquiry.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : আমার প্রশ্ন হচ্ছে দার্জিলিং-এ ২৫ পারসেন্ট পুরোপুরি রেটোর করা সম্বন্ধে যেটা বলেছিলেন সেটা বিবেচনা করেছেন কি ?

Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : কোন কারণ নেই।

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : এটা কি সত্য যে রাজ্যপালের স্টাক বা আপনায় স্টাক যখন সাময়িকভাবে দার্জিলিং-এ যান তখন তাঁদের ২৫ পারসেন্ট কমপেনসেটরী হ্যান্ডাউয়েন্স দেওয়া হয় ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will find out.

Collection of revenue from sales tax on mill-made cloths, tobacco and sugar in West Bengal

***56.** (Admitted question No. *1488.) **Shri Dharendra Nath Dhar :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) what is the average annual collection of revenue from sales tax on mill-made cloths, tobacco and sugar in West Bengal ; and
- (b) estimated collection of revenue from Central Excise duties in lieu of sales tax on the above three commodities ?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) There is no sales tax on mill-made cloth, tobacco and sugar in West Bengal since 14th December, 1957, on which date the Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance) Act, 1957, came into force replacing the sales tax on these commodities. Estimated annual collection of sales tax before 14th December, 1957, was as follows :

- (1) *Mill-made cloth*—
 - (i) Mill-made cotton cloth—Rs. 200 lakhs.
 - (ii) Mill-made cloth other than cotton—Rs. 50 lakhs.
- (2) *Tobacco*—
 - (i) Cigarettes—Rs. 19 lakhs.
 - (ii) Tobacco other than cigarettes—Rs. 25 lakhs.
- (3) *Sugar*—Rs. 35.6 lakhs.

(b) Central excise duties in lieu of sales tax under the Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance) Act, 1957, are levied and given to the State of West Bengal. Figures of collections are not available with this Government.

Since then I have had figures collected and I find that whereas the figures that we have given in this reply amounts to a little over Rupees 3 crores 29 lakhs, the actual receipts of the share of the Central Excise on the three commodities have been Rupees 3 crores 34 lakhs in 1958-59 and Rupees 3 crores 38 lakhs in 1959-60.

Dr. Narayan Chandra Ray : The purpose of the question is do we gain by this method of taxation or do we lose ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It may be that later we might get a little more but as I have said, if you add all the three figures, the total comes to about Rs. 329 lakhs whereas the actual collections of 1958-59 and 1959-60 have been Rs. 334 lakhs and Rs. 338 lakhs respectively, i.e. about 5 or 6 lakhs more.

Dr. Narayan Chandra Ray : The whole thing has been explained in relation to the total collection. But the question is supposing the collection is increasing but my share is not increasing in that ratio ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : কলেকশন বাড়লেই শেয়ার বাড়বে এক method of distribution of the central duties to the different States. যেটা আমরা প্রেস করছি ক্রমাগত সেটা যদি বদলায় তাহলে কলেকশন বাড়বে। At the present moment, it is unfortunate that they did insist upon what the last Finance Commission said, namely, that the distribution should be on the basis of population, but our claim was that the distribution should be on the basis

of consumption. Otherwise the State which produces more and consumes more will have no incentive. But the reply of the Finance Commission was that they did not have firm figures. So we are trying to collect firm figures.

Exemption of hand-spun silk fabrics from payment of sales tax

***57.** (Admitted question No. *1563.) **Shri Shyama Prasanna Bhattacharjee :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) whether natural silk yarn and hand-woven silk fabrics are considered to be of the same category as Khaddar from the point of view of sales tax ; and
- (b) if so, whether Government consider the desirability of exempting such silk fabrics from payment of sales tax ?

The Minister for Commerce and Industries (The Hon'ble Bhupati Majumdar) : (a) Silk yarn is not Khaddar, but hand-woven and hand-spun silk fabrics, i.e., silk khadi, is regarded as Khaddar.

(b) Yarn, including silk yarn, is already exempt from sales tax under item 15 of the Schedule I appended to the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941, while sales of handloom-woven Khaddar made of hand-spun cotton, silk or wool yarn, when sold by dealers approved by the State Government, are exempt under item 41(b) of the said Schedule.

[3—3-10 p.m.]

Shri Shyamaprasanna Bhattacharjee : এই যে উত্তরে বলেছেন when sold by the dealers approved by the State Government—এটা approved dealer নয়,—এখন dealers মাঝে মাঝে বিক্রী হয়, তাহলে কি sales tax exempted হবে, ন', দিতে হবে ?

The Hon'ble Bhupati Majumdar : অনেক সময় এটা খদ্দর হচ্ছে কিনা তা জানা থাকে না, যদি জানতে হয়, তাহলে আমাদের যে সমস্ত মেনিফ্যারী রয়েছে, তারা জানতে পারেন—এটা মিলিটারিয়ান কিছই নয়, টিফ কিনিস, তাহলে সেটা একসেট করে দেবার জুজ্ব কনসিডার্ড করা হয়।

Formation of a Sub-Committee by Government for formulating revised Government Servants' Conduct Rules

***54.** (Admitted question No. *1579.) **Shri Chitto Basu :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that a Sub-Committee has been formed by Government for formulating revised Government Servants' Conduct Rules ; and
- (b) if so, whether the said Sub-Committee has completed its findings ?

The Chief Minister and Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) Yes. A Sub-Committee was formed in 1958.

(b) Yes. The rules as finally approved have been published in the extraordinary issue of the *Calcutta Gazette*, dated 8th August, 1959.

Shri Sunil Das : এটা কি সত্য যে সান্টিস কণাউ রুলস্ ডাওলেশন করেছে—এই অভিযোগে করেকজন সরকারী কর্মচারী অভিযুক্ত হয়েছে পশ্চিমবঙ্গে ?

Mr. Speaker : That question dose not arise.

Display of undesirable cinema wall posters

*59. (Admitted question No. *2455.) **Shrimati Manikuntala Sen :**
(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Political) Department be pleased to state whether attention of Government has been drawn to the undesirable cinema wall posters that are currently being displayed in the streets of Calcutta ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps do Government propose to take to prevent the display of such posters ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

(a) Yes.

(b) Government have been able to persuade the film trade to accept a system of voluntary censorship of all materials for publicity of films, whether produced in India or imported from foreign countries. Censorship includes Press advertising, photographs, posters, hoardings and other decorative materials for display, both outdoor and at the cinema house.

Shrimati Manikuntala Sen : এই যে লেখা হয়েছে সিস্টেম অফ ভোলান্টারী সেন্সরশিপ, এটা কি সত্য হয়েছে ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : কাজ শুরু হয়েছে—4th November, 1959.

Shrimati Manikuntala Sen : এই সিস্টেম অফ সেন্সরশিপ কোন সিস্টেমে হয় ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : এর ক্ষেত্রে একটি বোর্ড আছে, সেখানে আমাদের সেন্সর অফিসার আছেন, ডেপুটি প্রেসেজেন্টেটিভ আছেন, তার মাঝে মাঝে মিট করেন। যে সমস্ত নতুন ফিল্ম আসে, তার গ্র্যাডুয়াটাইজমেন্ট ও পোষ্টার আসা ভাদেবে করে নিতে হয়, এতে বড় হাজার পোষ্টার রেখে দিয়েছি, বড় জিনিস যা সেন্সর হয়েছে, পাবলিসড হয়নি।

Shrimati Manikuntala Sen : এটা কি গভার্নমেন্ট বোর্ড ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : সে বোর্ড গভার্নমেন্ট করায় করেছেন, এর প্রেসেজেন্টেটিভ বড় ডিকারেন্ট ইন্সটিটিউশন থেকে নেওয়া হয়েছে, সেখানে আমাদের সেন্সর অফিসারও রয়েছেন।

Shrimati Manikuntala Sen : এই সেন্সর বোর্ডে কে কে আছেন ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : কম্পোজিশন অফ দি বোর্ড এর কথা বলতে পারবো না। তবে সেখানে সেন্সর অফিসার আছে ও অন্যান্য ডেপুটি প্রেসেজেন্টেটিভস্ আছেন।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : সেই সেন্সর অফিসার জহরমোহনের নাম কি, তিনি কে ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : তিনি একজন সরকারী কর্মচারী।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : এই সেন্সর বোর্ড সেন্সর করার পরে সিনেমার বে পোষ্টার ছাপান হয়েছে,—আপনার বাড়ীর সামনে তার একটি পোষ্টারও কি আপনি লক্ষ্য করেছেন ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : আমি সিনেমারও বাইনা পোষ্টারও দেখি না।

Shri Jatindra Chandra Chakraborty : এই সেন্সর বোর্ড পোষ্টার সেন্সর করার পরে সেই সমস্ত সিনেমা পোষ্টার ছাপান হচ্ছে। আপনার বাড়ীর সামনে কতকগুলি ঐ ছাপান সিনেমা পোষ্টার ঝুলছে—সেটা লক্ষ্য করেছেন কি ?

The Hon'ble Kalipada Mukherjee : আমি সিনেমা বাইনা, সিনেমা পোষ্টারও দেখিনি।

Shri Jintindra Chandra Chakraborty : আপনার বাড়ীর সামনে বে পোষ্টার আছে সেটা দেখে টেপ নেবেন কি এটা বন্ধ করার জন্ত ?

The Hon'ble Kali Pada Mukherjee : আমাদের ভোলাণ্টরী সেন্সর বোর্ড র‍্যাণজেন্ট করে, অস্লীল পোষ্টার ছাপান ও ডিসপ্লে করা বন্ধ করা হয়, এবং পুলিশ থেকেও এই সমস্ত অস্লীল পোষ্টার ডিসপ্লে করা বন্ধ করার জন্ত চেষ্টা করা হয়েছিল। কিন্তু আইনে কতকগুলি গল্প থাকার পুলিশ প্রোসিকিউশন ট্যাগ করেনি। তাই ভোলাণ্টরী সেন্সর বোর্ড এর দ্বারা সেই কাজ করান হচ্ছে এবং এর ফলও অনেক ভাল পেরেছি। এবং এ থেকে আমি বলতে পারি, ইংলিশ ফিল্ম ও টিল্ পিকচার ক্যান্সেল হয়েছে ১১টি। তাছাড়া বহু পোষ্টার ক্যান্সেল হয়েছে। র‍্যাড্ডাটাইজমেন্ট মোডিফাই করা হয়েছে ৪৫টি এবং আরও একটা বিষয়ে মোডিফাই করা হয়েছে ৫টি। এইরকম ভাবে প্রতিনিয়ত দেখা গিয়েছে যেখানে ভোলাণ্টরী সেন্সর বোর্ড অপারেট করে, তার রিজাল্ট খুব সাকসেসফুল হয়েছে।

Shri Ramanuj Halder : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে চলচ্চিত্রের আপত্তিকর প্রচারণার সংখ্যা ক্রমশঃ বেড়ে চলেছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সংখ্যা ক্রমশঃ হ্রাস পাইতেছে।

Shri Sunil Das : বর্তমানে এই ভোলাণ্টরী সিস্টেম প্রয়োগ করার পরেও যে সমস্ত সিনেমার সামনে ফর র‍্যাডাণ্ট ওন্লি বলে বিজ্ঞপ্তি করে যে সমস্ত আনডিজারাবেল পোষ্টার দেওয়া হয়, সেগুলি বন্ধ করার জন্ত কোন পদা ব্যবহৃত কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ফর র‍্যাডাণ্ট ওন্লি বলে এইরকম কোন রিপোর্ট ভোলাণ্টরী সেন্সর বোর্ডের সামনে মেন্স করা হয়নি, যদি আসে, তাহলে তার জন্ত নিশ্চয়ই ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে।

Shri Jyoti Basu : এই যে ভোলাণ্টরী সিস্টেম এর কথা আপনি উল্লেখ করলেন, এর মানে কি বর্তমানের হবে বই দেখাবার জন্ত, সেগুলির প্রত্যেকটি এই কমিটির মারফৎ যেতে হবে এবং তারা দেখিয়ে দেবে কোনটা ছাপান হবে বা না হবে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : হ্যাঁ।

Shri Jyoti Basu : তাহলে আপনি বলতে চান বর্তমানের অস্লীল বা খারাপ পোষ্টার দেখান বা টাকান হচ্ছে সেগুলি সমস্ত সেন্সর মারফৎ এসেছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : হয়ত এসেছে—যদি নিতে হবে। তবে আমাদের বিনি ভাইরেক্টর অফ পাব্লিসিটি, তিনিও এ সম্বন্ধে ব্যবস্থা করে থাকেন।

Shri Ajit Kumar Ganguly : আমি জিজ্ঞাসা করি আমাদের উপায়টা কি ? অর্থাৎ

মতান্তর হতে পারে কোনটা অস্বীকৃত বা কোনটা অস্বীকৃত নয়। যদি এইরকম মনে হয়, তাহলে সেটাকে পরিশোধিত করার জন্য আপনার নজরে আনবার কি উপায় আছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : আমাদের কাছে পাঠাতে পারেন, ডাইরেক্টর অফ পাব্লিসিটির কাছে পাঠাতে পারেন।

Shri Ajit Kumar Ganguly : আপনি যে বলেছেন আইনে গলদ থাকার কারণ পুলিশ কিছু করতে পারেনি ; সেগুলি কি বোচান হয়েছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : আইনে যে ল্যাকুনা আছে, তা বোচালেও বিশেষ সুবিধা হবে না। এই সেন্সর বোর্ড হচ্ছে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের ব্যাপার। সুতরাং এই আইনের মাধ্যমে সেন্সরসিপ বাতিল করে ইমপ্রুভ করা যায়, তার জন্য আমরা একটা ডেপার্টমেন্ট সিস্টেম ইন্ট্রা করেছিলাম। এই ডেপার্টমেন্ট সিস্টেমএ কাজ হচ্ছে এবং তার রেজাল্টও খারাপ হয়নি। যদি কোন কারণে গলদ থাকে, সেন্সর বোর্ডের কাছে বললে নিশ্চয়ই ফল পাবেন।

Shri Ajit Kumar Ganguly : আইনের গলদ বোচাবার জন্য কি কোন চেষ্টা করা হয়নি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এই গলদ বোচানোর অধিকার আমাদের নেই।

Shri Ajit Kumar Ganguly : সেই অধিকারটা কারদের ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের।

Shri Ramanuj Halder : পুরান আপডিক্টর অস্বীকৃত চিত্রগুলির উপর হস্তক্ষেপ করার কি কোন ব্যবস্থা নেই ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ৪ঠা নভেম্বর থেকে এই বোর্ডটা কার্যকরী হয়েছে, তারপর থেকে যা কিছু সেখানে প্রেস করা হচ্ছে, তাই নিয়ে কাজ করা হচ্ছে।

[3-20—3-30 p. m.]

Shri Ramanuj Halder : এই বোর্ড পুরাতন চিত্র সম্পর্কে কোনকিছু করবে কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তা করতে পারে ?

Shri Subodh Banerjee : যদি কেউ এই সেন্সরসিপ না মানেন তাহলে তাকে কি এই সেন্সরসিপ মানান যাবে ? এটা ডেপার্টমেন্ট, না এই কোন লিগ্যাল অঙ্গান আছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : মানান যাবে, কারণ এক্ষণে তাদের একটা এ্যাসোসিয়েশন আছে। তারা একটা কোড অফ ডিকোরাম মেনে চলবে আশা করা যায়।

Shri Subodh Banerjee : কমিটি বেকেন্সে অস্বীকৃত মনে করবে তখন সেটা এনকোপ করার জন্য কোন লিগ্যাল অঙ্গান আছে কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এটা ডেপার্টমেন্ট বেলিস হয়েছে, লিগ্যাল অঙ্গান এর কোন প্রসঙ্গ আসে না।

Shri Subodh Banerjee : আপনি বলেছেন কয়েকটা বিলাতি ফিল্ম বন্ধ হয়েছে ; আমি জানতে চাচ্ছি বোম্বে থেকে যে সব ফিল্ম আসে তাদের যে অস্বীকৃত পোষ্টার ও ছবি সেগুলি বন্ধ করেছেন, তার কোন রেকর্ড আছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : অনেক রেকর্ড আছে, ডিটেলস দিতে পারি যদি আপনি চান।

Community listening sets installed in Birbhum district

***60.** (Admitted question No. *2519.) **Shri Durgapada Das :** Will the Hon'ble Minister in charge of Home (Publicity) Department be pleased to state—

- (a) what is the number of community listening sets under Rural Broad-casting Scheme installed in the district of Birbhum ;
- (b) how many of them are in working order ;
- (c) if it is a fact that most of these listening sets remain out of order for the major period of time in the year ; and
- (d) if it is a fact that the transformers and the battery supplied for the purpose are not at all suitable for work ?

The Deputy Minister for Home (Publicity) (Shri Jagannath Kolay) :

(a) Ninety-three.

(b) Most of them except for occasional minor break-down and in cases where the parties are defaulters in payment of their share of the annual recurring cost,

(c) and (d) No.

Shri Mihir Lal Chatterjee : এসব লিসিনিং সেটস্ যদি খারাপ হয় মেরামতের খরচ কে বহন করবে ?

Shri Jagannath Kolay : আমরা বহন করি ।

Shri Mihir Lal Chatterjee : আমার প্রশ্ন হচ্ছে গ্রামাঞ্চল সম্পর্কে—সিউডি ডেল-এ টিউবারকিউলিসিস্ ওয়াউ-এ লিজিনিং সেট খারাপ হওয়ার পর এ পর্যন্ত মেরামত হয়নি । এ দায়িত্ব কার, এই ডিপার্টমেন্ট এর কি ?

Shri Jagannath Kolay : স্পারিটেডেণ্ট মিনিস্টাই আমাদের খবর পাঠাননি, তাঁকে বলবেন আমার কাছে খবর পাঠাতে ।

Retired police officers employed in private firms

***61.** (Admitted question No. *2745.) **Dr. Narayan Chandra Ray :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) how many police officers of the rank of I.P. and I.P.S. born in the cadre of the State Government have taken jobs in private commercial firms soon after their retirement during the last ten years ;
- (b) the names and designations of these officers ; and
- (c) the names of private commercial firms where each of those police officers has taken jobs after retirement from Government service ?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) Six.

(b) and (c) A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to clauses (b) and (c) of starred question No. 61

Names of officers of I.P. I.P.S. allowed to take up commercial employment after retirement during the last ten years.	(Office held immediately before retirement.	Date of retirement (i.e., dates of finally quitting Government service).	Names of the Commercial Firms with whom the Police Officers were allowed to take up employment and the nature of such employment.
1	2	3	4
Shri A. K. Robertson, I.P.S. ...	Deputy Commissioner of Police, Calcutta.	16-7-49	Messrs. Jessop & Co., Calcutta (Security and Welfare Officer at firm's workshop at Dnn Dum).
Shri S. K. Brahmachari, I.P.S. ...	Deputy Commissioner of Police, Calcutta.	1-7-51	Messrs. Martin Burn Ltd., Burnpur (Chief Superintendent, Watch and Ward).
Shri S. N. Chatterjee, I.P. ...	President, Evacuee Property Management Committee and ex-officio Joint Secretary, Land and Land Revenue Department, lately, Commissioner of Police, Calcutta.	31-10-56	(i) Messrs. C. Mackertich, Stock Broker, Stock Exchange, Calcutta; and (ii) Commercial Planners Private Ltd. (Partner).
Shri H. K. Roy, I.P.S. ...	Superintendent of Police, Government Railway Police, Howrah.	1-9-57	Messrs. R. Sen & Co., Calcutta (Security Officer).
Shri H. L. Lahiri, I.P.S. ...	Superintendent of Police on deputation as Commandant, Railway Protection Police, West Bengal.	15-9-56	Messrs. Oriental Metal Industries Private Ltd., Calcutta (Security Officer).
Shri S. N. Mukherjee, I.P.S. ...	Deputy Commissioner of Police, Enforcement Branch, Calcutta.	1-3-59	The Andaman-Nicobar Development Corporation, (P) Ltd. (Director).

Dr. Narayan Chandra Ray : এ সম্পর্কে আমার কয়েকটা প্রশ্ন আছে। প্রথম নম্বর হচ্ছে, এসব চাকরীতে বাবার আগে সরকার থেকে কোন পারমিশন-এর প্রয়োজন হয় কি না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There is a rule promulgated rule 26—under the All-India Services Retirement Rules, 1958, under which the retired officers of the I.A.S. and I. P.S. are required to take previous permission of the Central Government for accepting any commercial employment before the expiry of two years from the date of retirement. If such a pensioner is permitted by the Central Government to take up a particular commercial employment during leave preparatory to retirement, he will not be required to obtain subsequent permission for his continuance in such employment after retirement. For the purpose of this rule "commercial employment" means employment in any capacity including that of an Agent in a company, firm or individual engaged in training commercial interests, financial or professional business and includes directorship of a company and partnership, so and so. Prior to the promulgation of the rules permission of this Government to take up commercial employment after retirement was required under Article 531(b) of the Civil Service Regulations which contains a similar provision. Out of the six officers Mr. Robertson and Brahmachari who had retired from Government Service before the rules—I have mentioned above—were promulgated, were permitted by this Government to accept commercial employments after their retirement. Other four officers who retired from Government service after the commencement of the rules were permitted by the Government of India on the report of the State Government to accept commercial employment.

Dr. Narayan Chandra Ray : আমার প্রশ্ন—After retirement with the permission of the Central Government or State Government police officer কোন পুলিশ অফিসার যদি বান—what is the method adopted by the State Government for preventing his influence being exerted on the Government by the company concerned.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Before we give permission we make all enquiries.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : যে সমস্ত পুলিশ অফিসার এসব কোম্পানিগুলিতে আফটার রিটায়ারমেন্টে নিযুক্ত হন তাদের কি বিশেষ করে এই কারণেই যোগ্য বলে বিবেচনা করা হয় যেহেতু ট্রেড ইউনিয়ন যুভমেন্ট-এ সঙ্গাস সৃষ্টি করতে পারেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That question does not arise.

Shri Rabindra Nath Mukhopadhyay : এসব কোম্পানি, যেমন মেসার্স জেনসপ এণ্ড কোং, মার্টিন বার্ণ কোং এগুলিতে বাতে পুলিশ অফিসার আফটার রিটায়ারমেন্টে চাকরী গ্রহণ না করতে পারে তারজন্য সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : No.

Shri Narayan Chobey : রিটায়ার করার পর থাকা চাকরি নিয়েছেন তাঁরা কি এখনো পেন্সন পান ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Yes.

Shri Narayan Chobey : রিটায়ার করার পর থাকা কাজ নিয়েছেন তাঁরা অধিকাংশ-কেন্দ্রে যেবার অর্ধ দি পাবলিক হিসাবে স্যাক্টিভ পলিটিক্সে অংশগ্রহণ করেন ; কিন্তু স্যাক্টিভ পলিটিক্সে অংশগ্রহণ করলে পেন্সন দেওয়ার নিষেধ আছে কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : জানি জানি না।

Shri Narayan Chobey : কোন নিষেধ নাই ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Don't know.

Shri Somnath Lahiri : এই অস্থিতি দেওয়ার নীতি কি, যিনি দরখাস্ত করেন তাঁকেই কি অস্থিতি দেওয়া হয় ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : না।

Shri Somnath Lahiri : তাহলে কি নীতিতে ডিসক্রিমেন্ট করা হয় ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That is theoretical proposition. We see the dossiers, their previous work, etc.

Shri Somnath Lahiri : এই ডিসক্রিমিনেশন করা প্রিন্সিপল কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমাদের জাজমেন্ট এর উপর সেটা নির্ভর করে।

Shri Somnath Lahiri : আপনাদের জাজমেন্ট অর্থাৎ আপনাদের মজির উপর লাইক্‌স্‌ এণ্ড ডিস্‌লাইক্‌স্‌ এর উপর তো ?

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : কোন দরখাস্ত রিজেক্ট করেছেন কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : অনেক প্রাপ্তিকেশন আসে, আমরা সেগুলি বিবেচনা করে দেখি :

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : ডাঃ রাহের নেকনতরে যারা আছেন তাঁরাই অস্থিতি পেয়ে থাকেন কি ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That question does not arise.

Shri Deven Sen : একদা সত্য কিনা যে, যে জারগার এই পুলিশ অফিসার, নিযুক্ত হয়েছেন সেখানেই মালিক এবং শ্রমিক সম্পর্কে আরো বিযুক্ত হয়েছে ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এরকম ইনস্ট্যান্স দেবেন, এনকোয়ারী করব।

Shri Sunil Das : এসব কোম্পানিগুলি গভর্নমেন্ট এর কাছে কোন সার্কুলার দেয় কি যে আমাদের এই এই লোক দরকার ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : তার দাপটাই করেন তারপর সেগুলি গভর্নমেন্ট অফ ইণ্ডিয়ার কাছে যায়।

[3-30—3-40 p. m.]

Shri Sunil Das : আমার প্রশ্ন হল এই বাপারে কোম্পানীগুলো প্রায়ই ইন্টিমেশন দু'টি গভর্নমেন্ট দেয় কিনা যে আমার লোকের দরকার ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : জানি না।

Shri Siddhartha Shankar Ray : In view of the nebulous state of affairs, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he will consider framing specific rules for the purpose of such cases so that there will be no discrimination and no charge is made unnecessarily ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : These are all I. P. S. officers and the rules are framed by the Government of India.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Are there any rules relating to the appointment of retired officers ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Yes, I read out the rules.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Are these rules followed ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Yes, we send our remarks to the Government of India and they finally decide.

Shri Manoranjan Hazra : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, তাঁর উত্তরে যেসব পুলিশ অফিসারের কথা বলেছেন এছাড়া আরও পুলিশ অফিসার বিভিন্ন কোম্পানীতে আছেন কিনা জানেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : জানি না।

Arrest and prosecution under the West Bengal Security Act, 1950, in Bongaon Subdivision

***62.** (Admitted question No. *2846.) **Shri Ajit Kumar Ganguli :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Special) Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫০ সাল হইতে ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত সময়ের মধ্যে বনগ্রাম মহকুমায় West Bengal Security Act-এ কত লোক arrested হইয়াছে ;

(খ) তাহাদের মধ্যে কতজনের শাস্তি হইয়াছে ; এবং

(গ) কে-সব Case-এ সাজা হয় নাই তাহাদের মধ্যে কোন Case-এ frivolous বা vexatious prosecution বলিয়া আদালত মন্তব্য করিয়াছেন কিনা ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

(ক) ৭১ জন।

(খ) ৮ জন।

(গ) করেন নাই।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এখানে লেখা আছে এত সাল থেকে এত সাল, কিন্তু কত সালে কত জন সিকিউরিটি য়াক্টে ধরা পড়েছে বলবেন কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ১৯৫০ সালে ১ জন, ১৯৫১ সালে ২ জন, ১৯৫২ সালে ৭ জন, ১৯৫৩ সালে ৮ জন এবং ১৯৫৮ সালে ৫২ জন।

Shri Ajit Kumar Ganguli : কোন কোন ব্যাপারে ধরা পড়েছে বলবেন কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : ব্যাপার বলতে পারি না, সিকিউরিটি য়াক্টের ১১ ধারা অনুযায়ী অভিযুক্ত হয়।

Shri Ajit Kumar Ganguli : কার রিপোর্টের ভিত্তিতে গ্রেপ্তার হয়েছে বলবেন কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তা কি করে বলব।

Shri Ajit Kumar Ganguli : পুলিশ রিপোর্ট, না পাবলিক রিপোর্টের উপর ভিত্তি করা হয় ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : পুলিশ এবং পাবলিক সকলের রিপোর্টের উপরে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই রিপোর্ট যদি চ্যালেঞ্জ হয় তাহলে তার জন্ত কোন ব্যবস্থা করবেন কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সে ব্যবস্থা কোটে হবে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই রিপোর্ট মিথ্যা বলে কেউ যদি চ্যালেঞ্জ করে তাহলে অত্যাচার করবেন কি এর সত্যতা সনাক্ত?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সিকিউরিটি গ্যারান্টির মামলা ব্যাঞ্জিয়েটের কাছে যায়, তিনি যা করেন তাই হয়।

Shri Ajit Kumar Ganguli : ১৯৫৮ সালের শেষে বা ১৯৫৯ সালের গোড়ায় বেহেল-মুন চুক্তির ফলে পাকিস্তানী পতাকা তোলার অজুহাতে বাদের সিকিউরিটি গ্যারান্টি প্রস্তাব করা হয় তাদের কি হয়েছে জানাবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : ৮ জনের সাজা হয়েছে এবং এখনও অনেকের মামলা চলছে এবং সে মামলার নিষ্পত্তি হয়নি—সাবজুডিস।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আমি জিজ্ঞাসা করছি যে পাকিস্তানী পতাকা তোলবার অভিযোগে বাদের প্রেস্তার করা হয়েছিল তাদের কি সাজা হয়েছে, না ছাড়া পেয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : স্পেসিফিক্যালি সব বলা সম্ভব নয়, তবে এটা বলতে পারি যে ৮ জনের সাজা হয়েছে এবং অনেকগুলির মামলা বিবেচনাধীন আছে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : ৮ জনের কি কোন সাজা হয়েছে বলতে পারেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : নোটস চাই।

Shri Ajit Kumar Ganguli : অসমাজবিরোধী লোকের বিরুদ্ধে রিপোর্ট থানায় দিলে তাদের যেখানে প্রেস্তার করা হয় না, সেখানে নাম দিলে তাদের প্রেস্তার করা হবে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : নিশ্চয়।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি উত্তরে বলেছেন ৮ জন কনডিকটেড কিন্তু বাকী ৬৩ জনের মধ্যে কতজন রাফাইটেড এবং কতজন ডিসচার্জ হয়েছে বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : অনেকগুলি মামলা বিচারধীন আছে তবে তাদের মধ্যে কি হবে বলতে পারি না। কতকগুলি ফাইনাল রিপোর্ট হয়ে গেছে। সেই ফাইনাল রিপোর্ট পেলে আদালত ডিসচার্জ করা হচ্ছে।

Shri Ajit Kumar Ganguli : যে ৬ জন মেতা পাকিস্তান হবে বলে আনন্দ করেছিলেন তাদের কি সিকিউরিটি গ্যারান্টি সাজা হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : জানি না। যে সমস্ত কেসে সাজা হয় নাই তাহাদের মধ্যে কোন কেস-এ ফ্রি ডোলাস অর ডেসোলস প্রসিকিউশন বলিয়া আদালত মন্তব্য করিয়াছিলেন কিন—এই প্রশ্নের উত্তরে আপনি বলেছেন “করেন নাই”। অতএব যদি কোর্ট এই মন্তব্য আপনাদের দিতে পারে তাহলে বাদের রিপোর্টের ক্ষতিতে প্রেস্তার করা হয়েছিল তাদের কোন পানিশমেন্ট হবে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : এটা হাইপোটেক্যাল প্রশ্ন।

Shri Hemanta Kumar Ghosal : পাকিস্তানের পতাকা উড়াবার জন্য বাদের প্রেস্তার করা হয়েছিল তাদের মামলা তুলে নেবার জন্য আপনার কাছে কোন ডেপুটেশন এসেছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সরণ নাই।

Shri Hemanta Kumar Ghosal : একথা কি সত্য যে কংগ্রেসের বিশিষ্ট কর্মী বলে পরিচিত যে লোক তাকে পাকিস্তানী পতাকা উড়াবার দায়ে অভিযুক্ত করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : নোটস চাই।

Shri Hemanta Kumar Ghosal :—এ কথা কি সত্য যে আবদুল গফুর বিনি মহাকুমা কংগ্রেস কমিটির সম্পাদক থাকে পাকিস্তানী পতাকা উড়াবার দায়ে প্রেস্তার করা হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—নোটিশ দিলে বলতে পারব।

Shri Hemanta Kumar Ghosal :—একথা কি সত্য যে ২৪ পরগণা জেলার কংগ্রেস কমিটির সভাপতি এবং বাকি গ্রেপ্তার করা হয়েছিল তাঁরা উভয়ে মিলে মামলা তুলে নেবার আপনার কাছে ডেপুটেশনে এসেছিল ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—বনগার প্রস, অজ্ঞ জারগার সখকে উত্তর দেওয়া সম্ভব নয়।

Shri Hemanta Kumar Ghosal :—এ কথা কি সত্য যে এই ভুল্লোকের উপর থেকে মাথলা উঠিয়ে নিয়ে একে মুক্ত করা হয়েছে ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—জানি না।

Shri Ajit Kumar Ganguli :—বনগায় বাদ্যের গ্রেপ্তার করা হয়েছিল তাদের মুক্তির জন্য কি আপনার কাছে কোন ডেপুটেশন এসেছিল ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—স্মরণ নাই।

Shri Somnath Lahiri :—এর মধ্যে কত জনের কেস ফরসালা হয়নি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—২৫।২৬ জন।

Shri Somnath Lahiri :—৩০।৩৫ জনের মধ্যে ৮ জন সাজা পেয়েছে, বাকী লোক খালাস পেয়েছে কি ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee :—কয়েকজন খালাস পেয়েছে এবং কয়েক জনের নাম ফাইন্সাল রিপোর্ট দেওয়া হয়েছে।

Shri Somnath Lahiri :—আপনি স্বাভাবিক বলেছেন ২২ জনের কেস পেণ্ডিং রয়েছে, ৪৬টি কেসের মধ্যে ৮ জন, সাজা পেয়েছে—বাকী সব ছাড়া পেয়েছে। এই অবস্থায় শুধু শুধু এত লোককে নেভিকলাম করার জন্য সংশ্লিষ্ট অফিসারকে কি কিছু করবেন ?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee :—That is a matter of opinion.

Pay-scale of primary school teachers under North Bengal Municipalities and in the transferred territories

*64. (Admitted question No. *1302) **Dr. Dharendra Nath Banerjee :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) উত্তরবঙ্গের জিলাগুলিতে (যথা, পশ্চিম দিনাজপুর, মালদহ, জলপাইগুড়ি, দার্জিলিং ও কুচবিহার) প্রাতি মিউনিসিপ্যাল এলাকায় কতগুলি প্রাথমিক বিদ্যালয় আছে ও কতজন শিক্ষক-শিক্ষিকা কার্যে রত আছেন ;
- (খ) জিলা কুলবোর্ডের পরিচালনার ও মিউনিসিপ্যাল পরিচালনার বে যে প্রাথমিক স্কুল আছে উহাদের শিক্ষক-শিক্ষিকাদের বেতনের হার কি সমপর্যায়ভুক্ত এবং প্রতিমাসে স্কুল বোর্ডের অধীন শিক্ষকেরা নিরমিত সময়ে সাহিয়ানার টাকা পাইয়া থাকেন কি ;
- (গ) মিউনিসিপ্যাল এলাকার প্রাথমিক বিদ্যালয়গুলির পরিচালনাসভার জিলাকুলবোর্ডের উপর তত্ত্ব করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা ;
- (ঘ) ইহা কি সত্য যে, বিহারের প্রত্যাধিত অঞ্চল, বেহন দিনাজপুরের ইসলামপুর এলাকা ও পুরুলিয়া জিলার কুলবোর্ডের অধীন প্রাথমিক শিক্ষকগণ পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য এলাকার একপ্রকার প্রাথমিক শিক্ষকদের অঙ্গপাতে কম বেতন পান ; এবং

(ঙ) সভ্য হইলে, সরকার প্রতাপিত অঞ্চলের প্রাথমিক শিক্ষকদের বেতন বৃদ্ধি করিয়া অত্র অঞ্চলের সমপর্মায়ে আনিবার কোন সিদ্ধান্ত গ্রহণ করিয়াছেন কিনা ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) :

(ক) জিলা হিসাবে বিভিন্ন মিউনিসিপ্যাল এলাকায় প্রাথমিক বিদ্যালয়, হাই-স্কুল এবং শিক্ষকের সংখ্যা :—

জিলা।	মিউনিসিপ্যাল এলাকার নাম।	প্রাথমিক বিদ্যালয়ের সংখ্যা।	হাই-স্কুলের সংখ্যা।	শিক্ষকের সংখ্যা।
		সংখ্যা।	সংখ্যা।	সংখ্যা।
১। পশ্চিম দিনাজপুর।	(ক) বালুরঘাট	১৪	২২২৩	৬৭
	(খ) রায়গঞ্জ	১২	২২৩০	৬২
২। মালদহ।	(ক) ইংরেজবাজার	২৭	৩৬৩২	১০৮
	(খ) পুরাতন মালদহ	৬	৫৩৪	১৭
৩। জলপাইগুড়ি।	(ক) জলপাইগুড়ি	১৮	২৫১১	৭৭
৪। দার্জিলিং।	(ক) দার্জিলিং	১৫	৫৮২৬	১৮৫
	(খ) কাশিয়াং	১৫	২২৫৭	৩৯
	(গ) কালিম্পং	১২	১৫৩০	৬৫
	(ঘ) শিলিগুড়ি	২৫	৩৭৮২	১৩৪
৫। কুচবিহার।	(ক) কুচবিহার	১৮	২৭৫১	৯৮

(খ) রায়গঞ্জ, জলপাইগুড়ি ও শিলিগুড়ি মিউনিসিপ্যাল এলাকার বেতনের হার স্কুলবোর্ডের হার অপেক্ষা বেশি। অত্র মিউনিসিপ্যাল এলাকায় শিক্ষকদের বেতনের হার স্কুলবোর্ডের সমপর্মায়ে। স্কুলবোর্ডের অধীন শিক্ষকেরা নিয়মিত সময়েই মাহিয়ানার টাকা পাইয়া থাকেন।

(গ) আইনের বিধান তাহা চাইতে পারে না।

(ঘ) বর্তমানে একই চারে বেতন পান।

(ঙ) এ প্রশ্ন উঠে না।

[3-40—3-50 p.m.]

Shri Basanta Lal Chatterjee : আপনি (খ) প্রশ্নোত্তরে বলেছেন রায়গঞ্জ, জলপাইগুড়ি ও শিলিগুড়ি মিউনিসিপ্যাল এলাকার বেতনের হার স্কুলবোর্ডের হার অপেক্ষা বেশি। কিগারটা কত বলবেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : নোটশ দিলে বলতে পারি।

Shri Ajit Kumar Ganguli : আপনি (খ) উত্তরে বলেছেন যে স্কুলবোর্ডের অধীন শিক্ষকেরা নিয়মিত সময়েই মাহিয়ানার টাকা পাইয়া থাকেন। মিউনিসিপ্যালিটির অধীন শিক্ষকেরা কি নিয়মিত বেতন পাইয়া থাকেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : হ্যাঁ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : নিয়মিত বলতে কোন তারিখের মধ্যে পান সেটা জানাবেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : যে মাসের বেতন তার পরের মাসের প্রথমভাগে পান।

Shri Sunil Das : এইসব এলাকা থেকে প্রাথমিক শিক্ষকদের পক্ষ থেকে কোন আর্থিক লিপি আপনি পেয়েছেন কি যে তাঁরা বলেছেন যে তাঁরা নিয়মিত মাইনে পাচ্ছেন না ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : না।

Shri Haridas Dey : (খ) প্রশ্ন ছিল স্কুলবোর্ডের পরিচালনায় এবং মিউনিসিপ্যাল পরিচালনায়। উনি বলেছেন স্কুলবোর্ড, মিউনিসিপ্যাল এলাকায়—মিউনিসিপ্যালিটির পরিচালনাধীনে যেসমস্ত স্কুল আছে এবং স্কুলবোর্ডের পরিচালনাধীনে যেসমস্ত স্কুল আছে ; মাষ্টারদের মাইনে কি সমান ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : উত্তর দেওয়া হয়েছে। মিউনিসিপ্যাল এরিয়ায় মিউনিসিপ্যাল বোর্ড স্কুল পরিচালনা করেন, ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড করেন না।

Shri Haridas Dey : যেখানে এইরকম আছে যে মিউনিসিপ্যালিটি বেঙ্গলি পরিচালিত করে এবং বোর্ড থেকে বেঙ্গলি পরিচালিত হয়।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : পৃথক পৃথক এরিয়ায় পৃথক পৃথক কর্তৃপক্ষ পরিচালনা করেন। রূরাল এরিয়ায় ডিষ্ট্রিক্ট স্কুলবোর্ড করে আর আরবান এরিয়ায় মিউনিসিপ্যালিটি করে।

Shri Chitto Basu : মহান মহাশয় কি জানেন পুরুলিয়া জেলা স্কুলবোর্ডের অধীনে প্রাথমিক শিক্ষকরা বর্তমানে কত হারে বেতন পান ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : This question does not arise.

Shri Chitto Basu : তার, এখানে প্রশ্ন ছিল পুরুলিয়া জেলায় স্কুলবোর্ডের অধীনে প্রাথমিক শিক্ষকগণ পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য এলাকায় প্রাথমিক শিক্ষকদের অনুরূপে কত বেতন পান কিনা—জবাবে উনি বলেছেন না'। কিসের ভিত্তিতে "না" বলেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : বর্তমানে একই হারে তাঁরা বেতন পান।

Shri Mihirlal Chatterjee : (গ) প্রশ্নের উত্তরে মহান মহাশয় বলেছেন যে আইনের বিধানে মিউনিসিপ্যাল স্কুলগুলিকে স্কুলবোর্ডের অধীনে আনা যায় না। আমি জিজ্ঞাসা করি যে মিউনিসিপ্যাল এলাকাতে প্রাথমিক শিক্ষার প্রসার লাভের পথকে আরো সুগম করার জন্য বেঙ্গল রূরাল প্রাইমারী এডুকেশন স্ট্রাকচার সংশোধনের দ্বারা মিউনিসিপ্যাল এলাকায় প্রয়োগের কোন পরিকল্পনা গভর্নমেন্টের আছে কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : না।

Special facilities granted to secondary schools situated in educationally backward areas

*65. (Admitted question No. *1309.) **Shri Satyendra Narayan Mazumdar :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether any special facilities are granted to secondary schools where the majority of students belong to the Scheduled Castes and Scheduled Tribes ;

(b) if so, what are those special facilities ; and

(c) the number of institutions which enjoy the same ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri):

(a) Yes.

(b) All questions relating to recognition, grants-in-aid and capital grants to such schools are considered liberally. Conditions prescribed for such purposes are relaxed in deserving cases in consideration of the educationally backward character of the areas served by these schools.

While sanctioning capital grants to them the measure of contributions from local sources may in deserving cases be lowered to a limit within their capacity.

(c)—

High Schools	....	61
4-class Junior High Schools	...	27
2-class Junior High Schools	...	95
Total	...	<u>183</u>

Shri Ramanuj Halder : মজীমহাশয় জানাবেন কি অল্পরূপ কোন্ কোন্ বিদ্যালয় বৎসালময়ে গ্রান্ট ইন এড বৎসালময়ে না পাওয়ার জন্য আর্থিক অসুবিধার সম্মুখীন হয়েছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এরকম ভোগ কোন্সেটন এর উত্তর দেওয়া যায় না।

Shri Ramanuj Halder : আপনি সংবিধানে স্টুডেন্টদের জন্য যে বিদ্যালয়গুলির কথা বলছেন তার মধ্যে কোন্ কোন্ বিদ্যালয় বৎসালময়ে গ্রান্ট ইন এড না পাওয়ার জন্য অসুবিধার সম্মুখীন হয়েছে ?

Mr. Speaker : You please put a specific question.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if in this matter his Department has been working in cooperation with the Tribal Welfare Department ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : So I think.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the recommendations of the District Tribal Welfare Committees are taken into account before the Education Department takes any decision in these matters ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Advice is given by the Tribal Welfare Committees but aids and grants are given by my Department.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is not a fact that the Tribal Welfare Department is merely a policy-making Department and that the administration of the policy is left in the hands of the Education Department ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : So it is. The Tribal Welfare Department is the policy making department and in respect of recurring maintenance party we provide for such grants and we make necessary concessions fee suspect of aids and such grants.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Therefore, if in administering this policy the Education Department takes into account the recommendations of the Tribal Welfare Committees of the various districts ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : So I think.

Shri Siddhartha Shankar Ray : Is the Hon'ble Minister quite sure of that ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Yes. Unless the recommendations are taken into account we cannot make liberal concessions. We have already admitted that we make liberal concessions and these matters are surely considered by my department.

Establishment of multi-purpose Schools in Midnapur district

***66.** (Admitted question No. *1326.) **Shri Mrityunjoy Jana :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (ক) মেদিনীপুর জেলায় কোথায় কয়টি মাল্টিপার্পাস স্কুল স্থাপন করা হইয়াছে ;
- (খ) কোন্ কোন্ বিদ্যালয়ে মাল্টিপার্পাস স্কীমের পরিকল্পনা সুষ্ঠুভাবে কার্যকরী করা হইতেছে ;
- (গ) পরিকল্পনা অনুযায়ী সম্পূর্ণভাবে রূপায়িত মাল্টিপার্পাস স্কুলের জন্ত সরকার বাৎসরিক কত টাকা ব্যয় করেন ;
- (ঘ) কি নীতিতে সরকার মাল্টিপার্পাস স্কুল স্থাপনের স্থান নির্বাচন করেন ;
- (ঙ) অনগ্রসর এলাকাগুলিতে ঐরূপ বিদ্যালয় স্থাপনের সরকারী কোন পরিকল্পনা আছে কিনা ; এবং
- (চ) যদি থাকে, কতদিনের মধ্যে কার্যকরী করা হইবে ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) :

(ক) মেদিনীপুর জেলায় ১৯৫৭ সালের জাম্মুয়ারি হইতে ২৫টি বিদ্যালয় এবং ১৯৫৮ সালের এপ্রিল হইতে ৭-টি বিদ্যালয় বহুমুখী বিদ্যালয়ে উন্নীত হইয়াছে ।

বিদ্যালয়গুলির অবস্থান সম্বন্ধে “ক” তালিকা লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল ।

(খ) গত বৎসর যে-সব বিদ্যালয়ে নতুন পরিকল্পনা চালু করা হইয়াছে, সেই-সব বিদ্যালয়ে প্রায় সর্বত্রই পরিকল্পনা অনুসারে কার্য পরিচালিত হইতেছে ।

(গ) বিদ্যালয় হিসাবে সরকার বাৎসরিক টাকা ব্যয় করেন না । বিদ্যালয়ের পাঠ্য-ব্যবস্থা হিসাবে টাকা ব্যয় হয় ।

(ঘ) “খ” তালিকা উপস্থাপিত করা হইল ।

(ঙ) প্রত্যেক ধানার অন্ততঃ একটি করিয়া বহুমুখী বিদ্যালয় স্থাপনই সরকারের উদ্দেশ্য ।

(চ) দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কার্যকালের মধ্যে হইবে বলিয়া আশা করা যায় ।

Statement “খ” referred to in reply to clause (ঘ) of starred question No. 66
নীতিগুলি হইতেছে—

- (১) বিদ্যালয়ের স্থিতিকাল ;
- (২) বিদ্যালয়ের আকস্মিক অবস্থিতি ও আকস্মিক প্রয়োজন ;
- (৩) পার্শ্ববর্তী গ্রাম হইতে বিদ্যালয়ে সহজে পৌছান যায় কিনা ;

- (৪) বিদ্যালয়ের অবস্থান, বিদ্যালয়গৃহ ও কক্ষসংখ্যা, আরভন এবং বিদ্যালয়ের আর্থিক ও অজ্ঞাত প্রয়োজনীয় সঙ্গতি ;
- (৫) বিদ্যালয়ের পরিচালনায় বোধ্যতা, স্কুল কাইনাল পরীক্ষার ফলাফল ও বিদ্যালয়ের অতীত কার্যাবলী ;
- (৬) বিদ্যালয়ের শিক্ষকসংখ্যার বোধ্যতা ; এবং
- (৭) স্থানীয় সাহায্য ।

[3-50—4 p.m.]

Dr. Jnanendra Nath Majumdar : Will the Hon'ble Minister be pleased to how many streams of education are there in these 65 multi-purpose schools ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : First of all there is the Humanities stream, second is the Science stream then there are Technical stream, Agriculture and domestic Science streams.

Dr. Jnanendra Nath Majumdar : I know how many streams are there. They are more than one. I want to know, of these 65 schools, how many are 5 stream schools, how many are 4 stream schools, how many are 3 stream schools, how many are 2 stream schools and how many are 1 stream schools. I want to know the maximum number and the minimum number of streams in these 65 schools.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : If you want these details you must give me notice.

Shri Mritunjoy Jana : মেদিনীপুরে যে সব পানায় একটাও বিদ্যালয় হয় নাই—যেমন কেশিয়ারী, নারায়ণগড়, কেশপুর, খড়্গাপুর, নয়াগাম, সেখানে এগুলি হবে এবছর সেটা ধরে নিতে পারি কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এ বছর সব না হতেও পারে । তবে যদি উপযুক্ত শিক্ষক থাকে, তাহলেও দেওয়া যেতে পারে, নইলে নয় ।

Shri Ramanuj Halder : যে পানায় আদৌ কোন বিদ্যালয় নাই সেগুলি এসঙ্গে কি করা হবে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : যদি কোন বিদ্যালয়ে উপযুক্ত শিক্ষক থাকে, তাহলে সেখানে উন্নয়ন করা যেতে পারে ।

Shri Ramanuj Halder : আপনি (খ) স্টেটমেন্ট-এ যে নীতির কথা বলেছেন, সেই নীতি অনুসারে একই পানায় যদি অনুরূপ গুণসম্পন্ন তিন-চারিটা বিদ্যালয় থাকে, তাহলে কি ব্যবস্থা সেখানে করা হবে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : একাধিক স্কুল দেওয়া হবে । একই পানায় যদি এটা স্কুলকে উপযুক্ত বনে করে থাকি, তাহলে এটা স্কুলকেই ক্রমশঃ উন্নয়ন করা হবে ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই ট্রিস্ট-এর পরিকল্পনার কথা বলেছেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ট্রিস্ট অনুসারে পরিকল্পনা বা শিকার ব্যবস্থা করার কথা বলা হচ্ছে—কোন জায়গায় ল্যাবরেটরী করতে হবে, সেখানে ল্যাবরেটরী বিজ্ঞান তৈরীর সাহায্য দেওয়া হচ্ছে ।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এই যে ট্রিস্ট অনুসারে চলছে, সেই ট্রিস্ট অনুসারে

চালাবার জন্ত বে সমস্ত কোয়ালিফায়েড টিচাৰ্ছ'এৰ প্ৰয়োজন, সেই ধৰণেৰ কোয়ালিফায়েড টিচাৰ্ছ আছে কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : কোয়ালিফায়েড টিচাৰ্ছ' না দেখে কোন কুলকে উন্নীত কৰা হয় না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : এখানে পাৰ্ট'টাইম প্ৰফেচৰ দেৱ এনে পড়নিৰ ব্যবস্থা কৰা হয়েছে তা জানেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : পাৰ্ট'টাইম প্ৰফেচৰ নাও পড়তে পাবেন তাঁরা যদি সময় বত পড়তে পাবেন তাহলে তাঁদের গ্রহণ কৰা হয়। অনেক কাৰণীয় উপযুক্ত শিক্ষক না থাকিলে সেখানে পাৰ্ট'টাইম প্ৰফেচৰ দিয়ে পড়াবাৰ ব্যবস্থা যদি না কৰা হয়, তাহলে সেখানে কুলেৰ উন্নয়ন হতে পারে না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : অনেক কাৰণীয় কোয়ালিফায়েড টিচাৰ্ছ' থাকা সত্ত্বেও সেখানে পাৰ্ট'টাইম টিচাৰ্ছ' দেখে পড়নিৰ ব্যবস্থা কৰা হচ্ছে, তা আপনি জানেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : না।

Shri Ajit Kumar Ganguli : হায়াৰ এডুকেশন এৰ জন্ত বে সমস্ত কলেজ আছে, সেখানে ব্যাৰা প্ৰফেসাৰী কৰেন, সেই সমস্ত প্ৰফেচৰ দেৱ যদি এখানে এনে পাৰ্ট'টাইম হিসাবে কাম কৰান বায় তাহলে কি আপনি মনে কৰেন কুলেৰ শিক্ষাব্যবস্থা ক্ষতিগ্ৰস্থ হয় ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : যদি নিয়মমত প্ৰশ্ন হয় উত্তৰ না, এটা কিন্তু হাইপোথেটিক্যাল কোণ্চেন।

Government aid to Santipur College, district Nadia

*67. (Admitted question No. *1346,) **Shri Haridas Dey :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Educational Department be pleased to state—

- (ক) নদীয়া জেলাৰ শান্তিপুর কলেজ গত তিন বছৰে বাৎসৰিক কত টাকা কৰিয়া সরকারী সাহায্য পাইয়া আসিতেছে ;
- (খ) ইহা কি সত্য যে, প্ৰয়োজনীয় অৰ্থাভাৱেৰ জন্ত উক্ত কলেজকে বাড়ান সম্ভব হইতেছে না ;
- (গ) সত্য হইলে, উক্ত কলেজটিৰ পৰিচালনাৰ ভাৰগ্ৰহণ কৰিবাৰ পৰিকল্পনা সরকারেৰ আছে কিনা ; এবং
- (ঘ) থাকিলে, তাহা কত দিনে সম্ভব হইবে ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) :

- (ক) বিবৰণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।
- (খ) ইহা একটা প্ৰথম শ্ৰেণীৰ কলেজ, কলেজৰ সম্প্ৰসাৰণেৰ কোন প্ৰস্তাব বৰ্তমানে সরকারেৰ নিকট নাই।
- (গ) এবং (ঘ) কলেজটিৰ পৰিচালনাৰ ভাৰ সহায়ক সরকার কৰ্তৃক গ্ৰহণেৰ কোন পৰিকল্পনা নাই, তবে কলেজ কৰ্তৃপক্ষক sponsored কলেজৰূপে গ্ৰহণেৰ আবেদন বিবেচনাবীন।

*Statement referred to in reply to clause (ক) of starred question No. 67
1954-55*

	Rs.
Maintenance grant	... 7,000
Development grant	... 12,000
Dispersal grant	... 6,750

1955-56

Maintenance grant	... 7,000
Capital grant through Calcutta University	... 1,000
Maintenance grant for I.Sc.	... 1,700

1956-57

Maintenance grant	... 7,000
Furniture and equipments grant	... 2,000

1957-58

Lump maintenance grant	... 10,000
------------------------	------------

Shri Haridas Dey : এই কলেজের আই. এস.-সি সেক্সন ডিস্পারিশাল ফীস-এর সমস্ত সুযোগ পেয়ে থাকে, এটা কি সত্য?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : হ্যাঁ। পেয়ে থাকে।

Shri Haridas Dey : তা যদি হয়। তাহলে আই.এস.-সি সেক্সসন এতে আর্ট সেক্সসন এর প্রফেসররা ইংরাজী ও বাংলা পড়ানর জন্য আর্ট সেক্সসন এর কি ক্ষতি হয় না?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : তা আমি বলতে পারি না। সেটা প্রিন্সিপ্যাল বা সেখানকার গভর্নিং বডি বলতে পারেন।

Shri Haridas Dey : আপনার কাছে—এই রকম কোন সংবাদ আছে কি—যে আর্টস প্রফেসর দের দিয়ে সায়েন্স প্রফেসর এর কাজ করান হচ্ছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : আমার কাছে এরকম কোন সংবাদ নেই।

Shri Haridas Dey : আপনি যে প্রোগ্রামের এই কলেজটাকে স্পেন্সড কলেজরূপে গ্রহণের আবেদন বিবেচনাধীন বলেছেন। এটা কি এখনও বিবেচনাধীন রয়েছে?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : আমাদের চার পাঁচ রকমের স্পেন্সড কলেজ আছে। এটা ডিফিক্ট কলেজ নয় বলে এর বিষয়টা বিবেচনাধীন আছে।

Shri Haridas Dey : আপনি বলছেন এটা প্রথম শ্রেণীর কলেজ—সেই হিসাবে কোন পরিকল্পনা আছে কি?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : প্রথম শ্রেণীর কলেজকে স্পেন্সড কলেজে পরিণত করবার কোন পরিকল্পনা নেই।

Shri Siddhartha Shankar Ray : From the answer to this question it appears that the question was put, I think, in the year 1957. Will the Hon'ble Minister therefore be pleased to inform the House as to whether the answers (ক) and (খ) relate to the state of affairs at the time when the question was put?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : In 1957-58, Lump maintenance grant was Rs. 10,000; furniture and equipment grant

through Calcutta University Rs. 1,500. In 1958-59, Lump maintenance grant made was Rs. 10,000. In 1959-60, Lump maintenance grant sanctioned was Rs. 10,000; Building grant Rs. 1,40,400. Out of the total grant of Rs. 1,40,400 for construction of additional accommodation in connection with Three Year Degree Course only a sum of Rs. 7,020 has been released up to date by the D. P. I. Capital grant given through Calcutta University was Rs. 2,000.

Mr. Speaker : Question time is over. Further supplementaries to this question are held over.

[4-4-10 p.m.]

Adjournment motion.

Mr. Speaker : Mr. Mazumdar, you can only read your adjournment motion. Consent has been refused.

Shri Satyendra Narayan Mazumdar : My motion reads thus :

"The business of the House do now stand adjourned to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the administration to give protection to the bhagchasis of the Siliguri Subdivision against the illegal offensive of the jotedars who have forcibly reaped paddy from the fields in certain cases and have also used fire arms in another case and have thereby created a grave situation."

Enquiry regarding answer to unstarred question No. 25.

Shri Narayan Chobey : তার গত বৃহস্পতিবার দিন মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় ২৫ নম্বর প্রশ্নোত্তরে জানিয়েছিলেন যে খড়াপুরে It is not a fact, Urdu is taught as a major Indian language at the South Eastern Railway High School, Kharagpur, Urdu is also one of the media of instructions in this school, তাপর আমি একটা চিঠি লিখেছিলাম খড়াপুর রেলওয়ে হাই স্কুল হেডমাষ্টারের কাছে, তিনি তার জবাবে চিঠি দিয়েছেন There is no provision to teach pupils through the media of Urdu and Hindi.

এরকম রিসপন্সেটেন্ট অসত্য কথা যদি বলা হয় তাহলে আমরা বাব কোথায় ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Rai Chaudhuri : There is a separate Urdu Section I told you in my answer.

Sj. Jyoti Basu : এটা আমি বুঝতে পারছি না। সেদিন তার ছিলেন কি না জানি না, উনি সেদিন পরিকারভাবে বলেছিলেন উর্দু পড়বার ব্যবস্থা আছে, এখন দেখছি নেই—এই যে ইন্সপেকশন পাওয়া গেল তাৎপকে বুঝা যাচ্ছে। এটা কোন স্বগড়ায় কথা নয়, এই যে হেড মাষ্টার মহাশয়ের চিঠিতে জানা গেল সেখানে ব্যবস্থা নেই এলবন্ধে কি তিনি অনুকোষারি করে জানবেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : আগে হেড মাষ্টারের লেটার-টা দিন, দেখা যাক তাতে কি আছে।

Shri Suhrid Mullick Chowdhury : তার গত ২১ তারিখে আমি একটা র‍্যাডজার্মেন্টে যোগ দিইয়েছিলাম রূপশ্রী ক্যাম্প লব্ধকে, সেদিন আপনি ছিলেন, ডেপুটি স্পীকার মহাশয় ছিলেন। উক্ত বিভাগের বরীমহাশয় বলেছিলেন তিনি একটা স্টেটমেন্ট দেবেন। আমি তাকে অনুরোধ করব তিনি একটা স্টেটমেন্ট করুন।

Mr. Speaker : As you did not take my permission beforehand I won't allow you to refer to it.

Shri Suhrid Mullick Chowdhury : আমি আপনার পারমিশন নিয়ে বলছি। সেদিন আপনি দিলেন না।

Shri Jyoti Basu : না, না। ব্যাপার হচ্ছে সেদিন প্রকল্পবাবু বলেছিলেন যে একটা স্টেটমেন্ট দেবেন।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আজকে আমি দেব না।

Point of Privilege.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : অন এ পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ তার খার্ড কাইড ইয়ার প্লানে ডিক্লারন করতে গিয়ে ডক্টর রায় যে বক্তব্য রেখেছেন তাতে তিনি বলেছিলেন ৮৯ কোটি টাকা যেটা ডেক্লারিট ছিল, সেটা প্রায় ছিল সেটা সম্পর্কে প্লানিং কমিশনের সঙ্গে নেগোসিয়েশন হচ্ছে। শুক্রবার দিন এই হাউসে তিনি স্টেটমেন্ট দিয়েছিলেন।

Mr. Speaker : What is your point of privilege ? Come to the facts.

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : অগত্যা আমার খবর পেয়েছি প্লানিং কমিশন বাংলার যে ক্রেম এবং মহারাষ্ট্রের যে রেভিনিউ ক্রেম সেগুলি টার্ন ডাউন করে বৃহস্পতিবার দিন জানিয়ে দিয়েছে।

Mr. Speaker : Is it a question of privilege ?

Shri Jatindra Chandra Chakravorty : আমার কথা হচ্ছে By suppressing the fact Dr. Roy has misled the House. এটাই আমার, ঠাট ইশ মাই পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ।

Mr. Speaker : I rule it out.

[Ruling on Shri Jyoti Basu's adjournment motion.

Mr. Speaker : I have reconsidered my decision whereon Sj. Majumdar was permitted to make a statement with reference to Sj. Jyoti Basu's adjournment motion. I think my decision was right and I have given my reasons which I herein order to be circulated to members.

Honourable members will please remember that I had promised on last Wednesday to give my considered opinion on the subject of an adjournment motion tabled by Sj. Jyoti Basu whereon I had allowed Sj. Satyendra Narayan Majumdar to make a statement on Tuesday last. Sj. Sankar Das Banerjee on the day following drew my attention to the said decision and requested me to reconsider it on the ground that it might create an extraordinary precedent in the House in case I had applied Rule 31(2) in the case under consideration. He had been pleased to refer to Rule 31(2) of the Assembly Procedure Rules and had given his own interpretation as to its applicability in the present case. From the proceedings hon'ble members will please find that I did not say that I permitted an answer to be given to a question put under Rule 31(2) of the Assembly Procedure Rules. I allowed Sj. Majumdar only to make a statement because he was the subject of an adjournment motion tabled by Sj. Jyoti Basu in which he seemed to appear in a bad light as his name had been unfortunately mentioned in connection with some business of the House, namely, Sj. Jyoti Basu's adjournment motion. In such a case Sj.

Majumdar was perfectly entitled to clear up the position by making a statement and I gave him permission accordingly.

In a similar case in the House of Commons when Mr. Attlee, the Leader of the Opposition in the House of Commons, became subject of a criticism in a motion he had been allowed to make a personal statement with a view to clearing himself of the charge (*vide* House of Commons Debates, dt. 13th December 1937).

In another case in the House of Commons, Mr. Speaker ruled that it was in Order for an unofficial Hon'ble Member to ask another unofficial Hon'ble Member a Question on some subject with which the latter Member was connected, that is to say, with a motion or a Bill. I quote the words of Mr. Speaker :

"There is a definite Rule that it is not in Order for an Hon'ble member to ask another Hon'ble member a Question but there are exceptions to that Rule. It has taken place in the past. It is not in order for an unofficial Hon'ble member to ask another unofficial hon'ble member a Question on general knowledge or on the merits of a particular case ; but on some Question with which an Hon'ble member is connected, that is to say, with a motion or Bill, it has been ruled in the past that an unofficial Hon'ble member is entitled to ask a Question on that subject." (*vide* House of Commons Debates dt. July 1, 1942).

This is the general proposition irrespective of whether Rule 31(2) applies to such cases.

In similar circumstances in Indian Parliament statements by Members whose conduct inside or outside the House has been referred to on the floor of the House have been permitted and it has been held that any Hon'ble member to whom a reference is made on the floor of the House with respect to his conduct whether inside or outside the House must have an opportunity to explain (*vide* Statement of Shri Deshpande on reference being made by the Home Minister to his conduct and incidents outside the House which was the subject of an adjournment motion, H. P. Deb. 11th March 1953). The same practice has been followed here in this House in a number of cases of which Hon'ble members are aware. Whether Rule 31(2) applied in terms or not, what I did was to permit Sj. Satyendra Narayan Majumdar to make a personal statement to clear up his position in respect of the unfavourable light in which he was made to appear in Sj. Basu's adjournment motion and not that Sj. Majumdar was answering the question asked by Sj. Jyoti Basu within the meaning of Rule 31(2). If the Hon'ble members would have taken the trouble of looking into the proceedings of Tuesday, which were hung up on the following morning in the Lobby, the reason why I permitted Sj. Majumdar to make a personal statement would have been amply clear and the question of reconsideration of a decision would not have arisen.

Lastly, I may say that if any other decision had been taken by me, namely, if the making of a statement by Sj. Majumdar was not permitted under the circumstances, that would have denied the House the first quality of a really deliberative Assembly.

Discussion of the Borubari Bill

Shri Deben Sen : ভাৰ, কালকে বেকবাৰী সম্পৰ্কে আলোচনা হ'বে কিন্তু বেকবাৰী ট্ৰান্সফাৰ বিল আদৰা এখনও পাইনি। এই কলি আন্দোলন দেখা হ'ব। অৰ্থাৎ বুথবাসী

আমাদের পুনঃ পুনঃ আনিয়েছেন বেকবাড়ী স্যাকুইজিশন বিল আলোচনার সময় আমরা বেকবাড়ী ট্রান্সফার বিলটা আলোচনা করবার সুযোগ পাব। সুতরাং আপনার মাধ্যমে আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীকে অনুরোধ করব আজকে বিলটার কপি আমাদের মধ্যে বিতরণ করা হয়। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে তার, এই বেকবাড়ী ট্রান্সফার বিলটা এতই গুরুত্বপূর্ণ যে একদিনের আলোচনার আমরা এর প্রতি জাহিৎ করতে পারব না। আমি আপনার মাধ্যমে জানাতে চাই যেন আমাদের আরও একটি দিন দেওয়া হয়। আরও একটা কথা আমার আছে, আমাদের কি কি এন্ক্রেড বাবে বা বাবে আমরা এখনও জানিনা। সুতরাং ম্যাপ এবং অফিসিয়াল কাগজপত্র যেন আমাদের দেওয়া হয়। তা না হলে আমাদের হাওয়ার উপরে ওপিনিয়ন দিতে হবে।

[4-10—4-20 p.m.]

Shri Siddhartha Shankar Ray : Sir, if I am permitted, I want to support the honourable member on this point and raise two or three other matters. Tomorrow we are going to discuss this Bernabari issue which is a very serious matter.

Sir, I would only request you to pay some attention to it because I think your assistance would be necessary. First, we have been supplied with copies of the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960. I have paid some attention in going through this Bill, but, so far as this Bill is concerned, I find that it asks us really to rectify various agreements entered into between the Government of India and the Pakistan Government. But these agreements are nowhere available. Tomorrow when we discuss this matter, I am speaking on my own behalf alone—I do not know what other parties will say—it will not be possible for me to support this Bill in the absence of the agreements mentioned. Quite apart from other factors, we do not accept the territory aspect of the agreement. I do not see how we can possibly accept the other aspect of the agreement also, but that point I shall make out tomorrow.

So, Sir, my first request is that you will be kind enough to request the Chief Minister to tell the House if he can lay the agreements concerned on the table for us to see them.

My second point is this and I must say that I was absent for some time. I am feeling rather puzzled. I find that the Prime Minister is of the view that there is no difference between the Government of West Bengal and the Government of India whereas the Chief Minister has made the categorical statement that he is going to oppose this particular transfer. I find reference to correspondence having been passed between the Prime Minister and the Chief Minister. Now, tomorrow we are going, as I said, not only to discuss this important matter, but perhaps many of us, if we find the statements made by the Chief Minister are correct, will dub the Prime Minister as being very irresponsible in this particular matter or rather having taken up a rather irresponsible attitude on this question, i.e., by having agreed to part with a portion of West Bengal without taking into confidence the Government of West Bengal itself. That being the position and before we really make such statements in the House in a matter with regard to which a foreign country is involved, would it not be better if the facts are laid before the House and the correspondence that was exchanged between the Chief Minister and the Prime Minister be placed before the House so that the members can really know all the facts. I would rather wish that we do not behave in an irresponsible manner tomorrow and we pay attention to the facts and we limit

our discussion to the facts and upon the question of policy and law. I wonder if the Chief Minister will oblige the House by issuing a White Paper upon this correspondence or by placing the correspondence entirely on the table—the first thing tomorrow—so that by the time the debate starts, we would have a good idea as to what stand has been taken by the Government of West Bengal and what stand has been taken by the Government of India. This is an important matter because we want to know if the Government of India had really taken the Government of West Bengal into account and the West Bengal Government is now trying to back out. Sir, I do not like to believe this. So, it would be better if the correspondence were placed before the House.

Mr. Speaker : I will pass your request on to the Chief Minister.

Shri Sisir Kumar Das : Sir, I also fully support the request of Shri Siddhartha Sankar Ray and I would request the Chief Minister to place before the House the correspondence that passed between the Chief Minister and the Prime Minister so far as the transfer of Berubari is concerned.

Mr. Speaker : I have already said that I will convey this request to the Chief Minister.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960.

Shri Ramanuj Halder : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজ একটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের আলোচনা করতে উঠে আমার বিশেষকরে একথাই মনে হচ্ছে যে, কোন মৌলিক দৃষ্টিভঙ্গীর পরিপ্রেক্ষিতে এই আইন আনা হয়েছে এবং এর উদ্দেশ্যই বা কি? আমি মনে করি এই আইনটা আনবার সময় আমাদের দেশের দৃষ্টিমের ধনিকসমাজ নানা রকু দিয়ে বা নানা পথে যে অধিকতর আর্থের মালিকানা ভোগ করেছে তার প্রতি সামগ্রিকভাবে লক্ষ্য রাখা উচিত ছিল এবং সেই লক্ষ্য রেখে যদি আমরা আইনগ্রন্থন করতে আগ্রহ হতাম এবং আত্মরিকতার সহিত এই প্রচণ্ড ধনবৈষম্য দূর করতে চেষ্টা করতাম তাহলে এই ভূমিসংক্রান্ত বাপারের আইন অর্থাৎ সেটা আমরা আজ আলোচনা করতে চলেছি সেটা অন্তরূপ নিতে পারত। শুধু তাই নয়, আমার মনে হয়, একদিকে যেমন শিম বাগিচা, ব্যবসা, চাকুরী, ব্যাঙ্ক এবং অন্যান্য কাজকর্মের দ্বারা মানুষ যেভাবে ধনসম্পদ সংগ্রহ করে রাখে তার প্রতি বাস্তবদৃষ্টি রাখা উচিত ছিল ঠিক তেমনি অপরদিকে এই ভূমিসম্পদ থেকে বার্ষিক আয় কতখানি এবং সেই আয়ের উপর স্বাধীন দেশের নাগরিক হিসেবে কত লোককে নির্ভর করতে হয় তার প্রতি দৃষ্টি রেখে আইন করা উচিত ছিল। কিন্তু আমরা লক্ষ্য করে দেখছি যে, সরকারের পাকিলিতি, দুর্বলতা, অযোগ্যতা এবং দুর্নীতি প্রভৃতি দেওয়ার কলে সমাজে ভগ্নামি এবং গুণ্ডামির মাত্রা বেড়েই চলেছে এবং সেদিকে লক্ষ্য না রাখার জন্য আমাদের দেশের সামাজিক কাঠামো নানানভাবে ব্যাহত হচ্ছে। তার সর্বপ্রথমে আমি এই ৪০৭ ধারা অর্থাৎ বেখানে সর্বোচ্চ ভূমির সীমা নির্ধারণ সম্পর্কে কথা রয়েছে তার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। কারণ আমি মনে করি এই আইনের মধ্যে বাস্তব, বাগান, পোলাট্টা, পুকুরিণী এবং সবুজি-জল্লাকে পার্বত্য এলাকার চা বাগানেসু বাধ্যমে যে পরিমাণ ভূমি রেখে দেওয়ার সুযোগ করে দেওয়া হয়েছে তাতে করে বা লাগেজে আর এমন কিছু প্রভূত পরিমাণ ভূমি উদ্ধৃত থাকবেনা বা ক্ষেতবজ্রদের মধ্যে বন্টন করে তাদের দারিদ্র্য ঘোচান যায়। কাজেই এমনভাবেই সর্বপ্রায়ে ভূমির

বে সর্বোচ্চ সীমা নির্ধারণ করা হয়েছে সেখানে আরও কঠোরতম ব্যবস্থা গ্রহণ করে বাতে বহিষ্কৃত ক্ষেত্রে ক্ষেত্রের হাতে জমি পৌঁছে দিতে পারা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত। আমার মনে হয় এ ব্যাপারে নিশ্চয়ই কানুন বিমত নেই যে, কৃষকদের হাতে জমি দিয়ে বস্ত্র ত্যাগাদি সমস্ত তাদের কৃষা দূর করার ব্যবস্থা করা দরকার। কিন্তু আইনের মধ্যে যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে তাতে আমার বিনোভাজীর একটি কথা মনে পড়ে যায়। তিনি একসময় বলেছিলেন যে, “হামারা দেশ সে জমিদারী চলি গন্ত, কিন্তু জোতদার রহ গন্ত”। ঠিক সেই জিনিসই আমরা দেখছি যে, পতনোন্মুখ এবং ধ্বংসোন্মুখ জমিদারদের কাছ থেকে জমি ছিনিয়ে নেওয়ার পরিবর্তে তাঁদের জমিদারী রক্ষা করার জন্য ত্যাগাদি কম্পেনসেশন দিয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং যে সমস্ত জমি এখনও তাঁদের কবায়র হয়ে রয়েছে সেগুলো রক্ষা করার ব্যবস্থা হচ্ছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, হোল্ডিং রাখার যে definition আছে, তা আমরা সকলেই জানি, কিন্তু তা সত্ত্বেও জমি কিভাবে বেনামি হচ্ছে বা হস্তান্তরিত হচ্ছে তা’ শুনলে আপনি অবাক হয়ে যাবেন। অর্থাৎ যে ব্যক্তির কোন অস্তিত্ব নেই বা যে এখন পর্যন্ত জন্মগ্রহণই করেনি তার নামে পণ্ডিত জমি ট্রান্সফার করে রাখা হয়েছে এবং এইভাবে যে প্রচুর পরিমাণ জমি অন্তরে হাতে থেকে গেছে সেগুলো ফিরিয়ে আনবার আর কোন উপায় নেই। একথা অবশ্য সকলেই জানেন যে, জনসাধারণের মধ্যে কোন চুপটনা বা অস্ত্র কিছু ঘটলে বা কোথায় জমি বেনামী হয়ে রইল সেটা সরকারেরই জানা দরকার এবং প্রয়োজনমত ব্যবস্থা অবলম্বন করা কর্তব্য। কিন্তু এক্ষেত্রে আমরা দেখছি যে সেই বেনামী জমি উদ্ধার এবং সেই বেনামিদারদের শাস্তি দেবার কোন ব্যবস্থাই সরকারের পক্ষ থেকে করা হচ্ছে না।

[4-20—4-30 p. III.]

তারপর এই উদ্ধৃত জমি বণ্টনের ব্যাপারে আমি বলতে চাই, যে ১ লক্ষ ১০ হাজার একর জমি আমরা পেয়েছি এবং যার মধ্যে মধ্যসহযোগীদের জমির পরিমাণই বেশী তা কৃষক, বর্গাদার এবং আর একশ্রেণীর লোক বা আমাদের দেশে রয়েছে অর্থাৎ ঐ ভূমিহীন, নিঃস্ব ক্ষেত্রে ক্ষেত্র বারা অন্তরে জমির উপর নির্ভর করে বেঁচে আছে তাদের মধ্যে বণ্টন করা উচিত ছিল। কিন্তু তার, একটা ঘটনা শুনলে আপনি অবাক হবেন যে, গত বছর এবং তার আগের বছর এই উদ্ধৃত জমির ১০ কঠায় যে তাদের বসত দেওয়া হয়েছিল সেখানে আজ সরকারের ল্যাণ্ড এ্যাণ্ড রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের লোকেরা এসে বর্গাদারদের কাছ থেকে এই কথা লিখিয়ে নিচ্ছে যে, “আগামী বছর এই জমি চাষ করতে হলে আমরা সরকারের অনুমতি ছাড়া চাষ করব না।” এ প্রসঙ্গে আমি জিজ্ঞেস করতে চাই, বর্গাদারদের সম্বন্ধে যে আইন করা হয়েছে তাতে কি কোন ব্যক্তি বিশেষকে ঠিক করা হয়েছে যে, একাজ করবার তিনিই একমাত্র হকদার? আমার মনে হয় এ জিনিস কোনমতেই ঠাক। উচিত নয়। তারপর অধিক পরিমাণ ভূমি রাখার আর একটি উপায়ের প্রতি আমি যত্নোৎসাহের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। ধরুন, কোন এক ব্যক্তির সর্বোচ্চ সীমার উর্ধ্বে জমি আছে এবং সেটা দখল করার পূর্বে অর্থাৎ সরকারে ডেটেড হওয়ার পূর্বে সে নানা কারণে ঐ জমির খাজনা বাকী কেলে সেটা নীলাম হওয়ার রাস্তা করে দিতে পারে বা নিজের কোন লোকের নামে বেনামী হস্তান্তর করতে পারে। কিন্তু সর্বোচ্চ সীমার উর্ধ্বে যে জমি আছে তা’ যদি বাকী খাজনার দারে নীলামও হয় তাহলেও সে নিজের কোন পরিচিত বা আত্মীয়জনদের নামে সেটা নীলামে কিনে তার ভোগদখলকার হয়ে থাকতে পারে। কাজেই এইভাবে নানারকম পদ্ধতিতে যে প্রচুর পরিমাণ জমি এক একজন লোকের হাতে থেকে যাচ্ছে তার প্রতি সরকারের বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া প্রয়োজন। তারপর কম্পেনসেশনের ব্যাপারে আমরা ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী বা অন্যান্য ক্ষেত্রেও দেখছি যে ক্ষতিপূরণ দানের ব্যাপারে আমরা সর্বক্ষেত্রে জনসাধারণের উপর মনোভাবের সমতা রাখতে পারিনি। যেমন এবারের কম্পেনসেশনের ব্যাপারে থ্রু পাসপোর্ট রেট

অক ইন্টারেস্ট এর কথা বলা হয়েছে কিন্তু অজ্ঞাত ব্যাপারে আমরা দেখেছি যে আরও অধিক রাজার হুদ দেবার ব্যবস্থা করা হয়। অবশ্য ক্ষতিপূরণের ব্যাপারে অধিক পরিমাণে হুদ দেও হবে কিনা সেটা আমার প্রশ্ন নয় কিন্তু তাহলে হুদ দেওয়ার প্রশ্ন বখন আসে তখন এরকম একটা সমস্তা প্রশ্ন সর্বক্ষেত্রেই দেখা যায় এবং সেটা কোনমতেই বাছনীয় নয়। বা' হোক, আমার কথা হচ্ছে যে, ব্যবস্থা বিতরণ করার কোন রক্ম খবর না থাকে এবং যদি আমাদের আইন প্রেরণ করতে হয় তাহলে আমরা কখনও এরকম আইন যেন না করি বার রক্ম দিয়ে কোন লোকের কাছে উপার্জনস্বরূপ কিছু আসতে পারে। এবং সেইজন্যই আমি মনে করি যে, ২৫ হাজার টাকার ডাকাউকে ক্ষতিপূরণ দেবার প্রয়োজন নেই।

বর্তমানে আমাদের অর্থনৈতিক সমাজের কাঠামোর দিকে লক্ষ্য রাখলে দেখি অগণিত মানুষ যেখানে ভূমিহীন, শুধু ভূমিহীন নয় শ্রমহীন, সেখানে সাধারণ মানুষের হাতে কিছু পরিমাণ ভা পৌছে দিলেই যে তাঁরা দারিদ্র্যমুক্ত হবেন এমন আমি মনে করি না, বিশেষ করে বর্তমান আইনে ব্যবস্থা যায়। এবং যারা কৃষিক্ষেত্র বা ভূমির উপর নির্ভর করেন সমূহ ভূমি তাঁদের মধ্যে বন্টন করে। তাঁদের দারিদ্র্য কখনও গুচবে না—বতকর্ণ পর্যন্ত না। অবসর সময়ে অজ্ঞাত শিল্প বা কাজের মাধ্যমে তাদের অজ্ঞ উপারের পণ আমরা গুলতে পারি, সেজন্য করেকটা বিষয় লক্ষ্য রেখে দেখেছি যে সরকারের হাতে কাগজের পড়লে সরকারী কর্মচারীদের অযোগ্যতার জন্য, সরকারী অবহেলা এবং অজ্ঞাত অসুবিধার জন্য মানুষকে দুঃস্থতার পড়তে হয় সে বিষয়ে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। বাধ সংক্রান্ত ব্যাপারে ল্যাণ্ড গ্যাণ্ড ল্যাণ্ড রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের কথা শুনে আশ্চর্য হয়ে যাবেন যে বহু জায়গায় বাধে মাটি খেলা হয় না। রাজস্ব বিভাগের কর্মচারীগণ যেখানে ডিষ্ট্রিক্ট লেভেল থেকে আরম্ভ করে জুনিয়র ল্যাণ্ড অফিসাররা পর্যন্ত এতে সম্পৃক্ত থেকে বাধগুলি টাকা আয়সাৎ করেন। আমি সন্দেহবনের কথা জানি যে সেখানে বহু বাধে মাটি খেলা হয় নাই বলে কন্ট্রাক্টরের টাকা আটক রাখা হয়েছে কিন্তু আমি মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে পারি কি, যে সমস্ত সরকারী কর্মচারীগণ এর মধ্যে সম্পৃক্ত ছিলেন তাঁদের বিরুদ্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বিত হয়েছে? যারা সরকারী অর্থ অপচয় করতে পারেন কিবা আয়সাৎ করতে পারেন বা অব্যবস্থা করতে পারেন তাঁদের বিরুদ্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বিত হয়নি। খাজনা-সংক্রান্ত ব্যাপারে আমরা দেখলাম যে সাধারণ মানুষের হাতে ভূমি গিয়ে পৌছালো কিন্তু খাজনার পরিমাণ কমলো না, শুধু ব্যবস্থা করা হচ্ছে। ইত্যবসরে আমরা দেখি—অজ্ঞাত সদস্যরাও উল্লেখ করেছেন যে, ডেস্টেড ল্যাণ্ডগুলিতে সরকার জমিদার স্বরূপ বা মালিক স্বরূপ তার টু অংশ ভোগ করার অধিকার ব্যবস্থা রেখে দিয়েছেন। তড়িৎ গতিতে এই ব্যবস্থার প্রয়োজন ছিল বলে আমি মনে করি। আমরা লক্ষ্য করে দেখি যে জমিদারী প্রণালী অবসান হয়েছে একপা ঠিক বলা চলেনা, এতে ভোটের কিস্তি মাত্ করা যায় কিন্তু এটার রূপান্তর হয়েছে মাত্র। মধ্যস্থতালোপ সংক্রান্ত ব্যাপারে বখন লক্ষ্য করি তখন আমরা দেখতে পাই সারা বাংলাদেশের মধ্যে এমন মধ্যস্থত সম্পত্তি থেকে গেল বার বিলোপসাধন করা প্রয়োজন ছিল বলে আমি মনে করি। তার, আমাদের দেশের অগণিত জনসাধারণের মধ্যে যে ভূঁই-স্বাধা থেকে গেছে, তাঁদের কাছে যদি আমরা ধর্মের নামে পড়ে আর প্রচারের নামাবলী গিয়ে দিয়ে কটাক চকুতে কুড়ীরাশি বিসর্জন করি তাহলে তাঁদের দারিদ্র্য কোনকালে গুচবেনা এবং আমরা লক্ষ্য করে দেখছি যে সরকারের দুটু মনোভাবের অভাবের জন্য আমাদের দেশের এই যে কৃষক শ্রেণীর লোক, তাদের জন্য একটা মৌলিক ভিত্তির উপর নির্ভর করে আজ একটা আইনের ব্যবস্থা আমরা করতে বাচ্ছি—সেই আইনটা কোনরকমে কার্যকরী করা সম্ভবপর হবেনা বতকর্ণ পর্যন্ত সরকারের একটা আন্তরিক ইচ্ছা না থাকে। কাজেই আমাদের মন্ত্রীমহাশয়ের অবস্থা হয়েছে যে তিনি আইনের মুখে কোরসে বসে টেনে দিয়েছেন কিন্তু সেই কাছিটা এমন দূরে চলে গেছে যে কষাঘাতও তার কোন কাজ হচ্ছে না। এরিবারে আমি প্রশ্ন

দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই যে তিনি এই বিষয়গুলির প্রতি তত্ত্ব তত্ত্ব করে দৃষ্টি রেখে আইন প্রবর্তনের ব্যবস্থা করুন। আমি আরো খুঁটিনাটি করে কটা বিষয়ের প্রতি মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই—খাজনা আদায় সংক্রান্ত ব্যাপারে সেই সমস্ত প্রত্যন্ত ঘুঘু কর্তারী ধারা জমিদারের অধিনস্থ থেকে গিয়েছিলেন এবং ধারা জমিদারদের স্বার্থকে অঙ্গুর রাখার জন্য সর্বদা ব্যস্ত থাকতেন সেই সমস্ত লোককে আমরা এখনও পর্যন্ত নিবৃত্ত করে রেখে দিয়েছি। সরকারী ব্যবহার কখনও কোন চাকরীতে রাখতে হোলে আমাদের বিবেচনা করা দরকার যে বর্তমান নিয়মালুসারে দেশের জনগণের স্বার্থ রক্ষার জন্য আমরা যে লোক নিয়োগ করবো সেই লোকের উপযুক্ত গুণাবলী আছে কি না। খাজনা আদায়ের জুলাম, আদায়ের অসম্মত টরচার কোন অংশে আজও পর্যন্ত এড়ানো কমে নাই, তবে তখন সুযোগ ছিল, জমিদার ছিল, আবেদন নিবেদন করে কিছুটা ব্যবস্থা করা যেত, এখন তার আর কোন সম্ভাবনা নেই। এইভাবে নানাদিক থেকে নানাভাবে মানুষ ক্রমশঃ ব্যতিব্যস্ত হয়ে যাচ্ছে। সুতরাং সংশোধন মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করবো তিনি যেন সকল বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি রেখে আইনটা সংশোধনের ব্যবস্থা করেন। এই বলে আমি এর বিরোধিতা করে এবং এটাকে একটা নির্দিষ্ট সময়ের জন্য সাকুলেশন দেবার দাবী জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[4-30—4-40 p.m.]

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 30th November, 1960.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, যে বিলটা আমাদের সামনে এসেচে সেই বিল সম্বন্ধে করে কটা দিক থেকে আলোচনা করার দরকার আছে। আপনি জানেন যে প্রথম বখন এস্টেটস্‌ অ্যাকুইজিশন বিল এই হাউসের সামনে আনা হয় তখন তার উদ্দেশ্য হিসাবে বলা হয়েছিল যে একমাত্র এর উদ্দেশ্য হল জমিদার জোতদারদের বাড়তি জমি নিয়ে ভূমিহীন চাষী, গরীব চাষী এবং ক্ষেতমজুরদের মধ্যে বিল করা হবে যাতে করে আমাদের দেশের বেকার সমস্তার সমাধান খানিকটা হয়, যাতে করে আমাদের দেশের অর্থনৈতিক পুনর্গঠনের একটা ভিত্তি স্থাপিত হয়। সেদিক থেকে বিবেচনা করলে দেখা যায় যে এস্টেটস্‌ অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট বলুন আর ল্যাণ্ড রিফর্মস্‌ অ্যাক্ট বলুন বার মূল ভিত্তি হল চাষীর হাতে জমি দেওয়া, অর্থাৎ আপনি জানেন ডেপুটি স্পীকার মহোদয় আজ যে অবস্থা দাঁড়িয়েছে তাতে সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ হতে চলেছে, ব্যর্থ হতে চলেছে বললে ভুল হবে সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে গেছে। আপনি জানেন যে বখন এই বিল প্রদান এই হাউসের সামনে উপস্থাপিত করা হয় তখন সরকারের তরফ থেকে বলা হয়েছিল যে কমপক্ষে ৬ লক্ষ একর জমি সরকারের হাতে আসবে যা সরকার ভূমিহীন চাষী, গরীব চাষী, ক্ষেতমজুরদের মধ্যে বিলি করবেন। অর্থাৎ আশ্বর্ষের কথা এই যে বহু হিনার দেওয়া সত্ত্বেও, বহুবার প্রতিশ্রুতি দেওয়া সত্ত্বেও আজ পর্যন্ত সরকারের কাছে তার উচ্চাংশ মাত্র জমি আসেনি, ফলে এই বাড়তি জমি না আসার জন্য চাষীর হাতে জমি দেওয়া যায়নি এবং তার ফলে যে উদ্দেশ্যে এই বিল আনা সেই উদ্দেশ্য সম্পূর্ণরূপে বানচাল হয়ে গেছে। প্রশ্ন হল কেন এ জিনিস হল না। কেন ৬ লক্ষ একর জমি সরকারের হাতে এলনা, কেন চাষীর হাতে জমি দেওয়া গেলনা—এই মূল প্রশ্নে যদি আমরা হাত না দিই, মূল জায়গায় যদি আমরা অনুলি নির্দেশ না করতে পারি তাহলে no amount of Palliative, no amount of legislation no amount of sweet words, no amount of rosy promises will solve the problem.

বড় কথা বলে কিছু কাজ হবেনা, বাস্তবকে স্বীকার করা দরকার। কোথায় ক্রটি হয়েছে যে ক্রটির জন্য ভুলসংস্কার ব্যর্থ হতে চলেছে সেই জায়গায় হাত দিতে হবে, সেই ক্রটিকে দূর

করতে হবে। মিঃ ডেপুটি স্পীকার, তার, সেই ক্রটি হচ্ছে **male fide transfer of land by the Zemindars and Jotedars.**

জমিদার জোতদাররা এই আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য জমি বেনামী করেছে তার ফলে সরকারের হাতে বাড়তি জমি আসেনি, তার ফলে চাষীর হাতে জমি দেওয়া যায়নি। ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, কোথাও কোথাও উর্দ্ধতন কর্মচারীরা এই প্রেরণ করেছেন যে প্রমাণ কোথায় যে জমিদার জোতদাররা জমি বেনামী করেছে? প্রমাণ বাস্তব। গ্রামে বান, সেখানে দেখবেন আর যদি কোন দলিল চান, লিখিত কোন প্রমাণ চান সেই প্রমাণও আমি আপনার সারনে উপস্থাপিত করতে রাজী আছি। মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্তার, ভূমি এবং ভূমি রাজস্ব মন্ত্রীর চিঠির প্রতিনিয়ত আমি আমার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ভূমি এবং ভূমি-রাজস্ব মন্ত্রী শ্রীবিমলচন্দ্র সিংহ মহাশয় ১৯৫৮ সালের ১৯শে ডিসেম্বর আমাদের কাছে চিঠি লিখে আমাদের সাজেসান চেয়েছিলেন। তিনি তাঁর সেই চিঠিতে বলেছিলেন আপনারা আপনারা সাজেসান দিন যাতে করে “I can strengthen Section 5A of the Estates Acquisition Act. যাতে করে মূল আইনের ৫(ক) ধারাকে জেন্দেন করতে পারি, ঐ বেনামী বন্ধ করতে পারি। মন্ত্রী মহাশয়ের এই চিঠি প্রমাণ করে যে তিনি জানেন বাংলাদেশের জমিদার জোতদাররা প্রচুর পরিমাণে জমি বেনামী করেছে যার ফলে বাড়তি জমি সরকারের হাতে আসেনি, যার ফলে গোটা ভূমিসংস্কার আইন, গোটা মধ্যবৃত্তভোগী আইনের উদ্দেশ্যগুলি বানচাল হয়ে গেছে।

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, আমরা যেসব সাজেসান দিয়েছিলাম,—তাতে তিনি যদি বলতেন বা আমাদের জানাতেন—তাঁর কোথায় কি অসুবিধা আছে সেসব সাজেসান গ্রহণ করবার পক্ষে,—তাহলেও আমরা বুঝতে পারতাম, আর যদি তিনি মনে করতেন আমাদের সাজেসান গুলি গ্রহণ যোগ্য—, তাহলেও বুঝতে পারতাম। আশ্চর্যের কথা এই যে বিল আমাদের সামনে রয়েছে—,—সেকশন ৫এ, এখানে open করা হয়েছে, সেই সেকশন ৫এ কোথাও নাই এই ম্যালাকাইডি ট্রান্সফার অফ ল্যাণ্ড বন্ধ করা যাবে। একথা ও কোথাও নাই এই জমি না মাল্যাকাইডি ট্রান্সফার হয়েছে, তা কোন আইনের বলে কেড়ে নিয়ে এসে ভূমিহীন গরীব চাষী, ক্ষেত মজুরের মধ্যে বিলি করা হবে। এ দাবী আমি করছি না যে আমরা যা বলেছিলাম তা আপনাকে গ্রহণ করতেই হবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে আপনি যে চিঠি দিয়েছিলেন আমার চিঠির বা বক্তব্য সেই জমিদার জোতদাররা যে জমি বেনামী করেছে, তা ধরবার জন্য আমাদের সাজেসান কোথায়? কেন এই সেকশন ৫-এর মধ্যে তা নাই? তার জবাব আমরা চাইব মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে। বলুন তা কি? তিনি চিন্তা করেন। তার সাজেসান পেলে আমরা বুঝতার কোথায় তাঁর অসুবিধা আছে। তাই যদি না হয় বেনামি জমি যদি কেড়ে নিয়ে না আসা যায়, তাহলে যে উদ্দেশ্যে বর্তমান আইন দ্রুত করা হয়েছে,—তা ব্যর্থ হয়ে যায়। এই গেল সেকশন ৫-এ, যেটা এই বিলে open করা হয়েছে। শুধু এই বেনামীর কথা নয়—স্তার, অবাক লাগে। আপনি উকিল মাহুদ—, আপনি কি সত্যিই চান ভূমিসংস্কার করবেন—আপনি কি সত্যিই চান সারপ্লাস আন-এমপ্লয়েড কন্সাল আন-এমপ্লয়েড বাররা, তারা এমপ্লয়েড হোক? এই ভূমি সংস্কারের কাজে তাদের লাগাতে হবে? এই যদি হয়, স্যান্ডি সল অফ ইনকাম রাখতে হবে। মূল আইনের ৬ নম্বরের দিকে তাকিয়ে দেখুন যেটা বিলের ১৪ নম্বর ক্রজে তোলা হয়েছে, সেখানে কি প্রয়োজন? একটি লোক non-agricultural land—land appertaining to house—২০ একর রাখতে পারবে; সেই লোকই আবার ২৫ একর চাষের জমি রাখতে পারবে, সেই লোকই আবার র্যানি এ্যামাউন্ট অফ ট্যাক ফিসারী রাখতে পারবে; সেই লোকই আবার র্যানি এ্যামাউন্ট অফ ল্যাণ্ড পলটি প্রকৃতির জন্য রাখতে পারবে; সেই লোকই আবার র্যানি এ্যামাউন্ট অফ ল্যাণ্ড বাগ বাগিচা চা-বাগানের জন্য রাখতে পারবে। এইভাবে যদি র্যানি এ্যামাউন্ট অফ ল্যাণ্ড রাখতে পারে, তাহলে জমি বেনামী কোথায়? যে জমির মালিক, চাষের জমির মালিক নয়, যে, নন এ্যগ্রিকালচারাল ল্যাণ্ড

এবং এ্যাগ্রিকাল্চুর্যাল ল্যাণ্ড এবং ল্যাণ্ড র‍্যাপারটেনিং টু গার্ডেন, অরচাউ ট্যাক কিসারী পৰ্বত মালিক। মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, ট্যাক কিসারী বা ডেকিনেনস্ করে দিয়েছেন, তাতে অবাক লাগে। আজও সেই ডেকিনেনস্ এর সংশোধন হলো না। আপনি বলছেন ট্যাক কিসারী কাকে বলে? বেখানে বাঁধ দিয়ে মাছের চাষ করা হয়। সুল্লরবনের বারা জোতদার, তারা হাজার হাজার বিঘা ধানী জমি বাঁধ দিয়ে মেছোভেড়ীতে পরিণত করেছে। তাদের স্বার্থরক্ষার জন্ত এই ট্যাক কিসারী সংজ্ঞা রাখা হয়েছে। আপনিও এটার সংশোধনী আনতে পারলেন না। ট্যাক কিসারী মানে পুকুরে মাছের চাষ হবে—, সেই অর্থে তিনি ট্যাক কিসারী করতে পারলেন না।

মাননীয় শ্রী মহাশয় আমাদের সঙ্গে অন প্রিন্সিপাল এগ্রি করেছিলেন—৬ বিঘা পৰ্বত পুকুর ইত্যাদির জন্ত বাদ দেওয়া যেতে পারে। তাছাড়া embankment করে বাঁধ দিয়ে fishery করছে, মাছের চাষ করছে, সেই জমি অধিকার করে নেওয়া যেতে পারে।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : There has been a separate Act for that.

Shri Subodh Banerjee : মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, তা হতে পারে উনি বা বলেছেন। কিন্তু আসলে তা নয়। আপনার হয়তস্বরূপ থাকতে পারে যে Act হয়েছে, তাকি হয়েছে? স্যাক্টএ আছে এই যদি কোন ফিসারীর জলে পার্শ্ববর্তী জমির ধান নষ্ট করে, সেখানে আপনারা অধিকার করতে পারবেন। ধরুন একজন মালিক সে গুব ভাল করে বাধ করলো, বাতে করে ভেরীর জল যদি পাশের জমির ধান নষ্ট করতে না পারে, তাহলে কি আপনারা সেট অধিকার করতে পারবেন ঐ আইনের বলে? তা তিনি পারবেন না।

[4-40—4-50 p.m.]

সুল্লরবনের দিকে তাকিয়ে দেখুন ডায়মণ্ডহাবার মহকুমার ক্যানিং থানায়, বলগু ইউনিয়নে নীলকণ্ঠ জানা আইন ভাঙলেট করে বহু হাজার বিঘা জমি মেছোভেড়ী করে রেখে দিয়েছেন; তার গায়ে আপনারা হাত দিতে পারছেন না। তার সল' অফ ইনকাম বহু। তার হাজার হাজার বিঘা চাষের জমি আছে; তার লক্ষ-এর কারবার আছে, তার সিনেম হাউস আছে। তার নেই কি? আর একদিকে দেখছি অসংখ্য শুষ্ক মুখ চাবীগুলি ঐ একফোটা জমির অভাবে ভেসে চলে গেল। ভরতগড়ের চাবী 'ভেয়োরী'—প্রভৃতি বড় কৃষক একটুখানি জমির জন্ত প্রাণ হারাল। এই রকম ঘটনা শুধু ক্যানিং-এ নয়, জয়নগর, মথুরাপুর, সুল্লরবন অঞ্চলে, কাকদ্বীপ অঞ্চলে সর্বত্র ঘটছে। এই রকম ঘটনা কোথায় নাই বলুন। অথচ আপনি সেখানে হাত দিবেন না।

৬ নং ধারার সাহায্যে সেখানে বাড়তি জমি বা মেছোভেড়ী করে রেখেছে সেটা কেড়ে নিয়ে আমাদের দেশের বারা গরীব চাবী ধান চাষ, বা মাছের চাষ করছে তাদের দিয়ে দেবার জন্ত কি ব্যবস্থা করেছেন? সিলিং কমিয়ে দেওয়া উচিত, তা না করে গুঁরা সংশোধন নিয়ে এসেছেন ডিউটি জাক হবে, কি এ্যাডাল ডিউটি জাক হবে? এটা কি সরকারের চিন্তার বিষয় হ'ল না যে গরীব ভূমিহীন চাবীকে কি করে জমি দেওয়া যায়? এটা, কি চিন্তার বিষয় নয় যে কেত মজুরকে কাজ কেমন করে দেওয়া যায়? সরকারের এটাই বিশেষ চিন্তার বিষয় হল যে বিচারক একজন কালেক্টর হবে, না ম্যাজিস্ট্রেট কালেক্টর হবে। নট বিইং এ পারসন হবে, না, পারসন বিইং হবে—দেশের সামনে এটাই কি বড় সমস্যা? আমরা দেখছি ৬ নং ধারাকে রাখা হয়েছে এই বিলে। অথচ এই ধারার দ্বারা যে সকল সমস্যা সমাধান করবার ক্ষেত্রে অসুবিধা রয়েছে, সেটা সংশোধন করবার চেষ্টা হয়নি। মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, অবাক লাগে—সুল্ যে আইন, সেই সুল্ আইনের চেয়ে এটা

রিট্রোগ্রেড হয়েছে এই বিলতে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করবো, তিনি তাকিয়ে দেখুন—মূল আইনে কলেজ্ঞান এণ্ড ম্যানেজমেন্ট চার্জ ধরা ছিল, কিন্তু বর্তমান বিলে কোথাও ঐ কলেজ্ঞান এণ্ড মেনেজমেন্ট চার্জ-এর কথা উল্লেখ নেই। প্রকৃত হিসাব পাওয়া যাচ্ছে না। সরকার ইচ্ছে করলে বা কলেজ্ঞার ইচ্ছে করলে কলেজ্ঞান এণ্ড ম্যানেজমেন্ট চার্জ সব্বন্ধে যেটা তারা মুক্তিসংগত বলে মনে করবেন সেইটাই তাঁরা ধার্য করবেন। যদি যুক্তি হয় যে কলেজ্ঞান এণ্ড ম্যানেজমেন্ট চার্জ কমিয়ে দেওয়া হল—তাহলে গরীব ইন্টার-মেডিয়ারী বাদে আগের হার ধরা ছিল, তা থেকে তারা রক্ষিত হবে তাদের বিশেষ কিছুই থাকে না। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এর অর্থনীতি সম্বন্ধে নিশ্চয়ই খুব ভাল জ্ঞান আছে। তিনি অর্থনীতির ভাল ছাত্র ছিলেন, এবং এ সম্বন্ধে তিনি যে সমস্ত প্রবন্ধ আগে লিখেছেন, সেগুলি প্রবাসী বা মর্ডার্ন রিভিউ তে বেরিয়েছে। সেখানে দেখছি মার্কসিস্ট লিনিং এসেছে যোর অর লেস এবং আমাদের ওয়েলফেয়ার স্টেট এর কন্সলেশন এর মধ্যে ও ঐ মার্কসিস্ট প্রিন্সিপালটা রয়েছে। তার মার্কসিস্ট লিনিং আছে। যদি মার্কসিস্ট প্রিন্সিপাল এ তাঁর আপত্তি থাকত তাহলে তিনি ওয়েলফেয়ার স্টেট এর কন্সলেশন এর কথা লিখতেন না। এদিকে তাঁর লিনিং এসেছে।

গরীবের বেলায় বত ছাড় হয়, বড় লোকের বেলায়ও কি তত ছাড় হবে? যদি গরীব লোকের বেলায় এ পাসেন্ট ছাড় হয়? বড় লোকের বেলাও কি এ পাসেন্ট ছাড় হবে? প্রোগ্রেসিভ ট্যাক্সেশন এর যে প্রিন্সিপ্যাল তাতে সে রকম হয় না। এটা ক্যাপিট্যালিস্ট একোনমি গরীবের বেলায় যে ছাড় হয়, কন্সলেশন হয়, বড় লোকের ক্ষেত্রে তার চেয়ে অনেক কম কন্সলেশন হবে। কিন্তু আশ্চর্য কথা, ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ম্যানেজমেন্ট এণ্ড কলেজ্ঞান চার্জস এর ক্ষেত্রে আমরা দেখছি ঠিক উল্টো কিনিস হচ্ছে। বাদে আর ১০ হাজার থেকে ১৫ হাজার গ্রস ইনকাম তারা নিশ্চয়ই গরীব নয়। আগে ছিল ১২ পার সেন্ট অফ দি টোট্যাল গ্রস ইনকাম এই আইনে সেটা করে দেওয়া হয়েছে সেভেন হাফ পার সেন্ট অফ দি গ্রস ইনকাম আর বাদে ২২ হাজার টাকা গ্রস ইনকাম তাদের করে দেওয়া হয়েছে ফাইভ পার সেন্ট এটা কি কমিয়েছেন, এটা কি প্রোগ্রেসিভ ট্যাক্সেশন? বড় লোকের বেলায় জমিদার জোতদারদের বেলায়, ফাইভ পার সেন্ট এতে হল কি আইনটা আগের চেয়েও খারাপ হল, আগের চেয়ে রেট্রোগ্রেড।

ক্লজ ২২ অফ দি বিল এ দেখছি যে সমস্ত চাবী আগে খাজনা দিতে হত না তাদের উপর খাজনা ধার্য করার ব্যবস্থা হচ্ছে। এটাকে কি বলবো? চাবীকে যেখানে রেহাই দেবার কথা সেখানে আপনারা এই করছেন, এ কোথায় আছে, কোন সভ্যদেশে এরকম হয়? সভ্যদেশে রেন্ট এর প্রিন্সিপাল কি? ইণ্ডাস্ট্রি বেলায় যদি প্রোফিট না হয়, ইনকাম ট্যাক্স দেবে না। ট্যাক্স দেবে না ইনকাম না হলে। জমির বেলায় কি নিয়ম আছে? আন-একোনমিস্ট হলে ল্যাণ্ড এর বেলায় কেন এক্সপ হবে না যে নো প্রোফিট নো রেন্ট? এর কি যুক্তি আছে। কোন প্রোগ্রেসিভ কান্ট্রিতে ল্যাণ্ড রেভিনিউর এই প্রিন্সিপাল যে ল্যাণ্ড থাকলেই tax দিতে হবে! চিন্তা করুন। অর্থাৎ আমি দেখছি যে সুবিধা আজকে পাওয়া বাচ্ছিল সেই সুবিধাটুকু বর্তমান বিলে কেটে নেওয়া হচ্ছে।

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে সিলেক্ট কমিটির যে রিকমেন্ডেশন তা বোটারুটি গ্রহণ করেছে। আগের দিন এ নিয়ে আলোচনা হয়েছে, সেগুলি আমি বলবো না কিন্তু সেগুলি আলোচিত হয়নি আমি তা দেখাচ্ছি। দেখুন কি সর্বনাশকরভাবে সিলেক্ট কমিটির রিকমেন্ডেশন ক্লাউটেড হয়েছে, আপনাদের সামনে তা তুলে ধরবো। প্রথম কথা—আপনি জানেন জমিদার জোতদাররা যে জমি রেখে দিচ্ছে আণ্ডার লেন্সন সিন্স সে জমির জন্ত তাদের খেসারৎ দিতে হয় সরকারকে। আণ্ডার লেন্সন সিন্স জমিদার জোতদার যে জমি রেখে দিচ্ছে এ আইনে তার জন্ত যে খেসারৎ পায়। কি ভাবে? গ্রস ইনকাম ক্যালকুলেট করার সময় যে জমিগুলি থেকে আর হত সেটা হিসাবের মধ্যে নেওয়া হয়।

[4-50—5-10 p. m.]

এস ইনকার ক্যালকুলেট করার সময় এই জমিগুলি থেকে যে আর হত সেটা হিসাবের মধ্যে নেওয়া হল, এই তার একটা মাল্টিপ্লিকেশন পাঁচ খেসারং হিসাবে। সিলেক্ট কমিটিতে এটা আলোচনা হল, একথাগুলি বাদ দেওয়া হোল। অর্থাৎ, যে জমি জমিদাররা জোতদাররা তাঁদের আধিকারে রাখবেন সেসসন সিলেক্ট-এ, তার থেকে যে আর সেটা এস ইনকার এ বাবে না। আগে যে বিল এসেছিল, অরিজিনাল বিল যেটা সিলেক্ট কাউন্সিলে গিয়েছিল তাতে সেই প্রোভিশন ছিল; কিন্তু আজ যে বিল এসেছে তাতে এটা নাই। আমরা জানি ২৩ বাস আগে এর আগের সেশন এ এন্ট্রি র‍্যাঙ্কইজিসন এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে। তাতে এটা বাদ দেওয়া হয়নি। আপনি দেখবেন, সেই বিল আপনি Pilot করেন নি। ডাঃ বায় করেছিলেন, তাতে এই প্রোভিশন আমরা পাচ্ছি না। দ্বিতীয় জিনিস, সিলেক্ট কমিটি বলেছিলেন জমিদার জোতদার বাঁদের প্রচুর জমি আছে এবং ধারা কমেট অ্যাকাউন্ট দেয় না, ধারা মিথ্যা স্টেটমেন্ট দেয়, তাঁদের সমস্ত কম্পেন্সেশন বাজেয়াপ্ত হবে মিথ্যা স্টেটমেন্ট দেওয়ার জন্য। এটা সংশোধিত হয়েছে, আগেরবার কিন্তু তাতে বাজেয়াপ্ত করার কথা নাই, অর্থাৎ ধারা ম্যালাফাইডি ট্রালফার করতে, হিসাব দিচ্ছে না তাঁদের সাজা দেবার জন্য ব্যবস্থা করার কথা এখানে যা ছিল, তা নাই। তৃতীয় জিনিস আমি আগেই বলেছি—আমার একটা সংশোধনীর আছে—যদি কোন লোক ঠিকরে বাড়তি কম্পেন্সেশন নিয়ে নেয়, এই কম্পেন্সেশন আদায় করার জন্য সরকারের Public ডিম্যান্ড রিকান্ডারী এ্যাক্ট এর আশ্রয় গ্রহণ করা দরকার। মাঃ ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই সংশোধনী প্রস্তাব সিলেক্ট কমিটি রিকোমেন্ড করেছিলেন এবং ইউজানিমাসলি গৃহীত করেছিলেন—যে সিলেক্ট কমিটিতে কংগ্রেস সদস্যের সংখ্যাই ছিল বেশী—কিন্তু সেই জিনিষ আজ বাদ গিয়েছে। এখানেই হচ্ছে আজ মূল ভূমি সমস্যা—এবং আমি মনে করি এটা যদি না রাখেন এই বিলে তাহলে ভূমি সমস্যার কোন সমাধানই হবে না, চাবীরা জাহান্নামে বাবে। সুতরাং আমি মন্ত্রী মহাশয়কে বলব, তাঁরা একটা নীতি ঠিক করে নিন বেনামদার সম্পর্কে কি করবেন, ঠিক করে নিন সত্যিকারের ভূমিহীন চাবীকে, ক্ষেতমজুরকে জাম দেবেন কিনা। আমি মনে করি বাংলা দেশের অর্থনীতিকে বাঁচতে ভাণ্ডার দিকে নিয়ে যাওয়া যায়, তারজন্য এই বিল সংশোধন করা দরকার। তা হয়নি বলেই আমি এই সাকুলেশন মোশান এনেছি।

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

[After adjournment]

[5-10—5-20 p.m.]

Shri Bankim Mukherjee : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1961.

সভাপ্রধান মহাশয়, আপনার হস্ত মনে আছে এই সভার পূর্বতন সভার প্রায় ৭৬ বছর পূর্বে আমি সুদীর্ঘ আবেদন করি বহু বৃদ্ধি দিয়ে জমিদারী উচ্ছেদের জন্য সেই সময় আমাদের মুখ্য মন্ত্রী আমার বৃদ্ধি শুনে এতই অভিভূত হন এবং তার পাটির কাছে আবেদন করেন যাতে এখন জমিদারী প্রধার অবসান হয়। কিন্তু তারপর দুঃখের বিষয় এই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের পরিকল্পনা করার পরের যে ইতিহাস সেই ইতিহাস বড়ই দুঃখজনক

আমরা জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের বা বিলোপ চেয়েছিলাম তাতে বিন্দুমাত্র ক্রোধ বা অসন্তোষের জন্ম নয়। বা দেশের অল্প কোন ব্যক্তিগত সম্পত্তি রাষ্ট্রীয়করণ করবার জন্ম আবেদন না করে বাকি জমিদারী প্রথা বিলোপ করবার জন্মই আবেদন করেছিলাম। তার একমাত্র কারণ বর্তমান সমাজে বর্তমান যুগে শিল্পে কলকারখানার ব্যক্তিগত সম্পত্তি থাকলেও তাতে কিছুটা উন্নতির সম্ভাবনা আছে। সেখানে কিছুটা পরিবর্তনের সম্ভাবনা আছে। জমিদারী এমন একটা অবস্থার এলোহে পৃথিবীব্যাপী যে জমির উপর শুধু খাজনা নেবে আর মালিকানা কিন্তু জমির কোন উন্নতিসাধন করবে না এর দ্বারা কৃষির কোন উন্নতি হতে পারে না। ভারতবর্ষের উন্নতির প্রথম ভিত্তিই হবে কৃষির উন্নতি। দুর্ভাগ্যক্রমে এখন জমিদারী প্রথা অবসান ঘটল এট্টেট এ্যাকুইজিশন ব্যাক্ট এল তখন থেকেই আমরা দেখতে লাগলাম যে কিছু কিছু চেষ্টা হচ্ছে শাসক পার্টির পক্ষ থেকে এক শ্রেণীর লোককে বাঁচানোর জন্তে। এখন সভ্যকারের জমিদার শ্রেণী নিশ্চিত হয়ে গেল যে জমিদারী প্রথার অবসান হবেই তখন দুর্ভাগ্যক্রমে বাংলাদেশে আরেকশ্রেণী জন্মগ্রহণ করল। তারা জমিদারদের চেয়েও আরও বেশী তীব্র স্বকন্ঠের শোষক এবং বাংলাদেশের কৃষির ব্যবস্থার উন্নতিতো দূরের কথা আরও সজোরে অবনতির দিকে নিয়ে এরা যাচ্ছে। এই যে শ্রেণী জন্মে উঠল তাদেরই বলা হয় জোতদার শ্রেণী।

জমিদার শ্রেণীর দ্বারা সমাজের কিছুটা কল্যাণ ছিল, কিন্তু জোতদার শ্রেণীর মত এইরকম অকল্যাণকর কোন শ্রেণী বাংলাদেশে আর নেই। অর্থাৎ এই শ্রেণীকে বাঁচানোর জন্ত শাসক পার্টির এচোট্টো আর্মাংক ব্যক্তিগত করছে। আজও পর্যন্ত এই শ্রেণী একরকমে আমাদের হস্তারক। প্রথমেই তারা বহু জমি নিজেদের দখলে রাখতে কৃষিতে এরা কোনরকম সাহায্য করেননি এবং কৃষককেও সাহায্য করেননি। দ্বিতীয়তঃ তাঁর সুনামটা বর্তমানে অধিকার চেয়ে বেশী হয়ে পড়িয়েছে। অর্থাৎ বাকী বকেয়া দেনা ধার ইত্যাদি সমস্ত অজুহাতে ফসল উৎপাদনের শেষে তারা প্রায় সব নিয়ে নেয় এবং নানাপ্রকারে জমি হাতে রেখে দেয়। তারা সেখানে রাজস্ব যেটা আদায় করে সেটার আজও শতকরা ৪০ ভাগ নিয়ে গেছে। এটা কেউ করনা করতে পারেন না যে বছরে ৩০৬৪০৫ টাকা বাকের আর তাদের আরকর দিয়ে দাঁড়াল শতকরা ৪০, লীগ মিনিট্রির আমলে একটা ক্লাউড কমিশন বসান হয়েছিল। সেই ক্লাউড কমিশন বলেছিলেন যে যদি এটাকে সমূলে আজ উৎপাটিত করা হয় তাহলে সমাজে তার ঝাঙ্ক এসে পড়বে, কিন্তু প্রাথমিক হিসাবে তাঁরা করলেন যে এখন আধাআধি খাজনা কমিয়ে দেওয়া হোক—অর্থাৎ ১২ আনা কৃষক পাক। এবং পরে বাংলাদেশে বিরাট আন্দোলন হয়েছিল। বর্গীকার প্রথা যে আইন হয়েছে দুর্ভাগ্যক্রমে সেই আইনে কৃষকদের স্বার্থ রক্ষা করা হয়নি। এই রকম ভাবে শোষণ করার ফলে কৃষির ও কৃষকের কোন উন্নতি হয় নি! এরজন্য কৃষকের কোন ইনসেনটিভ থাকে না। দ্বিতীয়তঃ তাঁরা পারেন কিনা হাজার হাজার বিঘা জমির উৎপন্ন ধান তাঁরা কৃষ্ণিগত করে আটক রাখতে পারেন। বড় বড় ব্যবসারী তারা তারা সিভিউল ব্যাঙ্ক থেকে ২২২৩ কোটি টাকা ধার নিয়ে ৩ কোটি মণ ধান আটক করেন। এদের মারকং শ' ওয়াশেল প্রভৃতি বিরাট কোম্পানীগুলো ধান আটক রাখে। খাদ্য সমস্যার কথায় প্রেস্লবাবু বলেন যে কৃষকরা ধান আটক রাখে। আর, জে, এম-এ বলে যে কৃষকরা পাট আটক রাখে। কিন্তু তাদের সেই সমস্ত জিনিস আটক রাখার যে ক্ষমতা নেই একথা সবাই জানে। আসলে কৃষক শোষকশ্রেণী জোতদারই দেশের সমূহ ক্ষতি করছে। এর জন্ম এখন এট্টেট এ্যাকুইজিশন ব্যাক্ট আসে তখন আমরা বলেছিলাম যে জমি কিছুতেই অকৃষকদের হাতে রাখবেন না। কিন্তু শোষক পার্টি তখন থেকে আজ পর্যন্ত অত্যন্ত ব্যর্থিত যে এই শ্রেণীর হাতে জমি কিছুটা রাখতে হবে। এইভাবে ২৫ একর বা ৭৫ বিঘা জমি রাখার কথাইল। এই ৭৫ বিঘা জমি কি মধ্যবিত্তদের বাঁচানোর জন্ত রাখা হল? মধ্যবিত্তদের বাঁচানোর জন্ত আমাদের কথা ছিল যে তাদের জমি দেওয়া হোক, তাদের কম্পেনসেশন রেট বাড়ান হোক।

[5-20—5-30 p. m.]

প্রথম বিলে এনেছিল ৮ গুণ, আমাদের চেষ্টার সেটা বেড়ে উঠে ২০ গুণ হয়েছে। আমাদের আজও কথা হচ্ছে যে মধ্যবিত্তদের পুরা খোক ট্রাকা কম্পেনসেশন দেওয়া হোক। ২০ বছরের বণ্ড দিয়ে মধ্যবিত্তদের বাঁচানো যায় না। আপনারা বখন বণ্ড করেছিলেন তখন আমরা বলেছিলাম যে যদি বণ্ড দেন তাহলে নিগোশিয়েবল বণ্ড করুন। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় তখন আশ্বাস দিয়েছিলেন যে এবিষয়ে রিজার্ভ ব্যাঙ্কের সঙ্গে বন্দোবস্ত করা হবে। কিন্তু রিজার্ভ ব্যাঙ্কের সঙ্গে এখনও পর্বন্ত সেই বন্দোবস্ত হয়নি। কেন সেই নিগোশিয়েবল বণ্ড বাতহা হল না তা বুঝতে পাচ্ছি না। এই বণ্ড যদি দেওয়া হয় তাহলে সেই বণ্ড বাজারে কেনা কেচা করে মধ্যবিত্তরা এককালীন কিছু অর্থ পেয়ে তারা কিছু একটা করতে পারে। কিন্তু ২০ বছরে টাকা দেওয়ার কোন মানে হয় না। অর্থাৎ তাঁদের চেষ্টা কি করে ঐ সমস্ত রাক্সে শ্রেণীকে বাঁচান যায়। বাংলাদেশের শুধু কৃষক ভাগচাষীদের এরা যে খাচ্ছে তা নয়, সারা বাংলাদেশকে এরা খেয়ে ফেলছে এবং এদেরই বাঁচানোর জন্য এই ৭৫ বিঘা। এই কারণেই তখন থেকেই আমরা আপত্তি করেছিলাম যে বা কিছু ট্রান্সফার হবে সেসবস্ত শুধিই ধরা হোক বেগাইনী। অর্থাৎ এই বিল আসার সময় থেকে, গেজেট হবার সময় থেকে, বত রকমের ট্রান্সফার, বত রকমের বেনামী, বত রকমের হস্তান্তর সবগুলি ধরা হোক বেগাইনী। কিন্তু এঁরা তুখে বিগলিত হয়ে বললেন তা কি হয়? ট্রান্সফার এর পাটিশানের পুরো রাইট দিলে ৭৫ বিঘা করে কত জমি যে নানারকম ভাবে পাটিশান এবং ট্রান্সফার করে আটক রাখবে তার ইয়ত্তা নেই। এটা ঠিক জানা নেই যে বাংলাদেশের কতজমি কৃষকরা হঠবান হিসাবে চাষ করে। অর্থাৎ কতখানি জমি ভাগে চাষ করে তার কোন রকম সেনসাস এই বিষয়ে পাওয়া যায় নি। বাংলাদেশে সর্বত্র গুরে আমার এই ধারণা হয়েছে যে প্রায় ঐ ভাগ জমি বাংলাদেশে ভাগে চাষ হয়। অর্থাৎ ১ কোটি ২০ লক্ষ একরের মধ্যে ৩০ লক্ষ একর যে ভাগে চাষ হয় সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। কিন্তু আর বাকী জমি কোপায় গেল? আমার সেক্ষ আবেদন যে এই ৩০ লক্ষ একর জমি মধ্যবিত্তের হাতে রাখবার কোন প্রয়োজন নেই; ৩০ লক্ষ একর জমি জোতদারদের হাতে রাখার প্রয়োজন নেই। মধ্যবিত্তদের হয় পুরো কম্পেনসেশন দিন কিবা শুধু মধ্যবিত্ত যাদের একটা প্রধান আয় হবে কৃষিজাত পণ্য তাদের ২০২৫৫০ বিঘা দিন। অর্থাৎ দরিদ্র শিক্ষক এই রকম গ্রামের মধ্যবিত্ত লোক যারা তাদের আয়ের একটা বড় অংশ যেখানে জমির ধান সেখানে তাদের এটা দিন। কিন্তু বারা বড় বড় মালিক—বাদের কথা এইমাত্র সুবোধ ব্যানার্জী আপনাদের কাছে থেকে বললেন—যারা কৃষককে জমি থেকে উৎখাত করে হাজার হাজার বিঘা জমি লাগে ও বেনামে বেখেছে, বাদের মেছো ভেড়ী আছে, সিনেমা হাউস আছে, ১০টা নানা প্রকারের ব্যবসা আছে সেই লোকের জ্ঞান চিন্তা করার কোন দরকার নেই। কিন্তু আমাদের শাষকবর্গের চিন্তা তাদের ভেত্রেই দেখছি বেশী করে হচ্ছে। সেক্ষ গভর্নমেন্টের কাছে আমার আবেদন হল যে এই রকমভাবে ছোট ছোট পিসমিল লেজিসলেশন এনে কোন লাভ নেই এবং এই রকমভাবে টেট গ্র্যাকুইজিশন এর এমেন্ডমেন্ট এলেও কোন লাভ নেই। আমাদের হুঁতগা যে সিলেক্ট কমিটিতে বখন টেট গ্র্যাকুইজিশন আসে তখন আমরা সরকার পক্ষ থেকে এমেন্ডমেন্ট এনেছিল তার উপরেই আলোচনাকে সীমাবদ্ধ রইলাম। এর ফলে সামগিক একটা পরিবর্তন করা আমাদের পক্ষে সম্ভবপর হল না।

এবং আজও তাই হবে কোন এমেন্ডমেন্ট এলে পর। সেইজন্য আমার আবেদন হচ্ছে এই হাউস থেকে সকল দলমত নিবিশেষে একটা কমিশন নিযুক্ত করা হোক যাতে করে এই ল্যাণ্ড গ্র্যাকুইজিশন স্যাক্ট এবং ল্যাণ্ড রিফর্মস স্যাক্ট পাশ হবার পর তাদের প্রত্যেকের কি সুবিধা অসুবিধা রয়েছে, দেশের কি ক্ষতি বা কি লাভ হচ্ছে তা তদন্ত করা যায়। এই সমস্ত তদন্ত করে

ভারা যে রিপোর্ট দেবেন সেই রিপোর্টের ভিত্তিতে সমগ্র স্টেট এ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট এবং ল্যাণ্ড রিকর্মস অ্যাক্ট এ বেন সংশোধন আনা হয় এবং তার ফলে নতুনভাবে জমির ব্যবস্থা হতে পারে। নইলে বার বার এই চেষ্টা ব্যর্থ হতে থাকবে। সভামুখ্য মহাশয়, যে কারণে আমরা বাংলাদেশে স্টেট এ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট, ল্যাণ্ড রিকর্মস অ্যাক্ট চেরেছিলাম সেটা একেবারে নিরর্থক হয়ে গেছে, তার কোন সার্থকতা নেই। আমরা এ্যাক্টগুলি সত্যিকারে কিসের উদ্দেশ্যে চেরেছিলাম না, আইনগত সংস্কার হয়ে বাবার পর বাতে কৃষির সংস্কার সম্ভব হয়; নর কি? বাংলাদেশের উৎপাদন হুণ্ডণ বাড়ান এবং তারচেয়ে বেশী বাড়ান কি সম্ভব নয়? বাংলাদেশের আভ্যন্তরীণ অবস্থা হচ্ছে শতকরা ২৫ ভাগ লোক হচ্ছে আরবান। আরবান পপুলেশন ভারতবর্ষের আর কোন প্রদেশে এত পরিমাণে নেই। বাংলাদেশে পুরাতন সেনসাসের অনুপাতে ছিল শতকরা ২৪। আমার ধারণা বর্তমান সেনসাস যখন হবে তখন দেখা যাবে বাংলাদেশের সহরে বাসিন্দা অন্ততঃ বাংলার শতকরা ৩০ হয়ে পড়িয়েছে। এবং বাকি প্রায় শতকরা ২৫।৩০ ভাগ ঐ গ্রামে রয়েছে, একেবারে নিরন্ন, একেবারে ভূমিহীন, কর্মহীন। এই যে শতকরা প্রায় ৫০ ভাগ এর উপর লোক এদের খাওয়ায় বাকি শতকরা ৫০ ভাগ। তারা জন্মাচ্ছে বিধা প্রতি ৪ মণ্ড নয়। কেমন করে এই দেশ বাচতে পারে যদি না এই সবকিছু একটা বিশেষ করে তদন্ত করে বাচাবার ক্ষমতা চেষ্টা করা হয়। এটা যদি অসম্ভব হত তাহলে আবেদন করতাম না। আমাদের ধারণা এটা সম্ভব। এই বাংলাদেশ যা জমি আছে সেই জমিতেই, একেবারে চরম টেকনোলজির প্রয়োগ প্রয়োজন করে না, যে টেকনোলজি অন্ততঃ ৫০ বছর পূর্বে পৃথিবীর সর্বত্র স্বীকৃত হয়েছে সেই টেকনোলজির মাধ্যমে সকল দেশের ফসল উৎপাদন হুণ্ডণ বাড়ান সম্ভব। আমি খুব আধুনিক টেকনোলজির কথা বলছি না যাতে করে হয়ত বাংলাদেশের ফসল ৪ গুণ, ৮ গুণ বাড়ান সম্ভব। আমি অসম্ভব একটা অবাস্তব জিনিস বলছি না উল্টে অত্যন্ত সাধারণ বাস্তব জিনিস বলছি। সুখের বিষয় অজয় মুখার্জি মহাশয় উপস্থিত আছেন, আজকে তিনি স্বীকার করেন মল ইরিগেশনকে এবং তার প্রচারও করেন। একটা পাম্প করে কুয়া করে তা থেকে বলাদ দিয়ে ঘুরিয়ে জল নিকাশিত হচ্ছে। তাতে ১ একর জমি চাষ হয় এবং তার খরচ সামান্য এই জিনিসটা তিনি আজ স্বীকার করেন, আমি মনে করি আজ করুন, দুদিন পরে করুন ২ বছর পরে করুন আনন্দের বিষয় এদিকে তাঁর দৃষ্টি গেছে এবং আমার ধারণা বাংলাদেশের প্রত্যেকটি plot of land প্রতি বিধা জমিতে আমরা জলসেচের ব্যবস্থা করতে পারি এটা এত কঠিন ব্যাপার নয়। ৫ হাত, ১০ হাত পূর্ব বেশী হলে ২০ হাত তলার যে জল আছে সেই জল দিয়ে প্রতিটি জমি সিক্ত করা খুব বেশী কঠিন নয়। উত্তর প্রদেশের পশ্চিমাংশে, পাঞ্জাবে ১।২ শো ফুট গভীর কুয়া থেকে জল তুলে যদি ভাল কৃষি হয়, রোপ হয় ভারতবর্ষের ভিতরে শ্রেষ্ঠ কৃষিজাত ফসল উৎপন্ন হয় পাঞ্জাব এবং উত্তর প্রদেশের পশ্চিমাংশে, সেখানে rain-fall আমাদের চেয়ে ঢের বেশী কম, হয়ত কিছু ক্যানেল আছে, সেখানে যদি সম্ভব হয় তাহলে আমাদের এখানে অসম্ভব নয়।

[5-30—5-40 p. m.]

কিন্তু তার প্রথমে দরকার আইনগত সংস্কার এই যে পুরানো জঞ্জাল এগুলিকে বৈধিগত বাদ দিয়ে দিতে হবে। এবং অকৃত্যের হাত থেকে জমি নিয়ে কৃষকদের হাতে তা অর্পণ করতে হবে। সেটা এই বিলের তেতর নেই বরং যেটুকু ছিল সিলেট কমিটিতে, তার প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করা হয়েছে। একজন আমার মনে হয় যে এখেকে বিশেষ কিছু ফল হবে না। একটা কথা ভেবে দেখুন যে সিলেট কমিটির তেতর কি স্থির হয়েছিল? স্থির হয়েছিল যে ধারা জমি গোপন করে রাখবেন, বাঁরা তাঁদের প্রাণ্য যে ৭৫ বিধা সেটাকে না দেখিয়ে নানাপ্রকারে জমি হস্তান্তর প্রভৃতি করে রাখবেন এবং ৭৫ বিধা লুকিয়ে রেখে দেবেন, বোনাবী ঝালকার প্রভৃতি করবেন তাঁদের সবকিছু

বিত্তি করা হোক, দেখা হোক আর একবার তদন্ত করে কেননা তা দেখার প্রয়োজন হয়েছে। এই হাউসে প্রথমে শুনেছিলাম যে ১২ লক্ষ একর, তারপর শুনেলাম ৬ লক্ষ একর জমি পাওয়া যাবে; তারপর দেখলাম ৩ লক্ষ একর জমি পাওয়া যাবে—তারপর শুনেলাম ১ লক্ষ ৬০ হাজার একর জমি পাওয়া গেছে। এই অবস্থা থেকে বাংলাদেশকে উদ্ধার করতে গেলে পর একবার বিত্তি করা প্রয়োজন এবং সেখানে বলা হয়েছিল কি, তাতে ছিল যদি দেখা যায় যে এরকম কোন ম্যালাকাইড ট্রানজাকসান হয়েছে তাহলে পর তাকে কিছু অর্থদণ্ড দিতে হবে। এটাকি এমন একটা ভয়ঙ্কর অস্ত্র প্রস্তাব ছিল? তাঁরা যে কেবল চুপি করছে তা নয়; কেবল জমি হস্তান্তর গোপন করে কৃষককে ঠকাচ্ছে তা নয়; তারা সরকারকে এবং দেশকে ঠকাচ্ছে—কিসের জন্ত? আপনার হৃদয় মনে আছে এস্টেটস্‌ ব্যাকুইজিসন ব্যাল্টে আছে যত অন্ন আয় হবে, যত অন্ন জমির মালিক হবে তত তার কমপেনসেশনের রেট উচ্চ হবে। অতএব সেদিক থেকে জমি যদি ২ খণ্ড ৪ খণ্ড করে দেখানো যায় তাহলে পর কমপেনসেশনের রেট উচ্চ হবে এবং প্রতিটি খণ্ডে ৭৫ বিঘা করে জমি নিলে পর গভর্নমেন্টের পক্ষে সম্ভব হবে না, জমি পাওয়া। এই সমস্ত অপরাধীদের কিছুটা পরিমাণে সাজা দেবার যে ব্যবস্থা সিলেক্ট কমিটির রিপোর্টের মধ্যে ছিল সেটাকে উদ্বিগ্নে দেখার কি কারণ থাকতে পারে? আমরা অবশ্য এটা স্পষ্ট বুঝে নিয়েছি যে রেভিনিউ মিনিস্টার মহাশয় অপারগ, অক্ষম—তাঁর শিক্ষণীয় মত অবস্থা, কারণ আমরা স্বচক্ষে দেখেছি যে ভূতপূর্ব স্পীকার, ক্রীশংকরবাস বানার্জী ট্রেজারী থেকে এসে বক্তৃতা দিয়েছিলেন। ম্যালেবলীর কলে আছে যিনি বা বক্তৃতা দেবেন তিনি তাঁর নিজের বেঞ্চ বসে বক্তৃতা দেবেন কিন্তু তিনি ওখান থেকে পাড়িয়ে মন্ত্রী বিরুদ্ধে একপা বলেন যে আমি দেখে-নেবে কেনন বরে এই বিল পাশ হয়। কুংথের বিষয় কংগ্রেস পার্টি তাঁর বিরুদ্ধে কোনরকম শৃঙ্খলাভঙ্গের জন্ত ডিসিমিনারী ব্যাকসন নেননি, এবং উন্ট বিভাগীয় মন্ত্রীকে তারা অপদস্থ করেছেন, তাঁকে বাধ্য করিয়েছেন গভ সেসনে এই বিল প্রত্যাহার করতে তাঁকে বাধ্য করিয়েছেন ফের সেই বিল নিয়ে আসতে সংশোধিত করে। অর্গাং জোন্ডার শ্রেণীকে বিচার করবার বেটুকু কথা ছিল সেটুকু শুধরে দিয়ে সেকসন ৫এ আনছে। এর চেয়ে শাসকগোষ্ঠী বা শাসক পার্টির ইনসলভেন্সীর প্রমাণ, অপদায়তার প্রমাণ আর কিছু হতে পারে না।

সরকারের এই বিল এইরকম একটি জিনিস যার উপর বাংলাদেশের বাঁচামরা নির্ভর করছে। এ সম্বন্ধে তিন ঘণ্টা ধরে বললেও তা অরণ্যে যোদনে পর্ববসিত হবে। কিন্তু আমার ধারণা বেটুকু বললে আমাদের আবেদন কিছুটা সার্গক চবে বলে বিশ্বাস করি,—আজ না হয় কাল, না হয় এক বছরের ভেতর এবিষয়ে তাঁরা সচেতন হবেন। এটা বিশেষ করে তাঁরাও বলছেন, নইলে তা বলবার কারণ ছিল না। আমাদের বিরুদ্ধতা ভোটের মারফৎ জানাতাম। আমাদের বিবাস এখন পর্বত এবিষয়ে সবাই সম্যক সচেতন নয়। কেউ কেউ হয়ত সচেতন হয়েই জোতদার শ্রেণীকে রক্ষা করবার জন্ত চেষ্টা করছেন এবং সেখানে তাদের ভুল ধারণা এই জোতদারশ্রেণীকে রক্ষার মারফতে তাঁরা তাদের পার্টিকে রক্ষা করছেন এবং পার্টির ভবিষ্যৎ রক্ষা করছেন। যেটা কু-চায়-পাঁচ বছর হয়ত সম্ভব হতে পারে। দীর্ঘকাল তা সম্ভব নয়। বাংলাদেশের বর্তমান শাসনব্যবস্থা চিরস্থায়ী হতে পারে না। আজ যদি সত্যিকারের ভূমি সংস্কার হতো, যদি সত্যিকারে অকৃষকদের হাতে থেকে জমি কৃষকদের হাতে দেওয়া হতো ও অকৃষকদের জীবিকার ব্যবস্থা করা হতো, কৃষকদের সত্যিকারের চাষের ব্যবস্থার বর্ণা করে শত উপাদানের তত্ত্ব নতুন উৎসাহ সৃষ্টি করা হতো, তাহলে সম্ভব ছিল। আজও আবেদন করি এখনো সময় আছে। আমরা জানি এই বিল হয়ত পাশ হয়ে যাবে, আমাদের প্রতিবাদ মাত্র থাকবে। আমার বোঝাবেন প্রথমে বলেছি—সেটা হচ্ছে এই সমস্ত Land Reforms, সমস্ত Estate Acquisition Act বর্তমানে যে পরিস্থিতিতে উপস্থিত হয়েছে তাতে দেশের সমস্ত লবানান হচ্ছে কি হচ্ছে না, তার

কত একট করিশন নিয়োগ করে নতুনভাবে এই দুটো বিলের আদল সংকার করারপ্রয়োজন আছে কিনা, সেটা নির্ধারণ করা হোক।

ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী বা বলেছেন তাতে প্রচণ্ড কোভ এইটুকু রইল আজ পরিণতি এসে পাড়িয়েছে কোথায়? আজ বাংলাদেশের Land Reformsএ নানা জিনিস আসেনি। আসেনি সেটুকু—প্রথম যেটুকু সামান্য বদান্ততা দেখানো গিয়েছিল। প্রথম কথা হয়েছিল আধবিধা তাতে নিষ্কর করে দেওয়া। সেটা বেশ করেছিল। সেই একমাত্র যেটুকু প্রয়োজন ছিল, বহুদিন পরে মাত্র করেক মাস পূর্বে স্বীকার করে নেওয়া হয়েছে। তাছাড়া আসল জিনিস ছিল খাজনা হ্রাস এবং সেখানেতে এমনভাবে আবার ঢুকিয়ে দেওয়া হ'ল, বহু আপত্তি সত্ত্বেও, যার জন্য খাজনা হ্রাস হওয়া সম্ভব হল না। সেখানে গভর্নমেন্টের দৃষ্টি কৃষির উপর রইল না, অত্যধিক রইল, আলু চাষ হলে কত আয় হবে? সেই আর অল্পসারে আলুর জমির খাজনা কেন হবে না? এ কোন্ তথ্য থেকে? আলুর জমি ধানের জমি বলে কোন জমি বাংলাদেশে নাই। চাষের সুবিধা হলে পরে উঁচু জমি, নীচু জমি আছে। বিভিন্ন রকম soil আছে। একই জমিতে আলুর চাষ হয়, ধানও চাষ হয়, যার যেমন ক্ষমতা তেমন হয়। সেখানে বলা হলো যেহেতু আলু চাষ করছে, বেশী আয় হয়, সেইহেতু ঐ জমির খাজনা বাড়াতে হবে। রেন্টের সঙ্গে সম্পর্ক নাই তার। তার সম্পর্ক Income tax এর সঙ্গে, আয়করের সঙ্গে হওয়া উচিত। অত্যধিক হওয়া উচিত সেটা রেন্টের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট রাখার দরুন আমরা এমন একটা জিনিস রাজস্ব মন্ত্রীর ঘাড়ে চাপিয়েছি যে তাঁর পক্ষে অসম্ভব।

[5-40—5-50 p.m.]

এলেক্ট্রন এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট করতে সারা বাংলাদেশে সার্ভে করেছেন। কিন্তু তার চেয়ে আরও প্রচণ্ডরকম ইনটেনসিভ সার্ভে করতে হবে, যে কোথায় কোন জমিতে কি চাষ হয়। এবং সেটা তিরস্কারী হবে না। কারণ, আজকে আমি আলু চাষ করছি, আর কালকে যে আমি সেখানে অল্প চাষ বা বাগান করবো না, তার কি স্থিরতা আছে? এইরকম ভাবে, এই ধরনের একটা সার্ভে তার গাড়ে বসান হয়েছে। তারজন্যই চাচ্ছি এই সার্ভেট বাদ দিন। জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করে, জমিদারী ক্রয়ের ভিতর দিয়ে চাষীর কোন উপকার হয়নি। তারা স্থিতিবান রাখত কি, তা বোঝে না। ভাল হয়েছে, কি মন্দ হয়েছে, তাও তারা বোঝে না। এখন তারা সার্টিফিকেট জারী ভাল খাবে। এখন ধানের দর খুব উঁচুতে থাকায় কৃষকদের খাজনা দিতে কষ্টকর হয় না। কিন্তু আমরা দাবি দেখছি—বাংলাদেশের প্রায় অর্ধেক কৃষিজীবী অর্পাৎ কিছু ভাগচাষী, কিছু ভূমিহীন লোক চারা বাবাবরের মত হা, হা করে, নিরন্ন ভিখারীর মত বাংলাদেশময় ঘুরে বেড়াচ্ছে। তাদের দাব্যের উন্নতি করা কি হয়েছে?

সভাপতি মহাশয়, আমি অথাক হয়ে বাই, এই ব্যাপারে রাজস্বমন্ত্রী মহাশয়ের কিছু করার নই। সমগ্র গভর্নমেন্ট পলিসির উপর আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। একটা জিনিস আমরা লক্ষ্য করছি—প্রত্যেক বছর অর্থাৎ মাসে গ্রামে, গ্রামে পুলিশ ক্যাম্প বসে। এর কারণ কি? আমি সেদিন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলেছিলাম বখন জমিতে হাল, লাঙ্গল দেওয়া হয়; তখন ত কোন প্রাকাস বা পোলমাল হয় না। তখনত কই জোতদার এসে বলেন—তুমি আমার জমিতে কেন লাঙ্গল দিচ্? তারা জমিতে লাঙ্গল দিয়ে পেল, তাতে তাদের কোন আপত্তি নেই। তখন কোন গোলগোল নেই। সেদিন সেখানে পুলিশ ক্যাম্প বসেনা, সেদিন এল. ডি. ও., ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে রখাত হয়না, সেখানে ১০৪ খারা জারী হয় না। সেদিন সেখানে ১০৭, ১০৯ খারা জারী করার প্রশ্ন ওঠে না। এইসব ব্যাপার হয়না, এবং পুলিশ, ম্যাজিস্ট্রেটও সেখানে দেখতে যায় না। বখন বী সেখানে বীজ কেনলো, পুতলো, তখন কোন আপত্তি হল না। তারপর বখন সে কইলো,

সেক্স আমরা চেয়েছিলাম এই সংশোধনী গৃহীত হলে পর, অর্থাৎ, মালিকরা যদি বুঝতে পারত transfer অজ্ঞারভাবে করেছে, গভর্নমেন্ট আরেকবার তদন্ত করবে, চেক্ আপ ও রিভিউ করবে, যদি তাদের দাবী সাব্যস্ত হয়, তারা সাক্ষ্য পাবে,—কিন্তু তারা সাহস পেয়েছে, কারণ, গভর্নমেন্ট যে এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছিল তার বদলে তারা দেখছে এই এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে। তাই তারা বুঝতে পেরেছে এই গভর্নমেন্ট থাকতে তাদের কোন ভয় নাই, তারা নিঃসংকোচে জমি ভাগ বাটোরায় করে রেখে দিতে পারে। কৃষকেরা তাদের সঙ্গে মামলা করে গেয়ে উঠবে না। আজকে যদি তারা খোঁজ নিতেন তাহলে দেখতে পেতেন যে হাজার হাজার বিদ্য জমিতে বড়ার কারিগ হাচ্ছে আধুনিক বয়পাতি দিয়ে। কিন্তু এখানে তারা তাও করবেন না। তাহলে না হয় বুঝতে পারতাম যে সমাজের কিছুটা উন্নতি হয়েছে। কিন্তু তা হচ্ছে না। তারা এখনো এখনো ভাগচাষী প্রথা চালাচ্ছেন। ভাগচাষী আইন যা ছিল তাতে ভাগচাষীদের কিছুটা বেহাই ছিল, তারা ৬০ পারসেন্ট পেত। কিন্তু সেই ভাগচাষী বোর্ড তুলে দিচ্ছেন। সেক্স আমার মনে হয় বর্তমানে সবচেয়ে বড় প্রয়োজন আবার রিভিউ করা সমস্ত জমির। অনেক ভায়গায় রেকর্ড করা হয়নি, সেটেলমেন্ট এর সময় বাংলাদেশের কোথাও ভাগচাষী রেকর্ড করা হয়নি, কোথাও অজ্ঞতাপ্রসূত, আবার কোথাও ঘুর নিয়ে জোতদারদের দ্বারা প্রভাবাধিত হয়ে। অনেকে জানতেন না যে, ভাগচাষী রেকর্ড করতে হবে। সেক্স আমরা চেয়েছিলাম বারে বারে ঘরে বসে নয়, সেটেলমেন্ট অফিসার এর তাঁকুত বসে নয়, মুক্ত প্রাঙ্গনে আরেকবার কৃষকদের সামনে সেটেলমেন্ট করা হোক। তাহলে দেখা বাবে বিমল সিংহ মহাশয়ের হাতে কত জমি আসবে। স্পীকার মহাশয়, আজ আমি আবেদন করব, এখন কলকাতার সময়, এই সময় পুলিশ অফিসাররা যেন হস্তক্ষেপ না করেন—এই সময় ইউনিয়ন বোর্ডকে জিজ্ঞাসা করা হোক, এই জমি অগুকে চাষ করেছিল কিনা, যদি করে থাকে, তাহলে সেইই কলকাতা হবে। তারপর, পুলিশ ক্যাম্প অফিসার তুলে নেওয়া হোক, কারণ এরা সমস্ত ভায়গায় সন্ধান সৃষ্টি করেছে। এই আবেদন করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st February, 1961.

Sir, we are now discussing the ninth Amendment of this Bill, we are facing this amendment within the course of 6 years. Just before this Act was passed the land system was a capitalists in this country. Sir, we did not like that system but that was a perfect working system. Now we want to do away with capitalist and we shall transform our land policy according to socialist system. That system envisages two things, i.e., liquidation of rent receiver's interests, zemindar's interest, and acquisition of excess land from non-cultivators and redistribution of the same amongst the cultivators of the country. These are the two distinct policies on which the socialistic line acts.

With regard to liquidation of land receiver's interests, this has been done, but the real thing, i.e., redistribution of land is not yet within sight. For this purpose two Acts. were enacted, i.e., Estates Acquisition Act and Land Reforms Act. These two Acts are co related but the main provisions of these Acts are being kept abeyance.

[6—6-10 p.m.]

Sir, in this Act a limit has been fixed. Though according to us the limit is higher—we wished to reduce it—there is not yet any amendment with regard to that. The main provisions of this Act are contained only

in a few sections of the Act and the other things are merely consequential. The main provisions of this Act are contained in sections 1, 2, 5, 5A, 6 and 52. These are the sections by which we can regulate the maximum land. In the Select Committee we made certain amendments with regard to sections 5A and 6. Section 6 is the power of retention of the maximum land. The Hon'ble Minister, when he was in the Select Committee, was agreeable to accept certain amendments which, though according to us were not complete fulfilment of our desire, according to us it was the acceptance of certain principles, that is, to compel the landgrabbers to disgorge the land which they have already devoured in the benami of relations, servants and so on. The main defect is that an individual can retain this much of land. So when during the passage of this Act the big owners, that is to say, the heads of the families, who transferred these lands in the name of their wives, children and grand-children by post-dated amalnams and post-dated dakhilas and tried to get these in the settlement records, our attempt was to make them disgorge the lands, to make an enquiry even with regard to settlement record-of-rights which has been published. That is the provision of section 5A.

Now, the Hon'ble Minister has referred to an opinion of the Advocate-General by which he says that these provisions will be unconstitutional. Sir, with regard to that opinion I wish to draw the attention of the House to this fact. That opinion was given in view of article 91(f) by which a person can retain or dispose of the property, that is, subject to articles 31 and 31A. The date of the opinion is prior and after that there has been a decision by the Supreme Court. I would ask the Hon'ble Minister to look to that decision. That judgement was delivered by the Supreme Court on 4th May, 1960. If the Hon'ble Minister looks to that judgment he would see that the Advocate-General's opinion was given prior to that decision and I would ask the Hon'ble Minister to send back his opinion for reconsideration on the basis of the Supreme Court decision. Sir, I would say that as time passes Judges given different opinions. This time the Supreme Court has changed its earlier opinion, but whatever may be the position the principle on which we prescribed punishment for the landlords who make benami transactions, that provision ought to remain and let our High Court and other Courts consider the validity of that section in the light of the recent Supreme Court decision.

But only taking recourse to the Advocate-General's opinion the Hon'ble Minister ought not to take back or ought not to keep those things behind the purview of this House. He ought to have accepted these things. Apart from these things, there is nothing in section 5A by which we can compel the landlords to disgorge the excess lands. I would say that the principle was to give the land to the tillers. But who is the tiller. Some of our friends say that bargadars are the tillers. I do not dispute that bargadars are also tillers but that definition of the tiller does not exclude or exhaust all the tillers. There are vast majority of middle class persons in the country who get their some portion of the lands cultivated by themselves and other portions they get cultivated by bargadars. There are other persons who may have lands above the ceiling—25 acres—they never cultivate. Those persons who have got lands beyond the ceiling those lands may be recovered from them and given to the bargadars who are so long cultivating. What will you do with the middle class people who were cultivating a portion of their lands by bargadars? Will you give those lands to the bargadars.

Then about the benami and secret transactions. Surely these lands must be given to the tillers of the locality, to the bargadars and to those persons who are cultivating them. We have got a provision in the Land Reforms Act for re-distribution of these lands. These provisions are being kept in abeyance till chapter 3 which is really important for the bargadars is given effect to. Sir, the provisions are imperfect. If a bargadar dies his son does not inherit his lands. There are a number of cases to show that the land owners get back these lands from the sons of the bargadars with their death. I think, Sir, these lands should be made heritable so that their sons may get those lands. Sir, the barga system is a contractual system but these land owners do not recognise the old bargadar's sons and they have an easy way of driving them away from the lands. So the position of these bargadars with regard to these lands are very precarious. Their position ought to be safeguarded by proper and appropriate amendments.

With regard to section 6, landlords have been given all the privileges by which they can retain lands. Under section 6(1) (a), (b) and (c) big land owners are given facility to keep their lands in benami in the shape of licensee or of some other denomination. So these lands they can keep. There is no way to bring out these lands.

Another thing is very patent. There is no provision under the Act—in section 17 there ought to be such a provision—to take delivery of the lands from the big owners. The Act came into force on the 1st Baisakh, 1362 but during the last few years nothing has been done.

[6-10—6-20 p.m.]

Sir, the Government has been the owner of the vested lands from the beginning of 1362 and if possession of those lands has not been taken by the Government as yet, then my proposal is that when those lands would be taken possession of by the Government, they should deduct from the compensation the value of the usufruct which the big owners have enjoyed during this long period. We shall have to pay compensation to the tune of Rs. 75 or 80 crores. Now, if the value of the usufruct which has been enjoyed by the land-owners during the last six years is calculated, it may come to about Rs. 30 crores and that money we shall have to deduct from the compensation which we have to pay.

Then, Sir, as regards the middle class intermediaries, undoubtedly there is some improvement in the Act to facilitate payment of compensation to these persons, but I would say that the mode of payment in 20 annual instalments, as provided in the Bill, should not be made applicable to all the middle-class owners. I would say that those middle-class owners who would be entitled to get Rs. 15,000 should be given the entire amount in cash and at a time. That will give them an impetus to take to a new trade. By this we stand to lose nothing because under this Bill we have to pay them interest at 3 percent. if the whole amount is not paid. So, if the total compensation now amounts to Rs. 75 crores, then each year we have to pay Rs. 22 crores as interest and during the last six years the interest has accumulated to the tune of about Rs. 12 crores. This money we shall have to pay. So, if we take a loan from the market or from any other source and liquidate these smaller middle-class intermediaries, they will get a new chance of rehabilitation and we also stand to lose nothing because we shall have to pay interest either to those intermediaries who

have not been paid their compensation or to our creditors from whom we may take this loan.

Then, Sir, sooner or later, we shall have to do away with the barga system. Every owner of land must be made the tiller of the soil. Unless a man is a tiller unless he has got some connection with tilling or direct relationship with land, he shall not be allowed to remain in the land, at least in the agricultural land. For the last five or six years, what is the condition of the whole countryside at the time of harvesting at the time of collection of crops? At that time there is great unrest in the countryside and the country people are then divided into two camps and one class of people consider the other to be their enemy. This is all due to the retention of the barga system and this is due to our procrastination in implementing the Act. There was a hope that the time is coming very soon when there will be redistribution of land, but from the speech of the Hon'ble Minister we find that there is no chance of redistribution of land till December, 1961. They will perhaps hold out the hope of doing something in this respect just on the eve of the general election and when the election is over, they will perhaps sleep over the matter for the next five years.

With regard to rent of the land, what is the provision? The provision refers to uniform rate of rent but uniform of rent is something which does not fit in with the socialistic pattern of society which is their motto. As the income rises, the tax should also rise and there should be a lower limit below which there should be no taxation.

If you calculate the income of the cultivators or the landowners and at the same time if you calculate the income of the other owners and at the same time if you calculate the income of the other earners, i.e., who have got some profession or some service, what is the difference? Unless income of a party rises above a certain limit he is not liable to pay anything either by way of income-tax or anything. For certain lower limits there is exemption from taxation. But the agriculturists or landowners have to pay rent even for one bigha or two bighas. We, therefore, say that land-owners having 5 acres of land should be exempted from rent. We should give them this impetus.

With regard to other valuable properties, you know how people are keeping them in the garb of non-agricultural land. Valuable properties are hats, bazars, embankments and other sairati interest. A large number of land-owners who have got hats and bazars have retained them under section 6 and defied section 5. Purposely section 5 has been kept subject to the provisions of section 6. We are thus deprived of these valuable properties which have been retained by the owners. There is one provision in this Act that the Government will take possession of the embankments which are protective embankments and which are necessary for the purpose of checking floods and so on. That is welcomed. But what will be the fate of the persons who are paying takavi embankment tax for the repair of these bunds? Will they be exempted from paying rent? Under the Embankments Act only those who are not raiyats or under-raiyats are to pay embankment tax; that is, the persons who are zemindars, talukdars, jotedars, tenure-dars, niskar-dars, etc., are to pay, but the raiats and under-raiyats are exempted. After the passing of this Act there will be no person in this country who is other than a raiyat or under raiyat. If this is the position, why these illegal taxes are realised from them?

Another thing is that we are doing away with zemindaries from the mofussil but the zemindar is not dying but taking a new shape in Calcutta and other towns. I have tried therefore to introduce in this Act Calcutta and other towns. Is it in consonance with socialistic idea that there shall be no zemindary in the mofussil and at the same time it will appear in a different shape in Calcutta? Therefore, my proposal was to include in the provision of this Act those premises in Calcutta and other municipal towns, where the owner does reside and the whole of which have been let out to tenants. If we can define those things within the word "estate" we shall be able to take possession of the property. There is apprehension in the mind of some people about the payment that has to be made. They have to pay no doubt, but at what rate? Are we going to give market values for these properties or the properties of these zeminders whose land we are taking away?

[6-20-630 p. m.]

Sir, In this Act we have made a provision for calculation of the compensation. The same principles will be applicable here. The compensation will be calculated not only on the market value basis but on the net income basis and under sections 16, 17 of this Act, that can be calculated, but why this Act should apply in other places? I would say—is it just, is it equitable that this system of zamindari should remain at one place and should be taken away from another place? You will see, Sir, that all the zamindars who had bought valuable lands in the mofussil and in other places sold them and made a very big profit from refugee who had come from East Bengal with bags and baggages and they had to pay the last farthing to these land-owners and those lands which could not be used for any purpose were sold at an enormous profit. They made big profit and out of that big profit they have purchased houses in Calcutta and elsewhere. Sir, this Act should be amended in that light that all these socialistic provision and principles may be included therein. There shall not be any intermediaries. Though we have taken away the interest of the land-owner, we have created a larger number of intermediaries and the way of sucking has been changed but it has been more severer than it was before.

With these remarks, Sir, I say that this Bill should be circulated for eliciting opinion.

Shri Sarabindu Bera : Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 31st January, 1961.

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বাইরে মহৎ উদ্দেশ্যের কথা বলে কাজে যদি বিপরীত কর, হয়, তাহলে তার চেয়ে নিশ্চিন্ত আর কিছু হতে পারে না। এই বিলের অবজেক্টস্ এন্ড রিজনস্ এর দিকে তাকিয়ে দেখুন। সেখানে বলা হয়েছে—It is necessary to amend this Act for removing certain working difficulties and securing better social justice কিন্তু এই বিলের বা প্রভিসন আছে—সে লক্ষ্যকে বিস্তারিত আলোচনা হয়েছে—সেদিকে দৃষ্টি দিলে দেখতে পাবেন এই বিলের মধ্যে এই উদ্দেশ্যের বিপরীত কাজ কর, হয়েছে। এই বিলের ক্লজ পি, দ্বারা মূল আইনের সেকশন ৫এ কে এ্যামেন্ড করার চেষ্টা করা হয়েছে : কিন্তু সেখানে ঐ ওয়াকিং ডিক্যালটিক সোশাল জাস্টিস এর দিকে দৃষ্টি রাখা হয়েছে কি? সে দ্বারাকে সত্যিই সংশোধন করা প্রয়োজন। কিন্তু যে মানুষটি একটি সংশোধন এসেছে, তাই কি বসে? বর্তমান মূল আইনের সেকশন ৫এ সংশোধনের ব্যাপারে আমরা বিধানসভার বিরোধীপক্ষ থেকে এ্যামেন্ডমেন্ট চেয়েছিলাম সেকশন ৫এ ইমেন্ড করতে।

যাতে বে-আইনী হস্তান্তর জমি উদ্ধার ক'রে বেগী জমি পাওয়া যায় বন্টন করবার জন্ত, তার জন্ত বিরোধীদল থেকে স্বয়ীরাহশরও সাজেশনশান্ চেরেছিলেন, সেই সাজেশনশান্ দেওয়া হয়েছিল। এখন প্রথমে আর একটা সংশোধন আইন আনবার ব্যবস্থা হয়, তখন তা নিয়ে সিলেটে কমিটি বসেছিল এবং সেই সিলেটে কমিটির অল্পমোদিত বিল আনবারও ব্যবস্থা হয়েছিল, কিন্তু শেষপর্যন্ত তাকে বরবাদ করে দিয়ে, আজ যে বিল আনা হচ্ছে তাকে আমরা অত্যন্ত প্রতিক্রিয়াশীল বলে মনে করি। সেকশন ৫এ-তে যে বিধান আছে তাকে কার্যকরী করতে হলে মূলতঃ আমাদের যে লক্ষ্য—কৃষিসংস্কার আইন হোক বা জমিদারী দখল আইন হোক—সবার মূলে যে মূল লক্ষ্যের দিকে দৃষ্টি রাখা দরকার, তাহলে উভূত জমি যদি থাকে তা সকলের কাছ থেকে উদ্ধার করতে হবে। এবং সেই উভূত জমি উদ্ধার করে দরিদ্র কৃষকদের মধ্যে বন্টন করবার জন্ত যাতে বেগী জমি পাওয়া যেতে পারে তার জন্ত ব্যক্তিগত মালিকানার উচ্চতম মাপকে কমিয়ে দিতে হবে। ক্ষতিপূরণের হারও কমিয়ে দিতে হবে যাতে রাজ্যসরকারের ক্ষতিপূরণ বাবদ দেয় অর্থের পরিমাণ কমে যেতে পারে এবং উভূত অর্থ দিয়ে জনসাধারণের কল্যাণকর কার্য বেগী ক'রে করা যেতে পারে। যাতে খাজনার পরিমাণ কমিয়ে দেওয়া যায়, তাও এর একটা উদ্দেশ্য হওয়া উচিত। কৃষক সম্প্রদায় যে সমস্ত অসুবিধার মধ্যে থাকছে, তা দূর করবার দিকে প্রাধান্যতঃ দৃষ্টি রেখে এই আইন প্রণয়ন করা উচিত ছিল। বর্তমান মূল আইনে যদি সেই সমস্ত অসুবিধাগুলি পরিলক্ষিত হয়ে থাকে, তাহলে তা দূর করবার জন্ত সেদিকে দৃষ্টি রেখে বর্তমান সংশোধনী বিল আনা উচিত ছিল।

বিলের উদ্দেশ্যে বলা হয়েছে কতকগুলি ওয়াকিং ডিসিকালটিজ্ রিসল্ভ্ করবার জন্ত এবং বেটার সোভ্যাল জাষ্টিস্ আনার জন্ত এই সংশোধনী আনা হচ্ছে। কিন্তু দেখা যাচ্ছে সেই উদ্দেশ্যসাধন হচ্ছে না। সেই উদ্দেশ্য সাধনের জন্ত এই যে বিল আনা হয়েছে, তার কোন ধারাই সেই উদ্দেশ্যসাধনের ক্ষেত্রে কার্যকরী হচ্ছে না। মূল আইনের সেকশন ফাইভ “এ” এর উদ্দেশ্য হচ্ছে জমি যেখানে বেআইনী হস্তান্তর হয়েছে, সেগুলি ধরা। বেআইনী হস্তান্তরকারীদের বিরুদ্ধে পেনাল ক্লজ রাখার ব্যাপারে যে অসুবিধা রয়েছে, অর্থাৎ আইনগত যে বাধা সৃষ্টি হয়েছে : সেই আইনগত বাধা অতিক্রম করে, জন্ত পথে গিয়ে যে বেআইনী হস্তান্তরগুলি হয়েছে, সেগুলি ধরবার জন্ত ব্যবস্থা থাকা উচিত ছিল এই বিলের মধ্যে। কিন্তু এই বিলে তা করা হয়নি। তারপর আমরা দেখছি যে ক্লজ ৪ ধারা ক্লজ ৬ এ্যামেন্ড করবার চেষ্টা হয়েছে। কিন্তু—আমার একটি এ্যামেন্ডমেন্ট-এ যে কথা বলা হয়েছে বেটার সোভ্যাল জাষ্টিস্ এর জন্ত, কৃষকদের হাতে জমি এনে দেবার জন্ত—ব্যক্তিগত জমির সর্বোচ্চ লীমা কমিয়ে আনার যে প্রয়োজন আছে, তার জন্ত কোন প্রচেষ্টাই এই বিলের মধ্যে দেখছি না। শুধু বাস্তব, বাগান, বাগিচা ইত্যাদির নাম করে, নানাবিধ বিধানের মাধ্যমে মূল আইনে হাজার হাজার একর চাষের জমি এক এক জনের হাতে রাখবার সুযোগ রাখা হয়েছে। যারা প্রকৃত চাষী নয়, বাদে বাস্তবিক চাষের সঙ্গে কোন সম্পর্ক নেই তাদের হাজার, হাজার বিঘা জমি রাখার সুবিধা করে দেওয়া হয়েছে। সেদিকে স্বয়ীরাহশরওর দৃষ্টি পড়লো না ফর বেটার সোভ্যাল জাষ্টিস্—ব্যক্তিগত মালিকানার সর্বোচ্চ লিমিট কমিয়ে দেবার জন্ত, ফিলারি ইত্যাদির মাধ্যমে বড়ো পরিমাণ জমি রাখবার সুযোগ বন্ধ করবার জন্ত, আইনকে সংশোধন করা হল না—যাতে বেগী জমি সরকারের হাতে আসতে পারে এবং সেটা কৃষকদের মধ্যে বন্টন করা যেতে পারে, সেদিকে সরকারের দৃষ্টি পড়লো না। অথচ বলা হচ্ছে বেটার সোভ্যাল জাষ্টিস্ এর দিকে লক্ষ্য রেখে এই বিল আনা হয়েছে। তারপর ক্লজ ৮ যদি দেখি তাহলে দেখা বাবে—মূল আইনের সেকশন ১৬ সংশোধন করবার চেষ্টা করা হয়েছে এই ক্লজ-এ। সেখানে এস এ্যাক্ট ইনকাম্ ইন্টারমিডিয়েরিদের ভেট্টেড্ ল্যাণ্ড এর ক্ষেত্রে পুনরায় নির্ধারণ করবার চেষ্টা করা হয়েছে। এখানেও ঠিক বিপরীত কাজ করা হয়েছে। মূল আইনে আছে—এই সমস্ত ইন্টারমিডিয়েরিদের খাজনা ইত্যাদি আদায় করবার জন্ত

3-10-6-20 p. m.

শাব সিস্টেম-এ খাজনা নির্ধারণের যে ব্যবস্থা রয়েছে তাতে কম ভূমির যে মালিক থাকে কম রে খাজনা দিতে হয়। বারা বড় বড় মালিক ক্লাব সিস্টেমএ তাদের অল্পকুলে বিশেষ কিছু নাই। ঐং ক্রি বাদে বেরী বা কম সেই হিসাবে তাদের বেরী বা কম খাজনা নির্ধারণের ব্যবস্থা করা চিত ছিল। সোতাল জাটিস্ সেধিকেই অল্পলি সংকেত করে। কিন্তু এখানে সে ব্যবস্থা নাই। বিলে রয়েছে তাতে সোতাল জাটিস্ এর কোন ব্যবস্থা নাই। ক্লক :৯-এ সেকশন ৪৪ এখানেও রা হয়েছে, সেখানে ড্রাক্ট এ্যাও ফাইনাল পাবলিকেশন অব রোলসএ সমরটা বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে ৩ বছর থেকে ৫ বছর। এর আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে আমাদের সরকারী কর্মচারীরা বারা ক্রিট এ্যাও ফাইনাল পাবলিকেশন অব রোলস প্রস্তুত করার ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট তারা চেটা আছে কিন্তু তারা পারছেনো, তাদের কিছু সময় বাড়িয়ে দেবার জন্তই এটা করা হয়েছে। বারা ই কালে নিযুক্ত তারা এই সমস্ত কাজগুলি সম্পাদন করতে পারছেনো—সেজন্তই সমরটা বাড়ান রছে। কিন্তু যে উদ্দেশ্যের কথা বলা হয়েছে অর্থাৎ ঐ রোল ঠিক ঠিক ভাবে প্রস্তুত করা উদ্দেশ্যে এটা ব্যবহারের জন্ত কোন আগ্রহ দেখতে পাছি না। ক্লক ২০তে দেখতে পাছি কশন ৪৫ এখানেও করা হচ্ছে। সেখানে কয়েকশন্ অব এনট্রি কি ব্যবস্থা রয়েছে? কারা স্পেকেশন্ করবে? বাবের ভুল এনট্রি হয়েছে। বার বার একথা বলেছি যে এটা রেকর্ড ব রাইটস্ এর মূল ভিত্তি হওয়া উচিত। গরীব, অজ কবকদের রেকর্ডস্-এর ভুল সংশোধনের ই সুযোগ দেওয়া সরকার। কিন্তু এগুলি জনসাধারণ জানলনা, পুরোপুরি সুযোগ তারা গ্রহণ

করতে পারল না। নানা কারণে বিরুদ্ধ অবস্থার সন্মুখীন হতে হয়েছে তাদের; তার কলে রেকর্ড হয়েছে। তাদের একেজের কি সুযোগ দেওয়া হচ্ছে? গরীব মানুষ, কৃষক তাদের অবস্থা? তাদের জন্ত কোন সময় রুজি করা হল না এক বছর বা এমন সময় তাদের জন্ত রুজি করা হল না। রেভিনিউ অফিসার যদি অন হিজ ওন্ বোশন্ তাহলে তিনি সংশোধন করতে পারেন, তার জন্ত সময়টা বাড়িয়ে দিয়েছেন। কিন্তু অবস্থা হচ্ছে রেকর্ড অব রাইট্‌স্ তৈরীর ব্যাপারে বহু কৃষকের ক্ষতি হয়েছে। আজকে জানাতে চাই আইনের বিধান তাদের শোনাতে হবে। এনকয়ারি করে, সত্য নিখ করে রেকর্ড অব রাইট্‌স্ তৈরী করুন। আমরা দেখেছি, বহুক্ষেত্রে সেসব করা হয়নি। সত্য করেছেন তা সাধারণ মানুষ, সাধারণ কৃষকের স্বার্থের বিপরীত। এরকম সুযোগ যদি দেওয়া তাহলে হুণীতি আরও বেড়ে গিয়ে থাকবে। ইহাতে যে রেকর্ড চাষীর সামনে করা হয়েছে, অন্তর্ভুক্ত করা হবে, যেটা চাষীর বিরুদ্ধে যাবে। কাজেই এ বিধান গরীব কৃষকের অল্পকূলে গেলন এ বিধান তাদের বিরুদ্ধে যাবে এটাই আমরা দেখতে পাচ্ছি। এই যে রেকর্ড অফ রাইট্‌স্ সংশোধনের ব্যবস্থা করার বিষয়ে নজর পড়ল না, যে ভাগ ও সীমা চাষীরা নানা বিরুদ্ধ অবস্থা জন্ত নিজেরদের নাম রেকর্ড করতে পারেনি তাদের রেকর্ড করার ব্যবস্থা হল না। একদিক ভাগ সীমা চাষী হিসাবে বহু নাম—বারা রেকর্ড করতে পারেনি তাদের যেমন রেকর্ড করার ব্যবস্থা হল না—অন্যদিকে অনেক ক্ষেত্রে পূর্ববর্তী সেটেলমেন্ট এ যেখানে ভুল রয়েছে তা সংশোধনের ব্যাং এই আইনের মধ্যে রাখা হল না।

ভাষণের বনবিভাগের ব্যাপারে। এমন অনেক জমি আছে বা আগে বন ছিল এখন চাষ হ'য়েছে। এরূপ জমি একসময় রেকর্ড হয়েছে বন বলে। ফরেষ্ট এলেকার সেই জমি বর্ন ধরেই চাষী চাষ করছে কিন্তু সেই ধানজমির রেকর্ড থেকে গিয়েছে বন বলে সেটা সংশোধন করলে গরীব কৃষকের কি অবস্থা হবে?

আজ আমরা দেখছি এই যে আইন আনা হয়েছে তার কতগুলি ওয়াকিং ডিফিক টেকনিক্যাল ম্যাটার্‌স্-এ, যা রয়ে গিয়েছে সেগুলি সংশোধন করার ব্যবস্থা হচ্ছে একথা বলা হয়েছে এবং যেটার সোজাল্‌ জাষ্টিস্ এর দিকে লক্ষ্য রেখে এই আইন আনা হয়েছে বলে বলা হয়েছে কিন্তু সেটা সম্পূর্ণ ভুল, এটা একটা সম্পূর্ণ ধাঙ্গা ও হোয়াক্‌স্ বলে আমি মনে করি। এই এস্টেট্‌-এ অ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট এর গোড়া থেকে আরম্ভ করে প্রতিবার এখানে জনসাধারণের কাছে হোপ্‌স্ দেওয়া হয়েছে যে তাদের ভালো করার জন্তই এই আইন করা হচ্ছে। কিন্তু প্রকৃত কথা হচ্ছে তাদের শোষণের ব্যবস্থা আরো পাকাপোক্ত হচ্ছে। এই আইন অত্যন্ত প্রতিক্রিয়ালী বলে আমি মনে করি। সেজন্য আমি দাবি করি এটা জনসাধারণের সামনে দেওয়া হোক যাতে তারা তাই সম্যক প্রকাশ করতে পারে। যদি প্রকৃতই এটা যেটার সোজাল্‌ জাষ্টিস্ এ্যাক্টিভ্‌ করার জ্ঞান হয়ে থাকে তাহলে আমি দাবি করব এই বিল সার্কিউলেশন-এ দেওয়া হোক, জনসাধারণের উপর তাদের সম্যক ও বক্তব্য রাখুক।

[6-40—6-50 p. m.]

Shri Fakir Chandra Roy : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে বিল এনেছে বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে কাজ করতে গিয়ে ডিপার্টমেন্ট বেসমত অস্থবিধার সন্মুখীন হয়েছে সেই অস্থবিধা দূর করা। যে শ্রেণীর লোকের অস্থবিধা দূর করার জন্ত এই বিল আনা হয়েছে সেই শ্রেণীর লোক এতে কোনও সুবিধা পাবেন বলে মনে হচ্ছে না। আমি এখানে একজন ইন্টা মিডিয়াটরী কথা বলব তাঁর নাম বনুহন ডেওয়ারী বর্ধমানের তিনি একজন বহুদিনের জমিদার

আজকে তাঁর এমন অবস্থা হয়েছে যে ছুবেলা অন্ন জোটেনা, বিবাহবাণী বেরের বিবাহ বিতে
রহেননা, তাঁর ছেলের পড়াশুনা বন্ধ করতে হয়েছে। তিনি এ্যাড্‌ ইনটেরিম স্পেশাল এ্যাট্টা-
র্নাল কমপেনসেশন কিছুই পাননি। তাঁর যে সম্পত্তি অবিকার্যই লাখেরা পত্তনি সম্পত্তি।
ই সম্পত্তির জন্য তাঁকে মাত্র ১২ আনা কোর্ট-ফি দিতে হত। আজকে এসব বিচার না করে
পার্টমেন্ট ম্যাজিস্ট্রেট আদায় করছে এবং কলেকশন্‌ চার্জ আদায় করছে। এবং এমিরাল' বা
ন তাও তার প্রাপ্য কমপেনসেশন্‌ থেকে আদায় করা হবে। কিন্তু তা সবও সার্টিফিকেট হচ্ছে।
তার বিভিন্ন অব্‌ রাইট্‌স্‌। তাঁর সম্পত্তি ৫ জায়গায় ছড়ান ছিল। তার কোন অর্থবল নাই যে
নি লোক পাঠিয়ে এগুলি সরকারের দৃষ্টিগোচর করতে পারেন। এই বিলের দ্বারা এই প্রকার
টার্মিডারিদের কোন কল্যাণ হবে বলে আমার মনে হয় না। এই গভর্নমেন্ট সেকিউলার
গভর্নমেন্ট, বর্ধসম্পর্কে নিরপেক্ষ নীতি অনুসরণ করা হবে বলে ঘোষণা করা হয়েছিল। বর্ধমানের একটা
দেবতার সম্পত্তি—ত্রীগোকুলজীওর সম্পত্তি। ত্রীগোকুলজীওর একটি কোলিয়ারি মধ্যস্থ নেওয়ার
পর সরকার নিয়ন্ত্রিত। চুক্তিবলে যে টাকা পাওনা ছিল তা গভর্নমেন্ট লেনি থেকে আদায়
করছেন, কিন্তু রোড্‌স্‌, এডুকেশন্‌ সেস্‌ ও বৎসরের দেওয়া হয়নি বলে কনট্রাক্ট বলে তাঁর বা
প্রাপ্য ছিল তা দেওয়া হয়নি। সাধারণ চাষীদের থেকে যে ভূমি নেওয়া হয়েছে অনেক ক্ষেত্রে
তাঁদের ৪৫ বৎসরের কমপেনসেশন্‌ বাকী আছে। এসম্পর্কে ত্রীগোকুলজীওর মুখার্জি পার্লিয়ামেন্টে
ই পাস্‌ করেছিলেন। তারপর ভারত সরকার তাঁকে জানান যে পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে বলা
যাচ্ছে এইসব কমপেনসেশন যেন দেওয়া হয়। পশ্চিমবঙ্গ সরকার সংশ্লিষ্ট চাষীদের জানিয়েছিলেন
তাঁরা কমপেনসেশন্‌ পাবেন না যেহেতু ভূমি তাঁদের ফিজিকাল পজেশন্‌ ছিল না। তার, এগুলি
১০ বৎসর আগে এ্যাকুইজিশন্‌ হয়েছে, এবং অধিকাংশ ভূমির মালিকই ৭০ বছর কম বয়সের
লোক। আজকে ফিজিকাল পজেশন-এ ছিলনা বলে এট্টেই এ্যাকুইজিশন্‌ এ্যাট্ট জাপ কমপেন-
স্‌ পেতে পারবেনা, এটা কোন্‌ মুক্তি? তারপর, আরেকটা কথা বলা হচ্ছে খাস ভূমি বন্দোবস্ত
বৎসরের বেশী দেওয়া হবে না। আরেকটা কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করব। ১৯৫৬
ল বখন বান হয় সেই সময় সরকার লোককে বলেছিলেন যে, বাদের ব্যস্ত চলে গিয়েছে তাঁদের
মি বন্দোবস্ত দেওয়া হবে। কিন্তু আজকে বলা হচ্ছে নীলাম করা হবে, হোয়াইট বিডার পাবে।
এই কি আপনাদের বেটার সোশ্যাল জাষ্টিস্‌ এরকম সব প্রভিশন্‌ যদি আইন করা হয় তাহলে
সোশ্যাল জাষ্টিস্‌ হয় কি?

Shri Gopal Chandra Das Adhikary : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এট্টেই এ্যাকুই-
জিশন এ্যাট্টের যে অ্যামেণ্ডমেন্ট আনা হয়েছে সেটা বিশেষ প্রয়োজনীয় বলে মনে করি এবং তাঁর
মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে অভিনন্দন জানাই। তবে এই উপলক্ষে যে নানা প্রকার আলোচনা
গত চলেছে তার মধ্যে বর্গাদারদের সম্বন্ধে বলা হচ্ছে যে পুলিশ জোন্‌দারদের পক্ষ নিয়ে গরীব
গরীব ও বর্গাদারদের উপর নানারকম অত্যাচার করেছে। কিন্তু আমার বাস্তব অভিজ্ঞতা থেকে
জানি এটুকু বলতে পারি যে ঘটনা সম্পূর্ণ উল্টো। প্রথমতঃ আমি দেখাতে চাই নারায়ণগড়
বার ৩৫১৬ নং ইউনিয়ন এবং খড়্গপুর থানার ৯, ১০, ১১, ১২, ১৩ ও ১৪ নং ইউনিয়নে ধান
কাটার সময় কমিউনিস্ট পার্টির পক্ষ থেকে যে বিভীষিকা সৃষ্টি করে চলেছে তাতে মনে হয় যে এটা
ভেঁটা অরাজকতার রাজত্ব সৃষ্টি হতে চলেছে। এইসব জায়গায় কৃষক সমিতির নেতারা দিন-রাত
কাটার বাড়ী চড়াও করছে, মাঠের ধান কেটে নিচ্ছে এবং গ্রামে গ্রামে মিছিল নিয়ে নানারকম
দিয়ে বেড়াচ্ছে ও লোককে মারধর করছে। এসব ঘটনার অনেক রিপোর্ট আমার কাছে
এবং বারা এইসব কাজ করেছে আমি তাঁদের নামও বলতে পারি। শুধু তাই নয়, এমন
মুণ্ডাও আছে যে লোক চাষ করেনি সে মাঠের ধান জোর করে কেটে নিয়ে গেছে এবং দেশবাসী
এইসব ঘটনা নিষিদ্ধ আকারে এন্‌. পি., ডি. এম. এবং মাননীয় পুলিশ মন্ত্রীকে জানিয়ে দিয়েছে

এক বার নকল আবার কাছে আছে। পুলিশের বর্তমান কার্যকলাপ দেখলে মনে হয় জোতদার পক্ষ নিয়ে যে কাজ করছে তা' তো ঠিক নয়ই বরং ঐ কৃষক সমিতির উচ্চাভিলাষ হওয়াই বটনাম্বলে বা গ্রামে আসতে পারছেননা—ডায়েরী নিয়ে বাধ্য হয়ে থানার বলে থাকেন। অনেকগুলো ঘটনার কথা বলতে পারি বার মাত্র ২টি জারগারেতে পুলিশ এসেছিল আর বাকী কে, জারগার আসে নি। বা' হোক, প্রতি বছর এই থান কাটার সময় খাড়গ্রাম, মজুরদেব প্রভৃতি জারগা থেকে হাজার হাজার আদিবাসী এই নারায়ণগড়, বেলদা এবং খড়্গপুর স্টেশনে নাগে এবং লোকেরা তাদের প্রয়োজনমত লোক স্টেশনে গিয়ে নিয়ে আসে। কিন্তু এবার দেখছি কৃষক সমিতির লোকেরা এই সমস্ত স্টেশনে গিয়ে আদিবাসীদের বেরাও করে এই কথা বলছে যে, যে গৃহস্থ আমাদের সমিতির সভ্য তোমরা শুধু তাদের বাড়ী কাল করবে—অন্ত কোন লোকের বাড়ীতে কাজ করতে পারবে না। এর ফলে আদিবাসীরা ভয়ে অনেকটাই স্টেশন থেকে কিংবা ঘাট থেকে এখানকার কলবরণ হচ্ছে যে মাঠের থান মজুরের অভাবে কাটতে না পারায় মাঠেই পড়ে রয়েছে। তবে তাদের মধ্যে যারা এই কথা না শুনে কাজ করতে এসেছে তাদের উপর নানারকম অত্যাচার হচ্ছে। স্পীকার মহাশয়, এসব ঘটনা ছাড়া আমি আপনার সামনে অন্য কয়েকটা ঘটনার কথা উল্লেখ করব এবং তাতেই আপনি ঐসব অঞ্চলের বর্তমান অবস্থা যে কিরূপ আকার ধারণ করেছে তা' বুঝতে পারবেন।

গত ২৪।১।৬০ তারিখে খড়্গপুর থানার কেদারনাথ দত্তকে বাড়ী থেকে মেরে তাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে এবং সে এ ব্যাপারে থানার ডায়েরী করেছে। তারপর গত ২।১।১৬০ তারিখে খড়্গপুরে ৯ নং ইউনিয়নে গোবিন্দ বেরার বাড়ীতে চড়াও হয়ে তাকে মেরে বাড়ী থেকে তাড়িয়ে দিয়ে এবং সেও থানার ডায়েরী করেছে। হুতরাং এই বেসব ঘটনা ঘটছে এবং মজুরদের নানারকম ভয় দেখাবার ফলে তারা চলে গেছে এবং যাচ্ছে এমনভাবে যদি সরকারের তরফ থেকে উপকৃত ব্যবস্থা অবলম্বন করা না হয় তাহলে মাঠের থান মাঠেই পড়ে থাকবে এবং বার ফলে একা। অর্থনৈতিক বরকোট বা অবরোধের ভাব সৃষ্টি হবে। এ সম্পর্কে আমি আরও কয়েকটা উদাহরণ দিয়ে আপনাদের সম্যক অবস্থাটা বুঝিয়ে দিচ্ছি। গত ৯।৯.৬০ তারিখে নারায়ণগড় থানার ৩ : ইউনিয়নে বড়গোপাল গ্রামের চরণ দাসকে ৩য় দেখাইয়া ৬০।৬০ জন লোক তার কাছ থেকে ৪৫৫ মণ থান নিয়ে গেছে। গত ১০।৯.৬০ তারিখে তালাডিহা গ্রামের ভূষণ সান্তকে ৩য় দেখাইয়া তার নিকট হইতে ৯০।৯৫ মণ থান জোর করে আদায় করা হয়েছে। তারপর ঐ ১০।৯.৬০ তারিখে ঊষর বেরার বাড়ী চড়াও করেছিল কিন্তু গ্রামবাসীদের অস্ত্র কিছু করতে পারেনি এবং তারপর ঐ গ্রামের কিছু পাহাড়ী নামে এক ব্যক্তি থানায় খবর দিলে পুলিশ আসে এবং তারা পালিয়ে যায়। কিন্তু সেই আক্রোশে তারা কিছু পাহাড়ীকে এই বলে শাসাচ্ছে যে, মাঠের থান কেটে নিয়ে যান। তারপর গত ১১।১০.৬০ তারিখে অভয় সিং-এর বাড়ীতে কৃষক পার্টির মিটিং হয় এবং ২০।১০।৬০ তারিখে রাধাকান্ত দাসের বাড়ী থেকে হাঙ্গিং মেশিন এবং কিছু কিছু পার্টস চুরি হয়। ২. ৪।১০।৬০ তারিখে ভ্রামল সিং এর বাড়ীতে মিটিং হয় এবং ৫।১০.৬০ তারিখে ব্রজবিহারী কামিলার থানী চুরি হয়। গত ১৩।১০।৬০ তারিখে মাদল; ধামা প্রভৃতি বাতায়নসহ বহু লোকের এক মিছিল বার করে নানারকম লোগ্যান দিতে দিতে ১০.১২.২১ গ্রামে ঘোরান হয় এবং অভয় সিং, নকর হাঁসদা এবং হুর্গাপদ বেরা সেই মিছিলের নেতৃত্ব করে। তারপর হাঙ্গিতে নকর হাঁসদা বাড়ীতে মিটিং হয়। গত ১৪।১০।৬০ তারিখে বাজ বাজনাসহ ৫০।৬০ জন লোকের এক মিছিল বাহির হয় এবং পরে তারা দেবেন দাস ও প্রফুল্ল মাইতি কর্তৃক আত্ম এক মিটিং-এ যোগ দেয়। সেই মিটিং জুরেন সিং-এর নেতৃত্বে পক্ষিপালিত হয় এবং এই বলে গরম গরম আক্রমণাত্মক বক্তৃতা দেওয়া হয় যে, বাইরে থেকে মজুরদের আসতে দিওনা এবং চান্দীদের যদি আমাদের সমিতির সভ্য করতে পার তাহলে আগামী নির্বাচনে আমাদেরই মতল হবে। শুধু তাই নয়, সেখানে সেই

ASSEMBLY PROCEEDINGS [28TH NOV.]

স লভ্য হতে রাজী না হওয়ার তারিখান কাটতে চড়াও হয়, তখন দুই মনের মধ্যে এ-
 গাথে এবং সংঘর্ষের কালে দিনককুর সতীশচন্দ্র প্রামাণিক ঘটনাগুলো বারি বারি। তার
 হয়েছে এবং আদালতের বিচারে ১৪ জনের জেল হয়েছে, ইনকরবেশন অফিসার
 দানিয়েছেন।

তার পরের ঘটনা হচ্ছে—১৭জন লোকের নাম আমার কাছে আছে, তারা হচ্ছে—

(১) শীতারাম মণ্ডল,	বাহুদেবপুর
(২) গৌর দাস,	"
(৩) কুন্ত মাহালী	"
(৪) বীরেন মাহালী	"
(৫) কালীপদ মাহালী	"
(৬) ভাকু সিং	মহম্মদপুর
(৭) রাম মাহালী	বাহুদেবপুর
(৮) হরি সিং	কোতাই
(৯) রবি সিং	মহম্মদপুর
(১০) শঙ্কু সিং	কোতাই
(১১) মধুর মাহালী	বাহুদেবপুর
(১২) পচু মাহালী	"
(১৩) ভাগা মাহালী	"
(১৪) জুরেন সিং	"
(১৫) বাতাল মাহালী	"
(১৬) নবদীপ দাস	"
(১৭) ধল সিং	মহম্মদপুর

এ ইনকরবেশন অফিসার তার নাম হচ্ছে বাহুদেব দে তিনি যখন বাহুদেবপুরে গেলেন তখন এক লোক
 অস্ত্রশস্ত্রে সজ্জিত হয়ে এক অরণ্যের পাড়িয়ে আছে নিতাই সামন্ত ও কালীপদ দাস যারা
 বাবে তাদের মাঝে, ত্রিভুত বড়াই ও হরিপদ পাখিরা মাহালীর কোতাই থেকে মফসস আসলে
 তাদের মাঝে এবং কোতাই থেকে বাজার করে কমলাকান্ত রায় আসলে তখন
 মাঝে। তাদের এই কথা শুনে তিনি ছুটে গিয়ে বত শীত লজ্জব সংঘর্ষের মাঝে লোকের
 পথে না আসে। তখন ৩৫, ৩১২ নম্বর চৌকিদার ডেকে এনে ওখানকার ঘটনা দেখার
 চেষ্টার কালে তারা কিছু করতে পারেনি। কিন্তু কমলাকান্ত রায় একে তীব্র হয়ে পড়ে যে
 দিবে বেতে পারেনি। ৩৫ নম্বর চৌকিদারকে তার সঙ্গে দিয়ে তাকে তাকে বাড়ী পাঠা
 এর চেষ্টে অসম্মত। আর কি থাকতে পারে এবং আনি মনে করি পুলিশের নিজস্ব
 পক্ষে খুব বেশী আশঙ্কার জিনিস হয়ে পড়িয়েছে।

Mr. Deputy Speaker : The House stands adjourned till
 tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-2
 Tuesday, the 29th November, 1960, at the Assembly House, Calcutta.

